



3 1761 05505122 1

THE DÎWÂN
OF
DHU 'R-RUMMAH

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

C. F. CLAY, MANAGER

LONDON: FETTER LANE, E. C. 4



NEW YORK: G. P. PUTNAM'S SONS

BOMBAY, CALCUTTA, MADRAS: MACMILLAN AND CO., LTD.

TORONTO: J. M. DENT AND SONS, LTD.

TOKYO: THE MARUZEN-KABUSHIKI-KAISHA

THE DÎWÂN
OF
GHAILÂN IBN 'UQBAH
KNOWN AS
DĪHU 'R-RUMMAH

EDITED BY
CARLILE HENRY HAYES MACARTNEY
SOMETIME SCHOLAR OF CLARE COLLEGE, CAMBRIDGE

186822.
18.1.24,

CAMBRIDGE
AT THE UNIVERSITY PRESS
1919

PRINTED IN GREAT BRITAIN.

PREFACE

AT the time that I first undertook the preparation of an edition of the *Dîwân* of Dhu 'r-Rummah, the first and, as it has turned out, the most complete collection of his poems at my disposal was contained in a MS volume (referred to as D) lent to me by the India Office and numbered 1240 in the catalogue of the Library*. I had not long commenced this undertaking when Prof. Margolionth, hearing how I was employed, very generously lent me a copy, made for his own use, of the MS in the Khedivial Library, Cairo (Adab 562). To this copy I refer under the initial C. Prof. Margolionth at the same time kindly lent me his own transcription of a MS in the Leyden University Library (2028). This latter MS, itself a copy, transcribed A.D. 1880, from an original in al Madîna, contains the text, without glosses, of thirty-eight of the longer poems. Prof. Margolionth's transcription I refer to as L. The MSS C and D are furnished with scholia; and, neither in text nor gloss, is there much difference between the two MSS, except in the order of the poems and in the scholia to the *first* poem, *Dîwân i*. In C it is expressly stated that these latter glosses are the work of a certain Abu'l Fath al 'Â'idî—D's scholia I conclude are those of the original from which both MSS were transcribed. D makes no mention of Abu'l Fath.

Through the instrumentality of my friend Mr Fr. Krenkow, I had the opportunity of examining a transcript made by the late Prof. Thorbecke of a Leyden MS (Cod. Lugd. 287) giving the text and scholia of *Dîwân lxi* and of the first twenty verses of *Dîwân lxxxi*. This transcript (to which I refer as Lugd.) was most obligingly lent me by the Deutsche Morg. Gesellschaft—to whom I owe my best thanks for the loan. At the same time they sent me a transcript (L*) of a MS (Lugd. 2029) and also Prof. Thorbecke's careful collation of Agh. xvi, pp. 110—130, with the two MSS of that work in the Munich Library. This excerpt contains the life of Dhu 'r-Rummah and many extracts from his *Dîwân*, supplying in some cases new and valuable readings.

* This MS is by far the most corrupt in text, and the scholia are frequently illegible.

Through my fortunate acquaintance in 1907 with the Nawâb 'Imâd al Mulk Sayyid Husain Bilgrâmî C.S.I. I have had the advantage of collating my work with two other MSS—both modern and without commentary—derived from the same sources as C and L to which I refer under the initials C(1) and C*. Prof. Geyer of Vienna, to whom I take this opportunity of offering my best thanks for his willing help to me, a stranger, has supplied me with a considerable number of citations from the *Dîwân* of Dhu 'r-Rummaḥ with their references. Some of these I had overlooked and his more complete collection has been of great service to me.

The work I cite as (BM) is the MS Add. MS 7573 in the Library of the British Museum, of which I have a photographic reproduction. On the title page it purports to be the recension of al Aṣma'î and was transcribed A.H. 740 (A.D. 1339) by Muhammad 'bn 'Alî 'bn Madhkûr. The text is mostly written in groups of three consecutive verses followed by their appropriate gloss in one paragraph. The scholia are very concise and the vocalization only partial and not uniformly trustworthy. BM* is merely a repetition, at the end of the MS, of the text and scholia of *Dîwân* i, vv. 15—64.

BM(1) is a photographic reproduction of an extract from the MS in the British Museum, Add. MS 7530, and gives the text and scholia of *Dîwân* i, lii, lxxvii and lxxv.

BM(2) is a photographic print of an extract from the MS in the British Museum, Or. 415. This is a fine MS with exceptionally voluminous glosses and fully vocalized text. The glosses are probably by Ibn as-Sikkîr.

By far the most valuable MSS I have had the rare good fortune to have been able to consult are the MSS I refer to as "Const." and "Ambr." The first is a MS in the Library of the Faizîyyah Mosque in Constantinople, No. 1677. Through the instrumentality of Dr Rescher I have been able to get a photographic print of this MS, which is fully and accurately vocalized and provided with scholia. The second, "Ambr.," is a MS now in the Ambrosian Library in Milan, where I examined it and subsequently, through the permission of the Prefetto, Sig. Ratti, I have had a photographic print taken of it. This MS was I believe brought from Ṣan'â', and was at one time in the disposition of Dr Griffini, from whom the Ambrosian Library acquired it. These two MSS have a certain portion—about the half of each—common to both and are evidently selections from the same more complete original. Each

has a further portion not to be found in the other. The portion they have in common is identically the same in each; but in Ambr. there are a few faults of careless transcription not to be found in "Const.," which is throughout most accurately written. Altogether, between the two, we have a trustworthy text and valuable scholia for fifty-eight poems of the total of eighty-seven included in the whole *Dîwân*.

It is a source of great regret to me that I did not acquire the photographic facsimiles of these two MSS till after a considerable portion of this work was already in print. The bulk of the corrigenda in the annexed table are made to conform with the readings of these two MSS, in particular with those of "Const." The last leaves of Ambr. are unfortunately missing and with them the colophon, but that of "Const." is particularly interesting, inasmuch as the scribe there makes reference to another portion of the MS from which he makes his copy, and this is probably the portion given in Ambr. He also states that the original text was based on that taught by Abu Naṣr (the nephew of al Aṣma'î)*, and, collaterally (through a complete chain of transmission, beginning with Abu Ishaq Ibrahîm 'bn 'Abd Allâhi 'n-Nugairamî,) also on that handed down by Aswad 'bn Ḍubî'ân who, as his Râwî, had it from Dhu 'r-Rummah himself.

That between all the more extensive MSS furnished with scholia there is the relation of a more or less common source and original seems probable. BM twice cites Abu Ishaq, that is: Abu Ishaq Ibrahîm 'bn 'Abd Allâhi 'n-Nugairamî. The scholia of C (and to some extent also of D) to *Dîwân* vii vv. 42-52 are identically the same as those of BM. D cites Abu 'Amr ash-Shaibânî (*Dîwân* x 16). D and C cite Abu Naṣr as from al Aṣma'î (*Dîwân* lvii 31, 40, 67: xxxv 32) and al Aṣma'î himself xxx 45 etc. In fact, I think we may conclude that the original text was that of al Aṣma'î and that the glosses were largely based upon the commentary of ash-Shaibânî, and finally, that the account given in the colophon of Const. of the provenance of the text is substantially worthy of our belief. This colophon appears to me so important that I have transcribed it, as far as it is decipherable, and it is added herewith:

* The MSS Const. and Ambr. mostly cite the authority of ash-Shaibânî. Abu Naṣr, besides the learning he had acquired through the teaching of his uncle, al Aṣma'î, is said (*Ishād* i 405) to have largely quoted ash-Shaibânî.

قابلت به الاصل
المنقول منه بحسب
الجزء والطاقة

آخر شعر ذى الرمة

وافق الفراغ منه لثمان خلون من صفر سنة ثمانين وتسعين وثلاثمائة
كتبه عبد الكريم بن الحسن بن جعفر بن خليفة البعلبكي¹
غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين

والحمد لله تعالى وصلواته على سيدنا محمد نبيه indecipherable

شاهدت على الاصل الذى نقلت منه هذه النسخة ما هذه صورته

قرأ على هذا الجزء والذي قبله مولانا الشيخ الجليل ابو القسم عبد الجبار بن المطهر
التنوخى² قراءة تصحيح وذلك لما استغلق من معنى واغراب وذلك فى شهر سنة اثنتين
وسبعين واربعمئة وبعض شهر سنة ثلاث وسبعين واربعمئة وحدثته اننى قرأته على القاضي
الجليل ابن ابى عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر القضاى³ فى داره بهصر فى شهر
سنة احدى وثلاثين واربعمئة وقال لنا قرأته على ابى يعقوب يوسف بن يعقوب بن
خزاذ النجيرمى⁴ قال فحدثنا ابو يعقوب⁴ قال قرأته على ابى الحسين على بن احمد
المهلبى⁵ قال قرأته على ابى العباس احمد بن محمد بن ولاد⁷ عن ابى العباس احمد
بن يحيى ثعلب⁶ عن ابى نصر احمد بن حاتم⁸ فى شهر سنة ثمانين وثلاثمئة قال وقال
ابو يعقوب⁴ وقرأته ايضا على ابى القاسم جعفر بن شاذان القمى⁹ عن ابى عمر محمد
بن عبد الواحد الزاهد¹⁰ عن ابى العباس ثعلب⁶ عن ابى نصر⁸ فى شهر سنة اثنتين
وسبعين وثلاثمئة وقرأت على ابن شاذان⁹ الشعر مجردا من التفسير قال وقال النجيرمى⁴
قال لى ابو الحسين المهلبى⁵ قرأت شعر ذى الرمة ايضا على ابراهيم بن عبد الله
النجيرمى¹¹ عن احمد بن ابراهيم الغنوى¹² عن هلال بن العلاء الرقى¹³ عن ابراهيم بن
المنذر¹⁴ عن اسود ابن ضبعان¹⁵ عن ذى الرمة

وكتب على بن عبد الرحمن¹⁶ لما اكتسب بلاضاير فى الثامن عشر من صفر سنة ثلاث
وسبعين واربعمئة نقله عبد الكريم بن الحسن بن جعفر بن خليفة¹ كما وجدته فى
الاصل

¹ Transcriber of Const. ² Yāqūt Irshād ii 401. ³ k. al Auṣāb 456 [قاضى مصر].

⁴ Irshād ii 393 : es-Suyūṭi Bighyat 425*. ⁵ Irshād i 277. ii 59, v 81. + (مصر) A.H.

385, teacher of (4), pupil of (11). ⁶ + A.H. 291 or 292. ⁷ Irshād ii 63. + A.H. 302

(author of k. al Maqṣūr wāl Mamdūd). ⁸ Irshād i 405 (nephew of al Aṣma'i). + A.H. 220

or 231. ⁹ cf. Ambr. gloss to Diw. x 53, Irshād ii 401, Maṣāri' l 'Ushshāq of Ga'far 'bn

Alḥmad es-Sarrāg. ¹⁰ + A.H. 344, pupil of Tha'lab (6). Irshād ii 134, 150, etc. ¹¹ cf.

Diw. xxvii 54, Irshād i 277, teacher of (5). ¹² cf. Diw. xxvii 54. ¹³ cf. Diw. xxvii 54,

Asq. xi 83. es-Suyūṭi Bighyat 410. + (at الرقة) A.H. 280. ¹⁴ cf. Diw. xxvii 54, Asq. i 166,

Agh. xvii 24, xviii 100. † (al Madīna) A.H. 236. Irshād ii 134 master of Tha'lab. ¹⁵ Diw.

xxvii 54 راية ذى الرمة ¹⁶ Collated the MS Const. A.H. 473.

* Both (4) and (11) are mentioned. Irshād s.v. نجيرم

It only remains for me to acknowledge my deep sense of gratitude for the ready help which has been extended to me in the prosecution of my undertaking. My special thanks are due to Dr R. A. Nicholson for revising the proofs of the first ten poems (as they originally stood), and for many valuable suggestions — for advice, and other help to Sir Chas. J. Lyall, to Prof. A. A. Bevan, and (through Mr Krenkow) to Prof. Nöldeke of Strasburg and August Fischer of Leipzig; and to the University of Leyden for the loan of a MS of the *İşlah al Mantıq*.

Professors A. A. Bevan and E. G. Browne have in the most generous manner each munificently contributed to the expense of printing this work.

I am much indebted to Mr A. G. Ellis of the India Office Library for help in bibliographical matters.

Finally, and in a most especial degree, I owe a debt of the deepest obligation to my friend Mr Fr. Krenkow. In the midst of business cares, much aggravated by the present war, all the proofs have been read and revised by him and suggestions made and errors noticed and corrected. His phenomenal industry has supplied me with a number of references to authors of whose works I do not possess a copy, and, in fine, whatever of credit there may be in producing this work is in a large measure due to his collaboration.

C. H. H. MACARTNEY.

June 1918.

NAMES OF PERSONS, TRIBES, ETC. MENTIONED IN THE TEXT OR NOTES

1

أَبَان بن الوليد بن عَقِيَّةَ الْبَجَلِيِّ, Deputy of
Khâlid ibn 'Abd Allâh al Qaṣrî. xxi 25*
إِبْرَاهِيمَ (شَيْخ) (1), prophet Abraham. xxx 66,
67, lxxviii 20

إِبْرَاهِيمَ بن هشام بن الوليد بن المغيرة (2)
ابن عبد الله ابن عمرو بن مَخْزُومِ
الْمَخْزُومِي. A patron of Dhu 'r-
Rummaḥ. lxxviii 1, 19, 20

إِبْرَاهِيمَ بن المنذر بن عبد الله بن (3)
منذر بن المغيرة بن عبد الله ابن
خالد بن حزام بن خوالد بن اسد
الاسدي الحزامي ابو اسحاق المدني.
Gram. taught Tha'lab., Coloph.
Const. xxvii 54

(أَبُو إِسْحَاق) إِبْرَاهِيمَ ابن عبد الله (4)
النَّجَرَمِي. Gram. Coloph. Const. xi
8; xxvii 54; lii 32

إِبْرَاهِيمَ بن أَحْمَدَ الْقَيْسِي (5). Gram.—as
أَبُو رِيَّاسٍ, cited xli 6; lxx 12

أَبْرَهَةَ. xxx 40, in gloss called ابن الصَّبَاحِ,
the Himyarite ruler.

عَبِيد ابن الأبرص

هشام ابن ابى العاصي

[عَمْرُو بن أَحْمَرِ الْبَاهِلِيِّ] ابن أَحْمَرِ
lxviii 7

عمران ابن أُحَيْدِ

أَبْنُ بَشَرٍ. A patron of Dhu 'r-Rummaḥ.
xlvi 66. Possibly عبد الملك بن بشر بن

مروان بن الحكم الأموي

(شِهَابُ بن عَبَّاد بن قَلْعِ بن جَحْدَرِ) ابن جَحْدَرِ
called جَحْدَرِ ابن after his great grand-

father جَحْدَرِ, so termed because of his
short stature, his real name being Rabi'a.
Agh. iv 144 says: جَحْدَرِ بن ضَمِيْعَةَ بن
قَيْسِ أَبُو الْمَسَامِعَةِ واسمُه رَبِيعَةُ
السَّامِعَةِ. lxvii 83

أحمد ابن حاتم

الملاذم ابن حُرَيْثِ

أَبْنُ حَوْطِ. xxix 56, 57, a man of the Banû
Imr' al Qais

أَبْنُ دَاوُدَ, Solomon, son of David. l 11

أَبْنُ رَاعِي الْإِبِلِ. The poet Gandal son of
Rā'ī Ibl, satirized. xix 6

عَمْرَان ابن رِيَّاحِ

أَبْنُ سَعْدِ, a member of the tribe Sa'd. xxix 46

عُمَيَّةُ ابن طَرْثُوثِ

حارث ابن ظالم

أَبْنُ الْعَامِرِي, see بلال

عَبَّاسِ [عَبْدُ اللَّهِ] ابن عَبَّاسِ, cited by Hammād ibn
Zaid the Rāwī. lxxv 78

المهاجر ابن عبد الملك

أَبْنُ عَدْنَانَ, Dhu 'r-Rummaḥ. xxx 71 ('Ad-
nān was his tribal ancestor)

مَالِكُ بن المنذر ابن عَمْرَةَ

أَبْنُ قُتَيْبَةَ, cited. x 5

أَبْنُ قِرْزِمِ, a member of the tribe Qirḍim of
Mahra. lxxxi 33. Cf. I. Duraid. geneal.
323^m and note B

عَمْرُو ابن كُثُومِ

عُمَرُ بن عبد العَزِيزِ, ابن لُيْلِي, the Khalīf.
lxiv 35

أَبْنُ مَخْلَدِ. Gram. xli 6

* The references throughout are to the number of the poem and the verse. In the Diwān these appear as No. 21, v. ۲۵.

ابن المُعْتَز, the Khalif, and an admirer of Dhu 'r-Rumma's poetry. xlvi 36 note
 ابْن مَيَّادَة, poet, certain verses of Dhu 'r-Rumma attributed to him. lxii 43 note
 عمرو, ابن هند, see عمرو
 المهاجر, ابن وائل, see
 احمد, ابن يحيى, see
 ابن يعفر, poet, cited xxx 2
 ابناء التَّوَار, name given to the tribes descended from Zaid Manât through Mâlik and Han-zala. xxx 52.
 زاد الركب [ابن المُغِيرَة] ابو أمية lxvii 74, see
 عامر ابو بردة, son of Abû Mûsâ and father of Bilâl. xxxv 1, 60
 ابو بكر (1) The Khalif. xxxv 63; xxxiii 1
 ابو بكر (الحسن محمد) ابن (2) Gram. دُرَيْدُ الْأَزْدِيِّ. xxxix 1
 ابو بكر بن عيَّاش (3) cited lxvi 2
 ابو جابر. Gram. cited lxvii 80
 ابو الحارث, Kunya of Dhu 'r-Rumma
 ابو حزام. Gram. cited x 6
 ابو الحسين. Gram. Colophon Const. ابو الحسين and, xxxix المَهْلَبِيُّ
 1, cited as المَهْلَبِيُّ
 ابو ذؤيب, poet, cited xi 6; lxii 21; lxvii 79
 ابو رياش, see ابراهيم
 ابو زيد, poet, cited xxxix 22
 ابو الزَّحَف (الكَلِينِي) poet, cited xxviii 35
 ابو زيد, cited liii 22
 ابو سعيد عبد ملك بن. Gram. ابو سعيد قُرَيْبُ الْأَصْمَعِيِّ. cited i 5; lxxv 81; lxxx 43. As الْأَصْمَعِيُّ cited in schol. and notes *passim*
 ابو سَهْمِ الْعَدَوِيِّ, leader of the Ribâb. xxx 45. The schol. says this was يزيد بن عطية بن عوف, see يزيد, others عوف (for عطية بن عوف): see عوف
 ابو شعل, at battle of بطن الخَوْع. xxvii 25

بِسْطَام, ابو الصَّهْبَاء, see
 احمد, ابو العباس, see
 ابو عبيدة, mentioned xxviii 35
 بلال (1) ابو عمرو
 ابو عمرو اسحاق بن مرار الشَّيْبَانِي (2) Gram. x 16; lii 29 and (as ابو عمرو) Diw. *passim*
 ممالك, ابو غسان, see
 ابو الغمير (الكَلَابِي), cited lxxxii 11
 النعمان بن المنذر, ابو قابوس
 ابو موسى الاشعري عبد الله بن, أَبُو مُوسَى (arbitrator between 'Ali and Mu'awiya after battle of Siffin. xxxii 61, 63; xxxv 35, 60, 63; lvii 61, 77; lxxxvii 33
 ابو النجم, poet, cited xlvi 3; lii 15
 احمد, ابو نصر, see
 احمد بن ابراهيم الغنوي (1) احمد. Gram. Colophon Const. xxvii 54
 احمد بن محمد بن ولاد (2) transmitter of text, Colophon Const.
 احمد بن حاتم (3) (ابو نصر), nephew and son-in-law of al Aṣma'î. xxxv 32; lvii 31, 67
 احمد بن يحيى ثعلب (4) (ابو العباس) احمد بن يحيى ثعلب. Gram. Colophon Const.
 أَخْذَر, stallion ass. xvii 19
 الْأَخْطَل, poet, cited lxxxvii 54
 أُد, tribal ancestor. xxv 43; xxx 52
 أَرْحَب, a considerable tribe of Hamdân. The relative (applied to a camel bred by this tribe) أَرْحَمِي. ix 20; lxxv 31* pl. أَرَحِيب. xlvi 40
 أَزْد, tribe. xx 25
 الْأَدَوِيُّ (إِسْحَاقُ بْنُ سُوَيْدٍ), discusses with al Aṣma'î a verse of Dhu 'r-Rumma's. xxix 23
 إِسْمَائِيل, Ishmael, son of Abraham. xxx 26
 اصحاب العصا. lxxx 1. Probably refers to the followers of al Muhallab. Cf. Agh. v. 155, which describes how these people

defrauded and ill-treated certain members
of Dhu 'r-Rumnah's family

أَسُودُ بْنُ ضُبْعَانَ (or الْأَسُودُ), Rāwī of Dhu'r-
Rummaḥ, Colophon Const. xxvii 53, 54

^{٥٤}
الاشعري [ابو عمرو], brother of Bilâl. xxxv 52

٥٤ - ٥٥
ابو سعيد see الاصمعي

الاعشى^{٥٤}, poet, cited. xxxv 27, 28 (Add. et
Corr.); li 12; lxviii 77; lxxviii 12

أَعُوجٌ, stallion, relative أَعُوجِيَّاتٍ. xxix 21.

اعوجی. lxxxi 42.

أَكْرَاد. Kurds, xli 5

١٤, Allāh. iv 1 (as ذو العرش). v 20, 21;
 vii 1, 4; xx 4; xxii 80, 83; xxiii 17; xxvii
 46; xxix 13, 23, 25; xxx 68, 70, 73; xxxv
 53; xxxviii 22; xl 9; xli 47; xlvii 11;
 liii 29; lvii 51, 61; lxii 10; lxxviii 71; lxxxviii
 20; lxxxix 50, 51; lxxxii 2; lxxxv 2

أَمْرُو الْقَيْسِ بْنِ سَعْدِ بْنِ زَيْدٍ—أَمْرُو الْقَيْسِ tribe, a branch of Tamīm, frequently satirized by Dhu 'r-Rummaḥ for its unwarlike character, its addiction to agricultural pursuits, and want of hospitality. iii 2; xxiii proem, 17, 18, 19, 21, 23, 29, 37; xxvii 8, 10, 30, 42, 47; xxix 44, 46, 17, 18, 49, 50, 51, 53, 54, 55, 56; xxxi 1, 2, 4; xlv 5; xlv 45, 47, 48; liii 19, 32, 33, 38, 40, 42; lxvii 72, 88; lxviii 83, 86, 87, 88, 92; lxxix 56, 58. The relative masc. مَرْبِيٍّ. xxiii 26, 28, xxvii 19, 44, 49, 50, 53, 51; fem. مَرْبِيَّةٌ. xxvii 51; lxviii 85;

pl. مَرِيَّاتٌ. xxiii 25; ابن امرئ القيس
member of tribe lxvii 84 (called ابْن لؤْم)
بنو امرئ القيس. xxvii 8, 10.

(ابن حجر الكندي) *amru al-qays*, the poet,
 cited xxix 34; lii 55; lxxxvii 44

أُمُّ سَالِمٍ, Kunya of Umaina beloved of Dhu
'r-Rumamah. xv 3; xxiii 6; xlviii 3, 10, 11;
15; lxxii 1; lxxix 10, 44; lxxxiv 2

2 xxvi. اُمُّ مُوسَى

أمّ سالم, see أمّ سالم, xv 1

أمية², Umayya, founder of the Umayyads.
xlvi 67

أَوْسُ بْنُ حَجَرٍ, poet, cited 15

إياد, son of Nizar ibn Ma'add. xxx 65

q.v. الياس for اياس

اِيْمَان^{٥٤}, two chiefs of Ghasân. lxvii 87

ب

البَابِلِيَّانِ, the Genii Hârût and Mârût. xxiv
12

عامر and بلال, see ابو بردة

بُسْرَة (بنت حسان), see حسان and عمر; mother of Hubaira. xxv 42—she was of the Banū 'Adi ibn Milkân

بِسْطَام warrior, قيس بن مسعود
ابن قيس ابن خالد بن عبد الله بن عمرو
ابن همام بن ذهل ابن مرة بن شيمان
called شيخ وأثل xxx 35, slain by the
Banū Dabba. lxvii 85. His kunya was

أبو الصَّهْبَاء. Yāqūt s.v. خوع says that
Dhu 'r-Rummaḥ means by شَيْخ وائل in
this verse and xxvii شَيْمَانُ بْنُ شَهَابٍ

(ابن ابی خازم الأسديّ) poet, cited xxx
18

ابن بشر بن مروان بن الحَكَم) ابن بشر
(الأموي), governor of Kūfa. xlviii 66

عبد, see (عبد الكريم) البعلبكي

بَكْرَ (الْحَيَّ), the tribe. xx 30

(بن كلاب) ابو بَكْر, tribal ancestor of al
Muhâgir. lxii 45

Qâdi of Basra and patron of Dhu 'r-Rummal. xxxii proem, 54, 61, 62; xxxv 1, 35, 52, 54, 61, 72, 76; lvii 31, 54, 63, 64, 80, 95; lix 1, called (after his grandfather) ابن ابى موسى. xxxii 54 and ابن ابى موسى. xxxii 61, xxxv 35 and xxxii 72; xxxv 41, 49, 51, also ابن العامري. lvii 34. ابن قيس. lvii 59

بنو بؤ. Bawu a man of the Banû 'Amir ibn
'Adi of the Banû Sa'd. lxviii 38

بُهَيْس, grandfather of Dhu 'r-Rumma—
variously spelt in the genealogies بُهَيْش,
غِيلَان, نُهَيْس, نُهَيْش, see غِيلَان
بُهَيْس, owner of ذَات غَسَل. lxviii 82. Yākūt
(مِرَاة) calls him بَهْس

ت

تَبَع, the Himyarites. lxii 23
تَغْلِب, (بنو) Tribe, 'Amr 'bn Kulthûm the
Taghlibî slew 'Amr ibn Hind (i.e. 'Amr
ibn al Mundhir, king of Hira). xxx 35
تَهْم, Tribe. xix 2 note; xx 22, 23, 32;
xxvii 17, 40; xxix 16, 46; xxx 45, 47—
60; liii 32; lxxv 62; lxxxi 41. Relatives
تَهْمِيَّة. li 26; تَهْمِيَّة. xxix 16; xxxv 17
تَوْبَةُ بْنُ الْحَمِير, poet, cited lii 12
تَمِر, عَدِيّ تَمِر or تَمِر عَدِيّ, tribe. xxx 37;
members of the Ribâb. xxx 45.

ث

تَعْلَب, see اَحْمَد

ج

جَدِيل, a stallion. xxxii 42, 54; lxxxi 18
جِرَانُ الْعَوْد, poet, cited xlv 6
جَرَم, a tribe. xxx 57, 60; liii 20; اخو جَرَم
or وَعَلَةُ الْجَرَمِيّ, see وَعَلَة
جَرَهْم, tribe. xxx 68
جَرِير, poet, cited vii 16; xli 32; lxxxi 21
جَعْدِيّ (النَّابِغَة), the poet, cited lxvii 79
and see النَّابِغَة
جَعْفَر (ابو الْقَسِر جَعْفَر بن شَاذَانَ الْقَمِيّ).
Gran. Colophon Const. x 53
جَلّ, father of an-Nawâr. (جَلّ بن عَدِيّ بن
عَدِ مَنَاة بن أَدّ), a tribe of the
Ribâb. xxvii 15, 27; xxx 52
جَلَان, a tribe of 'Anaza, famous bowmen.
i 57; lxxv 76, 82
جَمِيل, poet, cited vii 39

جندل بن المثنى, poet, cited xxxv 28 (Add.
et Corr.)

جَوْشَن, tribe (see Add. et Corr.). Rel. جَوْشَنِيَّة.
lxxxvii 43

الجَوْهَرِيّ, lexic. cited i 122

ح

حَارِث (ابن عمرو) حَارِث for حَار. lxxix 56

الحارث (ابن ظالم) الحارث. lxxix 54

بنو حَارِث, tribe of the Banû al Hârith ibn
Ka'b defeated at the second battle of
Kulâb. xxx 57, 61; lxvii 86, also called
الحارثيون. xxx 59

حَام (ابن نُوح) Ham son of Noah. lxviii 17

حَبْشَان, Abyssinians, black people. iv 3

حَبْشِيّ, Abyssinian, black man. i 112. The
relative حَبْشِيَّة. xlvi 26, used for 'black'
or 'dark green'

حَسَّان, father of Busra, mother of Hubaira,
whose son 'Umar is lauded by Dhu 'r-
Rumma. He was of the Banû 'Adî ibn
Milkân and so connected with Dhu 'r-
Rumma. xxv 42

الحَزُون, stallion. xlv 5

حَكَم ابن عباس (عِيَّاش) (or حَكِيم) (or حَكَم
الْأَعْوَر الْكَلْبِيّ, satirized by Dhu 'r-Rumma.
vi proem, 8

حَمِير, the tribes of Yaman who fought at
second battle of Kulâb. xxx 57

بنو حَنْظَلَة, tribes of Tamim, derived through
Mâlik and his wife an-Nawâr. xxvii 18;
xxx 52

حَنِيفَة, tribe of Bakr ibn Wâ'il. lxxix 51, 53

أَهْل حَوْرَان, the tribe Imr 'l Qais, often
satirized by Dhu 'r-Rumma, calumniously
so called. Haurân in the government of
Damaseus. xxix 44, liii, 31; lxxix 60

الْحَوَاء, a mare, ridden by Mas'ûd, great-
grandfather of Dhu 'r-Rumma, at battle
of Hubâla. xxx 42. Her name is variously
given as الضحياء (El Gauh.) and الهيماء
(Bekri)

جَوْشَك, see جَوْفَن

حَيْدَان, a tribe living on the coast between Yaman and 'Umân, usually called Mahra after Mahra ibn Haidân—some say Mahra ibn Ma'add. xxix 37. Cf. "Shamsu 'l-'Ulûm," Gibbs Mem. xxiv p. 30

ح

خَالِد, cited on a philological point. xvii 26

خَرْقَاء, beloved of Dhu 'r-Rumma. Ibn Qutaiba p. 335 says she was: **مِنْ بَنِي الْبَكَاءِ**; hence called **الْعَامِرِيَّة** and **الْبَكَايَّة**. iv 4; xvi 7, 12, 27; xvii 12; xxxviii 1; xxxix 35; li 6, 12, 13; lxvi 5, 7, 10, 12, 17, 21, 22; lxx 1, 5, 11

خُفَّافِ بْنِ نُدْبَةَ, mentioned x 48

خَلْفِ بْنِ حَيَّانِ الْأَحْمَرِ, teacher of al Aṣṣamī, cited on text lxviii 41

خُنْدَف, wife of al Yās ibn Mudar, tribal ancestress. xxx 77. **آل خُنْدَف** xxx 62 and **بنو خُنْدَف** xxx 76, all posterity of Mudar through al Yās

خُنْدَفِ بْنِ خُنْدَفِ, mentioned x 48

الْحَنَسَاء, poetess, cited xl 5; lvii 57

د

دَاحِس, stallion. xli 35

دَاعِر, stallion. xxviii 32

دُرَيْدِ بْنِ الصِّمَّةِ, poet, cited xxix 31

غَنِيَّ بْنِ [بنو] دَوَّاب, an offshoot of the tribe غَنِيَّ بْنِ دَوَّاب with whom Hishām (brother of Dhu 'r-Rumma) was connected by marriage. xxiii 30; liii 17. Cf. LA, TA (دَوَّاب)

ذ

ذُو الرِّمَّةِ, see غِيلَان

ر

رَعِيْد... بَيْنَ نَمِيرِ, nickname of the poet رَعِيْد... satirized by Dhu 'r-Rumma; cited lxviii 11; lxxviii 46. Dhu 'r-Rumma calls him الْقَيْسِيَّ, xix 5; and his son Gandal النَّمِيرِيَّ, xix 7

رَيْم, the confederated tribes of رَيْم, descended from 'Udd ibn 'Amir ibn al Yās xix 3; xxiii 36; xxvii 11, 18; xxx 45, 51; lxii 38; lxviii 89; lxxxi 42

رَبِيعَةَ (1) see حَجْدَر; (2) son of Nizār ibn Ma'add. xxx 65

رُؤْبَةَ بْنِ الْعَجَّاجِ, the poet, cited xxiii 11; liii 33; lxxv 73

رُومِيَّ, governor over the desert tribes as deputy for al Muhāgīr. lxii 50

ز

زَادِ الرَّكْبِ, a name given to three persons of conspicuous liberality in feeding their fellow-travellers. Qāmūs (زود) gives their names as زَمْعَةَ بْنِ الْأَسْوَدِ; أَبُو أُمَيَّةَ بْنِ مَسَافِرِ بْنِ أَبِي عَمْرٍو and الْمُغَيَّرَةِ. lxvii 74

زَنْج, a nubian, or black slave. iv 3

[ابن أبي سُلَيْمَى الْمَزْنِيَّ] زُهَيْرِ, the poet, cited lvii 6, 80; lx 18; lxviii 44; lxxviii 3, 7; lxxxvii 42

زَيْد (meaning زَيْد مَنَاءَ), tribes descended from Tamīm. xxvii 11; xxx 45; lxviii 90, 91

س

سَعْدِ بْنِ زَيْدِ مَنَاءَ بْنِ تَمِيمِ, a tribe. xix 3; xxvii 18, 25; xxix 46; xxx 45, 51; liii 30; lxvii 73; lxxxi 42

سَلَمَى (lx 51) reproaches Dhu 'r-Rumma for being too venturesome. Perhaps, by way of endearment, Salma daughter of Mayya and the beloved of Dhu 'r-Rumma's son 'Alī. Ahl. Diw. al Aṣṣamī, p. 10

سَهْمِ, a spear-maker. lxxxi 36

سَهْمِ الْغَنَوِيَّ, poet, cited vii 16

ش

شُتَيْرِ, a man of the Banū 'Amir ibn Ṣaṣ'a. lxvii 82

يَزِيدِ, see شَدَاد

شَدَقَم, stallion camel. lxxiii 15; lxxxi 18.

Relative شَدَقَمِيَّة. xlv 42

شَدَن, either name of stallion camel, or of a district of Yaman. Relative شَدَنِيَّة. viii 16; xi 46; l 11; lxxviii 25

شَمَرْدَل, lxxvii 74

شَمْعَلَة, author of the two verses cited lxxvii 82 note. See *Diw. al Farazdaq*, Boucher 704, note

شَهَاب (بنو), Shaibân ibn Shihâb and his companions of the Banû Bakr ibn Wâ'il, defeated at al Khau' by the Banû 'Adi. xxvii 22

ابو مَسْمَع and ابن شَهَاب, see above. Yâkût, s.v. خَوْع, calls him (not Bistām)

شيخ وائل. Both men derived through Shaibân from Bakr ibn Wâ'il. xxvii 22

شيخ الركب, more correctly (with Khiz. iv 107) شَيْخ الْحَيِّ, maternal uncle of Abû Mûsâ. Probably Abû 'Amir who commanded (and was slain) at action of Autās (Tab. i 1667). Ivii 61

ص

صباح [ابنا صباح]. xl 45

صخر, see يزيد

صُهَاب [or أَصْهَب], stallion camel. Relative صُهَابِيَّة. x 54; xxviii 32 (pl. صُهَب); xxix 10

صَيِّدَاء, beloved of Dhu 'r-Rummah. xi 1, 11, 12, 16, 21, 22, 26

صَيْدَح, name of Dhu 'r-Rummah's camel. x 46; xxi 25; xlii 4; Ivii 54

ض

ضَبَّة (بنو), a tribe derived from al Yâs through Udd. xxx 35, 45, 47

الضَّحْيَاء, see الحَوَاء

(ضرار ابن عمرو بن مالك بن زيد الضَّمِّي) ضَرَار, here his name stands for the Banû Dabba. xxx 47

ط

عَتِيْبَة, ابن طُرُوث

طَرْفَة, the poet, cited xv 5

ظ

الحارث, ابن ظَالِم

ع

عَاصِم, husband of Mayya—of the tribe of Minqar. viii 13, 14

قَيْس بن عَاصِم, see قَيْس

هشام, ابن ابى العَاصِي

عَامِر, tribe. vii 13; xxxi 3; xxxiii 1; lxii 39

عَامِر, ancestor of Abû Mûsâ. xxxii 63

عَامِر, son of Abû Mûsâ, nicknamed ابو بُرْدَة and father of Bilâl. xxxv 1, 60; lxxxvii 46

[ابو القَاسِم] عَبْدُ الْجَبَّارِ بْنِ الْمُطَيَّرِ التَّنُوخِيِّ, Coloph. Const.—authority for text

عبد الكريم بن الحسن بن جَعْفَر بن خَلِيفَة, transcriber of Const., see colophon

(ابن أَد) عَبْدُ مَنَا, tribes, including the 'Adi, from whom Dhu 'r-Rummah descended. xxv 43; xxx 52

يَزِيد, عَبْدُ يَغُوث

عَبِيد (ابن الأَبْرَص), poet, cited lii 47; lxxvi 23

(ابن مَعْمَر التَّيْمِي) عُبَيْدُ اللَّهِ, patron of Dhu 'r-Rummah. lxx proem, 56

(ابن شَمِير) عُمَيَّة. lxvii 82

(ابن طُرُوث) عَتِيْبَة or عَتْبَة, a man who tried to dispossess Dhu 'r-Rummah of a water-hole, the ancient property of the Ribâb. lxii 36, 50

عُثْمَان, the Khalif. xxxv 63; lxxxi 37

العَجَّاج, the poet, cited xvii 22; xxiv 6 and lxxv 83 in error for Ru'ba

عَجَلَى, camel of Dhu 'r-Rummah. xli 35

عَدْنَان, ancestor of Dhu 'r-Rummah. xxx 71

عَدِيّ (ابن عبد مَناة) tribe. xxv 43; xxvii 9; xxx 37, 45, 52; xxxi 2. 'Adi and Taim were brothers, hence you say تيمر عدي and عدي تيمر. xxx 37

عَدِيّ بن عبد and عَدِيّ بن قَزَازَة are العَدِيّان

مَناة بن أَد. xxv 43

عَرَجَل, a man of the clan بَاهِلَة. lxxx 3

عطية, see عوف

عَلِيّ (ابن عبد الرَّحْمَنِ) عَلِيّ, see Colophon Const. and سُلَيْمِيّ

عَلَف, a tribe. xvi 32; xxxix 55; lxi 27—but Yākūt "a place"

عَمَر (ابن عبد العزيز), the Khalif, called ابن عَمَر. lxiv 35—see i 106 note

عَمَر (ابن هُبَيْرَة القَزَارِيّ ابو المُنْثَرِيّ), Governor of 'Irāq. xxv 1, 36

عِمْرَان (1) ابن موسى, satirized xxvi 1, 2 (2) son of Ṭalḥa ibn 'Ubaid Allāh

(2) ابن أُحَيْد, satirized xxvi 1

(3) ابن رِيّاح, Gram. x 52, 53, 56; xi 50; xxiii 30

عَمْرُو (1) (ابن تَمِيم), tribe. xix 3; xxvii 16, 18; xxx 52; lxxxi 43

(2) a man who wounded (or slew) Abrahā. xxx 41

(3) عَمْرُو بن المُنْذِر اللّخَمِيّ, i.e. ابن هِنْد, king of Al Ḥira. xxvii 36, slain by Banū Taghlib, that is: by 'Amr ibn Kulthūm xxx 35; يَوْمَ ابْنِ هِنْد. lxvii 76

(4) (التَّغْلِبِيّ) عَمْرُو ابن كُثُوم, lxxix 54, a poet, cited lvii 48; lxxxvii 46

عَنْزَة (بن شَدَاد العَبْسِيّ), poet, cited vii 39; liv 7; lxxxvii 34

القَارِظ العَنْزِيّ, tribe. i 57; lxxv 76. lxvii 38

عوف بن عطية بن الخرع التميمي, عوف (called عطية بن عوف in gloss) claimed as leader of the Ribāb by Dhū 'r-Rummah, who calls him his maternal uncle. xxx 15
عِيد, tribe of Mahra. xvii 15; xx 12. Relative العِيدِيّ. lvii 46

عَيْسَى (ابن عَمَر), Gram. cited xxiv 34 (Add. et Corr.); lii 39; lxxvi 6

عَيْلَان, for قَيْس عَيْلَان, see قيس

غ

غُرَيْر, a Yamanite tribe. xxix 20, 36; xxxv 35; l 11; lx 19; lxiv 24; lxxix 39; lxxxiii 4; lxxxvii 43. Relative غُرَيْرِيّ, camels bred by that tribe—same references, with xlv 42

غَلَاب, a woman's name. ii 1

هَاشِم (ابن أُعْصَر), see هَاشِم

غَيْلَان, the poet, nicknamed ذُو الرُّمَّة—his kunya was ابو الحَرِث (I. Khall.). He was غَيْلَان بن عَقْبَة بن بَهَيْس بن مَسْعُود (variants بُهَيْش BM, BM (1), Qāmūs, Esh-Shar) ابن حَارِثَة بن عَمْرُو بن يَبْس رَبِيعَة بن سَاعِدَة بن كَعْب ابن عَوْف بن ثَعْلَبَة بن مِلْكَان بن عَدِيّ بن عَبْد مَناة ابن أَد بن طَابِخَة بن اليّاس بن مُضَر بن نَزَار بن مَعَد ابن عَدْنَان. Born A.H. 78 and died A.H. 117 (A.D. 696—735). His mother was طَيِّبَة of the Banū Asad. BM (1). az-Zaggāgi (Amāl. 57) says she was مَوَلَاة لّال قيس بن عاصم. He was deemed to belong to the رِبَاب من رِبَاب بن عبد مَناة من الرِبَاب (Iqd. ii 56), xxv 43. He had three brothers (all poets) هَاشِم, عَوْف and جَرَفَس

(or خَرَفَس) He had a son الحَارِث, and, according to al Aṣma'i (Diw. Ahl. p. 1. 2), a son عَلِيّ. A daughter is referred to: Diw. v 69; xxii 73—77. In the Diw. he refers to himself under the name غِيلَان. lxiv 34. Said to have been in Ispahān, i 1; xxxii 14, 16; xli 5—cited by Tibrizi, ix 25—ancient tower called after him, xi 51—Al Aṣma'i did not consider that, (except in the instance of xvii,) he wrote as a Beduin, xvii 13, 15 (note)—his verses, their abiding sting, xxiii 32 sqq. —skill in versification, xliii 26—29—glorious deeds of his ancestors, xxvii 11 sqq.; xxx 35 sqq.—

anecdotes lxvi 2—at Mecca, xlvii 17sq.—
at Basra, lxxxvii 27 sq.—Dispute with his
brother Hishām, xlvii 12–18—disputed
authorship of certain verses, xix 2–5; xlvii
6—reference to his brother Mas'ūd, xxii 23;
xxxii 3; lxii 6

ف

الْفَارُوق, Khalif 'Umar. xxxv 63
الْفَرَّاس, celebrated breaker-in of camels.
xxxii 58
الْفَرَزْدَق, the poet, mentioned notes xix 1;
xxiv 69; cited xxx 52
بنو فزارة (عدى بن فزارة), clan, xxv 43; فزارة
xxv 47
بكر بن وائل (بنت) فَضَّاض, a woman of
ix 1 (Add. et Corr.)

ق

قَرِظِم, tribe of Mahra. lxxxv 33
قُرَيْش, tribe of Mecca. v 67; xxxi 3; lvii
79; lxx 58, 59
قُضَاعَة, tribal ancestor descended from Him-
yar. xxvii 8
الْقَطَامِي, poet, cited lxx 53
قَيْس, قَيْس عِيلَان, a tribe. xxv 45, 46; xxvii
23, xxx 50; lxxxv 45; lxxxvii 52
قَيْس, father of Abū Mūsā. xxxii 63
قَيْس بن الخطيم (ابو يزيد), poet, cited lvii
23
قَيْس بن عاصم (بن سنان) قَيْس بن عاصم
(الْمُنْقَرِي), celebrated warrior, fought at
second battle of Kulāb. lxxix 57
الْقَيْسِي, see الابل. xix 5

ك

كَعْب, see ذعب بن ذعب
كَلْب, tribe. vi 9, 10. Relat. كَلْبِيَّة, i 115
كَنْدَة [حَي], tribe that was defeated at
second battle of Kulāb. xxvii 29

ل

لَيْمِد, the poet, cited xi 59; lxvii 50, 79; lxviii
59; lxx 46; lxxxv 67; lxxxvii 46
لَيْمِد, أُخْتُ بَنِي لَيْمِد, Mayya so-called. xxii 22—
she was a Minqari, and the expression
possibly only means, "a beduin girl" of
those who ride camels on felt "nummahs."
LA and TA say اللَّيْدُ بَنُو الْحَرِثِ بْنِ كَعْبٍ
الْبَيْدُ بَنُو الْحَرِثِ بْنِ كَعْبٍ. This is odd, unless
we assume that the Minqari were distin-
guished by the name Banû Labid, the other
cognate clans being named al-Libad
الْمَلَاذِم (من بنو لُجَيْم) لُجَيْمِي meaning
patron of Dhu'r-Rummah. lxxix 48
لُقْمَان, "the wise." lii 12; lxxxvii 47
ابن لَيْلَى, q.v.
الْأَخِيلِيَّة (لَيْلَى), poetess, mentioned lii 12

م

مَاءُ السَّمَاء, used as an epithet, "illus-
trious." lxxviii 25
الْمَاطِل, sire of camels. xlvii 40
مَالِك (ابن مِسْمَعِ بْنِ شَيْبَانَ)—Const. calls
him مَسْمَرُ بْنُ شَهَابٍ (in error), and
بَكْرُ بْنُ وَائِلٍ—of the tribe أَبُو عَسَّان
Patron of Dhu'r-Rummah. xvii 13; xlix 7
مَالِك, a tribe, probably بَنُو كَعْبِ بْنِ
سَعْدٍ. xix 3
مَالِك (أَبُو حَنْظَلَةَ بْنِ زَيْدِ مَنَاةَ), son of
Tamim, a tribal ancestor. lxxxv 43
مَالِك (ابن المُنْذِرِ بْنِ الْجَارُودِ) called also
ابن عَمْرَةَ, chief of police at Basra. liv 1,
4, 6
الْمَجْنُون, poet, cited lxxix 45 note
مُحَرِّق (آل), the Lakhmite kings of al Hira.
xxx 39
مُحَمَّد (I) The prophet. xv 4
أَبُو عَمْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ الرَّاهِدِ (2)
Gram. Coloph. Const.
الْمُحْبَل, poet, cited li 1

ابراهيم بن هشام بن الوليد بن) مَخْزُوم
مغيرة بن عبد الله ابن عمرو بن
ابراهيم (مخزوم), see ابراهيم
ابن مَخْدَد, Gram., authority cited lv 6
أَوْلَادِ مَذْحِج, tribes that fought against
Tamim at second battle of Kulāb. lii 20
مُرَاد, tribe of Madhij fought against Tamim
at second battle of Kulāb. xxx 57
مُرَّة, ancestor of Bistām. xxx 35
مُرَوَّان (آل), family of Marwān, the Khalif.
v 67
مُسْعَدَة, grandfather of Dhu 'r-Rummaḥ on
his mother's side, fought at هَبَالَة. xxvii
28; xxx 42
مَسْعُود, brother of Dhu 'r-Rummaḥ. xxii 23;
xxxii 3; lxii 6
مُسَيْلَمَة (الشاعر), a verse of his cited xxix 51
مُضَرِ الْحَمَرَاء (ابن نَزَار بن مَعَد), tribal an-
cestor, or the tribes themselves derived
from him. xx 29; xxv 40, 45; xxx 65
مَعَد, ancestor of Dhu 'r-Rummaḥ. xxx 61
مَعْمَر (آل), family of Marmar, who was go-
vernor of Mecca in Muhammad's time. See
عبيد الله. lxx proem. 56. The Relat.
المَعْمَرِي. lxx 57
مَلَاذِم or مَلَازِم (ابن حُرَيْث الحَنْفِي), patron
of Dhu 'r-Rummaḥ. lxxix proem. 47
عَدِي بن مَلِكَان, mentioned xxv 42 note
مُنْخَل, the proverbial الغَنَزِي. lxvii 38
الْمُنْذِر (ابن نَعْمَان), King of al Hira-Mun-
dhir I. xxx 39
مُنْذِر, called in gloss the father of Mayya—
but this was طَلِبَة. The gloss (of D) is of
no great authority, and I conjecture we
should read in Text مَنْقَر, to which tribe
Mayya belonged. lxxxvi 15
مَنْشَر, a celebrated female drug-seller. lxxxii
37
مَنْقَر, tribe of the Banū Tamim. xxx 17
المُهَاجِر (ابن عَبْدِ اللَّهِ الكَلَابِي), Governor of
Yamāma, Dhu 'r-Rummaḥ appealed to him
for restitution of his property. xxxi 4;

xxxiii 4; lxii proem, 13, 50, 51, 53, called
ابن وَاكِل. lxii 52
مَهْرَة, a southern tribe famous for their breed
of camels. i 30; xvi 32; xx 12; xxix 37.
The relative مَهْرِيَّة, مَهْرِي (plural مَهَارِي)
is applied to these camels.
المَهْلَب (ابن ابو صُقْرَة), he and his race
destroyed by Hilāl. xx proem, 25
ابو الحُسَيْن, see المَهْلَبِي
مَوْدُون (or مَوْدُوع), a mare whose rider was
overthrown in the battle of Al Khawḍ.
xxvii 22
مُوسَى, Prophet Moses. xxxii 73 schol.
مُوسَى, person satirized. xxvi 3
ابن مُوسَى, unknown person also satirized.
xxvi 1
بنت طَلِبَة بن قَيْس بن عَاصِم (مَيَّة or مَيَّ)
المَنْقَرِي, Safadi (Ibn Khall.) calls her
مَيَّة بنت مُقَاتِل بن طَلِبَة ابن قيس بن عَاصِم
المَنْقَرِي, apparently confusing her with (her
niece?) معاذَة, who is the subject of a story
related Agh. ii 151 and ix 38. Her kunya
was اُخْت ابِيْد. esh-Shar. ii 40, cf. ابِيْد
and منذر. She had a daughter التَّوَار Agh.
xvi 120, and (according to Al Asma'ī Diw.
Ahl. 102) a daughter Salmā. i 10, 30; iv
8; v 1, 8, 20, 22, 26; vii 1, 8; xiv 14;
xvii 1, 28; xviii 3, 4, 6; xix 1; xx 1, 6, 9;
xxi 10; xxii 11; xxiii 7, 8, 9, 10; xxiv 15;
xxv 1, 3, 5, 23, 27, 29; xxviii 3, 15; xxix
1, 8, 15; xxx 4, 6, 7, 11, 13, 14, 15, 16;
xxxii 1, 6, 8, 10, 11, 12; xxxv 1, 16, 22;
xxxix 2, 11; xl 1, 8, 10, 12, 13, 19; xli 3,
4, 6, 7, 24; xliii 3, 6, 7, 8; xlv 1, 8, 9, 10,
12; xlvi 4, 10; xlvii 4, 8; xlix 1; li 7, lii
1, 5, 6, 7, 11, 12, 13, 19; liii 5, 12; lv 8,
24, 25; lvii 20, 28; lviii 8, 10, 16, 18; lx
1, 5, 6; lxii 1, 12; lxiv 2, 6, 8, 10; lxvi 21;
lxvii 8, 37; lxviii 1, 2, 10, 12, 14, 15; lxix
3, 6, 8, 10; lxx 2, 15; lxxi 3, 4; lxxii 1,
4, 7; lxxiii 1, 5; lxxvi 1; lxxvii 2, 7, 8;
lxxviii 1, 9, 10, 13, 15, 16, 18; lxxxi 3, 9;
lxxxii 1, 3, 5, 8; lxxxiii 8, 9, 12; lxxxvi
6, 15, 17, 18, lxxxvii 6, 8, 9, 15, 19

ن

النَّابِغَةُ, the poet, cited lxxv 11 and, as

الْجَعْدِيُّ, lxxvii 79

النَّجِيرِيُّ, see ابراهيم

نَزَار, tribal ancestor. xxvii 8; xxx 65 note

النَّزَارِيُّ, "Nazarenes," Christians. lxxviii 41

النُّعْمَان (ابن المُنْدِر), King of al Hira

(Nu'man V) called أَبُو قَابُوس. xxvii 29; xxx 39

النُّمَيْرِيُّ, see راعى الابل

نُهْد (ابن زَيْد). Himyarite tribe that fought against Tamīm at second battle of Kulāb. xxx 57 note

نَهْشَل (ابن دَارِم). lxxix 57

النَّوَّار (بنو), tribes descended from en-Nawār daughter of Gall ibn 'Adī ibn 'Abd Manāt. xxvii 15

بنو عَدِيّ بن عبد مناة the نَوَّار. xxx 52

نُوب, Blacks. iv 3; x 28

نُوح, Noah. xxx 66; lxxviii 17

ه

هَاشِم, see هاشم

هَمِيرَة, see عمر

الْهَذَلِيُّ, that is: الْإِعْلَم, a verse of his cited xxviii 35

(1) هَاشِم a man of the tribe of Imr'l Qais satirized by Dhu 'r-Rummah. xxvii 38

(2) هَاشِم بن عَبْدِ الْمَلِك ابن أَبِي الْعَاصِي, the Khalif. Dhu 'r-Rummah died in his reign. lx 17

(3) Hishām, eldest brother of Dhu 'r-Rummah. xlvii 12, 13, 17. A poet, cited lxxviii 81. Called هَاشِم. xlvii 17

(ابن أَحْوَز المَازَنِي) هَلَال, exterminated descendants of al Muhallab. xx proem, 17, 22

هَمَّام, mentioned xxx 35

هَمْد, see عمرو

هَوَازِن, a group of tribes belonging to Qais 'Ailān. xxvii 40; liii 30

يَزِيد for هَوْبَر, see

و

وَشِيَّان, see بَسْطَام and شَيْخ وَاثِل

وَاثِل, see المهاجر

وَعْلَة الْجَرَمِيّ, called اخو جرهم, a verse of his cited xxx 60

الوليد بن يزيد, mentioned lxii 43 note

ي

يَالِاس, tribal ancestor. xxx 77

يَرْبُوع, tribe. xix 4

(1) يَزِيد (ابن شَدَاد بن صَخْر بن مَالِك), paternal (grand) uncle of Dhu 'r-Rummah—Head of the Ribāb. xxx 45, 46. Called ابو سهم

(2) يَزِيد بن هَوْبَر الحَارِثِيّ, a man of the Banū al Hārith Ibn Ka'b. xxx 59

(3) يَزِيد بن قُرَّان, took al Hārith ibn Zālim prisoner. lxxix 54. Cf. Wright Opusc. 109

(4) عَبْد يَغُوث يَزِيد بن وَقَّاس بن صَلَاءَة, commander of the tribes that were beaten by the Tamīm at the second battle of Kulāb. xxx 61; lxvii 86

ابو يَعْقُوب يَوْسُف بن يَعْقُوب بن خَرْزَاد, النَّجِيرِيُّ. Gram. Coloph. Const. xi 50

أَهْلُ الْيَمَامَة, said to be expert well-diggers. v 35

NAMES OF PLACES

ا

الأَبَاطِح near Mecca. xxx 68. الأَبَطَح river bed. lxxviii 23

أَثَال spring. i 53; lxviii 38, 40

أَجَا and السَّلمَى mountains. xvi 19 schol.

أَجَارِد xvi 25

الأَخْشَب mountain near Mecca. v 40 schol.

أَدْمَى lxxix 37

أَذْرَح xxxv 66

أَرِيكَ v 39

أَسْنَمَة lxxvi 9

الإشِيم hill. xvii 4, in dual. الإَشِيمَان iv 2

إِصْبَهَان note i 1; xxxii 14, 16; xli 5

أَصْبَهَات wells of أَصْبَه xi 57

أَقْدَحَان lxxvii 20

أَمِيل lxvi 25

أَيْسَر xxviii 5

ب

بَابِلِيَّة, بَابِل lxx 4

بَرْقَة الثَّوَر i 9; vii 2

بُسَيَان xlvi 21

بَصْرَة called المِصْر xxxv 76; lxxxvii 29—mentioned. xxix 17

بَقَر lxxv 16

الْبَيَاض xxi 24

ت

تَهَامَة, rel. تَهَام lxxviii 17. الغُور التَّهَامِي xliii

ث

ثَّاج spring. xi 57; xlvi 37

ثَبِير mountain. xx 32

الْتَّهَامِي hills. xxxii 22

ج

الجَرَد xx 1

جَرَعَاء مَالِك v 15; xviii 4; xxx 6; lii 9; lxii 6; lxx 6; lxxxvi 2; lxxxvii 3

جَرَعَاء السَّيِّة xli 8

يَوْمُ الجِفَار xxvii 28. الجِفَار battle between Tamim Ibn Murra and Bakr Ibn Wā'il. lxvii 76

الجِفْرَان site of engagement between Tamim and Abū Qābūs and Mundhir. xxx 39

جَوُّ جَلَا جَل lxxix 44. جَوُّ جَلَا جَل xlvi 1

الجَوِّ xxxii 16 [in this verse I have corrected جَوِّ, which is a place near Iṣṣpāhān, to

جَوِّ].

جَوِّ xxxii 16. See الجَوِّ above

ح

حَاجِر xxxix 19

حَجَر chief town and market of Yamāmā. xxix 26; xxxv 41; lxii 39

الْحَزْن vii 15 (?); xx 23; xxiv 16 (?); xxvii 33 (?)

حُزْوَى xx 4; xxiv 1; xxvii 1; xxx 9; xxxii 1, 14; xxxix 11; xli 1; lii 1, 20; lv 1; lvii 7 (alt. read.); lx 5; lxii 9; lxvi 1; lxvii 3, 23; lxx 6; lxxxvi 3, 4

الحَضْر xxxv 1

حَضْرَمِيَّات rel. lv 7

الحَقَر xxv 6

حَمَاط xli 16

الحِمَى vii 14; xxxii 43; xliii 12

حَمِيط xxxix 76. dim. of حَمَاط

حَوْرَان xxix 44; liii 31; lxxix 60

حَوْضَى viii 1; xiv 60; xxi 5; xxiv 8; xxix 58; xxxii 24, 25; xxxv 18; xxxix 1; xlvi 8; 17, 9; liii 6, 8; lvii 7; lx 1

خ

الخُرَج xxv 30; lxx 37 (alt. read.); lxxv 24 schol.

خَطّ rel. خَطِيّ x 56

خَقَان xxiv 16; lii 20

الخُلَصَاء i 42; xx 1; xxv 1, 14, 21; xl 16

خَوْد xiv 21

الخَوْرُنُق lii 20

بَطْنُ الْخَوْع battle at this place between the Banû 'Adî and the Banû Qais Ibn Tha'laba of the Banû Bakr. xxvii 22

الخَوِيّ lvii 11

د

دَارَةُ مَأْسَل [يَوْم] lvii 53

دِجْلَة Tigris. x 61

دَاحِس xli 35

الدَّحَل possibly, generally—It means an underground (natural) reservoir of water. xxx 6

دَهْنَاء (or دَهْنَا)—Dhu 'r-Rumma uses the name as applying to the N.E. portion of the vast central Arabian desert. xx 17; xxv 7; xxx 55; xxxv 11; lvii 13; lxvii 7; lxxxi 31. The relative دَهْنَاوِيَّة xxxix 19; lxxix 43; lxxx 30

الدَّوْ xxxv 43

ذ

ذُو الْأَثَل lvii 4 (variant)

ذَاتُ غَسَل xxvii 46; lxviii 82

ذُو الْأَرَطَى xxxix 64; lxvi 15; lxviii 3

ذُو جَلَامِيد xli 30

ذُو الرِّمَثِ xxiv 3; xxxix 9; xlvi 4

ذُو الْقَوَارِس i 70

ذُو قَارٍ where a great battle was fought. lxvii 76

ر

رَامَة x 23

رَحَا جَابِر xxv 27

رُمَاح lvii 12; lxx 9

الرَّمَادَة xi 16; 11

رَمَان xi 15

رُهَاء or رُهَاء ix 17

رُهْبَا or رُهْبَى xi 48; xvii 21; lxviii 34; lxx 40; lxxviii 50

رَوْضُ الْقَدَافِ lxviii 34; lxxv 62

رَوْضُ الْقَدَافَيْنِ lv 15 probably identical with above

ز

الرُّجَاج or الرُّجَاج xi 58

الزُّرْق i 9; vii 7; xvi 25; xviii 1; xx 4; xxiii 1; xxiv 5; xxv 3, 24; xxix 9; xxx 7; xxxii 17; xxxix 73; xl 17; lx 1; lxii 1; lxvii 23; lxxviii 1; lxxx 9, 32; lxxxii 5; lxxxvii 1

زَيْزَاء xvi 14. Yakūt and Ambr. vocalize

زَيْزَاءَة

س

السَّيْبَة xli 8; lvii 10 (misspelt السَّيْبَة)

السَّار lxviii 36

سَدْرَا (?) xxiv 16

سَقْوَان lvii 43

سَلُوق rel. سَلُوقِي xxx 51

السِّنْد xx 28

سُوَيْقَة xvi 24; xxv 6; xxxix 61, 75; lxvi 16

ش

شَارِع xli 38; xlv 1, 9; xlviii 1; xlix 1; lxxii 1
 الشَّام xxxix 4. rel. شَامِيَّة xxv 13; lxxvi 15
 الشِّبَال 17
 الشَّحَر xxix 37; lxxiii 15
 شِعْر mountain. xxxv 51
 الشِّمَالِيل xxxix 51; xl 15
 شَمِيط lxxvii 82
 شَنْطَب xlviii 25

ص

الصُّلب used generally as high rocky ground.
 i 51; xx 13; xlviii 33; liii 7; lxx 17;
 lxxviii 56. As a particular region v 39.
 صِلْب المَعَا vii 2. صِلْب القَرْيَةِ liii 7.
 الصُّلب رَهْبِي lxx 40
 الصَّمَان v 12; xx 23 (Bekri)

ع

عَاجِف li 17
 عَاجِنَةٌ xxvii 33
 عَبْقَر xvii 23
 عَمَك mountain. ii 2
 العَجَالِز lvii 10 note
 العِرَاق xvii 13; xxxv 71; lxii 34. rel. عِرَاقِيَّة
 xvii 20; xlviii 28
 العَرَائِس xxxv 51
 عَرْقَةٌ lxxix 43
 العَرُوض lxxix 51
 العَقُوق lv 20
 عِلَاف xvi 32 schol.
 عَمَايَة mountain. lxx 16
 عُمَان lxi 21. rel. عُمَانِيَّة
 عَنَاق xi 51; xli 38

غ

غَمَازَة lxviii 38; lxxviii 54
 غَمْرَة mountain. xxxv 10
 الغِنَاء xvi 23; lxxviii 12
 الغُور التَّهَامِي xliii 10

ف

فَأُو xxv 30
 فَتَاح xxxix 11; lvii 9
 الفُرَات Euphrates river. lxxv 38
 الفَرْدُوس xvii 3
 الفِرْنَدَادَان lxxv 16
 الفُرُوق xvii 19
 الفَضَاء i 11 note
 الفَوَارِس xli 9
 الفُودَجَات i 12
 فَيْض river of Başra. lxii 31

ق

القَادِسِيَّة xxix 26
 قَرَاقِر xxxix 5 (?)
 قُرَّان xxxv 11
 قَرْقَرَى lxvii 76 (يوم)
 القَرِين lxviii 36
 القَرْيَةِ xxix 18 (?); xli 12; liii 7; lxiv 1
 قَادِي (؟) probably generally. lxx 7
 قَسَا xv 1, 2; xxxix 36; xlviii 53; lxxvii 32
 القَلَات xlvi 1, 9; xlvii 2; xlviii 1
 قَلَّة الحَزْن xx 23
 القَنْتَان lxxv 60
 القَنْع v 13; xi 3
 قُوْمِي rel. of Qubhistan. xlvii 21
 قَوَّان lxxv 62

ك

كَعْبَة the Ka'ba. xxx 68

كَلَاب a place where two battles were fought.
xxvii 20; xxx 57; liii 21; lxxvii 86

الْكَوَاطِم (for the sing. كَاطِمَة) xxxv 15

الْكُوفَة Kufa. xxix 17 note

ل

لَيْن xvii 7

لَبْنَى (أَعْرَاف) xxxv 40

م

الْمُتَالِع mountain. xlviii 37

مَرَّاة village of the Imr'l Qais Ibn Zaid Manât
in Yamâma. xxvii 46; liii 29; lxxvii 72;
lxviii 79

مُشْرِف vii 7; xv 2; xxiv 1, 5; xl 12; xli 9;
xlv 14; 13, 7; lii 3; liii 1; lxii 7; lxxvii
50; lxviii 3

مِصْر (meaning Baṣra) xxxv 76; lxxxvii 29

مِضَاجِع xlviii 53

مِطَار lxii 31

مُطَرِّق xxxii 20

مَعَا (and مَعَى) vii 2; xxxix 5; xlviii 33;
lxviii 34; lxxvii 2; lxxxvi 18

مَعْرُوف v 14; lii 18

مَعْقَلَة i 40; xvii 21; xxiv 12; xxv 6; lvii 34;
rel. مَعْقَلِيَّة xxxix 15

مَعْقَلَات xxxix 54; lx 9

مَكَّة Mecca. lxxxvii 21

مِنَى near Mecca. xli 21

ن

نَاصِفَة xxxv 51

نَجْد xxxv 31; lvii 85; rel. نَجْدِيَّة xxxv 17

نَجْرَان li 45; rel. نَجْرَانِيَّة lxi 3

نَخْلَة lv 28

النَّسَار xxvii 20

النَّمِيْط lxii 8; lxx 7

ه

هَمَالَة where a battle was fought. xxx 42

هَرَاة Herât. xl 39

هِنْدِي iv 10; rel. هِنْدِي i 17; vii 9; x 22

و

وَاحِف i 42; v 39; xl 41; lxii 31; lxiv 27(?);
lxviii 34; lxx 37, 47

وَاحِفَان (dual) xi 51

الْوَحِيد xxi 1, 24; xxii 1

وَاسِط xi 3

الْوَشِيْج 18; liii 8

وَهْبِيْن i 70; xvi 4; xxx 1; xxxii 73; xxxiv
1, 5; xxxv 1, 8; xxxix 53, 61; xl 2; li 2;
lxi 2; lxviii 7; lxx 9; lxxxviii 27; lxxxiii
8; lxxxvi 2

ي

يَبْرِيْن xxv 23; xxx 55; lxvii 30; lxxxi 19;
lxxxvii 55

يَمَامَة xxxv 40; rel. يَمَامِي v 35

يَمَّ xli 35; lxxv 35

الْيَمَن xiv 20; lxiii 55; rel. يَمَان lvii 55;
lxxv 2

الْيَمَانِي x 48; xlvi 17; lxviii 2; li 25; lxxxvii
32

يَمَانِيَّة i 44; iv 5; xi 19; xxiv 15; xxxv 9;
xlvi 24; li 48; lvii 89; lxviii 31; lxxv
41, 57; lxxxii 14; lxxxvii 42

ADDITIONS AND CORRECTIONS

PAGE	READ
1	Note v. 2, cf. Firimāh—عشرية
2	„ v. 3, 1. Khalawaihi
2	„ v. 5, second line ابن قريـب
3	„ v. 11, third line اشترف
4	„ v. 16, second line تعطفها
5	„ v. 18, third line لا تزال
5	„ v. 20, <i>add ref.</i> I. Qut. 310
6	„ v. 22, Kashshāf
7	„ v. 28, Kashshāf
	Schol. v. ٢٧, غزاوة
9	„ v. ٣٧, third line ثبتوا
9	„ v. ٣٨, fifth line التعب
	Note v. 39, <i>add ref.</i> 1. Yaʿīsh 550, 951
11	„ v. 43, <i>add ref.</i> al Marz. ii 25
11	„ v. 44, <i>add ref.</i> al Marz. ii 79, 129
11	„ fifth line ريـح
14	„ v. 54, <i>add ref.</i> al Marz. ii 208,
	فغسلت, متصدع
17	„ v. 56, <i>add ref.</i> Asās (سل) i 298
17	Schol. v. ٦٩, last line حرك القيط
18	„ v. ٧٠, third line والربة
	In note Kashshāf
19	Schol. v. ٧٥, second line جائله
20	„ v. ٧٦, second line المجرمـز
21	Note v. 81, Kashshāf
	Text v. ٨٣, ركـزاً
22	Schol. v. ٨٤, first line وتدؤب
	Note v. 85, <i>add ref.</i> 1. Yaʿīsh i 854
	„ v. 86, <i>add ref.</i> al Marz. i 329, ii 223
24	Schol. v. ٩٤, first line وقوله
25	Text v. ٩٦, الحـبل
	Schol. v. ٩٧, الاصمعي
28	Text v. ١٠٧, امسى
	Note v. 109, <i>add ref.</i> al Marz. i 311,
	ينفسر ثقبان
32	Note v. 119, <i>add ref.</i> al Marz. ii 82
32	„ v. 120, <i>add ref.</i> al Marz. ii 78, 82,
	يستن فى ظل, خضب
32	„ v. 121, <i>add ref.</i> al Marz. ii 82
	بياض البيت

PAGE	READ
33	Text v. ١٢٤, الـيغال
	Note v. 123, <i>add ref.</i> Howell i 285
	al Marz. ii 82, معترب, مرتجز
35	Text v. 1, Const. عزاء
	in note after “but 1” <i>add</i> “and Const.”
36	III Note v. 2, Const. مُحَمَّرَا, أَنفَهَا
36	IV Note v. 1, Const. عَفِرَ, فَمَاءَ الْعَيْنِ
	(marg. قَدَمَ)
	Note v. 3, Const. بها
37	Text v. ٩, مَلَمَعَة
38	„ v. ٣, بَعِيد
39	Note v. 8, Const. مَوَلِيَّة
39	„ first line النخل
41	Note v. 11, line 5, واللووى حين
41	„ line 6, اللوى
42	„ v. 18, يحيى
43	„ v. 25, third line تقول
44	Text v. ٣٠, صَدُوهُ
44	„ v. ٣٢, يَكَادُ
45	Note v. 39, third line لانه يبس مرعاه
46	Schol. v. ٤١, first line يتخذـه
47	Text v. ٤٤, وَيَخْضَرُ
47	„ v. ٤٧, بُعْدُ
49	„ alter ٤٧, ٥٨ to ٥٨, ٥٩
	Note v. 56, al Marz. i 323, جوش
	„ v. 58, al Marz. ii 2, خرقـت
50	Text v. ٦٠, طَعْمُهُ
50	„ v. ٦٤, سَيِّئُ, قَاصِبُهُ
	Schol. وقصب
52	Note v. I. In Schol. to Diw. lxxvii 53
	ما بين الليل المنصف
	والصبح and in Schol. to Diw. liii 36
	possibly the concluding words of this Schol. are a
	garbled version of one or other of
	these two definitions.

- | PAGE | READ | PAGE | READ |
|------|--|------|--|
| 52 | Schol. v. ٢, line 1 for ¹ (?) read ¹ تَحَدَّهَا,
and cf. Gloss Diw. lxxxi 9, and
Iskāfī 34
,, second line, اى ما تتبعها | 81 | Note v. 17, first line نَهَا ; |
| 53 | ,, v. ٥, last line سَابِلَتْهَا مَفْرُوعَةً
Note vv. 8, 10, 11, 12 are cited Irshād vi
93, where an account of El Hakam is
to be found
Text v. ١٢, بِالْغُرَاءِ وَبِالشَّعْبِ | 82 | Text v. ١٩, بِالْمَدَارَى, as Const.
Note v. 20, cf. I. Ya'ish i 839. 18 |
| 54 | Text v. ١, خَلِيلِيَّ
,, v. ٢, تَرْيَعُ
,, v. ١٢, نَوَلَا
Note v. 15, cf. Muzhir ii 250
60 ,, v. 36, i 80
65 ,, v. 52, add ref. al Marz. i 185 تعاليه
66 Schol. v. ٢, lines two and three حَلَفَ
لا يَفِي بِهِ
67 Text v. ١١, أَثَارِ مَيَّ
69 Note v. 19, add ref. al Marz. ii 160
وفى غرفة
71 ,, v. 1, Const. فضاض, يا حادى, schol.
بنت فضاض امرأة من بكر بن
وائل
Text v. ٢, مَلْتَمِسِ, as Const. Ambr.
72 ,, v. ٧, تَسْقَى in note add—Const.
Ambr. تَسْقَى—cf. Hariri Cons.
80
,, v. ١٠, تَغْضَى, as Const. Ambr.
73 ,, v. ١٢, رَهِيحَى, as Const.
Note v. 15, add ref. al Marz. ii 143
74 ,, v. 16, add ref. al Marz. ii 143, الشنايا
75 Text v. ٢١, ضَرَبَتْ in note add—Const.
Ambr. ضَرَبَتْ, عَنْهَا بِمُسْتَحْصِدِ
76 ,, v. ٢٥, انْقَاضَ
Note v. 26, 1, Qut. 178
78 ,, v. 6, dele 1010, 1011
Note v. 7, Const. يَنْزَحُ, تَنْزَحُ
,, v. 8, after Muhibb 67 begin fresh
line with v. 9 Ambr. Schol. etc.
79 Note v. 11, Agh. v. 63, 126, 127 | 83 | Text v. ٢٣, وَاجَهَ
,, v. ٢٤, تَفْتَحُ
Note v. 26, fourth line الشاق
84 Text v. ٢٨, صَيَابَةَ
,, v. ٣٠, قَلَّائِصَى
87 Schol. v. ٢٤, second line المتمايل
Note v. 45, Magmû'at 133, 210—
88 ,, v. 47, add ref. I. Ya'ish 522—
Hariri, Cons. 100
Text v. ٢٨, حِينِ
90 Note v. 52, last line بكسر
,, v. 53, Ambr. Const. مُكْفَحُ, see
note El Qālī ii 56
91 Schol. v. ٥٧, الافحوص
Note v. 58, Const. Ambr. كَانَمَا
92 ,, v. 59, Const. Schol. ويروى ترمح
Text v. ٤١, صَحْرَاءَ
93 Note v. 3, second line يَرِقُ
,, v. 4, add ref. al Marz. i 220—second
line هذه من هاهنا
94 ,, v. 6, third line قَتَلَى; add at end
of fifth line (from Const.)
قال ابو ذؤيب
زَجَرْتُ لَهَا طَيْرَ السَّيْحِ فَإِنْ يَكُنْ
هَوَاكَ الَّذِى تَهْوَى يَصْبُكَ أَجْتَنَابُهَا
tenth line add ref. I. Ya'ish 1298,
1299
,, v. 7, add ref. al Marz. ii 9
96 Schol. v. ١٣, معوجة, ضلوع
Text v. ١٥, بِرَمَانِ
99 Note v. 24, Const. Ambr. عَلَى الْبُخْلِ
100 Text v. ٢٩, حَدَّهَا
Schol. الارتفاع
Note Const. سَائِحُ
101 Note v. 31, Const. يَنْحَى
,, v. 32, lines 3 and 4 لِمُجَلَّدِ |

- PAGE READ
- 103 Note v. 40, Const. الضوايح
- 104 Text v. ١٤٠, تَجَلَّى
- 105 Schol. v. ٥٠, انقضاء
Note second line يريد عند انقضاء
- 106 Text v. ٥٣, الْمُقَدِّينَ
Note second line المقَدِّينَ المقدَّر
- 107 Schol. v. ٥٥, second line عَشِيًّا
Note Const. الجزء second line تَكْرِبْنَ
„ v. 57, third line الجزؤ
Text v. ٥٨, الرَّجَاجِ, النَّحْمَتِ
Note—BM Schol. مكان بالدهنا الزجاج
- 108 „ v. 60, add ref. al Marz. ii 306, فلما
نصفين
- 109 „ v. 64, third line هذه الى الصحراء
الصحراء
fourth line after صردحة add:
الجانح المايل الى هذه الارض
- 110 „ v. 67, cf. I. Qut. 178
„ v. 68, third line الفريضة مما يلي
تجتمع
Schol. v. ٦٩, رؤوسها
- 111 Note v. 70, second line امره اصابه انحرف
بخطائه شديد
„ v. 71, Const. فَأَجَلَيْنِ
„ v. 72, fifth line غير علة
- 112 Text xiii v. ١, الاول وهذا
Note Const. الْخَبَرَاتِ
„ v. 4, Const. وَمَرَّ رُودًا
- 114 „ v. 12, third line بَيِّدَ
- 116 Schol. v. ١٤٠, fourth line (ايضا)
- 122 „ v. ٦, second line احما داء
Note v. 1, add ref. I. Ya'ish i 169
- 127 Text v. ٢٦, تَحَتَّ الجنوب
- 128 Note v. 28, third line ارق
„ v. 29, second line مَلُودِيًّا
- 129 Notes to vv. 31, 32, 33, add ref. al Marz.
ii 155
- 130 „ to vv. 31, 35, 36, 37, add ref. al
Marz. ii 155
- 131 Schol. v. ١٤٠, fifth line دفعناه دفعنا
„ v. ١٤٢, first line المهواة
- 133 Note v. 7, add ref. al Marz. ii 130, واصفر

- PAGE READ
- 133 Schol. v. ٨, first line وحاضر
Note add ref. al Marz. ii 130, كان من
حاضر الرجلين
Note v. 9, add ref. al Marz. ii 128, ظلمت;
ii 130, تحقق ظلمت
Text v. ١٠, تَرْيِبُهَا, and in note strike
out: "For the anomalous etc."
- 134 Schol. v. ١٤, منعك طارقيها وهو ما
- 135 Note v. 18, last line: "find it"
- 136 Text v. ٢٠, يُحْدِلُ and read the same in
lines three and four of Schol
„ v. ٢٢, Schol. third line الواحد
وتمخض بالماء قوتى fourth line
- 137 Note v. 24, strike out (sic)— al Marz.
ii 128
Schol. v. ٢٥, second line يعلمها
- 138 Text v. ٢٦, كَأَنِّي
- 139 Note v. 8, second line اغانى أناس
- 140 „ v. 9, second and third lines لِحْيَادَ
وَكَلَّ مَا أَكَلَ فَهُوَ حَيَادَ
- 141 Text v. ١٥, تَحَتَّ بِجَادَ
Note v. 15, فراع—Ambr. Schol.
وراع
- 143 „ v. 3, add ref. al Marz. i 190
- 144 Schol. v. ٨, second line واللجة
- 146 Text v. ١٤, يَخْدُ
- 148 „ v. ٢٧, إِلَّا
Schol. v. ٢٨, third line تداوى من الصور
- 150 Text v. ٥, بَدُوْ
- 156 „ v. ١١, الْمَبْسِمِ
Note v. 11, Const. البرود
„ v. 16, Const. أَهْلَكْتَنِي
„ v. 18, Const. مَرِيدَ
After v. 20, Const. introduces:
هَلْ بَيْنَنَا فِي الْوَصْلِ مِنْ مَرْدُودِ
بَعْدَ الَّذِي بَدَلْتُ مِنْ عَهْدِي
وَسَخَرْتُ مِنِّي
- 157 Note v. 23, Const. مَنِي
„ v. 25, second line I. Sid. ix 34,
ذا السدود
„ v. 30, add ref. al Marz. ii 323

- PAGE READ
- 158 Text v. ٣٢, *عِرَاضَ*, first line of Schol.
 Const. reads *وَالْعَرْضَ*—*وَالْعَرْضَ*
يَخَاطِرُونَ in v. 31
 Note vv. 31, 35—LA (هود) iv 452
 Text v. ٣٦, *أَسْتَحْلُوا*
 159 Note v. 38, *add ref.* al Marz. ii 323
 „ vv. 40, 42, *add ref.* al Marz. ii 323
 Const. *يَسْتَحْلِي*
 „ vv. 43, 44, *add ref.* al Marz. ii 323,
فَرْدًا—Const. al Marz. *الوَاحِد*
 Schol. first line
 160 Note vv. 46, 47, *add ref.* al Marz. ii 323
 „ v. 47, *add ref.* al Marz. Const.
انْظَامَانِ
 Schol. v. ٥٢, first line *فَتَطْلِيهِ*
 161 Note v. 58 Const. *شَجَى بِأَيْدِيهَا*
 „ vv. ٦١, ٦٢, second line of Schol.
هَنَ—after 62 Const. introduces:
*فُيِّبًا كَخَيْطَانِ الْقَنْبَا * ٦٢*
وَالْمَجْرُودِ and omits v. ٦٣
 162 For v. 68 Const. reads (v. ٦٤)
صَفَحَنَ لِلْأَزْرَارِ بِالْخُدُودِ
 Schol. v. ٦٩, *قَارِحَ*
 Text v. ٧١, *الشُّرُودِ*
 Schol. v. ٧٤, *امر بالصعاب*
 Between 72, 73 Const. introduces (v. ٧٢*)
مَعْقُومَةٍ أَوْ حَائِلٍ خُدُودِ
 Schol. v. ٧٦, third line
(أى) وراءه أمرؤ يطلبه
 163 Const. introduces: (v. ٨١*)
مَوْتِي وَلَا فِي الظُّمءِ مِنْ مَزِيدٍ
 164 Schol. v. ٨٣, first line *أَيَّامٍ*
 Note v. 6, third line *اهْتَمَّرَ*
 „ v. 9, fifth line *جاءنى امر*
 165 Text v. ١٢, *تَغَالَى*
 Schol. first line *رمت^١ تَغَالَى*
 Note v. 14, fourth line *الشدة كلما*
 fifth line *اي يسيل*
 167 Text v. ٢١, *أَخْلَاقِ*
 „ v. ٢٧, *ضَغْمِي*
- PAGE READ
- 168 Schol. v. ٢٩, second line *يَنْزَى*
 Note fifth line *يُؤْتَر*, sixth line *فَكَلَّمَا*
 „ v. 30, Const. *المصليين*
 Text v. ٣١, *يَحْشُدُ*
 Note fourth line *يحشد*
 169 Text v. ٣٣, *يُمْنٌ* Schol.
(قواف) وهى اقاويله
 Note third line *يقول ما مضى من هذه*
 fourth line *omit* “The last words:
 etc.”
 Note v. 34, third line *موسم والموسم*
 170 Schol. v. ٢, first line *طلب السعة^١*
 Note v. 4, Const. *تُحْلَلَانِ*
 Schol. v. ٦, second line *النوح*
 Note v. 6, Const. *لتهتال*
 171 Text v. ٨, *أَمَلَةٌ عَفْرًا*
 Schol. second line *والأملة^١ جمع اميل*
 third line *عفر بيض*
 172 Text v. ١١, *سَدْرًا*
 173 Note v. 17, *add ref.* al Marz. i 134
 174 Schol. v. ٢٢, second line *خضر, سود*
 Note Const. *وارض فلاة*
 „ v. 23, Const. *قَمُوصَ*
 „ v. 24, Const. *يناصيب*
 „ v. 25, Const. *لا عناقهم*
 175 Schol. v. ٢٨, first line *سقطت, الاعلى*
 Note v. 29, Const. *تُمَكِّنُ الْفَحْلَ أُمَّهَا*
 Schol. v. ٣٠, first line *ابو النار*
 second line *يكونا من شجرة واحدة*
 176 Schol. v. ٣١, read *الفرضة* and *فرضة*
 at end Const. adds *غير هذه المرة*
 Schol. v. ٣٢, first line *غَطَّتْهَا^٢*
 Text v. ٣٤, *وَأَجْعَلُ*—Note Const.:
قال عيسى بن عمر انشدنيها ذو الرمة
من يابس ثمر انشدني من يابس فقلت
له فيه فقال اليبس من البؤس
 177 Text v. ٣٧, *أَبْوَابُهَا*
 „ v. ٣٨, *نَبْتَعِي*
 Note Const.:
نَزَلْنَا وَلَمْ نَنْزِلْ بِهَا نَبْتَعِي الْقَرَى

- PAGE READ
- 177 Schol. v. ٢٠, first line² الكبد^١، صحبتي —
second line واخذ هو^٣ — third line
واخذ هو [D]^٢ صاجي [D]^١ الكبر [D]^١
Note. Fourth enigma: the liver
- 178 Schol. v. ٢٢, first line القربة، معقودة
Note. Sixth enigma: the water-skin
Schol. v. ٢٣, first line امر جنين وهي
Note v. 44, Const. لم تسأل الله نصره
Text v. ٢٥, يحرم
Schol. first line الخطاف
Text v. ٢٦, إرساله
179 „ v. ٢٧, عقرًا
Schol. v. ٢٨, third line يجبر مثله^٥
Text v. ٥٠, تَقَنَّ
Schol. first line — الربط^١، فمر^٢
line الربط [C, D]^١ — fourth line العود^٣
الرعد [D]^٢ من [D]^٣
Note. Eleventh enigma: the lady's
mouth and the lute — *dele* (as in text)
- 180 Text v. ٥١, قُروحه
„ v. ٥٢, عرعت
Schol. first line — غلافين عرعت — second
line وعرة لها عرة — third line
Text v. ٥٣, تَلَقَى، خُمَرًا
Schol. (bis) الحنظل
181 Schol. v. ٥٧, third line الخلال
Text v. ٥٨, مَبْنَةً
Schol. third line الصبي
Schol. v. ٥٩, second line ولد الاروية —
third line اروية
Note fifth line, *add ref.* LA (قرس) viii 51
قَرَّاسِيَّة، وَقَّجْ
182 Text v. ٦٢, ضَجَّ
183 „ v. ٦٧, تَوَارَى، أَزْرًا
Note v. 69, fifth line Dhu
184 „ v. 1, fifth line سافى
185 „ v. 6, *add ref.* al Marz. ii 123, fifth
line الرياب
Text v. ٧, يُنَاصَى
Schol. fifth line 'cf. Diw. i v. 89
Note *add ref.* al Marz. ii 123, Const.
Ambr. العُقْرَا (no doubt the correct
reading)
- PAGE READ
- 185 Note v. 8, *add ref.* al Marz. ii 123
186 „ v. 9, *add ref.* al Marz. i 193, ii 123
„ v. 10, *add ref.* al Marz. ii 123
Schol. v. 11, second line ذفريها
Note Const. Ambr. اذا جَفَّتْ
„ v. 12, Const. نَضَحَ
187 „ v. 11, (β) Islah Cairo i 213 صيرانه
„ v. 17, Const. تَجَلَّوْا عَيًّا
188 „ v. 21, fourth line ويروى قوز —
Const. ويروى واعتجرا
Text v. ٢٢, اذا زاغ — note Const. اذا زاغ
— fourth line يركب — fifth line
الشقيتين
190 „ v. 31, first line اذها تشرف ببصرها —
third line اى انبض
„ v. 35, second line لا تدمع
191 „ v. 41, *add ref.* al Marz. i 327
192 „ v. 44, الغيص all through
193 Text v. ٣ of xxvi, مُنْتَنَ
194 Note v. 9, Const. نَبَّهَ
195 Schol. v. 1٢, second line معنى زيد منا
„ v. 1٥, second line ابن
196 Note vv. 17, 18, *add ref.* I. Yafish i 767
„ v. 19, *add ref.* I. Yafish i 766, 767,
— Mufassal 92 ويذهب
„ v. 22, fifth line Dāḥis
197 Text v. ٣٠, مُحَلَّى
Note f. 25, Const. الحرار — Schol. حرار
عطاش
200 „ v. 49, Const. شَبَّ لَهُ
201 Schol. v. ٥٣, ref. ¹query اسود بن ضبعان
Text v. ٥٤, يَأْتَاكَ
Note v. 54, *add*: Const. قال ابو اسحق
ابراهيم بن عبد الله النجيري لما
انتهيت فى قراءتى على احمد ابن
ابراهيم الغنوى الى هذه الموضع قال
لى انشدنى فى اخرها هلال بن العلاء
الرقى قال انشدنى ابراهيم بن منذر
قال انشدنى الاسود بن ضبعان راوية
ذى الرمة
❖ إِذَا مَا شِئْتَ أَنْ تَلْقَى لَيْمًا ❖
❖ فَأَوْقِدْ يَأْتِكَ الْمَرْءُ نَارًا ❖

- | PAGE | READ | PAGE | READ |
|------|---|------|--|
| 201 | Text v. ١٤, الْمُنْتَأَى | 226 | Schol. v. ١٨, first line ورأد —second line رأد يرؤد |
| 202 | Schol. v. ٢٢, first line يتسكّر | 227 | Note v. 26, last line مَعْد |
| 203 | Text v. ٢٧, الْحَضَرُ | 229 | „ v. 33, <i>add ref.</i> al Marz. ii 266 |
| 204 | Schol. v. ٣٥, first line تسبح —eighth line Hudh. | 230 | „ v. 35, third line ابن عبد الصهباء —sixth line ذهل |
| | Schol. v. ٣٦, second line كأته | 231 | „ v. 41, second line لابرهة |
| | Note vv. 40, 42, <i>add ref.</i> al Marz. ii 214, لا يحناها | | „ v. 42,—LA (ضحو) xix 216 فارس الضحياء |
| 205 | Text v. ٤٥, وتنشر. طوى | 234 | „ v. 52, second line بنت جل بن عدي |
| | Schol. v. ٤٧, والمغور | 235 | Schol. v. ٥٦, second and third lines ويروى هوى بين |
| 206 | Text v. ٦٢, يخفى | | Note v. 59, third line <i>add ref.</i> l. Ya'ish 341, 342; Muzhir ii 251, هوى بين |
| 207 | Note v. 3, second and third lines ألتوى | | اطراف الاستة |
| 208 | Schol. v. ٦, first line الثريا —third line تغمس, تأتي | 236 | Schol. v. ٦١, second line ابن كعب |
| | Note <i>add ref.</i> al Marz. i 193; i 311; i 182 الغضر | | Note v. 62, <i>add ref.</i> l. Ya'ish i 184 |
| 209 | Schol. v. ٦, first line وغيران ² | 240 | Text v. ٢, عرفان |
| 210 | „ v. 11, second line وبره | 242 | Note v. 12, first line—L*, C |
| 211 | Note v. 17, third line المؤوجة —seventh line بدو | 243 | „ v. 15, <i>add ref.</i> al Marz. ii 323, يتبع الشول |
| | Schol. v. 1٨, second line جدّة | | Text v. ١٦, حيّ |
| 212 | Text v. ٢٠, غريّة | 244 | Note v. 20, <i>add ref.</i> al Marz. ii 131 |
| | Schol. v. ٢1, third line لغنى | | „ v. 22, <i>add ref.</i> al Marz. ii 131, أنواء الثمانى |
| | Note v. 22, <i>add ref.</i> al Marz. ii 13 | 245 | „ v. 23, <i>add ref.</i> al Marz. i 287; ii 131 |
| 214 | Schol. v. ٢٦, first line and second line of note, probably تجوّفته | | „ v. 24, <i>add ref.</i> Const. al Marz. ii 131, دعته |
| 215 | Schol. v. ٣٢, second line بمطوى —third line مطوية | 247 | Text v. ٣٢, ذاهبا, سديس |
| | Note second line بمطوية | 248 | „ v. ٣٨, واليعائر |
| | Text v. ٣٣, يدرّج | 250 | Note v. 47, fourth line عليه |
| 216 | „ v. ٣٤, كأن | | Schol. v. ٤٨, first line يقطّعن |
| | Schol. fourth line المعطن | 251 | Text v. ٥٢, كريبة |
| | Note v. 35, second line أثار | 253 | Note v. 61, <i>add ref.</i> l. Ya'ish 199, 198: at-Tanṣiṣ |
| 218 | Schol. v. ٤٠, second line نصلى | 254 | „ v. 65, second line رأس |
| | Note fourth line يُصلى | 256 | „ v. 74, third line وكثر |
| 219 | Text v. ٤٦, أبن | 257 | „ v. 78, Const. Schol. سكنته |
| 220 | Note v. 50, <i>add ref.</i> al Marz. ii 320 | | وقرته اى سكتته |
| | „ v. 51, The verse is by an-Naggāshi, cfr. Naq. and I. Qut. 189 | | طبيعة تقول تجلد هون هذا |
| 221 | Text, scholia, and notes to vv. 56, 57 | | عليك ويرى الخ |
| | read حوط | | Note to ٣٣ v. 1—Const. وقال يمدح |
| | Text v. ٥٦, أرحم | | المهاجر بن عبد الله احد بنى بكر |
| | | | ابن كلاب |

PAGE	READ
259	Schol. v. ٢, first line الذال
260	Text v. ٣, حَجَّةٌ
261	Schol. v. ٧, first line وليست ,, v. ٩, second line هوج
263	,, v. ٢٠, first line طنف
264	,, v. ٢١, last line والنزف القطع والمزن السحاب ,, v. ٢٤, first line يتحير
265	Text v. ٢٥, وَخَيْرًا Schol. v. ٢٧, first line اى يندفق Note v. 28, Const. Schol. سخام لين كَذَلِكَ اَلْمَتَنَامِرُ وَقَالَ الْاَعَشَى سَخَامِيَّةٌ حَمْرَاءُ تُحَسَّبُ عِنْدَهَا (cited Gey. Zwei Ged. 58) وَقَالَ جَنْدَلُ (ابن الْمُثَنَّى) كَأَنَّهُ بِالصَّحْحَاَنِ الْاَنْجَلِ فُطْنُ سَخَامُ بِأَيَادِي غَزَلِ (cited Tahdhib 671; LA xiv 4. 214; xv 171; xx 302)
270	Text v. ١٤٩, ذَخِرْتُ
271	,, v. ٥٠, اَلنَّائِبُ
272	,, v. ٥٧, حَارِدٌ Schol. v. ٥٧, حارِد، المحارِدة، حارِد
273	Text v. ٦٣, خَلَّالٌ
274	,, v. ٧١, مُنْقَلِعٌ ,, v. ٧٣, سَوَسٌ
278	Text v. ٦, بِالْمَوْرِ
279	,, v. ١٦, اَلْقَيَّافِي
282	,, v. ٢٧, اَسْمَرٌ
283	Schol. v. ٢, second line تَخَلَّفْتُ ^١ (bis) vv. 3, 4, 5, add ref. al Marz. ii 78
285	Schol. v. ١٣, first line لمعت ,, v. ١٤, second line لا نبت
287	,, v. ٢١, ذاك الاختلاس
288	,, v. ٢٦, first line متغير Note add ref. al Marz. i 476
291	Text v. ٣٧, اَلْجَدِيلُ

PAGE	READ
291	Text v. ٣٨, اُنُوْفٌ
292	Schol. v. ١٤٠, first line ونجت ,, v. ١٤١, second line يتحدَّثون
293	Note v. 17, fifth line وطأة
295	Schol. v. ٥٣, first line السمين Note v. 55, last line جَيِّدٌ
296	Schol. v. ٥٧, second line تقول Note sixth line باقى
297	Text v. ٦٠, اَلْاَبَاعِرُ ,, v. ٦١, يَحْلُونُ Schol. fifth line—sixth line تَتَوَلَّدُ لِلْمَرْأَةِ
300	Text v. ٧٤, قَرْدًا، اَحْمَرٌ ,, v. ٧٥, وَاَنْ ,, v. ٧٧, اَلْمُعْتَدَى
301	Schol. v. ٨١, first line ناحية
302	Text v. ٨٣, تُنَاصِي
306	,, v. ٢٢, يَنْفَى
307	,, v. ٢٨, اَلْاَخْفَافِ، جَوْفٌ
310	Schol. v. ١٤٠, second line السوم
311	Note v. 45, add ref. I. Ya'ish 1908, اَهَبَّ بِسُحْرَةٍ، علاجيم، اَبْنَى صَبَاحٍ —LA (فجر) vi 351
312	Note v. 6, third line يستطرقن
314	,, v. 13, add ref. al Marz. ii 82
321	,, v. 42, fifth line Fasih: Turaf
324	Text v. ١, وَبَيَضَ ,, v. ١٤, قَيْفَى
327	Schol. v. ١٥, second line رؤوسها Note second line اقربها
328	Schol. v. ٢٠, اَلْخَنْقُ ^١ ,, v. ٢١, first line ونحيضها and delete reference
329	Text v. ٢٢, اَنْبَى
331	Note v. 1, I. Fāris k. al itbā' 15
332	,, vv. 1, 2, add ref. I. Ya'ish 790
337	Text v. ٢٧, وَهَدَّ
338	Text v. ٣٢, اَلْقَوَارِعُ
339	,, v. ٣٨, اَلْاَلُ Note v. 39, add ref. al Marz. ii 212

PAGE	READ	PAGE	READ
341	Note v. 2, second line وَكَفَّفَتْهَا	405	Text v. ٧, أَشْبَاهُ
346	„ v. 23, first line بعدما أَنَّى, المَشْبَر	406	„ v. ١٢, الشَّوْقِي
348	Schol. v. ٢٠, second line وتسقط Note v. 31, third line ولا تكون	„ v. ١٣, مَتِين	
350	„ v. 40, fourth line وتركت Schol. v. ٢٢, second line الواحد	407	Note v. 17, second line, an accusative of dispraise, cf. Dîw. xxiii 30 Schol. v. ١٢, first line والثغر
351	„ v. ٢٣, third line تهبوا	409	„ v. ٢٧, second line يقوِّض
353	Text v. ٧, الْحَيُّ	410	Text v. ٢١, تَعْلَمُونَهُ
354	Note v. 13, third line غر	„ v. ٣٢, تَمِيم	
355	„ v. 17, third line عَامُ	418	„ v. ١٥, دِرْفَسِ
358	„ v. 12, sixth line الجديد	419	Note v. 21, add ref. al Marz. ii 44
359	Text v. ١٧, اَلْمَحَارِعِ Note v. 18, add ref. al Marz. i 219	421	„ v. 29, third line لليأس, اليأس Text v. ٢١, نَصَاحَةٌ
363	Text v. ٢٢, بَعْدِ	Schol. v. ٢٢, first line فردَّ نفسها (so الى رأسه (Ambr.)	
364	Note v. 36, first line es-Suyûfî: Schol. v. ٣٧, first line صرفها	422	Note v. 34, add ref. al Marz. ii 10, الغلا
368	Text v. ٥١, نُهَوِى	425	„ v. 46, add ref. al Marz. ii 49
371	Note v. 65, add ref. al Marz. ii 222— third line تسحرت Schol. v. ٦٥, third line بقيّة	„ v. 48, last line الشئ	
374	„ v. ٨, بقيّة	426	„ v. 49, last line جديد
378	„ v. ١٥, third line بقيّة	427	„ v. 57, first line نبا عن
382	Text v. ٣١, —Schol. second line رؤوس	429	„ v. 61, add ref. l. Ya'ish 1099, النجم من عن
384	Note v. 37, fifth line المرح	431	Text v. ١٠, يَمِينِ
387	Schol. v. ٥٠, second line والاواقى	434	Note v. 22, add ref. al Marz. ii 55, 239 „ v. 23, add ref. al Marz. ii 55, 239, انفل, انفلالا
388	Note v. 55, add ref. al Marz. i 220, شقبها هبوب	441	Schol. v. ٢٩, last line ابتدأتها
391	Schol. v. ٦, first line الاصمعيّ Text v. ١٠, يَحْسِرُ, يَجْمُرُ Note sixth line يَجْمُرُ	442	Note v. 54, last line at-Tanṣiṣ
398	„ v. 37, add ref. al Marz. ii 81, غرائب	444	„ v. 65, Const. as Khiz and Murt. Schol. v. ٧٠, first line انه يشب وثوب
401	„ v. 48, add ref. al Marz. i 188, : ووردن 316 : اغتسافا „ v. 49, add ref. al Marz. i 316 „ v. 50, add ref. al Marz. i 188, لعشرين	445	Text vv. ٨١, ٨٢, جُعِلَتْ „ v. ٨٣, وَلَيْسَ
402	„ v. 51, second line Nithâr and al Marz. i 188 make	446	Note v. 76, Const. فافتصل افتصالا
403	Schol. v. ٥٥, first line خشبتا	447	Text v. ٨١, عَقَصَا Schol. second line بحاجتك
404	„ v. ٥, الذبان	448	Note v. 87, dele اصاب الناس and (next line) ويروى اصاب الارض and transfer these three words to note on v. 88
		449	Note v. 90, add ref. al Marz. ii 9, ينسجل انسجالا
		450	Text v. ٩٨, اَتَتِيَالَا

- PAGE READ
- 455 Text v. ٩, بِهَا
- 456 „ v. ١٠, يَنْصُلْ
- 163 „ v. ٢١٤, يَقْتَلَانَهَا
- 169 Note v. 19, fourth line يَبْدُو
- 171 Schol. v. ٢١٤, third line بَقِيَّة
- 172 Text حِينَ
- 175 Note v. 43, *add ref.* al Marz. ii 51 (anon.)
Schol. v. ١٤٥, فَاخْرَتِهِ
- 488 Note v. 21, *add ref.* Khiz. i 10 (anon.)
- 489 Schol. v. ٢٥, last line تَخَالَطَهُ حَمْرَةٌ
- 192 „ v. ٣, second line *dele ref.* والرمكاء
- 493 Note v. 6, first and second lines: the
extract from the Schol. of Const.
refers to v. 5
Text v. ٩, وَإِنِّي
- 194 „ v. ١٠, قُلْتُ
- Note v. 14, *add ref.* al Marz. ii 131, قَدْ
اجلَى نساء من النوى املت... فى عام
قابل
- 198 Text v. ٣٠, مِنْ
- Note, *add ref.* al Marz. i 181
- 500 Schol. v. ٣٨, second line لِهَازِلِهَا
- 505 „ v. ١٦, second line قَرَّتْ
- 506 Text v. ١٨, وَكُلُّ
- „ v. ٢٠, الْاَقْدَحَيْنِ
- 507 Text v. ٢٥, third line حور
- Note v. 28, third line معها عن
- 508 Schol. v. ٣٤, second line الصلح
- 509 Note v. 38, third line 'Anazi
- 512 Text v. ٥١, عَنْهَا
- Schol. second line اذى
- 513 Schol. v. ٥٥, بَقِيَّة
- Note *add ref.* al Marz. ii 127
- 519 „ v. 79, line 13 *add to ref.* ², also
cited Naq. ii 881 (as LA)
- 520 Text v. ٨٢, شَمِيط
- Note v. 82. In note Diw. al Farazdaq
(Boucher) p. 704 these verses are
attributed to Sham'ala
- 521 Note v. 83, second line هو ابو ²
- 522 Text v. ٨٨, مِنْ فَعَالِهَا

- PAGE READ
- 522 Text v. ٢, كَرِيْمَةٌ
- 523 Schol. v. ٣, second line اسْتَلَزَتْ
- Text v. ٥, اَلْجُفُونِ
- 524 Schol. v. ٩, first line مَتَفَرِّج
- 525 Text v. ١٧, اَغْفُوا
- 528 „ v. ٢٦, تَتَفَاوَتْ for تَفَاوَتْ
- 530 Schol. v. ٣٦, at end of third line *dele* بدا
- „ v. ٣٧, first line ? مَشْنِيَّة
- 531 Note v. 38, fourth line عامر بن عبد
- Schol. v. ٣٩, بَقِيَّة
- 532 „ v. ١٤١, third line واعتدالها
- 534 Note v. 50, Ambr. اخو شقوة
- 535 „ v. 52, fifth line “LA, Ambr. and
BM all”
- 536 Schol. v. ٥٥, first line بَقِيَّة
- 538 Text v. ٦١٤, نَجُوبٌ
- 539 Note v. 67, second line “it should read:”
- 540 Sch. v. ٧٠, second line بَيِّ
- Note *add ref.* LA (سيح) iii 324
- 541 Text v. ٧٣, فَنَحِيًا
- 543 Schol. v. ٨٥, يَسْتَقَرُّ
- 545 Text v. ٥ (and Schol.) اَلْخُطْبَى
- 551 Note v. 17, first line هَمَّ قَدْ
- 556 Text v. ٣٨, لَقَحْنٌ
- 559 Schol. v. ٥٣, first line —ومن يكي استلام—
second line ¹ يا زفر ²
³امتاعا—fourth line ³ Diw. Barth.
xiii 37
- 560 Text v. ٥٥, وَجْهٌ
- „ v. ٥٨, ذِي
- 561 „ اُرَى
- Note v. 4, Const. اُرَى غَالِبٌ
- Text v. ٥, مَثَلِي
- „ v. ٦, سَوَاقِيهِ اَلْعَلَى
- 562 Note v. 10, first line عزامة
- 563 Text v. ١٤, يَرْجِعُ
- Note v. 1 of lxxiii Const. لقد
- 565 Text v. ١١, اَهْدَلُ السِّدْقِ

PAGE	READ	PAGE	READ
565	Text v. ١٣, أَسْرَى بِهِ	601	Schol. v. ١٣, first line المجىء
566	Schol. v. ١٥, third line فحلان للابل	602	" v. ١٨, fourth line الاغراب فى البرون
	" v. ١٦, second line اتقاؤنا		Text البرين
	Text v. ١٧, القرء	606	Note v. 36, Damiri
571	" v. ١٦, الطوارف	611	" v. 51, third line <i>dele</i> Const.
572	" v. ٢٠, يَجَلُو	615	" v. 13, second line هاهنا
573	Note v. 25, <i>add ref.</i> al Marz. i 199 (as Kâmil), and also الرباب	616	" v. 19, fourth line الازنى —fifth line يزنى
	Schol. v. ٢٣, first line موهنا	622	" v. 44, Mufasssal 14
576	Note v. 35, LA (رطن) xvii 11 كما تراطن	632	" v. 31, Const. (in margin) وَأَيْنَ
	Text v. ٣٨, الدَيَّامِيرُ		" v. 33, Const. ابن فِرْضَمِر —Schol. من مهرة
577	Note v. 41, Khiz. i 430 ريح لها من هباب الصيف نميم	633	" v. 38, <i>add ref.</i> 'Umda i 52 (as 'Iqd)
578	Note v. 45, <i>add ref.</i> al Marz. ii 50	634	" v. 39, <i>add ref.</i> 'Umda i. 52
581	" v. 56, third line <i>dele</i> البصااص	638	" v. 12, Damîrî
583	" v. 63, <i>add ref.</i> al Marz. ii 115		Schol. v. ١٣, second line الآ بغامها
584	" v. 68, sixth line ضعيف		Note v. 13, <i>add ref.</i> 'Umda i 220
589	" v. 4, <i>add ref.</i> al Marz. ii 217	641	" v. ١٤, first line جراًة
591	" v. 12, <i>add ref.</i> al Marz. ii 241	643	Text v. ١١, طَابَ
	ويحسر	644	" v. ٨, السَّمْسُ
592	" v. 13, <i>add ref.</i> al Marz. ii 241	647	Schol. v. ١٢, third line الحية
	" v. 15, <i>add ref.</i> al Marz. i 217	655	" v. ٣٩, first line هو صغير
594	Text v. ٢٤, وَسَّرَ	656	Text v. ٤٢, الْفَيَافِيَا
	Note v. 2, <i>add ref.</i> al Marz. ii 126	657	v. 43, I think we should read in Text جَوْشَنِيَّة (with C)
595	" v. 3, <i>add ref.</i> al Marz. ii 126	665	Note v. 33, cited Asās (عين) and attributed to Ibn Muqlbil
	فاضت	666	Text v. ٣٨, تَحَدَّرَا
	" v. 4, <i>add ref.</i> al Marz. ii 126 بالتمام		
599	Schol. v. ٦, third line تأكله		

ABBREVIATIONS

Abk.	Tazyîn Nihâyat al 'Arab, by Iskan- der Agha Abkariyûs. Bairût 1876	al Aşma'î	k. al Khail. Haflner. Wiener Akademie 1895
Abu'l 'Alâ	al Ma'arri Risâlat al Ghufrân. Cairo 1325	al Asqalâni	Tahdhîb at-Tahdhîb. Haidarâbâd 1325
„ „	Saqt az-Zand. Cairo 1303	Asrâr	Ibn al Anbârî. Asrâr al 'Arabiya. Seybold. Leiden 1886
„ „	Letters; Margoliouth. Oxford 1898	Badî' az-Zamân	al Hamadhâni. Maqâmât. Bai- rût 1908
Abu'l 'Amaithal.	k. al Manzur. Cod. Constant. Bâyâzîd Mosque, No. 3139	Baidhâwî	Commentary on the Qur'ân. Flei- scher. Leipzig 1816
I. Athîr	Nihâya. Cairo 1311	Bâqir	Gami' ash-Shawâhid. Qum 1308
Adab.	I. Qutaiba. Adab al Kâtib. Grünert. Leiden 1900	Bekrî	Geogr. Wörterbuch. Wüstenfeldt. Göttingen 1876
Aḍḍād	k. al Aḍḍād by Abû Bakr ibn al 'Anbârî. Houtsma. Leiden 1881	al Baṭ.	al Baṭalyûsî. Commentary on the Adab al Kâtib of I. Qutaiba. Bairût
al Aggâg	Diwân. Ahlwardt. Berlin 1903 Das erst. Gedicht. Bittner. Wien 1896	Bayân	al Gâhiz k. al Bayân wa'l Tabyîn Biblioth. Geogr. Bibliotheca Geographorum. De Goeje. Leiden
Agh.	k. al Aghânî. Bûlâq 1285	Brönmle	I. Wallad. k. al Maqûr wa'l mam- dûd. Leiden 1900
Ahl.	Ahlwardt. Diwâns of six ancient Arab Poets. London 1870	Cheiko	Poëtes Chrétiens. Bairût 1890
'Aini	in margin of Khiz.	Conpry	Traité de versification Arabe. Leip- zig 1875
'Alqama	Diwân. Socin. Leipzig 1867	Damîrî	Ḥayât al Ḥayawân. Cairo 1315
Âmidî	k. al Muwâzana. Constantinople 1287	Derenbourg	de pluralibus fractis. Göttingen 1867
'Âmir	'Âmir ibn aṭ Ṭufail. Lyall. Leiden 1916	Dozy	Supplément aux Dict. Arab. Leiden 1881
Asâs	by az-Zamakhshari. Cairo	I. Duraid	Genealog. Wörterbuch. Wüsten- feldt. Göttingen 1854
Ashbâh	es-Suyûṭî k. al Ashbâh. Haidarâ- bâd 1316	Durrat al Ghawwâs	—by Ḥarîrî. Thorbecke. Leipzig 1871
al 'Askarî	Gamharat al Amthâl (margin of Maidânî). Cairo 1310	Fâiq	az Zamakhshari. Haidarâbâd 1324
	k. aṣ Ṣinâ'atâin. Constantinople 1320	Fâkhîr	k. al Fâkhîr MS Nûr i Dîn. Con- stantinople, No. 1139
al Aşma'î	Fuhûlat ash-Shu'arâ. Torrey in Z.D.M.G. vol. 65, pp. 187-516 k. an-Nabât. Bairût 1898 al Aşma'iyât. Ahlwardt. Berlin 1902		

- Fākhir al Mufaḍḍal b. Salama k. al Fākhir. Ed. Storey. Leiden 1915
- al Farazdaq Diwān. Boucher. Paris 1870
Hell. München 1900
- al Fārisī Abū 'Alī al Fārisī k. ash-Shi'r. Cod. Wetzstein ii 274. Royal Library. Berlin
- Fiqh Fiqh al Lughā. Tha'ālabī. Bairūt 1885
- Fleischer Beiträge. Leipzig 1885
- Frenkel an Nahḥas. Commentar zur Mu'al-laqa des Imru al Qais. Leipzig 1875
- Gāḥiz Tria Opuscula. van Vloten. Leyde 1898
livre des Beautés. van Vloten. Leyde 1900
livre des Avars. van Vloten. Leyde 1900
Rasā'il. Cairo 1324
- Gamhara Gamhara ash'ar al 'Arab. Bālāq 1308
- Garīr Diwān. Cairo 1313
- El Ganḥ. al Ganḥarī Silāḥ. Bālāq 1282
- Gawālikī al Mu'arrab. Sachau. Leipzig 1867
- Geyer Altarabische Dīamben. Leipzig 1908
Zwei Gedichte von al A'shā. Wien 1905
Diwān 'Aus ibn Hagr. Wien Sitzungsberichte der phil.-hist. Classe d. kais. Akad. Bd. 126
- I. Ginnī Taṣrif. Hoberg. Leipzig 1885
- Girān al 'Aud Diwān. MS in Khedivial Library, Cairo
- Goldziher Abhandlungen. Leiden 1896
- al Gurgānī k. al Kināya. Cairo 1326
- Haṣner Texte zur Arab. Lexicographie. Leipzig 1905
- Ḥamadīnī Rasā'il. Cairo 1902
- Ḥamāsa of Abū Tammām. Freytag. Bonn 1828—1851. Bālāq 1296
of al Buḥturi. Bairūt 1910
- Ḥamdānī Geographie der Arab. Halbinsel. Müller. Leiden 1881—1891
- Ḥam' al Hawāmī' by Es-Suyūṭī. Cairo 1328
- Ḥarīrī Maqāmāt. De Sacy, ed. Reinaud et Denobourg. Paris 1847
- Ḥayawān k. al Ḥayawān by al Gāḥiz. Cairo 1323—1325
- Ibn Ḥigga I. Ḥigga al Ḥamawī Khizānat al Adab. Cairo 1304
- Hommel Namen d. Säugethiere. Leipzig 1879
- Howell Grammar. Allāhabād 1886—1911
- Hudh. Carm. Hudsailitarum Carmina Kosegarten 1854. Wellhausen, Skizzen und Vorarbeiten vol. 1
- 'Iqd al 'Iqd al Farid by Ibn 'Abdī Rabīhi. Cairo 1293
- Irshād Yākūt. Margoliouth: Gibb's Memorial 1907—1913
- Iskāfī Mabādī. Cairo 1325
- Islāḥ Islāḥ al Manṭiq. MS Leiden Warn. 446— . Cairo 1325
- Jacob Studien. Berlin 1893, 1897
- I. Khālawaihī Ibn Khālawaihī kitāb Laisa. Cairo 1329
- Kānuil of al Mubarrad. Wright. Leipzig 1864
- Kashshāf ez-Zamakhsharī's Comm. to the Qur'ān. Nassau Lees. Calcutta 1856
- al Khafāgī Comm. on Durrat'l Ghawwās. Constantinople 1299
- I. Khalliqān—Ed. Wustenfeldt, collated with the autograph MS British Museum Library, Add 25.735, pp. 284^b—286^b
- Khams Rasā'il Constantinople 1301
- al Khansā' Diwān. Bairūt 1894
- Khiz. Khizānat al Adab of 'Abd al Qādir. Bālāq 1299
- Kumait Hāshiniyyāt. Horowitz. Leiden 1904
- LA. Lisān al 'Arab of Ibn Manẓūr. Bālāq 1299—1307

- Labid Diwân, al Khâlidi. Wien 1880—Huber. Leiden 1891
- Lane Arabic-English Lexicon. London 1863-1893
- Lyll Sir C. J. Lyall; Ten Ancient Poets. Calcutta 1894—Diwân of 'Abîd 'bn al Abrâs, Gibb's Memorial
- Ma'âhid at Tanâis of 'Abd ar-Rahîm al 'Abbâsî. Cairo 1316
- Magmu'at al Ma'anî. Constantinople 1301
- Maidâni k. al Amthâl. Cairo 1310—Freytag. Bonn 1837
- k. as Şarf. Constantinople
- Ma'n b. Aus. Diwân: Schwarz. Leipzig 1903
- I. Manzûr Nithâr al Azhâr. Constantinople 1298
- al Marzûqî k. al Azmina wa'l Amkina. Haidarâbâd 1332
- Masâri' al 'Ushshâq by Abû Muḥammad Ga'far as-Sarrâg. Constantinople 1301
- al Mathal as-Sâ'ir by Diyâ' ad-Dîn Naṣr Allâh al Gazarî. Cairo 1313
- Mawâsim—Ga'far b. Muḥammad al Baiti al 'Alawî. Cairo 1326
- Miṣbah of Abu'l 'Abbâs al Faiyûmî. Cairo 1310
- Mu'allaqât. Arnold. Leipzig 1850
- Mufaḍḍaliyât. Thorbecke 1885
- Mufaṣṣal of az-Zamakhsari. Brock: Christiana 1879
- Mughni Mughni'l Labib of Abû Hishâm. MS
- Muhibb Muhibb'd Din—Comm. on the Shawâhid of the Kashshâf. Cairo 1307
- Muḥit Buṭrûs al Bistâni. Bairût 1870
- Mukhaṣ—see I. Sid.
- Muqaddasi k. al Lataif. Cairo
- Murt. Murtaḍâ. Amâlî. Cairo 1907
- Muslim Muslim ibn al Walid Diwân: ed. de Goeje. Leiden 1875
- Mustaṭraf Shihâb ad Din al Abshihî. Cairo 1300
- Muzhir es-Suyûtî. Cairo 1282
- Naqâ'id A. A. Bevan. Leiden 1908-1912
- Nawâdir by Abû Zaid al Anbâri. Bairût 1897
- Nöldeke Tabari. Leyden 1879
- Ibn Qaim al Ganziya k. Akhbâr an Nisâ'. Cairo 1319
- Qâli Amâlî. Cairo 1324
- Qâmûs of Firûzâbâdi. Cairo 1273
- Qudâma b. Ga'far. Naqd al Shi'r. Constantinople 1300
- Qur'an ed. Fluegel
- I. Qutaiba ars poetica. De Goeje. Leiden 1904.
- 'Uyûn al Akhbâr: Brockelmann. Berlin 1900-1908
- Mukhtaliḥ al Hâdith. Cairo 1326
- Qutrub Adḍâd
- Ru'ba Diwân. Ahlwardt. Berlin 1903
- De Sacy Anthologie. Paris 1829
- Chrestomathie. Paris 1826
- Şafadi Wâfi bi'l Wafayât. Bodleian Libr. Selden Arch. A. 28
- Salâma ibn Gandal Diwân in al Mashriq 1910, pp. 171-190
- Samau'al ibn 'Adiyâ. Diwân. Bairût 1909
- Saqt az-Zand by Abû 'Alâ al Ma'arri. Cairo 1303
- Schwarzlose—Waffen der alten Araber. Leipzig 1886
- Esh-Shar. Esh-Sharishî. Comm. to Maqâmât of Harîrî
- Sibawaihi al kitâb. Derenbourg. Paris 1881-1889
- I. Sida k. al Mukhaṣṣas. Bâlâq 1316-1321
- Eṣ-Şid. k. Arâgîz al 'Arab by Muḥammad Taufiq al Bakri as-Şiddiqî. Cairo 1313
- I. Sikkit k. al Alfâz. Bairût 1896-1898
- Smend De Dhu'r-Rumma etc. Commentatio. Bonn 1874
- Spitta Zur Gesch. Abu'l Hasan al 'Askari. Leipzig 1876
- Es-Suyûtî Shawâhid al Mughni. Cairo 1322
- TA Tâg al 'Arûs by Murtaḍâ. Cairo 1307
- Tafsîr Tafsîr al Qur'an by an-Nishabûri in margin of Tabari's Comm. Cairo 1321

- | | | |
|--|--------------------|---|
| Tahdhib of I. es-Sikkît. Bairût 1895 | Wuḥûsh | al Asma'î k. al Wuḥûsh. Geyer, Wiener Akademie, Bd. 115 |
| Talwîh al Faṣîḥ by Abû Sahl al Harawî. Cairo 1285 | I. Ya'îsh | Comm. to the Mufaṣṣal |
| Tazyîn Tazyîn al Aswâq by Abû Dâ'ûd al Anṭâkî. Cairo 1308 | Yâkût | Irshâd. Margoliouth: Gibb's Memorial vols. vi 1, 2, 3, 5, 6 |
| Tha'lab k. al Faṣîḥ. Barth. Leipzig 1876 | | Boldân; Wüstenfeldt, and Egyptian ed. Cairo 1323 |
| aṭ Ṭirimmāḥ Diwân. Krenkow (in the press) | | |
| Tufail Ṭufail al Ghanawî: Diwân. Krenkow | az-Zaggâgî | Amâli. Cairo 1324 |
| Ṭurâf al Adabiya. Cairo 1325 | Abu Zaid al Anṣârî | k. ash-Shagar; Nagelberg, Berlin 1909 |
| al 'Ukb. al 'Ukbârî Comm. on Diwân of al Mutanabbi. Cairo 1308 | - | k. an Nawâdir fi'llughâ. Bairût 1894 |
| 'Umda by Ibn Rashîq. Cairo 1325. | az-Zamakhsharî. | Comm. to Lamîyat al 'Arab. Constantinople 1300 |
| Wellhausen Skizzen und Vorarbeiten. Berlin 1884 | az-Zarhûnî | Raudat al Munnâ. Fes 1321 |
| Wright Opuscula. Leiden 1859 | Z.D.M.G. | Zeitschrift der Deutschen Morgenlândischen Gesellschaft |
| Grammar (Wr. Gr.). Cambridge 1896 | Zohair | Diwân. Landsberg. Leiden 1889 |

ORDER OF THE POEMS IN THE ORIGINAL MSS

C and D

(C, D) i, xl, lxix $\left\{ \begin{array}{l} \text{(C)} \text{ xx, liii, lxxxii} \\ \text{(D)} \text{ xi, xlv, x, xvi, li, lxxviii, xliii, lxxviii, lx, ii, lix} \end{array} \right\}$ (C, D) lxxvi, viii, xviii,
 lii, xxxix, l, lvi, lxxx, lv, lxxi, lxxxiii, lxiv $\left\{ \begin{array}{l} \text{(C)} \text{ xxvi, iii} \\ \text{(D)} \text{ omits} \end{array} \right\}$ (C, D) lxxv, lxvi, xxx, lxxix,
 xlviii, vii, xxiv, lxxvii, lxi, lxxxvii, xxv, xli, v, xxix $\left\{ \begin{array}{l} \text{(C)} \text{ lxxviii, lvii, lxv, lxxxv, xvi, li} \\ \text{(D)} \text{ lvii, lxxxv, xix, lxxxvi, lxii} \end{array} \right\}$
 (C) lxxxi, lxxviii, xliii, ix, lxxxvi, xxxiv, iv, lxxxiv, lxxiii, xxxii, xxxviii, xvii, xxi, xlii,
 (D) xxxiii, xv, xlvi, xxiii, xxvii, xlvii, lxvii, xxxv, lxx, vi, xiii, lxxiv, xlii, xx, liii, lxxxii,
 (C) lix, xv, lxxiv, xxxv, lxx, lxii, xxxiii, xlvi, x, xlv, xxiii, xxvii, xlvii, lxvii, xi, liv }
 (D) lxiii [as xvi], xxxiv, iv, lxxxiv, lxxii, xxxi, xxxvi, xxxii }
 (C, D) xxxvii, xlix, xii, xxviii, xliv $\left\{ \begin{array}{l} \text{(C)} \text{ xiii} \end{array} \right\}$ lxiii, xxii, xiv

Ambr. and Const.

(Ambr.) lxxv, lii, lxxviii, xxix, xxx, liv, xix, lxxvi, xviii, viii, xliii, xlvi, lxxix, xxxix, lv, (Ambr.
 and Const.) xlviii, v, xi, lxx, xxxv, ix, lxxxii, xxxii, lxxviii, xlvii, xvi, xli, xxv, lxxxi, x,
 xxiii, lxii, xlv, (Const.) lxxxvii, lxxxiii, lxvi, xvii, xxvii, lxxvii, xxiv, lxvii, lvii, xxii, lix, l,
 xiii, xxxiii, ii, iii, iv, lxxxiv, lxxiii, lxxi, lxxii, lxxx, lxi, lx, li

L, L*

L, L* i, lxxv, lii, xxx, lxxviii, vii, lxvii, xlv, lv, lxxxvii, lvii, lxx, x, xxix, xxxix, li, xxiv, xlviii,
 xxxii, lxvi, lxxxi, xxxv, xvii, xlvii, v, xi, xxv, lxiv, xx, lxxxii, xvi, xxiii, lxii, lxxvii
 lxxvi

BM

BM i, lxxxii, lxxv, lii, lviii, xxix, xxx, lvii, li, xxix, xxx, lvii, li, lxxviii, x, vii, xi, lv, lxiv, lxvi,
 lxxxiv, lxv, i [bis]

BM (I)

BM (I) i, lii, lxvii, lxxv

كَقَوْلٍ مَضَى مِنْهُ وَلَكِنْ لَرَدَّهُ إِلَى غَيْرِ مَيَّ أَوْ لَا صَبَحَ سَالِيَا
فَيَا ضَيْعَةَ الشَّعْرِ الَّذِي لَجَّ فَانْقَضَى بِمَيَّ وَلَمْ أَمْلِكْ ضَلَالًا فَوَادِيَا

طويل

١٠٠

وَحَلَّتْ سَوَادَ الْقَلْبِ لَا أَنَا بَاغِيَا سَوَاهَا وَلَا فِي حَبِّهَا مُتَرَاخِيَا

طويل

١٠١

أَلَا هَلْ إِلَى مَيَّ سَبِيلٌ وَسَاعَةٌ تُكَلِّمُنِي فِيهَا شِفَاءُ إِمَّا بِيَا

١٠٢

فَإِنْ تَنْجُ مِنْهَا تَنْجُ مِنْ ذِي عَظِيمَةٍ وَإِلَّا فَاِنِّي لَا إِخَالَكَ نَاجِيَا

(100) Muḥit (سود) i 1023.

(101) Es-Suyûtî Ham' iii 150.

(102) Baihaqi

Mahâsin (Schwally) 382, (Cairo) ii 41

جَزَى اللَّهُ الْبَرَّاقِعَ مِنْ ثِيَابٍ عَنِ الْفِتْيَانِ شَرًّا مَا بَقِينَا
يُؤَارِينَ الْمَلَّاحَ فَلَا نَرَاهَا وَيَخْفِينِ الْقَبَّاحَ فَيَزِدْهِنَا

طويل

٩٧

أَلَّا أَبْلِغَ الْفِتْيَانَ عَنِّي رِسَالَةً أَهَيْنُوا الْمَطَايَا هُنَّ أَهْلُ هَوَانٍ
فَقَدْ تَرَكْتَنِي صَيْدَحُ بِمَضَلَّةٍ لِسَانِي مُلْتَاثٌ مِنَ الطَّلَوَانِ

طويل

٩٨

وَذُو الشَّنِّ فَاشْنَاهُ وَذُو الْوَدِّ فَاجْزِهِ عَلَى وَدِّهِ وَازْدَدَ عَلَيْهِ الْغَلَانِيَا

طويل

٩٩

أَلَّا حَبَذَا أَهْلَ الْمَلَّاحِ غَيْرَ أَنَّهُ إِذَا ذُكِرْتُ مَيَّ فَلَا حَبَذَا هِيَا
عَلَى وَجْهِ مَيَّ مَسْحَةٌ مِنْ مَلَّاحَةٍ وَنَحْتُ الثِّيَابِ الْخَزْيُ إِنْ كَانَ بَادِيَا
أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْمَاءَ يَخْلَفُ طَعْمَهُ وَإِنْ كَانَ لَوْنُ الْمَاءِ أَبْيَضَ صَافِيَا
إِذَا مَا أَتَاهُ وَارِدٌ مِنْ ضَرُورَةٍ تَوَلَّى بِأَضْعَافِ الَّذِي جَاءَ ظَانِمِيَا
كَذَلِكَ مَيَّ فِي الثِّيَابِ إِذَا بَدَتْ وَاثْوَابُهَا يُخْفِينِ مِنْهَا الْمَخَازِيَا
فَلَوْ أَنَّ غِيلَانَ الشَّقَى بَدَتْ لَهُ مُجَرَّدَةٌ يَوْمًا لَمَا قَالَ ذَا لِيَا

(96) I. Kh. Wüst. 534; Şafadî.

(97) Agh. xvi 126 (Cod. Mon. الركبان).

(98) LA (غلا) xix 368

(99) Hamâsa 679; I. Qut. 335; Agh. xvi 120, 119; I. Khall.

534; Esh-Shar. ii 40; Khiz. i 52; Şafadî (غيلان); Az-Zaggâgi Amâli 57; I. Qaim al Gauziyya p. 79; 'Ainî iv 12 (ascribes to Kanza, and in Agh., Dhu 'r-Rumma repudiates authorship); LA (مسح) iii 434; BM in margin of lvii v. 51.

وَاضْطَرَّهُمْ مِنْ أَيْمَنِ وَأَشَامِ صِرَّةٍ صَعْصَاعٍ عِتَاقٍ قَتَمِ

بسيط

٨٩

بَيْتٍ أَطَافَتْ بِهِ خُرْقَاءُ مَهْجُومٍ

بسيط

٩٠

قَدْ أَقْطَعَ الْخُرْقُ بِالْخُرْقَاءِ لَاهِيَةً كَانَمَا إِلَهَا فِي الْإِلِ إِزْمِيمِ

طويل

٩١

وَخَيْفَاءُ الْقَى اللَّيْثُ فِيهَا ذِرَاعُهُ فَسَرَتْ وَسَاءَتْ كُلُّ مَاشٍ وَمَصْرِمِ

تَمْشَى بِهَا الدَّرْمَاءُ تَسْحَبُ قَصْبَهَا كَانَ بَطْنُ جَبَلِي ذَاتِ أُونَيْنِ مَتِّمِ

طويل

٩٢

كَانَ الْريَّاحُ الذَّارِيَاتِ عَشِيَّةً بِأَطْلَالِهَا يَنْسِجْنَ رِيْطًا مَرْسَمًا

رجز

٩٣

وَرَادَ أَسْمَالِ الْحَمِيَاهِ السُّدْمِ فِي أَخْرِيَاتِ الْغَبِشِ الْمَغْمِ

بسيط

٩٤

لَا سَافِرَ النَّيِّ مَدْخُولٍ وَلَا هَبِجٍ عَارَى الْعِظَامِ عَلَيْهِ الْوَدْعُ مَنْظُومِ

بسيط

٩٥

تَخَوُّفِ السَّيْرِ مِنْهَا تَامَكَ قَرْدًا كَمَا تَخَوُّفِ ظَهْرِ الذَّبْعَةِ السَّفَنِ

(88) LA (صعصع) x 68; TA v 414 by Ru'ba. Diw. Ahlw. lii vv. 1, 2.

(89) LA

(90) LA (زَمَ) xv 165; TA viii 328. [LA ascribes to Dhu'r-Rummah

(91) LA (أُونِ) xvi 181, 182; TA ix 131. (92) Asās (رِسْم) i 221.

(93) LA (سَدْم) xv 176. (94) Sibaw i 223 by Ibn Muqbil. LA (هَبِج) iii 207.

(95) Schwarzlose 269; Haffner 31; 1. Sid. xiii 277 (anon.); El Qālī ii 113 (anon.); LA

(96) xvii 72; TA ix 236; El Gauh. ii 382; LA (margin) ascribes to Ibn Muzālim. Agh.

v 165 ascribes to Muzālim ath-Thumālī; Asās (خَوْف) i 167 to Zohair; Baidhawī i 256 says

by Abū Kabīr al Hudhālī.

خَلِيلِي عَوْجًا بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمَا عَلَى دَارِ مَيِّ أَوْ أَلَمَّا فَسَلِمَا
 كَمَا أَنْتَمَا لَوْ عَجْتَمَا بِي لِحَاجَةٍ لَكَانَ قَلِيلًا أَنْ تَطَاعَا وَتُكْرِمَا
 أَلَمَّا بِمَحْزُونٍ سَقِيمٍ وَأَسْعِفَا هَوَاهُ بِمَيِّ قَبْلَ أَنْ تَتَكَلَّمَا
 إِلَّا فَاحْذَرَا الْأَعْدَاءَ وَاتَّقِيَاهُمَا وَرَسَا إِلَى مَيِّ كَلَامًا مُتَمَمًا

بسيط

٨٣

بُنُسَ الْمَنَاخِ رَفِيعٍ عِنْدَ أَحْبَبَةٍ مِثْلَ الْكَلْبِ عِنْدَ أَطْرَافِ الْبَرَاعِمِ

بسيط

٨٤

بِهَا مَكْنَفَةٌ أَكْنَفَهَا قَسْبٌ فَكَتْ خَوَاتِيمَهَا عَنْهَا الْأَبَازِيمُ

طويل

٨٥

إِلَّا لَا تَبَالِي الْعَيْسُ مِنْ شَدِّ كُورِهَا عَلَيْهِمَا وَلَا مِنْ زَاعِهَا بِالْخَرَائِمِ

طويل

٨٦

هَلْ تَعْرِفُ الْعَهْدَ الْمَحِيلَ رَسْمَهُ

وافر

٨٧

تَمَامُ الْحَجِّ أَنْ تَقِفَ الْمَطَايَا عَلَى خَرَقَاءَ وَاضِعَةِ اللَّشَامِ

(82) LA (رِسا) xix 36.

(83) TA (بِرْعَم) viii 200.

(84) LA (بِزْم) xiv 315.

(85) LA (زَوْع) x 7; TA v 371; TA (زَوْع) vi 15.

(86) LA (عَهْد) iv 308; TA ii 442.

(87) Agh. xvi 125, xx 141; I. Khal. ii 449; Es-Suyūti Shaw 150; Khiz. i 52; Hamdāni 143;

Gāhiz l. d. beautés 205; I. Khal. Wüst. 534; Kashshāf 133; Muḥibb 268; I. Qut. 336;

Hamāsa ii 375.

وَإِنِّي لَمِدْلَاجٌ إِذَا مَا تَنَاصَحْتُ مَعَ اللَّيْلِ أَحْلَامُ الْهَدَانِ الْمَشْقَلِ

نَلِمُ بَدَارٍ قَدْ تَقَادَمَ عَهْدُهَا وَإِمَّا بِأَمْوَاتِ الْمَ خِيَالِهَا
وَكَيفَ بِنَفْسٍ كَلَامًا قِيلَ أَشْرَفَتْ عَلَى الْبَرِّ مِنْ حَوْصَاءِ هَيْضِ أُنْدِمَالِهَا

إِلَى عَطَنِ رَحْبِ الْمَبَاءَةِ أَهْلِ

أَلَمَّا عَلَى الدَّارِ الَّتِي لَوْ وَجَدْتَهَا بِهَا أَهْلُهَا مَا كَانَ وَحْشًا مَقِيلَهَا

كَانَ الْقَوْمُ عَشَوْا لَحْمَ ضَانٍ فَهُمْ نَعْجُونَ قَدْ مَاتَ طَلَاهُمُ

كَانَهَا خَاضِبٌ زَعَرَ قَوَادِمَهُ أَجْنَى لَهُ بِاللَّوَى أَ وَتَنُومُ

(76) Haiyawân iii 113. (77) Es-Suyûti: Shaw 70; Ham' al Haw. iv 183; Mughni 24; Howell ii 504; 'Aini iv 150, 151; Bâqir 255; Khiz iv 427, 428 (attributing to al Farazdaq). By al Farazdaq, Diwân Boucher p. 13^{rv} 1, 2. (78) Sibaw ii 81—by al Huṭai'a lxxvii 13a. (79) Bâqir Gamî' ash-Shaw, Qum 1308 p. 60. (80) LA (نعج) iii 203; TA ii 107; El Gauh. i 165 (anon.); Fiqh. 124 (anon.). (81) LA (زعر) v 411; TA iii 234; Asâs i 261. By Alqama Ahl. 112 v. 17.

إِذَا أَرَادُوا دَسْمَهُ تَنَفَّقَا

طويل

٧٠

وَمَا شَتْنَا خَرَقَاءَ وَإِ كِلَاهُمَا سَقَى فِيهِمَا مُسْتَعَجِلٌ لَمْ تَبْلَلَا
بَانِعٌ مِنْ عَيْنِكَ لِلدَّمْعِ كَلِمَا تَعْرِفَتْ دَارَا أَوْ تَوَهَّمْتَ مَنْزِلَا

طويل

٧١

فَاصْبِرْ أَجْلَى الطَّرْفِ مَا يَسْتَرِيدُهُ يَرَى الشَّهْرَ قَبْلَ النَّاسِ وَهُوَ نَحِيلٌ

وافر

٧٢

مَرْنٌ عَلَى الْعَجَالِزِ نِصْفُ يَوْمٍ وَادَيْنِ الْأَوَاصِرِ وَالْجِلَالِ

طويل

٧٣

أَلَمْ تَعْلَمَا أَنَا نَبَشٌ إِذَا دَنْتَ بَاهْلَكَ مِنَّا طِيَّةٌ وَحُلُولٌ

طويل

٧٤

وَيَشْرِبُنْ أَجْنَا وَالنَّجُومُ كَانَهَا مَصَابِيحُ دَحَالٍ يَذْكِي ذِبَالَهَا

بسيط

٧٥

يُظَلُّ مُرْتَبِعًا لِلشَّمْسِ تَصْهَرُهُ إِذَا رَأَى الشَّمْسُ مَالَتْ جَانِبًا عَدَلَا
كَانَهُ حِينَ يَمْتَدُّ النَّهَارُ لَهُ إِذَا اسْتَقَامَ يَمَانٍ يَقْرَأُ الطُّوَلَا

(69) LA (نفق) xii 237.

(70) Lane 1384; LA (سقى) xix 116; TA x 181; El

Gauh. ii 495; LA (بلل) xiii 67 (see note); TA vii 232; Šafadi; I. Khall. (Cairo) i 405; El Qālī i 212; El 'Ukbarī ii 50; Ma'āhid at Tausiṣ ii 90 (most of these with variants).

(71) LA (شهر) vi 101; TA iii 321; Fāiq i 337; Gawāl. Sach. 93. (72) LA (عجلز) vii

241; TA iv 53; Yāqūt (عجلز). (73) LA (بشش) viii 154; TA iv 283. (74) (دحل)

xiii 253; TA vii 319; Lane 857. (75) Magmū'at al M'ānī 195.

وَقَدْ عَلِمْتَ أَسْمَاءُ أَنْ حَدِيثَهَا نَجِيعٌ كَمَا مَاءُ السَّمَاءِ نَجِيعٌ

تَعْصِي الْإِلَهِ وَأَنْتَ تَطْهَرُ حَبِ هَذَا مُحَالٌ فِي الْقِيَاسِ بَدِيعٌ
أَوْ كَانَ حَبُّكَ صَادِقًا لَا طَعْتَهُ إِنْ الْمَحَبِّ لِمَنْ يَحِبُّ مَطِيعٌ

أَلَمْ يَأْتِهَا أَنِّي تَلَبَّسْتُ بَعْدَهَا مَفُوفَةٌ صَوَاغِهَا غَيْرُ آخِرَقَا

مَوَارَةِ الضَّبْعِ مِثْلَ الْحِيدِ حَارِكِهَا كَانَهَا طَالَةً فِي دَفِهَا بَلَقُ

لَمْ أَنْسِهِ إِذْ قَامَ يَكْشِفُ عَامِدًا عَنْ سَاقِهِ كَاللُّوْلُو الْبَرَّاقِ
لَا تَعْجَبُوا أَنْ قَامَ فِيهِ قِيَامَتِي إِنْ الْقِيَامَةُ يَوْمَ كَشَفِ السَّاقِ

وَنَهَبَ كَجَمَاعِ الشَّرِيَا حَوَيْتَهُ بِأَجْرَدِ مَحْتَوَاتِ الصِّفَاقَيْنِ خَفِيقُ

إِذَا فَارَقْتَهُ تَبْتَغِي مَا تَعِيشُهُ كَفَاهَا رَذَايَاهَا الرِّقِيعُ الْهَبْنَقُ

(62) TA (نَجِع) v 519. (63) El Gâhiz, von Vloten L. d. beautés 183. (64) Agh. xvi 127.
(65) LA (طول) xiii 110; TA vii 124. (66) Mostaṭraf ii 28. (67) Asās (جَمْع) i 88;
LA (جَمْع) ix 107; TA v 305 (anon.), with second hemist. غِسَاشًا بِمُجْتَابِ الصِّفَاقَيْنِ خَفِيقِ
—by خَفَافٌ بَنُ نُذْبَةٍ, Asmatyyāt: ed. Ahlwardt No. 51 v. 12. See ante No. 30. (68) LA
(هَبْنَق) xii 244; TA vii 93.

كَمْ أَجْتَبَنَ مِنْ لَيْلٍ إِلَيْكَ وَوَاعَسْتُ بِنَا الْبَيْدَ اعْتَلَقَ الْمَهَارَى الشَّعَاشِعُ

أَرَى إِبِلِي وَكَانَتْ ذَاتَ زَهْوٍ إِذَا وَرَدَتْ يُقَالُ لَهَا قَطِيعٌ
تَكْنَفُهَا الْأَرَامِلُ وَالْيَتَامَى فَصَاعُوهَا وَمَثْلُهُمْ يَصُوعُ
وَطَيْبٌ عَنْ كَرَائِمِهِنَّ نَفْسِي مَخَافَةٌ أَنْ أَرَى حَسْبًا يَضِيعُ

سَقَيْنَ الْبِشَامَ الْمِسْكَ ثُمَّ رَشَفْنَاهُ رَشِيفَ الْغَرِيرِيَّاتِ مَاءَ الْوَقَائِعِ

وَمَا النَّاسُ إِلَّا كَالْدِيَارِ وَأَهْلِهَا بِهَا يَوْمَ حَلَّوْهَا وَغَدَوْا بِالْقَاعِ

حَتَّى إِذَا حَزَتْ مِيَاهُ رَزُونِهِ وَبَايَ حَزٍّ مَلَاوَةٍ يَتَقَطِّعُ

إِذَا أَعْتَفَاَهَا صَحْصَحَانَ مَهْيَعٍ مَبْنَقٍ بِأَلِهِ مَقْنَعِ

إِذَا الصَّبْحُ عَنْ نَابٍ تَبَسَّمَ شِمْنُهُ بِأَمْثَالِ أَبْصَارِ النِّسَاءِ الْخَوَالِيعِ

(55) Asās (وعس) ii 339.

(56) El Qālī iii 166.

(57) Asās (وقع) ii

342. (58) TA (غدو) x 263; I. Athir: Nihaya iii 151. By Labīd. Diw. (al Khālidī) p. ٢٢٠.

(59) I. Sikkit Alfaz, p. 501, but Mufadd. Cairo ii 104; Gamhara 130; LA (رزن) xvii 39 and TA ix 215 rightly ascribe to أبو ذؤيب.

(60) LA (بنق) xi 311;

TA vi 300. (61) Asās (خلع) i 161; a variant of Diw. lv 54.

أَمِنْ مَيَّةَ الطَّلَلِ الدَّارِسُ الظَّ بِهِ الْعَاصِفُ الرَّامِسُ

طويل

١٤٩

رَمَتْنِي مَيَّ بِالْهَوَى رَمَى مَمْضِعٌ مِنَ الْوَحْشِ لَوْطٌ لَمْ تَعِقْهُ إِلَّا وَالِيسُ

بَعَيْنَيْنِ نَجْلَاوَيْنِ لَمْ يَجْرِ فِيهِمَا ضَمَانٌ وَجِيدٌ حَلَى الدَّرَّ شَامِسُ

طويل

٥٠

وَإِنِّي لِعَالِيهَا وَإِنِّي لَخَائِفٌ لِمَا قَالَ يَوْمَ الثَّغْلَبِيَّةِ حَلْبَسُ

رجز

٥١

جَرَتْ رَذَايَا مِنْ بِلَادِ الْحَوْشِ

طويل

٥٢

فَعَيْنَاكَ مِنْهَا وَالْدَّلَالُ دَلَالُهَا وَجِيدُكَ إِلَّا أَنَّهُ فِي الْعَقَائِصِ

طويل

٥٣

وَمَيَّةٌ فِي الْأَرْضِ إِلَّا حُشَّاشَةٌ ثَنَيْتُ بِهَا حَيًّا بِمَيْسُورٍ أَرْبَعُ

بِشْنَتَيْنِ إِنْ تَضْرَبَ ذَهَبِي تَنْصَرِفُ ذَهَبِي لِكَلِمَتَيْهِمَا رَوْقٌ إِلَى جَنْبٍ مَخْدَعُ

طويل

٥٤

تَيْمَمَنْ يَأْفُوخُ الدَّجَى فَصَدَعْنَهُ وَجُوزُ الْفَلَا صَدَعَ السِّيُوفِ الصَّوَادِعُ

(48) This, with fourteen other verses, put into the mouth of Dhu 'r-Rummah in Maqāma of Badī' ʿz-Zamān, pp. 45-17; Hamadhānī Ras (marg.) pp. 34, 35; 'Iqd. ii pp. 266, 267 (marg.); Mawāsim of Ga'far ʿb Muh. al Baiti ii 133. (49) El 'Askari p. 4; LA (شمس) vii 120 (anon.); TA iv 173 (الشدْر); LA (لوط) ix 271; (مضغ) x 216. (50) Agh. xvi 126. (51) Biblio. Geogr. vol. v 38; TA (حوش) iv 302. By Ru'ba, Ahl. p. 78, v. 23. (52) Asās (عقَص) ii 89. (53) LA (روق) xi 426; TA vi 362 (ذَه). (54) Asās (يفخ) ii 367; El 'Askari 233 (القواطع); 'Amidi 110.

طويل

١٤٢

وَمِنْ أَزْمَةٍ حَصَاءٍ تَدَارَحُ أَهْلَهَا عَلَى مَلَقِيَّاتٍ يُعْبِرْنَ بِالْغَفْرِ

طويل

١٤٣

وَقَوْفًا لَدَى الْأَبْوَابِ طَلَابِ حَاجَةٍ عَوَازٍ مِنْ آخِلَاتٍ أَوْ حَاجَةٍ بِكَرًا

طويل

١٤٤

يَعْقِدُ سِحْرَ الْبَابِلِيِّينَ طَرْفَهَا مِرَارًا وَيَسْقِينَا السَّلَافَ مِنَ الْخَمْرِ

بسيط

١٤٥

كَمْ فِيهِمْ مِنْ أَشْمِ الْأَنْفِ ذِي مَهْلٍ يَا بَى الظَّلَامَةِ مِنْهُ الضَّيْعَمُ الضَّارِى

طويل

١٤٦

رَأَيْتُ غُرَابًا سَاقِطًا فَوْقَ قَضْبَةٍ مِنْ الْقَضْبِ لَمْ يَنْبِتْ لَهَا وَرَقٌ خَضِرُ

فَقُلْتُ غُرَابٌ لِاغْتِرَابٍ وَقَضْبَةٌ لِقَضْبِ الْنَوَى تِلْكَ الْعِيَاةُ وَالزَّجَرُ

بسيط

١٤٧

يَا رَبِّ قَدْ أَشْرَفْتُ نَفْسِي وَقَدْ عَلِمْتُ عِلْمًا يَقِينًا لَقَدْ أَحْصَيْتُ أَثَارِي

يَا مُخْرِجَ الرُّوحِ مِنْ جِسْمِي إِذَا أَحْتَضَرْتُ

وَفَارِجَ الْكَرْبِ زَحَرَحْنِي عَنِ النَّارِ

(42) LA (عبر) vi 206; TA iii 377; Lane 1937.

(43) LA (بكر) v 145;

TA iii 59; Asās i 41; Abu'l 'Amaithal (anon.) p. 18—by al Farazdaq, Boucher p. ٢١ v. ٥.

(44) Asās (عقد) ii 88.

(45) LA (مهل) xiv 156 (يابى): TA viii 122; Asās ii 267

(46) 'Iqd. iii 153 (with variants): Esh-Shārishī ii 146—By Girān 'l 'Aud. (مثل الضيغم)

(47) Cited with many variants Agh. xvi 126, 128; 'Aini i 412; I. Khall. Wüst. 534; LA

(روح) iii 296; TA ii 155; TA (روح) ii 147; El Gauh. i 178.

تُطِيرُ إِذَا مَسَّ الْعِمَامَةَ بِالْيَدِ

خفيف

٣٦

أَطْلَبَا ثَالِثًا سِوَايَ فَإِنِّي رَابِعُ الْعَيْسِ وَالْدَجَى وَالْبَيْدِ

كامل

٣٧

تَهْوَى رُؤُوسَ الْقَاحِرَاتِ الْقَحْرِ بَيْنَ اللَّهِى مِنْهَا وَبَيْنَ الْحَنْجَرِ

طويل

٣٨

تَرَى لِأَيَّاءِ الشَّمْسِ فِيهَا تَحَدَّرَا

طويل

٣٩

فَلَا وَصَلَ إِلَّا أَنْ تَقَارِبَ بَيْنَنَا فَلَانُصُ تَجْسُرُنَ الْفَلَاةَ بِنَا جِسْرَا

طويل

٤٠

أَمَا أَنْتَ عَنْ ذِكْرَاكَ مِيَّةٍ مُقْصِرٍ وَلَا أَنْتَ نَاسِيُ الْعَهْدِ مِنْهَا فَتَذْكُرُ
تَهَيِّمُ بِهَا مَا تَسْتَفِيقُ وَدُونَهَا حِجَابٌ وَأَبْوَابٌ وَسُتْرٌ مُسْتَرٌ

طويل

٤١

إِنِّي كُلَّ يَوْمٍ أَنْتَ مِنْ غَيْرِ الْهَوَى إِلَى عِلْمٍ مِنْ دَارِ مِيَّةٍ نَاطِرُ
بَعِينِكَ مِنْ طَوْلِ الْبَكَاءِ كَانَمَا بِهَا خَزَرٌ أَوْ طَرْفَهَا مَتَخَازَرُ

(35) Kumait (Horowitz) 65. Cf. Diw. v 32. (36) El 'Askari 176—by El Buhturi. Cf. Diw. xvi 31, 32. (37) Haflner 143; LA (قحر) vi 382; TA iii 481 (varies)—by Ru'ba xxii vv. 117, 118 (variant). (38) El 'Ukbari i 298. (39) Asâs (جسر) i 82; Fâiq i 100 (reading وصلًا). (40) Agh. xvi 120 (MS Monac. reads منك). Cf. Harîri Cons. xxvii; Esh-Shar. ii 40. (41) El Fârisî 80 (B).

أَلَا بَنُو ذَهْلٍ لَقَرَبْتُمْ مِنْكُمْ إِلَى السَّوْطِ أَشْيَاخًا سَوَاسِيَةً مُرَدًّا

قَرَى السِّمَّ حَتَّى انْمَازَ فَرَوَةَ رَأْسِهِ عَنِ الْعَظْمِ صَلَّ فَاتَكَ السَّعْ مَارِدَهُ

وَرَأْسٍ كَجُمَاعِ الثَّرِيَا وَمَشْفَرٍ كَسَبَتِ الْيَمَانِي قَدَهُ لَمْ يَجْرِدِ

قَدْ كَادَ أَوْ قَدْ هَمَّ بِالْبَيُودِ

وَهَلْ أَحْطَبِينَ الْقَوْمَ وَهِيَ عَرِيَّةٌ أَصُولُ الْأُفَى ثَرَى عَمِدٍ جَعِدِ

فَكَيْفَ لَنَا بِالشُّرْبِ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَنَا دَوَانِيقُ عِنْدَ الْحَانَوِيِّ وَلَا نَقْدُ
أَنْعَتَانِ أَمْ نَدَانِ أَمْ يَنْبَرِي لَنَا فَتَى مِثْلُ نَصْلِ السِّيفِ شَيْمَتُهُ الْحَمْدُ

كَمْ دُونَ مِئَةِ مَوْمَاتٍ يَهَالُ لَهَا إِذَا تَيَمَّمَهَا الْخَرِيتُ ذُو الْجِلْدِ

(28) LA (سوا) xix 134.

(29) LA (قرع) x 134.

(30) LA (جمع) ix 406 ;

TA v 305 ; cf. Tarafa Ahl. 56 r. 32, and Diw. x 48.

(31) Tabarī Tafsir xv 172 ; cf.

Diw. xxii 51. (32) LA (حطب) i 312 ; TA i 216.

(33) LA (عون) xvii 172 ; TA

ix 286, which says لَغِيرَ ذِي الرِّمَّةِ

(34) Howell i 831 ; see note 127a.

وَمَهْمِهِ دَلِيلُهُ مَطْوُوحٌ يَدَابُ فِيهِ الْقَوْمُ حَتَّى طَلَحُوا
ثُمَّ يَظْلُمُونَ كَأَن لَّمْ يَبْرَحُوا كَأَنَّمَا أَمْسُوا بِحَيْثُ أَصْبَحُوا

طويل

٢٢

بَدَتْ مِثْلَ قَرْنِ الشَّمْسِ فِي رَوْنَقِ الضُّحَى وَصُورَتِهَا أَوْ أَنْتِ فِي الْعَيْنِ أَمْلَحُ

طويل

٢٣

أَلَا رَبُّ مَنْ قَلْبِي لَهُ اللَّهُ نَاصِحٌ وَمَنْ قَلْبُهُ لِي فِي الْخَابِ السَّوَانِحُ

طويل

٢٤

وَيَوْمٍ مِنَ الْجُوزَاءِ مُوتَقِدُ الْحَصَى تَكَادُ صِيَاحِي الْعَيْنُ مِنْهُ تَصِيحُ

طويل

٢٥

مَرَرْنَا فَقُلْنَا إِيْهِ سَلِمَ فَسَلِمَتْ كَمَا أَكْتَلُ بِالْبَرْقِ الْغَمَامُ اللَّوَائِحُ

رجز

٢٦

لَمَّا حَطَطْتُ الرَّحْلَ عَنْهَا وَارِدًا عَلَفْتُهَا تَبْنَا وَمَا بَارِدًا

طويل

٢٧

خَلِيلِي لَا لَأَقِيْتَمَا مَا حَيِيْتَمَا مِنْ الطَّيْرِ إِلَّا السَّانِجَاتِ وَأَسْعَدَا

(21) El 'Ukbari i 368. (22) LA (اوى) xviii 57; TA x 26; El Gauh. ii 411 (anon.).

(23) Kashshâf p. 14₁₀; Muhibb 69; I. Sid. xiii 111; I. Ya'ish 1298, 1299; Sibaw ii 146; Mufasss 165 (anon.); Howell iv 916. (24) LA (صيح) iii 354, see note in margin.

(25) LA (كَل) xiv 116 (عرضنا); Kashshâf 621 (anon.); Muhibb 64, cf. Diw. xlviii 3 and xi 3, 5. (26) Khiz. i 499; Mughni 286 (anon.); LA (علف) xi 161; Kashshâf 449; Muhibb 100.

(27) LA (سَنَح) iii 321; Am. Murt. ii 110 note.

سَقِيًّا مَجْلِلَةً يَنْهَلُ رِيْقَهَا مِنْ بَاكِيلٍ مَرْتَعِنِ الْوَدْقِ مَهْتَوَاتٍ

بِفَتْيَةٍ كَسِيُوفٍ آلِهِنْدٍ لَا وَرَعٍ مِنْ الشَّيْبَابِ وَلَا خُورٍ صَفَارِيَتْ

وَرَدْنَادٍ فِي مَجْرَى سَهِيلٍ يَحْمَانِيَا بِصَعْرِ الْبَرَى مَا بَيْنَ جَمْعٍ وَخَارِجٍ

كَانَ بِذِفْرَاهَا عَنِيةً مُجْرِبٍ لَهَا وَشَلٌّ فِي قَنْفَذِ اللَّيْلِ يَنْتَسَحُ

أَنِينَا وَشَكْوَى بِالنَّهَارِ كَثِيرَةٍ عَلَى وَمَا يَأْتِي بِهِ اللَّيْلُ ابْرَحَ

وَمُسْتَامَةٍ تَسْتَامُ وَهِيَ رَخِيصَةٌ تَبَاعُ بِسَاحَاتِ الْيَادَى وَتَمْسَحُ

وَظَهَرَ فِي غِلَازٍ رَقْدٍ وَسِيلَهُ عَلا جِيمٌ لَا ضَحْلٌ وَلَا مَتَضَحِضِاحُ

- (14) LA (هت) ii 408. ? Urwâ b. 'l Ward, p. 46, v. 5. (15) El Gauh. (صفر) i 348; LA vi 133; TA iii 338. TA ascribes to عمير بن عاصم (16) Faiq i 108 وخارج; (17) LA (عنا) xix 337; El Gauh. (قنفذ) i 275; LA v 41. (18) LA (برج) iii 233; TA ii 124. (19) LA (مسح) iii 433; TA ii 223; LA (بوع) ix 369; TA v 283; LA (سوم) xv 203 (بصاحات) (20) LA (غلل) xiv 16; TA viii 49 but LA (ضحح) iii 357; (رقد) iv 165; (ظهر) vi 200 attributes to Ibn Muqbil.

طويل

٦

فَقُلْتُ لَهُ الْحَاجَاتُ يَطْرَحُنَ بِالْفَتَى وَهُمْ تَعْنَانِي مَعْنَى رَكَائِبِهِ

طويل

٧

إِلَيْكَ ابْتَدَأْنَا كُلَّ وَهُمْ كَأَنَّهُ هِلَالٌ بَدَأَ فِي رَمْضَةٍ يَتَقَلَّبُ

طويل

٨

فِيَالِكَ مِنْ دَارٍ تَحْمِلُ أَهْلَهَا أَيَادِي سَبَا بَعْدَى وَطَالَ اجْتِنَابُهَا

بسيط

٩

بَيْضَاءُ صَفْرَاءُ قَدْ تَنَازَعَهَا لَوْنَانِ مِنْ فِضَّةٍ وَمِنْ ذَهَبٍ

طويل

١٠

تَطَالَلَتْ فَاسْتَشْرِفْتَهُ فَعَرَفْتَهُ فَقُلْتُ لَهُ أَنْتَ زَيْدُ الْإِرَانِ

رجز

١١

أَهْلِكَ أَوْ تَضُمِّنِي قَلِيبُ زُلْجُ الْمَقَامِ مَشْنَأُ مَهِيْبُ

كامل

١٢

يَا حَبِذَا سَيْحُ إِذَا الْصَيْفُ التَّهَبُ

طويل

١٣

لَقَدْ حَمَلَتْ قَيْسُ بْنُ عِيْلَانَ حَرْبَهَا عَلَى مُسْتَقِيلِ لِلْنَوَائِبِ وَالْحَرْبِ
أَخَاهَا إِذَا كَانَتْ غَضَابًا سَمًا لَهَا عَلَى كُلِّ حَالٍ مِنْ ذُلُولٍ وَمِنْ صَعْبِ

(6) Asās (طرح) ii 44.

(7) LA (هَلَّ) xiv 228, TA viii 170, El Gauh. ii 254.

(8) LA (سَبَى) xix 90; LA (يَدَى) xx 309. Cf. Diw. lxxviii 6.

(9) 'Iqd. iii 238 (cf.

Diw. i 20).

(10) LA (أَفْ) i 11.

(11) Bromle k. 'l Maqṣūr 119.

(12) LA (سَيْح)

iii 324 (anon.), TA ii 168.

(13) Sibaw i 213.

ايات مفردات

وهي منسوبة الى ذى الرمة وبعضها غير صحاح

بسيط

١

أَمَّا النَّبِيذُ فَلَا يَذْعُرُكَ شَارِبُهُ . وَاحْفَظْ ثِيَابَكَ مِمَّنْ يَشْرَبُ الْمَاءَ
قَوْمَ يُوَارُونَ عَمَّا فِي صُدُورِهِمْ . حَتَّى إِذَا اسْتَمَكُّوا كَانُوا هُمُ الدَّاءُ
مُشْمِرِينَ إِلَى أَنْصَافِ سَوْقِهِمْ . هُمُ اللَّصُوصُ وَهُمْ يَدْعُونَ قَرَاءَ

كامل

٢

وَمُشَجِّجٍ أَمَّا سِوَاءُ قَذَالِهِ . فَبَدَا وَغَيْبَ سَارَهُ الْمَعْزَاءُ

طويل

٣

إِذَا مَا الْمِيَاهُ السَّدَمُ أَضَتْ كَانَهَا . مِنْ الْأَجْنِ حِنَاءُ مَعَا وَصِيْبُ

طويل

٤

تَكَادُ أَوَالِيهَا تَفْرِي جُلُودَهَا . وَيَكْتَحِلُ التَّالِي بِمُورٍ وَحَاصِبِ

بسيط

٥

غِيلَانُ مِيةٍ مَشْغُوفٍ بِهَا هُوَ مَذْ . بَدَتْ لَهُ فَحَجَّاهُ بَانَ أَوْ كَرَبَا

(1) El Qālī ii 48. (2) LA (شج) iii 128, TA ii 63 (anon.), Asās i 313. (3) Adḏād

116, LA (سدم) xv 176.

(4) LA (وأل) xiv 242, El Baṭ 238, reading **بعود وصاحب**

(5) Es-Suy. Ham' iii 39.

٥٧ لَهْنٌ إِذَا أَصْبَحْنَ مِنْهُمْ أَحَقَّةٌ وَحِينَ تَرَوْنَ اللَّيْلَ أَقْبَلَ جَائِيَا

[U D] لَهْنٌ للجفان من الجيران أحقة عند الصباح والاحقة جمع حفاف يقول
انهم يحقون بالجفان يأكلون صباحاً ومساءً

٥٨ رِجَالٌ تَرَى أَبْنَاءَهُمْ يَخْبِطُونَهَا بِأَيْدِيهِمْ خَبِطَ الرَّبَاعُ الْجَوَابِيَا

[C D] يقول انهم يخبطون الجفان وخبط الرباع [والرباع] اولاد الابل في الربيع
الواحد ربع [والجوابي الحياض D]

٥٩ بِحُورٍ وَحِكَاكِ قِضَاةٍ وَسَادَةٍ إِذَا صَارَ أَقْوَامٌ سِوَاكُمْ مَوَالِيَا

(57) El—خابيا C—منكم D—17 ii El Gauh. ; TA vi 72 ; LA (حفف) x 396 ;
لَهْنٌ اى Muhit 419—Const. schol. —سهم احقة L—598 Lane—Askari 76
للجفان منهم من الخير ان احقة والواحد حفاف وهو ان يستديروا
حولها اى حول الجفان

(58) الرباع جمع رُبْع فيقول. Const. schol. —خبط D—الجوانيا، يحيطونها C
يخبطون الجفان كما تخبط الرباع الحياض

(59) قوله اذا صار اقوام سواكم مواليا اى اذا Const. schol.—وقادة C، Const.
صاروا اتباعا خلفاء فانتم رؤوس

تم شعر غيلان

٣٥ وَإِنْ وَضَعْتَ أَوْزَارَهَا الْحَرْبُ كُنْتُمْ مَصِيرَ الْهِنْدِيِّ وَالْمُتَرَعِّينَ الْمُقَارِيَا

[C D] أوزار الحرب ألها من السلاح والناس والخيل والمترعين يقال اترعت الإناء إذا ملأته والمقارى الجفان الواحدة مقراة لأنه يقرى فيها الضيف والمقراة ما جمعت فيه الماء قرئت الماء إذا جمعته

٣٦ تَكْبُونُ لِلْأَضْيَافِ فِي كُلِّ شَتْوَةٍ مُحَالًا وَتَرَعِيًّا مِنَ الْعَبِطِ وَارِيَا

[C D] ويروى تعشون¹ للأضياف والمحال² فقار الظهر الواحدة محالة³ والترعيب القطع من شحم السنام والعبيط الطرى من كل شيء وهو ما ذبح من غير علة يقال اعتبط الناقة إذا ذبحها من غير علة قال الاخطل ﴿أَنَا نَعَجَلُ بِالْعَبِيطِ لِضَيْفِنَا﴾ ﴿قَبْلَ الْعِيَالِ وَتَقْتُلُ الْآبَاطَالَ﴾⁴ والعبيط والغريض بمعنى واحد وهو الطرى والوارى السمين

مجاله [C]³ المجال [C]² تبعون [C] ديسون [sic D]¹

⁴ Diw. p. 43, v. 28.

٣٧ إِذَا أَمَسَتْ الشَّعْرَى الْعَبُورُ كَانَهَا مَهَاةٌ عُلْتُ مِنْ رَمْلِ يَبْرِينَ رَابِيَا

[C D] الشعرى نجم يطلع فى الشتاء أول الليل وهى العبور والمهاة البقرة الوحشية والرأبى المكان المرتفع

٣٨ فَمَا مَرَبَعُ الْجِيرَانِ إِلَّا جِفَانُكُمْ تَبَارُونَ أَنْتُمْ وَالرِّيَّاحُ تَبَارِيَا

(53) D [in text] المترعين, [in schol.] مترعين—C (1), L المترعين

(54) D الغيط، يكبون

(55) D العيون—C, L الغيور—Const. schol. المجرة التى جازت المجرة تسمى الغميصاء لأنها لا تضى وهما شعريان والأخرى تسمى الغميصاء لأنها لا تضى

(56) LA 'Askari 76—El تباريا، تبارون—D—فما مرتع TA vi 72; 396 x (حَق) LA

يقول إذا هبت الشمال لم ينكسروا. schol. انتم والشمال—Const. مرتع C (1) omits. فى الشتاء أى صنعتهم الخير

١٤٧ تَقَى لِلَّذِي فَوْقَ السَّمَاءِ وَنَجْدَةً وَحِلْمًا يَسَاوِي حِلْمَ لُقْمَانَ وَأَفِيًّا

١٤٨ وَخَيْرًا إِذَا مَا الرِّيحُ ضَمَّ شَفِيفَهَا إِلَى الشُّوْلِ فِي دِفِّ الْكَنِيفِ الْمَتَالِيَا

[C D] الخير يكسر الخاء الكرم والشفيف الريح الماردة والشول الابل التي جفت
البانها وانقطعت والدفع الاكتناف من البرد والكنيف الحظيرة¹ تكنف
فيها الابل [لتكون محابس لها الجمع كنف C] والمتالى [اللوآلى] تلوها
اولادها الحظيرة [C] ¹

١٤٩ إِذَا انْعَقَدَتْ نَفْسُ النَّجِيدِ بِمَالِهِ وَابْقَى عَنِ الْحَقِّ الَّذِي لَيْسَ بِأَقِيًّا

[C D] وابقى عن الحق يقول ينزل به الامر فيريد ابقاء النفقة القصد التي لا
سرف فيها

١٥٠ تَفِيضُ يَدَاكَ الْخَيْرِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ كَمَا فَاضَ عَجَاجٌ يَرَوِي التَّنَاهِيَا

[D] عجاج نهر كثير الماء والتناهى محابس¹ الماء والواحدة تنهية
محاسن [D] ¹

١٥١ وَكَانَتْ أَبْتُ اخْلَاقٍ جِدِّكَ وَأَبْنَاهُ أَبِيكَ الْأَغَرَّ الْقَرْمِ إِلَّا تَعَالِيَا

[D] والاغر الابيض والقرم السيد الكريم

١٥٢ وَأَنْتُمْ بَنِي قَيْسٍ إِذَا الْحَرْبُ شَمَرَتْ حِمَاةُ الْوَغَى وَالْخَاضِبُونَ الْعَوَالِيَا

[C D] نصب بنى قيس على النداء المضاف اراد يا بنى قيس وقيل نصبه على
الاختصاص اراد اخص بنى قيس واصل الوغى الصوت فى الحرب ثم
سموا الحرب وغى والعوالى صدور الرماح ويروى حماة الوغى

اى تفعل ذلك تَقَى لله جلّ Const. schol. - نفى D - وحكما يوافقى حكم C (47)
وعزّ ونجدة اى شجاعة

الخير الكرم وهو مصدر الخير... Const. schol. - اذا ما العيس L*, L, C (1) (48)
والشول من الابل التي شالت البانها اى ارتفعت واتى على نتاجها سبعة
اشهر اى ثمانية والمتالى التي فى بطونها اولادها

النجيل L*, C (1) (49)

تروى، بذاك D (50)

العوالى عوالى الرماح خضبونها بالدم من الطعن وحماة Const. schol. (52)
خبر انتم

٤٣ غُرَيْرِيَّةٌ كَالْقَرَمِ أَوْ حَوْشَكِيَّةٍ سِنَادٌ تَرَى فِي مَرْفَقَيْهَا تَجَافِيَا

[C D] غُرَيْرِيَّةٌ نسبها الى غرير والقرم الفحل من الابل وحوشكِيَّةٌ¹ نسبها الى بنى حوشك² حتى من اليمن ويروى جوشنِيَّةٌ سناد مشرف³ [عالية ترى فى مرفقيها تجافيا اى قد C] تحى الذراع من المرفقين فلا يصيبها ضاغط ويروى غريرية كالقلب والقلب هو السوار⁴ شبهها به لمياضه [وصلابته D]

السواد [C]⁴ اى مشترية [D]³ جوشن [C]² جوشنِيَّةٌ [C]¹

٤٤ واشممتها اعقار مركو منهل ترى جوفه يعوى به الذئب حاويا

[C 1] اشممتها يعنى الناقة الاعقار اصول الحياض والعقر اصل الحوض قال امرؤ القيس ﴿فَرَمَاهَا فِي فَرَاتِصَا﴾ مِنْ إِزَاءِ الْحَوْضِ أَوْ عَقْرِهِ¹ ﴿وَالْحَوْضُ مَصْبُّ الْمَاءِ فِيهِ وَالْمَرْكُو الصَّغِيرُ وَالْمَنْهَلُ الْمَاءُ﴾
Ahl. p. 134, 4

٤٥ عليها امرؤ طأوى الحشا كان قلبه اذا هم منقاد القرينة ماضيا

٤٦ ابيت ابا عمرو بلال بن عامر من العيب فى الاخلاق الا تراخيا

[C D] التراخى البعيد اى ابيت¹ اى يتباعد من² كل خلق يعاب قال لبيد بن ربيعة

أَلَيْسَ وَرَاءِى إِنْ تَرَاخَتْ مَنِيَّتِى ﴿لُزُومُ الْعَصَا تُحْنِى عَلَيْهَا الْأَصَابِعُ﴾³
وقال عمرو ابن كلثوم

نُطَاعِنُ مَا تَرَاخَى النَّاسُ عَنَّا ﴿وَنَضْرِبُ بِالسُّيُوفِ إِذَا غُشِينَا﴾⁴

١ Abi. C] اتيت ٢ sic [D] من الرامعات ٣ Diw. ed. Khālidi p. 23 ٤ Mo'all v. 35

(43) L, Const., L* كالقلب—D, L, L* حوشكية—C (1) جوشنية—C, D (in schol.) كالقرم—Const. حوشكِيَّةٌ; schol. حوشكِيَّةٌ
منسوبة الى حوشك

(44) D حاويا—C (1), L به الريح—C (1), L* حاويا

(45) Const. القرينة—L, C (1), L* الغريمة or العزيمة C*, C—L اذا طمّ L
يريد على هذه الناقة امرؤ يعنى نفسه... والقرينة نفسه يقول نفسه
تتابعه على هواه اذا هوى الشئ

(46) L, C (1), L*, Const. ابيت—C*, C, D اتيت—C, C* من الغيث—C, C* ابى
—L, C (1), L*, D العيب

٤٠. بِلَالٍ أَبِي عَمْرٍو وَقَدْ كَانَ بَيْنَنَا أَرَاجِيحُ يَحْسِرُنَ الْقَلَاصَ النَّوَاجِيَا

[C D] أراجيح أى فلوات والأراجيح كأنه قد اخذ من الأرجوحة من التحريك يحسرن يعيين ويكللن والقلاص اناث الابل والنواجي السراع ويروى أتيناً¹ أبا عمرو ويروى القلاص المناقيا² والمناقى السمان يقال ناقة منقية أى سمينة والنقى الممخ

المناقيات [D]² ايتنا [D]¹

٤١. فَلَوْ لَا أَبُو عَمْرٍو بِلَالٌ تَزَعَّمَتْ بِقَطْرِ سِوَاهَا عَنْ لِيَالٍ رِكَابِيَا

[C D] تَزَعَّمَتْ أى ترغو وهو ضرب من الرغاء أى صوّتت وابتدت باللغام والقطر الجانب¹ والتزغم الصوت صوت يقطعه ولا يمد فيه الجانب [D] اللجام [C]¹

٤٢. إِذَا مَا مَطُوتُ النَّسْعِ فِي دَفِّ حُرَّةٍ يَمَانِيَّةٍ تَطْوِي الْبِلَادَ الْفَيَافِيَا

[C D] مطوت مددت قال زهير ﴿ تَمْطُو¹ الْجَرِيرَ وَتَجْرِي فِي ثَنَائِيهَا ﴾ مِنْ الْمَحَالَّةِ² ثَقْبًا رَائِدًا قَلِقًا³ الثناية الحبل والرائد الذى يجول والفيافى البعيدة المناهل الواسعة والحرة الكريمة يعنى ناقته

المحافة [C]² تمطين [C]¹

³ varies from Ahl. p. 84 ix 11 ; see note.

(40) LA (وجه) iii 271 ; TA ii 141 ; Asās i 211—D —Const. بِلَالِ ابْنِ عَمْرٍو

بِلَالِ ابْنِ

(41) D —Const. schol. —سواها عن بلال D —أى لو لا أبو عمرو لم أت هذه البلدة وقوله عن ليال أى بعد ليال مثل قولك كأنك بالمنازل عن قريب أى بعد قريب

(42) D —Const. C*, C* —إذا ما مطوت L*, C (1), L —إذا مطوت الرجل D —The verse of Zoheir, recension of Sukkari MS D.M.G. Arabisch. No. 103, fol. 13^v, reads :

تَمْطُو الرِّشَاءَ وَتَجْرِي فِي ثَنَائِيهَا ﴿ مِنْ الْمَحَالَّةِ ثَقْبًا رَائِدًا قَلِقًا وَيُروى تمطو الجرير

٣٥ وَمَا يَغْرِبُونَ الضَّحْكَ إِلَّا تَبَسُّمًا وَلَا يَنْبِسُونَ الْقَوْلَ إِلَّا تَنَاجِيًا

[C] يقال اغرب الرجل فى الضحك اذا اكثر منه والنابس المتكلم الذى

يخفى كلامه يقال كاتمته فما نبس والتناجى السر ومن قول الله

تعالى ﴿إِذَا تَنَاجَيْتُمْ¹﴾ ويروى فما يعرفون الضحك

¹ Qor. lviii 10

٣٦ لَدَىٰ مَلِكٍ يَعْلَمُ الرَّجَالَ بِضَوَائِهِ كَمَا يَبْهَرُ الْبَدْرُ النُّجُومَ السَّوَارِيَا

٣٧ فَمَا الْفَحْشُ مِنْهُ يَرْهَبُونَ وَلَا الْخَنَا عَلَيْهِمْ وَلَكِنْ هَيْبَةٌ هِيَ مَا هِيََا

[C] قوله ما هيا تعجب من عظيم هيئته ويروى هيبة بالرفع والنصب على

معنى يهابونه

٣٨ بِمُسْتَحْكِمٍ جَزَلَ الْمَرْوَةَ مُومِنٍ مِنْ الْقَوْمِ لَا يَهْوَى الْكَلَامَ اللَّوَاغِيَا

[C D] جزل عظيم المروة وهو مأخوذ من قولهم حطب جزل وهو العظيم من

الحطب وواحد اللواغى لاغية كما قال الله تعالى ﴿لَا تَسْمَعْ فِيهَا لَأَغِيَةً¹﴾

واللغو الكلام لا معنى له يقول لا ينطق بفحش ولا غيبة

¹ Qor. lxxxviii 11

٣٩ فَتَى السِّنِّ كَهْلِ الْحِلْمِ تَسْمَعُ قَوْلَهُ يَوَازِنُ أَدْنَاهُ الْجِبَالَ الرُّوَاسِيَا

[C D] يقول هو صغير السن وحكمه حكم الكهل والكبير والرواسى الثوابت

يقال رسى اذا ثبت

(35) I. Sîd. ii 144—فلا يعرفون، وَلَا يَنْشُتُونَ—يعرفون [margin] Iqd. i 78 (35)

فما يعرفون 33 Mawâzim—فَمَا يُنْتَفُونَ

(36) Kâmil 381—al 'Askarî k eş Şin 76—لدى ملسك L*—لدى مالك C (1), L

كما بدر، بفضلته

(37) Kâmil 260; El Baṭ 65—الخنس، وما الخرق—L, C (1), Mawâsim i 33

Ez—فلا الخرق 86^v El Fârisi—عليه [margin] Iqd. i 78—فما الفحش وما الخلق 101 Bâqir—وما الخرق، هيبة 58 Zaggâgi

(38) Const.—المودة L*, C (1)—لَمْسْتَحْكِمٌ جَزَلَ xv 33; TA viii 255 (حكم) LA

اراد ولكن هيبة بمستحكم يريد ابا عمرو بلال بن ابي بردة ابن

ابى موسى

(39) C; Iqd. i 78 [margin]—ادناه C (1), L, L*—يوازن اعلاه Mawâsim i 33

٣ وما كنت مذ ابصرتني في خصومة أراجع فيها يا ابنة القوم قاضيا
 ٣٢ ولكنني اقبلت من جانبي قسا أزور امرا محضا نجيبا يمانيا
 ٣٣ من آل أبي موسى ترى الناس حوله كأنهم الكروان ابصرن بازيا

[C D] ويروى كأنهم الخربان والخربان ذكور الحباري الواحد خرب

٣٤ مزمين من ليث عليه مهابة تفادي الاسود الغلب منه تفاديا

[C D] مزمين¹ اي ساكتين مطرقين² تفادي الاسود اي يتقى بعضهم ببعض

خوفا وقال عنتره ³ تفاديتم³ اشباه نيب تجمعت ⁴ على رمة⁴ خوف
 الرماح⁵ تفاديا⁶ والنيب المسان⁷ من الابل والواحدة ناب والرمّة
 العظام المالية والغلب الغلاظ الرقاب الشديدة ومنه قوله جل وتعالى⁸
 وَحَدَّائِقُ غُلَبًا⁹ والحديقة البستان غلبا اي غلاظ النخل

رتبة [D]⁴ مہاريم [D]³ متفرقين [D]² مزمين [C D]¹

الرياح [D]⁵ varies from text of Ahl. p. 51 xxvi 6

وتعالى [D] ثناؤه [C]⁸ والسياسة [D]⁷ Qor. lxxx 30⁹

(31) Kāmil 260; El Khaf. 190 ابنة الخير—Mughni 18, Es-Suy. Shaw 51—

L. الغرم—Const., L. ابنة القمر—C. C (1) ابنة العرم—Ez-Zaggāgi 58

اي لم اكن في خصومة فاتردد الى القاضي —Bāqir 101—Const. schol. والقمر الفحل
 Howell iii 496

(32) El Khaf. 190 جانبي حسا—Kāmil 260; El Khaf. : Bāqir 101; Howell i
 1014; Ez-Zaggāgi 58 —LA (قسا) xx 42; TA x
 294 افلت من جانبي

(33) Khiz. i 396 —Iqd. i 78, Mawāsim i 33 عاين بازيا—El Baṭ 65—Kāmil
 260; Durr. El Ghaw. 116; Howell i 1014; El Khaf. 190 القوم
 Ez-Zaggāgi 58 ترى القوم —Hamāsa ii 241, i 502 —Iqd. i 78 (margin)
 Hayawān vi 123 الكروان عاين

(34) —Iqd. i 78 (margin), D الغلب—Kāmil 260—LA (فدا) xx 8 تفادي الليوث
 El Gauh. (فدا) ii 530; Asās (فدى) ii 126 (both
 anon.)—C. D مزمين—Ez-Zagg. 58 اسود الغاب—El Baṭ 65—Const. schol.
 .. يقال ارم الرجل ارماما والغلب الغلاظ الارقاب وتفادي الاسود الخ
 —Bāqir 101 makes a composite verse of the second hemistich of r. 34
 followed by the second hemistich of r. 33.

٢٤ يَمِينًا إِذَا كَانَتْ يَمِينًا وَإِنْ تَكُنْ شِمَالًا يَنَازِعُنِي الْهُوَى عَنْ شِمَالِيَا
 ٢٥ رَأَيْتُ لَهَا مَا لَمْ تَرَ الْعَيْنُ مِثْلَهُ لَشَيْءٍ فَإِنِّي قَدْ رَأَيْتُ الْمَرَائِيَا
 ٢٦ هِيَ السِّحْرُ إِلَّا أَنَّ السِّحْرَ رَقِيَّةٌ وَإِنِّي لَا الْقَى إِمَّا بِي رَاقِيَا
 ٢٧ تَقُولُ عَجُوزٌ مَدْرَجِي مَتْرُوحًا عَلَى بَابِهَا مِنْ عِنْدِ أَهْلِ وَغَادِيَا
 ٢٨ وَقَدْ عَرَفْتُ وَجْهِي مَعَ أَسْمٍ مُشْهُرٍ عَلَى أَنَّا كُنَّا نَطِيلُ التَّنَائِيَا
 ٢٩ أَذُو زَوْجَةٍ بِالصَّرِّ أَمْ ذُو خُصُومَةٍ أَرَاكَ لَهَا بِالْبَصَرَةِ الْعَامِ ثَاوِيَا
 ٣٠ فَقُلْتُ لَهَا لَا إِنْ أَهْلِي لَجِيرَةٌ لِأَكْثَبَةِ الدَّهْنِ جَمِيعًا وَمَالِيَا

(24) Es-Suy. Shaw 52 يجاذبني—Const. شمالًا يحاديني

(25) C, D قوله مثله لشيء يريد من شيء وواحد المرائي Const. schol. ترى—(مرا) i 152. see LA—مرأة (1512). مرآة كاملة = مَرَاة, sing. مَرَاءٍ.

(26) Es-Suy. Shaw 52 الفى

(27) Kâmil 260—Es-Suy. Shaw 51, Howell iii 496—Bâqir 101—C (1), Mughni 18—El Khafâgî 190 رائحا رائتى رائحا—Const. schol. من بيت اهلى—Ez-Zaggâgî 58—رجلى D—عند رجلى C, L المعنى تقول عجز ومدرجى على بابها من عند رجلى متروحا وغاديا اذو زوجة بالصر ام ذو خصومة ومدرجه طريقه اى تقول لى من طول ما اختلف ما امرك الك هاهنا امرأة ما الذى اتى بك امرجئت فى خصومة

(28) D التناييا

(29) Kâmil 260—Howell iii 496—Bâqir 101—Mughni 18—Es-Suy. Shaw 51; Ez-Zaggâgî 58—فى المصر El Khafâgî 190—اليوم Muzbir ii 190—ذو قرابة

(30) LA xvii 20; TA ix 205—Mughni 18—Es-Suy. Shaw 51—El Khafâgî 193; Howell iii 496—أهلى جيرة Ez-Zaggâgî 58—Kâmil 260—Bâqir 101—Const. schol. اهلى لجيرة اى قلت للعجز لا زوجة. لى هاهنا ولم اجئ فى خصومة ان اهلى ومالى لجيرة لأكثبة الدهنا اى ثم منزلى ومالى

١٨ وَأَنْتِ غَرِيمٌ لَا أَظُنُّ قَضَاءَهُ وَلَا الْعَنْزِيَّ الْقَارِظَ الدَّهْرَ حَابِيَا

[C D] القارظ العنزى رجل من عنزة يقال له المنخل خرج يطلب القرظ فلم

يرجع الى اليوم يقول لا اظنك توفيني غرمى كما اظن ان القارظ

لا يعود

١٩ وَكُنْتُ أَرَى مِنْ وَجْهِ مَيَّةَ لَمْحَةٍ فَابْرَقُ مَغْشِيًّا عَلَى مَكَانِيَا

٢٠ وَأَسْمَعُ مِنْهَا نَبَاةً فَكَانَمَا أَصَابَ بِهَا سَهْمٌ طَرِيرٌ فَوَادِيَا

٢١ وَأَنْصِبُ وَجْهِي نَحْوَ مَكَّةَ بِالضَّحَى إِذَا كَانَ مِنْ فَرَطِ اللَّيَالِي بَدَالِيَا

٢٢ أَصَلِّيَ فَمَا أَدْرِى إِذَا مَا ذَكَرْتُهَا اثْنَتَيْنِ صَلَّيْتُ الضَّحَى أَمْ ثَمَانِيَا

[C] يريد اثنتين أم ثمان يريد انه كان يعقد بأصابعه فيستفتح من غفلته

وينبسط فيظنّها ثمانيا

٢٣ وَإِنْ سِرْتُ فِي الْأَرْضِ الْفَضَاءُ حَسِبْتَنِي أَدَارِي رَحْلِي أَنْ تَمِيلَ حَبَالِيَا

(18) قوله وانت غريم كلّ واحد Const. schol. —جانيّا C—جائيا L, C (1), L* —منهما غريم صاحبه اذا كان للرجل على رجل دين فهذا غريم هذا وهذا غريم هذا وكذلك الختن انا ختمك وانت ختمنى وكذلك انا صهرك وانت صهرى —cf. Diw. lxvii 38, note.

(19) Es-Suy. Shaw 51.

(20) C بهم

(21) نحو مَيَّةَ L, C (1), L* —نحو مَكَّةَ C, D, C* —اذا ذاك L, L* —Const., C (1), D, L, L* —اى اذا شئت صليت الضحا واذا شئت Const. schol. —عن فرط Const. —تركت لبست على وهو قوله اذا ذاك بداليا عن فرط الليالى اى بعد الليالى اصلها اذا شئت

(22) Es-Suy. Shaw 51 —صليت العشا L—اذا ما نديتها L—اذا ما C (1), L*, C, D —فوالله ما ادري 52 Abu'l 'Ala —ذكرتها

(23) Const.; C, D —رجل D —رجلى C —فى ارض Es-Suy. Shaw 52 —بالارض C, D —يقول اميل نحوها كاتى اعالج رحلى واسوى حباله Const. schol.

٦ عَفَّتْ بِرَهْمَةً أَطْلَالَ مَيَّ وَأَدْرَجَتْ بِهَا الرِّيحُ تَحْتَ الْغَيْمِ قَطَرًا وَسَافِيَا

[D] عفت درست برهمة زمنا والسافى ما سفته الريح وهى من التراب والقطر
المطر

٧ رَجَعَتْ إِلَى عِرْفَانِهَا بَعْدَ نَبْوَةٍ فَمَا زِلْتُ حَتَّى ظَنَنْتَنِ الْقَوْمَ بِأَكِيَا

٨ هِيَ الدَّارُ إِذْ مَيَّ لِأَهْلِكَ جِيرَةٌ لِيَالِي لَا امْثَالَهُنَّ لِيَالِيَا

٩ تَحْمِلُ مِنْهَا أَهْلٌ مَيَّ فَوَدَعُوا بِهَا أَهْلُنَا لَا يَنْظُرُونَ التَّوَالِيَا

١٠ عَشِيَّةَ جَاءُوا بِالْجَمَالِ وَبَيْنَهُمْ مَخَالِجَةٌ لَمْ يَبْرِمُوهَا كَمَا هِيَا

١١ فَقَالُوا أَقِيمُوا وَاطْعِنُوا وَتَنَازَعُوا وَكَلَّ عَلَى عَيْنِي وَسَمِعِي وَبَالِيَا

١٢ وَابْصَرْتَهُمْ حَتَّى رَأَيْتُ قِيَانَهُمْ هَتَكَنَ السُّتُورَ وَانْتَزَعْنَ الْاَوَاخِيَا

[C D] الاواخى الاوتاد واحدها آخية وهى ايضا الحبال تدفن فى الارض
يربط فيها الدواب والقيان الإماء

١٣ فَايَقَنْتُ أَنْ الْبَيْنَ قَدْ جَدَّ جَدَّهُ وَأَنْ التِّي أَرْجُو مِنَ الْحَيِّ لَا هِيَا

[C] البين الفراق والخلة¹ التى كنت ارجوها من الحى لا اقدر عليها قال
كنت ارجو ان يقيموا فلم يقيموا

الخلة [C]¹

(8) D خيرة—Es-Suy. Shaw 52 لياليا—I. Ya'ish 289—Sibaw i 308—C (1)
omits—Const. لا امْثَالُهُنَّ

(9) Const. schol. لا يَنْظُرُونَ مَنْ تَأَخَّرَ اى لا يَنْتَظِرُونَ الْاَوَاخِرَ

(10) Const. schol. ومخالفة ويقال الامر مخلوجة اذا لم
تتفق عليه لم يبرموها اى لم يحكموها وهو ان يقول واحد اطعنوا ويقول
الاخر اقيموا

(11) Const. على سمعى وعينى

(12) Const. schol. adds فلما جاء الصيف ارتحلوا
وطلبوا المياه فى البئار

(13) Const. schol. لا تِلْكَ الخلة هى لا تِلْكَ الخلة

١ أَلَا حَيَّ بِالزَّرْقِ الرَّسُومِ الْخَوَالِيَا وَإِنْ لَمْ تَكُنْ إِلَّا رَمِيمًا بَوَالِيَا

٢ وَقَفْنَا بِهَا صُهَبَ الْعَثَانِينَ تَرْتَمَى بِنَا وَبِهَا الْحَاجُ الْغَرِيبُ الْمَرَامِيَا

[C D] صُهَبَ الْعَثَانِينَ يَعْنِي الْإِبِلَ صُهَبَ فِي أَلْوَانِهَا حُمْرَةٌ وَالْعَثَانُونَ شَعُورٌ لِحْيَتُهَا وَالْحَاجُ الْحَاجَاتُ وَالْغَرِيبُ الْبَعِيدُ

٣ فَمَا كِدَنْ لَأَيَّا بَيْنَ جَرَعَاءَ مَالِكٍ وَبَيْنَ النَّقَا يَعْرِفْنَ إِلَّا تَمَارِيَا

[C D] مَا كِدَنْ لَأَيَّا أَيُّ بَعْدَ جَهْدٍ وَلَمْ يَكِدَنْ يَعْرِفْنَ إِلَّا تَمَارِيَا أَيُّ هَائِي شَيْءٌ شَتَّى تَمَارَى فِي مَعْرِفَتِهَا

٤ بَنُوِي كَلَا نُوِي وَازَرَقَ حَائِلٍ تَلَقَّطَ عَنْهُ الْآخَرُونَ الْإِثَافِيَا

[C D] النَّوَى الْحَاجِزُ حَوْلَ الْبَيْتِ عَنْ دُخُولِ الْمَطَرِ كَلَا نَوَى يَعْنِي لَيْسَ بَنَوَى لِأَنَّهُ دَارِسٌ فَهُوَ كَلَا نَوَى وَالْأَزْرَقُ الرَّمَادُ وَذَلِكَ فِي لَوْنِهِ حَائِلٌ أَيُّ أَتَى عَلَيْهِ حَوْلَ وَاحْوَالٍ وَيُرْوَى عَنْهُ الْآخَرُونَ¹ وَيُرْوَى وَارُوقَ دَارِسٍ نَمَقْل [sic D]¹

ه وَشَامَاتٍ أَطْلَالٍ بِأَرْضٍ كَرِيمَةٍ تَرَاهُنَّ فِي جِلْدِ التُّرَابِ بَوَاقِيَا

(٨٧)

[C D] وَقَالَ يَمْدَحُ بِلَالُ بْنُ أَبِي بَرْدَةَ بْنِ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ] C

(1) C (1), C, L, L* —الْإِثَافِيَا —D —الْإِثَافِيَا —C (1), Const.

(2) D —الْمَرَامِيَا —L* —الْمَرَامِيَا —C (1), L, L* —الْمَرَامِيَا —L* —الْمَرَامِيَا

(3) C, C* —الْمَرَامِيَا —D —الْمَرَامِيَا —Const.

(4) Const., L, C (1), L*, Asās —الْمَرَامِيَا —D —الْمَرَامِيَا —Const.

—Const. schol. —الْمَرَامِيَا —الْمَرَامِيَا —Const. schol.

فَطَبَخُوا بِهَا فِي مَكَانٍ آخَرَ

(5) شَامَاتٍ عِلَامَاتٍ... وَجِلْدُ التُّرَابِ ظَهْرُهُ —Const. schol. —تَوَاعِيَا —D —وَشَامَةٌ C

١٣ فَلَمَّا وَرَدَنَ الْمَاءَ فِي طَلْقِ الضَّحَى بَلَلْنَ أَدَاوَى لَيْسَ خَرَزٌ يَمِينُهَا

[C D] وردن الماء يعنى القطا والاداوى جمع اداوة وهى كل ما يتخذ من جلود يجعل فيه الماء مثل السقاء والدلو والقربة وما اشبه ذلك وهى الاداوة ليس لها خرز¹ يعنى بالاداوى حواصل القطا

خرز [D]¹

١٤ إِذَا مَلَاتْ مِنْهَا قَطَاةٌ سِقَاءَهَا فَلَا تَنْظُرُ الْآخَرَى وَلَا تَسْتَعِينُهَا

[C D] تنظر اى ترقب سقاؤها حوصلتها لان القطا تستقى الماء لفراخهن فى حواصلهن

١٥ لَيْتَنِ زَوْجَتِ مَيِّ خَسِيْسًا لَطَالَ مَا بَغَى مُنْذَرٌ مَيَّا خَلِيلًا يَهِينُهَا

[D] منذر اسم ايها

١٦ تَزِينُكَ إِنْ جَرَدَتْهَا مِنْ ثِيَابِهَا وَأَنْتَ إِذَا جَرَدْتَ يَوْمًا تَشِينُهَا

١٧ فَيَا نَفْسُ ذَلِّ بَعْدَ مَيِّ وَسَادِحِي فَقَدْ سَامَحْتَ مَيِّ وَذَلَّ قَرِينُهَا

١٨ وَلَمَّا أَتَانِي أَنَّ مَيَّا تَزَوَّجَتْ خَسِيْسًا بَكِي سَهْلَ الْمَعَا وَحَزُونُهَا

(14) تَنْصُرُ (?) يبصر D - فلا تَنْظُرُ C* - يستعينها D

(15) منذر C - بغا D - لطالما C, C* - خيسا C* - خيسا C - خيسا اذا زوجت D
The word خيسا is badly written both in C and D but as it is repeated v. 18 we must take the two readings to be خيسا (for C) and خنيسا (for D), the latter probably a diminutive: خنيسا "little snub-nosed fellow".

(17) سَامَحْتَ مَيِّ D - سَامَحْتَ عَنِّي C, C*

(18) خنيسا D - خيسا C* - خيسا C

٨ أَجَدُّكَ إِذْ وَدَعْتَ مَيَّةً إِذْ نَاتَ وَوَلَّى بِقَايَا الْحَبِّ إِلَّا أَمِينُهَا

[D] هذا الف استفهام ونصب أجدك على المصدر اراد يجدد جدك هذا

والجدد بكسر الجيم ضد¹ الهزلة²

الهزال [D]² منه [D]¹

٩ وَإِنِّي لَطَاوُ سَرَهَا مُحْفِلَ الْحَشَا كُدُونِ الثَّرَى فِي عَهْدَةٍ لَا يُبِينُهَا

[C D] عهدة مطرة وجمعها عهاد والعهاد الإمطار اراد كمون العهاد في الثرى

لا يبينها اى لا يظهرها

١٠ وَأَجْعَلْ فَرَطُ الشُّوقِ بِالْعَيْسِ إِنِّى أَرَى حَاجَةَ الْخِلَانِ قَدْ حَانَ حِينُهَا

[D] العيس¹ الابل البيض يقول كلما سافرت² تداويت البعيد

اسقت [D]² العنق [D]¹

١١ إِذَا شِئْنَ أَنْ يَسْمَعْنَ وَاللَّيْلِ دَامِسَ أَذَالَيْلَهُ وَالرَّيْحَ تَهْوَى فَنُونَهَا

[C D] يسمعن يعنى العيس دامس مظلم اذاليله أول¹ ليله ويروى هذا ليله²

والمعنى واحد فنونها ضروبها

الليلة [C] هذه الليلة [D]² وسط¹?

١٢ تَرَاظَنَ جَوْنٌ فِي أَفَاحِيصِهَا السَّفَا وَمِيتَةٌ الْخِرْشَاءُ حَتَّى جَنِينُهَا

[C D] اراد يسمعن تراظن¹ جون والرطانة حديث الروم والعجم والجون القطا

ألوانها الى السواد افاحيصها مواضع بيضها والسفا شوك البهي مية الخرشاء

يعنى بيضها والخرشاء قشرها اذا خرج ما فيها [وجلد الحية المسلوخ² يقال

[له] الخرشاء وكذلك كل شيء فيه تفتق³ مثل رغوۃ القلوق⁴ وهو خثوره⁵ D

وجنينها فرخها

يعتق [D]³ المملوح [D]² واطرحن [D]¹

حروره [D]⁵ الفليق [D]⁴

(8) الا ميتها C

(9) محفل C, D, C*—فى عهده D

(10) بالعين D

(11) هذا ليله for اذاليله as هراق for اراق etc. See Wr. Gr. i 36.

(12) حتى جنينها C, C*—وميتة D

٣ وَمِثْلُ الْحَمَامِ الْوَرَقِ مِمَّا تَوَقَّدَتْ بِهِ مِنْ أَرَاطَى حَبْلِ حَزْوَى إِرِينِهَا

[C D] الاورق اللون الاغبر¹ الى السواد مثل الحمام يعنى الرماد [ولونه لون

الحمام الورق D] اراد ممّا توقّدت ارينها من اراطى² حبل حزوى

والارون³ حفر النار⁴ والواحدة⁵ ارة⁶ وهى حفرة يوقد فيها [النار D]

D omits, والاروى [C]³ 2 [C] وارطى 1 [D] لونين

ارة [D] ارينة [C]⁶ 5 [D] والواحدة 4 [C] النمل

٤ أَفَى مَرِيَّةٍ عَيْنَاكَ إِذْ أَنْتَ وَاقِفٌ بِحَزْوَى مِنْ الْأَطْعَانِ أَمْ تَسْتَبِينُهَا

[D] المرية الشك

٥ فَقَالَ أَرَاهَا تَحْسَرُ الْمَاءَ مَرَّةً فَتَبْدُو وَآخِرَى يَكْتَسِي الْآلَ دُونَهَا

[C D] تحسر تتكشف الماء يعنى السراب وجعل دون اسما يقال هذا رجل دون

٦ نَظَرْتُ إِلَى أَطْعَانٍ مَيَّ كَانَهَا نَوَاعِمُ عِبْرِي تَمِيلُ غُصُونُهَا

[C D] العبرى السدر الريان¹ [الناعم الذى على الماء C] ويقال ايضا عبرى

والضال السدر البرى

على النهر ان [D]¹

٧ فَلَمَّا عَرَفْتُ الدَّارَ قَفَرًا كَانَهَا رَقُومٌ هَرَاقَتْ مَاءَ عَيْنِي جَفُونُهَا

[C D] الرقوم [جمع الرقم وهو] النقش المرقم¹ وهراقت اراد اراقت فقلب الهمزة

هاء²

اراد تدفق ماؤها [D]² المرقد وهو الرقمة [D] النقش المدور [C]¹

(3) LA -- اراطى حلّ D -- توقرت TA v 101 ix 122 (ارط) LA

سَنِينٌ and اِرِينٌ plurals of اِرَّة (root وأر, or ارى) on the analogy of

سَنِينٌ. See LA xvii 395. In this verse as cited LA

ix 122 the word is written اِرِينَهَا, which must be wrong.

(4) D -- مَرِيَّةٍ عَيْنَاكَ -- U, D, C* -- الاطعان C, C* -- تستبينها

(5) C* -- واخري الآل دونها U -- واخري دونها الآل دونها C

(6) U, C* الى اطلال

الطويل

٨٥

١ وَجَارِيَةٌ لَيْسَتْ مِنَ الْإِنْسِ تَسْتَحْيِي وَلَا الْجِنِّ قَدْ لَاعَبَتْهَا وَمَعِيَ دَهْنِي

٢ فَأَدْخَلْتُ فِيهَا قَيْدَ شَبْرٍ مُوفِّرٍ فَصَاحَتْ وَلَا وَاللَّهِ مَا وَجَدْتُ تَزْنِي

[C] قوله جارية يعنى بكرة البئر قيد شبر يعنى المحور يدخله فى ثقب

البكرة¹البقرة [C]¹

٣ فَلَمَّا دَنْتْ أَهْرَاقَةَ الْمَاءِ أَنْصَتَتْ لِأَعْزَلَةٍ عَنْهَا وَفِي النَّفْسِ أَنْ أَتْنِي

الطويل

٨٦

١ تَعْرِفْتُ أَطْلَالَهَا فَهَاجَتْ لَكَ الْهَوَى وَقَدْ حَانَ مِنْهَا لِلْخُلُوقَةِ حِينُهَا

٢ فَلَمْ يَبْقَ مِنْهَا بَيْنَ جَرَعَاءِ مَالِكٍ وَوَهْبِيِّنِ إِلَّا سَفْعُهَا وَدَرِينُهَا

[C D] السفع السواد يعنى الاتافى والدريين اليابس من الكلال [وهو الذأوى D]

والذوابل¹ ايضا [وجرعاء مالك ووهبين موضعان D]

الروابل [C]¹

(٨٥)

(1) دُهْنِي D—[sic] قَدْ لَاعَبَتْهَا C—دَهْنِي C, C*

(2) لَا وَاللَّهِ C*—مَاتَ وَحْدَبْرْنِي C—قَيْدَ شَبْرٍ D—قَيْدَ شَبْرٍ C, C* وَحْدَبْرْنِي

(3) E—لِأَعْزَلَةٍ أَنْصَتَتْ (هَرَق) xi 428—C, LA (رُوق) vii 94—TA (هَرَق) xii 246—LA

لِأَصْرَفِهِ عَنْهَا C*, D, C—أَرَاتْنِي C—أَرَاتْنِي C* Bat 228

(٨٦)

(1) لِلْخُلُوقَةِ C—لِلْخُلُوقَةِ D, C*—لَكَ الْهَوَى D

٣ أَطَلَّتْ عَلَيْنَا كُلَّ يَوْمٍ مَقَالَةً عَذَائِرَ لَا يَقْضِي إِخِيرَ صَرِيمِهَا

٤ لَكَ الْخَيْرُ كَمَا كَانَتْ عَيْنِي عِبْرَةً إِذَا انْحَدَرَتْ عَادَتْ سَرِيعًا جَمُومِهَا

٥ وَكَلَّفْتَنِي مِنْ سِيرٍ ظُلُمَاءٍ وَالْجَا يَصِيحُ الصَّدَى فِيهَا وَيُضْبَحُ بَوْمِهَا

[C D] الصدى صوت يجيبك اذا تكلمت والصدى الطائر وهو ذكر البوم

٦ بِمَائِرَةِ الضَّبْعَيْنِ مَعُوجَةِ النَّسَا يَشْجُ الْفَلَاةُ تَجْوِيْدُهَا وَرَسِيمِهَا

[C D] الضبع العضد مائرة تمر عضدها اى تموج فى السير والنسا عرق فى

الفخذين وتشج تغلو والتجويد والرسيم ضربان من السير

٧ وَخَوْدًا إِذَا مَا الشَّاةُ لَازَ مِنَ اللَّظَا بِعُبْرِيَّةٍ أَوْ ضَالَةٍ لَا يَرِيْمُهَا

[C D] وخوداً فَعُول الوخد وهو ضرب من السير والشاة الثور الوحشى والعبرى

السدر الذى على الانهار وفى البساتين وهو الريان الناعم من السدر

والضالة السدر البرية لا يريمها ولا يبرح من عندها

٨ يَلُوذُ حِذَارَ الشَّمْسِ فِيهَا وَيَتَّقِي بِهِ الرِّيحَ إِذْ هَبَتْ عَلَيْهِ سَمُومُهَا

(3) أَطَلَّتْ C—أَطَلَّتْ D—لخير، عذائير D, C—لحين، غداير، اطلت BM, Const. — عذائير معذرة وصريمها لا ينقطع لا ينصرم Const. schol.

(4) إِذَا انْحَدَرَتْ D—اذا اغدرت BM

(5) وَيُضْبَحُ D, C*—يُضْبَحُ، وَالضَّجَى Const.—يُضْبَحُ C, Const.—بُضْبَحُ D — يُضْبَحُ، وَيُضْبَحُ BM

(6) يَشْجُ الْحَصَى Const., Faïq ii 199—تجويدها C—الحصى تخويدها BM

(7) وَخَوْدًا Const.—الطلبى D—الضَّا C—وَوْدُورٌ إذا BM

(8) Const. بها

١١ كَانَ عَلَى فِيْهَا وَمَا ذُقَتْ طَعْمَهُ زَجَاجَةٌ خَمِرٌ طَابَ فِيْهَا مَدَامُهَا
 ١٢ اِزَارَتِكَ مَيِّ بَعْدَ مَا قُلْتَ ذَاهِلٌ فَرِهَاجٌ سَقَامًا مُسْتَكِنًا لِمَامُهَا
 ١٣ اَلَمْتُ بِنَا وَالْعَيْسُ حَسْرَى كَانَهَا اَهْلَةٌ حُلَّ زَالٍ عَنْهَا قَتَامُهَا

[C D] العيس الابل البيض حسرى معيبة كآئها اهله محل لآئها خفيفة العجاج
 بالغبار

١٤ اِنْخَنَ فَمِغْفٍ عِنْدَ دَفٍّ شِمْلَةٍ شَمْرَدَلَةٌ اَلَاوِاحُ فَاِنْ سَنَامُهَا

[C D] المغفى النائم والدف الجنب والشمله الناقة السريعة والشمردلة الطويلة
 والالواح العظام

١٥ وَمَرْتَفِقٌ لَمْ يَرْجُ اٰخِرَ لَيْلِهِ مَنَامًا وَاَحْلَى نَوْمَةٍ لَوْ يَنَامُهَا

[C D] مرتفق متكئا على مرفقه يقول ليله باق عليه لو نام لكان نوما حلوا

الطويل

٨٣

١ اَتَعْرِفُ دَارَ الْحَيِّ بَادَتْ رَسُوْمُهَا عَفَتْ بَعْدُنَا جِرْعَاوُهَا وَهَشُومُهَا
 ٢ وَاَقْفَرُ عَهْدِ الدَّارِ مِنْ اَمْرِ سَالِمٍ وَاَقْصَرُ عَنْ طَوْلِ التَّقَاضِي غَرِيْمُهَا

(11) Mostaṭraf ii 22—طاقيات. فيها اذاقت D

(12) Const. schol. ولمامها ما—سقاما D—سقام C, C* الم به منها واستكن في جوفه

(13) Const. schol. حسرى BM, C الم طافت حسرى قد سقطن من الاعياء—This verse BM introduces into lxxxii. كآئها اهله جمع هلال

(15) Const. schol. وهو—يرج C*—يرج C, D المرتفق لا ينام من طول السرى وهو الذى يتكى على مرفقه اى منهم كذا ومنهم كذا وقوله واحلى نومة لو ينامها اى حلوه لو ينامها

(٨٣)

(1) Const. schol. عفى الهشوم ما تطامن C, D, C*—هشومها BM من الارض الواحد هشوم

٥ تَخَالَ بِهَا جَنَّا إِذَا مَا وَزَعَتْهَا وَطَارَ بِمَرْبُوعِ الْخِشَاشِ لُغَامُهَا

[C D] جَنَّا اى جنونا وزعتها اى كفتها ومربوع الخشاش حبل من اربع طاقات¹

واللغام الزبد

طاقات [C]¹

٦ هَلِ الدَّارُ اِنْ عَجْنَاكَ الْخَيْرِ نَاطِقٍ بِحَاجَاتِنَا اَطْلَالُهَا وَخِيَامُهَا

٧ اَلَا لَا وَلَكِنْ عَائِجُ الشَّوْقِ هَاجَهُ عَلَيْكَ طُلُولٌ قَدْ اَحَالَ مَقَامُهَا

٨ مَنَازِلُ مِنْ مَيِّ بُوْهِبِيْنَ جَادَهَا اَهَاضِيْبُ طَلٍّ دَجْنُهَا وَانْهَمَامُهَا

[C D] جادها من الجود وهو المطر والاهاضيب دفعات من المطر والطل الخفيف

من المطر والانهمام مثله

٩ لَيْلَى لَا مَيَّ خُرُوجٍ بَذِيَّةٌ وَلَكِنْ رَدَاحٌ لَمْ يَشْنُهَا قَوَامُهَا

[C] [خروج] بذية فاحشة رداح ثقيلة العجيزة

١٠ اَسِيْلَةٌ مَجْرَى الدَّمْعِ هَيْفًا طِفْلَةٌ شَمُوسٌ كَايْمَاضِ الْغَمَامِ اَبْتِسَامُهَا

[C D] اسيلة طويلة ومجرى الدمع الخد يقول هي طويلة الخد هيفاء خمصانة

البطن طفلة بفتح الطاء ناعمة وبكسر الطاء صغيرة السن شمس نافرة صعبة

وايماض الغمام لمعان البرق

(5) C, C* تحال — Const. schol. الحساس — D تحال — C, C* تحال (5)

(6) D — C, C* الحير — C, C* الحير (6)

(7) D — Const. schol. عائد الشوق هاجه طلؤل — Const. عائد الشوق — D طلؤل (7)
واحال مقامها اتي عليه حول حيث ينزلون مكث حول لا ينزلونه

(8) C, C* دجن طلها — Const. D — Const. دجن طلها (8)

(9) D — Const. schol. بذية — C* بذية — C بذية (9)
الاوراك

(10) Mostatraf ii 22 غروب كايماض — Const. طفلة رداح

٢٢ تَهَاوَى بِهِ حَرْفٌ قَذَافٌ كَانَهَا نَعَامَةً بِيَدٍ ضَلَّ عَنْهَا نَعَامُهَا

[C D] تَهَاوَى اى تَهَاوَى بِهِ فِى السَّيْرِ اى بِالْاِسْعَثِ حَرْفٌ¹ نَاقَةٌ ضَامِرَةٌ قَذَافٌ
تَتَقَاذَفُ فِى السَّيْرِ اى تَتَرَامَى

خَرْق [C]¹

الطويل

٨٣

١ خَلِيلِيَّ عَوْجًا حَيِّيًا رَسَدَ دُمْنَةً . مُحْتَمًا الصَّبَا بَعْدِي وَطَارَ ثَمَامُهَا

[C] عَوْجًا اعْطَفَا¹ وَالثَّمَامُ شَجَرٌ يَظْلُونَ بِهِ وَلَهُ ظَلٌّ بَارِدٌ وَطَارَ [اى] تَسْفِيهِ²
[الريح]

وَتَسْقِيهِ [C]² اعْصَفَا [C]¹

٢ وَغَيْرَهَا نَاجٍ الشَّمَالِ فَشَبَّهَتْ وَدُرَ الْجَنُوبِ الْهَيْفِ ثُمَّ انْتَسَامُهَا

[C D] نَاجٍ الشَّمَالِ هَبُوبُهَا بِشَدَّةٍ فَشَبَّهَتْ اشْتَبَهَتْ وَالهَيْفُ رِيحٌ حَارَّةٌ وَانْتَسَامُهَا
هَبُوبُهَا بَضْعَفٍ

٣ فَعَاجَا عَلَنَدَى نَاجِيًا ذَا بَرَايَةٍ وَعَوَّجَتْ مِذْعَانًا لَمُوعًا زِمَامُهَا

[C D] عَلَنَدَى بَعِيرٌ ضَخْمٌ¹ وَالنَّاجِيُ² السَّرِيعُ وَالبَرَايَةُ³ الْبَقِيَّةُ⁴ وَالصَّبْرُ مِذْعَانٌ اى
مَطْوَاعٌ لَمُوعًا زِمَامُهَا مِنْ شِدَّةِ سَيْرِهَا

النَّقِيَّةُ [C]⁴ الْبَرَانَةُ [C]³ الْمَنَاجِي [C]² وَالْعَلَنَدَى شَجَرٌ اَيْضًا [D]¹

٤ غَرِيرِيَّةٌ فِي مَشِيهَا عَجْرَفِيَّةٌ إِذَا انْضَمَّ اِطْلَاها وَجَالَ حِزَامُهَا

[C D] غَرِيرِيَّةٌ مَنَسُوبَةٌ اِلَى غَرِيرٍ عَجْرَفِيَّةٍ جَرَّاءَ¹ وَجَفَاءِ اِطْلَاها² خَاصَرَتَاها وَجَالَ³
حِزَامُهَا مِنَ الْهَزَالِ

حَال [D]³ اِطْلَالُهَا [C]² جَرَّافٌ¹

تَهَاوَى بِهَا. Const. — ظَلٌّ, خَرْق (1), BM omit. — (23)

(٨٣)

(2) C, C* نَاجٍ, انْتَسَامُهَا

(3) عَجْرَفَتُ, عَلَنَدَى. Const. — بَرَانَةُ — C — ii 233 (لمع) Asās

(4) C, C* — إِذَا انْضَمَّ — C* — وَجَالَ — cf. Diw. lxxxii 14 — Const. schol. وَيُرَوَّى

وَأَوْدَى سَنَامُهَا

١٩ عَلَى مُسْتَظَلَّاتِ الْعَيُونِ سَوَاهِمٌ شُؤْيِكِيَّةٌ يَكْسُو بُرَاهَا لُغَامُهَا

[C D] مُسْتَظَلَّاتِ الْعَيُونِ غَارَتْ عَيُونُهَا فَاسْتَظَلَّتْ فِي حَوَاجِبِهَا سَوَاهِمٌ مُتَغَيِّرَةٌ ضَامِرَةٌ شُؤْيِكِيَّةٌ بِتَخْفِيفِ الْبَاءِ حِينَ تَشُوكُ نَابِهَا أَيْ طَلَعَ وَالْبَرَى جَمْعُ بَرَةٍ وَهِيَ الْحَلَقَةُ فِي أَنْفِ الْبَعِيرِ لُغَامُهَا زَبْدُهَا

٢٠ يَطْرَحُنَ حَيْرَانًا بِكُلِّ مَفَازَةٍ سِقَابًا وَحَوْلًا لَمْ يَكْمَلْ تَمَامُهَا

[C D] الْمَفَازَةُ الْفَلَاةُ وَالسِقَابُ أَوْلَادُ الذَّكَورِ مِنَ الْإِبِلِ الْوَاحِدُ سَقَبٌ وَالْحَوْلُ الْإِنَاثُ الْوَاحِدَةُ حَائِلٌ

٢١ تَرَى طَيْرَهَا فِي كُلِّ عَافٍ وَحَاجِلٍ إِلَى حَيَّةِ الْإِنْفَاسِ دَوْتِي عِظَامُهَا

[C D] الْعَافِي الَّذِي يَأْتِيهَا يَاضِلُ مِنْهَا يُقَالُ عَفَادٌ يَعْفُوهُ إِذَا اتَّادَ حَيَّةُ الْإِنْفَاسِ يَعْنِي الْحَيْرَانَ [يَقُولُ مِمَّا نَفْسُهُ مِنَ الرُّوحِ] [D] يَمُوتُ فِيهَا

٢٢ وَاشَعَتْ قَدْ سَامِيَتُهُ جُوزُ قَفْرَةٍ سَوَاءٌ عَلَيْنَا ضَحُوهَا وَظِلَامُهَا

[C D] اشَعَتْ يَعْنِي رَجُلًا قَدْ شَعَتْ رَأْسُهُ مِنْ طُولِ شَعْرِهِ سَامِيَتُهُ ارْتَفَعَتْهُ فِي السَّيْرِ وَالْجُوزُ الْوَسْطُ وَقَوْلُهُ سَوَاءٌ عَلَيْنَا ضَحُوهَا وَظِلَامُهَا يَعْنِي لَا يَبْتَدِي بِهَا فِي الظُّلْمَةِ وَالضُّوءِ سَوَاءٌ لِمِثْلِهَا

(19) BM سَوَاهِمٌ سَوِيْفِيَّةٌ، مُسَلِّمَاتٌ BM (شوك) Lane 1621—LA xii 340: TA vii 452—El Gauh. ii 139—LA (ظَلَّ) xiii 446: TA vii 426—Muhit 1140, 1—LA (شَكَا) xix 172—TA شَكَا i 80—BM here introduces v. 13 of lxxxiii.

(20) BM—جَيْرَانًا * L—خَيْرَانًا، سِقَابٌ C—مَفَازَةٌ، يَطْرَحُنَ أَوْلَادًا Hatfner 73—حَيْرَانٌ جَمْعُ حَوَارٍ وَهُوَ الْفَصِيلُ. Ambr. schol. تَكْمَلُ D—بَسَاطٌ وَحَوْلًا الَّذِي أَتَى عَلَيْهِ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ

(21) C (1), C, BM, L—مَوْتًا، حَيَّةٌ BM—عَافٍ حَاجِلٌ D—مَنْ بَيْنَ عَافٍ L، C (1), C، BM—جَمْعُ حَوَارٍ عَافٍ BM schol. حَيَّةُ الْإِرْوَاحِ L، C (1)، وَحَاجِلٌ L، قَوْلُهُ عَافٍ ضَلَّ مَا دَنَا فَبَوَّ عَافٍ Ambr. schol. —مَعْتَبِدٌ مَكَانًا... حَاجِلٌ وَائِبٌ وَحَاجِلٌ يَحْجُلُ يُقَالُ عَفَادٌ يَعْفُوهُ عَفْوًا وَاعْتَفَادٌ يَعْتَفِيهِ اعْتِفَاءً إِذَا اتَّادَ وَائِبٌ بِهِ

(22) C, L، عَلَيْنَا Ambr., Const., BM, C (1), L *—صَحُوهَا BM schol. الصَّحْوُ يَقُولُ لَا نَبَالِي أَفِي صَحْوٍ ضَنَا أَمْ Ambr. schol. —الضُّوءُ يُرِيدُ بِذَلِكَ النَّهَارَ فِي ظِلَامٍ فَنَحْنُ نَسِيرُ

١٤ يَمَانِيَّةٌ فِي وَثْبِهَا عَجْرَفِيَّةٌ إِذَا أَنْضَمَ إِطْلَاها وَأَوْدَى سَنَامُها

[C] عَجْرَفِيَّةٌ شَدَّةٌ وَعَنَفٌ وَإِطْلَاها حَافِرَاها وَأَوْدَى¹ سَنَامُها أَي ذَهَبَ مِنَ السَّيْرِ

أَوْدَى [C]¹

١٥ وَدَوِيَّةٌ تِيهَاءُ يَدْعُو بِجَوْزِها دَعَاءُ الشَّكَاكِيِّ آخِرَ اللَّيْلِ هَامُها

[C D] دَوِيَّةٌ فَلَائَةٌ وَاسِعَةٌ بَعِيدَةٌ يَسْمَعُ لَهَا دَوِيًّا لَخْلُوها وَيُرَوِّى وَدَوِيَّةٌ تِيهَاءُ يَتَاهُ

فِيها [جَوْزُها وَسَطُها وَالْهَامُ ذِكْرُ الْيَوْمِ] [D]

١٦ أَطْلَتْ أَعْتِقَالَ الرَّحْلِ فِي مَدْلِهِمِها إِذَا شَرَكُ الْمَوْمَةِ أَوْدَى نِظَامُها

[C D] أَعْتِقَالَ الرَّجْدِ رَجْلُهُ عَلَى الرَّجْلِ الْآخَرِ مَدْلِهِمِها مَا خَفِيَ مِنْهَا وَالشَّرَكُ

الطَّرِيقُ بِفَتْحٍ الشَّيْنِ وَالْمَوْمَةُ الْفَلَائَةُ يَقَالُ الْمَوْمَةُ وَالْمَوْمَاءُ أَوْدَى نِظَامُها

أَثَارُها وَمَعْلَمُها

١٧ وَلَسْتُ بِمَحْيَارٍ إِذَا مَا تَشَابَهَتْ أَمَالِيْسُ مُخْضَرٌ عَلَيْها ظَلَامُها

[C D] مَحْيَارٌ¹ مِنَ الْحَيْرَةِ² مَا لَيْسَ لَهُ صُورَةٌ وَلَا نَبْتُ وَيُرَوِّى مَقْصُورٌ عَلَيْها ظَلَامُها

كَانَ قَصْرَ عَلَيْها دُونَ غَيْرِها

الْخَيْرَةُ [C]² مَخْتَارٌ [C]¹

١٨ أَقِيمِ السَّرَى فَوْقَ الْمَطَايَا لِغَفِيَّةٍ إِذَا اضْطَرَبُوا حَتَّى تَجَلَّى قَتَامُها

[C D] السَّرَى سَرَى اللَّيْلِ اضْطَرَبُوا مِنَ النَّعَاسِ قَتَامُ السَّرَى تَجَلَّى قَتَامُها أَي

انْكَشَفَ ظَلَامُها

(14) C, L انْظُر —C (1), L, L* مَشِيها —Khiz. ii 52—This verse is practically repeated lxxxiii 4; where, however, I have let it stand for the sake of the gloss.

(15) BM فِدَوِيَّةٌ تِيهَاءُ. بِجَوْها

(16) LA —أَوْدَى —C, D الرجل: TA viii 27 الرجل: Asās ii 89—C, D (عَقْل) xiii 190

فِي مَدْلِهِمِها —Const. schol. مَدْلِيها, نِظَامُها —BM - المَوْمَات —L* Lane 211 I—

يُرِيدُ سَوَادَ هَذِهِ الدَّوَايَةِ

(17) BM —بِمَحْيَار —L —بِمَحْيَار —C, D [marg. لَيْسَ مَقْصُورٌ —Const. schol. المَالِيْسُ وَهُوَ الْمَسْتُوِي

—Const. schol. المَالِيْسُ وَهُوَ الْمَسْتُوِي

(18) C —قَوْلُهُ أَقِيمِ Const. schol. جَمَامُها, فَوْقَ الْمَهَارِي —BM —تَجَلَّى ظَلَامُها

السَّرَى أَي لَا أَعُوجُ الطَّرِيقَ إِذَا اضْطَرَبُوا مِنَ النَّوْمِ

١. كَانَ عَلَى فِيهَا تَلَالُوٌ مُزْنَةٌ وَمِيضًا إِذَا زَانَ الْحَدِيثَ ابْتِسَامُهَا

١١. أَلَا خَيْلَتْ مَيِّ وَقَدْ نَامَ صَحْبَتِي فَمَا نَفَرَ التَّهْوِيمَ إِلَّا سَلَامُهَا

[C] خَيْلَتْ أَرْتَنَا خَيَالَهَا فِي النَّوْمِ وَالتَّهْوِيمِ النَّوْمِ

١٢. طَرُوقًا وَجَلَبَ الرَّحْلَ مَشْدُودَةً بِهِ سَفِينَةً بَرَّ تَحْتَ خَدَى زَمَامُهَا

[C D] الطُّرُوقُ تَكُونُ بِاللَّيْلِ يُقَالُ طَرِقَ طَرُوقًا إِذَا أَتَى لَيْلًا جَلَبَ الرَّحْلَ عَمِدَانَهُ

١٣. أُنِيخْتَ فَالْقَتَ بَلَدَةً فَوْقَ بَلَدَةٍ قَلِيلٍ بِهَا الْأَصْوَاتُ إِلَّا بَغَامُهَا

[C D] الْبَلَدَةُ الْأُولَى كُرْكُرَةُ الصَّدُورِ وَالبَلَدَةُ الثَّانِيَةُ الْأَرْضُ يَقُولُ أَلَقْتَ كُرْكُرَتَهَا

عَلَى الْأَرْضِ وَالبَغَامُ صَوْتُ النَّاقَةِ تَقْطَعُهُ¹ وَلَا تَمُدُّ فِيهِ يَقُولُ إِلَّا بِغَامُهَا نَعْتًا

لِلْأَصْوَاتِ كَمَا قَالَ تَعَالَى ﴿لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا﴾² مَعْنَاهُ

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ غَيْرُ اللَّهِ فَقَوْلُ اللَّهِ نَعْتٌ لِآلِهَةٍ يَقُومُ مَقَامَ غَيْرِهِ

¹ [C] تَقْصَعُهُ ² Qor. xxi 22.

(10) تَلَالُوٌ—Const. تَلَوُّوٌ L* (10)

(11) Asās i 170 (خيَل) — BM — إذا خَيْلَتْ — نام ذو الكرى — فاتقع (marg.) — D (11)
 1. Ya'ish 1431 — ألا خَيْلَتْ — Khiz. ii 52, Muhibb 289 — فاتقُر (text)
 1. Ginnī Tasrīf p. 18; Maid. Sarf 13 cite a verse:

أَلَا طَرَقْتُمَا مَيَّةَ ابْنَةٍ مُنْدَرٍ . فَمَا أَرَقَ النَّيَّامُ إِلَّا سَلَامُهَا

which seems a compound of this verse and v. 13 of lxxviii — L. Sid. v 102
 cites it with the variant فَمَا أَيْقَظُ . It is also cited Howell iv 1285 with
 كلامها and there attributed either to Dhu'r-Rumalāh or to Abu'l Ghamr
 el Kilābi.

(12) Khiz. ii 52 — Kashshāf 921 — Muhibb 289 — C — طَرِيقًا — وحب — BM
 Damiri i 13 — Ambr., Const. سَفِينَهُ

(13) Bāqir 78 — Khiz. ii 51, 52 — Muhibb 289 — Lane 77, 217 — Yāqūt i 715
 Howell i 311 — Wr. Gr. ii 341 — Muhibb 120 — Mughni 31, 138 — LA (بَغْمِ)
 xiv 318; TA viii 203 — Lyall, Anc. poet. 40 — Es-Suy. Shaw 78; Ham
 iii 194 — TA (أَلْ) vii 212 — LA (بَلَدِ) iv 63; TA ii 306, El Ganh. i 214;
 Asās i 11 — BM قَلِيلًا — Sibaw i 323.

٥ كَانِي غَدَاةَ الزَّرْقِ يَا مَيَّ مَدْنَفٍ يَكِيدُ بِنَفْسٍ قَدْ أَجَمَّ حِمَامُهَا

[CD] مدنف شديد المرض يقال فلان يكيد بنفسه اذا كان في الموت اجم

حمامها [موتها] D

٦ حِذَارُ اجْتِذَامِ الْبَيْنِ اقْرَازَ طِيَّةٍ مُصِيبِ لَوْقَرَاتِ الْفَوَادِ اَنْجِذَامُهَا

[D] البين الفراق والاقراز الحبال والطية النية والوجه الذي يقصدونه والوقر

الكسر وانجذامها انقطعها

٧ خَلِيلِي لَمَّا خِفْتُ اَنْ تَسْتَفْزِنِي اَحَادِيثُ نَفْسِي بِالنَّوَى وَاحْتِمَامُهَا

[C] تستفزني تستخفني والاحتمام البهمة¹ ورفع الفزع يأخذ الانسان

الخفة [C]¹

٨ تَدَاوَيْتُ مِنْ مَيِّ بِتَكْلِيمَةٍ لَهَا فَمَا زَادَ إِلَّا ضَعْفَ دَائِي كَلَامُهَا

٩ اَنَاةٌ كَانَ الْمِسْكُ أَوْ نَوْرُ حَنَوَةٍ بِمِثْلَاءٍ مَرْجُوعٍ عَلَيْهِ التَّشَامُهَا

[٩] النور الزهرة والحنوة نمت طيب الريح والميثاء¹ مسيل واسع يأخذ نصف

الوادي او ثلثه اناة بطيئة القيام من ثقل عجيزتها مرجوع² مردود [فيقول

كانها] عَطَفَ³ [الاتشام على نور حنوة] الوادي بطيب رائحة فمها

يصف [C]³ مرجوح [C]² الميثاء [C]¹

—قَدْ أَجَمَّ—Ambr.—لنفس. اكيد—BM—يجود بنفس، الرزق Agh. xvi 126 (5)

اجم اي حضر موتها Ambr. schol.

(6) مصيب. حذار حذار—BM—مصاب ولوعات، اقراز نية. حذر Agh. xvi 126

حر (1) C, L*—مصيب لوقرات، حر باجتذاب، انجذامها L—انجذامها

—انجذامها. حذار اجتذاب—Ambr., Const. C omits—مصيب، باجتذاب

يقول كاني مدنف حذار اجتذب البين يعني البين يجذب Ambr. schol.

الوصل فيقطعه... وقرات الفؤاد شيء يصيب العظم فيكدمه ويهزمه

(7) C (1), Const., L, L*—بالمنى—BM; Muhibb 289—C, BM تستقرني—C, BM

واحتمام النفس حديث النفس—Ambr. schol. بالهوى

بالامر والازماع عليه

(8) ما بي—Muhibb, C (1), L, L*, Wr. Gr. ii 338—بتمكلم ساعة—Muhibb 289

كلامها

(9) C (1), L, L*, BM—بمثنا C—عليها—BM

٤٨ إِذَا اسْتَرْسَلَ الرَّاعِي رَعَتَهَا مَهَابَةً إِلَى كُلِّ مَيَّاسٍ إِلَى الْمَوْتِ مُعَلِّمٌ

[١] استرسل نام واطمأن مَيَّاس يَمِيس يتبختر بعد ما جعل لنفسه علامة ليعرف
وكذا تفعل الشجعان

الطويل

٨٢

١ مَرَرْنَا عَلَى دَارٍ لِمِيَّةٍ مَرَّةً وَجَارَاتِهَا قَدْ كَادَ يَعْفُو مَقَامُهَا

[C D] يعفو اى يدرس ويروى مررنا على دار لمية غدوة بعدما

٢ فَلَمْ يَدْرِ إِلَّا اللَّهَ مَا هَيَّجَتْ لَنَا أَهْلَةً أَنَاءَ الدِّيَارِ وَشَامُهَا

[C D] أَنَاءَ جمع نؤى والنؤى ما كان حول البيت يمنع المطر الدخول والشام
العلامات الواحدة شامة

٣ وَقَدْ زُوِدْتُ مَيَّ عَلَى النَّايِ قَلْبُهُ عِلَاقَاتِ حَاجَاتِ طَوِيلِ سَقَامُهَا

٤ فَاصْبَحْتُ كَالْهِيمَاءِ لَا الْمَاءِ مَبْرًى صَدَاها وَلَا يَقْضِي عَلَيْهَا هِيَامُهَا

[C D] الهيام داء يأخذ الابل فتسخن جلودها وتشرب فلا تروى والصدى العطش

يقول اذا نام الراعى واطمأن فلمـ Ambr. schol. —مهابة علمى Const., Ambr. (48)
يتبعها رعتها

(٨٢)

(1) BM, L, L*, Muhibb 289, 302 —وجاراتها، لمية غدوة —قد يعتمدن Muhibb
يعفو (1) C —قد يعتمدن BM —لمية مرة حاراتها C, D —

(2) Wr. Gr. ii 337 ; Howell i 51 ; Muhibb 289 —عشبة إناء —أثار الديار D
والشام لون يخالف لون الارض Const. schol.

(3) Muhibb 289 —على الناس، روودت D —روودت، علاقة BM —قبلة Muhibb
علاقات ما يبقى من الحب فى القلب schol.

(4) Kashshāf —الما منبرى، كالهيما فلا BM —على هيامها Muhibb 289, 302
ولا Const. schol. —مبرئاً C —إلا الماء L* —الماء مبرد L —C (1), L 1443
يقضى عليها قيامها اى ولا تموت

٤٣ وَإِنْ شَاءَ دَاعِيهَا أَتَتْهُ بِمَالِكَ وَشَهْبَانَ عَمَرُو كُلَّ شَوْهَاءٍ صِلْدَم

[C] شهبان عمرو يقول هم مثل شهبان النار من شدة بأسهم ونجدهم والشوهاء¹

الفرس واسعة² الفيه

الشهواء [C]¹

الواسعة [C]²

٤٤ وَإِنْ تَوَبَّ الدَّاعِي بِهَا يَالْخِنْدِفِ فَيَالِكَ مِنْ دَاعٍ مَعَزٍ مَكْرَمٍ

[C] التثويب من الصوت بالندى ومنه التثويب آخر الأذان

٤٥ وَإِنْ تَدْعُ قَيْسًا قَيْسٌ عَيْلَانُ يَأْتِيهَا بَنُو الْحَرْبِ يَسْتَعْلِي بِهِمْ كُلُّ مَعْظَمٍ

٤٦ كَثِيرُ الْحَصَى عَالٍ لِمَنْ فَوْقَ ظَهْرِهَا بِهَامَةِ مُلْكٍ يَفْنَخُ النَّاسُ مَقْرَمٍ

٤٧ لَهَا كُلُّ مَشْبُوحٍ الذِّرَاعَيْنِ تَتَقَى بِهِ الْحَرْبُ شَعْشَاعٍ وَابْيَضَ فِدْغَمٍ

[C] لها مجرى الابل مشبوح الذراعين شعشاع طويل فدغم جسيم الخلق وضخم

(43) LA (شهب) i 491 : TA i 327 : Asās i 334 —Ambr., C (1), C, C*,

L, L* —Ambr. schol. —كَلَّ شَهْوَاءَ C*, C —كَلَّ جَرْدَاءَ L*, C (1), L —وَأَنْ شَاءَ L, L*

أى داعى هذه الابل أتته كل شوهاء بمالك وشهبان عمرو قال الاصمعيّ الشوهاء الطويلة وقيل شوهاء حديدية النفس وصلدم شديدة يعنى بمالك ابا حنظلة بن زيد بن مناة ويقال للرجل اذا كان ذا حمرة وشجاعة هو شهاب

(44) C بها يَا لِيَخْنِدِفِ C (1), C, L —لَهَا يَا لِيَخْنِدِفِ —Ambr. —وإِذْ C

(45) L, C (1), L* omit C —تَدْعُ قَيْسًا قَيْسٌ —Ambr. —يَأْتِيهَا بَنُو، تَدْعُ قَيْسًا قَيْسٌ —Ambr. —كَلَّ مَعْظَمٍ كَلَّ عَظِيمٍ مِنَ الْأَمْرِ —Const. schol. —عَيْلَانُ

(46) C —يعنى للداعى كثير العدد —Ambr. schol. —يَفْنَخُ —Ambr. —يَفْتَحُ. —الْحَصَى C —أراد فيالك من داع كثير الحصى وقوله عال لمن فوق ظهرها يقول هذا الحى وهو الداعى عال لمن فوق الارض بهامة ملك أى بشرف ملك يَفْنَخُ النَّاسُ الْفَنْخَ أَقْبَحَ الذَّلِّ وَمَقْرَمٍ فَحَلْ أَى هُوَ مُلْكٌ لَمْ يَقْبَرْ هُوَ مِثْلُ الْفَحْلِ

(47) LA (فدغم) xv 348 : TA ix 11 : El Gauh. ii 320 —كَلَّ —LA —ألى كَلَّ (شع) —LA —ألى يَدْفَعُ عَنْ هَذِهِ الْإِبِلِ كَلَّ مَشْبُوحٍ —Ambr. schol. —أى يَدْفَعُ عَنْ هَذِهِ الْإِبِلِ كَلَّ مَشْبُوحٍ

٣٩ وَلَكِنْ عَطَاءُ اللَّهِ مِنْ كُلِّ رَحْلَةٍ إِلَى كُلِّ مَحْجُوبِ السَّرَادِقِ خَضِرِمِ

[C] يجوز مرة عطاء الله بالرفع على تقدير ولكن عطاء الله ويجوز بالنصب على المصدر ويجوز مرة بالعطف بالمجرور في عطاء الله على من الذي قبله والسرادق مقدم البيت والخضرم كثير الخير والعطاء

٤٠ كَرِيمِ النَّشَاءِ رَحْبِ الْفِنَاءِ مَتَوَجِّجِ بَتَّاجِ بِهَاءِ الْمَلِكِ أَوْ مَتَعَمِّمِ

[C] النشأ الذكر هو به وقيل النشأ لا يكون إلا مدحا والرحب الواسع والفناء ما قرب من الدار

٤١ تَبْرُكُ بِالسَّهْلِ الْفَضَاءِ وَتَتَقَيَّ عِدَاهَا بِرَأْسِ مَنْ تَمِيمِ عَرَمِ

٤٢ تَحْدَبُ سَعْدٌ وَالرِّبَابُ وَرَاءَهَا عَلَى كُلِّ طَرَفٍ أَعْوَجِي مَسُومِ

[١] يقول تحدب^١ سعد والرباب وراء هذه^٢ الابل يجمعها بالرماح تحدب^١ اى تعطف وسعد قبيلة والرباب تيمر [وضبة] وعدى وعكل^٣ ادخلوا ايديهم بعضها وتحالفوا فسموهم الرباب والطرف الفرس الكريم اعوجى منسوب الى اعوج وهو فحل من فحول الخيل مسوم اى معلم

وعطل [C]^٣ وراجل [C]^٢ تحدث [C]^١

يقول ارتحل الى الملوك فيعطوننى يقول انه Ambbr. schol. — 1qcl. i 81 (39) يفد من ملك الى ملك عليه حجاب

ويروى بتاج رداء الملك Ambbr. schol. النشأ Const. بتاج رداء L*, C (1), L (10) الثناء for: النشأ Ambbr., C, L — كريم النشأ اى كريم الذكر Const. schol.

يقول لتيمر رأس يمنعها Const. schol. تبرك (1) C — بالارض، ويترك C*, C (11) وعمرم شديد

verse تحدب سعدا [in gloss] C تحدب Ambbr. تجرر L*, L (1), C (12) تحدب اى تعطف وراء هذه Const. schol. تجرر L, L* read where تحدث الحدب الابل تمنعها

بَلَا ذِمَّةٌ مِنْ مَعْشَرٍ غَيْرِ قَوْمِهَا وَغَيْرِ صُدُورِ السَّمْهَرِيِّ الْحَقُومِ

[C] يقول هذه الابل ما تخاف من احد لم تسخر لقوم غير قومها والسهمري
الرماح منسوبة الى سمير رجل يثقف الرماح السهمري واسمير الشيء اذا
اشتد

٣٧ لَهَا خَطَرَاتُ الْعَهْدِ مِنْ كُلِّ بَلَدَةٍ لِقَوْمٍ وَإِنْ هَاجَتْ لَهُمْ عِطْرٌ مَشْمٍ

[1] العهد المطر وعطر مشم ومنشم امرأة قد اختلفوا فيها الرواة فقال بعضهم
عطارة كانت فى الجاهلية كانوا اذا ارادوا حربا اشبهوا وامروا حنوطها
للمبالغة فى القتال وقال آخرون هى امرأة دخلت على زوجها فلا خفت
من ليلتها فضربها فادماها فليل عطر منشم¹ فاخذت قوم المرأة الرجل وهو
من قولك نشم² الناس فى قتل عثمان وهو ابتداء امرهم فى سفيره

تیشم [C]² میشم [C]¹

٣٨ نَجَائِبُ لَيْسَتْ مِنْ مِهْزُورٍ أَشَابَةٍ وَلَا دِيَّةٍ كَانَتْ وَلَا كَسْبٍ مَائِمٍ

[C] نجائب اى كرام يعنى الابل الاشابة الاختلاط من كل شىء يقول
ليست باختلاط انما هى خالصة

قوله بلا ذمة اى لم يستجر باحد فيرعى اى (36) C (1). L فلا—Const. schol. يهاب قومها اى رعت بلا ذمة من معشر ليسوا من قومها اى انما رعت
بذمة قومها

(37) LA iii 185—Const., Ambr.,
I. Sid. ix 113; L, L*, C (1) حرب منشم : عطر منشم—میشم : خطوات C, C*—حرب منشم
cf. Zoheir Landb. p. 83, in schol., Maid. i 155; LA xvi 55, 56 and
Hariri cons. 612 schol.—Const. schol. العهد جمع عهدة وهو اول مطر
يقع وقوله لقوم يريد للقوم الذين كانوا يرعون وإن هاجت لهم حرب
منشم يقول هم اعزاء لهم منعة ومنشم امرأة كانت تبيع الحنوط عطارة
وكانوا يتشأمون بها

(38) cf. Kāmil أشابة—وما كان مالى من تراث ورثته Iqd. i 4—من ظهور C (38)
263.

٣١ تَحِنُّ إِلَى الدَّهْنِ بِخَفَانٍ نَاقَتِي وَأَنَّى الْهُوَى مِنْ صَوْتِهَا الْمَتَرْنِ

٣٢ إِلَى إِبِلِ الزَّرْقِ أَوْطَانِ أَهْلِهَا يَحْلُونَ مِنْهَا كُلَّ عَلِيَاءٍ مُعَلِّمِ

[C] العلياء المكان المشرف معلم كالعلم وهو الجبل والزرق اكتبة بالدهن

٣٣ مَهَارِيسَ مِثْلَ الْهَضْبِ تَنْمِي فَحَوْلَهَا إِلَى السَّرِّ مِنْ أَذْوَادِ رَهْطِ ابْنِ قِرْضِمِ

[C] مهارييس¹ مهارييس² الأرض وقيل المهارييس³ شديديات الأكل وسر الشيء

خيرته وخالفه والذود العشر من الإبل فيها دونها والهضب الجبال تنمي

ترتفع والسر الخالص من كل شيء وقصرم حتى من مهرة

المهاريش [C]³ مهريش [C]² مهاريش [C]¹

٣٤ كَانَ عَلَى الْوَانِهَا كُلَّ شَتْوَةٍ جِسَادِينَ مِنْ صِبْغِينَ وَرْسٍ وَعَنْدِمِ

[C] جسادين اراد لونين احمر واصفر وانما يريد بدا انها ابل تأكل الربيع

والزهر فتخضبها والعندم قيل هو البقم

٣٥ يَشُورُ غِزْلَانَ الصَّرِيمِ أَطْرَادَهَا خُطُوطَ الثَّرَى مِنْ كُلِّ دَلْوٍ وَمِرْزَمِ

[C] خطوط الثرى اثار المطر وأطرادها¹ ما يتبعها يقول هذا الإبل تتبع

خطوط الثرى لان فيها المرعى فيشور الغزلان² أطرادها

الغزلان [C]² المراد [C]¹

Ambr., — وأين Bekri 323 — بحقنان — C* — بخفقان — C — بحفان L*, L₂ (31)

أنى الهوى يريد كيف الهوى بها — Const. — وأين L*, C (1), L₂ — وأنى Const.

ومعلم معروف Const. schol. — عنها، يجلون L* (32)

Ambr., — مهاريش C*, C — ينمي TA ix 24; xv 376 (قرصر) L₂ A (33)

تنمي L₂, C, C (1)

C (1) — يشوز L* — يشور L₂, Ambr., — انطرادها، غزلان الغلاة C, Ambr., (35)

Ambr. schol. — غزلان الصريم — المرزوم الشعريان

٢٦ وَلَوْ شِئْتُ قَصَرْتُ النَّهَارَ بِطِفْلَةٍ هُضِيمٍ الْحَشَا بَرَاقَةَ الْمَتَبَسِّمِ

٢٧ كَانَ عَلَى أَنْيَابِهَا مَاءٌ مَزْنَةٌ بِصَهْبَاءٍ فِي إِبْرِيقٍ شَرِبَ مُقَدِّمٌ

[C] المزنة السحابة والصهباء الحمرة البيضاء والشرب القوم يشربون مقدم
قُدِّمَ عليه وهو العطاء عاطوه

٢٨ إِذَا قَرِعَتْ فَادُ الْقَوَارِيرِ قَرَعَةً يَمَحُّ لَهَا مِنْ خَالِصِ اللَّوْنِ كَالْدَمِ

[C] قوارير أنية الخمر ويروى إذا فرغت يمحّ يقذف خالص اللون يعنى
الخمر والقوارير الزجاج

٢٩ تَرُوحُ عَلَيْهَا هَجْمَةٌ مَرْتَعُ الْمَهَا مَرَاتِعُهَا وَالْقَيْظُ لَمْ يَتَجَرَّمِ

[C] يقول تروح على المرتع هجمة والهجمة القطعة من الابل فهى تروحى
فى القفار مع المها والوحوش لم يتجرّم لم يتكّم¹
يتحزم لم يتكّم [C]¹

٣٠ بَوْعَسَاءُ دَهْنَاوِيَّةٌ التَّرْبِ طَيِّبٌ بِهَا نَسَمُ الْأَرْوَاحِ مِنْ كُلِّ مَنْسَمٍ

[C] وعساء رملة والارواح جمع ريح وأنما جمعت بالواو لان الياء فى ريح
اصلها واو فقلبوا الواو ياء للكسر لان الواو بعد الكسر ثقيلة على اللسان

(26) المعنى انه يقصر النهار عليه لا يطول لانه فى سرور بطفلة. Ambr. schol. ناعمة

(27) Const., Ambr., Lugd. —شَرِبَ مُلْتَمَرٌ—C—شرب مقدم—v. 27, 28 are not in L, L*, C(1)—Lugd. omits from v. 28 to end—Ambr. schol. اى كان ريق
الطفلة ماء مزنة اى ماء سحاب فى عذوبته ملتم اى ابريق مشدود الرأس

(28) Ambr. القوايز. Const.—القوارير—C—القواير

(29) Ambr. schol. هذه الطفلة —يتحزم—C—لم يتجرّم—Ambr. هجمة ابل وهى [Const. دون] المائة... يقول ترى عشرة ثم ثمننا ترد الماء
علينا Const. reads لم يتجرّم لم ينقطع...

(30) Asās بجرعاء دهنأوية 289 ii (نسر)

٢١ إِذَا هُنَّ عَاسِرْنَ الْأَخْشَةَ شَبْنَهَا بِأَشْكَالٍ أَنْ مِنْ صَدِيدٍ وَمِنْ دَمٍ

[C] الاخشة حلق فى عظام انوفها شبه خلطها بأشكال زبد قد خالطها الدم وكل بياض خالطته حمرة فهو اشكل يقال عین¹ شكل² اذا خالط بياضها حمرة قال جرير ³ فما زالت القتلى تمج³ دماءها ⁴ بدجلة حتى ماء دجلة اشكل⁴ آن قد غلى⁵ عاسرن⁶ الاخشة جاذبها

¹ غير [C] ² شكلا [C] ³ تموج [in Diw.] ⁴ Dîw, ii 62 ⁵ عاشرن [C] ⁶ بلغ [C]

٢٢ وَكَائِنْ تَخَطَّتْ نَاقَتِي مِنْ مَفَاذَةٍ إِلَيْكَ وَمِنْ أَحْوَاضٍ مَاءٍ مُسَدِّمٍ

٢٣ بِأَعْطَانِهِ الْقِرْدَانُ هَزَلَى كَانَهَا نَوَادِرُ صِيصَا الْهَيْبِدِ الْمُحَطَّمِ

[C] اعطانه مبارك الابل حوله ويروى باعقاره والعقر الحوض والهيبد حب الحنظل والصيصاء الصاوى منه خرج يقول القردان ليس لها شىء تأكل فهي هزلى فشبها بالصاوى من حب الحنظل

٢٤ إِذَا سَمِعْتُ وَطْءَ الرِّكَابِ تَنَغَّشْتُ حُشَّاشَاتِهَا فِي غَيْرِ لَحْمٍ وَلَا دَمٍ

[C] تنغشت تحركت حشاشاتها بقايا نفسها والحشاشة بقية النفس

٢٥ جَشَمْتُ إِلَيْكَ الْبَعْدَ لَا فِي خُصُومَةٍ وَلَا مُسْتَجِيرًا مِنْ جَرِيرَةٍ مُجْرِمٍ

(21) Ambr. عاسرن، شبنها، C، C*—شبنها عاسرن—*rr.* 19, 20, 21 are not in L, C (1) or L*—عاسرن maltreat, drag at—cf. Mughni [حتى] p. 51

Const. schol. آن وهو زبد مخلوط بدم

(22) LA (صيص) viii 318; TA iv 405—LA (سدم) xv 176; TA viii 334—El Gauh. (صيص) i 509 [margin]—Agh. x 158 تخطى

(23) LA (صيص) viii 318; TA iv 405; El Gauh. i 509—C*, بارجاءه القردان—Agh. x 158—هزلى، باعقاره—Maid. (Cairo) i 236—باعطانه C—Agh. i 638, Const., Ambr. باعقارها; this variant mentioned LA viii 318—Const. schol. الابل اخفاف الابل

(24) Fâiq ii 284 وطأ المطى—Maid. i 638; Maid. (Cairo) i 236—El Gauh. (صيص) i 509 [margin]—LA (نغش) viii 249; TA iv 358; Asās ii 302—وطئ C

(25) C*—Ambr. schol. اجنك لم اجنك—جزيرة C*—اي تكلفت يقول انما جئتكم امدحكم لم اجنك—مستجيرا من جريرة وهى ما يجرها الانسان على نفسه

١٥ إِذَا نَالَ مِنْهَا نَظْرَةً هِيضَ قَلْبِهِ بِهَا كَانَتْ هِيَاضُ الْمُتَعَبِ الْمُتَمِّمِ

[C] هِيضٌ كَسَرَ بَعْدَ جَبُورٍ يُقَالُ هَاضَهُ يَهِيضُهُ هِيضًا وَالتَّمِّمُ الَّذِي كَانَ بِهِ كَسَرُ

الْمُتَمِّمِ [C] 1

١٦ تَغَيَّرَتْ بَعْدِي أَمْ وَشَى النَّاسَ بَيْنَنَا بِمَا لَمْ أَقْلَهُ مِنْ مُسَدِّ وَمُلْحَمِ

١٧ وَمَنْ يَكُ ذَا وَصَلٍ فَيَسْمَعُ بِوَصْلِهِ أَحَادِيثَ هَذَا النَّاسِ يَصْرِمُ وَيَصْرِمُ

١٨ إِلَيْكَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ تَعَسَفْتُ بِنَا الْبَعْدِ أَوْلَادَ الْجَدِيلِ وَشَدَقِمِ

١٩ نَوَاشِطٍ مِنْ يَبْرِينَ أَوْ مِنْ حِذَائِهِ مِنْ الْأَرْضِ تَعْمَى فِي النَّحَاسِ الْمَخْرَمِ

[C] نَوَاشِطٌ خَوَارِجٌ 1 مِنْ حِذَائِهِ مِنْ إِزَائِهِ تَعْمَى تَرْمَى بِالزَّبْدِ يُقَالُ عَمَى 2

الْبَحْرِ يَعْمَى إِذَا رَمَى بِالزَّبْدِ وَالنَّحَاسُ الصَّفَرُ يَعْنِي الْحَلْقَ فِي أَنْفِهَا وَهِيَ الْبَرَى

عَمَّ [C] 2 مَوَارِحَ [?] 1

٢٠ بِأَبْيَضٍ مُسْتَوْفٍ الْخَطُومِ كَانَهُ جَنَى عَشْرٍ أَوْ نَسَجَ قَنْزٍ مُخْذَمِ

[C] أَرَادَ تَعْمَى بِأَبْيَضٍ وَهُوَ اللَّغَامُ الزَّبْدُ وَالْخَطُومُ الْأَنْوْفُ الْوَاحِدُ خَطْمٌ مُسْتَوْفٍ

الْخَطُومُ يَعْلُوهَا الْعَشْرُ ثَمَرٌ فِي أَوْسَاطِهِ شَيْءٌ أَبْيَضٌ كَالْقَنْزِ شَبَهَ بِهِ اللَّغَامُ وَمُخْذَمٌ مَنْقُطَعٌ

المعنت (15) LA i 225; TA i 160—LA xiv 337; TA viii 213 (تمر)

—Asās (تعب) i 54 رأية I. Sid. vii 113—vv. 15, 16 are not

in L, C (1), L*—Const. schol. به كسر يمشى به

ثم أبت فتتم كسره

(16) Ambr. مُسَدِّ—C مُسَدِّ—Ambr. schol. وعملوا Ambr. يريد من قول كذبوا فيه

فيه كما يسدى الثوب ويلحم

(17) L, C (1), L*—Sawāt al-ahādīth يُصْرَمُ—Khiz. iii 631, Ambr., Const. اقاويل

هذا

(18) TA (جدل) vii 254—Lugl. omits vv. 18—25.

(19) Const. schol. المخزم يريد البرى ويروى تخدى

(20) C, C* مستوفى—بمخزم. مستوفى does not usually bear the meaning

يعلوها; but the IV (على) (with the prep. على) has this sense—Ambr.

schol. يوفى على الخطم أى يعلو الأنف

١٠. وَمُسْتَقْوَسٌ قَدْ ثَلَمَ السَّيْلَ جَدْرَهُ شَبِيهِهٖ بِأَعْضَادِ الْخَبِيْطِ الْمَهْدَمِ

[C] والمستقوس اعوج مثل النوى والنوى ما جعل حول البيت مستدير¹
يمنع المطر من الدخول وجدره جدرانه ويروى جدره² بفتح الجيم
وهو جداره³ يقال جدرت الحائط جدرًا إذا بنيته والخبيط⁴ الذى تخبطه⁵
الابل شبه النوى بأعضاده⁶ الحوض وأعضاده نواحيه شبه النوى بالحوض
المتهدم

الحبيط [C]⁴ جدارًا [C]³ جدراه [C]² مستدرس [C]¹
يعنى [C]⁶ تحيط [C]⁵

١١. فَلَمَّا رَأَيْتِ الْدَارَ غَشِيَتْ عِمَّتِي شَابِيبٌ دَمَعٌ لِبَسَةِ الْمُتَلَثِّمِ

[C]^(١) العمة العمامة شأبيب دفع¹ من الدمع يقول بكيت فسترت وجهى بعمامتى
جمع [C]¹

١٢. مَخَافَةٌ عَيْنِي أَنْ تَنْمَ دُمُوعُهَا عَلَى بَاسِرَارِ الضَّمِيرِ الْمَكْتُمِ

١٣. أَحِبِّ الْمَكَانَ الْقَفْرَ مِنْ أَجْلِ أَنِّي بِهِ أَتَغْنَى بِأَسْمِهَا غَيْرَ مُعْجَمٍ

١٤. وَلَمْ يَبْقَ إِلَّا أَنْ مَرْجُوعٌ ذِكْرُهَا نَهْوُضٌ بِأَحْشَاءِ الْفَوَادِ الْمُتَمِيمِ

[C] مرجوعه ما رجع منه نهوض يريد رافع يعنى يرفع الاحشاء الخفيات¹
متيم مغرم²

معذب [C]² الحفقان [C]¹

(10) LA viii 69 (قوس) TA v 126, I. Sid. x 52 أعضاء (خط) — (قوس) LA

قد خرم L* (1) C (1) LA — ii 187 (قوس) : i 140 (خط) Asās — الخبيط المهدم
السير (الحبيط) *

(11) Ambr., C (1), L, Lugd. — فلما عرفت C — شأبيب L, C (1), L* — شأبيب
وجهى

(12) L, C (1) عين — بأسرار الحديث. Ambr., C الضمير

(13) Kāmil 167, 412 — Ambr. مُعْجَمٌ — Umdah ii 241 — Const. margin

إذا تغنيت Ambr. schol. ويروى غير مُعْجَمٍ على أن تكون الكلام اسمها
بها [وأن] Const. [وحدى] أى أفصح به أكثر باسمها [لا اكتم اسمها] Const.

(14) [sic] نهوض. schol. نهوض. Lugd. — نهوض Ambr., C, C*, L, C (1) — نهوض L* —

المتيم المضلل Const. schol. — كانه يرفع الاحشاء

ه وما ذا يهيج الشوق من رسم دمنه عفت غير مثل الحميري المسهم

[C] الدمنة منزل اسودت ارضه بالبعر والرماد وغيره عفت درست والحميري ثوب مسهم اي مخطط

٦ اربت بها الامطار حتى كانتها كتاب زبور في مهاريق معجم

[C] اربت اقامت والمهاريق الصحف الواحد مهرب وهو القرطاس والمعجم من الكتاب المنقوط

٧ وكل نؤوج ينبري من جنوبها بتسهاك ذيل من فرادى ومتمهم

[C] نؤوج ريح شديدة الهبوب وينبري يعترض والتسهاك¹ المهر السريع التسهاك [C]¹

٨ اضرّت بها الارواح او كل ذبلة دروج متى تعصف بها الريح ترسم

٩ لامية عند الزرق لايا عرفتها بجراثومة الارى والمتخيم

[C] لايا¹ عرفتها اي بطيئا² عرفتها والجراثومة التراب المجتمع والآرى مرابط الدواب والمتخيم موضع الخيم

رطبها [C]² الايا [C]¹

(5) Lugd. دمنة. من ذكر

(6) Ambr., C, C*—رجيع (1), L, L*—كتاب زبور. مهاريق C (1), L, L*—معجم الذي لا يفصح

(7) L, C (1)—Ambr., L, L*—نؤج—Ambr., تنبري، وتوئم (1), C (1), L*—يتبري، بتسهاك C, C*—ومتيم Lugd., Ambr., Const.—بتسهاك (1), C (1)—... تسهاك Ambr. schol.—وفرادى واحد ومتيم اثنان Const. schol.—وتوئم من السهولة يقول تجرّ هذه الريح فردا واحدا وتجرّ اثنين اثنين ذيل مؤخر الريح وما تجرّ

(8) [not in C or C*]—Ambr., Const.—اضرّت بها الارواح (1), L—تسهر عليها—Ambr. schol.—اربت بها Lugd.—الترب ويروى يشير عليها الترب—Lugd. schol.—

(9) C, C*—Const. schol.—الاراء، الزرق الايا، بمية C (1), C*—يقال تآرى وتخيّم اذا اقام Const. schol.—المكان

وَالَا يَدْعُنِي عَرَجَلٌ أَنْزِرْ عَرَجَلًا عَلَى أَمَةٍ نَزَوِ الْعَرِيسِ الْمَزْلَمِ

[C D] العريضة الجدوى الذى قد بلغ السفاد وجمعه عريضان¹ والمزلم الذى
فى حلقه زلمة معلقة

عريضان [C D]¹

الطويل

٨١

أَلَا أَيُّهَا الْمَنْزِلُ الدَّارِسُ أَسْلَمِ وَسَقَيْتُ صَوْبَ الْبَاكِرِ الْمُتَغِيمِ

وَلَا زَالَ مَسْنُوًا تَرَابِكُ تَسْتَقِي عَزَالِي بَرَاقِ الْعَوَارِضِ مَرْزَمِ

[C] فهو إسقاء يدعو له بالعزالي والعزالي افواه المزاد واستعاره ههنا للسحاب
والعوارض السحاب والإرزام صوت الرعد

٣ وَإِنْ كُنْتُ قَدْ هِجْتُ لِي دُونَ صَحْبَتِي رَجِيعَ هَوَى مِنْ ذِكْرِ مِثَّةٍ مَسْقَمِ

٤ هَوَى كَادَتْ الْعَيْنَانِ يَفْرُطُ مِنْهُمَا لَهُ سَنَنْ مِثْلَ الْجَمَازِ الْمُنْظَمِ

[C] يفرط يستن¹ السنن ما جرى منه والجمان حب من فضة كهيئة اللؤلؤ
يسهو [C]¹

- (3) ولا يدعنى عزجل أنز C—أمة نزوا، والّا يدعنى حلاسن عن حلا [sic] D (3)
[LA xiii 465: The word عرجل [etc. as C]—Qâmus, Maid. ii 140] means a troop of men, or goats, etc.: here it is a
man's name. [عرجل] رجل من—Const. schol. عزجل does not exist—Const. schol. من
باهلة والعريضة الجدوى الذى قد اتى عليه سنة والمزلم له زلمة
وهى المعلقة فى عنقه

(٨١)

- (1) Ambr., L, L*—أيتها ذا C (1), L, L*—وَحَيِّتَ مِنْ رِبْعٍ وَإِنْ لَمْ تَكَلِّمْ
This poem is not in D—Const. Ambr. وَأَسَقَيْتُ. سَقَيْتُ بصوب، متغيم C
الصوب انحدار المطر والباكر الذى قد عجل. وَأَسَقَيْتُ; schol. عَجَل
(2) Ambr., Lugd. زَلْتُ مَسْنُوًا C—مستوا C*, C*—عزالي بَرَاقِ C*, C*—er. 2, 3, 4 are
wanting in L, C (1), and L*—Const. زَلْتُ; schol. والسانية البعير الذى
يستقى الماء
(3) C رضيع، هجيت C
(4) Ambr., C*, C—له سنن C—تفرط C—Const. schol. يفرط أى يسبق

١٤٨ أَغْرَ لَجِيمِي كَانَ قَمِيصَهُ عَلَى نَصْلِ صَافِي نَقْبَةِ اللَّوْنِ صَارِمِ

[C D] اغر ابيض لجيمى¹ من بنى لجيم² والنصل السيف والنقبة³ ظاهرة⁴ اللون

ظاهره [C]⁴ النقبة [C]³ لجيم [C D]² لجيمى [C D]¹

١٤٩ يُوَالِي إِذَا أَصْطَكَ الْخُصُومَ أَمَامَهُ وَجُودَ الْقَضَايَا مِنْ وَجُودِ الْمَظَالِمِ

هـ. صَدُوعٌ بِحُكْمِ اللَّهِ فِي كُلِّ شَبْهَةٍ - تَرَى النَّاسَ فِي الْبَاسِهَا كَالْبَهَائِمِ

اه سَقَى اللَّهُ مِنْ حَيِّ حَنِيفَةٍ أَنَّهُمْ مَسَامِيحُ ضَرَابُونَ هَامَ الْجَمَاجِمِ

هـ أَنَاسٌ أَصْدُوا النَّاسَ بِالضَّرْبِ عَنْهُمْ صُدُودُ السَّوَاقِي مِنْ أَنْوَفِ الْمَخَارِمِ

[C D] اصدوا صرفوا¹ والسواقى مجارى والمخارم طنوف الجبال الواحد مخرم

ضربوا [D]¹

سه وَمِنْ فَتِيَةٍ كَانَتْ حَنِيفَةً بَرِّهَا إِذَا مَالَ حَنُوءًا رَأْسُهَا الْمُتَقَادِمِ

[C D] حنوا رأسها جانباه والمتقادما¹ المسامى²

المتباين [C] المسارين [D]² المتفاقم [C]¹

(48) C, C* نقبة—D نقبه—C, C*, D لجيمى (for لجيمى as in Ambr.)

(49) LA (ولى) xx 297; Asâs ii 345—Ambr. schol. ذا من يوالى يتابع ويعزل ذا من
ذا ومنه وال غنمك اى اعزلها عن غيرها

(50) Asâs (صدع) ii 8—Ambr. ألbasها—Ambr. schol. ترى البأس فى الباسها فى الباسها (صدع)
يصدع بين الحق والباطل اى يفرق الباسها اخلاطها وما البس

(51) Not in D.

(52) LA (صدد) iv 232, TA ii 394; El Gauh. i 238 الحوائم—Ambr. عن رؤوس المخارم (the correct reading according to I. Barri)—
السواقى الانهار عدلت عن رؤوس المخارم فلم تمر فيها—Ambr. schol.

(53) Ambr., C المتفاقم—C*, D المتقادما—D قنية، خيفة، قنينة—cf. v. 58
post.

١٣٤ أَيَا ظُبِيَّةَ الْوَعْسَاءِ بَيْنَ جَلَّاجِلٍ وَبَيْنَ النَّقَا أَنْتِ أُمُّ أُمِّ سَالِمٍ

[D] الوعساء رملة يقول آنت افلح ام ام سالم

١٣٥ هِيَ الشَّبْهُ إِلَّا مَدْرِيبُهَا وَاذْنُهَا سَوَاءٌ وَإِلَّا مَشْقَةٌ فِي الْقَوَائِمِ

[D] ألا مدريبتها¹ يعنى قرنيها والمشقة الرقة

مدريبتها [D]¹

١٣٦ أَعَاذِلْ أَنْ يَنْهَضَ رَجَاءِي بِصَدْرِهِ إِلَى ابْنِ حَرِيثٍ ذِي النَّدَى وَالْمَكَارِمِ

١٣٧ قَرِبَ أَمْرِي تَنْزَوْ مِنْ الْخَوْفِ نَفْسُهُ جَلَّ الْغَمُّ عَنْهُ ضَوْءُ وَجْهِ الْمَلَاذِمِ

(44) Lane 3—Wr. Gr. ii 376—Howell i 119, iv 982 قَيًّا—El Qālī ii 61—I. Sid. xvi 19—Adab. 246—Kāmil 462 قَيًّا—Yāqūt ii 96, 302, iv 933—Khiz. iv 423—Agh. xvi 112, 118—Bekri 241—El 'Ukb. i 116 حَلَّاحِل—I. Khal. Wüst. 843—El Gauh. (جَلَل) ii 167—El 'Askarī p. 315—El Fārisi 82^r—LA (Ā) xx 314; (جَلَل) xiii 130; TA vii 261—TA (وعس) iv 269 حَلَّاحِل—I. Ya'ish 114: 115; 1314: 1315—Es-Suy. Ham' iii 147—Bāqir 183—'Umdah ii 43, 53—Sibaw ii 173—Hariri Cons. 323—Ambr. schol. انت احسن ام ام سالم قال ابو عمرو ها انت يقول ها انت ظبية ام ام سالم

(45) El Qālī ii 61 بالقوائم—Asās (مشق) ii 254—Agh. xvi 112 في القوائم—C, C*—لَوْلَا (both): مدرواها 118: مدرواها—I. Ya'ish 1134 cites a verse, which he (incorrectly) attributes to Dhu'r-Rumma; it is, however, a verse of El Magnūn—see Hariri Durr. 185:

فَعَيْنَاكَ عَيْنَاهَا وَجِيدُكَ جِيدُهَا . سَوَى عَنِّ عَظْمِ السَّاقِ مِنْكَ دَقِيقُ
عَنِّ, he says, is used for اَنْ in the dialect of Tamim. Cf. Howell 1196.

(46) Ambr. حُرَيْثُ

(47) C—خلا—C*—على—Ambr. تَنْزَوْ اَمْرِي تَنْزَوْ—D—الْخَوْفِ اَمْرِي تَنْزَوْ—C*—خلا—C*—تَبْرُو مِنْ الْخَوْفِ C

٤٠. كَانَ ارْتِحَالَ الرُّكْبِ يَرْمِي بِرَحْلِهَا عَلَى بَازِلٍ قَرَمٍ جَلَالٍ عَلاَكِمِ

[C D] القرم فحل الابل جلال ضخمر وكذلك العلاكم والبازل الذى دخل
فى السنة التاسعة

٤١. طَوَى الْبَطْنَ عَافَى الظَّهْرِ اقْصَى صَرِيْفُهُ عَنِ الشَّوْلِ شَذَانَ الْبِكَارِ الْعَوَارِمِ

[C D] طوى البطن ضامر يعنى الفحل عافى¹ الظهر ليس به اثر² دبر اقصى
ابعد صريفه صوت اسنانه اذا حك بعضها بعضا والشذان³ ما تفرد وشذ⁴
والعوارم النشطة فيها كالعرام وهو الجهل يقول اذا سمعن البكار صوته
هربن

وشد [C D]⁴ الشدات [C]³ وبر [D]² عارى [D]¹

٤٢. إِذَا شَمَّ أَنْفَ الْبَرْدِ الْحَقَّ بَطْنُهُ مِرَاسِ الْأَوَابِي وَامْتِحَانِ الْكَوَاتِمِ

[C D] اذا شمّ الفحل انف البرد وانفه اوله الحق بطنه اضممر ممارسة الأوابي
تكثر حملها امتحنها اى يختبرها هل حملت ام لا فان كانت حملت
والا ردّ عليها الضرب لتحمل اللواتى

٤٣. أَقُولُ لِدهْنَاوِيَّةٍ عَوْهَجٍ جَرَتْ لَنَا بَيْتٌ أَعْلَى عُرْفَةٍ بِالصَّرَائِمِ

[C D] دهناوية ظبية من ظباء الدهنا عوهج طويلة العنق وعرفة موضع والصرائم
الرمال

(40) D ترمى — يرمى — Ambr., C, C* — برجلها D

(41) اقصى C, D — عافى الظهر اقصى — جاف الظهر C, C* — عارى الظهر D

(42) In C and C* this is v. 23.

(43) Agh. xvi 112, 118 — أعلى برقة — Yâqût ii 635 — Bâqir 183 — C, C*, D — اعلا
عرفة قطعة من الرمل قال ابو عمرو وعرفة موضع — Ambr. schol. — عرفة

٣٥ قَطَعَتْ بِصَهْبَاءَ الْعِثَانَيْنِ أَسَارَتِ سَرَى اللَّيْلِ مِنْهَا آلَ قَرْمٍ ضَبَارِمِ

[C D] العثانين شعر تحت احناك الابل الواحدة عثون أسارت¹ ابقت² والسرى

سير الليل والآل الشخص والقرم فحل الابل الضبارم³ غليظ يقول تركت⁴
منها سرى الليل آلا اى شخصها وذهبت شدتها

تركب [C]⁴ صيارم [C D]³ اقلت [D] اتقت [C]² اشأزت [C]¹

٣٦ تَرَاهُنَ بِالْأَكْوَارِ يَخْفِضُنْ تَارَةً وَيَنْصِبُنْ أُخْرَى مِثْلَ وَخْدِ النِّعَائِمِ

[C D] الاكوار الرحال الواحد كور يخفضن يقول ترى اغناقهن¹ يخفضن مرة

وترتفع مرة اخرى والنعائم النعام [والوخد السير السريع D]

عينها [C]¹

٣٧ مِنْ الْإِدْمَى وَالرَّمْلِ حَتَّى كَانَهَا قِسَى بَرَايَا بَعْدَ خَلْقِ ضَبَارِمِ

[D] الادمى موضع برايا¹ قد ذهب لحمه والضبارم الغليظ

تراة [D]¹

٣٨ وَرَحْلٌ عَلِمَ عَوْجَاءَ حَرْفِ شِمْلَةٍ مِنْ الْجَرَشَعِيَّاتِ الضِّخَامِ الْمُحَازِمِ

[C D] عوجاء يعنى ناقته قد اعوججت من الهزال وحرف ضامرة شملة سريعة

والجرشعيات الغلاظ

٣٩ غَرِيرِيَّةٌ صَهْبَاءٌ فِيهَا تَعْيَسٌ وَسُوجٌ إِذَا اغْبَرَّتْ أَنْوْفُ الْمُخَارِمِ

[C D] غريرية منسوبة الى بنى غريز وهم حى من بنى مهرة والتعيس بياض

وسوج من الوسج وهو ضرب من السير والمخارم الطنوف من الجبال

(35) اشارت C — أسارت — Ambr., D — صيارم — ضيارم C, C* (35)

(36) تارة D

(37) ترايا C — قسى برايا Ambr. — خلق D — خلق. ضيارم C, C* (37)
Yâqût and Lâ mention several places called ادمى, mostly mountains or stony tracts, and it may be a generic name.

(38) العظام المخارم Ambr. — المخازم C, C* — السرجعيات D — الجرشيان C* (38)

(39) اغبرت C, D — اذا اغبرت Ambr. (39)

٣٠ إِلَى هَاجِعٍ فِي مَسْلَهَمِينَ وَقَعُوا إِلَى جَنْبِ أَيْدِي يَعْمَلَاتِ سَوَاهِمِ

[C D] هاجع نائم المسلم المتغير الضامر وَقَعُوا ناموا يعملات ابل تستعمل

سواهم متغيرات

٣١ إِذَا قَالَ يَا قَدْ حَلَّ دِينِي قَضِيْنَهُ أَمَانِي عِنْدَ الزَّاهِرَاتِ الْعَوَاتِمِ

[C D] اراد يا هذه فاضر المنادى والزاهرات يعنى النجوم العواتم المتأخرات

فقال تعتمر¹ النجوم وذلك لا يستطيع

قيل اقال [D] فهل تمام [C]¹

٣٢ فَكَأَنَّ نَضْتَ مِنْ جَوْزٍ رَمَلٍ وَجَاوَزْتَ إِلَيْكَ الْمَهَارَى مِنْ رِعَانِ الْمَخَارِمِ

[C D] نضت خلفت وقطعت الجوز الوسط والرعان رؤوس الجبال والمخارم

الطنوف فى الجبال

٣٣ وَمَجْهُولَةٌ تَيْهَاءُ تَغْضِي عِيُونَهَا عَلِمَ الْبَعْدُ اغْضَاءَ الدَّوَى غَيْرِ نَائِمِ

[C D] تيهاء فلاة يتاه فيها عيونها عيون سالكها ويقال رجل دوى وداء¹ اذا كان

به داء الدوى² الاحمق

دواء والدواء [C]² دواء ودواء [C]¹

٣٤ فَلَاةٌ مَرُورَاءُ تَرَامِي إِذَا مَرَّتْ بِهَا الْآلُ أَيْدِي الْمَصْغِيَاتِ الرُّوَاسِمِ

[C D] مروراء بعيدة واسعة مرت استحلبت¹ والآل السراب والمصغيات المائلات

فى سيرها للنشاط

استحلبت [C]¹

(31) اذا قال هذا الهاجع يعنى ذى الرمة يا هذه قد حلّ اى جاء. Ambr. schol.

وقته جعلن قضاء دينى امانى عند النجوم العواتم التى تطلع العتمة

قضيته C, D—قضيته Ambr.—اى لا ينال منها الا ما ينال من النجوم

(33) مجهولة يتاه فيها هذا مثل Ambr. schol.—عيوبها Ambr.—Nawādir 170

اى عيوبها بعيدة ولها غور فكأنها تُغْضِيه اى لما لم تستبين معارفها صارت

عيوبا

(34) C, D, C*—مرورات—cf. Yāqūt (s.v. مروراء): "a فعوولة from مرو"; Diw.

vii 24; Zoheir Ahl. 89 xiv 9.

- ٢٥ أولائك آجال الفتى إن اردنه بقتل وأسباب السقام الملازم
 ٢٦ يقربن حتى يطمع التابع الصبي وتهتز أحشأ القلوب الحوائم
 ٢٧ حديثا كطمع الشهد حلوا صدوره وأعجازه الخطابان دون المحارم

[C D] الشهد العسل بضم الشين وفتحها وأعجازه أو آخره والخطبان¹ الحنظل

المخطط دون المحارم² يقول إذا سمعن ذكر المحارم اعرضن³

اعترض [D]³ الحوازم [C]² الخطبان [D] الخيطان [C]¹

- ٢٨ وهن إذا ما فارق القول ريبة ضرحن الخنا ضرح الجياد العوازم

[C D] الخنا الفساد فى المنطق ضرحن¹ الخنا أى ابعدنه عنهن ويقال ضرحت²

الفرس إذا رمحت والجياد الخيل والعوازم التى تعض يقال عذمه أى
 عضه

صرخت [C D]² صرخن [C D]¹

- ٢٩ تجوز منها زائر بعد ما دنت من الغور ارداف النجوم العوائم

[C D] تجوز جاز الى هاجع الغور المغيب وارداف النجوم ما ترادف منها

واتبع بعضه بعضا فى آخر الليل والعوائم السوايح يقال عام عومًا
 إذا سبح والعوائم السوايح فى الفلك

(25) D السهام, وأسباب [C, C* here introduce v. 42 post]

(26) D الحوائم, الظبا C*, C—الحشاء D

(27) C, C* الحوازم—C* الخيطان—C الخطبان, حلوا, الخطبان
 الحلوا, الخطبان

(28) يقول إذا Amb. schol. ضرح ضرحن ريبة Amb. ريبة C, C* زينة D
 قلن قولاً يطمع فيهن وقيل إذا جعل القول يدنو مما يكرهن أى قول
 من يكلمهن رمين ودفعن الحديث التى فيها الريبة

٢١ وَحَوَّا تَجَلَّى عَنْ عَذَابِ كَانَهَا إِذَا نَعْمَةً جَاوَبْنَهَا بِالْهِمَامِ

[C D] حَوَّأِى سودا يعنى شفاهنّ تجلّى عن عذاب اى اسنان والنغمة يريد

ما تنغم [من الكلام D] والهمام كلام المهمم¹

صوت لا يفهم [D]¹

٢٢ ذَرَى أَقْحَوَانَ الرِّمْلِ هَزَتْ فُرُوعُهُ صَبَا طَلَّةٌ بَيْنَ الْحَقُوفِ الْيَتَائِمِ

[C D] ذرى الاقحوان وذراه اعاليه يعنى زهره والحقوف الاكثبة¹ الواحد حقف

طلّة² فيها ندى واليتائم³ المنفردات

التنائم [C D]³ طله [C D]² الاتقيه [D]¹

٢٣ كَانَ الرِّقَاقُ الْمَلْحَمَاتِ ارْتَجَعْنَهَا عَلَى حَنُوءِ الْقُرْيَانِ تَحْتَ الْهِمَامِ

[C D] الحنوة نبت طيب الرائحة والقریان مجارى الماء الى الرياض الواحد

قرى الهمائم السحائب

٢٤ وَرِيحُ الْخَزَامِى رَشَّهَا الطَّلُّ بَعْدَ مَا دَنَا اللَّيْلُ حَتَّى مَسَّهَا بِالْقَوَادِمِ

[C D] القوادم الاوائل يقول ما يفوح بالليل اطيب من بالنهار¹

النهار [C]¹

(21) حَوَّأُ تَجَلَّى Ambr. — جَاوَبْنَهَا C — نَعْمَتُ C*, U, — جَاوَبْنَهَا D, C* — نَعْمَت D (21)

وَحَوَّأُ مَعْطُوفٌ عَلَى قَوْلِهِ ارَيْنَ Ambr. schol. — جَاوَبْنَهَا بِالْجَمَاعِ نَعْمَةٌ
الَّذِى اسْتَوْدَعْنِ... وَرَوَى أَبُو عَمْرٍو حَوَّأُ تَجَلَّى

(22) صَبَا يَعْنِى رِيحُ الصَّبَا... Ambr. schol. — طَلَّةٌ Ambr. — طَلَّةُ التَّنَائِمِ C, D, C* (22)

حَقْفٌ وَكُلُّ رَمْلٍ مَنَعُطٌ حَقْفٌ وَالْيَتَائِمُ رَمْلٌ مَنْفَرْدٌ لَيْسَ قَرِيبُهُ رَمْلٌ

(23) كَانَ الرِّقَاقُ يَعْنِى الشَّيَابُ ارْتَجَعْنَهَا D — رَجَعْنَهَا C — ارْتَجَعْنَهَا D, C* ix 473 — rr. 23, 24 (رجع) LA — الْحَمَائِمُ D — (23)

are rr. 3, 4 in C and C* — Ambr. schol. ارْتَجَعْنَهَا الشَّيَابُ ارْتَجَعْنَهَا
اى رَدْنَهَا عَلَى انْوَفَّهِنَّ فَانْتَقَبْنَ

(24) اى ارْتَجَعْنَهَا عَلَى حَنُوءٍ وَعَلَى رِيحِ الْخَزَامِى... حَتَّى مَسَّهَا Ambr. schol. (24)

بِالْقَوَادِمِ اى مَسَّ اللَّيْلُ الْخَزَامِى وَالْهَاءُ لِلْخَزَامِى

١٧ رويدا كما اهتزت رماح تسففت اعاليها دمر الرياح النواسيم

[C D] تسقبت تحركت والنواسم التي تهب بضعف ويروى مرضى الرياح النواسم

٨ إذا غاب عنهم الغيوران تارة وعنا وإيام النحوس الاشائم

١٦ اَرَيْنَ الَّذِي اسْتَوْدَعَنَ سُودَاءَ قَلْبِهِ هَوًى مِثْلَ شَكِّ الْاِيْزَنِ النُّوَاجِمِ

[C] يريد ارينه عيون المها والأيزني الحراب¹ يقال أيزني ويزني وأزاني

والنواجم الطوالع²

¹ الجنوب [C] ² see note

٢. عَيُونُ الدِّمَا وَالْحَسَكِ يَنْدَى عَصِيصُهُ عَلَى كُلِّ خَدٍّ مَشْرِقٍ غَيْرِ وَاجِهِ

[C D] المہا بقر الوحش وعصیمہ اثرہ واجم کاسف

(17) Sibaw. i 19, 25—LA (سفه) xvii 393 مشين; TA (سفه) ix 391 جرين; Muhit 966; El 'Ukb. ii 457; Maid. (Cairo) ii 18 جرين—El Gauh. (سفه) ii 425 جرين رياض، اهتزت رياض، 'Ainî iii 367; Khiz. ii 169; Asâs (سفه) i 291; I. Sid. xvii 78; Kâmil 313, az-Zarhûnî i 114 الرماح، مشين كما—How. i 345 مشين كما—Ambr., C, D, C* [und 'Ainî says so written in Diw.] اى خضنه رويدا كما آخ—Ambr. schol.

(18) C* الغيوران—D العيوران—C وعتاوى ايامر—Ambr. الغيوران; schol. زوج وَأَب وَأَخ

(19) D —الازانى. اين الذى 179 Umdah ii —شك الابرنى، ارس الذى (19) C, C*
يريد ارسه عفون : D's gloss —ز for ر C writes throughout —شل الأيرنى
cf. L.A. —المهار الاترى الحوب ويقال ابرنى وبرنى واراد النواجم الطوابع
الأزانى اى مثل طعن الرمح. ... Ambr. schol. 55 —Halfner 348, xvii (يزن)
يقال رمح يَزْنِي وَاَزْنِي وَاَزَانِي

غير واجهم غير كاسف البال غير حزين

١٢ عَشِيَّةٌ لَوْ تَلَقَى الْوُشَاةُ لَبَيَّنَتْ عَيُونَ الْهُوَى ذَاتَ الصُّدُورِ الْكَوَاتِمِ

١٣ عَهْدُنَا بِهَا لَوْ تَسْعَفُ الْعُوجُ بِالْهُوَى رِقَاقِ الثَّنَائِيَا وَاضِحَاتِ الْمَعَاصِمِ

[D] واضحات بيض المعصم موضع السوار

١٤ هِجَانٌ جَعَلَ السُّورَ وَالْعَاجَ وَالْبَرَى عَلَى مِثْلِ بَرْدِي الْبَطَاحِ النَّوَاعِمِ

[C D] هجان يعنى بيض النساء والعاج اسورة والبرى الخلاخيل شبه قصبتها فى لينه بالبردى فى نعمته

١٥ إِذَا الْخَزُّ تَحْتَ الْأَتْحِمِيَّاتِ لَشْنُهُ بِمِرْدَفَةِ الْأَفْخَاذِ مِيلِ الْمَأْكِمِ

[C D] الاتحيميات ضرب من البرود والمأكم جمع مأكمة وهى رأس الورك

١٦ لِحْفَنِ الْحَصَى أَنْيَارَهُ ثُمَّ خَضْنَهُ نَهْوُضِ الْهِجَانِ الْمَوْعِثَاتِ الْجَوَاشِمِ

[C D] لحفن الحصى يقول جعلنه كملحف للحصى يجرونه عليه والانيار الاعلام والنير علم الثوب خضنه فيه (اذا) ينهضن والهجان البيض من الابل والموعثات وقعن فى الوعث وهو الرمل اللين الذى تغوص¹ فيه الرجل² والجواشم التى تجشم³ تكلف على مشقة

تتجسّم [C]³ الرمل [C]² يقرص [C]¹

(12) تلقى C—تلقى الوُشَاةُ—Ambr.—يلقى D

(13) —تسعف الدار C*, C—العاج D—LA iii 158; TA ii 80 (عوج) —روى ابو عمرو لو تسعف العوج بالهوى قال والعوج ها هنا Ambr. schol. الايام مرة رخاء مرة شدة اى عهدنا بهذه الدار رقاق الثنايا لو تسعف الدار بالهوى اى تدنيه

(14) العاج والسور D—هجانا iii 284 (سور) TA

(15) ملء، الاتحيميات C*, C—ملاء، مثل المأكم، بمردفه، الا تحبان، الحر D —روى ابو عمرو بالحضرميات—Ambr. schol. —ميل المأكم، بمردفة Ambr. والاتحيمات برود اليمن... روى ابو عمرو تحت الحضرميات لثنه بمرتجة الاردا ف مثل القضائم القضيمة نبت الغضا قضيمة وقضائم

(16) نهوض D, C*, C—يهوض، لحقن iii 367 'Aini

٧ ثَلَاثُ مَرَبَاتٍ إِذَا هِجَنَ هَيْجَةً قَذَفَنَ الْحَصَى قَذْفَ الْكَافِ الرَّوَاجِمِ

[C D] يعنى ثلاث من الرياح مَرَبَاتٍ مقيّمات دائّمات الهبوب

٨ وَنَكَبًا مِهْيَافٌ كَانَ حَنِينَهَا تَحَدُّثٌ تَكْلِيٌّ تَرْكَبُ الْبُورِ رَائِمٌ

[C D] النكباء ريح تهبّ بين ريحين مِهْيَاف حارة حنينها صوتها والتحدّث التعطف

تكلّى ناقة قد ثكلت ولدها والبور جلد ولدها يحشى تبناً ويترك¹ عندها
لتسكن اليه رائم عاطف عليه

يحطّ [D]¹

٩ حَدَّثَهَا زُبَانِي الصَّيْفِ حَتَّى كَانَمَا تَمُدُّ بِاعْنَاقِ الْجِمَالِ الْهُوَارِمِ

[C D] يريد ساقه الزباني والزباني منزلة من منازل القمروهي قرنا¹ العقرب والهورم

من الابل التي ترعى الهرم وقوله تَمُدُّ بِاعْنَاقِ الْجِمَالِ اى تَمُدُّ الرّيح

التراب فى غلظ رقاب الابل التي ترعى الهرم فسمت وغلظت

وفى قرب [C]¹

١٠ لِعِرْفَانِهَا وَالْعَهْدِ نَاءٌ وَقَدْ بَدَأَ لِذِي نَهْيَةٍ أَنْ لَا إِلَى أَمٍ سَالِمٍ

[C D] ناء بعيد والنهية العقل اراد انه لا سبيل الى ام سالم

١١ جَرَى الْمَاءُ مِنْ عَيْنَيْكَ حَتَّى كَانَهُ فَرَائِدُ خَانَتِهَا سُلُوكُ النُّوَاطِمِ

[C D] اراد لعرفانها جرى الماء من عينيك والفرائد اللؤلؤ وهو الفريد والسلوك

الخيوط والواحد سلك

(7) مَرَبَاتٍ D

(8) يُحَدِّثُ D

(9) El Bat 156 الهوازم

(10) إن لَّا، فَاءٌ، Ambr. - نهية أن لا الى El Askari p. 137

٥٤ تَوَخَّى بِهَا الْعَيْنَيْنِ عَيْنِي غِمَازَةً أَقْبَ رَبَاعٍ أَوْ قَوِيرِحَ عَامٍ

[C D] تَوَخَّى تَعَمَّدَ وَقَصَدَ يَعْنِي الْحِمَارَ أَقْبَ ضَامِرٌ رَبَاعٍ فِي سَنَةِ وَغِمَازَةٍ¹ مَوْضِعٌ

مَاءٍ اطْلُبْ² بِهَا وَرَدَ عَيْنِي غِمَازَةٍ¹

طلب [D]² عمارة [D]¹

٥٥ طَوَى الْبَطْنَ زَمَامٌ كَأَنَّ سَحِيلَهُ عَلَيْهِنَّ إِذْ وَلَّى هَدِيلُ غَلَامٍ

[C D] طَوَى الْبَطْنَ ضَامِرٌ زَمَامٌ أَيْ رَافِعٌ رَأْسَهُ مِنْ نَشَاطِهِ وَمَرْحَهُ وَسَحِيلَهُ صَوْتُهُ

إِذَا هُوَ صَوَّتَ فِي آثَارِهَا يَطْرُدُهَا إِلَى الْمَاءِ وَاسْمُهُ مَسْحَلًا لَصَوْتِهِ لِأَنَّ الْحِمَارَ

يَسْحَلُ وَهَدِيلُ غَلَامٍ أَيْ صَوْتُ غَلَامٍ

٥٦ يَشْجُ بِهِنَّ الصَّلْبُ شَجًّا كَأَنَّمَا تَحْرِقْنَ فِي قِيْعَانِهِ بِضْرَامٍ

[C D] يَشْجُ أَيْ يَعْلُو بِهِذِهِ الْآتَنَ وَالصَّلْبُ الْأَرْضُ الصَّلْبَةُ وَالضْرَامُ مَا دَقَّ مِنْ

الْحَطَبِ فَتَسْرِعُ النَّارُ فِي أَحْرَاقِهِ وَالْقِيْعَانُ مَا اسْتَوَى مِنَ الْأَرْضِ الْوَاحِدُ

قَاعٌ وَهِيَ أَرْضٌ حَرَّةٌ الطِّينُ لَا رَمْلَ فِيهَا

الطويل

٧٩

١ خَلِيلِيْ عُوْجَا الْيَوْمَ حَتَّى تَسْلِمَا عَلِيْ طَلِّلْ بَيْنَ النَّقَا وَالْأَخَارِمِ

[D] النقا الرمل والاحارم الطرق في الجبال

—عمارة C, D—أو اقرح Yāqūt iii 810—TA iv 65—LA vii 257 (غمز) (54)
Const., Ambr. غمارة

زَمَامَ Ambr. schol.—(زيام marg.) زَمَامَ TA viii 165—زِيَامَ LA xiv 215 (هدل) (55)
أَيْ رَافِعٌ بَانْفَهُ رَافِعٌ رَأْسَهُ مِنْ نَشَاطِهِ

(٧٩)

وَقَالَ أَيْضًا يَمْدَحُ الْمَلَاذِمَ بْنِ حُرَيْثِ الْحَنْفِيِّ Ambr.

بَيْنَ النَّقَادِ v 371 (زوع) TA—عُوْجَا النَّاعِجَاتِ الْإِحَارِمِ Aini iii 367 (1)

النَّاعِجَاتِ Ambr.—بَيْنَ اللَّوَى D—بَيْنَ النَّقَى vi 15 (زاوغ) TA ; النَّاعِجَاتِ

قَالَ أَبُو عَمْرٍو النَّاعِجَاتُ يَصَادُ عَلَيْهَا الْبَقَرُ وَاحِدُهَا نَاعِجَةٌ schol. ; فَسَلَّمَا

٥١ يَقْلِبْنَ مِنْ شَعْرَاءٍ صَيْفٍ كَانَهَا مَوَارِقَ لِلْدَغِ أَنْخِزَامُ مَرَامٍ

[D] الشعراء ذباب¹ ازرق موارق اى جوارح ومرق² اى جرح والمرامى السهام

والمرماة السهم ونصب موارق على الحال يريد كان الشعراء³ الذباب⁴ فى

حال مرقها⁵ للدغ انخزام⁶ مرامى وخزمه⁷ دخولها فى الجلد واللحم

الذباب [D]⁴ الشعر [D]³ ويرق [D]² غناب [D]¹

وحرصه [D]⁷ حزام [D]⁶ مروقها [D]⁵

٥٢ نَسُورًا كَنْقَشَ الْعَاجَ بَيْنَ دَوَابِرٍ مَخِيسَةٍ أَرْسَاغَهَا وَحَوَامٍ

[C D] يقول كلّما لسعتها¹ الذباب² رمحته بحوافرها فمن هناك يقبلن نسورًا³

كنقش العاج فى حننها والنسور⁴ حشو الحافر والدوابر مأخيرة⁵ الحوافر

وقوله مخيسة⁶ اى مذلة قد سلكن الحزن والجبال والامكان الغليظة

نشول اكتفش [C]³ الذباب [D]² لسعها [D] لذغتها [C]¹

المعاقرة الواحدة دايرة والحوامى جوانب [D]⁵ النشور [C]⁴

مخلسة [C] مخيشة [D]⁶

٥٣ فَلَمَّا أَدْرَعْنَ اللَّيْلَ أَوْ كَنَّ مِنْصِفًا لِمَا بَيْنَ ضَوْءٍ فَاسِحٍ وَظَلَامٍ

[C D] ادّرعن الليل يعنى الحمير دخلت فى سواد الليل كما يلبس الدرع

منصفا اى فى نصف من الليل والمنصف بين الليل والنهار وفاسح منفرج

والمنصف ما بين التصفين

(51) C makes one verse out of 51, 52 as :

يَقْلِبْنَ مِنْ شَعْرَاءٍ صَيْفٍ كَانَهَا مَخِيسَةً أَرْسَاغَهَا وَحَوَامٍ

Ambr., Const. — للدرع الحزام مرام D — موارق للدغ انخزام مرام C*

اى يرمحن الشعراء — (موارق) Const. — مَوَارِقُ لِلْدَغِ أَنْخِزَامُ مَرَامٍ

يعنى الذبابة موارق ثواقب اى كانتها فى انفاذهن خزم مرام والواحدة

مرماة اراد لدغ الذباب كانتها سهام تخزم

(52) C [in comm.] — نشورا D — دوائر — Ambr. كنقش

(53) Ambr. schol. — ما بين C — أَوْ كَنَّ D — ضوء كاشح ii 204 (كشح) Asās

فى منتصف اى بين الليل والصبح

٤٨ كَانَا عَلَى أَوْلَادِ أَحَقْبَ لَاحَهَا وَرَمَى السِّفَا أَنْفَاسَهَا بِسَهَامٍ

[C D] احقّب يعنى حمار الوحش فى حقويه بياض لاحبا اى اضمهرها وغيرها
والسفا شوك البهمى يقول تأكله وقد هاج اى يبس فيصيب مشافرها وانوفها
فيدميتها فكانه السهام وذلك مثل قوله ﴿ حَتَّى آتَفَتْهَا نَصَالَهَا ¹ ﴾ آتَفَتْهَا طَعْنَتْهَا
فى انوفها شبه الشوك بالنصال

¹ Diw. lxviii 33

٤٩ جَنُوبٌ ذَوْتَ عَنْهَا التَّنَاهَى وَانْزَلَتْ بِهَا يَوْمَ ذَبَاتِ السَّيْبِ صِيَامٌ

[C D] اراد لاحتها الجنوب من الرياح ورمى السفا فعطف الرمى على الجنوب
وقدم المعطوف وانفاسها يعنى انوفها وقوله ذوت اى يبست وهاجت
والتناهى موضع ينتهى اليها الماء فينبت فيها فنشأ ¹ ماءها وقوله انزلت بها
يعنى الحمير يقول انزلت الجنوب بالحمير يوما تذبت فيه باذنابها
والسبب الذنب والصيام قائمة والصائم الثابت فى مكانه لا يبرحه والصيام
مجرور لانه من صفة اولاد اراد كانه على اولاد احقّب صيام

شبه [C D] ¹

٥. كَانْ شَخُوصَ الْخَيْلِ هَامَ مَكَانَهَا عَلَى جَمْدٍ رَهْبَى أَوْ شَخُوصَ خِيَامٍ

[C D] يقول كان شخوص هذه الحمير شخوص خيل قال الشاعر

﴿ فَفِي كُلِّ عَامٍ مَّا تَمَّ تَجْمَعُونَهُ ﴾ عَلَى مَحْمَرٍ ثَوْبَتُمُوهُ ² فَمَا رَضَى ³

والجمد جبل صغير وقوله هام يعنى الحمير ورهبي ³ موضع

رهباء [C] ³ ينموه [D] ² مجمر [D] محمدا [C] ¹

(48) Sibaw i 227 : I. Sid. xiii 216 - LA (سهر) xv 202 ; TA viii 352—Hamāsa i 510 اكفالها [ver. 48, 49 must be construed together].

(49) Sibaw i 227—Hamāsa i 510 والحققت ديور. I. Sid. xiii 216. انزلت C, D, C*—cf. Lane 952—Const. schol. انزلت ذبَابَ، جنوب ذوت C, D, C* بهذه الحمر اى احلّت بها يوما شديد الحر فهى تذبت باذنابها من شدة الحر

(50) D—رهبي C*—Ambr., Const. حمد D, C, C*—رهبا C*—رهبي D اراد كان شخوص الحمر من مكانها شخوص C, D—هام C, D خيل ثم قدم شخوص الخيل وقوله هَا تَنْبِيَهُ وخبر كان من مكان الحمر The verse cited is by Zaid al Khail in reply to Ka'b bn Zohair. It is found in his Diw. MS Deutsch. M. Gesel. Arabisch. No. 103, p. 120^r as follows :

أَفِي كُلِّ عَامٍ مَّا تَمَّ تَجْمَعُونَهُ ﴿ عَلَى مَحْمَرٍ ثَوْبَتُمُوهُ وَمَا رَضَى

It is also cited I. Qut. 158, El Qālī iii 25, Khiz. iv 148.

٤٥ إِذَا سَاقَيْنَا أَفْرَعًا فِي إِزَائِهِ عَلَى قُلُوصٍ بِالْمَقْفَرَاتِ حِيَامَ

[C D] اراد في إزاء الحوض والازاء مصب الماء وهو اللزاء¹ حيام تحوم حول

الماء عطاشا والقلاص القتيات من الابل

¹ sic

٤٦ تَدَاعَيْنِ بِاسْمِ الشَّيْبِ فِي مُتَشَلِّمٍ جَوَانِبُهُ مِنْ بَصْرَةٍ وَسَلَامٍ

[C D] الشيب حكاية صوت مشافر الابل عند الشرب ترشف الماء تقول شب وشيب

قال الراعي ﴿اذا ما دعت¹ شيباً² بجنب³ عنيزة⁴﴾ مشافرها في ماء مزن⁵

وباقل ﴿المتشلم الحوض قد تشلمت جوانبه والبصرة⁶ حجارة من الكدان⁷

بيض فيها رخاوة ولين⁸ تشبه الجص وبها سميت البصرة⁹ من اجل حجارتها

البيض ومن اجل كدانها¹⁰ الحجارة الهشة اللينة البيض والسلام الحجارة

واحدها سلمة بالكسر

من مائة [D]⁵ عبره [D]⁴ تجنس [D]³ شبا [D]² رعت [D]¹

الكدانه [C]¹⁰ نصرة [C]⁹ ليس [C]⁸ الكدان [C]⁷ النصرة [C]⁶

٤٧ زَهَالِيلُ أَشْبَاهُ كَانَتْ هَوِيَهَا إِذَا نَحْنُ أَدْلَجْنَا هَوَى جَهَامِ

[C D] زهاليل ملس واحدها زهلول والجهام السحاب الذي قد هراق مأوه وهويها

مرها في السير من هوى في البشر

(45) الازاء مهراق—Khiz. i 50—Abu'l 'Alâ 75—Const. schol. D لزائه

الدلو اى افرعا ذلك الماء على قلووص وحيام تدور حول الماء من العطش

(46) LA (شيب) i 495; TA i 329—LA (بصر) v 133; TA iii 49; El Ganh. i

286—Mufaṣṣal 41—El Fārisi 162^r من صخرة 12^v. من بصرة 12^v.

في مُتَشَلِّمٍ من بصرة 12^v. من صخرة 12^v. من بصرة 12^v. من صخرة 12^v.

in note: I. Ya'ish 333, 334, 540—Abu'l 'Alâ 75—Iṣlāḥ

13^r—Iṣlāḥ (Cairo) i 47—Khiz. i 50—Howell i 369, 715—Maḥīṭ 1218,

1144. The verse of ar-Rā'ī is cited by el Fārisi 162^r

﴿قَلَمَّا دَعَتْ شَيْبًا بِجَنْبِ عَنِيزَةٍ﴾ ﴿مَشَافِرُهَا فِي مَاءٍ مُزْنٍ وَبَاقِلٍ﴾

(47) Const. schol. وَيُرَوَّى زَهَالِيلُ أَشْبَاهِ

١٤١ إِلَيْكَ وَمِنْ فِيْفٍ كَانَ دَوِيَهُ غِنَاءُ النَّصَارَى أَوْ حَنِينُ هِيَامٍ

[D] يقول كم واعست بالركب إليك وكذا ومن فيف أيضا والفيف ما استوى من الأرض ثم شبه دوى هذا الفيف باصوات النصارى اذا هم قرؤوا الانجيل وقوله حنين هيام¹ اى اذان² عطاش تغرض³ الى الماء ويقال⁴ هيمان وناق هيمى مثل عطشان وعطشى
يقول [١] ٤ اعرى [D] ٣ انظر [D] ٢ حشام [D] ١

١٤٢ وَكَمْ عَسَفَتْ مِنْ مَنَهْلٍ مُتَخَطِّئًا أَقْلٌ وَأَقْوَى بِالْجِمَامِ طَوَامٍ

[D] عسفت قطعت والمنهل مورد الماء وقوله متخَطِّئًا يتخطأه الناس فلا ينزلونه من خوف الغلاة وخوف عطشها وجوعها [اذا] تقطعونها سيرا وقال بعضهم تخاطأه المطر ولم يقع وهو اقل متخاطأ تتركه الناس لبعده وقوله اقل يقال ارض اقل لا يصيبها المطر واقوى خلاء وقوله الجمام¹ طوامى الجمام ما ارتفع من الماء يظمو اذا كثر وارتفع يجم اذا اجتمع ماؤها
الجمام [D] ١

١٤٣ إِذَا مَا وَرَدْنَا لَمْ نَصَادِفْ بِجَوْفِهِ سِوَى وَارِدَاتٍ مِنْ قَطَا وَحَمَامٍ

١٤٤ كَانَ صِيَاخُ الْكَدْرِ يَنْظُرُنْ عَقِبَنَا تَرَاظُنْ أَنْبَاطٌ عَلَيْهِ قِيَامٍ

[D] الكدر القطا فى لونها كدرة وقوله ينظرن عقبنا اى ما يبقى من الماء وكَلْ لغة سوى العربىة فهى رطان انباط لا يتكلمون بالعربىة ويروى انباط عليه طعام¹ والطعام² السفلة³ من الناس ومن لا خير⁴ فيه
ومن الاخير [D] ٤ السلفة [D] ٣ الطعام [D] ٢ طعام [D] ١

(42) Khiz. i 50 —متخاطأ، اقل—D—فالجمام I. Sid. x 165

(43) Khiz. i 50—D—ورحنا ونعام، بحوره،

(44) LA—عليه قيام—D—طعام 2098 Lane 394, TA i 105; (عقب) LA schol. —ويروى طعام اى سفلة الناس [D transposes 44, 45]

٣٧ بِاغْبِرْ مَهْزُولِ الْاَفَاعِيْ مَجْنَّةً سَخَاوِيَّةً مَسْجُوجَةً بِقَتَامِ

[D] اى بلد اغبر اللون مجنة كثيرة الجن مهزول الافاعى فى جدوب¹
من الارض ذلك ابلى² بسمها والسخاوى الارض اللينة الدقيقة والقتام
التراب الغبار
ايلى [D]² الحدوب [D]¹

٣٨ وَكَمْ خَلَفَتْ اَعْنَاقُهَا مِنْ نَحِيْزَةٍ . وَارَعَنْ مِنْ قَوْدِ الْجِبَالِ خَسَامِ

[D] النحيزة قطعة من الارض الغليظة والرعن طرف الجبل والقود الطوال
خشام طويل عالى انها بمعنى الجبل ويروى وكَمْ خَلَفَتْ¹ اعناقها من
بسيطة وارعن معتز² الجبال خشام³ والبسيطة الارض [المستوية]
خشام [D]³ معتز [D]² خلقت [D]¹

٣٩ يَشْبَهُهُ الرَّاءُونَ وَالْأَلْ عَاصِبٌ عَلَى نِصْفِهِ مِنْ مَوْجِهِ بِحِزَامِ

[D] اى على نصف هذا الجبل يقول هذا السراب محيط بهذا الجبل مثل
الحزام

٤٠ سَمَاوَةٌ جَوْنِ ذِي سَنَامَيْنِ مَعْرِضٌ سَمَا رَأْسُهُ عَنْ مَرْتَعٍ بِحِجَامِ

[D] يقول هذا الجبل وهذه الارض وهذا الارعن يشبهه الرءاون سماوة جون
والسماوة الشخص والجون الابيض والاسود جميعا جون يعنى بعيداً
يقول هذا الجبل الارعن يشبهه الرءاون شخص هذا البعير معرض عنقه
فى ناحيه وسما اى ارتفع والحجام مرسة¹ او سير يشد على فمه يمنعه
من الرعاية² والعض³
والعض [D]³ الرعاف [D]² مروه [sic]¹

(38) D, C — خلقت — Const. (marg.) — خلقت — C* — نحيزة, خشام, D, C (38)

وانشده الاصمعيّ وَكَمْ جَاوَزَتْ أَخْفَافُهَا مِنْ بَسِيطَةٍ

مرتفع لحجام gloss Labid p. 97 — مربع — C*, D — سامين — C* — ذى سنامين C* (40)

٣٣ وَمِنْ رَمْلَةٍ عَذْرَاءٍ مِنْ كُلِّ مَطْلَعٍ فَيَمْرُقْنَ مِنْ هَارِي التُّرَابِ دُكَامٍ

[١١] يقول فكم واعست أيضا من رملة عذراء وعذراء لم تسلك قبل ذلك والمطلع المصعد ويمرُقْنَ يخرجن يعنى الابل وهاري التراب ما تنثر منه والهور دجان السراج [١] وهاري يعنى هائر فقدم الرء واخر الياء

٣٤ وَكَمْ زَفَرَتْ مِنْ رَامِحٍ مَتَوَضِّحٍ هِجَانِ الْقَرَأِ ذِي سَفْعَةٍ وَخِدَامِ

[١٢] رامح ثور وقرنه بمنزلة الرمح متوضِّح ابيض والقرا الظهر هجان ابيض والسفعة سواد في وجه الثور مخالط حمرة وخدام سواد في قوائمه كالخلخال في ارجل النساء ان اصل الخدام الخلاخيل الواحدة خدمة

٣٥ لِيَا حِ السَّبِيبِ أَنْجِلِ الْعَيْنِ الْآلِفَ إِمَّا بَيْنَ غَصْنٍ مَعْبِلٍ وَهِيَامِ

[١٣] لياح السبيب ابيض الذنب يعنى الثور انجل العين واسع العين والطعنة^١ النجلاء الواسعة الفم وقال الاصمعيّ المعبل الذي سقط ورقه وقالوا آخرون هو الذي اورق والهيام ما سال من الرمل وانهار^٢ والآلف المقيم^٣
المقبل [١] ^٣ انهال [١] ^٢ الطعنه [١] ^١

٣٦ وَكَمْ حَنْشٍ دَعَفَ اللَّعَابِ كَأَنَّهُ عَلَى الشَّرْكِ الْعَادِي نِضْوِ عِصَامِ

[١٤] يقول وكم جاوزت من حنش الحنش الافرعى^١ والجمع احناش والدعف^٢ والدعاف السمر القاتل بسرعة والشرك العادي طريق القديم والنضو^٣ الدقيق^٤ والعصام حزام^٥ فم القربة شبه الافرعى^٦ بخيط القربة
الدعاف [١] ^٤ النصو [١] ^٣ الدعف [١] ^٢ الافرعا [sic] ^١
الافرعا [١] ^٦ خرام [١] ^٥

(33) Const. schol. يخرجن ويبعدن - Ambr. schol. يخرجن وينفدن

(31) [C omits vv. 34—45, but they are to be found in C*]

(36) C* - ومن حنش Const., Ambr. ومن، اللقاب (حنش) viii 177—D

حنش Const. schol. - Faïq ii 109 - Damiri i 231 - ومن خش دعو اللعاب

هوام الارض والحيات

٢٩ وَأَآذَانِ خَيْلٍ فِي بَرَاطِيلَ خَشِشَتْ بَرَاهُنَ مِنْهَا فِي مَتُونٍ عِظَامٍ

[C D] شبه آذان هذه القلاص بآذان الخيل في [استماعها للاصوات الخفية وقيل شبهها بآذان الخيل D] لأنها مؤلفة محشورة دقاق الاعالي عراض الاسافل والبراطيل الحجارة الطوال شبه لحيها بالبراطيل وقيل شبه رؤوسها بالبراطيل في صلابتها وواحد البراطيل برطيل والبرى¹ الحلق خششت² دخلت في عظام انوقها

خشب [D]² النزي [C D]¹

٣٠ إِذَا مَا تَجَلَّتْ لَيْلَةُ الرِّكْبِ أَصْبَحَتْ خَرَاطِيمُهَا مَغْدُورَةٌ بِلِغَامٍ

[C D] يقول تغمر خراطيمها وهي انوقها بلغامها وهو زبدها وانما سميت الانوف خراطيم لانها اشرف شيء بالرجل

٣١ فَكَمْ وَاعَسَتْ بِالرِّكْبِ مِنْ مُتَعَسِّفٍ غَلِيظٍ وَاخْفَافِ الْمَطِيِّ دَوَامٍ

[C D] واعست سارت في الرمل المتعسف المكان الذي يعسف فيه السير الشديد

٣٢ سَبَارِيْتُ إِلَّا أَنْ يَرَى مُتَأَمِّلٌ قَنَازِعَ أَسْنَامٍ بِهَا وَثْغَامٍ

[C D] سباريت خالية من النبت والماء لا علم بها اي لا يهتدى به الواحد سبروت القنازع بقايا شجر متفرق بمنزلة قنازع شعر الاسنام¹ والثغام نباتان والمتأمل الذي ينظر باستقصاء

الاسنام [C]¹

(29) —خشب في بطون D— تراهن C*—D، نزا هن C— خششت C*—Ambr., C, Const. schol. ...وُخْشِشَتْ بَرَاهُنَ اَي اُدْخِلَتْ فِي مَتُونٍ عِظَامٍ وَاِذَا كَانَتْ
This II of خَشْ is not given in the dictionaries. البرة في العظم فهو خشاش

(31) Const. schol. المواعسة المواطاة

(32) —لها D—Istidrâq 9—LA x 178—LA xv 200—(سنمر) TA—(قنزوع) v 486—
Const. schol. الثغام نبت ابيض يشبه الشيب

٢٥ وَأَنْتُمْ بَنُو مَاءِ السَّمَاءِ وَأَنْتُمْ إِلَى حَسْبٍ عِنْدَ السَّمَاءِ جَسَامٍ

[D] قوله انتم بنو ماء السماء هذا مثل ضرب لهم يقول نسبكم خالص الحسب
ما يعدّه الرجل من المفخرة والافعال الجميلة الكريمة وقوله جسام
بمعنى جسيم كما يقال جليل وجلال وسريع وسراع

٢٦ إِلَيْكَ ابْتَعَثْنَا الْعِيسَ وَأَنْتَعَلْتَ بِنَا فَيَافِي تَرْمِي بَيْنَهُمَا بِسِهَامٍ

[D] قوله ابتنعنا العيس اى اثرناها وانتعلت بنا فيافى يقول اتخذتها نعالا²
الفيافى فعالي³ والسهام الرمى بالحرارة⁴
فعالا [D]³ الحذب الابل [D]² انتعلنا [D]¹
الرمح والحجارة [D]⁴

٢٧ قَلَاصًا رَحْلَنَا هُنَّ مِنْ حَيْثُ تَلْتَقِي بِوَهْبَيْنِ فَوْضَى رَبْرِبٍ وَنَعَامٍ

[D] يقول رحلناهن من حيث تلتقى فيه [فوضى ربرب]¹ والنعام جميعا وقوله
فوضى اى متفرقة والربرب القطيع من بقر الوحش ويروى قلاص بالرفع
والقلاص من الابل الاناث والفقيات² التى قد قويت³
قربت [D]³ والعمامه [sic]² [not in D]¹

٢٨ يَرَاعِيْنَ ثِيْرَانَ الْفَلَاةِ بِأَعْيُنٍ صَوَائِي سَوَادٍ أَلْمَاقِ غَيْرِ ضَخَامٍ

[C D] يقول هذه القلاص يراعين¹ ثيران الفلاة ينظرون اليها باعين شديدا
السواد ويروى سواد الماء
نيران [C]¹

(25) *vr.* 25, 26, 27 are not in C or C*—Const. schol. هذا مثل يقول نسبكم خالص مرتفع وجسام جسيم

(26) Ambr., Const. ابتنعنا — D انتعلنا — Ambr. schol. اى اثرناها ووجهنها وانتعلت اى ركبنا فيافى اتخذتها نعالا والسهام الحرور

(27) D, Ambr. فوضى ليست — Const. schol. قلاص — D قلاصا — Ambr. ونعام — فوضى ليست على نظام... يريد من حيث النعام والبقر والقلاص افتاء الابل ولا تكون الا اناثا

(28) Ambr., Const. سواد الماء — C سواد نيران — D تراعون نيران — غير ضخام مستديرة شداد — Const. schol. سواد الماء يراعين نيران C* ليست بضخام

١٩ فَإِنْ كُنْتَ إِبْرَاهِيمَ تَنْوِينَ فَالْحَقِّي نَزْرَهُ وَإِلَّا فَارْجِعِي بِسَلَامٍ

[C D] يقول ان كنت يا مَيّ تنوين ابراهيم فالحقى نزوره¹ يعنى ابراهيم بن

هشام² [بن الوليد] [بن المغيرة بن عبد الله بن مخزوم المخزومي D]

[يعنى ابراهيم بن هشام مهدوحه Ambr.]

ابن ابراهيم بن الوليد [C]² برده [D]¹

٢٠ صَفِيَّ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَخَالَهٗ سَمِيَّ خَلِيلِ اللَّهِ وَابْنَ هِشَامِ

[C D] خليل الله يعنى ابراهيم الخليل عليه السلام وقوله وابن هشام يعنى

الممدوح يقول هو [ابن] هشام فعلى هذا التقدير يجوز الرفع فيه وفيما

قبله ومن نصبه على الصفة وعلى الممدح باضمار اعنى وهو الوجود

٢١ أَغْرَ كَضْوَى الْبَدْرِ يَهْتَزُّ لِلْنَدَى كَمَا أَهْتَزُّ بِالْكَافِينَ نَصْلَ حَسَامِ

٢٢ فِدَى لَكَ مِنْ حَتَفِ النَّمُونِ نفوسنا وَمَا كَانَ مِنْ أَهْلِ لَنَا وَسَوَامِ

[C D] السوام الابل الرعيّة والغنم وكلّ ما رعى من الماشية فهى سوام من

قوله تعالى ﴿فِيهِ تَسْمُونُ﴾¹ اى ترعون

¹ Qor. xvi 10

٢٣ أَبُوكَ الَّذِي كَانَ أَقْشَعَرُ لِفَقْدِهِ تَرَى أَبْطَحَ سَادَ الْبِلَادِ حَرَامِ

٢٤ سَمَا بِكَ أَبَاكَ كَانَ وَجُوهَهُمْ مَصَابِيحُ تَجْلُو لَوْنُ كُلِّ ظَلَامِ

[C D] الابطح مكان الرمل المنبطح السهل سما بك اى علا بك والسمو الارتفاع

(19) Ambr., Const. transpose — نزور والا C* — نزورة طلا C — نَزْرَهُ Ambr. (19)

ابراهيم بن هشام بن الوليد بن المغيرة Khiz. i 50 calls him

فان كنت اراد الخيال Const. schol. — بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم

خيال مَيّ

(20) Ambr., Const. نَبِيّ الله schol. يريد ابراهيم

ابن هشام

(21) D نصل حمام

(22) C, C* — اقشعر لفضله Ambr. — اقشعرت Ambr. schol. — سرا ابطح

هشام بن المغيرة يريد ترى ابطح حرام declined as triptote, a licence.

(24) Ambr., Const. نَمَى بك

١٥ أَلَا يَا أَسْلَمَى يَا مَى كُلَّ صَيِّحَةٍ وَإِنْ كُنْتُ لَا الْقَتَاكَ غَيْرَ إِمَامٍ

[C D] اللمام زيارة خفية¹ بين الاوقات²

الاوقاف [C]² خصّة [D] خفية [C]¹

١٦ وَأَنْى أَهْتَدْتُ مَى إِصْهَبَ بِقَفْرَةٍ وَشَعْتُ بِأَجَوَارِ الْفَلَاةِ نِيَامٍ

[C D] ائى بمعنى كيف اهتدى خيالها الى الابل صهب ورجال شعث بقفرة من

الارض

١٧ أَنَاخُوا وَنَجْمٌ لَّاحَ بَارِقُ ضَوْؤُهُ يَخَالِفُ شَرْقَى النُّجُومِ تَهَامٍ

١٨ وَلَمْ تَسْتَطِعْ مَى مُهَآوَاتِنَا السَّرَى وَلَا لَيْلَ عَيْسٍ فِي الْبَرَيْنِ سَوَامٍ

[C D] يقول لم تستطع مى ان تسير معنا وتهوى معنا فى السير ولم تستطع

ان تقاسى ليل عيس والعيس الابل فى ألوانها بياض وواحدة البرين

برة وهى حلق الاخشة¹ من صفر فى طرف الجريز² ويقال برين فتجعل

الاعراب فى البرو والاجود³ ان يقال فى النصب والجر [برين]⁴ وفى

الرفع برون لانه جمع برة [سوام] رافعات رؤوسها⁵

الحرير [C D]² الاحسنه [C]¹

[omitted]⁴ النون والاجود [D] الثوب والاجود [C]³

ان يقال فى النصب والجر وفى الرفع برون لانه جمع برانه⁵

رافعة رؤوسها [C] [sic]

ان يقال فى النعت والحريرين وفى الرفع يردن لانه سرى من

رفعه رويته [D] [sic]

(15) C, C* —Ambr., Const. omit. —D —غير لهام

(16) D وشعثا، بفقرة، لهصب

(17) C —Const., Ambr. omit. —لاح بارق C* —لاح اذلاح D —لاح مصباح C

(18) TA (هوى) x 116—El Gauh. ii 569; LA xx 248; LA (عقب) ii 108;

I. Sid. vii 106 البرين خواضع

١١ إِذَا انْجَرَدَتْ إِلَّا مِنْ الدَّرْعِ وَارْتَدَّتْ غَدَائِرُ مِيَالِ الْقُرُونِ سَخَامِ

[C D] الغدائر¹ صفائر² الشعر الواحدة غديرة وهى الذؤابة والسخام اللين يعنى شعرها قال الراجز ✽ كانه بالصحصان الانجل ✽ قطن سخام بايادى غزل³ ✽ يعنى السراب والصحصان مما استوى من الارض والانجل الواسع شبه بياض السراب ببياض القطن ويقال للخمرة سخامية اى لينة
xv 174 cited LA (سخم) ³ صغائر [C] ² العذائى [C] ¹

١٢ عَلَى مَتْنَةٍ كَالنَّسْعِ تَحْبُو ذُنُوبُهَا لِاحْقَفَ مِنْ رَمْلِ الْغِنَاءِ رَكَامِ

[C D] يقول ان شعرها مسبول على متنها [مجدولة D] كالنسعة التى قد جدلت وانضفرت ويقال متن ومتنة وتحبو اى تدنو والذنوب¹ اسفل المتنين والاحقف يعنى ههنا العجيزة شبيها بالرمل الاحقف وهو الذى فيه اعوجاج والغناء² كثيب³ الرمل يقول الاعشى فى الذنوب
✽ إِذَا تَلَاعِبُ قِرْنًا سَاعَةً فَتَرَّتْ⁴ ✽ وَأَرْتَجَّ مِنْهَا ذُنُوبَ الْمَتْنِ وَالْكَفْلِ ✽
كثير [C] ³ موضع [D] ² ذبولها [D] ¹
⁴ Lyall : Ten Anc. Poems, p. 144

١٣ إِلَّا طَرَقَتْ مِىَ وَيَسْنَى وَبَيْنَهَا مَهَاوِ لِأَصْحَابِ السَّرَى وَتَرَامِى

[C D] الطرق التبيت¹ والطروق المجيئ بالليل خاصة والمهاوى امكنة تطرح من مكان الى مكان واحدها مهوى ويروى رهاء لاصحاب السرى مترامى والرهاء الارض الواسعة
الطراق التنبيه [C D] ¹

١٤ فَتَى مُسْلِمِهِمُ الْوَجْهِ شَارِكُ حَبِّهَا سَقَامُ السَّرَى فِي جِسْمِهِ بِسَقَامِ

[C D] يقول طرقت فتى مسلمهم الوجه المسلمهم الضامر وقوله شارك حبها يقول هو سقيم من حبها وسرى الليل فاشترك فى نحول جسمه ما اجتمع عليه من حبها

(11) C, C*—Ambr., C*, D—انجدت—C—وارتدت—D, C, C*—سجام—D—سحام—C*, D—انجردت

(12) Bekri 700—على متنه—D—يحبوا ذبولها

(14) Const. schol. فتى...يعنى ذا الرمة وهو سقيم من حبها اى اجتمع عليه سیر الليل وحبها

١ وَلِلْوَحْشِ وَالْجِنِّ كُلِّ عَشِيَّةٍ بِهَا خَلْفَةٌ مِنْ عَازِفٍ وَبَغَامٍ

[C D] الجنان¹ الجن وعزف الجن اصواتها واراد من بين عازف ومن بين بغام للوحش وقوله خلفه اى صوتان مختلفان كما قال زهير
 بِهَا الْعَيْنُ وَالْأَرَامُ يَمْشِينَ خَلْفَةً ۝ وَأَطْلَاؤُهَا يَنْهَضْنَ مِنْ كُلِّ مَجْمُومٍ²
 قوله خلفه اى مختلفات فى ذهابهن ومجيئهن وقيل خلفه اى مختلفات
 الألوان وكذلك قول الله تعالى ۝ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً³
 اى لونين مختلفين وقيل خلفه اى مختلفات يجيء هذا ويذهب هذا

¹ [C] الحنان ² Mo'all v 3; Ahl. p. 94, xvi 3 ³ Qor. xxv 63

٨ كَحَلَّتْ بِهَا إِنْسَانٌ عَيْنِي فَاسْبَلْتُ بِمَعْتَسِفٍ بَيْنَ الْجَفَوْنِ تَوَامٍ

[C D] يقول كحلت بالدار انسان عيني الى نظرت اليها والى معارفها
 [وعلامتها D] وآياتها فاسبلت اى سالت دموعها وقوله بمعترف اى تجرى
 تدمع على غير مجارة تؤام تجرى قطرتين تتتابع

٩ تَبْكِي عَلَى مَيِّ وَقَدْ شَطَّتِ النَّوَى وَمَا كُلُّ هَذَا الْحَبِّ غَيْرِ غَرَامٍ

[C D] الغرام البلاء وفى كتاب الله تعالى ۝ إِنَّا لَمَغْرُمُونَ¹ ۝ اى مبتلون
 وفلان مغرم بفلانة مبتلياً وقيل الغرام الهلاك وشطت النوى بعدت النية
 التى يتوجهون اليها

¹ Qor. lvi 66

١٠ لِيَالِي مَيِّ مَوْتَةٍ ثُمَّ نَشْرَةٍ لِمَا أَلْمَحْتُ مِنْ نَظَرَةٍ وَكَلَامٍ

[C D] موتة ثم نشرة اى تموت مرة وتحيا أخرى لما ألمحت¹ اى لما امكنتنا²
 من النظر اليها
 اشتكى [C]² المحب [C D]¹

(7) C, D خلفه

(8) تؤام اثنان اثنان—Const. schol. عيني C

(10) Ambr., C—أَلْمَحْتُ—المحب C, D—ثم نشرة مَيِّ مَوْتَةٍ C*—Ambr., C

repeating 2nd hemistich of v. 9, probably through inattention of the transcriber—the gloss is also abridged, but

says: [as in D] نشر الرجل اى عاش—Ambr. schol. لما ألمحت أى لما ألح

لما ألمحت اى لما ألمحتنا اى لما امكنتنا من اللمح والكلام

٤ كَانْ بَقَايَا حَائِلٍ فِي مُرَاحِهِ لِقَطَاطَاتٍ وَدَعِ أَوْ قِيُوضٍ يَمَامِ

[C D] حائل بعير اتى عليه حول متغير حتى صار الى البياض والقيوض قشور
واحدھا قبيض وهو قشر البيضة الاعلى واليهام طائر قال الاصمعيّ هي
الطيور الاهلية من الحمام ومراح الجمال الموضع التي تراح اليها عند
العشية شبه بياض البعر الحائل¹ ببياض الودع وقشور لانه قد حال وقد
تغير من لون سواده

الحوالي [C D]¹

٥ تَرَاثُكُ أَيَّاسِنُ الْعَوَائِدُ بَعْدَهَا أَهْفَنُ وَطَارَ الْفَرُخُ بَعْدَ رُزَامِ

[C D] تراثك يعنى بيض النعام وكذلك بيض النعام وغيره اذا فسدت البيضة
في التراثك بمعنى متروكة ومن هذا قيل لبيضة الحديد التي تترك
على الرأس تريكة أيضا وجمعها تراثك قال الشاعر ✽ وترك جعلنا للرؤوس
قوانسا ✽ وقوله أياسن العوائد يقول ان التراثك وهي البيضات التي
فسدت أياسن لاصمات اللواتي تعودهن فلم يبق للامهات طمع ان
يفرخن اهفن اصابهن الهيف وهي الريح الحارة وقوله بعد رزام يعنى
انه طار الفرخ عن مكانه بعد ان كان رزاما لا يستطيع النهوض

٦ خَلَا نَحْنُ الرِّيحُ أَوْ كُلُّ بَكْرَةٍ بِهَا مِنْ خَصَاصِ الرِّمْتِ كُلُّ ظَلَامِ

[C D] نصب خلاء لانه من صفة الدار اراد حياء بالزرق دار مقام خلاء اي
خالية وقوله او كل بكرة اراد تحنّ الريح كل ظلام فيها او كل بكرة
فقدّم واخر والرمث شجر تأكل الابل الخصاص الفرع بين الاغصان
وكل فرجة خصاصة يقول الريح تحنّ¹ من تلك الفرع التي بين
اغصان الرمث

تجىء [C D]¹

(4) Ambr., Const. حائل في مناخها

(5) القرح، تراثك اناس، ردام D

(6) حضا، كل قتام D

١ أَلَا حَيِّيًا بِالزُّرْقِ دَارَ مَقَامِ لِحْمِي وَإِنْ هَاجَتْ رَجِيعَ سَقَامِي

[C D] ويروى إلا حيّ عند الزرق دار مقام والزرق اكثبة بالدهناء والرجيع الذي يعود بعد ما مضى

٢ عَلَى ظَهْرِ جَرَعَاءِ الْكَثِيبِ كَانَهَا سَنِيةٌ رَقْمٌ فِي سِرَاةِ قِرَامٍ

[C D] السنية غالية الثمن وكل شيء غال يقول للشيء إذا كان غاليا أنه

اسنى وقوله سراة قرام الظهر في كل شيء والقوام الثوب ذات الخمل يستتر به والرقم كل شيء¹ ينقش مدورا

شيء [C D]¹

٣ إِلَى جَنْبِ مَاوَى جَامِلٍ لَمْ تَدْعُ بِهِ مِنَ الْعَنِ الْأُرُوحِ غَيْرَ حُطَامٍ

[C D] الجامل الجمال وماواها حيث تأوى بالليل والعن حظائر من الشجر تعمل

للابل تكتنف فيها وهو الكنيف قال زهير ❦ تَأَلَّلَهُ قَدْ عَلِمَتْ قَيْسُ إِذَا قَدَفَتْ ❦
رِيحُ الشِّتَاءِ بُيُوتَ الْحَيِّ بِالْعَنِ ❦ وواحد العن عنة قال الشاعر ❦ هَلَكْتَ
عَامِرٌ فَلَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ ❦ غير آل وعنة وعريش ❦ والآل الخيمة والحطام
ما تحطم وتكسر والأرواح جمع ريح

(٧٨)

(1) مقامى U--مقام، إلا حيّ عند الزرق (زرق) vi 368 Const., Ambr., TA
يمدح ابراهيم بن هشام بن Const. preamble: حيّ، سقام. Ambr.--سقامى
ورجيع schol.--الوليد بن المغيرة بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم
ما راجعه

(2) Const. جرعاء الكثيب C, D جرعاء العجوز Yāqūt iii 619 and Bekri 616
...القوام ثوب يستتر به الهودج. schol.

(3) D من العين—The citation from Zoheir is to be found in Noldeke
Delectus, p. 106, and MS Deutsche Morg. Ges. Arab. No. 103, fol. 36v—
به D--علمت ميس إذا قدححت، الشتاء بيوت الحما schol. D reads in
Const. له

١٤ وَسَاهِمَةٌ أَلْوَجُوهٍ مِنْ أَلْمَهَارِ سَقَيْتِ بِأَجْنِ السَّمَلَاتِ طَامِ
 ١٥ تَرَى عَصَبَ الْقَطَا هَمَلًا إِلَيْهِ كَانَ رِغَالَهُ قَزَعُ الْجَهَامِ

[C D] هملا أى مرسلة رعاله¹ جماعته الواحد رعلة² والجهام³ السحاب الذى
 هرق⁴ ماؤه

قد [D adds]⁴ الهجام [C]³ رغله [C]² رغاله [C]¹

١٦ بِكُلِّ مَلْمَعٍ الْقَفَرَاتِ غُفْلٍ بَعِيدِ الْمَاءِ مُشْتَبِهٍ الْمَوَامِي

[C D] ملّمع القفرات تلمع فيه ألوان تخالف لونه غافل لا علم به الموامى
 الفلوات

١٧ كَانَتْ دَوِيهٍ مِنْ بَعْدِ هَذِهِ دَوِيٌّ غِنَاءٍ أَرُوعَ مُسْتَهَامِ

[D] اروع ذكى حديد القلب مستهام هائم قلبه يحب النساء

(14) —بأجائن الحمات C—سقيت C, D—نشحت بأجن C (1), L, L*, Const.

Const. —طامى C (1), L, L*, D—ظام C, C*—الوحوش، بأجن الحمات D
 ساهمة متغيرة ونشحت أى سقيتها قليلا والنشح الشرب القليل... schol.
 والسملات بقايا الماء وطام قد ارتفع وامتلأ لأنه لم يقره [يقر به?] احد

(15) LA x 143; TA v 466; Asās ii 165; El Gauh. i 614—C, D, C*

عصب القطا جماعة القطا هملا إلى أى Const. schol.—رغاله قطع الهجام
 بغير راع يعنى القطا تمضى الى هذا الماء هملا بغير راع وكان رعاله
 قطع القطا وقزع الهجام من السحاب يتفرقه والجهام ما اوراق ماءه من
 السحاب

(16) Not in L, C (1) or L*.

(17) Not in C, C*, or C (1)—Const. —بعد وَهْنٍ schol. —مستهام قد ذهب فؤاده.

٨ المَّ خِيَالٌ مِّيةٌ بَعْدَ وَهْنٍ بِظَامِي آلِ خَاشِعَةِ السَّنَامِ

[C D] بعد وهن اى بعد ساعة من الليل ظامى الآل يريد عطش الشخص
خاشعة السنام قد هزلت فخشع سنامها

٩ رَمَى الْإِدْلَاجُ أَيْسَرَ مَرْفِقَيْهَا بِأَشَعَتْ مِثْلَ أَشْلَاءِ اللَّجَامِ

[C D] الإدلاج سير الليل اشعث يعنى نفسه قد شعث من السفر واشلاء اللجام
حديده واشلاء الشئ بقيته

١٠ أَنَاخَ فَمَا تَوَسَّدَ غَيْرَ كَفِّ لَوَى بِبَيْنَانِهَا طَرْفَ الزِّمَامِ

١١ صَرِيعُ تَنَائِفٍ وَرَفِيقُ صَرْعِي تَوَفُّوا قَبْلَ آجَالِ الْحِمَامِ

١٢ سَرُّوا حَتَّى كَانَهُمْ تَسَاقَوْا عَلَى رَاحَاتِهِمْ جُرْعَ الْمَدَامِ

١٣ بِأَغْبَرِ نَازِحٍ نَسَجَتْ عَلَيْهِ رِيَّاحُ الصَّيْفِ شُبَّاكَ الْقَتَامِ

[C D] اغبر بلد نازح بعيد والشباك ما يشبك القتام الغبار لان الصيف اكثر
غباراً

(8) L^{*} — Const. schol. — Hayawān vi 54 — Const. — برى — L^{*} برير الآل L (8)

...برى الآل اى الخيال اتى ناقتى وقد براها السفرى يقال ناقة مبرية
وبرى خاشعة السنام يريد انخفص سنامها اراد المَّ خيال مية برى الآل
اى اتى ناقتى وقد براها السفر يقال للابل مبرية ثم يصيره مفعول
الى فعل [مثل] مقتول وقتيل ومرمى ورمى

(9) El Qāli i 52 — L — Const. schol. — اسير — El Qāli i 52

(10) C, D, C^{*} — ثنا يبنانها D — ثنى يبنانها C, C^{*} — كف لوى لليانه L — غير كف C^{*} — ثنا يبنانها D — ثنى يبنانها C, C^{*} —
— اناح فما D, C, C^{*} — اناخ فتى L^{*} — L, C (1) — كف لوى بلبانه L^{*} — C (1),
Const. (in margin) اناخ ذو الرمة

(11) C (1), L, L^{*}, Const. — رقيق C — رجيع Const. schol. — رجيع هو ذو
by poetic license — الرمة اى رجيع اسفار توقوا اى هم نيام الحمام القدر

(12) Not in L, C (1) or L^{*} — Order in Const. 12, 13, 16, 17, 14, 15 — Const.
(margin) over اكارها writes راحاتهم

(13) Const. schol. — يريد سروا باغبر نازح بعيد .. والواحد من القتام قتمة

٣ سَحَبْنَ ذِيُولَهُنَّ بِهَا فَامْسَتْ مَصْرَعَةً بِهَا دِعْمَ الْخِيَامِ
٤ رَجَحْنَ عَلَى بَوَارِحِ كُلِّ نَجْمٍ وَطَيَّرَتِ الْعَوَاصِفُ بِالْثَمَامِ

[C D] البوارح الرياح الشديديات وهى من رياح الصيف والثمار نبت يستظلون
به فى الصيف وظلّه بارد

٥ تَجَاوَرَهُنَّ بِالْعَرَصَاتِ شَعَثَ عَوَاطِلُ قَدْ خَلَعْنَ مِنَ الرِّمَامِ

[C D] شعث يعنى الاوتاد والرمام^١ الحبال والرمّة^٢ الحبل عواطل لا حبال فيهنّ
والجيد العاقل لا حلى فيه

والالزّمة [C D]^٢ والنزام [C D]^١

٦ كَانَ مَغَانِي الْأَصْرَامِ فِيهَا مَلْمَعَةٌ مَعَالِمُهَا بِشَامِ

[C D] المغانى حيث غنيت اى اقامت والاصرام^١ جماعة [من الناس D] فقال

مرّة صرمة من الناس والصريمة^٢ هى العلامة ايضا القطيعة من الابل^٣
ومنه قيل للمعدوم^٤ مصرم والشام جمع شامة [وهى العلامة السوداء D]

للمعدوم [C]^٤ الرمل [؟]^٣ الضرمة [C]^٢ الاصرام [C]^١

٧ أَلَا يَا لَيْتَنَا يَا مَيَّ نَدْرِى مَتَى نَلْقَاكَ فِي عُوجِ اللَّيْمَامِ

دعّمه خشبه... والرياح سحبن ذيوولهنّ والذبول Const. schol. لها L (1), C (3)
مآخيرها [ودعم] الخيام عيدان الخيام

رجحن ثقلن Const. schol. بقين D—يهبن C—رجحن L, C (1) وثبتن على الرياح يعنى الخيام والثمار يجعل على الخيام...

مَجَاوَرُهُنَّ Const. الرمام C (1), L, C—Const. يَجَاوَرُهُنَّ C (1), C—فَجَاوَرُهُنَّ L (5)
يريد مجاورهنّ تلك الدعمر شعث... الرمام قطع الحبال Const. schol.
الواحد رمة... والعروة كلّ نقعة فيها بناء

...الاصرام Const. schol. فيها Const. الرمام اضحت معلمة L*, L, C (1) جماعة الناس الواحد صرم ملّعة ألوان مختلفة وخطوط من نسوان
والشامات علامات الواحدة شامة وشامات وشام للجميع مثل ثمرة وتمر

(7) Not in L, C (1) or L*—for لِمَام cf. El Gauh. (لَم) ii 335—this verse is
transposed with v. 6 in C, D—Const. schol. فى عوج الليمام يريد فى عطف
الليمام يريد حتّى تَلِمَ الدار بالدار اى حين يجتمع القوم يقال المّ به
اذا اتاه

٢٢ أَقَمْتُ لَهُ سَرَادَ بِمَدْلِهِمْ أَمَقَّ إِذَا تَخَاوَصَتِ النُّجُومُ

[C·D] السرى سير الليل مدلهم مظهر أمق طويل تخاوصت مالت الى الغرب
كما يتخاوص الرجل بعينه اذا كسرهما وذلك ببقية من الليل فى وجه
الصبح

٢٣ مَلَّيْتُ بِهِ الثَّوَاءَ وَارْقَتْنِي هَمُومٌ لَا تَنَامُ وَلَا تُنِيْمُ

[C D] الثواء الإقامة قال ثوى الرجل واثوى اذا اقام ارقنتى اسهرتنى لا تنيم
لا تتركنى [أن] انام

٢٤ آيْتُ بِهَا أَرَاعِي كُلَّ نَجْمٍ وَسِئْرُ رِعَايَةِ الْعَيْنِ النُّجُومُ

[D] يقول اراعى النجوم من خوف الضلال

الوافر

٧٧

١ أَلَا حَيَّ الْمَنَازِلَ بِالسَّلَامِ عَلَى بَخْلِ الْمَنَازِلِ بِالْكَلامِ

٢ لِمَيِّ بِالْمَعَا دَرَجَتْ عَلَيْهَا رِيَّاحُ الصَّيْفِ عَامًا بَعْدَ عَامٍ

(22) C سرات—L, C (1), and L* omit to end—Ambr. schol. تخاوصت مالت

قال هذا فى اخر الليل كادت النجوم تغور ويقال تخاوصت اذا كانت
فى السماء غبرة او غير فلا يستبين كل ذلك وانما الخواص فى العين

(23) Ambr., D مللت—C ملكت—Yāqūt ii 812 cites (anonymously) the verse
of 'Abid b. al 'Abrās [Lyall, Appendix No. 17, v. 1] which ends with the
same four words:

وَقَدْ قَامَتْ عَلَيْهِمَ مَهَا رُمَاحُ حَوَاسِرُ مَا تَنَامُ وَلَا تُنِيْمُ

(24) Ambr., D وشر—Ambr. ابيت الليل ارعى

(٧٧)

(1) C بخل

(2) L, C (1), L* من—Const., L*, C (1) لَمِيَّة—Const. من

يريد من عام ثم عام وقوله لمية يريد المنازل—Const. schol. عام فعام
لمية والمعا موضع

١٨ وَقَدْ أَكَلَ الْوَجِيفُ بِكُلِّ خَرَقٍ عَرَائِكَهَا وَهَلَلَتْ الْجُرُومُ

[C D] الوجيف ضرب من سير الابل يقال وجفت الدابة تجف واوجفتها انا والخرق ارض بعيدة تتخرق الى اخرى وعرائكها اسنمتها والعريكة السنام يقال رجل لين العريكة اذا كان سهلا وهللت الجرور¹ اى صارت مثل الاهلة من النحول والجرور¹ الاجسام الخروم [C]¹

١٩ وَقَطَعَ مَفَازَةَ وَرُكُوبٍ أُخْرَى تَكِلُ بِهَا الضَّبَارِمَةُ الرُّسُومَ

[C D] المفازة الفلاة وانما هى مهلكة فسوّها مفازة الضبارمة¹ الناقة الغليظة الرسوم التى ترسم فى سيرها والرسيم ضرب من السير الصيامر [C]¹

٢٠ وَمَعْتَقِلُ اللِّسَانِ بِغَيْرِ خَبْلٍ يَمِيدُ كَأَنَّهُ رَجُلٌ أَمِيمٌ

[C D] معتقل اللسان يعنى رجل لا يقدر على الكلام من الاعياء والتعب والاميم الذى اصابته الامة فى امر رأسه وهى الشجة تبلغ امر الدماغ [وهى] جلدة رقيقة تحت العظم

٢١ تَبْلَغُ بَارِحَى كَرَاهٍ فِيهِ وَآخِرُ قَبْلِهِ فَلَهُ نَيْمٌ

[C D] تبلى اشتد دخوله [فيه] بارحى كراه اراد كرى الليلة¹ البارحة وهى الليلة الماضية والكرى النوم وآخر قبله يعنى كرى ليلة اخرى² ونائم صوت [ضعيف وذلك لشدة النعاس] C واحن قلبه يعنى رجل حن [C]² واراد ذكرى لقلته [D]¹

(18) D — الخروم C — الحروم بحرف D

(19) C, D, C* — الصيامر Ambr. schol. — اى اكل عرائكها قطع مفازة وركوب اخرى وتكل اى تعبى

(20) LA — اميل, لغير C — Asās ii 89; TA viii 28; xiii 486 (عقل) — اى ربّ معتقل اللسان... يميل ويضطرب

(21) LA — This gloss is hard to understand and LA confesses that the passage is doubtful in meaning — Ambr. schol. — وقال بارحى كراه والبارحى هو النعاس فقال لانه لما قال بارحى فقد يكون من اعياء وتعب فقال كراه حتى يعلم انه من السهر ليبيّن انه منسوب الى النوم والنائم الانين... تبلى اخذ فيه النوم كل ماخذ اشتد دخوله فيه

٩ كَانَ عِيُونُهُنَّ عِيُونَ عَيْنٍ تَرْبِيهَا بِأَسْنَمَةٍ الْجَمِيمِ

[C] العين بقر الوحش وسميت عينا لسعة عينيها شبه عيون النساء بعيون
البقر والجميم ما ارتفع من النبات¹ ولم يتم ذلك التمام
البيت [C]¹

١٠ جَعَلَنَّ الْحَلَى فِي قَصَبٍ خِدَالٍ وَأَزْرَهَنَّ بِالْعَقْدِ الصَّرِيمِ

[C D] القصب العظام الطوال ذات المَخَّ خدال غليظ والعقد ما انعقد من
الرمل والصريم رمال منقطعة من معظم الرمل يقول الصريم من الرمل
أزّر النساء بالعقد شبه اعجاز النساء بالرمل المنعقد

١١ وَسَاجِرَةُ السَّرَابِ مِنَ الْمَوَامِي تَرْقُصُ فِي عَسَائِلِهَا الْأَرْوَمِ

[C D] ساجرة بالجميم أي¹ مملوءة من السراب ومن روى ساجرة بالحاء أراد
ان هذه المومة يسحر عيون سرايبها لان السراب يخيل الى العين
الأروم جبال صغار وهي الاعلام
هوَء [D]¹

١٢ تَمُوتُ قَطَا الْفَلَاةِ بِهَا أَوَامًا وَيَهْلِكُ فِي جَوَانِبِهَا النَّسِيمُ

(9) Not in D—C, L, L* تَرْبِيهَا—أَسْنَمَةٌ a place; see Yāqūt.

(10) D وأزروهَنَّ C—وَأَزْرَهَنَّ Ambr.—وَأَزْرَهَنَّ D

(11) D, LA (أروم) xiv 280; TA viii 184 وساجرة العيون—Tabarī Tafsīr ix 10
...وروى أبو عمرو—Ambr. schol. ساجرة—El Fārisi 143r—ترقص L—ساجرة
وساجرة السراب يقول السراب يخيل الرجل أن ثَمَّ الماء وليس بماء...
وروى أبو عمرو في نواشِرِهَا

(12) L, C (1), L* يموت—Magmû'at 133 يموت Ambr. schol. الاوام شدة
العطش والنسيم تنفس من الريح ضعيف أول ما تهب فيقول يهلك النسيم
في جوانبها من سعة الارض ويروى وتحسر في مناكبها أي تحسر الريح
في مناكب هذه الفلاة وروى أبو عمرو في مهالكها النسيم

٥ عَفَتْ وَعَهْدُهَا مُتَقَادِمَاتٌ وَقَدْ يَبْقَى لَكَ الْعَهْدُ الْقَدِيمُ

[C] يقول عهدك بها أيام لقيتها في هذه الموضع قديم وقوله عفت أي درست

٦ وَقَدْ يَمْسِي الْجَمِيعُ أَوَّلُو الْمَحَاوِي بِهَا الْمُتَجَاوِرُ الْحِلَّ الْمَقِيمُ

[C D] الجميع المجتمعون والمحايي الابيات الواحدة محوى¹ والحلل جمع

حلة وهو الموضع الذي يحلونه اراد وقد يمسى المتجاور² الحلل فاضاف

ويجوز نصب الحلل كما يقول الوجه الحسن فنصب على التشبيه

بالمفعول والجّر بالاضافة ورد المقيم على المتجاور فرفعه

المتجاور [C]² حوى [C]¹

٧ بِعَقَوْتِهَا الْهَجَانُ وَكُلُّ طَرَفٍ كَانَ نِجَارَ نَقْبَتِهِ اَدِيمُ

[C D] عقوة الدار ما حولها والهجان البيض الكرام يعنى الابل [والطرف] الفرس

الكريم ويقال رجل طرف اي كريم والنجار ههنا اللون والنقبة ظاهرة

اللون والنجار في غير هذا الموضع الاصل [يقول كان لونه¹ اديم في

حمرته [C]

ثوبه [C]¹

٨ وَأَمْثَالُ النِّعَاجِ مِنَ الْغَوَانِي تَزِينُهَا الْمَلَاَحَةُ وَالنِّعِيمُ

[C D] النعاج¹ البقر الوحشية والغواني النساء ذوات الازواج وقيل الغانية التي

استغنت بجمالها عن الزينة

النعيم [C]¹

(5) —وقد يبقى LA xix 113 ; TA x 179 —يسقى Ambr., C, C*, L, L* —سقا

وروى ابو عمرو وقد يسقى بك Ambr. schol. —مقدّمات C, C* —لك L* —
L, C (1) and L* trans-
pose 5 and 6. —العهد القديم وقال اذا اساء اليه فقد اسقى به

(6) L, L* —يمشى C, C* —تمشى D, Ambr., C (1) —اولى —يمشى L, L* —
المحايي اراد المحتوى¹ قال Ambr. schol. —المتجاور L —اولو L*, D —
وحدثني عيسى بن عمر قال تقول العرب ابل مغاليم وهو جمع مغلّم

فالقى التاء المَحْوَى Ambr.¹

(7) L, L*, C (1) —بعقدتها C, C* —نقيته Ambr. schol. —والضرب... والنجار الخلقة والضرب
الذي خلق عليه يقال هم من نجاره اي من ضربه ونحوه ويقال النجار
اللون والنقبة الخ

(8) —وامثال الهجان L, C (1) —تزينها L, L* —يربيها C

٨٤ وَبَاتَ يَلْهَفُ مِمَّا قَدْ أَصِيبَ بِهِ . وَالْحَقْبُ تَرْفُضُ مِنْهُنِ الْأَضَامِيرُ

[C D] يقول بات الصائد يتلهف ترفض تفترق والاضامير جماعة الحمر الواحدة
اضامة

الوافر

٧٦

١ أَحَادِرَةُ دُمُوعِكَ دَارُ مِيٍّ وَهَائِجَةٌ صَابَتْكَ الرُّسُومُ

٢ نَعَمْ سَرِبَا كَمَا نَضَحَتْ فَرِيٌّ أَوْ الْخَلْقُ الْمَبِينُ بِهَا الْهَزُومُ

[C D] السرب الجارى ومن رواده بفتح الراء اراد المصدر ونصبه على الحال
والفرى القرية المفردة بالجديد والخلق يعنى القرية التى قد اخلقت
ويقال^١ [للاثنى كما يقال للذكر ولا يقال لها خلقة والهزوم^٢ الخروق
الواحد هزم^٣ ويقال انهزم^٤ السقاء اذا انخرق C]

انهزم [C]^٤ هرم [C]^٣ الهروم [C]^٢ للشئ خلق [D]^١

٣ بِهَا عَفْرُ الطِّبَاءِ لَهَا نَزِيبٌ وَأَجَالٌ مَلَا طِمَهُنَّ شِيمٌ

[C D] عفر تضرب ألوانهن الى الحمرة والنزيب صوت الظباء يقال نرب الظبى
نرباً ونزاًباً وأجال اقاطيع من البقر والظباء الواحد اجل وملاطمهن
يعنى خدودهن شير سود يعنى خدود البقر

٤ كَأَنَّ بِلَادَهُنَّ سَمَاءٌ لَيْلٌ تَكْشَفُ عَنْ كَوَاكِبِهَا الْغَيُومُ

[C D] شبه الظباء والبقر بالكواكب يقول كأن هذا العين والبقر فى هذه الارض
كواكب فى السماء [من شدة بياضهن D]

(84) C, D, Ambr. —وَبَاتَ يَلْهَفُ —LA (ضمير) xv 251; TA viii 375—L, BM
وَيُرَوَّى وَظَلَّ يَلْهَفُ —Ambr. schol. —وَقَامَ

(1) C* —دار حتى —Abu'l 'Alâ 70; (Beirut) 115.

(2) C, C* —هروم —C(1) به —L —له —D —بها —Ambr. —طرباً —cf. LA (هزم) xvi 92_{16,17}.

(3) L* —عفراء

٨١ يُوود مِن مَتْنِهَا مَتْنٌ وَيَجْذِبُهُ كَانَهُ فِي نِيَاطِ الْقَوْسِ حَلْقَوْمُ

[C D] يُوود اى يعوّج من متن القوس متن من العقب يجذبه ذهب الى
الوتر لانه يجذب من القوس شبه الوتر بحلقوم القطا

٨٢ فَبَوَا الرَّمَى فِي نَزْعٍ فَحَمَّ لَهَا مِنْ نَاشِبَاتٍ اَخَى جَلَانَ تَسْلِيمُ

[C D] بَوَا الرمي هيّاه والنزع القوس فحمّ لها اى قدر [لها] والناشبات السهام

٨٣ فَانْصَاعَتِ الْحَقْبُ لَمْ تَقْصَعْ صَرَائِرَهَا وَقَدْ نَشَحْنَ فَلَا رَى وَلَا هِيمُ

[C D] انصاعت ذهبت هاربة والحقب الحمير الوحشية

(81) قال الاصمعي لم يصب فى حلقوم كان ينبغى له ان يقول Ambr. schol. (81) يُوود من متنها هذا BM schol. —حلقوم القطاة لان حلقوم القطاة وتر البيت لا يعرفه الاصمعي يُوود يعوّج من متن القوس متن من العقب ويهوى الوتر ويجذبه ذهب الى الوتر يريد انه يجذب متن القوس ومن BM (1) schol. —قال تجذبه بالتاء جعل القوس تجذبه ونياط القوس معلقها نياط القوس معلقها ويُوود اى يعوّج متن القوس اى كان الوتر حلقوم قطاة يُوود من متنها فى غير كزم فاذا نزع فيها آدها الوتر اودا ويجذبه اذا بلغت متنها وكانه فى نياطها حلقوم قطا ابو سعيد هذه قوس وعليها متن من وتر صلب وتجذبه هى اذا رمى عليها بسهمه بحلقوم القطا فى استوائه واحكامه ويُوود يعطفه النازع اذا اراد ان يرمى

ويروى من رايشات بنى Ambr. schol. —بنى جِلَان —فَنُو، U, D (82) جِلَان بَوَا اى شدد

(83) الخف لم تقصع El Gauh. i 197 —صرائرها TA ii 237 ; iii 454 (نشح) LA x 147, (قصع) LA —i 346 ; El Gauh. i 331 ; vi 121 (صرر) LA —جرائرها El 'Ukb. ii —فراحت الحقب Kāmil 319 —i 615 ; El Gauh. i 469 ; (قصع) TA يقال قصع صارتَه وصرتَه Ambr. schol. —vii 98 ; Lane 1673 —I. Sid. v 37 ; 464 —اي قتل عطشه اذا شرب حتى يروى وجعله العجاج فى غير ما يتكلم به فقال حتى اذا ما قصع الصرار [condensed from vv. 57, 58, Diw. Ahl. p. 23] وقال ذو الرمة لم تقصع صرائرها جمع الصرة وهى على فعلة على فعائل وفعلة من المضاعف قد تجمع على فعائل قالوا جلة التمر وجلائل وصرة وصرار كان ينبغى لقول ذى الرمة... فلا رى ولا هيم اى هى بين ذلك لا رواء ولا عطاش

٧٧ كَانَهُ حِينَ تَدْنُو وَرَدَّهَا طَمَعًا بِالْصَيْدِ مِنْ خَشْيَةِ الْإِخْطَاءِ مُحْمُومٌ

[C D] يقول الرامى ينقض كانه محموم [خيفة ان يخطأ سهمه D]

٧٨ إِذَا تَوَجَّسَ رِكْزًا مِنْ سَنَابِكِهَا أَوْ كَانَ صَاحِبَ أَرْضٍ أَوْ بِهِ الْمَوْمُ

[C D] سنانكها حوافرها ارض رعدة¹ والموم البرسام توجس تسمع [منه والبرسام

الخبل وهو فساد الاعضاء D]

رعيه [D]¹

٧٩ حَتَّى إِذَا اخْتَلَطَتْ بِالْمَاءِ أَكْرَعَهَا هَوَى لَهَا طَامِعٌ بِالْصَيْدِ مُحْرُومٌ

٨. وَفِي الشَّيْءِ مِنَ الشَّرِيَانِ مَطْعَمَةٌ كِبْدَاءٌ فِي عَجْسِهَا عَطْفٌ وَتَقْوِيمٌ

[C D] الشريان شجر يعمل منه القسي مطعمة¹ يعنى القوس يريد ان صاحبها

يطعم الصيد اى هو مرزوق وكبداء عظيمة الوسط

مطعمة [C]¹

(77) ويروى من خشية. BM (1) schol. —يدنو 131 (Iṣlāḥ) (Cairo) 38^v; Iṣlāḥ (77)

الاخفاق يقال اخفق الرجل اذا لم يصب شيئا

(78) (وجس) LA 518—El Gauh. i 381; LA viii 381; El Gauh. i 481—El Gauh. i 337; LA xvi

viii 140; TA iv 266; El Gauh. i 481—El Gauh. i 337; LA xvi

ذكر من 28—Hariri Cons. 28—Iṣlāḥ (Cairo) 131—Iṣlāḥ 38^v—TA ix 70—C, D

القرع الوقع ويروى Ambr. schol.—قرعا من Ambr.—توحش فزعاً

ركزا... قال واخبرنا حماد بن زيد او غيره قال ابن عباس وزلزلت الارض

وقوله أو كان صاحب ارض معطوف Iṣlāḥ—أزلزلت الارض ام بى ارض

على خبر كانه والتقدير كانه حين يدنو وردها محموم او كان صاحب

ارض او به الموم واذا رويت او كان صاحب ارض بالرفع يكون كان

ملغاة وهو جيد حسن الموم البلسام والجلسام والعامّة يسميه برسام

(79) Ambr.—اهوى schol.—اذا شرعت اهوى لاسمه BM mentions reading

ويروى حتى اذا شرعت اهوى

(80) LA 166 [as text]; TA v 166—LA (شحط) ix 201 [as text]; TA v 166

عطف Es-Sid. 17—LA (طعم) xv 260; TA viii 379 [as text]—في عودها

Ambr., L, L*—في عودها C—في عودها Ambr., L, L*—وتقديم

ويروى زوراء فى عطفها اى عطف بعضها Ambr. schol.—مطعمة Ambr.

وقوم بعضها وحنى بعضها

٧٣ خَلَّى لَهَا سَرْبَ أَوْلَاهَا وَهَيَّجَهَا مِنْ خَلْفِهَا لِاحِقُ الصَّقْلَيْنِ هِمِّهِمْ

[C D] سرب اولاهها اى [خَلَّى لَاتْن] طريق اولاهها لاحق الصقلين اى ضامر
الخاصرتين

٧٤ رَاحَتْ يَشْجُ بِهَا الْإِكَامَ مُنْصَلِتًا فَالصَّمُّ تُجْرَحُ وَالْكَذَّانُ مُحْطُومٌ

[C D] يشج¹ يعلو منصلتا ماضيا يقول الصم من الحجارة [تجرح] بحوافرها

والكذبان² الحجارة الرخوة تتحطم

الكدام [C]² يسح [D] يسح [C]¹

٧٥ فَمَا أَجْلَى اللَّيْلِ حَتَّى بَيَّتَتْ غَلًّا بَيْنَ الْأَشَاءِ تَعْلَاهُ الْعَلَاجِيمُ

[C D] الغلل الماء الذى يجرى بين خلل الشجر بيئت ات الماء ليلا والاشاء

النخل الصغار والعلاجيم الضفادع

٧٦ وَقَدْ تَهَيَّأَ رَامٍ عَنْ شَمَائِلِهَا مَجْرَبٌ مِنْ بَنَى جِلَّانَ مَعْلُومٌ

[C D] جلان من بنى عنزة معروف بالرمى حاذق

(73) U (I) خلا لها وجد — LA — LA (سرب) i 447; TA i 295;

El Gauh. i 62; Asās i 282—LA (هم) xvi 107; TA ix 110—LA (صقل)

xiii 404; TA vii 104—El Gauh. (همم) ii 348—Zamakh. Maq. 190—El

Qālī ii 247, 316—Ambr. schol. اى

لا ارد وجهك والسرب الابل قال العجاج ﴿لَوْ دَقَّ وَرْدَى سَرْبَهُ لَمْ يَنْدِهِ﴾

اى لم يزجر ويكف [وردى هو حوضه] Diw. p. 166 r. 31

(74) BM, L الكدان

(75) Abu'l 'Amaithal. 56; LA (علجم) xv 316; TA viii 408 جرت فيه العلاجيم

—D, L, L*, —Ambr. —جرت فيها BM—بيئت, انجلى الصبح

BM (1) schol. —بيئت C*, C, (1) BM—جرت فيه, وسط الاشاء, بيئت

يعنى ما انكشف الليل حتى بيئت من البيات الحمر غللا

(76) C —جلان من عنزة معلوم متعالـ Ambr. —تهياء Ambr. schol. —شمائلا

معروف قد عرفه الناس وشهروه

٧. حَتَّى إِذَا لَمْ يَجِدْ وَغَلَا وَنَجَّنْجَهَا مَخَافَةَ الرَّمْيِ حَتَّى كُلَّهَا هَيْمٌ

[C D] لم يجد وغلا أى ملجأً ونجَّنجها¹ أى رَدَّدها [واعجلها ومنه النجناج وهو

الاستعجال D] ومنعها² ورد³ الماء والهيم⁴ عطاش [والرمى فعل الرامى D]

وردت [C]³ ومعناه [C]² ينجنحها [D] يحجبها [C]¹

وهى [C]⁴

٧١. ظَلَّتْ تَفَالَى فَظَلَّ الْجَابُ مُكْتَبًا كَانَهُ مِنْ سَرَارِ الرُّوضِ مَحْجُومٌ

[C D] تَفَالَى تكاد بعضها بعضا الجاب الغليظ يعنى الحمار وسرار الروض¹

جياده² مَحْجُومٌ لا يرى [من الحجير ويقال حجر ويحجر D]

حجارة [D]² الارض [D]¹

٧٢. حَتَّى إِذَا حَانَ مِنْ خَضِرٍ قَوَادِمُهُ ذِي جَدَّتَيْنِ يَكْفُ الطَّرْفِ تَغْيِيمٌ

[C D] خضر قوادمه أى سود أوائله يعنى الليل ذى جدَّتَيْنِ¹ أى ذى طريقتين²

من سواده يَكْفُ الطرف يمنعه النظر تغْيِيمٌ³ كَانَهُ غَيْرٌ⁴ [وهو بالبصر⁵

واللغة D]

عميم [C]⁴ تعميم [C]³ طرفين [C]² جذبتين [C]¹

بالضر [D]⁵

(70) LA (وَأَل) xiv 241; TA viii 150—وغلَا TA ii 105 [bis]; LA (نَج) iii 198 [bis];

وَأَل—Lane 2764—Abu'l 'Alá Ris. al Ghufrān 157; L, L*, C (1); Muḥit 2268; Ḥamāsa i 96; LA (وَعَل) xiv 258; TA viii 157; El Gauh. ii 250

—يَجْنَحُهَا D, BM—وغلَا—El Gauh. (نَجْنَج) i 165, C*, D, C, BM—وَعَلًا—C*, C—يَحْجِبُهَا C

(71) BM (1), Ambr., LA (فَلَا) xx 22—كَانَهُ عَنْ سَرَارِ الْأَرْضِ TA x 284

ظَلَّتْ ثَقَالًا وَظَلَّ، كَانَهُ بَتْنَاهِي الرُّوضِ El Qālī i 65—عَنْ تَنَاهِي الرُّوضِ

—مَنْجُومٌ C (1), L, L*—ظَلَّ الْجَوْنُ مَصْطَخَمَا LA, TA—الْجَوْبُ مَصْطَخَمَا

—مَكْتَبًا أَيْ حَزِينًا اهْتَمَّ لِلْقَرَبِ... وَيُرْوَى مَنْجُومٌ وَهُوَ Ambr. schol.—الْحَابِي C

سَرَارِ الْأَرْضِ وَسَطَهَا وَكَرَمَهَا وَالْمَحْجُومُ الَّذِي عَلَيْهِ BM (1) schol.—الْمَنْجُوعُ

حِجَامٌ وَهُوَ شَيْءٌ يَشَدُّ بِهِ فَمِ الْجَمَلِ وَالْمَعْنَى أَنَّهُ لَا يَعْتَلِفُ لَهَا بِهِ مِنْ

الْعَطَشِ كَانَهُ مَحْجُومٌ عَنِ الْأَرْضِ لَا يَضَعُ رَأْسَهُ لِلْعَلْفِ

(72) BM (1) هَضْر C, D—جَذْبَتَيْنِ C—(تَغْيِيمٌ but in gloss تغْيِيمٌ BM)—تَغْيِيمٌ

تَغْيِيمٌ

٦٣ حَتَّى كَسَا كُلَّ مَرْتَادٍ لَهُ خِضْلٌ مُسْتَحْلِسٌ مِثْلَ عَرِضِ اللَّيْلِ يَحْدُومُ

[C D] كُلُّ مَرْتَادٍ يَعْنِي كُلَّ مَرْتَادٍ يَرْتَادُهُ الْحِمَارُ خِضْلٌ رَطْبٌ نَاعِمٌ يَعْنِي النَّبْتُ
مُسْتَحْلِسٌ كَثِيرُ التَّرَاكُمِ مِثْلَ الْحِلْسِ وَالْحِلْسُ عَرِضُ اللَّيْلِ وَشَبَّهَ بِاللَّيْلِ
لِكَثْرَتِهِ وَكثافته والعرض الناحية واليحموم الاسود

٦٤ وَحَفَّ كَأَنَّ النَّدى وَالشَّمْسُ مَاتَعَةً إِذَا تَوَقَّدَ فِي أَفْنَانِهِ التُّومُ

[C D] وَحَفَّ كَثِيرُ مَاتَعَةٍ^١ مَرْتَفَعَةٌ تَوَقَّدَ بَرَقَ وَلَمَعَ يَعْنِي النَّدى وَأَفْنَانُهُ أَغْصَانُهُ
والتُّومُ^٢ جَمْعُ تُومَةٍ وَهِيَ تَعْمَلُ مِنْ فِضَّةٍ كَالدَّرَةِ إِرَادَ كَأَنَّ النَّدى تَوَمَّ
وَقْتُ ارْتِفَاعِ الشَّمْسِ
التُّومُ [C]^٢ مَاتَعَةٌ [C]^١

٦٥ مَا أَنْتَ عَيْنُهُ عَيْنًا تَفْزَعُهُ مَذْجَادُهُ الْمَكْفِهَرَاتُ اللَّهَامِيمُ

[C D] أَنْتَ ابْصُرْتَ يَقُولُ هُوَ وَحْدَهُ لَا يَرَى أَحَدًا يَفْزَعُهُ وَالْمَكْفِهَرَاتُ السَّحَابُ
مُتَرَاكِمَةٌ وَاللَّهَامِيمُ جَمْعُ لَهْمُومٍ وَهِيَ السَّحَابَةُ الْغَزِيرَةُ كَثِيرَةُ الْمَطَرِ

٦٦ حَتَّى أَنْجَلَى الْبَرْدَ عَنْهُ وَهُوَ مُحْتَقِرٌ عَرِضَ اللَّوَى زَلَقَ الْمُتَنِينِ مَدْمُومٌ

[C D] مُحْتَقِرٌ^١ عَرِضَ اللَّوَى أَيْ يَهْوَنُ عَلَيْهِ يَعْدُوهُ^٢ يَرَاهُ يَسِيرًا وَاللَّوَى مِنَ الرَّمْلِ
مَنْقُطَعُهُ زَلَقَ أَمْلَسَ مَدْمُومٌ مُطْلَبٌ بِالسَّمَنِ وَالشَّحْمِ^٣ وَيُقَالُ دَمَّهُ بِالزَّرْعِفَرَانِ
يَدْمُهُ دَمًا وَهُوَ مَدْمُومٌ إِذَا طَلَبْتَهُ
اللَّحْمُ [C D]^٣ عَلَى بَعْدِهِ [C D]^٢ مُحْتَقِرٌ [C]^١

(63) El Ašma'i kit. en Nab. 8.

(64) I. Sid. x 195—LA (توم) xiv 341 ; TA viii 214—TA (وحف) vi 264—
BM, C, D مَاتَعَةٌ—C, C* وَجْه—BM (1) schol. فِي
وَحَفٍّ مِنْ نَعْتِ الْيَحْمُومِ يَعْنِي أَنَّ هَذَا النَّبْتَ—Ambr. schol. وَقْتُ الضَّحَى
أَصُولُهُ كَثِيرَةٌ مُلْتَقَةٌ يُقَالُ نَبْتُ وَحَفٍّ وَجُثْلٌ وَكَذَلِكَ الشَّعْرُ

(65) [sic] ماء أنت (1) C—قد جاده L—فَأَنْتَ عَنْهُ عَيْنًا L*

(66) C, D, LA (دَمٌّ) xv 97 ; TA viii 294—محترق L, BM, BM (1), El Gauh.
أَزْلَقَ مُحْتَقِرٌ I. Sid. vii 70—مَدْمُومٌ، أَنْجَلَى الْبَرْدَ L*—محترق ii 285 (دَمٌّ)
محترق عَرِضَ اللَّوَى أَيْ يَعْدُوهُ نَشَاطًا يَهْوَنُ—Muḥiṭ 682—Ambr. schol.
عَلَيْهِ أَيْ يَقْطَعُهُ فِي طَلْقٍ وَيُرْوَى عَرِضَ

٤٩ ذُو سَفْعَةٍ كَشَّاهَابِ الْقَذْفِ مَنْصَلَتْ يَطْفُو إِذَا مَا تَلَقَّتْهُ الْجَرَاثِيمُ

[C D] سَفْعَةٌ سَوَادٌ فِي خَدَّيْهِ وَقَوَائِمُهُ شَهَابُ الْقَذْفِ يَرِيدُ بِهِ كَوْكَبُ الْقَذْفِ
الَّذِي يَرْجُمُ شَبَّهَهُ بِكَوْكَبِ الرَّجْمِ فِي سُرْعَتِهِ مَاضٍ يَطْفُو يَرْتَفِعُ وَالْجَرَاثِيمُ
أَصُولُ الشَّجَرِ الْوَاحِدُ جَرَثُومٌ

٦٠ أَوْ مَخْطَفِ الْبَطْنِ لَاحَتَهُ نَحَائِصُهُ بِالْقَمْتَيْنِ كِلَا لَيْتِيهِ مَكْدُومٌ

[C D] مَخْطَفُ الْبَطْنِ هُوَ ضَامِرٌ يَعْنِي الْحِمَارَ لَاحَتَهُ غَيْرَتُهُ نَجَائِصٌ¹ وَاحِدُهَا
نَحْوُ وَهِيَ الْإِثْنَانِ² الَّتِي لَمْ تَحْمِلْ شَبَّهَهَا بِهَا وَالْقَنَّةُ رَأْسُ الْجَبَلِ مَكْدُومٌ
مَعْضُوزٌ عَقَّتَهُ الْحَمِيرُ [وَلَيْتِيهِ فُخْذِيهِ (1)]
الْإِنَاثُ [C]² نَجَائِصُ [C]¹

٦١ حَادِي مَخْطَاطَةٍ قَمَرٍ يَسْتَرِهَا بِالصَّيْفِ مِنْ ذِرْوَةِ الصَّمَانِ خِشُومٌ

[C D] حَادِي سَائِقٍ مَخْطَاطَةٍ يَعْنِي قَوَائِمَهَا بَيْضَ وَالصَّمَانُ مَوْضِعٌ غَلِيظٌ وَذِرْوَتُهُ
أَعْلَاهُ وَالْخِشُومُ أَنْفُ الْجَبَلِ

٦٢ جَادُ الرِّبِيعِ لَهُ رَوْضُ الْقَذَافِ إِلَى قَوَيْنٍ وَانْعَدَلَتْ عَنْهُ الْأَصَارِيمُ

[C D] لَهُ لِلْحِمَارِ جَادٌ مَطَرٌ وَالْأَصَارِيمُ جَمَاعَاتُ النَّاسِ خِلَا لَهُ الْمَوْضِعُ وَالصَّرِيمَةُ
الْقَطِيعَةُ

(59) Agh. xxi 173—1. Qut. 339—Alqama Socin 22 (Arabic text)—Ambr. schol. منصلت أي معتمد منجرد ماض في عدوه

(60) TA (خطف) vi 91—L, L* مكروم—BM schol. ...والقمتان موضع

(61) L* يَسْتَلُّهَا BM يَسْرُّ بِهَا L يَسْتَرُّهَا C يَسِيرُّهَا L* (1), D, L* (خشم) LA ويروى حادي—Ambr. schol. يَسِيرُّهَا—Ambr. بالصيق L*—مخخططة C*—ملمعة

(62) Yâqût ii 855—iv 43, 197—وانحسرت TA (قذف) vi 217—LA (صرم) xv ...له أي لهذا الفحل. BM (1) schol. —روض القذا وإلى L—TA viii 366; 231; روض القذاف وهو موضع يعنى أصابه بحدود المطر والقو القفر من الارض وانعدلت أي مالت والصرم جماعة من الناس وجمعه الاصرام والاصاريم Ambr. جمع الجمع والمعنى كثرت الامطار بهذا الروض فكثرت نباته وقوين موضع في شق بني تميم انعدلت مالت عنه عن الحمار schol. ذهبت عنه يميناً وشمالاً يقول خلا له العشب

٥٦ إِذْ قَعَقَ الْقَرْبُ الْبَصْبَاصُ الْحِيَهَا وَأَسْتَرْجَفَتْ هَامَهَا الْهَيْمُ الشَّغَامِيمُ

[C D] قَعَقَ حَرَّكَ والقرب السير الى الماء فى ليلتك لتبلغه من الغدو ويقال قرب بصباص وحصاحاص وحشحات¹ وحذحاذ² وققعاق وهى كَلَمًا سريع والهيم العطشى والعطاش والشغاميم³ الطوال الحسان استرجفت هامها اى حرّكت رؤوسها فى السير

الغشاميم [C]³ حذحاذ [C]² حشحات [C]¹

٥٧ يَصْبِحُنْ يَنْهَضُنْ فِي عِطْفَى شَمْرَدَلَةٍ كَانَهَا اسْفَعُ الْخَدَيْنِ مَوْشُومٌ مِنْ كُلِّ نَضَاخَةٍ الذِّفْرِى يَمَانِيَّةٍ

[C D] يصبحن يعنى الابل شمردلة طويلة يعنى ناقته وعطافها¹ اى جانبها يقول تسير الابل عشية بجانبها فكأنها اسفع الخدين يعنى الثور والسفعة سواد فى خديه موشوم مخطوط فى رجليه² نقط من السواد

موسم فى قوائمه [C]² وعصفا [C]¹

موسومه حطط فى رله لفظ من السعاد [sic D]³

٥٨ طَاوَى الْحَشَا قَصْرَتْ عَنْهُ مَحْرَجَةٌ مُسْتَوْفُضٌ مِنْ بَنَاتِ الْقَفْرِ مَشْهُومٌ

[C D] طاوى ضامر البطن والحشا ما انطوى عليه البطن محرجة فى اعناقها حرج وهو الثور¹ يعنى بالمحرجة كلاباً وقيل محرجة فى اعناقها الحرج وهو الودع مستوفض مستفزع فزع مشهور مذعور

السير [C D]¹

(56) LA (رجف) xi 12; TA viii 358—Umdah i 222—LA (شغمر) xv 216; TA vi 114 variant اذ قَعَقَ الْقَرْبُ الْبَصْبَاصُ الْحِيَهَا

(57) In C, C* the verse following v. 49 is made up of the lower of the two versions of the first hemistich together with the second hemistich as it stands in the text. It is a mere variant of the verse as written in the upper line; but is again (in C, C*) repeated in this place.

(58) LA (وفض) ix 119—TA v 98 نبات—LA, Ambr. and I. Sid. iii 24—C, D بنات—El Gauh. (شهر) ii 303—LA, Ambr. and I. Sid. read قَصْرَتْ—Ambr. schol. ... القفر هى مَها تسكن القفر—وَيُرْوَى طَاوَى الْمَعَا يُقَالُ مَعَا [مَعَى] وَامْعَاءُ

٤١ هَلْ تَدْنِيكَ مِنْ خَرْقَاءَ نَاجِيَةٍ وَجَنَاءُ يَنْجَابُ عَنْهَا اللَّيْلُ عَلَيْكُمْ

[C D] وجناء عظيمة الوجنات وقيل وجناء صلبة قويّة مأخوذ من وجين الارض وهو ما صلب منها انجاب انكشف عليكم ضخمة عظيمة والعلاكم الضخام

٥٢ كَانَ أَجْلَادُ حَازِيهَا وَقَدْ لَحِقَتْ أَحْشَاؤُهَا مِنْ هَيَامِ الرَّمْلِ مَطْمُومٌ

[C D] الاجلاد ما استقبلك من فخذ البعير اذا استدرته لحقت ضمرت والهيام من الرمل الذي ينهال لا يتماسك مطموم [مملوء D] يقال اطمم البئر اذا ملاءها تراب

٥٣ كَانَمَا عَيْنُهَا مِنْهَا وَقَدْ ضَمَرَتْ وَاحْتَشَا السَّيْرُ فِي بَعْضِ الْأَضَامِيمِ

[C D] عينها ميمر في بعض الاضا شبه عينها بميمر في الاضا وهى الغدير والجمع اضاء ولم يكن ذو الرمة كاتباً ولكنه خضر مع الصبيان في المكتب فرأى ميمراً مكتوبة فقال ما هذه فقالوا ميمر فشبه بها عين الناقه ويروى ضمها [في السير C] [السير D]

٥٤ يَسْتَرْجِفُ الصِّدْقُ لِحْيَيْهَا إِذَا جَعَلَتْ أَوَاخِرَ الْمَيْسِ تَغْشَاهَا الْمَقَادِيمُ

[C D] الصديق شدة السير يسترجف يهتزّ الميس شجر يعمل منه الرجل يقول من شدة السير الرجل يغشى اخره اوله

٥٥ مَهْرِيَّةٌ بَازِلٌ سَيْرِ الْمَطِيِّ بِهَا عَشِيَّةُ الْخَمْسِ بِالْمَوْمَاةِ مَزْمُومٌ

[C D] بازله تسع سنين سیر المطي بها مزمووم يقول اذا تمّ الخمس تهفى زمام الابل اى تتقدم الابل لفضل نشاطها وقوتها والخمس [ان تبقى الابل اربعة ايام ثمّ ترد في اليوم الخامس D] والموماة القلاة

(51) D المعنى انها تسرى الليل كله — BM (1) schol. — L — أو هل يدنيك D — BM schol. — ينجاب الليل يقول تسير حتى ينشق عنها الليل

(52) BM, L, L*, C (1) — كانتا جلز — C, D — كان اجلاد

(53) C, D — كانتا، وضمها TA ix 71 ; xvi 43 — (ميمر) LA — كانتا C, D — D transpose this verse to follow v. 56 — BM (1) schol. — معنى اذا اوردت الماء ونظر الناظر الى خيال عينها الماء كانها ميمر — D — السير مكتوبة

(55) Asās (زم) i 267 — عيشة — Fāiq i 269.

١٤٧ وَخَافِقِ الرَّأْسِ فَوْقَ الرَّحْلِ قَلْتُ لَهُ زَعُ بِالْزِمَامِ وَجُوزِ اللَّيْلِ مَرْكُومٌ

[C D] خافق الرأس رجل يخفق رأسه من شدة النعاس زع الزمام أى اعطف
الناقة بالزمام وجوز الليل وسطه والمركوم متراكم الظلمة ويروى وخافق
الرأس مثل السيف يقول فى إمضاءه

١٤٨ كَانَ بَيْنَ شَرَحَى رَحْلٍ سَاهِمَةٍ حَرَفٍ إِذَا مَا اسْتَرَقَّ اللَّيْلِ مَادُومٌ

[C D] شرخى الرجل جانباه مقدمه ومؤخره ساهمة ناقة ضامرة استرق الليل ذهب
عامه¹ ظلمته ودنا الفجر مأموم أى أمه ضرب يجرح أم الدماغ² وهى
جلدته كانه مأموم من شدة النعاس
به أى صرير تخرج أم الدماغ [C]² علمه [C] عامه [D]¹

١٤٩ تَرْمِي بِهِ الْقَفْرَ بَعْدَ الْقَفْرِ نَاجِيَةٍ هُوَجَاءُ رَاكِبُهَا وَسَنَانٌ مَسْدُومٌ

[C D] ناجية الناقة السريعة وهو جاء حركت رأسها¹ فى السير كان بها هوج²
وسنان من الوسن وهو النوم
عوج [D]² تركت رسلها [C]¹

ه. هِيَهَاتَ خَرْقَاءُ إِلَّا أَنْ يَقْرِبَهَا ذُو الْعَرْشِ وَالشَّعْشَعَانَاتُ الْغِيَاهِيمُ

[C D] هيهات خرقاء أى بُعْدَتْ خرقاء فيرتفع ما بعد هيهات يعنى الفعل
والشعشعانات الطوال يعنى الابل

(47) الرأس L* (1), C (1), BM, TA v 371, LA (زع) x 7; TA vi 333 (خفق) — Lane 1148 — Esh-Shar. i 59 — I. Sid. vii 152; xii 104 — Adab. 371 — Diw. Zoheir MS D, M, G, Arab. No. 103, p. 54^B with gloss
يقال زعته ورمته وبيت ذى الرمة وهو يدل عليه

(48) ساهمة L* (1), C (1). كائنى (رق) Asās i 237 — LA (شرح) iii 507

(49) يرمى L — LA (سمر) xv 196; TA viii 348 — C, C* introduce after this a verse (a variant of 57) which will be given in that place.

(50) LA (شع) x 48; TA v 399 — LA (عبر) xv 325; TA viii 413 — El Gauh. (شع) i 601 — cf. Diw. iv 4, which is practically the same verse — BM schol. هيهات خرقاء يقول ما ابعدها إلا ان يقربها ذو العرش, and BM (1) schol. يقول ما ابعدها إلا ان يقربها الله تعالى

٤٣ يَضْحِي بِهَا الْارْقَشُ الْجَوْنَ الْقَرَا غَرْدًا كَانَهُ زَجَلُ الْاَوْتَارِ مَخْطُومٌ

[C D] الارقش يعنى الجندب فى ظهره نقط سود والجون الاسود والابيض جميعاً والقرا الظهر غرد اى مصوت والتغريد رفع الصوت بالغناء كأنه زجل الاوتار اراد كانه طنبور زجل الاوتار

٤٤ مِنَ الطَّنَابِيرِ يَزْهَى صَوْتُهُ ثَمَلٌ فِي لَحْنِهِ عَنِ لُغَاتِ الْعَرَبِ تَعْجِيمٌ

[C D] يزهى صوته يستحسنه ويرفعه ثمل سكران صوته يعنى صوت الطنبور تعجيم لانه لا يفهم

٤٥ مَعْرُورِيَا رَمَضَ الرُّضَاضَ يَرْكُضُهُ وَالشَّمْسُ حَيْرَى لَهَا بِالْجَوِّ تَدْوِيمٌ

[C D] معروريا قد اعرورى الرمش اى ركبه والرمض حرّ الشمس على الحجارة وعلى الرمل والرضراض الحصى الصغار يركضه يضربه برجله تدويم وقوف

٤٦ كَانَتْ رِجْلَيْهِ رِجْلَا مُقْطَفٍ عَجَلٌ إِذَا تَجَاوَبَ مِنْ بَرْدِيهِ تَرْنِيمٌ

[C D] مقطف صاحب جمل قطوف فى السير فهو ينحزه لا يفتر عنه برديه جناحيه ترنيم صوته

(43) I. Sid. xiii 13 غَرْدًا — به الارقش، غَرْدًا — L, C (1), L* — Abu'l 'Alâ عودًا — D — القَرَا غَرْدًا 85

(44) I. Sid. xiii 13 — L, C (1), L* — Abu'l 'Alâ 85 — Asâs (لحن) ii عن لغات 222

(45) LA (رمض) v 36 — TA (نزا) xx 192 — LA (دوم) xv 105 ; TA viii 296 — LA (جوا) xviii 170 ; TA x 79 فى الجو — Abu'l 'Alâ 85 (ركض) v 35 — LA (دوم) i 188 — Lane 936 — El Baṭ Ḥarā — C — حيرا — BM — Hamadhānī Rasā'il 155 [margin] — I. Qut. 505 — Asâs — فى الجو، رَمَضَ حَرًّا — Al Iskāfi p. 1 — Maqāmāt 154. — D — حَمًا

(16) LA (جوب) i 277 ; TA i 191 — LA (برد) iv 54 ; TA ii 301 — LA (قطف) xi 191 ; TA vi 224 — TA (عجل) viii 6 — ef. Lane 184 — C — معطف — Abu'l 'Alâ 85 — Ḥariri cons. 373.

٣٩ وَالْأَلَّ مِنْفَهَقَ عَنْ كُلِّ طَامِسَةٍ قَرَوَاءَ طَائِقُهَا بِالْأَلِّ مَحْزُومٌ

[C D] منفَهَقَ منفتق متسع طامسة¹ فلاة لا علم لها قرواء طويلة القرو وهو

الظهر وطائِقها² ما طاق³ بها من كل جانب واستدار عليها يقول يلج

السراب الى انصافها فكأنه طوق عليها [وحزومها اذا شدها D]

طاف [C D]³ وطائِقها [C D]² مطموسة [D]¹

٤٠ كَانَهُنَّ ذَرَى هَدَىٰ مَجُوبَةٍ عَنْهَا الْجَلَالُ إِذَا أبيضَ الْإِيَادِيمِ

[C D] كَانَهُنَّ يعنى القنان والهدى ابل هدى الى البيت للنحر وذراها اعاليها

يعنى اسنمتها والاياديم الارض الصلبة الواحدة ايدامة شبه القنان وهى

رؤوس الاكامر بابل قد انكشفت عنها اجلتها [ولا انجاب الا انصاف ومنه

جيب القميص ومنه جوب الفلاة D]

٤١ وَالرَّكْبُ تَعْلُو بِهِمْ صَهْبٌ يَمَانِيَةٌ فَيُفَا عَلَيْهِ لِذِيلِ الرِّيحِ نَمْنِيمٌ

[C D] صهب ابل ألوانها الى الحمرة يمانية من ابل اليمن واليف ما استوى

من الارض نميم اثر مننم كالنقط

٤٢ كَانَ أَدْمَانُهَا وَالشَّمْسُ جَانِحَةٌ وَدَعَّ بَارِجَانِهَا فَضٌّ وَمَنْظُومٌ

[C D] ادمانها طباءها ادم جانحة مائلة ارجاءها جوانبها فض متفرق ومنظوم

مجتمع

(39) LA طائِقها — L, C, D منفتق — BM طائِقها — LA vi 429 : TA xii 102 (طاق) LA

LA, TA, BM (1), L* طائِقها — C* منفتق — L. L* مَحْزُوم — BM (1), BM

منهلَق — C منفتق — D مَحْزُوم — BM (1)

(40) C محوبة (but marg. as TA) : LA محونة — D محوبة — C

...ومَجُوبَةٌ جميت عنها الجلال اى — BM schol. — TA viii 183 بمَجُوبَةٍ

شَقَّتْ واتما شق عنها الجلال العلام الهدى

(41) LA (فيف) xi 181 : TA vi 215 — LA (فيف عليها) TA ix 85 : LA xvi 73 (نمير)

(42) TA (ودع) — Asās — ii 135 — Abu'l 'Alā 85 — TA (ودع) — BM (1) schol. —

الودع مناقف صغار يخرج من البحر. — BM (1) schol. — فذ ومنظوم

٣٢ هَنا وَهَنا وَمِنْ هَنا لَهنَ بِها ذَاتَ الشَّائِلِ وَالْإيمانِ هَينوم

[CD] يريد من هنا ومن هنا من إيمانها وشمائلهما والهيمنة صوت تسمعه ولا
تفهمه

٣٤ دَوِيَّةٌ وَدَجًا لَيْلٍ كَانَهُمَا يَمُ تَرَاظَنَ فِي حَافَاتِهِ الرُّومُ

[CD] الدويّة فلاة واليمّ البحر والدجا الظلام والرطانة كلام العجم والروم
ما ليس بعربيّ من اللغات حافاته جوانبه شبه البرية وما تراكم عليه
من سواد الليل بالبحر وامواجه

٣٦ أَمَرَقَتْ مِنْ جَوْزِهِ أَعْنَاقُ نَاجِيَةٍ وَاللَّيْلُ مَخْتَلَطٌ بِالْأَرْضِ دِيموم

[CD] أمرقت اخرجت وجوزه وسطه ناجية ابل سراع ديموم مختلط بظلمة

٣٧ حَتَّى أَجَلَى اللَّيْلِ عَنَّا فِي مَلْمَعَةٍ مِثْلِ الْأَدِيمِ لَهَا مِنْ هَبْوَةٍ نِيمُ

[CD] ملمعة ارض تلمع بالسراب مثل الاديم في استوائها والهبوة والهبية الغبار
والنيم الغرو [وهو النصف في كلام الفارسيّة D]

٣٨ كَانَنَا وَالْقَنَانِ الْقَوْدَ تَحْمِلُنَا مَوْجُ الْفَرَاتِ إِذَا التَّجَّ الدِّيَامِيمُ

[CD] القنان جمع قنة وهي اعلى الجبل والاكام الطوال والدياميم الغلوات

(34) Howell i 576—Ainî i 113, 415—I. Sid. xiv 83—Es-Suy. Shaw 150
—هَنا وَمِنْ هَنا—LA (هنم) xvi 108—LA (هنا) xx 375; TA x 457—
I. Yaʿīsh i 454

(35) Ainî i 413, 415—I. Sid. xvi 101—Ḥayawân vi 54—Ṭabari Tafsîr ix 27
—دَوِيَّةٌ [sic]—BM ودجا—I. Yaʿīsh 757, 1365—cf. I. Sid. viii 51.

(36) Not in BM, L, C (1), L* or BM (1).

(37) LA (نوم) xvi 80; TA ix 88; I. Sid. x 115—عَنَّا—El Gauh. ii 312—
Ainî i 413, 415; L*—انجلى بها الليل—C (1), L, BM (1), TA (margin)
—يجلى بها—LA gives the variants in margin—BM به

(38) LA (قمن) xvii 228; TA ix 315—LA (لجج) iii 179; TA ii 93—تَحْمِلُنَا
—LA (دمم) xv 98—التَّجَّ—Ainî i 413, 416—Murt iii 140 (note)—
LA, L*—إِذَا أَيْتَجَّ—TA (دمّ) viii 294—التَّجَّ—Lane 2650—BM (1) schol.
والنيم الغرو يعنى به كثرة الغبار

٣١ تنجو إذا جعلت تدمى أخشتها واعتم بالزبد الجعد الخراطيم

[C D] تنجو تسرع فى السير والاختشة جمع الخشاش وهى الحلقة التى فى عظم

انف البعير تدمى من جذبها فى السير والجعد الثخين¹ الغليظ فان

كان رقيقا فهو هينان يقال رجل هينان اذا كان ضعيف القلب

التحير [C]¹

٣١* [قد يترك الارحبى الوهم اركبها كان غاربه يافوخ مادم]

٣٢ بين الرجا والرجا من جنب واصية يهماء خابطها بالخوف مكعوم

[C] واصية¹ متصلة يعنى فلاة يهماء لا يهتدى اليها يعنى الذى يسير فيها

مكعوم² مشدود القمر والكعام³ ما شد بها القمر

العكامة [C]³ معكوم [C]² واصية [C]¹

٣٣ للجن بالليل فى حافاتها زجل كما تجاوب يوم الريح عيشوم

[C D] حافاتها جوانبها زجل صوت عيشوم من ضروب النبت يتخشخش اذا هب

عليه الريح

(31) LA (جعد) iv 95; TA ii 321; Asās i 81; El Gauh. i 219—Asās (عمر) ii

95; LA xv 319—Agh. x 157, C, D اخشتها وابتل

(31*) This verse is supplied from 'Ainī i 413 (explained p. 414)—it is not in the MSS.

(32) LA (كعمر) xv 426—TA ix 48 الرجا—LA (رجا) xix 24—TA x 392 (وصى) xx 274—LA

426—TA ix 48 الرعى, but corrected in margin to text—'Ainī i 413

Asās (كعمر) ii 206, L, C (1) واصية يهماء خابطها 844 Bekri—من جيب

مكعوم (1)—من حيث واصية تهيمى حارطها, بالسير معكوم (1)—من جيب

خاطبها ل—واصية يهماء خابطها

(33) 'Ainī i 413, 414 فى ارجائها Goldz. Abh. 205 n. 1, 211—El 'Ukb. ii 143,

BM, L, L*, I. Sid. xi 182 كما تناوح LA (عشر) xv 296; TA viii 398

تناوح فى ارجائها 76 Fāiq ii 54—Hayawān vi 54—

٢٣ كَانَمَا خَالَطَتْ فَاهَا إِذَا وَسِنَتْ بَعْدَ الرِّقَادِ مِمَّا ضَمَّ الْخِيَاشِيمَ

٢٤ مَهْطُولَةٌ مِنْ خُزَامَى الرَّمْلِ حَرَكُهَا مِنْ نَفْخِ سَارِيَةٍ لُوثَاءٍ تَهْمِيمٍ

[C D] اراد كانها خالطت فاهها مهطولة الى روضة ممطورة حرّكها هيج رائجها
سارية سحابة تسرى ليلًا لوثاء بطيئة المرّ تهميم مطر دائر ويروى من
خزامى الخرج وهو موضع باليمامة .

٢٥ حَوَاءٌ قَرْحَاءُ أَشْرَاطِيَّةٌ وَكَفَتْ فِيهَا الذِّهَابُ وَحَفَّتْهَا الْبَرَاغِيمُ

[C D] حواء شديدة الخضرة قرحاء فيها نور ابيض والنور الزهر والبراعيم واحدها
برعومة ويروى شحمت فيها الذهب اشراطية مطرت بنوء الشرطين
والبراعيم ضمائم¹ الثمر² الواحدة برعومة

التمر [C]² كماء [C]¹

٢٦ أَوْ نَفْحَةٌ مِنْ أَعَالِي حَنْوَةٍ مَعَجَتْ فِيهَا الصَّبَا مُوهِنًا وَالرَّوْضُ مَرْهُومٌ

[C D] المعج السير اللين هوهنًا بعد ساعة من الليل مرهوم ممطور والرهوم
الامطار والحنوة نبت [طيب الرائحة اصفر انوار D]

(23) Haffner 188 —L, BM, BM (1), C (1), L* —فما C, D, C* وما

(24) I. Sid. ix 112—LA (هَم) xvi 106 ; TA ix 110 سارية (من صوب and من لفتح LA in margin) الخرج هيجها
—Yâqût ii 419—من خرام الرمل C—من صوب غادية L* —من ضرب BM (1)
—The valley of El Khorg in Yemâma is marked on Palgrave's map. —D [حَرَكُهَا comm.] حرّتها

(25) LA (قَرْح) i 381—TA i 259 فرحاء, but corrected in margin—LA iii 395 ; TA ii 204—LA (بِرْعَم) xiv 314 ; TA viii 200—I. Sid. ix 10—
LA (قَرْحَاءُ حَوَاءُ) ix 204 ; TA v 168, El Gauh. i 554—Kâmil 449 حوى فرحا مراطيه —Tabari Tafsir xxx 84—L, L*, C (1) transpose vv. 25, 26

(26) I. Sid. ix 112—Asâs (مَعَج) ii 257 ; TA ii 101 ; LA iii 192—LA (رَهْم) xv 149 ; TA viii 321

١٩ كَانَهُ دَمْلَجٌ مِنْ فِضَّةٍ نَبَهٌ فِي مَلْعَبٍ مِنْ عَذَارَى الْحَيِّ مَفْصُومٌ

[C] كانه يعنى ولد الظبية شبيهه بالدملج لبياضه نبه اى منسى نسيته
العذارى فى الملعب

٢٠ أَوْ مَزْنَةٌ فَارِقٌ حُلُجُو غَوَارِبُهَا تَبُوجُ الْبَرْقِ وَالظَّلْمَاءُ عُلُجُومٌ

[C D] مزنة سحابة ظلماء منفردة كالغارق من الابل التى اعتزلت اذا ضربها
المخاض غواربها اعاليتها تبوج البرق وتكشفه علجوم شديد السواد

٢١ تِلْكَ الَّتِي أَشْبَهَتْ خُرْقَاءَ جَلُوتِهَا يَوْمَ النِّقَا بِهَجَةٍ مِنْهَا وَتَطْهِيمٌ

[C D] يقول تلك الظبية هى التى اشبهت خرقاء جلوتها منظرها يوم النقا بهجة
راها بالنقا والمهجة الحسن والتطهير تمام الخلق والتحسين وقال بعضهم
اراد تلك المزنة اشبهت خرقاء جلوتها اى انكشافها اذا تجلت وقد هزقت
ماءها

٢٢ تَشْنَى النَّقَابِ عَلَى عَرْنَيْنٍ أَرْنَبَةٍ شَمَاءَ مَارِنَهَا بِإِلْمَسِكِ مَرْثُومٌ

[C D] العرنين الانف شمء مرتفعة والمارن [ما لان] من الانف مرثوم الرثمة
بياض فى شفة الفرس العليا يقول تمسح انفها بالمسك فتكون كالرثمة
ويقال رثم انفه اذا ضربه

- (19) من جوارى LA xv 351; TA ix 12 (فصم) LA xvii 411; TA ix 415 (نبه) LA
—L. Sid. xiii 73—El Gauh. (نبه) ii 433; (فصم) ii 321; Muhit 1611; El
Ukb. ii 61, 352; Tahdh. 416 من جوارى
(20) Tahdh. 116 عوارضها (variant غواربها) LA—(فرق) LA xii 178; TA vii 44
LA xv 316; TA viii 408—C, D تجلو—L. Sid. ix 38—Abu'l
Amaithal. 56 بارق
(21) LA xv 265; TA viii 382—D عنها (طهر) LA
(22) Es-Suy. Shaw 150, BM, L, L* تشنى الخمار LA xv 117; TA viii
301—El Gauh. (رثم) ii 288—LA (عرن) xvii 154; TA ix 276—
Haffner 189 الخمار L. Sid. i 129 تشنى الخمار Baqir 40 [sic] سماء زماريها
الجمار

١٦ تَنْفَى الطَّوَارِفَ عَنْهُ دِعْصَتَا بَقَرٍ وَيَافِيعُ مِنْ فِرْنَدَادِينَ مَلْمُومٍ

[C D] تنفى الطوارف [أى] العيون عنه [أى عن] ولد الظبية وهو ساجى الطرف والدعصة الرملة فرندادين رملة مشرفة على ما حولها من الرمال [التي] لم تبلغ جبلا وهو يافع واليافع مستعار إذا كان الإنسان دون الكهول فهو يافع واليافع ههنا المرتفع [D] مملوم مجتمع ويقال غلام يافع إذا ارتفع وقارب البلوغ يقول تستره هذه الكثبان من العيون

١٧ كَانَهُ بِالضَّحَى تَرْمِي الصَّعِيدَ بِهِ دَبَابَةٌ فِي عِظَامِ الرَّاسِ خَرْطُومٍ

[C D] الصعيد التراب دبابة يعنى الخمر والخرطوم الخمر وصفوتها يقول ولد الظبية لا يرفع رأسه وكأنه رجل سكران من ثقل نومه فى وقت الضحى

١٨ لَا يَنْعَشُ الطَّرْفَ إِلَّا مَا تَخُونَهُ دَاعٍ يَنَادِيهِ بِاسْمِ الْمَاءِ مَبْغُومٍ

[C D] لا ينعش الطرف أى لا يرفعه تخونه أى تعده فى غير هذا الموضع تنقضه والداعى صوت أمه تدعوه يقول لا يرفع طرفه إلا أن يسمع صوت أمه تناديه تقول ماء بكسر الميم وهو حكاية صوتها والبغام صوت الظبية وهو باغم ويقال مبعوم

(16) BM (فرند) iv 331 : TA ii 452—LA (فرند) ii 450—TA (طرف) ii 45—Asās—فرندادين 452 : TA v 566—BM (1) schol. ويقر موضع

(17) ونابه فى Tabarī Tafsīr v 65—دَبَابَةٌ—L—i 171 (دبأ)—Asās—Khiz. ii 221

(18) The—لا ينحش Diw. of Zoheir MS, D, M, G, Arabisch. No. 103, p. 4^a—Escorial MS reads as text, but vocalizes الْمَاءِ (sic). This MS also cites r. 15 [as text]—Hariri. Reinaud et Derenb. 614 note—LA (بغم) xiv 317 ; TA viii 203—LA (نعش) viii 248 ; TA iv 357—LA (ما) xx 363—Muhit 608, 1218, 2096—LA (خون) xvi 302 : TA ix 194 يرفع الطرف—Lane 826—How. i 369—Mufaṣṣ 41—Fāiq i 186—Ḥamāsa i 211—I. Yaʿīsh 333, 334—Khiz. ii 220, 221—El Gauh. (نعش) i 498 : (خون) لا يرفع الصوت إلا ما ii 577—I. Sid. viii 27 (ما) ii 264 ; (بغم) ii 371 ; تَخَوَّنَهُ—El Gaḥiz Ḥayawān v 89—El Fārisi 11^r—Spite of the schol. the word مَاءِ is vocalized generally with fatha to the mim.

١٢ دَانِي لَهُ الْقَيْدُ فِي دَيْمُومَةٍ قَذِفَ قَيْنِيهِ وَانْحَسَرَتْ عَنْهُ الْإِنَاعِيمُ

[C D] ديمومة فلاة بعيدة والقذف البعد وقيناه عظما ساقيه وانحسرت انكشفت
والاناعيم جمع نعم وهى الابل

١٣ هَامَ الْفَوَادُ بِذِكْرَاهَا وَخَامَرَهُ مِنْهَا عَلَى عَدَوِّ الدَّارِ تَسْقِيمُ

[C D] فخامره خالطه والعدواء البعد وتسقيم سُقم

١٤ بِمَا أَقُولُ أَرْعَوَى إِلَّا تَهْيِضُهُ حَظُّ لَهُ مِنْ خِبَالِ الشُّوقِ مَقْسُومُ

[C D] ارعوى رجع عما كان عليه تهيضه تذكره والخبال فساد الاعضاء

١٥ كَانَتْهَا أُمُّ سَاجِي الطَّرَفِ أَخْدَرَهَا مُسْتَوْدَعُ خَمْرِ الْوَعْسَاءِ مَرْخُومُ

[C D] أم ساجي الطرف يعنى الظبية ساجى ساكن اخدرها احبسها فى الشجر
فصار لها كالخدر والخمر ما وارك من الشجر مرخوم من رخصة وهى
المحبة يقال القى عليه رخمته اذا احبه ويروى مرخوم [اى] ترخمه أمه
والوعساء رملة اخدرها يقول اقامت معه لا تفارقه

(12) Abu'l 'Amaithal. 27 — له القين (قَيْن) LA xvii 232; TA ix 317—LA (دنو) Asās i 565—L. Sid. vii 54 — Lane 921—BM (1), C (1), L, L* — انسرفت عنه Islāh 201^r—Es-Sid. 117—cf. Gey. Zwei. Ged. 109.

(13) LA v 339; TA iii 189 — خامره (سقم) LA xv 180 — خَامَرَهَا TA viii 336 — (عدو) Asās — منه TA x 235 — منها xix 261 (عدا) LA — خامرها — عدواء الشغل BM, L — عدواء النأى C (1) — عدواء النأى BM (1), C (1), D — 150 Shaw — Es-Suy. — عدواء الشوق BM schol.

(11) Asās (هيض) ii 364 — فما D — من خيال BM — حظ L — بما BM, BM (1), C, D — فما

(15) LA xv 125; TA viii 308; Asās i 215—TA (ودع) v 537 — مرخوم — سرج L — الطرف غيرها D — 139 Islāh — اخذ لها Khiz. ii 221 — اخدرها اى خلفها مستودع يعنى ولدها

٧ هَلْ حَبْلٌ خَرَقًا بَعْدَ الْهَجْرِ مَرْمُومٌ أَمْ هَلْ لَهَا آخِرُ الْإَيَّامِ تَكْلِيمٌ
 ٨ أَمْ نَارِجُ الْوَصْلِ مِخْلَافٌ بِشِيمَتِهِ لُونَانٌ مَنْقُطِعٌ مِنْهُ فَمَصْرُومٌ
 ٩ لَا غَيْرَ أَنَا كَانَا مِنْ تَذَكُّرِهَا وَطُولِ مَا قَدْ نَاتْنَا نَزْعَ هِيمِ

[CD] نَاتْنَا بَعُدْتُ عَنَا نَزْعَ أَي مَشْتَقُونَ يُقَالُ نَزَعَ إِلَى وَطْنِهِ نَزَعًا وَالْهَيْمُ الْعِطَاشُ

يُقَالُ مِنَ الْإِبِلِ وَقِيلَ لَا تَرَوِي أَبَدًا.

١٠ تَعْتَادُنِي زَفَرَاتٌ مِنْ تَذَكُّرِهَا تَكَادُ تَنْفُضُ مِنْهُنَّ الْحَيَازِيمَ

[C] الْحَيَازِيمُ الصَّدُورُ وَمَا اشْتَمَلَ عَلَيْهِ وَالْحَيَزُومُ الصَّدْرُ

١١ كَانِنِي مِنْ هَوَى خَرَقًا مَطَرٌ دَامِي الْأَظْلِ بِعِيدِ السَّأُوْ مَهْيُومٌ

[CD] الْمَطَّرُ يَعْنِي بَعِيرٌ قَدْ اشْتَرَى حَدِيثًا وَالْأَظْلُ^١ أَصْلُ الْخَفِّ وَالسَّأُوْ [الْهَمَّة]

مَهْيُومٌ مِنَ الْهَيْامِ وَهُوَ دَاءٌ تَسْتَحَرُّ مِنْهُ جُلُودُ الْإِبِلِ تَأْخُذُهَا كَالْحَمَى تَشْرَبُ

فَلَا تَرَوِي وَأَتَمَّا السَّأُوْ بِالْشَّيْنِ فَهُوَ الطَّلِقُ وَهُوَ السَّرِيعُ الْعَدُوٌّ وَدَامِي الْأَظْلُ

الثَّوْرُ الْوَحْشِيُّ قَالَ النَّابِغَةُ

مِنْ وَحْشٍ وَجَرَّةٍ مُوْشِيٍّ أَكَارَعُهُ^٣ دَامِي الْأَظْلِ كَسَيْفٍ أَلْصِقِلِ الْفَرْدِ^٤ [D]

^١ [C] الأضل^٢ [D adds] sic حاسه العبد^٣ Ahl. p. 6, v 10

(7) D (رَمَّ) — Asās — بعد اليوم مذموم — Agh. xvi 122 [both hemistichs] — مبروم

أي هل يتعبد العبد كما يتعبد — BM (1) schol. — الهجر مزموم — C 244 —
 الخلق فيصلح وهل لها فيما بقي من الدهر كلام والمرموم الحبل الذي
 يصلح بعد انقطاعه

(8) BM — فمفصوم — C — لوبان — C, D — كشيمته — D — محلاف — C, D — الموصل — D
 — يقول من كان ذا لونين يصل مرة ويقطع مرة — BM (1) schol. — لشيمته
 — BM schol. — ومعنى غير هاهنا لا

(9) C (1), L, L*, BM — وطول ما هجرتنا — C (1) transposes 8 and 9 — El Bat
 Sharh Diw. L. 1 Qais 4.

(10) LA — تعتاني، اذكرها — Es-Suy. Shaw 150 — TA v 70 — ix 74 (فض) —
 BM — تعتادني، حين اذكرها — BM (1) — تعتاد من زفرات حين اذكرها

(11) LA — (سأى) — الشأو — ii 42 — TA vi 180 — الشأو — xi 119 (طرف) —
 xix 87; TA x 168; El Gauh. ii 490 — LA (ظل) — xiii 446, TA vii 427
 — مطرق — C, C*, BM — الشاو — I. Sid. ii 164 — Mulhî 909, 1277, C, D — الشاو
 — LA xix 87 records the variant الشأو — I. Sid. says الشأو — مطوق —
 The citation — الشأو الهمة — BM schol., BM (1) schol. — الهمة، الوطن
 from En-Nābiga does not agree with the text as in Ahl.

٢ كَانَهَا بَعْدَ أَحْوَالٍ مُضْنِينَ لَهَا بِالْأَشْيَمِينَ يَمَانٍ فِيهِ تَسْهِيمٌ

[C D] الاشيمان حبلان من حبال الرمل بالدهناء واليمانى برد فيه تسهيم¹ اى
تخطيط

تسليم [C]¹

٣ أَوْدَى بِهَا كُلَّ عَرَاصٍ أَلَتْ بِهَا وَجَافِلٌ مِنْ عَجَاجِ الصَّيْفِ مَهْجُومٌ

[C D] اودى بها اذهبها والعراص السحاب الكثير البرق ألت اقام ومهجوم اى
هجم عليه

٤ وَدِمْنَةٌ هَيْجَتِ شَوْقِي مَعَالِمَهَا كَانَهَا بِالْهَدْمَلَاتِ الرِّوَاسِيمِ

[C D] اراد ان ترسمت منزلة ودمنة والهدملات رمال مشرفات [وهو من اسماء
السنين D] مستطيلات الرواسيم الطوابع والطابع الخاتم والرسم المعلم
والرسوم بالفارسية رسم واعربته العرب

٥ مَنَازِلَ الْحَيِّ إِذْ لَا آدَارُ نَازِحَةٌ بِالْأَصْفِيَاءِ وَإِذَا لَا الْعِشْ مَذْمُومٌ

٦ كَادَتْ بِهَا الْعَيْنُ تَنْبُو ثُمَّ تَبْتَهَا مَعَارِفُ الدَّارِ وَالْجَوْنُ الْيَحَامِيمِ

[C D] تنبو ترتفع لا تكاد تعرفها والجون السود يعنى الاثافي واليحاميم السود
أيضا

(2) Esh-Shar. ii 41—LA (سهر) xv 201 ; TA viii 354 بعد ايام 353 [as text]
—Yâqût i 274, 287—Lane 1454—Aini i 413—C—تسليم بها

(3) 'Aini i 413—Asâs (هجر) ii 350 حافل—LA (هجر) xvi 82 ; TA ix 99—
BM, L*, C (1), L—اودى بها ذو اداحى استحار بها

(4) LA (رسم) xv 133 ; TA viii 312—LA (هدمل) xiv 217 ; TA viii 165—
—من دمنة L, BM, L*—أو دمنة (1) C—'Aini i 413—Bekrî 828—BM (1), C (1)—هدمله من دمنة [margin] El Gauh. (رسم) ii 290
رمال مستوية 'Aini ; BM in land of Tamim ; BM in gloss

(5) 'Aini i 413 : comm. ... وهو الجيب الوادى

(6) C (1), L, L*, BM—تنبها D—تنبها C—معارف الارض—BM, BM (1)—تنبها [BM in gloss]

الرجز

٧٤

١ يَهْمَاءُ هَيْمَاءُ وَخَرَقَ أَهِيْمَ هَوْرَ عَلَيْهِ هَبَوَاتِ جَثْمَ

[D] يهماء فلاة يتاه فيها هيماء لا ماء فيها الخرق الواسع من الارض البعيد

٣ لِلرَّيْلِحِ وَشَى فَيُوقَهُ مِنْهُمْ نَسْجَانِ هَذَا مَسْحَلٌ وَمَبْرَمٌ

[C D] هبوات غبار^١ والمسحل ما كان مفتولا على طاق [واحد وهو السحيل C]

والمبرم ما كان على طاقين

عفاء [D]^١

البيسط

٧٥

١ اَعْنِ تَرَسَّمَتْ مِنْ خَرَقَاءَ مَنَزِلَةً مَاءُ الصَّبَابَةِ مِنْ عَيْنَيْكَ مَسْجُومٌ

[C D] ترسّمت^١ نظرت رسومها والصبابة رقة الشوق مسجوم مصبوب صبّا

توسّمت [C]^١

(٧٤)

The order is that of LA and TA—that of the Codices is I, 3, 2, 4.

(1) C, C* هَيْمَاءُ يَهْمَاءُ —LA (هَوْرَ) vii 130; TA iii 624

(2) D جَوَزَ عَلَيْهِ

(2, 3) LA vii 130; TA iii 624.

(٧٥)

- (1) L, L*; Bâqir 40; Howell ii 613; Muḥiṭ 1483; Khiz. iv 495; Lane 2164; Mughnī (عن) 64; Durr. El Ghaw. 184; Yâqūt i 274; Es-Suy. Shaw 149, 150; LA (عن) xvii 168; TA ix 283, El Gauh. ii 394; Hamâsa 579; all as text—Mufaṣṣ 149; Umdah i 117; Aini i 412; C; D; Khiz. i 379; ii 221; Agh. xvi 118; x 157; Esh-Shar. ii 41; I. Ya'ish 1134, 1200; LA (رسم) xv 132, TA viii 313, El Gauh. ii 290; Haḍner 163, all ان —C, C(1); Fâiq i 4; Garîr Diw. ii 190; Fiqh. 107; Agh. xvi 118; Esh-Shar.; TA (خَبَعَ) v 311, all تَوَسَّمت —Khiz. ii 221; Agh. x 157; Yâqūt تَوَسَّمت. The first hemistich is identical with that of Diw. xxxviii 1.

١٥ حَرَّاجِيحٌ مِمَّا ذَمَرْتُ فِي نِتَاجِهَا بِنَاحِيَةِ الشَّحْرِ الْغَرِيرِ وَشَدَقَمِ

[15] حراجيج طوال الظهور يعنى الابل والتدميم ان يضع الراعى يده على

اذن الفصيل فيعلم هل هو ذكر ام انثى [والذفرى جانب القفا]¹ والشحر

من بلاد عمان والغريير وشدقم فحلا الابل كانا فى الجاهلية

¹ There are probably some words omitted.

١٠ قَلِيلٌ عَلَى أَكْوَارِهِنَّ اتَّقَاؤُنَا صَلَا الْقَيْظِ إِلَّا أَنَا نَتَلَثَّمُ

[10] نصب قليلا لانه من صفة الخوص وهى ابل غائرة [العيون] وقوله [قليل]

إلا أنا نتلثم فهو فاعل اتقأونا¹ وأما جاز ان يخفض قليلا صفة

للخوص والاتقاء اتقاء الضيم²

والعله الالعا الضين² [sic] العله [sic]¹

١٧ إِذَا مَا الْأَرِيمُ الْفَرَطُ ظَلَّ كَانَهُ زَمِيلَةً رَتَّاكَ مِنَ الْجَوْنِ يَرْسِمُ

[17] الارييم تصغير ارم وهو العلم من اعلام الطريق وزميلة يعنى جملا تحمل

يعنى للابل من حملة وماء لها والرتك والرتكان مقاربة الخطو والسرعة

والرسيم ضرب من السير

(15) LA (غرر) vi 325; TA iii 148 (as text)—LA (ذمر) v 400; TA iii 229

التدميم ان Const. schol. بناحيه D—ذَمَرْتُ، حَرَّاجِيحٌ قُودٌ، الْغُرَيْرِ وَشَدَقَمِ يدخل الراعى يده فى حياء الناقة فيمسس اصل القفا والذفرى فيعرف اذكر
LA explains that Dhu'r-Rummah gives the names of these two stallions to two tribes who investigated the gender of the unborn produce of the pregnant mares.

(16) D قَلِيلٌ عَلَى أَكْوَارِهِنَّ الْقَاؤُنَا Const. schol. اصل الصلى للنار اتقأونا—Const. قَلِيلٌ عَلَى أَكْوَارِهِنَّ الْقَاؤُنَا
واراد شدة الحر

(17) Const. The pl. frac. والزميلة الذى يحمل للركاب زادها schol. الفرد ظل
رَتَّاكَ from راتكة is not to be found in the dictionaries.

١٠ إِذَا لَحْمُهُ لَمْ يَبْقَ إِلَّا سَوَادُهُ وَسَادَ الْقَرَا عَظْمَ السَّرَاةِ الْمَقْدَمِ

[D] سواده شخصه يقول ذهب لحمه والقرا الظهر والسراة اعلى الشىء وسراة
كل شىء اعلاه وساده القرا اى ارتفع عليه عظم السراة والمقدم يعنى
الغارب يقول ارتفع غاربه على ظهره وصار غاربه اعلى من ظهره من
الهزال

١١ إِذَا عَجَتْ مِنْهُ لَبَجٌ وَهُمْ وَمَشْرِفٌ طَوِيلُ الْجِرَانِ أَهْلُ شَدَقِمٍ شَيْظَمِ

[D] عجت منه جذبته بالزمام وهم ضخم يعنى القوة¹ مشرف عال والجران²

باطن العنق شَيْظَمِ³ طويل يقول اذا جذبته بالزمام فى السير [لج]⁴

omitted [?] ⁴ شهر ³ [D] الحران ² [D] الموت [sic] ¹

١٢ صَمُوتٌ إِذَا التَّصْدِيرُ فِي صَعْدَائِهِ تَصْعَدُ إِلَّا أَنَّهُ لَا يَتَسَبَّغُ

[D] التصدير الحزام¹ الذى على صدره صعدائه اى زفرته² [تصعد اى] يصوت

صوتا خفيفا

صعداته اى ارتفع [D]² الحرام [D]¹

١٣ وَخَوْصَاءٌ قَدْ كَلَفَتْهَا الْهَمُّ دُونَهُ مِنْ الْبَعْدِ شَهْرًا لِلْمَرَايِلِ مَجْذَمٌ

[D] خوصاء¹ ناقة غايرة العينين يقول دون الهم شهر² للمراييل اى سيره شهر

مجذم³ اى سريع فى السير

مخدم [D]³ شهر ² [D] خوصاء ¹ [D]

١٤ مَصَابِيحُهُ خَوْصُ الْعَيُونِ كَانَهَا قَطَا خَامِسُ أَسْرَابِهِ مَتِيمٌ

[D] خامس ترد الخمس متيم قاصد فى السير

(10) إِذَا لَحْمُهُ — Const. — إِذَا لَجَّه D (10)

(11) وَهُمْ مَشْرِفٌ، أَهْدَلُ الشَّدَقِ سَرْطَمٌ — Const. — أَهْلُ شَدَقِمٍ شَيْظَمِ، شَيْرْطَمِ D (11)

(12) Const. — لَا يَبْرَعُ، ... إِذَا التَّصْدِيرِ D, hiatus at head of the verse before
أَنَّهُ يَنْزَعُمُ، صَمُوتٌ إِذَا

(13) Const. — شَهْرٌ، مَخْدَمِ D (13)

(14) Const. — أَسْرَى بِهِ، مَصَابِيحُهُ D (14)

٣ ^{أَلَا} أَرَى ^{مِثْلِي} يَحِنُّ ^{مِنْ} الْهُوَى وَلَا ^{مِثْلَ} هَذَا ^{الشَّوْقِ} لَا ^{يَتَصَرَّم}

٤ وَلَا ^{مِثْلَ} مَا ^{الْقَى} إِذَا ^{الْحَى} فَارَقُوا وَلَا ^{أَثَرَ} الْأَظْغَانِ ^{يَلْقَاهُ} مُسَلِّمٌ

٥ كَفَى ^{خَزَنَانِي} الصَّدْرِ ^{يَا} مَيَّ ^{أَنْنِي} وَإِيَّاكَ ^{فِي} الْأَحْيَاءِ ^{لَا} نَتَكَلَّمُ

٦ أَدُورٌ ^{حَوَالِيكَ} الْبُيُوتِ ^{كَأَنَّيَ} إِذَا ^{جِئْتُ} عَنْ ^{إِتْيَانِ} بَيْتِكَ ^{مَحْرَمٌ}

٧ وَنَقِضَ ^{كَرِيمِ} النَّجْرِ ^{نَاجٍ} زَجْرَتَهُ إِذَا ^{الْعَيْنُ} كَادَتْ ^{مِنْ} سَرَى ^{الَلِيلِ} تَعْسِمُ

[C D] نقض بعير¹ مهزول والنجر الاصل والناجى السريع [النجاء D] تعسم²

تغمص يسيل مأوؤها

تغشم [C D]² متغير [D]¹

٨ وَلَمْ ^{يَكْ} فِي ^{أَفْقِ} السَّمَاءِ ^{لِمَدْلَجٍ} كَمِثْلِ ^{الَّذِي} يَعلُو ^{مِنْ} الْأَرْضِ ^{مَعْلَمٌ}

[D] المدلج السائر بالليل معلم علم يهتدى به من النجوم ويروى ولم يك

[الآ في ?] السماء

٩ جَلَالٌ ^{خَفِيفٌ} الْحَلَمِ ^{حِينَ} تَرَوْعُهُ إِذَا ^{جَعَلَتْ} هُوجَ ^{الْمَرَايِلِ} تَحْلَمُ

[D] جلال¹ أى ضخم والمراسيل الابل تسير سيرا سهلا والهوج التى كان بها

هوجاء من نشاطها وخفتها

حلال [D]¹

(5) C* transposes - كفى حرة C*, C' - فى النفس, حرة Const. - كفا خزننا D (5) فى الصدر and يامى

(6) C, D, C* - حواليكى (*) - حواليك النجوم, ازور D - ادور C*, C - أزور Const. محرم

(7) من كرى TA viii 397; xv 295 (عسر) LA - تغشم C*, D, C' - من سير D ; كريم النضو Const. - كريم النجر C*, C, D - كريم الرمل, الليل تَعْسِمُ النقص رجيع السفر وتغشم تذرف وتغشم تطبق وتغشم عينها, schol. re. 8-17 not in C or C*; but C* introduces re. 3, 4 of Diw. xxxi.

(8) Between من and معلم there is a hiatus in D - Const. السماء : لم يك الآ فى السماء

(9) Const. D - اللحم - جعلت هوج Const. خفيف الحلم لم يذهب نشاطه لو حلم كان قد ذهب نشاطه

٤ عَلَامَ سَالْنَاكَ عَنْ أَمِّ سَالِمٍ وَمَيَّ فَلَمْ يَرْجِعْ لَكِنْ كَلَامُ

٥ هَوَى لِكَ مَا يَنْفُكُ يَدْعُوكِ مَا دَعَا حَمَامًا بِأَجْرَاعِ الْعَقِيقِ حَمَامُ

[D] لك يعنى نفسه واللاجراع¹ [منعطف] الوادى واحده جزع² وظل واد³
عقيق

واحد [D]³ جرع [D]² واللاجراع [D]¹

٦ إِذَا هَمَلْتُ عَيْنِي لَهَا قَالَ صَاحِبِي بِمِثْلِكَ هَذَا فِتْنَةٌ وَغَرَامُ

[D] غرام هلاك وغرام ولوع وغرام بلاء

٧ عَلَامَ وَقَدْ فَارَقْتَ مَيًّا وَفَارَقْتَ وَمِيَّةً فِي طُولِ الْبُكَاءِ تَلَامُ

٨ أَطَاعَتْ بِكَ الْوَاشِينَ حَتَّى كَانَمَا كَلَامُكَ إِيَّاهَا عَلَيْكَ حَرَامُ

الطويل

٧٣

١ أَلَا ظَعَنْتُ مَيَّ فِهَاتِيكَ دَارَهَا بِهَا السَّحْمُ تَرْدِي وَالْحَمَامُ الْمُوشِمُ

[C] تردى اذا مشى يعنى الغربان وهى السحمر اى السود والموشم المنقش

٢ كَانَ أَنْوْفُ الطَّيْرِ فِي عَرَصَاتِهَا خَرَّاطِيمُ أَقْلَامٍ تَخْطُ وَتَعْجَمُ

(5) D هوالك , باجرع

(6) D له قال —Aini iv 235 ; Es-Suy. Ham' i 174, iii 150 ; Bâqir 30 ; Howell
قال لها Bâqir —هذا فتنة D —هذا لوعة 184 i

(5, 6) C and C* transpose the second hemistichs of 5 and 6.

(7) D اى علام بكى وقد فارقت ميّا وفارقت ثم —Const schol. —فارقت ميّ
قال وميّة فى طول البكاء يريد فى طول بُكَائِكَ تَلَامُ لِبُكَائِكَ وهى لا
تؤاتيك

(8) Not in Const.

(٧٣)

(2) Not in D.

١٠ إِذَا الْقَوْمُ قَالُوا لَا عَرَامَةَ عِنْدَهَا فَسَارُوا لَقُوا مِنْهَا أَسَاهِيَّ عَرْمًا

[C D] العرامة¹ الحدة والجهل عندها عند الناقة اساهي² ضروب³ من السير عرمة³
شديدات

عزما [C]³ ضرب [C]² العزامة [C]¹

١١ نَضْتُ فِي السَّرَى مِنْهَا أَظْلًا وَمَنْسِمًا بَزِيْزًا وَأَسْتَبَقْتُ أَظْلًا وَمَنْسِمًا

[C D] نضت أقلت والاظلل¹ باطن الخف والمنسم طرف الخف والزيزاء الارض
الصلبة

اظلا [D] اضل [C]¹

الطويل

٧٢

١ عَلَيَكُنَّ يَا أَطْلَالَ مِيَّ بِشَارِعٍ عَلَى مَا مَضَى مِنْ عَهْدِ كُنَّ سَلَامٌ

٢ وَلَا زَالَ نَوُّ الدَّلْوِ يَبْعُقُ وَدَقَهُ بِكُنَّ وَمِنْ نَوِّ السِّمَّاكِ غَمَامٌ

٣ بِكُلِّ جَدِيٍّ غَيْرِ ذَاتِ بُرَايَةٍ عَلَيَكُنَّ مَجْرَى جَارِحٍ مَنَامٌ

[D] الجدوي¹ المطر العام والجدوي² ايضا العطاء والبراية الغشاء³ جارح مطر

يجرح الارض ومنام سكون⁴

والرابه الغنا [sic]³ الخدي [D]² الجرحا [D]¹

رسنون [D]⁴

(10) LA xix 133; TA x 191 - Const. schol. لا عرامة, ساهي ساء عزما C-.

عندها [أي] للناقة وعرامة أي ليس عندها نشاط

(11) قال هي نضت والاظلل Const. schol. اضلا C*, C- بدار واسقت اظلا D
باطن المنسم

(٧٢)

This is only to be found in D and Const.

(1) 'Ainî iv 235—Bâqir 30.

(2) 'Ainî iv 235, D يبعق Const. يبعق

(3) Const. schol.—بكُلِّ جدوي غير Const.—جدا من غير, [sic] برابه, يَكُلُّ D

جدوي المطر الغمام وقوله مجرى جارح الارض يريد منه مطر يجرح
الارض ومنه مطر ساكن ومنام سُكُون والبراية غشاء السيل

٢ تَعْرِفْتَهُ لَمَّا وَقَفْتُ بِرَبْعِهِ كَانَ بِقَايَادِ تَمَائِيلَ أَعْجَمًا
٣ دِيَارًا لِمَيِّ قَدْ تَعَفَّتْ رُسُومُهَا أَحَالَ نَوَاحِيهَا كِتَابًا مُعْجَمًا

[C D] التعجيم النقط والشكل تعفّت درست وانمحت آياتها

٤ دَعَانِ الْهَوَى مِنْ حَبِّ مَيَّةٍ وَالْهَوَى إِذَا غَالِبَ مِنِّي الْفُؤَادُ الْمَتِيمَا
٥ فَلَمْ أَرْ مِثْلِي يَوْمَ بَيْنِ طَائِرٍ غَدَا غَدُودَةٍ وَحَفِ الْجَنَاحِينَ أَسْخَمَا

[C D] طائر يعنى الغراب وحف^١ الجناحين كثير الريش والاسخم الاسود

وجف [C] ^١

٦ وَلَا مِثْلَ دَمْعِ الْعَيْنِ يَوْمَ أَكْفَهُ وَتَابَى سَوَاقِيهِ إِلَى أَنْ تَصْرَمَا
٧ فَفَيْمَ وَلَوْ لَا أَنْتَ لَمْ أَكْثِرِ الْأَسَى عَلَى مَنْ وَرَائِي مِنْ فَصِيحٍ وَأَعْجَمَا
٨ فَرَبَّ بِلَادٍ قَدْ قَطَعْتَ إِرْصَالَكُمْ عَلَى ضَامِرٍ مِنْهَا السَّامُ الْمَحْطَمَا
٩ كَكُدْرِيَّةٍ أَوْحَتْ لِوَرْدٍ مُبَارِكٍ كَلَامًا أَجَابَتْ دَاجِنًا قَدْ تَعْلَمَا

[C D] الكدريّة القطة أوحّت اعجلت والداجن المعتاد يعنى فرخا اعتاد صوته

أَمَّهُ

(2) Const. وقفنا—D, C وقف

(3) D ديار—Const. ديارًا—C تحال—D أحال

(4) D, Const. مَنَّا غالب مِنِّي

(5) Const. اسخما—فلَمْ أَرَى C*—وجف C, D, C*—عدا عدوه D

(6) إلى C—الْعَلَى تَابَى Const.—الاولى ان ربع العين D

(7) فقم C—[فَقِي مَا] for فَقِيمَ Const.—لم D omits—مقيم ولو D

(8) تَهْلَمَا Const.—المحطما C, D—النسام D

(9) D مبارك

٥٥ فَطَاوَعْتُ هَمِّي فَأَنْجَلِي وَجْهَ بَازِلٍ مِنْ الْأَمْرِ لَمْ يَتْرَكْ خِلَاجًا بَزُولَهَا

[C D] وطأعت همي أي أمرتني نفسي فطأعتها يقول امرتني نفسي أن ارحل
اليك فرحلت¹ اليك اقدار افزعك والبازل الخالص² بزلت أي ظهرت
والبازل الظاهر والخلاج هو الشك يقول [ما بين ظهورها شك C] [لم يترك
مما شتها D]

الحاحر [D] الخامس [C]² إذا دخل اليك فدخلت [C]¹

٥٦ فَقَالَتْ عَبِيدُ اللَّهِ مِنْ آلِ مَعْمَرٍ إِلَيْهِ أَرْحَلُ الْإِنْقَاضُ يَرْشُدُ رَحِيلَهَا

[C] الانقاض المهزولة من طول السفر واحدها نقض ونصبت عبيد¹ الله
قصد عبيد¹ الله

عبد [C]¹

٥٧ مِنْ الْمُعْمَرِيِّينَ الَّذِينَ تَخَيَّرُوا لِرِفْدِ الْقَرَى وَالرَّيْحِ صَافٍ بَلِيلَهَا

٥٨ فَتَنَى بَيْنَ بَطْحَاوَى قَرِيشٍ كَانَهُ صَفِيحَةً ذِي غَرَبَيْنِ صَافٍ صَقِيلَهَا

٥٩ إِذَا مَا قَرِيشٍ قِيلَ أَيْنَ خِيَارُهَا أَقَرْتُ بِهِ شَبَانَهَا وَكَهْمُولَهَا

الطويل

٧١

١ خَلِيلِي عَوْجًا عَوْجَةً ثُمَّ سَلَمًا عَسَى الرَّبْعُ بِالْجُرْعَاءِ أَنْ يَتَكَلَّمَا

(55) بُزُولَهَا. Ambr., Const. نازل Tabari Tafsir i 371 وانجلا C, C* -يزيلها D
يقول امرتني نفسي بشيء فطأعتها. Ambr. schol. -يزولها L, C, Tabari
وقوله وانجلى وجه بازل يريد وجه خصلة انكشفت وانزلت واستبان
ومنه يقال بزلته شقته وقوله لم يترك خلاجا بُزُولَهَا استبانها وانزالها لم
يترك في الامر خلاجا اي شكًا

(56) يَرْشُدُ. Const. -فقلت C -يرشدن جيلها D
اي هذه الخصلة التي Ambr. schol. and 57 is only to be found in D, C
انكشفت لي امرتني بذلك وقالت ارحل الى عبيد الله

(57) صَافٍ بَلِيلَهَا C -صاف صَقِيلَهَا D not in Ambr. or Const.

(58) عَرْنَيْنِ D

(٧١)

عَوْجًا عَوْجَةً D, C -عَوْجًا سَاعَةً ثُمَّ Const. (1)

هـ فازعجها رام بسهم فادبرت لها روعة ينفي السلام حفيلا

[C] ينفي يفرق والسلام الحجارة واحدا سلمة وحفيلا شدة جريها وكثرته

اه تقول سليمى إذ راتنى كاننى لنجم الشريا راقبا استحيلها

هـ اشكوى حمتك النوم ام نفرت به هموم تعنى بعد وهن دخيلها

هـ فقلت لها لا بل هموم تضيفت ثويك والظلماء ملقى سدولها

[C D] ثويك اى ضيفك والثوى الضيف وقال القطامى ¹ ومن يكن اسلام

الى ثوى فقد احسنت¹ بارقة² المبعاد³ وسدولها ستورها ويروى مَرُخًا

[سدولها وسدولها] ستورها⁴

¹ C omits

² بارقن [C]

³ المتاعا [D]

⁴ ستورها [C]

هـ اتى دون طعم النوم تيسيرى القرى لها واحتياىلى اى جال اجيلها

[C D] يقول احتياىل¹ تيسيرى² قرى هذه³ الهموم التى تضيفنى فقد منعنى

النوم اى جال اجيلها اى جهة اوجها ويروى اى الحال والمعنى واحد

ضد [C]³ تبسرى [D] تستبرى [C]² احتمال [C D]¹

(50) حفيلا اجتهداها فى العدو—Const. schol. حفيلا C فاعجلها L, C (1), L

(51) يقال استحيل هذا—Const. schol. كركب الشريا C—راقبا C* C راقب D الشخص اى انظر هل يتحرك ام لا فيقول قد حال اى تحرك

(52) يريد تقول سليمى اشكوى—Ambr. schol. نفرت—Ambr. تغنى C—رخيلها L

حمتك اى منعتك النوم ام نفرت به اى بالنوم هموم تعنى اى تعهد بعد هوى من الليل دخيلها ما دخله وبطنه والدخيل فى غير هذا الموضع الضيف الذى يدخل البيت

(53) Diw. Samau'al b. 'Adiyâ II—تويكى [sic] ملقى ستورها C—ملقى D

فقلت لها ليس بى شكوى ولكن هموم نزلت—Ambr. schol. مَرُخَى سَدُولُهَا عند ثويك وهو ذو الرمة يقال هذا ثويهم اذا ثوى عند هم

(54) Ambr., قيسيرى L*—تيسيرى L—تستبرى C*, C—تبسرى الى دون D

مَعًا—Ambr., Const. اُجِيلُهَا L*, L, Ambr., Const., C (1)—تيسيرى C (1) اى اتى دون طعم—Ambr. schol. احيلها C, D—لها C, D, L—واحتياىلى

النوم تيسيرى اى تهيتى لها لهذه الهموم اى انظر ما اعمل لها كما يقرى الضيف واحتياىلى لهذه الهموم اى جال اجيلها اى جهة اوجها

ومعنى اتى دون طعم النوم اى حال بينى وبين النوم وجعل الهموم اذا طرقته اضافها والهموم لا تقرى وانما هذا مثل وجعل دواء الهم الارتحال

اى ارتحلت لالقى عنى الهموم يقال اجل الامر مجاله اى ادره الامر مداره ومجاله هاهنا مصدر والمجال فى غير هذا الموضع الذى يجال فيه

فَمِنْ قَالَ اجلته فإن قلت جَلْتُ انا جولانا ومجالا هما—Const. adds

مصدر فالموضع مجال حيث يجال فيه—ef. gloss to v. 10.

٤٥ فَظَلَّتْ تَفَالَى حَوْلَ جَابِ كَانَهُ رَبِيبَةً أَثَارَ عِظَامِ ذُحُولِهَا

[C D] تَفَالَى¹ تكادى يعنى الحمير والجأب الحمار الغليظ والربيبة الطليعة²

للقوم وانما شبه الحمار بالربيبة لانه على مكان مرتفع

الغليظة [C]² تعالى [C]¹

٤٦ مُحَانِيقُ امْثَالِ الْقَنَا قَدْ تَقَطَّعَتْ قَوَى الشَّكِّ عَنْهَا لَوْ يَخْلَى سَبِيلَهَا

[D] مُحَانِيقُ مطوية ضامرة والمحنق¹ الضامر وقال لبيد ^١ فَأَحْنَقَ صُلْبَهَا

وسنامها² ^٢ اى انطوى وضمير [C] مُحَانِيقُ مطوية مرة وقوله تَقَطَّعَتْ قَوَى

الشك عنها يقول لا شك انها الليلة لو يخلى سبيلها لو ترك السبيل مادة الطريق

الحنق¹ Dīw. p. 95²

٤٧ تَرَأَى بَيْنَ الصَّبِّ وَالْهَضْبِ وَالْمَعَا مَعَا وَاحِفٍ شَمْسًا بَطِيئًا نَزُولَهَا

٤٨ تَرَى الْقِلْوَةَ الْقَوْدَا مِنْهَا كَفَارِكُ تَصْدَى لِعَيْنَيْهَا فَصَدَتْ حَلِيلَهَا

[D] القلوة الخفيفة يعنى الاتان والقوداء الطويلة والفارك المرأة التى تبغض

زوجها اراد كفارك تصدى تعرض

٤٩ فَأَوْرَدَهَا مَسْجُورَةً ذَاتَ عَرْمَضٍ تَغُولُ سَيُولُ الْمَكْفَهَرَاتِ غَوْلَهَا

[C D] مَسْجُورَةٌ اى عينا مملوءة والعرمض الخضرة فوق الماء¹ والمكفهرات السحاب

السود المتراكمة تغول تجىء² وتذهب

تأخذ [D]² والطحلب والعلق والشبا [C adds]¹

— تَفَالَى L*, L* (D) — تعالى C*, C — ربيبة C, D, L* — ربيبة (1) C, L* — Ambr., L* (45)

Ambr., Const. — تَفَالَى [for تَفَالَى] — تَفَالَى (1) C — أَثَارَ Ambr.,

.. والدحل الامر اساءت به وذلك انه ينظر سقوط الشمس schol.

لو تَخَلَّى سَبِيلَهَا C — او تحلن اسبيلها D — او Ambr., Const. يَخْلَى — الشد، تجلى نسيلها (1) C, L* — (46)

من جانب 315 TA ; xx 157 (معى) — L* A — من جانب المعى (17) Yāqūt iv 569

الضح L* واجف سم D (والهضب والمعنى، but L* A, in margin) المعنى

الصلب والهضب (1) C, D, Ambr., C — والمعنى

(18) omitted in C* — القلوة الحقباء L*, L* — القلوة، القلا، ترك C

٤٠ حَشْتَهَا الزَّبَانِي حِرَّةً فِي صُدُورِهَا وَسِيرَهَا مِنْ صَلْبٍ رَهْبِي تَمِيلُهَا

[C D] الزباني زبانتان العقرب وهو نجم من نجوم القيظ والحرّة العطش ورهبي موضع [والثميلة ما بقي في اجوافها من العلف والفضول سارت¹ من صلب رهبي بما في اجوافها لانها لم تصادف رعيًا ترعاه D]

والتطول سارب [D]¹

٤١ فَلَمَّا حَدَا اللَّيْلُ النَّهَارَ وَاسْدَفَتْ هَوَادِي الدَّجَا مَا كَادَ يَدْنُو أَصِيلُهَا

[C D] حدا اي ساق بالليل والنهار قد ذهب به اسدفت¹ اظلمت هوادى الدجا اوائل الظلام

اسدفت [C]¹

٤٢ حَداها جَمِيعُ الْأَمْرِ مَجْلُودُ السَّرَى حَدا إِذَا مَا اسْتَمِعْتَهُ يَهُولُهَا

[C D] المجلود المشمر في الذهاب اجلود المشى اذا ذهب جميع الامر يعنى الحمار اجمع امره واحكمه والسرى سير الليل يقول سراه مجلود اي ذاهب يهولها يفزعها [ويروى جميع الراى D]

٤٣ مِصْلُكَ كَمِثْلِ الْفَتَى ذَادَ نَفْسَهُ عَنِ الْوَرْدِ حَتَّى ائْتَجَّ فِيهَا غَلِيلُهَا

٤٤ تَغْنِيهِ مِنْ بَيْنِ الصَّبِيِّينِ ابْنَةُ نَهْومٍ إِذَا مَا ارْتَدَّ فِيهَا سَحِيلُهَا

[D] الصبيين طرفا¹ اللحين والابنة العقدة وهى عقدة الغلصمة² نهوم اي

لها صوت وسحيلها صوتها نهاق الحمار ارتد³ ترجيع ونهيق

اريد [D]³ الغلصه [D]² طرة [D]¹

(10) وسيرها -- Amb. (C, D) وسيرها L*, C (1), L.

(41) -- D ماكان -- Const., Amb. -- ما كاد يبدو. واسرفت L*, C (1), L. -- Order -- يريد دجا الليل ما كاد يدنو عشيبها من طول النوم. Const. schol. in C, C*, D 45--48, 41--44, etc.

(42) مجاوذى السرى L -- استمعتته C -- استأنسته 88 i (جمع) Asâs

(13) L*, L. -- (دار marg.) زاد C -- ابتج L -- انتج C, D, L* -- مصّل لمقلاء الفتى D -- القنا C, C*, C (1)

(14) L, C (1), D -- بعسه -- LA xix 184 -- (صبا) LA ix 116 -- xvi 140 (ابن) LA -- C introduces v. 55 after v. 43 and omits v. 44 altogether. The order of the verses is, in C, C* 43, 55, 56, 57, 49--54, 58, 59 etc. -- in D [as text] -- in L* 45, 41--44, 46--55, 59.

٣٦ كَانَا نَشْدُ الْمَيْسَ فَوْقَ مَرَاتِجٍ مِّنَ الْحَقْبِ أَسْفَىٰ حَزْنِهَا وَسَهْوِهَا

[C D] الميس شجر تعمل منه الرجال والمراتج التي امسكت من الفحل حين ضربها كانها اغلقت¹ عليها ارحامها من الرجاج وهو الباب اسفى صار فيها السفا وهو شوك البهمى والحقب هى الحمير والحزن الارض الغليظة والسهول ما سهل منها اعقلت [C]¹

٣٧ رَعَتْ وَاحِفًا فَالْجَزْعَ حَتَّىٰ تَكْمَلَتْ جِمَادَىٰ وَحَتَّىٰ طَارَ عَنْهَا نَسِيلُهَا

[C] واحف¹ موضع والجزع منعطف الوادى وجمادى يعنى الربيع² ونسيلها طار عنها استتمت الردفى [C]² واجف [C]¹

٣٨ وَحَتَّىٰ اسْتَبَانَ الْجَابَ بَعْدَ امْتِنَائِهَا مِّنَ الصَّيْفِ مَا اللَّاتِي لَتَقِحْنَ وَحَوْلَهَا

[C] الجأب الغليظ يعنى الحمار يقول بعد امتنائها بعد انتظارها حملها والحوّل جمع حائل بعد امتنائها¹ اى اختبارها امتحانها [C]¹

٣٩ ابْتِ بَعْدَ هَيْجِ الْأَرْضِ إِلَّا تَعْلَقًا بَعْدَ الثَّرَىٰ حَتَّىٰ طَوَاهَا ذُبُولُهَا

[C D] هيج الارض ايس بقلها¹ يقال للنبت يهيج اذ ييس [D] يقول ابت الحمير ان تسلو عما عهدت فى الثرى من النبت والثرى التراب الندى² طواها اخمرها العهد [C]² مس ذبولها [C]¹

نشد الرجل LA (رتج) iii 104 ; TA ii 48 - Asās i 209 (36)

تكلمت C (1), L, L* - واجفا، فالجزع C - فالخرج C (1), L, L* - cf. Lane 152 - وىروى فوق هوائج - Const. schol. - Ambro. - جمادى (37)

استبان C (1), L, L* - استبان الفحل C (1), TA x 350 ; xx 165 (منى) LA - امتنائها C, Ambro. - امتنائها C (1), L, L* - الجأب (38)

تعلقا Ambro. - اتت C (1), L, ذبولها C, D - تعلقا C (1), L, - تعلقا C, D (39)

٣٢ رَأَيْتُ الْمَهَارَى وَالْدَيْهَى كِلَيْهِمَا بِصَحْرَاءٍ غَفْلٍ يَرْمَحُ الْآلَ مِيلَهَا

[C D] والديها¹ يعنى الظليم والنعامه يقول سلكت حيث² يكون النعام فى هذه

الغفل التى لا علامة فيها [ولا صوى ولا هى يهتدى بها والصوى العلم

والآل السراب والميل العلم من الارض D]

اجبت ان [C]² الرهاء [D] الدهيم [C]¹

٣٣ إِذَا الشَّخْصُ فِيهَا هَزَدَ الْآلَ انْغَمَضَتْ عَلَيْهِ كَانْغَمَاضِ الْمَقْضَى هَجُولَهَا

[C D] المقضى الذى يقضى عند الموت يقول ترى¹ الهجل كانه من بعده

يغيب الشخصوس فيه كما يغمض الانسان عند الموت والهجل² ما انخفض

من الارض

الهجال [C]² ترمى [C]¹

٣٤ فَلَاةٌ تَقْدُّ الْآلَ عَنْهَا وَتَرْتَمِي بِنَا بَيْنَ عَبْرِيهَا رَجَاهَا وَجُولَهَا

[C D] تَقْدُّ الْآلَ تَشَقُّ¹ السراب عبريها ناحيتها رجاها وجولها² اى جانبها يقول

رجاها وجولها² تَقْدُّ الْآلَ

حولها [C D]² يسبق [C]¹

٣٥ عَلَى حَمِيرِيَّاتٍ كَانَتْ عَيُونُهَا قِلَاتُ الصَّفَا لَمْ يَبْقَ إِلَّا سَمُولُهَا

[C D] الحميريات ابل منسوبة الى حمير وهو حى من اليمن بجانب مبرة

والقلا¹ جمع قلت والقلت نقرة فى الجبل [ويجتمع فيه المطر وهو

الدحل² والسمول³ D] [بقايا الماء]

السمول [D]³ الدهر [D]² القلا¹ [C]

(32) Const., Ambr., L, C' (1), L* رَأَيْتُ —والدهيم C— وَالْدَيْهَى، أَرَيْتُ —L— والرهاء D— ويروى يرفع الآل —Const. schol. يرمى C— عقل D—

(33) LA—المغضى TA v 64 ix 64 (غمض) LA—المغضى ii 116 (غمض) Asās

—El Fārisi 143v. —L. Sid. x 123 [as text] TA x 297 18; (قضى) xx

(31) تَقْدُّ Ambr.—وجولها L*—وجولها، تَقْدُّ L—يَقْدُّ C, D, L*, C*—

(35) LA (سمل) xiii 368; TA vii 382—El Gauh. ii 199 —Muhîṭ 1000.

٢٩ قَذُوفٍ بِعَيْنِيهَا إِذَا أَسْوَدَ غَرَضُهَا جُوبِ الْمَوَامِي حِينَ يَدْمَى نَقِيلُهَا

[C D] قذوف بعينيها يقول انها بعيدة النظر وغرضها حزامها يقول اسود من

العرق¹ وجوب من الجوب² قطع³ الموامي الغلوات [نقيلها يريد النقائل⁴

وهي رقاع النعال D]

ثقلها [D]⁴ D omits³ الجوب² الغبرة [C]¹

٣٠ وَيَيْضَاءُ لَا تَنْحَاشُ مِنَّا وَامْهًا إِذَا مَا رَاتِنَا زَيْلَ مِنَّا زَوِيلُهَا

[D] ويبضاء يعني بيضة [Const. نعام] يقول لا تهرب منا وامها تخافنا ويقال

للرجل اذا افزع زيل

٣١ نَتُوجُ وَلَمْ تَقْرَفْ لِمَا يَحْتَنِي لَهُ إِذَا نَتَجَتْ مَاتَتْ وَحَى سَلِيلُهَا

[C D] نتوج يعني البيضة تنتج الفرخ ولم تقرف اى لم تمكن الفحل والمنية

التي تنظر الناقة بعد ما يضربها الفحل عشرة ايام ليعلو الفحل ام لا

فاذا استبان حملها فقد ذهب متنها يقول هذه البيضة حملت من نار اى

حر الشمس

(29) يرمى نقيلها * L¹ - ثقلها D - تدى بقليلها * C¹ - حين يدمى نقييلها L
يدمى نقيلها Ambr. - نقييلها (1) C

(30) xiii (زول) LA 157 - 82; Fāiq i 179 - Addād Lane 1272 - وزيلها, عنا D
viii (حوش) : xx 165 (منى) LA 337 - LA (زيل) 333; TA vii 363; LA
viii 156; TA (وصل) TA زوالها i 218 - Maid. (Cairo) 303 - TA iv 180;
ii 195 - El Gauh. (زيل) i 69 - Khiz. ii 184 - Maid. i 590 - El Gauh. (رجأ)
viii 86 - El Fārisi 169b - Const. schol. فاخذه
منه فحاذره وفزع زيل منه زويله

(31) - ارجأت x 115 (رجأ) ; [as text] x 350 (منى) ; اذا ارجأت i 69 (رجأ) TA
LA xi 220 (قرف) TA [as text] xx 165 (منى) ; ارجأت i 78 (رجأ) LA
- اذا ارجأت i 12 (رجأ) ; [as text] ii 550 (منى) - El Gauh. [as text] 188
- Hatfner 68, 111 ارجأت C, D - اذا ارجأت L¹ - نتجت C¹ - ارجأت C (1)
- لم 2013 Muhit - ولم تفرق (1) C, D, L, C¹ - جات وحى L¹ - وحى
وعاش Const., Ambr. - تقرن بما

٢٥ فَقَمْنَا إِلَى مِثْلِ الْهَلَالَيْنِ لَاحِنًا وَإِيَاهُمَا عَرَضَ الْفَيَافِي وَطَوَّلَهَا

[C D] مثل الهلالين يعنى¹ ناقتيهما من الهزال صارنا مثل الهلالين لاحنا اضمرنا

وغيرنا [ويروى عرض الفلاة وطولها D]

صارا [D]¹

٢٦ وَسُوجِينَ أَحْيَانًا مَلُوعِينَ بِالنِّتْيِ عَلَى مِثْلِ حَدِّ السِّيفِ يَمْشِي دَلِيلَهَا

[D] وسوجين الوسج والعسج والملع ضروب من السير يريد على مثل حد

السيف من الحرف¹ ويروى على مثل حرف السيف

الخوف [D]¹

٢٧ وَصَافِي الْأَعَالِي أَنْجَلَ الْعَيْنِ رَعْتَهُ بِعَازِنِكَةَ ثَبَجَاءَ قَفَرٍ أَمِيلَهَا

[C D] صافى الاعالى يعنى الثور انجل العين واسع العين والعانكة رمل عظيم

وثبج الشيء اوسطه والاميل الرمل طوله ميل¹ وعرضه ميل¹ [يقول رعى

الثور بهذه الرملة D]

ايام [D]¹

٢٨ وَأَبْيَضَ مُوشَى الْقَمِيصِ نَصْبَتَهُ عَلَى خَصْرِ مِثْلَاتٍ سَفِيهِ جَدِيلَهَا

[C D] ابيض يعنى السيف وقميصه يعنى جفنه موشى منقوش والوشى النقش

ومثلات ناقة لا يعيش لها ولد [وهى التى كان لها ولد¹ [واحد] نصبته C]

سفیه² جدیلها [فهی تضطرب وتترك لشدة سيرها وجديلها زمامها والجدل

القميل C]

سيفه [C]² العرى لها ولد [C]¹

(25) L فقمن D لاحنا—Abu'l 'Alā, Saqt az-Zand i 40.

(26) C ضربه مثلاً—Ambr. schol. مثل حرف C(1), Const., Ambr. مثل خدي C يقول يمشى على امر ان اخطأ هلك الدليل

(27) Ambr., Const. قفراء C(1)—رعنه، قفرا D—اهيلها L—رعله L—العين رعته Ambr., Const. الاميل من الرمل والجمع امل Ambr., Const. schol. هيلها

(28) Murt i 42—LA سفه xvii 393 ; على ظهر TA ix 391 ; على ظهر xvii 393 سفه LA—على ظهر Lane 1377—El Gauh. ii 425—الى جنب Asās i 291—El 'Askari 278—Ambr., C, D, L, L*, C*, C(1) واشقر موشى—على ظهر Muḥit 966

٢٠ نَدَى الْمَحَلِّ بِسَامٍ إِذَا الرُّكْبُ قَطَعَتْ أَحَادِيثَهُمْ يَهْمَاءُ عَارٍ مَقِيلَهَا

[D] يقول انه يعطى فى المحل والشدة قطعت احاديثهم خائفون فلا ينطقون

حذرا ويهماء¹ فلا لا يهتدى بها عار مقيلها ليس فيه شيء مما يؤكل ويشرب ويروى اذا القوم قطعت

بهماء¹ [D]

٢١ إِذَا أَنْجَابِ أَطْلَالِ السَّرَى عَنْ قَاوِصِهِ وَقَدْ خَاضَهَا حَتَّى تَجَلَّى ثَقِيلَهَا

[C D] انجاب انكشف والسرى سير الليل تجلّى ثقلها اى ذهب اكثرها

٢٢ غَدَا وَهُوَ لَا يَعْتَادُ عَيْنِيهِ كَسْرَةً إِذَا ظَلَمَةُ اللَّيْلِ اسْتَقَلَّتْ فُضُولَهَا

[C D] لا يعتاد عينيه كسرة اراد لم ينكسر طرفه من النعاس حتى اصبح

استقلت ارتفعت

٢٣ نَقَى الْمَاقِي سَامِي الطَّرْفِ إِذْ غَدَا إِلَى كُلِّ أَشْبَاحٍ بَدَتْ يَسْتَحِيلَهَا

[C D] المآقي نظران¹ العين يقول نقى المآقي من النعاس سامى مرتفع

والاشباح الشخوص ويستحيلها ينظر اليها يبصرها

دوايا [D] نعان [C]¹

٢٤ دَعَانِي بِأَجْوَارِ الْفَلَا وَدَعْوَتِهِ لِهَاجِرَةٍ حَانَتْ وَحَانَ رَحِيلَهَا

(20) Ambr. - لدى L* - بهماء D - بندى النجم تسام C, C* - ندى L - Ambr.

اى يندى فى المحل اى يعطى فى القحط بسام Ambr. schol. - اذا القوم

الذى لا يضحك قوله اذا القوم قطعت احاديثهم بهماء اى هذا بسام اذا فرق القوم فلا يتحدثون من الفرق فى بهماء عمياء الطريق [فيقول هو

يندى فى هذا الوقت يُعطى Const.]

(22) Ambr., Asās - فضولها L, C (1), C, D - تعتاد L*, C (1) - فضولها ii 203 (كسر) Asās

(23) Asās - الطرف L*, C (1), L - المآقي C - الطرف غدوة يدت ii 203 (كسر) Asās - كَلَّ شباح لها يستميلها L, C (1) - اروعا

(24) لهاجرة حانت Ambr. - لهاجرة² محيلها D - لهاجرة حفت L

١٦ وَلَوْ كَلَّمْتُ مُسْتَوْعِلًا فِي عِمَايَةٍ تَصْبَاهُ مِنْ أَعْلَى عِمَايَةٍ قِيلَ لَهَا

[D] المستوعل يعنى وعل قد استوعل فى الجبل اى عول فيه وعماية اسم جبل

١٧ أَلَا رَبُّ هَمٍّ طَارِقٍ قَدْ قَرَيْتَهُ مُوََاكِبَةٌ يَنْضُو الرِّعَانَ ذَمِيلَهَا

[C D] مواكبة¹ يعنى سير المواكب والرعان انوف الجبال ينضو يقطع [ذميلها
بذلها² D]

بیدلها [D]² تغلب [C]¹

١٨ رِتَاجُ الصَّلَا مَكْنُوزَةُ الْحَاذِ يَسْتَوِي عَلَى مِثْلِ خَلْقَاءِ الصَّفَاةِ شَلِيلَهَا

[C D] رتاج مَغْلَقٌ¹ كالباب المغلق والصلما ما عن يمين الذنب وشماله والخلقاء
الملساء والحاذا ما وقع عليه² الفخذ شليلها جلدًا³

الفخذ وباطن الخلقاء الصفا [D]² من رتاج الباب وهو [D]¹
جلالها [D]³

١٩ وَأَبْيَضُ تَسْتَحْيِي مِنَ اللَّوْمِ نَفْسُهُ إِذَا صِيرَ الْوَجْنَاءَ حَرْفًا نَحْوَلَهَا

[C D] ابيض يعنى صاحبه ويروى اروع وهو الذى يروعك بحسنه وجماله وحسن

شيمته¹ يقول تستحى اى تأتى ما يلامر فى هذا الحال ويروى اذا صير

الوجناء حرفا هزولها [والوجناء الغليظة والحرف الضامرة D]

هيئة [D]¹

(16) LA (وعل) xiv 258 ; TA viii 157 ; Asâs (صبو) ii 5.

(17) Asâs (وكب) ii 343 —C, D, C* —وكننت اذا ما الهرّ صاف قريته تنضو قريته C* —يقول ربّ همّ قه طرقنى اى اتانى ليلا —Ambr. schol. —مواكفة L* —L, —فقريته مواكبة اى جعلتها قري لهبى فوكبتها والمواكبة التى تلزم الموكب ينضو اى يجول [يجوز Const.] الرعان انوف الجبال

(18) LA (رتج) i —Asâs —الجاد C, D —خلقاة C —خلقاء TA ii 48 —iii 105 —LA (رتج) —والحاذا ما يقع عليه الذنب من دبر الفخذين —Ambr. schol. —209

(19) اى يستحى ان —Ambr. schol. —فحولها C —صبر D —من النفس لومه L —تلوم فى هذا الحال اذا صير الوجناء نحولها حرفا والنحول ذهاب لحمها يقول كانت وجناء فنحلت فصارت حرفا واراد وابيض من الناس اى يستحى نفسه ان تلوم فى هذا الحال وجواب وابيض قوله غدا وهو لا يعتاد عينيه [in v. 22]

١٢ خَلِيلٌ عَدَا حَاجَتِي مِنْ هَوَاكُمَا وَمَنْ ذَا يُوَاسِي النَّفْسَ إِلَّا خَلِيلُهَا

١٣ أَلِمَّا بِمِي قَبْلَ أَنْ تَطْرَحَ النَّوَى بِنَا مَطْرَحًا أَوْ قَبْلَ بَيْنِ يُزِيلُهَا

[CD] النوى نية السفر¹ حيث أراد من الموضع والبين هو الفراق [يطرح يرمى
بنا مرامى البعد D]

التفرق [D]¹

١٤ فَإِنْ لَمْ يَكُنْ إِلَّا تَعَلَّلَ سَاعَةً قَلِيلًا فَإِنِّي نَافِعٌ لِي قَلِيلُهَا

١٥ لَقَدْ أَشْرَبْتُ نَفْسِي لِمِي مَدُودَةً تَقْضَى اللَّيَالِي وَهُوَ بَاقٍ وَسِيلُهَا

- (12) ez Zaggâgî 104—1 transcribe a note of Thorbeke's in margin of L; he says: "Cod. Goth. 26. 117^r Nat. v. 12 mit يُوَاسِي النَّفْسَ dann Ham. 623₂₆, dann v. 14 wie Ham. 624₃, dann v. 15 mit وشيلها dann

مَهْفُفَةُ الْكَشْحِينَ رُوْدُ شَبَابِهَا مِمْتَلَّةٌ خُودُ نَبِيلٍ حَجُولِهَا
”وَقَدْ تَهَمَّتْ قَلْبِي فَلَيْسَ بِنَازِعٍ وَقَدْ شَفَّهَ هَجْرَانِهَا وَمَطْوَاهَا“

These last two verses I do not find in either D, C, C*, L or L*; and Hamâsa only says, in citing the first (with v. 14), that the latter is said by Abû Riâsh to be Dhu 'r-Rummah's and to be part of this Qasida. Ma'âhid at Tanziš ii 88 cites 12 (as text); then a variant of 13 as: أَلِمَّا عَلَى الدَّارِ الَّتِي لَوْ وَجَدْتُمَا بِهَا أَهْلَهَا مَا كَانَ وَحْشًا مَقِيلُهَا; then 14, reading مَعْرَجٌ; then 15, reading قَلْبِي and وَهُوَ بَاقٍ; then finally the two verses last above cited.

- (13) Asâs (طرح) ii 44—ez Zaggâgî 104—C, D, L يَطْرَحَ—Const. schol. قَوْلُهُ
أَلِمَّا بِمِي أَيْ أَسْمَعَانِي كَوْنًا مَعِيَ أَقِيمَا مِنْ قَبْلِ أَنْ يَقْذِفَ النَّوَى بِنَا
مَطْرَحًا أَيْ قَبْلَ بَيْنِ يُزِيلُهَا وَالْبَيْنُ الْفُرْقَةُ وَالتَّرَاوِيلُ
بَيْنَ

- (14) Khiz. ii 564 قَلِيلٌ—ez Zaggâgî 104—El Qâli iii 222 مَعْرَسٌ—
Agh. xvi 126 مَعْرَسٌ قَلِيلٌ—El 'Ukb. i 204—Ambr., D قَلِيلًا—
C(1), L*, L تَعْلَلُ—Hamâsa 621; Bâqir 60 قَلِيلٌ—
Bâqir 80 قَلِيلًا—Masâri' 82—l. Qaim al Gauziyya 80 مَعْرَجٌ سَاعَةً
before citing this verse cites (see note v. 12 above):

أَلِمَّا عَلَى الدَّارِ الَّتِي لَوْ وَجَدْتُمَا بِهَا أَهْلَهَا مَا كَانَ وَحْشًا مَقِيلُهَا

This verse is not in the Diwân.

- (15) Cod. Goth. 26. 117^r وشيلها D—وهي—Const., Ambr. schol. أَشْرَبْتُ
فَنَشَبَ تَقْضَى اللَّيَالِي تَذْهَبُ وَوَسِيلُهَا بَاقٍ وَالْوَسِيلَةُ الْمَنْزِلَةُ يُرِيدُ وَوَسِيلَةً
مِي بَاقِي

٨ وَفِي الْجِيرَةِ الْغَادِينَ حُورٌ تَهَيَّمَتْ قُلُوبَ الصَّبِيِّ حَتَّى اسْتَخَفَّتْ عَقُولَهَا
 ٩ كَانَ نِعَاجَ الرَّمْلِ تَحْتَ خُدُورِهَا بُوْهَبِينَ أَوْ ارْطَى رُمَاحَ مَقِيلِهَا
 ١٠ عَوَاطِفُ يَسْتَشْبِتِينَ فِي مَكْنَسِ الضُّحَى إِلَى الْهَجْرِ أَفْيَاءَ بَطِيئًا ضَهُولَهَا

[D] عواطِف قد عطفت اعناقها في كنسها يستشبتن¹ من الثبات² ينظرن الظل³
 ويشمتن⁴ نداوته⁵ حتى ابتداء⁶ الظل يكنسن⁷ فيه والافياء⁸ الطلال⁹ عند
 العشي وضهول¹⁰ الافياء⁸ رجوع¹¹ وصولها

ونباته [D]⁴ الطل [D]³ النبات [D]² يستنتن [D]¹
 الافياء⁸ كنس [D]⁷ اند لطلال [D]⁶ [sic] نداوه [D]⁵
 وجعره [D]¹¹ وضهول [D]¹⁰ الطلال [D]⁹

١١ يَزِيدُ التَّنَائِيَّ وَصَلَ خَرْقَاءَ جِدَّةً إِذَا خَانَ أَرْمَاتُ الْحِبَالِ وَصُولَهَا
 [C] التناهى التباعد وارمات الحبال ما ضعف منها وانقطع

(8) الضبا C*—استخق، كأنها قلوب، خود D—حور (1) C, L*, L—جور C*, C—
 Const., الجير، الطبا، استخفت C—الصبي Ambr. استقلت L*, C (1), L—
 الغادون الذين غدوا وهم اهل مئى Ambr. schol.

(9) Ambr., L, C (1), L* رماح

(10) يستفتين L*—يستفتن L—يستبعثن C—[as text] Ambr. Const.—عواصف L
 افياء بطيا xiii 421 (ضهل) LA—اطلالا بطيئا، [يستمتن O] يستمتن 8 Naq.—
 C transposes 10, 11, C* omits 11—Const., Ambr. schol. عطفن اعناقهن في
 كناسهن وذلك انهن اوانس ويستمتن اي ينتظرن في مكنس الضحى افياء
 وهو جمع فئى بطيئا ضهولها اي خروج الفئى بطىء ومنه يقال ما ضهل اليك
 من ذلك الامر اي ما خرج وقوله في مكنس الضحا والضحى مكنس لا تصيبه
 The gloss in D is unusually corrupt in text, it runs: عواطِف قد عطفت اعناقها في كنسها
 يستمتن من النبات ينظرن الطل ونباته نداوه حتى اند بطلال كس فيه
 والافياء الطلال عند العشي وضهول الافياء وجعره وصولها

(11) C (1), Ambr., L*, D—حان C—التناهى L—التناهى C (1), L*, Ambr., D—
 يزيد، الخيال D—خان

٣ بَلَى فَاسْتَغَارَ الْقَلْبُ يَأْسًا وَمَانَحَتْ عَلَى إِثْرِهَا عَيْنٌ طَوِيلٌ هُمُولُهَا

[C] الممانحة استخراج الدمع وقوله بلى جواب كأن لم يرعك يقال مانحت الناقة إذا لم ينقطع لبنها

٤ كَانَنِي أَخُو جَرِيَالَةٍ بَابِلِيَّةٍ مِنْ الرَّاحِ دَبَّتْ فِي الْعِظَامِ شَمُولُهَا

[C] جريالة¹ خمرة بابليّة من خمرة بابل والراح من أول الخمر وذلك الشمول لأنها تشمل العقل

جريالة [C]¹

٥ غَدَاةَ اللَّوَى إِذْ رَاعَنِي الْبَيْنَ بَغْتَةً وَلَمْ يُوَدِّ مِنْ خَرْقَاءٍ شَيْئًا قَتِيلُهَا

٦ وَلَا مِثْلَ وَجْدِي يَوْمَ جَرَعَاءٍ مَالِكٍ وَجَمْهُورِ حَزْوَى يَوْمَ سَارَتِ حَمُولُهَا

٧ فَاضْطَحَتْ بِوَعْسَاءٍ النَّمِيطِ كَانَهَا ذَرَى الْأَثَلِ مِنْ وَادِي الْقَرَى وَخَيْلُهَا

[C D] الوعساء الرملة والنميط موضع الذرى الاعالى ويروى كانها بساتين من حجر تدلّى نخيلها [وحجر سوق اليمامة D]

(3) نأى فاستعار 264 ii (منح) Asās—يأسا C (1), L, L*, C—C, D

(4) LA xiii 115 كُمَيْتٌ تَمَشَّتْ (جرل) C, D, C*—TA vii 355 [as text]—C, D, C* جريالة—cf. Gey. Zwei. Ged. 71, 210.

(5) C إذا [marg. as text], راعك [in marg.], قد راعنى—Ambr. Const. إذا البين بغته، إذا راعنى، قتيلها D—C, C*, L, L*—شيئًا، بغته، راعنى... يقول هي Const. schol. لم يدر، ميتا C*—شيئًا، لم يود D, C (1), L, L*, C (1), D, C قتلتنى حبًا فكان اهلى لم يعطوا ديتى وهو مثل

(6) C, C*—Ambr. schol. سارت D—زالت حمولها L, L*, Ambr.—مالت حمولها C, C* قال قيل هذا البيت بلى فاستعار القلب يأس آخ ثم قال ولا مثل وجدى يوم جرعاء مالك يوم زالت حمولها من مكان الى مكان النميط واد بالدهناء

(7) Yāqūt iv 740, 815—LA ix 295 (نمط) C (1), L, C—TA v 235—L, C (1), L, L*—النميط—Ambr., Const., Ambr. schol. او نخيلها L*, Ambr.—الوعساء رملة سهلة تنبت احرار Const., Ambr. schol. البقل

١٢ فَمَا لِحِقَّتْ بِالْحَيِّ حَتَّى تَكْمَشَتْ دِرَاحًا وَحَتَّى طَارَ عَنْهَا شَلِيلُهَا

[C D] قوله تكمشت اى اسرعت وطار عنها شليلها من شدة السير

١٣ وَحَتَّى كَسَتْ مِثْنَى الْخِشَاشِ لُغَامَهَا إِلَى حَيْثُ يَشْنِي الْخَدَّ مِنْهَا جَدِيلُهَا

[C D] الخشاش حلقة فى عظم انف البعير واللغام زبد الابل يخرج من افواهها

والجديل الزمام¹

الرفاد [C]¹

١٤ وَتَحْتَ قَتُودِ الرَّحْلِ حَرْفٌ شِمْلَةٌ سَرِيعٌ أَمَامَ الْيَعْمَلَاتِ نَصُولُهَا

[C] القتود عيدان الرحل وحرف ناقه ضمرة¹ شُيِّتَ بحرف السيف وقيل حرف

ضخمة وشُيِّتَ بحرف الجبل وهو من الاضداد وقيل الجبل وشملت سريعة

واليعملات الابل التى تستعمل نصولها اى مرورها فى السير وخروجها من

الابل ويقال نصل الشئ اذا خرج

انف ظهرة [C]¹

الطويل

v.

١ أَخْرَقَاءُ لِلْبَيْنِ اسْتَقَلَّتْ حَمُولُهَا نَعْمَ غَرَبَةً فَالْعَيْنُ يَجْرِى مَسِيلُهَا

[C D] غربة اى بعيدة ونصبها الى الحال اراد نعم استقلت غربة مسيلها دموعها

٢ كَانَ لَمْ يَرَعَكَ الدَّهْرُ بِالْبَيْنِ قَبْلُهَا لِمَيِّ وَلَمْ تَشْهَدْ فِرَاقًا يَزِيلُهَا

(12) C, D, L تكمشت—L* تكمشت—L, C(1), L* transpose v. 14 to this place.

(13) TA (جدل) vii 253 كست مشى—D عنها—L كمت—C وحى كان مثنى الخشاش

(14) L, C(1), L* قتود الميس

(v.)

وقال يمدح عبید الله ابن معمر التميمي [for التميمي] C, D

(1) Hamasa 624—D, L* غربة

(2) D ولم تسرر نزيلها—L, C(1), L* لمي—Ambr., C, C*, Const. لمي يقول لنفسه انت مفجع بالبين فلأى شئ تجزع فاصبر فكأنك لم تشهد فراقا يزيلها اى يخرجها عنك ثم قال بللى قد كان ذلك وقيلها يريد

قبل خرقاء اى راعك الدهر لمي غير مرة

٦ فَيَا مَيُّ قَدْ كَلَّفْتَنِي مِنْكَ حَاجَةً وَخَطَرَةً حُبٍّ لَا يَمُوتُ غَلِيظًا

٧ خَلِيلِي مَدَا الطَّرْفَ حَتَّى تَبِينَا أَظْعَنُ بَعْلِيًّا الصَّفَا أَمْ نَخِيلُهَا

٨ فَقَالَ عَلَى شَكِّ نَرَى النَّخْلَ أَوْ نَرَى لِمِيَّةَ ظَعْنًا بِاللَّوَى نَسْتَحِيلُهَا

[C D] اللوى منقطع الرمل حيث يرق ويغضى الى الجدد ونستحيلها ننظر

اليها

٩ فَقُلْتُ أَعِيدَا الطَّرْفَ مَا كَانَ مِنْبِتًا مِنَ النَّخْلِ خَيْشُومَ الصَّفَا وَأَمِيلُهَا

[C D] خيشوم الصفا والجبل والاميل رمل¹ ممتد سيره يوما ويومين

رجل [C]¹

١٠ وَأَلَكِنَّهَا ظَعْنٌ لِمِيَّةَ فَارْفَعَا نَوَاحِلَ كَالْحَيَّاتِ رَسْلًا ذَمِيلُهَا

[C D] قوله فارفعها أى حثّا فى السير نواحل من طول السير يعنى الابل كالحيات

لانها شديدة الحركة رسلا ذميلها أى سيرها

١١ فَالْحَقْنَا بِالْحَيِّ فِي رَوْنَقِ الضُّحَى بِغَالِي الْمَهَارَى سَدُوهَا وَنَسِيلُهَا

[U] قوله رونق الضحى أى أوله بغالى المهارى أى اسرعها فى السير وارتفاعها

فى السدو النسيل مثل عدو الذئب

(6) خطوة D—كلّفنى L (6)

(7) مُدَا L, C(1), مدّ C*, L*, D, لظعن D—أظعن C(1), L*, C, C* (7)

(8) نستحيلها C*—قفا لا على C, C* (8)

(9) الطرق ممّا كانا D (9)

(10) كالجنان L, C(1), L* (10)

(11) L—بغالى ii 114 (غلو) Asās—تعالى L*—تغالى C(1), L, Omitted in D (11)

نمياها

١. أَلَا حَيِّ دَارًا قَدْ أَبَانَ مُحِيلُهَا وَهَاجَ الْهُوَى مِنْهَا الْغَدَاةُ طُلُوبًا

[C D] يقال بان وأبان واستبان وتبين بمعنى واحد ومحيلها ما أتى عليها حول

واحوال

٢. بِمَنْعَرَجِ الْهَذُولِ غَيْرِ رَسْمِهَا يَمَانِيَّةٌ هَيْفٌ مَحْتَمَا ذِيُولَهَا

[C D] منعرج معطف والهذول رمل ويمانية ريح تأتي من قبل اليمن هيف

[ريح] حارة وذبول الرياح ما مَرَّ¹ على الأرض منها

C omits وهو [D]¹

٣. لِمِيَّةٍ إِذْ لَا نَشْتَرِي بِزَمَانِنَا زَمَانًا وَإِذْ لَا نَصْطَفِي مَنْ يَغُولُهَا

[D] يغولها يعنى يقاتلها بهلاك

٤. وَإِذْ نَحْنُ أَسْبَابُ الْمُدَّةِ بَيْنَنَا دِمَاجٌ قَوَاهَا لَمْ يَخْنُهَا وَصُولُهَا

[C] قوله الاسباب أى الاسباب فتائل الحبال والسبب الحبل دماج مدمجة

أى قوّة والقوى طاقات الحبل

٥. قُطُوفُ الْخَطَا عِزَّاءٌ لَا تَنْطِقُ الْخَنَا خَلُوبٌ لِأَلْبَابِ الرِّجَالِ مَطُولُهَا

[C D] قوله قطوف الخطا عجزاء العجزاء عظمة العجز والخنا [القول] القبيح

والفساد فى المنطق خلوب خدوع والالباب العقول

(٦٩)

(1) حَيِّ دَارٍ. منذ الغداة—D—الغداة طولها، منك—C—Bekri 828

(2) (هذل) Bekri 828—TA—Bekri 828—L*, C(1), L*—معرج [in text]—C*, D—viii 166.

(3) يغولها—C*, D—من يقولها—L*, C(1), C, L.

(4) [sic]—تجننا—C*—لم ينحن—C—Asâs i 184—TA ii 45—iii 100 (دمج) LA—اصولها D

(5) مطولها—L, C, D, C*—مطلولها—L*—خلوب باسباب العداة—L*, L—جلوب C

- ٨٦ إِذَا مَا أَمَرُ الْقَيْسِ ابْنَ لُؤْمٍ تَطَعْتُ بِكَاسِ الْإِدَامَى خَبِثَتِهَا سِبَالُهَا
 ٨٧ فَكَاسِ أَمْرِ الْقَيْسِ الَّتِي يَشْرَبُونَهَا حَرَامٌ عَلَى الْقَوْمِ الْكَرَامِ فَضَالُهَا
 ٨٨ إِنِّي آخِرُ الدَّهْرِ أَمْرًا الْقَيْسِ رَمْتُمْ مَسَاعِي قَدْ أَعَيْتَ أَبَاكُمْ طَوَالُهَا
 ٨٩ رَأَيْتُكَ إِذْ مَرَّ الرَّبَابُ وَاشْرَفْتَ جِبَالٍ رَأَتْ عَيْنَاكَ أَنْ لَا تَنَالُهَا
 ٩٠ فَخَرْتُ بِزَيْدٍ وَهِيَ مِنْكَ بَعِيدَةٌ كَبَعْدِ الثَّرِيَا عِزُّهَا وَجَمَالُهَا
 ٩١ أَلَمْ تَكُنْ تَدْرِي إِنَّمَا أَنْتَ مُلْصِقٌ بِدَعْوَى وَإِنِّي عَمَّ زَيْدٍ وَخَالُهَا
 ٩٢ سَتَعْلَمُ أَسْتَاةَ أَمْرِ الْقَيْسِ أَنَهَا صِغَارٌ مَنَامِيهَا قِصَارٌ حِبَالُهَا

[CD] مناميا والنماء هو الارتفاع والحبال رؤوس القوم واشرافهم ويروى صغار .
 مقاريها والمقاري الجفان

- (86) *خَبِثَتِهَا* L, L* — *حَمِسَهَا* D — *مَآخِثَتِهَا* Agh. vii 62 — *خَبِثَتِهَا* Yāqūt iv. 481 — *تَشَارَبُوا بِكَاسِ* BM — *تَطَعْتُ* C(1)
 (87) *إِذَا مَا أَمْرُ الْقَيْسِ الَّذِي* D — *وَكُنَّ أَمْرُ الْقَيْسِ الَّذِي* C — *فَضَالُهَا فَضْلُهُ الْخَمْرُ وَالْجَمِيعُ فَضَالُ أَيِّ مَا يَشْرَبُونَ فِي كُؤُوسِهِمْ*
 (88) L — *أَمِنْ* C — *آخِرُ الدَّهْرِ* C(1) omits 88, 89.
 (89) L, C, Ambr. — *حِبَالِي* D — *خِيَالِي* C — *إِذَا مَرَّ* D — *إِذَا رَمْتُمْ* L, C, Ambr. — *وَنَاطِيتُ إِذْ*
 (90) L, BM, C(1) — *وَفَعَالُهَا* C, D — cf. *Maid. iii i 522*; *Wr. Gr. ii 112* — *هَذَا مَتْنِي مَنَاطِ الثَّرِيَا*
 (91) BM — *يَرِيدُ زَيْدٍ مَنَاءَ* Ambr. schol. — *تَدْرِي أَنَّ أَصْلَكَ مُلْصِقٌ* — *أَمَّا كُنْتُ* BM
 (92) C, D, C* — *أَشْبَاهُ* L, BM — *أَسْتَاةَ* C, D — *صِغَارُ* BM, L — *ضَعَافُ* D — *أَنِيَا ضَعَافُ* C(1) — *To this poem should belong the verses, attributed to Dhu 'r-Rummaḥ, cited 'Aini iv 150, 151; Khiz. iv 428 (anon.); Howell p. iii 501; Mughni 26; Es-Suy. Shaw. 70:*

¹ تَهَاضَ بَدَارٌ قَدْ تَقَادَمَ عَهْدُهَا وَإِنَّمَا بِأَمَوَاتِ أَلَمَّ خِيَالُهَا
 وَكَيْفَ بِنَفْسِي كَلَّمَا قِيلَ أَشْرَفْتَ عَلَى الْبَرِّ مِنْ ² دَهْمَاءِ هَيْضِ أُنْدَمَالِهَا

حَوْصَاءُ ('Aini) ² نَلَمَ (Es-Suy.) تَلَمَّ (Mugh.) نَهَاضَ ¹ How.

As also the verse cited LA xiii 253; TA viii 319; Lane S57 (cf. *Diw. lxvii 78*)

وَيَشْرَبْنَ أَجْنًا وَاللَّجُومُ كَانَهَا مَصَابِيحُ دَحَالٍ يُدَكِّي دُبَالَهَا

٨١ فَقَمْنَا فَرَحْنَا وَالدَّوَامُغُ تَلْتَطِي عَلَى الْعَيْسِ مِنْ شَمْسٍ بَطِي زَوَالِهَا

٨٢ وَلَوْ عَرِيتْ أَصْلَابُهَا عِنْدَ بِيَهْسٍ عَلَى ذَاتِ غَسَلٍ لَمْ تَشْمَسْ رِحَالُهَا

[C D] أصلابها يعني أصلاب الابل وقيل بيهس اسم رجل منهم امتدحه يقول
لو اتينا بيهسا وحططنا رحالنا عنده لم تكن رحالنا في الشمس

٨٣ وَقَدْ سَمِيتْ بِاسْمِ أَمْرِ الْقَيْسِ قَرْيَةً كِرَامٌ صَوَادِيهَا لِيَامَ رِجَالِهَا

٨٤ تَظَلُّ الْكِرَامُ الْمَرْمُلُونَ بِجَوْفِهَا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ حَمَلُهَا وَحِيَالُهَا

[C D] يقول سواء عليهم حالت هذه النخل او حملت لا يؤكل منها شيء ولا
يقرى منها ضيف

٨٥ بِهَا كُلُّ خَوْتَاءِ الْحَشَا مَرِيَّةٍ رَوَادٍ يَزِيدُ الْقَرْطُ سَوًّا قَذَالُهَا

[C] خواتم الحشى مرخبة البطن رواد يرود يجىء ويذهب لا يستقر فى موضع

(81) C (1), L, L*—المدامع C, D—والدوامع L, L*—زيالها LA—(دمغ) x 306 ;

الدوامغ واحدتها دامغة وهى حديدة—Ambr. schol. فرحنا وقمنا 9 TA vi

LA—(همذ) v 55 ; TA ii 585—فى مؤخر الرجل تلتطى تنقد على العيس

attribute to Hishâm, brother of Dhu'r-Rummal, a somewhat similar verse:

قَطَعْتُ وَيَوْمَ ذِي هَمَازِي تَلْتَطِي بِهِ الْقَوْرُ مِنْ وَهَجِ اللَّظَى وَقَرَاهَنُهُ

الدامغة طوق الحديد الذى يوضع على رأس اخر الرجل. BM schol.

يقول فهذه الحديدة تلتهب من شدة وقع الشمس

(82) Yâqût iv 481 عبرت—عريت L*—عريت D—رجالها، بهنس، عبرت—Agh. vii 61

—Ambr. ولو غرست أصلابها 62 ; ولو وضعت اكوارها، رسل—Agh. vii 61

عريت

(83) Yâqût iv 181—Bekri 527—(كريم)—Agh. xvi 116 ; vii 61—L, L*—ولو—

Ambr. schol. الصوادى النخل التى لا تسقى انما تشرب بعروقها والواحدة

صادية

(84) Yâqût iv 481 ; Agh. vii 61 يظل—Ambr., L, BM, C, D بجوها، يظل

—Ambr. المرملون الذين لا زاد معهم—BM schol. يظل—BM, Ambr.

schol. المرملون قوم لا زاد معهم حمالها لا تحمل يقول لا يطعمون احدا

(85) LA—يريد C (1)—مراية TA i 620 ; سوء، الحشى، يزيد—Agh. ii 452 (خوث)

—L, L*—يزيد C, D—سواء—BM schol. القذال ما عن يمين الرأس وشمالها

٧٧ لَلْأَلْقَاكِ قَدْ آدَابَتْ وَالْقَوْمُ كَلَّمَا جَرَتْ حَذُو أَخْفَافِ الْمَطَايَا ظِلَالُهَا

[C D] آدَابَتْ¹ آدَابَتْ فِي السَّيْرِ وَالِدُّوْبُ² الدَّوَامُ عَلَى الشَّيْءِ [وَالْقَوْمُ رَفَعَ عَلَى

الْعُطْفِ عَلَى ضَمِيرِ الْفَاعِلِ وَهُوَ التَّاءُ C] [وِظَلَالُهَا أَرَادَ لَلْأَلْقَاكِ كَلَّمَا جَرَتْ

ظِلَالُ الْمَطَايَا وَحَذُو³ مَنْصُوبٌ عَلَى الْحَالِ أَرَادَ حَذُو³ الْإِخْفَافِ فَهَذِهِ

الْإِخْفَافِ الْمَطَايَا وَيُرْوَى كَلَّمَا جَرَى D]

وَجَدَ D³ الدَّوْتُ C² إِذَا أَنْتَ C¹

٧٨ نَزَلْنَا وَقَدْ غَارَ النَّهَارُ وَأَوَقَدْتُ عَلَيْنَا حَصَى الْمَعْزَاءِ شَمْسٌ تَنَالُهَا

[C D] غَارَ النَّهَارُ انْتَصَفَ وَالْمَعْزَاءُ الْإِمْعَزُ مِنَ الْأَرْضِ الصَّلْبَةِ ذَاتِ الْحَصَى

٧٩ فَلَمَّا دَخَلْنَا جَوْفَ مَرَاةٍ غَلِقْتُ دَسَاكِرَ لَمْ تَرْفَعْ إِخِيرَ ظِلَالُهَا

[C D] [جَوْفَ مَنْصُوبٌ عَلَى الظَّرْفِ ظِلَالُهَا مَوْضِعُ الْقُرَةِ¹ C] وَيُرْوَى غَلِقْتُ مَخَادَعُ

وَالْمَخَادَعُ الْبُيُوتُ مَرَاةٌ اسْمُ قَرْيَةٍ وَالدَّسَاكِرُ الْقُرَى الْعَامِرَةُ [وَالدَّسَاكِرُ

الْمَخَادَعُ هَاهُنَا وَفِي غَيْرِ هَذَا الْمَوْضِعِ الْقُرَى D]

وَقُوعُ الْحَرْبِ C¹

٨٠ بَنَيْنَا عَلَيْنَا ظِلَّ أَبْرَادٍ يَحْنَةُ عَلَى سَمَكِ أَسْيَافٍ قَدِيمٍ صِقَالُهَا

(77) الْمَطْيَى Ambr., BM حدو—Ambr., L, L*, C(1) جدو—Ambr., BM, L, L* transpose 76, 77 and then introduce vv. 88, 89—

يقول سارت هذه الأبل ممّا أدأبتا لالقاك كالبلايا وأدأبت القوم

أيضا جرت الإخفاف حذو¹ أن ظلال ومثله وانتعل الظلّ فصار جواريا²

Ambr. schol. يريد ربّ أمثال البلياي قد أدأبت لالقاك يقول الظلّ حدو

أخفافها وذلك نصف النهار ومثله قول الأعشى إذا الظلّ أحرزته الساق

جوربا [BM sic]² حدو [BM]¹

(78) وقد BM—وقد طال LA (غور) vi 343; TA iii 458—Agh. vii 61; xvi 116 زال—C, C* follow Agh. in the opening verses, [which are not included in the text, as being mere repetitions of 78, 80, 79, 83, 90].

(79) Yāqūt iv 481 لم يفتح; فلما وردنا مرأة اللؤم, لم يفتح; so, too, Agh. vii 62—Agh. vii 61; xvi 116 فلما رأنا أهل مرأة اغلقوا—BM, Agh. xvi 116; Agh. vii 61; L, L* غلقتُ—TA (مرؤ) i 118; LA i 152 مَخَادَعُ—Ambr., D, C دساكر—Bekrī 527—Ambr. schol. ويروى مخادع والدساكر القرى

(80) عتاق Agh. xvi 116; vii 61—C [v. 2], C*, Agh. xvi 116—انحنأ فظلمنا بأبراد C—وأسياف—BM عليها—Agh. vii 61—نصاها C—وأسياف

٧٣ فَنَحْيِي لَهَا أَمْ لَا فَإِنْ لَا فَلَمْ نَكُنْ بِأَوَّلِ رَاجٍ حِيلَةً لَا يَنَالُهَا

٧٤ إِذَا فَرَمَانِي اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَا أَرَى بِزُرْقِ النَّوَاحِي لَمْ تَفَلِّ نِصَالُهَا

٧٥ وَإِنْ رَبِّ امْتِثَالِ الْبَلَايَا مِنَ السُّرَى مُضِرٌّ بِهَا الْإِدْلَاجُ لَوْ لَا نِعَالُهَا

[D] البلياء جمع بليّة [وهي] الناقة تشدّ عند قبر صاحبها فلا تعلف ولا تسقى
حتى تموت

٧٦ وَخُوصَاءٌ قَدْ نَفَرَتْ عَنْ كُورِهَا الْكَرَى بِذِكْرَاكِ وَالْأَعْنَاقُ مِيلٌ قِلَالُهَا

[C D] خوصاء غايرة العين يعني ناقته وكورها رحلها نفرت طيرت الكرى النوم

بذكراك يعني انه غناهم بذكرها فزال عنهم النوم والقلال الرؤوس¹

واحدھا قلّة² وهي مشتق من قلّة الجبل

القلل [D]² الدروس [D]¹

(73) Ambr. راجى حاجة C*—فَإِنْ لَا فَلَمْ نَكُنْ بِأَوَّلِ رَاجٍ حَاجَةً، فَنَحْيِي (73)

D—فَانْ قَلْتُمْ، فَنَحْنُ، رَاجِي حِيلَةً C—فَنَحْنُ لَهَا أَمْ لَا فَاِنْ قَلْتُمْ تَكُنْ

El Fârisi 20^r—فَانْ لَا فَلَمْ يَكُنْ، رَاجِ حَاجَةً (sic) فحَا

فَنَحْيَا لَهَا أَوْ لَا فَإِنْ لَا فَلَمْ نَكُنْ، رَاجِ حِيلَةً

verses 72, 73 are not in BM, L or C (1). In D v. 71 follows vv. 72, 73.

(74) C (1) Ambr., لَمْ تَفَلِّ نِصَالُهَا L (marg.)—لَمْ يَقُلْ D—لَمْ تَفَلِّ C*—لَمْ نَعْلُ C

BM omit—لَمْ تُفَلِّ; see ante Diw. xvii. 10.

(75) L—رَبِّ، مُضِرٌّ بِهَا BM—البرايا، واذ C*, C—وان L, L*, D, BM

(76) مثل قلالها

٦٩ أَلَمْ تَعْلَمِي يَا مَيِّ أَنِّي وَبَيْنَنَا مَهَاوٍ يَدْعُنَ الْجُلُوسَ نَحْلًا قَتَالَهَا

[C D] مهَاوٍ واحدُها مهواة وهي الأرض البعيدة أي تهوى فيها والجلوس الناقة المشرفة¹ ومن ذلك قيل لنجد جلس من ارتفاعها ونحلا بفتح النون نحل الجسد والقتال القتال² والغلط والكدية بمعنى القتال يقال بغير ذو كدية³ وذو جزر

ذكر [D]³ الكسال [D]² الموقدة [C]¹

٧٠* [أَحْدَثَ عَنْكَ النَّفْسَ حَتَّى كَانَتِي أَنَا جِيكَ مِنْ قَرَبٍ فَيَنْصَاحُ بِأَلْهَا]

٧٠. أَمِنِي ضَمِيرَ النَّفْسِ إِيَّاكَ بَعْدَمَا يَرَا جِعْنِي بِشَى فَيَنْصَاحُ بِأَلْهَا

[C D] أمئى ضمير النفس بلفظانك والبث الحزن وفى كتاب الله تعالى ﴿إِنَّمَا أَشْكُو بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ﴾¹ وينصح يذهب وقوله بألها أي حالها [ويقال للرجل إذا ما ضبط فى كلامه انساح مسحله فى كلامه أي قد اتسع الكلام له [D]

¹ Qor. xii 86

٧١ سَلَى النَّاسَ هَلْ أَرْضَى عَدُوَّكَ أَوْ بَغَى حَبِيبَكَ عِنْدِي حَاجَةً لَا يَنَالُهَا

٧١* [وَمَنْ يَتَّبِعْ عَيْنَهُ فِي النَّاسِ لَا يَزُلْ يَرَى حَاجَةً مَمْنُوعَةً لَا يَنَالُهَا]

٧٢ خَلِيلِي هَلْ مِنْ حِيلَةٍ تَعْلَمَانِيهَا يَدَيَّ كَمَا مِنْ وَصْلٍ مَيِّ أَحْتِيَالُهَا

(69) LA (قتل) xiv 69 — LA — أنى TA viii 129 ; مئى آث xiv 172, 173 (نحل) LA (69)

— فيافى يدعن (نحل) ii 243 ; but (قتل) El Gauh. — أنى TA viii 75

قَبَالَهَا D — قَتَالَهَا C* — C, (Cairo) ii 37 — Maid. (Cairo) 221 — Tahdh. 221 — I. Sid. vii 73

والقتال الكدية والغلط ... BM schol.

(70*) This (a variant of 70) is only to be found in LA (قتل) xiv 69.

(70) L — فيانسج، بشى، يراجعن L — Lane 1482 — Tahdh. 221.

(71) C, D سل — L* — أو بقى ل — C, D [sic].

(71*) Only in BM, and possibly spurious.

(72) Ambr. — يدَيَّ كَمَا مِنْ وَصْلٍ مَيِّ C, D — Ambr.; El Fārisi 20*

من حيلة، بدينكما من وصل

٦٥ [عَلَى كُلِّ حَرْجُوجٍ يَصَافِيحُ خَدَّهَا مِثْلَانِي زِمَامِ الْوَرْدِ يَهْفُو جَلَالُهَا]

[C] حرجوج طويلة الظهر ومثاني¹ زمام الأزمة والورد الحمراء² يهفو جلالها

أى يجىء ويذهب

حمل [C]² الميل [C]¹

٦٦ تَرَامِي الْفِيَا فِي بَيْنِهَا قَفَرَاتِهَا إِذَا اسْحَنَكَتْ مِنْ عُرْضِ لَيْلٍ جَلَالُهَا

[C] يقول هذه الفيافي وتبينها¹ وقفراتها² ترامى بنا وباطلاح الجلال اسحنكت³

ما شد من ثوبها وعرض الليل ناحيته

الخلال اسحنكت [C]³ قرانها [C]² وبتيها [C]¹

٦٧ بِنَا وَبِاطْلَاحٍ إِذَا هِيَ وَقَعَتْ كَسَا الْأَرْضَ أَذْقَانِ الْمَهَارَى كَلَالُهَا

[C] الاطلاح المعية¹ يعنى الابل اذا هي وقعت اى بركت² والكلال هو

الاعياء³ يقول ضرها⁴ الاكلال

ضر [C]⁴ see note [C]³ الاعياء [C]³ تركت [C]² المعية [C]¹

٦٨ نَوَاشِطُ بِالرُّكْبَانِ فِي كُلِّ رُحْلَةٍ تَهَالِكُ مِنْ بَيْنِ النَّسُوعِ سِخَالُهَا

[C D] نواشط تخرج من ارض الى ارض يعنى الابل والرحلة الارتحال يقول

انه لذو رحلة اذا كان قويا على السفر تهالك تساقط سخالها اولادها

(65) رحالها, نضافح D—جلالها C

(66) ترامى اى ترمى —BM, L, L*, Ambr. [as text], تراما فى الفيافي ستها D [sic]—بيتها وقرانها C

C (1) omits—C اسحنكت—C, D خلالها—Ambr. schol. هذه الى هذه وهذه الى هذه فياف يقول هذه فياف وهذه فياف وبينها قفرات من الارض فهي ترامى بنا وبلاطلاح اسحنكت اشتد سوادها قال الاصمعي يقول ترامى بنا —BM schol. هذه مثل يقول اشتد سواد الليل على الارض الفيافي بينها قفراتها اى ترمى بنا هذه الى هذه وهذه الى هذه واسحنكت اشتد سوادها...

(67) Ambr., C, D اذا وقعت بنا C (1)—BM, L, L*, اذا هي وقعت C's gloss is an abridgment of Ambr.: at the end it should be : يقول الكلال القاها

وهو الاعياء فصير اذقانها كسوة الارض

٦٠ فَمَرَّ عَلَى الْقَصَوَى النَّضَى فَصَدَهُ تَلِيَّةٌ وَقَتٍ لَمْ يَكْمَلْ كَمَالَهَا

[C D] القصوى قصوى الحمير والنضى¹ القدح اذا لم ينصل ولم يكن له نصل
فهو نضى رأسه فى عود السهم

النضاء [C]¹

٦١ وَقَدْ كَانَ يَشْقَى قَبْلَهَا مِثْلَهَا بِهِ إِذَا مَا رَمَاهَا كَبْدُهَا وَطَحَالَهَا

[C D] ويروى قلبها وطحاليها يقول قد كان يشقى مثل هذه الحمير هذا
الصائد فيها ما شقيت سهمها هى به وقد كان يشقى كبدها وطحاليها اى
يرميها فيشقيان اى يصيبها سهمها

٦٢ فَوَلَّيْنِ يَذْرِينَ الْعَجَاجَ كَانَهُ عَثَانُ إِجَامٍ لَبَجٍ فِيهَا أَشْتَعَالَهَا

٦٣ أَوْلَيْكَ أَشْبَاهُ الْقَلَاصِ الَّتِي طَوَتْ بِنَا الْبَعْدَ طَيًّا وَهَى بَاقٍ مِطَالَهَا

[C] يقول أولئك الحمير من اشباه هذه القلاص والقلاص الاناث من الابل
مطالها مطاولتها

٦٤ [وَهَلْ حَدَّثَانُ أَنْ تَجُوبَ بِنَا السَّرَى إِلَيْكَ الْمَطَايَا نَوْقُهَا وَجَمَالَهَا]

(60) ...تلية وقت BM schol.—فرده BM—النضى Ambr.—القصى L*, I.—النضاء C (60)

صد السهم لم يكمل كمالها لم يتم اجلها ويروى Ambr. schol. بقيه وقت
بقية وقت

وروى ابو عمرو Ambr. schol.—يشقى L, BM, Ambr.—شقى D—يشقى C (61)
وقلبها وطحاليها

ينشين C*, BM—عشاء D—عثان C—ينشين C (1)—يتشين L—يذرين C, D (62)
فولتين يخلفن Ambr.—

التي رمت Ambr., C, D—اشباه L, C (1), L*—امثال L, L*, BM, C (1), Ambr. (63)
بنا التية L*—Ambr., BM, L, C (1), L*—وهى ما فى D—

(64) D—حدثان C*, C—نحوت يحدثان D—حدثان C, C*—حدثان D or Ambr. and are probably spurious.

٥٧ طَوَى شَخْصَهُ حَتَّى إِذَا مَا تَوَدَّتْ عَلَى هَيْلَةٍ مِنْ كُلِّ أَوْبٍ تَهَالِهَا

[C D] طَوَى شَخْصَهُ يَعْنِي الصَّائِدَ أَيْ يَقْبِضُ وَيَصَاغِرُ¹ وَتَوَدَّتْ² عَنْ تَوَدَّفِهِ
يَعْنِي الْحَمِيرَ وَالْهَيْلَةَ الْفَزْعَ وَالْأَوْبَ الْوَجْهَ أَيْ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ تَهَالِهَا تَفْزَعُهَا
وَهَيْلَةٌ مُشْتَقَّةٌ مِنَ الْهَوْلِ

تَوَدَّتْ [C]² يَغْضُضُ أَفْضَا [C]¹

٥٨ رَمَى وَهِيَ أَمْثَالُ الْأَسِنَّةِ يَتَّقِي بِهَا صَفَّ أُخْرَى لَمْ يَبَاحَتْ قِتَالُهَا

[C D] يَقُولُ رَمَى الصَّائِدَ وَهِيَ يَعْنِي الْحَمِيرَ وَالْأَسِنَّةَ اطْرَافَ الرِّمَاحِ شَبَّهَهَا بِالرِّمَاحِ
فِي اسْتَوَائِهَا وَيُرْوَى يَتَّقِي بِهَا صَفَّ أُخْرَى يَقُولُ مِنْ خَوْفٍ كَثِيرٍ صَفَّ
الصَّفِّ يَتَّقِي الْأَوَّلَ مَا بَعْدَهُ وَقَوْلُهُ لَمْ يَبَاحَتْ الْقِتَالُ بِالرِّمَاحِ أَيْ لَمْ
تَقَاتِلْ قِتَالًا بِالرِّمَاحِ بَحْثًا أَيْ خَالصًا

٥٩ يَبَادِرُنْ أَنْ يَبْرِدُنْ الْوَاحِ أَنْفِيسٍ قَلِيلٍ مِنَ الْمَاءِ الرَّوَاءِ دِخَالُهَا

[C D] الْإِلَواحُ وَاحِدُهَا لَوْحٌ وَهُوَ الْعَطَشُ وَالِدِخَالُ وَهُوَ [أَنْ] يَدْخُلُ بِعَيْرَيْنِ لَمْ
يَشْرَبَا وَقَدْ يَشْرَبُ قَلِيلًا مَعَهُمُ الْعَرَبُ تَقُولُ وَاللَّهِ مَا بَقِيَ إِلَّا جِلَادُ الْإِلَا
وِغَالًا وَالْوِغَالُ أَنْ يَكُونَ لَهُ ذُودٌ مِنَ الْإِبِلِ وَهُوَ ضَعِيفٌ يَسْقَى¹ مَعَهُمُ
فَيُدَسُّ مَعَهُمْ فِي إِبِلٍ هَذَا نَاقَةٌ وَفِي هَذَا نَاقَةٌ وَكَذَلِكَ الْوِغَالُ أَيْضًا

أَنْ لَقِيَ [C]¹

(57) C*, LA (أوب) i 214—TA i 150—C (1), Ambr., BM, C, D, L, C*


—تَوَدَّتْ. C (1), Ambr. —تَوَدَّتْ C*, L* —تَوَدَّتْ BM, C, D, L —تَهَالِهَا
Ambr. schol. يقال رمى أوبا أو أوبين أياً رشقا أو رشقين

(58) BM —C (1) —C (1) —L, L*, D —قبالها C*, C —يباحث BM, L —وهي أشباه BM

ويروى أشباه الاسنة.. يقال باحت الشراب أياً Ambr. schol. —صد أخرى
لم شيب من شيء من البحت وباحث القتال إذا صدق فيه ولم يخلطه
بفرار

(59) D —الرداء Ambr. schol. [القوية] —الرداء D

شربة والضعيفة شربتتين قال الاصمعيّ وأما أراد قول لبيد [Diw. 121]

فَأَوْرَدَهَا الْعِرَاكَ وَلَمْ يَدْدْهَا  وَلَمْ يُشْفِقْ عَلَى نَعِصِ الدِّخَالِ

٥٤ إِذَا شَاءَ بَعْضُ اللَّيْلِ حَفَّتْ لِحْصَتُهُ حَفِيفَ الرَّحَا مِنْ جِلْدِ عَوْدٍ تَفَالَهَا

[C D] ويروى حَفَّتْ لجرسه الصوت يقول إذا شاء الصائد حَفَّتْ الحية لصوته

والعرب تقول إذا شَتَّ¹ أن يؤذيك فلان وهو لا يشاءه² [D] والثفال جلد

موضوع تحت الرحا يقع عليه الدقيق [والعود الهرم من الابل D]

لا يساوه [D]² شب بوديك sic [D]¹

٥٥ فَجَاءَتْ بِأَغْبَاشٍ تَحْرَى شَرِيعَةً تِلَادًا عَلَيْهَا رَمِيهَا وَاحْتِبَالَهَا

[C D] فجاءت يعني الحمير الاغباش بقية من سواد الليل الى آخره وجمع

اغباش تحرى تعتمد وتقصد [ويروى تحجى شريعة تحجى تلزم يقول

فلان تحجى ذلك الموضوع اذا لسق اليه وألزمه D] والتلاد القديمة يقول

قديمًا على هذه الشريعة وفى هذه الحمير احتبالها¹

احتبالها [C D]¹

٥٦ فَلَمَّا تَجَلَّى قَرْعُهَا الْقَاعَ سَمِعَهُ وَبَانَ لَهُ وَسَطُ الْأَشَاءِ أَنْغِلَالَهَا

[C D] اراد فلما تجلّى¹ سمعه قرع الحمير والتجلّى² النظر فى اشراف ويروى

قرعها القاع سمعها معنى سمع الصائد قرع الحمير القاع والاشاء النخل

الصغار [وانغلالها دخولها والانغلال الدخول فى الشيء D]

التحلى [C D]² تحلى [C D]¹

(51) C (1) - رحاً - يغضى للليل C, C* بحرسه L* - حَفَّتْ لصوتها C, D (51)

إذا شاء الصائد حَفَّتْ لجرسه هو لا يشاء ذلك Ambr. schol. - لجرسه Ambr.

وانما معنى انه واجد لذلك والعرب تقول إذا شَتَّ أن يؤذيك فلان اذاك

وانت لا تشاء ولكنك واجد لذلك منه

C, D - واختبالها TA - تحجى BM, Ambr. - تحجى BM - احتبالها L* D, L, L* (حجا) LA xviii 181; TA x 81; C (1), L, Ambr.

تحرى C, D - واحتبالها BM, Ambr. - تحجى BM - احتبالها L* D, L, L* (حجا) LA xviii 181; TA x 81; C (1), L, Ambr.

تحجى - واعتدالها, بلادا عليها ii 460 (حجا) El Gauh. - سريعة L* schol.

...تلادا عليها رميها يقول قديمة لها ولا بانها ثم قال عليها اى على

هذه الشريعة رميها واحتبالها.. ويروى تحرى اى تعمد

(56) LA xviii 166; TA x 77 - تحلى LA - تحلى BM, Ambr., margin

.. ويروى اذا ما تجلّى قرعها Ambr. schol. - وحال L*, L - تحلى D, C - قرعه TA - تجلّى

القاع سمعه وهو قول ابى عمرو وبان له وسط الاشاء اراد فلما تجلّى

سمعه والتجلّى النظر بالاشراف وهو قول الاصمعى حال تحرك وسط الاشاء...

قال وقوله وبان له بان ليس من كلام العرب ولا ادرى كيف سمعته

انما يقال ابان الامر وبين ولو كان بان الامر استباناً كان يقال امر

بائن ولكن بان اذا انقطع منك من بان الخليط فقلت له نحن نرويه

حال فقال لا اعلم كيف سمعته

٥١ يَرَاَصِدْهَا فِي جَوْفٍ حَدْبَاءٍ ضَيْقٍ عَلَى الْمَرْءِ إِلَّا مَا تَحَرَّفَ جَالُهَا

[C D] ويروى فى جوف غبراء [يعنى] قنطرة الصائد وهى الحدباء¹ ايضا يراصدها

يعنى الصائد يراصد الحميمير فى جوف القنطرة [وجالها جانبها يقول جانبها

ضيق عليه إلا ما تحرف D]

الحدباء [D] الخدر [?] ¹

٥٢ يَبَايَتُهُ فِيهَا أَحْمَرُ كَانَهُ أَبَاضَ قُلُوصٍ اسْلَمْتَهَا حِبَالُهَا

[C D] يبايته يبيت معه¹ فى القنطرة² احمر يعنى حية سوداء ذكر والاحمر الاسود

كانه اباض كان الحية اباض قلووص والاباض حبل يشد به بطن البعير

الى رسغه³ اسلمتها حبالها يقول تقطعت الحبال [والقلوص الناقة الفتاة]

القنطرة [1] النبوت [C] ² تباينة سامعة [1] نباتيه نبت معه [C] ¹

نسعين [C] ³

٥٣ وَقَرْنَاءُ يَدْعُو بِاسْمِهَا وَهُوَ مَظْلَمٌ لَهُ صَوْتُهَا أَوْ إِنْ رَأَاهَا زِمَالُهَا

[C D] قرناء يعنى حية ذات قرنين يدعو باسمها صوتها يقول اذا سمع صوتها

علم انها حية والزمال المشى فى جانب يقول اذا رآها تمشى عرف مشيتها

يعنى الصائد ويدعو¹ له صوتها

ويروى [C] ¹

—[حدباء] C—جوف حدباء D—جدباء, حالها 223 i (رصد) Asās (51)

يعنى Ambr. schol. —غبراء BM—حدباء Ambr.—تحرف D—تحرق C, L

ان الغبراء ضيق جالها علمى امرء الا ان يتحرف وجالها ما حولها يقال

جال وجول قال تضيق عليه تلك الحفرة اذا تحرف الرجل

209 xvii (قرن) C(1), LA, BM, L, Ambr.—يباياته L*—نباتية C—تباينة D (52)

يبايت الصائد فى القنطرة احمر وهو الشجاع الاسود... BM schol. —يُبايَته

وقرناء ايضا بالنصب والقرناء أفعى تدعو باسمها يقول يبين لها الصايد

وهو صوتها انها افعى من غير ان ينظر اليها ويبين له مشيتها اذا رآها انها

بيت is in the dic- LA and BM both read يُبايَته, but no III of

tionaries.—Ambr. schol. عقالها والعقال مثناة وكل حبل مثناة

Instead of the صوتها ارنانها وزمالها 209 xvii (قرن) LA—له جرسها BM (53)

; له صوتها وارنالها وارمالها [sic] D reads the last six words

for ارنانها وازمالها [as in LA].

١٣٨ وَقَدْ بَاتَ ذُو صَفْرَاءَ زَوْرَاءَ نَبْعَةٍ وَزَرْقٍ حَدِيثٍ رِيْشَهَا وَصِقَالِهَا

[C] صفراء يعنى القوس لانها من نبع والنبع يضرب الى الصفرة زوراء المعوجة¹

والزرق هى النصال والريش معروف

العرضة [C]¹

١٣٩ كَثِيرٌ لَمَّا يَتْرُكْنَ فِي كَلِّ جُفْرَةٍ زَفِيرُ الْقَوَاضِي نَحْبِهَا وَسَعَالِهَا

[C D] كثير مجرور لانه معطوف على الزرق ويجوز رفعه على انه خبر مبتدأ

مقدر تقدير زفير القواضي¹ كثير والقواضي¹ التى يقضى عليها الموت

ونحبها اى موتها والسعال² عند الموت نسقا³ [والنحب الموت والمديدة⁴

وكان الموت لما يتركن الى الماء اى لما بعدن من الوحش المجروحة

فهي تنفر والسعال عند الموت [D]

وامديد ركان [D]⁴ الصبر [C]³ السعال [C]² القواضي [D]¹

١٤٠ أَخُو شَقَّةٍ يَأْوِي إِلَى أُمِّ صَبِيَّةٍ ثَمَانِيَةَ لَحْمِ الْأَوَابِدِ مَالِهَا

[C D] ويروى اخو قتره¹ والقتره بيت يتخذها الصائد يستتر فيه للوحش تسمى

الناموس² والهواة الاوابد [الوحش]

النافوس [C]² قتره [C]¹

(18) C ; تسمها وصقالها , بان C ; but corrected in marg. to text—omitted in D.

(49) Ambr., C, L, —القواضي —L*, BM, C (1) —القواضي —D, —القواضي —C, —شعالها

—Ambr. schol. —جُفْرَةٍ زَفِيرُ —BM, Ambr. —حفرة (1) C, D, L, —شعالها

والجفرة الوسط قال الاصمعي الجفرة والبهرة والشجرة والزفرة الوسط

ورد السعال نسقا على الزفير وقال يرفع النحب يريد كثير نحبها وسعالها

فقلت له القواضي نحبها هذا يرويه الناس فقال لا نقال للوحش تقضى

نحبها وقال ايضا فيها مثل هذا ^{١٤٠} وقرناء يدعو باسمها وهو مظلّم له

صوتها اى ان رآها رمالها ^{١٤٠} [p. 53 post] فقلت له يخبره عنها فى الظلمة

صوتها اى ان رآها نهاراً عرفها بمشيتها فقال تراها لو كانت مسلوخة

اكانت تخفى عليه بقرنها ولونها وقصر ذنبها ليس هذا بشئ... وقال نحبها

ويروى حديثها منهن —D's schol. begins —الشحج ومنه انتحاب المرأة

كثير —BM schol. فى كَلِّ حفرة كثير مردود لانه مجرور على الزرق¹

مردود على الزرق والجفرة الوسط والقواضي المرميات اى تترك هذه النبال

كثيرا من الوحش فيها رمية فهي تنفر ورد السعال نسقا على الزفير

الردف [D]¹

(50) اخو شَقَّةٍ L, D, BM, C —صبية —D —يمانية C

١٤ كَانَ هَوَى الدُّلُو فِي الْبَيْتِ شَلَهْ بِذَاتِ الصَّوَى الْآفَهْ وَأَنْشِلَالِهَا

[C D] شلّه طرده وانشلالها طردها والصوى الاعلام ايضا وهو ما ارتفع من الارض فى غلظ الواحد صوة

٤٥ لَهُ اَزْمَلُ عِنْدَ الْقَذَافِ كَانَهُ نَحِيبُ الشَّكَايِ تَادَةً وَاعْتَبَاهَا

[C D] ازمل صوت القذاف تقاذف فى السير والقذاف المقاذفة والمرامة يقول كان صوت هذا المسحل صوت الثكالى من النساء واعتوالها رفع صوتها بالبكاء

٤٦ رِبَاعٌ لَهَا مَذْأُورِقُ الْعُودِ عِنْدَهُ خُمَاشَاتُ ذَحْلِ لَا يَرَادُ امْتِثَالُهَا

[C D] رباع فى سنّه يعنى الحمار والخمашات الخدوش وخمشه خدشه والذحل الحقد والامثال الاقتصاد [يقال مثل فلان من فلان اذا اقتص منه ويروى ما يُراد امثالها D]

٤٧ مِنْ الْعِضِّ بِالْأَفْخَاذِ أَوْ حَجَبَاتِهَا إِذَا رَابَهُ اسْتِعْصَاهَا وَعَدَالِهَا

[C D] يقول هذا العَصّ والخماشات من العَصّ بالافخاذ والحجبات رؤوس
الاوراك يقول اذا رأى الفحل استعصاء الاتان بزما بافخاذها او فى
حجباتها والعدال ان تعدل عنه اى تميل الى طريق غير طريقه الذى
يريده [ويروى ودَحَالَهَا والدحال ان يميل احد شِقْمَيْهَا D]

(44) C, D الضوى—C (1), BM, L, L* بنات—Addâd 243—LA (هوى) xx 248; TA x 415 cite [anon.] هُوِيَ الدِّلْوُ أَسْلَمَهَا الرِّشَاءُ. In the margin of LA this citation is attributed to Dhu'r-Rummah, but it is the second hemistich of v. 21 of Zoheir's first qasîda, Ahl. p. 76; Landb. 156.

وكانه تحت القفا L—ارمل C, L التوالى C, D—ارمل 39 viii (عول) TA (45)
—Ambr. ما يراد

(46) LA (خمش) viii 188, TA iv 309 لها مذ—El Gauh. (مثل) ii 238 لها—Asās
 (خمش) i 164 رباع له—LA (مثل) xiv 136—LA, TA, Asās,
 El Gauh., Ambr. ما يرد—Ambr. schol. يروى لا يرد

(47) D حجناتها—LA (حجل) xiii 156; TA vii 286 وحداها—LA (وحل) xiii 254; TA vii 319 ویروی ووحاها—Ambr. schol.

٤١ عَلَى أَمْرِ مُنْقَدِ الْعَفَاءِ كَانَهُ عَصَا قَيْسٍ قَوْسٍ لَيْنَهَا وَاعْتَدَالَهَا

[C D] العفاء الوبر ومنقّد العفاء قد انقّدت عنه ويرمى فى سقط عنه يعنى الحمار والقسّ العابد من النصارى والقوس المنارة التى يكون فيها الراهب نفسه شبه الحمار بعصا القسّ العابد فى ملاستها واعتدالها ويروى عصا عسّطوس والعسّطوس من رؤوس النصارى والعسّطوس ضرب من الشجر المكان قد انفل [C] 1

٤٢ إِذَا عَارَضَتْ مِنْهَا نَحْوُضٌ كَانَهَا مِنْ الْبَغْيِ أحياناً مدانى شِكَاَلَهَا

[C D] تعارضه تشغب عليه حتى يردّ عليه ماء الفحل النحوض الاثنان الجاهضة التى لم تحمل لسنّتها يقول تسير على غير استقامة [من البغى كانها مشكولة قد قربت 1 لها الشكال من النشاط D] قورت [D] 1

٤٣ أَحَالَ عَلَيْهَا وَهُوَ عَارِضُ رَأْسِهِ يَدُقُ السِّلَامَ سَحَهُ وَأَنَسِحَالَهَا

[C D] احال 1 عليها مال عليها وهو عارض رأسه فى ناحية من النشاط 2 والسلام الحجارة وسحّه 3 أى صمّه العدو 4 [وانسحالها متابعتها فى السير يقول انسحلت فى السير انسحالا ويروى يرضى الاكام شخصه 5 D] شجه [C] 3 ويروى وهو عادل [D] 2 اجال [C D] 1 مرض الامام شخصه [D] 5 حبّ العد [C] 4

(11) عصا 17 viii (عسّطس) LA—116—Āmidī ii 166—(قسّ) Asās—Bekrī 756 (11) 262 ix (قنسط) LA—225 iv (قوس) TA—العسّطوس 192 iv TA; عسّطوس and Qāmūs call it قنسطيط; LA also quotes the reading of text Ambr. schol. وقال خلف بن حيّان الاحمر [teacher of El Aṣmaʿī] عَصَا قَيْسِطِيط وهو شجر وهكذا تنشده الاعراب فقال الاصمعيّ وانا انشده عَصَا قَيْسٍ ذَيْبٍ وَعَصَا قَيْسٍ قَوْسٍ

(12) مدانى شكالها أى كانّها قُورِبَ لها الشكال وذلك schol. مُدَانِيّ; Ambr. يقول كانها بغت فى السير مشكولة وذلك من BM schol. من النشاط النشاط مُدَانَا أى قد قُربَ احال عليها اقبل عليها وهو عادل رأسه فى ناحية من النشاط

(43) عارض C, D—شجه C—عادل L*, L—Ambr., BM, C—اجال U, BM

٣٨ أَعَيْنَ بَنِي بُوَ غَمَازَةَ مَوْرِدَ لَهَا حِينَ تَجْتَابُ الدَّجَا أَمْ أَثَالَهَا

[C D] يقول هي بين أمرين في طلب الورد من عين بني بُو¹ وبين عين أثال

تجتاب الدجى تلبسه بُو¹ رجل من بني عامر

نو [C D]¹

٣٩ فَلَمَّا بَدَأَ فِي اللَّيْلِ ضَوْءُ كَانِهِ وَأَيَّاهُ قَوْسُ الْمَزْنِ وَلَّى ظِلَالَهَا

[C D] يقول حين جاء الليل وهجم وفيه بقية من ضوء النهار كان الليل والضوء

قوس مزن والمزن سحاب والقوس هو الذي يظهر في السماء يسمى قوس

قزح [شبه ظلة الليل والضوء حين اختلطا بقوس قزح وظلالها غميتها¹

من قول الله عز وجل . كَانَتْ ظِلَّةٌ² . ويروى ولَّى ظلالها والطلّ الندى

يريد انكشف مطرها [D]

٢ Qor. vii 170 عمها [D]¹

٤٠ تَيْمَمْنَ عَيْنًا مِنْ أَثَالِ نَمِيرَةٍ قَدُوسًا يَمْجُ الْمُنْقِضَاتِ أَحْتِفَالَهَا

[C D] تيممن قصدت يعنى حمير الوحش وأثال موضع فيه عين يقال ماء نمير

إذا كان ناميا في الجسد باحتفالها فيه فهي ماء نافع¹ قموسا يعنى العين

من كثرة ماها أى تغوص ويمجّ يلقي² وي طرح والمنقضات الضفادع

تتقى [C]² اما ناقعا [C]¹

(38) C (1) — موعِد 698 — Bekri TA iv 65 — LA (غمز) vii 257; Yāqūt iii 810 — (39)

وفي بعض الحديث حين — D adds تحتام ، بنى نو — C — معمد * BM, L, I.

بُو من بنى — Ambr. schol. — دجا الاسلام أى حين غطى وألبس كل شيء

عامر بن عيل [عدى] من بنى سعد... تجتاب تدخل فيه

ويروى ارتقى في الفجر في الليل ضوء... ويروى طلالها... — Ambr. schol. (39)

ويروى فلما بدا في الضوء ليل

قموسًا — BM — مسوسًا يمجّ ، أثال مربة 253 (مسس) Asās (40)

٣٤ بِرَهْبِي إِلَى رَوْضِ الْقَذَافِ إِلَى الْمَعَا إِلَى وَاحِفٍ تَرَوَادُهَا وَمَجَالِهَا

[D] تروادها يعنى تجى¹ وتذهب وتترد¹ ومجالها تجول جولاً فى الرعى

ورهبى والقذاف [و] المعاف وواحف مواضع

ترد¹ [D]

٣٥ فَلَمَّا ذَوَى بِقَلِّ التَّنَاهَى وَبَيِّنَتْ مَخَاضَ الْأَوَابِي وَاسْتَبَيَّنَتْ حِيَالَهَا

[C D] ذوى ذبل ويبس والبقل هو العشب والتنهى [واحدتها تنهى (1)] مكان

تلعه السيل اذا تلعت فانتهى والمخاض الابل الحوامل [والواحدة خلفه

كما قالوا لواحدة النساء امرأة (1)] والاوابى اللواتى ابت الفحل والحيال

التي قد حالت فلم تحمل [واستبينت ما لقحت منها وما حالت منها

ايضا [D]

٣٦ تَرْدَفْنَ خَشَبَاءَ الْقَرِينِ وَقَدْ بَدَأَ لَهْنٌ إِلَى أَهْلِ السِّتَارِ زِيَالِهَا

[C D] تردفن ركن يعنى الحمير والخشباء المكان المرتفع الغليظ من الارض

والقرين موضع وذلك لان لها عيون¹ [وقد بدا لهن اهل الستار يقول بدا

بدا لهن فراق² هذه الخشباء الى ان يصير³ بالستار [وذلك ان بها عيون

الماء Ambr.]

تضرب [D]³ مراف [D]² لهن من اراض [C] عيون الماء [Ambr.]¹

٣٧ صَوَافِنٌ لَا يَعْدِلْنَ بِالْوَرْدِ غَيْرُهُ وَإِكْنَهَا فِي مَوْرِدَيْنِ عِدَالِهَا

[C D] صوافن قائمة على ثلاث قوائم متخافية عن حافر¹ احد الرجلين كما

تفعل الخيل اذا وقفت² عدالها شكها يقول شككن فى موردين انها

مترددات بين الامرين ايها تفعله والعدال المعادلة

ارتفعت [C]² حافة [C]¹

تروادها (31) BM, D, Ambr., L, L*, C (1) i 281 - ترادها (رهب) TA - الى ارض C

وتروادها حيث ترود - BM explains: - ترواد BM vocalizes this masdar

تجىء وتذهب ومجالها حيث تجول

فلما التوى (35) BM, L, L* - جمالها C (1), L - نقل BM - فلما ذوى C, D

. . وحيالها مصدر حالت اذا لم تحمل ستمها والمعنى استبان. Ambr. schol.

ما لقحت منها وما حال

الى اهل D - الى ارض L, L* - الى ارض C (1), BM - خشياء Yaqt iv 80 (36)

تردفن this; All MSS read خشياء - L - خشيا BM - لهن من اراضى C V unnoticed in Diet.

(37) C, D, L - من موردين LA - (غمز) vii 257.

٣. تَعْلَوَى إِحْسَرَاهَا الذِّئَابُ كَمَا عَوَتْ مِنْ اللَّيْلِ فِي رَفِضِ الْعَوَاشِي فَصَالَهَا

[C D] الحسرى اللواتى قد سقطن¹ من الاعياء والعواشى² اللواتى تعشى³ بالليل اذا ما سارت والرفض⁴ ما انتشر منها وتفرق [والفصال جمع فصيل وهو ولد الناقة D]

الروض [C D]⁴ تعشى [C]³ اللواتى [D]² عيىن [C]¹

٣١ شَجَجْنَ الْفَلَاحَ بِالْأَمِّ شَجَا وَشَمَرَتْ يَمَانِيَّةٌ يَدْنِي الْبَعِيدِ انْتِقَالَهَا

[C D] شججن علون والشج العلو والام القصد شمرت قلصت وارتفعت فى السير يمانية منسوبة الى اليمن

٣٢ طَوَالَ الْهُوَادَى وَالْحَوَادَى كَانَهَا سَدَاحِيَجٌ قَبَّ طَارَ عَنْهَا نَسَالَهَا

[C D] الحوادى الارجل¹ والهوادى الاعناق والهادى العنق سماحيج طوال يعنى

الحمر [قب اي ضمير والنسال [شعرها] من ولوديتها² C]

من ولدها [C]² الاصل [C]¹

٣٣ رَعَتْ بَارِضُ الْبَهْمَى جَمِيمًا وَبَسْرَةً وَصَمْعَاءُ حَتَّى انْفَتَحَتْهَا نَصَالَهَا

[C D] بارض البهيمى ما ابيض منها [وهو اول ما خرج منها D] اى حسن والجميم

الذى قد ارتفع ولم يتم وذلك التمام والبسرة¹ هى الغضة² [وغير الاصمعى

فقال حين احمر اعلى البسر وذلك صمعاء³ حتى اعلى⁴ كامها وهى

التي لم تبسر اكمامها وقوله انفتحتها اراد بذلك نزكنها⁵ والنصال نصال

البهيمى والنصال شوك البهيمى شبهه قد يبس بنصال البهيمى D]

وصمعاء ذلك [D]³ بعضه [D] القصر [C]² والانشرة [C D]¹

تركنها [D]⁵ اصلى [D]⁴

(30) BM—رفض العواشى—Ambr.—رفضى العواشى—BM, L—فى روض [C, D] (30) —cf. Diw. lxvii 61. الدياب

(31) C—شججن الفلاح علونها—BM schol. يعنى شجا كانه D—باللام C—Ambr. schol.

(32) C, D—الخوادى—BM—قب طار, الخوادى—D's schol. adds after second word: وهادى كل شىء اوله والخوادى الارجل وحادى كل شىء آخره —LA (جمم) xiv 374 [margin]—Ambr. schol. ويروى طوال السوادى

(33) LA (انف) x 418—LA x 75—LA (صمع) x 75—LA iii 43—LA v 123 (بسر) LA 358; TA vi 48—Muhit 93—LA (جمم) xiv 374; TA viii 232—El Gauh. El Asma'i k. en—ونشرة D—رعى, انفتهه ii 272 (جمم); فصالحا i 285 (بسر) [in note reading of text]—I. Sid. x 186; xii 15—The hemist. كسا الارض بهيمى غضة حبشية . وصمعاء 7 Nabat is the first of v. 26 of No. xlviii—LA x 75 gives the following variant حتى انصلتها

٢٦ حَرَّاجِيحٌ مَا تَنْفَكُ تَسْمُو عِيُونَهَا كَرَشَقِ الْمَرَامِي لَمْ تَفَاوَتْ خِصَالُهَا

[C D] حراجيج مهزلة واحدها حرجوج وقيل هي الطوال المهزولة ما تنفك اي
ما تزال تسمو اي ترتفع والمرامي¹ السهام والرشق الرمي بالسهم والمعنى
انها ترمى بعيونها² فهي تصيب بنظرها مثل السهام
لغيرها [C]² الواحدة مرماة [D]¹

٢٧ إِلَى قِنَّةٍ فَوْقَ السَّرَابِ كَانَهَا كَمِيتٌ طَوَّاهَا الْقَوْدُ فَاقْوَرِ الْهَإِ

[C D] القنة اعلى الجبل شبهها بالفريس الكميت لسوادها وغبرتها¹ اقور اخمر
شخصها [يقول اخمرها القود من طول ما يصادها D]
غيرتها [C D]¹

٢٨ إِذَا مَا حَشُونَاهُنَّ جُوزَ تَنْوَفَةٍ سَبَارِيَتْ يَنْزَوُ بِالْقُلُوبِ أَهْوَالُهَا

[C D] حشوناهن ادخلناهن¹ [ويروى جيب تنوفة وجيبها مدخلها D] وجوزها
وسطها سباريت² لا نبت فيها والتنوفة القفرة من الارض والاهوال افعال
من الهول ينزو بالقلوب يرفعها ويخفضها³ من هولها ومخاوفها
ويخفضها [C D]³ واحدتها سبروت [D]² ادخلهن [D] وصلناهن [C]¹

٢٩ رَهَاءُ بَسَاطِ الظُّهْرِ سِيٍّ مَخُوفَةٍ عَلَى رَكْبِهَا إِقْلَاتُهَا وَضَلَالُهَا

[C D] الرهاء ما استوى من الارض والبساط ايضا والسي ما استوى منها والاقلات¹
الهلاك فيها والضلال الجنان
والقلة [C]¹

(26) L, BM, C, Ambr. تفارق D — تفارق — cf. Diw. xxiv 17 — D begins here.

(27) L — قنة — Ambr., BM, L, C (1), L* — وَأَعْوَجَ الْهَإِ — Ambr. قنة — Ambr. schol.
... والكميت مؤنث

(28) TA — أقولاتها (هول) viii 176 — D أقولاتها — بالفلوت — C (1), L, L* —
جيب

(29) LA — سبر سبروت (سوا) — BM, Ambr. — إقلاطها — L, L* — سبر مخوفة —
إقلاطها، نشاط، تشنى مخوفة — C — وضلالها

٢٢ فَهَذِي طَوَاهَا بَعْدَ هَذِي وَهَذِهِ طَوَاهَا لِهَذِي وَخَدَّهَا وَأَنْسَلَالُهَا

[C] يقول هذه الناقة طواها بعد هذه الأرض طواها أضمرها وهذه الأرض طواها
وخدّها الناقة وأنسلالها والوخد والأنسلال ضربان من السير

٢٣ } وَقَدْ سَدَّتِ الصَّهْبُ الْمَهَارَى بِأَرْجْلِ شَدِيدٍ بِرَضَارِضِ الْمَتَانِ انْتِضَالُهَا
سَدَّتِ بِالْمَهَارَى الصَّهْبُ أَيْدٍ وَأَرْجُلٍ طَوِيلٍ بِرَضَارِضِ الْمَتَانِ انْتِضَالُهَا

[C] انتضالها رميها والرضارض الحصى الصغار السدو رمى اليد في السفر

٢٤ إِذَا مَا نِعَاجُ الرَّمْلِ ظَلَّتْ كَانِهَا كَوَاعِبُ مَقْصُورٍ عَلَيْهَا حِجَالُهَا

[C] النعاج بقرة الوحش يقول إذا دخلت في كنسها من شدة الحرّ كانها
كواعب في الحجال تستتر فيه المرأة

٢٥ تَخَطَّتْ بِنَا جُوزَ الْفَلَا شَدْنِيَّةٌ كَانَ الصِّفَا أَوْرَاكُهَا وَمَحَالُهَا

[C] جوز الفلا وسطها والمحال فقار الظهر ويروى تَخَطَّتْ بِاجَوَازِ الْفَلَا شَدْنِيَّةٌ
وشدنية منسوبة الى شدن بلاد من اليمن
بناجوز [C] 1

(22) BM—طواها لهاذي BM xx 341—C, BM, L, L* (هذا) LA x 434; (ذا) TA (23)

فهاذي طواها بعد هاذي وهذه (1st hemistich)

(23) C—المنان—Both versions of this verse are given; the first is that of Ambr.,

C, C* and D, the second of BM, C(1), L and L*—Ambr. schol. السدو

رمى اليد في السير هذا الاصل فصير ذو الرمة هاهنا في الرجل ومثله الزدو

بالجوز ومن ثم قيل ازده وأنشد وسدو رجل من ضعاف الارجل

(أرد) [xiii 217 with (خزعل) LA cited] متى ازد شدتها تخزعل

(23*) BM, L, L*—سدت—C—شدت—BM المنان ايد, الصهب

(24) Ambr. اذا نعا

(25) BM, L, C (1), L*—باجواز—Ambr., C جوز—L—وعالها—cf. Diw. v. 34, 35.

١٨ لَدَى كُلِّ نِقْضٍ يَشْتَكِي مِنْ خَشَاشِهِ وَنِسْعِيهِ أَوْ سَجْرَاءَ حَرٍّ قَذَالَهَا

[C] لدى بمعنى عند اغفوا بارض¹ عند ضل نقض اى ناقة والنقض المهزول
من السفر والتعب والخشاش جلد فى انف البعير والنسعة الحقب السجواء
الحمراء وقوله حر² قذالها يعنى بذلك قذالها كزير³
وكرتها [C]³ اخر [C]² اعفه الذى [C]¹

١٩ وَاِىْ مَزْوَرٍ اشْعَثَ الرَّاسِ هَاجِعٍ اِلَى دِفِّ هَوْجَاءَ الْوَنِيِّ عِقَالَهَا

[C] اراد بذلك اى رجل تزور¹ وهذا تعجيب وهاجع نائم والدف الجنب
وهوجاء يعنى نشاطها ونزاهتها كلها هوجاء والونى الكلال والعقال ما يعقل
به من شدة الاعياء
تبلد [C]¹

٢٠ طَوَّاهَا اِلَى حَيَزُومِهَا وَاَنْطَوَتْ اِلَيْهَا جَبِيبُ الْفَيَافَى حَزْنَهَا وَرِمَالَهَا

[C] طواها اى اضمرها واهزلها والحيزوم الصدر وهو موضع القلب بما حواليه
وجيوب الفيافى مدخلها والفيافى هى الصحارى والحزن ما غلظ من
الارض

٢١ دُرُوجٌ طَوَّتْ اَطَالَهَا وَاَنْطَوَتْ اِلَيْهَا بَلَالِيْقُ اغْفَالٍ قَلِيلٌ حِلَالُهَا

[C] دروج تدرج يعنى الناقة والآطال الخواصر والبلايق الارض المستوية
والاغفال التى لا علم بها والحلال الذى يحل فيه

(18) BM, C — خَشَاشُهُ — Ambr. — وَنِسْعَتُهُ — C — سَجْرَاءَ حَرٍّ * I₂, I₃, BM — يَشْتَكِي I₁ (18)
حَرٍّ — Ambr. — خَشَاشَةُ

(19) لدى جنب * I₂, I₃, BM, C — الى دَفِّ هَوْجَاءَ — C (1), BM, I₂, I₃ — x 102 (ونى) TA
يريد اى رجل يُزَارُ اشعث الرأس... هوجاء.. ويروى — Eوجاء — Eوجاء
عوجاء... يقول لا تحتاج الى عقال باكثر من الفترة... ويروى وَاِىْ مَزَارٍ
والمزار الموضع الذى يأتية فاراد وَاِىْ موضع زيارة.

(20) له BM — خبوت C — 195 i TA ; 280 i (جيب) I₂A

(21) والحلة القطعة من البيوت تجتمع فى موضع قليل حلالها. Ambr. schol. (21)
قليل اهلها

١٢ لَقَدْ عَلِقْتُ مَيَّ بِقَلْبِي عِلَاقَةً بِطِئًا عَلَى مَرِّ الشُّهُورِ أَحْلَالُهَا

١٣ إِذَا قُلْتُ يَجْرِي الْوَدَّ أَوْ قُلْتُ يَنْبَرِي لَهَا الْجُودُ يَا بِي بَخْلُهَا وَاعْتِدَالُهَا

١٤ عَلَى أَنْ مَيَّا لَا أَرَى كِبَلَاءُهَا مِنْ الْبَخْلِ ثُمَّ الْبَخْلِ يَرْجَى نَوَالُهَا

[C] لَا أَرَى كِبَلَاءُهَا يَقُولُ لَا أَرَى مِثْلَ مَا تَبْلِينَا مِنَ الْبَخْلِ يَرِيدُ مَرَّةً بَعْدَ مَرَّةً الْكُثْرَةَ يَقُولُ مِمَّنْ يَرْجُو وَصَلًا هَذَا حَالُهَا

١٥ وَلَمْ يَنْسِنِي مَيَّا تَرَخِي مَزَارُهَا وَصَرَفَ اللَّيَالِي مَرَهَا وَانْفِتَالُهَا

[C] صَرَفَ اللَّيَالِي صَرَفَهَا وَانْفِتَالُهَا مَرَّةً كَذَا وَمَرَّةً كَذَا وَالتَرَخَى الْبَعْدَ وَالْهَادِ إِلَى أَهْلِهَا وَانْفِتَالُهَا ذَهَابُهَا

١٦ عَلَى أَنْ أَدْنَى الْعَهْدِ بَيْنِي وَبَيْنَهَا تَقَادَمَ إِلَّا أَنْ يَزُورَ خِيَالُهَا

١٧ بَنَى شَقَّةً أَغْفُوا بِأَرْضٍ مَتِيهَةً كَانَ بَنَى حَامَ بْنَ نُوحٍ رِيَالُهَا

[C] ارَادَ إِلَّا أَنْ يَزُورَ خِيَالُهَا بَنَى شَقَّةً وَالشَّقَّةُ السَّفَرُ الْبَعِيدُ وَالرِّئَالُ وَلَدُ النِّعَامِ الْوَاحِدُ رَأَى يَعْنِي بِهِ فَرَخُ النِّعَامِ يَشْبَهُ بِهِ ابْنُ حَامٍ وَحَامُ أَبُو السُّودَانِ

(12) Maid. (Cairo) ii 154; C (1), C, L, Ambr., L, BM مَيَّ—على مَرِّ الشُّهُورِ

—على مَرِّ اللَّيَالِي xii 134; TA vii 19 (علق) LA—علِقْتُ—Ambr.—بِنَفْسِي

يقول لَا تَنْحَلَّ عَلَى مَا مَرَّ مِنَ الشُّهُورِ يَعْنِي الْعِلَاقَةَ Ambr. schol.

(13) L, L*—لَهَا الْبَذْلُ تَاتَى مَحَلُّهَا C—تَجَزَى الْحَبَّ C (1)—يَجْرِي الْحَبَّ L, L*

لَهَا الْبَذْلُ تَجْرِي Ambr.

(14) BM, C, D, Ambr. مَيَّ—أَلَا أَنْ L, L*, C (1)—على أَنْ Ambr.

(15) وروى أبو عمرو . ولم ينسني شحط النوى أم. Ambr. schol.—تراجى مَيَّ C

سلام ومَرِّ اللَّيَالِي صَرَفَهَا انْفِتَالُهَا

(16) L, L*—يقول عَهْدِي بِهَا قَدِيمٍ Ambr. schol.—أَلَا أَنْ L, L*

(17) Ambr. schol. نصب بَنَى ارَادَ إِلَّا أَنْ يَزُورَ خِيَالُهَا بَنَى شَقَّةً

٨ إِذَا صَوَّحَ الْهَيْفَ السَّفَا لَعِبَتْ بِهِ صَبَا الْحَافَةِ الْيَمْنَى جَنُوبَ شِمَالِهَا

[C] الهيف الريح الحارة والسفا شوك البهمى لعبت به يقول طار به الريح
يعنى الصبا مرّت به طيرته والصبا ريح تهبّ من مطلع الشمس يعنى
بذلك الصبا عن يمينها والجنوب عن شمالها

٩ فَوَادِكَ مَبْثُوثٌ عَلَيْهِ شَجُونُهُ وَعَيْنُكَ تَعْصِي عَاذِلِيكَ اِنْهَالِهَا

[U] مَبْثُوثٌ منتشر متفرّق شجونه احزانه انهالها جريها بالدموع كما ينهل
المطر اراد تحزن وتبكي

١٠ تَدَاوَيْتُ مِنْ مِيٍّ بِهَجْرَانِ اَهْلِهَا فَلَمْ يَشْفِ مِنْ ذِكْرَى طَوِيلِ خَبَالِهَا

[C] يقول هجرت اهلها لا تسلو¹ ولم يشف ذكرها والخبال² ما خبل³ العقل
اي افسد⁴

شده [C]⁴ خيل [C]³ الخيال [C]² سلوا [C]¹

١١ تَرَاجَعُ مِنْهَا اسود القلبِ خُطْرَةٌ بَلَاءٌ وَيَجْرَى فِي الْعِظَامِ اَمْدَالُهَا

[C] اسود القلب هو حبة من دم اسود والخطر ما خطر بباله من ذكرها
والامدلال الاسترخاء والفترة

—إذا صرّج [marg.], Ambr., C (1), I. Sid. xii 133 —صوّح—BM— صوح C (8)

Ambr. —صوّح شقّق—BM schol. إذا استنصل الهيف xiii 208 (حيل) LA
صرّج شقّق...الحافة اليمنى اراد لعبت به صبا حافتها اليمنى لم
ادخل الالف واللام واذاف كما تقول مررت برجل نطيف ثوبه ثم تقول
نطيف الثوب لعبت ريح نكباء كأنها قد اخذت من هذه الريح ومن
هذه الريح الاخرة وقوله به اي بالسفا...يقول الصبا عن يمينها والجنوب
عن شمالها

تغضى C—وعينك يعصى عليك* L, BM, L. Ambr., I. Sid. xii 133 [marg.], (9)

يقول اذا هيج الهيف —Ambr. schol. انهمالها—I. Sid. —C, BM
تنشر احزان قلبك لانه اذا كان هذا الوقت تحمّل الناس فافترقوا وعينك
يعصى عاذليك يقول اذا نهاك العاذلون ان لا تبكي عصت عينك فبكنا
والانهال السيلان وشجونه احزانه

خبالها —Ambr. C (10)

الخطرة الواقعة...قال الراعى —Ambr. schol. —خطرة D (11)

﴿ مَا بَالُ دَقِّكَ بِالْفَرَّاشِ مُذِيلاً¹ ﴾

والامدلال الاسترخاء والفترة

¹ cited Gamhara 172.

٣ وَيَوْمَ بَذَى الْأَرْضَى إِلَى بَطْنِ مُشْرِفٍ بِوَعْسَائِهِ حَيْثُ اسْبَطَرَتْ حِبَالَهَا

[C] الوعساء¹ 2 اسبطرت³ حالت وامتدت وقوله حبالها يعنى حبال الرمل ويروى

حيث اتلا⁴ [?] اى امتدت

استلزت [C]⁴ استطرت [C]³ [من الرمال]² الوعساية [C]¹

٤ عَرَفْتُ لَهَا دَارًا فابصر صاحِبِي صَفِيحَةً وَجْهِي قَدْ تَغَيَّرَ حَالُهَا

٥ فَقُلْتُ لِنَفْسِي مِنْ حَيَاةٍ رَدَدْتَهُ إِلَيْهَا وَقَدْ بَلَ الْخُفُونِ بِلَالِهَا

٦ أَمِنْ أَجْلِ دَارٍ صِيرَ الْبَيْنَ أَهْلَهَا أَيَادِي سَبَا بَعْدَى وَطَالَ أَحْتِيَالُهَا

٧ بِوَهْبَيْنِ تَسْنُوهَا السَّوَارَى وَتَلْتَقَى بِهَا الْهَوَجُ شَرْقِيَاتُهَا وَشَمَالُهَا

[C] ويروى تسنيها السواري ما سرى عليها من السحاب بالليل تمطرها

وقوله تسنوها اى تمطرها كما تسيح¹ الماء تسيحاً والهوج الرياح

الشديدات الهبوب والعواصف

تسير [C]¹

(3) L, BM ويوما مشرف، الى جنب مشرف (1) C — الى جنب مشرف، ويوما I. Sid. xii 132 — الوعساء من الرمل اسبطرت Ambr. schol. — استطرت C — الى جنب [marg.] انبساط

(4) BM, C, D, I. Sid. xii 133 [marg.] صحيفة — Ambr. صحيفة — Ambr. schol. صحيفة وجه جلدة وجهه وانشد للمخبل وَتَرِيكَ وَجْهًا كَالصَّحِيفَةِ لَا¹ قال صحيفة وجهى وصفيحة وجهى سواء

¹ cited Asās (جهر) i 96, LA i 111, iii 85 — Mufaḍḍ Thorb. p. 13, v. 12.

(5) I. Sid. xii 133 [marg.] — BM schol. — Ambr. schol. من حياء اى استحياء. وبالبلال الماء وأما يعنى به الدموع ويقال ما بها بلال اى ما بها ماء ويقال فلان يجد بلّة فى ذكره اى رطوبة ويقال ذهب بلّة الابل اذا ذهب الرطب ويقال ما تبلّك عندى بالّة وبلال يا هذا اى لا ترى منى خيرا ولا ندى ويقال أطو السقاء على بُلَلْتِهِ اى على ندوته

(6) LA xiii 206 (حول) — I. Sid. xii 132 — Sibaw ii 80 — سبعا، ديار C (7) I. Sid. — اجتنابها (سبى) — LA — فيالك من دار تحمّل اهلها xix 90 (سبى) LA — سبا عنها، انتقالها xx 309 (يدى) — LA 132, 133 (as text) [marg.] ... يقول اختالت من اهلها لم ينزل بها. Ambr. schol. — xiii 208 (حول) حولاً

(7) LA xiii 208 — I. Sid. xii 133 [marg.] — Ambr. schol. تسنوها اى تسقيها واصل هذا من السانية وهو بغير الذى تستقى عليه.... قال ابن [cited LA (زبر) v 403] احمر هَوَجَاءَ لَيْسَ لِيَهَا زَبْرٌ

٨٧ عَشِيَّةٌ يَدْعُو الْإِيهَمِينَ فَلَمْ يَجِبْ نَدَى صَوْتِهِ إِلَّا بِقَتْلِ مَعْجَلٍ

[C D] الإيهمان¹ ملكان من ملوك غسان وندى الصوت مبلغه حيث ينتهى

يسمعه من بعيد ضعيفا وهو فى موضعه شديد عال [يقال اندى صوته (1)]

الإيهمين [C]¹

٨٨ عَلَيْكَ أَمْرًا الْقَيْسِ التَّمِسِ فَعَالِنَا وَدَعْ مَجْدَ قَوْمٍ أَنْتَ عَنْهُمْ بِمَعْزِلٍ

٨٩ تَجِدُهُ بَدَارِ الذَّلِّ مُعْتَرِفًا بِهَا إِذَا ظَعَنَ الْأَقْوَامُ لَمْ يَتَحَوَّلْ

الطويل

٦٨

١ دَنَا الْبَيْنَ مِنْ مَيِّ فَرَدَتْ جِمَالُهَا فَهَاجَ الْهَوَى تَقْوِيضُهَا وَاحْتِمَالُهَا

٢ وَقَدْ كَانَتْ الْحَسَنَاءُ مَيِّ كَرِيمَةً عَلَيْنَا وَمَكْرُوهًا إِلَيْنَا زِيَالُهَا

(87) C, D — الإيهمين — to whom 'Abd Yaghūth sent a farewell greeting. Agh. xv 76 — Const. schol. الإيهمان ملكان من ملوك غسان... وندى صوته ارتفاعة وبعد ذهابه

(88) D, BM (1) — فعالها — عنه — Const. schol. يريد التمس من فعال لا مرئى القيس تجد فعالها بدار الذل

(89) Const. schol. معترفا بها اى انت معترف بها اى بالذل باقيا

(٦٨)

U and C* begin with five verses — repeated later on as vv. 78, 80, 79, 83, 90 — followed by five others which are included in the *Diwān* of Garir, vol. ii 185. These are cited Agh. xvi 117 and vii 61, and there attributed to Garir. D omits vv. 1—25. The order of the text is that of L, L*, BM, and Ambr. Two verses, cited by Es-Suy. Shaw 70, and wrongly ascribed to Dhu'r-Rumma, belong to the *Diw.* of El Farazdaq p. 13. — Howell cites the first ii 501. They are of the rhyme and metre of this poem.

(1) C, C* — دَنَا الموت — C (1), L — فهاج النوى — I. Sid. xii 132 [margin] — فَرَدَتْ — Ambr. schol. تقويض قلع البناء

(2) U — وروى ابو عمرو — Ambr. schol. مكروها علينا كادت U

وَكَاثَتْ الْحَسَنَاءُ مَيِّ قَرِيْنَةً . عَزِيْزًا عَلَيْنَا فِي الْخِيَامِ زِيَالُهَا

٨٣ وَنَحْنُ أَنْتَجِعُنَا أَهْلُنَا بِأَبْنِ جَحْدَرٍ تَعْنِيهِ أَغْلَالُ الْأَسِيرِ الْمَكْبَلِ

٨٤ وَمَلْتَمَسَ يَا ابْنَ أَمْرِ الْقَيْسِ إِذْ رَمَتْ بِكَ الْحَرْبُ جَالِي صَعْبَةِ الْمُرْجَلِ

[C D] اراد لعلك مسام ومعتد وملتمس قتيلا كبسطام يقول رمت بك الحرب جالي¹ صعبة خيطى صعبة جالا البئر التى تصعب على من ينزلها برجليه والجال الجانب وهو الجول ايضا
خطة صعبة جال البئر الذى يصعب على قريب لها [C]¹

٨٥ قَتِيلًا كَبِسطَامَ تَرَامَتْ رِمَاحُنَا بِهِ بَيْنَ اقْوَاذِ الْكُثِيبِ الْمَسْلَسِلِ

[C D] يعنى بسطام بن قيس الشيباني الاقواز¹ جمع قوز² والقوز³ كثيب رمل مجتمع وجمع القوز قيزان⁴ واقوازة⁵ وجمع القور قارات والواحدة قارة والمسلسل من الرمل ما تعقد واتصل
اقوار [C]⁵ قرائر [C]⁴ والقور [C]³ قور [C]² الاقوار [C]¹

٨٦ وَعَبْدٌ يَغُوثٌ اسْتَنْزَلَتْهُ رِمَاحُنَا بِبَطْنِ كَلَابٍ بَيْنَ غَابٍ وَقَسْطَلِ

[C D] عبد يغوث يزيد بن وقاص بن صلاء¹ الحارثي سيد بني حارث من بني الحارث بن² كعب [قتل³ يوم الكلاب والقسطل الغبار والغاب الاجم الواحدة غابة يعنى بالغاب الرماح شبهها بالاجم لاشتراكها والكلاب موضع كانت فيه وقعة [D]¹
قيل [D]³ ابن [C]² جلاد [C]¹

(83) D, L, C (1) جحدر — D — يعنيه — BM (1) — تعنيه — C omits this verse — BM (1) schol. جحدر¹ هذا الذى ذكره هو ابن² المسامعة وهو صاحب — cf. Agh. iv 144_s — ابن جحدر من ربيعة ابو السامعة. Const. schol. اهلنا [BM]³ ابن [BM]² جحدر [BM]¹

(84) C, D جالى — BM (1) — جابر — L* — بابن — L, C (1), L* — صنعة — C — المترجل — BM (1) schol. — BM (1) — بدء الحرب. جالى L الذكر فى البيت الثانى اذا لقاك الحرب جالى يعنى جانبى بئر صعبة المتنزل الى النزول فيها والمترجل البئر الذى ينزل فيها بغير حبل شدته والمعنى حملتك على امر صعب

(85) L, L* — اقواز — C (1) — قتيلا بسطا ما — BM (1) schol. ... وبسطام بن قيس بن مسعود قتلتة بنو ضبة

(86) C — الغاب اراد به الرماح والقسطل. — BM (1) schol. — غاب — D — بين عاف — C — الغبار

٨١ مَتَى مَا يُوَاكِفُهَا ابْنُ انْثَى رَمَتْ بِهِ مَعَ الْجَيْشِ يَبْغِيهَا الْمَغَانِمُ تَشْكِلُ

[C D] يواكفها¹ يقابلها² يقول متى³ يواكفها رجل رمت به مع الجيش يبغي⁴
لها المغانم تشكله

تبغى [C]⁴ هى [C]³ تقابله² تواكفه [C D]¹

٨٢ وَنَحْنُ انْتَزَعْنَا مِنْ شَمِيطِ حَيَاتِهِ جِهَارًا وَعَصَبْنَا شَتِيرًا بِمَنْصِلِ

[D] المنصل السيف وشتير¹ رجل من بنى عامر بن صعصعة

شبير [D]¹

LA-- تشكل C (1), C, D, L, L*—يواكفه, ابن انثى C, L—ابن أمى D (81)
—يُؤَافِقُهُ بَنُ انْثَى BM (1)—تشكل vi 271 (وكف) TA, تشكل xi 281 (وكف)
يقول متهما يوافق المستلثم BM (1) schol. —يُؤَاجِهَهَا Const. —مُتَمِّمًا BM (1)
ابن انثى يعنى بطلاً أَمَرَتْهُ أُمُّهُ وَبَعَثَتْهُ لِيَجْلِبَ لَهَا الْغَنِيمَةَ تشكل بابنها
ويروى متى ما يواكفه يريد Const. schol.—لأن المستلثم قتله فأمه ثكلت
متى ما يوجه هذه الفرس ابن انثى اى رجل يبغي يطلب لامه المغانم
تشكل اى تشكل ابنها وَمَنْ قَالَ تَوَاكَفَ اى توازى وتحاذى ويروى متى
ما يوجهها ابن انثى يريد متى ما يوجهها المستلثم وهو ذو الرمة رمت به
مع الجيش يعنى هذه الفرس وقوله رمت به مع الجيش فرمت صلة
لانثى وهى امر الذى يشكله وانثى ذكره فصيرت رمت صلتها وموضع
يبغيها حال اى رمت به مع الجيش باغيا لها المغانم

—وعصبنا هجارا C—سميط جنباه, انتزعن L, C (1), L*—وعصمنا D—شبير C—شتيرا L, L*, C (1), BM (1)—سويدا
Asās (عصب) ii 80—C (1), L, C (1), L*—وشبير D—وشبير C—شتير L, L*, C (1), BM (1)—سويدا
شتير من بنى عامر بن صعصعة وعصبنا اى Const. schol.—شَمِيطُ, حيوته
شتير رجل من بنى عامر وكان عتبة بن شتير BM (1) schol.—عصمناه السيف
قتل رجلا من بنى ضبة فاسروا بنو ضبة اباه شتيرا فقالوا نخيرك ثلث
خصال¹ فاختر ايسها شئت ان ترد علينا فلانا حيا او تدفع اليها قاتله
عتبة او نقتلك فقال اما ان ارد فلانا فانى لا اقدر على ان انشر الموتى
واما ان ادفع اليكم عتبة فانى لا اقدر عليه وانا شيخ كبير وبنو عامر
اضن بعتبة منهم بى لانه شاب وانا شيخ والشاب انفع لهم من الشيخ
فقتل يقول الشاعر

فَخَيْرُنَا شَتِيرًا مِنْ ثَلْثٍ . وَمَا كَانَ الثَّلْثُ لَهُ خِيَارًا
جَعَلْنَا السَّيْفَ بَيْنَ الْجَدِيدِ مِنْهُ . وَبَيْنَ سَوَادِ لِمَتِّهِ خِمَارًا

خيار [؟]¹

This story is to be found Maid. i p. 736 ; and see Naq. 387, 388.

٧٨ وَقَدْ جَرَدَ الْإِبْطَالُ بَيْضًا كَانَهَا مَصَابِيحُ تَذْكُو بِالذِّبَالِ الْمَفْتَلِ

[CD] البيض السيوف مصابيح سراج الواحد مصباح تذكو تشتعل والذبال الفتائل

٧٩ عَلَى كُلِّ مَنْشَقٍ النَّسَا مَتَمَطَّرٍ أَجَشُّ كَصُوبِ الْوَابِلِ الْمَتَهَلِّلِ

[CD] منشق النسا يعنى فرسا والنسا ظاهر للعين لا يغطيه اللحم متمطر متشدّد فى الجرى اجش فى صوته غلظ والصوب المطر والوابل المطر الشديد والعارض السحاب والنسا عرق يستبطن الفخذين الى الرسغ

٨٠ وَشَوْهَاءٌ تَعْدُو بِي إِلَى صَارِخِ الْوَغَى بِمَسْتَلْمٍ مِثْلِ الْبَعِيرِ الْمَدْجَلِ

[CD] شوهاء واسعة الفم يعنى فرسا مستلم عليه لامة وهى الدرع والمدجل المطلى دجلته اى غطيته ومنه سميت دجلة لانها غطت الارض بمائها

[cf. فى الذبال 195 i (ذكو) Asâs, BM (1), Const., BM (1), L, وقد ذكره L (78) LA xiii 253, TA vii 319, Lane 857, for 2nd hemistich].

(79) BM (1), L, C (1), D, L* منشق—C, C* منشق—D, L, كصوت—C, BM (1)

منشق النسا لكثير لحمه فساه من سمه كانه جدول BM (1) schol. كصوب والمعنى ان اللحم قد انفرجت عن النسا فاستبان وظهر والمتمطر الذاهب فى الارض... والمتهلل من المطر الذى له صوت من قولهم... مثل الجدول لان اللحمه تفرجت عنه ومنه Const. schol. استهل الصبي قول ابى ذؤيب

مَتَفَلَّقَ نَسَاوُهَا عَنْ قَانِي ۞ كَالْقَرْطِ صَاوٍ غَيْرُهُ لَا يَرْضَعُ¹

المتمطر الذاهب فى سيره... اجش غليظ الصوت ويستحب ذلك فى الخيل ومنه قول الجعدى

وَيَصْهَلُ فِي مِثْلِ جَوْفِ الْقَلْبِ ۞ صَهْلًا تَبَيَّنَ لِلْمُعَرَّبِ²

ومنه قول لبید

بِأَجَشِّ الصَّوْتِ يَعْجُوبُ إِذَا ۞ طَرَقَ الْحَيُّ مِنَ الْغَزْوِ صَهْلٌ³

جوف الطوى¹ cited LA (عرب) ii 79, reading LA (نسا) xx 193

³ Diw. [Huber] p. 14 v. 45

(80) LA —L* L* —الوغل, تغدو بى —L, L* —وفوها —D —xiii 251 (دجل) LA —نى —C, D, BM (1) —تعدو —BM (1) —المرجل —C (1), L —تعدو بى —C (1) —C —شوها عن ابى عمرو حديدة الفؤاد وعن عبد الاعلى طويلة... BM (1) schol. الشوها Const. schol. —وروى ابو جابر وسابحة تعدو الى صارخ الوغى الفرس الطويلة وقال غير الاصمعى الحديدية النفس الذكية

٧٢ لَعَلَّكَ يَا عَبْدَ أَمْرِ الْقَيْسِ مَقْعِيَا بِمِرَاةٍ فِعْلَ الْخَامِلِ الْمَتَذِلِّ

[C D] المقعى الجالس على استه كجلوس الكلب والخامل من الناس الذى

لا ذكر¹ له ومراة اسم قرية

ذل [C] 1

٧٣ مَسَامٍ إِذَا أَصْطَكَ الْعِرَاكَ وَازْجَلَتْ أَبَاكَ بَنُو سَعْدٍ إِلَى شَرِّ مَرْجَلٍ

[C D] مسام اراد لعلك مسام اى مفاخر والعراك الزحام وازجلت اباك اى

دافعته الى شر مدفع

٧٤ بِقَوْمٍ كَقَوْمِي أَوْ لَعَلَّكَ فَآخِرُ بِخَالٍ كَزَادِ الرُّكْبِ أَوْ كَالشُّمْرَدِلِ

٧٥ وَمَعْتَدٍ أَيَّامٍ كَأَيَّامِنَا الَّتِي رَفَعْنَا بِهَا سَمَكَ الْبِنَاءِ الْمَطُولِ

٧٦ كَيَوْمِ ابْنِ هِنْدٍ وَالْجِفَارِ وَقَرْقَرَى وَيَوْمِ بَذَى قَارِ أَغْرَ مُحَجَّلٍ

٧٧ إِذَا الْخَيْلُ مِنْ وَقَعِ الرِّمَاحِ كَانَهَا وَعَوْلُ أَشَارَى وَالْوَعَى غَيْرُ مَنْجَلٍ

[C D] الاشارى من الاشر وهو النشاط يقول تثب الخيل من الطعن مثل وثب

الوعول النشيط

...ونصب مقعيا BM (1) schol. — بمرة — Const. — المتزبل (1) C, L — المتبدل D (72)

يريد لعلك فى حال اقعاك Const. schol. — لانه اراد لعلك فى إقعاك مسام

مسام خبر لعلك ومعناه BM (1) schol. — مسامي BM (1) — مرجل، وارجلت C (73) والعراك الزحام ازجلت اى بعت ونحت اى تسامينى بقوم كقومى يريد لعلك مفاخر بقوم كقومى — Const. schol.

زاد الركب رجل من قومه وكذلك BM (1) schol. — بقوم BM (1) — يقوم L (71) الشمردل وقيل سمي زاد الركب لانه كان معه الزاد وكان يكفى من خرج ازواد الركب مسافر ابن ابى عمرو وزمعة بن الاسود (زود) Qāmūs — معه — cf. Agh. viii 48-51; xii 117-123 etc. — وابو امية بن المغيرة

— وقرقر C — وقرقرى ii 107 (غر) Asās — والجفار كما ترى iii 418 (غر) TA (76) الجفار وقرقرى وقعات ومحجل مشهور Const. schol. — ومن قرى D

أشارى من الأشر مثل سكران وسكرارى Const. schol. — الرياح L (77)

٦٨ تَظَالُ بِهِ أَيْدَى الْمَهَارَى كَانَهَا مَخَارِيقُ تَنْبُو عَنْ سِيَاسِي قَحِلِ

[C D] السِياسى¹ جمع سِيساء² والسِيساء³ ظهر الحمار والسِياسى¹ ههنا ظهور الارضين

والمخاريق جمع مخراق وهو ثوب يقتل⁴ يضرب به الصبيان بعضهم بعضا

قَحِل⁵ يابسة والقاحل اليابس

قحل [C]⁵ ثقيل [C]⁴ السنيسا [C]³ سنيسا [C]² السناسى [C]¹

٦٩ تَرَى صَمْدَهُ فِي كُلِّ ضَمَحٍ تَعِينُهُ حُرُورُ كَتَشْعَالِ الضَّرَامِ الْمَشْعَلِ

[C D] الصمد ما غلظ من الارض يريد من شدته الحرّ وغلظه ينعل ابله

والضّحّ ما طلعت عليه الشمس حرور اى حرّ والضرام ما اشتعل به

من دقيق الحطب

٧٠ يَدُومُ رُقْرَاقُ السَّرَابِ بِرَأْسِهِ كَمَا دَوَّمَتْ فِي الْخَيْطِ فَلَكَةً مِغْزَلِ

[D] يدوم يحول¹ برأسه اى برأس القف

حوله [D]¹

٧١ وَيُضْحِي بِهِ الرِّعْنُ الْخَشَامُ كَانَهُ وَرَاءَ الثَّنَايَا شَخْصٌ أَكْلَفٌ مَرْقِلِ

[C D] الرعن انف الجبل والخشام العالى والثنايا الطرق فى الجبال الواحدة

ثنية أكلف يعنى اسود مرقل عدو ويقال ارقل ارقلا اذا عدا

(68) سناسى C—سناسن (1) C, L, BM (1)—سياسى, ينبوا من D—له Const., (68)

السناسن جمع السنسة وهو BM (1) schol.—سياسى, تنبوا عن Const.

واصل السيساء فقار Const. schol.—طرف الضلوع من الفقار من داخل

الظهر...واراد كان ايديها سيوف تنبوا عن سياسى من صلابتها...ويروى

عن سناسن يريد اطراف الفقار

(69) L, Const.,—ضخ (1) C, L,—لتشعال, صبح, حروراً, يعينه D—بعينه, ضج C (69)

الضّحّ الشمس والحرور BM (1) schol.—صَمْدُهُ من (1) BM—المشعل (1) BM

السهوم والمعنى تعين الحرور الضّحّ حتّى يكثر السراب بها

(70) فى, الشراب Hafner 185—Asās (رقق) i 237—El Bat 159—I. Sid. i 118

يقال ترقرق اذا جاء وذهب...اي برأس هذا الصمد Const. schol.—الارض

(71) الحلقى, الزعى بها D—وراء الثرى Hafner 190

٦٤ وَكَمْ جَاوَزَتْ مِنْ رَمْلَةٍ بَعْدَ رَمْلَةٍ وَصَحْرَاءَ خَوْقَاءَ الْمَسَافَةِ هَوَجَلِ

[C D] خَوْقَاءُ¹ بعيدة واسعة مسافة الطريق بعدها وهوجل يَتَّاهُ فيها

خَرْقَاء [C D]¹

٦٥ بِهَا رَفُضٌ مِنْ كُلِّ خَرْجَاءٍ صَعْلَةٍ وَأَخْرَجَ يَمْشِي مِثْلَ مَشْيِ الْمَخْبِلِ

[C D] الرفض ما يفرق والخرجاء النعامة فيها بياض وسواد والصعلة صغيرة الرأس

طويلة العنق اخرج يعنى الظليم وهو الذكر النعام والمخبِل الذى فى اعضائه فساد

٦٦ عَلَى كُلِّ خَرْبَاءٍ رَعِيلٌ كَانَهُ حَمُولَةً طَالٍ بِالْعَنِيةِ مَهْمِلِ

[C D] الخرباء المكان الغليظ والرعيل القطيع من الخيل وعنى بالرعييل ههنا

القطيع من النعام كانه رعييل من الخيل والطالى الذى يطلى الناقة

يداويها من الجرب والعنية قشور الشجر عقاقل تطبخ بالبول حتى

يختلط ويطلّى به الابل الجرباً مهمل اى قد همل ابله من غير راعى

٦٧ وَمَنْ ظَهَرَ قَفٌّ لَمْ تَطَاهُ رِكَابُهُ عَلَى سَفَرٍ فِي صِرَةِ الْقَيْظِ يَنْعَلِ

[C D] القفّ الغليظ من الارض يريد من شدة الحرّ وغلبة القفّ ينعل ابله

وصرة القَيْظِ شدة حرّه

(64) Const., BM (1), L خَوْقَاء—D, C خَرْقَاء Const. schol. المسافة والبعيدة خَوْقَاءَ

ما بين كذا الى كذا يريد ما بين الارضين وهوجل ارض بعيدة لا يتّجه لها ويقال امرأة هوجل اذا كان فيها كالهوج

(65) LA ix 18 ; TA v 35 ; El Gauh. i 526. (رفض)

(66) L والمهمِل BM (1) schol. خرباء BM (1) حرباء D—L, C جرباء—وغيل L من نعت الطالى وهو الذى ارسل ابله ترعى بلا راع

(67) Const. مَنْ تَطَاهُ—على عجل, بَطَاهُ BM (1)—لم تَطَاهُ D—قد تَطَاهُ C

يريد كم جاوزت من ظهر قفّ...يقول مَنْ تَطَاهُ رِكَابُهُ ظهر Const. schol. هذا القفّ ينعلها من غلظه وخشونته

٦٠ وَمِنْ جَوْفِ مَاءٍ عَرْمَضِ الْحَوْلِ فَوْقَهُ مَتَى يَحْسُ مِنْهُ مَائِحُ الْقَوْمِ يَتَقَلِّ

[C D] ويروى متى يحس منه مُخْلِفُ القوم والمخلف المستقى والجوف المظمئن من الارض والعرمض الخضرة التى تعلو الماء وهى الرمض والعلق والطحلب والشبا والمائح الذى ينزل البئر فيملئ الدلو والماتح الذى يجذب الدلو

٦١ بِهِ الذِّئْبُ مَحْزُونًا كَانَ عَوَاءَهُ عَوَاءُ فَصِيلٍ آخِرِ اللَّيْلِ مُحْتَلٍّ

[C D] محزون لانه لا يجد شيئًا يأكله آخر الليل لانه اجوع له وابعده لصوته المحتل سبي الغذاء

٦٢ يَخْبُ وَيَسْتَنْشِي وَإِنْ تَاتِ نَبَاةٌ عَلَى سَمْعِهِ يَنْصِتُ لَهَا ثُمَّ يَمْتَلِ

[C D] يخب¹ يعنى الذئب ويستنشى أى يشم نبأة أى صوت خفى ينصت أى يسمع يمثل أى يقف

يخب¹ [C]

٦٣ أَفْلٌ وَأَقْوَى فَهُوَ طَاوٍ كَانَمَا بِجَاوِبِ أَعْلَى صَوْتِهِ صَوْتِ مَعُولٍ

[C D] افل¹ اجذب يعنى الذئب الفل² الارض التى لم يصبها مطر يقول هو فى ارض لم تمطر واقوى اخلى والقوى الارض الخالية والطاوى الجائع والمعول الذى يرفع صوته بالبكاء

افل¹ [C] الفل² [C]

(60) خوف Asās (تقل) i 54; El Gauh. ii 160; LA xiii 81; but TA vii 240 الحوض، ينقل، يحس عنه C—

(61) بها Haflner 81—LA (حتل) xiii 151; TA vii 273—El Gauh. ii 170 مَحْزُونٌ Const.

(62) C—BM (1), Const., من مثل اذا اقام (in margin) BM (1)—يخب، يستنشى C وَيَنْصِتُ; schol. يَنْصِتُ ويروى يَنْصِتُ

(63) افل يعنى وقع الذئب فى ارض فل...واقوى schol. BM (1)—علمى صوته C مَعُولٌ كَانَمَا Const. schol. أى فنى زاده...معول لان الصدى يجيبه يجاوبه رجل يصيح

٥٦ وَعَارَضُنْ مِيَّاسَ الْخَلَاءِ كَانِمَا يَطْفُنْ إِذَا رَاجَعْنَهُ حَوْلَ مَجْدِلِ

[C D] عارضن يعنى الابل مياس الخلاء يعنى الفحل يميس اذا خلا اى يتبختر
اذا انفرد والمجدل القصر شبه الفحل بالمجدل وهو القصر

٥٧ كَانَ عَلَىٰ انْسَائِهِنَّ فَرِيقَةٌ إِذَا ارْتَعْنَ مِنْ تَرْجِيعِ آدَمَ سَحْبِلِ

[C D] الانساء جمع من النساء وهو عرق فى الفخذ ينتهى الى الرسغ والفريقة
تمر وحلبة يطبخان ارتعن فزعن والترحيع التهدير وآدم ابيض يعنى
الفحل والادمة فى الابل والظباء بياض وفى غيرها سمرة سحبل ضخمر
شبه ابوال الابل على اخاذاها بالفريقة لانها قد احمرت واصفرت

٥٨ بِاصْفَرٍ وَرَدٍ آلَ حَتَّىٰ كَانِمَا يَسُوفُ بِهِ الْتَالِي عَصَارَةَ خَرْدَلِ

[C D] اصفر يعنى البول ورد يضرب لونه الى الحمرة آل اى خثر يسوف اى
يشمر والتالى الفحل الذى يتلو النوق الذى يختبرها بشمها يجعل يشمها
فان كان منها ما لم تحمل ردها الى الضراب حتى تحمل

٥٩ وَكَائِنْ تَخَطَّتْ نَاقَتِي مِنْ مَفَازَةٍ وَمِنْ نَائِمٍ عَنْ لَيْلِهَا مُتَزَمِّلِ

[C D] متزمل متدثر متلقف يريد كم تخطت والمفازة الفلاة البعيدة وانما هى
المهلكة سميت بالعكس مفاوز¹

تفاوت¹ [C]

(56) D—وعارض، يسوق به البالى عصارة خردل (2nd hemist. from v. 58) L

بظعن

(57) C سخل

(58) L^A—يسوق به (1) C—التالى D—البالى xiii 79 : BM (1), Const. البالى

...كانما يسوف البول يقول اذا شمها كانما يشمر Const. schol. البالى

عصارة خردل لانه يشمها ثم يشمخ بانفه والسوف الشم والبالى الفحل

يتشممها يبلوها ويجربها الاقح ام غير لاقح والهاء التى فى به راجعة على

...والبالى الفحل الذى يتلو الناقاة اى يختبرها (1) schol. BM—البول

(59) D—عن ليلىها 255—Mulhibb—Kashsháf 1540—عن ليلىها L, L*, C

لبدىها Const. schol. يريد كم تخطت من انسان نائم متزمل فى ثيابه

٥٢ مَكُورًا وَجَدْرًا مِنْ رُخَامِي وَخِلْفَةً وَمَا أَهْتَرُ مِنْ ثَدَائِهِ الْمَتَرِبِلِ

[C D] المكور والجدر والرخامي والثداء كله نبت ويروى وما ذر¹ اى ما ذر منه

والخلفة ما اخلف شيئًا بعد شيء والمتربل ما تربل من النبت وهو الذى ينبت فى برد الليل من غير مطر

ونزر اى ما نزر [C] ¹

٥٣ هَجَائِنَ مِنْ ضَرْبِ الْعَصَافِيرِ ضَرْبَهَا أَخَذْنَا أَبَاهَا يَوْمَ دَارَةٍ مَأْسَلِ

[C D] هجائن يعنى كرام الابل وهى بيض أيضا وهجائن من نعت عواذب

ولكنه لا ينصرف والعصافير ابل كانت وحشا لا ارباب لها ترفعت فى بلاد قيس ودارة مأسل موضع كانت فيه مرتعة¹ وكذلك [دائرة جلجل

ودارة عيس² D]

غير [?] ² مرتعة كانت كذلك [C] ¹

٥٤ تَخَالَ الْمِهَابُ الْوَحْشَى لَوْ لَا تَبَيَّنَهَا شَخُوصُ الذَّرَى لِلنَّظَرِ الْمَتَّامِلِ

[C D] المهاب بقر الوحش والذرى اسنة الابل والمتأمل المثبت الذى يستقصى

النظر يقول تخال هذه الابل بقر الوحش اى تحسب لو لا ما تبينها

اسمتها للنظر فتعرف انها ابل

٥٥ إِذَا عَارِضَ الشَّعْرَى سَهِيلٌ بِجَهْمَةٍ وَجُوزَاءُهَا اسْتَغْنَيْنِ عَنْ كُلِّ مَنْهَلٍ

[C D] الجهمة بقية من سواد الليل يقول اذا طلعت الشعرى من قبل المشرق

وعارضها سهيل

TA—مكورا وندرا من رخامي وخطرة xiii 280; TA vii 334 (ربل) LA (52)

—El Asmâ' i k. en. Nabât, p. 36 —تتبع جدرا، ثدائها، المتربل iii 185 (خطر)

Yâqût —ثوابه L* [marg.] —ثوابه المنزبل L, L* —مكورا وندرا، المتربل

BM (1) schol. —تتبع جزرا من رخامي وخطرة، ثدائها المتربل iv 538

المتربل وهو ينبت فى الشتاء من غير مطر

—Bekri 336 —Yâqût ii 533 —نجائب من ضرب (عصفر) Asâs (53)

—Naq. i 388 —نجائب من BM (1) schol.

وقعة...العصافير ابل كانت للنعيم ابن المنذر

...يقول اذا كان هذا الوقت Const. schol. —بهمجة C —سهيل بسدقه BM (1) (55)

استغنين عن الماء بالطرب

١٢٩ سِنَادٌ سَبْنَتَا كَانَتْ مَحَالَهَا ضَرِيسٌ بِطَيٍّ مِنْ صَفِيحٍ وَجَنْدَلٍ

[C D] سناد عالية مشرفة سبنتاة قوية ومنه قيل للنهر سبتى لانه اجرأ السباع
والمحال فقار الظهر ضريس بئر مطوية بالحجارة والصفيح الحجارة العراض
والجندل الحجارة

ه رعت مشرفاً فالاحبل العفر حوله إِلَى رِمَتْ حَزْوَى فِي عَوَازِبِ اَبِلٍ

[C D] مشرف موضع والاحبل حبال الرمل والعفر لونها الى الحمرة عوازب
بعيدة قد ابعدت فى المرعى ابل جوازى اذا اجتازت بالرطب والكلأ
عن الماء قال لبيد

وَإِذَا حَرَكْتُ غَرْزِي أَجْمَرْتُ أَوْ قِرَابِي عَدُوَّ جَوْنٍ قَدْ أَبِلٌ¹

والجون ههنا الابيض ويقال الاسود وهو مشترك حمار وحش والغرز ركاب
الرحل اجمرت عدت وقرايى قراب سيفه جون قد ابل²

¹ Diw. (Hub.) p. 11, v. 8 ² something omitted

اه ذَخِيرَةٌ رَمْلٍ دَافَعَتْ عَقْدَاتُهُ أَذَى الشَّمْسِ عَنْهُ بِالرَّكَامِ الْعَقَنْقَلِ

[C D] يريد رعت هذه الابل ذخيرة رمل يعنى التبت والعقدات ما انعقدت من
الرمل يقول دافعت¹ عقدات الرمل اذا الشمس واراها الركام عن هذه
الابل والركام المتراكم العقنقل الرمل جمعه عقاقل²

عقنقلات [D]² رفعت [D] دفعت [C]¹

(49) BM (1), C, D سبنتاة — L₁, L₂*, C (1) سبنداة — cf. Diw. v 34, 35.

(50) Yāqūt iv 538 ركن — الى ركن — L₂A — فى أَوَابِدِ هُمَلٍ، الى ركن — TA vii 199

فى الاحبل العفر C — وراحت فى عوازب

(51) اذا الشمس واراها C — دافعت — BM (1), Const. — رافعت L₁, L₂*, C — رفعت D

Const., ذخائر (1) BM — حمى الشمس عنها بالركان — L₁, L₂*, C (1) — الركام

ويروى ذخائر وقال ذخيرة. Const. schol. عنها Const. — أذى الشمس (1) BM

يعنى ما خبأ من الرطب... اذى الشمس وهى ما فى الرمل من الرطب

كان الرمل خبأه وذخره فلم يؤكل

١٤٥* بِأَذْنَابِ طَاوُسَيْنِ ضَمَّتْ عَلَيْهِمَا جَمِيعًا وَقَامَتْ فِي بَقِيرٍ وَمَرِفِلٍ

١٤٦ كَانَ حَبَابِي رَمْلَةً حَبَّوْا لَهَا بِحَيْثُ اسْتَقَرَّتْ مِنْ مَنَاخٍ وَمُرْسِلٍ

١٤٧ مغار ومشزور بديعان فيهما شاح كصب الطائف المتخل

[C D] مغار شديد القتل¹ ومشزور مقتول على غير جهة يعنى الزمام والخطام

والشزر من اسفل الكف الى اعلاها وهو التدبير لانك تدبر به عن صدرك

والشجر القتل من اعلى الكفّ الى اسفلها ومن هذا قيل لا يعرف فتيلا

من دبیر بدیعان فی الضیقة شناع طویل الشناحی الطویل من کل شیء

والصقب عمود البيت شبه عنق الناقة في طوله والطائف الذي يطوف

يطلب الشيء والطائف ايضا بلد معروف

¹ الثقل [C]

١٤٨ تَزِمُ بِي الْأَرْكَوبُ أَدْمًا حُرَّةً نَهْوُزُ وَإِنْ تَسْتَذِمِلِ الْعَيْسُ تَذْمِلِ

[C D] ادماء بيضاء الادم في الابل والظباء حرة كريمة نهوز تنهز رأسها في السير

والذميل مسير لين

(45*) Only in BM (1), and Const.—BM (1) مَرَقْل—Const. وَمَرَقْل—Const. schol.

ضَمَّتْ عَلَيْهَا اَي قَبَضَتْ عَلَيْهِمَا وَاِنَّمَا قَالَ BM (1) schol.—ومرفل سابغ

اذناب طاؤسين لانها تذبّ عن ملك والبقير مدرعة بلا كمين

(46) L, L* حَبَالُهَا [sic]; in marg. of L جَرَالِهَا — L حَبَايِب — Const., L*, BM (1),

C (1), حَبَابِي—Opposite *rv.* 45*, 46 it says in margin of Const. : يقال ان

schol. BM (1) — حَبَّوْا لَهَا (2) BM — هذه الثلاثة الابيات ليست لذى الرمة

الحُبَابُ الْحَيَّةُ وَجَمْعُهُ حَبَّانٌ مِثْلُ ذَبَابٍ وَذَبَّانٌ وَقَوْلُهُ بِحَيْثُ أَيُّ بِالْمَكَانِ

وحبوا ذبّا لها للناقة. Const. schol. — الذي استقرت فيه من مناخها وموسمها

C مغاور، سناخ، D مقار، C، L*، C (1) سناخ، D، BM (1)، L،

...يصف زمامه... بديعان فيهما يعني BM (1) schol. — المتهنّخ C (1)*

الزمام والخطام ابتدعا فيهما

بدیعان ای جدید ایضا

Asās (زَمٌّ) i 267 — بهوز — L, C (1), L* — بی الاکواب — L — تدم — Const. schol.

اي تصوير امام الركب كالزمام يقدّمهم وتستندمل يطلب منها الذمیل

تَرَمَّ ای تصویر BM (1) schol.—تذمل والذمیل فویق العنق ونهوز تهزّ رأسها

تستعمل—الزمَام امام الاركوب وهى جماعة ركب this X is not in the dictionaries.

١٢١ فلما رأت الصبح اقبل وجهه على كإقبال الاغر المحجل

١٢٢ رفعت له رجلي على ظهر عريس رواع الفؤاد حرة الوجه عطل

[D] عرّس ناقة صلبة ومنه¹ قيل [لها] عرّس شهبها بصخرة لصلابتها رواع
الفؤاد حديدة القلب ذكّية كريمة حرة

ومن صلابتها: ¹ that is

١٢٣ طوت لقحا مثل السرار فبشرت باسحم ريان العسية مسبل

[D] طوت لقحا لقحت حملا [مثل السرار] مثل الهلال فبشرت باسحم يعنى

ذنب الناقة والاسحم الاسود ريان مهملئ والعسية عظم الذنب وهو

العسيب ايضا تستدل¹ على حملها بابشارها اى بنشاطها²

باسبابها [D]² سيدل [D]¹

١٢٤ إذا هى لم تعسر به ذنبت به تحاكي به سدا النجا المهرجل

١٢٥ كما ذنبت عذراء غير مشيخة بعوض القرى عن فارسى مرفل

(11) D ارايت

(12) LA ix 497 (رواع) لها; Asās i 249; TA v 365 له—I. Sid. vii 123—Const.

schol. رفعت له رجلي اى للهـ com. gen. see LA ix 497.

(13) D ريان العسية—Const. iii 417; TA ii 218 (لقح) LA—السراب، فنشرت

schol. اسحم ذنبها وهو الاسود وانما هو العسيب فأنه

(14) D شدو—Muḥiṭ 1395; El Gauh. i 363 شدو—LA—vi 242 (عسر) LA—به شفق

—TA—ذبت به (همرجل) viii 175; LA xiv 236 ذبت به

Const. schol. وقال ذنب الناقة يركب وحاكيها فاذا خطت برجلها اليمنى

فى السيرة ركب ذنبها اليسرى واذا خطت باليسرى ركب الذنب اليمنى

فذلك محاكاتها

(15) LA—viii 389 (بعض) LA—Asās (رفل) i 234—D omits vv. 45, 45*, 46

—BM (1) اشاح اى جدا اى تذب ذبا رقيقا غير مجده والمرقل المؤوم

يقول تذببت بذنبها Const. schol. المشرف والفارسى رجل من اهل فارس

كما تذب عذراء عن رجل فارسى مرقل مشرف مؤوم وغير مشيخة اى غير

جادة ذبت ذبا رقيقا غير سريعة والمشيع فى لغة قيس وتهيم الجادى فى

الامر وعند غيرهم هو الحاذر

٣٥ عَقِيلَةٌ أَتْرَابٌ كَأَنَّ بَعِينَهَا إِذَا اسْتَيْقَظَتْ كُحْلًا وَإِنْ لَمْ تُكْحَلْ

[D] عَقِيلَةٌ مختارة عَقِيلَةُ الشَّيْءِ خياره والاتراب اللدات واللدّة والترب بمعنى واحد وهى فى إطلاق¹ واحد استيقظت من النوم

سبق¹

٣٦ إِذَا أَخَذَتْ مِسْوَكَهَا صَقَلَتْ بِهِ ثَنَائًا كَنُورِ الْأَقْحَوَانِ الْمَهْطَلِ

٣٧ لَيْلًا مَيِّ لَمْ يُحَارِبْكَ أَهْلُهَا وَلَمْ يَزَحِلِ الْحَيَّ النَّوَى كُلَّ مَزَحِلِ

٣٨ تَقَارِبُ حَتَّى تَطْمِيعَ التَّابِعِ الصَّبِيِّ وَلَيْسَتْ بِأَدْنَى مِنْ إِيَابِ الْمَنْخَلِ

[D] يقول تقارب فى القول حتى تطمع صاحب الصبى والمنخل رجل وهو القارظ العنزى¹ سار يطلب القرظ فلم يرجع الى اليوم فضرِبَ بنفسه² المثل الإياب الرجوع

نعسه [sic]² الغرى [D]¹

٣٩ أَلَّا رَبَّ ضَيْفٍ لَيْسَ بِالضَيْفِ لَمْ يَكُنْ لِيَنْزِلَ إِلَّا بِأَمْرِي غَيْرِ زَمَلِ

[D] الضيف الهم هاهنا والزمل الضيف العاجز يقال زَمَل زَمَالٌ وَزُمِلَ

٤٠ أَتَانِي بِلَا شَخْصٍ وَقَدْ نَامَ صَحْبَتِي فَبِتْ بِلَيْلِ الْأَرَقِ الْمُتَمَلِّمِ

[D] اتانى يعنى الهم والأرق المسهد والمتملل الذى ينقلب لا يستقر

(36) عذابا—Const. عذاب كنور—D—صقلت L

(37) D—C (1), L*—كل مزحل، لم تزحل، يحاربك (1) BM، L—يحاربك D
ويروى لم يجانبك أهلها وتزحل تغذف—BM (1) schol.—يرحل D—مرحل
كل مزحل أى كل مقذف

(38) The similarity of their fates has long caused the confusion between El Munakh-khal (the poet) and the proverbial Qârîz El 'Amâzi—Const. schol.
المنخل رجل ذهب فى الزمن الأول يطلب قرظا فلم يرجع

(39) Tahdh. 631—BM (1) schol. يعنى لم ينزل الهم إلا بأمرى قوى

(40) TA—المتملل xi 284 (أرق)—LA—Tahdh. 631—بدالى بلا C (1), L, L*
قوله الأرق أصله الأرق ومدّه للضرورة. Const. schol. vi 278

٢٩ أَنَاذَ بِخَنَدَاةٍ كَانَتْ إِزَارَهَا إِذَا انْجَرَدَتْ مِنْ كُلِّ دِرْعٍ وَمِفْضِلٍ

٣٠ عَلَى عَانِكَ مِنْ رَمْلِ يَبْرِينَ رَشَهُ أَهَاضِيبٌ تَلْبِيدًا فَلَمْ يَتَهَيَّلْ

٣١ هَضِيمِ الْحَشَا يَشْنِي الذِّرَاعَ ضَجِيعَهَا عَلَى جِيدٍ عَوْجَاءِ الْمُقْلَدِ مَغْزِلٍ

[D] هضم الحشا أى ضامرة البطن والجيد العنق عوجاء المقلد موضع القلائد
قد مالت عنقها لتنظر الى ولدها مغزل معها غزال شبه عنق المرأة بعنق
الظبية

٣٢ تَعَاطِيهِ أَحْيَانًا إِذَا جِيدٌ جَوْدَةٌ رَضَابًا كَطَعِمِ الزَنْجَبِيلِ الْمَعْسِلِ

[D] الرضاب قطع الريق جيد جودة أى عطش عطشة يعنى الضجيع المجود¹
والجواد [D]¹

وَتَأْتِي بِأَطْرَافِ الشِّفَادِ تَرَشْفًا عَلَى وَاضِحِ الْأَنْيَابِ عَذْبِ الْمُقْبِلِ

٣٣ رَشِيفِ الْهَجَانِينَ الصِّفَا رَقَرَتْ بِهِ عَلَى ظَهْرِ صَمِدٍ بَغْشَةٍ لَمْ تَسِيلِ

[D] الرشيف والرشف عباب¹ الشئ بالشقطين الى الفم والهجان الابيض وايضا
الكريم من كل شئ الابيض الصلب يقول بات ضجيع هذه المرأة يرشف
رشف الهجانين أى كما يترشف البعير الابيض اذا² لم يشتد [عطشه]
فيكون ذلك ابلغ فى الرشف
الابيضان [D]² حبيب [D]¹

(29) كَانَ نَاطِقَهَا L*, C (1) — كَانَ حَقَابَهَا (1) Const., BM — وَمَحُولٌ بِحِيدَاةٍ D (29)
المفضل الثوب تفضل Const. schol. — المفضل ثوب واحد — BM (1), schol. —
به... بخنداة حسنة الخلق ضخمة العظام

(30) تَلْبِيدٌ BM (1) — تَلْبِيدٌ Const., BM (1) — يَتَهَيَّلُ L*, C (1) — يَتَهَيَّلُ BM (1) — تَتَهَيَّلُ D (30)
تلبيد قد لبّد بعضه على بعض فلا يسيل schol.

(31) This verse is omitted in D, — المظلل مغزل C (1) — المقدر Iṣlāḥ 164^r — but the gloss is given.

(32) تَطَلَّ تَعَاطِيهِ i 221 (جود) El Gauh. — 314 Muḥit; 462 Tahdh. — 164^r Iṣlāḥ —
أحيانا وقد 328 TA ii 113 (جود); 302 xix (عطا) LA — إذا

(33) عَلَى بَارِدٍ وَتَأْتِي BM (1) — Not in L, C (1), L* or Const.

(34) قَالَ أَبُو سَعِيدٍ schol. BM (1) — بَغْشَةٌ L* — صَمِدٌ بَغْشَةً C (1) — مَمْدٌ نَعْشَةً D (34)
هذا صفة غاية التقبيل أنه إذا فاوها تمصصها كما يتمصص الوحش شيئاً
من ماء المطر لا يروى فهو يترشفه وذكر الصفا لأن الماء عليه اصفى ولم
تسيل أى لم تأت بسيل

٢٤ إِلَى مَلْعَبٍ بَيْنَ الْحَوَائِينَ مِنْصِفٍ قَرِيبِ الْمَزَارِ طَيْبِ التُّرْبِ مُسَهِّلِ

[D] الحواء المنزل والاحوية الابيات المجتمعات منصف يقول بيوتها منصف
مسهل اى سهل

٢٥ تَلَاقَى بِهِ حُورُ الْعَيُونِ كَانَهَا مَهَا عَقْدٌ مَحْرَنْجِمٌ غَيْرٌ مَجْفَلٌ

[D] تلاقى به اى بالملعب حور العيون يعنى النساء والمها بقرة الوحش شبه
النساء بالبقرة والعقد المعقد¹ والمعقد ما تعقد من الرمل وتداخل
ومحرنجم مجتمع فى مكان واحد يعنى حول العيون فى الملعب
كانهنّ مجتمعة فى عقد من الرمل غير مجفل ليس [مسرع]²

² hiatus ¹ [D] القطع

٢٦ ضَرَجَنَ الْبُرُودَ عَنْ تَرَائِبِ حَرَةٍ وَعَنْ أَعْيُنٍ قَتَلْنَا كُلَّ مَقْتَلٍ

[D] اصل الضرج الشقّ اراد سقط الترائب والترائب عظام الصدر وحرة كريمة

٢٧ إِذَا مَا التَّقِيْنِ مِنْ ثَلَاثٍ وَارْبَعٍ تَبَسَّمْنَ إِيْمَاضَ الْغَمَامِ الْمَكْلَلِ

[D] ايماض لمع البرق والغمام السحاب والمكّلل المتراكم

٢٨ يَهَادِيْنِ جَمَاءَ الْمِرَافِقِ وَعِشَّةَ كَلِيلَةِ حَجْمِ الْكَعْبِ رِيَا الْمَخْلُخِلِ

(24) الحوائن L*—Khiz. iii 627

(25) غير مجفل اى غير مسرع—BM (1) schol. العين، بها عقد D

(26) LA ii 68 (ضرج) TA—ضرجن I. Sid. iv 35; TA ii 188; LA iii 358 (ضرج) LA
—حوة L*—كشفن البرود L, L*—ضرجن El Gauh. i 156; LA iii 138
C (1) كشعب البرود

(27) L, L* التقيّن—BM (1), Const. schol. فلما التقينا—Const., BM (1), C (1)
يريد التقيّن ثلاثا واربعاً

(28) D—El Gauh. (هدا) ii 567; LA xx 235—لحم الساق، جماء العظام جريدة
—TA x 408 (هدى) L*—حجم العقب—Islâh 164r—Const. schol. يهادين اى يمشين معها يمينها وشمالها

١٨ وَكَلَّ أَحْمَرَ الْمُقْلَتَيْنِ كَانَهُ أَخُو الْإِنْسِ مِنْ طَوْلِ الْخَلَاءِ الْمَغْفَلِ

١٩ يَصْرِفُ لِلْأَصَوَاتِ جِيدًا كَانَهُ إِذَا بَرَقَتْ فِيهِ الضُّحَى صَفْحٌ مَنْصِلٌ

٢٠ وَآدَمَ لِبَاسٍ إِذَا وَضَحَ الضُّحَى لِأَفْنَانٍ أَرَطَى الْأَقْرَحِينَ الْمَهْدِلِ

٢١ فَيَا أَكْرَمَ السَّكَنِ الَّذِينَ تَحْمَلُوا عَنْ الدَّارِ وَالْمُسْتَخْلَفِ الْمَتَبَدِّلِ

٢٢ وَاضْحَتْ مَبَادِيهَا قِفَارًا بِلَادُهَا كَانَ لَمْ سَوَى أَهْلِ مِنَ الْوَحْشِ تَوْهَلِ

[D] مباديها حيث يبدون في الربيع اراد كان لم توهل سوى الوحش

٢٣ كَانَ لَمْ تَحِلَّ الزَّرْقُ مَيَّ وَلَمْ تَطَّأْ بِجَرَعَاءُ حَزْوَى ذَيْلِ مِرْطٍ مَرَجَلٍ

[D] الميرط الازار والمرجل المعلم والزرق اكشبة بالدھنا

(18) Hamāsa i 179—L*—Hommel 274—Al 'Askari Gamhara i 266—

ويروى مَغْفَلٌ بغير الألف—BM (1) schol. مُغْفَلٌ—Hayawân iv 134—Const. أَخُو الْإِنْسِ لَا يَخَاشُ يَخْشَى مِنَ النَّاسِ لَا يَفْزَعُ—Const. schol. والمنهم

(19) Const. schol. كانه صفح منصل اى عرض سيف

(20) Omitted in L, L*, C (1)—Yâqût i 335 إِذَا وَضَحَ، وَآدَمَ، الْأَقْرَحِينَ—D—BM (1) وَقَدْ؛ الْأَقْرَحِينَ—Const. (1), D—وَأَدَامَ، إِذَا وَقَدْ وَيُروى إِذَا وَقَدْ—Yâqût—لباس اى لايس schol.

(21) Yâqût ii 925 مِنَ الدَّارِ، فَيَا أَكْرَمَ—El 'Ukb. ii 476—المستبدل المتبدل—How. ii 262; Es-Suy. Ham' iv 71; Muhibb 221; Kashsháf i 265; 'Aini iv 445; Khiz. iii 627; Muhibb 975; LA (سكن) xvii 74; TA ix 237; El Gauh. ii 382, Const., BM (1) فَيَا كَرَمَ—Const., BM (1) من الدار—BM (1) schol. يا كرم تعجب... يقول يا كرم السكن ويا كرم المستخلف

(22) Es-Suy. Ham' iv 72; Mathal es-Sâ'ir 462; Es-Suy. Shaw 232; Mughni 121; Khiz. iii 626; 'Aini iv 445, 446; How. iii 531 مغانها، رسومها—BM (1), Const., C (1), D, L, L* بِلَادُهَا

(23) TA (زرق) vi 368—BM (1); Khiz. iii 627 نير مرط—Yâqût ii 925—BM (1) schol. بين مرط—TA—ذيل مرط—D—مرجل، بجمهور، الزرق ابدا النير طاقان من الخيط لم ينسج وهو المنير والمرجل ضرب من الوشي ويروى بجمهور حزوى

١٤ يَحْفَرُهُ عَنْ كُلِّ سَاقٍ دَفِينَةً وَعَنْ كُلِّ عِرْقٍ فِي الثَّرَى مَتَغَلِّغِلٍ

١٥ تَوْخَاهُ بِالْأَظْلَافِ حَتَّى كَانَمَا يَشِيرُ الْكَبَابُ الْجَعْدُ عَنْ مَتْنٍ مَحْمَلٍ

[D] تَوْخَاهُ بِالْأَظْلَافِ أَي حَفَرَهُ وَإِذَا تَوَخَّيْتُ الشَّيْءَ جَعَلْتَهُ عَلَى يَسَارِكَ وَالْأَظْلَافُ أَظْلَافُ الثَّوْرِ وَالْكَبَابُ مَا يَلْبُدُ مِنَ الثَّرَى وَالْجَعْدُ [مِنْ] الْأَرْضِ [الْمُتْرَاكِبِ] بَعْضُهُ بَعْضًا مِنْ كَثْرَةِ طَلِّهِ وَنِدْوَتِهِ

١٦ وَكُلَّ مَوْشَاةٍ الْقَوَائِمِ نَعَجَةٍ لَهَا ذَرْعٌ قَدْ أَحْرَزْتَهُ وَمُطْفِلٍ

[D] مَوْشَاةُ الْقَوَائِمِ يَعْنِي الْبَقْرَةَ مَخْتَلِطَ لَوْنِهَا وَالذَّرْعُ وَلَدُ الْبَقْرَةِ أَحْرَزْتَهُ أَي أَقَرَّتْ¹ عَلَى الرَّعْيِ وَلَمْ تَحْنِ² عَلَيْهِ وَمُطْفِلٌ مَعَهَا طِفْلٌ وَمَوْشَاةٌ مَنْقُوشٌ وَالْوَشْيُ النَّقْشُ

يَحْنُوا [D]² فَرَى [sic]¹

١٧ تَرِيْعٌ لَهُ رِيْعٌ الْهَجَانِ وَأَقْبَلَتْ لَهَا فِرْقُ الْأَجَالِ مِنْ كُلِّ مَقْبَلٍ

(14) يَحْفَرُهُ—D يَحْفَرُهُ—L*, L يَحْفَرُهُ، دَفِينَةٌ xiv 14; TA viii 49 (غِلْل) LA

عَرَفَ (1) C—فِي السَّمَاءِ مَتَغَلِّغِلٍ، يُحْفَرُ (1) BM—مَتَغَلِّغِلٍ

(15) (كَبَب) LA—يَشِيرُ TA vii 289—يُشِيرُنَ xiii 189 (حَمَل) LA—كَانَهُ L*, L

ii 190; TA i 443; Wuhûsh 457, 458 يَشْرَنَ (but corrected to text on authority of I. Barri); El Gauh. i 95 يَشْرَنَ—Lane 650—LA (عِرْق) xii 114

عَنْ مَتْنٍ مَحْمَلٍ يَرِيدُ كَانَمَا يَشِيرُ عَنْ حَمَائِلِ السَّيْفِ—Const. schol. لَأَنَّ الْعِرْقَ أَحْمَرَ فَشَبَّهَ بِحُمْرَةِ حَمَائِلِ السَّيْفِ

(16) BM (1) schol. أَحْرَزْتَهُ وَضَعْتَهُ فِي الرِّمَالِ... وَيُرْوَى كُلُّ بِالنَّصَبِ وَالرُّفْعِ. BM (1) schol.

فَمِنْ رَفْعٍ عَطَفَ عَلَى قَوْلِهِ ابْنٌ بِهِ عَوْدُ وَكُلُّ مَوْشَاةٍ وَمِنْ نَصَبٍ فَعَلَى أَحْرَزْتَهُ أَي هُوَ قَوِيٌّ عَلَى الْعَدُوِّ—Const. schol. تَرَى الثَّوْرَ وَتَرَى كُلَّ وَسَبَقَ فَلَا تَدْرِكُهُ الذِّيَابُ وَالْكِلَابُ وَمُطْفِلٌ يَرِيدُ وَأُخْرَى مُطْفِلٌ وَلَدُهَا طِفْلٌ

(17) BM (1) schol. تَرِيْعٌ بِهِ—Const. (sic) الرِّجَانُ L—بِهِ (1) BM—لَهَا D

وَيُرْوَى تَرِيْعٌ لَهُ قَالَ الْأَصْمَعِيُّ رَاعَ عَلَيْهِ إِذَا رَجَعَ عَلَيْهِ رِيْعُ الْهَجَانِ أَي رَجُوعُهَا وَهِيَ الْبَيْضُ الْكَرَامُ مِنَ الْإِبِلِ وَأَقْبَلَتْ لِهَذِهِ الْمَوْشَاةِ قَطْعُ الْبَقَرِ مِنْ كُلِّ مَقْبَلٍ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ تَقْبِلُ فِيهِ لَتَسْنَأَنَّسَ بِهَا فَتَطْمَئِنَّ

١٠ إِلَى كُلِّ بَهْوٍ ذِي أَخٍ يَسْتَعِدُّهُ إِذَا هَجَرَتْ أَيَّامُهُ لِلتَّحَوُّلِ

[C D] بهو واسع يعنى الكناس الذى يستتر فيه الوحش ذى أخ يقول لهذا

البهو أخ أى كناس آخر قريب منه تحوّل فيه إذا هجرت أيامه إذا اشتدّ حرّها يقول له مكنسان واحد لاوّل النهر واحد لاآخره

١١ تَرَى بَعَرَ الصَّيْرَانِ فِيهِ وَحَوْلَهُ جَدِيدًا وَعَامِيًّا كَحَبِّ الْقَرْنَفِلِ

[C D] الصيران جمع صوار والصوار القطيع من البقر والعامى الذى اتى عليه

العام فيه أى [فى] الكناس

١٢ أَبْنٌ بِهِ عُودُ الْمِبَاءَةِ طَيِّبٌ نَسِيمُ الْبِنَانِ فِي الْكِنَاسِ الْمَظْلِلِ

[C D] ابنٌ اقام يعنى الثور به يعنى بالبهو وهو الكناس عود المباءة يعنى الثور

لانه يعتاد المباءة والمباءة الكناس وكلّ منزل مباءة والبنان جمع بنة وهو الرائحة الطيبة وبنة كلّ شىء رائحته واراد به بعير الغزال

١٣ إِذَا ذَابَتْ الشَّمْسُ اتَّقَى صَقَرَاتِهَا بِأَفْنَانٍ مَرْبُوعٍ الصَّرِيمَةِ مَعْبِلِ

[D] ذابت اشتدّ حرّها اتقى¹ صقراتها أى تحرّز منها² وانتقلها³ والصقرات شدة

وقع الشمس معبل مورك وقيل الذى سقط ورقه

وانقلها [D]³ تحريمها [D]² انفى [D]¹

(10) مہوی D—بہوی C

(12) C, C*—El Gauh. (بنن) ii 357—LA xvi 204, 205

Muḥiṭ 131—BM (1) ix 144 (bis) —ابن بنا (بن) TA—ابن بها ونصب نسيم لانه جاء بعد التنوين كما تقول هو جنّ وجهاً وفعلاً. schol.

(13) LA ix 469—(ربيع) LA i 198—Asās i 382; TA i 257; (ذوب) LA xiii 147; TA viii 3—LA (صقر) vi 136; TA iii 339—El Gauh. (ذوب) i 53; (ربيع) i 590; (عبل) ii 211—El Aṣmaʿi k. en-Nabāt 38—Muḥiṭ 251—Kashshāf 1432—El Qālī i 115—Haffner Aqdād 112—L. Duraid, geneal. p. 52—Muḥiṭ 1330—Aqdād 256—Iṣlāḥ 26r; (Cairo) i 92—معبل C and C* omit vv. 13-46—C (1) omits this verse—Es-Suyūṭī Ashbāh iv 165 مقبل, and citing for the use of صقراتها in place of صقراتها

٧ كَسَتْهَا عَجَاجُ الْبَرْقَتَيْنِ وَرَاوَحَتْ بِذَيْلٍ مِنَ الدَّهْنِ عَلَى الدَّارِ مَرْفِلٌ

[CD] يقول ان الرياح كست الدار عجاج البرقتين والعجاج الغبار والبرقة رمل وحجارة يختلطان راوحت راوحت بهذا وذيل الرياح ما مر منها على الارض مرفل¹ ممتد سابغ²

سابق [D] سائغ [C]² مرمل [D] مرفل [C]¹

٨ دَعَتْ مِئَةَ الْأَعْدَادِ فَاسْتَبَدَلَتْ بِهَا خَنَاطِيلَ أَجَالٍ مِنَ الْعَيْنِ خُذِلَ

[CD] الأعداد جمع العدّ والعدّ الماء الذى لا ينقطع يقول حضرت مئة حين لم يقدر على المقام بالفلوات لان الماء لا تقدر عليه فى الفلاة فاستبدلت يعنى الدار استبدلت بمئة خناطيل والخناطيل الوحش خذل خلفت من صواحبي والآجال جمع اجل وهو القطيع من الوحش

٩ تَرَى الثَّوْرَ يَمْشِي رَاجِعًا مِنْ ضَحَائِهِ بِهَا مِثْلَ مَشْيِ الْهَبْرَزِيِّ الْمَسْرُولِ

[CD] ضحائه رعيه عند الضحى مثل عشائه وغدائه والهبزى الملك يقول يمشى أمنا لا يخاف

(7) Asâs—Const. schol. كساها، على الرمل D—مرفل C*—C, 233—i (رمل) (7) كست الدمنة بمعنى الهيف كست الدمنة عجاج البرقتين والعجاج التراب بريح... مرفل مسبغ يغطى كل شيء وهو نعت لذيل واراد رفل ذيل الريح على الدار

(8) El Gauh. (خنطل) xiii 416—LA 276; TA ii 179—LA (عدد) (8) من الوحش حزل D—Maid. (Cairo) ii 5—Sid. viii 42—L. 237; TA vii 311—1. خذل جمع خاذل. BM (1) schol. —الإعذار

(9) Muhîṭ 1237 ضاحيا (9) من ضحائه أى ما يرعى فيه ضحاء كما تقول من عشائه يقال هو يتضحى قال هذا لانه يرعى فى الضحى والهبزى BM (1) schol. —ويتعشى ويتغدى الماضى فى امره وهو الدهقان والمسروول الذى عليه سراويل السوار الذى —cf. El 'Ukb. i 466— فى قوائمه وانما اراد ان الثور يتبختر تبختر الملك مشى الهبرزى LA xiii 356 gives variant

٣ وَمَا يَوْمٌ حَزَوِيٌّ إِنْ بَكَيْتُ صَبَابَةً لِعِرْفَانٍ رُبْعٍ أَوْ لِعِرْفَانٍ مَنْزِلٍ

[C D] الصبابة رقة الشوق ويروى أو لتشبيهه منزل

٤ بِأَوَّلِ مَا هَاجَتْ لَكَ الشُّوقُ دِمْنَةً بِأَجْرِعِ مِرْبَاعٍ مَرَبٍّ مُحَلَّلٍ

[C D] أراد وما يوم حزوي بأول ما هاج لك الشوق اثر الدمنة واثر الدمنة اثر

الناس وهو اسود والربع المنزل والمربّ المقام¹

المقيم [C]¹

٥ عَفْتُ غَيْرِ أَرِيٍّ وَأَعْضَادٍ مَسْجِدٍ وَسَفْعٍ مَنَاخَاتٍ رَوَاحِلَ مَرَجِلٍ

[C D] عفت درست والآريّ مربوط الدوابّ واعضاد اى جوانب سفح سود يعنى

الاثافى مناخات مقيّمات رواحل لان المرحل يعلوها والمرجل القدر

الكبير والاثافى المناصب

٦ تَجَرُّ بِهَا الدَّقْعَاءُ هَيْفٌ كَأَنَّمَا تَسْحُ التُّرَابُ مِنْ خَصَاصَاتٍ مَنْخِلٍ

[C D] الدقعاء التراب الرقيق والهيف ريح حارة تسح تصبّ خصاصات فروج

(3) TA (جرع) v 299.

(4) C (رَبِّ) LA—مقفار TA v 299—ix 396 (جرع) LA. فاول C باجرع TA vii 284 (حلّ) LA [but corrected in marg.]; TA xiii 175 (حلّ) LA محلل (ربّع) LA—ix 461; TA v 340—El Qālī i 145—I. Sid. x 155—D أراد ما يوم حزوي. BM (1), Const. schol. باجرع مقفار BM (1)—بأول من ويروى باجرع مقفار. Const. schol.—بأول يوم هاجت

(5) C (عضد) Asās—وسفع غريبات: آرى ونؤى ومسجد BM (1)—آراء C يقول عفت هذه الاطلال غير BM (1) schol. رواجل D—رواحل مرجل هذه الاشياء وجعلها غريبات لانه ليس بالدهناء حجر واثما ينقل اليها من الحزن وجعلها رواحل مرجل... ويروى وسفع مناخات

(6) C, D, Const., C*—تجرُّ بها BM (1)—وجرت BM (1), L*—كانها L—منحل C, D, Const., C*—كانها C, D, Const., C*—يشير بها

٤. أَعَذِلَ قَدْ جَرَبْتُ فِي الدَّهْرِ مَا كَفَى وَنَظَرْتُ فِي أَعْقَابِ حَقٍّ وَبَاطِلٍ

٤١. فَأَيَقَنَ قَلْبِي أَنِّي تَابِعُ أَبِي وَغَائِلَتِي غَوْلَ الْقُرُونِ الْأَوَائِلِ

[C D] الغوائل ما اغتال الإنسان فذهب به يعنى الموت

الطويل

٦٧

١. قِفِ الْعَيْسَ فِي أَطْلَالِ مَيَّةٍ فَاسْأَلِ رَسُومًا كَاخْلَاقِ الرِّدَاءِ الْمَسْلُوسِ

٢. أَظُنُّ الَّذِي يُجِدِي عَلَيْكَ سُؤَالَهَا دُمُوعًا كَتَبْذِيرِ الْجَمَانِ الْمَفْصِلِ

[C D] يجدى أى يتعطى¹ ولا بد من اضممار الهاء فى يجديه يرفع الضمير

على الذى كان كانه قال اظنّ ذلك دموعا ويجدى عليك سؤالها صلة

للذى والدموع مفعول ثان لاظنّ والجمان اللؤلؤ المفصل الذى عقد

بين كلّ لؤلؤتين خرزة

يعنى [C]¹

يقول فى الدهر ما يكفيك ان عَقَلْتُ والاعقاب ما Const. schol. — حَقٍّ D (40) اخير الامور الواحد عقب

وغائلتى Const. schol. — إِلَى C, D, BM — تَابِعُ ابِى Const. L, C (1), L* (41) يريد ذاهبتى غول القرون يريد ما اغتال القرون فاذهبهام واماتهم واخترعهم

(٦٧)

(1) Const., El Qālî i 39 ; L, L* — قِفِ الْعَيْسَ (سَلِّ) i 298 ; Aini iv 445 ; Asâs — عَقَلْتُ — Const. schol. — حَقٍّ D, C العيس, فى آثار 980 — Mulât — قِفِ الْعَيْسَ

(2) BM (1), C, C* — تَجِدِي — Esh-Shar. i 284 and 'Aini iv 445 — كَتَبْذِيرِ — L, L*, اراد Const. schol. — يَجِدِي — El 'Askari 301 — الْحَمَامِ L, L* — كَتَبْذِيرِ C أَظُنُّ الَّذِي يُجِدِي عَلَيْكَ سُؤَالَهَا دُمُوعًا يَقَالُ مَا أَجْدِي عَلَيْهِ أَى مَا اعْطَاهُ وَأَنَّمَا سَأَلَ صَاحِبَهُ أَنْ يَقِفَ عَنْسَهُ فِي أَطْلَالِ مَيَّةٍ فَقَالَ أَظُنُّ الَّذِي يُجِدِي عَلَيْكَ سُؤَالَكَ دُمُوعًا وَالدُمُوعُ خَبَرُ أَظُنُّ وَاضْمَرَتْ الْهَاءُ فِي يُجِدِي

٣٦ مَهَارَى طَوَتْ أَمْشَاجَ حِمْلِ فَبَشَّرَتْ بِأَمْلُودَةِ الْعُسْبَانِ مِثْلَ الْخَصَائِلِ

[C D] طوت اخفت والامشاج اختلاط الدم بالنطفة بَشَّرَتْ شالت باذانبها فعرف

ذلك منها فكأنها قد بَشَّرَتْ به قال الشاعر إذا هي بَشَّرَتْ¹ الوت² براق³ ✽

كنخل⁴ شال ذى بلح سياب⁵ ✽ املودة غضة ناعمة والعسيب عظم

الذنب وجمعه عسبان والخصائل خصائل الشعر

كسحل [D] [C omits]⁴ نواق [D]³ العب [D]² نشرت [D]¹

see note [C]⁵ شأن

٣٧ يَطْرَحُنْ بِالْأَوْلَادِ أَوْ يَلْتَزِمْنَهَا عَلَى قَحْمٍ بَيْنَ الْفَلَاحِ وَالْمَنَاهِلِ

[C D] اراد بطرحن اولادهن وتلاقى¹ مقحمة² على قحمر³ يعنى اقتحامهن⁴ من

مفازة الى مفازة والمناهل⁵ المياه

قحمر [C]³ مقحمة [C]² والبا [D] التافى [C]¹

السيب [C]⁵ اقتحامهن [C]⁴

٣٨ إِذَا هُنَّ بَعْدَ الْإِيْنِ وَقَعْنَ وَقْعَةً عَلَى الْأَرْضِ لَمْ يَرْضَخْنَهَا بِالْكَلَالِ كُلِّ

[C D] الإيْن الاعياء والرضخ الدق يقال بالحاء والحاء والكلاكل صدورهن يقول

وقعن على الارض وقعا رقيقاً¹ وضعيفا لهن الهن

رقيقا [D] رقيقا [C]¹

٣٩ أَعَاذِلَ قَدْ أَكْثَرَتْ مِنْ قَوْلِ قَائِلٍ وَعَيْبَ عَلَى ذِي اللَّبِّ لَوْمَ الْعَوَازِلِ

[C D] ويروى ولا يرشد الغاوين لوم العواذل

(36) BM حقل —D omits, but gives the gloss—Const. ميل; schol. وميل الخصائل يريد ذنبها فبشرت به اى شالت بذنبها ومسترسلات قد ملن. The verse cited is transcribed from the MSS, but is obviously corrupt.

(37) BM يَنْتَقِلْنَهَا —D يَلْزِمْنَهَا —LA (قحمر) xv 361; TA ix 18—Const. schol.

وقوله او يلتزمها يريد او يلتزم اولادهن فلا يلقيهن

(39) Agh. xvi 112 ذى الود —C كَثَّرَتْ —U قيل Const. قيل

٣٣ رِبَاعٌ أَقْبُ الْبَطْنِ جَابَ مَطَرٌ بِأَحْيَيْهِ صَكَ الْمَغْزِيَّاتِ الرِّوَاكِلِ

[C D] اقبّ البطن ضامر جأب غليظ ويروى جون ای ابيض مطردّ تطرده الحمير

والمغزيات اللواتي تأخّرت نتاجهن والصدّ الضرب والرواكل اللواتي

ترکل بارجلها ای تضرّب بها ویروی دعاها اقْبَ البطن¹

فتردی رباع [C] اذا تطرد بها ویروی رعانا اقبّ البطن [D]¹

٣٤ نَضَا الْبَرْدُ عَنْهُ فَهُوَ ذُو مِنْ جَنُونِهِ أَجَارِي تَسْهَاكُ وَصَوْتُ صَلَاحِ

[C D] يقال نضا ثوبه ينضوه اذا نزعہ عنه فكأنه نزع البرد عنه ویروی مضي

البرد عنه ای^۱ نضا^۲ البرد عنه هاج يطلب الاثر واجاریه عدوه یرید

ضروباً من العدو والتسهاك الممّر السريع اراد فهو ذو اجارى [من] جنونه

یعنی من نشاطه وحدّته واجارئی لا یتصرّف³ وصوت صلاصل ای شدید

¹ [C] اذا ² [C D] انقضا ³ [C D] sic

٣٥ تَهَاوَى السَّرَى فِي الْبَيْدِ وَاللَّيْلِ حَالِكٌ بِمَقُورَةِ الْإِلْيَاطِ شَمِ الْكَوَاهِلِ

[C D] تهاوى تهاوى فى السرى سير الليل حالك اسود مقوَّرة ضامرة واللاياط

الجلود واحدها ليط والليط اللون شم مرتفعة والكواهل الغوارب وكاهل

البعير غاربه

(33) BM المغربات، البطن جون، L*جائب LA (غزا) xix 361; TA
x 266; LA (غز) vii 255 المغربات—TA attributes the verse to Ru'ba.

(34) BM —Const. لسهك —D, L*, C* —تسهك —L, BM, C —أحاريّ، مضى البَرْدُ BM
 El —122 'Askarī —D [sic] —أحازى من ذو جنونه L* —البَرْدُ؛ صَلَاحِلِ
 كانه من تخليطه كلام: El —'Askarī says: صَلَاحِلِ، احاريّ تَصْهَالِ
 مجنون. A footnote says that one MS reads صَلَاحِلِ —Const. schol.
 والتسهك التسحاق يقال سهك وسحق في العدو اذا اسرع

(35) D نه‌اوی ای نه‌وی schol. ; والید، نه‌اوی Const. —اله‌اکل

٢٩ إِلَى مَقْعَدَاتٍ تَطْرَحُ الرِّيحُ بِالصُّحَى عَلَيْهِنَ رَفْضًا مِنْ حَصَادِ الْقَلَاقِلِ

[C D] اراد صدرن الى مقعدات يعنى الفراخ ليس لها ريش فتطير فهى مقعدات
والرفض ما انفق والقلال نبات الواحد قلقل

٣٠ يَنْوُنْ وَلَمْ يَكْسَيْنِ إِلَّا قَنَازِعًا مِنْ الرِّيشِ تَنَوَّاءَ الْفِصَالِ الْهَزَائِلِ

[C D] يَنْوُنْ ينهضن متماقلات والقنازع الريش والفصال اولاد الابل

٣١ كَانَا عَلَى حَقْبٍ خِمَاصٍ إِذَا حَدَتْ سَوَادِيهَا بِالْوَخِطَاتِ الزَّوَاجِلِ

[C D] الحقب حمير الوحش خماص ضمّ حدث ساقّت والسواذى الايدى لانها
تسدو بها فى السير والزواجل¹ تزجل² بالحصى اى تنسفه اذا سارت
والواخطات بمعنى الواخذات والوخط والوخذ ضربان من السير يقال
وخط يخط مثل وخذ يخذ ويروى على حقب³ خفاف
الحقاف [D] حقاف [C]³ ترجل [C]² والرواجل [C]¹

٣٢ سَمَاحِيَجٌ يَحْدُوهُنَ قِلْوٌ مَسْحَجٌ بِلَيْتِيهِ نَهْشٌ مِنْ عَضَاضِ الْمَسَاحِلِ

[C D] سماحيج طويل يعنى الاتن يحدوهن يسوقهن قلو¹ خفيف سريع السوق
لآتنه يعنى المسحل مكدم² من عضاض الحمير والليتان صفحتان العنق
والنهش العض بمقدم الفم
يكدّم² قلق [C] فلو [D]¹

(29) LA (قعد) iv 359 ; TA ii 469—L* أبى I. Sid. x 208.

(30) LA (قنزع) x 177 ; TA v 485—C بثواء—Const. schol. والهزائل الواحد
هزيل اى مهزولة

(31) LA (سدا) xix 96 حَقْبٌ خِفَافٌ سَوَادِيهَا بِالْوَخِطَاتِ الزَّوَاجِلِ (سدا)
L—الرواجل C—الزواجل L* (1) C—بالواخذات خفاف الزواجل x 172
حقب سماحيج D—كانى L*—حَدَتْ C, D, BM, C (1), L*—كَانَى سَوَادِيهَا
حقب خفاف Const. تَوَالِيهَا BM—سواربها الرواجل

(32) C, C (1) فِلْوٌ L*—D—مِنْ كِرَامِ الْمَسَاحِلِ فُلُوٌ مَسْحَجٌ BM—يَحْدُوهُنَ C
قلق

٢٥ وَقَدْ مَالَتْ الْجَوَازُ حَتَّى كَانَهَا صَوَارُ تَدَلَّى مِنْ أَمِيلٍ مُقَابِلِ

[D] الصوار قطيع من بقر الوحش والاميل جبل من الرمل طوله أيام وعرضه مثل ذلك

٢٦ وَمُسْتَخْلَفَاتٍ مِنْ بِلَادٍ تَنْوِفَةٍ لِمَصْفَرَةِ الْأَشْدَاقِ حِمَرِ الْحَوَاصِلِ

[C D] المستخلف المستبقى¹ المستخلفات يعنى القطا لانها تستبقى الماء فى

حواصلها لفراخها ومصفرة الاشداق حمر الحواصل يعنى الافراخ

المستبقى [D]¹

٢٧ صَدْرُنْ بِمَا أَسَارَتْ مِنْ مَاءٍ أَجْنٍ صَرَى لَيْسَ مِنْ أَعْطَانِهِ غَيْرَ حَائِلٍ

[C D] يريد وردن الماء وصدرن اى رجعن أسارت¹ ابقيت² آجن متغير وصرى

قد حال حبسه يقول ليس من اعطانه الا وقد حال اى تغير وقدم عهده
والعطن مبرك الابل حول الماء

ابقين [C D]² اسأرن [C D]¹

٢٨ سَوَى مَا أَصَابَ الذِّئْبُ مِنْهُ وَسَرِيَّةٌ أَطَافَتْ بِهِ مِنْ أَمْهَاتِ الْجَوَازِلِ

[C D] اصاب منه شرب منه سرية جماعة من القطا وهى أمهات الجوازل الفراخ

الواحد جوزل

(25) BM مقابل مستقبلك—Yāqūt i 339 Eg. ed.—Const. schol. صوار تدمى

(26) El Baṭ 409, 410—LA (خلف) x 435; TA vi 98—El Qālī i 160—I. Sid. ix 161—Adab. 497—C, L, L*, C (1) الالياط حمر

(27) L; LA (سار) vi 3—TA (خلف) vi 98—ماء مقفر، أسارت³—من اعطائه غير
—صدرت، اسارن، ماء مقفر، اعطائه صدى—A. Zaid, Mashriq xiii 752
—صدرن بما اصرت من BM—اعطافه، صرون بما أسارت من مقفر Baṭ 410
—ماء مقفر، اشارت (1) C—[sic] صدأ ييس BM—ماء منفر L—اعطانه، ماء مقفر
—صدرن ذهبن لما ابقيت من الماء... يريد ليس من اعطانه—Const. schol.
شئ الا حائل

(28) LA (امر) xiv 294; (جزل) xiii 116—Kāmil 368—Damirī ii 298—TA
[الذئب but margin] الذئب i 296 (سرب) LA i 446; El Gauh. i 62—C;
El 'Ukb. i 147—الذئب BM—El Baṭ 410, 459.

٢٠ إِذَا حَالَفَ الشَّرْحَيْنِ فِي الرِّكْبِ لَيْلَةً إِلَى الصُّبْحِ أَضْحَى شَخْصَهُ غَيْرَ مَائِلٍ

[C D] حالف لازم والشرخان مقدم الرجل ومؤخره وهما حنواه¹ يقول اذا سرى

ليلته كلها الى الصبح اضحى منتصباً لم يسكره السهر

حنواه [C]¹

٢١ جَعَلَتْ لَهُ مِنْ ذِكْرِ مِي تَعْلَةً وَخَرَقَاءَ فَوْقَ الْوَاسِجَاتِ الْهَوَاطِلِ

[C D] الواسجات الهواطل يعنى الابل فى سيرها وسيج وهطلان

٢٢ إِذَا مَا نَعْسَنَا نَعْسَةً قُلْتُ غِنِنَا بِخَرَقَاءَ وَارْفَعْ مِنْ صُدُورِ الرُّوَاحِلِ

[C D] يقول ارفع من صدورها فى السير

٢٣ وَنَوْمٍ كَحَسْوِ الطَّيْرِ قَدْ بَاتَ صَحْبَتِي يَنَالُونَهُ فَوْقَ الْقِلَاصِ الْعِيَاهِلِ

[C D] وقيل كحسو الطير ان النوم غلبه فهو يضع رأسه مرة ويرفعه أخرى كما

يحسو الطير ليلة والعياهل الخفاف¹ والقلاص الاناث الفتيات من الابل

العناهل الحفاف [C]¹

٢٤ وَارْمِي بِعَيْنِي النُّجُومَ كَأَنَّنِي عَلَى الرَّحْلِ طَاوٍ مِنْ عِتَاقِ الْأَجَادِلِ

[C D] الطاوى الجايح والعتاق الكرام والاجادل الصقور الواحد اجل يقول لم

ينكسر طرفه من النعاس

(20) سابل D مائل C ذاهل, حالف L - خالف C (1), C, D, BM

(21) (see margin) فوق الناعجات xiv 224; TA viii 169 (هطل) LA - بقلة D الهواطل السراع كهطلان السماء فى سيرها - Const. schol. of LA)

(22) Muhit 2182; LA (هقف) xi 263; TA vi 275; BM: El Gauh, (هقف) ii

من صدور C (1), L, C, D - من هقف [all] 66

(23) BM ويوم Const. schol. العياهل الشداد...

١٥ أَقُولُ بِذِي الْأَرْضِ عَشِيَّةً اتَّلَعْتُ إِلَى الرِّكْبِ أَعْنَاقُ الظُّبَا الْخَوَازِلِ

[C D] اتلعت مدّت اعناقها مرعوبة والخوازل المتخلفات ويروى عشية ارشقت
بمعنى اتلعت

١٦ لِأَدْمَانَةٍ مِنْ وَحْشٍ بَيْنَ سَوِيْقَةٍ وَبَيْنَ الْجِبَالِ الْعَفْرِ ذَاتِ السَّلَاسِلِ

[C D] أدمانة ظبية والحبال يعنى حبال الرمل والعفر الحمر والسلاسل من
الرمل ما تعقد منه

١٧ أَرَى فِيكَ مِنْ خَرَقَاءٍ يَا ظُبِيَّةَ اللَّوَى مُشَابِهَ جَنْبِ اعْتِلَاقِ الْجَبَائِلِ

١٨ فَعَيْنَاكَ عَيْنَاهَا وَلَوْنُكَ لَوْنُهَا وَجِيدُكَ إِلَّا أَنَّهَا غَيْرُ عَاطِلٍ

[C D] العاطل الذى لا حلى عليه والعطل ترك لبس الحلى

١٩ وَارُوعَ مِهْيَامِ السَّرَى كُلِّ لَيْلَةٍ بِذِكْرِ الْغَوَانِي فِي الْغِنَاءِ الْمَوَاصِلِ

[C D] الاروع الذى يروعك بجماله بذكر الغواني يقول يغنى لهنّ فى الشعر
ويروى بعيد الهوى عن شوقه

(15) Yâqût—ارشقت 119 Agh.—ادمان الظباء—BM—اشرقت إلى L, Const.

...الخوازل التى اقامت—Const. schol.—عشية ابلغت الى نبا سرب 198 iii

على ولدها وخذلت صواحبها

(16) Yâqût iii 198 Agh.—من بين وحش سويقة وبين الطوال العفر 198 iii

ما بين 388 (سوق) TA; but 380 (as text) vii (سلسل) TA—من آرام

وحش سويقة، الجبال القفر

(17) Yâqût iii 198 Agh.—من حيث اعتلاق 198 iii

—أَحْتَشَّتْ عِلَاقَ C—جَنْبِ (1) L, C—جَنْبِ 509 Kâmil—597 Khiz, iv

دعا لها ان لا تعلق فى حباله الصائد Const. schol.

(18) Khiz, iv 597; BM; Agh. xvi 119; Kâmil 509; BM—C, Yâqût iii

وجيدك جيدها . ولونك C, D, Kâmil, Agh., Yâqût—انه 198

(19) BM, L, L*—هيام C—واشعث مهيام BM, L—طويل الهوى عن شوقه غير ذاهل—Const., D

—D, C—طويل الهوى عن شوقه غير ذاهل—BM—هيام D—Const., D

اروع يروعك جماله Const. schol.—بذكر الغواني فى الغناء المواصل Const.

وهيَّام [sic] يهيم بالليل فلذلك قال السرى راعت عقله

١٠ إِذَا قُلْتَ وَدَّعَ وَصَلَ خَرْقًا وَاجْتَنَبَ زِيَارَتَهَا تُخْلِقُ حِبَالَ الْوَسَائِلِ

[D] الوسيلة¹ المنزلة والقربة

الوسيلة [D]¹

١١ أَبَتْ ذِكْرَ عَوْدِنَ أَحْشَاءَ قَلْبِهِ خَفُوقًا وَرَفَضَاتِ الْهُوَى فِي الْمَفَاصِلِ

[C D] خفوقًا أي اضطرابًا ورفضات¹ الهوى ما تفرق² من هواها في قلبه

يعرف [C]² ورقصات [C]¹

١٢ هَلِ الدَّهْرُ مِنْ خَرْقًا إِلَّا كَمَا أَرَى حَنِينٍ وَتَذْرَافِ الْعَيُونِ الْهَوَامِلِ

١٣ وَفِي كُلِّ عَامٍ رَائِعِ الْقَلْبِ رَوْعَةً تَشَاءِي النُّوَى بَعْدَ ائْتِلَافِ الْجَمَائِلِ

[C D] يريد أن قلبه يرتاع لفراقها والتشأى التفرق والجمائل الجمال

١٤ إِذَا الصِّيفُ أَجَلَى عَنْ تَشَاءِي مِنَ النُّوَى أَمَلْنَا اجْتِمَاعَ الْحَيِّ فِي صَيْفٍ قَابِلٍ

[C D] التشأى التفرق يقول إذا جاء الصيف فأجلى كل إنسان إلى موضعه أملنا

أن نجتمع في القابل

(10) Khiz. iii 424—Howell i 919 قُلْتُ—BM وصل—Const. schol.

يخاطب نفسه يقول إذا قلت ودّع يا ذا الرمة وصل خرقاء ابت ذكر

(11) Howell i 919—Fleischer Beit. iv 271 أَتَتْ ; but in original ابَتْ—Asrār

129—I. Ya'ish 630 ; Khiz. iii 423 أَتَتْ—I. Sid. v 65 عَوْدِنَ الْوَادِ—LA

رفضاته تفرقه ويفتحه—Const. schol. (رفض) Asās—ابت 457 (سب)

في المفاصل

(12) BM اما الدهر—Const. أَنِينٌ، أما الدهر

(13) C (1), L, L* أفى—D نشاء—BM تشأى الهوى—C (1), C, C*, L الجمائل—

BM, D, Const. الجمائل—L تشأى—Const. schol. يريد في كل عام

تصبيه روعة حين يرتحلون وقوله بعد ائتلاف الجمائل أي بعد ما كنا

نرى مكان واحد—BM transposes 13 and 14.

(14) Khiz. iv 10 ; L, C (1) عن شتاء—L*, C, Const. تشأى—D من اللوى

أملت، في صيف Khiz. تشأى—BM أملنا—Const. في صيف قابل، أملنا

في عام L—C.

٦ لَهَا الشَّوْقُ بَعْدَ الشَّحْطِ حَتَّى كَانَمَا عَلَانِي بِحُمَى مِنْ ذَوَاتِ الْأَفَاكِلِ

[C D] الشحط البعد والافاكل جمع افكل وهو الرعدة¹ يعنى المناقض [الحمير D]²

بالحمى [؟]² الارتعاد [D] الوعد [C]¹

٧ وَمَا يَوْمٌ خَرَقَاءَ الَّذِي نَلْتَقَى بِهِ بِنَحْسٍ عَلَى عَيْنِي وَلَا مُتَطَاوِلِ

[C D] النحس الغبار لقوله على عيني وقيل النحس الشؤم

٨ وَإِنِّي لَا نُحَى الْطَّرَفَ مِنْ نَحْوِ غَيْرِهَا حَيَاءً وَلَوْ طَاوَعْتَهُ لَمْ يَعَادِلْ

[C D] انحى الطرف احرفه عنها كأنى لا أريدها ويقال نحيت وانحيت لم

يعادل لم يعدل عنها الى غيرها

٩ وَإِنِّ لِبَاقِي الْوَدِّ مَجْدَامَةٌ الْهُوَى إِذَا الْأَلْفُ أَبَدَى صَفْحَةً غَيْرَ طَائِلِ

[C D] مجذامة¹ قطاع غير طائل غير حائل خير ويقال ما عنده طائل اى خير

يقول ما عادتنى² ان اقطع وصلك

من عادتنى [C]² مخدومه [C D]¹

(6) يريد دعانى لها الشوق من بلادها وما داعى الهوى Const. schol. —عذابى D

عتى بغافل اذا ما نأت خرقاء

(7) قوله بنحس يقول Const. schol. —تلتقى BM —الذى فيه نلتقى D Const.,

ليس هو بنحس حين اراه هو يوم سرور وليس هو بطويل اى هو قصر لسروره

(8) لأنحى Const. schol. —LA xiii 461 ; TA viii 11 —I. Sid. xii 113 —(عدل) LA

الطرف يريد لأحرفه الى غيرها ولو طاوَعته لم يعادل كان يمضى اليها يعنى

لم يعادل لم يريد غير BM schol. —الطرف اى احرفه عنها حياء من الناس

هذا الجذم القطع ناحية واصلها الجنب طائل ليس¹ عنده خير وسيلة منزلة

¹ [BM] يسر —these last six words refer to verses 9 and 10.

(9) C, D, —الوصل مجذامة BM —مَجْدُومَةٌ L, C (1) —لباقى الودّ D Const.,

قوله باقى الودّ يقول اذا وددت فودى باقى Const. schol. —مخدومة C*

ومجذامة الهوى يقول اذا ما الالف ابدى ناحية غير طائل فانا

مجذامة الهوى اذا ما أَثْبَرْتُ أَنْ أَقْطَعَ قَطْعْتُ

٢ لَعَلَّ انْحِدَارَ الدَّمْعِ يَعْقِبُ رَاحَةً مِنْ الْوَجْدِ أَوْ يَشْفِي نَجَى الْبَلَابِلِ

[C D] حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ بْنُ عِيَّاشٍ¹ قَالَ كَانَتْ تَصَوُّبُنِي مَصِيبَةً فَاصْبِرْ وَكَظَمَ فَاسْرَعَ ذَلِكَ فِي بَدَنِي² فَهَرَّتْ بِكُنَاسَةِ الْكُوفَةِ فَرَأَيْتُ أَعْرَابِيًّا يَنْشُدُ خَلِيلِي عَوْجًا لَعَلَّ انْحِدَارَ الدَّمْعِ فَاَصَابَتْنِي مَصِيبَةٌ فَبِكَيْتُ فَوَجَدْتُهُ أَهْوَنَ عَلَيَّ فَسَأَلْتُ عَنْ الْأَعْرَابِيِّ فَقِيلَ هُوَ ذُو الرِّمَّةِ وَالنَّجَى مَا تَحَدَّثُ³ بِهِ نَفْسُكَ وَالْبَلَابِلُ الْهَمُومُ فِي الصَّدُورِ

قال أبو العباس وقال [Khiz. iv 519; 'Iqd. ii 5; Kâmil 52] عِيَّاشُ¹
أبو بكر بن عياش

تحدثت [C] تحديق [D]³ في يدي [D]²

٣ وَإِنْ لَمْ تَكُنْ إِلَّا رُسُومًا مُحِيطَةً وَرَمَكًا عَلَى وَرْقٍ مَطَايَا مَرَاجِلِ

[C D] يَقُولُ ابْنُ أَبِي فِي الْمَنَازِلِ إِنْ لَمْ يَكُنْ إِلَّا رُسُومًا مُحِيطَةً أَيْ اتَتْ عَلَيْهَا الْأَحْوَالُ الرَّمَكُ الَّتِي يَضْرِبُ لَوْنُهَا إِلَى السَّوَادِ وَالرَّمَكُ¹ الْإِثَافِي عَلَى وَرْقٍ أَيْ عَلَى قِطْعِ وَرْقٍ مِنَ الرَّمَادِ وَالْوَرَقُ الَّتِي يَضْرِبُ لَوْنُهَا إِلَى السَّوَادِ وَكَذَلِكَ لَوْنُ الرَّمَادِ اسْوَدَّ إِلَى الْغُبَرَةِ وَالْمَرَاجِلُ الْقُدُورُ وَمَطَايَاهَا الْإِثَافِي

٤ كَانَ قَرَأَ جَرَعَائِهَا رَجَعَتْ بِهِ يَهُودِيَّةٌ الْأَقْلَامِ وَحَى الرِّسَائِلِ

[C D] قَرَأَ كُلَّ شَيْءٍ ظَهَرَ وَالْأَجْرَعُ الْجَرَعَاءُ الرَّمْلُ وَالْوَحَى الْكِتَابَةُ يَقُولُ كَانَ بِهَا كِتَابٌ يَهُودِيٌّ لِقَدَمِهَا

٥ دَعَانِي وَمَا دَاعَى الْهَوَى مِنْ بِلَادِهَا إِذَا مَا نَأَتْ خَرَقًا عَنِّي بِغَافِلِ

[C D] نَأَتْ بَعْدَتْ يَقُولُ هَوَاهَا مَا يَغْفُلُ عَنِّي وَإِنْ بَعْدَتْ عَنْهَا

(2) Khiz. iv 519—Kâmil—يشفى شجي 'Iqd. ii 5—يشفى نمي Esh-Shar. ii 41
—إلى القلب Yâqût ii 263—بخي 'Askari 95—نحى D, BM 521s—
Agh. v 97, viii 161—El 'Ukb. ii 109—او تشفى لداء بلابل Muqaddasî k.
el La'âfâf 102—لحى بلابل 'Amîdî 86—Diw. 'Âmir 'bn at-Tufail 114—
Vâqût : Irshâd ii 377—Const. schol. نفسه ما يتحدث به في نفسه

(3) D—مراحل C—الآ رسوم مخيطة

(4) BM جرعائها

(5) L—عنى Agh. xvi 113—ممنى BM

٣٦ وَلَكِنْ عَذَابِي أَنْ أَكُونَ أَتَيْتَهُ عَقَائِلَ أَوْصَافٍ يَشْبَهُنَّ بِالْخَيْلِ

[C D] عذابى يعنى عقائل اوصاف بقايا مرض والخيل فساد الاعضاء

٣٧ أَتَيْتَنِي كِلَابَ الْحَيِّ حَتَّى عَرَفْنِي وَمَدَّتْ نَسُوجَ الْغَنَكِبُوتِ عَلَى رَحْلِي

[D] وذلك لطول مقامه

الطويل

٦٥

١ فَهَلَّا قَتَلْتُمْ ثَارَكُمْ مِثْلَ قَتْلِنَا أَخَاكُمْ رَضَخْنَا رَأْسَهُ بِالْجَنَادِلِ

الطويل

٦٦

١ خَلِيلِي عَوْجًا مِنْ صُدُورِ الرُّوَاحِلِ بِجُمْهُورِ حَزْوَى فَابْكِيَا فِي الْمَنَازِلِ

[D] الجمهور العظيم من الرمل

- (37) Agh. xvi 127 نساج — ألفت كلاب, C* — رأتني — واثني — El Gâhiz, Ḥayawân i 192, Rasâ'il 202 رايت كلاب — El Gâhiz, v. Vlot. l. d. حَتَّى الْغَنَتِي — على رجلى, حَتَّى الْفَنَى, واثني — Avar. 232

(٦٥)

A single verse found only in BM and in C (in the latter the word رَضَخْنَا is omitted).

- (1) BM ثَارَكُمْ — C ثَارَكُمْ

(٦٦)

- (1) Zamakhsharî Maqâmât 217 — Yâqût: Irshâd ii 377 — بجمهور حزوى — Yâqût ii 119, 262 — Esh-Shar. ii 41 — Agh. v 97 ; viii 163 بجرعاء ; xvi 118 — بوغساء — El 'Askari 95 (ببرقة حزوى) — Khiz. i 379 — BM

٢٩ إِذَا هُنَّ جَاذِبْنَ الْأَرِمَةَ سَلَّتْ أَنْوْفُ الْمَهَارَى فَوْقَ اشْدَاقِهَا الْهَدَلِ
 ٣٠ أَعَاذَلْ عُوْحَى مِنْ لِسَانِكَ عَنْ عَذْلِي فَمَا كُلُّ مَنْ يَهُوَى رَشَادِي عَلَى شَكْلِي
 ٣١ فَمَا لِأَيْمٍ يَوْمًا أَخٌ وَهُوَ صَادِقٌ إِخَايَ وَلَا أَعْتَلْتُ عَلَى ضَيْفِهَا إِبْلِي
 ٣٢ إِذَا كَانَ فِيهَا الرِّسْلُ لَمْ تَأْتِ دُونَهُ فَصَالِي وَلَوْ كَانَتْ عِجَافًا وَلَا أَهْلِي

[D] الرسل اللبن¹ بكسر الراء والفصل اولاد الابل

اللبن كثير الرا [D]¹

٣٣ وَإِنْ تَعْتَذِرُ بِالْمَحِلِّ عَنْ ذِي ضُرُوعِهَا إِلَى الضَّيْفِ يَجْرَحُ فِي عَرَاقِيبِهَا نَصْلِي
 [D] النصل السيف يقول أعقرها للضيف اذا لم يكن لها لبن

٣٤ وَقَائِلَةٌ مَا بَالُ غِيلَانَ لَمْ يَنْحِ إِلَى مُتَهَيِّ الْحَاجَاتِ لَمْ تَدْرِ مَا شَغَلِي
 ٣٥ وَلَوْ قُمْتُ مَذْقَامَ ابْنِ لَيْلَى لَقَدْ هَوْتُ رِكَابِي بِأَفْوَاهِ السَّمَاءِ وَالرَّجْلِ

[C D] يقول لو قمت في مرضى مذ قام ابن ليلى بالأمر وابن ليلى عمر بن

عبد العزيز والسماوة ارض والرجل ارض ايضاً

(29) سيلت D, C* سيله C

(30) Khiz. i 284—Asās (عوج) ii 97.

(31) C, Khiz. i 284—Mulhibb 237—فما لام من يوم أخ—فما لام يومًا من أخ—D—لايم D—إخالي
 وَمَا لَمْ—إخاي لا اعتلت—Bāqir 266—أخاي—Khiz. i 284—ولا لايم D—إخالي

(32) C, C*—يات—فصالي ولا D—نات دونه فضالي C*—الوسل Bāqir 266

(33) Asās (عذر) ii 70—Kashshāf 720—Mulhibb 236—Mughni 234
 عن ذي D—من ذي (سقد) TA—Khiz. i 284—(باب التضمين)
 D, C—Howell i 217—من ذي—إيخرج—Bāqir 266
 إلى الضيف يخرج. من ضروعها

(35) TA (فوه) ix 405; LA xvii 427—Bekri 783—قُمتُ ما (فوه)
 ii 145—C, D, C*—الرجل. ابن ليلى see Agh. viii 151 et sqq.

٢٥ إِذَا اسْتَرْدَفَ الْحَادِي وَقَدْ آلَ صَوْتُهُ إِلَى النَّزْرِ وَاعْتَمَتَ نَدَى قَزَعٍ شَكْلٍ

[C D] استردف ركب رديفاً يقول لم يبق له من كثرة حدائه النزير القليل والقزع قطع من الغير شبه الزبد الذي يخرج من افواها شكل حمر والاشكل البياض الذي يخالطه

٢٦ شَرِيحٌ كَحَمَاضِ الشَّامَانِي عَمَتْ بِهِ عَلَى رَاجِفِ اللَّحْيَيْنِ كَالْمِعْوَلِ النَّصْلِ

[C D] شريح خليط يعنى اختلاط الدم بالزبد وكلا شيئين اختلطا فهما شريحان والحماض نبت له ورق ابيض يميل الى الحمرة شبه الزبد الذي قد خالطه الدم بذلك الحماض والمعول الحديدية التى يقطع بها الحجارة والنصل الذي قد سقط نصابه والشاماني¹ ثمانى² هضبات³ وهى جبال⁴ عمت به اى رمت به

حبال [C]⁴ هضيبات [C]³ يمانى [D]² واليمانى [D]¹

٢٧ تَمَادَتْ عَلَى رَغَمِ الْمَهَارَى وَابْرَقَتْ بِأَصْفَرٍ مِثْلِ الْوَرَسِ فِي وَاحِفٍ جَثَلٍ

[C D] تمادت تطاولت فى السير وابرقت رفعت ذنبها اصفر يعنى بولها¹ واحف كثير الشعر يعنى ذنبها واراد وحف وقال واحف² جثل كثير الشعر واحف [C]² لونها [C]¹

٢٨ أَفَانِينَ مَكْتُوبٍ لَهَا دُونَ حَقِّهَا إِذَا حَمَلَهَا رَأْسَ الْحِجَاجِينَ بِالشَّكْلِ

[C D] افانين اراد وابرقت ببولها افانين اى ضرورياً دون حقها قبل ان تضع بقليل يقول مكتوب لها ان تتكل ولدها اذا نبت شعر حجاجه تلقيه قبل تمامه واراد مكتوب لها التكل

(25) C, C*—Asās (قزع) ii 165 واعتمت بذى

(26) LA—رمت به C, C*—شريح, علت به TA viii 137; xiv 187 (نصل) (27) D—واحف LA—تمادى TA vi 264—xi 268 (وحف) (28) Haffner 139, 70—LA (حق) xi 340; TA vi 317—Bittner Aggâg 22 افانين (corrected in note)—Asās (ريش) i 254.

٢١ تَرَى قُورَهَا يَفْرَقْنَ فِي الْإِلِ مَرَّةً وَأَوْنَةً يَخْرُجْنَ مِنْ غَامِرٍ ضَحَلٍ

[C'D] القور جمع قارة وهو جبل صغير مثل الاكمة وأونة¹ أحياناً غامر يعنى
السراب ضحل قليل على وجه [الارض D]
جمع اوان [D]¹

٢٢ وَرَمَلٌ عَزِيفُ الْجِنِّ فِي عَقْدَاتِهِ هُدُوءًا كَتَضْرَابِ الْمَغْنِينِ بِالطَّبْلِ

[C'D] عزيف الجن صوت يسمع بين الرمال وعقدات الرمل ما انعقد منه هُدُوءًا¹
اي بعد ساعة من الليل ويروى هزيز² كتضراب والهزيز³ الصوت يعنى
صوت الرجا وما اشبهه
الهرير [C'D]³ هرير [C'D]² هُدُوءًا [D] هداوى [C]¹

٢٣ قَطَعْتُ عَلَى مَضْبُورَةٍ أَخْرِيَاتِهَا بَعِيدَةٌ مَا بَيْنَ الْخَشَاشَةِ وَالرَّحْلِ

[C'D] مضبورة موثقة الخلق مجمعة أخرياتها مؤخرها والخشاشة حلقة تكون
فى انف البعير بعيدة ما بين الخشاشة والرحل يقول هى طويلة العنق .

٢٤ غَرِيرِيَّةٌ كَالْقَلْبِ أَوْ دَاعِرِيَّةٌ زَجُولٌ تَبَارَى كُلُّ مَعْصُوصٍ هَقْلٍ

[C'D] غريرية ناقة منسوبة الى غرير كالقلب كالسوار¹ فى صلابته وبياضه
داعرية منسوبة الى فحل زجول تزجل الحصى اى تنفيه بمناسمها
معصوص مجتمع هقل ذكر النعام تبارى مثل فعله فى السير
كالسوار [D] كالشور [C]¹

(21) LA (غمر) vi 337 - Magnû'at 132 - El Fârisi 144.

(22) Goldz. Abh. 211 هزير - El Fârisi 85^v عَقْدَاتِهِ هزير - C, C* هُدُوءٌ - D
هزير Magnû'at 132 with عَزِيفُ كَتَضْرَابِ (عزف) LA - هداوى
followed by :

وَهَاجِدٌ مَوْمَاتٌ بَعَثْتُ إِلَى السَّرَى وَلَلنَّوْمُ أَحْلَى عِنْدَهُمْ مِنْ جَنَى النَّحْلِ
يَكُونُ نَزُولُ الرِّكَبِ فِيهَا كَلًّا وَلَا غَشَّاشًا وَلَا يُدْنِيسُ رَجُلًا إِلَى رَجُلٍ
Hayawân vi 51 لعزف الجن هزير. هُدُوءًا or هُدُوءًا, the former the more
classical.

(23) U, C* اوخرياتها D اجراناتها

(24) C, C* داغرية

١٥ إِذَا مَا أَمْرُو حَاوِلْنَ أَنْ يَقْتَتِلْنَهُ بَلَا أَحْنَةَ بَيْنَ النَّفُوسِ وَلَا ذَحِلَ

[D] الاحنة¹ والذحل العدوان

الانة [D] 1

١٦ تَبَسُّمْنَ عَنْ نَوْرِ الْإِقَاحِي فِي الشَّرَى وَفَتَرْنَ مِنْ أَبْصَارٍ مَضْرُوجَةٍ كُحِلَ

[C D] النور الزهر مضروجة مشقوقة واسعة يعنى العيون

١٧ وَشَفَفْنَ عَنْ أَجْيَادٍ غِزْلَانٍ رَمَلَةٍ فَلَاقَ فَكَنَ الْقَتْلُ أَوْ شَبَهُ الْقَتْلُ

[C D] شَفَفْنَ لبسن الشفوف والواحد شَفَّ وهو ثوب دقيق يلبس ممّا يلي الجسد

١٨ وَأَنَا لَنَرْضَى حِينَ نَشْكُو بِخَلْوَةٍ إِلَيْهِنَّ حَاجَاتِ النَّفُوسِ بَلَا بَذِلَ

١٩ وَمَا الْفَقْرُ أَزْرَى عِنْدَهُنَّ بِوَصْلِنَا وَلَكِنْ جَرَتْ أَخْلَاقُهُنَّ عَلَى الْبَخْلِ

٢٠ وَغَيْرَاءُ يَقْتَاتِ الْإِحَادِيثَ رَكِبَهَا وَتَشْفَى ذَوَاتِ الضَّغْنِ مِنْ طَائِفِ الْجَهْلِ

[C D] غبراء مغارة لا يهتدى بها يقتات¹ الاحاديث ركبها لا يتكلمون خوف العطش

تشفى² ذوات الضغن³ يقول تذهب نشاط الابل وجهدا⁴ [يرمى D]

الطعن [C D] 3 السقى [C] 2 تقتات [C] بقيات [D] 1

وجهدا [C] 4

(15) Muḥiṭ 1664 - Durr. El Ghaw. 182—El Khafāḡī 231 - El Baṭ 374—El Qālī ii 268—El Gauh. (قتل) ii 230 ; LA xiv 67 ; TA viii 76—Agh. xvii 126—Adab. 372—Aḡdād 164—I. Sid. vi 114.

(16) Durr. El Ghaw. 182—El Khafāḡī 231 - من ألحاظ LA iii 138 ; TA ii 68—El Baṭ 374 - مضروجة نجل -Agh. xvii 126 - مكحولـة نجل -Asās (ضرج) ii 31 - مكحولـة نجل. تبسمن عن مثل (فتـر) Asās - من مضروجة 164—Aḡdād

(17) Agh. xvii 126 - رامة قلاة C*, C—او شبهة. هجان فكان. وكشفن -Agh. xvii 126 - ارآمر رملة i 326 (شَفَّ)

(18) Agh. xvii 126 : C—حاجات الرجال D—حاجات النفوس C—حين نبدي

(19) Agh. xvii 126—Ibn Qut. 341, 441 - D—عنده من بوصلنا C—عندهن

(20) Magmū'at 132—نقياب، تشقى D—تسقى C*, C—ذوات الطعن C, D—الضغن

٨ وهل هملان العين راجع ما مضى من الوجد أو مدنيك يامي من اهلي

٩ أقول وقد طال التذاني وليست امور بنا اسباب شغل إلى الشغل

١٠ ألا لا أبالي الموت إن كان قبله ليقاً بيمى وارتيجاع من الوصل

١١ أناة كان المرط حين تلوته على دعة غراء من عجم الرمل

[CD] اناة بطيئة القيام من ثقل ردفها والمرط الازار تلوته تدبيره ودعة الرملة

[الغراء D] البيضاء [وعجمة معظمة وكثرته جمعها عجم D]

١٢ اسيلة مستن الوشاحين قاني باطرافها الحناء في سبط طفل

[CD] اسيلة طويلة ومستن الوشاحين مجرى الوشاحين بمعنى الخصر يقول

هي دقيقة الخصر قاني شديدة الحمرة سبط طويل يعني الكف طفل

ناعمر رخص بفتح الطاء

١٣ وحلى الشوى منها إذا حليت به على قصبات لا شخات عصل

[CD] الشوى اليدان والرجلان وذل عظم طال فهو قصبة شخات دقيق عصل

معوجة

١٤ من الاشرفات البيض في غير مرهة ذوات الشفاه الحو والاعين النجل

[CD] المرهة ترك الكحل والحو السود وسواد الشفاه مستحسن والنجل الواسعة

(8) اهلى D

(9) التذاني D—التناء C, C*—البست C

(11) عجم C, D, C*

(12) Asās (طفل) ii 50—cf. Diw. x 20.

(13) وحلى منه, شحات D—شخاب C

(14) ii (مره) Asās—الاشرفات D—الاشرفات C*, C—من الناصعات Hafner 184 من المشرقات 250

٢ إِمِّي تَرَامَتْ بِالْحَصَى فَوْقَ مَتْنِهِ مَرَاوِيدُ يَسْتَحْصِدُنْ بَاقِيَةَ الْبَقْلِ

[C D] مراوید ریاح ترود ای تجیء وتذهب يستحصدن يحفضن¹ باقى الرطب

يحفظ [D] يخفرن [C]¹

٣ إِذَا هَيَّجَ الْهَيْفَ الرِّيعَ تَنَاوَحَتْ بِهَا الْهَوَجُ تَحْنَانُ الْمَوْلَاهِ الْعَجَلِ

[C D] الہیف ریح حارۃ والریع اراد ما ینبت فی الریبع ہیج ایس تناوخت¹

تجاوبت وتقابلت الهوج الرياح الشدیدات والمولہ² من الولہ³ وهو القلق

للحزن والعجل⁴ جمع عجول⁵ وهی الی فقدت ولدها شبه حنین الرياح

بحنین النوق عند فقد اولادها

وَالْعَجَلُ [C]⁴ الْهَوْلُ [D]³ وَالْمَوْلَةُ [D]² تَنَاوَحَتْ [D]¹

⁵ see note

٤ يَجْرَعَائِهَا مِنْ سَامِرِ الْحَيِّ مَلْعَبٌ وَارَى أَفْرَاسٍ كَجَرَثُومَةِ النَّمْلِ

[C D] السامر الذی یسہرون ویتحدثون باللیل والآری المرابط والجراثومة کل

ما ارتفع من الارض

٥ كَانَ لَمْ يَكْنُهَا الْحَيُّ إِذْ أَنْتَ مَرَّةً بِهَا مَيِّتَ الْاَهْوَاءِ مَجْتَمِعِ الشَّمْلِ

٦ بَكَيْتَ عَلَى مَيِّ بِهَا إِذْ عَرَفْتَهَا وَهَجَّتِ الْهَوَى حَتَّى بَكَى الْقَوْمُ مِنْ أَجْلِ

٧ فَظَلُّوا وَمِنْهُمْ دَمْعُهُ غَالِبٌ لَهُ وَآخِرُ يَشْنَى عِبْرَةُ الْعَيْنِ بِالْهَمْلِ

(3) C, D, C* تَحْنَانُ —المولہ، تناوخت —D —المولہ، الْعَجَلُ C —تَحْنَانُ C is an unnoticed masdar of the V of حَنَّ, assuming the readings of C, C*, D to be correct, or perhaps we should read حَنَّانُ! —عَجَلُ pl. of عَجُول

(5) Asās (كُون) ii 213.

(7) D فطل —C, C* ومنهم —D —منه —Tabarī Tafsīr v 70.

٧١ وَرَدَّتْهُ قَبْلَ الْقَطَا الْأَرْسَالِ وَقَبْلَ وَرْدِ الْأَطْلَسِ الْعَسَالِ

[C D] الأطلس الأعبر يعنى الذئب والعسال الذى يعسل فى سيرة أى يهز رأسه

٧٣ وَشَحْشَحَانِ الْبَاكِرِ الْحَجَالِ فِي أَخْرِيَاتِ حَالِكِ مُنْجَالِ

[C D] الباكر الغراب والشحشحان صوته¹ حالك الليل مسود منجال² ذهب
ظلمته

منجال [C D]² موضعه [C D]¹

٧٥ عَنِّي وَعَنْ شَمْرَدِلِ مِجْفَالِ أَعِيطَ وَخَاطِ الْخَطَى الطَّوَالِ

[C D] شمردل طويل يعنى البعير أعيط طويل العنق

٧٧ وَالصَّبْحِ مِثْلَ الْأَجْلَحِ الْبَجَالِ فِي مَسْلِهَاتِ مِنَ التَّهْطَالِ

[D] مسلهات ضوامر¹ متغيرات يعنى الابل والتهاطل شدة السير

صوامر [D]¹

الطويل

٦٤

١ خَلِيلِيَّ عَوْجَا عَوْجَةً نَاقَتَيْكَمَا عَلَى طَلَلِ بَيْنَ الْقَرِينَةِ وَالْحَبْلِ

(71, 72) TA iv 391 (خوص)

(73, 74) D —الباكر الجلال —C, C*, Gey., Es-Sid. 17 وشحشحان —C, D, Gey. —منجال —Gey., Es-Sid. 1511 (شحشح).
—C, D, Gey. —منجال —Gey., Es-Sid. 1511 (شحشح).

(75, 76) LA ix 303; TA v 237 —C اغيط

(77, 78) Es-Sid. 48 —النحال —C, C* —من —C, D, C* —في مسلهات، البجال —D —الاجلح —[sic] —Gey. —النحال —There seems no better reading than that of Es-Sid. البجال

(٦٤)

(1) C, C* القرينة —D القرينة

٦١ قَبْلَ تَقْضِي عِدَّةِ السَّخَالِ طُولُ السَّرَى وَجَرِيَةُ الْجِبَالِ

٦٣ وَنَفِضَانِ الرَّحْلِ مِنْ مُعَالٍ عَلَى قَرَى مَغْدُومَةٍ شِمَالِ

[C D] نغضان الرجل حركته من معال من فوق والقرى الظهر شمالا سريعة

يعنى المناقاة

٦٥ مِنْ طُولِ مَا نَصَبْتُ عَلَى الْكَلَالِ فِي كُلِّ لَمَاعٍ بَعِيدِ الْجَالِ

[C] نَصَّت¹ رفعت في السير والكلال العياء واللماع ما كان يلمع من السراب

والجبال الجانب

نصبت [C] ¹

٦٧ تَسْمَعُ فِي تَيْهَاتِهِ الْافْلاَاحُ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ

[CD] التيهاء¹ الموضع² الذي يتاد فيه والاغللال اللواتي لم يصبها مطر

الارض [D]² تيهاءة [D] تيهاءة [C]¹

١٦ فَنِينَ مِنْ هَمَاهِمِ الْاَغْوَالِ وَمَهْمِهِ اخُوقَ خَافِ خَالِي

[C D] الخافي الحالي والاغوال السعالي مهمه فلاة اخوق بعيد ويروي حوبين¹

خریق [D] حوین [C] ¹

(61. 62) I. Qut. 339 **جذب السرى**—I. Sid. xiii 144: **إِسْلَاح** (Cairo) i 40 **جذب العرى**
وجرية—D. يَقْضَى—Islāh 11^v (as El 'Ukb.)—LA **علا** xix 316 [as I. Sid.]
 —El 'Ukb. ii 249 **جذب البرى**—Diw. Ma'n p. 14 cites *rr.* 60, 62, 63 as
 text.

(63, 64) I. Qut. 339—Iṣlāḥ 11^v, C, D, C* الرجل—C* من محال—C, C*, Gev.
 قري مغومة—Iṣlāḥ 11^v: D معوجة—I. Sid. xiii 144—LA (علا) xix 316;
 TA x 253—Eš-Sid. الرحل من معال—Lane 2144—Howell p. i 728—Eš-
 Sid. قري مبرية—El 'Ukb. ii 249—Iṣlāḥ (Cairo) i 40—I. Ya'ish i 542
 —cf. Gev. Zwei Ged. 101.

(65) C, Gey. نصت—Es-Sid. نصت

(67, 68) C, D الإقلال—Es-Sid. 47 الإقلال—LA (حوب) i 329; TA i 225 تسمع من
—D تمهية—Faiḡ i 154.

(69, 70) LA (حوب) i 329; TA i 225 — LA (جوب) i 279; TA i 193
ومنهل الخوص طام خال LA (خوص) viii 297; TA iv 391 —
Fâiq i 154 حوبين من همام — Es-Sid. 47 ومنهل الخوق schol.
الهمام جمع هممة وهي الصوت الغير المقهور

٥٤ يَخْرُجْنَ مِنْ لَهَالِهِ الْاَهْوَالِ خَوْصًا يَشْبَنُ الْوُخْدُ بِالْاِرْقَالِ
[C D] اللهفة الارض المستوية خوص غائرات العيون يشبن يخلطن والوخد
ضرب من السير

٥٥ مِيلَ الذَّرَى مَطْوِيَّةٌ الْاَطَالِ إِلَى الصُّدُورِ وَإِلَى الْمَحَالِ
[C D] الذرى الاسنمة والاطال¹ الخواصر والمحال فقار الظهر والواحدة محالة
الاطلال [C]¹

٥٥ طَى بِرُودِ الْيَمَنِ الْأَسْمَالِ يَطْرَحْنَ بِالْمَهَارِقِ الْأَغْفَالِ
[C D] المهارق الصُّحُف¹ شبه الغلوات بها والاغفال اللواتى لا علم بها
الصحق [C]¹

٥٧ كُلَّ جَهِيضٍ لَثَقِ السَّرِبَالِ حَيَّ الشَّهِيْقِ مَيْتِ الْأَوْصَالِ
[C D] الجهيض الولد الذى سقط لغير تمام جهيض اى معجل لثق رطب السربال
يعنى جلده

٥٨ مَرَّتِ الْحَاجَجِينَ مِنَ الْأَعْجَالِ فَرَجَ عَنْهُ حَلَقَ الْأَقْفَالِ
[C D] المرت الذى لا نبت فيه والحجاج ما طاف بالعين يريد الجنين [ان
يخرج بغير تمام¹ فليس على حاجبيه وعينه شعر والحلق هو الرحم (D)
ام خارج ام تمام [C]¹

(51, 52) D الوخض

(53, 54) D ميل الذرى C مثل الذرى

(55, 56) LA (مرت) ii 391 LA (جهض) viii 401; TA v 17; Islāh (Cairo) i 40;
—يطرحن بالدوية الأغفال 1. Qut. 339 —بالمهامه Agh. xvi 121 —بالمهامه
C, Gey., C* —الاسمال D, Es-Sid. الاسمال

(57, 58) D خميض Islāh (Cairo) i 40; 1. Qut. 339; El Gauh. (مرت) i 125
LA —حتى الشهيق D —كل حصين لصق Agh. xvi 121 —كل جنين
[جنين for] جبين Muḥit 1962 —كل جنين TA i 585; ii 391; (مرت)

(58) Claimed by Ru'ba, see Agh. xvi 121.

(59, 60) LA (مرت) ii 391; TA i 585 —El Gauh. i 125 —Islāh (Cairo) i 40; 1. Sid.
xiii 111; El-Urb. ii 249; LA (علا) xix 316 —إغلال Islāh 117
—الإغلال 1. Qut. 339 —Muḥit 1962.

٤١ سَمِعْتُ مِنْ صَلَاحِ الْأَشْكَالِ وَالشَّذْرِ وَالْفَرَائِدِ الْغَوَالِي

[C D] الصلاصل صوت الحلى والأشكال المتشابهة والشذر اللؤلؤ الصغار والفرائد اللآلئ

٤٣ أَدْبًا عَلَى لِبَاتِهَا الْحَوَالِي هَزَّ السَّنَى فِي لَيْلَةِ الشَّحَالِ

[C D] ادبا اى عجا والحوالى اللواتى عليها حلى والسنى¹ شجر اذا هزته الريح سمعت له صوتا شبه صوت الحلى بصوت السنى¹ اذا هبت عليه الريح وحركته

النساء [C D]¹

٤٥ وَمَهْمِهِ دَوِيَّةٌ مِثْكَالٍ تَقَمَّسَتْ أَعْلَامُهَا فِي الْأَلِ

[C D] مهمه فلاة دويّة تسمع لها دويّا من خلوتها ميثكال يثكل من يسلكها تقمّست¹ غاصت والاعلام الجبال

تقمّست [C]¹

٤٧ كَانَمَا اعْتَمَتْ ذُرَى الْجِبَالِ بِالْقَرِّ وَالْأَبْرِيسِمِ الْهَلْهَالِ

[C D] الهلّال الرقيق شبه السراب بالابريسمر والقّر

٤٩ قَطَطَعْتُهَا بِفِتْيَةٍ أَزْوَالٍ عَلَى مَهَارَى رُجْفِ الْأَنْعَالِ

(41, 42) LA (شكل) xiii 382 ; TA vii 394 — D transposes 42 and 44.

(43, 44) LA (شكل) xiii 382 ; TA vii 394 — D ادنا هزّ السنّا — C, C* النساء

(45, 46) C, C* دَوَايَة — C, D — Es-Sid. — The Vth form does not appear in the dictionaries ; perhaps we should read تَقَمَّسَتْ. تَقَمَّسَتْ [of C, D] does not agree with the meaning غاصت

(47, 48) LA (برسم) xiv 313 — Gawāl p. 20 الأجمال — cf. TA برشم viii 200 and note marg. LA (برسم).

(49, 50) Es-Sid., D — رجف الاحوال — D — الانعال, ارّجف, الزوال — C, C* — Gey., D — رجف بقية — Es-Sid. — رجف الإيغال, رجف — Gey., D, C — بقية

٢٩ صَبَاصِبٍ مُطَرِّدٍ مِرْسَالٍ مَا أَهْتَجْتُ حَتَّى زُلْنٍ بِالْأَحْمَالِ

٣١ مِثْلُ صَوَادِي النَّخْلِ وَالسِّيَالِ ضَمَنَ كُلَّ طِفْلةٍ مِكَسَالٍ

[C D] الصوادي طوال النخل والسيال¹ شجر طفلة بفتح الطاء ناعمة مكسال كان

بها كسل من الدلال

السيال [C]¹

٣٣ رِيًّا الْعِظَامِ وَعِشَّةِ التَّوَالِي لَفَاءٌ فِي لَيْنٍ وَفِي آعْتِدَالٍ

[C] وعشة كثيرة اللحم ناعمة والتوالي المآخير يعنى عجيزتها لقاء ملتقة

الفخذين

٣٥ كَانَتْ بَيْنَ الْقَرْطِ وَالْخُلْخَالِ مِنْهَا نَقًّا نَطَقَ فِي الرِّمَالِ

٣٧ فِي رَبْرَبٍ رَوَائِقِ الْأَعْطَالِ هَيْفِ الْأَعَالِي رَجَّحَ الْإِكْفَالِ

[C D] الربرب القطيع من البقر شبّه النساء ببقر الوحش والاعطال اللواتي لا

حلى عليها روائق تروق العين هيف خماص رجح يقال الاكفال الاعجاز

يقول هنّ خميصات البطون

٣٩ إِذَا خَرَجْنَا طَفَلَ الْأَصَالِ يَرْكُضُنْ رَيْطًا وَعِثَاقَ الْخَالِ

[C D] الطفل والأصال العشاء¹ يركضن يضربن بارجلهنّ اذا مشين والريط

التياب [والخال البرد D]

النساء [C D]¹

(29, 30) Yāqūt iii 208 ; Gey. —بالاجمال LA (صدى) xix 186 [as xiii 374] ; LA

—ضبابب, بالاحمال, حَتَّى زُلْنٍ —Es-Sid. xiii 190 [as text] —(حمل)

طباطب D — ما هجن اذ بكرن بالاحمال TA vii 386 xiii 371 ; (سيل)

مطرّد

(31, 32) Es-Sid., Gey., C, C* —الاشبال —Yāqūt iii 208 —الاسيال LA

(حمل) xiii 190 [as text] — LA (صدى) xix 186 ; TA x 208

ضَمَنَ 11 —Es-Sid. xiii 374 ; TA vii 386 ; El Gauh. ii 200 [see v. 30]

(33, 31) Es-Sid. 44, Gey. رِيًّا —C, D, C* رَبِّ

(37) C*, D روائق

(39, 40) Gey., C, TA عِثَاقَ (شكل) D ورياض الخال C

١٧ فَأَنْظُرْ إِلَى صَدْرِكَ ذَا بَلَهَالٍ صَبَابَةً بِالْأَزْمَنِ الْخَوَالِي

١٩ شَوْقًا وَهَلْ يُبْكِي الْهُوَى أَمْثَالِي لَمَّا أَسْتَرْقَ الْجَزْءَ لِانْزِيَالِ

[C] الانزىال ذهاب والجزء¹ البقل الذى يحدث بخوالى الاعزال

الجزو [C]¹

٢١ وَلَا هِزَاتُ الصَّيْفِ بِأَنْفِصَالٍ وَلَيْسَ إِذْ حَازِينَ بِالْأَقْوَالِ

٢٣ أَيَّامَ هَمَّ النِّجْمُ بِأَسْتِقْبَالٍ أَزْمَعَ جِيرَانِكَ بِأَحْتِمَالِ

[D] النجم الشرياً ازمع جيرانك عزموا على الاحتمال

٢٥ وَالْبَيْنُ قَطَّاعُ ذَوَى الْأَوْصَالِ وَقَرَّبُوا قِيَاسِرَ الْجَمَالِ

٢٧ مِنْ كُلِّ أَجَاى مُخْلِيفٍ جَلَالِ ضَخِمِ التَّلِيلِ نَابِعِ الْقَذَالِ

[C D] أَجَاى¹ اى بغير ابيض يضرب الى الحمرة مخلف له عشر سنين وهو

فوق البازل بسنة والتليل العنق والقذال القفا نابع بالعرق يقول تتبع

ذفره بالعرق جلال ضخيم بمعنى جليل

اخا [D] اخ [C]¹

الجزء لانزىال Eş-Sid. Gey., Eş-Sid. —الجزو لاتريال C*, C —الجّر لاجريال D (19, 20)

—حازين C —ولاهراق D —ولاهزات Eş-Sid. 43, Gey. —ولاهرات C, C* —[sic] الصيف C* —[Eş-Sid. omits v. 22].

(23, 24) C, D, C* —بأستقلال Eş-Sid. —ازمع —D, Eş-Sid. 43 —زمع C, C*, Gey. —همّ النجم بالارتفاع اى طلع مع الفجر Eş-Sid. —بأستقبال

ذوى C —ذرى D —قَطَّاعُ عُرَى Eş-Sid. 44 (25, 26)

اخا D —اخ C*, C (27, 28)

٧ وَغَيْرِ الْإِيَامِ وَاللَّيَالِي وَهَطْلَانِ الْهَضْبِ وَالتَّهْتَالِ

[C D] الهضب المطر والهطلان¹ والتتهال² والتتهتان³ بمعنى واحد وهو انصباب المطر

والتهتان [D] والتهال [C]³ التهال [D] التهطال [C]² الهطال [C]¹

٩ مِنْ كُلِّ أَحْوَى مُطْلَقِ الْعِزَالِي جَوْنِ النَّطَاقِ وَاضِحِ الْأَعَالِي

[C D] أحوى السحاب يضرب لونه الى السواد والعزالي مخارج المطر من السحاب وأصل العزالي اقواء المزادة والعزلاء مصب الماء من المزادة فاستعاره للسحاب جون اسود والنطاق ما حول السحاب واضح ابيض

١١ فَاسْتَبَدَلْتُ وَالْدَّهْرُ ذُو اسْتِبْدَالٍ مِنْ سَاكِنِيهَا فَرَقَ الْأَجَالِ

١٣ فَرَائِدًا تَحْنُو عَلَى أَطْفَالٍ وَكُلَّ وَضَاحِ الْقَرَى ذِيَالِ

[C] وضاح القرى ابيض الظهر يعنى الثور ذيال طويل الذنب

١٥ فَرْدٍ مُوشَى وَشِيَّةَ الْأَرْمَالِ كَانَمَا هُنَّ لَهُ مَوَالِي

[C D] فرد موشى منقوش وشية النقش يعنى السواد الذى فى قوائم الثور والارمال النقط وهى الرمل والموالى هاهنا العبيد يقول كانها هن له عبيد لا يخالفنه ولا يربحنه

(7, 8) C, D — وهضبات الهضب. C, O*, Gey. — وَغَيْرُ. Es-Sid., Gey. — وغير C, D

وهطلان الهضب. Es-Sid. — والتهال D — التهطال C, C* — الهضب

(10) C*, D, Es-Sid. 41 — النطاق C, Gey.

(11, 12) D — ما ساكبيها C (sic) فاستبدلت

(13, 14) C, D, C* — فرائد Gey., Es-Sid. — تحنوا فرائد C, D, C*

(15, 16) D — شية Gey., — الارمال Es-Sid. — الارمال 42 — شية D, Es-Sid. — فرد D

وشية C, C*

٢٠ تَفَادَى شُهُودَ الزُّورِ عِنْدَ ابْنِ وَائِلٍ وَلَا تَنْفَعُ الْخَصْمَ الْإِلَادَ مُجَاهِلُهُ

[C] يقول هذا ان تقدم بين يديه وذلك من مهابته والالء الشديد الخصومة
ومجاهل ما يجهل منه¹ تفادى تبارى والتفادى التبارى ففدى² الرجل
بنفسه يقول يستشهدان بهذين البيتين [بين] يديه قبل هذا من مهابته
...الخ

قود [D]² من قوله [D]¹

٢١ يَكُوبُ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ فَأَكَلَ ظَالِمٌ وَإِنْ كَانَ الْوَى يَشْبَهُ الْحَقَّ بِأَطْلِهِ

[D] الوى شديد الخصومة

الرجز

٦٣

١ مَا هَاجَ عَيْنِيكَ مِنَ الْأَطْلَالِ الْمَزْمِنَاتِ بَعْدَكَ الْبَوَالِي

٣ كَالْوَحْيِ فِي سَوَاعِدِ الْحَوَالِي بَيْنَ النَّقَا وَالْأَجْرَعِ الْمِحْلَالِ

٥ وَالْعَفْرِ مِنْ صَرِيْمَةِ الْأَدْحَالِ غَيْرَهَا تَنَاسُجِ الْأَحْوَالِ

—تفادى L, D, L*—دون ابن D—Ambr. Const., C—تنفع, مجادله L, L* (52)

يفادى اى يتقى بعضهم schol.; ينفع Ambr.—الزور, شهوداً D—مقادى C, C*
ببعض

شبه, يكب (1) C—فاكل L—يكب L*—Const., Ambr., D—يكف L—بكتب C (53)

(٢٣)

فى سواعد 40 Eş-Sid—Gey. 143—فى سوء من C, C*—فى سواف D (3, 4)
والجرع D—والجرع المحلال C, C*—والجرع Gey.—الخوال C*—الحوالى
[the collocation اجرع محلال occurs Diw. Eş-Sid. 40]—الاجرع—المحلال
lxvii 4]

تناسج Eş-Sid. 40—C, C*, D, Gey.—تناسخ

٤٧ يَغْزِ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ مِنْ أَنْتَ نَاصِرٌ وَلَا يَنْصُرُ الرَّحْمَانُ مِنْ أَنْتَ خَاذِلُهُ

٤٨ إِذَا خَافَ قَلْبِي جُورَ سَاعٍ وَظَلَمَهُ ذَكَرْتُكَ أُخْرَى فَاطْمَأْنَنْتُ بِلَا بِلَهٍ

[C D] ذَكَرْتُكَ أُخْرَى فِي آخِرِ أَمْرِي أَطْمَأْنَنْتُ بِلَا بِلَهٍ أَيْ سَكَنْتُ هُمُومَهُ يَقُولُ
لِلْمَمْدُوحِ

٤٩ تَرَى اللَّهَ لَا تَخْفَى عَلَيْهِ سَرِيرَةٌ لَعَبْدٍ وَلَا أَسْبَابُ أَمْرٍ يَحَاوِلُهُ

٥٠ لَقَدْ خَطَّ رُومِيَّ وَلَا زَعَمَاتِهِ لَعْتَبَةٌ خَطَأٌ لَمْ تَطْبُقْ مَفَاصِلَهُ

[C D] رُومِيٌّ كَانَ عَرِيفٌ لِمُهَاجِرٍ بِالْبَادِيَةِ وَلَا زَعَمَاتُهُ أَيْ وَلَا مَا يَزْعُمُ نَصَبَ
زَعَمَاتِهِ عَلَى الْمَصْدَرِ تَقْدِيرُهُ وَلَا أَزْعَمُ بِزَعَمَاتِهِ لَمْ تَطْبُقْ مَفَاصِلَهُ أَيْ لَمْ
يُوضِعِ الْحَقُّ وَمِنْهُ قَوْلُهُمْ يَطْعُنُهُ طَوَائِقُ إِذَا فَصَلْتَهُ وَقِيلَ طَبَّقَ إِذَا أَصَابَ
الْمُفْصَلَ وَعَتَبَةٌ الَّذِي خَاصَمَهُ وَمُهَاجِرٌ أَمِيرُ الْيَمَامَةِ يَقُولُ لَقَدْ¹ خَطَّ بِغَيْرِ
كِتَابٍ مِنْ مُهَاجِرٍ

لَوْ [C] 1

٥١ بِغَيْرِ كِتَابٍ وَأَصْلَحَ مِنْ مُهَاجِرٍ وَلَا مَقْعِدٌ مِنِّي بِخَصْمٍ أَجَادِلُهُ

(47) تعزّز عبد C

(48) الساعى الذى يسعى فى الصدقة والبلابل الوسوس واحاديث Const. schol. وهموم فى الصدر

(49) يرى D—ترى (1) C, L*, L, Ambr.—انساب عبد تحفى D

(50) LA (طبق) xii 82 ; (زعم) xv 156 ; TA viii 325 (anon.)—Asās (زعم) i 262 :
—لعتبة D, C—لعينيه L*, C (1), L, Ya'ish 194—ل. تطبق ii 41 (طبق)
لا تطبق D—يطبق C—لم يطبق L*, L—لم تطبق (1) C

(51) مهاجر اسم امير Const. schol. اجادله C—لخصم C (1), L, L*, Const. اليمامة اى لم اخاصمه

٤٢ يَعْفُ وَيَسْتَحْيِي وَيَعْلَمُ أَنَّهُ مَلَاقِي الَّذِي فَوْقَ السَّمَاءِ فَسَائِلُهُ

٤٣ تَرَى سَيْفَهُ لَا يَنْصِفُ أَلْسَاقَ نَعْلِهِ أَجَلٌ لَا وَإِنْ كَانَتْ طَوَالًا مُحَامِلُهُ

[C D] أجل أي نعم يريد حمائل السيف وهي جمع حمالة يصف الممدوح

بالطول

٤٤ يُنِيفُ عَلَى الْقَوْمِ الطَّوَالَ بِرَأْسِهِ وَمِنْكَ بِهِ قَرْمٌ سِبَاطٌ أَنَامِلُهُ

[C D] اصل القرم فحل الابل ثم قيل للرجل السيد الكريم قرم وسباط طوال

٤٥ لَهُ مِنْ أَبِي بَكْرٍ نُجُومٌ جَرَى لَهُ عَلَى مَهَلٍ هِيَهَاتَ مِمَّنْ بُخَايِلُهُ

[C D] مهل أي تقدم هيهات أي بعيد يخایل يفأخره خايلت الرجل اذا فأخرته

٤٦ مَصَالِيْتُ رُكَّابُونَ لِلشَّرِّ حَالَةٌ وَالْخَيْرِ حَالًا مَا تُجَازِي نَوَافِلُهُ

[C D] مصاليت ماضون في الامور تجازي تكافئ نوافل لكثرة عطائه

(42) C, L, Ambr. —D فعَفَّ —يَعْفُ

(43) D إلى ملك لا تنصف TA viii 139 ; xiv 193 (نعل) LA —بَرَأَ —إِسْلَاحٌ 124 —xi 244 (نصف) LA —Mubīt 2098 —إلى ملك لا ينصف 245 —Schwarzlose 208 —Const. schol. محامله يريد حمائل السيف الواحد محمل. يمدح ابن ميادة به الوليد بن يزيد يمدحه بالعظم والطول الخ —إِسْلَاحٌ —هذا خطأ البيت لذي الرمة يمدح به المهاجر بن عباد (but in margin) الله, rightly attributing to Dhu'r Rummah —El 'Askari k. es Sin. cites anonymously, but in foot-note attributing to Dhu'r Rummah :

إِذَا جِئْتَهُ أَعْطَاكَ عَفْوَاً وَلَمْ يَكُنْ عَلَى مَالِهِ حَالُ الرَّدَى مِثْلَ سَائِلُهُ

إِلَى مَلِكٍ لَا تَنْصِفُ أَلْسَاقَ نَعْلِهِ أَجَلٌ لَا وَإِنْ كَانَتْ طَوَالًا مُحَامِلُهُ

Iskāfi p. 95 cites the second verse, also anonymously. Cf. Diw. 'Amir bn at-Tufail p. 4, line 15.

(44) C, D يشرف ويعلو على القوم —قوم —C (1), L —قَرْمٌ سِبَاطٌ

(45) L, C (1), L*, Ambr., Const. به جرت —Ambr. —تُخَاوِلُهُ —C, C*, D له جرى —Const. schol. يخايله يفأخره

(46) C (1), L, C —ركابون —ركابون —D —مصاب —L, C (1) —نوافله —C (1), D —تجازي نوافله أي لا يقدر ان يكافئ خيره —Const. schol. مصاليت —D, C —وشره... مصاليت الواحد مصالات

٣٧ بَقَاعٌ مَنَعْنَاهُ ثَمَانِينَ حِجَّةً وَبِضْعًا لَنَا أَحْرَاجَهُ وَمَسَائِلُهُ

[C D] يريد هذه بئر بقاع منعناه وبيضا أى وزيادة والاحراج ما انبت من
الشجر الواحدة حرجة ينبت فيه السمر¹ والطلح ومسائل مسائل الماء
الشمر [C]¹

٣٨ جَمَعْنَاهُ بِهِ رَأْسَ الرِّبَابِ فَاصْبَحَتْ تَعْضُ مَعًا بَعْدَ الشَّتِيتِ بَوَازِلُهُ

[C D] أى جمعنا هذه البقاع رأس الرباب والرباب تيم وعدى وعكل وضبة
والشتيت¹ تفريق وبوازل فحول
والشتيب [C]¹

٣٩ وَفِي قَصْرِ حَجَرٍ مِنْ ذَوَابَةِ عَامِرٍ إِمَامٌ هَدَى مُسْتَبْصِرَ الْحَكْمِ عَادِلُهُ

[C D] الحجر سوق اليمامة وقصبتها والذوابة من الناس اعلاهم ويروى وفى
دار حجر من ذوابة عامر امير¹ القيام ابلج الحكم عادلته والقيام² الجماعة
الكثير مثل الجيش ابلج الحكم واضح الحكم
القيام [sic D]² اقر [D]¹

٤٠ كَانَ عَلَىٰ أَعْطَافِهِ مَاءٌ مَذْهَبٌ إِذَا سَمَلَ السَّرِبَالُ طَارَتْ رَعَابِلُهُ

[C D] السربال الثوب والاسمال الاخلاق والرعايل ما تقطع من اثوابه

٤١ إِذَا لَبَسَ الْأَقْوَامُ حَقًّا بَيَاطِلٌ أَبَانَتْ لَهُ أَحْنَؤُهُ وَشَوَاطِلُهُ

[C D] ابانت استبانت احناؤه جوانبه وشواكل منه ألبس

(37) C, D اخراجه

(38) جُمِعْنَا Const. - الشكير L*, C (I), L - السيب D - معايد C

(39) Ambr. - وفى قفر, مستنصر El Gāhiz. Bayān i 91 - صرام هدى L*, L
Const. عامنه

(40) اعطافها L - اعطاء, طاعت وعابله L* - طار L - استمل C - Bayān i 91

(41) ابانت به L*, C (I), L - تبين C* - يبين من الاقوام C
vv. 40, 41 are transposed with 42, 43.

٣٣ كَانَ جَرِيرِي يَنْتَحِي فِيهِ مِسْحَلٌ رُبَاعٌ طَوْتُهُ الْقَوْدُ قَبَّ حَلَائِلُهُ

[C D] الجريير الزمام ينتحى يعتمد والمسحل الحمار والقود الطوال الاعناق¹

قَبَّ ضَمَّرَ

الابل الطوال [D]¹

٣٤ مِنَ الْآخَذَرِيَّاتِ اللَّوَاتِي حَيَاتُهَا عَيُونُ الْعِرَاقِ فِيضُهُ وَجْدَاوِلُهُ

[C D] الفيض نهر البصرة والآخذريّات حمر منسوبات الى أخدر وهو فعل

والجداول¹ الانهار الصغار

الجدول [C D]¹

٣٥ أَقُولُ لِنَفْسِي لَا أَعَاتِبُ غَيْرَهَا وَذُو اللَّبِّ مَهْمَا كَانَ لِلنَّفْسِ قَاتِلُهُ

[D] يقول كلما اشتبهت¹ نفسه قاتل²

استبهت [D]¹

قاتله [D]²

٣٦ لَعَلَّ ابْنَ طَرْتُوثٍ عَيْنِيَّةٌ ذَاهِبٌ بَعَادِيَّتِي تَكْذَابُهُ وَجَعَائِلُهُ

[C D] العادية بئر اختصا¹ فيها والعادية في غير هذا الموضع شرف² في الرجل

وجعائل ما جعل للحكام قرشاهم

اختصاما [C]¹

D omits شرف [C]²

(33) جلائله C

(34) ويروى غيظه وهو ما انتهى اليه الماء. Ambr. schol. —قيظه، الغراقى D فاستنقع

(35) اى مهما كان للنفس لا عليها اى كان. Const. schol. —قاتله C —قاتله D مواقعها للنفس غير مخالف لها

(36) وحقائله L* —بعاديّتي C, Const. —ذاهبا L —عينيّة، اظنّ ابن L*, L —اظنّ بمعنى Tabarī —اظنّ ابن طرثوث عينية ذاهبا (1) C —Ambr., Tabarī Tafsīr x 18 —ذاهبا، اظنّ (زعم) Asās i 262 and post a. 50 —لعلّ عادية بئر جعائله ما جعل للسلطان ورشاه وهى. Const. schol. —بئر اختصموا فيها

٢٨ سَوَاءٌ عَلَى رَبِّ الْعِشَارِ الَّتِي لَهُ أَجْنَتُهَا سَقْبَانَهُ وَحَوَائِلُهُ

[D] اراد اجنتها والاجنة جمع جنين وهى اولاد ما دامت فى بطون
أمهاتها سقبانه¹ ذكرانه² والواحد سقب وحوايل الاناث الواحدة حائل
يقول سواء على رب هذه الابل أجااء بذكور ام اناث ذُكر من الفحل
ذكرانها [D]² سقبانها [D]¹

٢٩ إِذَا نَتَجَتْ مِنْهُ الْمَتَالِي تَشَابَهَتْ عَلَى الْعُودِ إِلَّا بِالْأَنْوِفِ سَلَائِلُهُ

[D] المتالى¹ اللواتى² تتبعها اولادها والعود³ اللواتى وضعت حديثا⁴ والسلاسل⁵
الواحد سليل وهو ولد الناقة يقال لولدها سليل يقول سلائل⁶ على
لون واحد وخلق⁷ واحد لا تفرقها الا⁸ بالشم وذلك لكرم الفحل
حد بنا [sic]⁴ العود [D]³ الذى [D]² المتالى [D]¹
الباشم [D]⁸ حلف [D]⁷ سلاسل [D]⁶ السلاسل [D]⁵

٣٠ قَرِيعَ الْمَهَارَى ذَاتِ حَيْنٍ وَتَارَةَ تَعْسَفَ أَجْوَازِ الْفَلَاةِ مَنَاقِلُهُ

[D] قريع المهارى يعنى الفحل اقرع اى احبس يقول هو فحلها مرة [ومرة]
تعسف الفلاة ومناقل قوائمه والاجواز الاوساط وجوز كل شىء وسطه

٣١ إِذَا لَعِبَتْ بُهْمَى مَطَارٍ فَوَاحِفٍ كَلْعَبِ الْجَوَارَى وَأَضْمَحَلَتْ ثَمَائِلُهُ

٣٢ وَظَلَّ السِّفَا مِنْ كُلِّ قِنْعٍ جَرَى بِهِ تَحْزَمَ أَوْتَارِ الْأَنْوِفِ نَوَاصِلُهُ

[C D] السفا شوك البهيمى والقنع موضع مطمئن يمسك الماء فيكثر فيه النبت
ووتره الأنف ما بين المنخرين ونواصل ما سقط من السفا ونصل ويروى
تخزما¹ اوتار القيون والقيون الأوظفة وهو عظم الساق اى مخزم العصب
وبعضهم يقول القين موضع القيد من الوظيف
تحرم [C D]¹

(28) الذى D -- التى له ; سقبانه. Ambr., Const.

(29) العِشَارِ الابل الحوامل التى Const., Ambr. schol. -- العود، انتجت، سلاسله D

إذا نتجت El Qālī i 56 -- قد اقربت وقيل تأتى على نتائجها عشرة أشهر

متالى pl. of مُتَلِيَةٌ -- cf. Agh. xix 103; El Qālī i 57

(31) TA (مطر) iii 545 -- Bekri 531 -- D امطار -- I. Sid. ix 107 (margin)

ومطار وواحف موضعان Ambr. schol.

(32) اوتار العيون Ambr. -- اوتار القيون El Fārisi 145 -- اوتار الانوف، المسفا D

ويروى اوتار القيون والقيون موضع القيد من الوظيف schol.

٢٤ كَانَ مِنَ الدِّيْبَاجِ جِلْدَةً رَأْسِهِ إِذَا أَصْفَرَتْ أَغْبَاشُ لَيْلٍ يَمَاطِلُهُ

[D] الديباج هو الحرير المحض جلدة وجهه يقول هذا البعير اذا اصبح ليلة السرى اصبح حسن وجهه اى انجلت¹ عنه الظلماء واسفرت له الابراز² وانكشفت الاغباش جمع غباش والغباش بقية سواد الليل يعنى يماطل³ اى يطاول وكأنه يماطل

تماطل [D]³ الابراز [D]² انحانت [D]¹

٢٥ وَخَيْمُ الرِّغَاءِ شَدَقَمٌ مُتَقَارِبٌ جَلَالٌ إِذَا انْضَمَّتْ إِلَيْهِ أَيَاطِلُهُ

٢٦ بَعِيدُ مَسَافِ الْخَطْوِ غَوْجٌ شَمْرَدَلٌ تَقْطِيعُ أَنْفَاسِ الْمَطِيِّ تِلَاثِلُهُ

[D] شمردل طويل عظيم وتلاتله تلتلته اى اهتزازه¹ يقول يحرك على رؤوس المطي تدعها واعيو² من شدة السير

غوا [D]² اهذاره [D]¹

٢٧ خُرُوجٌ مِنَ الْخُرْقِ الْبَعِيدِ نِيَاطُهُ وَفِي الشَّوْلِ نَامِي خُبْطَةِ الطَّرْقِ نَاجِلُهُ

[D] خروج يخرج والخرق ما اتسع من الارض ويبعد ونياطه¹ متعلقه كنياط القلب والشول الابل التى قد انقطعت ألبانها وليست بحوامل والنامى الزايد والنماء الزيادة والخبطة الضرب من الفحل اى الوقعة الطرق² غشيان³ الفحل للناقة ناجل⁴ والناجل⁵ الكريم اراد وفى الشول نامية

ياكله [D]⁴ مستان [D]³ الصرف [D]² الحبطه [D]¹

النجيل السليم [D]⁵

(24) — تماطله D — أماطله Ambr. — يماطله Const. — جلدة وجهه Const., Ambr. (24) يماطله [اى] يباقيه اى كان يطاول [ليله] Const., Ambr. and Const., schol. اجمع كما تقول فلان يطاول فلانا فى الشىء والهاء التى فى يماطله راجعة الى الليل اى هذا الجمل يطاول الليل

(25) ...اياطله خواصره Const., schol. — الرغاء Ambr., Const. — رخيم الرعايا D (25)

(26) 399 vii (شمردل) TA ; 395 xiii (شمردل) ; انفاس المهارى 84 xiii (تلل) LA — غوج فيه لين وتعطف schol. غوج ; Const., Ambr. — (26)

(27) Ambr. — يرضى خبطه 127 v TA ; 154 ix (خبط) LA — ناحله نامى حطة D الطرق (27)

٢٠ عَرِيضٌ بِسَاطِ الْمَسْحِ مِنْ صَهَوَاتِهِ نَبِيلُ الْعَسِيبِ أَصْهَبُ الْهَلَبِ ذَابِلُهُ

[D] عريض بساط¹ المسح يعنى عريض الظهر والمسح الكساء يجعل على ظهر البعير والعسيب عظم الذنب المسترسل اصهب تخالطه همرة والصهوة الظهر وقوله صهوات جمع صهوة

نشاط [D]¹

٢١ غَمِيمٌ النَّسَا إِلَّا عَلَى عَظْمٍ سَاقِيهِ مُشْرِفٌ أَطْرَافِ الْقَرَا مُتَمَاحِلُهُ

[D] غمير¹ النسا يعنى قد غمر² بساط اللحم قد غطاه³ وهو غمير¹ وغمير يقول قد غمه⁴ فى اللحم إلا على عظم ساقيه فان النسا مستبين⁵ على عظم ساقيه والنسا عرق لصق بالفخذين⁶ وعدا الرجلين الى الرُسْغِ⁷

غمه [D]⁴ عطاءه [D]³ غمر [D]² غمير [D]¹
الربيع [D]⁷ لسط الفخذين [D]⁶ مسنن [D]⁵

٢٢ يَمْدُ حِبَالِ الْأَخْدَعِينَ بِسَرَطِمٍ يَقَارِبُ مِنْهُ تَارَةً وَيُطَاوِلُهُ

[D] يعنى بالحبال العروق والاختدان عرقان فى العنق واراد بعنق¹ سرطم [والسرطم] الطويل بعرق [D]¹

٢٣ وَرَأْسُ كَقَبْرِ الْمَرْءِ مِنْ قَوْمٍ تَبَعٌ غَلَاظُ أَعَالِيهِ سَهُولُ أَسَافِلِهِ

[D] يعنى شبه الرأس بقبر المرء فى طوله غلاظ اعاليه يقول قروة¹ واعلاه غليظ يعنى الرأس سهول اسافله يقول هو أسجح² الخد لسح [D]² وقرا [D]¹

(20) C and D—وذايله مسترخيه. schol. ; نبيل, ذابله. Const., Ambr. —نبيل, نشاط D (20)
C* omit ee. 20--32; but C gives the gloss of verse 32.

(21) ...وبالبعير اذا سمن او الفرس تفلقت. Ambr. schol. —غمير, متماحله, النساء D
الحمتان عن النسا حتى ينفرج عن الساق ويستبين قال ابو ذؤيب
[cited Gamhara 132; Mufaddl, Cairo ii 107]

﴿مُتَفَلَّقٌ أَنْسَاؤُهَا عَنْ قَانِي﴾ كَالْقَرْطِ صَاوٍ غَبْرُهُ لَا يُرْضَعُ ﴿﴾

ولو روى غمير بالعين [يجاز. Ambr.] [لرأيتنه جيداً Const.] اى غليظ

(22) D —الاخدين, خيال

١٧ قَطَعْتُ بِنَهَاضٍ إِلَى صُعْدَاتِهِ إِذَا شَمِرَتْ عَنْ سَاقِ خَمْسٍ ذَلَالُهُ

[C D] يقول قطعت هذه الارض المخشّية بغير¹ نهّاض الى صعداته² اى لا تطأطأ

رأسه عن ساق خمس هذا مثل والذلال فى اسفل الثوب

[A] القديم يقال مرّ تنوس ذلاله اذا مرّ مسرعاً ومعنى ينوس يتذبذب

ويضطرب يقول كانّ خمسا متجرّداً قد كمّش³ ذلاله

كمش [C]³ صعداته [D]² بغير [C]¹

١٨ أَكَلَفَهُ أَهْوَالَ كُلِّ تَنْوَفَةٍ لَمَوْعٍ وَلَيْلٍ مُطْلَخٍ غِيَاطِلِهِ

[C D] ويروى ترى جملاً يجتاز¹ كلّ مغازة بساط وليل مطلق غياطل الظلماء

والغياطل الظلام لموع يلمع بالسراب

ايروى حمل الحمار [D]¹

١٩ خَدَبَ الشَّوَى لَمْ يَعْذِ فِي آلِ مَخْلَفٍ أَنْ أَخْضَرَ أَوْ أَنْ زَمَ بِالْأَنْفِ بَازِلَهُ

(17) D, Asās (صعد) ii 12—D—شمره—Const., Ambr. صعداته C's

قد تمّ يقال مرشوش ذلاله اذا مرّ مسرعاً ومعنى [sic] gloss (from A)

فمن ثمّ يقال من نموس D's gloss [sic]—مرشوش يتدبّب ويضطرب الخ

قوله. Ambr. schol.—ذلاله اذا مرّ سرعياً ومعنى نموس يمدبّب وتضطرب

بنهّاض الى صعداته اى مشرف طويل العنق وقوله اذا شمرت عن ساق خمس

ذلاله وهى اخلاق وشقوق فى اسافل الثوب يقال مرّ تنوس [Ambr. تنوش]

ذلاله اى [اذا مرّ Const.] مسترخياً فيقول كانّ خمسا منجرّداً قد كمّش

ذلاله كما يكمش الرجل فى الحاجة

(18) C, C*—أكلفه D—أكلف له C, C*—يقال للشجر الذى قد التّف غيطة. Const. schol.

(19) D—اذا اخضرّ C—نازلته خدب C, D—xv 165 (زمر) LA; i 267 (زمر) Asās

... فيقول ترى. Ambr. schol.—I. Sid. vii 119—Iṣṭah [Cairo] i 109—مخلف

هذا البازل الذى اتى عليه تسع سنين فى جسمه مخلف اذا رأيتّه قلت

هذا مخلف ومعنى او ان زمر بالانف بازله يقول اول ما يبدوا بازل

الجمال تراه اخضرّ فاذا اسنّ اصفرّ ومعنى او ان زمر بالانف بازله انف

كلّ شىء اولّه والمعنى حين خرج اولّ الباب اى حين رفع الباب رأسه

١٤ أَلَا رَبِّ خَصِمٍ مَتَرَفٍ قَدْ كَبَّتْهُ وَإِنْ كَانَ الْوَى يَشْبَهُ الْحَقَّ بِأِطْلِهِ

[C D] المتترف الذى لا يصدد عن شئ اراد كبتته قال الاصمعى تقول العرب

الذهم اكبتت عدونا يريدون اخذ عدونا الوى شديد الخصومة

١٥ وَمَخْشِيَةُ الْعَاثُورِ يَرْمِي بِرُكْبِهَا إِلَى مِثْلِهِ خِمْسٌ بَعِيدٌ مَنَاهِلُهُ

[C D] ومخشية العاثور يعنى ارضا يعثر فيها اى يهلك فيها يقال امر ذو عاثور^١

لا يؤمن ان يعثر فيه ويقال وقعوا فى عاثور اى فى شر وقال ابو عمرو^٢

العاثور حفرة تحفر فى الارض يحيل فيه حمار الوحش والظبي والعاثور

يسمى العاثور^٣ وقوله الى مثله هذا الخمس ترمى الخمس بالركب الى

مثله والخمس ان يترك الماء اربعة ايام ثم يرده يوم الخامس ومناهله

مياهه

ابو مرة [D]^٢ امر وثوب [D] مر ذو عوثور [C]^١

من ذلك [qy]^٣

١٦ سَخَاوَى أَفْلَالٍ تَبَيَّتْ بِجَوْرِهَا مِنَ الْقَفْرِ وَالْإِقْوَاءِ تَعْوَى عَوَاسِلُهُ

[C D] سخاوى ارض لينة دقيقة التراب افلال^١ لا مطر فيها يقال للارض^٢ فل^٣

اذا لم تمطر^٤ والعواسل الذئب تعوى من الاقواء لا تجد ما تأكل يقال

للرجل قد اقوى اذا لم يكن معه زاد وجوز الشئ وسطه

اذا تمطر [C]^٤ قل [C D]^٣ ارض [D]^٢ افلال [C D]^١

(14) متترف منعم كبتته اخزيتته [احزنته. Const. Ambr. schol. يشبه C, C* Ambr., (14) — Cf. v. 53 post. This verse has but little meaning here and seems a mere variant of 53 and would probably be better left out.

(15) مثله حرف, ومرهوبة [all] (359) El Gauh. i TA iii 381 ; LA (عشر) vi 214 ; —El Gauh. attributes the phrase مرهوبة العاثور to R'uba. It is to be found in the Diw. of El Aggag Ahl. p. 27, v. 40. In the schol. we should read ابو عمرو (the grammarian Esh-Shaibani); not ابو مرة (which is the kunya of Iblis).

(16) C, C* سَخَاوَى أَفْلَالٍ —Const., Ambr. يعواء, والاعواء D —باقلال C* —D's gloss adds لم يكن معدلا والاقوى الجوع والمقوى الجائع والجمع مقوين [Qor. lvi 72] عواسله —Const. schol. وقال الله تعالى مَتَاعًا لِّلْمُقْوِينَ ﴿٧٢﴾ وهى الذئب تعسل فى عدوها اى تضطرب

١٠ فودعن مشتاقا أصبن فواده هواهن إن لم يصره الله قاتله

[C D] يصره¹ الله أى يبقيه وينجيه ويقال صراه² الله يصريه³ إذا قطعه وصراه² إذا دفعه

ويضير [C]³ ضراه [C]² يضره [C]¹

١١ أطاع الهوى حتى رمته بحبله على ظهره بعد العتاب عواذله

[C D] أطاع يعنى المشتاق اراد حتى رمته عواذله بحبله على ظهره وهذا مثل فالق ذلك حبلك على غاربك أى اذهب حيث شئت واصله ان البعير يلقي حبله على غاربه فيظل يرعى يقول يئس العواذل منه فأهملته وتركته

١٢ إذا القلب لا مستحدث غير وصلها ولا شغله عن ذكر مية شاعله

[D] يقول لا يشغله عن ذكر مية شغل من اشغال الدنيا

١٣ أخو كل مشتاق يهيم فواده إذا جعلت اعلام أرض تقابله

[D] يهيم يذهب فى كل جهة

(10) LA (صرى) xix 189; TA x 208; El Gauh, ii 504—Lane 1685—Muḥit... والمشتاق يعنى ذا الرمة—Fâiq ii 10—Ambr. schol. 1182—C

(11) Asās (رمى) i 244—El Qālī ii 98—cf. Lane 1086—Const. بين العتاب (رسن) 1086—Const. schol. المشتاق وهو ذو الرمة

(12) C—مستحدثا D—مستحدثت Ambr. Const., شغله عن D—شغل غير C—اراد اطاع الهوى اذا القلب لا مستحدث غير وصله Const. schol.

٦ أَقُولُ لِمَسْعُودٍ بِجَرَعَاءَ مَالِكٍ وَقَدْ هَمَّ دَمَعِي أَنْ تَسْحَ أَوَائِلُهُ

[C] مسعود اخو ذى الرمة وكان مسعود أكبر من ذى الرمة

٧ أَلَا هَلْ تَرَى الْأَظْعَانَ جَاوِزْنَ مُشْرِفًا مِنْ الرَّمْلِ أَوْ حَازَتْ بِهِنَّ سَلَاسِلُهُ

[C] حازت صارت تحدّ الاظعان ويروى او سارت ومشرف موضع وسلاسل

الرميل ما انعقد واتصل

٨ فَقَالَ أَرَاهَا بِالنَّمِيطِ كَأَنَّهُا نَخِيلُ الْقَرْيِ جَبَّارُهُ وَاطْوَالُهُ

[C D] النميط موضع والجبار من النخل ما فات يد المتناول

٩ تَحْمِلَنَّ مِنْ حَزْوَى فَعَارِضُنْ نِيَّةً شَطُونًا تَرَاخَى الْوَصْلُ مِمَّنْ يُوَاصِلُهُ

[UD] نية شطونا اى عوجاء عن القصد ومنه يقال بئر شطون اذا كانت فى

ناحيته¹ [مَيْلٌ] تراخى اى تباعد يقول من اراد ان يكون يصل وصلا

باعده النية ممن يواصله اى ممن يواصله الوصل والنية هى النوى

ناحية [C]¹

(6) قوله ان تلج — Const. schol. تلج — Ambr., C, Const. — تسح — Agh. xvi 111
فى السيلان كما يلج الرجل فى الشئ

(7) جاوزن — Ambr. 582 — Bekri 582 — سالت بهن، هل لذى، جاورن — Agh. xvi 111
والمعنى اقول لمسعود الا هل ترى الخ — Const. schol.

(8) جيار — Ambr. — فَقُلْتُ — Bekri 582 — ix 296 ; TA v 235 — (نمط) LA

(9) يحملن C

٢ فَاصْبَحْ يَرَعَاهُ الْمَهَا لَيْسَ غَيْرُهُ أَقَاطِيعُهُ دَرَاؤُهُ وَخَوَازِلُهُ

[C D] المهَا البقر دَرَاؤُهُ¹ ما دَرَأَ² اليه من ارض اخرى والدَرَاءُ³ التي تجيء من ارض اخرى والخوازل المختلفات

الدراة [C]³ درّ [C]² دراره [C]¹

٣ يَلْحَنُ كَمَا لَاحَتْ كَوَاكِبُ شَتْوَةٍ سَرَى بِالْجَهَامِ الْكَدْرُ عَنْهُمْ جَافِلُهُ

[C D] يلحن¹ يعني البقر والجهام² السحاب الذي اشرق³ ماءه فهو يسرى والكدر لونهن الى السواد يعني السحاب

اراق [D]³ والجمام [C D]² تنحن [D]¹

٤ فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا أَنْ نَرَى مِنْ مَحَلِّهِ رَمَادًا نَفَتْ عَنْهُ السَّيُولُ جَنَادِلُهُ

[C] ويروى نحت عنه السيول نحت اى عدلت والجنادل الحجارة يعنى الاتافى يقول حرقت [عن الرماد السيول]

ه كَانَ الْحَمَامُ الْوَرَقَ فِي الدَّارِ جَثَمَتْ عَلَى خَرِقٍ بَيْنَ الْإِثَافِي جَوَازِلُهُ

[C] جثمت اقامت خرق لاصق بالارض يعنى الرماد والجوارل الفراخ الواحد جوزل شبه الاتافى مقيمة على الرماد بثلاث حمامات مقيمات على افراخهن والاورق لون اغبر الى السواد وهو لون الرماد

- (2) وباجدة (اي مقيمة) I. Sid. ix 126—دراره C—دراوه D—C*—فاصبح دعاة D (2)
—خوازل اللواتى تأخرن عن صواحين—Ambr. schol. دَرَاؤُهُ وَخَوَازِلُهُ
الدراء التي جازت من ارض الى ارض يقال دَرَاءٌ وَدَرَاءٌ Const. schol.
- (3) الجهم الغمام—Ambr. schol. بالجمام C, D—يسر, ينحن كما حبّ D (3)
...والهاء التي فى جافل—Const. schol. اى سرت بالجهم عن النجوم
راجعة على الجهم لان جافل الجهم اذهب الجهم عن الكواكب
- (4) ترى, نحت عنه—Const., Ambr. ان ترى, نَحَتْ عَنْهُ الْخُيُولُ Murt iii 121 (4)
—D omits vv. 4—7.
- (5) بين الظوور, الدار وقعت على خرق Hayawân iii 73—Murt iii 121 (5)

٢٨ يرى الموت ان قامت وان بركت به يرى موته عن ظهرها حين ينزل

٢٩ ترى ولها ظهر وبطن وذروة وتشرب من برد الشراب وتاكل

[D] الذروة المكان المرتفع

الطويل

٦٢

١ عفا الزرق من مي فمحت منازلها فما حوله صمانه فخمائله

[C D] عفى درس والزرق أكتبة بالدهنا مّحت درست والصمان ما غلط من

الارض فالخميلة¹ ارض لينة ينبت الشجر

فالخميل [D]¹

ترى الموت C, D—موتة U—موته D, C*—وان قعدت C*, C—وان تركت D (28)

يعنى الارض يرى الموت schol.—وان بركت به، يرى الموت Lugd.—

راكبها ان قامت وهى لا تقوم الا عند القيامة كقوله تعالى

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ﴾¹

وقوله فان بركت به اى صار فى بطنها وكذلك الانسان اذا نزل عن

ظهر الارض مات وحلّ فى بطنها

¹ Qor. xxx 24

وتشرب C, D—ظهرها وبطنها، نزاؤها D—بطن وظهر، ترى ولها C, C*—Lugd., (29)

يعنى ترى هذه الارض schol.—برد الشراب، وتشرب Lugd.—وتاكل، السرب

ولها بطن وذروة اى جبال والبطن فما اطمأن من الارض وتشرب من

ترى هذه الارض ولها Const. schol.—برد ماء الامطار وتاكل اى تزرع فيها

ظهره وبطن وذروة جبال والبطن ما اطمأن وتشرب من برد الشراب اى

تسقى الماء وتاكل يزرع فيها يرى الموت راكبها ان قامت وهى لا تقوم

الا عند القيامة كقول الله ﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ﴾¹

وقوله وان بركت به اى صار فى بطنها وكذلك الانسان اذا نزل عن

ظهر الارض مات وصار فى بطنها

¹ Qor. xxx 24

(٢٢)

L and L* leave out—قال ايضا يمدح المهاجر بن عبد الله والى اليمامة D out vv. 1—35.

(1) Const., Ambr. الدحل والدحل أصْلَبُ—Ambr. schol. عفا الدحل

هوة فى الارض كالسرب ربّما انبت السدر...خمائلة رمال وارض لينة تنبت

ويروى فاجاوله يعنى ما حوله Const. schol.—الشجر

٢٣ تَرَاهَا أَمَامَ الرِّكَبِ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ وَلَوْ طَالَ إِجْجَافُ بِهَآ وَتَرَحَّلُ

[C D] الایجاف الاسراع فی السیر یقال اوجف ایجافا قال الله تعالى

﴿فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ﴾¹

¹ Qor. lix 6

٢٤ تَرَى الْخِمْسَ بَعْدَ الْخِمْسِ لَا يَقْبَلَانِهَا وَلَوْ فَرَّ لِلشَّعْرَى مِنَ الْحَرِّ مَرَجُلٌ

[C D] الشعري¹ نجم اشتد فيه الحر والمرجل قدر كبير والخمس ان تترك

الابل الشرب اربعة ايام وترد في اليوم الخامس

الشعراء [C]¹

٢٥ تُقَطِّعُ أَعْنَاقَ الرِّكَابِ وَلَا تَرَى عَلَى السَّيْرِ إِلَّا صِلْدًا مَا تُزِيلُ

٢٦ تَرَى أَثَرَ الْإِنْسَاعِ فِيهَا كَأَنَّهُ عَلَى ظَهْرِ عَادِيٍّ يُعَالِيهِ جَنْدُلٌ

٢٧ وَلَوْ جُعِلَ الْكُورُ الْعِلَافِيُّ فَوْقَهَا وَرَاكِبُهُ أُعِيَتْ بِهِ مَا يُحْلِلُ

[C D] الكور الرجل والعلافي منسوب الى علاف حتى من احياء العرب تنسب

اليهم الرحال

(23) D اجاف

(24) لا يفتلانيها اي لا يفتلانيها Const. schol. — يفتلانيها Const. — يفتلانيها C*, C — ولو نار D
يردانيها يقال قتله عن وجهه اي صرفه يريد لا يردان الريح خمس بعد
خمس وفار اشتد الحر

(25) رجع الى Const. schol. — الا صلبة Lugd. — تزيل C*, C — [sic] ما تزيل D
الارض هي تقطع اعناق الركاب الا صلدا يريد الارض ما تزيل اي ما
تحرك صلدا شديده يريد الارض

(26) عادي Const. schol. — على طي Const. — تعاليه C* — تعاديه C — نعاله D
قليب الانساع صغار الطرق تشق من الطرق الاعظم

(27) يريد لو جعل الكور وراكبه فوق الارض ما Lugd. schol. — تخلص D
تحلحلت اي ما تحركت الارض كالبعير الذي قد اعبي فلا تتحرك
يريد لو جعل الرجل Const. schol. — تحلحل — كذلك الارض لا تتحرك
وراكبه فوق الارض ما تحلحل اي تحركت الارض كالبعير الذي قد
اعبي فلا يتحرك والارض لا تتحرك

١٨ فَمَا أُمُّ أَوْلَادٍ يَكُولُ وَإِنَّمَا تَبَوُّ بِمَا فِي بَطْنِهَا حِينَ تَتَّكِلُ

[C D] أُمُّ أَوْلَادٍ يَعْنِي الْأَرْضَ تَبَوُّ¹ بِمَا فِي بَطْنِهَا يَقُولُ يَتَّقِلُهَا مَا فِي بَطْنِهَا

لَا تَبُو إِذَا أَتَتْ أَوْلَادَهَا رَجَعَ مَا² فِي بَطْنِهَا

إِلَى [C]² تَبَوُّ [C]¹

١٩ أَسْرَتْ جَنِينًا فِي حَشَا غَيْرِ خَارِجٍ فَلَا هُوَ مَسْتَوْجٍ وَلَا هُوَ مَعْجَلٌ

[C D] الْجَنِينُ الْحَمْلُ وَأَتَمَّا يَعْنِي الْمَيِّتَ الْمَدْفُونُ وَالْمَعْجَلُ الَّذِي تَلْقِيهِ أُمُّهُ

قَبْلَ وَقْتِهِ

٢٠ تَمُوتُ وَتَحْيَى حَائِلٌ مِنْ بَنَاتِهَا وَمِنْهُنَّ أُخْرَى عَاقِرٌ وَهِيَ نَحْمِلٌ

[C D] يَعْنِي الْأَرْضَ وَبَنَاتِهَا¹ الْقُرَى وَالْعَاقِرُ الَّتِي لَا تَنْبِتُ شَيْئًا² وَهِيَ تَحْمِلُ النَّاسَ

شَتَا [C]² نَبَاتِهَا [D]¹

٢١ عُمَانِيَّةٌ مَهْرِيَّةٌ دَوْسَرِيَّةٌ عَلَى ظَهْرِهَا لِلْحَلْسِ وَالْكُورِ مَحْمِلٌ

[C D] عُمَانِيَّةٌ يَعْنِي الْأَرْضَ سَارَ فِيهَا إِلَى عُمانَ وَالْي مَهْرَةٌ دَوْسَرِيَّةٌ شَدِيدَةُ الْحَلْسِ

مَا يَجْعَلُ تَحْتَ الرَّحْلِ

٢٢ مَفْرَجَةٌ حَمْرَاءُ عَيْسَاءُ جُونَةٌ صَهَابِيَّةٌ الْعَثْنُونَ دَهْمَاءُ صَنْدَلٌ

[C D] مَفْرَجَةٌ لَهَا فُرُوجٌ أَيْ طَرَقَ عَيْسَاءُ بِيضَاءُ جُونَةٌ سُودَاءُ وَالْعَثْنُونَ¹ شَعْرٌ تَحْتَ

الْحَنْكِ وَعَثْنُونَ كُلُّ شَيْءٍ أَوَّلُهُ [وَصَنْدَلٌ ضَخْمَةُ الرَّأْسِ صَلْبَةٌ D]

أَوَّلُ الرِّيحِ [C]¹

(18) بَنُو بَطْنِهَا فِي بَطْنِهَا حِينَ تَتَّكِلُ—Lugd., Const. تَكُولُ—C تكون—D تنوء—C (18)

(19) أُمُّ أَوْلَادٍ الْأَرْضَ أَسْرَتْ جَنِينًا يَرِيدُ—Const. schol. فِي حَشَى—Lugd. أَسْرَتْ—D الْحَبُّ وَمَا يُزْرَعُ فِيهَا فَلَا هُوَ مَسْتَوْجٍ أَتَمَّا هُوَ حَبٌّ لَيْسَ هُوَ وَلَدًا

(20) The end of D's gloss reads—تَحْيَى—Const. حَائِلًا—C, G* حَائِلٌ، نَبَاتِهَا D ...يعنى لا يموت وتحيا حائل اى تعمّر—Const. schol. ويحيى يعنى الارض... وحائل قد كانت خراباً وبناتها القرى ومنهن اخرى عاقر لا تنبت شيئاً وهى تحمل الناس

(21) Const. للكور والحلس محمل

(22) مَفْرَجَةٌ لَهَا فُرُوجٌ أَيْ طَرَقَ—Const. schol. دَهْمَاءُ—Lugd. omits 21, 22—C, C* حَمْرَاءُ فِيهَا حَمْرَةٌ

١٢ قَصَارَ الْخَطَى يَمْشِينَ هُونًا كَانَهُ دَيْبُ الْقَطَابِلِ هُنَّ فِي الْوَعَثِ أَوْجَلُ

[C D] هُونًا أى على رفق والوعث الرمل اللين تدخل فيه رجل الماشى

١٣ إِذَا نَهَضَتْ أَعْجَازُهَا حَرَجَتْ بِهَا بِمَنْبَهَرَاتٍ غَيْرَ أَنْ لَا تَخْزُلَ

[C D] يقول ان اعجازهن حارجات عنهن إلا انها لا تنقطع متينين¹ تخزل²

وانخزل الشيء اذا انقطع

أى تنقطع [D adds]² فسمن [sic D] فتمين [C]¹

١٤ وَلَا عَيْبَ فِيهَا غَيْرَ أَنْ سَرِيعَهَا قَطُوفٌ وَأَنْ لَا شَيْءٌ مِنْهُنَّ أَكْسَلُ

١٥ نَوَاعِمُ رَخَصَاتٍ كَأَنَّ حَدِيثَهَا جَنَى النَّحْلِ فِي مَاءٍ أَصْفَا مُتَشَمِّلُ

[C D] رخصات لبنات جنى النحل العسل والمتشمل الذى اصابته ريح الشمال

١٦ رِقَاقُ الْحَوَاشِي مَنْفَذَاتٌ صُدُورُهَا وَأَعْجَازُهَا عَمَّا بِهِ اللَّهُو خَذَلُ

[C D] يريد رقاق الحواشى الحديث ومنفذات¹ صدورها أى تنفذ² فى الصدر

من الحديث واعجازها اواخرها خذل عما به اللهو أى يعنى به اللهو

يقول تخذل عن من اراد لها السوء والريبة³

والزنية [?] السؤال والريبة [C]³ تنقد [C]² ومنقدات [C]¹

١٧ أَوْلَيْكَ لَا يُوَفِّينَ شَيْئًا وَعَدْنَهُ وَعَنْهِنَّ لَا يَصْحَوُ الْعَوَى الْمَعْدَلُ

(12) اوحل ,كانها Ainî iv 45

(13) —Const., C, C*, —تحزل —D —تجزل —C —تخزل ,حرجت ,بمتهرات Ainî iv 45
جنى الشهد ,بمتهرات —Lugd. —خرجت D

(14) Howell i 1707—Ainî iv 44 —غير ان قطوفها . سريع —Wr. Gr. ii 134.

(15) Const. الشهد جنى

(16) رقاق الحواشى . schol. ; عن ما بها . —Const. —منقدات —D —منقدات —C —جدل D
الحديث جوانبه

(17) المعذل ,لا يصحو C*, C —المعدل ,العوى ,لا يصح D

٦ جَنُوحٌ عَلَى بَاقٍ سَحِيقٍ كَانَهُ إِهَابُ ابْنِ آوَى كَاهِبِ اللَّوْنِ أَطْحَلُ

[C D] جنوح موائل يعنى الاثافي والباقي يعنى الرماد سحيق ناعم والاهاب الجلد كاهب اغبر الى السواد

٧ وَلِلنَّوَى مَجْنُوبًا كَانِ هَلَالُهُ وَقَدْ نَسَفَتْ أَعْضَادُهُ الرِّيحَ جَدُولُ

[C D] النوى الحاجز حول البيت يمنع عن دخول المطر مجنوبا جعل له جانبان مشقوقان منه واعضاده جوانبه ونواحيه جدول نهر صغير

٨ مُقِيمٌ تَغْيِبُهُ السَّوَارَى وَتَنْتَحِي بِهِ مِنْكَبًا نَكَبًا وَالذَّيْلُ مَرْفَلٌ

[C D] وتنتحى مقيم تعتمد نكباء ربح منحرفة والذيل مرفل يقول غطى ذيل هذه الريح كل شيء

٩ عَهْدَتْ بِهِ الْحَى الْحُلُولُ بِسَلْوَةٍ جَمِيعًا وَأَيَاتُ الْهَوَى مَا تَزِيلُ

[C D] السلوة الرخاء¹ وآيات الهوى علامته ما تزيل ما تفرق

الرحا [D C]¹

١٠ وَبَيْضًا تُهَادِي بِالْعَشِيِّ كَانَهَا غَمَامُ الثَّرِيَا الرَّائِحُ الْمُتَهَلِّلُ

[C D] البيض يعنى النساء وصف النساء بالسحاب والمتهلل السحاب الماطر

١١ خِدَالًا قَذَفَنَ السُّورَ مِنْهُنَّ وَالْبَرَى عَلَى نَاعِمِ الْبَرْدِي بَلْ هُنَّ أَخْدَلُ

[C D] خدال عراض غلاظ الاسوق والبرى والخلاخيل وكل حلقة تسميها العرب برة اخدل اغلظ

(6) LA (كهف) ii 224 ; TA i 164—Const. schol. ... الخضرة الى الضربة

سحيق مسحوق

(7) C, D—مجنوبا C*—مجنونا

(8) C, U*—لعبته D—Const. schol. ناحية منها

(9) C, D بها

(10) D تقادى

(11) C*—اجدل C, D—اخدل

١ الرِّبْعُ ظَلَّتْ عَيْنُكَ الْمَاءَ تَهْمَلُ رِشَاشًا كَمَا اسْتَنَ الْجِمَانُ الْمَفْصِلُ

[D] الجمان يعمل من الفضة والذهب كهيئة اللؤلؤ الواحد جمانة واستن تتابع

٢ لِعِرْفَانٍ أَطْلَالٍ كَانَتْ رُسُومُهَا بُوْهَبِيْنِ وَشَى أَوْ رِدَاءٌ مُسْلَسِلٌ

٣ أَرَبْتُ بِهَا الْهُوجَاءُ وَاسْتَوْفَضْتُ بِهَا حَصَى الرَّمْلِ نَجْرَانِيَّةٌ حِينَ نَجْهَلُ

[C D] أربت اقامت والهوجاء¹ ربح تهب بشدة على غير قصد نجرانية² ربح

الدبور وهي التي تهب من المغرب استوفضت³ حصى الرمل هبت عليه فاوقض⁴ اى اسرع فى الجرى تجهل اى تهب بشدة

استوقضت [C]³ بحرانية [C]² الهوجات [C] الهيجاء [D]¹

فاوقض [C]⁴

٤ جَفُولٌ كَسَاهَا لَوْنُ أَرْضٍ غَرِيبَةٍ سَوَى أَرْضِهَا مِنْهَا الْهَبَاءُ الْمَغْرِبِلُ

[C D] الجفول الريح¹ التي تهب بشدة فتحمّل ما مرّت عليه من الرمل

والتراب والهباء الغبار الناعم كأنه منخول² بغربال وفى غير هذا الموضع المغربل المقطع ويقال غربله اذا قطعه

متحوّل [C]² الرياح [C]¹

٥ نَبْتُ نَبْوَةٍ عَيْنِي بِهَا ثُمَّ بَيْنْتُ يَحَامِيمَ جَوْنَ أَنِهَا الدَّارُ مِثْلُ

[C D] نبت عيني بها اى انكرتها يحاميم وجون بمعنى واحد وهو من السواد

يعنى الاضافى مثل منتصبه

(٦١)

(1) ضلّت عينك C*—عينك اليوم، على الربع C, C*—Ainî iv 44, 45—

(2) 'Ainî iv 45—omitted in C and C*.

(3) C, C*—واستوقضت C, D, C*—نجرانية، الهيجاء D—الهوجات C, C*
بحرانية

(4) Lugd. omits.

(5) C, C*—جون ايها D—بحاميم، انها

١٩ غَرِيرِيَّةٌ صَهْبُ الْعَثَانِينَ يَرْتَمِي بِنَا النَّازِحِ الْمَوْسُومِ وَالنَّازِحِ الْغَفْلِ

[C D] غَرِيرِيَّةٌ من انتاج بنى غرير حتى من اليمن صهب تضرب ألوانها الى الحمرة والعثانين شعور تحت احناك الابل والنازح البعيد والموسوم الذى به اعلام يهتدى بها والغفل الذى لا علم به

٢٠ بِلَادٌ بِهَا أَهْلُونَ لَيْسُوا بِأَهْلِهَا وَآخَرَى مِنْ الْبِلَادَانِ لَيْسَ بِهَا أَهْلٌ

٢١ سَوَى الْعَيْنِ وَالْأَرَامِ لَا عِدَّ عِنْدَهَا وَلَا كَرَعَ إِلَّا الْمَغَارَاتُ وَالرَّبَلُ

[C D] سوى العين البقر والآرام الظباء البيض الواحدة رثم والعَدّ الماء الذى لا تنقطع مائه يقال ماء عدّ والكرع الماء الذى على وجه الارض تكرر فيه الماشية والمغارات مكانس الوحش والربل النبت الكثير

٢٢ تَمَجَّ اللَّغَامُ الْهَيْبَانُ كَأَنَّهُ جَنَى عَشْرِ تَنْفِيهِ أَشْدَاقُهَا الْهَدَلُ

[C D] تمجّ اللغام أى تقذف الزبد والهيّبان¹ الرقيق² ومنه يقال رجل هيّبان³. اذا كان رقيقاً⁴ هيوباً والعشر شجر ينبت فى الرمل وله ثمر فى اوساطه كالقطن ناعم يشبه الزبد فى بياضها ويروى يطير اللغام
هيّتان [C]³ الرقيق [D] الرقيق [C]² الهيّتان [C]¹
رقيق [D] رقيقاً [C]⁴

(19) BM, L, C(I), L*, read —Const., C, D, C*, ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ وَشَهْرَيْنِ يَرْتَمِي موسوم له —Const. schol. بها —Const. غَرِيرِيَّةٌ صَهْبُ الْعَثَانِينَ تَرْتَمِي منار وعلم

(20) BM schol. —بِلَادًا L*, L —Const. لَسْتُ ابْنِ أَهْلِهَا Agh. xvi 126 —بَاهِلُنَا L
أهلون يريد نحن اهلونا ولسنا منهما وليس منها اهل يريد انه بلد قفر
موحش فليس يسكنه احد فلذا ليس به اهل

(21) Sibaw i 308 ; Asās (كرع) ii 201 ; BM : L, C (1) —بِهَا الْعَيْنِ C —Const. schol. آخر —سَوَى الْعَيْنِ C, D —لَاعَكَ D
والربل نبت ينبت فى آخر
الصيف حين يبرد الليل

(22) Lane 2909 ; LA (هيب) ii 289 ; TA i 519 ; C, C*, D (all) —تَمَجَّ اللَّغَامُ
—Const. —الهيّبان الخفيف —BM schol. —عشرة، يظلّ اللغام (1) C, L*, L —BM
انما قال هيّبان لانه اجوف كالرجل الهيّبان الاجوف الذى يفرغ
من كلّ شىء وهدل مسترخية وجنى عشر ثمره وهو ابيض فلذلك شبه
—In C this verse follows v. 16, and might be better placed after
v. 18.

١٥ فَلَمَّا تَقَضَّتْ حَاجَةً مِنْ تَحْمِلِ وَأَظْهَرَ نَاقِلُولَى عَلَى عَوْدِهِ الْجَحْلَ

[C D] اظهرن سرن¹ فى وقت الظهيرة واقلولى ارتفع الجحل اليعسوب والجحل

الضب² الضخم ايضا والجحل فى هذا الموضع يعنى الحرباء على عود

واقلولى يقابل الشمس والحرباء دابة تستقبل الشمس

الرق [C]² صرن [C]¹

١٦ وَقَرَّبَنَ لِلْأَحْدَاجِ كُلِّ ابْنِ تِسْعَةٍ تَضِيقُ بِأَعْلَاهُ الْحَوِيَّةُ وَالرَّحْلُ

[C D] ابن تسعة اعوام بازل والحويّة كساء يدار على ظهر البعير يركب عليه

وهى السويّة ايضا

١٧ إِلَى ابْنِ أَبِي الْعَاصِي هَشَامٍ تَعْسَفَتْ بِنَا الْعَيْسِ مِنْ حَيْثُ التَّقَى الْغَافُ وَالرَّمْلُ

١٨ إِذَا اعْتَرَضَتْ أَرْضُ هَوَاءٍ تَنْشَطُ بِأَبْوَاعِهَا الْبَعْدُ الْيَمَانِيَّةُ الْبَزْلُ

[C D] هواء لا نبت فيها ولا ماء ولا انيس قال الله تعالى ﴿وَأَفْئِدَتُهُمْ هَوَاءٌ﴾¹

اى فارغة لا عقول لهم وقال زهير

﴿كَأَنَّ الرَّحْلَ فِيهَا فَوْقَ صَعْلٍ . مِنَ الظُّلُمَانِ جُوجُوءُ هَوَاءٍ﴾³

الصعل الرأس يعنى الظليم والجوجوء صدره اليمانية منسوبة الى اليمن

وقال تَنْشَطُ اذا رمت بيديها ثم رددتها [سريعاً الى صدرها D]

1 Qor. xiv 44 2 [C] الظلماء 3 Ahl. p. 76, v. 15

وَقَلَّصَ BM—163 ii El Gauh; 252 vii TA; 106 xiii (جحل) LA (15)

C (1), L (as عوده الجحل x 302 (قلا) TA—واقلولى على عوده الجحل

واقلولى ارتفع والجحل Const. schol. انتصب BM schol.—BM)

الحرباء العظيم وهو فى غير هذا الموضع اليعسوب

—LA xi 179 (غيف) El Ašma'i k. el Nabât 43 (and note) (17)

L not in C, D and only in marg. of L*—C (1) as text—This

verse is in Const., BM and L. C, C*, D here introduce v. 22. BM

schol. الغاف شجر بعمان مثل الينبوت

—D اعرضت L*, Const., L, C (1) BM الهزل—النشط C (18)

—Order in Const. 17, 20, 21, 18, 19, 22 Const. schol. الحزل C

مثل التناول فى السير وهو ان تقدم يدها ثم تسرع ردها والبوع بعد

اخذها من الارض

١٠. وَاَرَفَضْتُ الْهُوجَ السَّفَا فَتَسَاوَقَتْ مَرَابِعُهُ الْاُولَى كَمَا يَنْصِلُ النَّبِيلَ

[C D] ارفضت اجرت والهوج الرياح الشديديات الهبوب والسفا شوك البهيمى مرابعه
ما ينبت الربيع

۱۱ وَشَاكَتْ بِهِ أَيْدِي الْجَمَالِ كَانَمَا يَعْضُ بِهِ أَعْلَى فَرَاثِنِهَا النَّمْلُ

١٧ - فَلَيْسَ لِشَاوِي بِهَا مَتَعَرَجٌ إِذَا أُنْجِدَ الْيَسْرُوعُ وَأُنْعِدَ الْفَحْلُ

[C D] الشاويّ صاحب الشاة متعرج اي اقامة ويروي الاسروع واليسروع دودة تكون في الرمل وانعدل الفحل ترك الضراب وذلك في شدة الحر وانجدل القى نفسه

١٣ واصبحت الجوزاء تبرق غدوة كما برق الامعوز او وضع الاجل

(U D) الامعوز¹ الارضون الصلبة ذات الحجارة وهى الامعز والى اجل قطع البقر والظباء

¹ الامعون [C]

١٤ فَلَا يَنْزِرُ الرِّئْمُ فِي حَجَرَاتِهَا نَزِيرَ خَطَامِ الْقَوْسِ يُحْدِي بِهَا النِّبِيلَ

[C D] الرئـم الطـبيـ الـابـيـض حـجـراتـها نـواحيـها وخطـام القـوس وتـرـها يـحدـى يـسـاق

(10) C, D, C*—وارفست—L, واوجبت—BM, C, D, C*, L*—مرايحه—L, C(1)
 مرايحه—C—النسل—D—النيل—L, C(1), L*, BM—ينصل النصل—BM, L*,
 C(1)—واوجفت—According to the gloss, the IV of رَفَضَ has the meaning
 of the I, “to hurl”.

(11) Const. ^{أَنَّا}إِنَّا بَشِشْ فِي أَيْدِي. schol. شَوْكُ الْبَهْمِيِّ فَخَرَجَ
وَسَقَطَ الْوَاحِدُ انْمُوشَ

(12) إى لىس لمن --Const. schol. وليس لساريها، الاسروع. Islâh introd. 3^v; Const. يسرى بها مقام اذا انجدل الاسروع وهى دويبة مثل الاصابع تنجدل فتموت اذا يبس البقل

(13) C*, L, C الامعوز — BM, D, L* الامعوز — Const. او برق الاجل — BM, Const.
الامعوز القطيع من الظباء schol.

(11) C (1), L, BM, L*—فلاة يريب—C, D ينز—L, C (1), L*—هزيز—C—فلى خطراتها
 —I. Sid. vi 47 به—Asās (نزر) ii 285—تحدى به—LA (نر) vii 284—
 .. ويروى يَبُّ الرِّيم والحجرات—BM schol.—يحدى TA iv 86; الطَّبِّي
 [This verse would be better placed to follow r. 19]—النواحي

٤ كَجَرَبَاءَ دَسَتْ بِالْهِنَاءِ فَاقْتَصِمَتْ بِأَرْضٍ خَلَاءٍ أَنْ تَفَارِقَهَا الْإِبِلُ
 ٥ كَأَنَا وَمِيًّا بَعْدَ أَيَّامِنَا بِهَا وَأَيَّامَ حَزْوَى لَمْ يَكُنْ بَيْنَنَا وَصَلُ
 ٦ وَلَمْ يَتَرَبَّعْ أَهْلُ مِيٍّ وَاهْلُنَا صَرَائِمَ لَمْ يَغْرِسْ بِخَافَاتِهَا النَّخْلُ

[C D] يتربّع ينزلون في الربيع والصرائم رمالٍ منقطعة من معظم الرمل

٧ بِهَا الْعَائِذُ الْعَيْنَاءُ يَمْشِي وَرَاءَهَا أَصِيْبِحُ أَعْلَى الْمَلُونِ ذُو رَمْلٍ طِفْلُ

[C D] العائذ حديثة الولادة يعنى البقرة والعيناء واسعة العين اصيبح تصغير

اصبح وهو الابيض الى الحمرة يريد ولدها رمل نقط سواد في قوائمه

رملت¹ الحميم² اذا نسجته طفل صغير السن

الحمير [C]² رملة [C]¹

٨ وَأَرْفَاضُ أَخْدَانٍ تَلُوحُ كَأَنَّهَا كَوَاكِبٌ لَا غَيْمٌ عَلَيْهَا وَلَا مَحَلٌ
 ٩ أَقَامَتْ بِهِ حَتَّى تَصُوحَ بِاللَّوَى لَوَى مَعْقَلَاتٍ فِي مَنَابِتِهَا الْبَقْلُ

(4) ان تقاربها C—ان تغرقها L—فاقتصمت D—تقاربها، فاصبحت Murt iii 117

كجرباء يعنى schol. وَأَقْرَدَتْ Const.—تفارقها D—تقاربها C (1), L*, BM,

هذه الاثفية كأنها جرباء أفردت من الابل ان لا تجرب وتعذبها وتفارقها

اى تدنو منها ودست اى طليت فى ارفاعها وآباطها

(6) BM—تغرس (1) C, Const., L—يغرس C, D—النخل C (1), D, L—البقل C

اجارع من الرمل اى فى Const. schol.—اجارع لم C (1), L, L*, Const.,

غير الريف اى فى البادية

(7) شفعة (1) C—ذو سُفْعَةٍ BM, L*, L—ذو رمل C, D

(8) يريد لا غيم schol. ; علاها وَأَخْدَان Const.—غيم علاها C—كواعب C, L*

علا الكواكب ولا محل اى ولا غبار من المحل...واحدان ما توحد منه

ما تفرّد

(9) تصوّح تشقق Const. schol.—بالهوى BM

١ عفا الزرق من اطلال مية فالدحل فاجماد حوضى حيث زاحمها الجبل

[C D] حوضى موضع والجبل حمل الرمل عفا اى درس والزرق اكثبة بالدهنا
والدحل هوة فى الارض يضيق رأسها ويتسع اسفلها يجتمع فيها السيول
يريد عفا احوال¹ الدحل والاجماد ارض غليظة فى صلابة الجبل
محلول [C]¹

٢ سوى ان ترى سوداء من غير خلقة تخاطاها وارتت جاراتها النقل

[C D] يقول سوادها من النار وليس بخلقة تخاطاها¹ تجاوزها والنقل الحمل
من مكان الى مكان غيره
تخطاها [C]¹

٣ من الرضعات البيض غير لونه بنات فراض المرخ واليابس الجزل

[C D] الرضعات¹ الحجارة والمرخ شجر يقال انه اكثر الشجر نارا والجزل
الخطب الغليظ [وغيره D]
الرضعات [C D]¹

(٦٠)

- (1) من اكناف Bekri 279, 734 - وقال يمدح هشام بن عبد الملك (1) C زاحمها BM schol. - عفى Murt iii 116 - فاجمال حزوى فالقرينة فالحبل الدحل ماء نجدى لغطان Murt - دنا منها
- (2) النقل L, C(1) - واقتت جاراتها النقل TA i 572; ii 375 (قمت) LA Murt - تخطاها L*, C(1), L, C*, C - سواء يرى D - سواء ترى سوداء C قوله وارتت جاراتها وارتت جارات الاثفية النقل Const. schol. يرى iii 117
- (3) الرضعات L, L* - من الرضعات I, Sid. xi 27 - الجزل Murt iii 117 الجزل Const., BM - الجزل C, D, C*, L, L* - الرضعات السود C, D - الرضعات (1) C - LA - الرضعات (1) C - Const. schol. الذابل TA viii 311; xv 131 (رضم) - الرضعات (1) C - Const. schol. فالنار هى بنات فراض المرخ... الجزل الغليظ

١٩ فَإِذَا هِيَ عَوْهَجٌ أَدْمَاءُ تَكْسُو بِنَظْمٍ جَمَانَهَا جِيدًا أَسِيلًا

٢٠ كَجِيدِ الرَّئِمِ اتَّلَعَ لَا قَصِيرًا لَهُ غَضْنٌ وَلَا قَفْرًا عَطُولًا

[BM] القفر الرقيق الغضن^١ طى^٢ الجسم عطول لا حلى^٣ عليه

جلى [BM]^٣ الصيل [BM]^٢ لعظام [BM]^١

٢١ وَأَحْوَى لَا يَعَابُ وَذَا غُرُوبٍ عَلَيْهِ شَنْبَةُ الْحَمَى صَقِيلًا

٢٢ وَمَقْلَّةٌ شَادِنٌ أَحْوَى مَرُوعٍ يَدِيرُ أَرْوَعَةً طَرَفًا كَلِيلًا

٢٣ بِحَمَاءِ الْمَدَامِعِ لَمْ تُكَفِّفْ لَهَا كَحْلًا وَتَحْسِبُهُ كَحِيلًا

الوافر

٥٩

١ أَتَتْنَا مِنْ نَدَاكَ مَبْشِرَاتٌ وَنَامِلٌ سَيْبٌ غَيْثُكَ يَا بِلَالُ

[C D] السيب العطاء وهو مأخوذ من قولك ساب الماء إذا جرى

٢ دَعَا لَكُمْ الرُّسُولُ فَلَمْ تَضِلُّوا هَدَى مَا بَعْدَ دَعْوَتِهِ ضَلَالٌ

٣ بَنَى لَكُمْ الْمَكَارِمَ أَوَّلُوكُمْ فَقَدْ خَلَدَتْ كَمَا خَلَدَ الْجِبَالُ

(19) BM حمانها

(22) BM شاذن

٩ أَهَاضِيبُ الرُّوَّائِصِ وَالْغَوَادِي وَلَوْ كَانَتْ مَلُوءَةً مَلُولًا

١٠ أَلَيْسَ مَبْلَغِي مِيَا يَمَانٍ يَبِينُ الْعَتَقَ مَكْسُو شَلِيلًا

[BM] الشليل الجلل

١١ رِبَاعٌ مَخْلَصٌ شَهْمٌ أَرِيبٌ عَلَى مَنْ كَانَ يَبْصُرُ لَنْ يَفِيلًا

[BM] شهر حديد الغوَّاد فال^١ إذا ضعف رأيه

قال [BM]^١

١٢ عِمَارِي النَّجَارِ كَانَتْ جِنَّا يَعَاوِدُهُ إِذَا خَافَ الرَّحِيلَا

١٣ إِذَا مَا خَفَضَ الْأَقْوَامُ يَوْمًا عَلَى الْمَوْضِعِ وَأَطْرَدَ الْجَدِيلَا

١٤ أَبَانَ السَّبْقَ إِنْ لَمْ يَرْفَعُوهُا عَلَى الْمَرْفُوعِ مِيلًا ثُمَّ مِيلَا

١٥ وَإِنْ رَفَعُوا الذَّمِيلَ لَقَيْنَ مِنْهُ هَوَانًا حِينَ يَرْتَكِبُ الذَّمِيلَا

١٦ بِذَايَكُمُ اطَّالِبْ وَصَلْ مَيِّ وَاكْسُو الرِّحْلَ ذَعْلِبَةً عَسُولَا

[BM] ذعلبة خفيفة العسول ذات العسلان وهو مشى فيه اضطراب

١٧ مُعَاوِدَةُ السِّفَارِ تَرَى نَدُوبَا بِحَارِكِهَا وَصَفَحَتِهَا سُحُولَا

١٨ مِنْ أَثَارِ النَّسُوعِ زَمَانَ مَيِّ صَدِيقٌ لَا تُحِبُّ بِهِ بَدِيلَا

(18) BM من آثار ---see Wr. Gr. ii 375, a poetic license.

١٠٠ تَسْعِرْهَا بِأَبْيَضٍ مَشْرِفِي كَضَوْءِ الْبَرْقِ يَخْتَلِسُ الْقِلَالَ

[C D] المشرفى منسوب الى المشارف وهى قرى والقلال الرؤس وقلة الشىء رأسه

الوافر

٥٨

١ خَالِيَّ أَسْأَلَا الطَّلَّ الْمَحِيلَا وَعَوْجَا الْعَيْسِ وَأَنْتَظِرَا قَلِيلَا
 ٢ خَلِيلُكُمَا يُحْيِي رَسْمَ دَارٍ وَإِلَّا لَمْ يَكُنْ لَكُمَا خَلِيلَا
 ٣ فَقَالَ كَيْفَ فِي طَلَلٍ مُحِيلٍ تَجَرُّ الْمَعْصِفَاتُ بِهِ الْأَذْيُولَا
 ٤ تَحْمَلُ أَهْلَهُ هِيَهَاتَ مِنْهُ وَأَوْحَشَ بَعْدَهُمْ زَمْنَا طَوِيلَا
 ٥ بَوَادِي الْبَيْنِ تَحْسِبُنَا وَقُوفَا لِرَاجِعَةٍ وَلَسْتَ تَبِينُ قِيلَا
 ٦ فَمَهْلًا لَا تَزِدْ جَهْلًا وَتَامِرَ بِهِ وَتَطَاوَعِ الْعَيْنِ الْهَدُولَا
 ٧ فَإِنَّكَ لَسْتَ مَعْذُورًا بِجَهْلٍ وَقَدْ أَصْبَحْتَ شَايِعَتِ الْكُهُولَا
 ٨ سَقَى مِيًا وَإِنْ شَحَطَتْ نَوَاهَا وَلَمْ يَكْ قَرَبُهَا يَجْدِي فَنِيلَا

(100) L. Haffner 166 يَسْعِرْهَا—Const., D, BM تَسْعِرْهَا—cf. Yāqūt s.v. مشارف

(٥٨)

This poem is to be found only in BM.

(8) BM سخطت

٩٤ كَانَ مَنْوَرُ الْحَوْذَانِ يَضْحَى يَشْبُ عَلَى مَسَارِبِهِ الذَّبَالَا

[C D] مساربه طريقه ويروى على مراعيه وعلى مسارحه والحوذان نبت يشبه بنوره وهو زهره بالنيران يشب أي يشتعل والذبال الفتائل الواحدة ذبالة

٩٥ بِأَفْضَلٍ فِي الْبَرِيَّةِ مِنْ بِلَالٍ إِذَا مِيلَتْ بَيْنَهُمَا مِيَالَا

[C D] يقول فما الوسمي الذي فعل بالارض وبالعرب مثل ما فعل بأفضل من

بلال وميلت رجحت¹

رجحت [C]¹

٩٦ أَبَا عَمْرٍو وَإِنْ حَارَبْتَ قَوْمًا فَانْتَ اللَّيْثُ مَدْرَعًا جَلَالَا

٩٧ إِذَا لَقِيتَ بِشَرِّهَا فَشَالَتَ بِأَطْرَافِ الْقَنَا لِمَنْ اسْتَشَالَ

٩٨ فَانْتَ أَشَدَّ إِخْوَتَهَا عَلَيْهَا وَأَحْسَنَهُمْ لِدَرَّتِهَا إِيَالَا

[C D] إِيَالَا¹ من أَلَّتْ الشَّيْءَ إِذَا أَصْلَحَتْهُ يَقَالُ آلَهُ يُؤُولُهُ أَوَّلًا إِذَا أَصْلَحَهُ

إِيَالَا (reading إيتيالا in text) [C D]¹

٩٩ إِذَا اجْتَلَدُوا بِمَعْتَرِكٍ قِيَامَا عَلَى الشَّعْثِ الْعَوَابِسِ أَوْ نِزَالَا

[C D] اجتلدوا ضاربوا بالسيوف وهو الجلود والمعترك موضع الاعتراك في الحرب

والاعتراك الازدحام والشعث العوابس يعنى الخيل

(94) بضحي، مساربه C—مساربه، الزمالا D—مساربه L

(95) أي ميّزت بين الغيث وبلال. Const. schol. —لافضل C

(96) يَوْمًا Const.—وان حاربت L، L*—عمر C

(97) القحت C—استطالا L، C (1)

(98) إِيَالَا BM schol.—إيتيالا Const. C², D, C³—إِيَالَا L, C (1), L*, BM

BM gives only the schol. —يقال آل رعيته يؤولها أولا إذا أحسن سياستها

(99) BM schol.—إذا اضطربوا، على الجرد Const. الشعث القوانس L، C (1)

العوابس الكوالح الوجوه وقوله أو نزلا أي منازلة

٩٠. وَارْدَفَتِ الذَّرَاعُ لَهَا بِعَيْنٍ سَجُومَ الْمَاءِ فَانْسَحَلَ انْسِحَالًا

[C D] الذراع اسم نجم والعين السحاب الذى ياتى من نحو قبلة العراق

سجوم¹ الماء صبوب الماء يتبع بعضه بعضا ينسحل² ينصب يقال سحله³

مائة سوط ويقال للمبرد مسحل وهو اذا قشر الشيء وكذلك الانسان

يسحل السوط يقشر جلده والسحالة ما سقط من الشيء اذا سحلت

سجله [C]³ ينسجل [C]² سجول [C]¹

٩١. وَنَشَرْتَهَا وَجَبِهَتَهَا هَرَاقَتْ عَلَيْهِ الْمَاءُ فَأَكْتَهَلَ أَكْتِهَالًا

[C D] النثرة اسفل الانف من الاسد والجبهة جبهة الاسد قال الاصمعى الذراع

اسم نجم والنثرة والجبهة نجوم اکتهل طال وشب ونمى وهو مشتق من

الرجل الكهل

٩٢. أَبَتْ عَزْلًا كُلَّ نَشَاصٍ نَجْمٍ عَلَى آثَارِهَا إِلَّا أَنْجِلَالَ

[C D] العزلاء مصب الماء من القرية والمزادة وضربه مثلا للسحاب والنشاص

ما اشرف من السحاب وتراكب وقوله آثار[ها] أى آثار] هذه النجوم

انجلالا¹ انطلاقا يقول كل السحاب ينحل² عليه

ينجل [C]² انجلالا [C]¹

٩٣. فَصَارَ حَيًّا وَطَبِقَ بَعْدَ خَوْفٍ عَلَى حَرِيَةِ الْعَرَبِ الْهَزَالِ

[C D] حيا معاشا وحية لكل شيء وطبق ملاء كل شيء وحريّة العرب الاشراف

من العرب والهزالي¹ هو فعالي² من الهزال مثل الكسالى والسكرارى وهو

من نعت العرب ويجوز ان يكون اراد بعد خوف الهزال فانتصب الهزال

بتنوين خوف لان الخوف مصدر فلما نونه نصب الهزال على المفعول

فعال [C]² والهزلا [C]¹

(90) LA 334 v (ذرع) TA—فانسجل انسجالا TA vii 371 ; xiii 347 (سجل) LA له بغيث Const.—سجول له C—[as text]

(92) D انما اضافه الى schol. ; نَشَاصٍ بَحْرٍ Const.—عزلا بكل نشاص كل نجم D البحر لانه يقال ان السحاب اتى يحمل الماء من البحر ويروى نشاص نجم

(93) LA, L*, وطبقا C—الهزلا Asâs i 109 ; الهزالي TA iii 137 ; (حر) LA قال الاصمعى الهزالي على فعالي Const. schol.—بعد جهد (1) C

٨٦ بِذِي لَجَبٍ تَعَارِضُهُ بَرُوقٌ شُبُوبُ الْبَلَقِ تَشْتَعِلُ اشْتِعَالًا

[C D] اللجب الصوت المختلط وقوله بذى لجب أى بمطر له صوت تعارضه

تقاربه¹ شوب البلق برفع الشين يعنى شوب الخيل البلق اذا هى شبت

اذا رفعت ايديها

تباريه [C]¹

٨٧ فَلَمْ تَدْعِ الْبُورِقَ بطن عَرْضٍ رَغِيبٍ سَيْلُهُ إِلَّا مَسَالًا

[C D] العرض الوادى ويروى بطن وادٍ رغيب واسع ويروى بطن عرق وكلّ

موضع فيه نبات فهو عرق

٨٨ أَصَابَ الْأَرْضَ مِنْقَمَسَ الثَّرِيَا بِسَاحِيَةٍ وَاتَّبَعَهَا طِلَالًا

[C D] اراد اصاب الوسمى منقمس الثريا فى وقت مغيبها ومنقمس الثريا

مغيبها واصل القمس الغوص اراد كان المطر عند سقوط الثريا وانما خصّ

الثريا لانه ليس يؤمن الانواء غير زمن نوء الثريا والساحية¹ مطرة تسحو²

وجه الارض تقشره وقيل سحوت³ القرطاس اذا قشرته والطلال جمع طلّ

وهو الندى

سحوت [C]³ تسجو [C]² الساجية [C]¹

٨٩ تَكَعَكَعَهُ يَحَازِيَةُ قَبُولٌ عَلَى الْغَدْرَانِ تَعْتَفِقُ الرِّمَالَا

[C D] تكعكعه ترده يمانية ربح الجنوب قبول من ناحية المشرق وكذلك الصبا

(86) —Const. (see margin) شوب البرق 307 i (شَبّ) TA—بذى لحم تخالطه D (86)

شوب البلق أى كما تشبّ الخيل فيستبين بياض بطنها. schol.

(87) العرق كلّ موضع فيه. schol. ; عرق بطن, اصاب الناس. Const. —ممالا L (87)

نبات...ويروى بطن عرض ويروى اصاب الارض

(88) اصاب الناس. Const. —El Gauh. i 471 ; TA iv 223 ; viii 66 (قمس) LA (88)

(89) Not in L, L*, C (1), or Const.

٨١ وَلَا عَقَصًا بِحَاجَتِهِ وَلَكِنْ عَطَاءٌ لَمْ يَكُنْ عِدَّةً مِطَالًا

[C] عقصا أى متلويًا بحاجة بمنزلة الشعر المعقوص والحبل المعقوص ويروى
ولا علفًا¹ بحاجة وهو المعتل الذى يعتل عليك بجاحتك وقيل العقص
البخيل

علفا [C]¹

٨٢ يَعْوِضُهُ الْأَلُوفَ مَصْتِمَاتٍ مَعَ الْبَيْضِ الْكَوَاعِبِ وَالْحِلَالِ

[C] مصتّمات أى تامّات يقول هذا المصتّم¹ أى تامّ والحلال الثياب وقيل
المنازل

المصطمر [C]¹

٨٣ عَطَاءٌ فَتَى بَنَى وَبَنَى أَبُوهُ فَأَعْرَضَ فِي الْمَكَارِمِ وَأَسْتَطَالَ

٨٤ يَرَى مِدْحَ الْكِرَامِ عَلَيْهِ حَقًّا وَيَذْهَبُهُنَّ أَقْوَامٌ ضَلَالًا

٨٥ فَمَا الْوَسْمَى أَوَّلَهُ بِنَجْدٍ تَهَلَّلَ فِي مَسَارِحِهِ أَنْهَلَا

[C D] الوسمى أول المطر يسم الأرض ويقال تهلّل¹ السماء وانهلّت اذا صبت
مائها وانهلّت ومسارحه مراعيه

تهلّل [reading تهلّل in text] [C]¹

(81) Asās (عقص) ii 89—Const. schol. المِطَالُ المِطَاوَلَةُ

(82) C (1), C, L مصتّمات — D, BM مصتّمات — Const. يَعْوِضُهُ

يعرضه من العراضة اذا غنم القوم يتلقاهم الناس فيقولون لهم عرضونا
عرضة من غنيمتكم... والحلال جمع حُلّة وحُلّل وحلال هاهنا وفي مكان
آخر جمع حُلّة... ويروى يعوضه

(83) LA (عرض) ix 27 ; TA v 49 — فعال فتى بنى — D بنا — El Qālī
أى بنى أبوه العريض. schol. تَبَوَّأَ فَأَبْتَنَى وَبَنَى i 121—Baid. i 545—Const.
الطويل

(84) BM وَيُحْسِبُهُنَّ

(85) C تهلّل — L تهلّل — BM omits vv. 85–97—Const. في مسارحه
مساربه حيث يتسرّب ويسيل... ويروى في مسارحه

٧٦ قَضِيَتْ بِمِرَّةٍ فَاصْبَتْ مِنْهُ فَصُوصَ الْحَقِّ فَانْفَصَلَ أَنْفِصَالًا

[C D] المِرَّةُ الاحكام¹ اى قضيت باحكام ويروى قضيت بمِرَّةٍ اى بمِرَّةِ الْحَقِّ
وفصوص الحق وحقايقه الفاصلة

¹ [C omits]

٧٧ وَحَقَّ لِمَنْ أَبُو مُوسَى أَبُوهُ يُوفِقُهُ الَّذِي نَصَبَ الْجِبَالَ

٧٨ حَوَارِيَّ النَّبِيِّ وَمِنْ أَنْاسٍ هُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ وَطِيٍّ النَّعْلَا

[C D] حَوَارِيَّ النَّبِيِّ خَاصَّتْهُ وَاهِلُ الطَّاعَةِ وَالنَّصْرَةِ جَمَاعَتُهُمُ الْحَوَارِيُّونَ سَمَاهُمْ
الْحَوَارِيُّونَ يَعْنِي بِذَلِكَ يَوْمَ حُكْمِ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ فِي يَوْمِ صَفِّينَ

٧٩ هُوَ الْحَكَمُ الَّذِي رَضِيَتْ قَرِيْشٌ لِسَمَكِ الدِّينِ حِينَ رَاَوْهُ مَا لَا

٨٠ وَمُنْتَابٍ أَنَاخَ إِلَى بِلَالٍ فَلَا زَهْدًا أَصَابَ وَلَا أَعْتِلَا لَا

[C D] وَيُرْوَى وَمُخْتَبِطٌ وَيُرْوَى فَلَا بَخْلًا¹ أَصَابَ وَالْمُخْتَبِطُ الطَّالِبُ وَاصِلُهُ
الْخَابِطُ الَّذِي يَخْتَبِطُ وَرَقَ الشَّجَرِ يَضْرِبُ بِالْعَصَا وَيَسْقُطُ فَيُطْعِمُهُ أَهْلَهُ ثُمَّ
قِيلَ لِلطَّالِبِ وَاصِلُهُ مِنَ الْخَابِطِ قَالَ زَهِيرٌ ❦ وَلَيْسَ مَانِعٌ ذِي قُرْبَى وَذِي
رَحْمٍ . يَوْمًا وَلَا مَعْدَمًا مِنَ خَابِطٍ وَرَقًا² ❦ وَالْمُنْتَابُ الَّذِي يَنْتَابُهُ أَيْ
يَأْتِيهِ وَيَقْصِدُهُ وَقَوْلُهُ فَلَا زَهْدًا أَيْ لَمْ يَصِبْ رَجُلًا زَهْدًا فِي الْخَيْرِ [ضَيْقُ
الصدر D] قَالَ أَنَّهُ لَذُو زَهْدٍ

¹ سجد [sic D] [C] ² Ahl. p. 85, ix v. 29

(76) وَيُرْوَى بِمِرَّةٍ أَيْ بِصَحِيحَةٍ —Bayán i 63—Const. schol. لِمِرَّةٍ BM (76)

بِمِرَّةٍ بِأَحْكَامٍ وَقُوَّةٍ قَالَ اللَّهُ ❦ ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَا ❦ [Qor. liii 6]

(78) الْبَنَى C (1) —هُمْ مِنْ D, L, BM, —وَمِنْهُمْ C (78)

(79) هُمُ الْحَكَمُ BM (79)

(80) زَهْدًا —BM, C, D, Const. —فَلَا نَجَلًا C (1), L*, L, —مُنْتَابٍ L, BM, —مُنْتَابٍ D (80)

- ٧١ وَمَجِدٍ قَدْ سَمَوْتَ لَهُ رَفِيعٍ وَخَصِمٍ قَدْ جَعَلْتَ لَهُ خَبَالًا
 ٧٢ وَمُعْتَمِدٍ جَعَلْتَ لَهُ رَبِيعًا وَطَاغِيَةً جَعَلْتَ لَهُ نَكَالًا
 ٧٣ وَلَبِيسٍ بَيْنَ اقْوَامٍ فَكُلٍّ أَعَدَّ لَهُ الشَّغَازِبَ وَالْمِحَالَا

[C D] واللبس الاختلاط والمعنى فكل رجل من القوم أعد له حجة وكيدا ومحالا والمماحلة المماكرة والخداع والشغازب قال الاصمعي الشغزبية ضرب من الصراع وهو ان يدخل الرجل بين رجلين صاحبه فيصرعه وقال بعضهم الشغازب القول الشديد

- ٧٤ فَكُلَّهُمُ الدَّ اخُو كِظَاطٍ أَعَدَّ لِكُلِّ حَالِ الْقَوْمِ حَالًا

[C D] الد الشديد الخصومة واصل الكظاظ الكظ وهو الاخذ بالنفس يقول اخو مغايظة صبر على المكايدة

- ٧٥ اَبْرَ عَلَى الْخَصُومِ فَلَيْسَ خَصِمٌ وَلَا خَصْمَانِ يَغْلِبُهُ جِدَالًا

[C D] ابر غلب وعلا اراد فليس خصم يغلبه جدالا ولا خصمان

(71) BM — نكالا — D — خيال — BM transposes vv. 71, 72.

(72) وَطَاغٍ قَدْ جُعِلَتْ — Const. — ذكالا — C

(73) Lane 1566 — El Gauh. (شغزب) i 68 ; LA i 487 اقوام ; TA i 323 — Bayân i 63 — El Qâli ii 272 — TA (محل) viii 113 ; LA xiv 141, 142 اقوام — Const. schol. له السفارة (anon.) — Const. سفر يسفر سفارة ويروى الشغازب... المحال الحيال

(74) Bayân i 63 — BM schol. واصل الكظ الاخذ بالنفس مغايظة اخو كظاظ Const. ; الد له Const. — اخو مغايظة يكاظه اذا خاصمه اشد الخصومة

(75) Agh. xvi 25 — LA (خصم) xv 71 ; TA viii 279 — El Qâli ii 272 [anon.]

٦٥ كَضَوْهُ الْبَدْرُ لَيْسَ بِهِ خَفَاءُ ۖ وَأَعْطَيْتِ الْمَهَابَةَ وَالْجَمَالَ

٦٦ تَزِيدُ الْخَيْرَانَ يَدَاهُ طَيِّبًا ۖ وَيَخْتَالُ السَّرِيرُ بِهِ آخِثًا

٦٧ أَشْمُ أَغْرَ أَزْهَرُ هَبْرَزِي ۖ يَعُدُّ الرَّاعِبِينَ لَهُ عِيَالًا

[C D] ويروى أَشْمُ أَرُوعُ هَبْرَزِي الهبرزي من الرجل الماضي في الامور

وقال ابو نصر قال بعضهم الهبرزي وهو الخالص والابريز الذهب الصافي

والراغبون الطلاب أَشْمُ طَوِيلُ أَغْرَ أبيض

٦٨ تَرَى مِنْهُ الْعِمَامَةَ فَوْقَ وَجْهِهِ ۖ كَانَ عَلَى صَفِيحَتِهِ صِقَالًا

٦٩ يَقْسِمُ فَضْلَهُ وَالسِّرُّ مِنْهُ ۖ جَمِيعٌ لَا يَفْرِقُهُ شِلَالًا

[C D] فضله عطاياه يفرقه يقول اذا وقع سرا لا يخبر به احدا شلالا طردا

يقول شلله اذا طرده

٧٠ يَضْمِنُ سِرَّهُ الْأَحْشَاءُ إِلَّا ۖ وَثُوبَ اللَّيْثِ أَخْذَرُ ثُمَّ صَلَا

[C D] يريد انه الا انه يشب الليث وهو الاسد اخدر دخل في غيله منخدرا ثم

صال

(65) Khiz, iv 107 كَضَوْهُ الشَّمْسُ—Murt iv 177 [note] as Khiz.

(66) D, BM يزيد—C يريد—Const. schol. الخيزران قضبان تكون في ايدي الملوك يقال لها المخاصر—The first hemistich resembles a verse (much praised by I. Qut. p. 7) attributed, Ḥamāsa i 710, to El Hazîn El Laithi, and also to Al Farazdaq, and (I. Qut.) to Kuthayyir.

(67) LA اغر ابيض (1)—BM, L اغر ابيض—C (1) بعد القاصدين (ضطر)—Const. margin الهبرزي الماضي. Const. transposes vv. 66, 67.

(68) BM صحيفة وجهه جلدة وجهه—Const. schol. فوق خدر

(69) L, C, C(1), L* جميعا

(70) Not in C(1) or L*—Const. schol. اخدر...اخذر اقام في خدره يقال خادر الليث من قال اخدر قال ليث مخدر ومن قال خدر قال خادر

- ٥٩ بَنَى لَكَ أَهْلَ بَيْتِكَ يَا أَبْنَ قَيْسٍ وَأَنْتَ تَزِيدُهُمْ شَرَفًا جَلَالًا
 ٦٠ مَكَارِمَ لَيْسَ يُحْصِيهِنَّ مَدْحٌ وَلَا كَذِبًا أَقُولُ وَلَا أَنْتِحَالَا
 ٦١ أَبُو مُوسَى فَحَسْبُكَ نِعْمَ جَدًّا وَشَيْخُ الرِّكْبِ خَالِكَ نِعْمَ خَالًا
 ٦٢ كَانَ النَّاسَ حِينَ تَمُرُّ حَتَّى عَوَاتِقٍ لَمْ تَكُنْ تَدْعُ الْحِجَالَ

[C D] العواتق الابطكار يقول كان الناس حين يمر بلال حتى عواتق وموضعها
 الخفض¹ على الغاية ونصب عواتق² لانه لا ينصرف³ والعاتق الجارية
 البكر فى [بيت] ابويها والحجال بيت تستتر فيه الفتاة ويقال للنساء عواتق
 ينصرف [D] يتصف [C]³ ذوات الحجال [C]² خفض [C]¹

- ٦٣ قِيَامًا يَنْظُرُونَ إِلَى بِلَالٍ رِفَاقُ الْحَجِّ ابْصُرِ الْهِلَالَ

[C D] نصب قياما على الحال اراد كان الناس¹ حتى عواتق فى حال قيامهم
 ليلاً رفاق الحج يقول كأنهم رفاق الحج ورفاق الحج رفقة بعد رفقة
 كأنهم ابصروا الهلال فهم يشيرون اليه بلايدى كما يشار الى الهلال
 من حسنه وجهاله فى قلوبهم

كالناس [C]¹

- ٦٤ وَقَدْ رَفَعَ إِلَاهَهُ بِكُلِّ أَرْضٍ لِضَوْئِكَ يَا بِلَالُ سَنَا طَوَّالًا

[C D] روى ابو عمرو . وقد رفع الاله بكل أرض . والسنا الضوء طوولا بضم الطاء
 بمعنى طويل

(59) Khiz. iv 107—Murt iv 176 [note].

(60) C, Khiz. iv 107—Murt iv 177 [note]—D, BM محصين—L, C (1)

يقول—L—يقال C (1), BM, D, C, L*—يحكمين

(61) Murt iv 177 [note]—Khiz. iv 107 ... وشيخ الحى [and
 as text]—Const. (in margin), over وشيخ, writes وزاد

(62) Khiz. iv 107—Murt iv 177 [note].

(63) Khiz. iv 107—Murt iv 177 [note]—LA (رفق) xi 410.

(64) Murt iv 177 [note]; Khiz. iv 107 افق—L—بكل افق

٥٤ سَمِعْتُ النَّاسَ يَنْتَجِعُونَ غَيْثًا فَقُلْتُ لِصِدْحٍ أَنْتَجِعِي بِلَالًا

٥٥ تَنَاخِي عِنْدَ خَيْرٍ فَتَى يَمَانٍ إِذَا النَّكْبَاءُ نَاوَحَتْ الشَّمَالَا

[C D] نكباء ريح تهب من بين مهب ريحين يمان من اليمن وناوحت اى

قابلت واتما تناوح النكباء فى الشتاء¹

الشمال [D]¹

٥٦ نَدَى وَتَكَرَّمًا وَلِبَابَ لُبٍّ إِذَا الْأَشْيَاءُ حَصَلَتْ الرِّجَالَا

[C D] اللباب الخالص حصلت الرجال يقول بان الوضع من الشريف

٥٧ وَأَبْعَدِهِمْ مَسَافَةً غُورٍ عَقْلٍ إِذَا مَا الْأَمْرُ ذُو الشَّبَهَاتِ عَالَا

[C D] المسافة البعد يقول غور عقله بعيدة والشبهات الامور التى لا يهتدى

لمصادرتها عال عظم وتفاقم فأهم الناس قال الخنساء

❦ ويحمل للقوم ما عالهم ❦ وان كان اصغرهم مولدا¹

¹ Diw. p. 43

٥٨ وَخَيْرِهِمْ مَآثِرَ أَهْلِ بَيْتٍ وَأَكْرَمِهِمْ وَإِنْ كَرُمُوا فَعَالَا

[D] المآثر المكارم الباقية والواحدة مآثرة

(54) Kâmil 259—de Sacy Anth. pp. 106, 342—Damirî i 18—Asrâr 154—Khiz. iv 17, 20, 108—Durr. El Ghaw 176—El Khafâgî 225—Kashshâf 14—Es-Suy. Ham' iv 149—Muhibb 212, 289—Murt iv 177 (note)—Howell Int. xxx—I. Khall. Wüst. 315—Nawâdir 32—LA (صح) iii 340; TA ii 178—TA (نكب) i 494—خيرا—LA (نجع) x 225; TA v 519—BM, L, Asâs (نجع) ii 278; El Gauh. (صح) i 183; I. Qut. 341; 'Iqd. iii 122: رأيت الناس 90 Ma'âhid at Tanşîs ii 90

(55) TA (نكب) i 494—El Baṭ 455—Kâmil 259—Khiz. iv 19—El Khafâgî 226—Brönnle 125—Bayân i 63—cf. second hemistich of verse of El Ferazdaq cited El Qālî ii 155.

(56) Khiz. iv 19—Asâs (حصل) i 118.

(57) Khiz. iv 19—Lane 1470—El Khafâgî 226—Asâs (سوف) i 306; TA vi 148—Bayân i 63.

(58) El Khafâgî 226—L ندى—Bayân i 63.

٤٩ فَبِتْ أَقِيمَهُ وَاقْد مِنْهُ قَوَافِي لَا أَعِدُّ لَهَا مِثَالًا

[C D] يقول لا أخذتها¹ على شيء قد سمعته أنها انا أقبضها قبضا² من غير

مثال أي تقدم لها قبل ذلك

١ [C] احدىها

٢ [C] ابتد أنها [B M] انا اقبضها اقباضا [D] اقتصيتها اقتضاء [C]

٥ غَرَائِبَ قَدْ عُرِفْنَ بِكُلِّ أَفْقٍ مِنْ الْأَفَاقِ تَفْتَعِلُ افْتِعَالًا

[C D] وروى ابو عمرو قرائع¹ قد عرفن أي غرائب والافق الناحية من نواحي

الارض والسماء يقال قدم علينا رجل افقى من ناحية من نواحي الارض

تفتعل افتعالا أي تختلق اختلاقا

١ [sic D] براقع

١٥ فَلَمْ أَقْذِفْ لِمُؤْمِنَةٍ حَصَانٍ بِحَمْدِ اللَّهِ مُوجِبَةً عَضَالًا

[C D] حصان عفيفة موجبة توجب النار والحدّ وعضالا أي داهية

٢ وَلَمْ أَمْدَحْ لِأَرْضِيَّةٍ بِشِعْرِي لَيْثِيًّا أَنْ يَكُونَ أَصَابَ مَالًا

٣ وَلَكِنْ الْكِرَامَ لَهُمْ ثَنَائِي فَلَا أَخْزَى إِذَا مَا قِيلَ قَالًا

[C D] يريد بذلك اذا قال الناس قال ذو الرمة فلا يقال اخزاه ويروى فلا

اخزى بنصب الالف

(49) Asās (فعل) ii 137 له —C, D, L لها —BM schol. انا ابتدأتها.

(50) LA (فعل) xiv 44; TA viii 64; Asās ii 137.

(51) LA (عضل) xiii 479; TA viii 22 بِإِذْنِ اللَّهِ —L* بِمُؤْمِنَةٍ

(52) BM وليست بمادح ابدا لثيما بشعري —El 'Ukb. ii 85 —Muslim Diw. 27 ليثيما

(53) L فلا أخطئ —BM ثنائى —Muslim Diw. 27 ثناء

١٤٥ قَطَعَتْ إِذَا تَجَوَّفَتِ الْعَوَاطِي ضُرُوبَ السِّدْرِ عِبْرِيًّا وَضَالًا

[C D] [قطعت] العواطي الظباء تناول الورق لتأكله يقال عطا يعطو اذا تناول تجوّفت دخلت في جوف السدر من شدة الحرّ والعبري السدر على الانهار والضال السدر البري يقال عبري وعبري

١٤٦ عَلَى خَوْصًا تَذْرِفُ مَاقِيَاهَا مِنْ الْعِيدِيَّ قَدْ لَقِيتَ كَلَالًا

[C D] خوصاء غائرة العينين يعنى الناقة تذرّف مَاقِيَاهَا من الاعياء والكلال والعيد¹ قوم من مهرة العبدى [C]¹

١٤٧ إِذَا بَرَكْتَ طَرَحْتَ لَهَا زَمَامًا وَلَمْ أَعْقِلْ بِرُكْبَتِهَا عَقَالًا

١٤٨ وَشِعْرٍ قَدْ أَرَقْتَ لَهُ غَرِيبَ أَجْنِبِهِ الْمَسَانِدِ وَالْمَحَالَا

[C D] ارقّت سهرت والارق السهر والمسند الشعر الذى فيه سناد والسناد اختلاف اعراب الحرف القافية مكسورا والحرف الذى قبل القافية فى البيت الثانى وما بعده مفتوحا فذلك المسند وهو مثل قول عمرو بن كلثوم نطاعن دونه حتى تشنى¹ وقال فى البيت الاخر تصفّقها الرياح اذا جرينا²

¹ Moall. v. 40 (Arnold) ² Moall. v. 78.

(45) LA (سدر) vi 18; TA iii 261; LA (عبر) vi 281; TA (عبر) iii 378; LA vi 204; Fâiq ii 94; Kâmil 41; L, C, L*; BM, C(1) [all] —ضروب —LA, TA —تجوّبت (عبر) —D, C* —صدر —cf. Gey. Zwei Ged. 127—Const. schol. العبري عظام السدر والضال صغاره يقال عبري وعبري

(46) L*, D, BM, C(1), L —العبدى —C —العبدى —Const. schol. نسب الى العيد وهو فحل مشهور ويقال حتى من مهرة

(47) C, D —اخذ —اقل —C —زمامى —Const, BM —اذا وقعت —BM, L —اذا بركت —C, D —اذا وَقَعْتَ (reading) —BM schol. —ويروى اذا وقعت —Const. schol. —C(1) omits وقعت يريد وقعة عند وجه الصبح يقول لا يشدّ زمامها ولا يعقدها من الاعياء والقترة

(48) Bayân i 60—Zamakhsharî Maqâmat 217 —LA (سند) iv 207; El Gauhi. i 236 —أَجَانِبُهُ —Asâs (فعل) ii 137—BM schol. ... والمحال من الكلام... Const. schol. المسند من السناد وهو عيب فى الشعر

٤١ وَإِدْلَاجِي إِذَا مَا اللَّيْلُ الْقَيِّ عَلَى الضَّعْفَاءِ أَعْبَاءُ ثِقَالًا

[C D] الادلاج سير الليل والأعباء الاثقال والحمل الثقيل يسمى عبء واراد ان النوم يمنعهم ان ينهضوا للمسير

٤٢ إِذَا خَفَقَتْ بِأَمَقِهِ صَحْصَحَانِ رُوُوسُ الْقَوْمِ وَالتَّزَمُوا الرِّحَالًا

[C D] اراد اذا اضطربت رؤوس القوم من شدة النعاس والامقه المكان الابيض من السراب يقال للابيض امقه وامهق والصحصحان ما استوى من الارض مثل القاع الصفص والمهت وهو بمعنى واحد

٤٣ فَلَمْ تَهْبِطْ عَلَى سَفْوَانَ حَتَّى طَرَحَنَ سِخَالَهُنَّ وَأِضْنَ آلَا

[C D] سفوان اسم موضع طرحن سخالهن ألقين ما في بطونهن من اولادهن واضن¹ آلا رجعن شخوصا اى حالت ليس لهن شحوم ولا لحوم ولم يبق منهن آلا الشخوص يقال يئض² ايضا اذا رجع ويروى وَصَرْنَ آلا ويروى قَذَنَ سَخَالَهُنَّ

بيض [C]² واضمين [D] اصبن [C]¹

٤٤ وَرَبِّ مَفَازَةٍ قَذَفَ جَمُوحَ تَغُولٍ مَنَحِبِ الْقَرَبِ اغْتِيَالًا

[C D] المفازة الفلاة القذف البعيدة تقذف بالركب جموح تجمع براكها فتذهب به على غير قصد تغول اى تهلك والمنحِب الناذر يقال قضى نحبه اى نذره يقال كَأَنَّ عَلَيْهِ نَذْرًا نَذَرَهُ يَقْرَبُ سِيرًا حَتَّى يَنْتَهِيَ فِي سِيرِهِ إِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي هُوَ هَمُّهُ قَالَ الْإِصْمَعِيُّ هُوَ الَّذِي يَتَشَدَّدُ فِي النَّذْرِ وَالْقَرَبِ سِيرَ اللَّيْلِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَهُ مِنَ الْغَدِ

(42) LA (مقه) xvii 438 —واعتنقوا الرحالا El Gauh. ii 432 ; TA ix 411

(43) Const., Haffner 164 ; Khiz.; L, BM وَصَرْنَ C—واصبين D—واضمين D—فما وردت ديار الحي حَتَّى Haffner—فلم نهبط iv 50

(44) LA (نحب) ii 247 ; TA i 479 ; LA (غول) xiv 22—Asās (نحب) ii 280 ; C (1), L*, L تَغُولٍ، اغتِيَالًا C—Lane 451—I. Sid. vii 97—i 87 (جموح) ويروى جموع اى يجتمع راي القوم على ان Const. schol. طموح يُقِيمُوا بِهَا

٣٦ نَجَائِبُ مِنْ نِتَاجِ بَنِي غَرِيرٍ طَوَالَ السَّمَكِ مُفْرَعَةٌ نِبَالًا

[C D] بنو غرير حتى من اليمن والسماك الارتفاع يعنى ارتفاع الاسمة مفرعة
مشرفة نبالا اى ضخاما

٣٧ مُضْبِرَةٌ كَانَ صَفَا مَسِيلٍ كَسَا أَوْرَاكَهَا وَكَسَا الْمَحَالَا

[C D] مضبرة مجتمعة الخلق موثقة يقول كأن أعلى أوراكها صفا والمحال فقار
الظهر الواحدة محالة

٣٨ يَخْدَنَ بِكُلِّ خَاوِيَةِ الْمَبَادَى تَرَى بَيْضَ النَّعَامِ بِهَا حِلَالًا

[C D] يخدن يعدون من الوخد خاوية ارض قفر ليس بها احد والمبادى
المواضع التى يبدون بها حلالات قد حللن بها

٣٩ كَانَ هَوِيَّهُنَّ بِكُلِّ خَرَقٍ هَوَى الرِّبْدِ بَادَرَتْ الرِّئَالَا

[C D] الخرق الارض البعيدة الاطراف والربداء النعام وذلك فى ألوانها والربداء
على لون الرماد يقول نعامة ربداء ورمداء والرئال افراخ النعام الواحد
رأل والهوى¹ الممر السريع واهل البصرة يقولون فيما كان منحدرًا
كاللؤلؤ وغيره هويًا بضم الهاء وما كان على وجه الارض هويًا بفتح الهاء
الهوى [C D]¹

٤٠ مَذْبِيَّةٌ أَضَرَّ بِهَا بُكُورِي وَتَهْجِيرِي إِذَا الْيَعْفُورُ قَالَا

[C D] ويروى أضربها ابتكارى مذبية تذبت بذنبها قال ابو نصر المذبية الدابة
السريعة يقال ذبت [ذبذب C] اذا سرع واليعفور من الظبي قال من
القائلة اذا دخل فى كناسه من الحر ويروى واقربى اذا اليعفور قالوا
يقبل¹ وان لم ينم والتهجير سير الهاجرة [ويروى ارتحالى² D]

ويروى اذا اليعفور قالوا يقلل [C]¹

ويروى واقربه اذا اراد اليعفور ولا يقلل [D]

احساره [D] واونة اى حيانا [sic C]²

(36) LA (سمك) xii 329 ; TA vii 145 عزيز—Asās i 300 ; C (1) غرير—Yāqūt
رُكَّائِبُ مِنْ [in margin] C (1), L*, BM, J, Const. عزيز L; iii 140 ;

(37) BM مصبرة

(38) C به

(39) باكرت C (1)—الربد بالحرث L—هوى الربد بالحرث L*—الزبالا، باردة D
Const. الربد

(40) LA (ذيب) i 370 ; TA i 250 ; El Gaulh. i 51—Const. بها ارتحالى : schol.
ويروى بكورى

٣٢ فَعَدَّ عَنِ الصَّبَا وَعَلَيْكَ هَمَّا تَوَقَّشَ فِي فُؤَادِكَ وَاخْتَبَلَا

[C D] فَعَدَّ عَنِ الصَّبَا اى انصرف عنه تَوَقَّشَ اى تحرَّك هَمَّا اى ألزم الهمَّ

٣٣ فَبِتْ أَرُوضُ صَعْبَ الْهَمِّ حَتَّى أَجَلَّتْ جَمِيعَ مِرَّتِهِ مُجَالَا

[C D] يقول اجلت¹ الهمَّ مجاله² ووجَّهت وجهه والمِرَّةُ العقل الاحكام

محاله² اجلت [C D]¹

٣٤ إِلَى ابْنِ الْعَامِرِيِّ إِلَى بِلَالٍ قَطَعْتُ بِنَعْفٍ مَعْقَلَةَ الْعِدَالَا

[C D] العِدَال الشكَّ يقول قطعت الشكَّ فى قصدى اليه يقال عادل بين ايَّهما
أفعله

٣٥ قَرَوْتُ بِهَا الصَّرِيمَةَ لَا شِخَاتَا غَدَاةَ رَحِيلِهِنَّ وَلَا حِيَالَا

[C D] بها اى بالابل وقوله قروت اى سقت بها الصريمة والصريمة ههنا العزيمة

على الامر لا شخاتا اى لا دقاقا والشخت الدقيق من كلِّ شىء والحيال
اللواتى لم يحملن قال ابو عمرو الصريمة رملة منقطعة من معظم
الرمال

(32) LA (وقش) xx 111; TA x 325; [both as El Gauh. (اختبلا) but TA (اختبلا) (وقش) i 500

—LA (وقش) viii 267 (as El Gauh. ; but (اختبلا) —El Gauh. (وقش) viii 267

—LA xx 111 gives —BM, D فعدَّ —L فُدع عنك الصبا ولديك, اختبلا

variant فَعَدَّ عَنِ الصَّبَا وَعَلَيْكَ هَمَّا

(33) Const., L, BM, C (1), L* —C, D, C* —محالا, اجلت, مجالا, L* —اجلت, L* —C (1), L* —اروض ضيق

طيف الهمَّ... اجلت الرأى نظرت فيه يعنى احكم رأيه واجمعه

(34) C —C, C*, L —العدالا (عدل) —LA xiii 461; TA viii 11; Asâs ii

69 —LA (وقش) viii 267 —LA (نعف) xi 251; TA vi 259 —LA (نعف) xi 251

schol. النعف ما سفل من الجبل معقلة ارض

(35) BM —D قروت —Const. schol. قروت تنبعت يريد قروت

بلا بل الصريمة

٢٨ وَمِيةٌ أَحْسَنُ الثَّقَلَيْنِ خَدًّا وَسَلَافَةً وَأَحْسَنُهُ قَذَالًا

[C D] السالفة صفحة العنق والقذال خلف القفا وحدث رجل من قريش قال

كان رجل يطلب بدم وكان اعرابياً فلما ظفر به قال والله لا تسوف

قذالها بعد اليوم أبداً اى تشمّ قذال امرأتك اى اقتلك

٢٩ وَلَمْ أَرْ مِثْلَهَا نَظَرًا وَعَيْنًا وَلَا أَمَّ الْغَزَالِ وَلَا الْغَزَالَا

٣٠ هِيَ السَّقْمُ الَّذِي لَا بَرٍّ مِنْهُ وَبَرُّ السَّقْمِ لَوْ رَضِخَتْ نَوَالَا

[C D] ويروى لو بذلت نوالا والرضخ الشئ القليل يقول هى برء السقم فلو

نولت شيئاً قليلاً لكنّها لا تنيل

٣١ كَذَاكَ الْغَانِيَاتُ فَرَعْنٌ مِنَّا عَلَى الْغَفَلَاتِ رَمِيًا وَاخْتِيَالًا

[C D] ويروى رميا واختيالاً والغانيات النساء ذوات الأزواج لأنهن غنين بازواجهن

عن غيرهم وقيل الغوانى اللواتى غنين بحسبهنّ عن الزينة¹ قال ابو نصر

فرغن ممّا اى قتلننا يقتلننا رميا واختيالاً على الغفلات² مثل الصائد الذى

يختال على الصيد ليدركه

العقلات [C D]² الزينة [D C]¹

(28) Es-Suy. Ham' iii 34—Hamâsa i 342 خَدًّا—Kâmil 161 جِيدًا—Khiz. iv 108; L. Ya'ish 850, 851; Haffner 168; Mufaṣṣ 102; Ma'id. (Cairo) i 53; How. Gr. pt i. 1715; L, L*, C (1) [all] جِيدًا—LA (ثَقْل) xiii 93 وَجَبًا—Wr. Gr. ii 227 جِيدًا—C, D خَدًّا—Kâmil, Khiz., How. ويروى وتومة اى وَدَرَّةٌ سَمَّاها بها—Const. schol. واحسنهم

(29) Kâmil 161; where these verses are cited in the order 28, 29, 22, 23 نظرا اى حين ينظر Const. schol. مثله

(31) واختيالاً—L, BM, C (1), L*—C*, C, D العقلات—L, BM, C (1), L*—D, منها C ويقال فرغ منه Const. schol. اختيالاً—Const. schol. على الغفلات—BM, Const. اذا قتله وقتله على الغفلات اى كأنهنّ غوافل اى يقتلننا وهنّ غوافل

٢٥ كَانَ رَضَابُهُ مِنْ مَاءٍ كَرِيمٍ تَرَقَّرَقَ فِي الزَّجَاجِ وَقَدْ أَحَالَ

[CD] الرضاب قطع الريق ورضاب المسك القطع ترقرق مارج في الزجاج وتحرك¹

وقد احوال اى اتى عليه حول

وترقرق [C]¹

٢٦ يَشَجُّ بِمَاءٍ سَارِيَةٍ سَقَّتْهُ عَلَى صَمَانَةٍ رَصَفًا فَسَالَا

[CD] يشج¹ ماء الكرم بماء سارية يشج¹ يخلط ويمزج² وسارية سحابة تسرى

ليلا فتمطر على صمانة يقول سقت ذلك رصفا على صمانة اى على

حجارة صلبة صمة فسال منها الماء والرصف الحجارة كائنا قد رصف

بعضها على بعض

يموج [C]² يسبح [C]¹

٢٧ وَأَسْحَمَ كَالْأَسَاوِدِ مُسَبِّكِرًا عَلَى الْمُتَنِينِ مُنْسِدِلًا جَفَالًا

[CD] اسحم اسود يعنى شعرها والاساود الحيات السود ومسبكّر مهتد معتدلا

مسترسلا ويروى منسدرا¹ والمنسدر² والمنسدل بمعنى واحد ويروى

ميال³ جفالا والجفال الكثير

ميالا [C] صلالا [D]³ والمستدير [D]² مستدير [D]¹

(25) احوال اتى اليه حول الرققة التصفية من اناء الى اناء. Const. schol. — يرقرق D (25)

(26) Yâqut iii 417 — وصفه، يُعَلِّ بماء غادية — BM — C، صمانة — D، BM — يسبح — C، L، صمانة — C (1) — سقته — C، L، D — رضاف عالا — L — ساقية — C — يشج

(27) — وَأَسْوَدَ xiii 121 (جفل) LA 264; Muhîṭ 254; TA iii 254; vi 6; (سبكر) LA — (جفل) El Gauh. — وأسحم، منسدرا جفالا TA vii 259 — (سبكر) ii 165; (جفل) — وأسود i 328 — (جفل) Lane (s.v. جفل) — على المتنين* — L — وأسود — the meaning given in the gloss to معتدل applies only to the words منسدر and منسدل, for which last, no doubt, it stands.

١ عَشِيَّةٌ طَالَتْ لِتَكُونَ دَائًا جَوَى بَيْنَ الْجَوَانِحِ أَوْ سَلَالًا

[C D] روى ابو عمرو عَشِيَّةٌ حاولت قال الاصمعيّ الجوى فساد فى الجوف قرحة
باطنه والجوانح ضلوع الصدر

٢٢ تُرِيكَ بَيَاضَ لَبَتِهَا وَوَجْهًا كَقَرْنِ الشَّمْسِ أَفْتَقَ حِينَ زَالًا

[C D] افْتَقَ يعنى قرن الشمس أصاب فْتَقَ السحاب فبدا منه وقيل أَفْتَقَ اى
طلع من بين السحاب ومنه سَمَى الصبح فتمقا لانه فْتَقَ الظلمة ويروى
ثُمَّ زَالًا

٢٣ أَصَابَ خِصَاصَةً فَبَدَا كَلِيلًا كَلَا وَانْغَلَّ سَائِرُهُ انْغِلَالًا

[C D] اصاب قرن الشمس خِصَاصَةً اى فْتَقَ¹ السحاب فبدا منها كَلِيلًا اى ضعيفا
ليس مبين الضوء كَلَا كَقَوْلِكَ فى السرعة وانْغَلَّ دخل والانْغِلَالُ الدخول
يقول دخل فى السحاب

دجرة [C]¹

٢٤ وَأَشْنَبَ وَاضِحًا حَسَنَ الثَّنَايَا تَرَى مِنْ بَيْنِ ثَنِيَّتِهِ خِلَالًا

[C D] الاشنب البارد العذب اى ثغرها واضح ابيض يعنى الاسنان خللا اى
تفليجا ليس بمتراكب

(21) L, C (1), L* ليكون

(22) Adḍād 151—Kāmil 461 افتق ثمَّ—Asās (فتق) ii 121; Zaggāg
in Ṭuraf al Adabiyya (Cairo 1325) p. 159; LA (جفل) xiii 121; LA (فتق)
xii 171; TA vii 42; Const., Murt iv 176 [all] افتق ثمَّ—C, D, L, L*, C (1),
BM, C* حين زالا—Zaggāg كأن الشمس

(23) LA (لا) xx 357; TA x 442—Asās (خص) i 153—L, L*, C (1), Murt iv
176 [note]—Const. schol. فلا—D لنا—C (1), L—Kāmil 461—وانْغَلَّ جانبه
كَلَا كَقَوْلِكَ لَا وَهُوَ مَثَلُ قَوْلِ الشَّاعِرِ (Qais b. al Khaṭim 4, v. 3)

تَرَأَتْ لَنَا كَالشَّمْسِ يَوْمَ سَحَابَةٍ . بَدَا حَاجِبٌ مِنْهَا فَضَّتْ بِحَاجِبٍ
BM—بين نبته L*—C (1), BM, Const., ترا فى—D, Const. تراقى C
الشبب التحديد ويقال البرد—Const. schol. نبته—D—ثنيته C, L—من بين
والعدوبة فى الاسنان هذا قول الاصمعيّ

١٧ رَحِيمَاتُ الْكَلَامِ مُبَطَّنَاتُ جَوَاعِلُ فِي الْبَرَى قَصَبًا خِدَالًا

[C D] رَحِيمَاتُ الْكَلَامِ لَا يَرْفَعْنَ أَصَوَاتَهُنَّ إِذَا تَكَلَّمْنَ مُبَطَّنَاتُ خَمِيصَاتِ الْبَطُونِ

ضَوَامِرُ الْخُصُورِ^١ وَالْبَرَى الْخَلَائِلُ وَالْأَسُورَةُ الْقَصَبُ الْعِظَامُ الطَّوَالُ يَعْنِي

الْأَسُوقُ وَالْأُذْرَعُ خِدَالُ غِلَظٍ

مِنْ الْخُصُورِ [C]^١

١٨ جَمْعَنَ فَخَامَةً وَخُلُوصَ عَتَقَ وَحُسْنًا بَعْدَ ذَلِكَ وَأَعْتَدَالًا

[C D] وَيُرْوَى جَمْعَنَ مَلَاةً وَفَخَامَةً أَيْ عَظْمًا وَالْفَخْمُ الضَّخْمُ وَالْعَتَقُ الْكَرَمُ

١٩ كَانَ جُلُودَهُنَّ مَمُوهَاتٍ عَلَى أَبْشَارِهَا ذَهَبًا زَلَالًا

[C D] نَصَبَ الذَّهَبَ بَتْنَوَيْنِ^١ مَمُوهَاتٍ أَرَادَ مَمُوهَاتٍ ذَهَبًا وَالْمَمُوهَاتُ مَطْلِيَّاتُ

وَالزَّلَالُ الصَّافِي مِنَ الذَّهَبِ النَّقْيِ الْخَالِصُ وَهُوَ الْعَقِيَانُ

بَتْنَوَيْنِ [D] بِسَوَيْنِ [C]^١

٢٠ وَمِيَّةٌ فِي الظَّعَائِنِ وَهِيَ شَكَّتْ سَوَادَ الْقَلْبِ فَاقْتَتَلَ اقْتِتَالًا

[C D] شَكَّتْ طَعْنَتْ سَوَادَ الْقَلْبِ وَالْحَبَّةُ مِنَ الدَّمِ الْإِسْوَدِ تَكُونُ فِي الْقَلْبِ قَالَ

الْإِصْمَعِيلِيُّ سَوَادَ الْقَلْبِ حَبَّةٌ مِنَ الدَّمِ إِسْوَدَ جَامِدَةً فِي وَسْطِ الْقَلْبِ وَهِيَ

حَبَّةُ الْقَلْبِ وَتَامُورَتُهُ وَخِلَالُهُ^١

خِلَالًا [D] حِلَالًا [C]^١

(17) LA (خَدَل) xiii 214; TA vii 301—LA (بَتَلَ) xiii 44, 45; A. 'Ali Shīr, Wetzst. ii 274, fol. 52^B; Asās (خَدَل) i 144 (anon.); El Fārisi 52^v مِمْلَات (بَطْن) —LA (بَطْن) xvi 198; TA ix 141—Iṣlāḥ 184^v—El Gauh. (بَطْن) ii 357... الْقَصَبُ أَذْرَعُهُنَّ [Iṣlāḥ 184^v]—حوامل C, D—جذالاً C—Tahdh. 324—خِدَالًا —cf. Diw. lvi 2.

(18) C, D عَتَقَ—BM, L, C(1), L* عَتَقَ—C—وَحْسَنَ—BM—جَمْعَنَ مَلَاةً—Const. الْفَخَامَةُ الْجَهَارَةُ schol. بَيِّنَ ذَلِكَ

(19) Khiz. iv 292—de Saey. Chr. iii 230—LA (زَلَلَ) xiii 327; TA vii 359 ذَهَبَ زَلَالًا —Asās i 265.

(20) BM, D شَكَّتْ—C(1), L, L*, C شَاكَّتْ

١٢ وَفِي الْأَظْعَانِ مِثْلُ مَهَا رَمَاحٍ عُلَّتْهُ الشَّمْسُ فَادْرَعِ الظَّلَالَ

[C D] يقول في الاظعان نسوة¹ مثل مها رماح والمها بقر الوحش ورماح موضع معروف

قسم [C]¹

١٣ تَجَوَّفَ كُلُّ أَرْضَاةٍ رَبْوَضٍ مِنْ الدَّهْنِ تَفَرَّعَتِ الْحِبَالَا

[C D] يقول تجوَّفَ هذه المها الارطى من الحر لتكتنس فيه ربوض [شجرة]

عظيمة تفرَّعت علت والحبال حبال الرمل المتصل

١٤ أُولَاكَ كَانَهُنَّ أُولَاكَ إِلَّا شَوَى لِصَوَاحِبِ الْأَرْضَى ضِئَالَا

[C D] يقول أولاك النسوة كانهنَّ أولئك البقر إلا شوى فلا تشبه شواهنَّ والشوى

اليدان والرجلان وضئال دقاق

١٥ وَإِنْ صَوَاحِبِ الْأَظْعَانِ جَمٌّ وَإِنْ لِهِنَّ أَعْجَازَا ثِقَالَا

[C] ويروى وإن صواحب الاحداج¹ جمَّ وجم لا قرون لهنَّ [ويروى وإن

صواحب الاحداج جمَّ أى عظامهنَّ غائضة فى اللحم مثل المرافق

وعظام الاكتاف وعظام الركب وعظام العراقيب مع كبر ارداف [1]

الجراح [C]¹

١٦ وَاعْنَاقُ الظُّبَا رَأَيْنَ شَخْصَا نَصَبْنِ لَهُ السَّوَالِفَ أَوْ خِيَالَا

[C] يريد رأين شخصًا أو خيالًا فنصبن له الاعناق والسوالف صفحة العنق

(12) Yâqût ii 812 عليه - Const. schol. الضلال هى كُنُس دخل فيها

(13) LA ix 10 ; TA v 30—LA (جوف) x 380 ; TA vi 61—El Gauh. (ربض) i 524—l. Sid. xi 3. مربعة الخبالا

(14) D, BM الاك—BM سوى L, L*, C (1) لصاحب

(15) C, D صواحب الاظعان—Const. schol. صواحب الاحداج. صواحب الاظعان—BM صواحب الاحداج

(16) D omits—Const. schol. الظباء رأين شخصًا فهدرن اعناقهنَّ وذلك احسن ما يكن

٧ فَاشْرَفْتُ الْغَزَالََةَ رَأْسَ حَوْضِي أَرَاقِبُهُمْ وَمَا أَغْنَى قِبَالًا

[C D] يريد فاشرفت رأس حوضي في ساعة الغزالة والغزالة ارتفاع الضحى
أراقبهم انتظرهم وما أغنى قبالا أي لا أغنى نظري شيئاً والقبال زمام
النعل

٨ كَانِي أَشْهَلَ الْعَيْنَيْنِ بَارِ عَلَى عَلِيَاءَ شَبَهَ فَاسْتَحَالَ

[C] علياء شرف وهي المكان المرتفع شبه خيل له أنه رأى شيئاً فاستحاله
نظر اليه

٩ رَأَيْتَهُمْ وَقَدْ جَعَلُوا فِتَاخًا وَاجْرَعَهُ الْمَقَابِلَةَ الشِّمَالَا

[C D] الفتاخ جبل وموضع بالدهناء واجرعه جبال من الرمل والمقابل الذي
يقابله ويروى رأيتهم وقد عدلوا

١٠ وَقَدْ جَعَلُوا السَّبِيَّةَ عَنْ يَمِينِ مَقَادِ الْمَهْرِ وَاعْتَسَفُوا الرِّمَالَا

[D] السبية اسم موضع

١١ كَانَ الْآلَ يَرْفَعُ بَيْنَ حَزْوَى وَرَابِيَةِ الْخَوَى بِهِمْ سِيَالَا

[C D] الخوى بطن وادٍ يقول إن الآل يرفع هذه الطعائن كأنه يرفع سيالاً
بين حزوى ورابية الخوى والسيال شجر له شوك طوال أبيض فالاسنان
تشبه شوك السيال

(7) LA (غزل) xiv 5; TA viii 44; El Gauh. ii 222; I. Sid. ix 21 حَزْوَى—
Lane 2256—Bekrî 299; L, L* رَأْسَ حَوْضِي—El 'Ukb. ii 66—D omits
vv. 7 and 8; but gives the gloss of 7.

(8) C ناز—Bekrî 299 شَبَهَ—Const., C, C (1), L, L*, LA (شهل) xiii 396; TA
vii 402; Bekrî; I. Sid. i 99 فَاسْتَحَالَ

(9) Bekrî 299 شِمَالَا—Yâqût iii 850.

(10) LA (قود) iv 373; TA ii 477 -- Bekrî 299—L, C (1) and L* transpose 10
and 11—A verse, cited LA vii 241, TA iv 53 (reading مَرَرْنَ) and Yâqût
iii 617 (all s.v. عَجَلْنَ), but which is not included in the MSS of the
Diwân, seems to belong to this place:

وَقَمْنٍ عَلَى الْعَجَالِزِ نَصْفَ يَوْمٍ وَادَيْنِ الْأَوَاصِرِ وَالْخِلَالَا

(11) TA (خوى) x 123 الخوى—L* الان—I. Sid. ix 21 reads in margin الخوى
—C, D, L, BM الخوى—Yâqût (s.v. خوى). ورايته (خوى).

٢ فَبِتْ كَانِنِي رَجُل مَرِيضْ اظُنْ الْحَيَّ قَدْ عَزَمُوا الزِّيَالَا

۳ و بَاتُوا يَبْرُمُونَ نَوَىٰ أَرَادَتْ بِهِمْ إِسْوَاءَ طَيْتِكَ أَنْفِتَالَا

[C D] باتوا يرمون يحكمون والنوى النية حيث نورا لسواء طيكت اى لسواء
وجهك الذى اردته

١٤ وَذَكَرَ الْبَيْنِ يَصْدَعُ فِي فَوَادِي وَيَعْقِبُ فِي مَفَاصِلِ أَمْذَلَا

[C D] يصدع¹ فى فؤادى بسوء ويروى يقدح فى فؤادى ويعقب ينحرفه² عقبا

والامذلال فترة واسترخاء يقال امذلت اى تخدّرت³ والبين الفراق

تَعَذَّرْتُ [C]³ نَحَرُ فِي [D] بِجَوْفِهِ [C]² يَشَدُّ [D]¹

ه فارغوا بالسواد فذر قرن وقد قطعوا الزيارة والوصالا

[C D] ارغوا حركوا الابل ليجعلوا عليها اكوارها فرغت فدر¹ قرن يعنى الشمس وقرنها اولها

¹ [C D] قدر

٦ فِكِدَتْ أُمُّوتٍ مِّنْ شَوْقٍ عَلَيْهِمْ وَلَمْ يَأْرِنَاوِي الْأَطْعَامُ بِالْأَلَا

[C D] ويروى فكنت أموت من وَجْدٍ عليهم ويروى من حَزَنٍ عليهم والناوى
الذى انتهى من نيته

طبتك C (3)

(1) BM schol. —BM مفاصلتي L^* امزلا BM (1)

(5) C, D قدرقرن—L, C(1), L* قطعوا التحية—BM التحيير—BM schol.
 ذرّ طلع...

(6) Const., BM, L, C (1), L* — Const., BM, D — موت من — بال، من حزن — L, C (1), L* — أر حادي — C, D — El 'Askari Sina' 358 — حادي الإطعان بال — El 'Askari Sina' — الناوي رئيسهم الذي انتوى بهم — BM schol. — من حزن بال عجيبة الموقع اخذه من قول زهير [Ahl. 88 xii 2]

❦ لَقَدْ بَالَيْتَ مَظْعَنَ أُمِّ أَوْفَى . وَلَكِنْ أُمُّ أَوْفَى لَا تَبَالَى ❦

٦١ فَقُلْتُ أَجْعَلِي ضَوْءَ الْفِرَاقِ كِلَاهَا يَمِينًا وَمَهْوَى النَّسْرِ مِنْ عَن شِمَالِكَ

الطويل

٥٦

١ الْحَلْفُ لَا أَنْسَى وَإِنْ شَطَّتِ النَّوَى ذَوَاتِ الثَّنَايَا الْغَرِّ وَالْأَعْيُنِ النَّجَلَا

[C D] شَطَّتْ بَعُدَتْ والنوى الوجه الذى يقصدونه اذا ارتحلوا والغرّ البيض والاعغرّ الابيض والنجالء الواسعة العين ويقال طعنة نجلاء وجرح انجل متسع

٢ وَلَا الْمِسْكُ مِنْ أَعْرَاضِهِمْ وَلَا الْبَرَى جَوَاعِلُ فِي أَوْضَاحِهِ قَصَبًا خَدَلَا

[C D] اعراضهم أبدانهم والعرض الرائحة الطيبة والبرى الاسورة¹ وكل حلقة عند العرب² والواضاح البياض يقول جواعل فى بياض البرى قصب والقصب كل عظم طويل فيه مخ فالخدل الضخم يصفهم بغلظ الاسوق والسواعد ويقال انه الطيب العرض اذا كان جميل الذكى

العزيزة [C]² الخلاخيل [D]¹

٣ قِطَافَ الْخَطَى مَلْتَفَةً رَبَلَاتُهَا مِنْ أَلْفِ أَفْخَادًا مُوزَّرَةً كِفَلَا

[C D] الربلة¹ لحمة الفخذ من باطنه قطاف الخطى تقطف فى مشيتها من ثقل اردافها واللفّ الفخذ المكتنزة [مؤززة كفلا يقال الاكفال² C]

something omitted² الربلة [C, D]¹

الوافر

٥٧

١ أَرَا حَ فَرِيقُ جِيرَتِكَ الْجَمَالَا كَانَهُمْ يُرِيدُونَ أَحْتِمَالَا

(61) C, D النشر—Asrâr 102—in Ambr. added in margin.

(٥٦)

(2) D اوصاله—C*, C جدلا

(3) C, C*, D ربلاتها—C, C* مؤززة—D ملقبة، مؤززة—C, C* الكف، ملقبة، مؤززة—D

(٥٧)

(1) El 'Askari 358—BM أرتحالا—C يمدح بلال بن ابي بردة بن ابي موسى—C أرتحالا—BM
D adds ابى موسى الاشعري... and El Khafâgî p. 225 further adds
وكان والياً بالبصرة...

٥٨ بَراهنَ تَفْوِيزِي إِذَا الْآلَ أَرَقَلَتْ بِهِ الشَّمْسُ أَزَرَ الْحَزُورَاتِ النَّوَابِكِ

[C D] تفويزي سيري في المفاوز ارفلت به الشمس يقول أن الشمس أجرت¹

السراب هو الآل والحزرة المكان المرتفع

أجرت [C]¹

٥٩ وَشَبَّهَتْ ضَبْرَ الْخَيْلِ شَدَّتْ قِيُودَهَا تَقْمَسُ أَعْنَاقِي الرِّعَانِ السَّوَامِكِ

[C D] الضبر الوثب والتقمس الغوص والرعان رؤوس الجبال والسوامك المرتفعة

شبه غوص الرعان في السراب مرة وظهورها أخرى بوثب الخيل وهي مقيدة

٦٠ وَقَدْ خَنَقَ الْآلَ الشِّعَافَ وَغَرَّقَتْ جَوَارِيهِ جَذَعَانَ الْقِضَافِ النَّوَابِكِ

[C D] الشعاف رؤوس الجبال والقضاف قطع من الارض غلاطات الواحدة قضفة

والجذعان صفارها¹ النوابك المرتفعة

منقارها [C]¹

Asās—تغويري، العواتك TA iii 458؛ تغويري، العوانك vi 342 (غور) LA (58)

D، ارفلت LA، Ambr. TA، BM طواهين. ارفلت، النوابك ii 273 (نيك)
بين L، C (1)—ارقلت I. Qut. 341—العواتك. تغويري BM—ارقلت C
رواه I. Qut.—الفوالك المستديرة BM schol. ارفلت C (1) الحزورات
Ambr. schol.—ابو عمرو ارفلت وقال الاصمعي أنما هي ارفلت السخ
ارقلت به الشمس ارفلت الازر بالآل.... يقول بلغ الآل الى اوساط
الحزورات مثل الفلكة كان الاصمعي يقول اذا الآل ارفلت ازر الحزورات
اي غطت اراد الآل ارفلت الشمس ازر الحزورات به اي بالآل ولو لا
[sic, but read ارفلت for ارفلت]

BM schol. تقامس—تقمس C (1) BM، C*، D—تقمس L*، L (59)
تقمس تغوص Ambr. schol.—التغوص [الغوص]

البضاب النوابك El Gauh. ii 146؛ TA vii 186؛ xii 388 (نيك) LA—النوابك D (60)
xi 192 (قصف) LA—البراتك TA vii 109؛ xii 281 (برتك) LA—غرقت
vi 340—(خنق) TA—الشفاف TA v 298؛ ix 395 (جذع) LA—LA
BM، L*، C (1) L—خنقت، الشفاف، غرقت، النوابك C
اي كاد يبلغ الآل ان يغطي Ambr. sch.—القضاف النوابك Ambr.—القفاف
رؤوس الجبال يقال خنق فلان الاربعين اذا كان يبلغها.. جوارى السراب
جذعان صفار القضاف جمع قضفة وهي قطعة من الارض مرتفعة وليست
... وجواريه ما جرى منه BM schol.—بطين ولا حجارة ويروى البرانك
جذعان صفار القفاف روابي من طين ذات حجارة

٥٥ سَعَى فَارْتَضَخْنَ الْمَرْوَ حَتَّى كَانَهُ خَذَارِيفُ مِنْ قَيْضِ النَّعَامِ التَّرَائِكِ

[C D] سعى يعنى الحادى وارتضخن دفعن دقًا يعنى الابل والمرو حجارة صلبة
وخذاريف قطع او قشور والقيض البيض والترائك التى قد فسدت فتركت

٥٦ إِذَا اللَّيْلُ عَنْ نَشْرِ تَجَلَّى رَمِينَهُ بِإِمْشَالِ أَبْصَارِ النِّسَاءِ الْفَوَارِكِ

[C D] النشز ما ارتفع من الأرض تجلّى انكشف والفارك هى المرأة التى تبغضت¹
زوجها وثنت طرفها عنه ونظرت الى كلّ شىء دونه يقال أيضًا رجل فارك

تنغضت [C]¹

٥٧ أَذَاكَ تَرَاهَا أَشْبَهَتْ أَمْ كَانَهَا بِجُوزِ الْفَلَا خَرَسَ الْمَحَالِ الدَّوَامِكِ

[C D] يريد اذاك النعت اشبهت ناقضى وجوز الفلا وسطها والمحال واحدها
محالة وهى البكرة التى يسقى عليها والدوامك تمرّ مرًا سريعًا

٥٨ تَجَلَّى فَلَا تَنْبُو إِذَا مَا تَعَيَّنَتْ بِهَا شَبْحًا أَعْنَاقُهَا كَالسَّبَائِكِ

[C D] تجلّى تنظر تنبو ترفع نظرها تعيّنت رأت شبحا والشبح الشخص

٥٩ أَتَتَكَ الْمَهَارَى قَدْ بَرَى حَذْبُهَا السَّرَى بِنَا عَنْ حَوَابِي دَائِيهَا الْمَتْلَاحِكِ

[C D] يقول اذهب لحما سيرها والدأى¹ فقار الظهر والحواوى المشرفة والمتلاحك

المتداخل

الحذب [C D]¹

(53) فيض D, L — المّرّ D

(54) Lane 2388—Agh. x 157 رميته LA—(فرك) xii 362; TA vii 167—
I. Sid. iv 20.

(55) TA vii 132—C, D حرس—TA, BM خرس—not in L or L*—Ambr.
schol. يقال بكرة خروس اذا كانت سريعة المّر لا يسمع لها صوت

(56) BM, C (1), L, L*, Haffner 163—LA—بها الشبح اعناق لها
—تبيّن Haffner—السنايك Ambr.—ينبو، تخلى TA ix 292—تخلى
BM schol. . سبايك الفضة وانما يريد انها عتيقة

(57) TA vii 174 (لحك) جذبها Ambr., BM, L*, L—حذبها C, D—نباعن
—جذبها البرى BM, L*—تري D—حوانى C, TA, D, L—بنا C (1), C, L, D
—قوله عن حواوى عن مدخلة وهى Ambr. schol.—حواوى BM—
ضلوع الجنب التى قد انتفخت واشرفت بالعرض ولو لا عن كانت
الحواوى فى موضع نصب واحدها حابية وهى الضلع والذكر حاب

٤٩ جَرَى النَّسْءُ بَعْدَ الصَّيْفِ عَنْ صَهَوَاتِهَا بِحَوْلِيَّةٍ غَادَرْنَهَا فِي الْمَعَارِكِ

[C D] النسء أول السمن¹ وصهواتها ظهورها² وحوليّة يريد شعر الولادة وهى العقيقة

يقول سقطت عنها عقيقتها فى معاركها وهى المواضع التى يعترك فيها غادرنها تركنها

صهودها [C]² السمن [D] الشمس [C]¹

ه. تَمَزَّقُ عَنْ دِيَبَاجٍ لَوْنٍ كَانَهُ شَرِيحٌ بِأَنْيَارِ الثِّيَابِ الْبَرَانِكِ

[C D] تَمَزَّقُ يعنى الحوليّة وهى العقيقة عن ديباج لون اى عن لون كالديباج

شريح مخلوط¹ واحد البرانك برّكان [وهو ثوب D]

مخيوط [C D]¹

اه إِذَا قَالَ حَادِينَا أَيَا عَسَجَتْ بِنَا خِفَافُ الْخَطَى مُطْلَنْفَتَاتُ الْعِرَائِكِ

[C D] أَيَا [زجر] الحداة والعسج¹ ضرب من السير ومطلنفئات لاصقات العرائك

الاسنمة

العجيج [C]¹

ه إِذَا مَا رَمِينَا رَمِيَةً فِي مَفَاذَةٍ عَرَاقِيْبَهُمَا بِالشَّيْطَمِيِّ الْمَوَاشِكِ

[C D] الشيطمى الطويل يعنى الحادى والمواشك السريع

—جرى D —جرى C —جلى النسء (1) C, L, L*, BM, L, النشو C, D, النسق L (49)

النسء [النسء] بدؤ الثمر الحوليّة يعنى شعرها وهى BM schol. —النسء BM

العقيقة التى اتى عليها سنة غادرن خلفن المعارك الاماكن اللواتى

يعترك فيها والمعنى انهن حيث أضلن البقل سمّن فطرحن الشعر القديم

ونبت شعر آخر حديد

يقول تَمَزَّقُ هذه الحوليّة عن لون كانه BM schol. —البرائك D —البرائك C (50)

الديباج والشريح لونان وهو المخلوط

(يا) TA —حاديهم ايايا اتقينه. بمثل الذرا [as text and] xx 326 (يا) LA (51)

—LA x 353 (عرك) —حاديهم ايايا اتقينه بميل الذرا مطلنفئات 129 x

عسجت vii 161 (عرك) TA —حاديها ايايا اتقينه. بمثل الذرا xviii 68 (أيا) LA

اطلنفاً الرجل اذا —عسجت C —عسجت (1) C, D, BM, —

—cf. Diw, li 51. —لصق بالارض العرائك جمع عريكة

(52) Kāmil 484, 631 —TA (وشك) vii 192 —Ambr. schol. المستعجل

وهو مفاعل من الوشك

١٤٦ مَصَابِيحُ لَيْسَتْ بِاللَّوَاتِي تَقُودُهَا نَجُومٌ وَلَا بِالْأَفِلَاتِ الدَّوَالِكِ

[C D] مصابيح يعنى الابل تصبح فى مباركها ويقال ناقة مصباح يقول ليست

بنجوم تقودها وانما هى افلن¹ والافلات الغائبات يقال افل النجم اذا

غاب والدوالك يقال دلكت² اذا غابت أو دنت للمغيب

ادلكت [D] ادلكت [C]² الابل [C] ابل [D]¹

١٤٧ كَانَ الْحِدَاةُ اسْتَوْفَضُوا اخْدَرِيَّةً دَوْشَحَةً الْأَقْرَابِ سَمَرِ السَّنَابِكِ

[C D] الحداة جمع حاد استوفضوا طردوا اخدرية حمر الوحش والاقرب الخواصر

وهى الكشوح موشحة فى كشوحها بياض والسنايك اطراف الحوافر يقول

هى سمر الحوافر

١٤٨ نَذِفْنِ النَّدى حَتَّى كَانَ ظَهْرُهَا بِمُسْتَرَشَحِ الْبَهْمَى ظُهُورِ الْمَدَاوِكِ

[C D] الندى يعنى النبت يقول أكلته استنفا¹ والنأف الامتلاء والبهى نبت

له الشوك ويسمى شوكه زاوية السفا² ومسترشح البهى موضع الذى

يطول فيه ويكثر³ والمداوك جمع مدوك وهو حجرة يسحق عليها الطيب

شبه ظهور الحمر بالمداوك لملاستها وصلابتها

دوائب الصمغاء [D] البهى [C]² استنفا [D] اشتيفا [C]¹

يبكر [C]³

(46) LA (دلك) xii 311 : TA vii 131 : Tabari Tafsîr vii 151 يقودها

(47) L —BM omits. —اسمر —الاقراف L

(48) C(1) —نذفن. متونها L, BM —يقلب اشباها كأن متونها i 222 (رشح) Asâs —نذفن القرى l. Sid. xii 15 —نتقن L*, L [in marg.] —متونها نذفن القرى schol. اى استأنفن* الاكل بمسترشح حيث يُطْلَبُ وينتظر ان يشب هو اكل خيار : 235 xi (نأف) LA —البهى الشئ وأوله

١٢٢ يَكَادُ الْمِرَاحُ الْغَرْبَ يَمْسِيْ غَرْوُضَهَا وَقَدْ جَرَدَ الْاِكْتَنَافُ مَوْرَ الْمَوَارِكِ

[C D] المِرَاحُ النشاط والغرب الحدّ يمسى¹ يستلّ² يقال مساه³ يمينه اذا سلّه⁴ والمسى⁵ الاستلال⁶ ومور الموارك حركتها والموركة⁷ المِخْدَة التى يشئى الراكب عليها رجله فى مقدّم الرجل جرّد الاكتناف كشفها⁸ من الشعر وغروضها⁹ حزمها يقال يكاد من النشاط والمراح يستلّها حزمها من سرعتها من السير

المشى [C] 5 ساله [C] 4 مشاه [C] 3 يسيل [C] 2 يمشى [C] 1
عروضها [C] 9 كشفا [C] 8 الموركة [C] 7 الاستلال [C] 6

١٢٣ بِنَغَاضَةِ الْاِكْتَنَافِ تَرْمِيْ بِلَادَهَا بِمِثْلِ الْمَرَأِ فِي رَوْوْسٍ صَعَالِكِ

[C D] النغاضة المحركة¹ اكنافها [ترمى] ما يقع عيونها عليه واحد المراء
مرأة رؤوس صعالك خفاف صغار
كدار [C] 1

١٢٤ وَكَائِنْ تَخَطَّتْ نَاقَتِيْ مِنْ مَفَازَةٍ وَهَلْبَاجَةٍ لَا يُصْدِرُ الْهَمَّ رَامِكِ

[C D] وكائن أى كم تخطّت والمفازة الفلاة والهلابة الاهوج الفاجر لا يصدر
الهم والرامك مقيم [الذى لا] يبرح [من مكانه]

١٢٥ صَقَعْنَا بِهَا الْحِزَانَ حَتَّى تَوَاضَعَتْ قَرَادِيدُهَا إِلَّا فُرُوعَ الْحَوَارِكِ

[C D] صقعنا بها والصقع الضرب بالشئ اليابس والحزان ما غلظ من الارض
الواحد حزيز وفروعها أعاليها وحارك البعير غاربه والقرايد ظهر كلّ
شئ تواضعت خشعت وذهبت

(42) عروضها 69 Haffner - الاكتناف , عروضها 342 TA x 149 - xx (مسا) LA (42)

الغرب الحدّ BM schol. - العرب LA - TA - الغرب يمشى (1) C

(13) أى ترمى بعيون Ambr. schol. المرائى BM, Ambr. - يميل الاكتناف D (13)
كالمرائى أى صغار خفاف

(44) D - تصدر BM, L, C - تصدر D (44)
الهلابة الثقليل الوخم لا يصدر : The words supplied in brackets are taken from the gloss in BM, which also defines :
اراد وكهم Ambr. schol. - الهم أى لا يدفعه ويدعه يتردّد فى جوفه ..
تخطّت ناقتى من مفازة ومن رجل رامك أى نائم لا يُصدر همّه يقال
رمك بالمكان أى قام به وهلباجة رجل فيه هوج ومعنى لا يُصدره لا
يطلمعه مطلقاً

(15) BM, L, C, D, LA* - الجران C [الحرات qy.] الحزان BM - قوايددها L* BM, (15)
الحزان

٣٨ رَمِيتْ بِهِمْ أَثْبَاجَ دَاجٍ تَخَدَّرَتْ بِهِ الْقُورُ يَشْنَى زَمَلُ الْقَوْمِ حَالِكِ

[C D] رَمِيتْ بِهِمْ بِالشَّعْتِ وَالْأَثْبَاجِ الْإِوَسَاطِ وَالِدَجَى اللَّيْلِ الْمَظْلَمِ وَالْقُورِ الْإِكَامِ
تَخَدَّرَتْ بِاللَّيْلِ لَهَا كَالْخَدْرِ غَطَاها بِظِلْمَتِهِ يَشْنَى يَرِدُّ الزَّمَلَ الضَّعِيفَ
حَالِكِ شَدِيدِ السَّوَادِ [يعنى اللَّيْلِ D]

٣٩ وَنَوْمٌ كَحَسْوِ الطَّيْرِ نَازَعَتْ صَحْبَتِي عَلَى شَعْبِ الْإِكْوَارِ فَوْقَ الْحَوَارِكِ

[C D] كَحَسْوِ الطَّيْرِ مِثْلُ مَا يَحَسُو الطَّيْرِ لِأَنَّ الطَّيْرَ إِذَا شَرِبَ حَطَّ رَأْسُهُ ثُمَّ
رَفَعَهُ مِنْ شِدَّةِ النِّعَاسِ يَخْفِضُونَ رُؤُوسَهُمْ وَيَرْفَعُونَهَا مِثْلُ مَا يَحَسُو الطَّائِرُ
وَقِيلَ كَحَسْوِ الطَّيْرِ لِقَلَّتِهِ وَالْإِكْوَارِ الرِّحَالِ وَالْكُورِ الرِّحْلَ وَشَعْبُ الرِّحْلِ
عِيدَانُهُ وَالْحَوَارِكِ [جَمْعُ حَارِكٍ] وَهُوَ الْغَارِبُ وَهُوَ مُقَدَّمُ السَّنَامِ وَهُوَ الْمَنْسَجُ

٤٠ تَمْطَوْا عَلَى أَكْوَارِهَا كُلَّ ظَلَمَةٍ وَيَهْمَاءُ تَطْمَى بِالنَّفُوسِ الْفَوَاتِكِ

[C D] تَمْطَوْا تَمْدُّوْا فِي السَّيْرِ وَالْإِكْوَارِ الرِّحَالُ كُلُّ ظَلَمَةٍ يَقُولُ سَارُوا بَلِيلَ يَهْمَاءٍ¹
فَلَاةٌ لَا يَهْتَدِي بِهَا تَطْمَى² تَرْتَفِعُ³ يَقُولُ تَرْفَعُ النَّفُوسُ وَالْفَاتِكُ الشَّجَاعُ
مِنَ الرِّجَالِ

على ترفع [C]³ تَمْطَى [C]² يَهْمَاءُ [C]¹

٤١ إِذَا صَكَّهَا الْحَادِي كَمَا صَكَّ أَقْدَحَ تَقْلَقْنِ فِي كَفِّ الْخَلِيعِ الْمَشَارِكِ

[C D] صَكَّهَا دَفَعَهَا وَالْقَدَاحُ أَرَادَ قَدَحَ الْمَيْسَرِ [أَي] الْقَمَارِ وَالْخَلِيعُ الَّذِي خُلِعَ
فِي الْقَمَارِ أَبْعَدَهُ أَهْلُ الْغَدْوَةِ²

الغدوة [C]² أَيْ أَبْعَدُوهُ [D]¹

(38) —رَمِيتْ بِهَا Ambr.—بِهَا الْغُورُ* L, L—يَشْنَى L—بِهَا الْقُورُ (1) C, L, Ambr., L, به رَمِيتْ بِهِم D

(39) —C, D, Ambr.—الْإِكْوَارُ C, D, Ambr.—وَيَوْمٌ D, vii 119 (حَرَكَ) TA, BM, الفرق الْحَوَارِكِ BM—وَنَوْمٌ L, C (1), C

(40) —تَطْمَى D—وَيَهْمَاءُ تَطْمَى C—تَطْمَى عَلَى BM—تَمْطَوْا بِالنَّفُوسِ L—...وَيَهْمَاءُ طَرِيقَ Ambr. schol.—وَيَقَالُ تَطْمَى وَتَطْمُو أَيْ تَرْتَفِعُ BM schol. عَمِيَاءُ

(41) —صَكَّهَا زَجَرَهَا يَقُولُ بَرَّحَ بِي هَذَا الشُّوقُ كَمَا بَرَّحَ BM schol.—تَقْلَقْنِ L—بِالْقَدَاحِ تَقْلَقْنِ تَحَرَّكَنِ الْخَلِيعُ الَّذِي خَلَعَهُ قَوْمُهُ مَخَافَةَ جَرِيرَتِهِ وَالْخَلِيعُ الَّذِي خَلَعَهُ Ambr. schol.—وَالْمَشَارِكُ الَّذِي يَشَارِكُ فِي الْقَمَارِ قَوْمُهُ فَطَرَدُوهُ

٣٤ وَشَعَثَ يَشْجُونَ الْفَلَاحَ فِي رُؤُوسِهِ إِذَا حَوَلَتْ أَمَ النُّجُومِ الشَّوَابِكِ

[C D] الشعث رجال اشعث رؤوسهم من السفر يشجون يعلنون وقوله فى رؤوسه

يريد يركبون¹ على المسالك أم النجوم يعنى المجرة وانما نزول المجرة

فى آخر الليل فتصير فى جانب المغرب

من كثرة مسيرهن على [C]¹

٣٥ بِمَقُورَةِ الْإِلْيَاطِ مِمَّا تَرَجَّحَتْ بِرُكْبَانِهَا بَيْنَ الْخُرُوقِ الْمَهَالِكِ

[C D] مقورة الالياط من الجلود يعنى الابل ترجحت تطوّحت

٣٦ إِذَا وَقَعُوا وَهْنًا كَسُوا حَيْثُ مَوْتٌ مِنَ الْجَهْدِ أَنْفَاسُ الرِّيحِ الْحَوَاشِكِ

[C D] وقّعوا ناموا فى آخر الليل والوهن الساعه من الليل من بعد هذه

الارض تموت الرياح فيها ولا تبلغ آخرها والحواشك شديداً البوب

ويقال ضرب حاشك اذا امتلأ لبنا

٣٧ خَدُودًا جَفَتْ فِي السَّيْرِ حَتَّى كَانَمَا يُبَاشِرُنِ بِالْمَعْزَاءِ مَسَّ الْأَرَائِكِ

[C D] اراد كسوا حيث موتت الرياح خدودا¹ المعزاء الارض الصلبة ذات

الحجارة والارائك السرر الواحدة اريكة يقول من شدة النوم يرون الارض

الصلبة ذات الحجارة مثل الفرش على الارائك وهى الاسرة الواحد سرير

خدود [C]¹

(34) LA (حول) xiii 206 ; TA vii 295—Order in Ambr. 33, 35, 34, 38, 36, 37,

39—BM schol. but LA, في رؤوسه فى أعلاه...حوّلت صارت الى المغرب

Ambr. schol.—وحوّلت المجرة صارت شدة الحرّ فى وسط السماء TA

وأم النجوم المجرة يقول العرب سَطَى فَجَرَ بِرُطْبٍ هَجَرًا مَجَرَّ اراد يا

مجرة لأن المجرة تظهر فى أيام الرطب أكثر وأبين

¹ see LA (جرّ) v 199

(35) D حَتَّى تَرَجَّحَتْ—Omitted in BM, L, C(1) and L*.

(36) TA (حشك) vii 120 ; (وقع) v 550—LA (وقع) x 285—وهنا اناخوا مطيهم

Ambr. schol.—BM gives the gloss without the verse—وقّعوا

...وحشك الوادى اذا دفع بالماء

(37) C خدودهم اى—schol. كانوا D—خدودا L, C(1)—خدود C

صَيَّرُوا الْمَكَانَ الَّذِى نَامُوا فِيهِ كَسُوةً لِلْخُدُودِ

٢٩ لَعْنُ قَطْعِ الْيَاسِ الْحَنِينِ فَإِنَّهُ رَقُوءٌ لِتَذْرَافِ الدَّمُوعِ السَّوَافِكِ

[C D] يقال إذا يئس الرجل من مراده سكن وطابت نفسه رَقُوءٌ مثل سقوط جعله اسماً جعل اليأس دواء التذراف العيون يعنى رقاً¹ الدمع والدم وارقأته²

ذرفا إذا سال [D]² ذرف [D]¹

٣٠ لَقَدْ كُنْتُ أَهْوَى الْأَرْضَ مَا يَسْتَفْزِنِي لَهَا الشَّوْقُ إِلَّا أَنَهَا مِنْ دِيَارِكِ

٣١ أَحْبَبْتُ حَبِيبًا خَالَطَتْهُ نَصِيحَةٌ وَإِنْ كُنْتُ أَحَدَى اللَّائِيَّاتِ الدَّمَاغِكِ

[C D] اللائويات الماطلات¹ وكذلك المواك يقال لويته ألويه لياً إذا مطلته ومعكته معكاً

المواطن [C]¹

٣٢ كَانَ عَلَى فِيهَا إِذَا رَدَّ رُوحَهَا إِلَى الرَّاسِ رُوحُ الْعَاشِقِ الْمُتَهَالِكِ

[C D] يقول قبلها فردّ نفسه نفسها الى رأسها اراد التقاء النفسين يقال للمرأة إذا كانت [لا] تنفك للرجل¹ متهاك يقول كأن على فيها خزامى

وهى D adds¹

٣٣ خَزَامَى اللَّوَى هَبَّتْ لَهُ الرِّيحُ بَعْدَمَا عَلَا نَوْرُهَا مَجِجَ الثَّرَى الْمُتْدَارِكِ

[C D] الخزامى نبت له نور طيب الرائحة والنور الزهر واللوى مشرف الرمل والثرى التراب [الربط D] والمج ما يقذفه الثرى من الماء يقال مجّ الماء من فيه إذا أخرجه

(29) Magmû'at 59—TA (سفك) vii 142—فإن Ambr., C, BM العيون السوافك

رَقُوءٌ يعنى يذهب الدمع اراد المصدر كقولك سقوط ولدود —Ambr. schol. ولو لا ذلك لكان مرقئ لان الفعل للياس وهو الذى يرقئ اى الياس دواء

(30) Magmû'at 59—Yâqût iv 770—BM, C (1)—L* يستعيربى C, L* يستعيربى

لها الودّ —Ambr. الودّ [sic] يستعيربى D—يستعيربى

(31) TA (معك) vii 179; C, D نصاحه

(32) L, C (1), L* شمر العاشق —Ambr. schol. شمر العاشق

(33) LA (درك) xii 301—مج الندى —TA vii 127—L* هبّت لى —Ambr. schol.

علا نورها اى زهرتها يقول الماء فى الثرى فهو يمجّه فى عروقها واصولها والثرى كلّ تراب ند

١٨ وَفِي الْجَبْرِ الْغَادِينَ مِنْ غَيْرِ بَغْضَةٍ مَبَاهِيَجُ امثال الهجاء البوائك

١٩ بَعِيدَاتُ مَهْوَى كُلِّ قُرْطٍ عَقْدَنَهُ لَطَافُ الْحَشَا تَحْتَ الثُّدَى الْفَوَالِكُ

[C D] يصفهن بطول الاعناق والمهوى ما بين اسفل الجبل واعلاه وكذلك

ما بين آساس الحايط واعلاه ويقال فلك الثدى يملك فلكاً¹ وفلك تغليفاً

فلوكا [D C]¹

٢٠ كَانَ الْفِرْنَدُ الْخَسْرَوَانِي لَشْنَه بِاعْطَافٍ انْقَا الْعُقُوقِ الْعَوَانِكُ

[C D] الفرند ضرب من الثياب يريد انهن عظيمات الأعجاز فكانتا لثن ازارهن

على رمال وقوله لثنه اى عطفته والعقوق موضع والعوانك رمال مشرفة

صعبة المسلك الواحدة عانك¹

عونك [C]¹

٢١ تَوْضَحْنَ فِي قَرْنِ الْغَزَالَةِ بَعْدَمَا تَرشِفْنَ دِرَاتِ الزَّهَابِ الرِّكَائِكُ

[C D] توضحن اى برقن والغزالة الشمس ترشفن شربن الامطار فتلبدن فشبّه

اعجاز النساء بالرمال

(18) BM, L البوائك—LA—البوانك L*—البوائك BM, L (بوک) xii 285

This verse is not in C or C*—BM schol. مَبَاهِيَجُ اللّوَاتِي لَهْنٌ بِهَجَةٍ

الواحدة مَبَاهِيَجُ البوائك الفتات التامات

(19) D الخطأ—L, Qaim al Gauziyya 124—Ambr. schol.

—The maṣdar فُلُوكُ يقال فلك ثديها يملك فُلُوكًا وفلكت تغليفاً is not recorded in the dictionaries. That C and D also give it as a maṣdar proves nothing, as they are derived from the same source.

(20) TA الكتيب—BM النقاء الكتيب (1) L, C الفريد—D, C (عنك) vii 164—D, C

ويروى انقاء الحُقُوف—Ambr. schol. العوانك—Gawāl 60—Tahdh. 389

(21) Tahdh. 389; I. Sid. ix 21 دِرَاتِ الزَّهَابِ—El Khafāḡi 28 دِرَاتِ الزَّهَابِ

—LA (ركك) xii 317; TA vii 136 (ذهب) i 381; TA i 258 (as text)

—BM schol. الغزاة ارتفاع الضحى فوضحن يعنى النساء ظهروا وبرزن دِرَاتِ

ترشفن اى استاكن فشربن من ماء مساويكهن شبه ذلك بالذهب كذا

فسر الاصمعي ومثل هذا البيت قوله ﴿كان الندى الشتوى يرفض ماؤه

﴿على اشنب الانياب متسوق¹ الشجر﴾ [Dîw. xxxv 27] الذهب لينة الامطار

توضحن...يعنى—Ambr. schol. والركائك ضعافها فشبه ريقهن بالسحاب

العوانك من الرمل...شبه الاعجاز برمل اصابه المطر فتلبد

متشو BM¹

١٤ عُبْنَى الْقَرَا ضَخْمِ الْعَثَانِينَ أَنْبَتَ مَنَاصِبَهُ أَمْثَالَ هُدْبِ الدَّرَانِكِ

[C D] عُبْنَى الْقَرَا ضَخْمِ الظَّهْرِ وَالْعَثَانِينَ الشَّعْرَ الَّذِي تَحْتَ حَنَكِ الْبَعِيرِ وَالْدَّرَانِكِ
الْبَسِطُ وَهُوَ الطَّنَافُسُ الْوَاحِدُ دَرْنَكٌ يَقُولُ أَنْبَتَ مَنَاصِبَهُ وَيُرْوَى مَثَلٌ¹
هُدْبِ الدَّرَانِكِ

¹ [sic]

١٥ دِرْفَسٌ رَمَى رَوْضَ الْقَذَافِينَ مَتْنَهُ بِاعْرِفَ يَنْبُو بِالْحَنِينِ تَامِكٌ

[C D] الدَّرْفَسُ الْغَلِيظُ بِاعْرِفَ بَسْنَامٌ عَالٍ يَنْبُو¹ يَرْفَعُ² الْحَنِينَ³ ارَادَ جَنْبِي⁴
الرَّحْلُ تَامِكٌ⁵ مَشْرُوفٌ عَالٍ يَعْنِي السَّنَامَ يَقُولُ رَعَى الْقَذَافِينَ فَسَمَنَ
وَالْقَذَافِينَ مَوْضِعٌ مَعْرُوفٌ

جَنَى [C]⁴ الْجَنْبِينَ [D]³ يَفْرَعُ [D]² يَنْتُو [C]¹
نَابِكٌ [C]⁵

١٦ كَانَ عَلَى أَنْيَابِهِ كُلِّ سُدْفَةٍ صِيَاحُ الْبَوَازِي مِنْ صَرِيفِ اللَّوَائِكِ

[C D] سُدْفَةٌ بَقِيَّةٌ مِنْ سَوَادِ اللَّيْلِ فَشَبَّهَ صَوْتَ أَنْيَابِهِ بِأَصْوَاتِ الْبَزَاةِ يُقَالُ لَآكُ
يَلُوكُ إِذَا مَضَغَ

١٧ إِذَا رَدَّ فِي رَقْشَاءٍ عَجَا كَانَهُ عَزِيفٌ جَرَى بَيْنَ الْحُرُوفِ الشَّوَابِكِ

[C D] رَقْشَاءٌ يَعْنِي الشَّقْشَقَةَ¹ وَالْعَجَّ الصَّوْتُ الْمَرْتَفِعُ يَعْنِي هَدْرَ الْبَعِيرِ وَالْعَرَبُ
يَزْعُمُونَ أَنَّ الْعَزِيفَ صَوْتُ الْجَنِّ وَهُوَ صَوْتُ تَسْمِعِهِ فِي الْفُلُوتِ الْخَالِيَةِ
الْحُرُوفِ يَعْنِي حُرُوفَ أَنْيَابِهِ شَوَابِكٌ يَعْنِي مَشَبَّكَةً
السَّفِيفَةُ [C]¹

(14) TA —عُبْنَى vii 129 (دَرْنُوك) TA.

(15) cf. Yāqūt ii 555—Asās (رَمَى) i 245 (تَامِكٌ) TA—يَنْبُو بِالْحَنِينِ (رَمَى) BM—يَنْتُو، نَابِكٌ، بِالْحَنِينِ C—
بَاعْرِفَ أَيْ بَسْنَامَ لَهُ عُرْفٌ BM schol.—تَانِكٌ، يَنْبُوبٌ D—دِرْفَسٌ رَمَى
وَالْحَنِيتَ [وَالْحَنِينَ] نَاحِيَةً [نَاحِيَتًا] الْقَتَبَ وَالرَّحْلَ

(16) Kāmil 500—كَانَ بِأَنْيَابِهَا BM

(17) D —عَجَاءٌ—This verse omitted in BM.

١. وَلِلْعَيْنِ لَا تَنْفَكُ يَنْحَى سَوَادَهَا عَلَى إِثْرِ حَادٍ حَيْثُ حَازَتْ سَالِكٌ

[C D] ينحى¹ سوادها اى ينظر² يقال نحى وانتحى بمعنى يريد على اثر حاد

سالك حيث حازت

تنظر [C D]² تنحى [C D]¹

١١ إِذَا مَا عَلَا عَبْرًا تَعَسَّفَ جَفْنَهَا أَسَابِي لَا نَزْرٌ وَلَا مُتَمَالِكٌ

[C D] علا الحادى عبراً والعبر الجانب والأسابى ضروب من الدمع لا نزر لا

قليل ويروى ولا مُتَمَالِكٌ

١٢ وَمَا خِفْتُ بَيْنَ الْحَيِّ حَتَّى تَصَدَّعَتْ عَلَى أَوْجِهِ شَتَّى حُدُوجُ الشَّكَايِكِ

[C D] البين الفراق تصدعت تفرقت والحدوج مراكب النساء والشكائك¹ [الواحدة

شككة [D] الفرق من الناس

السناثك [C]¹

١٣ عَلَى كُلِّ مَوَارٍ أَفَانِينَ سِيرِهِ شَوٌّ لِأَبْوَاعِ الْجَوَازِي الرِّوَاتِكِ

[C D] رفع افانين بموار¹ كانه قال² على كَلَّ بعير يمور افانين سيره والافانين

ضروب من السير والمور الحركة شَوٌّ سَبُوقٌ والشَّوُّ السبق³ ابواع⁴ الجوازي

يعنى يتبوعن بايديها فى السير

والشَّوُّ والشو [C] والسوء سبن [D] sic³ فاق [C]² بسيار [D]¹

انواع [C D]⁴

(10) C, D ينحى اى يُحَرِّفُ -- ما تنفك, ينحى, BM, Ambr., -- تنحى C, D (10)

سوادها على اثر حاد ويروى ما تنفك تنحى

(11) BM متمالك Ambr. متمالك, عبراً تحدر دمعها L, L*, BM -- على غيرها D (11)

اى ...يقال ناقة غير اسفار اى لا تزال على سفر schol. Ambr. --

الحادى علا جانبها من الوادى التعسف ان تأخذ الدموع على غير قصد

(12) خروج L* -- تمدعت L -- السناثك C' -- LA xii 338 (شك) LA (12)

سو TA x 70 -- xviii 150 (جذا) LA -- الجوازي, شو TA vii 135 (رتك) (13)

..شَوٌّ على مثال فعول من شأوت اى BM schol. -- الانواع C, D, BM

شأو from فعول an intensive شَوٌّ -- سبقت

٥ أَنَا بِهَا خُوصًا بَرَى النَّصْرَ بَدَنَهَا وَالصَّقَّ مِنْهَا بَاقِيَاتِ الْعَرَائِكِ

[C D] خصوص غائرات العيون والنصر رفعها في السير والبدن السمن¹ والعرائك الاسنة

السمن [C]¹

٦ تَذَكَّرُ الْآفَ أَتَى الدَّهْرَ دُونَهَا وَمَا الدَّهْرُ وَالْآلَافُ إِلَّا ذَلِكَ

[C D] اتى الدهر دونها اى جاء الدهر دونها والالاف جمع الف

٧ كَانَتْ عَلَيْهَا سَحَقٌ إِنْفَقَ تَنَوَّقَتْ بِهِ حَضْرَمِيَّاتِ الْكَافِ الْحَوَائِكِ

[C D] سحَق ثوب خلق متخَرِّق لفق اى ملفق حضرميات منسوبة الى حضرموت

يعنى الصناع [الحوائك يعنى الحياك D]

٨ إِنَّا وَلَكُمْ يَا مَيِّ امْسَتْ نَعَاجُهَا يُمَاشِينَ أَمَاتِ الرِّثَالِ الْحَوَائِكِ

[C D] يقول هذه الدار لنا ولكم والنعاج البقر والرثال افراخ النعام الواحد رأل

والحوائك اللواتى يقاربن الخطو ويسرعن ويقال حتك يحتك

٩ فَيَا مَنْ لِقَلْبٍ لَا يَزَالُ كَانَهُ مِنْ الْوَجْدِ شَكَّتَهُ صُدُورُ النِّيَازِكِ

[D] النيازك جمع نيزك وهو رأس السنان¹ وهى كلمة فارسية

الرأس السناس [D]¹

(5) Ambr. — وألرق — C — ترى — D — يرى — BM, L*

(6) C — تَذَكَّرُ الْآفَ أَتَى — D — والايام الآ لذلك, تَذَكَّرُ الْآفَ — BM [L in marg.]

ابن مخلد — Ambr. schol. — omit this verse — L, C (1) and L* — وَتَذَكَّرُ الْآفَ قَدْ

آلاف على وزن افعال جمع الف... اتى الدهر دونها اى جاءت صروف

تَذَكَّرُ الْآفَ — BM schol. — الزمان دونها الآ كذلك الآ كما بقى فى الناس

ما استحلبت عينيك الآ محللة تَذَكَّرُ الْآفَ اتى الدهر اى صروفه الآ

كذلك اى ما الدهر الآ كما وصفت لك

(7) تَأْنَقَتْ — LA (حاك) — TA vii 124 — TA vii 82 — LA (نوق) —

(8) Ambr., L, C (1), L* — BM — مَيِّ اضحت — LA (حتك) — xii 291 ; TA vii 119

(9) — لا من — LA xii 389 ; TA vii 186 — يا من — LA (نرك) — FAiq ii 97 ;

النيازك الرماح الواحد نيزك والفُرس تسميه نيزه فأعرب — BM schol.

١ أَمَا اسْتَحْلَبْتُ عَيْنَيْكَ إِلَّا مَحَلَّةً بِجَمْهُورٍ حَزَوِيٍّ أَوْ بِجُرْعَاءٍ مَالِكٍ
٢ أَنَاخْتُ رَوَايَا كُلِّ دَلَوِيَّةٍ بِهَا وَكُلِّ سِمَاكِيٍّ مِلْتِ الْمُبَارِكِ

[C D] الدلوية مطر بنوء الدلو وسماكى بنوء السماك ملئت اى مقيم والمبارك
جمع مبرك وقع المطر

٣ بِمُسْتَرْجَفِ الْأَرْضِ كَانَ عَجَاجَهُ مِنْ الْأَصْفِ أَعْرَافِ الْهَجَانِ الْأَوَارِكِ

[C D] مسترجف الارطى الموضع الذى يسترجف فيه الرياح والعجاج [الغبجار]
والهجان الابل البيض الكرام اعرافها أعاليها والاوراك التى قد رعت الاراك
والاعراف الاسنمة

٤ فَلَمْ تَبْقِ إِلَّا دِمْنَةٌ هَارٍ نَوِيهَا وَجِيفُ الْحَصَى بِالْمَعْصِفَاتِ السَّوَاهِكِ

[C D] دمنة محلة قد توصخت بالبعر والرماد وغير ذلك وهار نؤيها هدمه والنؤى
الحاجز حول البيت ليمنع المطر من الدخول وجيف الحصى حركته¹
والمعصفات الرياح الشديديات [والسواهك سهكت الارض² تسهك سهوكًا D]
الارض سهك [D]² حرته [C]¹

(٥٥)

- (1) L—وما استجلب العينين. الـ منازل 61—Yāqūt ii 61—عيناك Umdah i 108 ' (جرع) TA—73 'Alā—Abū'l—126 (حلب) Asās—وما استعبرت L*—C (1), L*—299 v
- (2) BM schol.—أناخت C, D, L—أرربت رويًا Yāqūt ii 61—اجش Umdah i 108 ' (تحمل الماء الروايا السحاب).
- (3) L, L*—عجاجها C—بمسترخف C*, C—بمسترجف Ambr., D, BM, L*—اي موضع الذى تسترجف فيه. Ambr. schol.—بمستوجق L—الابطا D—الاوراك التى تأكل الاراك والاوراك أيضًا اللازمة. BM schol.—الارطى المكان The X of رجف is to be found in LA and again in this Diwān lxxv 56—It is said that camels which have fed on the Arāk turn grey in colour.
- (4) C (1), L فى المعصفات

٩ واحسن وجهها تحت اذهب ساطع عبيط اثارته صدور السنايك

[C D] أذهب اغبر يعنى الغبار وغبار الحرب ساطع مرتفع عبيط طرى والسنايك
اطراف الحوافر الواحد سنك

١٠ لقد بليت الاخماس منك بسائس هينى الجدا مر العقوبة ناسك

[C D] بليت لزمتم وامسكت¹ بسائس يسوس من الرعية² ويدبر³ امورهم والجدا
العطاء والناسك العابد

يدبر [C D]³ الزعية [C]² أسكنت [D]¹

١١ تقول التى امست خلوفاً رجالها يغيرون فوق الدلمات العوالك

[C D] خلوف اى غيب يقول حتى خلوف اى غائبون فى المغيب وهم
الحاضرون وهو من الاضداد

١٢ لجاراتها افنى اللصوص ابن منذر فلا ضير ان لا تغلقى باب دارك

١٣ وامن ليل المسابين فيؤمنوا وما كان امسى امنا قبل ذلك

١٤ تركت اصوص المصر من بين بائس صليب ومكبوع الكراسيع بارك

[C D] مكبوع¹ مقطوع والكراسيع جمع كرسوع وهو اسفل الكف مما يلى

الخنصر واسفل ما يلى الابهام يقال له الكوع والكاع

مكنوع [D] مكنوع [C]¹

(9) عبيط اسارته *C (9)

(10) بليت صادقت. والاخماس اخماس البصرة هنى الجدى اى Ambr. schol.
هنى العطاء واسعه...

(11) خلوقا رجالها D—161 vii (علك) TA

(12) اقنا D—آلا *C, C—ان لا D

(13) Ambr. schol.—يُمسى Ambr.—ذلك U—فيؤمنوا *C, C—فنؤموا D, Ambr.

...يُمسى آمنا يعنى الليل

(14) TA—صريع ومكبوع الكراسيع. من بين مقعص ix 366 (بكع) LA

—[as text] TA v 490; x 180 (كبع) LA—[ويروى مكنوع] مكبوع v 281

يابس Ambr.—مكنوع *C, C—مكنوع D, Ambr.

٣ وَأَنْتَ فِي عِزٍّ وَعَيْنٍ مُنَاحَةٍ أَدَى بَابِهِ أَوْ تَهْلِكِي فِي الْهَوَالِكِ

٤ وَجَدْنَاكَ فَرَعًا عَالِيًا يَا ابْنَ مَنْذِرٍ عَلَى كُلِّ رَأْسٍ مِنْ مَعِدٍّ وَحَارِكٍ

٥ تَسَامِي أَعَالِيهِ السَّحَابِ وَأَصْلُهُ مِنْ الْمَجْدِ فِي ثَادِ الثَّرَى الْمَتْدَارِكِ

[D] تسامى تطاول والثاد التراب الرطب

٦ فَلَوْ سِرْتَ حَتَّى تَقْطَعَ الْأَرْضَ لَمْ تَجِدْ فَتَى كَابِنِ أَشْيَاحِ الْبَرِيَّةِ مَالِكِ

٧ أَشَدَّ إِذَا مَا اسْتَحْصَدَ الْحَبْلَ مِرَّةً وَاجْبِرَ الْمُسْتَجِيرِينَ الضَّرَائِكِ

[C D] استحصد الحبل استحكم قتله يقال أحصدت إذا أقتلته فهو محصد

والضربك¹ الفقير

الضربك [C D]¹

٨ وَأَمْضَى عَلَى هَوْلٍ إِذَا مَا تَهْزَهَزَتْ مِنْ الْخَوْفِ أَحْشَاءُ النُّفُوسِ الْفَوَاتِكِ

[C D] الفواتك الشجعان والفاتك الرجل الشجاع يقال فتك به إذا قتله جهرة

(3) وَأَنْتَ فِي عِزٍّ وَعَيْنٍ مُنَاحَةٍ Ambr.

(4) يريد على كل فرع وحارك من نزار. schol. —مِنْ نِزَارٍ، فَرَعًا نَاتِيًا Ambr.

(5) وروى أبو عمرو في ثادِ الثرى والثاد. schol. —فِي بَادِي الثَّرَى Ambr. المبتل عن أبي عمرو ويقول أعالي هذا الفرع تسامى السحاب والثرى المتدارك يقول الثرى بعد الندى لا ييبس

(6) أشياخ Ambr. —[sic] فَتَى كَابِنِ احْتِيَاكِ D —كَابِنِ اشباح C, C*

(7) مرة —cf. Diw. xliii 23 —مرة D —مَرَّةً C, C* —الضربك C, D, C*

وقال عنترة ❶ يَأْوِي إِلَى حَصِيدِ الْقَيْسِيِّ عَرَمَرَمٍ ❷ [Moall v. 45] ... وَالضَّرَائِكِ

جمع ضربك وهو الضربير المحتاج وهو الصعلوك أيضا

(8) تهزهزت تحركت والنفوس الفواتك الجربيات schol. —أَحْشَاءُ الْقُلُوبِ Ambr. الماضيات ورجل فاتك جري ماض

٤٢ تسامى امرؤ القيس القروم سفاهةً وحيناً بعديها اللئيم وفاسق

[C D] تسامى تفاخر والقروم الكرام السادة من الرجال واصل القرم فحل الابل
الكريم والسفاهة قلّة العقل والحين الهلاك واللئيم مجرور بالبدل من
عديها لئيم وفاسق فعنى هشام المرثى¹ ورؤبة
المرارى [C]¹

٤٣ بَارَقَطَ مُحَدُّودٌ وَثَبَّ كِلَاهُمَا عَلَى وَجْهِهِ سَيْمًا أَمْرِي غَيْرِ سَائِقٍ

[C D] الارقط منقط¹ الوجه محدود² ممنوع من كلّ خير وانشد
﴿ لَا يَعْبُدُونَ³ إِلَهًا غَيْرَ خَالِقِكُمْ⁴ ﴾ وَإِنْ دُعِيتُمْ⁵ فَقُولُوا دُونَهُ حَدُّ⁶
اى مانع ويقال للبواب حداد لانه يمنع الناس من الدخول والثبّ من
الناس الذى لا شعر فى لحيته ولا فى عارضيه وان كان فى لحيته
شعرات قليلة ولا شعر فى عارضيه فهو سناط وسنوط
حاء لقلم [D]⁴ يبعدون³ محدود [C]² صقط [C]¹
رغبتم [C]⁵ see note below⁶

الطويل

٥٤

١ أَقُولُ لِإِطْلَاحِ بَرَى هَطْلَانِهَا بِنَا عَنْ حَوَانِي دَائِيهَا الْمُتْلَاحِكِ

[C D] الاطلاح المعيبة يعنى الابل وهطلانها¹ شدة سيرها اسمه هطاء المطر
ودأى فقار الظهر والحوانى المعوجة والمتلاحك المتداخل بعضه فى بعض
وهطلاتها [C D]¹

٢ أَجْدَى إِلَى بَابِ ابْنِ عَمْرَةَ أَنَّهُ مَدَى هَمِكِ الْأَقْصَى وَمَاوَى رِحَالِكِ

(42) D — اللئيم — القرون

(43) C — وربط — وربط C* — وربط C — The verse cited anonymously in the gloss is to be found LA (حد) iv 118, and there attributed to Zaid 'bn 'Amr 'bn Nofail.

(٥٣)

(1) D — بِنَا — C, C* — هَطْلَانِهَا — Ambr. هَطْلَانِهَا — C, D, C* — نَوَى — عن ترى D —
Ambr., D schol. — وَقَالَ يَمْدَحُ مَالِكُ بْنُ الْمُنْدَرِ بْنِ الْجَارُودِ — This person
is mentioned Agh. xix 18 and other places. He was chief of the Police
under Khālid Qasrī—See post. Dīwān iv 57.

(2) Ambr. — وَرَوَى أَبُو عَمْرٍو أَنَّهُ — Ambr. schol. — مَدَى هَمِكِ — مَنَى هَمِكِ — الى دار
مدى همك اى غابة همك

٣٧ عَلَى كُلِّ كَهْلٍ أَزْعَكِي وَيَافِيعُ مِنْ أَلْوَمٍ سِرْبَالٍ جَدِيدِ الْبَنَائِقِ

[C D] أَزْعَكِي¹ لثيم قصير واليافع الغلام الذي قارب بلوغ الحلم والسربال الثوب

ويروى على كُلِّ شَيْخٍ

ارعلَى [C D]¹

٣٨ رَمِيتْ أَمْرًا الْقَيْسِ الْعَبِيدَ فَاصْبَحُوا خَنَازِيرَ تَكْبُو مِنْ هَوَى الصَّوَاعِقِ

٣٩ إِذَا أَدْرَوْا مِنْهُمْ بِقَرْدٍ رَمِيَّتْهُ بِمَوْهِيَةٍ صَدَّ الْعِظَامُ الْعَوَارِقِ

[C D] إِذَا أَدْرَوْا أَيَّ جَعَلُوهُ دَرِيَّةً¹ يَتَّقُونَ بِهِ وَالدَرِيَّةُ² لِلرَّمَاكِ مِثْلُ الْغَرَضِ³

للسهام مَوْهِيَةٌ وَاهِيَةٌ تَوْهَى وَيُرْوَى بِمَوْهِيَةٍ⁴ يُقَالُ عَرَقْتُ الْعِظَمَ إِذَا قَشَرْتُ مَا عَلَيْهِ مِنَ اللَّحْمِ

الْعَرَضُ [D] الْعَرَضِيُّ [C]³ وَالدَرِيَّةُ [D]² دَرِيَّةٌ [D]¹

مَوْهِيَةٌ [D] مَمْوِيَةٌ [C]⁴

٤٠ إِذَا كَصَّتِ الْحَرْبُ أَمْرًا الْقَيْسِ أَخْرُوا عَضَارِيطَ أَوْ كَانُوا رِعَاءَ الدَّقَائِقِ

[C D] الْعَضَارِيطُ¹ التَّبَاعُ وَالْخِدْمُ الْوَاحِدُ عَضْرُوطُ² وَالدَّقَائِقُ³ مَا قَلَّ وَحَقَرُ⁴ وَيُرْوَى

رِعَاءُ⁵ الدَّوَانِقُ وَهِيَ الصَّغَارُ⁶

الدَّوَانِقُ [D]³ عَضْرُوطُ [C]² الْعَضَارِيطُ [C D]¹

الصَّغَارُ [D]⁶ مَرَعَا [C]⁵ حَسَنَ [C D]⁴

٤١ رَفَعَتْ لَهُمْ عَنْ نِصْفِ سَاقِي وَسَاعِدِي مُجَاهِرَةً بِالْمُخْرِبَاتِ الْعَوَالِقِ

[C] رَفَعَتْ لَهُمْ يَقُولُ لَهُمْ وَهَذَا¹ مِثْلُ الْعَوَالِقِ الَّتِي تَعْلَقُ بِهِمْ

وَحَدٌ [C]¹

(37) C, D, C*—ارعلَى—C, C*—النتايق—LA (زعك) xii 320; TA vii 139; El Gauh. ii 135—LA (بنق) xi 310; TA vi 300; Asās i 44—Fâiq i 313

(38) D—هَوَاءَ—C, D تَلْبُوا

(39) C, C*—ادْرَأُوا—D—لِقَرْدٍ، ادْرَأُوا—C, C*—ادْرَأُوا—cf. verse cited anonymously, LA (دَرَأَ) i 67 (bottom of page), which is almost identical with this verse, of which it is possibly a variant.

(40) LA (دَقَّ) xi 391; TA vi 346—اِخْبِرُوا—C, C*—الدَّقَائِقُ—C, C*—عَضَارِيطُ—C, D, C*—عَضَارِيطُ

(41) D بِالْمُخْرِبَاتِ

٣. إِذَا قِيلَ مِنْ أَنْتُمْ يَقُولُ خَطِيبُهُمْ هَوَازِنُ أَوْ سَعْدٌ وَلَيْسَ بِصَادِقٍ

[C D] هوازِن وسعد قبيلتان ويروى هوازِن أو زيد [يعنى زيد] مناة

٣١. وَلَكِنْ أَصْلُ الْقَوْمِ قَدْ يَعْلَمُونَهُ بِحُورَانَ أَنْبَاطٍ عِرَاضِ الْمَنَاطِقِ

[C D] حوران بلد المنطقة والنطاق ما يشد به الوسط يقول هم فلاحون

٣٢. فَهَذَا الْحَدِيثُ يَأْمُرُ الْقَيْسَ فَاتْرِكِي بِلَادَ تَمِيمٍ وَالْحَقِي بِالرَّسَاتِقِ

[C] الرساتق البساتين واحدها رستاق يقول هم أَكْرَة وَزَّرَاع

٣٣. دَعِ الْهَدْرَ يَا عَبْدَ أَمْرِ الْقَيْسِ إِنَّمَا تَكْشُ بِأَشْدَاقٍ قِصَارِ الشَّقَاقِ

[C D] الكشيش للبكاء والهدر للفحول فقال رؤية¹ هدرت هدرا ليس² بالكشيش³

والشقايق اللحمة التي تخرج من شدة البعير

Ahl. p. 77³ اكيس [D] اكش [C]² دابة [C]¹

٣٤. أَمَا كُنْتَ قَبْلَ الْيَوْمِ تَعْلَمُ إِنَّمَا تَنْوُءُ بِحَرَائِشٍ مِثْلِ الْعَوَاتِقِ

[C D] ويروى اما كنت قبل الحرب وقوله تنوء اي تنهض

٣٥. تَظَلُّ ذَرَى نَخْلٍ أَمْرِ الْقَيْسِ نِسْوَةٌ قِبَاحًا وَأَشْيَاخًا لِنَامِ الْعَنَاقِ

٣٦. تَبَيَّنَ نَقْشُ اللَّوْمِ فِي قَسَمَاتِهِمْ عَلَى مَنْصِفٍ بَيْنَ اللَّحَى وَالْمَفَارِقِ

[C D] اراد تبين واسقط احدى التاءين لاستثقالها ويروى تبين بنصب النون

على الفعل الماضي على هذه الرواية ويروى نقش اللؤم برفع لنقش

والمنصف ما كان بين المنصفين والقسمات الوجوه وقيل القسمة ما

عن يمين الانف وشماله تبين نقش اللؤم وجوهرهم

(30, 31) Asās (نطق) ii 298.

(32) [D omits]—El Baṭ 219 قيس بامرئ القيس

(33) D تكس، الشقايق

(35) Asās (عنق) ii 96—C, C* نخل، فظل

٢٥ صَدَمْنَاهُمْ دُونَ الْإِمَانِي صَدْمَةً عَمَاسًا بِأَطْوَادٍ طَوَالٍ شَوَاهِقٍ

[C D] الاماني ما تمنوا حماس شديدة ويوم حماس اى شديد والشواهد الطوال

يعنى الجبال شبه جُمَّتهم¹ بالجبال

¹ [C] شہرہ [D] حوض

٢٦ [إِذَا نَطَحَتْ شَهْبَاءُ شَهْبَاءَ بَيْنَهَا شِعَاعُ الْقَنَا وَالْمَشْرِفِي الْبُورِاقِ]

٢٧ لَنَا وَلَهُمْ جِزْسٌ كَمَا تَغَاتِهٖ تَقْوُضُ بِالْوَادِ رُؤُوسُ الْآبَارِقِ

[C D] الجرس¹ الصوت وغازته² صوته ويروي لنا ولهم دَوْ³ كَانَ وحاته والدّه⁴

الصوت وحاته صوته⁵ تقوض تهدم⁶ والابارق الجبال

درو [D] روء [C]³ وغاوه [D] وغاته [C]² الخرس [C D]¹

بقديم [D C]⁶ وغازاته [D]⁵ الدرو [D] الروء [C]⁴

٢٨ فَاَمْسُوا بِمَا بَيْنَ الْهَضَابِ عَشِيَّةً بَتِيمًا صَرَعَى مِنْ مَقْضٍ وَزَاهِقٍ

[C D] الهضاب الجبال وتيماء موضع والمقضى الذى ينزع للموت زاهق زهقت

نفسه ای خرجت

٢٩ الأقبیح اللہ القصیبة قریة و مرآة ماوی کل زان وسارق

[C D] امرأة اسم قرية وهي معدن الزناة والسراق

(25) Agh. xv 78 صدمنا همو کور [sic].

(26) This verse is supplied from Agh. xv 78, and is not in the Diwân.

(27) C, C* —D جرس، بالباقي، جرس، كانّ و غاته، بالوادي

(28) C, C* — بتیماء D بها

(29) D —القصيه مريه وحراءه Bekrî 749.

٢٠ اَدْرَنَا عَلَى جَرْمِ وَاَوْلَادٍ مَذْحِجٍ رَحَى الْحَرْبِ تَحْتَ اللّامِعَاتِ الْخَوَافِقِ

[C D] ويروى رحى¹ الموت واللامعات الرايات تلمع تخفق والخوافق التى
تضطرب اذا هبت عليها الريح
جاء [D]¹

٢١ نَشِيرُ بِهَا نَقْعُ الْكَلَابِ وَأَنْتُمْ تَشِيرُونَ قَيْعَانَ الْقُرَى بِالْمَعَازِقِ

[C D] النقع الغبار والكلاب موضع كانت لهم فيه وقعة والقيعان جمع قاع
وهو ما استوى من الارض وكان طينه حرّا لا رمل فيه ولا حجارة
والمعازق المساحى من الحديد واحدها معزقة

٢٢ لَبِسْنَا لَهَا سُرْدًا كَأَنَّ مِتُونَهَا عَلَى الْقَوْمِ فِي الرِّجَا مِتُونُ الْخِرَانِقِ

[C D] السرد عمل الدرع والخرائق اولاد الارانب الواحد خرنق قال ابو زيد¹
فرط فى هذه التشبيه
ابو دريد [C]¹

٢٣ سَرَابِيلُ نِي الْاَبْدَانِ مِنْهُنْ صَدَاةٌ وَبَيْضًا كَبِيضُ الْمُتَقَرَّاتِ النَّقَانِقِ

[C D] نصب سراويل لانه من نعت سرد وكل ما لبسه فهو سراويل صدأ سواده

٢٤ بَطْحَنٌ كَتَضْرِيْمِ الْحَرِيقِ اخْتِلَاسُهُ وَضَرْبٌ بِشَطْبَاتِ صَوَافِي الرُّوَانِقِ

[C D] اختلاسه سرعتة والشطبات السيوف الطوال يقال سيف شطوب اى ممدود
ورونق السيف مأوّه¹ وجوهه
اى حلّاه [C]¹

(20) C, D, C*—فوق العاملات, واقفاء مذحج, رحى الموت G*, Agh. xv 78

رحى الجرب, واولاد

(21) LA xii 121; TA vii 12—Agh. xv 78 ائدنا به, نقع الملتقى بالمفارق

(22) D الخرائق

(23) C, C*—البقائى D

(24) Asās i 321 (شطب) C—روانق

١٦ مَرَايِلُ تَطْوِي كُلَّ أَرْضٍ عَرِيضَةٍ وَسِيحًا وَتَنْسِلُ أَنْسِلَالَ الزَّوَارِقِ

[C D] مراسيل الواحدة مرسال وهي التي تعطيك ما عندها من السير عفاوا¹

من غير شدة والوسيج ضرب من السير والزوارق السفن الصغار الواحدة

زورق

رفعا [D]¹

١٧ بَنَى دَوَابَّ إِنِّي وَجَدْتُ فَوَارِسِي . اِزْمَةً غَارَاتِ الصَّبَاحِ الدَّوَالِقِ

[C D] بنو دواب¹ [حتى] من غنى² ازمة القوم اوائلهم الذين يقودونهم الى

الغارات دوالق اي دوافع دلق عليهم الغارة اذا دفعها وسيف دولق اذا

كان سريع الخروج من غمده

عمر [D] غير [C]² ذواب [D] ذات [C]¹

١٨ وَذَادَةٌ أُولَى الْخَيْلِ عَنْ آخِرِيَّاتِهَا إِذَا ارْهَقَتْ فِي الْمَازِقِ الْمُضَائِقِ

[C D] يقال ذاده اذا منعه والذائد المانع والجمع ذادة والمآزق المضيق والحرب

والأزق المضيق أيضا

١٩ فَمَا شَهِدْتُ خَيْلَ امْرِئِ الْقَيْسِ غَارَةً بِثَهْلَانَ تَحْمِي عَنْ فُرُوجِ الْحَقَائِقِ

[C D] ثهلان اسم جبل والفرج الشجر واحد وهو المكان المخوف والحقائق

جمع حقيقة وهي ما يحق على الانسان تحميه ويروى عن ثغور

المضائق

(16) C, C*—وسحا D—وسيحا

(17) LA i 356 ; TA i 242—Asás (زَمَّ) i 267 ; D ذواب C, C*—ذوات

An accusative of praise. TA ويقال

هم رهط هشام اخي ذي الرمة من بني امرئ القيس بن زيد مائة

(18) C ذاد D—رَهَقَتْ

(19) Agh, xv 78 عن ثغور

١١ وَفَرِدَ يُطِيرُ الْبَقَّ عِنْدَ خَصِيلِهِ بِذَبِّ كَنْفُضِ الرِّيحِ ذَيْلَ السَّرَادِقِ

[C D] وفرد اي ثور منفرد خصيله ذنبه والسرادق مقدّم البيت والسرادق هو
الْفُسْطَاط

١٢ إِذَا أَوْمَضَتْ مِنْ نَحْوِ مِي سَحَابَةٍ نَظَرْتُ بِعَيْنِي صَادِقَ الشَّوْقِ وَامِقَ

[C D] أومضت أبرقت وامق محبّ يقال ومق يمق مَقَّةً اذا احبّ

١٣ هِيَ الْهَمُّ وَالْأَوْسَانُ وَالنَّأْيُ دُونَهَا وَإِحْرَاضُ مَغْيَارٍ سَيِّمٍ الْخِلَائِقِ

[C D] الاوسان جمع وسن وهو النوم مغيار شديد الغيرة والخلائق الطباع سيئير¹
كثيره قبيح

شئير [C]¹

١٤ وَيَعْلَمُ رَبِّي أَنَّ قَلْبِي يُحِبُّهَا عَلَى تِلْكَ مِنْ حَالٍ مَتِينٍ الْعَلَائِقِ

[C D] على تلك اي على [كل]¹ حال متين قويّ والعلائق جمع علاقة وهي
الحبّ التعلّق [ويروى أنّ قلبي بذكرها وهي على هذه الرواية D]

¹ C omits

١٥ وَخَرَقَ كِسَادَ اللَّيْلِ كِسْرًا قَطَعْتَهُ بِيَعْمَلَةٍ بَيْنَ الدَّجَى وَالْمَهَارِقِ

[C D] الخرق البعيد من الارض والكسر مؤخر البيت يريد سترا شبه الليل أرخى
سُدُوله وظلمته بالبيت اذا ارخى كسره واليعملة ناقة يعمل عليها والدجى
الظلم الواحدة دجية والمهارق الفلوات شبهها بالصحف فى استوائها
والمهَرَق الصحيفة

C—يذَبّ، الريح آل TA vii 304؛ الريح آل، يذَبّ xiii 220 (خصل) LA (11)

كَنْفُض، عند LA, TA—عَنْهَا، بَنْغُضْ كَدَبَ D—كَقَصَّ، عَنْهُ C*

(13) Gey. Zwei Ged. 50؛ C, C*—شئير، احراض D—

(14) [The concluding words of the gloss are vague.]

(15) LA (هَرَق) xii 247؛ TA vii 96.

٦ وَإِذْ هُنَّ اكْتَدَتْ بِحَوْضِي كَانَمَا زَهَا الْآلَ عِيدَانَ النَّخِيلِ الْبَوَاسِقِ

[C D] اكتاد اشباه زهى رفع والآل السراب والعيدان الطوال من النخل والبواسق الطوال أيضا

٧ طَوَّالِعُ مِنْ صُلْبِ الْقَرِينَةِ بَعْدَمَا جَرَى الْآلَ أَشْبَاهُ الْمَلَأِ الْيَقَائِقِ

[C D] الآل السراب يقول ارتحلوا حين ارتفع النهار والملاء اليقائق الثياب البيض

٨ وَقَدْ جَعَلَتْ زَرْقَ الْوَشِيحِ حَدَاتِهَا يَمِينًا وَحَوْضِي عَنْ شِمَالِ الْمُرَافِقِ

[C D] الوشيج¹ اسم ماء معروف ويقال ماء أزرق اذا كان صافيا
الوشيج [C D]¹

٩ عَنْودُ النَّوَى حَلَالَةٌ حَيْثُ تَلْتَقِي جَمَادُ وَشَرْقِيَّاتِ رَمْلِ الشَّقَائِقِ

[C D] عنود أى معاندة ليست على قصد الذى تريد والجماد أماكن غلاظ لا تبلغ ان تكون جبالا وشرقيات مقابلات للشرق والشقائق جمع شقيقة وهى القطعة من الارض الغليظة بين رملتين يقول تحلل حيث تبلغ جماد وشرقيات الرمل بين هذه وهذه

١٠ تَحَلَّ بِمَرَعَى كُلِّ إِجْلٍ كَانَهَا رِجَالُ تَمْشَى عَصْبَةً فِي الْيَلَامِقِ

[C D] الاجل قطع من البقر واليلامق جمع يلمق وهو القباء شبه البقر برجال عليها اقبية بيض ويروى تمر بمرعى

(6) LA (كْتَد) iv 380 ; TA ii 482—C* اكباداً

(8) D حِمَاتُهَا—C, D الوشيج—Bekri 847.

(9) LA (شَق) xii 52 ; TA vi 397.

(10) C, C* رجلاً، عصبة—D تماشى

١ أَقُولُ لِنَفْسِي وَأَقِفَا عِنْدَ مُشْرِفٍ عَلَى عَرَصَاتٍ كَالذِّبَارِ النَّوَاطِقِ
٢ أَلَمَّا يَحْنُ الْقَلْبُ إِلَّا تَشْوَقُهُ رُسُومُ الْمَغَانِي وَابْتِكَارُ الْحَزَائِقِ

[C] المغاني المنازل والحزائق¹ الجماعات واحدها حريقة²

حريقة [C]² الحزائق [C]¹

٣ وَهَيْفٌ تَهْيِجُ الْبَيْنَ بَعْدَ تَجَاوُرٍ إِذَا تَفَحَّتْ مِنْ عَنْ يَمِينِ الْمَشَارِقِ

[C D] هيف ريح حارة تهيج البين لانه عند¹ انقطاع بعضهم من بعض والبين

الفراق

قد [D]¹

٤ كَانَ فُؤَادِي قَلْبُ جَانِي دُخُوفَةٍ عَلَى النَّفْسِ إِذْ يَكْسُونُ وَشَى النَّمَارِقِ

[C D] مخوفة جنابة يخاف على نفسه والوشى النقش النمارق الوسائد الواحدة

نمرقة

٥ وَأَجْمَلُ مَيِّ إِذْ يَقْرَبُنْ بَعْدَمَا وَخِطُنْ بِذَبَانِ الْمَصِيفِ الْأَزَارِقِ

[D] يقربن للحمل عليهنّ وخطن طعنّ والأزارق ذبان الزرق

(٥٣)

(1) LA (ذبر) v 388 ; TA iii 222 ; Asās كالذبار LA (ضبر) vi 151 ; TA iii 317 — كالضبار Asās (ذبر) i 192 عنه D, C*, C كالرّسوم — Fāiq i 211.

(2) El Bat 427 الحزائق C, C* — أَلَمَّا يَحْنُ لِلْقَلْبِ إِلَّا تَشْوَقُهُ، الحزائق الحزائق

(3) El Bat 427 — 1. Sid. xiv 63 — Adab. الهيف ريح حارة... فكان ذلك سببا لرحيلهم وطلبهم El Bat — تجاوز C 534 — النجعة ولذلك قال تهيج البين بعد تجاور ومعنى نفحت هبت...

(4) D مخوفه، يكسين

(5) Omitted in C — LA (نخطن) ix 290 ; TA v 231 ; El Ganh i 566 — نَخْطُنْ — وخطن D — وخطن C*

هـ فَجَاءَتْ بِسِلْجِ الْعَنْكَبُوتِ كَانَهُ عَلَى عَصْوِيهَا سَابِرِي مَشْبَرَقِ

[C D] عَصْوِيهَا عَرَقُوبِي الدلو والعرقوبان خشيتان الصليب والسابريّ الدقيق من

التياب مشبرق اى متخرق وقال امرء القيس

كَمَا شَبَّرَقَ الْوَلْدَانُ تَوْبَ الْمَقْدِسِ¹

¹ Ahl. p. 136, xxxi 12.

هـ فَقُلْتُ لَهُ عَدِّ فَالْتِمَسِ فَضْلَ مَائِهَا نَجُوبُ إِلَيْهَا اللَّيْلُ وَالْقَعْرُ أَخُوقِ

[C D] هذان البيتان لم يروها الاصمعيّ تجوب تقطع والأخوق البعيد

هـ فَجَاءَتْ بِمِدِّ نِصْفِهِ الدِّمْنُ أَجْنُ كَمَا السَّلَا فِي صِغْوِهَا يَتَرَقَّرِقُ

[C D] الدمن البعر والوسخ¹ كماء السلا من تغييرها والسلا الذى يخرج مع

الولد وهو بمنزلة المشيمة من المرأة وصغوها جانبها يتترقق يجىء ويذهب

فى جانبها من قعرها²

قلته [C]² الوضح [C]¹

(55) Haffner 15—LA (سبر) vi 5 ; TA iii 253—LA (شبرق) xii 37 ; TA vi 390
—LA (عصا) xix 297—Kāmil 448—BM كأنها—Magmū'at 187.

(56) Magmū'at 187 : Ambro. القفر اخرق له قمر ماها، يحوب اليها : Spite of the statement at the head of this gloss the two
verses are to be found in BM. BM (1) schol. قال ابو عمرو فضل ماء. اليها الليل
الدلو اخبر ان البئر بعيدة القعر فاحتاج ان يعمل فى الاستقاء حتى
يمضى الليل

(57) Magmū'at 187—LA (صغا) xix 195—C*, C صغوها (1) C—(sic) كما اليتلا (1) C—صغوها
فجاءت بمدّ اى بقدر مدّ من الماء...يقول نصف هذا الماء. BM schol. —BM
مدّ اى بقدر مدّ من الماء...والهاء فى. Ambro. schol. —بعده كماء السلا...
نصفه للمدّ وقوله فى صغوها اى فى ناحية الدلو الهاء للدلو

٥١ قِلَاصٌ حَدَاها رَاكِبٌ مُتَعَمِّمٌ هَجَائِنُ قَدْ كَادَتْ عَلَيْهِ تَفْرُقُ
[D] حداها ساقها هجائن بيض

٥٢ قُرَانِي وَاشْتَاتَا وَحَادٍ يَسُوقُهَا إِلَى الْمَاءِ مِنْ جَوْرِ التَّنُوفَةِ مُطْلَقٌ
[C D] قرانى مجتمعة واشتاتا متفرقة وجوز التنوفة وسطها والتنوفة الفلاة المطلق
التي ترسل الابل الى الماء فى يوم الطلق فاذا كان بينك وبين الماء
يومان والاول منهما يوم الطلق والثانى يوم القرب

٥٣ وَقَدْ هَتَكَ الصَّبْحُ الْجَلِيَّ كِفَاءَهُ وَلَكِنَّهُ جَوْنُ السَّرَاةِ مَرُوقٌ
[C D] الكفاء شقة مؤخر البيت والرواق ستر مقدمه يقول كشف جنابا يقول بدا
الصبح ابيض وبقي لليل رواق ولم ينكشف فذلك قوله جون السراة اى
اسود الظهر

٥٤ فَادَلَى غَلَامِي دَلُوهُ يَبْتَغِي بِهِمَا شِفَاءَ الصَّدَى وَاللَّيْلِ أَدهم ابلق
[C D] ادلى دلوه ارسلها فى البئر ويقال دلا دلوه يدلوها دلوا اذا اخرجها من
البئر والصدى [من صدى] يصدى صدا اذا عطش وهو صد وصديان وحاد
وشفاء¹ الصدى² الماء أدهم أسود ابلق فيه بياض يعنى بياض الصبح
ائاء [C] الصيد [D]² السقاء [C]¹

(51) LA viii 350; TA iv 428 - D تغرق - I. Sid. ix 11 - Nithâr 176
متعمم. Nithâr makes one verse out of 51a, 52b - Ambr. schol.

يقول كان الدبران رجل لو نطق والنجوم قلاص فهو يسوقها

(52) LA xii 97; TA vi 427 قُرَانًا، من حَوْرٍ - I. Sid. xv 202 قُرَانِي،
أَحَدٌ (1) - أَخَذَ (2) - قُرَانًا، واشتاتًا اخب - BM قُرَانِي - Ambr. - من قرن
وروى ابو عمرو من قرن التنوفة - Ambr. schol. - من قرن Nithâr 176
وقرنها طرفها قُرَانِي جمع قرين اى هذه القلاص مقرونة بعضها الى بعض

(53) LA xi 425, 426; TA vi 361 - BM كَفَاءَةُ - L* هَتَكَت - Ambr. schol.
وروى ابو عمرو وسائره وسائره داجى السماء مَرُوقٌ

(54) Kâmil 448; D; Asās (شَفَى) i 326, BM (1) شفاء - L, BM, L* سقاط الصدى
يقول اعلى - C (1) سقاط [sic] - C شفاء - Magmû'at 187 - Ambr. schol.
الليل اسود واسفله ابيض للصبح

٤٧ وَمَاءٌ قَدِيمٌ الْعَهْدِ بِالْأَنْسِ آجِنٌ كَانَ الدِّبَا مَاءُ الْغُضَا فِيهِ يَبْصُقُ

[C D] آجِنٌ مُتَغَيِّرٌ والدببا صغار الجراد يقول هذا الماء متغَيِّرٌ اصفر فكأن الدببا قد ادرع وتبصق الغضا فيه

٤٨ وَرَدْتُ أَعْتِسَافًا وَالثَّرِيًّا كَانَهَا عَلَى قِمَّةِ الرَّاسِ ابْنُ مَاءٍ مَحْلِقٌ

[C D] اعتسافا على غير اهتدائه ابن ماء طير من الطيور محلِّقٌ عالى مرتفع

٤٩ يَدْفُ عَلَى أَثَارِهَا دَبْرَانُهَا فَلَا هُوَ مَسْبُوقٌ وَلَا هُوَ يَلْحَقُ

[C] الدفیف طيران خفيف على آثارها أى خلفها خلف الثريّا وهو لا يسبق ولا يلحق ويقال ان الدبران خطب الى الثريّا نفسها وبذل لها قلاص فامتنعت وهو يتبعها بقلاصه

٥٠ بِعِشْرِينَ مِنْ صَغْرَى النُّجُومِ كَانَهَا وَإِيَادُ فِي الْخَضْرَاءِ لَوْ كَانَ يَنْطِقُ

[C D] أى يدف بعشرين¹ يقول كان النجوم وإياد قلاص لو نطق والخضراء² السماء

الخضر [C]² بشعرين [C]¹

- (47) Magmû'at 187—El Bat بالأنس آجِنٌ—Kâmil 448—العهد بالانس—يبصق، العهد بالانس 187—Magmû'at 187—El Bat ماء السلى فيه يبصق—I. Sid. viii 174—بعيد العهد—Hamâsa ii 671—Kâmil 448—يقال قد اجن الماء ياجن اجونا اذا—Ambr. schol. يبصق—Kâmil (note b) تغَيَّرَ واصفراً او اخضر قال عبيد بن الابرص

بَلْ رَبُّ مَاءِ آجِنٍ وَرَدَّتْهُ سَيْبُهُ خَائِفٌ جَدِيبٌ

[Lyal 162]

- (48) Nithâr 110, 175—Gurgânî Kinâya 92—Magmû'at 187—Mukhaṣ viii 153—Kâmil 448—Addâd 271—Hamâsa ii 671—I. Sid. viii 153; ix 11; xv 204—Haffner 164—Murt iv 38—El Bat 354—LA قطعت اعتسافاً 354—Haffner 164—Murt iv 38—El Bat 354—LA xi 349—Adab 213—Haffner Addâd 154—TA (عسف) vi 322—Kâmil 448—LA xi 151—هامة—Khiz. iv 416.

- (49) Nithâr 175—BM يرق—Lane 887—LA (دق) xi 4; TA vi 108—I. Sid. ix 11—يدب على—Ambr. vocalizes يَدْبُ.

- (50) C والنجوم جمع—I. Sid. ix 11—Nithâr 176—Ambr. schol. صَقُولُهُ تَعْلَى وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى [Qor. vii 179] فالحسنى جمع

٢٣ إِذَا الْأَرْوَعُ الْمَشْبُوبُ أَضْحَى كَأَنَّهُ عَلَى الرَّحْلِ بِمَا مِنْهُ السَّيْرُ أَخْرَقَ

[C D] الأروع الذي يروءك حسنه وجماله والمشبوب كان حسنه يشب أي

يتوقد منه اذهب منته أي قوته اخرق احمق وقوله تعالى ﴿غَيْرُ مَمْنُونٍ﴾¹

أي منقوص

¹ Qor. xli 7

٢٤ نَظَرْتُ كَمَا جَلَى عَلَى رَأْسِ رَهْوَةٍ مِنَ الطَّيْرِ أَقْنَى يَنْفُضُ الطَّلَّ أَزْرَقَ

[C D] يقال جلى يجلى إذا نظر والرهوة المكان المرتفع مثل الاكمة وما

ارتفع منها أقنى اعوج المنقار يعنى البازي والطل الندى يقول نظرت

كما نظر البازي فوق مكان مرتفع والرهوة في غير هذا المكان المنخفض

وهو من الاضداد وقوله تعالى ﴿وَأَتْرَكَ الْبَحْرَ رَهْوًا﴾ أي ساكنًا ويقال

للكركى رهو² والكركى طير ابيض

¹ Qor. xliv 23

مرهو [C]²

٢٥ طَرَّاقُ الْخَوَافِي إِاقِعٌ فَوْقَ رِيعَةٍ نَدَى لَيْلِهِ فِي رِيشِهِ يَتَرَقَّرَقُ

[C] يريد مطارق من مطارقة النعل¹ رיעة مكان مرتفع يقال ريع وريعة

يترقرق يحول

البغل [C]¹

(44) C, D, C*—BM, BM (1), L, L*, Ambr., TA (روء) v 365; LA (منن) xvii 303; TA ix 350; LA (شيب) i 464; TA i 309; El Gauh. i 65—Muljūt 1045—Ambr., BM (1) transpose this verse to follow v. 40.

(45) LA (جلا) xviii 164; TA x 75—Asās (رهو) i 253—الطل اوراق—LA (قنا) xx 66; TA x 304; LA (رها) xix 62 [as text]—L*—الظل—D—ينفض—I. Sid. x 83—Muslim Diw. 11—Diw. at Tufail 125—C (1) راس ربوة

(46) Kāmil 90 (in marg.)—I. Sid. viii 131, x 83; LA (ريع) ix 499; TA v 367; C, D; LA (طرق) xii 89; TA vi 422 [all]—L, TA (رق) vi 360; Ambr., BM (1) schol. —طراق تراكم—Ambr. schol. طراق أي بعضه على بعض ومثله المطابقة ويقال طابق بين ثوبين صدق² 22—Tabari Tafsir xxviii 22—وطارق بينهما إذا لبس ثوبين أو نعلين ليلة، فوق ليلة

١٤. تَرِيعُ لَهُ أَمْ كَانَتْ سَرَاتُهَا إِذَا أَنْجَابَ عَنْ صَحْرَائِهَا اللَّيْلُ يَلْمَقُ

[C D] تريع ترجع سراتها ظهرها انجاب يلمق قباء شبه ظهرها ببياض القباء

١٥. وَتِيهَاءُ تَوْدَى بَيْنَ أَرْجَائِهَا الصَّبَا عَلَيْهِا مِنَ الظُّلْمَاءِ جُلٌّ وَخُنْدَقُ

[C D] تيهاء فلاة يتاه فيها وتودى تهلك أرجائها نواحيها الواحد رجا مقصور يكتب

بالالف¹ لانك تقول فى تثنيتها رجوان بالواو يقول اذا هيئت الصبا فى هذه الفلاة هلك لا تبلغها من بعدها يقول هى محجوبة بالظلمة عليها جل منها بمنع العين وعليها خندق يمنع السالك فيها عنت

بكسر الالف [C]¹

١٦. غَلَّتِ الْمَهَارَى بَيْنَهَا كُلَّ لَيْلَةٍ وَبَيْنَ الدَّجَى حَتَّى أَرَاهَا تَمَزَّقُ

[C D] غللت ادخلت المهارى الابل منسوبة الى مهرة وهى قبيلة والدجا الظلم

الواحدة دجية وهى الظلمة يقول ادخلت المهارى بين الارض والظلمة¹ تمزق وتكشف يعنى الظلمة

بين الظلماء وبين الارض [D]¹

١٧. فَاصْبَحَتْ أَجْتَابُ الْفَلَاةِ كَأَنِّى حَسَامٌ جَلَتْ عَنْهُ الْمَدَاوِسُ مِخْفَقُ

[C D] أجتاب أقطع حسام سيف قاطع والمداوس المصاقل التى تصقل بها

السيوف مخفق يخفق فى الضريبة اى يغوص فيها والواحد مدواس ومِدْوَس

(40) تريع ترجع له... واليلمق القباء وهو بالفارسية Ambr. schol. —صحرائها C (40) يلمه قال ابو عمرو واليلمق القباء المبطن ولا يقال له يلمق الا ان يكون مبطناً

(41) BM, L, C(1), L* —بين اسقاطها LA (بخنق) xi 294 ; TA vi 284 وبخنق —cf. Diw. li 37 and xvi 38. عليه

(42) D, C, BM(1), C* —تراها LA (غلل) xiv 14, L, BM, I. Sid. v 109 —أراها —يقول جعلت ادخل بين تلك الظلمة حتى انتهيت الى Ambr. schol. تلك الارض وهو مثل

(43) عنه المخاوف C —جلت عند L*

٣٧ إِذَا هَبَّتِ الرِّيحُ الصَّبَا دَرَجَتْ بِهِ غَرَابِيبُ مِنْ بَيْضِ هَجَائِنِ دَرْدَقِ

[C D] الصبا الريح التى تهب من المشرق غرابيب سود يعنى افواخ النعام
هجائن بيض [هجان] شديدة البياض ودرdq اى صغار وهو من غرابيب
اراد من غرابيب درdq

٣٨ يَخِيلُ فِي الْمَرْعَى لَهْنٌ بِشَخْصِهِ مَصْعَلُكَ اَعْلَى قَلَةِ الرَّاسِ نَقْنِقِ

[C D] مصعلك صغير الرأس يعنر الظليم وهو ذكر النعام يخيل للفراخ لشخصه
يريهن شخصه نقنق من اسماء النعام لانه ينقنق فى صوته

٣٩ وَنَادَى بِهِ مَاءٌ إِذَا ثَارَ ثَوْرَةٌ اَصْبِيحُ اَعْلَى نَقْبَةِ اللُّونِ اطْرُقِ

[C D] ونادى به اى بالمكان المشته الا رباء¹ نادى الاصبح والاصبح الابيض
الى الحمرة يعنى ولد الظبية وهو الخشف اذا ثار اذا قام من نومه نادى
ماء بكسر الميم وهى حكاية صوت الخشف النقبة² اللون اطرق مسترخى
اليدين من الضعف

النقبة [C]² الاثار ثار اى [C]¹

(37) Hayawân iv 114

تراه اذا الصبا ذرفت به غرابيب من بيض هجائن درdq

(38) C 18; Asâs (صعلك) — لهن بنفسه TA vii 153; TA (نق) vii 80; TA — تخيل C

يقول هذا الظليم فى المراعى يكون. [anon.] — BM (1) LA xii 342

لفراخه كالخيال حتى تبعه اى ينتصب لها

(39) Mukhas viii 27 — Hallner 176, L*, BM, L, C(1) اصبيح نوام يقوم

(but BM (1) اصبيح اعلا نقية اللوف اطرق C*, C, D, BM (1) — ويخرق

نوام اذا قام يخرق [anon.] — I. Ya'ish i 334 (as BM) — I. Sid. viii 27 (نقبة)

قال بى كذا قبلت هذا البيت عنه ويروى اصبيح اعلا — BM schol.

ويروى اشيقر ويروى اصبيح نوام. — Ambr. schol. — نقبة اللون اطرق...

يقوم ويخرق.. والصبح بياض الى حمرة وقال وحدثنا عيسى بن عمر قال

قال رجل من العرب لاخر هل انت منكحى ابنتك قال لا قال ثم قال لا تلك

اصبح اللحية قوله نادى به ماء حكى صوت الظبي انه يقول ما ما وقال

ابو عمرو ينادى به ماء اى ينادى الخشف امه...

Abû 'Alî Shî'r: Wetzstein ii 274 fol. 11a قَامَ يَخْرُقُ. The commentary here

and later Diw. lxxv 18 insists on the vocalization ماء; so too Tabrizi in

comm. to Kā'b's Burda: Krenkow, Z.D.M.G. vol. 65, p. 264, line 11

قوله باسم الماء بكسر الميم الخ

If this be correct, the word must be pronounced as a dissyllable. Ambr. vocalizes مَاء.

٣٣ وَهَادِ كَجَذَعِ السَّاجِ سَامٍ يَقُودُهُ مَعْرَقُ أَحْنَاءِ الصَّبِيِّينِ أَشْدَقُ

[C D] الهادى العنق والسامى المرتفع والمعرق الذاهب اللحم والاحناء الحوانى

الواحد [حنو D]¹ والصبيان [طرفان من اللحيين والاشدق واسع الشدق D]

¹ C omits.

٣٤ وَدَفُوءًا حَذْبَاءُ الذِّرَاعِ يَزِينُهَا مِلَاطٌ تَعَادَى عَنْ رَحَا الزُّورِ ادْفَقُ

[C D] دفواء [ناقة] فى ذراعها انحناء والملاط الجنب تعادى اى تجافى عنه

وبان والرحا الكركرة والزور الصدر ويقال للعضد والكتف ابنا¹ ملاط وانما

يصفهما ببعد مرفقها من الكركرة ادفق متدقق² واسع ويروى ملاط

تجافى³

نحاف [C] يحلق [D]³ من دفق [D]² ابنا [C] ادنى [D]¹

٣٥ قَطَعَتْ عَلَيْهَا غَوْلٌ كُلُّ تَنْوُفَةٍ وَقَضَيْتُ حَاجَاتِي تَحْبٌ وَتَعْنِقُ

[C D] الغول البعد ويروى هول كُلُّ تَنْوُفَةٍ والخبب والعنق ضربان من السير

٣٦ بِمُشْتَبِهٍ الْارْبَاءِ يَرْمِي بِرُكْبِهِ يَبِيسُ الثَّرَى نَأْوَى الْمَنَاهِلِ اخُوقُ

[C D] الارباء الاشراف وما ارتفع من الارض والثرى التراب الذى يقل مأؤه نأى

المناهل اى بعيد المياه [والاخوق بعيد القعر D]

(33) C — الصليبين C* — الصليتين C — El 'Askari 53 — Āmidi 57.

(34) BM, BM (1), L*, Ambr., C (1) — تجافى L — تعادى عن C, D — يجافى L — تدفق واسع BM schol. — عن رجاء الزوارق D — ودجود C (1) — جذباء BM الشحوة والشحوة ما بين الرجالين وهو الانفراج

(35) El Bat 354 — BM تعتق Ambr. schol. — روى ابو عمرو رَمَيْتُ بِهَا أَحْوَانَ — تَنْوُفَةٌ

(36) BM, BM (1), L*, C (1), L — ومشتبه BM (1) schol. — يرمى بركبه يعنى نفسه — الارباء ما ارتفع من الارض يشبه بعضه بعضا الواحده رُبُوَةٌ — رُبُوَةٌ ورُبُوَةٌ

٢٦ وَقَدْ غَادَرَتْ فِي السَّيْرِ نَاقَةً صَاحِبِي طَلَا مَوْتًا أَوْصَالَهُ فَهُوَ يَشْهَقُ

[C D] غادرت تركت والطلا الولد يشق ينزع للموت والواصل الاعضاء واحدها

وصل يقول ان ناقة صاحبه طرحت ولدها لانها ليست كناقته في الصلابة والعنق¹ والصبر

العنق [C D]¹

٢٧ جَمَالِيَّةٌ حَرْفٌ سِنَادٌ يَشْلُهَا وَظِيفٌ اَزَجٌ الْخَطَاوِ رِيَانٌ سَهْوَقٌ

[C D] جمالية تشبه الجمل في خلقه وضخمه حرف ضامرة سناد مشرفة يشلها

يطردها والوظيف مقدم عظم الساق. ازج الخطو طويل الخطو¹ والزجج الطول سهوق طويل

الحقو [C]¹

٢٨ وَدَعَبَ وَعَرْقُوبٌ كِلَا مَنْجَمِيهِمَا أَشْمٌ حَدِيدٌ الْاَنْفِ عَارٍ مَعْرَقٌ

[C D] كلا منجميهما اي مطلعها يقال نجم اذا طلعت والمنجم حذاء الكعب

حديد محدود انفه اعلاه عار من اللحم لا لحم عليه يقال عرقت العظم اذا قشرت ما عليه من اللحم اشم مرتفع

٢٩ وَفَوْقَهُمَا سَاقٌ كَانَ حِمَاتُهَا إِذَا اسْتَعْرِضْتَ مِنْ ظَاهِرِ الرَّحْلِ خَرْنِقٌ

[C D] اراد فوق الكعب والعرقوب والحمة لحمة الساق من ظاهره وهي الغليظة

استعرضت نظرت اليها معترضا¹ شبهها بالخرنق في غلظها وشحومها وبه توصف والخرنق ولد الارنب²

الذئب [C]² متعرضا [C]¹

(26) Wuhūsh 158.

(27) (سند) LA; مذكرة، ارجح 396 and TA iii 227 (ذكر) ; iii 111 (زجج) LA

(سند) El Gauh. 31; Abu'l 'Amaithal 31; TA ii 382 (سند) ; ارجح 206 iv

[both anon.], all ii 15 (حرف) ; i 152 (زج) ; El Gauh. 235, BM, L, L* ;

read ظمآن [for ريان]—LA (سوق) xii 31; TA vi 389 ; I. Sid. vii 73 ;

BM (1), C, C*, D ; LA (حرف) x 386 ; TA vi 67 [as text]—LA (عضه)

[الحرف] هي الصلبة فلو كان الحرف مهزولا I. Sid. 550—Lane 413 xvii

حرف Ambr. schol.—لم يصفها بانها جمالية سناد ولا ان وظيفها ريان

ضامر...فصار كانها حرف هلال وانما شبهها بذلك لغناء الهلال ودقته

(28) المنجم بفتح الجيم ولكنه مسموع BM (1) schol.—منجميها بماء اشم D

كالمشرق والمنبت

(29) والعرقوب ساق الحمة Ambr. schol.—وجوفها (1) C—الرجل L* C

الساق من ظاهر الساق كذلك قال ابو عمرو الشيباني...الخرنق وانما اراد

به غلظها وبه توصف

٢١ بِأَشْعَثَ مَنْقَدِ الْقَمِيصِ كَانَهُ صَفِيحَةً سَيْفٍ جَفَنَهُ مَتَخَرَّقٌ

[C D] اشعث يعنى نفسه كانه صفيحة سيف فى امضاءه جفنه متخرق ويعنى جفن السيف

٢٢ سَرَى ثَمَ أَغْفَى عِنْدَ وَجْنَاءِ رَسَلَةٍ تَرَى خَدَّهَا فِي ظِلْمَةِ اللَّيْلِ يَبْرِقُ

[C D] سرى سار بالليل أغفى نام وجناء ناقه عظيمه الوجنات ويقال الوجناء الصلبة الشديدة مأخوذ من وجين الارض وهو ما صلب منها رسالة لينة السير لا تتكلفه [ويروى عند روعاء حرّة وروعاء حديدية القلب D]

٢٣ رَجِيعَةُ أَسْفَارٍ كَانَتْ زِمَامَهَا شَجَاعٌ لَدَى يَسْرِى الذَّرَاعِينَ مُطَرِّقٌ

[C D] رجيعه اسفار معاودة اسفار شجاع حية مطرق ساكن لا يتحرك

٢٤ طَرَحَتْ لَهَا فِي الْأَرْضِ أَسْفَلَ فَضْلِهِ وَأَعْلَاهُ فِي مِثْنَى الْخِشَاشَةِ مَعْلَقٌ

[C D] الخشاشة حلقة تكون فى منضم انف البعير

٢٥ ثَوَى بَيْنَ نَسْعِيهَا عَلَى مَا نَجَشْتُمْ جَنِينَ كَدْعُمُوصِ الْفَرَّاشَةِ مَفْرَقٌ

[C D] ثوى أقام يعنى الجنين وهو الولد فى بطن أمه وهو فيما بين النسعتين بين الحقب والتصدير تجشمت تكلفت على مشقة يقول لكثرة شدتها لم يبلغ ولدها لها اصابها من التعب والفتور مفروق يعنى فى غرق ماء السلا من الناقة بمنزلة المشيمة من المرأة والدعموص دويبة مثل الدودة يكون فى الماء الفراشة الماء القليل

(21) BM, D صحيفة

(22) BM, L, C (1), L* — عند روعاء, Ambr., BM (1), — عند ادماء حرّة C, D, C* — حرّة — Ambr. — اغفا L* — اغف L — عند وجناء

(23) LA ix 473 ; TA v 350 — أساس i 212 — مطرف — Abu'l 'Amaithal 35 — رجيعه بمعنى — Ambr. schol. — يسرى على الارض — El 'Ukb. ii 514 — الذى C مفعول... الزمام الذى عند يسرى الذراعين لأن البعير زمامه من قبل يسرى الذراعين يُزَمّ من قبل يساره ويُركب من قبل يساره

(24) Asās ii 135 — فضل زمامها — L, C (1), L* — متن. فضله L* — مغلّق

(25) Abu'l 'Amaithal 46 معرق

١٦ لَهَا جِيدٌ أَمِ الْخِشْفِ رِيْعَتْ فَاتْلَعَتْ وَوَجْهَ كَقَرْنِ الشَّمْسِ رِيَانٍ مَشْرِقٍ

[C D] الجيد العنق وأمّ الخشف الظبية والخشف ولدها ريعت فزعت اتلعت
مدّت عنقها تنظر وقيل اتلعت علت تلعة والتلعة المكان المرتفع والمنخفض
ايضا وهو من الاضداد [قرن الشمس جانبها D]

١٧ وَعَيْنٌ كَعَيْنِ الرَّئِمِ فِيهَا مَلَاَحَةٌ هِيَ السِّحْرُ أَوْ أَدْهَى التِّبَاسِ وَأَعْلَقَ

[C D] الرئم الظباء البيض ادهى انكر واعلق لثبت

١٨ وَتَبَسَّمَ عَنْ نَوْرِ الْإِقَاحِيِّ أَقْفَرَتْ بِوَعَسَاءٍ مَعْرُوفٍ تَغَامٍ وَتَطْلُقُ

[C D] شمه بياض ثغرها بنور الاقاحي والنور الزهر والوعساء رمل معروف موضع
بالدهنا تغام من الغيم [تطلق يكشف عنها D]

١٩ أَمِنْ مِيةٍ أَعْتَادَ الْخِيَالِ الْمَوْرِقِ نَعَمْ إِنَّهَا مِمَّا عَلَى النَّأْيِ تَطْرُقُ

[C D] يقول اهذا الخيال من مئى امر غيرها والمؤرق الذى يؤرقك اى يسهرك
فى الليل والنأى البعد

٢٠ أَلَمْتُ وَحَزَوَى عَجْمَةَ الرَّمْلِ دُونَهَا وَخَفَانَ دُونِي سَيْلَهُ فَالْخَوْرَنْقِ

[C D] حزوى موضع وعجمة الرمل معظمه وكثرته وخفان موضع وسيله ما
سال من الرمل والخورنق موضع

(16) مشرق مُضِيٌّ—Ambr. schol. فابلعت D

(17) C, C* واغلق

(18) LA (طلق) xii 97—Bekri 551—L, C (1) تقام

(19) 'Umdah i 116—C, D يطرق انه, اما علا, C, D here introduce verse 5,
نعم انها مما على النأى تطرق اى مما تفعله كثيرا اى من
طروقها ان تأتى ليلا...

(20) Bekri 279—BM schol. Ambr. schol. والخورنق قصر مشرف على الحيرة.
ألمت اى اطافت واتته وجاءت خفان بناحية الكوفة والخورنق قصر مشرف
بناحية الحيرة على النجف [خورنق] وانما هو بالفارسية خرنقا فاعربت
العرب فقالت الخورنق

١٢ وَلَوْ أَنَّ لِقَمَانَ الْحَكِيمَ تَعَرَّضَتْ لِعَيْنَيْهِ مَيَّ سَافِرًا كَادَ يَبْرُقُ

[C D] يقول بَرِّقَ يَبْرُقُ اذا تحير قال الله تعالى ﴿فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ﴾¹ اى اذا

¹ Qor. lxxv 7

دهش وتحير

١٣ غَدَاةً أَمْنَى النَّفْسِ أَنْ تَسْعِفَ النَّوَى بِمَيَّ وَقَدْ كَادَتْ مِنَ الْوَجْدِ تَزْهَقُ

[C D] تسعف تسمح وتطاول وتزهد اى تخرج يقال زهد السهم عند الهدف اذا

خرج عنه

١٤ اِنَاةٌ تَلَوْتُ الْمِرْطَ مِنْهَا بِدَعْصَةٍ رَكَامٍ وَتَجْتَابُ الْوِشَاحَ فَيَقْلُقُ

[C D] اناة بطيئة القيام تلوث تشنى الميرط الازار الدعصة كثيب الرمل ركام بعضه

على بعض وتراكم تجتاب تلبس والوشاح القلائد يقلق من ضمير بطنها

١٥ وَتَكْسُو الْمَجَنَّ الرِّخْوُ خَصْرًا كَأَنَّهُ إِهَانٌ ذَوَى عَنْ صَفْرَةٍ فَهُوَ اخْلُقُ

[C D] المجن ما اجتبا اى سترها من الشيايب الرخو لانتها ضامرة والاهان عود

العذق وهو الكباسة والعرجون شبهها به لهلاسته يقول خصرها دقيق

املس مثل هذا العرجون [والمعنى تكسو الخصر مجنا فقلب اخلق]

أَمْلَسُ يقال اخلق سهمك اى قدره¹ على الحديد [C]

مرد [C]¹

(12) LA xi 296 ; TA vi 285 ; El Gauh. ii 69 — L. Sid. xvi 124 — Bāqir 266

— كان يبرق. — El Bat 171 — 'Aini i 578 — El Gauh. — سافرا كالبرق (sic) — سافرا استغناء عن تانيث الصفة. — BM (1) schol. — سافرا = سافرتا — El Bat says يقال قد سفرت. — Ambr. schol. — بالاسم كقول الاعشى ﴿كالهجرة الضامر﴾ المرأة عن وجهها اذا القت عنها نقابها او برقعا يكون على وجهها قال توبة بن الحمير فى ليلى الاخيلية

﴿كُنْتُ إِذَا مَا زُرْتُ لَيْلَى تَبْرَقَعْتُ﴾ فَقَدْ رَأَيْتُ مِنْهَا الْغَدَاةَ سُفُورَهَا cited Agh. x 67 ; LA ix 355 [both with جئت]

(13) Ambr. — أُمَيِّي أُرَجِّي تسعف تدنو. — BM (1) schol. — آمنى — L. — تعسف — BM schol. يسعف يريد ان تدنو بمى اى تدنو منها.

(11) L* — أميدي 60 — فيغلق — C (1), C* — فيفلق — L. — ركام وتجتاج — انات — L*

(15) BM, C — كسى — L. — تكسوا الوشاح — I. Sid. iv 98 — L*, BM, L, C (1) — الإهان — BM (1) schol. — كشحا كانه — C (1) — الرخو كشحا كانه — L* — كانه — Ambr. — عود الكباسة شبه دقة خصرها بذلك وشبه حسنها ولينها ولونها به ... وقال ابو النجم schol.

﴿سُقْنَا الْيَمَانِيَّاتِ مِنْ عُمَانٍ﴾ ذَاتَ مِرَاحٍ وَهِيَ كَالْإِهَانِ

٨ أَرَبْتُ عَلَيْهَا كُلَّ هَوْجَاءٍ رَادَةٍ زَجُولٍ بِجَوْلَانِ الْحَصَى حِينَ تَسْحَقُ

[C D] أَرَبْتُ قَامَتْ هَوْجَاءَ رِيَّاحٍ شَدِيدَةٍ رَادَةٍ تَجِيءُ وَتَذْهَبُ لَا يَسْتَقِرُّ لَشَدَّةِ
عَصْفِهَا زَجُولٍ بِجَوْلَانِ الْحَصَى أَيْ تَنْسِفُهُ وَجَوْلَانِ الْحَصَى صَغَارُهُ وَمَا
جَالَ مِنْهُ تَسْحَقُ تَمَرٌّ مَرًّا سَرِيعًا وَالسَّحَقُ الْبَعِيدُ

٩ لَعَمْرُكَ إِنِّي يَوْمَ جَرَعَاءٍ مَالِكٍ لَذُو عِبْرَةٍ كَلَّا تَفِيضُ وَتَخْنَقُ

[C D] تَخْنَقُ تَأْخُذُ الْحَلْقَ وَرَوَى الْأَصْمَعِيُّ كُلَّ بِالرَّفْعِ عَلَى الْإِبْتِدَاءِ وَتَفِيضُ
وَمَنْ رَوَى كَلَّا بِالنَّصْبِ فَهُوَ مَنْصُوبٌ بِتَفِيضِ الْجَرَعَاءِ الرَّمْلُ فِي الْأَرْضِ
الْمُسْتَوِيَةِ وَمَالِكُ اسْمُ رَمْلٍ

١٠ وَإِنْسَانُ عَيْنِي يَحْسِرُ الْمَاءُ تَارَةً فَيَبْدُو وَتَارَاتٍ يَجْمُ فَيَفْرَقُ

١١ يَلُومُ عَلَى مَيِّ خَلِيلِي وَرُبَّمَا بِجَوْرٍ إِذَا لَامَ الشَّفِيقُ وَيُخْرَقُ

[C D] يَجُورُ يَعْدِلُ عَنِ الْحَقِّ وَيُخْرَقُ يَتَعَنَفُ

(8) C, C* أَرَبْتُ

(9) 'Ainî i 578, BM, C (1), BM (1), L, L* —LA (ملك) xii 387; TA vii
... وَتَخْنَقُ أَيْ تَفْعَلُ ذَلِكَ كَلَّا —Ambr. schol. —لَعَمْرِي —L, D —كَلَّا 184
وَيُرَوَّى كُلُّ

(10) Bâqir 266 —'Ainî i 578; iv 449 —Es-Suy. Ham' iii 74 —Az-Zarhûni i
121 —Khiz. i 312 —C, D, C*, BM مَرَّةً —C (1); I. Sid. i 94, 124;
Mughnî 226; 'Ainî, L, L*, BM (1) —الماء تَارَةً —BM (1) schol. يَرَوَى
يَجْمُ وَتَجْمُ فَمَنْ رَوَى بِالنَّاءِ أَرَادَ الْعَيْنَ وَمَنْ رَوَى بِالْيَاءِ أَرَادَ الْإِنْسَانَ
يَحْسِرُ الْمَاءُ مِنْهُ مَرَّةً مَعْنَاهُ فَيُظْهِرُ وَمَعْنَى هَذَا الْبَيْتِ جَزَاءُ يَرِيدُ وَانْسَانَ
عَيْنِي كَلَّمَا حَسَرَ الْمَاءُ بِهِ أَمْدَةً بِجَمٍّ يَكْثُرُ فِيهِ الْمَاءُ أَيْ إِنْسَانَ عَيْنِي
يَحْسِرُ الْمَاءُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنْ شئتُ الْمَاءُ يَقُولُ حَسَرَ عَنِّي الظَّلَامُ وَانْحَسَرَ
وَحَسَرْتُهُ أَنَا فَمَنْ قَالَ يَحْسِرُ الْمَاءُ جَعَلَ الْفِعْلَ لِإِنْسَانٍ وَمَنْ رَفَعَ جَعَلَ
... وَلَمْ يَرَوْا يَحْسِرُ الْمَاءُ نَصَبًا —I. Sid. —الْفِعْلُ لِلْمَاءِ

(11) 'Ainî i 578, BM, L*, C (1), L —لام الخليل —C, D, C* —لام الشَّفِيق —I. Sid.
يُخْرَقُ —Bâqir 266 —على حَيٍّ —BM —بحور —C, D, L*, C (1) —يُخْرَقُ
—تَجُورُ، تَحْرَقُ —C*

٣ وَقَفْنَا فسلَمْنَا فكَادَتْ بِمُشْرِفٍ لِعِرْفَانٍ صَوْتِي دِمْنَةً الدَّارِ تَنْطِقُ

٤ تَجِيْشٌ إِلَى النَّفْسِ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ لِمِي وَيَرْتَاعُ الْفُودِ الْمَشُوقِ

٥ أَرَانِي إِذَا هُوَتْ يَا مِي زُرْتَنِي فَيَا نِعْمَتَا لَوْ أَنَّ رُؤْيَايَ تَصْدُقُ

[C D] ويروى ارانى اذا ما نمت يا مِي زرتنى فوا عجباً لو ان رؤياى تصدق

والتهويم أول النوم

٦ فَمَا حَبَّ مِي بِالَّذِي يَكْذِبُ الْفَتَى وَلَا بِالَّذِي يَزْهِي وَلَا يَتَمَلَّقُ

٧ أَلَا ظَلَعْتَ مِي فَهَاتِيكَ دَارَهَا بِهَا السَّحْمُ تَرْدِي وَالْحَمَامُ الْمَطُوقُ

[C D] السحم السود يعنى الغربان الواحد أسحم تردى اى تذهب والغراب لا

يستطيع المشى ويروى بها السحم فَوْضَى اى متفرقة والحمام مثل
الدباسى والقمرى وما اشبههما

(3) لمشرف—BM بعرفان—L, C 236—iv; Ainî i 578; —بمشرَف—Khiz. i 312

(4) تجيش اى نفور وتثور—Ambr. schol. —كُلْ دِمْنَةً، ويرتاع (جيش) Asâs i 97
وترتفع وتغشى من الفزع

(5) In C, D, C* this is v. 19—BM (1) —نِعْمَتِي—Ambr. schol. النعمة بكسر النون
مَا أَنْعَمَ اللَّهُ بِهِ عَلَى النَّاسِ مِنْ مَالٍ أَوْ غَفَارٍ وَالنَّعْمَةُ بِفَتْحِ النُّونِ مَا تَنْعَمُ
بِهِ الْإِنْسَانُ مِنْ مَأْكَلٍ أَوْ مَلْبَسٍ وَجَمْعُ النِّعْمَةِ نَعَمٌ

(6) In C, D, C* this is v. 9—BM schol. لهذا مثله قوله ﴿لِنَفْسِي مِنْ تَجْنِيهِ﴾
عزير ﴿عَلَيَّ وَمِنْ زِيَارَتِهِ لَهَا﴾ وَمَنْ أَمْسَى وَأَصْبَحَ لَا أُرَاهُ ﴿وَيَطْرُقُنِي﴾
...يُزْهِى اى يرفع فى عينك ويعظم من. —BM (1) schol. —اذا هجع الظلام ﴿﴿﴾
بعيد فاذا قربت يصغر فى عينك وحقر وقيل يزهى يستخف والمعنى ما
حبها بالذى يكذب الفتى فيه...لانه ثابت متمكن فى قلبى وليس هو
يتملق ايضا ولكنه حب خالص صادق

(7) For whole verse cf. Diw. x 35—Esh-Shar. ii 119 تروى، قد أحتملت مِي
السخم—C —السحم فَوْضَى (1)—L, BM, C —الشحم (طوق) TA—vi 429

٥٧ وهيج التناهي وأطراد من السفا وتشلال مخطوف الحشا متجانف

[C] التناهي مواضع منخفضة ينتهي اليها الماء فيقف فيكثر نبتها والهيج يبس النبتة والهيج يبس النبت والسفا شوك البهي وأطراده جرى الرياح به وتشلال الطرد والشل طرد مخطوف ضامر البطن متجانف مائل في جانب من النشاط يعني الحمار يقول شقها¹ أي اضمهرها هبوب الشرا والتزام التائف وهيج التناهي

¹ See note.

الطويل

٥٢

١ ادارا بحزوى هجت للعين عبرة فماء الهوى يرفض او يتفرق

[C D] قوله ادارا الألف للنداء اراد يا داراً ونصبت لانها نكرة موصولة لقوله بحزوى يرفض يسيل [يتفرق يجيء ويذهب D]

٢ كمستعبرى فى رسم دار كانها بوعساء تنصوها الجماهير مهرق

[C D] اراد كاستعبارى كيكاءى يقول استعبر الرجل اذا بكى والوعساء كثيب الرمل السهل والجماهير جمع جمهور وهو العظيم من الرمل والمهرق الصحيفة تنصوها تواصلها

- (57) C وهيج—vv. 56, 57 would be better transposed. From the gloss evidently C must have read شقها (with L, L*) in verse 55; but in the text it stands لاحها.

(٥٢)

- (1) TA (رق) vi 360—Āmidī 113—Az-Zarhūnī ii 67—Tabarī Tafsīr xix 53—‘Umdah i 116—Sibaw i 270—Brounle 35—‘Aini i 578; iv 236; 579—Khiz. i 311, 312—Howell ii 1272—BM لحزوى—cf. Agh. xxi 102—BM (1) schol. لا يتفرق أى يتردد يجيء ويذهب فى العين من غير ان يسيل. وينحدر (As pointed out, Khiz. i 311, 312) this verse is borrowed from one of Zoheir ‘bn Ganāb (contained in a fragment given Agh. xxi 101, 102).
- (2) Agh. vii 131—‘Aini i 578; iv 266—Agh., C, D, L, C (1) تنصوها—BM schol. ...ويكون المستعبر المكان الذى يستعبر فيه يقول كاستعبرى فى ...والمعنى بكيت كما بكيت BM (1) schol. adds رسم دار أخرى بوعساء يريد Ambr. schol. لها بهذا الموضع الذى ذكر كاستعبارى تقول فى الكلام لقد اسرعت استعبارك الدراهم أى استخراجك واسرعت استخراجك الدراهم يريد استخراجك...المهرق بالفارسية مهرکرد شىء كان يكتب فيه كانها معنى الدار مهرق

٥٤ مَرْنُ الضَّحَى طَاوُ بَنَى صَهَوَاتِهِ رَوَايَا غَمَامِ النَّشْرَةِ الْمُتَرَادِفِ

[C] مَرْنٌ نَهَقٌ¹ وَطَاوُ أَيْ ضَامِرٌ وَصَهَوَاتٌ جَمْعُ صَهْوَةٍ وَهِيَ مَوْضِعُ اللَّبَدِ الْمُتَرَادِفِ
الَّذِي جَاءَ بَعْضُهُ يَتَلَوُّ بَعْضًا يَقُولُ إِنَّ الْغَيْثَ حِينَ وَقَعَ انْبَتَ مَرْعَى
مَسْمَنٌ كَأَنَّهُ بَنَاهُ²

نبات [C]² بها [C]¹

٥٥ يَصِدُّ الشَّرَايَا مِنْ عَنَاجِيحٍ لَاحِهَا هُبُوبُ الشَّرِيَا وَالتَّزَامُ التَّنَائِفِ

[C] يَصِدُّ¹ الشَّرَايَا² يَدْفَعُهَا وَالشَّرَايَا² جَمْعُ شَرِيَةٍ³ وَهِيَ الْمَخْتَارَةُ⁴ وَشَرِيَةٌ³ الْمَالِ⁵
خِيَارُهُ⁶ وَالْعَنَاجِيحُ الطُّوَالُ وَقِيلَ عَنَاجِيحُ الْجِيَادِ لَاحِهَا غَيْرُهَا وَاضْمَرُهَا
وَالْتَّنَائِفُ الْفُلُوتُ الْوَاحِدَةُ تَنْوُفَةٌ

المجتازة [C]⁴ سرية [C]³ السرايا [C]² يصك [C]¹
حيازته [C]⁶ الماء [C]⁵

٥٦ إِذَا خَافَ مِنْهَا ضَغْنٌ حَقْبَاءُ قِلْوَةٍ حَدَاها بِصَاصَالٍ مِنَ الصَّوْتِ جَادِفٍ

[C] حَقْبَاءُ اثْنَانِ فِي حَقْبِهَا بِيَاضِ قِلْوَةٍ خَفِيفَةٍ ضَغْنٌ حَقْبَاءُ يَقُولُ يَرِيدُ مَكَانًا
يَمِيلُ إِلَيْهِ يَرُدُّهَا بِنَهَاقِهِ وَحَمُّهُ لَهَا إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي يَرِيدُهُ وَالصَّلْصَالُ
الصَّوْتُ الصَّافِي وَيُرْوَى حَدَاها بِجَلْجَالٍ وَهُوَ بِمَعْنَى وَاحِدٍ جَادِفٍ¹ صَوْتٌ
يَقْطَعُهُ فِيمَدَّهُ

حادف [C]¹

طاوُ بَنَى. Const. — مرَبَّ (1) — مُرْنٌ — BM — مُرْنٌ — L — مَرْنٌ — C — طاوَى C, C* (54) —
مَرْنٌ يَصَوْتُ وَنَهَقُ الصَّهْوَةِ مِنَ الْحِمَارِ. — rr. 54–57 are not in D — BM schol. —
Const. schol. — مَوْضِعُ اللَّبَدِ مِنَ الْفَرَسِ وَالرَّوَايَا السَّحَابِ .. مُتَرَادِفٌ مُتَابِعٌ
مَرْنٌ الضَّحَى يَعْنِي الْحِمَارُ يَنْهَقُ فِي الضَّحَى... بَنَى صَهَوَاتِهِ وَهُوَ مِنَ
الْحِمَارِ مَوْضِعُ اللَّبَدِ مِنَ الْفَرَسِ

Const. — يَصِدُّ — BM — شَقَّهَا هَيُوبٌ، يَصْكُ L*, C (1), L, C — Const., C, C* (55) —
شَقَّهَا جَهْدًا وَهَزَلَهَا schol.

قِلْوَةٌ، بِجَلْجَالٍ vi 51 (جَدَف) — T.A — جَادَفَ، بِجَلْجَالٍ x 368 (جَدَف) — L.A (56) —
cf. Gey. Zwei Ged. — الضَّغْنُ الْبِغْضُ... جَادَفَ غَيْرَ نَامٍ. — BM schol. — جَادَفَ
Const., L, BM, L*, C (1) — ضَغْنٌ — L*, BM — ضَعْنٌ — C — ضَعْفٌ — L — 124 —
— حَازَفَ C* — حَادَفَ C — جَادَفَ — L, L* — BM, — بَصَلْصَالٌ C, C* — بِجَلْجَالٍ
— حَقْبَاءُ خِلْوَةٌ

٤٩ إِذَا فَرَّقْدَ الْمَوْمَاةِ لَاحَ انْتَضَلْنَه بِمَكْحَوَاتِ الْارْجَاءِ بِيَضِ الْمَوَاكِفِ

[C D] الفرقد ولد البقر الوحشية والموماة الفلاة انتضلنه رمينه بعيون كحل والارجاء الجوانب والمواكف مواكف الدموع

ه رَمَتْهَا نَجُومُ الْقَيْظِ حَتَّى كَانَهَا أَوَاقِيٌّ أَعْلَى دَهْنِهَا بِالْمَنَاصِفِ

[C D] يقول ان نجوم القيظ رمت عيون الابل حتى كانها اواقى الواحدة اوقية فيها زيت قد بلغ انصافها والاواقى مكائيل الزيت

اه إِذَا قَالَ حَادِينَا أَيَا عَسَجَتْ بِنَا صَهَابِيَّةُ الْأَعْرَافِ عَوْجُ السَّوَالِفِ

[C D] أيا زجر عسجت سارت والعسج ضرب من السير صهابية الاعراف عوج السوالف اعرافها صهبة وهي بياض تعلوه حمرة والسالفة العنق

ه٢ وَصَلْنَا بِهَا الْأَخْمَاسَ حَتَّى تَبَدَّلَتْ مِنْ الْجَهْلِ إِحْلَامًا ذَوَاتُ الْعَجَارِفِ

[C D] الخمس ان تترك الماء اربعة ايام ثم يردن في اليوم الخامس والعجارف الكبير والتكبير¹ وهو سرعتها بمرح ونشاط [يقول العطش والتعب بدلين حلمًا بعد الجهل ردهن [من] ذوات العجارف [D] والعجارف الكبير والتكبير [D] والعوارف الكبير [C]¹

ه٣ تَرَى كُلَّ شُرَاطٍ كَانَ قَتُودَهَا عَلَى ظَهْرِ مَكْدُومٍ الصَّبِيِّينَ صَائِفِ

[C] شرواط طويلة قتودها عيدان الرحل مكدوم معضوض الصبيان اطراف اللحيين صائف دخل في الصيف

(49) اقتضائه L*—انتضانه (1) L, C—المومات BM—297 ii (نضل) Asâs

(50) زيتها L, C (1), L*, BM—اغلى ذهنها C*—اعلا دهنها C, D Const.

(51) عسجت L, D, LA—الاعراف L*, C*, C, D—viii 5; TA iv 185 (عجس) L, D, LA, TA, BM, L—عجست Const.—عسجت BM, L—The first hemistich is identical with that of Diw, iv 51.

(52) احدى من دواب C, C*—من الجهد أسداسا ذوات (تعجرف) TA vi 189 وصلت D—العوارف

(53) مُكْدِمٍ عَارِي Const.—قيودها D, C—مكدم عار 5 ii (صبي) Asâs ويروى على ظهر مكدوم

١٣٥ وَجَذَبَ الْبَرَى أَمْرَاسَ نَجْرَانِ رُكِبَتْ أَوَاخِيهَا بِالْمَرَايَاتِ الرَّوَاجِفِ

[C D] البرى الحلق فى انوف الابل الواحدة برة وقوله امراس نجران أراد
اللزمة من عمل نجران والمرآيات رؤوس الابل يقال رأس مُرَأًى¹ اذا
كان طويل الخطم والرواجف التى تهتز رؤوسها للسير
مراء [C]¹

١٣٦ وَمَطَوُ الْعَرَى فِي مَجْفَرَاتٍ كَانَهَا تَوَابَيْتُ تَنْضَى مَخِصَاتِ السَّفَائِفِ

[C D] ومطو العرى يريد عرى الانساع والمجفرات غلاظ الأوساط تنضى تبلى
والسفائف حزم رحال الابل
مطوى [CD]¹

١٣٧ بَرَى النَحْزَ مِنْهَا عَنْ ضُلُوعٍ كَانَهَا بِمَخْلُوقِ الْأَزْوَارِ عُوجِ الْعَطَائِفِ

[C D] النحر ضرب¹ الراكب يستحبها² مخلوق املس والازوار جمع زور وهو
الصدر والعطائف القسى شبه ضلوع الابل بالقسى للاعوجاج
يسخنها [C]² الكد [C]¹

١٣٨ يِمَانِيَّةٌ صَهَبَ تَدَمَّى أَنْوْفَهَا أَزَابِي مِنْ مَرْفُوعِهَا الْمُتْقَافِ

[C D] ازابى¹ ضرب من المرح والنشاط والازابى² النشاط والمتقاذف المترامى
فى السير ومرفوعها ارتفاعها فى السير
الارانى [C]² ارانى [C]¹

(45) BM xix 16; (رَأَى) LA—افراس D—ام رأس C, C*—وجدب C, D—وجدت TA x 141
بِالْمَرَايَاتِ Const. كَتَانِ رُكِبَتْ L*, L, C (1)—بِالْمَرَايَاتِ

يقال رأس مُرَأًى طويل الخطم فيه شبه التصويب

(46) BM, L, L*, C*—توَابَيْتُ D—تَوَابَيْتُ, تَنْضَى C, C*, L*—مَجْفَرَاتِ C, C*, D—مَطَوُ C*, C, D—مَطَوُ L*, L, C—مَخِصَاتِ L*, BM—السفائف C—مَجْفَرَاتِ L*, BM
العرى يعنى عرى الانساع

(47) L, العواطف L*—منها عن BM—منها من L, D, L*—عنها عن C*, C, L*
النحر C

(48) اذا جَدَّ من Const. تَدَامَى C, L—أَزَابِي BM, L*—أَرَابِي D

٤١ وَمَغْبِرَةُ الْإِفْيَافِ مَسْحُولَةُ الْحَصَى دِيَامِيمُهَا مَبْنُوقَةٌ بِالْأَصْفَافِ

[C D] الفيف ما استوى من الأرض مسحولة الحصى من ممرّ الريح عليها
والدياميم جمع ديمومة وهى الفلاة والصفاف ما استوى من الأرض

٤٢ صَدَعَتْ وَأَسْلَأَ الْمَهَارَى كَانَهَا دَلَاءٌ هَوَتْ دُونَ النَّطَافِ النَّزَائِفِ

[C D] صدعت شققت والأسلاء جمع سلا والسلا للناقة والفرس وغيرهما من
البهائم بمنزلة المشيمة للمرأة والنطاف جمع نطفة بقايا الماء والنزائف
المنزوفة يقول ألفت الإبل أولادها وأسلاءها متدلية ثم تسقط إلى الأرض
[والدلاء جمع دلو D]

٤٣ بِخَوْصٍ مِّنْ اسْتِعْرَاضِهَا الْيَدِ كُلَّمَا حَدَّ الْأَلْ حَرَّ الشَّمْسِ فَوْقَ الْأَصَافِ

[C D] خوص غائرة العيون يقول هى غائرة العيون من استعراضها اليد وحدا
ساق والآل السراب والأصاف الأرض الصلبة

٤٤ مَسْتَهْنٌ أَيَّامَ الْعُبُورِ وَطَوَّلَ مَا خَبَطَنَ الصَّوَى بِالْمَنْعَلَاتِ الرِّوَاعِفِ

[C D] مستهنّ ألغن أولادهنّ يقال مسيت الناقة إذا ادخلت يدك فى رحمها
واخرجت منها [ماء] الفحل ومسيت الشئ إذا سلته وأيام العبور الحرّ
الشديد وأما يكون من طلوع الشعرى العبور والصوى ما ارتفع من
الأرض فى غلظ واحد¹ وهى الاعلام المنصوبة أيضا والمنعلات² اخفافها
التي انعلت رواعف بالدم

اليعملات [C D]² فيغلظ واحد وهى [C] فى غلظ واحد وهما [D]¹

(41) LA xi 181 (فيف) — LA — محلولة 300 TA vi xi 311 (بنق) LA (41)
— LA xi 311 states that the reading of Abû 'Amr Ash-Shaibânî is
محلولة, while others read موصولة

(42) BM, L*, L — الهوى دون — C, C* — هوت دون — D, Const. — وأسلأ — صرعت (1) C —
وأسلأ المهاري بقاياها — Const. schol. — دلاء الهوى

(43) LA — البيض كلها — D — حرّ الشمس — L*, L, D — حادى الشمس — C*, C —
حدّ الشمس شدة : schol. — حدّ الشمس — Const. — حزى الآل, نحوص xi 100 —
حرّها

(44) C, D, C* — العبور — TA x 342 — (مسا) — LA — أيام الحرور — Haffner 69 —
خبطن اى وطن — Const, schol. — خبطن — L — باليعملات

٣٧ عَسَفَتِ اللَّوَاتِي تَهْلِكُ الرِّيحُ دُونَهَا كَلَالًا وَجَنَانُ الْهَيْلِ الْمَسَافِ

[C D] يقول إذا اشتبهت الفلوات بالسراب والرمال عسفت الأرض التي لا تقطعها

الرياح لبعدها تكلّ فلا تبلغ آخرها والجنان¹ المرح والنشاط والهبل

الضحمر يعنى بعيره والمسالف المتقدم

الحبان [C] الحنان [D]¹

٣٨ بِشَعَتْ عَلَى أَكْوَارٍ شَدِيقٍ رَمَى بِهِمْ رَهَاءُ الْفَلَا نَسَائِي الْهُدُومِ الْقَوَافِ

[C D] اراد عسفت برجال على اكوار ابل والاكوار الرحال والرهاء ما اتسع

من الأرض والنساءى البعيد والقوافى التى تقذف بهم البعد

٣٩ تَسَامَى عَشَانِينَ الْحُرُورِ وَتَرْتِمَى بِسِنَا بَيْنَهَا أَرْجَاءُ خَرِقٍ نَفَانِيفِ

[C D] تسامى ترتفع وعشانيين¹ الحرور² أوائلها والارجاء الجوانب وخرق³ بعيدات

والاخرق البعيد

خَوْفٍ [C]³ الحرون [D]² عشانيين [C] عسانين [D]¹

٤٠ إِذَا كَافَحْتَنَا نَفْحَةً مِنْ وَدِيقَةٍ ثَنِينًا بِرُودِ الْعَصَبِ فَوْقَ الْمَرَافِ

[C D] كافحتنا قابلتنا والوديقة شدة الحرّ عند الهاجرة والمراف الأنوف [يقول

تلثمتنا C]

(37) —وجنان L* —BM, Const., L —وجبان C, L —بينها (margin) ii 244 (نمب) LA

وجنان الهبل نشاطه —cf. Dīw. xvi 38 and lii 41 —BM schol. —وجنان D

—جنّ is a pl. of جانّ synonymous with جنّ (LA xvi 249) and this

latter (LA xvi 252) is petulance: جنّ أول شدّاته وجنّ

يَهْلِكُ دُونَهُ رَوَّاحُ شَمَالٍ —cf. Al Farazdaq ٢١٢ l. 10 —المرح كذلك

(38) ناءى —Const., C, C*, D —الفلا باقى L —زهاء —BM, L, C (1), رهى بهم L

شدة TA شدف LA —نابى [anon] TA x 161 —LA (رها) xix 62

(39) —BM, Const. —خَوْفٍ, الحزون, بَيْتِيَهَاءُ C, C* —بنا بينها L* —C (1), L, BM

—D, BM, L, C (1) —الحرور —خَوْفٍ —D, BM, L, C (1)

خرق, عسانين

(40) —Asās (رفع) i 227 —(sic) إذا كان فحشنا L* —المعارف C (1), BM

٣٣ بَعِيدٌ مِنَ الْمَسْقَى تَصِيرُ بِجُوزِهِ إِلَى الْهَطْلِ هَزَاتِ السَّمَامِ الْغَوَارِفِ

[C D] المسقى الماء والسمام طير صغير سريع الطيران وهزات السمام اهتزاز من الطيران والغوارف التى تغرف اى تقتحم والبطل المطر الطويل يقول هذا المكان بعيد من الماء والسمام تصير بجوزه الى الهطل تصير الى المطر

٣٤ وَقِمَاصَةٌ بِالْأَلِ دَاوَيْتُ غَوْلَهَا مِنْ الْبَعْدِ بِالْمَدْرَنْفَقَاتِ الْخَوَانِفِ

[C] قِمَاصَةٌ بِالْأَلِ فى السراب يعنى ارضا غولها بعدها والمدرنفقات السريعات فى السير والخوانف التى تخنف فى سيرها اى تميل فى جانب اى مالت من النشاط

٣٥ قَدْوِسُ الذَّرَى تِيهِ كَانَ رِعَانَهَا مِنْ الْبَعْدِ اعْنَاقُ الْعِيَافِ الصَّوَادِفِ

[C D] القموس التى يغوص اعلاها فى السراب تيه يتاه فيها والرعن انف الجبل وجمعه رعان والعياف ابل عافت الماء وصدفت الماء اى اعرضت عنه

٣٦ إِذَا احْتَفَتِ الْأَعْلَامُ بِالْأَلِ وَالتَّقَتْ أَنْابِيبُ تَنْبُو بِالْعَيُونِ الْغَوَارِفِ

[C D] الاعلام التى يهتدى بها فى الطريق والاعلام الجبال أيضا والانابيب رمال والانابيب ما اشتق من الارض تنبو بالعيون اى تنكرها

(33) C, C (1), L* —Const. —حَزَاتِ BM —تَصِيرُ —C, C (1), L*

(34) [sic] الخوانف —L* —الخوانف BM, C (1), L, —الحوانف C, C* —الحوائف D —v. 33 and 34 are transposed in C, C* and D; the last, however, has in the margin اول after v. 34, and ثَانِى after v. 33. The gloss in D runs: القِمَاصَةُ التَّنُوفَةُ وَالْقِمَصُ الْإِحْتِرَاكُ وَدَاوَيْتُ فَعَلْتُ وَغَوْلْتُهَا مَلِكْتُهَا the last word probably is a mistranscription of هَلَكْتُهَا. There must be something omitted after فَعَلْتُ, see gloss of Const.—Const. schol. ودَاوَيْتُ غَوْلَهَا اى جَعَلْتُ دَوَاءَهَا السَّيْرَ بِالْمَدْرَنْفَقَاتِ

(35) C (1), L, C, D, Const. —قَمُوسِ BM —عِيَافِ pl. form of عَائِف —The form قَمُوس is not to be found in the dictionaries; BM reads قَمُوسُ الذَّرَى اى تَغِيبُ فِي الْأَلِ مَرَّةً وَتُظْهِرُ أُخْرَى: قَمُوسُ —Const. schol. يَقُولُ ذَرَى هَذِهِ الْأَرْضُ تَغُوصُ فِي السَّرَابِ

(36) LA (نَبِ) ii 244 —Const., BM schol. —الانابيب طريق من الارض

٢٩ وأحوى كأيض الضال أطرق بعدما حبا تحت فينان من الظل وأرف

[C D] وأحوى اسود يعنى زمام الناقة والأيمر الحية والضال الصدر البرى

والفينان¹ وهى الاغصان الملتفة² حبا مشى على بطنه اطرق سكن لا

يتحرك وأرف ناعم

الملتقية [D]² الاقيان [C]¹

٣٠ فقام إلى حرف طواها بطيه بها كل لماع بعيد المساف

[C D] الحرف ناقة ضامرة واللماع السراب والمساف البعد

٣١ جمالية لم يبق إلا سراتها والواح شم مشرفات الحناجف

[C D] جمالية شبه الجمل فى غلظه سراتها ظهرها وسراة كل شىء اعلاه والالواح

ما عرض من عظامها شم طوال والاشم الطويل والحناجف رؤس الاوراك

وهى المرافق

٣٢ واغضف قد غادرته وادرعته بمستنبح الابوام جم العوازف

[C D] واغضف يعنى الليل ادرعته دخلت فى ظلمته كما دخل الانسان فى

الدرع بمستنبح¹ الابوام اى من مكان ينبح² منه البوم العوازف كثير

عزف الجن فيه

ينتج [C]² بمستنبح [C]¹

(29) Gāhiz Hayaw, iv 85—C قيان من الظلم—C*—افنان من الظلم—L, C(1)

فينان من BM—جنى تحت, فينان من النبت—L*—قينان من التنب

L. Sid. x 195—من الظل—D—النبت

(30) Asās i 306 C, D بطية—BM schol. يريد بطية اضمهرها بطيه يريد

بطى هذا الرجل هذا البلد بناقة لماع يلمع السراب فيه بعيد المساف

اى بعيد الغول والمسافة ما بين الارضين

(31) L, A C*—والواح سمر² TA vi 77 x 105 (حنجف) L, A

ويروى لم يبق الا ضريرها—Const. schol.

(32) L, C بمستنبح—L, C بمستنبح BM, D TA viii 206, BM, D (بوم) L, A

٢٥ يداً غير ممحالٍ إحدٍ ملوحٍ كصفح اليماني في يمين المسائف

[C D] يقول ثنى يدا غير ممحال أى هى كريمة محصنة¹ والمسائف² الذى يضارب بالسيف ملوح قد لوحته الاسفار³ أى غيرته

الامطار [D]³ السائف [C]² محصنة [C] مختصة [D]¹

٢٦ أغر تديمى كان جبينه سنا البدر وافٍ طلقة غير كاسف

[C D] واف¹ طلقة أى ليلة طلقة ويقال يوم طلق وليلة طلقة أى لا حر فيها ولا برد

وفا [C]¹

٢٧ واشقر بلى وشيه خفقانه على البيض في اغمارها والعطائف

[C D] واشقر ثوب يستظل به على البيض يعنى السيوف والعطائف القسى الواحدة عطيفة وشيه نقشه وذلك انه نصب السيوف والقسى وجعل الثوب فوقها يستظل به وقوله خفقانه يعنى حركته اذا ضربته الريح بلى من البلى¹

ثلالى من الثلج [C] بان من البلى [D]¹

٢٨ رواق يظل القوم أو مكفأ به حباله من يمنة وعطائف

(25) BM schol. المسائف صاحب السيوف

(26) Omitted in Const., L, C (1) and L*—BM وفا C—سنا البرق، وفاى

(27) LA (عطف) xi 155; TA vi 201; Asās ii 85—C, C* وشيه D—ثلالى وشيه BM schol. اشقر يعنى برد وشى يريد بلى اضطرابه وشيه وانما يريد
انهم استظلوا بهذا البرد وعقدوه بالقسى والسيوف

(27, 28) BM schol. رواق ستر والمكفأ الشقة والعطائف واحدها عطيفة وهى
من ادم غلف للمقسى يريد على البيض والعطائف

(28) In BM alone.

٢٠ وعوصاً حاجاتٍ عليها مهابةً اطافت بها محفوفة بالمخاوف

٢١ حمى ذات أهوال تخطيت دونها باصمغ من همى حياض المتائف

[C D] حمى يحميها الخوف والبعد اصمغ حديد ماضٍ قلب اصمغ اى ذضى

٢٢ واشعث قد نبهته عند رسالة طليحين بلوى شقة وتنائف

[C D] اشعث يعنى صاحبه رسالة ناقة سهلة السير والطيح المعنى والشقة

السفر البعيد بلوى شقة قد بلاهما السفر والبلو والبالى مهزول تنايف
الفلوات الواحدة تنوفة

٢٣ يئن إلى مس البلاط كأنما يراه الحشايا من ذوات الزخارف

[C D] يئن من الأنين والبلاط الحجارة والحشايا الفرش الواحدة حشية والزخارف

الزينة يقول اذا نام على الحجارة سمعت له انينا لانه يستطيع النوم
عليه لشدة سهره والزخرفة النقش

٢٤ ثنى بعد ما طالت به ليلة السرى وبالعيس بين اللامعات الجفاجف

[C] اللامعات فلوات تلمع بالسراب والجفاجف ارض غليظة خشة¹ مرتفعة

هشة (١)¹

(20) حاجة L—به BM—اطافت L*, C (1), L, BM—عطفت بها C, D, C* (20)

العوصاء الملتوية غير السهلة يريد انها BM schol. اطفت بها Const.
محفوفة بالمخافة اى تخاف على من طلبها [سلكها وطلبها Const.]

حواله 5 I. Sid. ii—حماً BM—هم الحياض C*, C—احوال L*, C (1), L (21)

حمى يعنى Ind. Office Libr. Delhi 1240, p. 293r—BM schol. باصمغ
الحاجات والحمى الممنوع والخوف دونها دون هذه العوصاء باصمغ
يقال هم اصمغ منجرد ماضٍ وقلب اصمغ اذا كان ماضياً

(22) Const. schol. وطلاحين يعنى الرجل وناقته

(23) فى C (1), L*, Const., BM—اذا مس C*—يحيى C (1)—يراها C, U*—
I. Sid. x—يراه L, BM, L*, D, L—يان, من ذوات C, D, C*—ذوات
البلاط BM schol. يراه TA v 111 ix 133 (بلط) LA—يراه, فى ذوات 69
المساء يقول استند النوم على البلاط كأنه نام على حشايا فى عزف

١٦ دَهاَسِ سَقَتَها الدَّلو حَتَّى تَنطَقَتْ بِنُورِ الخِزَامِي فِي التَّلَاعِ الجَوَائِفِ

[C D] دهاس رمال لينة تنطقت صار لها نور كالنطاق وهو ما شد الحقو والوسط والتلاع مجارى الماء الى الرياض والجوائف المنخفضة والجوف ما انخفض من الارض والنور الزهر

١٧ وَعَيْنَاءٌ مِبْهَاجٍ كَأَنَّ إِزَارَها عَلَيَّ وَأَضِحَ الْأَعْطَافِ مِنْ رَمَلٍ عَاجِفٍ

[C D] عيناء واسعة العين يعنى المرأة وعاجف رمل لبنى تميم ومبهاج ذات بهجة وجمال والاعطاف الجوانب

١٨ تَبَسَّمُ عَنْ أَحْوَى اللَّثَاتِ كَأَنَّهُ ذَرَى اقْحَوَانٍ مِنْ أَقْاحِي السَّوَائِفِ

[C D] اللثات ثغر الانسان أحوى يضرب الى السواد يقول تبسم عن ثغر كانه احوى واللثات بياض اسنانه كالاقحوان والسوائف رمال مستطيلة مشرفة والذرى الاعالى يعنى الزهر

١٩ دَعَتْنِي بِأَسْبَابِ الْهُوَى وَدَعَوْتُها بِهِ مِنْ مَكَانٍ الْإِفِ غَيْرِ الْمَسَاعِفِ

[C D] يقول الفتاة دعتنى ودعوتها من مكان غير متقارب¹ واسباب الهوى طريقه يقول انا² فى هذا الهوى من الف غير قريب

اتانى [D]² بعيد [D]¹

(16) دهاش Asās (نطق) ii 298—C, L, C*

(17) Yāqūt iii 583 —Const., TA (عزف) vi 197 —Const. schol. عاجف —رمل عازف —رمل عازف —رمل عازف وعاجف موضع

(18) —تَبَسَّمُ (1), C, L, D —وَتَبَسَّمُ عَنْ أَلْمَى TA vi 147 ; xi 66 (سوف) LA —ذرا اقحوان من أقاحى ; تَبَسَّمُ عَنْ أَلْمَى l. Sid. x 138

١٢ بِأَحْسَنٍ مِنْ خَرَقَاءٍ لَمَّا تَعَرَّضْتُ لَنَا يَوْمَ عِيدِ الْخَرَائِدِ شَائِفٍ

[C D] الخرائد النساء الحسنات اراد يوم عيد شائف للخرائد اى يجلوهن
يقال شافه وتشوفه اذا جللاه

١٣ سَرَى مُوهِنًا فَالْتَمَ بِالرَّكْبِ زَائِرٌ بِخَرَقَاءٍ وَاسْتَعْنَى هَوَى غَيْرِ عَازِفٍ

[C D] موهن بعد ساعة من الليل التمر طاف واستعنى جذب¹ واستمال² غير
عازف اى غير سال³ ولا ضال⁴

ضائر [C] صال [D]⁴ سائر [C] سال [D]³ استنما [C]² حذب [D]¹

١٤ فَبِتْنَا كَانَا عِنْدَ اعْطَافٍ ضَمِيرٍ وَقَدْ غَوَرَتْ اَيْدِى النُّجُومِ الرُّوَادِفِ

[C D] الاعطاف الجوانب ضمير ابل ضامرة غورت دنت للمغيب والروادف تردف
بعضها بعضا

١٥ أَتْنَا بَرِيًّا بَرْقَةً شَاجِنِيَّةً حَشَاشَاتُ أَنْفَاسِ الرِّيحِ الرُّوَاجِفِ

[C D] اراد اتنا¹ وكنا بابلنا² بريًا والريًا الرائحة الطيبة والبرقة ارض مرتفعة

فيها رمل وحصى وطين شاجنية منسوبة الى الشاجنة³ وهى ارض تنبت
الزهر الطيب الرائحة والحشاشة بقية النفس والرواجف ضعيفة الهبوب

الشاجنية [C]³ كاننا املنا [sie D] ثمنياً [C]² أتينا [C] فاسنا [sie D]¹

(12) C, D, C* سايف — BM لها

(13) C, C* — BM, Const., L, D عازف [in text] — بالركن, موهن — C*, C (1), L, C عارف — BM عازف, واستعنى, عازف — BM schol. غير عازف غير ذاهب واستعنى اى تمادى وتتابع. (سرى) — Const. schol. غير عازف غير متهيه ومن قال عارف اراد غير صبور ويقال Const. schol. ما كان عند الصبر عازفاً اى صبوراً

(14) L* — Const. schol. غمرت — BM ردفن الروادف وهى النجوم الاوائل والروادف

(15) Const. — BM شاذنية — BM, L* — اتينا — C — الرواجف — BM (برق) — BM schol. — برق الشواجن واد فى ديار ضبة (برقة) — Yakūt (s.v. برقة) ; 290 vi شاجنة منسوبة الى ارض يقال لها الشواجن وقال بعضهم الشواجن والرواجف الرياح التى تجئ زحفاً — Const. schol. — مسائل الوادى

٧ كَمَا كُنْتَ تَلْقَى قَبْلَ فِي كُلِّ مَنْزِلٍ عَهَدْتُ بِهِ مِيًّا فَتَيَّ وَشَارَفِ

[C D] اراد في كل منزل فتى وشارف فتى حديث السن والشارف مسن¹ قديم

من [C]¹

٨ إِذَا قُلْتُ قَلْبِي بَارِي لَبَسْتُ بِهِ سَقَامًا مَرَّاضُ الطَّرْفِ بِيضُ السَّوَالِفِ

[C D] يقول برا من المرض فهو بارئ ولبست خلطت والسوالف جمع سالفه وهى

صفحة العنق

٩ بَعِيدَاتٍ مَهْوَى كُلِّ قَرِطٍ عَقْدَنَهُ إِطَافُ الْخُصُورِ مَشْرِفَاتِ الرُّوَادِفِ

[C D] يقول هن طوال والقرط فى آذانهن بعيد المهوى والروادف الاعجاز

١٠ فَمَا الشَّمْسُ يَوْمَ الدَّجَنِ وَالسَّعْدِ جَارَهَا بَدَتْ بَيْنَ اعْنَاقِ الْغَمَامِ الصَّوَائِفِ

[C D] الدجن الباس السماء بالغيم والسعد الصحو والصفاء والنحس الغبار يقول

فما الشمس فى هذا اليوم

١١ وَلَا مَخْرَفٌ فَرْدٌ بِأَعْلَى صَرِيمَةٍ تَصْدَى لِأَحْوَى مَدْمَعِ الْعَيْنِ عَاطِفِ

[C D] مخرف ظبية ولدت فى الخريف فرد منفردة والصريمة الرملة تصدى

تعرض يميننا وشمالا لولدها وهو الاحوى ولا مخرف فرد باحسن من

خرقاء والاحوى الاسود لان عين الظبي سوداء عاطف لاهوى عنقه نائم

(7) (شرف) Asās—به ميا C (1), L*, C, BM, Const., L—به مئى C, D, C*—لها C (7) اقامت به i 319

(8) D—قلت هذا D—cf. Diw. 8 and 9 are omitted in BM—ومراض الطرف فيه استرخاء Const. schol. xi 23

(9) C, C* المشرفات

(10) BM, C, D, C*—الغمام—L, L*—الغماس—C (1)—Const. رحاها D—القماس (1) Const. الدجن الباس الغيم والسعد يوم طيب [something omitted] Const. schol. لا غيم فيه والسعد كوكب واعناق الغمام يوم الدجن يريد اظلال الغيم واعناق الغمام اوائلها Const. schol. والسعد يوم لا ريح فيه ولا غبار

(11) L, Const. schol. مخرف ترعى فى الخريف فردا

٣ تَغْيِرْنَ بَعْدَ الْحَيِّ مِمَّا تَمَّعَتْ عَلَيْهِنَ أَعْنَاقُ الرِّيحِ الْحَرَّاجِفِ

[C D] تَمَّعَتْ¹ تَلَوَّتْ ويقال تَمَّعَ² السَّيْلُ إذا تَلَوَّى وكذلك الْحَيَّةُ أَعْنَاقُ

الرِّيحِ أَذْيَالُهَا وَالْحَرَّاجِفُ شَدِيدَةُ الْهَبُوبِ

تَعَجَّم [C D]¹ تَعَجَّم² [C D]¹

٤ تَصَابَيْتُ وَاسْتَعْبَرْتُ حَتَّى تَنَاوَلْتُ إِحْيَى الْقَوْمِ أَطْرَافَ الدَّمُوعِ الدَّوَارِفِ

[C] تَصَابَيْتُ مَلَّتْ إِلَى الصَّبَاءِ وَاسْتَعْبَرْتُ بَنَيْتُ يَقُولُ بَنَيْتُ حَتَّى بَنَيْتُ الْقَوْمَ

٥ وَقُوفًا عَلَى مَطْمُوسَةٍ قَطَعْتَ بِهَا نَوَى الصَّيْفِ أَقْرَانَ الْجَمِيعِ الْأَوَائِفِ

[C D] مَطْمُوسَةٌ مَمْحُوتَةٌ وَالْأَقْرَانُ الْحَبَالُ¹ قَطَعْتُهَا نَوَى الصَّيْفِ كَانَتْهُمْ كَانُوا

مَجْتَمِعِينَ فِي الْمَوْضِعِ فَلَمَّا جَاءَ الصَّيْفُ وَاشْتَدَّ الْحَرُّ [طَلَبُوا الْمِيَاهُ D]

الْجِبَالِ [C D]¹

٦ قَلَائِصُ لَا تَنْفُكُ تَدْمَى أَنْوْفَهَا عَلَى طَائِلٍ مِنْ عَهْدٍ خَرَقَاءُ شَاعِفِ

[C D] نَصَبَ قَلَائِصُ لِقَوْلِهِ وَقُوفًا أَرَادَ وَقُوفًا قَلَائِصُ فَنَصَبَ عَلَى الْمَفْعُولِ شَاعِفُ¹

ذَاهَبَ بِالْفَوَادِ وَالْقَلَائِصُ النُّوْقُ الْفَتَيَاتُ

شَاغَفَ [C D]¹

(3) C (1), L — تَمَّعَتْ Const., BM — تَعَجَّم L* — تَمَّعَتْ C (1), L —

تَمَّعَتْ تَلَوَّتْ وَهِيَ أَنْ تَجِيءَ يَمِينًا وَشِمَالًا يَعْنَى Const. schol. —

أَعْنَاقُ الرِّيحِ وَأَعْنَاقُهَا أَوَائِلُهَا

(4) Asās — الدَّوَارِفُ السَّوَائِلُ Const. schol. — الدَّوَارِفُ (نَوَى) ii 316

(5) BM — وَقُوفٌ BM schol. — مَطْمُوسَةٌ مَمْحُوتَةٌ وَهَذِهِ الْمَطْمُوسَةُ قَطَعْتَ

نَوَى الصَّيْفِ هِيَ الْفَاعِلَةُ وَنَوَى كَلَّ إِنْسَانٌ مَكَانَهُ فَذَهَبَ أَنْهُمْ كَانُوا

مَجْتَمِعِينَ فِي رَبِيعٍ فَلَمَّا جَاءَ الصَّيْفُ تَفَرَّقُوا وَالْأَقْرَانُ الْحَبَالُ¹ ضَرْبُهُ

مَثَلًا نَوَى الصَّيْفِ نَبَيْةُ الصَّيْفِ يَقُولُ قَطَعْتَ أَقْرَانَ الْجَمِيعِ... وَنَصَبَ

قَلَائِصُ بِقَوْلِهِ وَقُوفًا يَقَالُ وَقَفْتُ نَاقَتِي وَلَا يَقَالُ أَوْقَفْتُ نَاقَتِي

(6) BM, Const., L* — شَاعَفَ Asās — شَاغَفَ C* — شَاعَفَ BM, Const., L* —

شَاعَفَ شَعْفَهُ ذَهَبَ بِفَوَادٍ BM schol. — سَاعَفَ D — سَاعَفَ C (1) — عَلَى مَنْزِلِ

١١ غَرِيرِيَّةُ الْاَنْسَابِ اَوْ شَدْنِيَّةٌ عَلَيْهِنْ مِنْ نَسَجِ ابْنِ دَاوُدَ زَخْرَفَ

[C D] غَرِيرِيَّةُ اهل منسوبة الى بنى غرير شَدْنِيَّةُ منسوبة الى شدن وزخرف
وهو رجل¹ مزخرف [زحرف نقش والزخرف الذهب D] وابن داؤد رجل
مُزَخَّرَفٌ

فحل [D]¹

الطويل

٥١

١ الْاَلْبَرِيعُ الدَّهْمُ اَللَّوَاتِي كَانَهَا بَقِيَّاتٌ وَحْيِي فِي مَتُونِ الصَّحَائِفِ

[C D] الدهم السود جديداً العهد بالآثار والوحى الكتابة والصحائف الكتب

٢ بُوْهَبِيْنِ اَمْ يَتْرُكُ لَهْنُ بَقِيَّةٌ زَفِيْفُ الزَّبَانِي بِالْعِجَاجِ الْعَوَاصِفِ

[C D] وهبين موضع [لم يترك لم يدع D] الزفيف هبوب الريح والزبانان قرنا
العقرب يريد بنجوم العقرب العواصف الرياح التى تعصف ما تمرّ عليه
والزفيف أيضا ضرب من السير

(11) C, D, C* عَزِيْزِيَّة—cf. I. Sid. x 25; and Ḥamāsa (Egypt ed.) ii 65.

(٥١)

- (1) TA (ربع) v 337 —الاربع بقية، TA (دهم) viii 299; LA xv 102
—L*, LA, —فى متون C, D, C* —بقيات (1) C, L*, —نقيات C, D, C* —بقية
Const. الدهم الحديثات العهد —BM schol. فى بطون (1) C, L, TA,
schol. قال الاصمعيّ اثر اغبر اذا كان دارسا قديما واثر ادهم اذا كان
حديثا هذا قول الاصمعيّ قال المسخبل

﴿فَانْزَلَهُمْ دَارَ الضَّيَاعِ فَاصْبَحُوا عَلَى مَقْعَدٍ مِنْ مَوْطِنِ الْعِزِّ اغْبَرَا﴾

اي موضع من العزّ دارس ذاهب

- (2) Const., L, C (1), L* —العواصف C, C* —رقيف C, D —العواصف Const.

...والعجاج ريح بغبار

٦ تَبِينْ خَالِي هَلْ تَرَى مِنْ ظَعَائِنِ بِأَعْرَاضِ انْقَاضِ النِّقَاطِ تَتَعَسَّفُ

٧ يَجَاهِدُنْ مَجْرَى مِنْ مَصِيفِ تَصِيرَتْ صَرِيْمَةٌ حَوْضِي فَالشِّبَالِ فَمَشْرِفِ

(١ D) يجاهدن يعنى الطعائن مجرى مكان يجرى اليه ليأتيه تصيرت صارت
والصريمة رملة منفردة

٨ فَاَصْبَحْ يَمُهْدُنْ الْخُدُورِ بِسَدْفَةٍ وَقَلْنِ الْوَشِيْجِ الْمَاءِ وَالْمَتَصِيفِ

(C D) الوشيح اسم ماء يقول هو الماء الذى يأتونه وسدفة بقية من الليل فى
آخره

٩ وَبِالْعِطْفِ مِنْ حَوْضِي جَمَالِ مَنَاحِهَا عَلَى سَطْحِهَا فِي عَرَصَةِ الدَّارِ تَصْرِفُ

(C D) العطف الجانب تصرف تحك اسنانها بعضها الى بعض

١٠ اَدْنُ غَدُوَّةٍ حَتَّى إِذَا امْتَدَّتِ الضَّحَى وَحَثَ الْقَطِيطِ الشَّحْشَاحِ الْمَكْلُوفِ

(C D) أدن يعنى عند وهى تجر ما بعدها بالاضافة لغدوة فلا تنصب بعد لدن
ويجوز فى الكلام اسقاط النون والشحشاحان¹ الحادى السريع

والشحشحات [C]¹

(6) C, C* يتعسف -- Bekri 798 -- يقاط C, D, C*

(7) C, C* -- فالشبال فمشرف. صريمة -- Bekri 798 -- حوصى -- D, C, C* -- مضيف C
الشبال -- cf. Wright Opuse. 76 ult. والشبال -- but p. 77, a place.

(8) C, C* -- بشدقة -- C* has a hiatus at the third word -- Const., D -- الخدور
C -- الخدود -- D, Const. -- يمهدن -- C -- يمهدن -- الوشيح is mentioned by
Yakūt.

(9) C, D, C* -- حوصى -- C -- مناخه -- D, C* -- مناخها -- C, C* -- سطحاها -- D
Const. omits cr. 9, 10, 11 -- El Mathāl es-Sā'ir 405

(10) LA (لدن) xvii -- LA (شح) i 181 -- El Ganh (شح) iii 327; TA ii 170 -- El Ganh (شح) 269; El Ganh ii 407 -- I. Ya'ish 553 -- Bayān ii 21 -- cf. Lane 1511

I. Ya'ish, as opposed to the gloss, reads غَدُوَّة in acc^{ve} as مَمَيِّز -- so too
LA and az-Zarhūni i 123; and this seems the better reading. Cf.
Howell i pp. 781-783.

الطويل

٥٠

١ اَمِنْ اَجَلٍ دَارٍ بِالرَّمَادَةِ قَدْ مَضَى لَهَا زَمَنٌ ظَلَّتْ بِكَ الْاَرْضُ تَرْجَفُ
٢ عَفْتُ غَيْرِ اَرِيٍّ وَاَجْذَامِ مَسْجِدٍ سَحِيقِ الْاَعَالِي جَدْرِهِ مَمْتَنَسِفِ

[C D] عفت تعفو أى درست والآرى¹ مرابط الدواب والخيل من جبل ووتد
وغير ذلك مأخوذ من التآرية² وهو التمهك³ والجذم هو الاصل وجمعه
اجذام سحيق الاعالى قد انسحقت أعاليه وجدره ما ارتفع منه كالجدران
التمكن [D]³ العارى [C] المارى [sic D]² والازاء [C] الاوارى [D]¹

٣ وَقَفْنَا وَسَامَنَا فَكَادَتْ بِمَشْرِفٍ لِعِرْفَانٍ صَوْتِ دِمْنَةِ الدَّارِ تَهْتِفُ

[C D] مشرف موضع والدمنة المحل الذى قد اسود بالبعر والرماد وغير ذلك

٤ فَعَدَيْتُ عَنْهَا ثُمَّ قُلْتُ لِصَاحِبِي فَقَدْ هَاجَ مَا قَدْ هَاجَ وَالْعَيْنُ تَذْرِفُ

٥ لَقَدْ كَانَ اَيْدَى النَّاسِ مِنْ اَمٍ سَالِمٍ مَشَارِيطُهُ اَوْ كَانَتْ اَلنَّفْسُ تَعْرِفُ

[C D] مشاريطه علامته¹ ومنه قول أوس ابن حجر ❦ فأشرف فيها نفسه وهو
معصم² ❦ وألقى بأسباب له متوكلًا ❦ أى جعل نفسه علماً لهلاله يقال
عزفت نفسه عن الشيء اذا كرهته

شرائطه علامة [C]¹ 2 Diw. [Geyer] xxxi v. 25

(٥٠)

- (1) Bekrī 411—TA (رمد) ii 358—C, C* بها
- (2) C, C* ازاء—Const. schol. المسجد التى بقيت فى الجارة التى
- (4) Const., C*, C الذم يذرف
- (5) C, C* ابدى اليأس—Const. ابدى C*, C—ابدى, مشاريطه D—شرائطه C, C*
مشاريط اليأس اعلامه وما يجىء منه... يريد قلت لصاحبي لقد
... The verse of 'Aus 'bn Hagar is cited LA
... (عصر) xv 298—Diw. (Geyer) No. 31, v. 25.

١ قُلْتُ لِنَفْسِي حِينَ فَاضَتْ أَدْمَعِي يَا نَفْسُ لَا مَيَّ فَمَوْتِي أَوْ دَعِي
 ٣ مَا فِي التَّلَاقِ أَبَدًا مِنْ مَطْمَعِي وَلَا لِيَالِي شَارِعٍ بِرُجْعٍ
 ٥ وَلَا لِيَالِينَا بِنَعْفٍ الْأَجْرِعِ إِذَا الْعَصَا مَلَسَتْ أَمَّ تَصَدَّعِ
 ٧ كَمْ قَطَعْتَ دُونَكَ يَا ابْنَ مِسْمَعٍ مِنْ نَازِحٍ بِنَازِحٍ مُوسَعٍ

[C] النازح البعيد يقول موسع بنازح مثله يتصل به شأراً غليظ صلب

والمجمع² المناخ

المجمع [C]² الشأن [C]¹

٩ شَارَ الظُّهُورِ مُجْدِبِ الدَّجْعِ وَأَنْتَ يَوْمَ الصَّارِخِ الْمُسْتَفْزِعِ

تَضْرِبُ رَأْسَ الْبَطْلِ الْمُقْنَعِ

11

[1] الْمُقْنَعُ لَا يَسُ الْمَغْفَرِ

(١٤٩)

The whole of this is to be found in Es-Sid. pp. 97—98. Verse 9 is only to be found in that collection, but the conclusion of the schol. to *re.* 7, 8 in C refers to this missing verse.

(3) Es-Sid مطمع; C. D. Geyer 133 (as text).

(4) رُجْعٍ for رُجْعٍ

(6) Es-Sid. العصا ماشا لم — اذ العصا (sic).

(7) مالك بن مسمع probably ابن مسمع

(9) Only in Es-Sid.

٦٥ إِذَا اغْتَبَقْتَ نَجْمًا فَغَارَ تَسْحَرَتْ عَلَالَةَ نَجْمٍ آخِرَ اللَّيْلِ طَالِعِ

[C D] إذا اغتبت هذا مثل يقول إذا ابتدأت به¹ كما يبدأ² الغبوق وهو شرب³ العشى يقول يكون ذلك النجم غبوقها⁴ فى أول الليل فإذا غار أى غاب تسحرت علالة نجم أى بقية نجم يقول يكون سيرها فى ذلك الوقت بالسحر

ابتدى [D] يبدى [C]² ابتدأته [C] ابتدئ به [D]¹

غبقا [C]⁴ شرب [C] وسرت [D]³

٦٦ إِذَا مَا عَدَدْنَا يَا ابْنَ بَشَرٍ ثِقَاتِنَا عَدَدْتُكَ فِي نَفْسِي بِأُولَى الْأَصَابِعِ

٦٧ أَعْمَ ضِيَاءٍ مِنْ أُمِيَّةٍ أَشْرَقَتْ بِهِ الذَّرْوَةُ الْعُلْيَا عَلَى كُلِّ يَافِعٍ

٦٨ أَتَيْنَاكَ نَرْجُو مِنْ نَوَالِكَ نَفْحَةً تَكُونُ كَاعْوَامِ الْحَيَا الْمُتَابِعِ

٦٩ فَجَادَ كَمَا جَادَ الْفَوَادُ فَإِنَّمَا يَدَاهُ كَفَيْتَ نِي الْبَرِيَّةِ وَاسِعِ

(65) L. L* فقار—Ambr. schol. اغتبت نجمًا أى ابتدأت كما يبدأ الغبوق فى أول الليل وهو ان يكون سيرها غبوقا فى أول الليل وقوله فغار أى غاب النجم الذى اغتبتت تسحرت علالة نجم أى سارت فى السحر كأنها تتسحر بذلك النجم الذى طلع فى وقت السحر علالة نجم بقيته تطلع فى وقت السحر فهى تسير وعلالة كل شئ بقيته

¹ Const. adds ثم غار أى

(67) C (1). L*—rr. 66—69 are not in C, C¹, D, Const., or Ambr.

(68) C (1) نعة

(69) L*, C (1) كفت الغرات وإنما

٦١ مضبرة شم أعالي عظامها معرقة الأحي طوال الأخادع

[C D] مضبرة مجتمعة شم¹ طوال يعنى مشرفة الالواح معرقة الأحي قليلة
لحم اللحى طوال الأخادع يعنى الاعناق الطوال

سم [C]¹

٦٢ إذا ما نضونا جوز رمل علت بنا طريقة قف مبرح بالروايع

[C D] نضونا¹ جزناه وألقيناه عنا والجوز الوسط والقف ما غلظ من الارض
ولم يبلغ ان يكون جبلا فى ارتفاعه مبرح بالرواض يقول اذا طلعت
هذه الابل القف فكأنها ترضع مبرح شديد متعب والبرح الشدة² يقال
لقيت منه برحا بارحا اى شدة وهو البرحاء³

البرحاء [D]³ شديدة [D]² نجونا [C]¹

٦٣ ترى رعه الاقصى كان قموسه تحامل احوى يتبع الخيل ظالع

[C D] الرعن أنف الجبل وقموسه غوصه فى السراب يقال قمس فى الماء اذا
غاص فيه احوى فشبه هذا الرعن فى السراب بفرس يظلمع فهو يتحامل
والمتحامل الذى يسير على كسح¹ وهو يرتفع وينخفض² من الظلع³
ويروى تحامل أجأى⁴ احوى وهو الذى يضرب لونه الى الحمرة مع
السواد

اللمة [C]³ ينحط [C D]² كمشير [C] كسر [D]¹

اى حاو [C] يتحامل احوار [D]⁴

٦٤ وحسرت عنها النى حتى تركتها على حال احدى المنضيات الضوارع

[C D] النى الشحم يقول اذهبت عنها الشحم والمنضيات¹ التى قد انضيت²
اى اهزات والضرع الصغير الضعيف

انصبت [C D]² المنصبات [C D]¹

. وقوله اعالي Const. schol. معرفة C*, C, D - مصيرة C* - طوال عظامها D (61)
عظامها وذلك ان كل عظم منها قد نتأ منه شيء وذلك لا يكون الا من
كرم ليست بهما العظام

نجونا C (62)

الخيل واضع D - احوى C*, C, D - اجئ I* - اجئا L, C (1) (63)

This is verse 22 in L and L*; (with certain variations) as: (64)

فانيتها بالنصر حتى تركتها على حال احدى المنضيات الضوارع
C (1) omits. وحسرت عنها النى, المنصبات C*, C, D -

٥٦ فَمَا أَبْنِ حَتَّى إِضْنِ انْقَاضِ شِقَّةٍ حَرَّاجِيحٍ وَاحِدُودِ بْنِ تَحْتِ الْبَرَّازِ

[C D] فَمَا أَبْنِ فَمَا رَجَعْنَ حَتَّى إِضْنِ أَيْ صَرْنَ يُقَالُ أَضْ يَئِضُ أَيْضًا انْقَاضِ
مهزول الواحد نقض والشقّة السفر البعيد حراجيح طوال الظهور من
الهزال

٥٧ فَطَارَتْ بِرُودِ الْعَصْبِ عَمَّا وَبَدَاتِ شَحُوبًا وَجُودِ الْوَاضِحِينَ السَّمَادِ

[C D] الْعَصْبُ ضَرْبٌ مِنَ الْبُرُودِ وَالشُّحُوبُ الْهَزَالُ وَالتَّغْيِيرُ وَالسَّمِيدُ السَّرِيُّ¹
[السَّهْلُ]² C]

¹ [D] السرى ² Ambr. adds الموطأ الاكناف (so too LA x 32)

٥٨ تَجَلَّى السَّرَى عَنْ كُلِّ خَرَقٍ كَانَهُ صَفِيحَةً سَيْفٍ طَرَفُهُ غَيْرُ خَاشِعٍ

[C D] السرى سرى الليل والخرق القمى الظريف الذى يتخرق بالمعروف وطرفه
غير خاشع غير منخفض لم يأخذه نوم

٥٩ تَغْلَسُ أَسْدَامُ الْمِيَادِ وَتَخْتَطِي مَعَانَ الْمَهَا وَالْمَرْتِلَاتِ الْخَوَاضِعِ

[C D] تَغْلَسُ تَأْتِيهَا عِنْدَ الْغَلَسِ وَالْأَسْدَامُ الْمِيَاهُ الْمَنْدَفَةُ يُقَالُ يَثْرُ سَدَمٌ إِذَا
انْدَفَنَتْ وَمَعَانَ الْمَهَا يَعْنِي مَكَانَ الَّذِي تَلْزِمُهُ وَتَسْتَوِطُنُهُ وَالْمَهَا الْبَقَرُ
الْوَحْشُ وَالْمَرْتِلَاتُ النِّعَامُ مَعَ أَوْلَادِهَا الْوَاحِدُ رَأَى وَالْجَمْعُ رِثَالٌ وَرِثَلَاتٌ
وَالْخَوَاضِعُ الَّتِي فِيهَا خُضُوعٌ يَقُولُ خَلَقْتُهَا كَذَلِكَ

٦٠ بِمَجْلُوزَةٍ الْإِفْخَازِ بَعْدَ أَقْوَرَارِهَا مَوْلِيَّةِ الْأَذَانِ عَفْرِ نَزَائِعِ

[C D] الْجَلْزُ شِدَّةُ الطَّيِّ يَقُولُ هِيَ مَكْتَنَزَةٌ¹ الْإِفْخَازُ أَقْوَرَارُهَا ضَمَرُهَا مَوْلِيَّةٌ مُحَدَّدَةٌ
عَفْرٌ يَخَالُطُ بَيَاضَهَا حُمْرَةٌ وَالنَّزَائِعُ الْغَرَائِبُ
مَتَمَكَّرَةٌ¹ [C]

(56) L*, L, C (1) —Const. schol. السفر —حتى صرن انضاء شقّة (56)

(57) Ambr. schol. السهل الموطأ الاكناف جمعه السمادع (57)

(58) LA (ix 423 ; TA v 319—L, C (1), L* —جفنه غير (خشع) (58)
v. 55 in L, C (1) and L*.

(59) L, C (1), Const. نغلس —Ambr. نخطى نغلس (59)

(60) C, C* عفر الترائع —D عفر الترائع (60)

١٥ فَجَآلَتْ عَلَى الْوَحْشِيِّ تَهْوَى كَانَمَا بِرَوْقًا تَحَاكِي أَوْ أَصَابِعَ لَامِعٍ

٥٢ فَاجْلِينَ عَنْ خَوْفِ الْمُنِيَةِ بَعْدَمَا دَنَا دَنَوَةُ الْمُنْصَاعِ غَيْرِ الْمَرَا جِعِ

[CD] اجلين انكشفن يعنى الحمر بعد ما دنا الصائد دنوة المنصاع اى دنوة

من سبق¹ وغير المراجع الذى لا يرجع² نفسه

يراجع [C]² مالا صق [C]¹

٣٥ أوْلَئِكَ أَشْهَادُ الْفَلَاحِ الَّتِي طَوْتُ بِنَا الْبَعْدَ مِنْ نَعْفَى قَسَا فَالْمُضَاجِعِ

[C D] يريد اولئك الحمر اشباه القلاص وقسا¹ والمضاجع موضعان يعنى قسا

سوق من بنى تميم

قصی [C] قسی [D] ¹

لَا خِيفَافَهَا بِاللَّيْلِ وَقَعَ كَأَنَّهُ عَلَى الْيَدِ تَرَشَّافُ الظُّمَامُ السَّوَابِعُ

[C D] السوابع اللواتي لهنّ سبعة ما وردن الماء والظماء العطاش شبه صوت

اخفافها على الارض برشفها [للماء اذا كان وردها بسبع (١)]

٥٥ أَغْذِ بِهَا الْإِدْلَاجَ كُلَّ شَمْرَدٍ مِّنَ الْقَوْمِ ضَرَبَ الْحِمِّ عَارِي الْأَشَاجِعِ

[C D] اغذ اسرع والادلاج سير الليل والشمردل الطويل ضرب اللحم خفيف

اللحم والأشاجع عصب ظهر الكف¹ الذي يتصل بالأصابع يقول هو

خفيف اللحم ليس بهزال

¹ مكنف [D] ; الكتف [C]

(51) Not in Const., C, D, Ambr., C*. In L, C(1) and L* it follows 52—C(1),
 L, L* فحالت لـ كَانِهَا—L* كَانِهَا

(52) L حذف—L*—حدوا—خوف—D—حُف—Ambr., C*, Const., C فاجرين—C, D, C*, Ambr. دنا—C(1), L, L*, دنت—C, D, C*, L*, L, C(1) المراجع
يعنى الحمر انهن انكشفن بعدما دنا nom. vicis—Ambr. schol. دثوه دثو من يقيم
يعنى الصايد دنا دثو من ينصاع ليس دثوه دثو من يقيم

(53) بنا القول (sic) من (1) - فالمضارع لـ - من جنبي قسا ، بنا الغول L, L* (53)
 البعد من يَعْقَى C, C* - النعد يعقى من قسى فالبضائع D - جنبي قس
 بنا البعد من نَعْقَى قسا Bekri 753 - قسا والمضارع

الرشف الشرب باطراف المشافر — Const. schol. — وقعا D (54)

(55) Haflner 209—Ambr. schol. شمردل یعنی حادیّا

٤٧ فلما نضحن اللوح انصاف نضحة بجون لادواء الصرائير قاصع

[C D] نضحن¹ [يملن D] واللوح العطش انصاف نضحة يقول يشربن نصف
ريهن بجون اى بماء جون والجون الاسود والابيض جميعاً والصرائير
شدة [العطش] قاصع قاتل يقول قصع شربة² عطشه اذا روى
ضاربه [C]² نضحن [C]¹

٤٨ يحاذرن ان يسمعن ترنيم نبعة حدث فحق حشر بالفريضة واقع

[C D] يحاذرن يعنى الحمير ان يسمعن صوت القوس وحدث فوق ساقط
العقب [والفوق الفريضة الذى فى اسفل السهم يدخل فيه الوتر والحشر
من الريش ما ألزقت قدده وحدث هضت¹ D] والفريضة مضغة² من
اللحم اسفل الابط مما يلي الجنب اذا فزع³ الدابة ترعد⁴
ارعد [D]⁴ قرع [C D]³ معرضه [D] معفنة [C]² هطت [D]¹

٤٩ توجسن ركزا من خفي مكانه وارنان احدى المعطيات الموانع

[C] توجسن ركزا اى سمعن صوتا خفيا من صائد خفى مكانه والارنان
صوت القوس والمعطيات الموانع يعنى القسى فانهن يعطين ويمنعن اى
يصبن ويخطئن

٥٠ قليل نصاب المال الا سهامه والا زجوما سهوة فى الاصابع

[C D] قليل نصاب المال يعنى الصائد والنصاب الاصل والا ان له سهاماً وزجوماً
يعنى القوس والزجوة النغمة يسمعا يقال ما سمعت منه زجوة وهى
السهوة السهلة اللينة يعنى القوس

(47) Ambr. — الصرائير، قاصع — Ambr., Const. — الادرار C — كَادَوَاء D — نجون C, D (47)

اى شربن بعض الرى ولم يروين واللوح العطش والصرائير جمع schol.
صارة وهى شدة العطش قصعن قتلن عطشهن يقال قصع صارة عطشه

الفريضة مضغة من اللحم اول ما تغزع الدابة — فرق، نغمة C (48)
ترعد منه ومنه قيل ترعد فرايصه

Const., Ambr. transpose — تَوَحَّسَ D, L, C (1), — وارنان صوت L*, C (1), L (49)
rr. 48, 49.

— تلاد المال C (1), L — بالاصابع، قليل تلاد Asâs i 309 — xix 133 (سها) LA (50)
يقال فى يد فلان سَوَادُ مَالٍ وسواد من Ambr. schol. — قَلِيلٌ سَوَادٍ Ambr.
المال [وعنى الصائد هاهنا] Const. adds الزجوة النغمة تسمعا من الرجل
اراد صوت القوس سهوة سهلة

٤٣ فَحَوَّمَنَ وَاسْتَنْفَضَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ وَبَصَبَصْنَ بِالْأَذْنَابِ حَوْلَ الشَّرَائِعِ

[C D] فَحَوَّمَنَ وَاسْتَنْفَضَ¹ اى نظرن من كُلِّ جانب وبصبصن حرَّكن² يقال

تَنْفَضُ³ الطريق هل ترى عدوًا اى تنظر⁴

ايقظ [C] انقض [D]³ تحركن [C]² واستيقضن [C D]¹

انظر [C D]⁴

٤٤ صَفَفْنَ الْخُدُودَ وَالنَّفُوسَ نَوَاشِرَ عَلَى شَطِّ مَسْجُورٍ صَخُوبِ الضَّفَادِعِ

[D] صَفَفْنَ الْخُدُودَ يقول استوين فى الماء عند الورد نواشر مرتفعة من

الخوف¹ مَسْجُورٍ مملوء [والصخوب] بالهز والقرع²

والهر القرع [D]² الحرف [D]¹

٤٥ فَخَضَخَضْنَ بَرْدَ الْمَاءِ حَتَّى تَصُوبَتْ عَلَى الْهَوْلِ فِي الْجَارِي شَطُورِ الْمَذَارِعِ

[C D] تَصُوبَتْ تنحدرا¹ شَطُورِ الْمَذَارِعِ² انصاف القوائم دخلت فى الماء وشطر

الشيء نصفه يقال شاطر المال³ اذا قسمه نصفين

الماء³ المذارع [C]² يخدر [C]¹

٤٦ يَدَاوِينَ مِنْ أَجْوَافِهِنَّ حَرَارَةَ بَجَرَعِ كَاتِبَاجِ الْقَطَا الْمُتَتَابِعِ

[D] اثباج اوساط يقول كُلَّ جرعة كاوساط القطا

(43) D, L*, C(I), L — واستنفضن. فَحَوَّمَنَ. C, C* — فحرَّكن, Ambbr. — واستيقضن [استيقظن]

(44) D — على ظهر, نواشر Hatfiner Adḍād 127 — على شطر C — نواشر D يقول هذه الاثن تفرق القناص فذلك النفوس نواشر. schol.

(45) L*, C* — فخصخصن C, D — المذارع C — توبَّصت, على الحول D

(46) C, C* transpose 45, 46 — C, C* — كاتباج Ambbr. schol. — يريد ان كُلَّ جرعة. مثل وسط قطاة

٣٩ إِذَا وَاضَحَ التَّقْرِيبَ وَاضَحْنَ مِثْلَهُ وَإِنْ سَمَحَ سَمَحْنَ خَذَرْتُ بِالْكَارِعِ

[C'D] واضح¹ يعنى الحمار والمواضخة ان يَعدو الحمار ونعدو الآتن مثله يقال قد يواضخن فى السفرة² وهو ان يسفر ذا وذا وكذلك المِباراة والمعاورة³ يقال باريته اذا فعلت كفعله وان سَحَّ والسَحَّ الصَّبَّ يسَحَّ العدو صَبًا وخذرفت اسرعت كلّ مخذرف مسرع

المعاقرة [D] المعاودة [C]³ السفا [C]² واضح [C]¹

٤٠. وَعَاوَرْنَهُ مِنْ كُلِّ قَاعٍ هَبَطْنَاهُ جَهَامَةً جَوْنٍ يَتَّبِعُ الرِّيحَ سَاطِعُ

[C D] المعاورة¹ ان يثير² الحمار التراب مّرة والنجد مّرة والقاع ارض مستوية طينتها حرّة تنبت احرار البقل ليس فيها رمل ولا حجارة جهامة جون يعنى الغبار³ يضرب الى السواد ساطع اى مرتفع

الفحل [C D]³ لسر [sic D] يثير [C]² المغاورة [C]¹

٤١ فما انشق ضوء الصبح حتى تبينت جداول امثال السيوف القواطع

[CD] ویروی فما انشقّ ضوء الفجر حتّى تبینت جداول انهار صغار تضاء¹ كانها السیوف

يعني [D] تضيء [C] ¹

٤٣ فلما راين الماء قفرا جنوبه ولم يقض اكراء العيون الهواجع

[C D] جنوبہ: ما حولہ قفرا لا انیس بہ وإکراء العیون نومہا یقول رأین الماء ببقیة من اللیل ولم یقض اکراء العیون ای نومہا

(39) LA خذرف x 408—TA vi 80 واضح--L, L* واضح, C, C* واضح
التغريب, اذا واضح—D [as text]—C (1) واضح

(40) C, C*, L*, L, C (1) يتبع—D تتبع—C, O* وغاورنه—L*, L, C (1) ...ساطع مرتفع في السماء—Ambr. schol. يعاورنه في Addād 7± تعاورنه يلمع

(41) C تفَرَّقَتْ—D, C* تعرَّفَتْ—L, C (1), L* تبَيَّنَتْ—Ambr., C, D الصبح

(42) C ولم يفرض—L* تقض—In L*, C(1) and L vv. 43, 42 are transposed.

٣٥ يَذْبِيْنُ عَنْ أَقْرَابِهِنَّ بِأَرْجُلٍ وَأَذْنَابٍ زَعَرَ الْهَلْبِ زُرْقُ الْمُقَامِعِ

[C D] الأقرب الخواصر الواحدة قُرْب والهلْب شعر الذنب والازعر قليل الشعر

زُرْقُ الْمُقَامِعِ زُرْقُ الذَّبَانِ تَذْبِيْنُ مَرَّةٍ الذَّنْبُ يَقُولُ تَذْبِيْنُ عَنْ أَقْرَابِهِنَّ

زُرْقُ الْمُقَامِعِ وَاحِدُهَا قَمْعَةٌ وَجَمْعُهُ عَلَى غَيْرِ قِيَاسٍ [ومثله مطائب الجزور

وَاحِدُهَا طَيِّبٌ وَكَقَوْلِهِمْ فِي مَشَارِبٍ¹ [و]مَرَاتِبٍ² C]

مَرَاتِبَةٌ [C]² مَسَارِبَةٌ [C]¹

٣٦ فَلَمَّا رَأَيْنَ اللَّيْلَ وَالشَّمْسُ حَيَّةً حَيَاةَ الَّذِي يَقْضِي حُشَاةً نَازِعِ

[C D] يقول بقى من الشمس مثل ما بقى من الذى ينزع عند الموت والحشاشة

بقية النفس

٣٧ نَحَاهَا لِشَاجٍ نَحْوَةٌ ثُمَّ إِنَّهُ تَوَخَّى بِهَا الْعَيْنِينَ عَيْنِي مَتَالِيعِ

[C D] نَحَاهَا جَرَفَ بِهَا وَثَاجَ مَوْضِعٍ بِالْيَمَامَةِ وَالْبَحْرَيْنِ تَوَخَّى قَصْدَ وَاعْتَمَدَ

وَمَتَالِيعِ اسْمُ جَبَلٍ

٣٨ مَوْشَحَةٌ حَقْبًا كَانَتْ ظُهُورُهَا صَفَا رَصْفٍ مَجْرَى سَيُولٍ دَوَافِعِ

[C D] مَوْشَحَةٌ فِي ظُهُورِهَا أَلْوَانٌ مُخْتَلِفَةٌ وَقَدْ وَشَحَتْ بِخُطُوطٍ صَفَا رَصْفٍ

تَرَاصَفَ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ يَقُولُ هَذَا رَصْفٌ مَجْرَى السَّيُولِ

(35) LA x 169; TA v 483 — ويرككن LA (قمع) x 170; TA v 484

— وإذْأَنَابِ زَعَرَ الْهَلْبِ ضَخْمٌ and again حَصَّ الْهَلْبِ زَعَرَ الْقَمَائِعِ، وَيَنْفَضُنْ

يُذْبِيْنُ عَنْ L.Sid. viii 183 — تَذْبِيْنُ D — تَذْبِيْنُ عَنْ C, C* — ويرككن L, C (1)

يرككن xiv 122

(36) Asās i 116 (حش) — التى تقضى TA (شرق) vi 393 — Fāiq i 320 — Es-Suyutī

Ashbāh iii 265 — يَفْضِي Ambr. — حَيَوَةٌ Muḥīṭ 493 — فلَمَّا اسْتَبَانَ، حَيَوَةٌ التى

وَكَانَ ابْنُ الْمُعْتَزِّ يَقْضِلُ ذَا الرِّمَّةِ كَثِيرًا وَيَقْدِّمُهُ، رَايْتُ 94 Umdah —

بِحَسَنِ الِاسْتِعَارَةِ وَالتَّشْبِيهِ لَا سِيَّمَا قَوْلُهُ [citing this verse:] لَانْ قَوْلُهُ وَالشَّمْسُ

حَيَّةٌ مِنْ بَدِيعِ الِاسْتِعَارَةِ وَبَاقَى الْبَيْتِ مِنْ عَجِيبِ التَّشْبِيهِ

(37) TA (شرق) vi 393 — نَحْوَةٌ، لَنَاجٍ (تلع) v 292 — نَحْوَةٌ، لَنَاجٍ (شرق) TA

أَيَ صَرَفَهَا صَرْفَةَ التَّاجِ، Amb. schol. — نَجَاهَا، نَحْوُهُ غَيْرُ D — نَحْوَةٌ 212 Bekrī

نَحَاهَا انْحَرَفَ Const. schol. — صَوْتُ النِّعْجَةِ وَكَذَلِكَ التَّوَلُّجُ مَتَالِيعُ مَوْضِعُ

بِهَا نَحْوَةٌ أَيْ صَرَفَهَا صَرْفَةً

(38) L, L*, C (1) — بُلُقَا كَأَنَّ مَتُونَهَا — C, D, C* — حَقْبٌ In Const., Ambr., C, and

D this is v. 29.

٣١ تَرْدَفِن خَرشوما تَرَكْنَ بِحَمْتِنِه كَدَوْحَا كَأَثَارِ الْفَوْوْسِ الْقَوَاطِعِ

[C D] تَرْدَفِن اى الحمير تركن هذا الخرشوم وهو ما غلظ من الارض يقول
تركن بهذا الخرشوم أثارا كأثار الفؤوس وذلك بحوائرها ويروى تَرْدَفِن
خيشوما والخيشوم انف الجبل

٣٢ وَمِنْ أَثَلِ كَالْوَرَسِ نَضَحًا كَسُونَهُ مَتُونُ الصَّفَا مِنْ مُضْجَلٍ وَنَاقِعٍ

[C D] أَثَل رجع يريد ان البول اذا بالته على هذه المتون آل اى خثر¹ فصار
كالورس فى صفرته مضجلاً قد ذهب
حير [C]¹

٣٣ عَلَى ذِرْوَةِ الصُّلْبِ الَّذِى وَاجِهَ الْمَعَا سَوَاحِطَ مِنْ بَعْدِ الرِّضَا لِلْمَرَاتِعِ

[C D] يقول هذه الحمير على ذروة الصلب وذروته أعلاه الذى واجه المعاء
موضع وقوله سواخط من بعد الرضا يقول سخطن المرتع لما ييس نبتة
وهو¹

٣٤ صِيَامًا تَذِبُ الْبَقَّ عَنْ نَخْرَاتِهَا بِنَهْزِ كَأَيْمَاءِ الرُّووسِ الْمَوَانِعِ

[C D] يريد صياما اى قياما والنخرات الأنوف والتهز تحريك رؤوسهن كما يومى
الرؤوس الموانع¹
الاصابع [C]¹

(31) L --تربعن --Const., C (1), L, L*, Ambr. خيشوما --Ambr., Const., D, C, C*
خيشوما --Ambr. schol. كدوْحَا --C, D, C* كدوْحَا --L, C (1), L* القوارع
بعضه فى اثر بعض وخيشوم جبل

(32) LA --وناقع --L, L* نضحا --Ambr. نضحا --D, L --ناقع --xiii 36 (اول) LA
[not in the Diwân] cites a variant of this verse (اول) LA --وناصع
ومن آيل كالورس نضح سكوبه . متون الحصى مضجَل ويابس

(33) ذروة العهد --L --على ذروة الصلب --Bekri 550 --قياماً على الصلب --Yāqūt iv 569
x 345 (معى) TA --الصهد --L* --الصمد (1) C

(34) الموانع --TA iv 88 ; vii 288 (نَهْز) LA --قياماً --TA i 136 ; (وماً) LA
Fāiq ii 121 --Aggāg (Bittner) 26 --قياماً --Asās ii 318 --قياماً

٢٨ إِذَا اسْتَنْصَلَ الْهَيْفَ السَّفَا بَرَحَتْ بِهِ عِرَاقِيَّةُ الْأَقْيَاطِ نَجْدُ الْمَرَايِعِ

[C D] الهيف ربح حارة فهي تلقى السفا وهو شوك البهمى يقول اذا كان القيظ

دنت من العراق واذا كان الربيع ارتفعت الى نجد برحت به ألفته¹

القتة [D]¹

٢٩ فَلَمَّا رَأَى الرَّائِيَ الشَّرِيًّا سُدْفَةً وَنَشَتْ نَطَافُ الْمُبَقِّيَّاتِ الْوَقَائِعِ

[C D] سدفة بقية من سواد الليل ونشت¹ اى يمسك والمبقيات الاماكن

التي تبقى الماء لصلابتها والوقائع اماكن صلاب تمسك الماء يقول جاء

الصيف فجفت المياه

نشف¹

٣٠ وَسَاقَتْ حَصَادَ الْقَلْقَلَانِ كَانَمَا هُوَ الْخَشْلُ أَعْرَافَ الرِّيَّاحِ الزَّعَازِعِ

[C D] اعراف الرياح ساقمت الحصاد والقلقلان¹ نبت والحصاد ما يبس منه

كانما هو الخشل شبه حصاد القلقلان¹ بكسار الحلي والخشل أيضًا

المقل²

فجفت المياه [C]² القلقلات [C]¹

(28) Ambr. schol. — برضا به L — [برحت but in gloss] برعت به C — استهل L (28)

بَرَحَتْ الاثن تطلب الماء بالفعل عراقية الاقياظ اى اتن ترعى بالعراق

In I*, C (1), this follows v. 24 and in L it follows v. 25 — In C (1) a lacuna between استنصل and السفا

(29) In C, D, C*, Ambr., Const. verse 38 is introduced here, but the order of L and L* is better — LA xviii 87 : TA x 42 : Aqḍād 75 ; I. Sid. x

162 ونشت نطاف D — ونشب C, C*, L [in marg.] ونشف Ambr. schol.

فلما رأى الرائي الشرياً بسدفة هذا الوقت عند دخول الصيف يرى الشرياً

بالصبح ولا يقال سدفة إلا اذا فى آخر الليل

LA xiv 86 (قل). كانه نوى الخشل xiii 218 gives also variant (خشل) (30)

TA viii 86 — Derenbourg *Plur.* 138 — Morg. Forsch. يبيس القلقلان —

وقيل ان LA xiv 86 — وساقمت C — وساقمت، اعراق L, I* — C (1), 139

والزعازع الرياح Ambr. schol. — الخشل فى بيت ذى الرمة رأس الحلي

الشدايد

٢٤ ممرّ أمرت متنه أسديّة يمانية حلت جنوب المضاجع

[C D] ممرّ مدمج الخلق مفتول يعنى الاحقب وهو الحمار أمرت متنه يعنى فتلته وادمجته اسديّة سحابة بنوء الاسد يريد الذراع ويروى حلالة بالمصانع [اى مصانع] الماء واليمانية¹ من نحو اليمين حلالة بالمضاجع بمصانع الماء بما فيه [D] حلالة بالمصانع [C]¹

٢٥ دعاها من الاصلاب اصلاب شنطب اخايد عهد مستحيل المواقع

[C D] يقول دعاها [اى] هذه الحمر الاخايد آثار الامطار فى الارض يقال خده يخده والعهد اول المطر يقع على الارض [والاخايد عهده مستحيل المواقع لم يمطر أخرى C]

٢٦ كسا الارض بهمى غضة حبشية تواما ونقعان الظهور الاقارع

[C D] يقول كسا المطر الارض بهمى والبهى نبت حبشية سوداء من شدة خضرتها والنقعان حيث يستنقع الماء والظهور ما ارتفع من الارض والاقارع من الارض الصلاب

٢٧ وبالروض مكنان كان حديقته زرابى وشتها اكف الصوانع

[C D] المكنان عشب له زهر اصفر فشبه بالزرابى والحديقة البستان وهى من احدث بالقوم واحدق بهم وواحد الزرابى زريبة وهى البساط¹ فيها ألوان من الوشى شبهها بنقشها
اليسط [C]¹

(24) Khiz. ii 269; Murt iii 99 —C, D, C*—أمّرت فتله جنوب المضاجع —C (1), L, L*, Khiz.; Murt; Ambr. schol. —ذراعية حلالة بالمصانع... جنوب المضاجع نواحيها وهى موضع

(25) Yâqût iii 229—Bekrî 816 —TA (شنطب) i 325—C —شيبب L, L* —مستحيل المواقع اى حالت فلم تعشب —Ambr. schol. —المواضع D —شطب اعواما... دعا هذه الحمر

(26) LA (قرع) x 141; TA v 463 —قواما, كسا الاكرم —L, C (1), L*, Ambr., Const., Addâd 224 —الارض —C, D —كسا الارض —Ambr. schol. —وتواما اثنين دعاها... شنطب... ونقعان (v. 26) ... وبالروض مكنان (v. 27) اثنين نجد المرابع (v. 28) as

(27) LA (مكن) xvii 302; TA ix 349 —L —أوشتها —Ambr. schol. ... زرابى طنافس

٢٠ كَانَ قُلُوبَ الْقَوْمِ مِنْ وَجَلٍ بِهَا هَوَتْ فِي خَوَافِي مَطْعِمَاتِ لَوَامِعِ

[¹ D] يقول قلوب القوم تخفق من الخوف وكأَنَّها في وجل بها في اجنحة
طير مطعمات ترزق الصيد لوامع تلمع اجنحتها

٢١ مِنَ الزُّرْقِ أَوْ صُقْعٍ كَانَ رُؤُوسُهَا مِنَ الْقَهْرِزِ وَالْقَوْهِى بَيْضِ الدِّقَائِعِ

[¹ D] من الزرق يعنى البزاة والصقع يعنى العقبان وأنما سميت صقعا لبياض
فى رؤسها يقال للذكر أصقع والانثى صقعا والجمع صُقْع والقهرز [اصله]
بالفارسية [كهزانه] ورؤوسها بها بمقانع والمقانع بيض الثياب [والقهرزى ما
لأن C]

٢٢ إِذَا قَالَ حَادِيْنَا إِتَشْبِيهِ نَبَاةً صِهْ أَمْ يَكُنْ إِلَّا دَوَىَّ الْمَسَامِعِ

[C D] النبأة الصوت الخفى وصه بمعنى اسكتوا لم يكن ألا ان يسمع دويًا فى
الأذان

٢٣ كَانِي وَرَحْلِي فَوْقَ أَحْقَبَ لَاحِهَ مِنْ الصَّيْفِ شَلِّ الدُّخْلَاتِ الرَّوَاجِعِ

[C D] يعنى كانى ورحلى على حمار احقب لاحه اضمره وغيره والشل الطرد
والمخلفات الآتن [والآتن الانثى C]

(20) C, D, C*, L*, C(1) —مطعمات L—مطعمات D—جوافى

(21) LA (قوه) xvii —LA (صقع) x 70; TA v 415 —LA (زرق) xii 5; TA vi 369 —LA (قهرز) i 435; TA iv 72; LA vii 265 —Gawāl 129; TA ix 407 —El Gauh. —القهرز القهرز L and L* omit this verse and here introduce a variant of v. 64 post, as:

فَأَفْنَيْتَهَا بِالنَّصْرِ حَتَّى تَرَكْتُمَهَا * عَلَى حَالِ الْخِ

(22) Ambr. —Hayawān vi 77 —حاديْنَا باسمع نبأة . صه —El 'Ukb. ii 479 —تكون صدى

(23) L, C(1) —الصيف, مثل

١٦ فَدَعُ ذَا وَلَكِنْ رَبَّ وَجَنَاءَ عَرْمِسَ دَوَاءَ لِفُؤُلِ النَّازِحِ الْمُتَوَاضِعِ

[C D] وجناء ناقة صلبة عرمس كذلك يقول هذه الناقة دواء النازح البعيد المتواضع الذى تراه كأنه ملصق بالارض

١٧ زَجُولُ بِرَجْلَيْهَا نَهْوَزُ بِرَأْسِهَا إِذَا أَتْتَرَزَ الْحَادِي أَتْتَرَزَ الْمَصَارِعِ

[D] زجول دفعوع¹ ترمى برجليها فى السير نهوز تحرك رأسها فى السير وقوع [D]¹

١٨ كَانَ الْوَلَايَا حِينَ يَطَارْحَنُ فَوْقَهَا عَلَى ظَهْرِ بَرْجٍ مِنْ ذَوَاتِ الصَّوَامِعِ

[C D] الولايا الاحلاس الواحدة ولية وهى الكساء الذى على ظهر البعير وهى البردة والبرج القصر

١٩ قَطَعْتُ بِهَا أَرْضًا تَرَى وَجْهَ رَكَبِهَا إِذَا مَا عَلَوْهَا مَكْفَأٌ غَيْرَ سَاجِعِ

[C D] وجه ركبه أى مسلك ركبها مكفأ أى مقلوبا على وجهه والساجع القاصد فى الكلام

(16) TA [corrected to لقول] لعل D—لقول L*, L, C(1)—v 545 (وضع) TA—وجناء غليظة وهى [الناقة] دواء Ambr. schol. لغول C*, C Ambr., [Const. البعد المكان البعيد العرمس الناقة الشديدة... والغول البعد]

(17) D, C, C*—رخول C*—زحول L—زجول D, L*—C(1)—دخول C(1)—ابتزاز, ابتزاز D, C, C*—رأسها—المصارع D, C—المصارع C(1), L, L*, C—أتترز, أتترز C(1), L, L*, C—رأسها for رأسها

(18) L, C(1), L*—cf. Gey. Zwei Ged. 114.—حين يقذفن

(19) 'Umdah i 110—وَدَوِيَّةٌ قَفَرٌ تَرَى (كفأ) i 136; TA i 108; El Gauh. i 21—A. Zaid. Hamz. Mashriq xii 754—LA (سجع) x 13; TA v 376; El Gauh. i 597—Muḥit 1823—J. Sid. vi 48—Lane 1310—Asās (سجع) i 277—Faiq i 284—Ambr. schol. وجه ركبها يعنى مسلكهم ومتوجههم يقول اكفأته أى قلبته عن وجهه ومنه الاكفاء فى الشعر اذا قلبت بيتا رفعا وبيتا نصبا غير ساجع غير قاصد يعنى المسلك

١٢ هِيَ الشَّمْسُ إِشْرَاقًا إِذَا مَا تَزَيَّنَتْ وَشِبْهَ النَّقَا مُغْتَرَّةً فِي الْمَوَادِعِ

[C D] اشرقت الشمس اضاءت واشرقت طلعت والميدع ثوب خلق يصاب به

الثوب الجديد [مُغْتَرَّةً عَلَى غِرَّةٍ مَرَاتِهَا¹ D]

مُغْتَرَّةً عَلَى غَيْرِ بَرَاءِهَا¹ [D]

١٣ مِنَ الْبَيْضِ مِبْهَاجٌ عَلَيْهَا مَلَا حَةٌ نَضَارٌ وَرِيْعَانُ الْحِسَانِ الرِّوَائِعِ

[C D] مبهاج من البهجة وهى الحسن ونضار وهو الحسن ايضاً والروائع اللواتى

يرعن بجمالهن

١٤ وَلَمَّا تَلَاقَيْنَا جَرَتْ مِنْ عَيُونِنَا دُمُوعٌ كَفَفْنَا مَاءَهَا بِالْأَصَابِعِ

١٥ وَنَلْنَا سِقَاطًا مِنْ حَدِيثٍ كَأَنَّهُ جَنَى النَّحْلِ مَمْرُوجًا بِمَاءِ الرِّوَائِعِ

[C D] سقاط شئ بعد شئ وجنى النحل العسل والوقیعة مكان صلب يمسك

الماء

(12) x 262; (ودع LA) — (النقا مُغْتَرَّةً in marg.) وشبه المها مُغْتَرَّةً 663 Tahdh.

TA v 535 — مقتررة U — مغبرة C* — مغبرت L — مغفرة [corrected to مقفهره and

مغبرة] — D — المبادع L, C (1), — مغترة L* — مُغْتَرَّةً Ambr., Const., — مغبرة D — [مغبرة

L* — النقا U — ومثل النقا L* — مغتررة (1) U — ومثل النقا L* —

Ambr., Const. transpose vv. 12 and 13 —

Ambr. schol. وشبه النقا. يقول اضاءت هى الشمس فى اشراقها اذا تزيّنت وشبه النقا.

اذا كانت قاعدةً فى ميدعها والميدع الثوب الذى يودع به الحديد

ويروى وشبه المها معترة اهتمها تقول لا تأت فلانا فتعترة اى تأتبه على

غفلة تقول اذا اتيتها وهى غافلة لم تتبها وهى فى ميدعها غير متأهبة

فهى احسن الخلق وكيف اذا تزيّنت

(13) In L, C (1) and L* this follows vv. 14, 15 — (1) وروعان L — الروافع L* —

الروابع

(14) L, C (1), L* — عيونها U — من نصولها L* — عيونها Maṣāri' Ushshaq 227

— Hamāsa 606 — وزعنا عيونها — دموع Ibn Khall. Wüst. 2, 25.

(15) Murt. i 187 — El Baṭ 101, 102 — Hamāsa 606 — Asās (سقط) i 293 — cf.

Asās (وقع) ii 342 — TA (وقع) v 548; (سقط) v 156 — Maṣāri' Ushshaq

227 — Ibn Khall. Wüst. 2, 25.

٧ خَلَتْ غَيْرَ أَجَالِ الصَّرِيمِ وَقَدْ تَرَى بِهَا وَضَحَ اللَّيَالِي حُورِ الْمَدَامِ

[D] الأجال أقاطيع الوحش واحدها أجل والصريم الرمل واحدها صريمة

٨ كَانَا رَمَيْنَا بِالْعَيُونِ الَّتِي بَدَتْ جَاذِرَ حَوْضِي مِنْ جُيُوبِ الْبَرَاقِعِ

٩ إِذَا الْفَاحِشُ الْمَغْيَارُ لَمْ يَرْتَقِبْنِهِ مَدَدَنَ حِبَالِ الْمَطْمَعَاتِ الْمَوَانِعِ

[C D] الجاذر أولاد البقر يقول كَانَ عيونهن عيون الجاذر من جيوب¹ البراقع

والمغيار من الغيرة لم يرتقبه لم يخفنه² والمطمعات³ الموانع يريد أنهن

عفاف وانهن يردن اللعب

المطمعات [C D]³ يجفنه [C]² جنوب [C D]¹

١٠ تَمْنَيْتُ بَعْدَ النَّأْيِ مِنْ أَمٍ سَالِمٍ بِهَا بَعْضَ رِيَعَاتِ الدِّيَارِ الْجَوَامِعِ

[D] النأي البعيد¹ ريعات رجعات يقال راع يريع اذا رجع

¹ sic for البعدة النأي

١١ فَمَا الْقَرَبُ يَشْفِي مِنْ هَوَى أَمٍ سَالِمٍ وَمَا الْبَعْدُ مِنْهَا مِنْ دَوَاءٍ بِنَافِعِ

(7) الصريم, schol. يُرَى, عفت غير. Ambr., Const. — اللباب — D — أجل الصرع L (7)

واحد الصرائم

التي نرى, من عيون 24 v TA; 411 viii (حوض) LA — من جنوب C, D (8)

فأراد رميننا من. schol. من جُيُوب. Ambr., Const. — Wuhûsh 124, 125 —

خروق البراقع

(9) Const., Ambr., C, C*, D — ممدن يوصل, المعيار, الباخش, المعطيات L

— يرتقبه (1) C — يوصل, المعطيات L*, (1) C — ممدن حبال المطمعات

يقول هو في فحش من غيرة شديدة ساء الخلق وهو أخ. Ambr. schol.

او زوج... يقول اذا لم يخفن رقيبا ممدن حبال الخصال اللواتي تطمع

وهن يمنعن الحبال الاسباب

Ambr. — بعد اليأس. Const., Ambr. — النأي D — النأي L, L* — لها L, L* (10)

والجوامع التي كانت يجمع الحى وهى الديار. schol.

(11) عنها D, C (1), L*, C

٣ وَقَفْنَا فَقُلْنَا إِيْهِ عَنْ أَمْرٍ سَالِمٍ وَمَا بَالُ تَكْلِيمِ الدِّيَارِ الْبَلَاغِ

[CD] إِيْهِ اى حَدَّثْنَا¹ عَنْ أَمْرٍ سَالِمٍ اِذَا نَهَيْتَ فَقُلْتَ اِيْهَا وَاِذَا تَعَجَّبْتَ قُلْتَ وَاِهَا وَاِذَا اَغْرَيْتَ² قُلْتَ وِيْهَا³

وِيْهَا [D] وِيَا [C]³ غَرَبْتَ [C] عَرَقْتَ [D]² اى حَدِيثِ [C]¹

٤ فَمَا كَلَّمْتَنَا دَارَهَا غَيْرَ أَنِهَا ثَنَتْ هَاحِسَاتٍ مِنْ خِبَالٍ مُرَاجِعٍ

[D] الْخِبَالُ¹ مَا خَبَلُ² الْفَوَادِ فَاغْسَدَهُ مُرَاجِعٌ مُعَاوِدٌ بَعْدَ نَصْبِهِ

خَيْلِ [D]² الْخِيَالِ [D]¹

٥ ظَلَلْتُ كَأَنِّي وَقِفٌ عِنْدَ رَسْمِهَا بِحَاجَةٍ مُقْصُورٍ لَهُ الْقَيْدُ نَازِعٍ

[CD] نَصَبٌ وَاقِفًا عَلَى الْحَالِ ارَادَ كَأَنِّي فِي حَالٍ وَقُوفٍ بِحَاجَةٍ بَعِيرٍ مُقْصُورٍ

لَهُ الْقَيْدُ نَازِعٍ [وَالنَّازِعُ مِنَ النُّزُوعِ إِلَى الْإِيتِلَافِ D]

٦ تَذَكَّرَ دَهْرٌ كَانَ يَطْوِي نَهَارَهُ رِقَاقُ الشَّيَا غَافِلَاتُ الْطَّلَاحِ

[CD] ارَادَ فَعَلْتُ ذَلِكَ لِتَذَكَّرَ دَهْرٌ فَاغْسَقَ اللَّامُ وَنَصَبَ عَلَى الْمَفْعُولِ لَهُ وَالطَّلَاحُ

الرِّقَبَاءُ يَقُولُ هُنَّ عَفِيفَاتُ¹ وَلَيْسَ يَمُنُّ² عَلَيْنَا رِقَبَاءُ

هُنَّ [C]² مَعْصِفَاتُ [C]¹

- (3) LA xvii 366; TA ix 377; El Gauh. ii 421—Lane 139—Khiz. iii 19; iv 239—I. Ya'ish 498; 531; 1232—Hariri Cons. 92—Howell i 665, 709—Asās (ايه) i 21—وَكَيْفَ بِتَكْلِيمِ 147r—Mulhūṭ 55—I. Sid. xiv 81—Yākūt-Irshād iii 15—Ambr. schol. اَمْرًا حَدِيثًا عَنْ اَمْرٍ وَقَوْلُهُ فَقُلْنَا اِيْهِ اى حَدِيثًا عَنْ اَمْرٍ سَالِمٍ... قَالَ الْاِصْمَعِيُّ اِسَاءَ فِي قَوْلِهِ اِيْهِ بَلَا تَنْوِينُ كَانَ يَنْبَغِي اَنْ يَقُولَ اِيْهِ عَنْ اَمْرٍ سَالِمٍ فَاِذَا كَانَ نَهْيًا قَالَ اِيْهَا اى اَكْصَفُ¹ عَنَّا² فَانْ اسْتَطَبْتُ الشَّيْءَ قُلْتَ وَاِهَا لَهُ كَمَا قَالَ اَبُو النُّجُمِ

* وَاِهَا لِرَبِّهَا ثُمَّ وَاِهَا وَاِهَا * (cited LA xviii 162)

فَإِنْ زَجَرْتَ قُلْتَ وِيْهَا يَا هَذَا Const. adds كَفَّ [Const.]¹

- (4) D خِبَالٍ C حِبَالٍ L* خِبَالٍ C* حِبَالٍ L خِبَارٍ
(5) C(1), L*, L, Haffner 96—وَأَقِفْ—Hamdāni p. 119—C, C* omit this verse; but C gives the gloss.
(6) Const., Ambr., C, D دَهْرًا C, D دَهْرٍ Const., Ambr. الطَّلَاحِ L*—تَذَكَّرَ دَهْرًا L, C(1) Ambr. schol. ارَادَ تَذَكَّرَ الدَّهْرُ كَانَ يَقْصُرُ نَهَارَهُ لَاتَهُ فِي سُرُورٍ غَافِلَاتُ الطَّلَاحِ اى لَيْسَ عَلَيْهِنَّ رِقَبَاءُ اى رَقِيبًا يَقُولُ طَلِيعَتُهَا زَوْجٌ اَوْ ابٌ اَوْ اخٌ غَافِلٌ عَنْهَا لَا يَخَافُ عَلَيْهَا

١٧ إِذَا قُلْتَ هَذَا حِينَ يَعْطِفُ هَاشِمٌ بِخَيْرٍ عَلَى ابْنِ أُمِّهِ فَيَرْجِعُ

[C D] حين يبنى على النصب لإضافته الى الفعل فيجوز رفعه بخبر الابتداء
وقوله يرجع اى يرجع

١٨ أَمَا ذَاكَ أَوْ يَنْدَى الصَّفَا مِنْ مَتُونِهِ وَيَجْبُرُ مِنْ رَفِضِ الزَّجَاجِ صَدُوعٌ

الطويل

١٢٨

١ خَالِيٌّ عَوْجًا عَوْجَةً نَاقَتَيْكُمَا عَلَى طَلَلٍ بَيْنَ الْقَلَاتِ وَشَارِعِ
٢ بِهِ مَلْعَبٌ مِنْ مُعْصِفَاتٍ نَسْجِنَهُ كَنَسْجِ الْيَمَانِيِّ بَرْدَهُ بِالْوَشَائِعِ

[C D] المعصفات رياح شداد نسجنه يعنى الملعب مررن عليه ثم عدن فهذا
سدى وهذا الاحام والوشائع لفائف الغزل يقال وشعت المرأة الغزل اذا
لقتة على يديها للعمل

(17) —على بخير او يكاد يرجع D—هذا يوم L*, C (1), L—هذا حين C, D, C*
—يحنّ على ابن امه فيرجع L*, L—يجى C (1)—بخير على الخ C, C*
يعطف Ambr. schol.—على ابني امه, هذا عام Ambr., Const.—ابني L*
يرجع

(18) —يندى Ambr.—يندى C (1), Ambr., L, L*, Const.—يبدى C, C*—يدو, رقصى D
الرفض ما ارفض فتفرق يقول ابى ان يعطف على ابني امه أو
يندى الصفا وذلك ما لا يكون ولا يجبر الزجاج

(١٢٨)

(1) —سارع L*, L—LA x 45 ; v 396 (شرع) TA—القلات وسارع Khiz. iii 19
C*, C, D الفلاة

(2) —من محفلات Asās ii 333—El Gaulh. i 630 ; LA x 274 ; v 543 (وشع) TA
—Khiz. iii 19—Āmidī 79.

١٣ أَغْرَ هِشَامًا مِنْ أَخِيهِ ابْنِ أُمِّهِ قَوَادِمُ ضَابٍ يَسْرَتُ وَرَبِيعَ

[C 14] يقول أغره كثرة ماله حين استحقق¹ بأخيه من أبيه² وأمه والقوادم للنوق³

فأستعاره للضأن والقادمان والخلفان الذين يليان الذنب والخلف ما قبض
عليه الدالب إذا حلب يسرت⁴ أى دنا خيرها والتيسير⁵ كثرة اللبن
والتجيب انقطاع اللبن يقول لما اخصب ضأنه⁶ جفا اخاه

يشرت [C]⁴ البرق [C]³ الأبيه [C]² استخف [C]¹

جفاه [C] احضرها اخاه [D] (omitting to end)⁶ التشير [C]⁵

١٤ وَلَا تَخْلِفِ الضَّانَ الْغِزَارَ أَخَا الْفَتَى إِذَا نَابَ أَمْرٌ فِي الْفَوَادِ فَطِيعَ

[C] الغزار كثيرة ألبان يقول شاة غزيرة وناقاة غزيرة أى كثيرة اللبن

١٥ تَبَاعَدَتْ مِنِّي أَنْ رَأَيْتُ حَمُولَتِي تَدَانَتْ وَأَنْ أَحْيَا عَلَيْكَ قَطِيعَ

١٦ وَاللَّوْمُ فِي صَدْرِ أَمْرِ السَّوِّ مَخْدَعٌ إِذَا حَنِيتَ مِنْهُ عَلَيْهِ ضَلُوعُ

[D] المخدع البيت الصغير

(13) I. Sid. vii 181—Lane 2237—LA (غَرَّ) vi 316 ; TA iii 447—Agh. xvi 111

—يسرت^{*} L*, C (1), D, L—ضَانٌ بَشَّرْتُ C*,—فى أَخِيهِ D—ضَانٌ أَقْبَلْتُ
...يقول غرت هشاما أنه ليسر ترك اخاه وقوله يسرت أى
جاء خيرها وربيع المطر

(14) Agh. xvi 111 وهل فى الصدور C, C*—اخا الندا اذا حل امر فى الصدور وهل
يقول الضأن لا تخلف اخا الفتى يعنى ان الأخ خير من
—Ambr. schol. الضأن فلا تقطع اخاك اذا ناب امر فاخوك خير لك ناب من النوبة

(15) LA وأن اخنى x 132 (دنا) TA—أَحْنَى تَدَاعَتْ تَبَاعَدَتْ 287 xviii (دعا) LA
—أَحْيَا تَدَاعَتْ تَبَاعَدَتْ مَنَى i 178 (دعو) Asās—أَحْنَى 301 xviii (دنا) LA
يقول لهشام انت تباعد منى ان Ambr. schol. تباعد Ambr., TA—قطيع^{*} L*
رايت حمولتى أى ابلى التى يحمل عليها تدانت أى قَلَّتْ [Const. وَلَّتْ]
وان احيا عليك قطيع من الابل أى عاش

(16) LA, C (1), L*—مخرج^{*} L*—امرء السوء D—امرء السوء مخرج^{*} L*
منه تعود على الصدر والهاء من عليه تعود على اللؤم

٧ إِذَا الْحَى جِيرَانُ وَفِي الْعَيْشِ غُرَّةٌ وَشَعْبُ النَّوَى قَبْلَ الْفِرَاقِ جَمِيعٌ

٨ دَعَانِي الْهُوَى مِنْ نَحْوِي وَشَاقَتِي هُوَى مِنْ هَوَاهَا تَالِدٌ وَنَزِيعٌ

٩ إِذَا قَلْتُ عَنْ طَوْلِ التَّنَائِي قَدِ ارْعَوَى أَبَا مَنَشٍ مِنْهُ عَلَى رَجِيعٍ

[D] قوله ارعوى أى رجع وترك الغى والمنشى ما انشئ عليه من هواها ورجع

والتنائى البعد

١٠ عَشِيَّةٌ قَلْبِي فِي الْمَقِيمِ صَدِيعُهُ وَرَاحَ جَنَابُ الْخَاطِعِينَ صَدِيعٌ

١١ فَلِلَّهِ شَعْبًا طَيِّبَةً صَدْعًا الْعَصَا هِيَ الْيَوْمَ شَتَّى وَهِيَ أَمْسٌ جَمِيعٌ

[C D] الصدع الشعب يعنى ههنا الفراق والشعب الاجتماع ايضاً وهو من الاضداد

والعصا عصا الاجتماع والطية النية وهى النوى وشتى متفرقة

١٢ إِذَا مَدَّ حَبْلَانَا أَضَرَ بِحَبْلِنَا هِشَامٌ فَامَسَى فِي قَوَادٍ قَطُوعٌ

D—وشعب الهوى C, D, C*—وفى الحى C—اذ الحى (1) L, D, L*, C

Ambr. schol.—وشعب النوى Ambr.—جموع (1) L*. C—بالامس وهو جميع

يريد اراجعة يا مى اذا الحى جيران وهذا جوابه غرّة أى سلوة وغفلة

وشعب النوى ما انشعب فاجتمع النوى الوجه الذى تريده

(8) L*, L, C (1)—من حبب Ambr.—من حبب مى وهاجنى (1) L*, L, C

Ambr. schol.—اى طايفة من هواها تالد قديم ونزيع ينزع اليه من مكان

بعيد

(9) C, C*—ارعوت ايا منثن C*

(10) LA—يقول قلبى متفرقاً نصفه مع Ambr. schol.—جنان C—x 61 (صدع) LA

الذين ظعنوا ونصفه مقيم صديعه نصفه الجناب الناحية

(11) D—شعنى طية C—فلله شعباً نية صدع (1) L, L*, C—فلله طياً طية صدع D

الشعبان الفرقان الطية السقر Ambr. schol.—شعباً طية صدع العَصَا

Ambr. schol.—والوجه الذى تريده صدعاً فرقاً C places the gloss to v. 9 at the end of this present gloss.

(12) D—قطيع L—فى قواد (1) L, C, I*, D—وهواه C, C*—امرّ بحبلنا D

schol.—يقول اذا امتد الوصل قطعه هشام وهذا مثل والقوة الطاقة وجميعها

قوى وكلّ خصلة قوة

١٤٨ كَانَ مَنَاخَ الرَّابِّ الْمُبْتَغَى الْقَرَى إِذَا لَمْ يَجِدْ إِلَّا أَمْرًا الْقَيْسَ بَلْقَع

[D] امرء القيس حتى من بنى تميم

الطويل

١٢٧

١ أَمِنْ دِمْنَةٍ بِالْجَوْ جَوْ جَلَّجِلْ زَمِيلُكَ مِنْهُلْ الدَّمُوعِ جَزُوعِ

[D] الزميل الرفيق

٢ عَصَيْتُ الْهُوَى يَوْمَ الْقِلَاتِ وَإِنِّي لِدَاعِي الْهُوَى يَوْمَ النِّقَا لَمْ طَيعِ

٣ أَرَبْتُ بِهَا هَوْجًا تُسْتَدْرِجُ الْحَصَى مَفْرَقَةً تَذَرِي التُّرَابَ جَمُوعِ

[D] ارئت اقامت هوجاء ريح شديدة كان بها هوج

٤ أَرَا جَعَةً يَا مَيَّ أَيَّامُنَا الَّتِي بِذِي آرَمِثٍ أَمْ لَا مَا لَهْنٍ رَجُوعِ

٥ وَلَوْ لَمْ يَشْقِنِي الظَّاعِنُونَ لَشَقْنِي حَمَامٌ تَغْنِي فِي الدِّيَارِ وَقُوعِ

٦ تَجَاوِبُنْ فَأَسْتَبْكِينَ مَنْ كَانَ ذَا هَوَى نَوَائِحُ مَا تَجْرِي لَهْنٌ دَمُوعِ

Ambr. — لم يجد C*, C — المشيع C — المتبع C* — تجد, المتبغى القرا D (48)
مَنَاخَ ; المتبغى

(١٢٧)

(1) يريد امن ذاك زميلك منهل الدموع اى ما بُكَاءُ صاحبك Ambr. schol.
من ذلك

(2) — يوم القلاه C* — مطيع C*, C — النفال C* — النقال C — النقى L — النقا D
يوم القلات Ambr.

(3) هوجاء ريح Ambr. schol. — الدموع جموع, العصا مفارقة C (1), L*, L
تركب رأسها مفارقة تفرق الحصى جموع يعنى الريح

(4) يقول اراجعة ام لا Ambr. schol. — ايامنا الالى, بذى الاثل 114 Agh.
ثم استأنف فقال ما لهن رجوع بذى [الرمث] يريد موضعا

(5) Const., Ambr. — الراحون Const., لم يشقن C* — يغنى C — تغن L, C (1)
الراحون الذين راحوا schol.

٤٣ جَمَالِيَّةٌ شَدَفَاءٌ يَمْطُو جَدِيلَهَا نَهْوُضُ إِذَا مَا اجْتَنَابَتْ الْخَرْقَ اتْلَعُ

[C D] جَمَالِيَّةٌ شَبَّهَ الْجَمَلَ شَدَفَاءً¹ مَائِلَةً فِي جَانِبٍ إِذَا سَارَتْ مِنَ النَّشَاطِ تَمْطُو

تَمَدَّ جَدِيلَهَا زَمَامَهَا نَهْوُضُ يَعْنِي عُنُقَهَا اتْلَعُ طَوِيلُ اجْتَنَابَتْ قَطَعَتْ وَالْخَرْقُ
الْبَعِيدُ مِنَ الْأَرْضِ

شَدَفَاءُ [C]¹

٤٤ عَلَى مِثْلِهَا يَدْنُو الْبَعِيدُ وَيَبْعَدُ الْقَرِيبُ وَيَطْوِي النَّازِحَ الْمَتْنَعِ

٤٥ إِذَا ابْطَأَتْ أَيْدِي أَمْرِ الْقَيْسِ بِالْقَرْيَ عَنْ الرِّكْبِ جَاءَتْ حَاسِرًا لَا تَقْنَعُ

٤٦ مِنَ السُّودِ طَلَسَاءُ الثِّيَابِ يَقُودُهَا إِلَى الرِّكْبِ فِي الظَّلَامِ قَلْبٌ مَشِيعٌ

[C D] [الْمَشِيعُ الْمَضْطَرَبُ (D)] وَقَوْلُهُ طَلَسَاءُ أَيُ غِبْرَاءُ مَشِيعٌ مَشْجَعٌ يَقُولُ يَصْحَبُهَا¹

قَلْبٌ مَشْجَعٌ لَهَا يَقُولُ تَأْتِي² الرِّكْبَ هَذِهِ الْأَمْرَاءُ بَعْدَ تَبْطِئُ³ الْقَرْيَ

فَتَقُولُ إِذَا أَهْبُوا⁴ الْقَرْيَ لَكُمْ عِنْدَنَا

بَطِئُ [C]³ يَأْتِي [C]² يَضْعُهَا [D] يَصْحَبُهَا [C]¹

إِذَا هَبُوا [D] تَاهَبُوا [C]⁴

٤٧ أَبَا اللَّهِ إِلَّا أَنْ عَارَ بَنَاتِكُمْ بِكُلِّ مَكَانٍ يَا أَمْرًا الْقَيْسِ اشْشَعُ

(43) D, Ambr., C* — نهوضًا — D — نهوض — C, C*, Ambr. — سدقا — C — شدقاء — C*, Ambr., D.

جديلها زمامها ويروى حبرها وهو الحبل من الجلود — Ambr. schol. — يَمْطُو...
نَهْوُضُ يَعْنِي الْعُنُقَ وَيُروى شَاخُ أَي طَوِيلُ

(44) LA — النازع — C — طى النازع [as text, and] — TA v 527 — x 236 (نزع) — LA

أَي مِثْلُ هَذِهِ الْأَبْلِ يَدْنُو، — Ambr. schol. — تدنوا، المتنع، النازح — D — النازع
البعيد أَي يَقْرُبُكَ مِنَ الْبَعْدِ وَيَبْعَدُ الْقَرِيبَ أَي يَفَارِقُ الْحَبِيبَ إِذَا ظَنَعُوا
وَالْمَتْنَعُ الْمَضْطَرَبُ

(45) Ambr., C, C* — عن الركب — D — على الركب، — إذا نطأت، — ألفرا،

(46) D — وفي السود — Ambr. schol. — جاءت امرأة طلساء الثياب — وفي السود
سوداء مشيع جرى كأن معه مَنْ يُجَرِّيه يَقُولُ تَجِيءُ هَذِهِ الْمَرْأَةُ لِلْفَسَادِ
لَا لِتَقْرِيبِهِمْ يَقُولُ إِذَا ابْطَأَتْ بِالْقَرْيَ جَاءَتْ حَاسِرًا غَيْرَ مَقْنَعٍ مِنَ السُّودِ
طَلَسَاءُ الثِّيَابِ يَعْنِي مَرْأَةً فَقَالَتْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ عِنْدَنَا قَرْيَ

(47) D — أبى الله — C, C* — أبى الله

٣٩ عَلَيَّ مُسْتَوٍ نَازٍ إِذَا رَقَصَتْ بِهِ دِيَامِيهِ طَارَ النَعِيلُ الْمَرْقَعُ

[C D] مُسْتَوٍ يَعْنِي مِنَ الْأَرْضِ نَازٍ يَنْزُو بِالسَّرَابِ رَقَصَتْ بِهِ دِيَامِيهِ جَرَتْ بِالسَّرَابِ
وَالنَّعِيلُ رَقَاعُ النِّعَالِ

٤٠ سَمَامٌ نَجَتْ مِنْهَا الْمَهَارَى وَغَوْدَرَتْ أَرَاخِيْبُهَا وَالْمَاطِلِيُّ الْهَمْلَعُ

[C D] السَّمَامُ طَائِرٌ خَفِيفٌ سَرِيعٌ بِالطَّيْرَانِ شَبَّ بِهِ الْإِبِلُ مَا ثَقُلَ جَسْمُهُ سَقَطَ
وَمَا خَفَّ نَجَا وَالْمَاطِلِيَّاتُ إِبِلٌ مَنْسُوبَةٌ إِلَى مَاطِلٍ وَهُوَ فُحْلٌ تَنْسَبُ إِلَيْهِ
الْإِبِلُ وَالْهَمْلَعُ السَّرِيعُ وَغَوْدَرَتْ تَرَكَّتْ وَالْأَرَاخِيْبُ الْوَاحِدُ أَرَحْبِيٌّ^١ وَهُوَ
مَنْسُوبَةٌ إِلَى أَرَحِبٍ وَهُوَ قَبِيلَةٌ

أَرَحْبِيٌّ [D] رَحْبِيٌّ [C]^١

٤١ قَلَائِصُ مَا يَصْبِحُنْ إِلَّا رَوَافِعًا بِنَا سِيرَةَ أَعْنَاقِهِنَّ تَزْعَزَعُ

[D] رَوَافِعُ رَفْعُنْ سِيرَةٌ^١

مَرْتَفَعَاتٌ فِي السَّيْرِ [D]^١

٤٢ يَخْدُنْ إِذَا بَارَيْنَ حَرْفًا كَانَهَا أَحْمَرُ الشَّوَى عَارِي الظَّنَائِبِ أَقْرَعُ

[C D] يَخْدُنْ يَسْرُنُ الْوَحْدُ^١ بَارَيْنَ^٢ أَيْ تَفْعَلُ مِثْلَ فَعْلِهَا فِي السَّيْرِ وَهُوَ الْمُبَارَاةُ
أَحْمَرُ الشَّوَى أَسْوَدُ الْقَوَائِمِ يَعْنِي الظِّلْمِ وَالظَّنَائِبُ الْوَاحِدُ ظُنْبُوبٌ وَهُوَ
عَظْمُ السَّاقِ أَقْرَعُ لِأَنَّ النِّعَامَ قَرَعُ^٣ وَالْحَرْفُ^٤ النَّاقَةُ الضَّامِرَةُ

لَيْسَ فِي رَأْسِهِ شَعْرٌ [D]^٣ الْمُبَارَاةُ [D]^٢ وَالْوَحْدُ [C]^١

الْحَرْقُ [C D]^٤

(39) Ambr. omits.

(40) D, Ambr. منه —C, C*, LA; I. Sid. vii 135 منها —D, C, I. Sid.; LA (مطل)
xiv 147; TA viii 117 [anon.] —أَرَاخِيْبُهَا —LA —سَمَامٌ —Ambr. schol. يَعْنِي
الْإِبِلُ شَبَّهَا بِطَيْرٍ تَشَبَّهَ السَّمَانِي قَالَ أَبُو عَمْرٍو سَمَامٌ نَجَتْ مِنْهَا أَيْ مِنَ
الْمَفَازَةِ يَقُولُ نَجَا مِنَ الْإِبِلِ مَا كَانَ مَهْرِيًّا وَغَوْدَرَتْ أَيْ تَرَكَّبَ مَا كَانَ
أَرَحِبَ وَالْمَاطِلِيُّ مِنَ شَقِّ قَضَاعَةٍ وَقَالَ أَبُو عَمْرٍو هُوَ الَّذِي يَمُطِلُ فِي سَيْرِهِ
أَرَحْبِيٌّ أَرَحْبِيٌّ is formed from أَرَاخِيْبُهَا —عَالِي طَوْلُهُ
Yā'l nisbah. This word occurs in the Dīwān ix 20 and lxxv 31*.

(41) D, Ambr. مَا يَصْبِحُنْ —C —إِلَّا تَرَوَافِعًا

(42) D يَخْدُنْ —C —حَرْقًا —C* —حَرْقُ —Hamdāni 143

إِذَا هُنَّ قَادَتِهِنَّ حَرْفًا كَانَهَا أَحْمَرُ الْقَرَا عَارِي الظَّنَائِبِ أَقْرَعُ

—C repeats at the end of this gloss the conclusion of the gloss to r. 10
of the last Qasida No XLV.

٣٤ عَلَى مَسْلَمَاتٍ شَغَامِيمَ شَفَّهَا غُرِيْبَاتٍ حَاجَاتٍ وَيَهْمَاءُ بَلَقَعُ

[C D] مَسْلَمَاتٍ ضَامِرَةٌ مَتَّغِيْرَةٌ يَعْنِي الْاِبِلَ وَالشَّغَامِيْمَ الطَّوَالَ شَفَّهَا نَقَضَهَا¹

وَعِيْرَهَا يَهْمَاءُ فَلَآةٌ يَتَاهُ فِيْهَا بَلَقَعَ خَالِيَةً لَا شَيْءَ² فِيْهَا

نَبَتِ [D]² يَعْنِي قَطَعَهَا [D]¹

٣٥ بَدَانَا بِهَا مِنْ أَهْلَانَا وَهِيَ بَدَنٌ فَقَدْ جَعَلَتْ فِيْ آخِرِ اللَّيْلِ تَضَرَعُ

[C D] بَدَنٌ سَمَانٌ تَضَرَعُ تَخْضَعُ مِنَ التَّعَبِ.

٣٦ وَمَا قَلْبِنِ إِلَّا سَاعَةٌ فِيْ مَغْوَرٍ وَمَا بَيْنَ إِلَّا تِلْكَ وَالصَّبْحُ أَدْرَعُ

[C D] الْمَغْوَرُ الْمَكَانُ الَّذِي تَغْوَرُ فِيْهِ وَالتَّغْوِيْرُ النَّزُولُ وَقْتُ الْهَاجِرَةِ لِلنَّوْمِ

وَالْاِسْتِرَاحَةُ وَالصَّبْحُ أَدْرَعُ مَخْتَلَطٌ بِسَوَادِ اللَّيْلِ فَهُوَ مِثْلُ الْاَدْرَعِ وَالْاَدْرَعِ

الْاَسْوَدُ وَصَدْرُهُ اَبْيَضٌ وَيُقَالُ شَاةٌ دَرَاءٌ اِذَا كَانَتْ كَذَلِكَ يَقُولُ مَا بَيْنَ

إِلَّا تِلْكَ اللَّيْلَةُ

٣٧ وَهَامٍ تَزِلُّ الشَّمْسُ عَنْ أَمْهَاتِهَا صِلَابٍ وَالْمَحُ فِي الْمَثَانِي تَقْفَقَعُ

[D] الْهَامُ الرَّؤُوسُ وَالْمَثَانِي الْأُزْمَةُ

٣٨ تَرَامَتْ وَرَاقَ الطَّيْرِ فِي مُسْتَرَادِهَا دَمٌ فِي حَوَافِيْهَا وَسِخْلٌ مُّوَضِعٌ

[C D] تَرَامَتْ يَعْنِي الْاِبِلُ أَلْقَتْ اَوْلَادَهَا مِنَ التَّعَبِ رَاقَ الطَّيْرِ أَعْجَبَهَا وَمُسْتَرَادِهَا¹

الْمَوْضِعُ الَّذِي تَرُودُ² فِيْهِ وَحَوَافِيْهَا الَّتِي حَفِيَتْ وَالسِّخْلُ الْوَلَدُ يَقُولُ

رَاقَ الطَّيْرِ الدَّمُ وَالْوَلَدُ اَعْجَبَهَا تَأْكُلُ مِنْهُ

تَتَرَدَّدُ [D]² وَمُسْتَرَادُهَا [C]¹

(34) بَلَقَعَ لَا شَيْءَ فِيْهَا... يَهْمَاءُ عَمِيَاءُ يَعْنِي الطَّرِيقَ Ambr. schol. -- سَفَّيْهَا D

(35) قَالَ أَبُو عَمْرٍو تَضَعُ مِنَ الْجَهْدِ وَيُرْوَى Ambr. schol. -- تَضَرَعُ، تَدَانِي D تَخْضَعُ

(36) مَغْوَرٌ، دُرْعٌ، قَلْتِ C*, O

(37) Ambr. schol. -- تَزَمَّرَ C -- وَالْحُ تَرَاهَا فِي I. Sid. xiii 192 -- وَالْخَرْفِي، تَزَكَ D

يُرِيدُ أَنَّ هَامَهَا صِلَابٌ فِيْهَا لَا تَبَالِي بِالشَّمْسِ

(38) مُسْتَرَادِهَا Ambr. -- مُسْتَرَادُهَا C -- مُسْتَرَادِهَا، دَمٌ مِنْ D

٣٠. إِذَا انْجَابَتِ الظَّالِمَةُ أَضْحَتْ رُؤُوسَهُمْ عَلَيْهِمْ مِنْ طَوْلِ الْكَرَى وَهِيَ ظَلَعٌ

[C D] انجابت انكشفت والكرى النوم يقال كرى اذا نام وظلع¹ تعرّج² [?]

وتنحط³ من النعاس كالظالع⁴

طلّع [D]⁴ سخط [D]³ ترتفع [C, D]² طلع [D] ضلع [C]¹

٣١. يَقِيمُونَهَا بِالْجَهْدِ حَالًا وَتَنْتَحِي بِهَا نَشْوَةَ الْإِدْلَاجِ أُخْرَى فَيَتْرَكُ

[D] الادلاج السير الليل وانشوة الادلاج اى سكرة الادلاج

٣٢. تَرَى كُلَّ مَغْلُوبٍ يَمِيدُ كَأَنَّهُ بِحَبْلَيْنِ فِي مَشْطُونَةٍ يَتَبَوَّعُ

[C D] مغلوب من النعاس يميد يميل مشطونة بئر [فيها] اعوجاج لا يخرج الدلو

منها الا بشطنين اى حبلين و[هى] الشيطان يتبوع يفتح باعه

٣٣. أَخَى قَفَرَاتٍ دَبَّتْ فِي عِظَامِهِ شَفَافَاتُ اعْجَازِ الْكَرَى وَهُوَ اخْضَعُ

[C D] شفافات بقايا اعجاز الكرى أواخر النوم فاستعار له المنهل فكأنه قد سكر

فهو اخضع

— من جهد، رؤوسها I. Qut. 338 — ضلع، اضحّت C, C* — طلع، اضحّت D (30)

قال ابو — الظلماء — D omits — عليهنّ C, C*, D — El 'Askari 67 —

عمرو اضحّت رؤوسهم على الابل تضطرب من النعاس ظلع يعنى الابل تسقط من النوم

Ambr. schol. — يقيمونها D — فيرلّع D — اخرى C, C* — تقيمونها C (31)

اى يقيمون رؤوسهم من النوم قال ابو عمرو يقيمون الابل من الجهد تنتحى تعتمد بها وتميل بها النشوة مفتوحة ولا يكون مكسورة

Ambr. — يتبوع C, C*, D — يتنوع ii 316 (نوع) Asās — Ambr., Tahdh. 282 (32)

مشطونة بئر فيها عوج... يتنوع يضطرب يجرى، ويذهب كأنه معلق schol.

بحبلين فى بئر ذات شطنين

سفافات 22 xxi — Tabari Tafsir — (شفّ) Asās (33)

٢٦ وَخَرِقَ إِذَا الْآلَ اسْتَحَارَتْ نِهَآؤُهُ بِهِ لَمْ يَكْدُ فِي جَوْزِهِ السَّيْرَ يَنْجِعُ

[C D] الخرق البعيد من الارض والآل السراب ويقال استحار الماء اذا لم يجد

مغيضاً ونهأه غدرانه¹ والنهى الغدير والجوز الوسط يقول لا ينجع فيه²

السير من بعده

ينتجع في السير [D]² غدثه [C]¹

٢٧ قَطَعَتْ وَرَقْرَاقَ السَّرَابِ دَانَهُ سَبَائِبُ فِي أَرْجَائِهِ تَتَرَيَعُ

[C D] السبائب ثياب الواحدة سبيبة وهي السفيفة والارجاء الجوانب يتريع يحيى

ويذهب

٢٨ وَقَدْ بَسَّ الْآلَ الْإِيَادِيمَ وَارْتَقَى عَلَى كُلِّ نَشْرٍ مِنْ حَوَاشِيهِ مَقْنَعُ

[C D] الاياديم البراري الصلاب الواحدة ايدامة والنشر ما أرتفع من الارض

حواشيه جوانبه مقنع قناع

٢٩ بِمِخْطُوفَةِ الْأَرْجَاءِ أَرْزَى بِنِيهَا جَذَابُ السَّرَى بِالْقَوْمِ وَالطَّيْرِ هَجْعُ

[D] بمخطفة اي ضامرة البطون وأرزي¹ شحم السنام

الير [D]¹

—استحارت. به لم يكدنى جوزه C*—بها. يكد في جوزه, استحادت D (26)

استحارت تحيرت... يقول اذا Ambr. transposes rr. 26, 27—Ambr. schol.

خرت غدران السراب فيه لم يكد السير يستير من بعده لم يكد السراب

يأخذ في وسطه كقول الرجل لم يأخذ فيه المشى

(27) سبائب cf. ante Diw. xliii l.

قال ابو عمرو على كل مرتفع Ambr. schol.—كل نشر من خوافيه (28)

قناع من الآل خوافيه جوانبه مقنع قناع من الآل

بمخطفة 555 v (هجع) TA—حذاب C*. D—حذاب C—الاحشاء (29)

لمخطفة. Ambr.—بينها, ارزى D—ارزى, بنيها C*, C—جذاب, أرزى

ويروى بمخطفة ارزى بنيها يذهب به... Ambr. schol.—ارزى, الاحشاء

ويروى وقع

٢١ سَرَتْ مِنْ مَنَى جَنَحَ الظَّلَامِ فَاصْبَحَتْ بِبُسْيَانٍ أَيْدِيهَا مَعَ الْفَجْرِ تَلْمَعُ
[D] جَنَحَ الظَّلَامِ عَرَضَ اللَّيْلِ وَبُسْيَانٍ جَبَلٍ

٢٢ وَهَاجِرَةٌ شَهْبَاءُ ذَاتٍ وَدَيْقَةٌ يَكَادُ الْحَصَى مِنْ حَمِيهَا يَتَصَدَّعُ
[C D] شَهْبَاءُ بَيَاضٌ مِنَ السَّرَابِ وَالْوَدِيقَةُ شِدَّةُ الْحَرِّ [الشَّمْسُ عِنْدَ الْهَاجِرَةِ C]

٢٣ نَصَبْتُ لَهَا وَجْهِي وَأَطْلَالَ بَعْدَمَا أَزَى الظِّلُّ وَاکْتَنَّ اللَّيْلِيَّاحُ الْمَوْلَعُ
[D] نَصَبْتُ مِنَ الْإِتْتِصَابِ وَجْهِي يَعْنِي نَفْسَهُ وَأَطْلَالَ يَعْنِي نَاقَتَهُ أَزَى^١ الظِّلُّ
نَقَصَ وَصَارَ كُلُّ شَيْءٍ اكْتَنَّ وَاللَّيْلِيَّاحُ لَوْنُهُ أَبْيَضٌ وَالْمَوْلَعُ فِي قَوَائِمِهِ
خُطُوطٌ سَوْدٌ وَالْإِكْتَنَّانُ دَخَلَ فِي الشَّجَرِ يَكْتَنَّ عَنِ الْحَرِّ وَالْبَرْدِ فِيهِ
أَوَى [D]^١

٢٤ إِذَا هَاجَ نَحْسٌ ذُو عَثَانِينَ وَالتَّقَتْ سَبَارِيتُ أَشْبَاهَ بِهْمَا الْآلِ يَمْصَعُ
[C D] النَّحْسُ الْغُبَارُ وَعَثَانِينَ الشَّيْءُ أَوَائِلُهُ وَسَبَارِيتُ أَرْضٌ لَا نَبْتَ فِيهَا يَمْصَعُ
يُضْطَرِبُ

٢٥ عَسَفَتْ اعْتِسَافَ الصَّدْعِ كُلِّ مَهْيَبَةٍ تَظَلُّ بِهَا الْأَجَالُ عَنَى تَصَوُّعٍ
[D] الصَّدْعُ الشَّقُّ فِي الْجَبَلِ وَالْأَجَالُ أَقَاطِيعُ الْوَحْشِ تَتَصَوَّعُ أَيُّ تَتَفَرَّقُ

(21) مع الشرق 143—Hamdānī 37 x (بُسْيَان) TA—178—Bekri 626—Yāqūt i 626... ويروى فَرَطُ الظَّلَامِ وَبُسْيَانُ جَبَلٍ. Ambr. schol. تَلْمَعُ عَشَتْ مِنْ مَنَى
دون وجرة الى طخفة

(22) Ambr. ذات كَرِيهَةٍ

(23) Omitted in C and C*—Wuḥūsh 105 بعد ما آن الظِّلُّ وَاکْتَنَّ اللَّيْلِيَّاحُ الْمَشْهُرُ
اظلال اسم ناقته ازى الظِّلُّ قَصْرٌ schol.—اظلال بعد ما ازى Ambr.—
يقال ازى يأزى اذا انقبض اذا بلغ الظِّلُّ الى اصل حائط فقد ازى...

(24) ..السباريت وهى اشباه يشبه Ambr. schol.—يمصع سباريد واکتفت D
بعضه بعضًا لَهَا مُضِلَّةٌ يَمْصَعُ يَلْمَعُ وَيَتَحَرَّكُ

(25) LA—Ambr., C, C*, D 424 v TA x 82 (صوع) LA
i 133 x L. Sid. عَنَى D, C*—غَنَى C—اعتساف الصَّدْعِ
مَهْيَبَةٌ مَوْضِعٌ يَهَابُ بِهَا أَيُّ بِالْمَهْيَبَةِ... تَصَوُّعٌ... وذلك Ambr. schol.—عَنَى 606
أَنَّهُ فِي قَفَرٍ فَلِذَلِكَ قَالَ الْأَجَالُ تَصَوُّعٌ مِنْ هُنَا فِيهَا الظُّبَاءُ وَالْبَقَرُ

١٧ أَرَى نَاقَتِي عِنْدَ الْمُحْصَبِ شَاقِبًا رَوَاحَ الْيَمَانِي وَالْهَدِيلَ الْمَرْجِعَ

[C D] الْمُحْصَبِ حَيْثُ تَرْمِي الْجَمَارَ بِمِثَّةٍ وَالْهَدِيلَ هَهُنَا صَوْتَ الْحَمَامِ

١٨ فَقُلْتُ لَهَا قِرِّي فَإِنَّ رِكَابَنَا وَرِكَابَهَا مِنْ حَيْثُ تَهْوِينَ نَزَعَ

١٩ وَهَنْ لَدَى الْأَكْوَارِ يَعْكُسُنَ بِالْبَرَى عَلَى غَرَضٍ مِنَّا وَمِنْهُمْ وَقَعَ

[D] الْأَكْوَارِ الرِّحَالُ وَالْبَرَى حَلَقٌ فِي أَنْوْفِ الْإِبِلِ

٢٠ فَلَمَّا دَخَلَتْ بَعْدَ الْمَشِيِّنَ لَيْلَةً وَزَادَتْ عَلَى عَشْرِ مِنَ الشَّهْرِ أَرْبَعِ

[C D] الْمَثْنُونَ الَّذِينَ أَقَامُوا لَيْلَتَيْنِ¹ يَنْتَظِرُونَ الْيَوْمَ الثَّالِثَ

الْثَلَاثِينَ [D]¹

(17) LA (هدل) xiv 215 : TA viii 164 إذا نأقمتي : El Gauh. ii 252 [as text]—

El Baṭ 353—C الهذيل—Adab. 213—El Baṭalyūsi's gloss differs from that of C and D and is more reasonable. He says :

يقول لها رأيت نأقمتي : أهل اليمن يروحون إلى بلادهم عند انقضاء الحج والابل ترجع هذيلها حنت إلى وطنها وذكر نأقته وأما يريد نفسه ولم يرد باليماني رجلا واحدا من أهل اليمن إنما أراد جميع من كان بميثة من أهل اليمن أي لها رأيت—Ambr. schol. والهذيل يكون للابل ويكون للحمام أيضا الابل تحذج وسمعت الهذيل اشتاقت إلى منزلها رواح اليماني نفرهم لأن اليماني ينفر قبل النفر بيوم

(18) D ينزعن إلى حيث تهوين ونزع—El Baṭ 353—Ambr. schol. نزع

جمع نازع وهو الذي يحن إلى وطنه أي نحن ننزع إلى حيث تهوين وتنزعين وتريدين

(19) D لذي—C. C* يعكسن—El Baṭ 353

...الأكوار يكسن بالبري . على عجل منها ومنهن يكسع

يعكسن يحسن وإذا جذبت رأسه إلى الأرض فقد عكسته Ambr. schol. وَقَعَ مَنَاحَاتٌ قَدْ وَقَعْنَ سَاعَةَ وَالتَّوْقِيعُ التَّعْرِيسُ

(20) Ambr., C وَزَادَ — Hamulāni 143 — Ambr. schol. المثنون

الذين أقاموا ليلتين بعد النحر يقول يسيرون ينفرون بعد النحر بعد أيام التشريق يقول نفرت أنا ليلة أربع عشرة قال هذا خطأ إنما ينفر الناس لثلاث عشرة لأنهم يرمون يوم الاضحى ثم الثاني والثالث فلا يبقى ليلة الثالث عشرة بمنى أحد

١٣ جَرَى الْإِسْحَلُ الْآحَوَى بِطَافِلٍ مُحَارِفٍ عَلَى الزَّهْرِ مِنْ أَنْيَابِهَا فَهَى نَصْعَ

[C D] الإسحل شجر يتخذ منه المساويك أحوى يضرب لونه الى السواد من
شدة خضرته طفل رخص ناعم يعنى كفها مطرف مخضوب الاطراف
بالحناء والزهر البيض نصع الشديدة البياض ويروى على الغر¹
الغير [D]¹

١٤ عَلَى خَصِرَاتِ الْمُسْتَقَى بَعْدَ هَجْعَةٍ بِأَمْثَالِهَا تَرَوَى الصَّوَادَى فَتَنْقَعُ

[C D] خصرات باردات يعنى انيابها المستقى جعل ثغرها كانه يستقى منه
والصوادى العطاش تنقع تروى

١٥ كَانَ السَّلَافُ الْمَحْضُ مِنْهُمْ طَعْمَهُ إِذَا جَعَلَتْ أَيْدَى الْكَوَاكِبِ تَضْجَعُ

[D] السلاف أول الخمر الخالص يضجع اى يميل للمغيب

١٦ وَأَسْحَمُ مِيَالٍ كَانَ قُرُونَهُ أَسَاوِدُ وَارَاهُنَ ضَالٌ وَخِرُوعٌ

[C D] اسحم اسود يعنى شعرها اسود حيات سود والزال الصدر البرى والخروع
نبت ناعم [واسمه للقرس...D]

...ويروى بطفل موقوف اى مطرف بالحناء والاصل من Ambr. schol. (13) الخلخال

ابو عمرو خصرات اى الثغر يقول Ambr. schol. —نرو D—خصرات C, D على باردات عند الشم والتقبيل المستقى ما اخذ من ريقها بعد هجعة اى
نومة

Ambr. —تخضع ix 128; TA v 319 (خضع) LA—تضجع C—يضجع D (15) قال ابو عمرو تضجع اذا هوت فى
transposes. ex. 14, 15—Ambr. schol. آخر الدليل

ميال مسترسل قرونها ذوائبه اسود حيات شبه الذوائب بها Ambr. schol. (16)

٧ اَخطَ وَاَمْحوُ الْخطَ ثُمَّ اَعِيدْهُ بِكَفَى وَالْغِرْبَانِ فِي الدَّارِ وَقَعَ

٨ كَانَ سِنَانًا فَارِسِيًّا اَصَابَنِي عَلَى كَبْدِي بَلْ لَوْعَةُ الْبَيْنِ اَوْجَعُ

٩ اَلَا لَيْتَ اَيَّامَ الْقِلَاتِ وَشَارِعَ رَجَعْنَا لَنَا ثُمَّ انْقَضَى الْعِشْ اَجْمَعُ

١٠ لِيَالِي لَا مَيَّ بَعِيدُ مَزَارِهَا وَلَا قَلْبُهُ شَتَّى الْهَوَى مَتَشِيعُ

١١ وَلَا نَحْنُ مَشْوُومٌ لَنَا طَائِرُ النُّوَى وَلَا ذَلْ بِالْبَيْنِ الْفَوَادِ الْمَرْوَعُ

١٢ وَتَبَسَّمَ عَنْ عَذَبٍ كَانَ غُرُوبُهُ اَقْلَحَ تَرَدَّاهَا مِنْ الرَّمْلِ اَجْرَعُ

[C D] عَذَبُ يَعْنِي ثَغْرَهَا وَغُرُوبُهُ حَدَّةٌ^١ وَالْاَجْرَعُ الرَّمْلُ فِي الْاَرْضِ الْمَسْتَوِيَةِ

جَدَّة [C]^١

(7) I. Sid. xiii 207 —(خطط) TA—امحو كل شيء خططته، حولي وقّع

— اخطو، امحو تارة واعيده Esh-Shar. ii 60 —وامح D—وامحى C—موقع

El-Ukb. i 392 رجع في الدار —فأيق i 174; Hayawân i 32 —بكفى والغزلان حولي. رجع

(8) Ambr., C, C* —لوعة الحبّ D—البين

(9) Bekri 803. —رجعن لها C

(10) Ambr. schol. —قلب نفسه شتى —قلبة C* مزارها موضع زيارتها ولا قلبه اى قلب نفسه شتى
الهوى اى ليس هواه شتى اى مجتمع وميّة قريبة منه متشيع متقمّم

(11) Ambr. schol. —مشووم C —ام يترعدّ البين اى الفؤاد الذى قد ذلّ اليوم وكان قبل ذلك
امر يتعودّ البين

(12) Ambr. schol. —اتفاح تردها D—بردها C—يبردها C* ويروى عن المي اى
لثة سمراء وغروبه حدّه وهى حدّة الاسنان فذهبت به مذهب القمر

٣ تصابيت واحتاجت بها منك حاجة ولوع ابت اقرانها ما تقطع

[D] اقرانها حبالها واسبابها

٤ إذا حان منها دوز مي تعرض لنا حن قلب بالصباية موزع

٥ وما يرجع الوجد الزمان الذي مضى ولا للفتى من دمنة الدار مجزع

٦ عشيّة ما لي حيلة غير اننى بلقط الحصى والخط في الترب مولع

(3) قوله اقرانها, Ambr. schol. — بها C — لها Ambr. — ولوع اتت, واحتاجت لها D (3) اى اقران الحاجة وهو مثل يقول لزمتنى الحاجة كما يلزم القرين القرين اى هى تأبته اذا تقطعت اقران القوم وتفرقوا ويروى واحتاجت بها يريد الدمنة اى هاجت فيها حاجة فى نفسه

(4) منها اى من Ambr. schol. — موعّض Ambr. — تعرضت C — لها حرّ, تعرض D (4) الحاجة تعرض لنا حن اشتاق... ويروى موزع والمعنى مولع اولع واوزع به اى مغرم

(5) فى دمنة Ambr. — الدار يحزع D — [both omit متجرّع C* — مُجَزَّع C (5) يقول ليس ثمّ جرّع لا يَنْفَعُهُ الجرّع. schol. : مُجَزَّع

(6) TA v 158 ix (خط) LA 23 — Askarî Gamhara i 32 — Hayawân i 32 — Esh-Shar. فى الارض — C, D, C*, Ambr. — مالى حيلة both فى الدار v 131 26 ; فى الدار 208 ; I. Sid. xiii 207 — فى الدار, بلفظ. ما لى همّة 60 ii يقول افصل حيلتى لقط الحصى. Ambr. schol. — مالى حيلة both فى الترب وقال جران العود 17 'Aud — وان اخط وامحو ثم اعود لمثله Diw. Girân al

ايا كددا كادت عشيّة غرب من البين اثر الظاعنين تحدّع
عشيّة مالى حيلة غير اننى بلقط الحصى والخط فى الارض موعّ
أخط وامحو الخط ثم اعيدده بكفى والغزلان حولى وقّع
عشيّة ما فى من اقام بغرب مقام ولا فى من مضى متسرّع

The first verse is cited by Bekrî 692 as by Girân al 'Aud, and *re.* 1, 4 are cited Hamâsa (ed. Bulaq iii 117) and introduced with the remark :

قال ابو رياش هى لذى الرمة

Only the two middle verses are in the Diw. of Dhu 'r-Rumma (*re.* 6, 7); the first and last being undoubtedly correctly attributed to Girân. Gurgâni, *Kinâya* p. 124 attributes the two middle verses (6, 7) to Qais b. al Mulawwil.

١٣ طوى النحر والاجراز ما في غروضها فما بقيت إلا الصدور الجراشع

[C D] النحر الركل¹ بالعقب والاجراز واحدها جرز وهي الارضون² الاتى لا تنبت

والغروض³ حزم الرحال الواحد غرضة⁴ والجراشع الغلاظ الواحد جرشع

عرض [C]⁴ العروض [C]³ الارضوب [C]² الكد [C]¹

١٤ لآحناء انحيها بكل مفازة اذا قلقت اغراضهن القعاقع

[C D] الاحناء النواحي واحناء كـل شىء نواحيه قلقت جالت واضطربت

والاغراض¹ الحزم

الاعراض [C]¹

الطويل

١٤٦

١ امن دمنة بين القلات وشارع تصابيت حتى ظلت العين تدمع

٢ اجل عبدة كادت اذا ما وزعتها بحلمي ابت منها عواص تسرع

[D] اجل نعم واراد نعم بدمع عبدة وزعتها كففتها

- (13) Kashsháf 1359 —الآ الضلوع—Muhibb 180, 181 [attributing to Labîd]
—Ainî ii 61—Howell, pt 1, 61—الآ الضلوع, يرى لحمها سير الفياضى وحدها
477; Bâqir 138 —الآ الضلوع—I. Ya'îsh 271 —I. Sid. x 165.

- (44) الحيمها, قلعت D—قلقت C, L, C*, L*—الحيها, قلعت D—Ainî ii 477
—Const. L, C (1)—لآحناء Ainî—C*, L*, D, C—الجئها C—ألحيها, قعاقع
—C (1), D, L—اعراضهن Ainî—C, D—اغراضهن C (1), L*, L—لاحياء لحيها
حنو كـل شىء ناحيته Const. schol.—القعاقع C, C*—قعاقع Ainî, L*,
فيقول للاحناء بها قعاقع فى السير

(١٤٦)

- والقلاط Ambr. schol.—كادت العين تسفع Yâqût iii 232 —القلاء C, C* (1)
موضع وقيل جمع قلت

- Ambr. schol.—تسرّع, ظلت اذا, نعم Ambr.—C* (as text)—انت منها D (2)
وزعتها نهيتها وكففتها الواحد وازع ووزعة جمع... تسرّع تستعجل ويروى
تسرّع

٤٠. فَلَاةٌ رَجُوعُ الْكَدْرِ اِطْلَاوُهَا بِهَا مِنْ الْمَاءِ تَأْوِيْبٌ وَهَنْ رَوَابِعٌ

[C D] الكدر القطا يضرب ألوانها الى السواد والفلاة الارض الواسعة والاطلاء من
الطلاء¹ يعنى فراخها [والتأويب الورد ليلا والرواجع يردن² الرابع وهنّ
روابع [D] يقول رجوع الكدر منها تأويب اى من بعده ترجع فى أوّل
الليل من الماء
يرون [D]² الطلالة [D]¹

٤١. جَدَعْتُ بِانْقَاضٍ حَرَّاجِيْجٍ اَنْفَهُ اِذَا الرِّئْمُ اضْحَى وَهُوَ عِرْقًا مَضَاجِعُ

[C D] جدعت قطعت وانقاض مهازيل يعنى الابل حراجيج طوال والرئمة الظباء
البيض يقال اذا الرئمة دخل كئاسه¹ فنام فى اصل عرق² يطلب برده اراد
اضحى³ وهو مضاجع عرقا
فنام فى اجل عرق [D] شبه قيام فى اصل [C]² كذا [C]¹
ضحى [C]³

٤٢. غَرِيْرِيَّةٌ اَلْاَنْسَابِ اَوْ شَدَقِمِيَّةٌ عِتَاقُ الذِّفَارِىِّ وَسَجٌّ وَمَوَالِيعُ

[C D] غريرية من اليمى او شدقمية منسوبة الى شدقم وهو فحل من فحول
الابل العتاق الكرام الذفارى جمع الذفرى وهو مخرج العرق من قفا
البعير وسج وموالع الوسج والملع¹ ضربان من السير
المولع [C]¹

- (40) اراد فلاة رجوع الكدر. Const. schol. اَطْلَاوُهَا—Const. به D—اطلاوها بها C
من الماء تأويب...يقول لا يرجعن الا ليلا ثم قال واطلاوها بها اى
بالفلاة
- (41) C, D, —امسى وهو L*, C (1), L, —عرفا C*, C—عرفا L*, C (1), L, —Const.,
وقوله اذا الرئمة اضحى وهو مضاجع عرقا. Const. schol. —اضحى وهو C*
اى قد كنس فى اصل الشجرة وذلك فى الهاجرة فقال قطعت انف هذا
الجبيل فى هذا الوقت

- (42) وصالع L—او اعوجية L*, L, C (1)—Aini ii 477

٣٥ فَاصْبَحْتَ أَرْمِي كُلَّ شَيْخٍ وَحَائِلٍ كَأَنِّي مَسَوِي قِسْمَةَ الْأَرْضِ صَادِعٌ

[C D] شَيْخُ شَخْصٍ وَحَائِلٌ مُتَحَرِّكٌ يُقَالُ الشَّيْءُ حَالٌ يَحُولُ إِذَا يَحْرُكُ يَقُولُ أَرْمِيهِ بَبَصْرِي

٣٦ كَمَا نَفَضَ الْأَشْبَاحَ بِالْطَّرْفِ غَدُوَّةً مِنْ الطَّيْرِ أَقْنَى أَشْهَلُ الْعَيْنِ وَاقِعٌ

[C D] يَقُولُ نَفَضَ بِالطَّرْفِ¹ يَقُولُ انْظُرْ هَلْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ أَقْنَى² مُحْدَوْدِبٌ³ الْمَنْقَارُ يَعْنِي الصَّقَرُ

مُحْدَوْدِبٌ [D]³ مَقْنَى [C]² الطَّرِيقُ [C]¹

٣٧ ثَنَنَتْهُ عَنِ الْاِقْتِنَاصِ يَوْمًا وَلَيْلَةً أَهَاضِيبٌ حَتَّى أَقْلَعَتْ وَهُوَ جَائِعٌ

[C D] الْاِقْتِنَاصُ جَمْعُ قَنْصٍ وَهُوَ الصَّيْدُ أَهَاضِيبٌ أَمْطَارٌ أَقْلَعَتْ سَكَنْتَ¹

سَكَبَتْ [C]¹

٣٨ وَرَعْنٌ يَقْدُ الْأَلَّ قَدْأً بِخَطْمِهِ إِذَا غَرِقَتْ فِيهِ الْقِفَافُ الْخَوَاشِعُ

[C] الرَّعْنُ انْفِ الْجَبَلِ وَخَطْمُهُ أَنْفُهُ ارَادَ أَوَّلَهُ وَالْقِفَافُ مَا غَلِظَ مِنَ الْأَرْضِ

وَهُوَ جَمْعُ قَفٍّ وَالْخَوَاشِعُ [الارض] الْمُطْمِئِنَّةُ

٣٩ تَرَى الرِّيعَةَ الْقَوْدَاءَ مِنْهُ كَأَنَّمَا مُنَادٍ بِأَعْلَى صَوْتِهِ الْقَوْمَ لَامِعٌ

[C D] وَيُرْوَى تَرَى الْقَنَّةَ الْقَوْدَاءَ وَالْقَنَّةُ رَأْسُ الْجَبَلِ وَالرِّيعَةُ مَا ارْتَفَعَ وَالْقَوْدَاءُ

الطَّوِيلَةُ وَاللَّامِعُ الَّذِي يُشِيرُ بِثُوبِهِ مِنْ بَعِيدٍ يُقَالُ لَمَعَ بِثُوبِهِ وَالْمَعُ بِهِ

إِذَا أَشَارَ بِهِ إِلَيْهِ

(35) LA قِسْمَةُ الْخَرْقِ L*, C (1), L—كَأَنِّي سَوِي D—63 x (صَدْع) LA

(36) D—cf. post Diw. lii v. 45, 46. وَاضِعٌ، انْهَلِ، الْاَشْيَاحُ

(38) C—عَرَفَتْ قَدْ اِنْجَطَمَ (1) C, C (1) L—وَرَعْنٌ C*, D, C—الْخَوَاشِعُ Const.

وَرَعْنِي، فِيهِ الْقِبَابُ (1) C, L—عَرَقَتْ D—

٣. فَلَمَّا تَلَّاحَقْنَا وَلَا مِثْلَ مَا بَيْنَا مِنْ الْوَجْدِ لَا تَنْقُضُ مِنْهُ الْأَضَالِعَ

[C D] هذا مثل قولك لا ارى مثل ما بفلان لا يقتله والمعنى مثل الذى بنا
ينبغى ان تنقّص منه الاضالع

٣١ تَخْلَلْنَ أَبْوَابَ الْخُدُورِ بِأَعْيُنٍ غَرَابِيبَ وَالْأَلْوَانِ بَيْضُ نَوَاصِعِ

[D] تخلّلن من خلل الستور¹ غرابيب سود نواصع² بيض

نواضع [١] ² تحللن من حلل السور [١] ¹

٣٢ وَخَالِسِينَ تَبَسُّامًا إِلَيْنَا كَمَا

٣٣ وِدُو كَكْفِ الْمُشْتَرَى غَيْرِ أَنَّهُ بَسَاطَ لِإِخْفَافِ الْمَرَامِيلِ وَاسِعَ

[C D] الدَّوُّ الْفَلَاةُ تَسْمَعُ لَهَا دَوِّيًّا مِنْ خَلْوِهَا كَكْفِ الْمَشْتَرَى لِأَنَّهَا مَبْسُوطَةٌ

قطعت وليلى غائب الضوء جوزه واكافه الاخرى على الارض واضع

[C D] يريد قطعت جوزه والليل غائب الضوء واضع اكثافه الاخرى على الارض
والجوز الوسط والاكتاف الجوانب

(30) C, C* ينقض—D ينقض—I. Sid. xvi 189.

٢٥ وَاهْجُرْكُم هَجْرَ الْبَغِيضِ وَحَبْكُم عَلَى كِبْدِي مِنْهُ شَوْوَن صَوَادِعُ
 ٢٦ وَأَعْمِدُ لِلْأَرْضِ الَّتِي لَا تَرُدُّهَا لِتَرْجِعَنِي يَوْمًا إِلَيْكَ الرَّاجِعُ
 ٢٧ فَلَمَّا عَرَفْنَا آيَةَ الْبَيْتِ بَغْتَةً وَهَذَا النَّوَى بَيْنَ الْخِلِطَيْنِ قَاطِعُ

[C D] آية البين علامة الفراق وهو القطع ويقال هذه اذا قطعه ويروى وهذا النوى

٢٨ لَحِقْنَا فَرَاغَنَا الْحَمُولَ وَإِنَّمَا يَتْلَى ذَبَابَاتِ الْوَادِعِ الْمَرَاغِعُ

[C D] ذبابات الوداع بقاياه يقول انما تدرك¹ اواخر الحاجات من يراجع فيها تذكر [D]¹

٢٩ عَلَى شَمْرِيَّاتٍ مَرَايِلَ وَاسَقَتْ مَوَاخِيدَهُنَّ الْمَعْنَقَاتِ الذَّوَارِعِ

[C D] شَمْرِيَّاتٍ ابل سراع مراسيل لينة السير واسقت جمعت¹ والمواخيد اللواتي يخذن والوخد ضرب من السير والمعانقة² ايضا ضرب من السير والمعنقات [D]² 1 sic

(25) صوادع L*—البغيض، شوون صوارع L—شوف صوادع D—Magmú'at 208—C (1) omits—Const. شوون صوادع ويريد طرائق تصدع تنكأ الفواد schol.

(26) عليك xviii 110 (تلا) LA—يبلَى TA i 252؛ يُتَلَّى i 368 (ذيب) Const., LA—L, D, C (1), L*—لا يردّها C—Magmú'at 208—Const. omits. وأرْمَى إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي مِنْ وَرَائِكُمْ

(27) وهذا C—وهذى C*—وهذ النوى D—L, L*

(28) 110 xviii (تلا) LA—يبلَى TA i 252؛ يُتَلَّى i 368 (ذيب) Const., LA—C*—دَنَانَات، تَبْلَى D—يَتَلَّى بِأَذْنَابِ x 52 (تلا) TA—تَتَلَّى دَبَابِ الْوَادِعَاتِ لَحَقْنَا (1) L, C—نَتَلَّى C

(29) (Bevan) مِيخَاد pl. form of مَوَاخِيد—الذوارع C—الذوارع L, L*, C*, D—والمعنقات ايضا ضرب من الابل والذوارع التي تتدّرع فِي سِيرِهَا In C the gloss ends:

١٩ يَسْفَنُ الْخَزَامَى بَيْنَ مِثْثَا سَهْلَةٍ وَبَيْنَ بَرَاقٍ وَاجْهَتَهَا الْأَجَارِعُ

[C D] يسفن يشمن والخزامى نبت لزهرة رائحة طيبة والميثاء¹ مسائل الماء للوادی وهى واسعة المسائل والبرقة² موضع فيه طين وحجارة ورمل والاجارع رمل فى الارض المستوية البرق² الميثا [D]¹

٢٠ بِهَا الْعَيْنُ وَالْأَرَامُ فَوْضَى كَانَهَا ذِبَالٌ تَذْكَى أَوْ نَجُومٌ طَوَالِعُ

[C D] العين البقر والآرام الظباء البيض فوضى¹ متفرقة ذبال فتل والذبالة الغثيلة تذكى توقد قوزا [C]¹

٢١ غَدُونَ فَاحْسَنَ الْوَدَاعِ وَلَمْ تَقُلْ كَمَا قَالَنَ إِلَّا أَنْ تَشِيرَ الْأَصَابِعُ

[D] يقول لم يقدر على رد السلام إلا بالايماء منا ومنهن لما غدون فاحسن الوداع بالايماء فاجبن بالايماء

٢٢ وَأَخَذَ الْهَوَى فَوْقَ الْحَالِقِيمِ مَحْرَسٌ لَنَا أَنْ نَحْيَى أَوْ نَسْلِمَ مَانِعٌ

٢٣ وَقَدْ كُنْتُ أَبْكِي وَالنَّوَى مُطْمَئِنَّةٌ بِنَا وَبِكُمْ مِنْ عِلْمٍ مَا الْبَيْنُ صَانِعٌ

٢٤ وَاشْفَقُ مِنْ هَجْرَانِكُمْ وَتَشْفَنِى خُفَاةٌ وَشِكِّ الْبَيْنِ وَالشَّمْلِ جَامِعٌ

(19) وبين تلاع —L*, C (1) —ميثاء —L*, C (1), C*, C —مثناء —D (19)

(20) فوضى اى مختلطة بعضها فى بعض —Const. schol. —قوزا —C —قومى —D (20)

(21) فاحسن الوداع —Const. schol. —غدوك —L* —غدون —C*, C (1), C —عدون —D (21) بما راجعن من التحية والتسليم وان كان اشارة

(22) Const. لَنَا إِذْ نَحْيَا أَنْ

(23) —Magmû'at —[من علم به] وبكم من غظم ما البين، والهوى —D (23) 208.

(24) —Const. L*, —ويشغنى —C, D —ويشغنى —L —واشفقن —D —Magmû'at 208 —مخافات —C —واشفق —C (1) (24)

١٥ غداةً اُمتَرَّتْ ماءُ العيونِ ونَغَصَتْ لَبَانًا مِنَ الْحَاجِ الْخَدُورِ الرَّوَافِعِ

[C D] اُمتَرَّتْ استخرجت واللبانة الحاجة واللبان جمع اللبانة والحاج جمع الحاجة

١٦ ظُعَائِنُ يَحْلُلْنَ الْفَلَاةَ وَتَارَةً مُحَاضِرٌ عَذِبٌ لَمْ تَخْضَهُ الضَّفَادِعُ

[C D] لم. تخضه الضفادع يقول هو بعيد من الريف والريف [الارض] الثمراء¹ التمرى [C]¹

١٧ تَذَكَّرْنَ مَاءَ عَجْمَةِ الرَّمْلِ دُونَهُ فَهَنَ إِلَى نَحْوِ الْجَنُوبِ صَوَاقِعُ

[C D] تَذَكَّرْنَ فاعتمدت نحو الجنوب وعجمة الرمل معظمه وكثرت

١٨ تَصَيِّفْنَ حَتَّى أَوْجَفَ الْبَارِحِ السَّفَا وَنَشَتْ جَرَامِيزُ اللَّوَى وَالْمَصَانِعِ

[C D] البارح [من] رياح الصيف والسفا شوك البهي هب¹ عليه فجرى يقال

أوجفه [بمعنى أجراه]² ونشت ييبست والجراميز احواض³ صغار [D]

حياض [D]³ احراء [D]² صب [C]¹

(15) LA—معصب D—368 viii (نغص) LA 329 ix TA; 261 xvii (لمن) LA (15)

التنغيص. Ambr. schol. ونغصت L* ونغصت (1) C—وانغصت C*—مغصت الإعجال عن الشيء من قبل ان يفرغ منه... ويروى لبانا من الحاج اى خالص الحوائج

(16) L*—المحاضر حيث ينزل على الماء Const. schol. لم تخطه D—عذب L* (16) The MS Ambr. stops here abruptly, the concluding sheets being lost. —الواحد محضر

(17) D, C, C*—تذكرت (1) C, L*—تذكرن Const. schol. نحو الجيوب. صوادع, تذكرن L* (17) ويروى صوادع... يقال صقع اى تعمّد وقصد يقال ما ادرى اين schol. صقع من بلاد الله اى قصد وصوادع ذواهب فى سيرهن

(18) LA—تصيفن C, C*—تصيفن L*—جراميز 157 Gamhara—183 vii (جرمز) LA (18) قوله تصفّين يعنى الظعائن Const. schol.—تصفّين Const. schol.—تصيفن D—حتى... جراميز الحياض وهى الصغار من الحياض... ويروى تصيفن

٩ وَقَلَّ إِلَى أَطْلَالٍ مَيِّ تَحِيَّةٍ تَحِيَّ بِهَا أَوْ أَنْ تَرِشَ الدَّمَاعَ

[C D] اراد قل لا طلال مَيِّ تحية ترش تسقى يقال رش الدمع ترشاشا اذا جرى
قل لا طلالها بالتحية والبكاء

١٠ أَلَا أَيُّهَا الْقَلْبُ الَّذِي بَرَحْتَ بِهِ مَنَازِلَ مَيِّ وَالْعِرَانَ الشَّوَاسِعَ

[C D] برحت به اشتد عليه الوجد من اجلها والتبريح الشدة والعيران البعيدات
وكذلك الشواسع

١١ إِنِّي كَيْلُ أَطْلَالٍ أَهَّا مِنْكَ حَنَّةٌ كَمَا حَنَّ مَقْرُونُ الْوُظَيْفِينَ نَازِعٌ

[C D] مقرون الوظيفين يعنى بعيرا مقيدا والوظيفان عظاما اليمين نازع ينزع
الى وطنه وألأفه

١٢ وَلَا بَرٌّ مِنْ مَيِّ وَقَدْ حِيلَ دُونَهَا فَمَا أَنْتَ فِيمَا بَيْنَ هَاتَيْنِ صَانِعٌ

[D] يقول ما تصنع وأنت لا تقدر عليها ولا تذكر منها

١٣ أَمَسْتُ وَجِبَاجِ الصُّبُورِ فَكَأْظَمَ عَلَى الْوَجْدِ أَمَ مَبْدَى الضَّمِيرِ فَجَازِعٌ

١٤ لَعْمَرُكَ إِنِّي يَوْمَ جَرَعَاءُ مُشْرِفٌ لَشَوْقِي لِمَنْقَادِ الْجَنِيْبَةِ تَابِعٌ

[C D] الجنيبة المجنوبة يقول انقاد لشوق كما تنقاد الجنيبة

(9) Agh. xvi 129 --وقل لأطلال لمي --Ambr. schol. ذو الرمة ردّ يثنى صاحبه
فقال التحية لا طلال مَيِّ قليلة والبكاء ايضا

(10) L, C(1), L* --العراق LA --(عرن) xvii 151; TA ix 276 --Ambr. schol. العيران البعد
والشواسع البعيدة

(11) L, C(1), L* --وفى C, D --الوصيفين Const. schol. لها يريد لمي

(12) L, C(1), U* --ولا بد C, D --ولا بد D --خليل دونها D --صانع

(13) D omits --الوجد ام منك, اجر C, U* --الوجد ام مبدى, امر D
to 23.

(14) Yāqūt i 570 --منقاد مطرف, Ambr., Const., D, L*, C(1) --لشوقي

يقول انا جنيبة لشوقي كائن اجنب الى --Ambr. schol. --جرعاء مالك L*
سوقي فانا اتبعه وانقاد له كما تنقاد الجنيبة التي تجنب

ه حرونية الانساب أو اعوجية عليها من القهز الملا النواصع

[C D] حرونية¹ من نسل الحرون² وهو فحل من فحول الخيل أو اعوجية
واعوجية من نسل اعوج وهو فحل والقهز القز والملاء جمع ملاءة وهو
ثوب ابيض والناصع شدة البياض نصع الشيء اذا خلص [يقول كأن
البقر خيل مجللة جلودهم³ يعنى الخيل⁴ D]

حو دهم³ for الحزون [C D]² حرونية [C D]¹

⁴ repetition of part of gloss to v. 4

٦ تجوبن منها عن حدود وشمرت اسافلها من حيث كان المذارع

[C D] تجوبن يكشفن يقول ان الجلال¹ التى عليها بيض فلما تجوبت عن
خودها وشمرت عن مذارعها² اى ارتفعت الجلال¹ عنها بانت حدودها
وقوائمها وهى سود المذارع³ والقوائم

المذارع [C]³ مذارعها [C]² الجلات [C]¹

٧ قف العيس ننظر نظرة في ديارها فهل ذاك من داء الصباية نافع

[D] اراد قلت لصاحبى قف العيس ننظر فى ديارها نظرة وهل تلك النظرة
نافعة¹ من داء الصباية

واقعة [D]¹

٨ فقال اما تغشى لامية منزلا من الارض الا قلت هل انت رابع

(5) Const., L, C (1) حرونية — C, D, Ambr. — الماء L — أو عوجية D — حرونية — L* حروريه — Ambr. schol. فرس كان لباهلة واعوج فرس

(6) Ambr., — تجوبن منها C*, D, Ambr., C — المزارع, تجردن عنها L*, C (1), L — عن حيث C, D — المذارع — Const. schol. يعنى المذارع

(7) Agh. xvi 129 ننظر رافع، الضباية D — قف العين C, D, L, C (1), L* نافع

(8) Agh. xvi 129 رابع، فقلت D — منزل C*, C — منزلا، هل انا رابع

١ أَمْنَزَلْتَنِي فِي سَلَامٍ عَلَيْكُمَا هَلِ الْإِزْمَنُ إِلَّا مَضِيْنٌ رَوَاجِعُ
 ٢ وَهَلْ يَرْجِعُ التَّسْلِيمُ أَوْ يَكْشِفُ الْعَمَى ثَلَاثُ الْإِثْنَيْنِ وَالرَّسُومُ الْبَلَاقِعُ
 ٣ تَوَهَّمْتُهَا يَوْمًا فَقُلْتُ إِصَاحِبِي وَلَيْسَ بِهَا إِلَّا الظُّبَا الْخَوَاضِعُ
 ٤ وَمَوْشِيَّةٌ سَحْمٌ أَصْيَاصِي كَانَهَا مَجَلَّةٌ حَوْ عَلَيْهَا الْبَرَاقِعُ

[C D] وموشية منقوشة يعنى السواد الذى فى قوائم البقر سحم الصياصى سود
 القرون والاسحم الاسود واصل الصياصى الحصون والمعازل قال الله
 تعالى ﴿ وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صِيَاصِيهِمْ ﴾ ١ اى
 من حصونهم فلما كانت البقر تحمى بقرونها سميت قرونها صياصى
 يقول كأن البقر خيل مجللة حو دهم يعنى الخيل ٢

١ Qor. xxxiii 26

٢ [C] الابل

(١٥)

- (1) Bâqir 82—Kâmil 37—I. Sid. ix 63—El Gauh. (نزل) ii 244; C; Howell i 898; I. Ya'ish 618 اللاتى—Agh. xvi 128, 129 (as text); v 39 اللاتى
 اللواتى—TA viii 134 اللاتى—xiv 182 (نزل) LA—Aini ii 477; Meron
 L—Sibaw. ii 183—Derenb, *de Plural*. 3 [Arabic text]—Asrâr 129
 —Âmidî 88
- (2) LA (خمس) vii 368—Aini ii 477; Khiz. i 103; I. Sid. xvii 100, 125;
 I. Ya'ish 307, 308; Faiq i 35; Es-Suy. Ham' iii 185 والديار البلاقع
 Bâqir 82—Durr. El Ghaw. pp. 93, 94—Howell i 347—Agh. xvi 128
 i 451 (خمس) Mufaṣṣ 37—El Gauh. ثلاث اثافى او رسوم v 39 والديار
 العمى هاهنا الجهل وبلاقع لا
 شىء بها
- (3) Aini ii 477—Agh. xvi 129—LA (خضع) ix 426—Const. التوقم الإنكار
- (4) Agh. xvi 129—L, C (1) دشم—مشوية، حم

٢٦ سَيَبْقَى لَكُمْ إِلَّا تَزَالُ قَصِيدَةً إِذَا اسْحَفَرْتَ أُخْرَى قَضِيبَ أَرْضِهَا

[Ambr.] كَقَوْلِكَ عَاطِنِي إِلَّا تَزَالُ تَوْدِينِي يَقُولُ سَيَبْقَى لَكُمْ هَذَا الثَّنَاءُ إِلَّا تَزَالُ
قَصِيدَةً إِذَا اسْحَفَرْتَ أَيْ إِذَا مَضَتْ وَتَتَابَعْتَ قَضِيبَ الْإِ إِلَى لَمْ تُذَلَّ مِنْ
النُّوقِ

٢٧ رِيَاضَةٌ مَخْلُوجٌ وَكُلُّ قَصِيدَةٍ وَإِنْ صَعِبَتْ سَهْلٌ عَلَى عَرُوضِهَا

[C] مخلوج¹ مخدور² يعنى بعير³ أُخْدِرَ⁴ من الابل الرِيض⁵

احدب [C]⁴ غير [C]³ محدوب [C]² ملحوح [C]¹
البراض [C]⁵

٢٨ وَقَافِيَةٌ مِثْلُ السِّنَانِ نَطَقَتْهَا تَبِيدَ الْمَهَارَى وَهِيَ بَاقٌ مَضِيضُهَا

٢٩ وَتَزْدَادُ فِي عَيْنِ الْحَبِيبِ مَلَا حَةً وَيَزْدَادُ تَبْغِيضًا إِلَيْهَا بَغِيضُهَا

(26*) Between 26, 27 Ambr. introduces the verse numbered 26*. It is not in the other MSS.

(27) Ambr. مخلوج—C*, C ملحوح—Goldz. p. 94 ملجوم [conject.]—Cf. Hudh. Carm. p. 205, v. 16 cited by Goldziher and Jacob, "Studien" p. 180—Ambr. schol. وهو المخلوج البعير يختلج عن الابل اى ينحى وهو —cf. Abū'l 'alā, p. 5, l. 14 (Arabic text).

(28) Goldziher, p. 94 [conject.] شل السنان بطبقها—C, C* مثل السنان نطقتها —Ambr. schol. اى هى شديدة. مثل السنان نطقتها, المخازى —Ambr. تبید المهازى اى تذهب والقافية لا تذهب مضيضها حرقها وحرها قالت الخنساء

﴿ وَقَافِيَةٌ مِثْلُ حَدِّ السِّنَانِ تَبْقَى وَيَذْهَبُ مَنْ قَالَهَا ﴾

[Diw. p. 216 reading وَيَهْلِكُ]—cf. En-Nābigha xxix 7, Ahl. p. 30.

(29) Goldziher, Abh. 94—Ambr. تَقْبِيحًا إِلَيْهَا

٢٢ فَنَعَمْ أَبُو الْأَصْيَافِ يَنْتَجِعُونَهُ وَمَوْضِعُ انْقَاضٍ إِنِّي نَهَوْتُهَا

[C] الانقاض المهازيل من السفر واحدا نقض انى نهوضها اى بطى نهوضها
هذه الابل من الاعياء ويروى بطى نهوضها

٢٣ جَمِيلُ الْمَحْيَا هَمَّهُ طَلَبُ الْعَلَى مُعِيدٌ لِامْرَارِ الْأُمُورِ نَقَوْضُهَا

[C] المحيا الوجه الامرار¹ القتل والاحكام يقول يبرم الامور ثم اذا شاء نقضها²
انقضها [C]² الامر [C]¹

٢٤ كَسَاكَ الَّذِي يَكْسُو الْمَكَارِمَ حَلَةً مِنْ الْمَجْدِ لَا تَبْلَى بِطَيِّئًا نَفَوْضُهَا

[C] نفوضها اذهابها يقال نفض الثوب نفضا اذا ذهب¹ [صبغه] والمجد كل
فعل جميل وقيل هو المدح

¹ see note

٢٥ حَبَّتْكَ بِاعْلَاقِ الْمَكَارِمِ وَالْعَلَى خِصَالِ الْمَعَالِي قَضَاهَا وَقَضِيضُهَا

[C] حبتك اى اعطتك قضا وقضيضها جماعتها يقال جاء القوم قضا وقضيضهم

٢٦ سَيَاتِيكُمْ مِنِّي تَنَاءٌ وَمِدْحَةٌ مَحْبَرَةٌ صَعْبٌ غَرِيضٌ قَرِيضُهَا

[C] المحبرة¹ هى النفيسة² يعنى بذلك حسن المدحة ورونها³ والغريض
الطرى والقريض الشعر
ورويها [C]³ النفس [C]² المحجرة [C]¹

يقال نجعه Ambr. schol. — انقاض انى نهوضها C* — انقاضا انى نهوضها C (22)
وانتجعه اذا اتاه بطلب معروفه

Ambr. schol. — لامرار الامور، مُعِيدٌ — مُعِينٌ لامرار، نقوضها C, C* (23)
الامرار القتل والاحكام بعير معيد قد جرب الضراب واعتاده

— تكسى C — يبلى C* — بطى نقوضها C, C* — ix 110 ; TA v 91 (نفض) LA (24)
C reads in text and gloss نقوضها نقض and نقضا but in error. It
should read نفوضها اذهاب

C, C* — حبتك باعلام — Ambr. باعلاق ; schol. — وهو الكريم (25)
النفيس من كل شىء قال ابو عمرو ما كان من وشى او ثوب او غيره
فهو علق

— محبرة — Ambr. — محبرة C, C* [conject.] — Goldziher Abh. p. 94 (26)
غريض طرى ويروى غريض [اى] واسع عاى يُمكننى ليس Ambr. schol.
قريضها صعب ضيق

١٦ بَرَى نِيهَا عَنْهَا التَّجَهْدُ فِي السَّرَى وَجُوبٌ صَحَارٍ لَا تَزَالُ تَخُوضُهَا
١٧ كَانَتْ رَضِيخَ الْمَرُ مِنْ وَقَعِهَا بِهِ خَذَارِيفٌ مِنْ بَيْضِ رَضِيخٍ رَضِيضُهَا

[C] رَضِيخُ الْمَرُ مَا تَفَلَّقَ مِنْهُ وَالْمَرُ الْحَجَارَةُ الْبَيْضُ شَبَّهَ الْمَرُ بَبَيْضٍ قَدْ رَضَخَ
وَبَرَقَ وَالْخَذَارِيفُ الْقَطْعُ مِنْ قَشُورِ الْبَيْضِ وَالرَضِيضُ هُوَ الْمَرْضُوضُ

١٨ ذَرَعَنْ بِنَا أَجَوَازَ كُلِّ تَنْوُفَةٍ مَلْمَعَةٍ وَالْأَرْضُ يَطْوَى عَرِيضُهَا
[C] أَجَوَازُ أَوْسَاطِ وَالتَّنَوُفَةُ الْقَفَرُ مِنَ الْإَرْضِ مَلْمَعَةٌ تَلْمَعُ بِالسَّرَابِ

١٩ قِفَارٌ مُحُولٌ مَا بِهَا مُتَعَلِّلٌ سِوَى جِرَةٍ مِنْ رَجْعٍ فَرِثٍ تَقِيضُهَا
[C] مُحُولٌ جَدِيدَةٌ مَا بِهَا مُتَعَلِّلٌ يَقُولُ مَا بِهَا شَيْءٌ تَأْكُلُهُ الْإِبِلُ سِوَى مَا
تُخْرِجُهُ الْإِبِلُ مِنْ بَطُونِهَا مِنْ جِهْدِهَا¹
جَرَّتْهَا (?)¹

٢٠ فَمَا بَلَغَتْكَ الْعَيْسُ حَيْثُ تَقَرَّبْتَ مِنْ الْبَعْدِ إِلَّا جَهْدُهَا وَجَرِيضُهَا
[C] الْجَرِيضُ الْغَصَصُ¹ الذَّلْقُ وَالْجَرِيضُ الْمَوْتُ
الْعَرْضُ [C]¹

٢١ إِذَا حُلَّ عَنْهَا الرِّحَالُ وَالْقَمَيْتُ طَنَافِسُ عَنْ عَوْجٍ قَلِيلٍ نَحِيضُهَا
[C] الْعَوْجُ يَعْنِي الْإِبِلَ قَدْ ظَهَرَتْ ظُهُورُهَا مِنَ الْهَزْلِ وَنَحِيضُهَا¹ نَحُوضُهَا
وَالنَّحْضُ اللَّحْمُ وَالطَنَافِسُ الْوَسَائِدُ وَقِيلَ هِيَ بَسَطٌ فِي النَّمَارِقِ وَهِيَ الْبَسَطُ
(sic)¹

برى نِيهَا عَنْهَا التَّجَهْدُ. Ambr. transposes 16, 17—Ambr. نِيهَا C—نَبِيهَا C* (16)

وقعها بنا. [bis] رَضِيخَ Ambr.—حَذَارِيفَ C, C* (17)

قال أبو عمرو قصعت. Ambr. schol.—سوى خراء من C*—سواحر من C (19)
بجرتُها إذا دفعت بها وإفاحتها أخرجتها

يقول من حيث قَرَّبْتَ أترحل... أبو عمرو. schol.—من حيث قُرِبَتْ. Ambr. (20)
جَرِيضُهَا هَاهُنَا بَقِيَّةُ النَّفْسِ

١١ وَهَبَتْ لَهُ رِيحَ الْجَنُوبِ تَسْوِقَهَا كَمَا سَيْقَ مُوْهُونَ الذِّرَاعِ مُهِيضَهَا

[C] يقول تسويقها الجنوب سوقا بطيئا كما يسبق موهون الذراع المهيض الذي
كسر بعد جبر

١٢ فَلَمَّا عَلَتْ أَقْبَالَ مِيْحَنَةِ الْحِمَى رَمَتْ بِالْمِرَاسِي وَاسْتَهَلَّ فُضِيضُهَا

[C D] يقول لما علت الميزنة الاقبال والاقبال جمع قبل وهو ما استقبلك مرتقعا
من الجبال وغيرها والحمى موضع وقوله رمت بالمراسى اى اقامت
السحابة تمطر استهل [سمعت لوقعه صوتا ويقال اهل المولود واستهل D]
اذا صاح وفضيضا مطرها الذى ينفض منها اى يتفرق

١٣ إِلَيْكَ وَلِيَّ الْحَقِّ أَعْلَمْتُ أَرْكَبًا أَتَوَكَّ بِإِنْضَاءٍ قَلِيلٍ خَفُوضُهَا

[C D] الانضاء المهازيل من الابل وقوله خفيضا¹ والخفض الراحة
خفوضها [C]¹

١٤ نَوَاجٍ إِذَا مَا اللَّيْلِ أَرْخَى سَتُورَهُ وَكَانَ سَوَاءً سَوْدَ أَرْضٍ وَبِيضُهَا

١٥ مَقَارَى هُمُومٍ مَا تَزَالُ عَوَامِلًا كَانَ نَفُوضِ الْخَاضِبَاتِ نَغِيضُهَا

[C] مقارى هموم يعنى الابل اذا نزل الهم كانت لازمة له كالقرى للضيف
تسير عليها فيذهب الهم والنغض والنغيض والنغض ان تحرك رؤسها فى
السير والخاضب النعام

له اى للمومض. schol. الريح. Ambr. نهيضها C*, C—مهيضها. وهب له D (11)

Ambr. schol. الحمى، رمتها المراسى D—رمت بالمراسى C*, C—الحمى C (12)
رمت المراسى اى ثبتت السحابة فى ذلك الموضع

اركب جمع ركب... خفوضها. Ambr. schol. خفوضها C*, D, C, Ambr. (13)
استراحها

All the remaining verses are omitted in D—Ambr. C, C* سواد (14)
وَكَانَ سَوَاءً سَوْدَ الْقَى سَتُورَهُ

Ambr. schol. نغيضها، نغيض C*, C, C*—الخاضبات C*—الخاضبات C (15)
اى هذه الابل اقربها الهم يقول اهتم ركبها ومضى كما يقرى الضيف
جعلها قرى للهم والنغيض تحريكها رؤوسها فى السير ورجفانها الخاضبات
النعام

٥ فَدَعِ ذِكْرَ عَيْشٍ قَدْ مَضَى أَيْسَ رَاجِعًا وَدُنْيَا كَظَلِّ الْكَرَمِ كُنَّا نَخُوضُهَا

٦ فَيَا مَنْ لِقَابٍ قَدْ عَصَانِي مُتِّيمٍ أَيْ وَنَفْسٍ قَدْ عَصَانِي مَرِيضُهَا

٧ فَقُولَا لِمِي إِنْ بِهَا أَلْدَارُ سَاعَتُ أَلَا مَا لِمِي لَا تُودِي فَرُوضُهَا

٨ فَظَانِنِي بِمِي إِنْ مَيَّا بِخَيْلَةٍ مَطُولٍ وَإِنْ كَانَتْ كَثِيرًا عَرُوضُهَا

٩ أَرَقْتُ وَقَدْ نَامَ الْعَيُونُ لِمَزْنَةٍ تَلَالَا وَهَذَا بَعْدَ هَذِهِ وَمِيضُهَا

[C] أرقّت أى سهرت والمزنة السحابة وَهَذَا أى بعد ساعة من الليل وهذه¹

أى بعد ساعة من الليل والوميض ايماض البرق وهو لمعانه

وهذه [C]¹

١٠ أَرَقْتُ لَهُ وَحْدِي وَقَدْ نَامَ صَحْبَتِي بِطَيْئًا مِنَ الْغُورِ التَّهَامِي نَهَوْضُهَا

[C] أرقّت سهرت للبرق نهوضها¹ أى يريد نهوض² المزنة وهى السحابة

تهييض [C]² تهويضها [C]¹

(5) Ambr. — عند نجوضها C, C* — ودينها D, O* — ودنيا C — كُنَّا نَخُوضُهَا عيس D

ظَلَّ الْكَرَمِ رَقِيقٌ يَقُولُ كُنَّا فِي عَيْشٍ رَقِيقٍ يَرِيدُ بِهِ النِّعْمَةَ وَالنَّصْرَ. schol.

(6) المتِّيمُ الذى قد ذهب عقله فى اثر. Ambr. schol. — لِقَابٍ D, C* — لِقَلْبِي C

حَبِيبِهِ يَقُولُ نَفْسِي مَرِيضَةٌ قَدْ عَصَانِي مَرِيضُهَا إِنْ يَمُرُّ بِهَا يَعْنِي الْقَلْبَ

(8) العَرُوضُ مَا لَيْسَ بِذَهَبٍ وَفِضَّةٍ. Ambr. schol. — نَحِيلَةُ C* — مِيَّ C, C* — مِيَّا D

من المال

(9) — بعد وهذ، وقد باتت من الصَّوْنِ مُزْنَةٌ C, C* — بعد هَذِهِ [marg.] Ambr.

D's gloss is a condensation (most incorrectly written) of the glosses to vv. 9, 10, 11 — C and C¹ read (in text) من الصَّوْنِ ; which looks like a mistranscription of مَنْ الصَّوْنِ.

D's gloss — a curiosity in its way — runs: أَرَقْتُ أَي سَهَرْتُ يَعْنِي الرِّقَا نَهَوْضُ:

المزن وهى السحاب وهبت يقول نسوقه سوقاً بطيئاً كما سيق موهون

الدراع والمهيص الذى كبر حبر

(10) التهَامِي. وحْدِي. نهوضها D — يهوضها C* — يعوضها C¹ — وجدى، التناهى C, C*

١ بَكَيْتَ وَمَا يَبْكِيكَ مِنْ رَسْمٍ مَنْزِلٍ كَسَحَقٍ سَبَا بَاقِي السَّخُومِ رَحِيضُهَا

[C D] السخوم والسخوم السود يقول اسودّ هذا¹ المنزل كبقايا هذا السبا والسبا

ضرب من البرود رحيضها² غسلها يقال رحضت³ الثوب اذا غسلته

رحضت [C]³ رخفيفها [C]² اصل [C]¹

٢ عَفَتَ غَيْرَ انْصَابٍ وَسَفَعٍ مَوَائِلٍ طَوِيلٍ بِأَطْرَافِ الرَّمَادِ عَضِيضُهَا

[C D] عفت درست والانصاب حجارة منصوبة والسفع السود يعنى الاتافى موائل

منتصبة عضيضها [يقول هذه الاتافى تضرمت الرماد فلا يبرد C]

مائله لاصقة بالارض [D]¹

٣ كَانَ لَمْ يَكُنْ مِنْ أَهْلِ مِي مَحَلَّةٍ يَدْمِنُهَا رَعِيَانُهَا وَرَبِيضُهَا

[C D] يدمنها يسودها بالبعر¹ والرماد وغيره والربيض الغنم والدمن هو البعر

البقر [D]¹

٤ أَكْفَكُفُّ مِنْ فَرَطٍ الصَّبَابَةِ عَبْرَةٍ فِتْنَتَقَ عَيْنِي تَارَةً وَاغِيضُهَا

[D] اراد تشيع¹ الصبابة عبرة رقت² الشوق وقوله فتنق عيني انما بملؤها

العبرة واغيضها انقصها من عيني

ساق [D]³ رقت [D]² sic رقت¹ sic

(١٣٣)

(1) contracted سبا—ينكيك رحيضها, السجوم C*, C—السجوم—لسحق C (1)
رحيضها from سبائب; cf. Soc. Diw. Alq. p. 30, note 43—Ambr. schol. غسلها

(2) C, D, C* غضيضها

(3) محلله [sic] بدمها من D—يَدْمِنُهَا C

(4) أَكْفَكُفُّ أَرَدَ مِنْ فَرَطٍ مَا سَبَقَ مِنَ الصَّبَابَةِ وَهِيَ Ambr. مَرَّةً—Ambr. schol. رَقَّةُ الشَّوْقِ

١ وَبَيِّضَ رَفْعَنَا بِالضَحَى عَنْ مَتُونِهَا سَمَاوَةَ جَوْنٍ كَالْخَبَاءِ الْمَقْوُضِ

[C D] وبيض يعني بيض النعام جون اسود يعني الظليم وهو ذكر النعام
والسماوة شخصه [رفعناه] اى فزعناه فقام عن بيضه الخباء البيت المقوض
الذى هلك وقلعت اوتاده وقوضت البيت اذا هدمته

٢ هَجُومَ عَلَيْهَا نَفْسَهُ غَيْرَ أَنَّهُ مَتَى يَرْمِ فِي عَيْنَيْهِ بِالشَّبَحِ يَنْهَضُ

[C D] هجوم عليها يعني الظليم يرمى نفسه على بيضه يحضنه ويقال هجمت
البيت اذا ألقته والشبح الشخص ويروى بالشخص ينهض اذا رأى شخصا
فرّ وهزّ

٣ يَصْرِفُ الْأَصْوَاتِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ سَمَاحًا كَبَيْتِ الْعَنْكَبُوتِ الْمَغْمُضِ

[C D] يصرف للأصوات من كل جانب اى يقلب سماخه يمينًا وشمالًا يسمع
الأصوات والسماخ جوف الاذن من داخلها شبه سماخ الظليم بيت
العنكبوت ولا¹ يشبحان لان اذنيه مصلومتان² [لا يتبينان D?] ¹ [C] لا
مصلومتان لا نسان [sic D] ; مظلومه [C]² ; اى لا [C]¹ D omits.

٤ وَكَائِنْ نَحَطَّتْ صَيْدَحٌ مِنْ تَنُوفَةٍ تَجَاوَرُ فَتَقَى جَوْفَ مَاءٍ مَعْرَمِضٍ

[C D] اراد كم تحطت ويروى وكائن تحطت ناقتى من مفازة ماء معرمض
صار فيه العرمض وهو الخضرة¹ [التى تكون على الماء مثل اللبد والمفازة
الفلاة البعيدة وهى التنوفة C] ¹ العلق [D]¹

(١٢٢)

(1) C, C* سماوة — وبيض D — ومتونها C* — وبيض C, C*

(2) Khiz. iii 451—Sibaw i 46.

(3) C, C* الغمض — المغمض D

(4) تجاوز C, C* — فيتقى C — فتقى C* — جوف C, C*, D — تجاور فيقى D

١٤٧ تَعَالَى بِهَا الْحُودَانُ حَتَّى كَانَهَا بِهِ أَشْعَتْ فِيهَا الذِّبَالُ الْقَوَابِسُ

[C D] يقول تعالى ارتفع والهودان نبت والذبال الفتائل¹ واحدها ذبالة والقوابس

التي تقتبس النار والهودان نبت له زهر اصفر فشبّه زهره بالنار في الذبال
من حسنه

قبائل [D C]¹

١٤٨ إِذَا نَحْنُ قَايِسْنَا أَنَا إِلَى الْعَلَى وَنَ كَرَمُوا لَمْ يَسْتَطِعْنَا الْمَقَابِسُ

١٤٩ نَغَارُ إِذَا مَا الرُّوعُ أَبَدَى عَلَى الْبَرَى وَنَقَرَى سَدِيفَ الشَّحْمِ وَالْمَاءِ جَامِسُ

[C D] البرى الخلاخيل الواحد برة الروع الفزع يقول نغار اذا فزعت النساء

فكشفن خلاخيلهنّ والسديف شحم السنام

١٥٠ وَأَنَا لَخَشَنٌ فِي الْإِلْقَاءِ أَعَزَّةٌ وَفِي الْحَيِّ وَضَاحُونَ بَيْضٌ قَلَامِسُ

[C D] القلمس السيد الشريف شبّه بالبحر يقال بحر قلمس اذا كان كثير

الخير ضربه مثلاً يقول نحن سادة وبحور وضاحون بيض حسان الوجوه

١٥١ وَقَوْمٌ كِرَامٌ أَنْكَحْتُنَا بَنَاتِهِمْ ظُبَاتُ السُّيُوفِ وَالرِّمَاحِ الْمَدَاعِسُ

[C D] ظبات السيوف والظبة الحدّ يقال رمح مدّس اذا كان قويّاً على الطعن

(47) يقول كانّ الزهر مصابيح اى نيران القابس وهو الذى —Ambr. schol. فيه D (47)
يقبس النار

(48) المقابس، قابسنا C*—يستطعن المقابس، وان كرموا، اناس الى العلى D (48)
المُلُوك الى العَلَا—I. Sid. xii 197; C قابسنا—I. Sid. xii 197; C قابسنا—I. Sid. xii 197;
المقايسة المقادرة—Ambr. schol. اُنَاسًا الى العلى—Ambr. schol. وان كَرَمُوا لم
لم يستطعنا اى لم يقدر علينا

(49) C, C* عبيط اللحم، عن الشرى LA vii 341 : iv 122 (جمس) TA (49)
سديف اللحم—I. Sid. v 50—وتقري، تغار، من البرى D—نغار، على البرى
—عبيط اللحم، ويقري، تغار al 'Askari 83 [as text]—ix 119; xiii 287
ابدى اظهر البرى الخلاخيل من النساء وذلك—Ambr. schol. نغار—Ambr.
اذا فزعت النساء قاتلنا دونهنّ السديف شقق السنام جامس يابس وذلك
The use of جامس as applied to water is condemned.—في الشتاء

(50) C, C* لحسن، اغرة D—لخشن

(51) صدور السيوف، فتاتهم El Bat Sharh Diw. I. '1 Qais 60—ظباة D

١٣ إذا طرقت في مربع بكراتها أو استأخرت عنها الثقال القناعس

[CD] [طرقت أى تطرقت D] ¹ يقول إذا صارت ² البكرة راعيا ³ جديدا فحبسها

واستأخرت الثقال منها القناعس وهى الضخام التوام ⁴ من الإبل فتمفرقت
عن الفحل ودعاهن يهدر فاستمعن فأقبلن

عنا [D] راعيا [C] ³ أصابت [C] ² طرقت أى تطرقت [D] ¹

التوام [CD] ⁴

١٤ دعاهن فاستمعن من أين رزه بهدر كما ارتج الغمام الرواجس

[CD] رزه ¹ صوته الرواجس يقال ارتجس الرعد إذا تردد صوته فارتفع شبه هدير

الفحل بصوت الرعد

زدوه [D] رزه [C] ¹

١٥ فيقبلن إربابا ويعرضن رهبة صدور العذارى وأجهتها المجالس

[CD] فيقبلن يعنى النوق إذا دعاهن الفحل أقبلن اليه إربابا به أى إلزاه

والى قابله وتعرضن رهبة أى تعرضن عنه خوفا كما تصد العذارى إذا

وأجهتها مجالس الرجال فأعرضن أربت به استأنست به واقامت له أى

يعرضن [C]

تصدر [CD] ¹

١٦ خناطيل يستقرين كل قرارة مرب نفث عنها الغشاء الروائس

[CD] خناطيل اقاطيع يستقرين يتبعن ¹ والقرارة مستقر الماء مرب ترب ما فيه

من النبات يقال ربه يربه وربته تربتها وربها تربته بمعنى واحد والغشاء

ما حمله الماء من عيدان الشجر والتمام وقشرة والروائس اعالى الاودية

الواحدة رائسة ² يقول نفث ³ الروائس عن القرارة الغشاء ويروى خناطيل

يرعى سيل كل قرارة أى ما سال من الاودية

لقت [D] مصن [C] ³ راسية [CD] ² يستعرضن [D] ¹

(43) ظرفت, مرتع, Ambr. — طرقت C, D — القعال D (43)

يقول إذا استأخرت Ambr. schol. — يهدر D — رزه C* — رزه Ambr. (44)
من هذه النوق الثقال دعاهن الفحل فاستمعن النوق من أين رزه أى
صوته

وَمَرَّتْ LA iv 157; TA vii 395; (راس) LA — 263 — TA i 388; (رب) LA (45)

— 105, 155 — L. Sid. x — مَرَّبَ يستقرين xiii 237 (خنطل) — يستقرين

يستقرين يتبعن Ambr. schol. — يستقرين C, D, Ambr. — مرب نفى C* D,

القرارة وهى الموضع الذى يجتمع فيه الماء

١٤١ سَبَحْلًا أَبَا شَرْخِينَ أَحْيَا بَنَاتِهِ مَقَالَيْتَهَا فَهِيَ اللَّبَابُ الْحَبَائِيسُ

[C D] سَبَحْلًا ضَخْمٌ يَعْنَى الْفَحْلُ أَبَا شَرْخِينَ يَعْنَى أَبَا تَنَاجِينَ فِي عَامِ اتِّبَاعَا وَقَوْلُهُ أَحْيَا بَنَاتِهِ^١ مَقَالَيْتَهَا فَالْمَقَالَيْتُ اللَّوَاتِي لَا يَعِيشُ لَهَا وَلَدُ الْوَاحِدَةِ مَقَلَاتٌ وَهِيَ مَفْعَالٌ مِنَ الْقَلْتِ وَهُوَ الْهَلَاكُ وَيُقَالُ قَلْتُ يَقْلَتُ قَلْتًا إِذَا أَهْلَكَ يَقُولُ هَذَا الْفَحْلُ تَعِيشُ أَوْلَادُ الْمَقَالَيْتِ مِنْهُ لَا يَمُوتُ لَهُ نَسْلٌ وَاللَّبَابُ الْخَالِصُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَالْحَبَائِيسُ^٢ يَحْبِسُهَا^٣ مِنْ يَمْلِكُهَا فَلَا يَخْرِجُهَا مِنْ مَلِكِهِ

يَجْنِسُهَا [C]^٣ الْجَنَائِيسُ [C]^٢ نَبَاتُهُ [C]^١

١٤٢ كَلَا كَفَاتِيهَا تَفِضَانٍ وَلَمْ يَجِدْ لَهَا ثِيلَ سَقَبٍ فِي النَّتَاجِينَ لَامِسُ

[C D] يَقُولُ الْكَفَاءُ قِطْعَةً مِنَ الْإِبِلِ وَذَلِكَ أَنَّهَا قِطْعَتَانِ فَمُتَرَاخٍ هَذِهِ سَنَةٌ وَهَذِهِ سَنَةٌ بِأَوْبَارِهَا وَأَلْبَانِهَا وَأَوْلَادُهَا يَقُولُ كَلَا كَفَاتِيهَا يَنْفِضَانِ أَيْ يَخْرِجَانِ الْوَلَدَ مِنَ الْبُطْنِ فِي كُلِّ عَامٍ لَا تَرَاخٍ^١ وَاحِدَةٌ مِنْهُمَا وَذَلِكَ لِكَرَمِ الْفَحْلِ وَأَنَّ الْإِبِلَ تَحْمِلُ عَلَيْهَا سَنَةً وَتُجَمُّ سَنَةً لَا يَحْمِلُ عَلَيْهَا وَالثَّيْلُ وَعَاءٌ قُضِيبٌ الْبُعِيرُ وَالسَقَبُ^٢ الذَّكَرُ مِنْ أَوْلَادِ الْإِبِلِ وَقَوْلُهُ وَلَمْ يَجِدْ لَهُ ثِيلَ سَقَبٍ^٢ يَقُولُ هَذَا الْفَحْلُ أَوْلَادَهُ كُلَّهَا إِنَاثٌ^٣ فَإِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ يَدَهُ فِي رَحِمِ الْإِنَاثَةِ يَلْتَمِسُ وَلَدَهَا [لِيَنْظُرَ ذَلِكَ]^٤ أَذْكَرُ أَمْ إِنْثَى لَمْ يَجِدْ [الْإِلَامِسُ ثِيلٌ]^٥ سَقَبٌ^٢ فِي النَّتَاجِينَ كِلَاهُمَا لَمْ يَجِدْ إِلَّا إِنَاثًا [C]

إِنَاثٌ [C]^٣ شَعْبٌ [C D]^٢ تَوْعَمٌ [C] تَرَاخٍ [D]^١

سَدٌ [C]^٥ 4 D omits

(41) LA (حبس) vii 344—LA (لب) ii 225; TA i 467—TA (نفض) v 91; الحَبَائِيسُ 344 (سَبَحْل) xiii 344; LA (شرخ) iii 508; LA (سَبَحْل) vii 369—Haffner 91—I. Sid. xvii 33—cf. Tufail ix 13.

(42) A. Zaid, Mashriq xiii 915, Fâiq ii 262 تَرَى كُفَاتِيهَا, تجد—El Gauh. (كُفَاً) i 21; (نفض) i 541 [as text]—I. Sid. xv 91; Haffner 91; LA (كُفَاً) i 139; TA i 109; LA (نفض) ix 109; TA v 91 كُفَاتِيهَا—Mulit 1823 شَقَتْ D—شَقَب C—تَنْقِصَان (كُفَاً)—TA—يَنْقِصَان C*, C—تَفِضَان, لَهَا نِيل —Talwih al Fasîh—Turaf al Adabiyya p. 97—Fâiq i 68, ii 262—v. 42—48 are omitted in Const. through loss of a page in the MS—Ambr. schol.

غَيْرِ قَوْمِ ذِي الرِّمَّةِ يَقُولُ كُفَاتِيهَا بَضْمُ الْكَافِ وَهِيَ لُغَتَانِ وَالْكَفَاتَانِ تَنْتِجُ كُلَّ سَنَةٍ وَلَا تَجْمُ وَذَلِكَ أَنَّ الْإِبِلَ يُحْمَلُ عَلَيْهَا سَنَةٌ وَيُجَمُّ سَنَةٌ فَلَا يُحْمَلُ عَلَيْهَا فَبِوَأَقْوَى لَهَا فَيَقُولُ هَذَا لَا يُجَمُّ لِكَرَمِ الْفَحْلِ تُنْتِجُ نَوْقَهُ كُلَّ سَنَةٍ وَتَفِضَانُ تَخْرِجَانِ تَرْمِيَانِ مِنْ بَطْنِهَا وَلَدَهَا وَمِنْهُ يُقَالُ انْفَضَّ الرَّجُلُ إِذَا ذَهَبَتْ نَفَقَتُهُ...

٣٨ مَرَاتُكَ الْآجَالَ مَا بَيْنَ شَارِعٍ إِلَى حَيْثُ حَدَتْ عَنْ عَنَاقِ الْأَوَاعِسِ

[C D] الْآجَالَ أَقَاطِيعَ الْوَحْشِ الْوَاحِدَ إِجْلٌ وَشَارِعٌ مَوْضِعٌ وَالْأَوَاعِسُ مِنَ الرَّمْلِ وَاحِدُهَا وَعَسَاءٌ

٣٩ وَعِيطًا كَأَسْرَابِ الْخُرُوجِ تَشَوَّفَتْ مَعَاصِيرُهَا وَالْعَاتِقَاتُ الْعَوَانِسُ

[C D] الْعِيطُ طَوَالَ الْأَعْنَاقِ يَعْنِي أَبْلًا الْوَاحِدَةُ عَيْطَاءٌ وَالْأَسْرَابُ الْجَمَاعَةُ مِنَ الْقَطَا وَالنِّسَاءِ وَالظِّمَاءِ الْوَاحِدُ سَرَبٌ وَقَوْلُهُ كَأَسْرَابِ الْخُرُوجِ يَعْنِي النِّسَاءَ يَخْرُجْنَ يَوْمَ الْعِيدِ تَشَوَّفَتْ تَزَيَّنَّتْ وَالْمُعْصِرُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي كَانَتْ تَحِيضُ وَالْعَاتِقُ الْفَتَاةُ الْعِذْرَاءُ وَالْعَانِسُ الَّتِي بَقِيَتْ بَعْدَ الْبُلُوغِ بِغَيْرِ زَوْجٍ شَبَّهَ الْإِبِلَ بِنِسَاءٍ خَرَجْنَ يَوْمَ الْعِيدِ وَارَادَ بِقَوْلِهِ أَقُولُ لِعَجَلِي وَهِيَ نَاقَتُهُ أَجْدَى¹ فِي السَّيْرِ فَقَدْ خَلَّتْ² الْأَرْضُونَ الْمَلْسَ عَلَيْكَ فِي الْبَيْدِ

خَلَّتْ [C] حَبَّتْ [D]² حَدَى [D]¹

٤٠ يَرَاعِينَ مِثْلَ الدِّعْصِ يَهْرَقُ مَتْنَهُ بَيَاضًا وَأَعْلَى سَائِرِ اللَّوْنِ وَارِسُ

[C D] يَرَاعِينَ¹ يَعْنِي الْإِبِلَ مِثْلَ الدِّعْصِ يَعْنِي الْفَحْلَ وَالِدِّعْصُ نَقَا الرَّمْلِ شَبَّهَ الْفَحْلَ بِالنَّقَا لَغَلْظِهِ وَارِسُ أَصْفَرٌ مِثْلُ لَوْنِ الْوَرَسِ

تَرَاعِينَ [C D]¹

(38) Bekri، —الأواعس [all] 671 Bekri ; 28 vii TA ; 150 xii (عناق) LA (38) اي لا تحسبى ائى اركبك فترعين مع Ambr. schol. — حاذت Const. الآجال...وشارع عناق موضع وقيل منارة عادية حادت تَدَحَّتْ وهو لا تَتَحَّى انما خلقت متنحية عنها

(39) (عنس) El Gauh. — 145 i (خرج) Asās — 198 iv TA ; 27 viii (عنس) LA (39) تَشَوَّفَتْ تَزَيَّنَّتْ Ambr. schol. — 465 i

(40) ترعين C, D — يرعين Const., Ambr. — يهرق C — يشرق متنه D (40)

٣٤ خَفِيَ الْجَبَا لَا يَهْتَدِي فِي فَلَاتِهِ مِنْ الْقَوْمِ إِلَّا الْهَبْرَزِيُّ الْمَغَامِسُ

[C D] الجبا ما حول الماء وما حول الحوض والهبزى الماضى فى كل شىء
والمغامس الذى يقتحم الأمور

٣٥ أَقُولُ لِعَجَلَى بَيْنَ يَمٍّ وَدَاحِسٍ أَجْدَى فَقَدْ أَقَوْتُ عَلَيْكَ الْأَمَالِسَ

[C D] ويروى بَيْنَ فَلَجٍ¹ وَدَاحِسٍ ويروى بَيْنَ فَلَجٍ وَحَاسٍ عجلَى اسم ناقتة
ويروى أَقُولُ لَصِيدِحٍ² [sic] يعنى ناقتة ويمَّ وداحس مكانان واقوت اقفرت
وذلت الامالس ما استوى من الارض الواحد املس³
امليس [D]³ لعيسى [C]² ملح [C]¹

٣٦ وَلَا تُحْسِبْنِي شَجِيًّا بِكَ الْبَيْدُ كُلَّمَا تَلَّالًا بِالْغُورِ النُّجُومِ الطَّوَامِسُ

[C D] شَجِيًّا¹ قطعى وسبرى والطوامس التى كادت تخفى وتغيب ويروى كُلَّمَا
تَخَاوَصَ اى تمايل مأخوذ من الخوص فى العين
سحى [C]¹

٣٧ وَتَهْجِيرَ قَذَافٍ بِأَجْرَامٍ نَفْسِهِ عَلَى الْهَوْلِ لَاحَتَهُ الْهُدُومِ الْهُوَاجِسُ

[C D] التهجير سير الهجرة قذاف باجرام¹ نفسه يقول قذف ببذنه على الهول
لاحته اضمرته
باجرام [D]¹

(34) LA vii 290 ; TA iv 92 خفيف — Ambr., C*, C, D خَفِيَ — تهتدى D، يقول هذا الماء خَفِيَ — Ambr. schol. — لِقِلَازِهِ — Const. — لِفَلَاتِهِ — Ambr. — بفلاته الجبا... والهبزى الماضى على كل شىء المغامس الذى يغمر فى الامور

(35) Yāqūt ii 182 — Bekri 343 — لعجلَى يَوْمَ فَلَجٍ وَحَاسٍ — Ambr. — فَقَدْ أَقَوْتُ — بين يَمٍّ — Ambr. schol. ... ويروى بين فلج الامالس ما استوى من الارض الواحد املس...
بمَّ وداحس موضعان

(36) LA vii 432 — Asās i 166 (خوص) — D، — تَخَاوَصَ فى الغور النجوم 166 — (عنق) LA — سحى C, C* — Ambr. schol. — تَخَاوَصَ — Ambr. — بكَ الْبَيْدِ اى علوى بك البيد... ويروى تَلَّالًا بِالْغُورِ

(37) Ambr. schol. — هُوَاجِسُ ما يهيجس فى نفسه اى يجد وهو ان تَحَدَّثَ نفسه — Ambr. schol. — وَتَجَدَّ فى صدره مثل الوسواس

٣٠. أَقَمْتُ لَهُ أَعْنَاقَ هَيْمٍ كَانَهَا قَطَا نَشَّ عَنْهَا ذُو جَلَامِيدٍ خَامِسَ

[C D] الهيم العطاش يعنى ابلا اراد كان هذه الابل قطا خامس قد تركن
الورود اربعة ايام وردت الماء اليوم الخامس نش يمس ذو جلاميد موضع
فيه ماء والجلاميد الحجارة الواحدة جلهود

٣١. وَرَمَلْ كَأَوْرَاكَ الْعَذَارَى قَطَعْتَهُ إِذَا جَلَلَّتْهُ الْمَظْلَمَاتُ الْحَنَادِسُ

[11] يقول هذا الرمل حقف كأوراك العذارى جللته لبسته الحنادس الليالى
المظلمة [والحناس الظلام 1]

٣٢. رُكَّامٌ تَرَى اثْبَاجَهُ حِينَ تَلْتَقِي لَهُ حَبْكٌ لَا تَخْطِيهِ الضَّغَابِسُ

[C D] ركام متراسب¹ يعنى الرمل واثباجه اوساطه حبك اى طرائق لا تخطيه
لا تجاوزه والضغابيس ضعفاء الناس الواحد ضغبوس وجمعه على التمام
ضغابيس قال جرير

قَدْ حَضَرْتُ عَرَكِي فِي كُلِّ مُعْتَرَكٍ . غُلِبَ الْأَسُودُ فَمَا بَالُ³ الضَّغَابِيسِ⁴

الرجال واباك [C]³ قد جرير Diw. Garir² سواكب [C]¹

⁴ Diw. i 150

٣٣. وَمَا هَتَكَتِ الدِّمْنَ عَنْهُ وَلَمْ تَرِدْ رَوَايَا الْفِرَاحِ وَالذِّئَابُ اللَّغَاوِسُ

[C D] ويروى وماء¹ هتكت الليل عنه والدمن البعر والوسخ وروايا الفراح يعنى
القطا يستقمن الماء لفراخهن فى حواصلهن [واللغاوس الحراص يقول
للحريص لغوس D]

وهاء [D]¹

(31) LA (جميل) xiii 133 - Khiz. i 213 - Howell
Introd. xxxv - Es-Suy. Ham' iii 76 - LA (ورك) xii 401; TA vii 189

وقد جللته المظلمات 14 Murt iv 491, Kâmil 491, Esh-Shar. i 91 - إذا البسته
- اعتسفته إذا لبسته الساريات الركائك 413 xvii (عضه) LA - الحنادس
D [and marg. of Kâmil] Mathal es-Sâir 246 [this reading given
in Murt note] ورمل كارداف إذا البسته المظلمات الحنادس
قال الاصمعي شبه به اى متعطف وقال غيره شبه فى بياضه ولينه جللته
البسته الحنادس الشديديات السواد

(32) Const., Ambr. لها D - لها الضغابيس C - تخطيه the verse of Garir is cited
LA vii 126

(33) LA (لغس) viii 92 - TA (لغس) iv 242; LA viii 92
اللعاس هتكت الليل

٢٥ إِذَا نَحْنُ عَرَسْنَا بِأَرْضٍ سَرَى بِهَا هَوَى لَبَسَتْهُ بِالْفَوَادِ اللَّوَابِسُ

[C D] التعريس النزول آخر الليل لبسته خلطه يقول سرى بها هوى الى فتية¹
ويروى بالقلوب وبالفؤاد وبالنفوس

¹ see next verse.

٢٦ إِلَى فِتْيَةٍ شُعْتُ رَمَى بِهِمُ الْكَرَى دَتُونُ أَحْصَى أَيْسَتْ عَلَيْهَا مُحَابِسُ

[C D] المحابس واحدها مُحْبَسٌ وهو مقادير وهو ضرب من الثياب فيها ألوان
مختلفة اى ناموا على الحصى بلا فراش

٢٧ أَنَاخُوا فَاغْفُوا عِنْدَ أَيْدِي قَلَائِصِ خِمَاصٍ عَلَيْهَا أَرْحَلُ وَطَنَافِسُ

[C D] الطنافس بسط منقوشة وهى الزرابى الواحدة طنفسة وزربية [يفرش فوق
الرحل والرحل معروف D]

٢٨ وَمَنْخَرِقِ السَّرِبَالِ أَشْعَتْ يَرْتَمَى بِهِ أَرْحَلُ فَوْقَ الْعَيْسِ وَاللَّيْلِ دَامِسُ

[C D] ومنخرق السربال يعنى صاحبه¹ قد تخرقت ثيابه وتمزقت من طول السفر
يرتمى به مقدمة الرحل الى مؤخره والعيس [جمع العيساء وهى] الناقة
الصلبة دامس شديدة الظلمة والدامس الظلام
الثوب [C]¹

٢٩ إِذَا نَحَزَ الْإِدْلَاجُ ثَغْرَةَ نَحْرِهِ بِهِ أَنْ مَسْتَرْخَى الْعِمَامَةِ نَاعِسُ

[C D] الادلاج سير الليل والنحر الضرب والدق [يقول اذا ضربه الادلاج بالرحل
لشدة نحر الرحل اذا نام من شدة النعاس C]¹
الادلاج من شدة نحر الرحل بالرجل [D]¹

(25) C, D—سرى لنا، بالقلوب اللوابس Mawāsim ii 87 (margin), 'Iqd. ii 312 (margin), اللوابس هى الامور والاقدار—Ambr. schol.—سرا بها

(26) Const. schol. عليها يريد على متون الارض وانما ناموا على الارض

(28) D—العنس الى مؤخره—Ambr. schol.—العنس—ترتمى D ومؤخره الى مقدمه

(29) C—أن—Ambr. schol.—LA—إذا انحز C*—Arad أن الثغرة تُصِيبُ الرحل من النعاس والثغرة ما بين الترقوتين وقوله به اى بالرحل

٢١ وَخَالَسَ أَبْوَابَ الْخُدُورِ بِعَيْنِهِ عَلَى شِدَّةِ الْخَوْفِ الْمَجِبِ الْمَخَالِسَ

[C D] المَخَالِسةُ سرعة النظر^١ يقال اختلسه من يده إذا انتزعه بسرعة ويروى
خَالَسَ أَبْوَابَ الْخُدُورِ

غير المطر [D]^١

٢٢ وَالْمَحْنُ لِمَحَا مِنْ خُدُودِ أَسِيلَةٍ رَوَاءَ خَلَا مَا أَنْ تَشْفَ الْمَعَاطِسَ

[C D] اراد المَحْنُ اى مكينات^١ من النظر ولمح [النظر C] نظر اسيلة طويلة

فيها رقّة رَوَاءَ مِمْتَلئة واراد خلا ان شَفَ وما حشو ويشف يرق والمعنى

ان خدودهن رقن ولم ترقّ انوفهن خلا^٢ اى لم تبلغ بها الرقّة

خدا [C]^٢ مكينا [C] امكينا [D]^١

٢٣ كَمَا اتْلَعَتْ مِنْ تَحْتِ أَرْضِي صَرِيمَةٍ إِلَى نَبَاةِ الصَّوْتِ الظُّبَا الْكَوَانِسَ

[C D] اراد لمحن لمحا كما اتلعت اى كما مدّت اعناقها فنظرت والصريمة

الرمل والنباة الصوت

٢٤ نَاتٌ دَارُ مَيٍّ أَنْ تَزَارَ وَزُورُهَا إِلَى صُحْبَتِي بِاللَّيْلِ هَادٍ مَوَاعِسَ

[C D] نَاتٌ بَعْدَتْ وَزُورُهَا خيالها الزور الزائر يعنى الخيال والمواعسة مواطئة

الرمل^١ ومنه رمل ميعاس ووعساء^٢ يقول بعدت دار مَيٍّ فلا تقدّر ان تزورها

وخيالها بالليل يطأ الرمل

ورعياء [D]^٢ ومواعس اى مواطى [D]^١

(21) على—Ambr. schol. على جانب—Ambr., Const. وجالس—C—الحدور D (21)
جانب الخوف اى على خوفه

(22) Addâd—i 326 (شَفَ); Asâs (لمح) ii 232; TA ii 218—LA (لمح) iii 420; (22)
...قوله خلا مَا أَنْ تَشْفَ—Ambr. schol. رقاق خلا 152—Haffner 188
المعاطس ما هاهنا صلة والتقدير خلا أَنْ تَشْفَ انوفهن يقول رقن ولم
تبلغ رقتهن ان تَشْفَ انوفهن والثوب اذا شَفَ رَأَيْتَ ما وراءه ولو شَفَ
الانف لرأيت داخله

(23) Asâs (تلع) i 55—LA—ارطاة رملة (تلع) ix 384; TA v 292—I. Sid. viii 43
كما ارشقت 223 (رشق) Asâs—

(24) إذا ما دجا الاظلام منى 87 (margin), Iqd. ii 312—مى لن D (24)
...والمواعسة مواطاة الرمل—Ambr. schol. وسواس

١٧ وَفِي الْحَيِّ مِمَّا تَتَّقِي ذَاتَ عَيْنِهِ فَرِيقَانِ مَرْتَابَ غَيُورٍ وَنَافِسٍ

[C D] وذات عينه أى يتقى بنظره مرتاب قد رابه بعض امرنا ونافس أى حاسد
منهم كذا ومنهم كذا

١٨ وَمُسْتَبْشِرٌ تَبْدُو بِشَاشَةً وَجْهَهُ إِلَيْنَا وَمَعْرُوفٌ الْكَاتِبَةُ عَابِسٌ

١٩ تَبَسُّمَنَ عَنْ غَيْرِ كَانَ رَضَابُهَا نَدَى الرَّمْلِ مَجَّتَهُ الْعَهَادُ الْقَوَالِسُ

[C D] الغرّ البيض يعنى الاسنان والرضاب قطع الريق والعهاد اول المطر
والقوالس التى تصب المطر وأصله¹ القلس يقال قلس الرجل اذا قاء² مجّته
وقذفه واخرجه³ والمجة الذهب

اذا ما مجّته [D] اذا ما جّته [C]² واهله [C]¹

وقدّفته واخرجه [C D]³

٢٠ عَلَى أَقْحَوَانٍ فِي حَنَادِجِ حُرَّةٍ يُنَاصِي حَشَاهَا عَانِكَ مُتَكَاوسٌ

[C D] الحناديج الواحدة حندوجة وهى طرق فى الرمل امثال الشعب يناصى
يواصل عانك ما اشرف من الرمل وصعب مسالكة متكاوس بعضه على بعض
متراكب حرّة يعنى رملة حرّة

(17) Ambr., Const. مِمَّنْ تَتَّقِي C*, C—فريقات، مِمَّا يَبْقَى. D—مِمَّنْ تَتَّقِي ذَاتَ

اى تتقى نظره ونميمته وقوله فريقان مرتاب قد—Ambr. schol. فريقان
رابه بعض امرنا ونافس اى غيور حاسد اى منهم كذا ومنهم كذا

(18) D—Ambr., Const. تَبْدُو—Ambr. schol. تَبْدُو. انشاشة D
وتبدو بشاشة وجهه

(19) Asâs (قلس) ii 179—LA قلس viii 63; TA iv 222. مجّته السحاب

(20) LA (عنك) vii 164; Const., Ambr., TA—حندج TA ii 24; LA (حندج) iii 65

يريد قوالس على—Ambr. schol. عاتك C*, D, C—حناديج I. Sid. x 143

اقحوان يعنى العهاد ترمى الماء على الاقحوان.. حندوجة وهى فى الرمل

مثل الشعب فى الجبل

١٢ نَحْمَلْنَ مِنْ قَاعِ الْقَرِينَةِ بَعْدَمَا تَصَيِّفْنَ حَتَّى مَا عَنِ الْعِدِّ حَابِسٌ

[C D] يقول تصيِّفن بقاع القرينة حتى يذهب الرطب فلم يبق شيء يحبسهن
عن الماء ييس الرطب تحمّلن من قاع القرينة الى هذا المنهل والقرينة
مكان معروف

١٣ إِلَى مِنْهَلٍ لَمْ تَنْتَجِعْهُ بِعَكَّةَ جَنُوبٌ وَلَمْ يَغْرِسْ بِهِ النَّخْلُ غَارِسٌ

[C D] المنهل موضع الماء تنتجعه تأتيه والعكة شدة الحر يقول لم تأته جنوب
بحر ولم يغرس به النخل لبُعده

١٤ فَلَمَّا عَرَفْنَا آيَةَ الْبَيْنِ قَلَصَتْ وَسُجَّ الْمَهَارَى وَأَشْمَعَلِ الْمَوَالِسِ

[C D] آية البين الفراق قلصت شمرت وارتفعت في السير والوسج وهو ضرب
من السير ويروى شمرت واشمعل أسرع وجد في السير والموالس بفتح
الميم اللواتي تملس في السير ويروى الموانس

١٥ وَقَلْتُ لِأَصْحَابِي هُمُ الْحَيُّ فَارْفَعُوا تَدَارِكُ بِنَا الْوَصْلَ النَّوَاجِي الْعَرَامِسِ

[C D] يقول ارفعوا الابل في السير فإذا فعلتم تدارك بنا الوصل والنواجي
السراع والعرامس الصلاب الشداد

١٦ فَلَمَّا لَحِقْنَا بِالْحُدُوجِ وَقَدْ عُلَتْ حِمَاطٌ وَحِرْبَاءُ الْفَلَا مَشَاوِسِ

[C D] اراد فلما لحقنا بالحدوج مراكب النساء وحماط مكان مشاوس ينظر
بمؤخر عينيه الى الشمس وذلك في ارتفاعهم ويروى وحرباء الضحى
والحرباء دابة اصغر من ولدة الضب والصغير من اولاده يسمى الوحرة [1]

قاع —Ambr. schol. —تصيفن —C—القرينة، عن العد —D—ماعن الحد —C, C*— (12)
القرينة رملة قاربت القف

العكة شدة الحر مع سكون الريح —Ambr. schol. —جنوب، تنتجعه —D— (13)

الموالس، وسوج —C, C*— وسرح، الموانس —D— (14)

بناء —C— (15)

—L.A— ix 147; TA v 121 وحرباء الضحى، بالحمول —Yāqūt ii 328— (16)
حماطا —Ambr.— (as Yāqūt)

٨ نَظَرْتُ بِجَرَعَاءِ السَّبِيَّةِ نَظْرَةً ضَحَى وَسَوَادِ الْعَيْنِ فِي الدَّمَاءِ غَامِسٌ

٩ إِلَى ظُعْنٍ يَقْرُضُنْ أَجْوَازَ مُشْرِفٍ شِمَالًا وَعَنْ أَيْمَانِهِنَّ الْفَوَارِسُ

[C D] اى نظرت الى ظعن يقرضن اى يملن عنها ومن قول الله تعالى

﴿ كُفِّرْهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقَرُّضُهمْ ذَاتَ الشِّمَالِ ﴾¹ والفوارس

رمال بالدهناء

¹ Qor. xviii 16

١٠ الْفَنِّ اللَّوَى حَتَّى إِذَا الْبُرُوقُ ارْتَدَى بِهِ بَارِحٌ رَاحَ مِنَ الصَّيْفِ شَامِسٌ

[C D] اللوى منقطع الرمل والبروق¹ نبت ضعيف شكور ينبت بادنى مطر وندى

وهن امثالهم ﴿ اشكر من بروق ﴾² والبارح³ ريح حارة تهب فى الصيف

راح⁴ اى شديدة الهبوب ويقال يوم راح⁵ اى شديدة الهبوب والشامس اى

ذو شمس

¹ [C] البروق

² [C] بروقة, cf. LA (برق) xi 299

³ [C] البادح

⁴ [C] رياح

⁵ [C] بارح

١١ وَابْصُرْ أَنْ النِّقْعَ صَارَتْ نِطَافُهُ فَرَّاشًا وَأَنْ الْبِقْلَ ذَاوٍ وَيَابِسٌ

[C D] فابصرن ان النقع مكان يستنقع فيه الماء يكون فيه نبت ونطافه ماؤه

والفراش بقيته وهو القليل منه

(8) Yāqūt iii 36 —الماء شامس—Muḥibb 155 —بجرعاء السبية السبية

(9) Asās (قرض) ii 161—Bekrī 717—Fāiq ii 167—Ez-Zaggāgi 113 —سراعا وعن (شرف) vi 154; El —Yāqūt iv 538—LA (قرض) ix 85; TA v 76; TA (قوز) i 537—Muḥibb 155; Kashshāf 792; El Gauh. (قوز) i 435; LA (قوز) vii 266; TA iv 72; El 'Ukb ii 287 [all] —اقواز—LA (فرس) viii 43; TA iv 206—I. Sīd. xii 114—Ṭabari Tafsīr xv 130.

(10) C, U* القنا, راح—D ریح, البرق

(11) Ambr., Const., LA (قنع) x 174; TA v 487; El Gauh. i 619; LA (فرش) viii 220; TA iv 332; El Gauh. i 494; LA (ذوى) xviii 318; Tha'lab. k. al Faṣīḥ, in Ṭuraf al Adabiyya (Cairo 1325) p. 4 [all] —القنع—Ḥayawān iii 108 —وايقن—Talwīḥ—C, D —النقع—Const., Ambr. القنع مكان مطمئن الوسط يستنقع فيه الماء

٤ فَكَيْفَ بَمِي لَا تُؤَاسِيكَ دَارُهَا وَلَا أَنْتَ طَاوِي الْكَشْح عَنْهَا فَيَأْسُ

٥ أَتَى مَعْشَرَ الْأَكْرَادِ بَيْنِي وَبَيْنَهَا وَحَوْلَانِ مَرًّا وَالْجِبَالُ الطَّوَامِسُ

[C D] الجبال الطوامس السود المظلمة وذلك انه اتى فى ارض اصبهان

٦ وَلَمْ تُنْسِنِي مِيَا نَوَى ذَاتُ غُرْبَةٍ شَطُونٌ وَلَا الْمُسْتَطَرَفَاتُ الْأَوَاسُ

[C D] النوى النية والغربة البعيدة شطون بعيدة فيها اعوجاج عن قصده

والمستطرفات¹ نساء يستطرفن

والمستطرفات [C D]¹

٧ إِذَا قُلْتَ أَسْلُوْ عَنْكَ يَا مِي لَمْ أَزَلْ مُحَلًّا لِدَارٍ مِنْ دِيَارِكَ نَاكِسٌ

- (4) فكيف بمى Const., Ambr. — قتلک بمى C, G* فسائس فكيف بمى D
يقال طوى فلان كشحه عن ذلك Const. schol. — تواتيك فَيَأْسُ منها
الامر اذا تركه ويروى عنها

- (5) الاكراد وَحَوْلَانِ مَرًّا — Ambr. وجولانٍ مَرٍ اتى معشر الاكراد C, C*
—ef. Diw. xxxii 13, 14 — Ambr. schol. انا معشر الاكواد D
يقول صار معشر الاكراد بينى وبينها وذلك ان ذا الرمة اتى اصبهان وقوله
... عن ذى الرمة قلت : In Asās (ستل) i 276 we read : وَحَوْلَانِ مَرًّا به
﴿ ما بال عينك ﴾ بيتا واحدا ثم ارتج على فمكثت حول لا اضيف الى
هذا البيت بيتا واحدا حتى قدمت اصبهان فحمت بها حمى شديدة
فهديت لهذه القصيدة فتسائلت على قوافيها فحفظت ما حفظت منها
وذهب على منها

- (6) المستطرفات — Ambr. المستطرفات C, C*, D اللوابس مِي النوى C, C*
يقول كل نوى بعيدة نويتها لم يقطع شوقى وغربة بعيدة — Ambr. schol.
وشطون بعيدة فيها عوج وليست على القصد والمستطرفات نساء تستطرفن
بعد نساء... ورواية ابن مخلد ذات غُرْبَةٍ

- (7) لَمْ يَزَلْ — Ambr., Const. مُحَلًّا ولم يزل D — محل الدارى ولم ازل C, C*
يقول اذا قلت اسلو عنك لم يَزَلْ مُحَلُّ — Ambr. schol. — لِدَائِي مُحَلُّ
ينكسر داءى الذى بى

١٣٤ فَرَاخَتْ لِادْلَاجٍ عَلَيْهَا مَلَاةٌ صَهَابِيَّةٌ مِنْ كُلِّ نَقْعٍ تُشِيرُهَا

[C D] الادلاج سمر الليل يقول عليها ملاة من الغبار اى ثوب وصهابية فى لونها
[معروف]¹ والنقع الغبار

¹ C omits

١٣٥ فَمَا افْجَرَتْ حَتَّى اَهَبَّ بِسُدْفَةٍ عَلاَجِيمَ عَيْنِ ابْنِي صَبَاحٍ تُشِيرُهَا

[C D] قوله افجرت¹ اى دخلت فى الفجر واهب² اى تيقظ من النوم والعلاجيم
الضفادع الواحدة علىجوم ونشيرها صوتها من انفسها³

انفسها [C]³ وهب [C]² فجرت [C]¹

الطويل

١٣١

١ أَلَمْ تَسْأَلِ الْيَوْمَ الرُّسُومَ الدُّوَارِسَ بِحَزْوَى وَهَلْ تَدْرِي الْقِفَارَ الْبَسَابِسَ

[C D] البسابس ارض مستوية لا نبت فيها ويقال بسابس وبسابس والقفار الارض
الخالية

٢ مَتَى الْعَهْدُ مَمَّنْ حَلَّهَا أَمْ كَمْ أَنْقَضَى مِنْ الدَّهْرِ مَذْجُوتٌ عَلَيْهَا الرُّوَامِسُ

[C] الروامس الرياح ترمس كل شىء تأتى عليه اى تدفنه وترمسه رمسا من
شدة نفسها الثرى

٣ دِيَارٌ لِمِي ظَلٌّ مِنْ دُونِ صُحْبَتِي لِنَفْسِي بِمَا هَاجَتْ عَلَيْهَا وَسَاوِسُ

(45) —صباح D, C*—صباح C—تشيرها, افجرت D—فما فجرت, تشيرها C, C* (45)

عَلاَجِيمَ عَيْنِ ابْنِي صَبَاحٍ تُشِيرُهَا, اهبت I. Sid. ix 49

(١٣١)

(2) او متى العهد Ambr. schol. —أو كم Ambr., Const. —خرت حلها C*—عليه D مَمَّنْ يَحْلُهَا ثُمَّ يَرْتَحِلُ عَنْهَا

(3) يقول ظلّ لنفسى Ambr. schol. —لها هاجت Const., Ambr. —لنفسى بها D وساوس لما هاجت عليها وذلك من دون صحبتى لا اعلمهم ويروى على
وَسَاوِسُ

٢٦ تَرَى كُلَّ مَلَسٍ السَّرَاةِ كَانَهَا كَسَاهَا قَدِيمًا مِنْ هَرَاةٍ طُرُورَهَا

[CD] السراة الظهر وهراة اسم بلدة والطرور الوبر الجديد يقال طرّ شعره اذا خرج

٢٧ تَلُوْحَنَ وَاسْتَطَلَقْنَ بِالْأَمْسِ وَالْهَوَى إِلَى الْمَاءِ لَوْ تَلْقَى إِلَيْهَا أُمُورَهَا

[CD] تلوحن¹ اشتدّ عطشهنّ واللوح [يفتح اللام D] العطش واستطلقن اى

جربن طلقا والطلق الشوط [الهوى الى الماء وهى تهوى اليه تطلبه D]

تلوجنّ [C]¹

٢٨ فَظَلَّتْ بِمَلْقَى وَاحِفٍ جَرَعَ الْمَعَا قِيَامًا يَفَالِي مَصَاحِمًا أَمِيرَهَا

[CD] قوله يفالى يكدم¹ بعضها بعضا بملقى واحف اى حيث القى واحف جرّع

المعا والجرع الرمل مصلخم ساكت²

مستكبر؟² تقالا [C] يعالى بلمدم [sic D]¹

٢٩ بَيُومٍ كَأَيَّامٍ كَانَتْ عَيُونُهَا إِلَى شَمْسِهِ حَوْصَ الْإِنَاسِي عَوْرَهَا

[CD] قوله كأيّام فى طوله¹ حوص بالحاء مائلة النظر الى جانب والاناسى

جمع انسان العين

طول C ; اطول أيّام D¹

٣٠ فَمَا زَالَ فَوْقَ الْإِكُومِ الْفَرْدُ رَابِئًا يِرَاقِبُ حَتَّى فَارَقَ الْأَرْضَ نُورَهَا

[CD] قوله الاكوم المرتفع شبهه بارتفاع السنام والربيئة العين التى تنظر هل

ترى احدا تخافه

(40) واستطلقن، لو تلقى C*--تلوجنّ، لم تلقى C--تلوجنّ، لو يلقى D (40)

(41) ii (فلى) Asûs المعنى، جرّع، واحف، LA viii 368 ; LA xv 231 (مصلخم) LA
cf. Diw. - تعالى D--نقالا C, C*--فضلت C--صأبا تغالى، جرّع المعنى 112
lxxv 71 (LA's reading).

(42) الى سمته C, C*

(43) فوق C*--القرد C, D--الفرد واقفا عليهنّ LA ix 52 ; LA xv 431 (كوم) LA
الاكوم القرد

٣٤ تَهْجِرُ خَوْصًا مُسْتَعَارًا رَوَاحَهَا وَتَمْسِي وَتُضْحِي وَهِيَ نَاجٌ بِكُورِهَا

[C D] قوله تَهْجِرُ تسير عند الهجرة خوصا غائرات العيون مستعارا رواحها لان
سواها يفتقر [عند الرواح C] وهى¹ لا تفتقر [ولا تستريح والرواح النهار
والناجى السريع C]
وهى صبور [C]¹

٣٥ كَانِي وَأَصْحَابِي وَقَدْ قَذَفَتْ بِنَا هِلَالَيْنِ أَعْجَازَ الْفَيَافِي نَحُورِهَا

[C] قوله كَانِي نحورها¹ اراد الابل وقوله هِلَالَيْنِ اى شهرين [نحورها¹ يعنى
نحور² الليل آخ D]
بجور [D]² بجورها [D]¹

٣٦ عَلَى عَانَةِ حَقَبٍ سَمَاحِيَجٍ عَارَضَتْ رِيَّاحَ أَلْبَا حَتَّى طَوَّتْهَا حَرُورُهَا

[C D] العانة القطيع من الحمر الوحشية وحقب بيض البطون سماحيج الطوال
الواحد سمحج والحرور الريح الحارة والصبأ ريح تهب من طلوع الشمس

٣٧ مَرَاوِيدُ تَسْتَقْرِى النَّقَاعَ وَيَسْتَحِى بِهَا حَيْثُ يَهْوَى مِنْ هَوَى يَسْمَشِيرِهَا

[C D] مراويد ترود اى تجىء وتذهب اى تطلب الماء تستقرى تستمع¹ والنقاع
محابس الماء وتنتحى اى تعمد
تبلغ [D]¹

٣٨ خَمِيصُ الْحَشَا مَخْلُوقِ الظَّهْرِ أَجْمَعَتْ لَهُ لَقْحًا مِرْبَاعَهَا وَنَزُورُهَا

[C D] خميص الحشا [رفع خميص الحشا بفعله ينتحى بها D] اى حمار ضامر
الطن مخلوق اى أُمس لقحا اى حملا والمرباع التى تلقى فى
الربيع قوله النزور قليلة الولد

(35) قذقت، نحورها U*—قذفت، نجورها C—بجورها D (35)

(36) حفت، عارمت D (36)

(37) يهوى من هوى D—يهوى وهو C, U* (37)

(38) الظير U (38)

٢٩ وَحُومَانَةٌ وَرَقَاءُ يَجْرِي سَرَابُهَا بِمَنْسِجَةِ الْآبَاطِ حَدْبٌ ظُهُورُهَا

[C D] الحومانة القطعة الغليظة من الارض وورقاء غبراء تضرب الى سواد منسجة
الآباط التى تنسج آباطها وتعرق يعنى الابل حدب ظهورها من الهزال

٣٠ تَطِيلُ الْوَحَافُ الصَّدَا فِيهَا كَانَهَا قَرَاقِيرُ مَوْجٍ غَضٌ بِالسَّاجِ قَيْرُهَا

[C D] الوحاف حجارة لا تبلغ ان تكون جبلا صدأ اى سود والقراquir السفن
الواحد قرقور يقول كانها فى السراب سفن فى الماء

٣١ مَلْجَجَةٌ فِي الْمَاءِ يَعْلُو حَبَابُهُ حَيَازِيمُهَا السُّفْلَى وَتَطْفُو سَطُورُهَا

[C D] قوله حبابه اى أمواجه حيازيمها صدورها فالحيزوم الصدر تطفو ترتفع
ارساغها وتنظر اليه بضعة

٣٢ تَجَاوِزْنَ وَالْعَصْفُورُ فِي الْجَحْرِ لَا جِئَ مَعَ الضَّبِّ وَالشِّقْدَانِ تَسْمُو صُدُورُهَا

[C D] قوله لا جئ مع الضب من شدة الحر والشقذان الحرايب واحداه حرباء
تسمو اى ترتفع

٣٣ بِمَسْفُوحَةِ الْآبَاطِ طَاحَ انْتِقَالُهَا بِأَطْرَاقِهَا وَالْعِيسُ بَاقٍ ضَرِيرُهَا

[C D] مسفوحة واسعة انتقالها سيرها أطراقها شحومها والطرق الشحم يقول
اذهب سيرها شحومها وضريرها ما اضر بها من العطش والتعب وقيل
ضريرها صبرها على السرى

يجرى 100 v (ابط) TA—بمنسحت، ورقاء، C*، C—بمنسجة، زرقاء D (29)

فظلّ، الصّدو C*، C—الصد عنها، تطيل، غص D (30)

يطفو C*، D، C—ملجلجة C (31)

تَقَاذُفُ وَالْعَصْفُورُ 30 v (شقذ) LA—الشقذان D—السفدان C*، C (32)

باطراف C*، D، C (33)

٢٤ مَوْلَعَةٌ خَنْسَاءٌ لَيْسَتْ بِنَعْجَةٍ يَدْمِنُ أَجَوَافَ الْمِيَادِ وَقِيرَهَا

[C D] قوله مَوْلَعَةٌ فى قوائمه خطوط والتوليع تخطيط خنساء قعواء¹ اى قصير

الانف ليست بنعجة اهلية بل انما هى بريّة والوقير جماعة الشاة والحمير

وقال بعضهم الوقير قطعة من الغنم التى فيها الكلب والحمار [ويدمن

يوسخ² يقول انها ليست من النعاج الاهلية D]

يرشح [D]² قنصا [C]¹

٢٥ وَمِنْ جَرْدٍ غُفْلٍ بَسَاطٍ تَحَاسَنَتْ بِهِ الْوَشَى قَرَأَتْ الرِّيحُ وَخَوَرَهَا

[C D] قوله جرد اى لا نبت فيها وانما سمى الجرد لانه يجرد الارض غفل

ليس لها علم بساط اى واسعة تحاسنت اى أحسنت والوشى النقش [C]

قَرَأَتْ بارادات وخورها ما لَانْ منها [يقول جرت على الرمل فجعلت فيه

طرقا كالوشى C]

٢٦ تَرَى رَكْبَهَا يَهُوُونَ فِي مَدْلَهْمَةٍ رَهَاءُ كَمَجْرَى الشَّمْسِ دَرَمَ حَدُورَهَا

[C D] مدلهمة اى مظلمة رهاء اى واسعة كمجرى الشمس مستوية [يقول هى

مستوية كالسواء ودرم مستوية ايضا وحدورها اى مهابطها

٢٧ بِأَرْضٍ تَرَى فِيهَا الْحَبَارَى كَانَهَا قُلُوصٌ أَضَلَّتْهَا بَعِكْمِينَ عِيرَهَا

[C D] قوله العكمين اى الارض العدلة المستوية [C] [يقول من استواءها وقلة

الاعلام بها ترى فيها الطير كالقلوص عكمين اى عذلين¹ D]

عالمين¹ D

٢٨ وَمِنْ خَوْفِ أَصْوَاءٍ يَصِيحُ بِهَا الصَّدَى لِمَتْرِبَةِ الْإِحْقَافِ صَفَرُ غُرُورَهَا

[C D] الاصواء اى الاعلام والصدى ذكر اليوم غرورها ما ينثنى من جلودها

[الواحد غر ويقال طويت الثوب على غره اى على غير طية الأول وصفر

مصفرة من العرق D]

(24) LA xvii 14 ; TA (ومن) LA iii 203 ; TA ii 107—I. Sid. vii 188—LA (نعج)

ix 201 ; El Gauh. ii 373—LA (وقر) vii 155 ; El Gauh. i 415—LA (جوف)

x 379.

(25) بساط, فزات C*—قراءة C. D—نساط D—سباط C

(26) D خدورها

(28) D صغر—عزورها C

٢٠ وَكَائِنْ طَوْتُ انْقَاضًا مِنْ عِمَارَةٍ لِنَلْقَاكَ لَمْ نَهِيْطْ عَلَيْهَا نَزْوَرَهَا

[C D] وكائِنْ يعنى كم والانقاض المهازل الواحد نقض يعنى الابل [والعمارة القبيلة ويروى بالمفاضة D]

٢١ وَجَاوَزَنْ مِنْ اَرْضٍ فَلَاقَ تَعَصَّبَ بِاِحْشَادِ اَمَوَاتِ الْبَوَارِحِ قَوْرَهَا

[C D] ويروى باجواز الاجواز الاواسط يريد ان القتام مرتفع حول الاكام وهى القور الواحدة قارة والبوارح الرياح التى تهب بشدة ايام الصيف فتعصب¹ القتام وهو الغبار كالعصائب حول الاكام بغير [C] فتصغر [D]¹

٢٢ وَمِنْ عَاقِرٍ يَنْفِي الْاِلَاءَ سَرَاتِهَا عِذَارَيْنِ عَنْ جَرْدَاءٍ وَعِثْ خُصُورَهَا

[C D] عاقر اسم رملة لا ينبت شيئاً والالاء نبت وسراتها اعلاها وجرداء ليس بها نبت وعث اللين وخصورها جوانبها يقول سراة هذه الرملة تنفى الالاء فتبقى جانبيها كالعذارين² [ولا نبت D] كالغدران [C]² فتبقى [C]¹ [D]¹

٢٣ اِذَا مَا عَلَاهَا رَاكِبُ الصِّيفِ لَمْ يَزَلْ يَرَى نَعْجَةً فِي مَرْتَعٍ فَيْثِيرُهَا

[C D] يقول هذه الرملة مأوى الوحش فلا يزال راكبها بالصيف يرى نعجة والنعجة البقرة الوحشية

(20) C* لتلقاك

(21) نعصبت، باجساد D - باحشاد C*, C

(22) حضورها El Gauh. i 360 : من جرداء TA iii 387 ; LA vi 225 (عذر) - تبقى C*, C - عن جرداء C, D, C* (عقر) LA - فى جرداء (عذر). —cf. Lane 1986 and Qâmûs

(23) فديرها C — LA xvii 14 — اذا ما رآها TA ii 107 ; LA iii 203 (نعج) — أو نذيرها *

١٥ فودعن اقْوَاعَ الشَّامِلِ بَعْدَمَا ذَوَى بِقَلْهَها اَحْرارها وَذَكُورها

[C D] الاقْوَاع جمع قاع وهى الارض المستوية حُرَّة الطين لا رمل فيها ولا حجارة
[والشمائل موضع [فى] الزرق D] واحرار البقل ما رَقَّ منه وحلا والذكر
ما خشن منه

١٦ وَلَمْ يَبْقَ بِالْخُلْصاءِ مِمَّا عَنَتَ بِهِ مِنْ الرُّطْبِ اِلَّا يَبْسُها وَهَجِيرها

[C] قوله ما عنت به انبتته نباتا حسنا والهجير ما يبس من التبت والخلصاء
ارض معروفة بعينها

١٧ فَمَا اِيَّاسَتَنِى النَّفْسُ حَتَّى رَايْتُها بِحُومَانَةِ الزَّرْقِ اَحْزالتْ خَدُورها

[C] قوله بحومانة الحومانة الغليظة من الارض والجمع حوامين وحومان
واحزالت اى ارتفعت¹

انفقت [C]¹

١٨ فَلَمَّا عَرَفْتُ الْبَيْنَ لَا شَكَّ اَنَّهُ عَلَى صَرْفٍ عَوْجاءَ اسْتَمَرَّ مَرِيرها

[C D] عوجاء غير مستقيمة استمر تخالف نيته¹ ويقال للماضى والناهب استمر
مريره

نبتة [C]¹

١٩ تَغْرِيتٌ عَنْ مِيٍّ وَقَدْ رَشَّ رَشَّةٌ مِنْ الْوَجْدِ جَفْنَا مَقْلَتِي وَحَدُورها

[C D] قوله رَشَّ اى بكى فجرى دمعته وحدورها ما يتحدّر منها من الدمع

(15) LA (قوع) x 179 ; TA v 490—TA (شمل) vii 398.

(16) Muḥit 1488 يبيسها—LA (هجر) vii 116 ; TA iii 613 ; LA (يبس) viii 149
يُبْسُها, and gives reading of text ; TA iv 278—LA (عنا) xix 338 ; TA x
257 ; El Gauh. (عنا) ii 523 به (يبس) i 484 and (هجر) i 416
من التبت Yāqūt ii 460 هشيمها—Islāḥ 107 v—I. Sid. x 184 عنت له
—Bekrī 316 —من التبت C, C*—مِمَّا عَنَتَ بِهِ C*—مِمَّا عَسَتْ بِهِ C—
D gives the gloss without the verse.

(17) Bekrī 300—D احزالت, اما اناسى C*, C اخزالت

(18) D عرفن

(19) تغربت. جفنى D—ملمعى, تغريت C

٩ خَلِيلِي أَدِ اللَّهَ خَيْرًا إِلَيْكُمَا إِذَا قَسِمْتَ بَيْنَ الْعِبَادِ أَجُورَهَا
١٠ بَعِي إِذَا ادَّاجْتَمَا فَاطْرِدَا الْكَرَى وَإِنْ كَانَ إِلَى أَهْلِهَا لَا أَطُورَهَا

[C] قوله لا أطورها أي لا أحوم حولها [D] يعني عيناى بها والادلاج سير
الدليل إلى^١ أهلها أي حلفوا ولا أطورها لا اقربها

الآء [D] ١

١١ يَقْتَرِ بَعِينِي أَنْ أَرَانِي وَصَحْبَتِي نَقِيمُ الْمَطَايَا نَحْوَهَا وَنَجِيرُهَا
[D] نجيرها نعدل اليها ونرجع

١٢ أَقُولُ إِرْدَفِي وَالْهَوَى مَشْرِفُ بِنَا غَدَاةَ دَعَا أَجْمَالَ مِي مَصِيرُهَا
[D] مصيرها محضرها كل عام والردف والرديف الذي يركب خلفك

١٣ أَلَا هَلْ تَرَى أَظْعَانَ مِي كَانَهَا ذَرَى اثَابِ رَاشِ الْغُصُونِ شَكِيرُهَا
[C D] الأثاب اسم شجر معرفة غصونه وذراه أعلاه وراش الغصون كساها وصار
لها بمنزلة ريش الطائر والشكير الضعيف من كل نبت [D] والريش أيضا
والمعنى الأثاب مجتمع لا خلل بين أغصانه [C] وكذا الظعن مجتمع [C]

١٤ تَوَارَى فَتَبْدُو لِي إِذَا مَا تَطَاوَلَتْ شَخُوصُ الضُّحَى وَانْشَقَّ عَنْهَا غَدِيرُهَا
[C] قوله غديرها يعني السراب شبهها بالغدير يقول يرفع الآل فكأنه يتطاوَل

(9) C, C* transpose the second hemistiches of 9 and 10.

(10) C* — آء — D — آء, اداجتها [D]

(11) D — بعينها — C, C*, بعينها

(12) C, D — مشرف — C*

(13) Asās (ريش) i 251; LA viii 200; TA iv 317 — C, C* — آء — Lane 1200.

(14) C, C* — تطرى فتبدو لي

٣ وانواء احوال تباع ثلاثة بها كان مما يستحير مطيرها

[CD] الانواء يعنى انواء المطر ويستحير يعنى بتحير ولا يبرج عن موضعه
[ومكانه D]

٤ عفت عرصات حولها وهى سفعة لتهيج اشواق بواق سطورها

[CD] قوله عفت اى درست والسفعة اللعة السوداء سطورها شبهها بسطور الكتاب

٥ ظللنا نعوج العيس فى عرصاتنا وقوفنا وتستنعى بنا فنصورها

[CD] قوله نعوج العيس اى نميلها¹ الى الدار تستنعى بنا² لمى³ تجذب رؤوسها
وتتقدم⁴ فنصورها⁵ اى نميلها [الى الدار D] وتردّها [يقال صاره يصيره
ويصوره اذا ماله وذلك قوله تعالى ﴿فَصْرُوهِنَّ اِلَيْكَ﴾⁶ اى ملهنّ D] قوله
فنصورها اى نضمهنّ اليك وقيل معنى ﴿فَصْرُوهِنَّ اِلَيْكَ﴾ اى فضمهنّ
كقول الخنساء ﴿لظَلَّتِ الشَّيْبُ مِنْهَا وَهِيَ تَنْصَارُ﴾⁷ اى تعطف⁸ C]

¹ بها [D] ² نعطفها [D] ³ D omits
⁴ لتمطى [C adds] ⁵ قصورها [C] ⁶ Qor. ii 262

⁷ cited LA (صور) vi 114 ﴿لظَلَّتِ الشَّيْبُ مِنْهَا وَهِيَ تَنْصَارُ﴾

⁸ تتقطع [C]

٦ فما زال فى نفسى هلاع مراجع من الشوق حتى كاد يبدو ضميرها

٧ عشيّة لو لا خشيتى لتهتك من الوجد عن اسرار قلبى سورها

٨ فما ثنى نفسى عن هواها فانه طويل على اثار ممي زفيرها

[CD] قوله فما ثنى¹ تردّ يقول رجعت عن كلّ شىء فاتّها ليست برابعة عن
هوى ممي

¹ C reading so in text.

(3) يستحير D

(5) تستنعى بها D — بنا C, C* — فنصورها C* — فنصورها C, D — العنس فى Aqḍād 23
تستغض [?] — تستنعى C —

(6) مراجع D — وراجع, زال عن C, C*

(7) سورها D — اسرار نفسى C, C*

(8) [sic] فما تب D — [which brings in a syllable too much] فما ثنى C, C*

بين برد يقول ان تعفت نفسى عن كلّ شىء : the gloss begins :

٨٣ تَنَاصَى أَعَالِيَهُنَّ أَغْفَرَ حَابِيَا كَقَرْمِ الْهَجَانِ الْمُسْتَشِيطِ الْمَخَاطِرِ

[C D] اعالينهن اعالي الرمال اغفر جبل رمل شبه جبل الرمل بقرم الهجان
والقمر فحل الابل والهجان البيض الكرام كانه فحل غضب فاستشاط
والمخاطر الذي يخطر بذنبه

٨٤ فَاعْنَقَ حَتَّى اعْتَامَ ارْطَاةَ رَمْلَةٍ مَحْفَفَةٍ بِالْحَاجِزَاتِ السَّوَاتِرِ

[C D] فاعنق يعنى الثور مضى عنقا والعنق ضرب من السير اعتام اختار ارطاة
الشجرة محففة يعنى الارطاة تحققها الحاجزات السواتر يعنى ما سترها
من الرمال يقول قصد الثور هذه الارطاة يستتر بها من المطر والبرد
ارتام [C] 1

٨٥ فَبَاتَ عَذُوبًا بِحَدَرِ الْمَزْنِ مَاءً عَلَيْهِ كَحَدْرِ اللَّوْلُوِ الْمُتَنَائِرِ

[C D] عذوبا رافعا رأسه لا يرعى يعنى الثور

الطويل

١٢٠

١ تَصَابَيْتُ فِي أَطْلَالٍ مِيَّةٍ بَعْدَمَا نَبَا نُبُوَّةَ بِالْعَيْنِ عَنْهَا دَثُورُهَا

[C D] نبا ارتفع يقول انكثرتها العين لدثورها

٢ بُوْهِبَيْنِ أَجْلَى الْحَى عَنْهَا وَرَاوَحَتْ بِهَا بَعْدَ شَرْقَى الرِّيَّاحِ دَبُورُهَا

[C D] وهبين موضع بنجد اجلى الحى عنها ذهبوا والدبور الرياح تهب من
وجهة الغرب

(83) U, U* تناصى D—حايبا L*, C*, C(1) حايبا L—Ambr. schol.

(تناصى) اى يواصل...حايبا مشرفا

(81) L, C(1), L* بالحاجزات C, C* ارتام U—بالحاجزات L, C(1), L*—Ambr. schol.

اعتام اى اختار الحاجزات شحرات بينه وبين الناس تستره ويروى
بالحاجبات اى تحجبه

(85) مآؤه D—ماء L*, C*, C(1), L, C—عزوبا U

(1) C, C* نبا نبوء

(2) C omits.

٧٨ يَرُودُ الرِّخَامِي لَا يَرَى مُسْتَرَادَهُ بِبَلَوَقَةٍ إِلَّا كَثِيرَ الْمَحَافِرِ

[C D] يرود يجىء ويذهب يطلب الرخامى نبت له أصول غضون بيض تحفر
عنها الثيران وتأكلها والبُلُوقَة ما استوى من الأرض وتجمع بلاليق

٧٩ يَلُوحُ إِذَا أَفْضَى وَيَخْفَى بِرِيقِهِ إِذَا مَا أَجْنَتَهُ غَيُوبُ الْمَشَاعِرِ

[C D] افضى صار فى الفضاء اجتمه استتر والغيوب¹ ما غيّه² والمشاعر مواضع
شجر الواحد مشعر

عينه [C]² العيون [C]¹

٨٠ فَلَمَّا كَسَا اللَّيْلُ الشَّخُوصَ تَحَلَّيْتُ عَلَى ظَهْرِهِ إِحْدَى اللَّيَالِي الْمَوَاطِرِ

[C D] كسا الليل الشخوص غطاها بالظلمة

٨١ وَهَاجَتْ لَهُ مِنْ مَطْلَعِ الشَّمْسِ حَرْفٌ تَوَجَّهَ أَسْبَاطُ الْحَقُوفِ الْتِيَاهِرِ

[C D] حرجف ربح شديدة باردة توجه أسباط الحقوف أى تميله فى ناحيه
والأسباط جمع سبط وهو نبت يكون فى الرمل والحقوف جمع حقف
وهو نقا من الرمل فيه اعوجاج والتياهر [رمال عظام D]

٨٢ وَقَدْ قَابَلْتَهُ عَوَكَلَاتِ عَوَانِكَ رُكَّامٌ نَفِيسٌ نَبَتٌ غَيْرُ الْمَازِرِ

[C D] وقابلته أى الثور عوكلات أى صعاب عوانك مشرفات يصعب صعودها
ركام بعضها على بعض متراكمة يعنى النبت يقول لا تنبت هذه الرمال
إلا المآزر من النبت القليل حولها

(78) —مستزاده LA xi 307 (باقى) TA vi 299 [in margin as text];

1. Sid. x 144 —مستطافه C, C* كبير —L, L* ترى —C (1), L, D, L*
البُلُوقَة أرض مستوية فيها لين فاكثر نباتها الرخامى —Ambr. schol.

(79) LA vi 80; TA iii 303 —C, C* عيون

(80) تحلّيت C* —تجلّيت L, C (1) —تجلّيت D

(81) C, D, C* التناهر

(82) LA xiii 494; TA viii 31 —L. Sid. x 142 —D عوكلة C, C* عوانك

شجر المآزر يقول ليس بها نبت —El Gauh. (عكل) ii 218 —Ambr. schol.
إلا شىء اطاف بها

٧٤ أَحْمَرُ الشَّوَى فَرْدٌ كَانَ سِرَاتَهُ سَنَا نَارٍ مُحْزُونٍ بِهِ الْحَى سَاهِرٍ

[C D] أَحْمَرُ الشَّوَى أَسْوَدُ الْقَوَائِمِ وَسِرَاتُهُ ظَهَرُهُ السَّنَا الضَّوءُ يَقُولُ كَانَ ظَهَرُ هَذَا الثَّوْرِ ضَوْءُ نَارٍ

٧٥ نَمَى بَعْدَ قَيْظٍ قَاطَهُ بِسَوِيْقَةٍ عَلَيْهِ وَإِنْ لَمْ يَطْعَمْ الْمَاءَ قَاصِرٍ

[C D] نَمَى ارْتَفَعَ يَعْنِي الثَّوْرُ بَعْدَ قَيْظٍ قَاطَهُ [عَلَيْهِه] ¹ أَيْ لَا زَمَ ثَابِتٌ يَرِيدُ أَنَّهُ نَمَى وَسَمَّا عَلَى هَذَا الرَّعَى فِي الْقَيْظِ وَإِنْ لَمْ يَطْعَمْ الْمَاءَ قَاصِرٌ أَيْ اقْتَصَرَ عَلَيْهِ

[D] ¹

٧٦ إِلَى مُسْتَوَى الْوَعَسَاءِ بَيْنَ حَمِيْطٍ وَبَيْنَ جِبَالِ الْأَشِيمِينَ الْحَوَادِرِ

[C D] الْوَعَسَاءُ رَابِئَةُ رَمْلٍ وَحَمِيْطٌ مَوْضِعٌ وَجِبَالُ الْأَشِيمِينَ يَعْنِي جِبَالُ الرَّمْلِ وَالْأَشِيمَانِ مَوْضِعٌ

٧٧ فَظَلَّ بِعَيْنَيْ قَانِصٍ كَانَ قَصَهُ مِنْ الْمَغْتَدِي حَتَّى رَأَى غَيْرَ ذَاعِرٍ

[C D] قَصَهُ أَثَرَهُ غَيْرَ ذَاعِرٍ أَيْ غَيْرَ خَائِفٍ يَقُولُ لَمْ يَرِ الْإِنْسَانُ فَهُوَ لَا يَذْعُرُ مِنْهَا وَالذَّعْرُ الْفَرْعُ

(74) C (1), L*, L, Ambr. —فَرْدًا—Ambr., C, D —بِهِ الْحَى—L, L* —Ambr. schol.

ضَوْءُ نَارٍ سَيِّدٌ قَوْمٍ مَرَضٌ فَحَزَنَ لَهُ الْحَى وَنَارُ السَّيِّدِ أَضَاءُ

(75) Ambr. schol. نَمَى ارْتَفَعَ أَيْ الثَّوْرُ وَأَنَّمَا ارْتَفَعَ بِطَلَبِ الرَّعَى حِينَ امْكَنَهُ —Ambr. schol. (76) L* —جِبَالُ—Yāqūt ii 312 —حَمِيْطٍ—Ambr. schol. —رَابِئَةُ رَمْلٍ—

الرَّمْلُ لَا تَبْلُغُ أَنْ تَكُونَ كَثِيْبًا تُنْبِتُ أَحْرَارَ الْبَقْلِ الْحَوَادِرُ الْمَكْتَنَزَةُ مِنَ الرَّمْلِ وَكَلَّ مَكْتَنَزٌ فَهُوَ حَادِرٌ

(77) D —مَغْتَدِي—L*, C (1) —قَصَهُ—Ambr. schol. —فَظَلَّ الثَّوْرُ بِعَيْنَيْ قَانِصٍ—

أَيْ صَيَّادٌ قَصَّ أَثَرَهُ أَيْ اتَّبَعَ مِنَ الْمَغْتَدِي مِنْ حَيْثُ غَدَا مِنْ كُنَاسِهِ حَتَّى رَأَاهُ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَذْعُرَهُ الصَّائِدُ

٦٩ وَبِالسَّيْرِ حَتَّى مَا نَحْنَانِ حَنَةً إِلَى قَارِبِ آتٍ وَلَا أَثَرِ صَادِرٍ

[C D] أى ضعفناهما حتى ما يشتاقان الى قارب يقرب من الماء والصادر يصدر عنه

٧٠ رَتَوَعَيْنِ أَدْنَى مَرْتَعٍ حَلَّتَا بِهِ بَلَا زَمَ تَقْيِيدٍ وَلَا صَوْتِ زَاجِرٍ

[C D] يقول اذا حللتا فى المريعى وعاولد راعيهما اصابها مكانها لضعفها لا تبرح فهى

لا تحتاج الى تقيد ولا الى زاجر يردّها عن سنّها¹ والزمّ الصّلاح² [العقل]

الزمّ الاصلاح [D] الازم الصّلاح [C]² سنّها [D]¹

٧١ طَوَيْنَاهُمَا حَتَّى إِذَا مَا أُنِخْتَا مَنَاخَا هَوَى بَيْنَ الْكَلَى وَالْكَرَاكِزِ

[C D] طويناهما اضميرناهما¹ حتى اذا بركت رايت بين بطنها وبين الارض

قضاء² وهو الالتصاق بالارض

قضاء [C]² اظهرناهما [C]¹

٧٢ أَرَانِي إِذَا مَا الرُّكْبُ جَابُوا تَنُوفَةً تَكْسُرُ أَذْنَابَ الْقِلَاصِ الْعَوَاسِرِ

[C D] العواسر¹ اللاتى [تعسر] بأذناها ترفعها من النشاط يعنى الابل فهاتان لا²

ترفع اذناها

فلا [C]² العوائر [C]¹

٧٣ كَانِي كَسُوتِ الرَّحْلِ اخْنَسَ اقْفَرْتُ لَهُ الزَّرَقُ إِلَّا مِنْ ظِبَاءٍ وَبَاقِرٍ

[C D] اخنس قصير الانف يعنى الثور اقفرت له أى خلت والزرق اكثبة بالدهن

والباقر جمع بقر الوحش

(69) L —C omits— أَبِ D —[آت] —L* —ولا أثر صادر (1) C —قارب فات L (69)

أى جهدناهما فى السير حتى ضعفتا فلا تشتاقي الى قارب قرب من الماء ولا تحن الى من صدر

بلازم C —بلازم L* —يلازم C* —حللتا L, L* —بلازم D (70)

(71) LA xx 247 ; El Gauh. ii 568. (هوى)

(72) C, C* العوائر

(73) من الزرق , كائى كثور اخنس اقفرت له C, C* —اخنس L* (73)

٦٤ أَقُولُ بِذِي الْأَرْضَى لَهَا إِذْ رَحَلْتُهَا لِبَعْضِ الْهُدُومِ النَّازِحَاتِ الْحَزَورِ

[C D] النازحات المزاور البعيدات المزاور

٦٥ عَشِيَّةَ حَنْتَ فِي زِمَامِي صَبَابَةً إِلَى إِبِلٍ تَرَعَى بِلَادَ الْجَاذِرِ

٦٦ سَتَسْتَبْدِلِينَ الْعَامَ إِنْ عَشْتُ سَالِمًا إِلَى ذَلِكَ مِنْ إِفِّ الْمَخَاضِ الْبَهَّازِرِ

[C D] إلى ذلك يريد إلى بلوغ ذلك الوقت والمخاض النوق الحوامل والبهازر

الضخام السمان الواحدة بهزرة الف المخاض من قولك أَلَفْتُ الشَّيْءَ إِلْفًا

٦٧ قَلُوصِينَ عَوْجَاوِينَ بَلَى عَلَيْهِمَا هَوَاءُ السَّرَى ثُمَّ اقْتِرَاحُ الْهَوَاجِرِ

[C D] يقول لناقته ستستبدلين العام من الف هذه المخاض قلووصين عوجاوين

من الهزال بلَى¹ من البلى وهواء السرى يعنى المهاواة فى السير وهى

المرامات [اقتراح ارتكاب الهواجر سير الهاجرة D]

بل لا [C D]¹

٦٨ مِنْنَاهُمَا إِذْهَبْتَا مَتْنَهُمَا وَالْمَتَّةُ الْقَوَّةُ الْخَمْسُ أَنْ تَرْدَ الْإِبِلُ الْمَاءَ يَوْمًا وَتَتْرَكَ الْمَاءَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَتَرْدَ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ وَنَاجِرُ شَهْرِ تَمُوزَ

[C D] مننهما اذهبتا متنها والمتة القوة الخمس ان ترد الابل الماء يوما وتترك

الماء ثلاثة أيام وترد فى اليوم الخامس وناجر شهر تموز

(64) D omits 64, 65 ; but gives the gloss — اذما رحلتها — Ambr. schol. أقول

... لناقته ستستبدلين الخ

(65) الأجازر C

(66) إلى ذين (I) C — عشت — Ambr. — البهازر L* — ان جيئت D

(67) هوى، بلَى L, L* — بل لا C, D, C* — هواء — C, D, C* — Ambr., C, D, C* — بل لا Ambr.

Ambr. schol. بلَى عليهما هواء السرى جعلهما باليتين من البلية ويروى

هوى السرى اى مهاواته اى تهوى فى السرى اقتراح الهواجر استئناها

(68) D والخمس بعده ez-Zaggāgi 79 وبالجل

٦٠ حَرَّاجِيجُ أَشْبَاهَ عَلَيْهِنَ فِتْيَةٍ بِأَوْطَانِ أَهْلِيهِمْ وَحَوْشِ الْإِبَاعِرِ

[C D] حَرَّاجِيجُ عَوْجٌ طَوَالٌ يَعْنَى الْإِبِلَ يَقُولُ [هُمْ أَهْلُ بَدْوٍ C] [أَهْلِيهِمْ يَعْنَى

الْفَتْيَةَ مَحَلَّ أَهْلِيهِمُ الصَّحَارَى D]

٦١ يَحِلُّونَ مِنْ وَهْبِيِّينَ أَوْ مِنْ سَوِيْقَةٍ مَشَقَّ السَّوَابِي عَنِ أَنْوْفِ الْجَاذِرِ

[C D] السَّابِيَاءُ تَخْرُجُ قَبْلَ الْوَلَدِ وَهِيَ جِلْدَةٌ زَحْرَحَهُ قَالَ الشَّاعِرُ ✽ كَالسَّابِيَاءِ

خَرَجَتْ قَبْلَ الْوَلَدِ ✽ وَالْحَوْلَاءُ تَخْرُجُ بَعْدَ الْوَلَدِ وَهِيَ أَوَّلُ السَّلَا يَخْرُجُ

فِيهَا سَخْدٌ¹ مِنْ مَاءٍ ثُمَّ يَخْرُجُ السَّلَا بَعْدَ الْحَوْلَاءِ وَرَبَّمَا جَاءَ مَعَهَا [وَالسَّلَا

وَالسَخْدُ¹ هُنَا² تَكُونُ كَالطَّحَالِ فِي السَّلَا وَالسَّلَا لِفَافَةِ الْوَلَدِ كَالشَّمِيمَةِ

لِلْمَرْأَةِ إِذَا خَرَجَ D] مِنْ عَلَمِهَا الْمَعْنَى يَقُولُ هُمْ أَهْلُ بَوَادٍ يَنْزِلُونَ مِنْ

الْأَرْضِ الْفَلَوَاتِ الَّتِي تَتَوَلَّدُ فِيهَا الْوَحُوشُ وَالْجَاذِرُ أَوْلَادُ الْبَقَرِ

هَيْئَةٌ [D]² سَحْلٌ¹

٦٢ أَغَارِيبُ طُورِيُونٍ مِنْ كَلِّ قَرْيَةٍ يَحِيدُونَ عَنْهَا مِنْ حِذَارِ الْمَقَادِرِ

[C D] أَغَارِيبُ أَغْرَابٍ طُورِيُونٍ عَرَبٌ يَحِيدُونَ عَنْهَا يَمِيلُونَ عَنْهَا خَوْفُ الْأَمْرَاضِ

٦٣ فَشَدُّوا عَلَيْهِنَ الرِّحَالَ فَصَمَدُوا عَلَى كَلِّ هَوْلٍ مِنْ جَنَانِ الْمَخَاطِرِ

[C D] التَّصْمِيمُ رُكُوبُ الرَّأْسِ عَلَى كَلِّ هَوْلٍ جَنَانِ الْمَخَاطِرِ أَيْ مَا أَجَنَّهُ أَيْ

سَتَرَهُ يَعْنَى الْمَخَاطِرَ فِي الْأُمُورِ

(60) قال أبو عمرو تباعدوا فصارت —L. Sîd. vii 136—Ambr. schol. باوطار C

معهم وحوش الإباعر أى وحشية صارت مع الوحش

(61) Asâs (سبى) i 275 من نبرين (يبرين) —LA (لحس) viii 89; TA iv 240

L, أنوف الحشاذر —L*—تربعن من وهبين أو بسويقة, عن رؤس الجاذر
أنوف الجنازر (1) C

(62) كَلِّ بِلْدَةٍ C, D, C*—أعازب (1) C, L—من الحجاف, قرية L*, C (1), L

—Khiz. iii 296; Yâqût iii 520; LA (طراً) i 109; TA i 91; TA (طور)

قال أبو عمرو طوريون —Ambr. schol. قرية —LA vi 180 (all) iii 361; LA

واحدهم طوري وطوراني أى عرباء لا يتجهون لوجه يحيدون عنها أى

عن القرية من حذار المقادر الموت والأمراض وقال بعضهم يحيدون عنها

من الأمراض

(63) Ambr. من جنان

٥٦ وَارْمِي بِهَا الْأَهْوَالَ حَتَّى أَحَلَّتْهَا وَسَوَّيْتُهَا بِالْمَحْرَثَاتِ الْحَدَابِرِ

[CD] أَحَلَّتْهَا غَيْرَتَهَا وَهَزَلَتْهَا وَالْمَحْرَثَاتِ اللُّوَاتِي اسْتُخْدِمْنَ كَانَ سَوَّيْتُهَا
بِالْمَحْرَثَاتِ جَعَلَتْهَا مِثْلَهُنَّ وَالْحَدَابِرِ الَّتِي تَوَاضَعَتْ اسْمُهَا وَاعُوْجَتْ مِنْ
الْهَزَالِ وَالْوَاحِدِ حَدْبَارٍ

٥٧ وَصَارَتْ وَبَاقِي السِّقْيِ مِنْ خَلْفِ عَيْنِهَا ظَنُونٌ وَمِخَ الْجَمْرَاتِ الْأَقَاصِرِ

[CD] النِّقْيُ الْمِخٌّ يَعْنِي بِهِ هُنَا الشَّحْمُ ظَنُونًا لَا يُوَثَّقُ بِهِ كَالْبُئْرِ الظَّنُونُ وَهِيَ
الْقَلِيلَةُ الْمَاءِ وَالْمَجْمَرَاتُ يَعْنِي الْإِخْفَافُ يَقُولُ خَفَّ مَجْمَرٌ أَيْ مَجْتَمِعٌ
مَكْفُوفٌ غَلِيظٌ وَالْأَقَاصِرُ الْقَصَارُ الْوَاحِدُ قَصِيرٌ بِمَعْنَى قَصِيرُ الْإِيدِ¹ وَمِخٌّ
الْمَجْمَرَاتُ أَيْضًا ذَهَبٌ فَهُوَ لَا يُوَثَّقُ بِهِ مَعَ مِخٍّ الْعَيْنِ
قَصْرًا [D] قَصْرُ ارَادَ [C]¹

٥٨ إِذَا حَثَّيْنِ الرِّكْبُ فِي مَدْلِهِمَةِ أَحَادِيثِهَا مِثْلُ أَصْطِخَابِ الصَّرَائِرِ

[CD] مَدْلِهِمَةُ مَفَازَةٌ مَظْلَمَةٌ تَسْمَعُ لَهَا دَوِيًّا كَأَصْطِخَابِ الصَّرَائِرِ [انْقَاضُ الضَّفَادِعِ D]
انْقَاصٌ [D sic]¹

٥٩ تِيَّاسِرُنْ عَنْ حَذْوِ الْفَرَاقِدِ فِي السَّرَى وَيَا مَنْ شَيْئًا عَنْ يَمِينِ الْمَغَاوِرِ

[CD] الْمَغَاوِرُ حَيْثُ تَغْيِبُ النُّجُومُ فِي الْمَغْرِبِ أَيْ الْمَغْيِبِ

(56) قال أبو عمرو — Ambr. schol. — الحدابر — اجاتها (1) C, L*, L — اخانها C*, C (56)

عمرو أحلتها صارت حايلا ألقت ولدها

(57) Ambr. schol. — ظنون، وناقى النفس، المحمدات L* — القواصر، ظنونا C (57)

ظَنُونٌ لَا يُوثَّقُ بِهَا وَآخِرُ مَا يَبْقَى مِنَ الشَّحْمِ فِي الْعَيْنِ وَالسَّلَامَى وَهَذَا
مَثَلٌ يَقُولُ بُلُغْتَ إِلَى الْحَالِ الَّتِي لَمْ يَبْقَ فِيهَا مِنَ الشَّحْمِ إِلَّا فِي آخِرِ
مَا يَبْقَى فِي عَيْنِهَا مِنَ الشَّحْمِ وَالْإِخْفَافُ وَفِي كُلِّ يَدٍ أَرْبَعُ سَلَامِيَّاتٍ
وَكَذَلِكَ فِي كُلِّ رَجُلٍ وَهِيَ عِظَامٌ صَغِيرٌ وَيُرْوَى أَبُو عَمْرٍو وَعَادَ مَكَانَ
النِّقْيِ مِنْ خَلْفِ عَيْنِهَا ظَنُونًا بَاقِيٍّ مِنْ خَلْفِ عَيْنِهَا حَجَاجِيهَا وَهُوَ آخِرُ
النِّقْيِ — cf. Diw. El Faraz. ccxciv 6 schol. — مَا يَبْقَى الْمِخِّ فِيهِ

(58) قال أبو عمرو أحاديثها يعني أحاديث الأرض يعني الجن Ambr. schol. (58)

(59) عن C — عن جدى الفراقيد C* — عن حزوى القراقيد L*, C (1), C* (59)

تِيَّاسِرُنْ — عن حذو، تياسرن D — حذوى القراقير — Hayawân vi 77, C, Ambr., L — الصرائير D

٥٢ قَدْ اسْتَبَدَلْتُ بِالْحِلْمِ جَهْلًا وَرَاجَعْتُ وَثُبًا شَدِيدًا بَعْدَ وَثْبٍ مُبَادِرٍ

[D] يقول ذهب نشاطها وصعوبتها فصار وثبها شديد اى اشتدادا¹

اذا الشداد [D]¹

٥٣ وَكَانَتْ كِنَازَ اللَّحْمِ أَوْ رَى عِظَامَهَا وَوَهْبِينَ أَثَارُ الْعِهَادِ الْبَوَاكِرِ

[C D] كنز اللحم اكتنز اورى اسمن وانوارى السمين¹ يقال ورت اذا سمت

ووهبين موضع والعهاد الامطار الواحد عهدة وآثارها نباتها والعهدة اول مطر يقع على الارض والبواكر هى المطر الباكور

٥٤ إِلَى مَعْقَلَاتٍ فَالشَّمَالِيلِ فَانْطَوَتْ عَلَى لِقْحٍ مِنْ شَدَقٍ غَيْرِ جَافِرٍ

[C D] معقلات والشماليل مواضع على لقح اى على حمل¹ من شدقم يعنى

من فحل واسع الشدق غير جافر لم تذهب غلمته يقال جفر البعير اذا ذهبت غلمته [اى هياجه D]

خصل [C]¹

٥٥ فَمَا زِلْتُ أَكْسُو كُلَّ يَوْمٍ سَرَاتَهَا خِصَاصَةً مَغْلُوفٍ مِنَ الْمَيْسِ قَاتِرٍ

[C D] سراتها ظهرها وسرة كل شيء اعلاه والخصاصة الفرجة مغلوف له علاف

يعنى الرجل قاتر¹ جيد² القد² الوقوع على ظهر البعير والميس شجر يعمل منه الرحال اكسو يقول اجعل فرج الرجل [الباسها D]

جيد [D C]² قاتر [C]¹

(52) Omitted in C and C*; but the last four words of the preceding gloss refer to this verse, and should be read with the gloss of this verse—L, L*

شديدا اى وثبا ذا شداد—Ambr. schol. بالجمل حلم D بالحلم جهلا اى قصد وذلك ان نشاطها قد ذهب قال ابو عمرو وشديدا مقتصدا من الاعياء

(53) L, L* اورى (in margin of L اروى)—D وارا—C* ارى—I. Sid. vii 70 والعهاد اول ما يقع المطر بالارض—Ambr. schol. اَرَوَى—Ambr. اَوْرَى

(54) C خافر—C*, C, D—Ambr. omits.

(55) Asās (غلف) ii 113 قاتر—C*, D, C, Ambr. خصاصة (in margin مغلوق C (1)—C, C (1) غصاصة—L, L*, C (1) مَغْلُوف—Ambr. غصاصة—Ambr. مغلوف—cf. I. Dur. Wright opusc. 6₁₆ القد وسرج قاتر اذا كان حسن القد اى ما زلت اجعل وجه الرجل لباسها وهى—Ambr. schol. معتدلا... الخصاصة مغلوف رجل له علاف وقاتر رجل واق جيد القدر

٤٨ وموضع عرنين كريم وجهته إلى هدف من مسرع غير فاجر

[C D] وموضع عرنين أيضا موضع السجود والعرنين [الأنف] والهدف ما اشرف
غير فاجر لأنه يمارد الصلوة محافظ عليها مسرع يعنى مسرع فى صلاته
لأنه مسافر والفاجر من لغة العرب المائل يقول غير مائل عن الحق
ويروى من مسلم غير كافر

٤٩ طوى طية فوق الكرى جفن عينه على رهبات من جنان المحاذير

[C D] يقول اغمض عينيه على نوم قليل من جنان المحاذير مما اجته صدره
اى اخفاء من الخوف رهبات مما يرهب ما لم يره مما جن عنه اى ستر

٥٠ قليلا كتحليل الالى ثم قلصت به شيمة روعا تقليص طائر

[C D] الالى جمع الوة وهى اليمين فى التحليل قوله ان شاء الله تعالى قلصت
اى ارتفعت شيمة طبيعة روعا حديدة قلصت تقليص الطائر فى سرعته

٥١ الى نضوة عوجاء والليل مغبش مصايحه مثل المها واليعافر

[C D] نضوة ناقة هزيلة والنضوة المهزولة عوجاء من الهزال والغبش بقية من
الليل عند اخره مصايحه نجومه والمها بقر الوحش واليعافر الظباء الواحدة
يعفور يعنى ظباء بيضا كانت تبادر فى الوثب¹

¹ see note to next verse

(48) L, C (1), L* — من مسلم غير فاجر — I. Qut. 64 — Ambr. schol. وذلك

أنه فى سفر فاته يصلح رضعتين رضعتين خفيفتين

(49) Fāiq i 112 — المحاذير — Murt iii 140 — على رهبات من جنان

قال ابو — Ambr. schol. — رهبات [cf. LA (رهب) i 423.] — D, C, C*, L, L* — رهبات

عمرو رهبات خوف المخاطر يعنى نفسه

(50) Fāiq i 112 — C — الالى — Kashshāf 1499 — الالى — Murt iii 140 — TA (حل) vii

يقول نام بقدر ما بين يمينه واستفائه — Ambr. schol. — ردء، لتحليل 285

(51) Ambr. schol. قال ابو عمرو الى نضوة سقاء وهى الطويلة فيها انحناء

٤٤ وَقَعْنَ اثْنَتَيْنِ وَاثْنَتَيْنِ وَفُرْدَةً حَرِيداً هِيَ الْوَسْطَى بِصَحْرَاءَ حَائِرٍ
٤٥ وَبَيْنَهُمَا مَلَقَى زِمَامٍ كَأَنَّهُ مَخِيطُ شَجَاعٍ آخِرَ اللَّيْلِ ثَائِرٍ

[CD] يقول بينهما زمام الناقة كأنه مخيط شجاع والشجاع الحية أراد اثر مشى الشجاع

٤٦ وَمَغْفَى فَتَى حَلَّتْ لَهُ فَوْقَ رَحْلِهِ ثَمَانِيَةٌ جَرْدًا صَلَاةَ الْمَسَافِرِ

[CD] ومغفى فتى موضع نومه فتى يعنى نفسه يقول حلت له صلوة المسافرين ثمانية اشهر جرداً [اى كاملة D]

٤٧ سَوَى وَطْأَةٍ فِي الْأَرْضِ مِنْ غَيْرِ جَعْدَةٍ ثَنَى اخْتِهَا فِي غُرْزٍ عَوْجَاءَ ضَامِرٍ

[CD] سوى وطأة يعنى نفسه عند نزوله¹ من غير جعدة اى من رجل غير كبيرة² ويروى من غير شتنة³ والشتنة الخشنة⁴ الغليظة وغرز سير الركاب [اى ركاب الرجل D]

كبرة [D] كرة [C]² وطؤها عند ترف له [C]¹
والشينة الخشبة [C]⁴ شنية [C] شينة [D]³

(44) Murt ii 25 — جرائدا xvi 228 (ثفن) — LA — بصحراء، حريدا I. Qut. 235

Ambr. schol. — جابر، حريك C* — حريداً، اثنتين، اثنتين D — جريداً هي يعنى اثنتين الركبتين واثنتين الثغنتين وفردة يعنى الكرشرة فلذلك قال الوسطى وحابر موضع فقال ابو عمرو اى حائر فيها يقول هذا الذئب لا يجد بهذا المكان الا هذه الآثار... وروى غير ابى عمرو جائر

(45) Asās i 169; LA ix 172; TA v 138 — In Ambr. L, L*, C (1) transposed with 46 — I. Qut. 64.

(46) L* — حلت له صلوة — Ambr. schol. — مقفى — I. Qut. 64 — جرا صلاة، ثانية L*
المسافر ثمانية اشهر تامّة

(47) LA — ثنى (دهم) — LA — ثنى. TA ii 482; LA iv 379; (كيد) LA

C, D, L, L* — جعله. ثنى اختها I. Qut. 64 — ثنى، عن غرز، وطأة دهماء كبداء LA. TA — وطأة فى الليل C* — فى غرز، فى الارض من غير جعدة — كبداء ضامر، على وطأة دهماء Kitāb el Fākhir (MS) p. 116 — ضامر، دهماء كان ينبغى ان يقول وطأة فى الارض ولكنه كرّر الكلام Ambr. schol. كأنه لم يجد به من الكسب الا ملقى المشاجر ولم يجد به سوى وطأة وطؤها انسان وضع واحدة فى الغرز واخرى على الارض من غير جعدة اى غير كثرة قال ابو عمرو ليست بـمـيطـة يعنى طويلة وثنى اختها يعنى الراسب ثنى فرد رجله فى الغرز وعوجاء ناقة اعوجت من الهزال قال ابي عمرو سوى ندأة دهماء من غير جعدة ندأة اثر قدمه حين ركب وندأة وطأة.

٤٠. وَكَائِنْ تَخَطَّتْ نَاقَتِي مِنْ مَفَازَةٍ وَكَمْ زَلَّ عَنْهَا مِنْ جَحَافِ الْمَقَادِرِ

[C D] يريد كم زلجت¹ من المقادير ونجيت منها وكم تخطت مفازة وهي

الفلاة وجحاف² جُرف

ارجاف [C]² زاحت [C]¹

٤١. وَكَمْ عَرَسَتْ بَعْدَ السَّرَى مِنْ مَعْرِسٍ بِهِ مِنْ كَلَامِ الْجِنِّ أَصَوَاتُ سَامِرٍ

[C D] التعريس النزول آخر الليل للنوم والاستراحة يقول كم عرست بعد

السرى يقول هي كثيرا ما تتمم الليل وسامر الذين يتحدثون بالليل

وكلام الجن عزيف الرمل

٤٢. إِذَا اعْتَسَسَ فِيهِ الذَّبُّ لَمْ يَلْتَقِطْ لَهُ مِنْ الْكُسْبِ إِلَّا مِثْلَ مُلْقَى الْمَشَاجِرِ

[C D] المعرّس موضع التعريس يقول اذا طاف فيه الذئب لم يصادف فيه الا

ميرك الناقة كانه آثار مشاجر الرحل والمشاجر خشب الرحل الواحدة

مشجرة

٤٣. مَنَاخٌ قُرُونِ الرُّكْبَتَيْنِ كَأَنَّهُ مَعْرِسٌ خَدَمِيسٍ مِنْ قَطَا مُتَجَاوِرِ

[C D] ومعرّس القطا مفاحصه اراد ان ناقته لا تمس الارض منها الا رؤوس

عظامها نصب المناخ بالليل من قوله مثل ملقى كانه قال لم يلتقط به

الا مناخ وقرون الركبتين يعنى ناقة تقتون ركبتها اذا بركت تشبه

اثار ثفنائها الاربع وكركرة صدرها بمعرس من قطا متجاورات قربت

بعضهم من بعض والثفنائ ما مس الارض من يديها ورجليها وكركرتها

(40) TA (جحاف) vi 53; LA x 365; El Gauh. ii 11—L, L* من جحاف

—C, C* transpose v. 44 to this place. The first hemistich is almost identical with that of Diw. iv 43

where we read تَخَطَّى —Ambr. schol. من —قال ابو عمرو زلَّ عنها جَاوَزَهَا من

هلاك جحاف المقادير يعنى مزاحمة المقادير فَأَعْفَيْتُ اى مَهَا زَاَحَمْتُ من

الشورر فَأَفَلَمْتُ ومقادير جمع مَقْدَرَةٍ وَمَقْدَرَةٍ مثل مَشْرِقَةٍ وَمَشْرِقَةٍ

(41) Goldz. Abh. 211 عَرَسَتْ —Hayawân vi 54 —صداء والجن

(42) C (1), L* —المساجر —I. Qut. p. 61 فيها اذا اعتنَّ فيها

(43) I. Qut. 235 مَجْرَاهَا —Murt ii 25 [note] كَانَ مَخَوَّاهَا على ثفنائها

—LA (ثفن) xvi 227; TA ix 156 (1st hemi.) على ثفنائها

كَانَ مَخَوَّاهَا على ثَفْنَاتِهَا

٣٦ سَرَتْ تَخِطُ الظَّلَامَ مِنْ جَانِبِي قَسَا فَاحْبِبْ بِهَا مِنْ خَابِطِ اللَّيْلِ زَائِرِ

[CD] قوله قسا موضع ببلاد بنى تميم فأحبب بها يقول ما أحبها من زائر خابط الليل يريد به خيالها

٣٧ إِلَى فِتْيَةٍ مِثْلِ السُّيُوفِ وَأَيْنَقُ حَرَا جِيحَ مِنْ آلِ الْجَدِيدِ وَدَاعِرِ

[CD] اراد مَرَّتْ خرقاء الى فتية مثل السيوف فى امضائها حراجيح طوال معوجة ويروى ضوامر من آل الجديد وجديل وداعر فحلان

٣٨ جَذَبْنَ الْبَرَى حَتَّى شَدِفْنَ وَاصْعَرَتْ أَنْوْفُ الْمَهَارَى لِقُوَّةٍ فِي الْمَنَاخِرِ

[CD] البرى الحلق فى انوف الابل الواحدة برة شدفن مالت رؤوسهن فى ناحية والاشدف المائل فى جانب واصعرت مالت ومنه قوله تعالى وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ ١ أى لا تميل عنهم بوجهك من الكبر واللقوة داء يأخذ الانسان فى وجهه [فيلوى به شبه اعناقها فى ناحية لقوة D]

1 Qor. xxxi 17

٣٩ وَفِي الْمَيْسِ اِطْلَاحٌ تَرَى فِي خُدُودِهَا تَلَاَعًا لِيَتَذَرَفَ الْعَيُونُ الْقَوَاطِرَ

[CD] الميس شجر يعمل منه الرجال والطلح التعية والطلح المعبى التلاع المسائل يعنى مجارى الدمع يقول قد اثر الدمع فى خدودها آثارا

(36) Brönne 101—LA (خط) ix 152 ; xx 42 ; TA v 125, x 294 [all]

—[sic] فَنَاحَنَتْ D—فَأَحْبَبَ C, —وَحَب L, —Sibaw. i 180—وَحَب

Ambr. schol. يريد ما أحبها

(37) Ambr., L*, L—ضوامر C, D, C*—حراجيح C (l)—خوامر

(38) C, D—شدقن Ambr.—شَدِفْنَ—شَدِفْنَ رؤوسهن مـا—شدقن البرى تجذبهـا الازمة والبرى

(39) D—القوادر Ambr. schol.—اطلح واحدها طلح

شَجَّجْنَ الدُّجَا حَتَّى إِذَا قَالَ صَحْبَتِي وَحَلَقَ أَرْدَافَ النُّجُومِ الْغَوَائِرِ

[C D] شججن علون يعنى الرعلة وحلق ارتفع ارداف النجوم اواخرها والغوائر
التي دنت من المغيب

كَانَ عَمُودَ الصَّبْحِ جَيْدٌ وَلَبَّةٌ وَرَاءَ الدُّجَا مِنْ حَرَّةِ اللَّوْنِ حَاسِرِ

[C D] يريد حتى اذا قال صحبتى شأن عمود الصبح جيد ولبة من امرأة حرة
اللون حاسر والحاسر التى كشفت عن وجهها شبه بياض الصبح ببياض
جيد المرأة ولبتها اراد اوائل الصباح من وراء الليل

جَنَحْنَ عَلَى أَجَوَاذِهِنَّ وَهَوَّوْا سَحِيرًا لَدَى أَعْضَادِهِنَّ الْيَاسِرِ

[C D] جنحن ملن واجواذهن اوساطهن¹ وهوموا² اى ناموا لدى بمعنى عند
ويروى على اعضادهن يقول طأطأت³ على ظهور الابل
طاب النوم [C]³ هوموا [C]² اوساطهن [D] ظهور الابل [C]¹

أَلَا خَيْلٌ خَرَقًا بِالْبَيْنِ بَعْدَمَا مَضَى اللَّيْلُ إِلَّا خَطَّ أِبْلَقُ جَاشِرِ

[C D] قوله خيلت ارتنا خيالها والبين قطعة من الارض يقول مضى الليل الا
شيئا قليلا ابلق فيه بياض يقع اختلاط سواد الليل ببياض الصبح جاشر¹
منكشف

حاسر [CD]¹

(32) شججن (1) C — شججن الدجا C*, D, C — شججن السرى L*, L. Ambr., (32)
شججن علونه وركبته والعرب (cf. Maid. i 230) — Ambr. schol. — السرى
تقول اتخذت الليل جملا وهو لا يستطيع ان يرضب الليل وهو مثل
بِمَتَّخِذِينَ اللَّيْلَ فَوْقَ رِحَالِهِمْ ١٥٥ cf. Diw. al Farazdaq

(33) Magmūrat 190.

لدى D, C — وهوموا C*, C — على اعضادهن Ambr. — على اعجازهن L*, L. (31)
اعضادهن

يروى بالبين schol. بالبين Ambr. — جاشر L*, C (1), L. — حاسر C*, D, C (35)
وهى القطعة من الارض قال ابو عمرو البين الناحية

٢٧ وَرَدْتُ وَأَغْبَاشُ السَّوَادِ كَانَهَا سَدَادِيرُ غَشِي فِي الْعَيُونِ النَّوَاطِرُ

[C D] الاغباش بقايا من سواد الليل الواحد غمش والسمدور الغشاوة التي تكون في العين

٢٨ بَرَكِبَ سَرَوْا حَتَّى كَانَ اضْطَرَابُهُمْ عَلَى شَعْبِ الْمَيْسِ اضْطِرَابُ الْغَدَائِرِ

[C D] شعب الميس خشب الرحال والغدائر ذوائب الشعر يقول يضطربون من النوم

٢٩ تَعَادَوْا بِبَهِيَا مِنْ مَدَارِكَةِ السَّرَى عَلَى غَائِرَاتِ الطَّرَفِ هُدَلِ الْمَشَافِرِ

[C D] تعادوا عدوا بعضهم بعضا بهيا¹ حكاية صوت التشاؤب² مداركة السرى

اى يدرك عليهم من التعب والسرى وقوله غائرات الطرف غارت عيونهم من الجهد [ويروى تعادوا بهيا³ C]

تهيا [C]³ التشاؤب [D]² تهيا [C]¹

٣٠ كَانَا تَغْنَى بَيْنَنَا كُلَّ لَيْلَةٍ جَدَا جَدُ صَيْفٍ مِنْ صَرِيرِ الْمَآخِرِ

[C D] جداجد جمع جُدُجْد وهو الصَّرَصَرُ ويقال الصَّرَارُ والمآخر مآخر الرحال

لصرصار والمآخر [C]¹

٣١ عَلَى رَعْلَةٍ صُهْبِ الذَّفَارَى كَانَهَا قَطًّا بِأَصْ اسْرَابِ الْقَطَا الْمُتَوَاتِرِ

[C D] رعلة قطعة من الابل والذفارى مخرج العرق من قفا البعير [باص] سبق

يقال باصه يَبُوصُه¹ اذا سبقه والسرب هو القطيع من القطا والظباء والنساء

ناض ينوضه [C]¹

(27) C (1), C, D —عَشَى—L

(28) Ambr. schol. روى ابو عمرو بشعث كان اضطرابهم على عيدان الرحل اضطراب الدوابر اى من النعاس

(29) xx 310; TA (يهيا) LA —بَهِيَا—C —تَنَادَوْا بِبَهِيَا*—L (1), C —تَنَادَوْا يَسِيرِيَا—L يدعو بهيها من xx 253 (هيا) LA —بَهِيَهَا—Ambr. —مَوَاصِلَةُ الْكُرَى—x 431 هُدَل اى مسترخيات يعنى الابل Ambr. schol. —مَوَاصِلَةُ الْكُرَى

(30) Cod. Gotha —تَغْنَى—L*, C, D —تَغْنَى—L —تَقْض—L —تَقْض—Fâiq i 93 —الْمَآخِر—C, D —تَغْنَى—C, D —تَقْض—L —تَقْض—Cod. Gotha المآخر جمع مؤخرة الرحل Ambr. schol. —الْمَآخِر—C (1) —صَرِيرِ الْاَوَافِرِ وهى الآخرة

(31) —نَاضَ سَرَبَ—C —I. Sid. viii 42—L —لِلْمُتَوَاتِرِ—viii 273 (بوص) LA —الزَخَارَى—C —الْمُتَوَاتِرِ الَّذِى يَتْبَعُ بَعْضُهُ بَعْضًا—Ambr. schol. —نَاضَ سَرَبَ—C*

٢٠ وَتَهْجُرُهُ إِلَّا اخْتِلَاسًا نَهَارَهَا وَكَمْ مِنْ مَحِبٍّ رَهْبَةً الْعَيْنِ هَاجِرٍ

[C D] يقول تهجره مخافة السباع ان تستدل¹ عليه باثرها اختلاسا فخلص² في
المقام عنده لا تطيل³

يطيله [D]³ يخلص [D] فجلس [C]² تستبدل [C] يدل [D]¹

٢١ حِذَارُ الْمَنَايَا رَهْبَةً أَنْ يَفْتَنَهَا بِهِ وَهِيَ إِلَّا ذَاكَ أضعف نَاصِرٍ

[C D] يفتنها اي يسبقنها¹ اليه يقول هي اضعف ناصر الا ذاك الجنين الحذر
عليه

يفينها اي يسبقها [D]¹

٢٢ وَيَوْمٍ يَظَلُّ الْفَرْخُ فِي بَيْتٍ غَيْرِهِ لَهُ كَوَكَبٌ فَوْقَ الْحِدَابِ الظَّوَاهِرِ

[C D] يظل¹ الفرخ في بيت غيره من شدة الحر² الكوكب معظم الحر والحدا
ما ارتفع من الارض

الخوف [C]² يطل [D]¹

(20) Cod. Gotha—I. Qut. 341 باختلاسا بطرفها C, D, L, C (1), L*,
اي تهجره اي ولدها خدار المنايا اي رحبة—C—نهارها C*
تدعه عمدا مخافة السباع لئلا ترى فيستدل بها عليه قوله الا اختلاسا
اي تأتية خلصا لا تطيل عنده المقام

(21) C (1), L*, L—تفتنها C*—تفتنها C—بقينها D—خشية ان C (1), L*, L—
وقوله وهي الا ذلك اضعف ناصر يقول هي—Ambr. schol.—نغينها L*
اضعف ناصر الا ذلك الاختلاس والتعهد ان جاء سجع هربت يقول ليس
عندها نصرة الا هذا الهرب والخدر

(22) يطل D—فوق الحراب L*—الحدا C—458 TA i ; 217 ii (كوكب) LA
اي رب يوم—Ambr. schol.—في بيت C, D—في حجر غيره C (1), L—فرخ
يقيم الفرخ ويمكنه اي يدخل الفرخ بيت الضب من شدة الحر ولهذا
اليوم كوكب شدة حر... الحدا جمع حدة والظواهر ما ارتفع من
الارض كقول ابى زبيد

وَأَسْتَظِلُّ الْعَصْفُورَ كَرَاهًا مَعَ الضَّبِّ . وَأَذْكُتُ نِيرَانَهَا الْمَعْرَاءُ ❦

See I. Qut. 169, Agh. iv 184, Addâd 186. The citation is a contraction
of two verses.

١٥ حَزَاوِيَّةٌ أَوْ عَوْهَجٌ مَعْقِلِيَّةٌ تَرُودُ بِاعْطَافِ الرِّمَالِ الْحَرَائِرِ

[C D] حَزَاوِيَّةٌ ظَبِيَّةٌ مَنْسُوبَةٌ إِلَى حَزَوَى وَكَذَلِكَ مَعْقِلِيَّةٌ وَحَزَوَى وَمَعْقِلَةٌ أَرْضَانِ
بِالْدَهْنِ عَوْهَجٌ طَوِيلَةٌ الْعُنُقِ تَرُودُ تَطُوفٌ وَتَذْهَبُ وَتَجِيءُ وَاعْطَافٌ مَا أَثْنَى
مِنْهَا وَالْحَرَائِرُ السَّهْلَةُ اللَّيِّنَةُ

١٦ رَأَتْ رَاكِبًا أَوْ رَاعَهَا لِفَوَاقِهَا صَوِيَتْ دَعَاهَا مِنْ أَعْيَسٍ فَاتِرٍ

[C D] الْفَوَاقُ مَا بَيْنَ الْحَلِيتَيْنِ رَاعَهَا صَوِيَتْ مِنْ وَلَدَهَا حِينَ ارَادَ الرِّضَاعَ
وَاعْيَسٌ^١ تَصْغِيرُ أَعْيَسٍ^٢ وَهُوَ الْاَبْيَضُ
اعْبَس [C]^٢ أَعْيَس [C]^١

١٧ إِذَا اسْتَوْدَعْتَهُ صَفْصَفًا أَوْ صَرِيْمَةً تَنْحَتْ وَنَصَتْ جِيْدَهَا بِالْمَنَاظِرِ

[C D] الصَّفْصَفُ مَا اسْتَوَى مِنَ الْأَرْضِ وَالصَّرِيْمَةُ الرَّمْلَةُ تَنْصَرِمُ مِنَ مَعْظَمِ الرَّمْلِ
أَي تَنْقَطِعُ جِيْدَهَا عَنْقَهَا وَالْمَنَاظِرُ^١ كَلَّ مَكَانٍ مُرْتَفِعٍ تَنْظُرُ مِنْهُ
[جَمْعُ مَنْظَرٍ وَهُوَ]^١

١٨ حِذَارًا عَلَى وَسَنَانٍ يَصْرَعُهُ الْكُرَى بِكَلِّ مَقِيلٍ عَنْ ضِعَافٍ فَوَاتِرٍ

[C D] وَسَنَانٌ نَائِمٌ وَالْوَسْنَةُ أَوَّلُ النَّوْمِ وَالْكُرَى النَّوْمُ ضِعَافٌ يَعْنِي قَوَائِمُهُ

١٩ إِذَا عَطَفْتَهُ غَادَرْتَهُ وَرَأَاهَا بِجَرْعَاءٍ دَهْنَاوِيَّةٍ أَوْ بِحَاجِرٍ

[C D] عَطَفْتَهُ ثَنَيْتَهُ غَادَرْتَهُ تَرَكْتَهُ وَالْجَرْعَاءُ الرَّمْلُ وَحَاجِرٌ مَوْضِعٌ

(15) LA (عقل) xiii 493 ; TA viii 27—LA (حزأ) xviii 191 الحزاور ; TA x 87—
باطراف C, D—جوارية Yâqût iv 577—(حزأ) ii 461—El Gauh. (عقل) ii 217 ;
واعطاف Ambr. schol.—حزاوية الرمال Muhî 1445—[in gloss باعصاف]
كَلَّ شَيْءٌ نَوَاحِيَهُ

(16) L, C (1), L* فاطر—C, C*, D فاطر—L, D, C (1), L* اعيس—C, C* اعيس
وروى ابو عمرو واعبس ثاير Ambr. schol.

(17) I. Qut. 341—Cod. Gotha للمناظر

(18) Cod. Gotha قواثر—I. Qut. 341.

(19) Ambr. schol. يريد اذا عطفته اي ردتته الى موضعه ليرضع... والاجرع رمل
يرتفع وسطه ويكثر ويرق نواحيه حاجر يستره ويحجره والحاجر ايضا مكان
يرتفع حواله ويستنقع فيه الماء

١١ لَمِيَّةٌ إِذْ مَيَّ مَعَانُ تَحَلَّهٖ فَتَاخٌ فَحَزَوَى فِي الْخَلِيطِ الْمَجَاوِرِ

[C D] المعان الوطن الذي يقام به وقوله تحلّه صفة المعان اراد مَيَّ المعان

الذي تحلّه فتاخ وهو دِحَال¹ والخليط المخالطون [والمجاور معلوم D]

داخل [C]¹

١٢ إِذَا خَشِيتَ مِنْهُ الصَّرِيمَةَ اِبْرَقَتْ لَهُ بَرْقَةٌ مِنْ خَلْبٍ غَيْرِ مَاطِرٍ

[C D] الصريمة القطيعة والهجران ابرقت له اى لمحت له لمحة طمّعت¹

بغير وفاء والخلب الذي ما فيه ماء

بطعم [D]¹

١٣ كَانَ عَرَى الْمَرْجَانِ مِنْهَا تَعَلَّقَتْ عَلَى أَمِّ خَشْفٍ مِنْ ظِبَاءِ الْمَشَافِرِ

[C D] يقول كأن الاطواق¹ التى تكون من المرجان علقّت على ظبية والمشافر

الرمال

الاقوان [D] الاحواف [C]¹

١٤ تَثَوَّرَ فِي قَرْنِ الصُّحَى مِنْ شَقِيقَةٍ فَاقْبَلْ أَوْ مِنْ حِضْنِ كَبْدَاءٍ عَاقِرٍ

[C D] تثور ثار من نومه يعنى الخشف شقيقة ارض صلبة بين رملتين والحضن

الناحية كبداء رملة عظيمة الوسط عاقر لانبت فيها

(11) —معان C, D—مغان Yāqūt iii 850—فالخليط, نحيلة D—لمى C, C* (11)

اراد لمية هذا الموضع الذى ذكّر ثم قال اذ مَيَّ معان Ambr. schol. تحلّه فتاخ... وصير تحلّه صلة معان يعنى من ذى الرمة

(12) —خُشِيتَ C, C (1), L—حُسْنَت D—خُشِيتَ TA vi 285 ; LA xi 295 (برق) (12) I. Sid. ix 107 [as LA].

(13) vi 191 (حزا) LA—Asās (عرى) ii 76—من عدى El Qālī i 39 ; TA iii 311—Mulḥiṭ 1106—Ambr., C, D, C*—المشافر L*, L ; El Qālī ; Diw. El Khansa 63 (note) مشافر—Ambr. schol. المشفر العقد من الرمل المظمئن

(14) —من حضن C, C*—من خطر L—من خصر, كوماء L* (14) C (1),

٦ فَحَنَّتْ بِهَا النَّكَبُ السَّوَافِي فَكَثُرَتْ حَنِينَ اللَّقَاحِ الْقَارِبَاتِ الْعَوَاشِرِ

[C D] النكب الارواح التى تهبّ منحرفة والسوافى تسفى التراب والقاربات

اللواتى قربن الماء والعواشر التى ترد العشر [يقول بهذه النكب حنين

كحنين اللقاح واللقاح جمع لقحة وهى التى وضعت جنيناً¹ D]

حنينا [D]¹

٧ فَابْقَيْنِ آيَاتِ يَهْجَن صَبَابَةً وَعَقَيْنِ آيَاتِ بِطُولِ التَّعَاوُرِ

[C D] يقول هذه الرياح ابقين آيات اى علامات وعقّين آيات اى مّحونها

بطول التعاور التى تتعاورها الرياح تختلف عليها هذه مرّة وهذه اخرى

فامحّت آثارها

٨ نَعْدُ هَاجَتِ الْأَطْلَالُ شَوْقًا كَفَى بِهِ مِنْ الشَّوْقِ إِلَّا أَنَّهُ غَيْرُ ظَاهِرٍ

٩ فَمَا زِلْتُ أَطْوِي النَّفْسَ حَتَّى كَانَهَا بِذِي الرِّمْتِ لَمْ تَخْطُرْ عَلَى بَالِ ذَاكِرٍ

[C D] اطوى النفس اضمرها¹ على شىء من حبّ مية

اضمرها [C]¹

١٠ حَيًّا وَإِشْفَاقًا مِنَ الرِّكْبِ أَنْ يَرَوْا دَلِيلًا عَلَى مُسْتَوْدَعَاتِ السَّرَائِرِ

(6) النكب الرياح التى تجىء منحرفة بين ربحين Ambr. schol. — فحسّت D

(7) وافنين (1) C, L, — وَعَقَيْنَ C, Ambr., D — تهجن C*, C — وهجن L*, L, C (1)

(9) اى اثنى وارء Ambr. schol. — يخطر D — تخطر C, L, L*, C (1), C*, Ambr.

اى طويت على نفس من الشوق وان يعلم به الركب لم تخطر يعنى مية على من يذكرها وهو ذو الرمة

٢ لَمِيَّ كَانَ الْقَطَرُ وَالرِّيحُ غَادَرَا وَحَوْلًا عَلَى جَرَعَائِهَا بَرْدٌ نَاشِرٌ

[C D] غادرا اى تركا والاجرع الرمل المنبسط برد ناشر شبه اثارهما بالبرد

اخلفت¹ [شبه ارياهها بالبرد اخلفت حولًا والحدول²... D]

¹ [C] اختلعت ² here a lacuna.

٣ أَهَاضِيبُ أَنْوَاءٌ وَهَيْفَانٍ جَرَّتَا عَلَى الدَّارِ أَعْرَافَ الْحِبَالِ الْأَعَاوِرِ

[C D] اهاضيب امطار والهيف الرياح الحارة والحبال الرمل وأعرافها أعاليها

والاعافر الحمر

٤ وَثَالِثَةٌ تَهْوِي مِنْ الشَّامِ حَرْجَفٌ لَهَا سَنَنٌ فَوْقَ الْحَصَى بِالْأَعَاوِرِ

[C D] وثالثة تهبو من الشام حرجف شديدة لها سنن اسنان يتبع بعضها بعضًا

والاعاصر التراب والعجاج يرتفع مع الرياح الواحد إعصار [والجمع اعاصر

واعاصير D]

٥ وَرَابِعَةٌ مِنْ مَطْلَعِ الشَّمْسِ أَجْفَلَتْ عَلَيْهَا بِدَقْعَاءِ الْمِعَا فُقَرَاوِرِ

[C D] ورابعة يعنى الصبا أجفلت قلبت كل شيء والدقعاء التراب الدقيق

(2) C, C* لَمِيَّ — L* القطر — D (through carelessness) makes a composite verse out of the first hemistich of 3 and the second of 2; the gloss is given as in C — Ambr. schol. والمطر. اى هذه الرسوم لميَّ كَانَ الرِّيحُ والمطر. غادرا على هذه المنازل برد ناشر وغادرا خلفًا وَحَوْلًا أَيْ سَنَةً

(3) L, C, D الحبال — L* الجبال — Ambr. schol. هضايب... الاعراف الاسمة. والحبال الرمال والاعافر الوانها الى العفر

(4) L, C(1), L* عن الشام — Ambr. schol. قال. يعنى الشمال مع الهيفين ثلثة... قال. ابو عمرو فوق الثرى والاعاصير العجاج والغبار

(5) Ambr. schol. والمعا وَفُقَرَاوِرِ موضعان

٢٧ اسمر يطرد ما لاقى ومنعقد في الرايس قرن جديد غير مسحور

[C D] اسمر يعنى القرن غير مسمور¹ انما هو خلقة

مسحور [C]¹

٢٨ فغادر الغضف يسعى وانصمى جنفا يمر مر شهاب انقض محدور

[C D] فغادر ترك والغضف الكلاب المسترخية الاذان انصمى انقض يعدو والشهاب

النجم

٢٩ فذاك شبّهت عيسى في معاقدها اذا انتحت في سواد الليل بالغير

[C D] يقول فذاك الثور شبّهت عيسى انتحت اى اعرضت والعبر الابل التى

تحمل المتاع [والعيس الناق¹ C]

الناقة [C]¹

الطويل

٣٩

١ اشاقتك اخلاق الرسوم الدوائر بادعاص حوضى المعنقات النوادر

[C D] الادعاص جمع دعص وهو كتيب الرمل وحوضى موضع والمعنقات لها

اعناق متقدمة يقال أعنقته اذا تقدّمته والنوادر النادرة والالف فى قوله

اشاقتك للاستفهام

(27) مسحور, منعقل C*, C— غير مسمور, ومعقل D (27)

(28) tanwin dropped شهاب—سحاب, فضّ D—انقض, يسعى وانصمى خلفا C*, C (28)
through poetic necessity.

(29) شبّهت, بالغير, مغاورها D—فى معاقدها C*, C—بشبّهت C* (29)

~;

(1) LA—cf. المعنقات D—xii 147; (عناق) (1) LA

قال المهلبى اخبرنى ابو اسحق النجيمى قال Lane 2177—Ambr. schol. قال ابو بكر بن دريد هذه القصيدة الرائية احب الى من البائية اشاقتك استفهام جوابه نعم هاجت الاطلال [v. 8] المعنقات يعنى الادعاص المتقدّمات يقال اعنق تقدّم قال ابو عمرو والمعنقات التى تُعْنَقُ مع الريح تذهب معها ويقال المعنقة التى اطلعت عنقها وخرجت من صواحبها

٢١ كَانَهُ وَالْدَجَا فِي اللَّيْلِ مِنْغَمَسٌ ذُو يَلْمَقٍ مِنْ عَتِيقِ الْقَهْزِ مَقْصُورٍ

[C D] الدجا الظلمة واليلمق القباء والقهز ضرب من الحرير ويروى القش والعتيق الكريم الجيد من كل شيء

٢٢ إِذَا أَنْجَلَى الْبَرْقُ عَنْهُ قَامَ مَبْتَهَلًا لِلَّهِ يَتَلَوُّ لَهُ بِالنَّجْمِ وَالطُّورِ

[D] المبتهل الداعي

٢٣ حَتَّى إِذَا مَا الدُّجَا مَالَتْ أَوَاخِرَهُ مِثْلَ الرِّوَاقِ وَلَا حَتَّ جِهَةِ النُّورِ

[D] الرواق مقدّم البيت والنور يعنى الصبح

٢٤ بَاكَرَهُ قَانِصٌ يَسْعَى بِطَاوِيَةٍ شَمِّ الْمَلَاظِمِ أَمْثَالِ الزَّنَابِيرِ

[C D] طاوية جباع يعنى الكلاب شَمِّ الملاظم أى طوال الخدود والملطم الخدّ والقانص الصائد

٢٥ حَتَّى إِذَا قَالَ قَدْ نَالَتْ أَوَائِلُهَا وَادْرَكَتْهُ جَمِيعًا بِالْأَظْفِيرِ

٢٦ كَرَّ يَهْزُ سِلَاحًا مَا يَقُومُهُ قَيْنٌ بِمِطْرَقَةٍ يَوْمًا عَلَى كِيرٍ

[C] كَرَّ يعنى الثور رجع الى الكلاب وعنّى بالسلاح قرئى الثور والقين

هنا الحداد¹

الحديد [C]¹

(21) القهر C*, D, C—ذو مليق, مغتمس C*, C—منغمس D

(22) لله يدعو له, متبهلا D—مبتهلا, بالنجم, لله يتلو له C—جلى C—جلا C*
تبلو له, انجلا, النجم

(23) D's second hemistich is obviously incomplete.—الرواق وماله النور D

(24) تسعى معه طاوية C*, C—يسعى بظاويه D

(25) C*—بالأصافير C—جميع, اذا قال C*, C—بالأظافر, جميعا, اذا قيل D
بالأصافير

١٧ يَتَّبَعْنَ شَاوَ عِلْنَدَاةَ مُذَكَّرَةً خَطَّارَةً حَرَّةَ أَحَدَى الْمَاهِيرِ

[C D] الشَّوُّ الطَّلُقُ¹ فِي الشُّوْطِ عِلْنَدَاةٌ شَدِيدَةٌ يَعْنِي نَاقَةً مُذَكَّرَةً تُشَبِّهُ الذَّكَرَ

خَطَّارَةٌ تَخْطُرُ فِي سِيرِهَا وَالْمَاهِيرُ الْمَاهِرَاتُ فِي السَّيْرِ

الطَّلُولُ [D]¹

١٨ كَانَ رَحْلِي وَقَدْ لَأَنْتُ عَرِيكَتُهَا عَلَى أَحْمَ أَجْمِ الرُّوقِ مَذْعُورِ

[C D] عَرِيكَتُهَا سَنَامُهَا وَقَوْلُهُ لَأَنْتُ عَرِيكَتُهَا أَيْ ذَلَّتْ انْقَادَتْ أَحْمَ اسْوَدَّ يَعْنِي

ثُورٌ وَحَشَى وَارَادَ بِقَوْلِهِ أَحْمَ السَّوَادَ الَّذِي فِي قَوَائِمِهِ وَوَجْهِهِ وَالرُّوقُ

الْقَرْنُ

١٩ ضَاخِي الْمَرَاتِعِ بِالْبَيْدَاءِ فِي قَرْنٍ يَدْنُو بِهِ اللَّيْلُ فِي ظُلْمَاءٍ دِيَجُورِ

[C D] ضَاخِي الْمَرَاتِعِ¹ يَقُولُ مَرَاتِعُهُ فِي الضَّحَى ظَاهِرَةٌ² أَيْ بَارِزَةٌ³ وَالْقَرْنُ⁴ مَا

يَقْتَرِنُ⁵ بِهِ مِنَ الْبَقَرَةِ وَالْدِيَجُورُ الظُّلْمَةُ الشَّدِيدَةُ

مَرَاتِعُهُ فِي الضَّحَى ظَاهِرَةٌ [D] ظَاهِرَةٌ أَيْ بَارِزَةٌ [C]² الْمَرَابِعُ [D]¹

السَّيْرِ [C]⁶ يَتَقَرَّنُ [D]⁵ وَالْقَرْبُ [C]⁴ بَارِدَةٌ [D]³

٢٠ فَبَاتَ ضَيْفَ الْآءِ يَسْتَفِثُ بِهِ مِنْ قِطْقِطٍ فِي سَوَادِ اللَّيْلِ مَحْدُورِ

[C D] الْآءُ شَجَرٌ يَنْبُتُ فِي الرَّمْلِ الْوَاحِدَةُ الْآءَةُ وَالْقِطْقِطُ الْمَطَرُ الْخَفِيفُ

{17} يتبعن بشاو، المماهير C، المماهير D، {17}

{18} على احم احم الزرق D، {18}

{19} ضاحي المراتع C، اذا قرب C*—ذا قرب C—في قرن، ضاحي المراتع D، {19}

—see ante Diw. xxxvii 9.

{20} به C، D—فبات خلف، محذور D—فبات ضيف C*، C، {20}

١١ وَنَصَّ حَرِبَاؤُهَا فِيهَا ذَوَائِبُهُ فِي صَامِحٍ مِنْ لَعَابِ الشَّمْسِ مَسْجُورٍ

[C D] يقال صمحته الشمس اذا اصابته بشدة حرها مسجور مملوء والمسجور
بشدة الحر من قولك سجرت التَّنُور

١٢ بَايَنْقِ كَقِدَاحِ النَّبْعِ قَدْ ذَبَلَتْ مِنْهَا الشَّمَائِلُ امْثَالُ الْقِرَاقِيرِ

[C D] القداح السهام والنبع شجر والشمايل ما بقى فى جوفها من العلف الواحدة
ثميلة يقول ضمرت بطونها والقراقرير السفينة

١٣ تَشْكُو إِذَا وَقَفَتْ بِالْقَوْمِ فِي بَلَدٍ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ نَاءٌ غَيْرِ مَهْجُورٍ

١٤ جَذَبَ الْبَرَى فِي عَرَى اِزْرَارِ اِنْفِهَا بِرَاجِعٍ مِنْ عَتِيقِ الْجُوفِ مَنَشُورٍ

[C] اراد تشكو جذب البرى والبرى جمع بُرَّة وهى الحلقة فى انف البعير
يعنى راجع الزبد

١٥ كَانَ اَعْيْنُهَا مِنْ طُولٍ مَا نَزَحَتْ مِنْهَا إِذَا خَزَرَتْ خَضِرُ الْقَوَارِيرِ

[C D] يقول من طول ما نزحت منها الدموع خزرت نظرت الى جانب والقوارير
الزجاج

١٦ مِنْ آلَلَوَاتِي لَهَا دَهْنٌ مَنَصِفُهَا قَدْ غَيَّرَتْهَا الْفِيَا فَيِ اَيِّ تَغْيِيرٍ

[C D] يقول من القوارير اللواتى قد نَصَفَهَا الدهن اى صار فى انصافها والفيافي
الفلوات

(11) حَرِبَاؤُهَا C, C* — حَرِبَاءُهَا، فى صَامِحٍ، وَمَصَّ D

(13) مَاءٌ غَيْرِ D — نَاءٌ غَيْرِ C, C*

(14) عَرَا اِزْرَادَ C — عَرَا اِزْرَارَ C* — عَرَا اِزْرَارَ، الْخُوفِ D

(16) زَهْرٌ، أَيْ D — دَهْنٌ C, C*

٤ مَنَازِلُ الْحَيِّ إِذْ حَبَلُ الصَّفَا عَلِقَ مِنْ آلِ مِيٍّ جَدِيدٍ غَيْرِ مَبْتُورٍ

٥ أَضَحَتْ وَكُلَّ جَدِيدٍ صَائِرٍ عَجَلًا يَوْمًا إِلَى قِلَّةٍ مِنْهُ وَتَغْيِيرٍ

٦ أَعْرَاضَ رِيحِ الصَّبَا تَزْهِي جَوَانِبَهَا عِنْدَ الصَّبَاحِ مَعَ الْحَصْبَاءِ بِالمُورِ

[C] يقول أصبحت هذه المنازل اعراض ريح الصبا تزهي جوانبها والسمور
التراب الناعم الحصباء الحصى الصغار

٧ وَمَنْهَلٍ أَجْنٍ كَالْفِغْسِلِ مُخْتَلِطٍ بِأَكْرَتِهِ قَبْلَ تَرْيِمِ الْعَصَافِيرِ

٨ تَكْسُرُ الرِّيَّاحُ نَوَاحِيَهُ بِمُخْتَلَفٍ مِنَ الشَّرَابِ إِذَا مَا رَحْنٌ مَدْجُورٍ

٩ فِي صَحْنٍ يَهْمَاءُ تَهْوِي الْخَامِعَاتُ بِهَا مِنْ قِلَّةِ الْكَسْبِ لِلْغَيْسِ الْمَغَاوِيرِ

[C D] يهماء فلاة التي يتاه فيها¹ والخامعات الضباع والغيس الذئاب والغيس لون

اغبر تضرب الى السواد والمغاوير الذين يكثرون الغارات الواحد مغوار

يتاه [C] التي فيها نبات [D]¹

١٠ تَنْزُو الْقُلُوبُ بِهَا مِنْهَا إِذَا اشْتَمَلَتْ فِي الْآلِ أَعْلَامُهَا خَوْفًا مَعَ الْقُورِ

[C D] الآل السراب والقور جمع قارة وهي الاكمة واعلامها ما يهتدى بها فيها

(4) D مَبْتُورٍ - C*, C, D الصفا - الصفاء for الصفاء, a poetic license.

(5) قِلَّةً، جَدِيدًا صَائِرًا D

(6) الْحَصْبَاءُ بِالمُورِ C* - مَعَ الْحَصْبِ بِالمُورِ C مَعَ الْحَصْبَاءِ وَالمُورِ D

(8) مَدْجُورٍ C* - مَدْحُورٍ D

(9) فِي صَحْنٍ C, C* - بِهَا، لِلْغَيْسِ C - لِلْغَيْسِ، فِي صَخْرٍ C*

(10) تَنْزُو، حُورًا C* - خَوْفًا، تَنْوَرُ D

١١ شَفْنَا إِلَى مُسْتَرَحِلٍ مَضْبُورٍ هَيْقُ الْهَبَابِ سَحْبِلِ الْجَفُورِ

[C D] شَفْنَا اى نظرا حاداً¹ والهباب النشاط والهيق ذكر النعام يقول هو فى هبابه ونشاطه مثل الظليم والجفور ذهاب الغلّ عن البعير سحبل ضخمر يقول اذا جفر وذهبت غلته عظم خلخته وعبل والمضبور المجدول العظيم²

¹ جِيَاد [D]

القصر العظيم: for: والمجدل العصر العظيم [D] والمجدل الصقر العظيم [C]²

البيسط

٣٨

١ اَنْ تَرَسَمْتَ مِنْ خَرْقَاءَ مَنْزِلَةً كَالْوَحَىٰ فِي مَصْحَفٍ قَدْ مَحَّ مَشُورِ

[D] الوحى¹ الكتاب مَحَّ درس ويقال مَصْحَفٌ وَمُصْحَفٌ

الوشى¹ [D]

٢ أَوْدَىٰ بِهَا الدَّهْرُ قَدَمًا وَاسْتَحَالَ بِهَا بِكَلِّ دَاجٍ مِسْفٍ الْوَدْقِ مَبْحُورِ

[C D] الداجى المظلم يعنى السحاب مُسِفٌ حَابٌ مِنَ الْاَرْضِ وَالْوَدْقِ الْمَطَرِ

مَبْحُورٌ مَأْخُوذٌ مِنَ الْبَحْرِ أَوْدَىٰ بِهَا اى ذَهَبَ بِهَا

٣ دَانِي الرِّبَابِ كَانَ الْبَلَقُ تَحْفِرُهُ إِذَا اسْتَقْبَلَ فَوْيْقَ الْاَرْضِ مَهْمُورِ

[C D] الرِّبَابِ سَحَابٌ يَتَعَلَّقُ بِالسَّحَابِ مِنْ تَحْتِهِ تَحْفِرُهُ تَدْفَعُهُ وَالْبَلَقُ يَعْنِي

الْخَيْلُ الْبَلَقُ يَقُولُ هَذَا السَّحَابُ فِيهِ بَرْقٌ كَأَن خَيْلَ تَضْرِبُهُ بِأَرْجُلِهَا

مَهْمُورٌ¹ مَنَهْمَرٌ

ماهَور [C D]¹

(11) Gey., C. Es-Sid., C* شَفْنَا D—سَقْنَا

(12) D الحفور—Haffner 111.

(٣٨)

(1) C, C* اَنْن C كَالْوَحَىٰ D—انن D—cf. I. Ya'ish 1134, 1200 and Diw. lxxv 1.

(2) D مشفّ C—منحور D

(3) D مَاهُور—يحفر, المطر الربيات كَانَّ D

١ أَصْهَبَ يَمْشِي مَشْيَةَ الْإِدِيرِ لَا أَوْطَفَ الرَّاسِ وَلَا مَقْرُورٍ

[C] اصهب يعنى البعير وذلك فى لونه حمرة والاوطف كثير شعر الرأس
والاذنين مقررور [مقشعر]

٣ كَانَ جِلْدَ الْوَجْهِ مِنْ حَرِيرٍ أَمْلَسَ إِلَّا خَطَرَةَ الْجَرِيرِ

٥ يَخْطِيهِ أَوْ مَسَحَبِ التَّصْدِيرِ بَيْنَ الْحَشَا وَظَلْفَاتِ الْكُورِ

[C D] الجريز الزمام وخطمه أنفه والتصدير حزم الرجل على صدر البعير والكور
الرجل وظلفاته الاربع الخشبات التى تتقابل على جنب البعير من الرجل
يقول هذا البعير املس الا ما صابه الزمام [فحزه C]

٧ فَهَنْ يَنْهَضَنَّ إِلَى الصُّدُورِ خَوَارِجًا مِنْ سَكِّكَ وَدُورِ

٩ تَطْلُعَ الْبَيْضِ مِنَ الْخُدُورِ يَرْفَعَنَّ مِنْ مَسَامِعِ حُشُورِ

[C D] البيض النساء والمسامع الآذان [الحشور] المحددة الاطراف يقال اذن
حشرة اذا ضانت محددة ويقول حشور تجمع كل ما تسمعه والحشر
الجمع [A] ¹ [تعسف ضاحى المراتع يقول ظاهرة اى بارزة والقرن ما
يقترن به من البقر والديجور الظلمة C] ²

يصف صاحى المراتع يقول مواقعه ظاهرة الماء باردة والقرن ما

² See post Diw. xxxviii 19.

تقرن به [D] (sic)

(٣٧)

In D وقال يمدح بعيراً أَيْسَ بِمَقْشَعَرٍّ

From D's remark that this camel ليس بِمَقْشَعَرٍّ I supply مَقْشَعَرٍّ (on conjecture) at the end of C's gloss.

(4) C, D حُضْرَةَ—Haffner 111 الحريز

(5) C مصحب

(7) C*, C, D, Gey. 131 إلى الصدر—Es-Sid. 139 الهدير

(8) C من سسك—C*—D سلك—Es-Sid. 139 شكك—Gey. 132

(9) This gloss, from (A), refers to v. 19 of xxxviii, and has been transposed to this place through carelessness of the transcribers.

٧٣ إِذَا التَّكَتِ الْأَوْرَادُ فَرَجَتْ بَيْنَهَا مَصَادِرُ لَيْسَتْ مِنْ عِبَامٍ وَلَا غَمْرِ

[C D] التَّتَمَّتِ التَّمِستِ والأوراد الامور الملتبسات والعبام من الرجال الثقيل

الوخم الذى لا يمضى فى الامور والغمر الجاهل الذى لم يجربه¹ الامور

يحب [D] يجرب [C]¹

٧٤ وَنَكَلَتْ فُسَاقَ الْعِرَاقِ فَأَقْصَرُوا وَغَلَقَتْ أَبْوَابَ الْنِسَاءِ عَلَى سِتْرِ

٧٥ فَلَمْ يَبْقِ إِلَّا دَاخِرٌ فِي مَخِيسٍ وَمُنْحَجِرٌ مِنْ غَيْرِ أَرْضِكُ فِي حَجَرٍ

[C D] داخر صاغر والمخيس¹ السجن لانه يخيس² الناس اى يذلهم [واهل

مخيسة³ اى مذلة [C] انك تخيسه اى تذلله [D]

محبة [C]³ يحبس [C] يسجن [D]² المحبس [C]¹

٧٦ يَغَادُ بِلَالٌ غَيْرَةً عَرَبِيَّةً عَلَى الْعَرَبِيَّاتِ الْمَغِيبَاتِ بِالْمِصْرِ

[C D] المغيبات اللواتى غاب ازواجهن والمصر يعنى البصرة لان بلالا كان

أميرها

الطويل

٣٦

١ فَإِنْ تَقْتُلُونِي بِالْأَمِيرِ فَإِنِّي قَتَلْتُكُمْ غَضَبًا بِغَيْرِ أَمِيرٍ

(73) Asās (لكك) ii 232 [second hemist. المصادر (from بعدل ولم تعجز عليك المصادر عيام—C غيام—L عيام—D xxxii 70)]

(74) D — واغلقت — L, C — واغلقت — Ambr. schol. — واغلقت — فرسان العراق — يقول منعت النساء فى بيوتهن وتصرفهن اقصروا كقوا

(75) D — من غير — Const., L, Ambr. — مخيس — L*, D, L, C (1) — محبس — C*, C — فى غير 72 Tabari Tafsir xiv — ومنحجر — C (1), Const., Ambr. — منحجر

(76) C, C*, L*, L — يغار — D — تغادر بلالا — Ambr. schol. — ازواجهن — غيب يريد اللواتى بالبصرة يقول كان اذا غزا الناس طلب السفهاء نساءهم فمنعت ذلك

٦٨ إِذَا الْمُنْبِرِ الْمَحْظُورِ أَشْرَفَ رَأْسَهُ عَلَى النَّاسِ جَلَى فَوْقَهُ نَظَرَ الصَّقَرِ

٦٩ تَجَلَّى عَنِ الْبَازِي طَشَاشٌ وَلَيْلَةٌ فَانْسَ شَيْئًا وَهُوَ طَاوٍ عَلَى وَكْرٍ

[C D] الطشاش رش من المطر آنس أى ابصر والطاوى الجائع والوكر مأوى الطير

[الوكر ما وكر الطير عليه D]

٧٠ فَسَلِمَ فَاخْتَارَ الْمُقَالَةَ بِصَقْعٍ رَفِيعٍ الْبِنَا ضَخْمَ الدَّبِيعَةِ وَالْأَمْرِ

٧١ لَيَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ شَبَهَ قَوْلَهُ ذُوو الرَّاى وَالْأَحْجَا مُنْقَلَعِ الصَّخْرِ

[D] الإحجاء العقول الواحد حجًا

٧٢ فَمِثْلَ بِلَالٍ سَوَّسَ الْأَمْرَ فَاسْتَوَتْ مَهَابَتُهُ الْكُبْرَى وَجَلَّى عَنِ الثَّغْرِ

[C D] سَوَّسَ الأمر أى جعل سياسة وجَلَّى عن الثغر أى كشف عنه ويروى

وَحَلَّ¹ عَلَى الثَّغْرِ أى نزل عليه [وكان يستلم به^(١)] والثغر الموضع

[المخوف D]

سدلوا له [D]² وحلا [D] وحلّ [C]¹

(68) —جلى L*, C (1) —جل L —خلى C —خلا C* —المحظور Const., Ambr. —حلى, بصر D —نظر الصقر C*, L*, C, L, Ambr., Const., C, L, L*, C* —

(69) —على وكر C, D, C* —شى L —تحلب على D —تجلت عن L, L*, C —وَلَيْلَةٌ —Ambr., Const. —فانس —Ambr., L —على ذكر L, L* —طشاش جمع طش فانس أى ابصر طاوٍ أى جايع. Const. schol. —

(70) —يعنى ابا موسى —Ambr. schol. —D omits —فأسلم L —فأسلم L* —Ambr., C, C* —سَلَّمَ عَلَى النَّاسِ الَّذِينَ اسْفَلَ الْمُنْبِرِ فَاخْتَارَ أى اخذ خيارها.... المصقع الصدوح بصوته أى هو خطيب الدبيلة خلقه وفعاله وفعال اباءه وسعة صدره

(71) —Abu 'l 'Amaithal 37 —منقلع C (1) —Ambr., L*, C*, L —منقلع C, D —منقلع (حجا) —LA —Ambr. schol. —القَجَر TA x 83 : طوله, منقلع xviii 179 (حجا) —منقلع الصخر اراد كالصخر المنقلع

(72) —Ambr. schol. —وجلى من D —وجلا C* —C —وجل L* —وجلّى C (1) —L —ويروى وَحَلَّ عَلَى الثَّغْرِ

١٣ خَلَالَ النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى عِنْدَ رَبِّهِ وَعَثْمَانُ وَالْفَارُوقُ بَعْدَ أَبِي بَكْرٍ
١٤ وَأَنْتُمْ ذَوُو الْأَكْلِ الْعَظِيمِ وَأَنْتُمْ أَسْوَدُ الْوَعَا وَالْجَابِرُونَ مِنَ الْفَقْرِ

[C] الاكل الرزق والفضل وجماعه آكال يقال أكل وجمعه آكال

١٥ أَبَوُكَ تِلَافِي الدِّينِ وَالنَّاسِ بَعْدَمَا تَشَاءُوا وَبَيْتَ الدِّينِ مَنْقَطِعُ الْكِسْرِ

[C D] تشاءوا افترقوا وهو مأخوذ من الشأ وهو السبق والكسر ما انثنى على الأرض من جوانب الخباء

١٦ فَشَدَّ إِصَارَ الدِّينِ أَيَّامَ أَذْرَحٍ وَرَدَّ حَرْوِبًا قَدْ لِقَحْنَ إِلَى عَقْرِ

[C D] الاصار الحبل القصير والطنب هو الطويل فضربه مثلاً للدِّينِ أَذْرَحِ اسم موضع ويعنى بالعقر الصلح

١٧ تَعِزُّ ضِعَافَ النَّاسِ عِزَّةَ نَفْسِهِ وَيَقْطَعُ أَنْفَ الْكِبَرِيَاءِ عَنِ الْكِبَرِ

(63) Ambr. schol. يعنى المخالّة وهى المصادقة كان ابو موسى ذا منزلة من (63) النّبى صلى الله عليه يقال خالّته مخاللة وخلا لا اى صادقة

الوغا —Ambr. schol. الجابرون C(1), L, L* —C, D, C* —ذوا C (64) والوعا معجمة وغير معجمة واحد

(65) Yāqūt i 174 —تساءوا LA —(عقر) vi 268 xix (شأى) 145 —TA —منقلع —Const., Ambr. (شأو) —Mulhīt i 1043 —تلافي الناس والدين x 192 —El Gauh. (شأ) ii 498 [as LA] —C, C* —فى الناس D —تشاءوا ونلت D —(1) C, I —تلافي تدارك تشاءوا تفرّقوا يقال تشاء الامر تفرّق —Ambr. schol. تشاء L* —الكسر الشقة التى يقع على الأرض

(66) Yāqūt i 174 —I. Sid. xvi 123 —LA —(عقر) vi 268 xix (شأى) 145 ; TA x 192 —Iṣṭah 67^v —Iṣṭah (Cairo) 209 —El Gauh. (عقر) i 368 —Lane 2109 —Ambr. schol. الاصار الحبل الصغير الذى فى وتد البيت فضربه مثلاً للدِّينِ قوله وردّ حروباً قد لقحن الى عقر اى سكون وقد كنّ لقحن اى كانت الحرب هاجئة فسكنت

Amidi —ضعاف القوم. من الكبر —El 'Askari 234 —يعز L*, L —تعز C, D, C* (67) يقول شدة نفسه تعزّ ضعاف الناس. schol. من الكبر —Ambr. القوم. يعز 111 اى تجعلهم اعزاء

٥٧ فَاِنْ حَاذَرَ الْمُعْطَوْنَ الْفَيْتَ كَفَهُ هَضُومًا تَسَحَّ الْخَيْرِ مِنْ خَلْقِ بَحْرِ

[C D] حاذر منع والمحاذرة المنع وهضوم تهضم أى تكسر تسح أى تصب بحر
أى واسع

٥٨ وَمَخْتَلَقٌ لِلْمَلِكِ أَبْيَضٌ فَدَغَمَ أَشَدَّ أَبْجَ الْعَيْنِ كَالْقَمْرِ الْبَدْرِ

[C D] مختلق أى حقيق جدير والقدغم الحسن الضخم أبج واسع العين والبج
الامتساع من كل شئ

٥٩ تَصَاغَرُ أَشْرَافُ الْبَحْرِ حَوْلَهُ لَا زَهْرَ صَافِي اللَّوْنِ مِنْ نَفِيرِ زَهْرٍ

٦٠ خَلَفَتْ أَبَا مُوسَى وَشَرَفَتْ مَا بَنَى أَبُو بَرْدَةَ الْفَيَاضُ مِنْ شَرَفِ الذِّكْرِ

٦١ وَكَمْ لِبِلَالٍ مِنْ أَبٍ كَانَ طَيِّبًا عَلَى كُلِّ حَالٍ فِي الْحَيَاةِ وَفِي الْقَبْرِ

٦٢ لَكُمْ قَدَمٌ لَا يُنْكِرُ النَّاسُ أَنَهَا مَعَ الْحَسْبِ الْعَادِي طَمَّتْ عَلَى الْفَخْرِ

[C D] لكم قدم أى سوابق تقدمت من الخير والفضل والحسب ما يعده
الإنسان من مفاخره والعداى القديم

(57) تسح الغيث L. L*—تسح الخير C(1), D, C*, C(1)—هضوماً C, D, L*—حاذر D—بحر C(1), L, D, L*—البحر حاذر, من لجة C*, C—وان حاذر حادروا منعوا واصل المحاذرة ان تمنع Ambr. schol.—حارد C(1), Ambr. للناقة درها ألفيت وجددت الهضوم الذى يكسر ماله ويحطه وينفقه بالسر
أى كالبحر ويروى من خلق يجرى أى يسيل

(58) i أسس (بج) Asās—TA ii 6; iii 32 (بج) LA—xi 380 (خلق) LA (58)
D—مختلف C—مختلف L—ii 80 (خلق) i 142 (بج) El Gauh. 22—Lane 803—مختلف

(59) لابيض صافى, من بقر ii 13 (صغر) Asās

(60) ما بنا C, D, C*—ما بنى L, L*

(61) فى الحَيوة Ambr.—من ابا C, C*

(62) على البحر, له قدم 131 Faîq—xix 369 (عدا) LA, cf. عادى—لا تنكر C, C*—طمّت أى علت Ambr. schol.—على البحر Tabari Tafsir xi 53

ه. فَلَا تَيَاسُنْ مِنْ أَنِّي لَكَ نَاصِحٌ وَمَنْ أُنْزَلَ الْفَرْقَانُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

[CD] يقول لا تياسن ان تدرك ما تريد من نصحي ومدحي اياك

اه. أَقُولُ وَشِعْرٌ وَالْعِرَائِسُ بَيْنَنَا وَسَمِرُ الذَّرَى مِنْ هَضْبِ نَاصِفَةِ الْحَمْرِ

[CD] الشعر اسم جبل والعرائس بلاد اليمامة والهضب¹ الجبال والذرى الاعالى

وناصفة طريقة اليمامة والحمر من صفة الهضب¹

الصهب [C]¹

ه. إِذَا ذُكِرَ الْأَقْوَامُ فَأَذْكَرُ بِمِدْحَةٍ بِلَالًا أَخَاكَ الْأَشْعَرِيَّ أَبَا عَمْرٍو

ه. أَخَا وَصَلَهُ زَيْنُ الْكَرِيمِ وَفَضْلُهُ يَجِيرُكَ بَعْدَ اللَّهِ مِنْ تَلَفِ الدَّهْرِ

ه. رَأَيْتُ أَبَا عَمْرٍو بِلَالًا قَضَى لَهُ وَلِيَّ الْقَضَايَا بِالصَّوَابِ وَبِالنَّصْرِ

ه. إِذَا حَارَبَ الْأَقْوَامَ يَسْقَى عَدُوهُ سِجَالًا مِنَ الذِّيفَانِ وَالْعَلْقَمِ الْخَضِرِ

ه. وَحَسْبِي أَبَا عَمْرٍو عَلَى مَنْ تَصِيبُهُ كَمَنْبَعِ الْغَيْثِ الْحَيَا الثَّابِتِ النَّضْرِ

(50) C, D, C*—Const. لك ناصح—C, C*—لك شاعر، القران—L, C (1), L*—الفرقان—C, D, C* (50)

اي لا تياسن من ان تدرك ما تريد من نصحي—Const. schol. تيسنا

(51) Bekri 817—Yâqût iii 298—TA (شعر) iii 305—C, C*—من صهب—L* (51)

وَقُلْتُ—Hamdâni 225—يقول ومن شعر

(52) L, Ambr., Hamdâni 225—C, D—بمدحه—L, Ambr., Hamdâni 225 (52)

(53) Ambr., D, L, C (1)—L, D, L, C (1)—فمن فضله زين الكريم وفضله—C, C*—زين الكرام. Ambr. (53)

التلف الهلاك وقوله يجيرك اي يمنعك من الهلاك—Const. —أخا وصله زين

(54) C omits vv. 54, 55, 56—Ambr. schol. اذا قصد—C (54)

(55) D—الحضر—L*, L—الخضر—L*, L—يسعى—Ambr. schol. —الذيفان السم والعلمقـ (55)

المراة وهو الحنظل

(56) C* omits—L, C (1), L*—على ما—C (1) [C (1)] كمنبع، على ما—L, C (1), L* (56)

على من تصيبه، وحسنى—Ambr., Const. —على من، لمنبع، نصبتـ D

انبعق انشق وخرج الغيث هاهنا النبت الحيا اصله—schol. —الحيا الثابت

المطر واراد هاهنا الخصب الثابت حين بدا النبت النضر الاخضر الحسن

٤٥ فَاصْبَحْنَ يَجْعَلْنَ الْكَوَاطِمَ يَمْنَةً وَقَدْ قَلِقْتَ أَجَوَازَهُنَّ مِنَ الضَّفَرِ

[C D] الكواظم يعنى كاظمة وما حولها وقلقت جالت أجوازهنَّ اوساطهنَّ والضفر¹
حبال تضفر² من جلود يقال جالت اوساط الابل من الحبال لهزلهنَّ
وضمهرهنَّ

تظفر [C]² الظفر [C]¹

٤٦ فَجِئْنَا عَلَى خُوصٍ كَانَ عَيُونُهَا صَبَابَاتُ زَيْتٍ فِي أَوَاقِيٍّ مِنْ صُفْرِ

[C D] خوص غائرات العيون يعنى الابل الواحدة خوصاء صبابات ما بقى من
الزيت فى أسفل الاناء ويعنى بذلك أن عيونها غائرات فكأنها أواقىٍّ من
صفر فى أسفلها بقية الزيت والاواقى آنية [من صفر وهى صغارة D]

٤٧ مَكْلِينَ مَضْبُوحِي الْوُجُوهِ كَانْنَا بَنُو غِبِّ حَمَى مِنْ سُمُومٍ وَمِنْ فُتْرِ

[C D] مكلين قد أعيت ابلنا من السير والاضلال الاعياء مضبوحى الوجوه قد
تغيرت وجوهنا من الحرائر والسماير فكأننا فى حالنا تلك بنو غبِّ حمى
والغبة الحمى التى تأخذ يوما وتغيب يوما

٤٨ وَقَدْ كُنْتَ أَهْدَى فِي الْمَفَاوِزِ بَيْنَنَا ثَنَاءَ أَمْرِي بَاقِي الْمُدَّةِ وَالشُّكْرِ

٤٩ ذَخِرْتَ أَبَا عَمْرٍو لِقَوْمِكَ كُلِّهِمْ بَقَاءَ اللَّيَالِي عِنْدَنَا أَحْسَنَ الذِّخْرِ

(45) Const., Ambr., C, C*, —يعركن D— يعزلن الكواظم —L, L*, C (I) يعزلن.
Ambr. schol. يعدلن الكواظم من الصفر —Haundāni 225 اقلقت
اى يترككن الكواظم يعنى الابل

(46) C (I), L*, ضبابات

(47) Const., Ambr. سُهْمٌ —مضبوح (I) L, —مضبوحى C*, L* —Ambr., C, D, C*,
Ambr. schol. اذا —ومن فتر L, L* —ومن قبر C*, D, C, —
كَتَلَتْ ابله وَمُعْطِشٌ اذا عطشت ابله وَكَذَلِكَ مُمْرِضٌ وَمُجْرِبٌ وَمُصِحٌّ
وَمُقَوٌّ والسهم ضمير الوجه

والمفازة. Const., Ambr., —المفاز C*, D, C —المفازة L, L*, C (I)

(49) C (I) —عنا L —سجيس ذخرت L, L*, C (I) —احسن الذخر
Ambr. —ذخرت، بقاء الليالى Const., Ambr., C, D, C*, —احسن الذخر
ويروى سجيس الليالى معناه التأييد يريد ما بقيت الليالى
schol.

٤١ تَزَاوَرْنَ عَنْ قَرَانٍ عَمْدًا وَمِنْ بِهِ مِنَ النَّاسِ وَازْوَرْتَ سَرَاهُنَّ عَنْ حَجَرٍ

[C] تَزَاوَرْنَ تَمَائِلُنَّ ارَادَ فَلَمَّا تَعَرَّفْنَ الْيَمَامَةَ تَزَاوَرْنَ عَنْ قَرَانٍ وَقَرَانٍ مَوْضِعٍ
وَحَجَرٍ سَوِّقِ الْيَمَامَةَ

٤٢ فَاصْبَحْنَ بِالْحُومَانِ يَجْعَلْنَ وَجْهَهُ لَاعْنَاقِهِنَّ الْجَدَى أَوْ مَطْلَعِ النَّسْرِ

[C] الْجَدَى وَالنَّسْرُ كَوَاكِبٌ يَقُولُ جَعَلْنَ رُؤُوسَهُنَّ قَبْلَ الْمَشْرِقِ وَالْحُومَانِ
أَمَاكِنَ غِلَظٍ وَيُقَالُ حَوَامِينُ

٤٣ فَضَمْنٌ فِي دَوِيَّةِ الدَّوْرِ بَعْدَمَا لَقَيْنَ الَّتِي بَعْدَ اللَّتِيَا مِنَ الضَّمْرِ

[C] ضَمْنٌ ابْصَارُهُنَّ فِي رُؤُوسَهُنَّ وَالدَّوِيَّةُ الْفَلَاةُ يَسْمَعُ لَهَا دَوًى وَاللَّتِيَا وَالَّتِي
الْجَهْدُ وَالْمَكْرُوهُ

٤٤ فَرُغْنَ أَبَا عَمْرٍو بِمَا بَيْنَ أَهْلِنَا وَبَيْنَكَ مِنْ اطْرَاقِهِنَّ وَمِنْ شَهْرِ

[D] فَرُغْنَ يَعْنِي وَرَدْنَ أَبَا عَمْرٍو الْمَدْمُوحَ وَيُرْوَى فَرُغْنَ¹ مِنْ شَحُومِهِنَّ² وَأَشَارَ
إِلَى [أَبَى] عَمْرٍو وَسَرْنَ مِنْ شَهْرِ الْيَكِ³ فَفَرُغْنَ مِنْ شَحُومِهِنَّ⁴ وَالطَّرِيقَ بِكُسْرِ
الطَّاءِ الشَّحْمُ ارَادَ فَرُغْنَ مِنْ شَحُومِهِنَّ⁴ [وَسَرْنَ مِنْ شَهْرِ الْيَكِ C]
وَسَرِيْعًا مِنْ سَهْدِ الْيَكِ [D]³ شَحُومِهِنَّ [D]² وَعَنْ [D]¹
شَحُومِهِنَّ [C] ⁴ C begins here.

(41) Yâqût iv 50 سَوَاهُنَّ—L*—وَزَوَرْتَ—D omits—Ḥamdânî 225

(42) C, D, C* فَاصْبَحْنَ وَجْهَهُ—Asās (وجهه) ii 324—Const., Ambr., L, L*, C (1)
مَطْلَعِ الْفَجْرِ—Ḥamdânî 225 فَامْسِينِ

(43) D الْعَدْرِ (1)—C, الضَّمْرِ—L, L*—الصدر—Ḥamdânî 225—C (1)
أَي رَكِبْنَ رُؤُوسَهُنَّ أَيْ الْإِبِلَ... الْعَرَبُ تَقُولُ (sic)—Ambr. schol. لَقِيَتْ مِنْهُ اللَّتِيَا وَالَّتِي أَيْ الْجَهْدُ

(44) L, C, Ambr. فَرُغْنَ—U*, C, D—فَرُغْنَ—L, L*, Ambr.—مِنْ شَهْرِ
C, وَبَيْنَكَ مِنْ اطْرَاقِهِنَّ، مِنْ سَبْرِ ثَمَانِينَ أَهْلِنَا D—بَيْنَ بَيْنَ L—بِمَا بَيْنَ
Ambr. اطْرَاقِهِنَّ L*—اطْرَاقِهِنَّ C, L (1), C—وَمِنْ شَهْرِ L, L*, C*, C (1),
أَي فَرُغْنَ يَا أَبَا عَمْرٍو مِنْ اطْرَاقِهِنَّ... أَيْ سَرْنَ الْيَكِ schol.—وَمِنْ شَهْرِ
شَهْرًا أَيْ فَرُغْنَ مِنْ مَسِيرَةِ شَهْرِ

٣٨ يَقْطَعْنَ أَجْوَازَ الْفَلَائِ بِفَتْيَةٍ لَهُمْ فَوْقَ انْضَاءِ السَّرَى قَمَمِ السَّفَرِ

[1 D] أجواز أوساط والانضاء المهازيل الواحدة نضوة يقول لهم شخوص المسافرين فوق هذه الابل المهازيل

٣٩ تَمَرْنَا الْإِيَّامَ مَا لَمَحَتْ لَنَا بِصِيرَةَ عَيْنٍ مِنْ سَوَانَا إِلَى شَفْرِ

[C D] الى شفر¹ اى الى احد من غيرنا يقال ما بالدار شفر¹ اى ما بها احد

سفر [C]¹

٤٠ تَقْضِينَ مِنْ أَعْرَافِ لَبْنَى وَغَمْرَةٍ فَلَمَّا تَعْرِفْنَ الْيَمَامَةَ عَنْ عَفْرِ

[C D] تقضين من الاقتضاض اراد تقضضن فاستثقل ضادين فابدل احديهما

ياء اراد انحدرت قال العجاج ﴿تَقْضَى الْمَبَادِحَ كَسْرًا﴾ وهذا شقوليهم

تظنيت² وأعراف أعالي ولبنى وغمرة جبلان عن عفر اى من بعد

تظنيت [C]² 1 (sic), but see Ahl. xi 75

السَّفَرُ جمع. —Ambr. schol. —الفلا ببقية L, C —الفلاة بفتية, L*, O* —الفلاة D (38)

سافر مثل شارب وشرب

تَحَزَلْنَا L* —تَمَرْنَا Khiz. iii 298 —TA iii 308 —بنا, بنا LA (شفر) (39)

L —الى سفر C, C* —لمحت بنا, تَمَرْنَا (1) C —Iṣṣah 197 —لمحت لنا

Handānī 225 —Maid. (Cairo) ii 145, schol. —لايام, تَحَزَلْنَا, لمحت لنا

يريد بنا ما. —Ambr. schol. اى ما نظرت عين منا الى انسان سوانا

لمحت بنا بصرة عين الى شفر اى ما رأينا احدا من سوانا اى يريد ان

بعضنا يرى بعضا يقال ما بها شفر اى ما بها احد ويروى الى سفرى

يريد المسافرين يريد ما لمحت لنا الى شفر اى من سوانا

أَعْرَافُ لَبْنَى Handānī 225 —غَمْرَةٍ, تَقْضِينَا L —اعراف لبن Yāqūt iii 815 (40)

اى تقضضن يعنى الابل وكان —Ambr. schol. —تَعْرِفْنَا Ambr., Const.

ينبغي ان يقول تقضضن فذهب الى مذهب تَظْنَيْتُ لَمَّا اسْتَثْقَلُوا ضَادِينَ

فى موضع واحد... من عفر اى بعد زمان طويل يقال اتاه عن عفر اى

بعد قدم

The verse in the gloss should read ﴿تَقْضَى الْبَازَى إِذَا الْبَازَى كَسْرًا﴾

٣٣ بِأَطْيَبِ مِنْهَا نَكْهَةً بَعْدَ هَجْعَةٍ وَنَشْرًا وَلَا وَعَسَاءَ طَيِّبَةَ النَّشْرِ
 ٣٤ فِتْلِكَ الَّتِي يَعْتَادُنِي مِنْ خِبَالِهَا عَلَى النَّايِ دَاءُ السِّحْرِ أَوْ شَبَّ السِّحْرِ
 ٣٥ إِلَى ابْنِ أَبِي مُوسَى بِلَالٍ تَكَلَّفَتْ بِنَا الْبَعْدَ انْقَاضِ الْغَرِيرَةِ السَّجَرِ

[C D] الانقاض جمع نَقَضَ وهو المهزول من طول السفر والغريرة ابل منسوبة

الى بنى غرير السجر¹ تضرب الى الحمرة

السحر [C]¹

٣٦ مُدَبِّبَةُ الْإَيَّامِ وَأَصِلَةٌ بِنَا لِيَالِيهَا حَتَّى تَرَى وَاضِحَ الْفَجْرِ
 [C] مُدَبِّبَةُ¹ الْإَيَّامِ أَي تَدَابُّ فِي السَّيْرِ وَالْوَاضِحُ الْبَيَاضُ وَيُرْوَى وَضَحَ الْفَجْرِ
 مَدَبِّبَةُ [C]¹ .

٣٧ يَأْوِبْنَ تَأْوِيْبًا قَلِيلًا غِرَارَهُ وَيَجْتَبِنَ أَثْنَاءَ الْحَنَادِسِ وَالْقَمَرِ
 [C D] يَأْوِبْنَ يَسِرْنَ النَّهَارَ كُلَّهُ حَتَّى يَدْرِكَهُنَّ اللَّيْلُ وَالْحَنَادِسُ اللَّيَالِي الْمَظْلُمَةُ
 وَالْقَمَرُ لَيَالِي الْقَمَرِ وَيَجْتَبِنَ يَقْطَعْنَ وَالْأَثْنَاءُ مَا تَنَى مِنْ سَوَادِ اللَّيْلِ وَالْغِرَارُ
 النَّوْمُ الْقَلِيلُ وَالتَّأْوِيْبُ سِيرُ النَّهَارِ كُلِّهِ

(33) Omitted in C—Ambr. schol. النشر الرياح الطيب وهو ريح الجسد والغمر

(34) Ambr. C*—خيالها—C, C*—يعتادني، الذي C*—التي يعتادني Ambr. يعتادني يأتيني مرة بعد مرة داء السحر ان يضيئه خبل في Ambr. schol. فؤاده

(35) C, D السحر

(36) L, C (1), L*—مدببة C*—L*—مدببة C (1)—مدببة C—مدببت L، وضح، بنا L*، D omits—واضح بها C*، C—وضح بها Ambr. Const.، نرى
 أي دأبت أيامها وواصلت بها لياليها حتى ترى بياض الفجر

(37) L, C—يؤوبن—Const.—يأوبن D. Ambr. ويجتبن C (1), L*—ويجنين L، يؤوبن أي ينزلن عند الليل قليلا غراره أي نومه أي Ambr. schol.—تأوبن قليل غرار التأويب ومنه يقال ما نام إلا غرارا أي قليلا أثناء الحنادس طراق الليل بعضه على بعض

٢٩. وَتَشْعُرُهُ اعْطَافُهَا وَتَسُوقُهُ وَتَمْسُحُ مِنْهُ بِالتَّرَائِبِ وَالنَّحْرِ

[CD] الشعار ما ولى الجسد من الثياب واعطافها جوانبها وما تشنى منها
وتعطف وتسوفه أى تشمه والترائب عظام الصدر

٣٠. لَهَا سَنَةٌ كَالشَّمْسِ فِي يَوْمٍ طَلَقَتْ . بَدَتْ مِنْ سَحَابٍ وَهِيَ جَانِحَةُ الْعَصْرِ

[CD] السَّنة صورة الوجه طلقة طيبة ساكنة لا حرَّ فيها ولا برد أحسن ما يكون
إذا بدت من تحت السحاب جانحة مائلة الى المغرب وذلك عند العصر
أو قرب منه [D]

٣١. فَمَا رَوْضَةٌ مِنْ حَرٍّ نَجْدٍ تَهَلَّتْ عَلَيْهَا سَمَاءٌ لَيْلَةً وَالصَّبَا تَسْرَى

[CD] الحرّ الكريم العتيق من كلّ شيء تهلت مطرت والصبا ريح تهب من
مطلع الشمس تسرى تمطر بالليل

٣٢. بِهَا ذَرَقٌ غَضُ النَّبَاتِ وَحَنُوءٌ تَعَاوَرُهَا الْأَمْطَارُ كَفَرًا عَلَى كَفَرٍ

[CD] الذرق الحندقوق¹ والحنوء نبت ربحه طيب تعاورها تختلف عليها
وقوله كَفَر مَطَر على مطر يريد بذلك غطى الاولى الثانى ويقال قد
تَكَفَّر الرجل اذا لبس ثوبا على ثوب ويقال لليل كافر لانه يغطى
كُلَّ شَيْءٍ بظلمته قال ابو نصر عن الاصمعى الذرق [يشبه الحندقوق C]
[نبت ناعم شبه الحندقوق D]

الجيدفوت [C]¹

(29) C, L*, C(1), D — تسوقه D — وتشعره C, L*, C(1) — وتشعيره L
أى تجعل المسك فى اعطافها. Ambr. schol. بالترائب

(30) Lane 1873 — L* القصر — TA (طلق) vi 427 : LA xii 99 — cf. Diw. li 26 ;
lxxv 42

(31) C, C* — ليله C — جرّ

(32) C, C* — ذرق D — ذرق غصن L — ذرق غصن L*, C(1) — cf. El Aṣṣmā'ī
k. en-Nabāt p. 14 — Abū Naṣr, mentioned in the gloss, was the son-in-law
of El Aṣṣmā'ī — Ambr. schol. ...تعاورها تأتيها مرّة بعد مرّة كفرا على كفر
أى مطر على مطر ومنه كفرتة أى غطيته

٢٥ سَقِيَّةٌ أَعْدَادٍ يَبِيتُ ضَجِيعُهَا وَيَصْبِحُ مَحْبُورًا وَحَبْرًا مِنَ الْحَبْرِ

٢٦ تَعَاطِيهِ بَرَّاقَ الشَّائِيَا كَانَهُ أَقَاحِيٍّ وَسَمِيٍّ بِسَائِفَةٍ قَفَرٍ

[C D] تعاطيه والمعاطاة ههنا القبل والوسمى أول المطر والسائفة ما اشرف واستطال من الرمل

٢٧ كَانَ النَّدَى الشَّتْوَى يَرْفُضُ مَاوِدَ عَلَى أَشْنَبِ الْإِنْيَابِ مُتَسِقِ الشَّغْرِ

[C D] يرفض أى يتفرق والاشنب الشجر المحدد اطراف الاسنان وقال الاصمعي الشنب برد الاسنان وعدولتها الذكر اشنب والانشى شنباء والمتسق قال الله تعالى

وَالْقَمَرُ إِذَا اتَّسَقَ¹ أَي تَمَّ وَاسْتَوَى قَالَ الْإِصْمَعِيُّ

وَشَتِيَتْ كَالْأَقْحَوَانِ جَلَاهُ [الطَّلَّ عَنْ حَسَنٍ ... اتَّسَقَ] D²

المطلَّ فيه عذوبة والنساء [C] 2 see note ; 1 Qor. lxxxiv 18

٢٨ هِجَانٍ تَفَتْ الْمِسْكَ فِي مَتْنَاعِمٍ سَخَامِ الْقُرُونِ غَيْرِ صَهْبٍ وَلَا زَعْرِ

[C D] هجان بيضاء متناعم يعنى به شعرها [سخام] قد تنعم بالدهان سخام¹ أى لينة يقال شعرها [سخام] اذا كان ليناً والقرون الذوائب وصهب ألوانها الى الحمرة والزعر والمعر والزمر² كله قلّة الشعر

الزمن [C]² سخام [C]¹

(25) C*, U هجيرا من الحبر—Ambr. يبيت—L, Ambr. بقية اعداد C*, U

(26) بشارقة قفر D

(27) C (1) يروض—LA (شتا) xix 149 ; Asās i 314—The verse cited from El A'shā is given Gey, Zwei Ged. p. 219 as :

وَشَتِيَتْ كَالْأَقْحَوَانِ جَلَاهُ الطَّلَّ فِيهِ عَذْوَبَةٌ وَاتَّسَقَ

(28) Asās (نعم) ii 301 تفتت C—سغام تفتت C (1), L*—من متناعم C (1)—سغام تفتت D—متفعمر D—سغام I

٢١ يَقْطَعُ مَوْضُوعَ الْحَدِيثِ ابْتِسَامَهَا تَقْطَعُ مَا الْمَزْنُ فِي نَزْفِ الْخَمْرِ

[C D] يقول حديثها موضوع ليست بمرتفعة الصوت يقول تخفض كلامها ثم تبسم خلال حديثها والابتسام موضوع حديثها كما ينقطع الماء اذا مزج بالخمير والنزف والمزن السحاب المقطع

٢٢ وَلَوْ كَلَّمْتُ مَيَّ عَوَاقِلَ شَاهِقٍ رِغَاثًا مِنَ الْأَرْوَى سَهُونَ عَنِ الْغَفْرِ

[C D] العواقل وعول قد اعتقلت في الجبل اذا احترزت وصارت في معقل الرغاث المروضات الواحدة رغوثة والرغاث عصبة الضرع والاروى الاناث من الوعول الواحدة اروية والغفر أولاد الوعول يقول لو كلمت الأروى شغلتهن عن اولادهن بحسن كلامها

٢٣ خَبْرُنَجَةٌ خُودٌ كَانَ نِطَاقُهَا عَلَى رَمْلَةٍ بَيْنَ الْمَقِيدِ وَالْخَصْرِ

[C D] خبرنجة اى حسنة الخلق وكذلك الخود والنطاق الازار يشد على الوسط بين المقيد والخصر اراد بذلك عجيزتها والمقيد موضع الخلخال والخصر الحقو

٢٤ لَهَا قَصَبٌ فَعَمَ خِدَالٌ كَانَهُ مَسِوقٌ بَرْدِيٍّ عَلَى حَائِرٍ غَمْرِ

[C D] يقول قصبها وهو عظامها بردى على حائر والحائر مكان يتحير فيه الماء فلا يخرج منه غمر اى كثير الماء والمسوق الذى صار له سوق فعم ممثلى خدال غلاظ

(21) El—في نطف الخمر 336 ii (وضع) Asās—TA v 475—LA x 158 (قطع) LA Qālī i 76—TA (نزف) vi 253; LA xi 239—موضوعون—I. Sid. ix 133—LA (نطف) xi 249; TA vi 258—cf. Gey. Zwei Ged. 83, 86.

(22) D—الغفر (1) C—عن الغفر—Const., Ambr., L—شهور من D

(23) Asās—الحضر—L*—الخصر—I. Sid. ix 133—C, C*, C (1)—الحضر، المقيدة D (نطق) ii 298.

(24) LA—فعم خلال—I*—جابر D—جدال C—TA vi 388; LA xii 35 (سوق) LA—حائرو هذه من الارض فيها ماء لم جانب يمنعه فالهاء يتحير Ambr. schol. فيه من كثرتة لانه ليست له جهة يمضى فيها

١٦ إِذَا قَلْتَ يَسْلُو ذِكْرَ مِيَّةٍ قَلْبَهُ أَبَا حَبِّهَا إِلَّا بَقَاءً عَلَى الْهَجْرِ

١٧ تَمِيمِيَّةٌ نَجْدِيَّةٌ دَارُ أَهْلِهَا إِذَا مَوَّهَ الصَّمَانُ مِنْ سَبَلِ الْقَطْرِ

١٨ بِادْعَاصٍ حَوْضِيٍّ ثُمَّ مَوْضِعٍ أَهْلِهَا جَرَامِيزُ يَطْفُو فَوْقَهَا وَرَقُ السِّدْرِ

[C D] مَوَّهَ الصَّمَانُ كَثُرَ فِيهِ مَاءُ الْمَطَرِ وَالسَّبَلُ الْمَطَرُ وَقَوْلُهُ بِادْعَاصٍ [وهى] جمع دعص وهو النقي من الرمل وحوضى موضع والجراميز الحياض الواحد جرموز

١٩ مِنْ الْوَاضِحَاتِ الْبَيْضِ تَجْرَى عُتُودُهَا عَلَى ظُبِيَّةٍ بِالرَّمْلِ فَارِدَةٍ بِكَرٍ

٢٠ تَبَسَّمَ إِيْمَاضُ الْغَمَامَةِ جَنَّتْهَا رَوَاقٌ مِنَ الظَّلْمَاءِ فِي مَنْحَلٍ نَزَرَ

[C D] الإيماض لمع^١ البرق وشبه ثغرها بضوء البرق جنَّتْها سترها ورواق طرف من الظلمة والنزر القليل

بلمع [D]^١

(16) — إِلَّا بَقَاءً عَلَى الدَّهْرِ L*, C (1), L — ذِكْرُ مِيَّةٍ C, D — حَبِّ مِيَّةٍ L*, C (1), L — عَلَى الْهَجْرِ D — قَلْبُهُ يَعْنِي قَلْبَ نَفْسِهِ Const. schol. — عَلَى الْهَجْرِ D

(17) — سَبَلٍ L*, L — مِنْ سَبَلٍ Asâs ii 267 — LA xvii 441; TA ix 413 — (مَوَّهَ) LA — مَوَّهَ أَيْ صَيَّرَ بِهِ مَاءً مِنْ Ambr. schol. — إِذَا أَمَرَهُ C* — لَذَى مَرَّةً الصَّمَانُ السَّحَابُ وَالتَّمْوِيهِ أَنْ تَمْتَلِئَ غَدْرَانَهُ مِنْ مَاءِ الْمَطَرِ يُقَالُ مَوَّهُوا حَوْضَكُمْ فَإِنَّهُ رَشَفَ أَيْ قَدْ ذَهَبَ مَوَّهٌ صَبَّوْا فِيهِ مِنْ سَبَلِ الْقَطْرِ مَا انْحَدَرَ مِنَ الْمَطَرِ

(18) — مَوْضِعٍ D — يَوْرَدُ Ambr., Const. — ثُمَّ مَوْرَدٍ C — ثُمَّ تَوْرَدُ L*, C (1) — يَطْفُو فَوْقَهَا وَرَقُ السِّدْرِ أَيْ تَخَوَّضَتْ فِي الْخَبْرَاءِ أَيْ صَيَّرَ فِي الْخَبْرَاءِ schol. — خَوْضٌ وَذَلِكَ أَنَّ بِهَا سِدْرَ

(19) — مِنَ الْقَامَرَاتِ L — عَتُودُهَا مِنْ الْقَاصِرَاتِ L*, C (1)

(20) — تَبَسَّمَ Ambr. — وَتَبَسَّمَ C — الْغَمَامُ أَجْنَهَا تَبَسَّمَ D — L, L*, C (1) omit — وَالْإِعَالَى مِنْ كُلِّ شَيْءٍ رَوَاقٌ Ambr. schol. — الْغَمَامَةُ C

١١ هِجَانٍ مِنَ الدَّهْنِ كَانَ مَتُونَهَا إِذَا اِبْرَقَتْ اثْبَاجَ أَحْصِنَةِ شَقْرِ

[C D] هجان أى بيض يعنى الارام والرمال اذا ابرقت أى اذا لمعت من ضوء الشمس عليها والاثباج الاوساط شبه بريق الرمال باوسط الخيل الشقر

١٢ فَهَاجَتْ عَلَيْكَ الدَّارَ مَا لَسْتَ نَاسِيًا مِنْ الْحَاجِّ إِلَّا أَنْ تَنَاسِيَ عَلَى ذِكْرِ

[C D] تناسى على ذكر تخادع قلبك بالنسيان وانت ذاكر

١٣ هَوَاكَ الَّذِي يَنْهَاضُ بَعْدَ انْدِمَالِهِ كَمَا هَاضُ حَادٍ مُتَعِبٌ صَاحِبَ الْكَسْرِ

[C D] الهبض الكسر بعد الجبر والاندمال البؤء¹ الذى لا يتم يقول [رجعك²

حزنك³ كما هاض الحادى للتعب D]

حريك [D sic]³ من احبك حرمك عليها منا [C]² الشئ [C]¹

١٤ إِذَا قُلْتَ قَدْ وَدَعْتَهُ رَجَعَتْ بِهِ شَجُونٌ وَاذْكَارٌ تَعْرِضُنِ فِي الصَّدْرِ

[CD] ودعته يريد ودعت الهوى وشجون احزان¹ وحاجات وامور تختلج فى الصدر من الهوى

اخزان [C]¹

١٥ بِمُسْتَشْعِرٍ دَاءِ الْهَوَى عَرَضَتْ لَهُ سِقَامًا مِنَ الْأَسْقَامِ صَاحِبَةُ الْخِدرِ

(11) Ambr., C, D ابرقت—L, C(1) ابرقت—vv. 10, 11 are transposed in C and C*, but the gloss shews that the order in D is the original one—the sense, however, is better as transposed.

(12) D يريد من الحوائج أى من ذكرها إلا ان تُخَادِعَ—Ambr. schol. آيسا على D نفسك وتناسى على ذكر وانت ذاكر لها

(13) C, C* صائك الكسر—L, C(1), L* كماهاد—L* السكر—C, C* ينهاك—Ambr. schol. موضع هواك نصب رداً على ما لست...صاحب الكسر يعنى بغيرا

(14) L*, L, C(1) شجون—C, C*, D شؤون واذكار

(15) C, C* بمسشعر—Const. لمسشعر—L, L*, C(1) بمسشعر—D, Const. مستشعر مستدخل داء الهوى schol.

١ اتَعْرِفْ أَطْلَالَ بُوْهَبِينَ وَالْحَضِرِ لِمَيِّ كَانِيَارِ الْمَفُوفَةِ الْخَضِرِ

[C D] وهبين والحضر موضعان وانيار جمع نير والنير العلم فى الثوب والمفوفة المنقوشة

٢ فلما عرفت الدار واعتزني الهوى تذكرت هل لي ان تصابيت من عذر

٣ فلم ار عذرا بعد عشرين حجة مضت لي وعشر قد مضين الى عشر

٤ فاخفيت شوقي من رفيقي وانه لذو نسب دان الى وذو حجر

٥ محل الحوائين الذي لست ذاكرًا محلها إلا غلبت على الصدر

[C D] المحل المنزل والأحوية الابيات يقابل بعضها بعضا ونصب المحل من بدل بالدار

وقال يمدح بلال بن [ابى] بردة ابن ابى موسى الاشعري D

—المفوفة C*—فالخضر Yāqūt ii 451—اتعرف رسما بين وهبين 290 Bekrī

الطلل ما استبان من اعلام الدار وكل ما كان Ambr. and Const. schol. له شخص فهو طلل وما لم يكن له شخص فهو رسم والمفوفة ضرب من الثياب يقال لها القوف

(2) L, C (1) واعتزني C, C* واعتزني L* واعتزني D—واهترني L, C (1) واعتزني

اعتزني الهوى اى غلبني Const. schol. اعتزني Const. أن L*—لى لى

(4) C (1) ما بى عن رفيقى L*—ما بى من رفيقى L—ما بى عن (حجر) C (1)

فاخفيت ما بى من صديقى v 242; TA iii 125

(5) L, C (1), L*—لست ذاكرًا L*—لست ذاكرًا L, C (1), L*—لست ذاكرًا

الحوائين Const. Ambr. محلها C, C*—لست رأيا D—لست رأيا C, C*

اراد فاختفت شوقي محل الحوائين ومحلها Ambr. schol.—رائيا محلها

حيث نزلت ضربت الابنية

٦ أَوَانِسُ حُورِ الطَّرَفِ لَعَسَ كَانَهَا مَهَا قَفْرَةً قَدْ أَفْرَدَتْهُ جَاذِرُهُ

[C D] لعس سود الشفاه واللثات والجاذر اولاد البقر الواحد جوذر بضم الدال وفتحها

٧ خِدَالُ الشَّوَى نِصْفَانِ نِصْفِ عَوَانِسٍ وَنِصْفٌ عَلَيْهِنَ الشَّفُوفُ مَعَاصِرُهُ

[C D] خدال الشوى غلاظ الاسوق والاذرع عوانس بلغن الحلم ولم يتزوجن والشفوف ثياب رقاق والمعاصر الفتاة التى قد ادركت يقال ادركت الجارية اى بلغت

٨ إِذَا مَا الْفَتَى يَوْمًا رَاهَنَ لَمْ يَزَلْ مِنْ الْوَجْدِ كَالْمَاشِي بِدَاءٍ بِخَامِرِهِ

٩ يَرِينُ أَخَا الشَّوْقِ ابْتِسَامًا كَانَهُ سَنَا الْبَرْقِ فِي عَرَفٍ لَهُ جَادَ مَاطِرُهُ

١٠ فَجِئْتُ وَقَدْ أَيَقَنْتُ أَنْ تَسْتَقِيدَنِي وَقَدْ طَارَ قَلْبِي مِنْ عَدُوِّ أَحَاذِرِهِ

١١ فَقَالَتْ بِأَهْلِي لَا تَخَفْ إِنْ أَهْلُنَا هَجُوعٌ وَإِنْ الْمَاءُ قَدْ نَامَ سَامِرُهُ

(7) C, C*, D خدال

(8) C, C* — كالماشى D — كالماسى

(9) C, C* — فى جزو D — فى عرف

(10) C [or (sic) يستفيدنى] يستعيدنى D — يستقتدنى C* — يستفيدنى C

(11) C — نام سامر C* — يا اهللى

الطويل

٣٣

١ اِمْنٌ طَلَلْ عَافٍ بِوَهْبَيْنِ رَاوَحَتْ بِهِ الْهُوجُ حَتَّى مَا تَبَيَّنَ دَوَائِرُهُ

٢ بِتَنْهِيَةِ الدَّحْلَيْنِ غَيْرِ رَسْمِهِ مِنْ الْمَوْرِ نَاجٍ تَمْرٍ اِعْصَارُهُ

[C D] التنبيه موضع منخفض ينتهي اليه الماء فيقف والدحل هوة تذهب في الارض يضيق رأسها ويتسع أسفلها تجتمع فيها السيول والامطار والمور التراب الناعم والناج الرياح الشديدات الهبوب يقال نأجت الرياح نأجا اذا مّوت مّرا سريعا تَمْرًا تجيء وتذهب والاعاصير جمع إعصار والاعاصر رياح ترفع التراب في الهواء

تمور [C] 1

٣ لِيَالِيْ اَبْدَى فِي الدِّيَارِ وَلَمْ اَلْحِ مَرَاخِيْ لَمْ اَزْجُرْ عَنِ الْجَهْلِ زَاَجِرُهُ

٤ اَطَاوَعُ مَنْ يَدْعُوْ اِلَى رِيْقِ الصَّبَا وَاتَرَكُ مَنْ يَقْلِي الصَّبَا لَا اُوامرُهُ

[C D] ريق الصبا اوله وريق كل شيء اوله يقلى يتغضب 1 ويروى يَقْلُو وهو

الاصل من روى [يَقْلَى] قلب الياء الفا لخفة الالف

ينغضا [C] 1

٥ وَسِرْبٍ كَامَثَالِ الْمَهَا قَدْ رَاَيْتُهُ بِوَهْبَيْنِ حُورِ الطَّرْفِ بِيَضٍ مُحَاَجِرُهُ

[C D] السرب جماعات من النساء والمها بقر الوحش شبه النساء بالبقر والهور شدة

بياض العين مع شدة سوادها ومحاجر العين ما حولها ويقال للجماعة

من النساء والبقر والظباء والقطا سرب

٣٤

(1) D دائره

(2) الدجلين D, C, C* - المور ناج من تمور D - المور ناج من تمور C, C*

(3) ولم الح. مراحي D - مزاجى C* - مراحي C - ولم انح C, C*

(4) من نقل. لاوامره D

(5) حور C*

¹ C omits ² [D] وحرامه

٧٨ إِذَا خَافَ شَيْئًا وَقَرَّتْهُ طَبِيعُهُ عُرُوفٌ لِمَا خَطَّتْ عَلَيْهِ الْمَقَادِرُ

[CD] يقول طبيعة لا يخاف منها شيئاً ويروى اذا خاف امرأ

11

١ وَجَدْنَا أَبَا بَكْرٍ تَفَرَّعَ فِي الْعُلَى إِذَا فَارَعْتَ يَوْمًا عَلَى الْمَجْدِ عَامِرٍ

٢ مَسَامِيحَ اِبْطَالًا كِرَامًا اَعِزَّةً اِذَا شَلَّ مِنْ بَرْدِ الشِّتَاءِ الْخَاصِرِ

٣ تَعَابٍ مَنْ لَا يَنْفَعُ الْعَفْوُ عِنْدَهُ وَتَعَفُّوْا عَنِ الْهَافِي وَقَبْضُكَ قَادِرٌ

١٢ أَشَدَّ أَمْرِي قَبْضًا عَلَى أَهْلِ رَيْبَةٍ وَخَيْرُ وِلَاةِ الْمُسْلِمِينَ الْمُهَاجِرُ

ویروی اذا خاف امرًا وقرته ای سکنمه تقول الطبيعة هَوْنٌ (78) Ambr. schol.
عليك هذا وتجلد

(1) قَارَعَتْ قَوْمًا عن Const. — فارعت, عن C — قارعت, على D, C* — تقرع D (1) يومًا C, D, C* — به يقرع العلا

(2) C* اغرة—Cf. LA (خنصر) v 345.

(3) Const. transposes 3 & 4—schol. الهافى الذى هفا اى اَخْطَاً وقوله تعاقب
من لا ينفَع العفو عنده يقول انما تعاقب من إن عفوت عنه لم يصلح
ولم يرجع عن ذنوبه

(4) D اهل رتبة, فيض—C, C* اهل رتبة, قبضا—المهاجر—cf. Diw. lxii 50 gloss.

٧٣ وَأَنْتَ الَّذِي اخْتَرْتَ الْمَذَاهِبَ كُلَّهَا بِوَهْيَيْنِ إِذْ رَدَّتْ عَلَى الْإِبَاعِرِ

[C D] المذاهب اسقاط الغائط وجانب¹ الذي اخترته² من المذاهب فلما اخترته
اقصت³ المذاهب قال الله تعالى

﴿وَأَخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّمِيقَاتِنَا﴾⁴

معناه واختار موسى من قومه وقوله رَدَّتْ عَلَى⁵ الإباعر أى رَدَّتْ من
المرعى [وابقيت C]

اسقطه [D] أحدثه [C]² الحايط واجابت [D] الحائط وجانب [C]¹

عليك [D]⁵ Qor. vii 154⁴ احرت اقصت [D] جرت رفضت [C]³

٧٤ وَآيَقَنْتَ إِنِّي إِنْ لَقَيْتُكَ سَالِمًا تَكُنْ نَجْعَةً فِيهَا حَيًّا مُتَظَاهِرًا

[C D] روى ابو عمرو اتى ان القاك سالما النجعة القصد يقال انتجعت فلانا
اى قصدته

٧٥ وَالْقَىٰ أَمْرًا لَا تَنْتَحِي بَيْنَ مَالِهِ وَبَيْنَ أَكْفِ السَّائِلِينَ الْمَعَاذِرَ

٧٦ جَوَادًا تُرِيهِ الْجُودَ نَفْسَ كَرِيمَةٍ وَعَرِضُ عَنِ التَّبْخِيلِ وَالذَّمِّ وَافِرٌ

[C D] عرض الرجل حسن ثنائه وقيل عرض نفسه يقول هو وافر ان يكون بخيلا
مذموما يعنى انه جواد بعيد عن البخل

معناه El Fārisi 112*—Ambr. schol. —عليّ (1) C, L, C*, L*, D —عليك D (73)

وانت الذى اخترته من المذاهب كقوله تعالى ﴿وَأَخْتَارَ مُوسَىٰ قَوْمَهُ﴾¹

اى من قومه [قوله اذ رَدَّتْ عَلَى Const.] اى رَدَّتْ من الرعى فركبتها

¹ Qor. vii 154

اى تكن لقيتى --Ambr. schol. نجعة (1) C, (*, C) L, D, Ambr., D, L*, C —نجعة L (74)

بمنزلة رجل انتجع غيثا حيا مطر عام يحيا بها البلاد متظاهر اى ملأ
بعضه بعضا وكثره

تنتحى دون (1) C —ينتج دون L —ينتجى دون L* —الراغبين المعاذر L, D (75)
تنتحى Const. —الراغبين

Const., عن C, D من C (1), L, Const., Ambr. —ضريبة D —الحدود L (76)

اى عرضه ونفسه يشيران على الجود اى جوادا Ambr. schol. —جوادا Ambr.

نفسه تشير على الجود اى لا تلتطخنى [ولا تدنسنى Const.]

٦٨ إِلَى أَنْ بَلَغْتَ الْأَرْبَعِينَ فَالْقِيَتْ إِلَيْكَ جَمَاهِيرُ الْأُمُورِ الْكِبَائِرِ

٦٩ فَأَحْكَمْتَهَا لَا أَنْتَ فِي الْحُكْمِ عَاجِزٌ وَلَا أَنْتَ فِيهَا عَنْ هَدْيِ الْحَقِّ جَائِرٌ

٧٠ إِذَا أَصْطَكْتَ الْإِلْبَاسَ فَرَقْتَ بَيْنَهَا بِعَدَلٍ وَأَمْ تَقْفِزُ عَلَيْكَ الْمَصَادِرُ

[C] اصطكت ازدحمت واللباس جمع لبس وهي الامور التي تشكل وتخفى

٧١ لِنِي وَلِيَّةٌ تَمْرَعُ جَنَابِي فَإِنِّي لِمَا نِلْتُ مِنْ وَسْمِي نَعْمَاكَ شَاكِرٌ

[C D] الولي هو المطر الذي يأتي بعد الوسمي ومطر الربيع يقول صلني من

عطائك فانني شاكر لما اوليت من نعمائك ومن معروفك جنابي اي ما

حولي وجناب القوم ما حوالهم تقول لما حولك ناحيتي وجنابي¹

¹ see note.

٧٢ وَإِنَّ الَّذِي بَيْنِي وَبَيْنَكَ لَا يَنِي بَارِضٌ أَبَا عَمْرٍو لَكَ الدَّهْرُ ذَاكِرٌ

(68) Const., Ambr., Spitta 117 الاكابر

(69) L, Ambr., Const. عن هدى—Spitta 117

(70) Ambr.—فرخت، يقفز D—ولم تعجز. اذا التكت الورد 232 ii (لك) Asās. Asās makes a composite verse of these two, and possibly they are the same verse—Const. اصطقت—Ambr. Const. الالباس ما التبس من الامر واختلط [وقوله ولم تعجز—Ambr. schol. لم تعجز تعجز عليك المصادر [Const. اى وحدت [Const. مشيعا كما تكون صاحب الابل الذي يصدرها

(71) Asās لى ولية 342 ii—LA xx 295; TA x 401—El 'Ukb. ii 342 (ولى) Asās, D's gloss [sic] لذى—L—اتل C, D—لوسمى ما اوليت من ذاك، جنابي حماب اى ما حولي حباب والقول ما حواله يقول لما حوله ناحيتي واحبابي جناب اى ما حواله وجناب القول ما حوله يقول ناحيتي [sic]—C's gloss [sic]—This verse is cited Diw. Girān al 'Aud 12^r as لو ولية and لى ولية جفاني

(72) Ambr.—لا بني (1)—لا يني (1) C, L, C*, L*, C—وان D, L, L*—وانت C, C*—Const., C, D—له C (1), Ambr., L, L*—لك C, D—عمر C*, L*, L, اى لا يزال يريد واني [sic]—Ambr. schol. بارض ياني (1) C—عمرو Ambr. له الدهر شاكر

٦٢ بِلَالُ ابْنِ خَيْرِ النَّاسِ إِلَّا نَبُوءَةٌ إِذَا نَشَرْتَ بَيْنَ الْجَمِيعِ الْمَآثِرِ

[C] إِلَّا النُّبُوءَةُ اسْتِثْنَاهَا فَانْه لَا يَنَالُهَا وَالْمَكَارِمُ وَالْمَآثِرُ الْقَدِيمَةُ¹

التقديمية [C]¹

٦٣ نَمَّاكَ أَبُو مُوسَى إِلَى الْخَيْرِ وَابْنَهُ أَبُوكَ وَقَيْسَ قَبْلَ ذَلِكَ وَعَامِرَ

٦٤ أَسُودَ إِذَا مَا أَبَدَتْ الْحَرْبُ سَاقَهَا وَفِي سَائِرِ الدَّهْرِ الْغِيُوثُ الْمَوَاطِرُ

٦٥ وَأَنْتَ أَمْرُؤُ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ ذَوَابَةِ لَهُمْ قَدَمٌ مَعْرُوفَةٌ وَمَفَاخِرُ

[CD] ذَوَابَةُ الشَّيْءِ أَعْلَاهُ يَقُولُ هُمْ أَصْلُ النَّاسِ قَدِمَ تَقَدَّمُوا فِيهَا النَّاسُ قَالَ

اللَّهُ تَعَالَى ﴿لَهُمْ قَدَمٌ صِدْقٍ﴾¹

1 Qor. x 2

٦٦ يَطِيبُ تَرَابَ الْأَرْضِ أَنْ يَنْزِلُوا بِهَا وَتَخْتَالُ أَنْ تَعْلُو عَلَيْهَا الْمَنَابِرُ

٦٧ وَمَا زِلْتَ تَسْمُو لِلْمَعَالَى وَتَجْتَبِي جَبَا الْمَجْدِ مَذْ شَدَّتْ عَلَيْكَ الْمَآزِرُ

[CD] تَسْمُو تَعْلُو تَجْتَبِي وَتَكْسِبُ جَبَا الْمَجْدِ مَا جَمَعَتْ مِنْهُ وَجَاهِيرُ

الْأُمُورِ عَظَامُهَا وَقَوْلُهُ شَدَّتْ عَلَيْكَ الْمَآزِرُ مَذْ¹ خَرَجَتْ مِنْ حَدِّ الصِّبَا

قد [D]¹

(62) C (1), L*, L — بين الجميع — El Fārisi 100^b — Ambr. schol.

يريد إِلَّا النُّبُوءَةُ فَلَا يَبْلُغُهَا قَوْلُهُ إِذَا نَشَرْتَ أَيَّ إِذَا تَحَدَّثَ بِالْمَكَارِمِ

(63) Ambr. schol. أَي رَفَعَكَ وَابْنَهُ أَبُوكَ إِلَى الْمَجْدِ

(64) Ambr. schol. يَقُولُ هُمْ أَسْدٌ وَهُمْ إِذَا سَكَنَتْ الْحَرْبُ أَصْحَابَ عَطَاءٍ وَخَيْرِ

(65) Spitta 117 معلومة — Ambr. schol. — أَيْ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ فَرْعٍ لَيْسَ بِذَنْبٍ هُوَ أَرَأْسُ لَهُمْ قَدَمٌ أَيَّ سَابِقَةً أَمْرٍ يَقْدَمُوا فِيهِ

(66) Spitta 117 — Ambr. schol. — يَعْْلُو، أَنْ نَزَلُوا 93 Magmū'at — يَعْْلُو، يَخْتَالُ — يقول المنبر تختال كأنَّ له [Const.] بهجة

(67) Spitta 117 — قد شَدَّتْ — جَبَى، بِالْمَعَالَى 71 i (جَبَى) — Asās — عَلَيْهِ L* — The words جَاهِيرُ الْأُمُورِ الْخ in the gloss of C, D refer to v. 68 — Ambr. schol. — تَجْتَبِي أَيَّ تَجْمَعُهُ وَتَكْسِبُهُ جَبَا مَا اجْتَمَعَ — من الماء في الحوض مَذْ شَدَّتْ عَلَيْكَ الْمَآزِرُ أَيَّ مَذْ خَرَجَتْ مِنْ حَدِّ الصِّبَا

٥٨ اسْرَتْ لَقَاحًا بَعْدَمَا كَانَ رَاضِهَا فِرَاسٌ فَفِيهَا عِرَّةٌ وَمِيَاسِرٌ

[C D] اسْرَتْ لَقَاحًا بَعْدَ مَا ضَرَبَهَا الْفَحْلُ وَاللَّقَاحُ الْحَمْلُ وَالْإِسْرَارُ الْحِفْظُ وَسِرَتْ

الشَّيْءُ أَيْ وَضَعَتْهُ فِي مَكَانٍ خَفِيٍّ وَالْفِرَاسُ¹ رَجُلٌ مَعْرُوفٌ بِرِيَاضَةِ الْإِبِلِ

وَالْعِرَّةُ صَلَابَةٌ² وَالْمِيَاسِرُ أَيْضًا [الدِّين]³

¹ [C] الْفِرَاسُ ² C omits ³ Cf. LA (لَقَح) iii 417₁₇

٥٩ إِذَا الرِّكْبُ اسْرَوْا لَيْلَةً مَصْمُوعَةً عَلَى إِثْرِ أُخْرَى أَصْبَحَتْ وَهِيَ عَاسِرٌ

٦٠ أَقُولُ لَهَا إِذْ شَمِرَ السَّيْرُ وَاسْتَوَتْ بِهَا الْبَيْدُ وَاسْتَنْتَ عَلَيْهَا الْحَرَائِرُ

[C D] شَمِرَ قَلَّصَ وَالتَّقْلِيصُ الْحَقَّةُ وَاسْتَوَتْ الْبَيْدُ اعْرَضَتْ الْأَرْضُ وَاسْتَنْتَ فِيهَا

الرِّيَاحُ وَالْإِسْتِنَانُ فِيهَا الْعَسْفُ عَلَى غَيْرِ جِهَةٍ وَالْحَرَائِرُ جَمْعُ حُرُورٍ وَهِيَ

الرَّيْحُ الْحَارَّةُ وَهِيَ السُّمُومُ

٦١ إِذَا ابْنُ أَبِي مُوسَى بِلَالٌ بَلَغَتْهُ فَقَامَ بِفَاسٍ بَيْنَ وَصْلِكَ جَازِرٌ

[C D] يَقُولُ إِذَا بَلَغَتْ ابْنُ مُوسَى بِلَالًا فَيَجْزُكَ¹ اللَّهُ وَالْوَصْلُ كُلُّ عَظَمِينَ

يَلْتَمِقَانِ وَالْجَازِرُ الَّذِي يَجْزُرُ الْجَزُورَ

¹ [C] فَيَجْزُكَ

(58) C, D فراس—LA (لَقَح) iii 417; TA ii غرّة—D فراس—LA, C (1), L, Ambr. فراس

أَيْ وَضَعَتْهُ فِي مَوْضِعٍ لَا يَعْلَمُهُ إِلَّا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ—Ambr. schol. 217—

وَاللَّقَاحُ الْحَمْلُ.. مِيَاسِرٌ تَيَاسِرُ تَطْيِيعٌ أَحْيَانًا وَتَشْتَدُّ أَحْيَانًا

(59) L مصعدة—C (1) عاثر—Ambr. schol. لا—C (1) عاثر—C (1) مصعدة L

يَقْطَعُونَهَا إِلَّا بِسَيْرٍ شَدِيدٍ عَلَى إِثْرِ أُخْرَى أَيْ عَلَى إِثْرِ لَيْلَةٍ أُخْرَى أَيْ

لَيْلَتَيْنِ أَحَدُهُمَا فِي إِثْرِ الْأُخْرَى الْعَاسِرُ الَّتِي تَشُولُ بِذَنْبِهَا يَقُولُ هِيَ

نَشِيطَةٌ لَمْ يَكْسِرْهَا السَّيْرُ

(60) Esh-Shar. ii 246 عليها الخزاور—Es-Suy. Shaw 226; I. Ya'ish i 199; Bâqir 22

بِهَا سَمِرَ—Spitta 117—واشتدت عليها الليل

(61) Khiz. i 450, 452, 453; Mughni 118; Es-Suy. Shaw 226; L; Ambr.; Kâmil 620; 76; Bâqir 22; Mufaṣṣ 23; Howell i 205; I. Ya'ish i 198,

199, 549; Fränkel 25; El 'Askari 159; El Qâli i 59; Ibn Kh. Wüst 534, 315 (جَازِرُ); I. Ya'ish 197, 198, 549; Ṣafadî; Lyall, Ten anc. poets,

p. 15 gloss to v. 30; (all) بِلَالًا—Sibaw. i 32; El Fârisi 79; Spitta 117; Tahdh. 147 n. 1; De Sacy Anth. 106; 366, n. 393—4; Const., C, D (all)

وَيُرْوَى—Ambr. schol. بِفَاسٍ بَيْنَ عَيْنَيْكَ 90—Ma'âhid at Tanṣiṣ ii

إِذَا ابْنُ أَبِي مُوسَى بِلَالٌ

٥٥ تشابه أعناق الأمور وتلتوى مشاريط ما الأوراد عنه مصادِر

[C D] أعناق الأمور أوائلها والمشاريط العلامات وتلتوى الأوراد الأمور [المهتبسة]

والمصادر¹ رواجع صوادر عنه [C]

الصوادر [C]¹

٥٦ إلى ابن أبي موسى بلال طوت بنا قِلاص أبوهن الجدِيل وداعِر

٥٥ بلادا يبيت آلبوم يدعو بناتِه بها ومن الأصداء والجَن سامر

٥٦ قواطع أقران الصبابة والهوى من الحي إلا ما تجن الضمائر

[C D] الأقران اصحاب¹ الواحد قرن الصبابة يقول هذه الابل تفرق² الألاف فلا

تبقى³ احدا ولا تبليه⁴ إلا بما في الصدور قوله تجن تستر⁵ كل مجنون

مستور

تسير [C]⁵ الم [C]⁴ تلقى [C]³ تعرف [C]² صباب [C]¹

٥٧ تمر برحلى بكرة حميرية ضناك التوالى عيطل الصدر ضامر

(53) L, L*—Const. عنها حوادر (1) C—عنه مصادر Ambr., C, D—عنها صوادر L, L* (53)

يقول اذا رأيت اشتبهت أوائل الأمور عليك Ambr. schol. —عنه صوادر وتلتوى لا تجيء على ما تريد مشاريط علامات يريد تلتوى علامات الأمور التي تصدر الأوراد أي الأمر الذي ينفرج الحوائج عنه وتكشف أي تستبين لك في آخر ما ياتوى منه وأنها يتبين في آخر الأمر ما التوى مما استقام أي تعلم في آخره ما يكون رُشداً ولا يبين لك في أول الأمر الذي في آخر الأمر عنده الفراغ

(54) Khiz. i 152—Spitta 117 وداعِر D—الجدِيل C*—وَدَاعِر (54)

(55) Khiz. i 452—Omitted in D. C transposes 55, 56—El Fārisi 72; Ḥaya-wān vi 54 بلاد (55)

(56) Ambr. schol. فلا يلقى احدٌ احدًا يقول هذه الابل تفرق وتقطع الهوى (56) إلا ما في الصدر من الود

(57) Khiz. i 452; Const. —تمرى L—برحلى حرة (1) I*, C—برحلى حرة (57) I. Sid. vii 58.

٥. مَنَاسِمَهَا خُثْمٌ صِلَابٌ كَانَهَا رُوُوسُ الضَّبَابِ اسْتَخْرَجَتْهَا الظَّهَائِرُ

[C D] خُثْمٌ عَرَاضٌ وَالضَّبَابُ جَمْعُ ضَبٍّ وَالظَّهَائِرُ جَمْعُ ظَهِيرَةٍ

١٥. أَلَا أَيُّهَا الْبَاخِعُ الْوَجْدَ نَفْسَهُ بِشَىْءٍ نُحْتَهُ عَنْ يَدَيْهِ الْمَقَادِرُ

[C D] الْبَاخِعُ الْقَاتِلُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ﴾¹ وَقَوْلُهُ نُحْتَهُ أَيْ

عَدَلْتُهُ

¹ Qor. xviii 5

٢٢. فَكَأَنَّ تَرَى مِنْ رَشْدَةٍ فِي كَرِيهَةٍ وَمِنْ غِيَةٍ تَلْقَى عَلَيْهَا الشَّرَاشِرُ

(50) C, D, L*, C (1) —الضَّبَابُ—L—الْعَبَابُ—Hayawân vi 29 صُمٌّ—Ambr. schol. يقول إذا اشتد الحر أخرجت الضباب رؤوسها من الحر

(51) C —ايهك—Const. C, D, L, L*, C (1) —لشَىء—C—الْوَجْدَ—Const. Ambr. LA (بخع) ix 351; TA v 270 يديك—Bâqir 48—El Gauh. (بخع) i 575 (بخع) Asâs —بشَىء—Mufasss 20—Ainî iv 217—Wr. Gr. ii 93—Tabarî Tafsîr xix 34; xv 120—Howell i 172—Ibnû'l Quṭ [Guidi L. d. verbi] 121 —لشَىء—Es Suy. Shaw 227—I. Ya'îsh 169 —بشَىء—Ambr. الباجع القاتل الوجد نفسه أَيْ تَقْتُلُ نَفْسَكَ إِنْ لَمْ تَنْلِ هَذَا فَمِنْ أَمْرِ —schol. —نَحْتَهُ الْمَقَادِرُ عَنْكَ أَيْ حَرَفْتَهُ فَاصْبِرْ إِنْ لَمْ تَكُنْ نَلْتَهُ

(52) I. Sid. xii 245; El Gauh. (شر) i 339 —تَلْقَى—Asâs (شر) i 318; I. Sid. ii 52 (رشد) TA: تُلْقَى vi 70 (شر); يُلْقَى iv. 157 (رشد) —LA—تَلْقَى عَلَيْهَا 353 —Maid—تَلْقَى C, L, C (1), L* —ومرغية—L—عليها iii 296 (شر); تَلْقَى 52 (Cairo) ii. 52 —عليه—C (1), L*, L, D —نرى، عليه—C (I) —الشرائر—Ambr. schol. —ترامى—D —رشد ما ترى من رشة أَيْ مِنْ أَصَابَةِ رَشْدَةٍ مِنْ كَرِيهَةٍ مَا جَاءَكَ فَكَرِهَتْهَا وَمِنْ غِيَةٍ تُلْقَى نَفْسَهُ عَلَيْهَا أَيْ اتَّبَاعَ غِيَةِ الشَّرَاشِرِ الْمَحْبَّةِ

٤٧ وَإِنْ رَدَّهِنَّ الرُّكْبَ رَاجِعْنَ هِزَّةً دَرِيَجَ الْمَحَالِ اسْتَقْلَتَهُ الْمَحَاوِرُ

[C D] يقول ان يردَّهِنَّ الرُّكْبَ من السير والهزة¹ [ضرب] من السير والدريج
الدور² والمحال البكرة من البئر³ تدور والمحاور العيدان التي فيها
الميس [C]³ المرور [C]² هزة [D]¹

٤٨ يَقْطَعْنَ لِلْإِبْسَاسِ شَاعًا كَانَهُ جَدَايَا عَلَى الْإِنْسَاءِ مِنْهَا بَصَائِرُ

[C D] الإبساس الدعاء عند الزجر¹ إليها [واشعت قطعت C] وقوله يقطعن شاعا
اى تبول شاعا اى متفرقا² ويقال شاعت الناقة ببولها والجدايا³ دفع الدم
وجدايا إجدائه⁴ والبصائر من الدم الطرائق فى الارض والانساء عروق
فى الفخذين [تنتهى الى الرسغ D]

الانساس القطا عند الحاجر [D] الرغاء عند الحاجة [C]¹
قوله قطعن ورجف وقوله ابولا شاعا منفرد [C]²
وقوله شاعا اى تولى مساعا اى منفردا [D]
اجديها حدابه [C]⁴ الجذاب [C]³

٤٩ تَفْضُ الْحَصَى عَنْ مَجْمَرَاتٍ وَقِيْعَةٍ كَارْحًا رَقْدٍ زَلَمَتْهَا الْمَنَاقِرُ

[C D] ورواية ابى عمرو قَلَمَتْهَا المناقر والمناقر¹ تفض الحصى تكسره والمجمرات
الملمومة يعنى مناسم الابل والوقية يعنى الشداد
لمعاول [C]¹

(47) C, D - صريف المحال, استدرجتها 40 ii TA; 93 iii (درج) LA 868: Lane
Const. Ambr. - زليج المحال استغلقته L*, C(1), L - دريج المحال استقلته
... والمحال البكرة وقوله دريج اى كما يدرج. Ambr. schol. - اسقلته
البكرة والمحور عود فى نقب البكرة تدور البكرة عليه وربما كان المحور
من حديد

(48) LA (شوع) x 51 جدايا - الانساء, جذاب C - جذاب D - الانساب, جذاب D - جذاب C - الانساب الدعاء يقول اذا دُعِيَتْ هذه الابل. Ambr. schol. - تقطعن C -
قطعن بولا متفرقا... والبصيرة من الدم ما ابصرت حتى تستدل على الاثر
الذى تريده

(49) (نقر) iv 165; (رقد) xv 161: LA 2839; 1217 Lane; 2117 Muhiç
L. Sid. - كارحاء ربد C(1) ii 356; 327 viii TA; 583 iii TA; 85 vii
xiii 51 - El Gauh. (زلم) ii 295; (نقر) i 409; (رقد) i 229 - Islâh 211
Const. Ambr. - تفض الحصى, وقية 235 i (رقد) Asâs - مجمرات C, D
تفض تفرق من مجمرات المكفوفة الشداد يعنى. schol. - قلمتها المناقر
المناسم وقية شديدة صلبة.. ويروى زلمتها مثل قلمتها

٣٧ وماء تجافى الغيث عنه فما به سواء الحمام الحضن الخضر حاضر

٣٨ وردت واردة النجوم كأنها وراء السماكين الممها اليعافر

[C D] الاردة النجوم تتبع بعضها بعضاً والتى خلفها هى الاردة والممها بقر
الوحش واليعافر الظباء فى ألوانها بياض الى الحمرة فشبه النجوم بالقر
والظباء

٣٩ على نضوة تهدى بركب تطوحوا على قلىص ابصارهن الغوائر

[C D] نضوة مهزولة تهدى بركب تكون اوائله هاديه تطوحوا من البعد
وغوائر غايرات

٤٠ إذا لاح ثور فى الرهاء استحلنه بخوص هراقت ماءهن الهواجر

[C D] الرهاء ما اتسع من الارض استحلنه نظرت اليه من النشاط بخوص اى
بعيون خوص

٤١ فبين براق السراة كأنه فنيق هجان دس منه المساعر

[C D] بين يعنى ابصرن براق السراة وضاح الظهر الفنيق فحل والهجان البيض
من الابل ودس اى طلى بالقطران والمساعر اصول الافخاذ والآباط

(37) سواد الحمام الحض C—سواء الصدى والخصف الورق 87 vii (ورق) TA
—Ambr. الحضن الخضر حاضر L*, C (1), L—الحضن D—الحض حاضر
ما به سوى فاذا نصبت قلت سواء مدرته. schol.

(38) TA vii 87 (ورق) omit. L, C (1) —وردت اعتسافا ثرياً

(39) —غواير C (1) —غوائر L*, L* —على نضوة تهوى C—على بكرة تهدى بركب
تطوحوا ذهبوا هاهنا. Ambr. schol. —الغوائر C, C*, D—على نظوة تهديا C*
وهاهنا

(40) ماء وهن C, D—إذا حال شخص فى الرهاء استحلنه بخوص 255 i (ريق) Asās
—استحلنه C (1), C

(41) LA 182 i (هنا) LA : TA viii 56 [first hemistich as v. 15]
—L. Sid. vii, 50, 163 : LA (سعر) vi 31 : TA iii 269 : El Gauh.
i 333 [second hemistich only] قريع LA (دس) vii 386 : TA iv 151 ;
El Gauh. i 452 —ابراق D—قريع هجان، تبين براق C, D.
—Ambr. قريع هجان، تبين براق C (1) omit—L* as text—Ambr. schol.
يعنى الابل انّها استبانت الثور... دس المساعر اى طلمت بالهاء

٣٢ سَدِيسٌ تُطَاوِي الْبَعْدَ أَوْ حَدَّ نَابِهَا صَبِي كَخَرْطُومِ الشَّعِيرَةِ فَاطِرُ

[C D] السديس من الابل¹ قيل الفاطر شبه البازل واليازل الذى بدا نابه عليه
تسع سنين² صبا اى يفطر وينزل وانفطر نابها حتى فطر³ كخروطوم
الشعيرة

١ D omits ٢ [D] اتت عليه بسبع سنين

٣ { [sic D] يبطر وانكل وانفطر نابها حتى مطر
نابا يعطّر تقطر نابها حتى قطب [C]

٣٣ إِذَا الْقَوْمُ رَاحُوا رَاحَ فِيهَا تَقَازِفٌ إِذَا شَرِبْتَ مَاءَ الْمَطِيِّ الْهَوَاجِرُ

[C D] التقاذف الترامى فى السير يقول عقرتها الهواجر حتى اخرجت الدموع
من عيونها

٣٤ نَجَاةٌ يُقَاسِي لَيْلَهَا مِنْ عُرُوقِهَا إِلَى حَيْثُ لَا يَسْمُو أَمْرُو مُتَقَاصِرٌ

[C D] نجاة اى سريعة فقال يقاسى الليل [منها شبه الليل]¹ لانه² لا يبلغ
همها³ متقاصر الهمة وعروقها اصلها [يقول هى كريمة وعلى قدر سيرها
تسير [D]

١ D omits, ٢ [C] لان ٣ [D] ههنا

٣٥ زَهَائِلٌ لَا يَعْبُرْنَ خَرْقًا سَبْحَهُ بِأَكْوَارِنَا إِلَّا وَهْنٌ عَوَاسِرُ

[C D] زهاليل يعنى الملس والخرق الارض البعيدة الواسعة الاكوار الرحال
والعواسر روافع اذناهن من النشاط تقول عسرت الناقة بذنبها

٣٦ يَنْجِينُنَا مِنْ كُلِّ أَرْضٍ مُخَوِّفَةٍ عِتَاقٍ مَهَانَاتٍ وَهْنٌ صَوَابِرُ

(32) I. Duraid—او حدنابها C(1), L—او جدنابها C—قاصر C*, D, C—Haffner 76—[كناز] كنار, تطاوى البيد Geneal. 252

(33) اذا عصرت L*, C(1), L—راح فيهم C, D—اذا الركب i 317 (شرب) Asās

(34) الى [with variant] يسمو له, غروبها El Fārisi 930—غروبها L, L*, C(1)—[المتقاصر]—Ambr. schol. صائراتها

(35) [sic] سحلمه D—سجنه C, L

(36) وهنّ على iv 285 (عضد) LA—صواير D—ينجيننا C, L, L*—تجنبتنا D—عضد الرحال صوابر

٢٧ هِيَ الْإِذْمُ حَاشَا كُلِّ قَرْنٍ وَمِعْصَمٍ وَسَاقٍ وَمَا لَيْتَتْ عَلَيْهِ الْمَازِرُ

[C D] حاشا من حروف الجر وحاشا ما بعدها والمعصم موضع السوار واللوث الطي يقول هذه الاطعان وهي الادم اى ظباء بيض الا ما استثنى

٢٨ إِذَا شَفَّ عَنْ أَجْيَادِهَا كُلِّ مُلَحَمٍ مِّنَ الْقَزِّ وَأَحَوْرَتْ إِلَيْكَ الْمَحَاجِرُ

[C D] اجيادها اعناقها وقوله اذا شف عن اجيادها والقز الحرير والاحورار سواد المحاجر وهي محاجر العين واحورت ابيض بياضها واسود سوادها

٢٩ وَغِبْرَاءُ يَحْمَى دُونَهَا مَا وَرَاءَهَا وَلَا يَخْطِطُهَا الدَّهْرُ إِلَّا مَخَاطِرُ

[C D] وغبراء يعنى فلاة يحمى دونها ما وراءها يقول ما دونها من الفلوات ويجعل ما وراءها حمى لا يقرب ولا يخططها الدهر الا مخاطر بنفسه والدهر نصب على الظرف يريد لا يخططها الدهر

٣٠ سَخَاوَى مَاتَتْ فَوْقَهَا كُلُّ هَبْوَةٍ مِّنَ الْقَيْظِ وَأَعْتَمَتْ بِهِنَ الْحَزَاوِرُ

[C D] السخاوى ارض لينة التراب ماتت فوقها كل هبوة والهبوة الغبار والحزاور واحدها حزور

٣١ قَطَعَتْ بِخَلْقَاءِ الدَّفُوفِ كَانَهَا مِّنَ الْحَقَبِ مِلْسَاءُ الْعَجِيزَةِ ضَامِرُ

[C D] خلقاء الدفوف ملساء الجوانب يعنى الناقة والحقب حمر الوحش سميت حقب لاحقابها

حاشى C (1) — هي الادم حاشا C, D — من الادم حاشى L* — من الادم عاش L (27)

C (1) — i 135 (حور) Asās — إليك C (1), L, L* — اجورت D — من الغز L (28)

يريد اذا [شف] الملحم عن اعناقها ما وراء Ambr. schol. — من النقر. شق الثوب وهو ان يرى ما وراءه

يخططها D — يخططها ل — وغبراء يقات الاحاديث ركبها ii 186 (قوت) Asās (29)

... يخططها تخطاها اى تجعل دونها ما وراءها حمى لا يقرب Ambr. schol.

يقول ما دونها من الفلوات تجعل ما وراءها حمى فلا يقرب ولا يخططها الا من خاطر بنفسه

— وأعتمت L* — فوقها C, D, L* — فرقها L — سخاوى ii 265 (موت) Asās (30)

الحزاور اضم صغار Ambr. schol.

(31) L — ما ساء D

٢٣ فلما راين القنec اسفى واخلفت من العقرييات الهيج الاواخر

[C D] القنec¹ مجارى الوادى فيه ماء ونبات اسفى طار منه السفا وهو شوك

المسمى والعقرييات رياح تجىء بنوء العقرب والعقرب نجم والهيج²
ما هاج من الرياح والاواخر المتأخرة واخلفت يعنى انها صارت خلف
الرطب فاييست [البقل]³ واذهبت مأؤه

والرطب ماييس الخ [C]³ الهوج [C]² القمع [C]¹

٢٤ جذبن الهوى من سقط حوضى بسدفة على امر ظعان رعته المحاضر

[C D] روى ابو عمرو جذبن الكرى وقوله جذبن الهوى يعنى الطعائن يقول

نوعن هواهن من هذا المكان اتين الماء

٢٥ فاصبحن قد نكبن حوضى وقابلت من الرمل ثبجاء الجماهير عاقبر

[C D] روى ابو عمرو وقد جاوزن حوضى وقابلت من الزرق والرمل¹ جميعه

يكون إجراء لها وقد² عدلن³ اليه حوضى موضع والجماهير ما غلظ ثبجاء
عظيمة الوسط والثبج هو الوسط العظيم الكبير

عدات [D]³ حزاء لما قد [C] حوالها وقد [D]² الرمل [C]¹

٢٦ وتحت العوالى والقنا مستظلة طباء اعارتها العيون الجاذر

[C D] العوالى يعنى اعالى الهودج والقنا عيمان الهودج اراد تحت العوالى

طباء مستظلة شبه النساء بالطباء

(23) C*—القنec x 174 (قنec) —LA—واخلفت، القنec —D—القمع C (1), L*, L, C —القنec اشفى I. Sîd. x 129 —النقع

(24) Ambr. حزوى وقابلت L—ضعان، المخاطر، حوضى D—ظعان، حوضى [second hemistich as v. 25, making one verse of the two]—C (1), L* سقط حوضى منقطع الرملة... على Ambr. schol. —ظعان—Const. —المحاضر امر ظعان اى اذا راي هذا الرجل امر اتبعه

(25) Ambr. L makes a compound حزوى، ثبجان D—حزوى C (1)—حوضى Ambr. نكبن اى خلفته على آخر وقوله ثبجاء يقول صبحن فى مكان قابلتهن فيه قابلت على آخر وقوله قابلت ثبجاء يعنى من الرمل ثبجاء اى ضخمة الثبج اى الرمل

(26) C —I. Ya'ish 243—Sibaw فى القنا 15 'Ukb. i 15 —Ambr. Const. El —اعارته C والتقدير طباء مستظلة فلها قدم النعت نصب على Ambr. schol. i 237 —الحال

١٩ طَعَائِنُ لَمْ يَسْلُكْنَ أَكْنَافَ قَرْيَةٍ بِسِيفٍ وَلَمْ تَنْغُضْ بِهِنَّ الْقَنَاطِرُ

[C D] الاكفاف النواحي والجوانب السيف¹ والנגض² التحرك³ والقناطر قناطر
الماء

الاحتراك [C]³ النغض [C D]² شاطئ البحر something omitted as¹

٢٠ تصيفن حتى اصفر اقواع مطرق وهاجت لاعداد المياه الاباعر

[C D] الاقواع جمع قاع يقول جاء الصيف وجفت مناقعها وغارت فغلت وطلبت¹

الاعداد وهي المياه القديمة التي لا ينقطع ماؤها هاجت² لانهم كانوا
يشربون من مياه السماء والغدران ييست

مادت [D]² فعلت وطلت [D]¹

٢١ وطار عن العجم العفاء واوجفت بريعان رقراق السراب الظواهر

[C D] العجم صغار الابل والعفاء الوبر وبريعان السراب اوله الرقراق ما جاء

وذهب [والظواهر ما ارتفع من الارض D]

٢٢ ولم يبق اللوائ الثماني بقية من الرطب الا بطن واد وحاجر

[C D] اللوائ جمع لوى¹ واللوى لوى² الرمل والثماني الهضاب يقول ييس البقل

من الارض الا بطن واد وحاجر لأن الشمس والريح لا تيبسه³

توطيه [D] ترطبه [C]³ لوء [C]² لواء [C]¹

(19) —تنقض C(1), C* —تنفض —لم يسكن L*, —يسكن اطراف, تنفض Ambr. (19)

قوله لم —Ambr. schol. —لم يسكن C(1) —ولم ينفض ix 106 (نغض) LA

تَنْغُضْ بهنّ القناطر اى لم يسرن على القناطر كما تسير دواب الريف اى

هنّ فى البدو ولم يأتين قرية ولا بحرا والسيف الساحل

(20) C, L —مطرف —D, Yāqūt iv 564 —انواع مطرق

(21) D —وطارت

(22) من النبات, اليماني xx 132 (لوى) LA —يبقى مما فى الثماني Yāqūt i 934

—I. Sid. x 129. —التاءى L*, C, L —لثماني —D —واد رحاحم

١٥ وَقَدْ لَاحَ الْمَسَارَى سَهِيلَ كَانَهُ قَرِيعَ هِجَازٍ عَارِضَ الشَّوْلِ جَافِرٍ

[D] السارى الذى يسرى فى الليل وسهيل نجم يطلع من ناحية اليمن
يقول لاح سهيل كانه فحل ابيض والجافر الذى هدأت عليه وسكنت
والشول الابل [اللقح]

١٦ نَظَرْتُ وَرَائِي نَظْرَةَ الشَّوْقِ بَعْدَمَا بَدَأَ الْجَوُّ مِنْ جِيٍّ لَنَا وَالْدَّسَاكِرُ

[D] [الجى]¹ مدينة اصفهان والدساكر القرى والبيوت والجو موضع معروف
الجى ¹ reading in text

١٧ لِأَنظَرَ هَلْ تَبْدُو لِعَيْنِي نَظْرَةَ بِحُومَانَةِ الزَّرْقِ الْحَمُولِ الْبَوَاكِرُ

[C D] حومانة [الزرق] اكثبة بالدمنا والحومانة القطعة الغليظة من الارض
والجمع حومان

١٨ أَجَدْتُ بِأَغْبَاشٍ فَاضَحَتْ كَانَهَا مَوَاقِيرُ نَخْلٍ أَوْ طُلُوحٍ نَوَاضِرُ

[C D] الاغباش بقايا من سواد الليل والحمول ما عليه من الظعن والطلوح
شجر نواضر خضرة حسنة

(15) C, L, LA (دسس) vii 386; (قرع) x 139; TA v 462; El Gauh. i 614;
Asâs (فحل) ii 124; El 'Ukb. ii 422 all as text—LA (عرض) ix 48;
(جفر) v 214; TA v 51; iii 105; El Gauh. i 529, 298; Muḥîṭ 262; 1371
first hemistich: وقد عارض الشعري سهيل كانه; second hemistich as
text—LA (فحل) xiv 31, TA viii 56 first hemistich as text, second
hemistich قريع هجاء دس منه المساعر (from v. 41 post)—D, C* لقد لمع
يقول كان سهيلا فحل ابيض اى هذا فى Ambr. schol.—حافر، السارى
—Cf. ante وقت السحر قريع هجاء فحل مختار عارض الشول اى لم يتبعها
Diw. xxx v. 25. The two verses, owing to their superficial similarity,
are confused one with the other in citation.

(16) C(1), C, L, L* —C* بدا الحق —D بدا الجو —D بدا الجو من حى —C(1), C, L, L* —Bekrî
—الجو من حى —Const. [الجى مدينة اصفهان], بدا الجو من جى 259
Ambr. LA (جيا) xviii 174 بدا الجو من جى so, too, TA x 80—Ambr.
schol. اى التفت بعد ما بدا لى الجو من جى والدساكر بيوتها

(17) C(1), L*, C, L —D, C* هل تدنو —D, C* هل تبدو —L, L* —C, D
لعينين دنوة —C, D —بحومانه

(18) D —C* طلوع —C, L —C* نواظر —D, C* —اجدت —L —اجدت —C —اخذت —D

١٢ فَقَدْ أَوْرَثَنِي مِثْلَ الَّذِي بِهِ هَوَى غَرَبَةً دَانِي لَهُ الْقَيْدُ قَاصِرٌ

[D] يقول قد أَوْرَثَنِي ما بالبعير الذي به القيد والغربة البعدة¹ واني الذي قد قصر قيده رسغه²

رصعه [D]² القيد [D]¹

١٣ الْقَدْ نَامَ عَنْ لَيْلِي لَقِيطٌ وَشَاقِنِي مِنَ الْبَرْقِ عَلَوِي السَّنَا مَتِيَّاسِرٌ

[D] لقيط صاحبه علويّ السنا جاء من اعليه والسنا الضوء يعنى ضياء البرق متياسر على يسار

١٤ ارقت له والثلج بيني وبينه وحومان حزوي فاللوي والحرائر

[D] ارقت له اي سهرت والثلج بيني وبينه لانه قال هذه القصيدة وهو باصمهان¹ والحومان ما غلظ من الارض واللوي منقطع الرمل والحرائر موضع رمل والحرائر [جمع] الحرة² ويروى والثلج رؤوس الجبال وحومان حزوي

البحر [D]² باصمهان [sic]¹

(12) —اورثتنى مِثْلَ الَّذِي بِهِ L*, C, D—اورثتنى مثل ما بالذي به Const.

rr. 12 & 13 مِثْلَ مِثْلَ الَّذِي بِهِ Ambr.—اورثتنى بالذي مثل ما به D ويروى وقد اورثتنى مثل ما بالذي به يريد

مثل ما بالبعير الذي به هَوَى بَعِيدٌ وقاصر رجل قصر قيده

(13) D, C*—متياسر C, L, C(1)—متياسر C* makes a compound verse of first hemistich of 11 and the second of this verse Ambr. schol.

متياسر اي جاء من هذا الشق فهاجه اي من ناحية دار مِثْلَ

(14) L, C, C(1)—والحرائر D—والجواهر C, L*—والحواهر L Bekri

قوله والثلج بيني وبينه لانه كان Ambr. schol. فاللوي فالجرائر 238 باصمهان فالحرائر مكان البرق اي ارقت له الى الصبح

٧ وَأَنِّي مَتَى أَشْرَفَ عَلَى الْجَانِبِ الَّذِي بِهِ أَنْتَ مِنْ بَيْنِ الْجَوَانِبِ نَاطِرُ

[D] يريد وأنى متى اشرف على الجانب الذى لك فيه منزل قاص¹ اليه
ناظر من بين الجوانب² من الارض

دون الجانب [D]² فاض [D]¹

٨ وَأَنْ لَا يَنِيَّ يَا مَيَّ مِنْ دُونِ صَحْبَتِي لَكَ الدَّهْرُ مِنْ أَحْدُوْثَةِ النَّفْسِ ذَاكِرُ

٩ وَأَنْ لَا يَنَالَ الرَّكْبُ تَهْوِيْمَ وَقْعَةٍ مِنْ اللَّيْلِ إِلَّا أَعْتَادَنِي مِنْكَ زَائِرُ

[D] التهويم النوم القليل وقعة نومة عند الصبح والزائر الخيال شبهها تأمه¹
عند نومه

دامه [sic]¹

١٠ وَأَنْ تَكُ مَيَّ حَالٍ بَيْنِي وَبَيْنَهَا تَشَاءِي النَّوَى وَالْعَادِيَاتِ الشَّوَاغِرُ

[D] التشاءى النوى والنوى النية وهو الوجه الذى يقصدونه والعاديات الشواجر
وهى الصوارف الموانع

١١ فَقَدْ طَالَ مَا رَجَيْتُ مَيَّا وَشَاقَنِي رَسِيسُ الْهُوَى مِنْهُ دَخِيلٌ وَظَاهِرُ

(7) نصب الف أُنَى —Silaw i 388—Ambr. schol. وَأَيْنَ —D Khiz. iii 644, 645—

يريد أُنَى على ذلك صابر إلا جولة الدمع وأُنَى متى اشرف يريد وأُنَى
ناظر متى اشرف على الجانب الذى به أنت من بين الجوانب

(8) وان لا متى يا مَيَّ من دون —D—احدوثة لك —D—احدوثة النفس —L*, C, L—

لا ينى لا يفتر ذاكر شيء يذكره فى صدره وذلك من —Ambr. schol.—
دون صحبتى لا أعلمهم وموضع أن نصب على النسق

(9) El Fārisi 152r.

(10) وان —O*—حال —D, C—تشاء —O*, D—تشأى —C (1)—السواجر, جال, فازتك —L—
تشأى تباين —Ambr. schol.—تك ما قد حال

(11) مَنَ الْبَرْقِ عُلُوِّ السَّيِّ (second hemistich) —C*—L*, C (1), omitted in C, L, C

رَجَيْتُ مَيَّا —Const. Ambr.—رحبت مَيَّ —D, C*—[2nd hemist. of v. 13] متياسر
الدخيل الباطن schol.

٢ كَانَ فَوَادِي هَاضَ عِرْفَانُ رَبْعَهَا بِهِ وَعَى سَاقِ اسْلَمَتْهَا الْجِبَائِرُ

[D] هاض كسر والوعى الجبر¹ اسلمتها سقطت عنها والجبائر ما يشد على الكسر

الحر [D]¹

٣ عَشِيَّةٌ مَسْعُودٌ يَقُولُ وَقَدْ جَرَى عَلَى لِحْيَتِي مِنْ عَبْرَةِ الْعَيْنِ قَاطِرٌ

٤ أَفِي الدَّارِ تَبْكِي أَنْ تَفْرُقَ أَهْلَهَا وَأَنْتَ أَمْرُو قَدْ حَلَمْتَكَ الْعَشَائِرُ

٥ فَلَا صَبْرَ أَنْ تَسْتَعْبِرَ الْعَيْنَ إِنِّي عَلَى ذَاكَ إِلَّا جَوْلَةَ الدَّمْعِ صَابِرٌ

[D] يقول أصابرو¹ على كل حال ثم استثنى حال جولة الدمع في العبارة²

فأنه يقصر³ لا يقدر أن يردّه

يعصر³ sic العبر [D]² الصابر [D]¹

٦ فَيَا مَيَّ هَلْ يَجْزِي بَكَاءِي بِمِثْلِهِ مَرَارًا وَأَنْفَاسِي إِلَيْكَ الزَّوَافِرُ

[D] الزفرة صوت يخرج من الصدر والزفرة ما يشد بالنفوس لأنها خروجهما

والبكاء يمدّ [ويكسر]

(2) Khiz. iii 645—Ainī iv 218—C, L*, L وهي—Ambr. schol. والجبائر واحدها جبارة وهي ما شددت به الكسر من الاعواد واسلمتها تركتها

(3) L. Khal. Wüst. 534 من واخف الدمع

(1) D حلمتك—Khiz. iii 645—I. Khal. i 106 [rr. 3, 4]—Const. schol. حلمتك—Ambr. schol. او بكيت صباية L. Khal. Wüst. 534 العشائر اي وصفوك حليماً اي وصفوك حليماً فلم تبكي

(5) Ambr.; Khiz. iii 645; L, Const. D, C, C*, L* فلا صبر أن—D, C, C*, L* حوله قوله أن تستعبر موضع أن—Ambr. Const. schol. جولة العين L, C—حواله

رفع يريد أنني صابر على ذلك الوجد إلا جولة الدمع اي تجول في العين
(6) Khiz. iii 645—Ilamasā ii 367—Ambr. schol. اي هل تبكين مثل
بكائي [ما ابكى Const.] مَرَارًا

٧٨ وَمِنَّا بِنَاةُ الْمَجْدِ قَدْ عَلِمَتْ بِهِ مَعْدَ وَمِنَّا الْجَوْهَرِ الْمُتَخَيَّرِ
٧٩ أَنَا ابْنُ خَلِيلِ اللَّهِ وَابْنُ الَّذِي لَهُ الْمَشَاعِرُ حَتَّى يَصْدُرَ النَّاسُ تَشْعُرُ

الطويل

٣١

١ لَقَدْ حَكَمْتَ يَوْمَ الْقَضِيَةِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ أَمْرِ الْقَيْسِ الرِّمَاحِ الشَّوَاجِرِ
٢ عَشِيَّةَ جَمْعٍ مِنْ عَدِيٍّ بِخَوْفِهَا مَهِينٍ لِأَنَافِ أَمْرِ الْقَيْسِ حَاقِرِ
٣ قَتَلْنَاكُمْ غَضَبًا وَرَدَّتْ عَلَيْكُمْ بِسُلْطَانِنَا مِنَّا قَرِيشَ وَعَامِرِ
٤ وَمَا كَانَ أَثَرُ لِأَمْرِ الْقَيْسِ عِنْدَنَا بِأَدْنَى مِنَ الْجُوزَاءِ لَوْ لَا الْمُهَاجِرِ

الطويل

٣٢

١ لِمَدِيَّةِ أَطْلَالٍ بِحُزْوَى دَوَائِرُ عَفَّتْهَا السَّوَافِي بَعْدَنَا وَالْمَوَاطِرُ

[D] الدوائر التي قد انمحت^١ عفتها درستها السوافي الرياح تسفى التراب
والمواطير السحاب

محت درست [D]^١

(78) L*, C, C*, Ambr. — بِنَاةُ — L, D, BM — Magnû'at 90.

(79) L, L*, C (1) — الناس شعر (1) — Ambr. schol. — أبو عمرو المَشَاعِرُ الْبُدُنُ حِينَ تَدْمَى — الناس شعر (1) — يقول إذا قضى الناس حجهم انصرفوا

(٣١)

A fragment only to be found in D.

(3) D سلطاننا، قتلنا

(4) D الحوزاء

(٣٢)

وقال يمدح بلالا ابن ابي بردة ابن ابي موسى الاشعري

(1) Es Suy. Shaw 226 — Khiz. iii 645 — Aini iv 218; Khiz. i. 452; Gamhara 63.

- ٧٢ لَنَا مَوْقِفُ الدَّاعِينَ شَعْنًا عَشِيَّةً وَحَيْثُ الْهَدَايَا بِالْمَشَاعِرِ تَنْحَرُ
 ٧٣ وَجَمْعٌ وَبَطْحَاءُ الْبَطَاحِ الَّتِي بِهَا لَنَا مَسْجِدُ اللَّهِ الْحَرَامِ الْمُطَهَّرِ
 ٧٤ وَكُلُّ كَرِيمٍ مِنْ أَنْاسٍ سَوَائِنَا إِذَا مَا التَّقِينَا خَلْفَنَا يَتَاخَرُ
 ٧٥ إِذَا نَحْنُ سَوْدَنَا أَمْرًا سَادَ قَوْمُهُ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ مِنْ قَبْلُ ذَلِكَ يَذْكَرُ
 ٧٦ هَلِ النَّاسُ إِلَّا نَحْنُ أَمْ هَلِ لِغَيْرِنَا بَنِي خَنْدِفٍ إِلَّا الْعَوَارِي مِنْبَرُ
 ٧٧ أَبُونَا إِيَّاسٌ قَدْنَا مِنْ أَدِيمِهِ لِوَالِدَةِ تَدْهَى الْبَنِينَ وَتَذْكَرُ

[C] اراد ابونا إِيَّاس فلم يتهيأ له فقال إِيَّاس لوالدة يعنى خندف تدهى

الشيء تلدهم دهاء¹ وتذكرهم ذكور

ليس يدهم دهاه [C]¹

(72) Magmû'at 90 — Ambr. schol. ابو عمرو وَحَيْثُ تَحَلُّ الْمُسْعَرَاتُ فَتَنْحَرُ مِنْ
 الحَلِّ اى تصير حلالاً وقد حَلَّتْ

(73) C (1), L, L* وبطحاء التكاخ

(74) C, C* — Ambr. schol. — القينا، وراءنا، وكم C* اذا فُتِحَ سواء مدّ واذا كُسِرَ قَصَرَ
 وسوى بمعنى غير قال الشاعر فى سَواءٍ بالفتح وهو يريد غير

وَقَدْ كُنْتُ أَبْلَى مِنْ نِسَاءِ سَوَائِهَا فَأَمَّا عَلَى لَيْلَى فَإِنِّى لَا أَبْلَى

cf. LA (بلا) xviii 93.

(75) C, D, C* — نحن سَوْدُنَا — Ambr. BM, L, L*, C (1), Kumait 118; LA (رغل)
 رَقَلْنَا سَوْدُنَا وَشَرَفْنَا وَيُرْوَى إِذَا نَحْنُ سَوْدُنَا
 xiii 311; TA vii 319; El Gauli, ii 192; Lane 1127

(76) Ambr. schol. يقول نُعِيرُهُمُ الْمَنَابِرَ اى لا يصعدوها غيرنا يريد لغيرنا منبر
 إِلَّا مَا أَعْرَزَاهُ

(77) C, C (1) — بوالده — Fâiq, ii 69, D, BM, Ambr., L — لوالدة — BM قَدْنَا — Ambr.
 قوله ابونا إِيَّاسُ اخْطَأَ اراد إِيَّاسُ تدهى البنين تلدهم — BM schol. — قَدْنَا
 دهاء وتذكر تلدهم ذكورا وهى خندف
 ابونا معدّ النَّخِ this verse is cited

٦٥ إِذَا مَضَى الْحَمْرَاءُ عَبَّ عِبَابُهَا فَمَنْ يَتَصَدَّى مُوجَهَا حِينَ تَطْحَرُ
[C D] عَبَّ عِبَابُهَا اجْتَمَعَتْ وَكَثُرَتْ وَالْعِبَابُ مَجْتَمِعُ الْمَاءِ وَكَثْرَتُهُ يَتَصَدَّى يَتَعَرَّضُ
تَطْحَرُ تَدْفَعُ

٦٦ أَنَا ابْنُ النَّبِيِّينَ الْكَرَامِ وَمَنْ دَعَا أَبَا غَيْرِهِمْ لَا بُدَّ عَنْ سَوْفٍ يَقْهَرُ
[C] نُوْحٌ وَإِبْرَاهِيمُ وَاسْمَاعِيلُ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مِنْ أَبَائِهِ عَنْ سَوْفٍ يَرِيدُ أَنْ
سَوْفٍ يَقْهَرُ

٦٧ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنِّي سَمَوْتُ لِمَنْ دَعَا لَهُ الشَّيْخُ إِبْرَاهِيمَ وَالشَّيْخُ يَذْكُرُ
٦٨ لِيَالِي تَحْتَلُّ الْإِبَاطِيحُ جَرَهُمْ وَإِذْ بِأَبِينَا كَعْبَةَ اللَّهِ تَعْمُرُ
٦٩ نَبِيَّ الْهَدَى مِنْهَا وَكُلَّ خَلِيفَةٍ فَهَلْ مِثْلُ هَذَا فِي الْبَرِيَّةِ مَفْخَرُ
٧٠ لَنَا النَّاسُ اعْطَانَاهُمْ اللَّهُ عَنُوةً وَنَحْنُ لَهُ وَاللَّهُ أَعْلَى وَأكْبَرُ
٧١ أَنَا ابْنُ مَعْدٍ وَابْنُ عَدْنَانَ أَنْتَمِي إِلَى مَنْ لَهُ فِي الْعِزِّ وَرْدٌ وَمَصْدَرُ

(65) أَمَّا قِيلَ مَضَى. Ambr. schol. — فمن. — BM Ambr. — فما C — حين تضجر (1) C (65)
الحمراء للقبّة التي كان اعطاها آياه نزار عبّ عباها اي ماج موجها وهذا
مثل يقال جاء في عبا الناس اي في جمعهم والعباب والاباب الموج
يعنى القبّة الحمراء التي كان اعطاها آياه. — BM schol. — يتصدّى يتعرض...
نزار ومضر وربيعة وايد بنو نزار بن معد

انا ابن النبيين D — 90 Magmû'at — أن سوف. — Ambr. — عن سوف C, D, BM (66)
ويروى انا ابن النبيين. — D schol. — الكرام ومن دعا له الشيخ ابراهيم الخ
الكرام ومن دعا ابا غيرهم لا بدّ عن سوف يقهر

(67) C, D, L* أنا سمونا. This is r. 69 in D.

(68) L, L* C (1) تَحْتَلُّ تَحُلُّ اي تنزل. — Ambr. schol. — الاباطيح

(70) Magmû'at 90.

(71) L, L* انتمى انتسب واسمو عنة قهراً وقيل. — Ambr. schol. — له في المجد
طاعة

٦١ وعبد يغوث تحجل الطير حوله قد احتز عرشه الحسام المذكور

[C] عبد يغوث بن وقاص بن ضلالة الحارثي سيد بنى حارث من بنى الحارث
بن كعب قتل يوم الكلاب وعرشه لحيان في عنقه وفيهما الإخضعان

٦٢ أبا الله إلا أننا آل خندف بنا يسمع الصوت الانام ويبصر

[C D] نصب¹ الخندف على المدح لأنه لا يوصف وقيل نصب على الاختصاص
والمدح وكذلك الذم

آل omitted 1

٦٣ لنا الهامة الكبرى التي كل هامة وإن عظمت منها أذل وأصغر

٦٤ إذا ما تمضرننا فما الناس غيرنا ونضعف إضعافا ولا نتمضر

[C D] تمضرننا رجعنا إلى مضر ونضعف إضعافا أي نزيد على من يفاخرنا قبل
أن يرجع إلى مضر

(61) Hamāsa—احتز C, D—جز Ambr.—جز BM—وقد هذ L, L*—وقد حد (1) C—
(عرش) LA—اهتد El Gauh. i 277; TA ii 584; v 54 (هذ) LA—ثل ii 51
عبد يغوث Ambr. schol. xv 78—Agh. iv 322—احتز TA viii 206;
حارثي والعريشان ما زال عن العلباوين قرب من الإخضعين والعلباوان
العصبتان الصفراوان اللتان تأخذان من القفا إلى الكاهل قال الأصمعي
وقد جز عرشه أصل الرقبة عريشان والحسام السيف القاطع والمذكر ليس
بأنثى وقال أبو عمرو والعريشان حبلا العائق وهما عرقان في صفحتي
العنق ويروى قد احتز

(62) BM—خندف 789 Naq. 90—Magmūʿat 90, L, BM—خندف D xv 78, Agh. schol.
أنها نصب آل خندف على المدح لأنه لا يوصف ظاهر مكنتي بنا
آل خندف نصبه على المدح. Ambr. schol.—أراد أبى الله ألا بنا يسمع الناس
لأنه لا يوصف مكنتي بظاهر فأنها مكنتي وآل ظاهر فنصبه على المدح
وخبر أننا أراد أبى الله ألا أننا بنا يسمع الصوت لما رجع من ذكرنا فهو
الخبر والانام الخلق وهو جميع ولفظه واحد لأنه قال يبصر

(63) Ambr.—Magmūʿat 90—الهامة الأولى viii 206 (عرش) xvi 109 (هوم) LA
يريد أن النومة والخلافة في مضر schol.

(64) Ambr. schol.—ونضعف أحيانا xv 78—Agh. xiv 176—I. Sid. ويضعف BM
يقول إذا ما انتسبنا إلى مضر فما الناس غيرنا ونضعف إضعافا وما نتمضر
يقول نضعف على من يفاخرنا قيل أن نبليغ إلى مضر أي نكتفى أن
يقول نحن من بنى تمير نكتفى بأنفسنا من قبل أن نبليغ إلى الأب الأكبر

٥٦ وهم علموا الناس الرياسة لم يسر بها قبلهم من سائر الناس معشر
٥٧ وهم يوم أجراع الكلاب تنازلوا على جمع من ساقط مراد وحمير

[C D] مراد وحمير من اليمن واجراع جمع جرع وهو منعطف الوادى والكلاب موضع كانت فيه وقعة فى الجاهلية

٥٨ بضرب وطعن بالرماح كأنه حريق جرى فى غابة يتسعر
٥٩ عشية فر الحارثيون بعدما قضى نحبهم فى ملتقى القوم هوهر

[C D] اراد يزيد بن هوهر وهو رجل من بنى الحارث بن كعب ويروى وهى فوق¹ اطراف الاسنة

وهو فرض [D] وهوى من [C]¹

٦٠ وقال اخو جرم الا لا هوادة ولا وزر الا النجاء المشمر

[C D] اخو جرم يعنى وعلة الجرمى والهواة الصلح وانشد

﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُو فِي تَمِيمِ هَوَادَةً﴾ فَلَيْسَ لَجَرْمٍ فِي تَمِيمٍ أَوَّاصِرٌ ﴿١﴾

الجرم فى تميم واصبر [C]¹

(56) بها غيرهم Hamâsa i 168, ii 301

(57) قال يوم اجراع الكلاب وهو وقعة كانت قبيل Ambr. schol. — مرأ (1) C
الاسلام والكلاب ماء واجراعه منعطفه واحدها جرع وهو منعطف الوادى
قال الاصمعى ما كان بها حميرى واحد انما كانت نهد وجرم وبنو
الحارث بن كعب

(58) L بضرب بطعن

(59) C' (1), Ambr. schol. — ملتقى الخيل — Mufaṣṣ 43, Khiz. ii 232 — Agh.
xv 78 — LA (هبر) vii 108 ; TA iii 609 — Abu'l 'Alâ
هوهر زيد — I. Yarish 341 — Es-Suy. Ham' iv 64 — BM schol.
يعنى زيد بن هوهر — Ambr. schol. — بن هوهر فلم يمكن فجاء باسم الاب
الحارثى يقال هوهر للقاءة قضى نحبهم ابو عمرو اوهر وهو من بنى الحارث
بن كعب كان سيداً ورأساً قتلوه

(60) Agh. xv 78 — C — اخو حزم — L* — Ambr. schol. — اخو جرم
والهواة القرابة والصلح واصل الهواة الذين يقال بينهم هواة اى لين
وسكون ومنه هود القوم فى السير والوزر الملجأ والنجاء المشمر يشمر
فيمضى كما يمضى فى حاجة ويشمر فيها هذا مثل

١٤ تَجَرَّ السَّلُوقِيَّ الرَّبَابَ وَرَاءَهَا وَسَعْدَ يَهْزُونَ الْقَنَا حِينَ تَذَعُرُ

[C 1] السَّلُوقِيَّ الدَّرُوعَ وَهِيَ مَنْسُوبَةٌ إِلَى سَلُوقِيَّةٍ وَهِيَ قَرْيَةٌ بِالشَّامِ وَلَهَا تَنْسَبُ

الْكَلَابُ السَّلُوقِيَّةُ وَتَذَعُرُ تَفْزَعُ وَسَعْدٌ قَبِيلَةٌ

وَهِيَ [C] ¹

١٥ وَعَمَرُو وَابْنَاءَ النُّوَارِ كَانَهُمْ نَجُومُ الشَّرِيَا فِي الدَّجَا حِينَ تَبْهَرُ

[C D] يَرِيدُ عَمَرُو بْنُ تَمِيمٍ وَالنُّوَارُ مِنْ بَنِي عَدَى وَالِدَجَا الظُّلْمَةُ تَبْهَرُ يَغْلِبُ ضَوْءُهَا

١٦ فَهَلْ شَاعِرٌ أَوْ فَاخِرٌ غَيْرُ شَاعِرٍ بِقَوْمٍ كَقَوْمِي أَيُّهَا النَّاسُ يَفْخَرُ

١٧ عَلَا مَنْ يَصِلِي مِنْ مَعْدٍ وَغَيْرِهَا بِطَمٍ كَأَهْوَالِ الدَّجَى حِينَ يَزْخَرُ

[C D] مَنْ يَصِلِي يَرِيدُ أَهْلَ الْإِسْلَامِ وَالطَّمُ الْعَدَدُ الْكَثِيرُ يُقَالُ زَخَرُ النَّبَاتِ إِذَا

كَثُرَ وَتَرَكَمُ

أَذْجَرَ [C] ¹

١٨ هُمُ الْمَنْصِبُ الْعَادِي مُجْدًا وَعِزَّةٌ وَهُمْ مِنْ حَصَى الدَّهْنِ أَوْ يَبْرِينَ أَكْثَرُ

[C D] الْمَنْصِبُ الْأَصْلُ وَالْعَادِي الْقَدِيمُ وَالْمَجْدُ كَثْرَةُ الْفَضَائِلِ وَالْمُفَاخِرُ

(51) السَّلُوقِيَّةُ الدَّرُوعُ مَنْسُوبَةٌ إِلَى سَالُوقٍ قَرْيَةٌ بِالْيَمَنِ. Ambr. schol. — يَهْزُونَ L (51) تَذَعُرُ يَعْنِي الْإِبِلَ

(52) عَمَرُو بْنُ تَمِيمٍ بَنُ مَرْءٍ وَابْنَاءُ النُّوَارِ يَعْنِي بَنِي. Ambr. schol. — وَابْنَاءُ النُّوَارِ D (52) حَنْظَلَةُ وَالنُّوَارُ بِنْتُ جَرِيرٍ عَدِيَّ بْنِ عَبْدِ مَنَاةَ بْنِ أَدَّ قَالَ الْفَرَزْدَقُ
﴿ وَلَوْ لَا أَنْ تَقُولَ بَنُو تَمِيمٍ الْمَرْثُكُ أَمْ حَنْظَلَةُ النُّوَارِ ﴾ ¹

وَقَوْلُهُ حِينَ تَبْهَرُ أَيُّ حِينَ تَغْلِبُ ضَوْءُهَا يَعْنِي النُّجُومُ يُقَالُ فِي الْكَلَامِ
بَهَرْتَهُنَّ فَلَانَةٌ حَسَنًا أَيْ غَلِبَتْهُنَّ حَسَنًا

النُّوَارُ بِنْتُ جَلِّ بْنِ عَدِيَّ بْنِ لَوْلَا، أَيْسَتْ، بَنُو عَدِيَّ ¹ Hell, 354
النُّوَارُ بِنْتُ جَدِّ. — BM schol. — عَبْدِ مَنَاةَ بْنِ أَدَّ

(53) أَوْ فَاخِرٌ يَعْنِي بِلِسَانِهِ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَقُولَ الشَّعْرُ. Ambr. schol. (53)

(54) L, L* — يَطْمَرُ كَأَمْوَاجٍ L, L*, C (1) — بَطْمَرٌ Ambr. BM — غَلَى Ambr. (54)
وَيُرْوَى (أَيْ يَعْلو) Ambr. schol. [marg. — مِنْ مَعْدٍ and عَلَا lacuna between
يَطْمَرُ وَمِنْهُ فَوْقَ كَلِّ طَامَّةٍ طَامَّةٍ وَكَلِّ مَا غَلَا وَاشْرَفَ وَفَقَدَ طَمَرٌ تَزْخَرُ تَعْلُو
وَمِنْهُ قَدْ زَخَرَ الْمَوْجُ وَهُوَ ارْتِفَاعُهُ يَرِيدُ أَهْلَ الْإِسْلَامِ

الْعَادِيَّ الْقَدِيمَ وَيُقَالُ Magnûrat 90 — Ambr. schol. — الْمَنْصِبُ الْعَالِي L* (55)
فَلَانٌ فِي مَنْصَبٍ صَدَقَ إِذَا كَانَ فِي شَرَفٍ

٤٧ عَشِيَّةٌ اَعْطَيْنَا اَزْمَةً اَمْرِهَا ضِرَارُ بَنُو الْقَرَمِ الْاَغْرِ وَمِنْقَرِ

[C D] اصل القرم الفحل من الابل ثم قيل للرجل السيد الكريم قرم

٤٨ اَبْتُ اِبْلِي اَنْ تَعْرِفَ الضِّيمَ نَيْبِهَا اِذَا اجْتَيْبَ لِلْحَرْبِ الْعَوَانِ السَّنُورِ

[C D] النيب المسان من الابل الواحدة ناب يقول اذا كانت الابل النيب وهى

ارذالها لا تعرف الضيم فكيف اخيارها والسَّنُور الدرع واجتبيت البست

والحرب العوان التى كان قبلها حرب وهى ثانية

٤٩ اَبَا عَزْ قَوْمِي اَنْ تَخَافَ ظُعَائِنِي صَبَاحًا وَاَضْعَافُ الْعَدِيدِ الْمَجْمُهِرِ

[C D] المجمع الجمع المجموع ويقال جمهره اذا جمعه والعديد الكثرة

٥٠ لَهَا حَوْمَةٌ الْعِزِّ الَّتِي لَا يَرُومُهَا مَخِيضٌ وَمِنْ عَيْلَانِ نَصْرٍ مَوْزَرٍ

[C D] لها يعنى الابل حومة العز معظمه والمخيض الذى¹ يحمل دابته على

المخاض مؤزر شديد مقويا قويا

التي لم تحمل دابته [D] التي تحمل ثانية [C]¹

(47) C—[but see gloss]—D بنو القوم—L*—لاغر ومنقر، بنوء القوم BM (47)

Agh. xv 78, Ambr. C(1)—اعطيناها رمة C*—اعطينا رمة امرها

Ambr. schol. بنو القرم L, L*, C—ضرب بن عمرو من بنى ضبة وهم بيت

بنى ضبة اعطينا ازمة امرها اى صرنا نحن نقودهم فى هذا الوقعة ومنقر

من بنى تميم [vocalized مَنَقَر in text and schol.]

(48) Ambr. schol. الناب وهى الناقة المسنة التى قد قلت [لبنها] فلا يركب فيها (48)

ولا تلحق

(49) BM عَزَّ—أيى عَزَّ BM (49)

(50) C(1), C, D, BM عَيْلَانِ—Ambr. schol. عَيْلَانِ—Ambr. (50)

او للابل وهى احسن وحومة العز كثرته ومعظمه لا يرومها لا يتعاطاها

مُخِيض وهو الذى يحمل دابته على المخاضة لا يرومها لا يطلب ولا يقدر

يقال ما يُرام فلان اى ما يُقدَّر عليه عيلان يريد قيس عيلان مؤزر شديد

٤٣ يَـقْدَمُهَا الْمَمُوتَ حَتَّى لَبَانُهَا مِنْ الطَّعْنِ نَضَاحِ الْجَدِيَّاتِ أَحْمَرُ

[C D] لَبَانُهَا صَدْرُهَا وَالْجَدِيَّاتُ¹ الدَّفْعُ² مِنَ الدَّمِ الْوَاحِدَةِ جَدِيَّةٌ³ وَالنَضْحُ كَلِمَا

غَلِظَ كَالدَّهْنِ وَالخَلُوقُ وَمَا أَشْبَهَهُمَا وَالنَضْحُ بِالْحَاءِ غَيْرُ مَعْجَمَةٍ كُلِّ

مَا رُقَّ كَالْمَاءِ وَالخَلُّ وَمَا أَشْبَهَهُمَا

حَزِيَّةٌ [C]³ الدَّمْعُ [C]² والجَرِيَّاتُ [C]¹

٤٤ كَأَنَّ فُرُوجَ اللَّامَةِ السَّرْدَ شَدَّهَا عَلَى نَفْسِهِ عِبِلَ الذِّرَاعَيْنِ مُخْدِرُ

[C D] اللَّامَةُ الدَّرْعُ وَفُرُوجُهَا شَقُوقٌ¹ أَسَافَلُهَا وَالسَّرْدُ ادْخَالُ الْحَلْقِ بَعْضُهَا فِي

بَعْضٍ عِبِلَ غَلِظَ مُخْدِرٌ دَاخِلٌ فِي أَجْمَتِهِ كَمَا يَدْخُلُ الْجَارِيَةُ فِي

خَدْرُهَا يَعْنِي الْأَسَدَ²

أَسْوَدُ [D] أَسْرَاءُ [C] الْأَسَدُ [BM]² سَوَقُ [C] سَعُوقُ [D]¹

٤٥ وَعَمِي الَّذِي قَادَ الرِّبَابَ جَمَاعَةً وَسَعَدَا هُوَ الرَّاسُ الرَّئِيسُ الدُّومَرُ

[C D] رَوَى عَنِ الْأَصْمَعِيِّ [أَنَّهُ] قَالَ الَّذِي قَادَ الرِّبَابَ أَبُو سَهْمٍ¹ الْعَدَوِيُّ شَرِيفٌ

وَهُوَ عَظِيمَةٌ بَنُ عَوْفٍ وَقَالَ غَيْرُهُ هُوَ يَزِيدٌ وَاخْتَلَفَ الْقَوْلَانِ فِي ذَلِكَ

وَسَعْدُ قَبِيلَةٌ

شِيمُ [C]¹

٤٦ يَزِيدُ بْنُ شَدَادِ بْنِ صَخْرٍ بْنِ مَالِكٍ وَذَلِكَ عَمِي الْعَدْمَلِيُّ الْمَشْهُرُ

[1] الْعَدْمَلِيُّ الْقَدِيمُ الْمَشْهُرُ الْمَعْرُوفُ

(43) Ambr. الحَزِيَّاتُ [in margin] C يَـقْدَمُهَا فِي الْحَرْبِ L, L*, BM, C (I) نَضَاحُ

(44) BM schol. كَانَ جَنْوَبُ 281 i (سَرْد) Asās. Ambr. schol. يَدْيُهَا وَمِنْ خَلْفِهَا وَمُخْدِرٌ دَاخِلٌ فِي أَجْمَتِهِ وَهُوَ الْأَسَدُ وَيُرْوَى جُيُوبُ فُرُوجٍ شَقُوقٌ وَمَا شَقَّ مِنْ يَدْيِهَا وَخَلْفِهَا مِنَ الدَّرْعِ وَالسَّرْدِ عَمِلَ الدَّرْعُ يُقَالُ سَرَدَهَا يَسْرُدُهَا سَرْدًا فَصِيرَ هَذَا الْمَصْدَرُ يَقُولُ كَانَ هَذِهِ الْفُرُوجُ شَدَّهَا عَلَى نَفْسِهِ أَسَدٌ عِبِلَ الذِّرَاعَيْنِ... مُخْدِرٌ دَخَلَ فِي أَجْمَتِهِ يُقَالُ خَدِرَ وَأَخْدَرَ إِذَا دَخَلَ فِي الْخَدْرِ عَنْ أَبِي عَمْرٍو

(45) Agh. xv 78 —وَسَعْدُهُمُ BM schol. —وَسَعْدُهُمُ Agh. xv 78 —وَسَعْدُهُمُ الرِّبَابُ عَمِلَ الرِّبَابُ وَتَمِيمٌ وَضَبَةٌ وَعَدِيٌّ وَأَتَمَّا سَمَّوْا الرِّبَابَ Ambr. schol. —أَبُو سَهْمٍ الْإِجْتِمَاعِيُّ هُمَا سَمَّيْتُ الْحَرَقَةَ الَّتِي تَجْمَعُ الْقِدَاحُ رِبَابَةٌ وَسَعْدُ بْنُ زَيْدٍ مَنَاءُ ابْنِ تَمِيمٍ وَالَّذِي قَادَ الرِّبَابَ رَجُلٌ شَرِيفٌ مِنْهُمْ يُكْنَى أَبَا شَهْرٍ

٣ اخذنا على الجفرين آل محرق ولاقى أبو قابوس منا ومنذر

[C D] اخذنا قتلنا¹ الجفران بثران² آل محرق بطن من بطون اليمن³ احد اللخميين⁴ وهو جد ابي النعمان وانشد وقتيان صدق قد كساهم محرق وكان اذا يكسو اجاد وانعما⁵ وقوله وانعما [اى اجاد]⁵ واراد ابا قابوس النعمان بن منذر واراد المنذر بن النعمان

محرق supply³ الجفرين بثرين [C]² قتلن [C]¹

المحمدين [C]⁴ D omits.⁵

٤ وابرهة اصطادت صدور رماحنا جهارا وعشون العجاجة اكر

[C D] ابرهة بن الصباح ملك من ملوك حمير¹ وعشون العجاجة اولها وعشون كل شىء اوله

¹ see note.

٥ تسحى له عمرو فشك ضلوعه بنافذة نجلا واخيل تضبر

[C D] نافذة طعنة قد نفذت نجلاء واسعة وتنحى اعتمد والضبر الوثب

٦ ابي فارس اخو يوم هباله اذ اخيل فى القتلى من القوم تعثر

[C D] ابوه يعنى مسعدة وهو جده من قبل امه والحواء اسر فرس

الجفرين موضع محرق هو احد —Yāqūt ii 91—Ambr. schol. BM مخرق (39)

هولاء اللخميين قال وهو احد اباء النعمان وانشد وقتيان صدق قد كساهم محرق وكان اذا يكسو اجاد واكرما⁵ ابو قابوس النعمان ومنذر ابوه

(40) L, L*, C (1) رماحنا —cf. Nöldeke Tabarī p. 218—Ambr. schol. ابرهة بن الصباح ملك حمير

تنحى اى انتحى —Ambr. schol. تضرب —BM, Ambr., L —يعثر —I—تصير C (41) انحرط وتوجه اى طعنه شزا له لا برهة بنافذة بطعنة نافذة نجلاء اى واسعة ويروى بمذرتفق الجلاء اى بمتسع الجلاء وهو مكان تضبر تجمع بين قوائمه

(42) Yāqūt iv 94⁸ والقتلى —Bekrī 826—El Gauh. (ضحا) ii 507 فيروى فارس الهجاء —Ambr. schol. الجواء 162 (هبل) TA—الضحياء

٣٥ اَنَا ابْنُ الذِّينِ اسْتَزَلُّوا شَيْخَ وَائِلٍ وَعَمَرُو بَنَ هِنْدٍ وَالْقَنَا يَتَكَسَّرُ

[D] شيخ وائل بسطام¹ بن قيس الشيباني ويكنى ابا الصهباء

نظام [D]¹

٣٦ سَمُونَا لَهُ حَتَّى صَبَحْنَا رَجَالَهُ صُدُورُ الْقَنَا فَوْقَ الْعَنَاجِيحِ تَخْطُرُ

[C D] سمونا ارتفعنا صبحنا من الصبح يقول أتيناهم صباحا والعناجيج الطوال

من الخيل

٣٧ بِذِي لَجَبٍ تَدْعُو عَدِيًّا كَمَا تَه إِذَا عَشْنَتْ فَوْقَ الْقَوَانِسِ عَثِيرُ

[C D] اراد بذى لجب جيشا كثيرا¹ الاصوات تدعو عديا كما ته تقول يا

آل عدى² والكمى من الرجال الذى يكى شجاعته الى وقت الحاجة

اليها اى يسترها وقيل الكمى الذى يكى عدوه اى يقهره عثنت عثير

والعثان³ الغبار واصله الدخان والقوانس بيض الحديد الواحدة قونس

[والعثير معلوم C]

تحبس كثير [C]¹

يا لعدى [C]²

عثيث عثيرت والعثار [C]³ عهده عسنت عرب والعثار [D]³

٣٨ وَإِنَّا لَحَمَىٰ مَا تَزَالُ حَيَادُنَا تَوَطُّأُ أَكْبَادَ الْكَمَاةِ وَتَأْسِرُ

[C D] توطأ أكباد الكماة اى تركب أكثافهم والاكباد واحدها كب

(35) Ambr., C, C*, D introduce v. 49 between vv. 34, 35—Ambr. والقَنَا تَتَطَيَّرُ

—BM [Egypt. ed. as text]—Yāqūt ii 499 يَتَمَسَّرُ—L—ينكسر—BM

schol. شيخ وائل بسطام بن قيس عمرو بن هند عمّ النعمان ابو الصهباء mentioned Agh. xii 121. Cf. post Diw. lxvii v. 85, Naq. i 313 et sqq.

Ambr. schol. شيخ وائل بسطام ابن قيس بن مسعود بن قيس بن خالد بن عبد الله بن عمرو بن همام بن دهل بن مرة بن شيان قتلته بنو ضبة وعمرو بن هند قتلته بنو تغلب

(36) C, D رجاله—L, L*, BM, Ambr. رجاله

(37) عدى اخو تيمر يقال عدى تيمر وتيمر عدى—Ambr. schol. الكوانس, عثيث C بذى لجب بجيش له لجب صوت عثنت ويريد هاهنا غبرت ويقال للدخان عثان والقوانس اعلى البيض والعثير الغبار

(38) Magmūrat 90 وتأثر—Asās (وطأ) ii 337—Ambr. schol. حَيَادُنَا وَالْكَمَاةِ حَيَادُنَا افراسنا والكماء الشجاع الواحد كَمَى

٣١ تَرَى فِيهِ أَطْرَافَ الصَّحَارَى كَأَنَّهَا خَيَاشِيمَ أَعْلَامٍ تَطُولُ وَتَقْصُرُ

[C D] خياشيم اعلام انوف جبال تطول وتقصر يقول تظهر مرة وتخفيها الآل مرة

٣٢ يَظَلُّ بِهَا الْحَرَبَاءُ لِلشَّمْسِ مَآثِلًا عَلَى الْجَذَلِ إِلَّا أَنَّهُ لَا يَكْبُرُ

[C D] الحرباء دويبة تنتصب للشمس تستقبلها نهارها تدور معها كيفما دارت المائل المنتصب

٣٣ إِذَا حَوْلَ الظِّلِّ الْعِشَى رَأَيْتَهُ حَنِيفًا وَفِي قَرْنِ الضُّحَى يَتَنَصَّرُ

[C D] يقول اذا زالت الشمس استقبل القبلة وفي أول النهار يستقبل المشرق كأنه نصراني

٣٤ غَدَا أَكْهَبَ الْأَعْلَى وَرَاحَ كَأَنَّهُ مِنْ الضُّحَى وَاسْتَقْبَلَهُ الشَّمْسُ أَخْضَرَ

[C D] غدا يعني الحرباء اكهب اغبر الى السواد والضح¹ الشمس وقيل الضح ما طلعت عليه الشمس

الصبح [C]¹

(32) 'Askari Gamh. ii 269 — تظل — Ambr. — للشمس ماثلاً — Esh-Shar. ii 132 — El 'Askari — على الجذع، الشمس ماثلاً — El Baṭ 393 — على الجذع، ماثلاً — للشمس ماثلاً — Addād 185. 6 — يُصَلِّي، للشمس — Magmū'at 195 — Sinā 192 — Hayawān vi 120 — I. Qut. 338 — لدى الجذل — I. Qut. 338 — للشمس ماثلاً — (حول) LA — يظل به L* — كالشمس D — بالشمس — L. C, BM — اراد أنه ينحرف للشمس — Ambr. schol. — ماثلاً عن، قرب، تصلى — El Gurgāni — كأنه يصلّى إلا أنه لا يكبر... ومائل منتصب واراد الشجرة هاهنا ولم يرد اصلها

(33) LA — (ولى) xx 296 — LA — (حول) xiii 206 ; TA vii 295 ; El Gauh. ii 177 — Esh-Shar. ii 132 — Addād 131 — I. Qut. 338 — Al Gurgāni 131 — Hayawān vi 120 — Al Iskāfi 153 — El Baṭ 393 — El 'Askari 192 — Magmū'at 195 — Muḥiṭ 480.

(34) C, D — من الصبح — C — ااجر — Esh-Shar. ii 132 — El Baṭ 392 — Hayawān vi 120 — Faiq. i 228 — El 'Ukb. i 15 — من النضح لاستقباله — Iṣlāḥ 149 — اتهب — El Gauh. ii 186 — (ضحضح) — TA — (ضحضح) — LA iii 356 ; TA — (ضحضح) — El Gauh. i 185 — ويروى اصفر الاعلى وقال هو هكذا الحرباء يصفر على الشمس ويحضر

٢٧ تَهَاوَى بَنَى الظَّلْمَاءَ حَرْفَ كَانَهَا مَسِيحَ اطْرَافِ الْعَجِيزَةِ اصْحَرُ

[C D] تهاوى تهاوى حرف¹ اى ناقة ضامرة والمسيح² المخطط يعنى حمار

اصحر احمر يضرب الى البياض

والمسيح [C]² حرق ناقصا [C]¹

٢٨ سِنَادٌ كَانِ الْمَسْحُ فِي اخْرِيَاتِهَا عَلَى مِثْلِ خَلْقَاءِ الصَّفَا حِينَ تَخْطُرُ

[C D] سناد¹ ناقة مشرفة المسح الشليل أخرياتها عجيزتها خلقاء ملساء والسناد²

المشرفة

والسناد [C]² سناء [C]¹

٢٩ نَهَوْضٌ بِاخْرَاهَا إِذَا مَا انْبَرَى لَهَا مِنْ الْأَرْضِ نَهَاضٌ الْحَزَابِيُّ اغْبِرْ

[D] اخراها مؤخرها انبرى¹ اعترض الحزابيّ الواحدة حزباء² وهو ما غلظ

من الارض

حزبي [D]² ابترا [D]¹

٣٠ مَغْمِضُ اطْرَافِ الْخَبُوتِ إِذَا اكْتَسَى مِنَ الْآلِ جَلًّا نَازِحَ الْمَاءِ مَقْفِرٌ

[C D] الخبوت ما انخفض من الارض الواحد خبت يقول تراه من بعده

كانه مغمض لا يستبين اراد نهّاض الحزابيّ مغمض اطراف خبوته يقول

صار الآل على الارض كالجلّ

(27) Ambr. — العجيزة اسحر — LA iii 321, TA ii 169 — به 309 i (سيح) Asās (27)

ويروى يشج بي — Ambr. schol. — [اصحر. in schol. اصغر, حرق C — مَسَحَ

الظلماء وهذا مثل تهاوى

(28) Ambr. schol. — سناء كان, يخطر C — المسح من, مثل اعراض (1) C, L*, L, —

وروى ابو عمرو نجاة يطير المسح وقال المسح الشليل يكون عند عجز

الناقة ويروى نجاة يُسَنُّ المسح نجاة ناجية وهي فعلة من النجاء.. حين

تخطر حين تشول بذنبيها...

(29) الجرائى C — انتحى — L*, L*, BM, Ambr. — نزا لها C* — ترا لها C — ابترا لها D (29)

...يقول صدرها يحمل مؤخرها — Ambr. schol. — الحزابي — Faiq. ii 266 — اغبر

يقول كانتا تنهض وهذا مثل فيقول لا ينخزل والانخزال كان شيئا

يحبسها يقال اعطاني كذا وكذا وخزل عني البقية اى حبسها انتحى

This looks like another reading. عرض نهّاض شخص قد نهض لها من الارض

(30) Ambr. LA (سحر) vi 14; TA iii 258 — مغمض اسحار — L*, L*, BM, D, C (30)

...ويروى اطراف الخبوت... ثم استأنف فقال — Ambr. schol. — مغمض اطراف

نازح الماء مقفر يقول هذا النهّاض نازح الماء

٢٢ تَنَوُّ بِأَخْرَافِهَا فَلَايَا قِيَامِهَا وَتَمَشَّى الْهَوِينَا مِنْ قَرِيبٍ فَتَبْهَرُ

[C D] تنوء تنهض متشاقلة اخراها عجزتها فلايا اي بطيئا والهويناء الرفق فتبهر
البهر هو العياء

٢٣ وَمَاءٌ كَلَوْنِ الْغَسْلِ أَقْوَى فَبَعْضُهُ أَوَاجِنُ اسْدَامٍ وَبَعْضُ مَعُورٍ

[C D] الغسل يعنى الخطمى اقوى خلا واقصر وَاَجِنُ متغير اسدام متدققة

٢٤ وَرَدَتْ وَارْدَافُ النِّجُومِ كَانَهَا قَنَادِيلُ فِيْهِنَّ الْمَصَابِيحُ تَزْهَرُ

٢٥ وَقَدْ لَاحَ السَّارَى الَّذِى كَمَلَ السَّرَى عَلَى أَخْرِيَاتِ اللَّيْلِ فَتَقُ مَشْهَرُ

[C D] كَمَلَ السرى سرى الليل كله اخريات الليل أواخره فتق مشهر يعنى
الصبح

٢٦ كَلَوْنِ الْحِصَانِ الْإِنْبِطِ الْبَطْنِ قَائِمًا تَمَائِلُ عَنْهُ الْجَلُّ وَاللُّونُ أَشْقَرُ

[C D] انبط البطن ابيض وكذا يكون الصبح يحمر ثم يبيض

(22) Ambr. —من بعيد— Ambr., C, L, D, BM, Agh. —الهويناء— LA i 171 ; TA i 129 —الهوينى—
Agh. xv 166 —تبوء— Khiz. ii 48, LA, TA, من قريب— Khiz., Agh., C, D, L, BM

(23) C, D, L مغور— Ambr., C (1), LA (سدم) xv 175 ; Khams Rasā'il 249 مغور مندفن— Ambr. schol. —اسلام*—

(24) Magmū'at 185—Ambr. schol. رديف الثريا قال الجوزاء رديف الثريا

(25) LA (نبط) vi 102 ; TA vii 41, Asās ii 121 ; LA (شهر) ix 288 ; TA v 229—Esh-Shar. i 52—El 'Askari 187—Adab 135—Ibn Manẓūr Nithār 68

(26) Muḥit 2034 ; BM —جل— Esh-Shar. i 52 —الابيض البطن— El Gauh. (نبط) i 566—LA ix 288 ; TA v 229 —كمثل الحصان— El 'Askari 187—I. Manẓūr Nithār 68—El Aṣma'ī k. al Khaṭīl 351. 2 —كعرض— Ambr. schol. قال ابو عمرو اذا كان البياض فى الذنب فهو اشعل واذا كان فى مواضع فهو ابلق واذا كان فى احدى رجليه فهو ارجل واذا كان فى الركبتين فهو مجبب فاذا كان فوق الرسغ فهو محجل واذا كان فى الوجه فهو اغر واذا كان مستطيلا دقيقا فهو شمراخ واذا كان على انفه فهو ارثم واذا كان على شفته فهو ألمظ واذا كانت قرحة مفعولة اي قد نبتت فهو مغد واذا كان فى احد خديه فهو لطيم واذا كان فى وجهه فهو مغرب

١٢ عَلَىٰ أَنِّي فِي كُلِّ سِيرٍ أَسِيرُهُ وَفِي نَظَرِي مِنْ نَحْوِ دَارِكَ أَصُورُ

[C D] ويروى من نحو ارضك أصور أى مائل والصور الميل

١٣ فَإِنْ تَحَدَّثِ الْإِيَّامُ يَا مَيَّ بَيْنَنَا فَلَا نَاشِرَ سِرًّا وَلَا مُتَغَيِّرَ

١٤ أَقُولُ لِنَفْسِي كُلَّمَا خِفْتُ هَفْوَةً مِنْ الْقَلْبِ فِي أَثَارِ مَيَّ فَكَاثِرُ

١٥ إِلَّا إِذَا مَيَّ فَصَبْرًا بَلِيَّةً وَقَدْ يَبْتَلِي الْحَرَّ الْكَرِيمَ فَيَصِيرُ

١٦ تَذَكِّرُنِي مَيَّا مِنْ الطَّبِي عَيْنُهُ مِرَارًا وَفَاها الْإِفْحَوَانُ الْمُنُورُ

١٧ وَفِي الْمِرْطِ مِنْ مَيَّ تَوَالِي صَرِيمَةً وَفِي الطُّوقِ ظَبْيٌ وَأَضْحَجَ الْجِدَادُ حُورُ

[C D] المِرْطُ الازار والصريمة الرملة تنصرم من الرمل فينفرد وتواليها مؤاخيرها

ويروى وفي القِرْطِ والخور شدة بياض العين مع شدة سوادها ومنه

الحوارى وهو الدقيق

(12) يريد عدتنى ---Ambr. schol. ارضك اصدر Masāri' 61 — نحو ارضك Ambr.

العوادى على اننى فى كل سير اصور التفت واميل قال ابو عمرو اصور
مائل التفت

(13) سرى، تضرب Asās ii 31 — تضرب TA i 347 ; ii 39 (ضرب) L, BM, LA

تضرب، ناسر (1) C — ناشر سترًا، فإن تحدث C, D — تأثرن، تتغير Masāri' 61

يقول تُحَدِّثُ الْإِيَّامُ مِنْ غَضَبٍ — سِرًّا. فإن تحدث Ambr. schol. —

او النواء فالسر مكتتم لا اتغير لك لا اضع سرك ولا اتغير اذن على العهد

ويروى تضرب الايام يريد تمضى يقال ضرب الزمان ضربة أى مضى قال

ابو عمرو فما تحدث الايام

(14) قال ابو عمرو كلما خفت خفقة قوله هفوة أى خفقة Ambr. schol.

(15) انما الدنيا D — قصير C, D — فصير L — الحر L, C, D — يبتلى المرء Ambr.

يريد اقول لنفسى الا انما مئ فصبرا يقول فاصبرى صبرا Ambr. schol. —

(16) Ambr. — ميا C (1), L*, BM — مئ C, D — يذكرنى C (1), L, L*

قال ابو عمرو المنور حين خرج نوره وزهره schol.

٨ يَهْبِجُ الْبِكَاءَ أَنْ لَا تَرِيْمَ وَأَنْهَا مَمَرٌ لِأَصْحَابِي سِرَارًا وَمَنْظَرٌ

[C D] لا تریم لا تبرج بمعنى أنها لا تریم والنصب جائز يقول لو درست لم تبين

٩ إِذَا مَا بَدَتْ حَزْوَى وَأَعْرَضَ حَارِكٌ مِنْ الرَّمْلِ تَمْشِي حَوْلَهُ الْعَيْنُ أَغْفَرُ

[C D] حزوى موضع وحارك سنام من الرمل مرتفع والعين البقر أغفر لونه

يميل الى الحمرة

١٠ وَجَدْتُ فَوَادِي كَادَ أَنْ يَسْتَفِزَّهُ رَجِيعُ الْهُوَى مِنْ بَعْدِ مَا يَتَذَكَّرُ

[C D] رجيع الهوى ما رجع اليه بعد ذهابه عن غيره¹

عنه [C]¹

١١ عَدْتَنِي الْعَوَادِي عَنْكَ يَا مَيَّ بَرَهَةً وَقَدْ يَلْتَوِي دُونَ الْحَبِيبِ فِيهِ جَرٌ

[C D] عدتنى العوادي اى صرفتنى الصوارف برهة زماناً

(8) قال ابو عمرو يقال يهبج. Ambr. schol. — يهبج. Ambr. — يرم. BM (8)

هواد نظره الى آثار منزلها ألا تریم يعنى الاطلال انها لا تبرج قابكى كلما اريتها حزنت ولو ذهبت الاطلال لم أحزن

(9) بدت حزوى L*, C(1), BM, L, C — بدت حوضى Yaqūt ii 364, BM ويروى اذا قابلت حزوى... اعفر يعنى الحارك Ambr. schol. — يمشى D

.. ويروى عانك وهو رمل متعقد.. قال ابو عمرو اعفر مثل لون التراب

(10) خليع الهوى. يستخفه El Khafāgi 133 — كاد ان يستخفه Khiz. iv 91, D فوادي L*, BM, L, C(1) — من بعض. يستفزه BM — من اجل ما يتذكر وروى Ambr. schol. — من بعد L, C — من بعض Khiz. Ambr., D — هم أن ابو عمرو يستفزه اى يستخفه ويروى خبال الصبي من بعض رجيع الهوى ما كان ذهب امر رجع

(11) — (وقد يتنأى. but in schol.) وقد يتنأى BM — ولهجر D — Masāri' 61 — يَنْتَبِيْ يَفْتَعِلُ مِنَ النَّأْيِ وَيُرْوَى يَلْتَوِي وَالْإِلْتَوَاءُ الْمَطْلُ BM schol. — فَيَهْجُرُ عدتنى اى صرفتنى الصوارف عنك برهة اى دهرًا وحقيقة Ambr. schol. — وقوله وقد يلتوى دون الحبيب يقال التوى دونى فى الحاجة اذا لم يستقم ويروى يَنْتَوِيْ اى يُطْلَبُ نَيَّْةً بَعِيدَةً عَنْهُ وَيُرْوَى يُلْتَأَى دُونَ الْحَبِيبِ اى يَحْتَسِبُ مِنْ قَوْلِهِ فَلَأَيَّ عَرَفْتَ الدَّارَ بَعْدَ تَوَهُّمِهِ وَمِنْ رَوَى يَلْتَوِي فَهُوَ يُعَاجِ عَنْهُ

٤ لَكَ الْخَيْرَ هَلَّا عَجْتَ إِذَا أَنَا وَقِفْتُ أَغِيضُ الْبُكَاءَ فِي دَارِ مِيٍّ وَأَزْفِرُ

[CD] اراد يا صاحبي لك الخير عجت عطففت ولم تستعجلني اغيض البكاء
اسفح الدمع من عيني

٥ فَتَنْظُرُ إِنْ مَالَتْ بِصَبْرِي صَبَابَتِي إِلَى جَزْعِي أَمْ كَيْفَ إِنْ كُنْتُ أَصْبِرُ

٦ إِذَا شِئْتُ أَبْكَانِي بِجَرَعَاءَ مَالِكٍ إِلَى الدَّحْلِ مُسْتَبْدَى لِمِي وَمَحْضَرُ

[CD] الدحل هوة¹ في الارض يضيق رأسها ويتسع أسفلها يجتمع فيها السيول
مستبدى موضع يبدون فيه الربيع محضر يعنى محتضر في الصيف
هدوة [C]¹

٧ وَبِالزَّرْقِ أَطْلَالَ لِمِيَّةٍ أَقْفَرْتُ ثَلَاثَةَ أَحْوَالٍ تَرَاخٍ وَتَنْظُرُ

[CD] الزرق اكثبة بالدهنا الاطلال ما شخص من آثار الديار اقفرت خلت

(4) قال ابو عمرو أُغِيضُ أُرْسِلُ دموعي. Ambr. schol.

(4, 5, 11) On the last page of the ms C, these verses are thus cited:

لَكَ الْجَزْءُ هَلْ لَا عَجْتَ إِذَا أَنَا وَقِفْتُ أَغِيضُ الْبُكَاءَ فِي دَارِ مِيٍّ وَأَزْفِرُ
فَتَنْظُرُ إِنْ قَالَتْ لَصَبْرِي صَبَابَتِي إِلَى جَزْعِي أَمْ كَيْفَ أَمْ كَانَ أَصْبِرُ
[v. 11 as text]

(5) أم كيف إن كانت أصبر—Ambr. schol. —كان أَصْبِرُ—Ambr. D —يصبري D
يريد أم كيف أصبر إن كان الجزع أي أن كان ذلك أصبر عند الجزع...
فتنظر جواب هَلَّا عَجْتَ

(6) Bekri 538--BM —الرجل L*, —إلى الرجل مستبدى (1) C—TA vii 319—
xiii 253 (دحل) LA—الرجل L*, —إلى الرجل مستبدى (1) C—TA vii 319—
xiii 252) seems to be a winding cavern containing water, commonly found in
limestone rocks. Gar'a Mālik was in the region of El Khalsa, where such
caverns were seen by El Azhari—Ambr. schol. —محضر مكان مياههم التي
يحضرونها في الصيف يقول إذا نزلت في القفر فقد بدت وإذا نزلت على
الماء فقد حضرت

(7) C (1), L*, L —بذي الزرق—Ambr., BM, C, D (as text).

٦. وَأَنِّي لَاهْجُوكُم مَّا لِي بِسَبِّكُمْ بِأَعْرَاضٍ قَوْمِي عِنْدَ ذِي نَهْيَةٍ عَذْرُ

[CD] يقول أنى غير معذور اذا سببتكم وسببتمونى والنهية العقل [والجمع نهى 1]

الطويل

٣.

١. خَلِيلِي لَا رُبَّعٌ بُوْهَبِينَ فَخِيرٌ وَلَا ذُو حِجَى يَسْتَنْطِقُ الدَّارَ يَعْذُرُ

[CD] الربيع المنزل ويروى لا رسم والرسم اثر الدار والحجا العقل يقول الذى يستنطق الدار

٢. فَسِيرًا فَقَدْ طَالَ الْوُقُوفُ وَمَلَهُ قَلَائِصُ امْثَالِ الْحَنِيَّاتِ ضَمْرُ

٣. أَصَاحُ الَّذِي لَوْ كَانَ مَا بِي مِنَ الْهُوَى بِهِ لَمْ ادَّعِهِ لَا يَعْزَى وَيَنْظُرُ

[CD] اصاح¹ يريد يا صاحبي يقول لو كان ما بى من الحب به [لا] عزينه² وانتظرته وقفت عليه

غيرته [C] غيرته [D]² الحنيت القسى [D]¹

اى اصلى خير من اصلكم فكيف Ambr. schol. لسبكم. لا هجيكم BM (60) شتمكم

(~.)

(1) C, D, C* — BM, L, L*, C (I) — رسم — لا ربع — C* — حجى L, L* — تعذر — C — مُعْذِرٌ، لا رسم (I) — BM, L, L*, C (I) — رسم — Ambr. schol. — الرسم اثر الدار... ونزول لا ربع والربع دار القوم. Ambr. schol. — رسم — مبنية كانت او غير مبنية بوهبين ارض بناحية البحرين لبنى تميم... يقول الذى يستنطق الدار فيقول لما احمى هذا احمق لا يعذر ومعذر اى صاحب عذر لا يلام

(2) C, D — أمثال — Ambr. BM, L, C (I) — أشباه — Ambr. schol. — قلائص جمع قلوب وليس هو بقلوب ولا قلائص وانما يقال لها قلائص كما يقال للشيوخ ضنا فى امر ضنا وضنا قتيانا وهم شيوخ ومثله قول ابن يعفر

﴿فَيَا رَبَّ فِتْيَانٍ بَعَثْتَ لِفَارَةَ﴾

وانما يريد رجالا محنكين... شبه الابل بالقسى فى ضمرها واعوجاجها

(3) C, L, L*, C (I), C* — BM — يعزى — D — امر يعز — Ambr. schol. — يعزى — The first two words in D's gloss refer to verse 2. — BM schol. — اصاح دعاه لك — يقول لم ادعه لغير تعزية والتعزية ان يصيره وينظر — Ambr. schol. — الخير يرقب وينتظر حتى يقف على الدار قال ابو عمرو وقوله به اى بصاحبه

٤٦ أَرْحَمَ جَرَتْ بِالْوَدِّ بَيْنَ نِسَائِكُمْ وَبَيْنَ ابْنِ خُوَطٍ يَا أَمْرَأَ الْقَيْسِ أَمْ صَهْرُ

[C D] قال بعضهم ابن خوط رجل من بنى امرئ القيس يقول أبين¹ نساؤكم
وبين ابن خوط قرابة ام مصاهرة نكاح
من [C]¹

٤٧ تَحَنَّنَ إِلَى قَصْرِ ابْنِ خُوَطٍ نِسَاؤُكُمْ وَقَدْ مَالَ بِالْأَجْيَادِ وَالْعَذَرِ السَّكْرُ

[C D] قوله تحنن الى قصر يعنى قصر ابن خوط وذلك انه بن اصمن بسرير معه
فى قصره والاجياد الاعناق والعذر الصفائر من الشعر ويروى تحنن الى
عرش ابن خوط والعرش السرير

٤٨ حَنِينَ اللَّقَاحِ أَخْوَرِ حَرَقَ نَارَهُ بِغَوْلَانِ حَوْضِي فَوْقَ أَكْبَادِهَا الْعِشْرِ

[C D] اللقاح الابل التى لها ألبان والخور الابل الكثيرات الألبان الغزار الرقاق
وأنما تكثر ألبانها عند رقتها وواحدة الخور خوارة والغولان نبت وهو
من الحمض كل ما كان مالحا الى اكل الغولان ثم تشرب الماء تغيب
عنه تسعة أيام وهو العشر حرق ناره يعنى حرارة العطش وحرق اكبادها
يقول تحنن نساؤكم الى ابن خوط حنين الابل الى الماء

٤٩ وَمَا زَالَ فِيهِمْ مِنْذُ شَبَتْ بِنَاتِهِمْ عَوَانٌ مِنَ السَّوَاتِ أَوْ سُوءَةٌ بِكْرُ

[C D] عوان قد كان قبلها سوءة¹ بكر اى مبتدأة والسوءة² الفضيحة والعيب³
الغيبة [C]³ والسوءة [C]² سوءة [C]¹

(56) BM—او صهر L*, C(1), C—خوت L—خوط L*, BM, D, Ambr. حوط C, C* (56)
ابن Ambr. schol.—ابن خوط مولى لبنى تميم BM schol.—بين بناتكم
خوط رجل من بنى امرئ القيس رماه بابن خوط

(57) نساؤكم L*—والسكر L*, BM—البكر D

(58) C, D—حوضي BM—حمص L*, C(1), L—xiv 24; TA viii 52 (غول) LA
onwards كان ما كان—D's gloss varies from اللقاح الخوط C(1)—حوصى
ملحا من النبت يقول تحنن نساؤكم الى ابن خوط حنين اللقاح اذا اكلت
الغولان ثم لم تشرب الماء وتغيب عنه تسعة ايام وهو العشر حرق العشر ناره
يعنى حرارة...الخ

(59) BM [وما اصبحوا الا ترى فى ديارهم عوان من السوات L*, C(1), L, BM]
او سوءة بكر L*—او امرأة بكر L, C(1)—[فى بيوتهم reads

٥. حُبُّ أَمْرِ الْقَيْسِ الْقَرَىٰ أَنْ تَنَالَهُ وَتَأْتِي مَقَارِيهَا إِذَا طَلَعَ النَّسْرُ

[C D] مقاربيها مستضافها القرى والنسر نجم يطلع في الشتاء¹ خاصة يقول في ذلك الآوان

السما [D]¹

٦. هَلِ النَّاسُ إِلَّا يَا أَمْرًا الْقَيْسِ غَادِرٌ وَوَأَفِ وَمَا فِيكُمْ وَفَاءٌ وَلَا غَدْرٌ

[C D] هذا مثل قول الشاعر مسيلمة¹ قبيلة لا يغدرون بذمة ولا يظلمون

الناس حبة خردل² يقول لا نفع² عندهم ولا ضرر³

صبر [D]³ يقع [D]² 1 C omits.

٧. إِذَا انْتَمَتِ الْأَجْدَادُ يَوْمًا إِلَى الْعَلَىٰ وَشَدَّتْ لِأَيَّامِ الدِّمَاطَةِ الْأَزْرُ

٨. عَلَا بَاعٌ قَوْمِي كُلُّ بَاعٍ وَقَصُرَتْ بَايْدَىٰ أَمْرِ الْقَيْسِ الْمَذَاةُ وَالْحَقَرُ

٩. تَفَوَتْ أَمْرًا الْقَيْسِ الْعَالَىٰ وَدُونَهَا إِذَا انْتَمَرِ الْأَقْوَامُ يَحْتَضِرُ الْأَمْرُ

[C D] الائتمار المشاورة¹ يقول لا يشاركون في امر ولا يشاورون²

مشورة [D]² المشورة [D] المشاق [C]¹

١٠. فَمَا لِأَمْرِ الْقَيْسِ الْحَصَىٰ أَنْ عَدَدْتَهُمْ وَمَا كَانَ يُعْطِيهَا بِأَوْتَارِهَا الْقَسْرُ

[C D] الحصى العد والكثرة الوتر هو الذحل¹ يقول هم كثير ان عددتهم ثم

لا يؤخذون حقوقهم إلا بسلطان وقاض لا تهم اذلاء والقسر القهر وكذلك القصر

الرحل [C]¹

(50) وقال ابو عمرو النسر كوكب يطلع في الصيف Umdah ii 62 Ambr. schol.

(51) Umdah ii 62 — ووافى، يامرا، وفاء Naq. 329.

(52) Ambr. schol. ويروى اذا مدت الغابات انتمت اعترت والمحافظة في الحرب وغير الحرب من الحفاظ يقال للرجل اذا عزم على الامر شد لذاك ازاره

(53) BM, C, D, L* — بايدى — بايدى BM, C, D, L* omit.

(54) C, C* — يحتضر — BM — محتضر — D — يحتضر — C, C* omit.

(55) BM, Ambr., L [in marg.] — عددتهم — C — عددتهم — D — عدوته — L — يعطاها — Ambr. schol. الوتر الذحل اذا طلبت الوتر وهو الذحل

٤٣ عَجِبْتَ لِفَخْرِ امْرِئِ الْقَيْسِ كَاذِبٍ وَمَا أَهْلُ حُورَانَ أَمْرُ الْقَيْسِ وَالْفَخْرِ

[D] حوران اسم قرية وامرؤ القيس فخذ [من] ١ بنى عامر

قحد [D] ١

٤٤ وَمَا فَخْرٌ مَنْ لَيْسَتْ لَهُ أُولِيَّةٌ تَعْدُ إِذَا عَدَّ الْقَدِيمُ وَلَا ذِكْرٌ

٤٥ تَسْمَى أَمْرُ الْقَيْسِ بْنِ سَعْدٍ إِذَا اعْتَزَتْ وَتَأْبَى السَّبَالُ الصَّهْبُ وَالْأَنْفُ الْحُمْرُ

[C D] يريد تأبى السبال الصهب وانفها الحمر ان يكون كذلك لآنها من

العجم وليست من العرب وذلك ان سبال العجم صهب حمر وسبال

العرب سود واعتزت انتمت وانتسبت قال الشاعر

اباهم^١ ان نسبهم تميم^٢ اليه من^٢ المواطن يعتزونا^٣

ويروى امرؤ القيس بن زيد^٣

يزيد [D] ٣ فى [D] ٢ ابوهم [D] ١

٤٦ وَلَكِنَّمَا أَصْلُ امْرِئِ الْقَيْسِ مَعْشَرٌ يَجِلُّ لَهُمْ لَحْمُ الْخَنَازِيرِ وَالْحُمْرُ

[D] اراد انهم نصارى يستحلون لحم الخنازير وشرب الخمر

٤٨ نِصَابُ امْرِئِ الْقَيْسِ الْعَبِيدُ وَارْضَهُمْ مَجْرُ الْمَسَاحِي لَا فَلَاةٌ وَلَا مِصْرُ

[C D] النصاب الاصل يقول اصلهم عبيد يقول هم حرّاثون ويروى نصاب

امرئ القيس النبط

٤٩ تَخْطَى إِلَى الْفَقْرِ أَمْرُ الْقَيْسِ إِنَّهُ سَوَاءٌ عَلَى الضَّيْفِ أَمْرُ الْقَيْسِ وَالْفَقْرِ

(44) BM, D, L, C (1), I^{*} حوران — C, C^{*} جوران — Ambr. امرؤ القيس — C^{*} عجبته لعجز (1) —

(45) LA xiv 245: TA viii 151 وما نحن من El Gauh. ii 248 — فخر ومن De Sacy Anth. 472

(46) C, D, C^{*} يسمّى — LA (سبال) xiii 343 — Ambr. — Umdah. — تسمى تدعى الى سعد ii 61 — Ambr. schol.

(47) Umdah ii 61.

(48) ممر المساحى Umdah ii 62 — المساحى C^{*}

(49) L^{*} تخطى Umdah ii 62 — تخطا لى C — تخطا الى C^{*} — الى الفقراء C, D — Ambr. schol. and BM — الضيف، الفقر، تخط الى C (1) — الفقر L^{*} — تخط اى جاوز الى الفقر BM schol.

٤٠. نَصِيَ اللَّيْلُ بِالْأَيَّامِ حَتَّى صَلَاتِنَا مَقَاسِمَةً يَشْتَقُّ انْصَافَهَا السَّفَرُ

[C D] نصى أى نصل الليل بالنهار والسفر المسافرون جمع سافر مثل شارب
وشرب وصاحب وصحب يشتق انصافها السفر يقول نصل نصف صلاة
الحاضر لانا مسافرون

٤١. نَبَادِرُ إِدْبَارِ الشَّعَاعِ بِأَرْبَعٍ مِنْ اثْنَيْنِ عِنْدَ اثْنَيْنِ مِمَّاهُمَا قَفَرٌ

[C D] يقول نبادر من قبل ان تغيب الشمس نصلى العصر وقوله بأربع ركعات
نصلى كل واحدة منهما ركعتين صلاة المسافر فيها ركعتان اثنتين
عند اثنين أى عند بعيرين والقفَر الخالى

٤٢. إِذَا صَحَّحْنَا الشَّمْسُ كَانَ مَقِيلَنَا سَمَاوَةً بَيْتٍ لَمْ يَرَوْقَ لَهُ سِتْرٌ

[C D] صححت الشمس اشتد وقعها علينا وحرها يقول صححتنا الشمس وصهدتنا
وصحمتنا¹ وصهرتنا وصحدتنا والسماوة سقف البيت قوله لم يروق أى لم
يرتفع له ستر وانما هو ظل ثوب رفعناه

صحدتنا [C]² ضمخت [C]¹

٤٣. إِذَا ضَرَبَتْهُ الرِّيحُ رَنَقَ فَوْقَنَا عَلَى حَدِّ قَوْسِينَا كَمَا رَنَقَ النَّسْرُ

[C D] رنق خفق واضطرب يعنى الثوب الذى يستظلون به على طرف قوسينا
أقيما فشدًا بهما طرفى الثوب فهو يخفق فوقهما كما يخفق النسْر بجناحه
ويروى كما خفق النسْر

(40) El Baṭ 111 — يستن انصافها — El Gauh. (وصا) ii 562; Asās ii 335; TA x 392;
L_A xx 274, 275 — Adab. 518 — Ambr. schol. منه
وصى يصي وصيا اذا وصل وقال وصت لحيتك أى اتصلت صلاتنا مقاسمة لآن
المسافر يصلى ركعتين ركعتين يشتق فى معنى يشق أى يصلى نصف
صلاة الحاضر والسفر المسافرون وهو جمع سافر مثل شارب وشرب وصاحب
وصحب وراكب وركب

(41) L₁, L₂* — نبادر — D, C* — تبادر — El Baṭ 111 — مماههما قفر —

(42) BM, Ambr. — صححتنا — C (1), C, D, L₁ — صحمتنا

(43) BM, C, D — كما رنق — L₁, L₂*, L_A (رنق) xi 419; TA vi 362; Asās i 246
النسر — Kāmil 85 — C* — ضربتنا — L_A, TA — كما خفق

٣٦ إِذَا مَا أَدْرَعْنَا جَيْبَ خَرَقٍ نَجَتْ بِنَا غَرِيرِيَّةٌ أَدَمَ هَجَائِنِ أَوْ سَجَرِ

[C D] أَدْرَعْنَاهُ ادْخَلْنَاهُ فِيهِ وَأَلْبَسْنَاهُ مِثْلَ الدَّرْعِ وَجَيْبُ الرَّمْلِ مَدْخُلُهُ نَجَتْ أَسْرَعَتْ

يُقَالُ نَجَا يَنْجُو إِذَا أَسْرَعَ غَرِيرِيَّةٌ مَنَسُوبَةٌ إِلَى بَنِي غَرِيرٍ وَهُمْ حَتَّى مِنَ الْيَمَنِ

لَهُمْ أَيْلُ نَجَائِبِ أَدَمَ بَيْضُ هَجَائِنِ بَيْضُ كِرَامِ سَجَرٍ فِي بَيَاضِهَا حَمْرَةٌ وَلَا

يَكُونُ الْإِدْمَةُ الْبَيَاضُ إِلَّا فِي الْإَيْلِ وَالظُّبَاءِ

٣٧ حَرَّاجِيحٌ تَغْلِيهَا إِذَا صَفَقَتْ بِهَا قَبَائِلُ مِنْ حِيدَانِ أَوْطَانِهَا الشَّحَرِ

[C D] الْحَرَّاجِيحُ الَّتِي طَالَتْ مِنَ الْأَرْضِ مِنَ الْهَزَالِ الْوَاحِدَةُ حَرَّجُوجٌ تَغْلِيهَا

فِي الْبَيْعِ صَفَقَتْ بِهَا وَالصَّفَقَةُ إِذَا وَاصَفَتْ¹ بِهَا وَالْمَوَاصِفَةُ² انْعِقَادُ الْبَيْعِ

وَحِيدَانُ قَبِيلَةٌ مِنْ مِهْرَةٍ وَآلِهَا تَنْسَبُ الْإَيْلُ الْمِهْرِيَّةُ وَالشَّحَرُ بِلَادُ الْمِهْرَةِ

بَارِضُ عُمَانَ

الْوَصِيفُ [C]² وَصَفَتْ [C]¹

٣٨ تَرَانِي وَمِثْلُ السِّيفِ يَرْمِي بِنَفْسِهِ عَلَى الْهَوْلِ لَا خَوْفَ حَدَانَا وَلَا فَقْرَ

[C D] مِثْلُ السِّيفِ يَعْنِي صَاحِبَهُ يَقُولُ هُوَ مِثْلُ السِّيفِ فِي أَمْثَالِهِ يَقُولُ لَمْ

يَحْرَمَ فَيَخَافُ وَلَا يَخْشَى فَقَرًا فَيَطْلُبُ الْمَالَ وَالْيَسَارَ¹

الْثَّارُ [D]¹

٣٩ نَوْمٌ بِأَفَاقِ السَّمَاءِ وَتَرْتِمِي بِنَا بَيْنَهَا أَرْجَاءُ دَوِيَّةٍ غَيْرِ

[C D] قَوْلُهُ نَوْمٌ بِأَفَاقِ السَّمَاءِ أَيْ نَأْتَمُّ بِالْكَوَاكِبِ وَنَهْتَدِي بِهَا وَالْأَرْجَاءُ النُّوَاحِي

وَالْجَوَانِبُ دَوِيَّةٌ فَلَاتٌ تَسْمَعُ لَهَا دَوِيًّا [وَأَفَاقُ] السَّمَاءِ نَوَاحِيهَا وَقِيلَ الدَّوِيَّةُ

الْمُسْتَوِيَّةُ وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ دَاوِيَّةٌ بِالْأَلْفِ

(36) C, D, C* جيب رمل — BM, L, L* جيب خرق

(37) C, C* — D, BM, L — C, BM, D — لها L* — C (1), L — وصفت بها C* — حيدان — C, BM, L — تغليها — C — تغليها C* — شحر حيدان C* — صفق على يده يصفق صفقا وبارك الله في صفقته اى فى بيعه وحيدان يريد مهرة بن حيدان يقال حيدان بن معد تغليها تبيعها بشن غال

(38) C, BM, C*, L*, L (1) — D — ترانى — L, C (1), L* — يرمى — C, BM, D — يرمى — Ambr. schol. — ساقنا يقول — يرمى — D — لمرنجى مستجيرين من جريرة اى لمرنجى بنا خوف ولا فقر الى ذلك المكان

(39) BM — C — تأمر — D — تؤمر، بتميهاء C* — C — بنا بينها D, L — بما بينها، تؤمر BM — نوم نقصد. — Ambr. schol. — داوية

٣٤ كَانَ مَجْرَ الْعِيسِ اطْرَافَ خَطَامِهَا بِحَيْثُ انْتَهَى مِنْ كِرْسٍ مَرْكُوهٍ الْعَقْرِ

[C D] الخطم جمع خطام والمركوة الحوض الصغير والعقر من الحوض مقام شاربته حيث تقوم الابل في اصل الحوض والمعنى في ذلك بحيث انتهى العقر كرس¹ مركّوه والكرس² هو البعر³ وانتهى انقطع صار في طرف المطن اى حيث صار هذا العقر وانشدنى رجل من الرواة قول امرئ القيس

﴿ قَرَامَاهَا فِي فَرَائِضِهَا ﴾ بِإِزَاءِ الْحَوْضِ أَوْ عَقْرِه⁴

يرفع العين والقاف وقالوا هو اصل الحوض وقال دريد بن الصمة في الكرسي
﴿ يَرِيدُ شَرْنِبِثَ الْقَدَمِينَ شَتَا ﴾ يَزَاوِلُ بِالْعَشِيَةِ كُلِّ كَرَسٍ ﴿
والشربث والشثن الحشن⁵

والبول [D]³ واكرش [C]² كرش [C]¹

⁴ Dîw, De Slane ٢٨ and ١١ —Ahl. 134. ⁵ see note.

٣٥ مَلَاعِبُ حَيَاتٍ ذُكُورٍ فَيَمُوتُ بِنَا مَصْدَرًا وَالشَّمْسُ مِنْ دُونِهَا سِتْرٌ

[C D] اراد كان مجرّ الخطم في الارض ملاعب حيات شَبَّهَهَا بِآثَارِ الْحَيَّاتِ يَقُولُ
مَجْرَ الْخَطَامِ مِثْلَ مَجْرَ الْحَيَّةِ فَيَمُوتُ اى قصدت مصدرا اى مذهبا ومسلكا
قبل طلوع الشمس

(34) C, C*, L —كرش—L*, D, BM —Ambr. schol. المركو الحوض الصغير
يجعله الرجل ليوم او يومين واتّما أخذ من المركوة شبه صغره به يكون
للعين D, الكقين C reads مع الرجل البعيران والثلاثة فيتخذ ذلك...
D omits the words after يزاوِل (which stands تراوِك in the ms). C reads
الكرش. The verse cited is to be found Agh. ix p. 12. There it appears
in the form :

تَرِيدُ شَرْنِبِثَ الْقَدَمِينَ شَتَا يَبَادِرُ بِالْجَرَائِرِ كُلِّ كَرَسٍ
and again Agh. xiii 136 under the form :

تَرِيدُ شَرْنِبِثَ الْقَدَمِينَ شَتَا يَبَاشِرُ بِالْعَشِيَةِ كُلِّ كَرَسٍ
The corrupt versions of C and D suggest a variant يَزَاوِلُ for يبادر, or
للعين D, الكقين C reads. The verse is to be found
Qāli ii 164 and Poëtes Chrétiens: Cheikho p. 767 (with variants).

(35) قَالَ ذُكُورٌ لَاتَهَا اقْوَى وَاشَدَّ... مِنْ قَوْلِهِ —Ambr. schol. حياة* C

﴿ كَانَ مَزَاحِفَ الْحَيَّاتِ فِيهَا قُبَيْلُ الصَّبْحِ آثَارُ السَّيَاطِ ﴾

[cited LA xi 29]

٣. وَمَا هَتَكَتِ الدِّمَنُ عَنْ أَجْنَاتِهِ بِإِسَارِ أَخْمَاسٍ جَمَاجِمَهَا صَعَر

[C D] أَجْنَاتُهُ مَا تَغَيَّرَ مِنْهُ يُقَالُ مَاءٌ أَجَنٌ وَأَجَنٌ مُتَغَيَّرٌ مِنْ طَوْلِ الْمَكْتِ
وَالدِّمَنُ الْبَعْرُ يَقُولُ هَتَكَتِ الْبَعْرُ عَنْ ذَلِكَ الْمَاءِ بِإِسَارِ أَخْمَاسٍ أَيْ بِإِبَالٍ
أَبْقَتِ الْأَخْمَاسَ مِنْهَا بَقَايَا وَالْإِسَارَ الْبَقَايَا وَالْأَخْمَاسُ جَمْعُ خَمْسٍ وَهُوَ أَنْ
تَفْقَدَ الْمَاءُ أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ وَتَرُدَّ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ جَمَاجِمَهَا أَيْ رُؤُوسَهَا مَائِلَةً

٣١ تَرَوْحَنُ فَأَعْصُوبِنُ حَتَّى وَرَدْنَهُ وَلَمْ يَلْفِظِ الْغَرْتَى الْخُدَارِيَّةَ الْوَكْرَ

[C D] تَرَوْحَنُ سَرَنُ رَوَاحًا وَالرَّوَاحُ آخِرُ النَّهَارِ وَأَعْصُوبِنُ اجْتِمَعَنَ مُشْتَقٌّ مِنْ
الْعَصْبَةِ لِأَنَّهَا جَمَاعَةُ الْغَرْتَى الْجَائِعَةِ يَعْنِي الْعَقَابَ وَهِيَ الْخُدَارِيَّةُ لِسَوَادِهَا
يَقُولُ لَمْ يَخْرُجِ الْعَقَابُ مِنْ وَكْرِهِ وَذَلِكَ سَحَرًا

٣٢ بِمِثْلِ السَّكَارَى هَتَكُوا عَنْ نِطَافِهِ غِشَاءُ الصَّرَى عَنْ مَنَهْلٍ جَالِهِ حَفَرٌ

[C D] مِثْلُ السَّكَارَى مِنَ النَّعَاسِ نِطَافُهُ¹ بَقِيَّةُ الْمَاءِ وَالْغِشَاءُ مَا عَلَيْهِ مِنَ الْبَعْرِ
وَالْغِشَاءُ وَالْمَنَهْلُ مَوْضِعُ الْمَاءِ وَجَالِهِ مَا حَوْلَهُ حَفَرٌ وَاسِعٌ لَيْسَ بِمَطْوِيٍّ
وَالْحَفَرُ مِنَ الْإِبَارِ الَّتِي لَيْسَتْ مَطْوِيَّةً وَالصَّرَى² الْمَاءُ الْمُتَغَيَّرُ الْمُجْتَمِعُ
الصَّرَى [C]² نِظَافَةُ [C]¹

٣٣ وَغَيْدٍ نَشَاوَى خَضَخَضُوا طَامِيَّاتِهِ لَهْنٌ وَلَمْ يَدْرِعْ بِهِ آخَامُسُ الْكُدْرَ

[C D] أَرَادَ مِثْلُ السَّكَارَى وَغَيْدٍ نَشَاوَى يَعْنِي أَصْحَابَهُ نَشَاوَى أَيْ سَكَارَى مِنْ
شِدَّةِ النَّوْمِ وَطَامِيَّاتِهِ مَرْتَفَعَاتُهُ وَقَوْلُهُ لَهْنٌ يَعْنِي الْإِبَالُ وَالْخَامُسُ هُوَ الْقَطَا
الَّذِي يَرِدُ الْمَاءَ خَمْسًا وَهُوَ الْيَوْمُ الرَّابِعُ وَالْكُدْرُ الْقَطَا أَلْوَانُهَا كُدْرٌ وَالْإِغْيَدُ
الَّذِينَ وَجَمَعَهُ غَيْدٌ أَيْ قَدْ لَانُوا مِنَ النَّعَاسِ وَاسْتَرْخَتْ أَعْنَاقُهَا فَمَالَتْ
[يقول أورد C¹]

¹ An incomplete sentence.

(30) يقول هذه Ambr. schol. — جمامها (1) C — هتكت الليل L* — BM. L. (1) C (30)
أبل قد أبقت الإخماس من أجسامها أي هزلت

— الغرت ii 228 (لفظ) Asās — الغرتى L — الوعر BM — الغربى L* — العرنى C (31)
LA (خدر) v 314; TA iii 171; El Gauh. i 312.

Ambr. C (1), L, L* — نضافه C* — الضرى C — السكارى L* — السكرى L (32)
... والجفر البئر التي ليست بمطوية Ambr. schol. — حفر C, D — جاله جفر
يقول بين جفر متهدم الجال وبئر متهدمة الجفر

لم يدرج، يشعث Ambr. — يدبع C* — بها BM — لهن C, D — بهن BM (1) C (33)
ويروى وغيد... غيد أناس في أعناقهم لين من النعاس... Ambr. schol. —
قال أبو عمرو به يعني بالماء

٢٦ فَلَمَّا اسْتَقَلَّتْ فِي حُدُولِ كَانَهَا حَدَائِقُ نَخْلِ الْقَادِسِيَّةِ أَوْ حَجَرِ

[C D] حدائق بساتين الواحدة حديقة ويروى حَزَائِقُ¹ أى جماعات الواحدة
حزيقة² وحجر سوق اليمامة وما حولها

حزيقة [C]² حرايق [C]¹

٢٧ رَجَعَتْ إِلَى نَفْسِي وَقَدْ كَادَ يَرْتَقِي بِحُوبَائِهَا مِنْ بَيْنِ أَحْشَائِهَا الصَّدْرُ

[C D] الحوباء النفس عقلت ونظرت وقد كدت اهلك حزناً

٢٨ وَحَيْرَانَ مَلْتَبِجٍ كَانَتْ مَجُومُهُ وَرَاءَ الْقَتَامِ الْعَاصِبِ الْعَيُونِ الْخَزَرِ

[C D] حيران يعنى الليل يحار فيه فلا يهتدى فيه ملتبج صار مثل اللجة
من شدة سواده والقتام الغبرة بين السماء والارض فكأن النجوم وراء
ذلك عيون خزر لا ضوء لها العاصب الثابت اللاصق

٢٩ تَعَسَّفَتْهُ بِالرَّكِبِ حَتَّى تَكْشِفَتْ عَنْ الصَّهْبِ وَالْفَتَيَانِ أُرُوقَهُ الْخَضِرِ

[C D] وروى ابو عمرو تخوفته بالركب حتى تقوضت تعسفته سرت فيه على
غير هداية وارواقه¹ اعاليه والصهب الابل فى ألوانها صبهة أى حمرة
والركب ركبان الابل والخضر السود
وارواقه [C]¹

(26) C, D, C* حدائق—BM, L, C(1), L* بواسق L* نقل—L, Sid. xvi 125

ويروى فى Ambr. schol.—حزايق, فى الحدوح—Ambr.—مواسق نخل
حمول أى مع حمول حزايق نخل أى جماعات نخل

(27) C, C* كَادَ يَلْتَقِي—Ambr.—من دون C*—كان يرتقى D—كدت ترتقى C*

كأنه عاتب نفسه فقال يا عبد الله ارجع الى نفسك والحبواء
النفس المعنى وقد كاد يرتفع ويجيش الصدر بحوبائها والهاء للنفس

(28) والعاصب الثابت ومنه Ambr. schol.—الاعين C(1)—الخدر L*—الخذر L
عصب الريق بفيه اذا ألصق بفيه

(29) Ambr.—وارواقه C*, D, BM, C*—ارواقه, الخذر, حَتَّى تَعَسَّفَتْ L*, L, C(1)

ويروى ابو عمرو تجوَّبه أى دخلت فيه وروى ايضا حَتَّى تَقْوُضَتْ أى
انكشفت ارواقه أى اعاليه يعنى الليل وهو التقوُّض والخضر يريد سواد الليل

٢٣ وَعَيْنَانِ قَالَ اللَّهُ كُونَا فَكَانَتَا فَعُولَانِ بِالْأَلْبَابِ مَا تَفْعَلُ الْخَمْرُ

[C D] اراد قال الله كونا حسنتين فكانتا والالباب العقول

٢٤ وَتَبَسَّمَ لَمَحَ الْبَرْقِ عَنْ مَتَوَضِّحٍ كَنُورِ الْأَقَاخِي شَافِ الْوَانِهَا الْقَطَرِ

[C D] اراد تبسم كلمح البرق فاسقط الكاف ونصب باسقاط الخافض ويقال ان يكون على تقدير تبسم تبسما مثل لمح البرق فمثل نعت المصدر فاقام اللمح مقام مثل فنصبه لانه قد أقامه مقامه ونعت المصدر محذوف متوضح ثغر يبرق شاف¹ جلى يقال شافه² يشوفه³ اذا جلاد والقطر المطر ويروى شاف¹ الوانها العصر أى المطر قال ابو عمرو والعصر المطر قال الله تعالى ﴿وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا﴾⁴ والمعصرات السحاب وقيل العصر يريد الوقت لأن الاقاخى وغيره من الزهر يحسن عند وقت العصر والاقاخى له زهر ابيض وله رائحة طيبة

يسوفه [C] 3 سافه [C] 2 ساف [C] 1 Qor. lxxviii 14

٢٥ فَمَا زِلْتُ أَدْعُو اللَّهَ فِي الدَّارِ طَامِعًا بِخَفِضِ النُّوَى حَتَّى تَضْمِنَهَا الْخَدِرُ

[C D] يقول كنت ادعو الله ارجو ان يقيموا فلما ركبت وحصلت فى هودجها يَسْتَمْتُ من المقام

(23) 1001 Nights, night 963 — فعولان — Esh-Shar. ii 260 ; Es-Suy. Shaw 211 ; C, D, L. L*, C*, C(1) ; Abu'l 'alâ: Risâlat al Ghufrân 127 : 'Ainî iv 285, ii 7 (all فعولان) — Agh. xvi 122 — فعولين — Murt. i 15 — فعولان and قوله كونا فكانتا يريد ان تجئا فجاءتا فعولان — Ambr. schol. — فعولين بالالباب أى سحرنا البلباب ذهبتا بالعقول كما تذهب الخمر فعولان يستأنفهما قال الاصمعيّ فعولين بالالباب فقال له اسحق بن سويد الا قلت فعولان فقال لَوْ شِئْتُ سَبَحْتُ

(24) كَأَنَّ الْأَقَاخِي — (وضح) — Asâs — Khiz. iii 483 — شَاب — L — كلون — L*, C* — (عصر) — LA — ويروى العصر. — Ambr. schol. — تبسم. — TA iii 404 : 254 (عصر) — عن متوضح عن ثغر اسنانه واضحة... ومن روى العصر اراد ان الرياح تسكن عند العصر عند العشي

(25) النوى النية التى تريدها ومن قال النوى البعد. — Ambr. schol. — ادع — L, L* — فقد اخطأ انما الناي البعد... قال ابو عمرو بخفض النوى ألا يتفرقوا ينزلون ساعة

١٩. تَطِيبُ بِهَا الْأَرْوَاحَ حَتَّى كَانَمَا يَخْوضُ الدَّجَى فِي بَرْدِ أَنْفَالِهَا الْعَطَرِ

[CD] يقول إذا برد الليل وهبت الريح تلك البلدة والطيب في البرد أطيب منه ريحاً في الحر يقول إذا حركت الريح الخزامى والنبت فاح رائحة العطر والدجى الظلم الواحدة دجية

٢٠. بِهَا فِرْقَ الْأَجَالِ فَوْضَى كَانَهَا خَنَاطِيلُ أَهْمَالٍ غَرِيرِيَّةٍ زَهْرٍ

[CD] الأجل أقطيع الوحش الواحد أجل فوضى متفرقة وخناطيل جماعات من الابل أهمال مهمل غريريّة منسوبة الى غرير [الى بنى غرير زهر اى بيض D]

٢١. حَرَى حِينَ يَمْسِي أَهْلُهَا مِنْ فَنَائِهِمْ صَهِيلُ الْجِيَادِ الْأَعُوجِيَّاتِ وَالْهَدَرِ

[CD] حرى اى خليق¹ وجدير عند المساء تسمع من افئتهم صهيل الجياد وهدر الابل يقول هم اهل البدو وعز ويسار لهم² الخيل والابل والاعوجيات منسوبة الى اعوج واعوج كان فحلا لغنى وعز يسار لهم [C] ووعر يسار بهم [D]² حقيق [C]¹

٢٢. لَهَا بَشَرٌ مِثْلَ الْحَرِيرِ وَمَنْطِقٌ دَقِيقٌ أَحْوَاشِي لَا هَرَاءٌ وَلَا نَزْرٌ

[CD] البشر جمع بشرة وهى ظاهر الجلد ويروى رخير الحواشى اى لين نواحي الكلام لا هراء كثير يعنى بغير معنى نزر قليل يقول كلامها بين القليل والكثير ويروى ولا هذر والهذر الكثير بلا معنى

(19) القطر L — العطر C, D, BM, L* — بجوض C — بحوض C* — كانها BM (19) ويقال للشاة اذا حسنت سحتتها وركب بعض شعرها بعضا. — Ambr. schol. قد دجا وذاك من آية الحمل ويقال ما كان ذاك مذ دجا الاسلام اى ألبس الناس

(20) Wuhūsh 173. 4 — مهال BM — فرق الأجل C, D, BM, L* — نرق الرجال لا (20) فوضى مختلطة خناطيل أقطيع. قال ابو عمرو واحد. — Ambr. schol. الخناطيل خنطل

(21) — C, C* — [sic] — نَمَشَى حَرّاً — BM — حرى C, L — الأعوجية، جرى 'Aim iv 285 — C (1) — تَمَسَى [margin حرى] حر، من قبايهم L* — قبايهم، حر (1) — C — تَمَسَى

(22) — Howell — لا هراء — El Qāli i 155 — Bronnule 132 — Islāh 81 — C. Murt. ii 159 — Aqdād 156 — Muḥāḍ 2169 — 'Aim iv 285 ; ii 7 — Esh-Shar. ii 260 — LA (هراء) i 177 ; El Gauh. i 29 ; Asās ii 354 ; TA i 138 — LA (نزر) vii 57 ; TA iii 563 — BM — ولا هذر — C*, D — دقيق الحواشى — Ambr. and all others — رخير الحواشى — 1001 Nights, night 963 — El 'Ukb. i 10 ; ii 497 — l. Ya'ish 18, 185 — El Fārisi 102 [anon.] — Ambr. schol. — ولا هذر. قال ابو عمرو الهراء الذى يتكلم بها جرى على لسانه

١٦ تَمِيمِيَّةٌ حَلَالَةٌ كُلُّ شَتْوَةٍ بِحَيْثُ التَّقَى الصَّمَانُ وَالْعَقْدُ الْغَفَرُ

[CD] يقول في أول الصَّمَانِ وآخر العقد والعقد رمال منعقدة والغفر¹ الحمرة الى البياض

الغفر [C]¹

١٧ بِأَرْضِ هِجَانَ التُّرْبِ وَسَمِيَّةِ الثَّرَى عَذَاةٌ نَاتٌ عَنْهَا الْمَلُوحَةُ وَالْبَحْرُ

[CD] وروى ابو عمرو فلاة نأت عنها هجان التراب بيضاء التراب وسَمِيَّةٌ اصابتها

وسمى وهو أول نزول مطر الربيع عذاة طيبة لا يسقيها إلا ماء السماء

وجمعها عذوات والبحر الامصار والبلدان [والبرّ البادية C]

١٨ تَحَلَّ اللَّوَى أَوْ جَدَّةُ الرَّمْلِ كُلَّمَا جَرَى الرِّمْتُ فِي مَاءِ الْقَرِينَةِ وَالسِّدْرِ

[CD] اللوى منقطع الرمل الى الجدد¹ وجدد² الرمل خطوطه فيه وهى

الطرائق التى فيه واحدها خدّة² والقرينة مصنعة يصنع لماء المطر يقول

إذا املاّت جرى فيها الرمث والسدر³

الحدد [C]¹

حدد [C]²

الشذر [C]³

قال ابو عمرو والعقد الغفر العَقْدُ رمال تلتوى Ambr. schol. — الغفر C, D (16)

ويتعقد بعضها فى بعض الواحده عَقْدَةٌ حيث التقى الصَّمَانُ يقول اخر الصَّمَانُ وادنى الدهناء وهما موضعان...

(17) هجان اللون 96 iii TA (مأج) 185 iii LA — 24 i (بحر) ; 71 ii (عذو) Asās — الملوحة 271 xix LA (عذا) 515 ii (عذا) El Gauh. — الموجة، غداه 64 ii — Faiq. — الموجة 148 x Sid. — 1361 — Muḥit. — [as text] L*, C*, BM, L. — In Ambr. transposed with v. 18 ; schol. بارض هجان يعنى بيضاء التراب كريمة التراب وسَمِيَّةِ الثرى يقول اصابت ثراها الوسمى وهو أول مطر الربيع... عذاة وعذى نأت بَعْدَتْ عن الملوحة وهى السباخ والبحر... ونأى عنها الريف لانتها بدو البر مثل البادية والبحر الريف مثل بغداد والكوفة والبصرة وانشد كان فيها تاجرا بحرياً نشر من ملأته البصرياً

(18) Ambr., LA — والشذر، او حدد C* — تحلل الهوى (1) C — والشذر، او حدّة C (172) — Yaḥūt ; أو حدّة 308 ix TA ; 220 xvii (قرن) [anon.] — TA — نحل (1) C, L, BM, L* transpose 17 and 18 — D, C (in schol.) read حدّة اللوى او حدّة الرمل — Ambr. schol. — او عجمة الرمل (1) C — تحلل اللوى او حدّة الرمل طريقة فى الرمل وجمعها جدّد وقوله فى ماء القرينة وهى واد وقال ابو عمرو مصنعة تصنع لماء المطر... الرمث وهى مثل الشيخ

١١ تَخْبِرُنْ مِنْهَا قَيْسَرِيَا كَانَهُ وَقَدْ اَنْهَجْتَ عَنْهُ عَقِيْقَتَهُ قَصْر

[C D] القيسرى الضخم الهامة يعنى بعيداً يقول كانه قصر فى عظمه وعقيقته
وبره وانهجت اخلقت¹

واهتجت خلقت [C D]¹

١٢ رَفَعْنَ عَلَيْهِ الرِّقْمَ حَتَّى كَانَهُ سَحُوقٌ تَدَلَّى مِنْ جَوَانِبِهَا الْبَسْرُ

[C D] الرقم من الثياب كلّ ما كان نقشه مدوّراً وهو مشتقّ من مرقوم¹ والسحوق
النخلة الطويلة

ارقوم [C]¹

١٣ فَوَ اللَّهُ مَا أَدْرَى أَجُولَانَ عَبْرَةٍ تَجُودُ بِهَا الْعَيْنَانِ أَحْجَى أَمَ الصَّبْرِ

[C D] يقول ابكى ام اصبر ويروى اخرى¹ ام الصبر

اخرى [D] اجدى [C]¹

١٤ فَفِي هَمْلَانَ الْعَيْنِ مِنْ غَضَّةِ الْهُوَى شَفَاءٌ وَفِي الصَّبْرِ الْجِلَادَةِ وَالْأَجْرِ

١٥ إِذَا الْهَجْرَ أَوْدَى طَوْلَهُ وَرَقَ الْهُوَى مِنْ الْأَفْ لَمْ يَقْطَعْ هُوَى مِثَّةِ الْهَجْرِ

[C D] وروى ابو عمرو اذا التأى افنى طوله باقى النوى¹ يقول ليست ممن
انسى² هواها

ينتسى [D]² ناقي القوا [D]¹

(11) —انهجت L, L* —عقيقته, [marg. انهجت] —D —وقد اهتجت C*, C

تخبرن يعنى النشاط منها من الابل قيسرياً جملاً ضخماً الهامة. Ambr. schol.
يريد كانه قصر فى عظمه

(12) —جوانبها السير C* —رفعن BM, D, L, L* —وقعن C, C*

تدلى البسر شبه العهون وهى الصوف الاحمر الذى يزين به بالبسر الاحمر
على نخلة

(13) —به (1) C —بها, اخرى ام الصبر, فاقسم لا LA i 95; TA i 81

C* —احجى —Ambr. transposes vv. 25, 26, 27 to lie between 12 and 13;
schol. —اى ايها اخلق ان افعله يقال ما احجى فلانا بذلك اى ما اخلقه

(14) —سقاء, غضة D

(15) —مئة الهجر, افنى طوله L, L*, BM, C (1) —منه اجر, اودى طوله C, C*

..يقول اذا طال الهجر نفى على هوى مئة الورق اذا لم يبق. Ambr. schol.
افنى طوله ورق الهوى هذا مثل يعنى الهجر. —BM schol. —على غيره ورق
ايبس الهوى حتى صار له ورقاً يابسا

٩ وَقَرَّبَنَ بِالزَّرْقِ الْجَمَائِلَ بَعْدَمَا تَقُوبُ عَنْ غَرَبَانِ أَوْرَاكِهَا الْخَطَرَ

[C D] الزرق اكثبة بالدهناء والجمائل جمع الجمالة¹ ويعنى² الاوراك من خلف

الظهر وهى الغربان وقيل الغراب رأس الورك وتقوب³ اى انقطع وانقشر⁴

فذلك من الخطر

انقش [C]⁴ يغوب [C]³ وهما [C]² الاحمال [C]¹

١. صُهَابِيَّةٌ غُلِبَ الرِّقَابُ كَانَمَا تَنَاطُ بِأَحْيَاهَا فَرَاعِلَةٌ غُثْرُ

[C D] صهابية يعنى الابل يقول هى من اولاد صهاب وهو فحل اشدق واسعة

الاشداق

- (9) LA (خطر) i 314; El Gauh. (زرق) xii 5; (غرب) ii 137; TA iii 184, vi 368 الحمايل—Abu'l 'alâ: Saqt az-Zand ii 108—Aşmâ'i Khail 74—TA (غرب) i 408 الخمايل—BM; Bekrî 437, Hayawân iii 133—Kumait (Hor.) 67—D Lane 2243, 2570—تقرب عن I. Sid. vii 23, C(1), L, L*—تقوب على C, C*—xiv 117; Kâmil 27; LA (جمل) xiii 132; Ambr.; D: El Gauh. (زرق) ii 88; (غرب) i 87; I. Ya'ish 672 [al]—جمائل C*, C—BM schol. الانقياب ان ينقطع الشئ مستديراً قال ابو عمرو غربان اوراكها طرف رؤوس الاوراك الذى يلى الذنب والواحد غراب وانما تقوب غراباه لانه يأكل الرطب فيسلح به على ذنبه ثم يخطر فيضرب به وركيه... والخطر هاهنا مصدر والعرب تفعل هذا كثيرا وذلك ايام الربيع فاذا حفرت الابل ونسلت قربوا اجمالهم وتجوّلوا

- (10) Asâs (صهب) ii 24—LA (صهب) ii 20; (فرعل) xiv 33; TA viii 57; BM عشر—I*—يناط C—صهابية شدى كان رؤسها تناط بالحمايل فراعلها العشر C [first hemistich as C]—then second hemistich, in D: —تناط بالحاءا فراعلها العشر C* in; نياط باعلاها غرايلة العشر Ambr. schol. هذه وروى ابو عمرو وصهابية شداً كان رؤوسها صهابية يعنى هذه الابل نسبها الى فحل اراه من شق اليمن يقال له صهاب قال الاصمعى اذا قلت صهابية كذا وكذا فنسبت وانما تريد الصبهة واذا لم تنسب الى شئ فانما يريد اولاد الصهابى وان اراد الصبهة استقام يكون قد نسبته الى فعلى كما قالوا حتى حزوى حزوى وبغير طلاحى يأكل الطلح... فراعلة واحدها فرعل وهو ولد الضبع

٦ فلما مضى نوء الزباني وأخلفت هواء من الجوزاء وانغمس الغفر

(CD) روى ابو عمرو واغمس ويروى فلما مضى نوء الثريا¹ والثريا¹ نجم
والهواى الاوائل يعنى به نجوما تطلع واحدها هاد² والخالفة² التى
تأتى من بعدها وانغمس افل وغاب مثل ما انغمس الشئ فى الماء
الاجفال [CD]² الزبانا [C]¹

٧ رمى أمهات القرد لذع من السفا واحصد من قريانه الزهر النضر

(CD) أمهات القرد يريد أمهات القردان وهى النقرة التى فى رأس البعير
لان القردان تجتمع فيها والسفا شوك البهي يريد لذع أمهات القرد
وأنما يريد التناهى فى الحر والقران مجارى الماء الى الرياض
الواحدة قرى واحصد يبس والنضر الاخضر¹ اذا جف القران فهو نهاية
الحر
الاخضل [C]¹

٨ واجلى نعام البين وانقلب بنا نوى عن نوى مى وجاراتها شرر

(CD) اجلى انكشف وذهب والبين القطع من الارض¹ والنوى الوجه الذى
يقصدونه وينوونه يقول انقلب بنا نوى عن نوى شرر اى على غير قصد
البين الفرقة But BM. Ambr.

(6) C*, C, D — الزباني. اخلفت L, BM, L* — نوء الثريا C*, C, D, Aini ii 7, C, D. هواء C [text], — هواء من C (1), L*, L, C [margin], — اجفلت
هواد من الجوزاء نجوم تطلع قبل الجوزاء واخلفت يجىء. — BM schol. وقال ابو عمرو وحكى نوء الزباني وهو كوضب — Ambr. schol. — بعدها
من العقرب والنوء سقوط النجم والهواى من الجوزاء نجم تطلع قبل
الجوزاء

(7) C, C* — قريانه النضر. واخضر D — واحصد L*, L, C (1), BM, L, Aini ii 7; —
أمهات القرد وهى النقرة التى تكون فى النضر — BM schol. — اصل فرس البعير والفرس ما اصاب الارض منه والفرس دون الرسخ الى
والزهر النور والزاهر دون الزهر وهو ثمر النبت. — Ambr. schol. — الارض
والواحدة زهرة. — والتاخر الناعم الحسن والنضر مثل الناضر...

(8) C, C* — انقلب C, D, C* — انقلبت — BM — انقلبت L*, L, C (1) —
اجلى انكشف يقال للقوم اذا مضوا قد شالت نعامتهم وقد — BM schol. — يقال للقوم اذا مضوا وحققوا قد شالت نعامتهم — Ambr. schol. — تكشفوا
وخفت نعامتهم اذا ارتحلوا ومضوا... والبين الفرقة¹

¹ so, too, BM

٢ فَإِنْ لَمْ تَكُونِي غَيْرَ شَامٍ بِتَقَرَّةٍ تَجْرُ بِهَا الْأَذْيَالُ صَيْفِيَّةٌ كَدْرٌ

[CD] الشام جمع شامة وهي بقعة تخالف لون الأرض والأذيال ما جرته
الرياح كجرت المرأة ذيلها صيفيئة رياح الصيف الكدر فيها غبرة

٣ أَقَامَتْ بِهَا حَتَّى ذَوَى الْعُودِ فِي الثَّرَى وَسَاقَ الثَّرِيَّا فِي مَلَأَتِهِ الْفَجْرُ

[D] ذوى العود جف ويابس والملاءة بياض الصبح شبه بالملاءة وهو الثوب
الابيض يريد ساق الثريا بياض الصبغ

٤ وَحَتَّى اعْتَرَى الْبَهْمَى مِنَ الصَّيْفِ نَافِضٌ كَمَا نَفَضَتْ خَيْلٌ نَوَاصِيهَا شَقْرٌ
٥ وَخَاضَ الْقَطَا فِي مَكْرَعٍ أَحْيٍ بِاللَّوَى نَطَافًا بِقَايَاهُنَّ مَطْرُوقَةٌ صَفَرٌ

[CD] المكروع الذى يكروع منه الماء واللوى منقطع الرمل الى الجدد¹ من
الأرض يقول خاض القطا نطاف الماء وهو بقاياها مطروقة قد طرقتها
الأبل فاصفرت يقول القطا اذا جاء شرباً² يقع فى نطاف

سريا [C]² الجدر [C]¹

(2) صيفيئة TA viii 362 ; بها 222 xv (شيمر) LA —تجر بها. وان 39, 40 v Agh. —
—Es. Snv. Shaw. 211 بها —El Qāli iii 126 —BM به C (1). L. L* بك —
غير نار 53 Bāqir —تكون نجر 200 Umdah Cairo ii —عن شام بها C*

(3) Ainî ii 7 ; Ambr. ; زوى 40 v Agh. —Magmû'at 190 —Umdah Cairo i 181 —
I. Higgs el —الازر D —ملاته الازر C*, C —260 ii (ملاً) Asās —فى التوى
والتوى صار لويًا يابسًا واللوى —Ambr. schol. —وصف الثريا i 48 Hamawî
ما جف من البقل.....

(4) 131 vi (صفر) LA ; 40 v Agh. —احمر D —الصيف احمر C*, C —Ainî ii 7 ;
نافض يئس —Ambr. schol. —اعتلى البهيمى من الصيف نافض TA iii 336
يقع فيها فينفضها كما تنفض الخيل نواصيها وهذا فى أول القيظ قبل شدة
الحرق قال ابو عمرو نافض يريد ريح الصيف وشبه شوك البهيمى اذا وقعت عليه
فابيض بنواصى خيل شقر

(5) Ambr. schol. —نطافا, من مكروع BM —من مكروع D —فى معرك 7 Ainî ii ;
المكروع الموضع الذى تكروع الأبل فيه من ماء المطر تدخل فيه يقال كروع
فيه اذا دخل فيه وشرب منه...واللوى موضع

٢٨ وَاضٌ حَرِبَاءُ الْفَلَاةِ الْأَصْعَرُ كَانَ ذُو صَيْدٍ أَوْ أَعُورٌ

[C D] وَاَضٌ رَجَعَ وَالْأَصْعَرُ¹ الْجَانِبُ الصَّيْدِ دَاءٌ يَأْخُذُ الْبَعِيرَ فِي رَأْسِهِ فِيمِيلُهُ

فَيَقَالُ بَعِيرٌ أَصِيدٌ وَصَادٌ أَيْضًا وَقِيلَ لِلْمَتَكْبِرِ لَمِيلُهُ بِوَجْهِهِ عَنِ النَّاسِ

الْأَصْعَرُ [C]¹

٢٩ مِنْ الْحُرُورِ وَأَحْزَالٍ أَحْزُورٌ فِي الْآلِ تَخْفَى مَرَّةً وَيُظْهِرُ

[C] الْآلُ السَّرَابُ وَالْحُزُورُ الْأَكَامُ الصَّغَارُ أَحْزَالٌ¹ ارْتَفَعَ

أَحْزَارٌ [C]¹

الطويل

٢٩

١ أَلَا يَا سَلْمَى يَا دَارَ مِيٍّ عَلَى الْبَلَى وَلَا زَالَ مِنْهَا بِجِرْعَائِكَ الْقَطَرُ

[C D] ارَادَ الْآلَ يَاهُذِهِ اسْلَمَى وَالْمَنْهَلُ الَّذِي يَجْرِي صَبًّا وَالْجِرْعَاءُ مِنَ الرَّمْلِ

الْمَنْبَسْتُ وَلَا زَالَ دَعَاءٌ لِلدَّارِ

(59, 60) C, D, U*—الاصغر—Es-Sid.

وأحزأل—Es-Sid. وأحزار الحزور—D—الحزور—C*, C—من الحزور—D, Es-Sid.

(61, 62) يظهر، يخفى—D, Es-Sid. أحزأل—cf. Diw. xl 17

٢٩

- (1) Bāqir 53—Aini iv 285; ii 6—El Gauh. (يا) ii 581; LA xx 386; TA x 461—Agh. v 38—ألا فاسلمى; v 40; xvi 128—Mughni 105—ألا يا سلمى—Es Suy. Shaw. 210—El Qālī iii 126—How. p. i 194—Iqd. ii 87 (margin); iii 362—az-Zarhūni i 29—El Gāhiz l. des Beautés 336.—Lane 76—Wr. Gr. ii 92—TA (جرع) v 299—Kāmil 84, BM—يأسلمى—Umdah ii 41, 214, 240—El 'Ukb. i 207, ii 205—Es. Suy. Ham' iii 81; iv 3—In Kāmil and Iqd. followed by two verses said to have been heard from the mouth of an Arab:

رَأَيْتُ غُرَابًا سَاقِطًا فَوْقَ قَضِيَّةٍ مِنْ الْقَضَبِ لَمْ يَنْبُتْ لَهَا وَرَقٌ¹ نَضُرُ
فَقُلْتُ غُرَابُ لِعَظْمَاءٍ وَقَضْبَةٌ لِقَضَبِ النَّوَى هَذِي الْعِيَافَةُ وَالزَّجَرُ

يريد ألا يا هذا اسلمى يا تنبيه كقولك ياهياه.. وقال أبو عمرو الجرعاء مرتفع من الرمل مستو

¹ or خضر, and so 'Iqd.

٤٥ مَجْدُولَةٌ فِيهَا النَّحَاسُ الْأَصْفَرُ كَانَهُنَّ مَاتَمَّ مَسْتَجَابِر

[C D] مَجْدُولَةٌ مُحْكَمَةُ الْقَتْلِ يَعْنِي الْإِزْمَةُ وَالنَّحَاسُ الْأَصْفَرُ يَعْنِي الْحَلْقُ
الَّتِي فِي أَنْوْفِ الْإِبِلِ وَهِيَ الْبَرَى وَالْمَاتَمَّ الْجَمْعُ مِنَ النِّسَاءِ وَمِنَ الرِّجَالِ
أَيْضًا يَكُونُ فِي الْحَزْنِ وَفِي الْفَرْحِ جَمِيعًا

٤٧ أَوْ نَائِحَاتٍ مَوْجَعَاتٍ حَسِرَ وَإِنْ حَبَا مِنْ أَنْفٍ رَمَلٍ مَنَخِرٍ
[C D] حَبَا أَشْرَفَ وَارْتَفَعَ أَنْفٌ رَمَلٍ أَوَّلُهُ مَنَخِرٌ مُتَقَدِّمٌ

٤٩ اعْنَقِ مَقْوَرِ السَّرَاةِ أَوْ عَرِ مَاشِيْنِهِ وَالْقَصْدُ عَنْهُ أَزُورُ

[C D] اعْنَقِ طَوِيلَ الْعُنُقِ مَقْوَرٌ أَمْلَسَ السَّرَاةَ الظَّهْرَ يَقُولُ هُوَ أَمْلَسَ الظَّهْرَ لَا
نَبَاتَ فِيهِ أَوْ عَرِ غَلِيظٌ شَدِيدٌ مَاشِيْنُهُ أَيْ مَشِيْنٌ عَنْهُ فِي جَانِبِ أَيْ عَنِ
الْمَنَخِرِ فِي الرَّمْلِ أَزُورُ مَائِلٌ

٥١ حَتَّى إِذَا مَا أَبْيَضَ مِنْهُ مَقْفِرٌ حَطْمَنَهُ حَطْمًا وَهْنٌ عَسِرٌ
[C D] حَطْمَنَهُ كَسَرْنَهُ عَسِرٌ شَائِلَاتُ الْأَذْنَابِ مِنَ النَّشَاطِ

٥٣ وَإِنْ بَدَأَ آخِرُ نَبَاٍ اغْبِرَ كَانَهُ فِي رِيْطَةٍ مُخْدَرٍ
[D] الرِّيطُ ثَوْبٌ مُخْدَرٌ مُسْتَرٌ

٥٥ بَيْضَاءُ تَطْوِي مِرَّةً وَتَنْشُرُ رَمِيْنَهُ بِأَعْيُنٍ لَا تَسْدِرُ
٥٧ وَقَدْ أَنَاخَ الْإِفْدَ الْمَغْوَرِ بَعْدَ الضَّحَى وَظَهَرَ الْمَظْهَرُ

[C D] الْإِفْدُ الْمُسْتَعْجَلُ وَالْمَغْوَرُ الَّذِي يَقِيلُ عِنْدَ الْهَاجِرَةِ الْمَظْهَرِ الظَّهِيرَةِ

(45, 46) D النَّحَاسُ الْأَخْضَرُ

(47, 48) Asās (خَطْمٌ) i 158 وَإِذَا حَبَا ; LA xv 79 : TA viii 282

(49, 50) C*, C' (أَوْ عَرِ)

(51, 52) Asās (خَطْمٌ) i 158 : LA xv 79 : TA viii 282 —C, C* حَطْمَنَهُ حَطْمًا

—Es-Sid. حَطْمَنَهُ حَطْمًا —C, D, C* حَطْمَنَهُ حَطْمًا —D, Es-Sid. حَطْمَنَهُ حَطْمًا —C, D, C* حَطْمَنَهُ حَطْمًا

(53, 54) C, D رِيْطَةٍ —Es-Sid. رِيْطَةٍ —C* رِيْطَةٍ —C, D رِيْطَةٍ

(55, 56) C, D, C* تَصْدُرُ —Es-Sid. تَصْدُرُ —C, D تَصْدُرُ —C*, Es-Sid. رَمِيْنُهُ

(57, 58) D أَنَاخَ

٣٥ وأذرع تسدو بها فتمهر إذا ازدهاها القرب العشنزر

[C D] السدو رمى اليدين تمهر تسيح في سيرها ازدهاها استخفها واذا كان بينك وبين الماء مسير يوم او ليلة وذلك المسير هو القرب والعشنزر السير الشديد

[انشد ابو عبيدة لإبى الزحف الكليني] وَدُونَ لَيْلَى مَهْمَه سَمْدَرُ
جَدْبُ¹ الْمُنْدَى عَنْ هَوَانَا أَزُورُ يَنْضِي أَلْمَطَايَا خِمْسَهُ الْعَشْنَزُ²
والانثى عشنزة قال الهذلي عَشْنَزَةٌ جَوَاعِرُهَا ثَمَانٍ³ [C]

جذب [C]¹ cited LA vi 251, vi 47, reading بَلَدٌ for مَهْمَه²

³ Carm. Hudh. 64.

٣٧ كما ازدهى حقب الفلاة الاصحِر ذاك وإن يعرض فضاء منكر

[C D] ازدهى استخف والحقب حمير الوحش قيل حقب لبياض حقبها وبطونها الاصحِر الذي بياضه الى حمرة [فهو فحل العانة D]

٣٩ كأنه تحت السمام المرمَر يهما لا يجتازها المغرر

[C D] السمام طير سريع فى الطيران شبه الابل بالسمام فى طيران لسرعته كأنه يعنى الفضاء وهو ما اتسع من الارض والرممر حجارة [منها بيض مكسرها شديد البياض ناعمة يهما لا يهتدى فيها يعنى الفلاة D]

٤١ كأنما الاعلام فيهما سير بها يضل اخوتع المشهر

[C D] الاعلام الجبال والاعلام حجارة تنصب فى الطريق يهتدى بها وهى الصوى الواحدة صوة يقول كأنها [تسير من شدة الهاجرة C] [يشربن الشراب والخبوتع الدليل والمشهر المعروف بالدلالة D]

٤٣ والمسبطر اللاحب المنير جاذبن حتى يستظل الاعفر

[C D] المسبطر الممتد واللاحب الطريق الذى فيه اثر الناس والمنير العلم وقوله جاذبن حتى يستظل الاعفر اى يسرن الى وقت الهاجرة حتى يستظل الظبى فيه والاعفر الظبى الذى لونه لون التراب

(35, 36) العشنزر C*—تهدوا بها, العرب, فتمهر D

(37, 38) تعرض (ا)ـ وان تعرف C, C*—الاصحِر Es-Sid. الاصحِر C, D, C*

(39, 40) المغرر TA v 311 (ختع)

(41, 42) المشهر C—يظل C, D, C*—يضل TA v 311; LA ix 414 (ختع)

٢٣ حتى ترى أعجازه تقور ويستطير مستطير أشقر

[C D] أعجازه أواخره تقور تنقلع أشقر يعنى الصبح يستطير ينشق

٢٥ يعسفن والليل بها معسكر مهامها جنانهن سمر

٢٧ ومنهل أعرى خباه الحضر طامى النطاف آجن لا يجهر

[C D] المناهل الموارد من الماء وخباه ما حوله والنطاف الماء طامى مرتفع

آجن متغير لا يجهر لا ينظف ولا يطيب يقال جهرت منه الحمأة

ونظفته أعرى خباه الحضر تركوا النزول به

ونظفته [C]² ينظف [C]¹

٢٩ انهلت منه والنجوم تزهر ولم يغرد بالصباح الحمر

[C] انهلت ارويت يغرد يصوت والحمر طير الواحد منه حمرة

٣١ تحملى زيافة تغشمر صهبا أبوها داعر تبختر

[C] اراد انهلت منه صهبا يعنى الابل ناقة تزيف تبختر فى سيرها تغشمر

تقتحمر

٣٣ تحدو سراها أرجل لا تفتر الشوخط الموتى

[C D] الشوخط القسى وأصل الشوخط شجر تعمل منه القسى والموتى الذى

عليه أوتار

(23) LA (قور) vi 437; TA iii 511.

(25, 26) D بلا معسكر, جنانهن, C, C*—جنانهن, بنا معسكر, شمر

(27, 28) LA (عرا) xix 277 الحضر—D—يهرج—Eš-Sid. حياه

(29, 30) Eš-Sid. منها—C, D منها

(31, 32) D—صعبا, داعر وبختر iii 32 (تبخر)—TA—داعر, C, D—C*, C, D—داعر Eš-Sid.

(33, 34) C—راجل لا يفتر—C*—iii 32 (تبخر)—TA—راجل, الموتى—D—سراها راجل—C الشوخط C*, C

٧ أم الدموع سجد أم تصبر وليس ذو عذر كمن لا يعذر
 ٨ ودأ إلى مطموسة مستعبر قفر يعفيها العجاج الأكد

[D] مستعبر مستبكي يقول استعبر اذا بكى يعفيها يدرسها

١١ قد مر أحوال لها واشهر وقد يرى فيها لعين منظر
 ١٢ محاليس ورب رب مصور جم القرون أنسات خفر

[C D] الرب رب القطيع من البقر شبه النساء بالبقر أنسات يأسن خفر حييات

١٥ اتراب مي والوصل اخضر واسم يغير وصلها المغير
 ١٦ وقد عدتني عاديات شجر عنها وهجر والحبيب يهجر

[C D] عدتني عاديات صرفتني صوارف شجر موانع¹ يقال شجرة اى منعه

مواضع [C D]¹

١٩ اتتك بالقوم مهار ضمير خوص برى اشرافها التبكر

[C D] خوص غائرات العيون واشرافها اسنمتها والتبكر سير البكرة

٢١ قبل انصداع الفجر والتهجر وخوضهن الليل حين يسكر

[D] التهجر¹ سير الهاجرة يسكر يتسكر² الابصار بظلامه

تستير الابصار بطلاسة [D]² لتهجير [D]¹

(7, 8) D او الدموع

(9, 10) C* العجاج الاغير, مستعبر

(12) Asās (خضر) i 155.

(13, 14) C, C* مضول

(15) Asās (خضر) i 155

(19, 20) D iii 511 (قور) TA—خوصهن—D i 40 (بكر) Asās—مهارى—Eš-Sid. مهاد

خوص ترى C*—انصداع العين

(21, 22) Asās (بكر) i 40—وحوصهن ii 187 (قور) Asās

وحوصهن

٥٣ إِذَا الْمَرْئِي شَقَّ الْغَرَسُ عَنْهُ تَبَوَّأَ مِنْ دِيَارِ اللَّوْمِ دَارًا

[C D] الغرس الجلدة التي تكون على وجه الولد [تبوّأ أى حلّ وانشد مسعان¹

راوية ذى الرمة هذا البيت وهو هذا D]

¹ sic [حمّاد ?]

[٥٤] إِذَا مَا شِئْتَ أَنْ تَلْقَى لَيْمًا فَاقْدِ تَاتِكَ الْمَرْئِي نَارًا

الرجز

٢٨

١ ذَكَرْتُ فَاهْتِاجَ السَّقَامِ الْمُضْمَرِ وَقَدْ يَهْيِجُ الْحَاجَةُ التَّذَكُّرِ

٣ مَيَّا وَشَافَتِكَ الرُّسُومَ الدَّثَرَ أَرِيهَا وَنَوِيهَا الْمُدْعَثَرُ

[C D] الرسوم آثار الديار والآرى مرابط الدواب¹ والمنتأى¹ النوى وهو ما يجعل

حول البيت

¹ [C] الميثاء D omits.

ه بَحِثْ نَاصِي الْأَجْرَعِينَ الْإَيْسَرِ فَهَجْنِ وَقْرًا وَقِرًا لَا بَجْبَرِ

[D] ناصى واصل والاجرعان¹ الرمل والإيسر موضع والوقر الكسر

الاجرعين¹

(53) C — المراء اشق C* الغرش

(54) المراء C, C* — فاقد تاتك C — فاوقد تاتك C* — المراءى فاوقد بايك D

٢٨

The whole poem is given in Es-Siddîqî pp. 5—10.

(1, 2) LA (نأى) xx 171 ; TA x 354 ; El Gauh. ii 551 ; Asâs ii 270—C, D, C*

‘Askarî Gamh. ii. 188.

(3, 4) El ‘Askarî Gamh. ii. 188—LA (نأى) xx 171 ; TA x 354 ; El Gauh. ii 551 ;

Asâs ii 270 الميثاء C — الميثاء iii 630—TA (يسر) — Gey. 135

أراوها Gey. — ونويها

(5, 6) TA (يسر) iii 630—Yâqût i 419—Es-Şid. — الانسر، فهضن C, D وقرا وقرا —

فهجن وقرا وقراء الابحر C* — الابحر، بجنب ناصى C

٤٦ أَلَا لَعَنَ الْإِلَٰهَ بَذَاتِ غَسْلٍ وَمِرَاةٍ مَا حَدَا اللَّيْلَ النَّهَارَا

٢٧ نِسَاءُ بَنِي أَمْرِ الْقَيْسِ اللَّوَاتِي كَسُونُ وَجُوهَهُمْ حَمًّا وَقَارًا

٤٨ اَضَعْنَ مَوَاقِيتَ الصَّلَوَاتِ عَمَدًا وَحَالَفْنَ الْمَشَاعِلَ وَالْجُرَارَا

[10 C] المشاعل آناة من جلود يجذب فيه النبيذ وربما كان له قوائم

٤٩ إذا المرئي شئت له بنات عصبن براسه ابة وعارا

[D C] الإِبة الفضيحة وكلّ فعل يستحي منه

٥. إِذَا الْمَرْئِي سَبَقَ لِيَوْمٍ فَخْرٍ أَهْيَنَ وَمَدَّ أَبْوَاعًا قِصَارًا

١٠ إذا مرئية ولدت غلاما فالام مرضع نشغ المحاربا

[D] نَشْغ اَدْخَلَ اِي شَفَى¹ وِیروی بِالْعَيْنِ وَمَعْنَاهُمَا وَاحِد

ای جری شقی [C] سقی [D] ¹

٥ تنشأ من ترائب شر فحل وحل بشر مرتكض قرارا

[D] المرتكض الرحم يركض فيه الولد

(16) C ومرت—C* ومرة—D ومراة—cf. Yâqût s.v. غسل

٣٥ إِذَا الْمَرِيئِي شَقِيَ الْغَرَسُ عَنْهُ تَبَوَّأَ مِنْ دِيَارِ اللَّوْمِ دَارًا

[C D] الغرس الجلدة التي تكون على وجه الولد [تبوأ أي حلّ وانشد مسعان¹

راوية ذي الرمة هذا البيت وهو هذا D]

[حماد ?] sic¹

٣٦ إِذَا مَا شِدَّتْ أَنْ تَلْقَى لَيْمًا فَاوَقِدْ تَاتِكَ الْمَرِيئِي نَارًا

الرجز

٢٨

١ ذَكَرْتُ فَاهْتِاجَ السَّقَامِ الْحُضْمَرِ وَقَدْ يَهْيِجُ الْحَاجَةُ التَذَكُّرِ

٣ مَيَّا وَشَاقَتِكَ الرُّسُومِ الدُّثْرُ أَرِيهَا وَنَوِيهَا الْمُدْعَثَرُ

[C D] الرسوم آثار الديار والآرى مرابط الدواب¹ والمنتأى¹ النوى وهو ما يجعل

حول البيت

D omits. الميثاء [C]¹

ه بِحَيْثُ نَاصَى الْأَجْرَعِينَ الْإَيْسَرَ فَهَجَنَ وَقَرَا وَقَرَا لَا بِجَبَرِ

[D] ناصى واصل والأجرعان¹ الرمل والإيسر موضع والوقر الكسر

الاجرعين¹

(53) C*—المراء اشق C الغرش

(54) C, C*—فاقد تاتك C—فاوقد تاتك C*—المراءى فاوقد بايك D

The whole poem is given in Es-Siddiqi pp. 5—10.

(1, 2) LA (نأى) xx 171 ; TA x 354 ; El Gauh. ii 551 ; Asās ii 270—C, D, C*

—‘Askari Gamb. ii. 188.

(3, 4) El ‘Askari Gamb. ii. 188—LA (نأى) xx 171 ; TA x 354 ; El Gauh. ii 551 ;

Asās ii 270 —الميثاء C—الميثاء¹ iii 630—TA (يسر) —Gey. 135

أراوها Gey.

(5, 6) TA (يسر) iii 630—Yāqūt i 419—Es-Sid. فهضن، الانسر، C, D وقرا وقرا—

فهجن وقرا وقراء الابحر C*—الابحر، بجنب ناضى C

٤٦ أَلَا لَعَنَ الْإِلَٰهَ بِذَاتِ غِسْلٍ وَمِرَاةٍ مَا حَدَا اللَّيْلُ النَّهَارَا

٤٧ نِسَاءُ بَنِي أَمْرِ الْقَيْسِ اللَّوَاتِي كَسُونُ وُجُوهُهُمْ حُمَا وَقَارَا

٤٨ أَضْعَنُ مَوَاقِتَ الصَّلَوَاتِ عَمْدَا وَحَالَفَنُ الْمَشَاعِلَ وَالْجَرَارَا

[D C] المشاعل آناة من جلود يجذب فيه التبيذ وربما كان له قوائم

٤٩ إِذَا الْمَرْئِي شَبَتْ لَهُ بَنَاتٍ عَصْبِنُ بِرَأْسِهِ إِبَةٌ وَعَارَا

[D C] الإبة الفضيحة وكل فعل يستحي منه

٥٠ إِذَا الْمَرْئِي سِيقَ لِيَوْمٍ فَخِرٍ أَهْيَنُ وَدَّ أَبْوَاعَا قِصَارَا

٥١ إِذَا مَرِيَّةٌ وَلَدَتْ غَلَامَا فَالَامُ مَرَضِعُ نَشَغَ الْمَحَارَا

[D] نشغ ادخل أي شفى¹ ويروى بالعين ومعناها واحد

أي جرى شقى [C] سقى [1]¹

٥٢ تَنَشَّأُ مِنْ تَرَائِبٍ شَرِّ فَحْلٍ وَحَلَّ بِشَرِّ مَرْتَكُضٍ قَرَارَا

[D] المرتكض الرحم يركض فيه الولد

(16) غسل —cf. Yāqūt s.v. ومِرَاة —D. ومِرَّة C* —ومَرَّت C (16)

حُمَا —Goldz Abh. 96 —حُمَا D —حُمَر C, C* (17)

El —اطعن D —مَوَاقِتَ C*, D, C —I. Sid. iv 104 —مَوَاقِيت Goldz Abh. 96 (18)
[شغل] LA xiii 378; TA vii 390 —LA ii 290 (وَأَب) —Fāiq i 328. —وَحَالَفَنُ —Mulhū 1095 —وَحَالَفَنُ (شغل) El Gauh. i 107

—بِرَأْسِهِ المراء C* —بِرَأْسِهِ بِأَسَا المراء نشب له C —عَصْبِنُ C, D, C* (19)
عقدن بِرَأْسِهِ TA i 118; LA i 152; (مَرَا) —Lane 2913 —Kumait (Hor.) 72 —عَصْبِنُ El Gauh. i 107 عقدن 320 [and see note in margin] —TA i 499; LA ii 290 (وَأَب) —عَصْبِنُ Asās ii 320

البواع C* —وَهْيَنُ C, C* —أَهْيَنُ D —(sic) إِذَا الْمَرْئِي سِيقَ C (20)

—Haffner 34 —LA x 232; TA (نَشَغ) —نَشَغَ C* —نَشَغَ C, C* —إِذَا امْرَأَتَا C (21)
—LA v 305 (حِير) —نَشَغَ 8 —El Gauh. ii 339; (نَشَغ) —LA v 521 —نَشَغَ Const.

—بَشَرٍ مَحَلٍ مَرْتَكُضٍ تَنَزَّلَ D —نَشَأَ C* —تَنَشَّأَ C (22)

٣٨ اتَفَخِرُ يَا هِشَامُ وَأَنْتَ عَبْدٌ وَغَارَكَ الْأَمُّ الْغَبْرَانُ غَارَا
٣٩ وَكَانَ أَبُوكَ سَاقِطَةً دَعِيًّا تَرَدَّدَ دُونَ مَنْصِبِهِ فِخَارَا
٤٠ نَفَتَكَ هَوَازِنَ وَبَنُو تَمِيمٍ وَأَنْكَرَتِ الشَّمَائِلُ وَالنَّجَارَا

[D C] المنصب الاصل والغار القبيلة وهو النصاب ايضا والشمايل الطباع والنجار
الاصل وقيل النجار اللون

٤١ أَفْخَرَا حِينَ تَحْمِلُ قَرِيَتَاكُمْ وَلَوْ مَا فِي الْمَوَاطِنِ وَأَنْكِسَارَا
٤٢ مَتَى رَجَتْ أَمْوُ الْقَيْسِ السَّرَايَا مِنْ الْأَخْلَاقِ أَوْ حَمَتِ الذِّمَارَا

[D C] الذمار كل ما يجب على الانسان حمايته والذنب عنه

٤٣ السُّمُّ الْأَمُّ الثَّقَلَيْنِ كَهَلَا وَشَبَانَا وَالْأَمَّهُمْ صِفَارَا
[D C] والثقلين الجن والانس

٤٤ تَبَيَّنَ نِسْبَةُ الْمَرْئِي لَوْ مَا كَمَا بَيَّنَتْ فِي الْأَدَمِ الْعَوَارَا

[D C] المرئى¹ منسوب الى امرئ القيس وهم حتى من بنى تميم والعوار
الفساد فى الاديم

المراى [C D]¹

٤٥ إِذَا نَسَبُوا إِلَى الْعَلِيَاءِ قَالُوا أَوْلَاكَ أَذَلُّ مِنْ حَصْبِ الْجِمَارَا

(38) [omitted in C, C*.]

(39) دعانا، تردد D - دعى، تردد، ابوك C، C* - دعيا، ابوك 292 i (سقط) Asās

(40) وبني C*

(41) قريتاكم، اخيرا Const. - اتفخر، قريتاكم D - قريتاكم C، C* - افخرا C

(43) رجت Const. - ضعرا C* - كهلا D - كهل C، C*

(44) - المرئى LA iii 429; TA ix 149 - LA xvi 215: (بين) LA

العوارا C* - المرأى يوما D - نسبة المرأة C، C*

(45) C - الاك اذل من حسب الجمارا D - اولاك اذل من حسب الجمارا C*

omits - Const. العلماء

٣١ جَلَبْنَا أَخِيلَ مِنْ كَنْفَى حَفِيرٍ عِرَاضَ أَخِيلٍ تَعْتَسِفُ الْقِفَارَا
٣٢ بِكَلِّ طِمْرَةٍ وَبِكَلِّ طَرْفٍ يَزِينُ مَفِيضُ مُقْلَتِهِ الْعِدَارَا

[CD] طمرة¹ فرس واثبة يقال طمر يطمر² اذا وثب الطرف الفرس الكريم

اظمر يظمر [C]² ظمرة [C]¹

٣٣ فَرَعْنُ الْحَزْنِ ثُمَّ طَلَعْنُ مِنْهُ يَضَعْنَ بِبَطْنٍ عَاجِنَةَ الْمَهَارَا

[CD] فرعن علون وعاجنة موضع والحزن موضع غليظ والحزرة¹ اغلظ من

الحزن

الحزن [C]¹

٣٤ أَجْنَةً كُلِّ شَاذِبَةٍ مِزَاقٍ طَوَاهَا الْقَوْدُ وَاكْتَسَتْ اقْوَرَارَا

[CD] اجنة جمع جنين وهى الولد فى بطن أمه شاذبة ضامرة مزاق خفيفة

سريعة يعنى الفرش¹ والقود لا تنقاد فى السير الاقورار الضمر

الفرس [C'D]¹

٣٥ يَقْدُ عَلَى مُعْرِقِهَا سَلَاهَا كَقَدِّ الْبَرْدِ أَنْهَجَ فَاسْتَطَارَا

[CD] معرقها عراقيبها والسلا من الناقة للمولد كالمشيمة من المرأة انهج

اخلق واستطار نشف¹

انتشر [C]¹

٣٦ نَزَرْنَ بِمِرَاةٍ عَمَرُو بَنٍ هِنْدٍ وَهْنٌ كَذَاكَ يَبْعِدُنَ النَّزَارَا

٣٧ وَكُلَّ قَتِيلٍ مَكْرَمَةٍ قَتَلْنَا وَاکْثَرْنَا الطَّلَاقَةَ وَالْإِسَارَا

(31) عراض الخيل، جنبين D—عارض العيس تعتسف، جلبنا ii 73 (عرض) Asās عراض العيس، جنبنا Const.—C, C* omit v, 31—يعتسف

(32) C, C* يرين، مقتلة C—يزين، مقتله C*, D—ظمرة D—ظمرة C, C*

(33) D عاجنة Yākūt [s.v. عاجنة] iii 583.

(34) LA افأوا كل شاذبة مزاق براها القود واكتست TA vii 70; LA xii 219; Asās ii 252 اجنة second hemistich as LA—C, D, C* عاجنة D شاذبة

(36) D نزرن بارضة، المزارا Const.—النزرا، نزرن بامرأة C, C* المزارا، فررن رباضة D

(37) D الطلاقة، قتيل، وكثرن C, C*—الطلاقة، قتيل، واكثرنا D

٢٣ عَزَزْنَا مِنْ بَنِي قَيْسٍ عَلَيْهِ فَوَارِسَ لَا يُرِيدُونَ الْفَرَارَا

[D] عززنا¹ اى غلبنا²

علينا [D]² عررنا [D]¹

٢٤ نَكَرَ عَلَيْهِمْ وَالْخَيْلُ تَرْدِي تَرَى فِيهَا مِنَ الطَّاعِنِ آزُورَارَا

[C D] الرديان ضرب من جرى الخيل والازورار الميل¹ [يعنى الرماح العطاش

[D] الحرب

فى جانب [C]¹

٢٥ أَبُو شَعْلٍ وَمَسْعُودٌ وَسَعْدٌ يَرَوُونَ الْمَذْرَبَةَ الْجِزَارَا

٢٦ فَجِئْتُ بِفَوَارِسٍ كَالْأَلِ مِنْكُمْ إِذَا التَّمَجِيدُ أُنْجِدَ ثُمَّ غَارَا

[D] غار طلب الغور

٢٧ وَمِثْلُ فَوَارِسٍ مِنْ آلِ جَلٍّ إِذَا مَا الْحَرْبُ رَفَعَتْ الْإِزَارَا

٢٨ وَجِئْتُ بِفَوَارِسٍ كَبَنِي شَهَابٍ وَمَسْعُودَةُ الَّذِي وَرَدَ الْجُفَارَا

[D] مسعدة جد ذى الرمة من قبل أمه

٢٩ فَجَاءَ بِنِسْوَةِ النُّعْمَانِ غَضَبَا وَسَارَ بِحَيِّ كِنْدَةَ حَيْثُ سَارَا

٣٠ أَوْلَاكَ فَوَارِسَ رَفَعُوا مُحَلَّى وَأَوْرَثَكَ أَمْرُو الْقَيْسِ الصُّغَارَا

(23) قيس: Const. schol. — علته C*, C — غرزنا C* — وعرزنا C — عليه, عررنا D (23) يريد قيس عيلان

(24) D تكرر — The latter half of the schol. in C belongs to verse 32 post, where it will be found.

(25) C, C* سعد — ابو شغل D — [sic] المذرتية الحوارا, ابو شغل D — C*, C المذرتية الجزارا — LA (شغل) xiii 378 mentions the بنو شغل as a tribe of Tamim.

(26) C, C* فجيئ — Const. نجيب, التمجيد, فيهم D — التمجيد, فيكم, فجيئ C, C* منكمر, بفوارس

(27) not in C, C*, or Const. — D ومثل

(28) D وجيئ — Const. — وجا C — وجي D

(29) حين, وجا C, C* — غضبا C* — الحى, حيث, وجي D

(30) C* واورثك

١٧ يَعدُّ النَّاسِبُونَ إِلَى تَمِيمٍ بَيُوتَ الْعِزِّ أَرْبَعَةَ كِبَارًا
 ١٨ يَعدُّونَ الرِّبَابَ لَهُمْ وَعَمْرًا وَسَعْدًا ثُمَّ حَنْظَلَةَ أَخِيَارًا
 ١٩ وَيَهْلِكُ بَيْنَهَا الْمَرْئِيُّ لَفَاوًا كَمَا الْغَيْتُ فِي الدِّيَةِ الْخَوَارَا

[C] المرئى¹ منسوبة الى امرئ القيس ألغيت اى أهملت وسقطت والحوار
 لا يؤخذ فى الدية

المرأى [C]¹

٢٠ هُمُ وَرَدُّوا الْكِلَابَ وَلَسْتُ مِنْهُمْ وَلَا فِي أَخِيلٍ إِذْ عَلَتْ النَّسَارَا

[C D] النصارى موضع كانت للعرب فيه وقعة والنصار جماعة جبال² متجاورة
 يقال لها الانسر والنسار والمنسر [والانسر C]³ الغزى والغارة بمعنى واحد
 3 D omits. خيل [C D]² الكلاب [C] النصار [D]¹

٢١ نَقَدَ بِهَا الْفَلَاةَ وَبِالْمَطَايَا إِلَى الْأَعْدَاءِ يَنْتَظِرُ الْغَوَارَا
 ٢٢ وَكُنْ غَدَاةَ بَطْنِ أَخْوَعِ فُئْنَا بِمُودُونَ وَفَارَسِهِ جَهَارَا

[D] مودوع اسم فرس¹

¹ see note.

- (17) El Qāli ii 142; 'Umdah Cairo ii 219; Agh. xvi 117; Howell i 1384 —بيوت المجد، تعد —Diw. Garir ii 185 —يقدر C
 (18) El Qāli ii 142; Agh. xvi 117; Diw. Garir ii 185; Howell i 1384; 'Umdah ii 219 —الرباب وآل سعد وعمرا ثم —C, C* —وعسدا —D عمرا
 (19) El Qāli ii 142; LA xx 116; TA x 328 —وسطها المرئى —Diw. Garir ii 185 —Howell i 1384 —ويذهب بينها —Agh. xvi 117; vii 62 —'Umdah Cairo ii 219 —1. Ya'ish i 766, 767.
 (20) Const. فيهم. هموا وردوا. ولست فيهم C*. The gloss has been made chaotic by an attempt to shew that النصار is a synonym of منسر.
 (21) D —نقد بها C*, C
 (22) Bekri 327- Ishtiqāq 116 —D, C, C* —بمودوع وفارسه C* —جئنا Const. الجزع فئنا بمودون LA xvii 337; TA ix 360 —عداة —Maid. iii 1, p. 585 —الخوع —so, too, Yāqūt ii 499; cf. Agh. xvi 30 where it is said that مودوع was the horse of هرم بن ضمزم المرئى; but as Harim b. Dāmḍam was killed in the wars of Dābis, the reference can hardly be to him and his horse Maudu'—Const. schol.: فارس مودون شيبان ابو مسمع

١٠. وَأَنْ بَنَى أَمْرِي الْقَيْسِ ابْنَ لَوْمٍ أَبَتْ عَيْدَانُهَا إِلَّا أَنْكَسَارًا
 ١١. وَأَنِّي حِينَ تَزْخُرُ لِي رَبَابِي عَمَاعِدَ أَمْنَعُ الثَّقَلَيْنِ جَارًا

[C D] تَزْخُرُ¹ تكثر وتجتمع والرباب قيل قبائل مجتمعة وذو الرمة منهم وقيل
 الرباب تيمر وعدى وعكل وضبة وعماعر جماعات
 ترجز [C]¹

١٢. أَنَسُ أَهْلَكُوا الرُّوسَاءُ قِتْلًا وَقَادُوا النَّاسَ طُوعًا وَاعْتِسَارًا
 ١٣. أَنَسُ إِنْ نَظَرْتُ رَأَيْتَ مِنْهُمْ وَرَاءَ حِمَايَ أَطْوَادًا كِبَارًا

[C D] أطواد أى جبال الواحد طود يعنى بالأطواد شدة القوم¹ وارتفاعهم على
 غيرهم
 العدد؟ العدم [D]¹

١٤. وَمَنْ زَيْدٌ عَلَوْتُ عَلَيْكَ ظَهْرًا جَسِيمَ الْمَجْدِ وَالْعَدَدِ الْكَثَرَا
 [C] علوت عليك أى أثقلتك وزيد يعنى زيد بن مناة والكثار الكثير

١٥. أَنَا ابْنُ الرَّائِزِينَ بِكُلِّ ثَغْرِ بَنَى جَلٍ وَخَالَ بَنَى نَوَارًا
 [C D] الثغر المكان الذى يخاف منه العدو وجل بن عدى ابن عبد مناة
 بن أد

١٦. وَتَزْخُرُ مِنْ وَرَاءِ حِمَايَ عَمْرُو بِذِي صَدَيْنٍ يَكْتَفِي الْبَحَارَا
 [C] الصدان¹ جانبى الجبل يعنى الجيش ذى الصدين² شبه بالجبل القوم
 ونكتفىء نأخذة ونغلبه
 الضدين [C]² الضدان [C]¹

(11) تَزْخُرُ، غماعر D — نزجز C* C.

(12) I.A. — واقتدارا C* — واقتسارا C. D. — اهلكوا الریشاً C. — أناس D — وناس C* C. (عسر) vi 242; El Gauh. i 363 — Muḥīt 1395.

(13) حماة C* — ورأى C. D. C* — منهم D — رأيت فيهم C, C*, Const.

(15) C — نكتفى D — نكتفى، صدين C*, عمرو C — عمر C* — نوارا D — نوارا C. C* — والذاشرين C.

(16) البحارا، يكتفى، تَزْخُرُ، Const. — وازجر C* — ويزجر C — ونزجر C. D. — النجارا D.

٣ كَانَ رَسُولُهُ بِسِطٍ عَلَيْهَا ثِيَابٌ الْوَشْيِ أَوْ لِبْسٌ النِّمَارِ

[D] الوشي النقش والنمار جمع نمرة وهي بردة صغيرة

٤ مَنَازِلُ كُلِّ آنَسَةٍ رَدَاحٌ يَزِينُ بَيَاضُ مَحْجِرِهَا الْخِمَارِ

٥ تَبَسُّمٌ عَنِ أَشَانِبٍ وَاضِحَاتٍ وَمِیْضُ الْبَرْقِ أَنْجَدٌ فَاسْتَطَارَ

[CD] الشنب برد الاسنان وعدوبتها واضحات بيض فاستطار لمع¹ والوميض

[ضوء] البرق

جمع [C]¹

٦ أَوَانِسٌ وَضَحَ الْأَجْيَادِ عَيْنِ تَرَى مِنْهِنَّ فِي الْمَقَلِّ أَحْوَارًا

[CD] أوانس تأنس وضح الاجياد بيض الاعناق عین واسعات الاعين والهور

والاحورار شدة بياض العين مع شدة سواد الحدقة ومنه قولهم دقيق

حواري لشدة بياضه

٧ كَانَ حِجَالُهُنَّ أَوْتٌ إِلَيْهَا ظِبَاءُ الرَّمْلِ بَاشِرُنَ الْخَفَارِ

[CD] الحجال الخدور والمغار كنس الوحش يقول هنّ تكنس¹ في خدورهنّ

كالظباء في كنسهنّ

كنس [D]¹

٨ أَعْبَدُ بَنِي أَمْرِ الْقَيْسِ ابْنَ لَوْمٍ أَلَمْ تَسْأَلْ قَضَاعَةَ أَوْ نِزَارًا

٩ فَتَخْبِرُ أَنْ عَيْصُ بَنِي عَدِي تَفَرَّعَ بَيْنَهُ الْحَسْبُ النَّضَارَا

[CD] العيص الاصل تفرّع علا وطال والحسب ما يعدّه الانسان من المفخرة

والنضار الخالص والنضار الذهب

النضار [C]¹

(3) انتسقت عليه، بيوت الوشم. Const. — الوشي C

(4) ثقال. Const. — (ثقال for) انسة ثقال C, C* — انسة رداح D

(6) عينا. واضح C, C* — عين، وضح D

(7) باشره C, C* — ناشرة D

(8) اعبد C — اعبد D, C* — تسأل C, C* — تسال D

(9) بينه C — بينه D, C* — تفرّع C, C* — تفرّع D

الطويل

٢٦

١ فَلَوْ كَانَ عَمْرَانُ بْنُ مُوسَى أَتَمَّهَا وَلَكِنْ عَمْرَانُ بْنُ أَحِيدٍ أَقْصَرَا
 ٢ فَسَتْ أُمُّ مُوسَى فَوْقَهُ حِينَ طَرَقَتْ فَمَا زَالَ مِنْهَا مَسْتِنِ الْرِيحِ أَبْخَرَا
 ٣ لَئِنْ كَانَ مُوسَى لَمَحَ مِنْكَ بِدَعْوَةٍ لَقَدْ كَانَ مِنْ ثَوَلُولِ أَنْفِكَ أَوْجَرَا

[C] يقول طرقت^١ المرأة بالددة^٢ اذا فسّت فيها ولم تخرج وطرقت^١ الحمامة

بالبيضة واوجرا خايفا

بالدلو [C]^٢ طرفت [C]^١

الوافر

٢٧

١ نَبَتْ عَيْنَاكَ عَنْ طَلَلٍ بِحَزْوَى عَفْتَهُ الرِّيحُ وَامْتَنَحَ الْقِطَارَا

[C D] نبت^١ عيناك اى انكزته عفته درسته وامتحن من المنحة وهى العطية

والقطار المطر

ثنت [C]^١

٢ بِهِ قِطْعُ الْأَعْنَةِ وَالْإِثَافِي وَاشَعْتُ خَاذِلَ فَقَدْ الْإِصَارَا

[C D] الاشعث الوتد قد شعث رأسه من الضرب خاذل مقيم متخلف فى

الدار ويروى جاذل بالجيم اى منتصب والاصار طنب البيت وهو جبل

يشد بالوتد

٢٦

(In C and C* only.)

- (2) C, C* طرفت—Imrān 'bn Mūsā mentioned Agh. xiii 130₁₅ as a son of Tallā 'bn 'Ubeidallāh.

٢٧

- (1) Diw. Garir ii 185—LA (حزأ) xviii 191; TA x 87; El Gauh. ii 461—Agh. xvi 117; vii 62 وامتنح—Asās (منح) ii 263; 'Umdah 213^v

El Qālī ii 142.—بنّت 'Umdah—ثنت عيناك—C, C* محته الريح

- (2) C, C* جاذل—D حاذل—Const. جاذل قطع. schol.: ثابت

٤٣ مَجْدُ الْعِدِّيَّيْنِ جَدَاكَ اللَّذَانِ هُمَا كَانَا مِنَ الْعَرَبِ الْأَنْفِيْنِ وَالْغُرَا

[C D] العدِّيَّانِ¹ عدى عبد مناة بن أد² رهط ذى الرمة وعدى بن فزارة
مناف بن أوف [D]² العديان ابن عبد مناة بن أد [C] العديين [D]¹

٤٤ وَأَنْتَ فَرَعٌ إِلَى عِصْيَيْنٍ مِنْ كَرَمٍ قَدْ اسْتَطَالَ ذُرَى الْأَطْوَادِ وَالشَّجَرَا

[C] العيص الاصل والاطواد الجبال وذراها اعلاها وكذلك ذروتها

٤٥ حَلَلْتَ مِنْ مُضِرٍ أَحْمَرَا ذُرُوتَهَا وَبَادَخَ الْعَرَّ مِنْ قَيْسٍ إِذَا هَدَرَا

٤٦ وَالْحَى قَيْسٌ حُمَاةُ النَّاسِ مَكْرَمَةً إِذَا الْقَنَا بَيْنَ فَتَقَى فِتْيَةٍ خَطَرَا

٤٧ بَنُو فَزَارَةَ عَنْ آبَائِهِمْ وَرَثُوا دَعَائِمَ الشَّرَفِ الْعَادِيَةِ الْكُبَرَا

٤٨ الْمَانِعُونَ فَلَا يُسْطَاعُ مَا مَنَعُوا وَالْمَنْبِتُونَ بِجِلْدِ الْهَامَةِ الشَّعْرَا

(43) Ambr. schol. —L*, L omit—اللذان هما C—اللذان له D—كانوا Ambr.

العديان عدى بن عبد مناة بن أد رهط ذى الرمة وعدى بن فزارة

(44) Ambr. schol. —استطالا ندى (1) C—استطالا L—استطالا L*

الملتقى وهو ذو شوك والسدر من العيص واراد بقوله عيصين حيين وانما
عنى كثرة العدد والمنعة

(45) من ذروة الحمراء C—مضر العليا، هدرًا D—إذا زخرا L*, L—العرّ D, L*, L₁

هدرا Ambr.—العر، اذا هذرا، ذروتها

(46) حماة L—حماء الناس L*—إذا الفتى L*, C (1), L₁—إذا الفتى D—إذا القنا C

—Ambr. schol. —cf. Diw. lxxxvii 52. إذا شالوا القنا فقد خاطرت.

(47) العاذية L*

(48) يستطيع ان D

٣١ يَسْمُو إِلَى الشَّرَفِ الْأَقْصَى كَمَا نَظَرَتْ أَدَمُ أَحْنَ لَهْنِ الْقَانِصِ الْوَتْرَا
 ٣٢ وَمَنْهَلِ أَجْنٍ قَفِيرٍ مُحَاضِرْدٍ تَذْرَى الرِّيحَ عَلَى جَمَاتِهِ الْبَعْرَا
 ٣٣ أوردته قَلَقَاتِ الضَّفَرِ قَدْ جَعَلَتْ تَبْدَى الْأَخْشَةَ فِي اعْنَاقِهَا صَعْرَا

[C D] قَلَقَاتِ الضَّفَرِ يَعْنِي الْإِبِلَ قَدْ سَارَتْ حَتَّى ضَمَرَتْ وَاسْتَرْخَتْ حَبَالَهَا وَالضَّفَرِ

الْحَبَالُ فِي الْخُدُودِ وَتَضْفِرُ أَيُ تَقْتُلُ فَتَلَا شَدِيدًا وَالْأَخْشَةَ¹ جَمْعُ خَشَاشٍ

وَهِيَ حَلَقَةٌ فِي عَظْمِ أَنْفِ الْبَعِيرِ وَالصَّعْرُ الْمِيلُ [وَيُرْوَى تَشْكُو² الْأَخْشَةَ C]

تَبْدَى [C]² الْأَخْشَةَ [C]¹

٣٤ فَاسْتَكْمَشَ الْوَرْدَ عَنْهَا بَعْدَ مَا صَدَرَتْ يَحْوِي أَحْمَامًا إِلَى أَسَارِهَا زَمْرَا
 ٣٥ تَرْمِي الْفَجَاجَ بِأَذَانٍ مُوَلَّلَةٍ وَاعَيْنِ كَتَمَ مَا تَشْتَكِي السَّهْرَا
 ٣٦ أَقُولُ لِلرَّكِبِ إِذْ مَالَتْ عَمَائِمُهُمْ شَارَفْتُمْ نَفَحَاتِ الْجُودِ مِنْ عَمْرَا

يُرِيدُ أَنَّهَا بَصَرُهَا تَشْرَفُ بِصَرِّهَا إِلَى كُلِّ Ambr. schol. —تَسْمُو (31) Ambr.
 شَخْصٌ يَقُولُ لَا يَنْكَسِرُ طَرَفُهَا وَلَا يَفْتَرُ وَالشَّرَفُ مَا ارْتَفَعَ مِنَ الْأَرْضِ وَقَوْلُهُ
 أَحْنَى لَهَا الْقَانِصِ الْوَتْرُ أَيُ يَبْقَى¹ الْقَانِصُ وَهُوَ الصَّائِدُ الْوَتْرُ فَسَمِعَ لِلْوَتْرِ
 كَالْحَسَنِ

أَبْيَضَ [Ambr.]¹

Ambr. schol. —على جَمَاتِهِ مُحَاضِرَةٌ L —محاضره L* —تَزْرَى (1) C (32)
 ...تَذْرَى الرِّيحَ الْبَعْرُ أَيُ تَقْلَعُ مِنْ مَوْضِعِهِ فَأَمَّا تَدْرُوهُ الرِّيحَ فَتَطِيرُ عَلَى
 جَمَاتِهِ جَمْعُ جَمَةٍ وَهُوَ مَجْتَمِعُ الْمَاءِ

LA —جَذَبَ (1) C, L —تَبْدَى C, D —أوردته D —أوردته C (33)
 ضَفَرُهَا أَيُ نَسَعُهَا... Ambr. schol. —تَشْكُو الْأَخْشَةَ TA iii 352 —vi 161 (ضَفَرُ)
 وَيُرْوَى فِي هَامَاتِهَا

إِلَى أَشَارِهَا يَهْوِي فَاسْتَكْمَشَ اللَّيْلَ Ambr. —إِلَى أَسَارِهَا (1) C —إِلَى بَثَارِهَا L —
 إِلَى أَشَارِهَا يَهْوِي فَاسْتَكْمَشَ اللَّيْلَ

C (1) —تَرْمِي السَّدْرَا Ambr. —السَّهْرُ L, L* —يَرْمِي L —[تَرْمِي] تَرَى L* (35)
 الْفَجَاجُ الطَّرْقُ مُوَلَّلَةٌ مُحَدَّدَةٌ كَتَمَ لَا تَدْمَعُ Ambr. schol. —يَرْمِي الْعَجَاجَ
 السَّدْرُ ثَقُلَ فِي الْعَيْنِ

يُرِيدُ مِنْ Ambr. schol. —مَنْيَمُهُمْ لِلرَّكِبِ بَعْدَ الْإِسْرَى مَالَتْ عَمَائِمُهُمْ Ambr. (36)
 الْفَجَاجُ الرِّكَبُ وَعُمَرُ بْنُ هُبَيْرَةَ

- ٢٥ إِذَا يُعَارِضُهُ وَعَثَ أَقَامَ لَهُ وَجَهَ الظَّعَائِنَ خَلَّ يَعْسِفُ الضِّفْرَا
 ٢٦ حَتَّى وَرَدَنَ عَذَابَ الْمَاءِ ذَا بَرْقٍ عِدًّا يُوَاعِدُنْهُ الْأَصْرَامَ وَالْعُكْرَا
 ٢٧ زَارَ الْخَيَالَ لِمِي بَعْدَ مَا رَحَلَتْ عَنَّا رَحَا جَابِرٍ وَالصَّبْحُ قَدْ جَشَرَا
 ٢٨ بِنَفْحَةٍ مِنْ خَزَامِي فَايَحِ سَهْلٍ وَزَوْرَةٍ مِنْ حَبِيبٍ طَالَ مَا هَجَرَا
 ٢٩ هِيَهَاتَ مِيَّةٌ مِنْ رَكْبٍ عَلَى قُلُوصٍ قَدْ أَجْرَهْدَ بِهَا الْأَدْلَاجُ وَأَنْشَمَرَا
 ٣٠ رَاحَتْ مِنْ أَخْرَجَ تَهْجِيرًا فَمَا وَقَفَتْ حَتَّى انْفَاى الْفَاؤُ عَنْ اعْنَاقِهَا سَحْرَا

- (25) Ambr. schol. —وجه المطي خلال L, C(1) —وجه الظعائن خَلَّ Ambr. قوله له اى المحادى وعث ما سهل ولان اقام الحادى وجه الظعائن على الطريق قوله خَلَّ يعسف الضفر الخَلَّ يَمُرُّ فى الضفر وهو رمل متعقد
- (26) Ambr. schol. —جدا L —عدا , عذاب Ambr. —عذاب L* —غراب L, C(1) قوله يواعدنه الاصرام اى الاطعان يواعدن العد الاصرام كَمَا تقول وَاَعْدْتُكَ الْمَسْجِدَ الْبَرْقِ حَجَارَةً وَرَمَلٍ وَالْعَدُّ الَّذِي لَا يَنْقَطِعُ مَائُوهُ إِذَا ذَهَبَ مَاءُ جَمِّ مَكَانِهِ مَاءُ الْأَصْرَامِ الْقَطِيعِ مِنَ النَّاسِ الْوَاحِدِ صِرْمٌ وَالْعُكْرُ مِنَ الْإِبِلِ مَا بَيْنَ الْعَشْرِينَ إِلَى الثَّلَاثِينَ إِلَى الْارْبَعِينَ
- (27) Ambr. schol. —حابر, ما خَسَنَتْ Ambr. —بعز ما رحلت L —2 —Yâqût ii Cf. خَسَنَتْ تَوَارَتْ الرَّحَا قِطْعَةً مِنَ الرَّمْلِ نَجْفَةً قَدَرُ نِصْفِ مِيلٍ وَرَحَا جَابِرٍ مَوْضِعٌ وَيُرْوَى رَحَا حَابِرٍ وَجَشَرَ انْفَلَقَ
- (28) Ambr. schol. —فاتح C(1) —فايح Ambr. —خزامى باتح L قوله بنفحة من خزامى وفايح امكنة مفتحة الخزامى نبت طيب الريح وقيل فايح بين رملين
- (29) Ambr. schol. —الادلاج Ambr. —الاحداج L يقول ما ابعدھا اجرھد مضى وجد الادلاج السير
- (30) Ambr. ; TA x 274 ; L A xx 2 ; (فَاؤُ) —L A 529 —ii (فَاؤُ) —El Gauh. 849 —iii Yâqût ; Ambr. schol. —وقفت L, C(1) —وقعت L* —فما وقعت L Sid. x 131 قوله فَمَا وَقَعَتْ يَرِيدُ مَا نَزَلَتْ وَاسْتَرَا حَتَّى يَقُولُ كَانَ ذَلِكَ وَقَعَةً فِي السَّحَرِ حَتَّى انْفَاى اى انشَقَّ والفَاؤُ مَكَانٌ اى انشَقَّ فَخَرَجَ مِنْهُ وَالْمَكَانُ لَا يَنْشَقُّ اِنَّهَا الْمَعْنَى وَافْقُوا السَّحَرِ بِالْفَاؤُ فَكَانَ السَّحَرُ خَرَجَ مِنْ ذَلِكَ الْمَوْضِعِ حِينَ صَارُوا فِيهِ قَوْلُهُ عَنْ اعْنَاقِهَا اى عَنْ اعْنَاقِ الْإِبِلِ

١٨ عَنْ وَاضِحٍ ثَغْرَهُ حَوْ مَرَاكِزَهُ كَالْأَحْوَانِ زَهَتْ أَحْقَافُهُ الزَّهْرَا

[D] واضح ابيض [حو] سود مراکزہ اصولہ وأساسہ¹

وساسر [D]¹

١٩ ثُمَّ اسْتَقْلَوْا فَبَتُّوا الْبَيْنَ وَاجْتَذَبَتْ حَبْلَ الْجَوَارِ نَوَى عَوْجَاءٍ فَانْبَتَا
٢٠ مَا زِلْتُ اتَّبِعُ فِي آثَارِهِمْ بَصْرِي وَالشُّوقُ يَقْتَادُ مِنْ ذِي الْحَاجَةِ الْبَصْرَا
٢١ حَتَّى أَتَى فَلَكَ الْخُلُصَاءُ دُونَهُمْ وَاعْتَمَ قُورَ الضُّحَى بِالْأَلِ وَاخْتَدَرَا
٢٢ يَبْدُونَ لِلْعَيْنِ تَارَاتٍ وَيَسْتَرْهَمُ رِيْعَ السَّرَابِ إِذَا مَا خَالَطُوا الْخُمْرَا
٢٣ كَانَ أَطْعَانُ مِيٍّ إِذْ رَفَعْنَا بِوَاسِقِ النَّخْلِ مِنْ يَبْرِينَ أَوْ هَجْرَا
٢٤ يِعَارِضُ الزَّرْقُ هَادِيَهُمْ وَيَعْدِلُهُ حَتَّى إِذَا بَانَ عَنْ تَلْقَائِهِ اخْتَصَرَا

(18) L, C (1) —Ambr. schol. —لونه حو 239 i (ركز) Asās —لونه حو رفعت

(19) Verses 19—32 are only in L, Ambr., L², C (1) and are wanting in U, C* and D—Ambr. schol. يقول كانوا في مكان فتفرقوا عوجاء يعني بها النية أنها ليست على القصد فانبترأى انقطع

(20) Asās —النظرا. أطرد. —النظرا. زلت اتبع L —البصر. زلت أطرد ii 44 (طرد) يقول كائن اسوق بصري في آثارهم وقوله والشوق يقتاد من ذي الحاجة أي يقود النظر من الرجل الذي حاجة

(21) LA (خدر) v 313; TA iii 171 —Asās —واعتم قور الضحى، فلك الدهناء C (1) —قدر L*، L —قدر L*، L —قور —Ambr. قدر C (1) —واحتدبا، قور الفلا ii 141 (فلك) فلك نجف من التجف مستدير لا يبلغ ان يكون. —Ambr. schol. —الضحى جبلا القور الجبال الصغار ويروي قور اختدار القور بالال ستره اتخذ خدرا

(22) Ambr. schol. —خالطوا خمرا، للعين احيانا يقول يذهب ويقول يسترهم الخمر وهو ما وأراك من الشجر

(23) L —اضعان —Ambr. schol. —يفرين خلف اليمامة —cf. Diw. xxix v. 26.

(24) Ambr. schol. —بان L, C, D —اذا ناع، هاديهم يقول يحدى الزرق... ويعدل الحادى عن الزرق لا يقدر يركبها حتى اذا ناع الحادى مال عن تلقاء الزرق اختصر أي اختصر الرمل وهو الزرق وذلك انه لا يستطيع ان يركب الزرق وقوله يعارض أي يسير معارضا لها في احدى الشقين ويعدله عن معظم الرمل

١٣ شَافُوا عَلَيْهِنَ أَنْمَاطًا شَامِيَّةً عَلَى قَنَا أَلْجَاتِ أَظْلَالِهِ الْبَقَرَا

[C D] شافوا حلوا من الحمال انماطا يمانية من عمل اليمن وشامية من عمل الشام والقنا عيدان اليهودج ألجأت ادخلت شبه النساء في اليهودج بالبقر في كنسها¹ كنيستها [C] 1

١٤ أَشْبَهَتْهَا النَّظْرَةُ الْأُولَى وَبَهَجَتْهَا وَهْنٌ أَحْسَنَ مِنْهَا بَعْدَهَا صَوْرَا

أَشْبَهْنَ مِنْ بَقَرٍ أَخْلَصَاءَ أَعْيُنُهَا وَهْنٌ أَحْسَنَ مِنْ صَيَرَانِهَا صَوْرَا

[C D] يقول شبهت النساء بالبقر في النظرة الاولى وهن يعنى النساء احسن من البقر بعد تلك النظرة والبهجة الحسن

١٥ مِنْ كُلِّ عِزْءٍ فِي أَحْسَائِهَا هَضْمٌ كَازٌ حَلَى شَوَاهَا الْبِيسُ الْعَشْرَا

[C D] عجزاء عظيمة العجيزة شواها يداها ورجلاها والعشر النبت الناعم شبه عظامها بذلك

١٦ أَمِيَاءٌ فِي شَفَتَيْهَا حَوَّةُ الْعَسِّ كَالشَّمْسِ لَمَّا بَدَتْ أَوْ تَشَبَّهُ الْقَمَرَا

[D] اللمى¹ والحوة واللحس كله اسود وهو سواد الشفتين اللمى² أيضا واليه [D] 2 اللما [D] 1

١٧ حَسَانَةُ الْجِيدِ نَحَلُوا كُلَّمَا ابْتَسَمَتْ عَنْ مَنَاطِقٍ لَمْ يَكُنْ غَثًا وَلَا هَذْرَا

[C D] الجيد العنق ويروى لم يكن غثًا والمعنى الذى لا خير فيه والهذرا¹ كثرة الكلام

الهذر [D C] 1

(13) ... أى اطلال اليهودج والهاء راجعة الى القنا أى Ambr. schol. — اطلاله (1) C (13) اليهودج

(14) viii 295; (خلص) vi 144 (صور) LA; i 53; viii 42; I. Sid. i 389; TA iii 342; TA iv 389; El Gauh. (صور) i 349; (خلص) i 505, all (as β) —C, D (as α)—Ambr. أَشْبَهَتْهَا، وَبَهَجَتْهَا، مِنْهُ. وَهْنٌ أَحْسَنَ مِنْهَا بَعْدَهَا صَوْرَا —The first version given is α, the second β—LA, TA iii 342 and I. Sid. i 53 vocalize صَوْرَا

(15) كَانَ حَلَى C*, D كَانَ جُلَّ C (1), L, L* — كان على C

(16) The first hemistich is identical with that of Diw. i 19

(17) L, C (1) تَحَلُّوا —C, D تَحَلُّوا —C, D غَثَا —Eيا —Ambr. schol. أى تَحَلُّوا تَحَلُّوا عَنْ مَنَاطِقٍ

٩ وَرَفَرْتُ لِلزَّبَانِي مِنْ بَوَارِحِهَا هَيْفَ انْتَبَهَا الْاَصْنَاعُ وَالْخَبْرَا

[CD] الرفرفة صوت الرياح والزباني يعنى زباني العقرب وهو قرناتها وانما اراد
بالزباني الوقت والبوارح رياح الصيف والهيئ ريح حارة انت انت ايست
الاصناع مصانع الماء والخبر مواضع فيها ماء

١٠ رَدُّوا لِاحْدَاجِهِمْ بَزْلًا مَخِيَّةً قَدْ هَرَمَلِ الصَّيْفُ عَنْ اَكْتَاْفِهَا الْوَبْرَا

[CD] الاحداج مراضب النساء الواحدة حدج مخيصة مذللة هرمل اسقط

١١ تَقْرَى الْعَلَابِي مَصْفَرَّ الْعَصِيمِ اِذَا غَبَتِ اخَايِدُهُ جَوْنًا اِذَا اَنْعَصَرَا

[CD] العصيم ما سال من العرق وعصارة الشئ عصيمه يقول يجعل ذلك
العرق الذي يخرج من ذفرياتهما كالعرنى العلابي جمع العلباء غبت
مضى لها يوم وليلة واكثر جون اسود وعرق الابل اذا غبت [اخايدده]
اصفر واشتد وهو اسود ساعة يخرج واخايدده خطوطه ومسائله

١٢ كَانَهُ فَلْفَلٌ جَعْدٌ يَدْحَرُجُهُ نَضِخُ الذَّفَارَى اِذَا جَوْلَانَهُ اَحْدَرَا

[CD] اراد كأن العرق فلفل شبه العرق الذي ينحدر من ذفرياتهما بالفلفل
في مخرجه وسواده والجعد المنقبض وجولانه ما جال منه والذفاري
مخرج العرق من قفا البعير وهو الذفري والنضخ بالخاء المعجمة

وَرَفَرْتُ 1. Sid. x 133 قد رفرت، بها الاصناع El Bat 156 -- به C(1) (9)

زفرت سمعت لها صوتاً Ambr. schol. -- ورفرت D, C, L -- وزفرت Ambr.

اي زفيها... انت ايست

(10) Ambr., C عن اكنافها D -- عن اكنافها LA -- عن اكنافها TA viii 167; xiv 220 (هرمل) LA

El Gauh. ii 253; L. Sid. xiii 33 عن اعناقها L*, L -- من اكنافها L

xiii 33, margin as text -- Ambr. schol. هرمل... من المريع

الصيف الوبر اسقطه

(11) مَجُونًا، غنت اخايد، العصيم L*، العصيم L، C(1)، تقرى D، تقرى C

العلباوان... همها صفراوان وقد بينت ذلك في Ambr. schol. -- غنت C(1)

قوله مصفر العصيم الاخايد مجرى العرق كالاخايد في الارض... يقول

هذه الابل تقرى العلابي مصفر العصيم تقرى تضيف قال يوصل العرق الى

العلابي وتقريه كما تقرى للضيف

(12) كانها مفلفل D

٦ غَرَاءُ أَنَسَةٍ تَبْدُو بِمَعْقَلَةٍ إِلَى سَوِيْقَةٍ حَتَّى تَحْضُرَ أَحْفَرًا

[C D] غَرَاءُ بِيضَاءُ أَنَسَةٍ تَوْنُسُ بِحَدِيثِهَا وَمَعْقَلَةٌ مَوْضِعٌ بِالْذَهْنِ وَالْحَفَرُ¹ مَوْضِعٌ
مَعْرُوفٌ

الخطر [D]¹

٧ تَشْتَوِ إِلَى عَجْمَةِ الذَّهْنِ وَمَرْبَعَهَا رَوْضٌ تَنَاضَى أَعَالِي مِثْلِهِ الْعُقْرَا

[C D] العجمة معظم الرمل وضميرته والمربع منزلهم بالربيع تناضى¹ تواصل
والميث جمع ميثاء وهي مصب³ الماء إلى الرياض والعقر رمال لا نبت
بها الواحدة عاقرة⁴

اليث جمع متناً [sic L] المثبة جمع مثبتات [C]² تناضى [C D]¹
منصب [C]³ sic.⁴

٨ حَتَّى إِذَا هَزَّتِ الْبَهْمَى ذَوَائِبَهَا فِي كُلِّ يَوْمٍ يَشْهَى الْبَادِي الْحَضْرَا

[C D] يقول من شدة الحر¹ يتمنى البدو ان يكون حاضرة لاجل التخویش
واللوح² والبهمة نبت له حبّ كحبّ الشعير وله شوك ويسمى شوكة
السفا والصقار والعرب ولونه يضرب إلى الحمرة وذوائبها اعاليها
لاجل الحيوش والثلوج [C]. لاحد المحبوس واللوح [D] sic² العطش [D]¹

- (6) Ambr.—يحضر الجفرا، تشتو بمعقلة. غراء انسية (1) L*, C (1) Bekri 292—
قوله تبدوا بمعقلة اى حين ينفخ Ambr. schol.—يحفر (1) C—تبدوا
الحرّ تبدوا بمعقلة الى سويقة اى ما بين هذه وهذه وأنسة لها انس ليست
بنفور تبدوا اى تظهر حتى تحضر الحفر فى الصيف وهو حفر سعد وحفر
الريانان¹ بينهما مسيرة ليلة

mentioned by Yāqūt as a place in the Delna. حفر الرباب¹

- (7) D—تناضى L, C*, C—تبدو الى (1) L, C [متبة. marg.] مثبتة، تسوء لى C
C (1), L*, C—يناضى. تشتو. مِنْهُ الْعُقْرَا—Ambr. —مته، لعالى، تشكوا الى، الدنيا
تشتو الى جانب العجمة. مثبت C* [مته. marg. of L] نبتة L
من الرمل... روض مكان يستنقع فيه الماء... يناضى يواصل ويروى اعالي
ميته تواصل الدهن الدو والدهن حمراء

- (8) D omits—C (1) يَشْهَى—Ambr. schol.—البادى L, C—البارى D

...قال فى كلّ يومٍ يَشْهَى البادى وهو الذى يبدو ويشتهى ان يكون فى
الحضر من شدة الحرّ فالبادون الذين فى البادية يشتهون الحضر

٦٦ وَإِنْ مَاتَ مِنْهُمْ وَاحِدٌ لَا يُهْمُهَا وَإِنْ ضَلَّ لَمْ تَتَّبِعْهُ فِي بَلَدٍ شَبْرًا
 ٦٧ وَأَسْمَرَ قَوَّامٍ إِذَا نَامَ صَحْبَتِي خَفِيفَ ثِيَابٍ لَا يُوَارِي لَهُ إِزْرًا
 ٦٨ عَلَى رَأْسِهِ أَمْ لَهُ يَهْتَدِي بِهَا جَمَاعَ أُمُورٍ لَا يُعَاصِي لَهَا أَمْرًا

[D] أَمْ لَهُ يَعْنِي الْحَرَابُ¹ وَهِيَ الْحَرْبَةُ

الدَّابَّةُ¹

٦٩ إِذَا نَزَلَتْ قِيلَ أَنْزَلُوا وَإِذَا عَدَتْ عَدَتْ ذَاتُ بَرْزِيقٍ تَخَالُ بِهَا فَخْرًا

[C D] البرزيق¹ الموكب² الضخم³ وقيل الجماعة قال الشاعر

تَظَلُّ جِيَادُنَا⁴ مُتَمَطِّراتٍ بِرَازِيقًا تُصَيِّحُ أَوْ تُغَيِّرُ

[بواريق اسحَّ وبعير [C] [برزايق نصح او تعير D]

¹ البروق [C]

² المركب [C D]

³ (sic)

⁴ جياده [C D]

(66) D — لا يتبعه، تطل — لا يتبعه، طل — D (I).

(67) D — توارى، الثياب، وابكم قوام — Tabari Tafsir i 36 — ازرا — C — وزرا — D
third enigma: the javelin.

(68) Tabari Tafsir i 36 — نعاصي، أم لنا نقتدي

(69) C — به فجرا، ذات تزريق — D — بها فخرا، يخال، ذات بریق — C
The verse cited in gloss is given — C, D — ذات غدت، غدت
LA (بریق) xi 300 — The verse cited LA (بكر) v 145 and TA iii 59

وَقُوفًا لَدَى الْأَبْوَابِ طُلَّابٌ حَاجَةٌ عَوَانٍ مِنَ الْحَاجَاتِ أَوْ حَاجَةٌ بِكْرًا

and attributed to Dhû 'r-Rummah (which, from the metre should belong to this poem), is to be found in the Diwân of El Farazdaq: Boucher, p. 21, reading قُعودٌ لَدَى

٦١ وَوَارِدَةٌ فَرْدًا وَذَاتِ قَرِينَةٍ تَبَيَّنَ مَا قَالَتْ وَمَا نَطَقَتْ شِعْرًا

[C D] يعنى قطاة ترد مفردة وترد معها قرينتها تبين ما قالت تقول قطا
قطا تعرف بصوتها

٦٢ وَبَيِّضَاءٌ لَمْ تَطْبَعْ وَلَمْ تَدْرِ مَا أَخْنَا تَرَى أَعْيُنَ الشَّبَانِ مِنْ دُونِهَا خَزْرًا

[C D] بيضاء يعنى الشمس لم تطبع لم تدنس والطبع الدنس ويروى [وجارية C]
[لم تدرك ما الخنا و] جارية أى تجرى والخنا الفساد فى المنطق [D]

٦٣ إِذَا مَدَّ أَصْحَابُ الصَّبَا بِأَكْفِهِمْ إِلَيْهَا لِيَصْبُوَهَا أَتَتْهُمْ بِهَا صَفْرًا

[D] صفرا أى فارغة¹

ارفاره [D]¹

٦٤ وَمَنْسُوحٌ بَيْنَ الرِّجَالِ لَيْسَ يَشْتَكِي إِذَا ضَحَّحَ وَابْتَلَتْ جَوَانِبَهُ فِتْرًا

[C D] اصل المنسوح الملقى نفسه على الارض فأنما يعنى الدلو وقيل يعنى
الرشاء¹ وهو الحبل وقيل يعنى اللسان والرجا الجانب والفتر الإعياء²
والوهن ويروى اذا كظ³ أى ارهق واعجل
كضا [D] ركض [C]³ الإعياء [C]² الرشا [C]¹

٦٥ وَحَامِلَةٌ سَتَيْنِ لَمْ تَلَقْ مِنْهُمْ عَلَى مَوْطِنٍ إِلَّا أَخَا ثِقَةٍ بَدْرًا

[C D] وحاملة يعنى جعبة تحمل ستين¹ سهما وقوله بدرًا من المبادرة²
ويروى اخا نجدة صقرا³

صفرا [C] صبرا [D]³ ندرا من المبادرة [D]² ستون [C]¹

(61) L, C (1) make this verse follow 56 and precede 65—L, C (1) وواردة قوداء
—Nineteenth enigma: the Qatā.

(62) Not in L, C (1)—Twentieth enigma: the sun.

(63) Not in L, C (1)—D...بأكفهم اليهم C

(64) In L, C (1) follows v. 50—D قترا—C (1), L, L* وممنسوح بين الرخا
L, C (1), D إذا أضطج—C*, C إذا ضحح—C (1) قترا—L, C قترا—Twenty-
first enigma: the well-bucket.

(65) In L follows v. 61—C—اخا ثقة صفرا، وحاملة تستعين L—اخا ثقة بدرًا
Twenty-second enigma: the quiver.

٥٧ واقصر سيار مع الحي لم يدع تراوح حافات السما له صدرا

[C D] اقصر اى مكسور يعنى خللا يخل بها البيوت قد انكسر طرفه جعلوا
يخلون به جوانب سماء البيت لم يدع له صدرا والحافات الجوانب
يقال سماء البيت وسماء البيت وسماءه ويقال اراد بقوله اقصر الهلال
وكل شىء ارتفع فهو سماء

٥٨ واصغر من قعب الوليد ترى به قبابا مبنات واودية خضرا

[C D] اصغر من قعب الوليد يعنى العين¹ يقول هى اصغر من كل شىء
وترى بها كل شىء ويروى واصغر من قعب [الصبي C] [النصار² ويروى
بها³ والنصار² شجر يتخذ منه آنية والنصار² ايضا الذهب والوليد الصبي D]
به [C]³ النظر [D]² العنزة [C]¹

٥٩ وشعب ابى ان يسلك الغفر بينه سلكت قرانى من قياسرة سمرا

[C D] شعب يعنى فوق السهم وهو الغرض الذى يذهب فى اسفل العود
يدخل فيه الوتر الغفر الولد الاروى والاروى اناث الوعول الواحدة
اروية سلكت دخلت قرانى يعنى قرناء يعنى الوتر وهى منفلة فى
بعضها بعض والقياسرة الابل الضخام يقال بعير قيسرى يقول ابت
الغفر ان تسلك هذا الشعب لانه ليس شعب فى جبل فانما هو فوق
السهم

٦٠ ومربوعة ربعية قد لبأتها بكفى من دوية نفرا سفرا

[C D] مربوعة اصابها مطر الربيع يعنى الكمأة ربعية تنبت فى ايام الربيع
لبأتها اطعمتها اصحابى اول ما خرجت كاتبا اللباء والدوية البرية
والنفر المسافرون ويروى فى داوية سفرا اى نهارا والسفر ضوء النهار
وهو من قولهم اسفر الصبح يقول اطعمتها السفر نهارا

(57) C, D, LA—اقصر لـ (سمو) xix 124; TA x 184 اقصر مع الركب،
واقصر شئاً رَمَعَ—I. Sid. ix 2—D [sic] من الحي، السماء C. D.
—Fifteenth enigma: the tent skewer.

(58) L—C, C (1), L—قبابا، قعب C, D, C (1)—ترى به بيوتا L, C (1)—كعب L
Sixteenth enigma: the eye.—بيوتا مبناة واودية قفرا Umdah i 210—مبناة

(59) C. D—بينه سلكت C. D—فوقه سلكت، قرانى، الغفر L, C (1)—العقر D—الغفر C
وفج ابى ان يسلك الغفر بينه سلكت قرانى viii 54 (قرس) LA—قرانا L*
—xvii 213; TA ix 310—(قرن) LA—Asās (قرن) ii 164—من قرأسية سمر
Seventeenth enigma: the notch in the arrow.

(60) Asās (لبأ) ii 216; LA i 146; TA i 122 سفرا سفرا
—I. Sid. ix 50; LA (سفر) vi 35—نفرا سدرا C—فى دوية L
—cf. Lane 2644—Eighteenth enigma: truffles.

٥١ وَذِي شَعْبٍ شَتَّى كَسُوتُ فُرُوجَهُ لَغَاشِيَةً يَوْمًا مُقَطَّعَةً حُمْرًا

[C D] وذى شعب يعنى السفود شتى متفرقة وفروجه ما بين شعبه لغاشية

لقوم غشون¹ مقطعة يعنى قطع اللحم

عسوف [D]¹

٥٢ وَخَضْرَاءَ فِي وَكْرَيْنِ غَرَّغْتُ رَأْسَهَا لِابِلَى إِذْ فَارَقْتُ فِي صَحْبَتِي عَذْرًا

[C D] وخضراء يعنى القارورة وكرين اى فى علاقين غرغرت رأسها جعلت

غرغرة وهى سداد¹ القارورة التى يسد² به رأسها لابلى عذرا لاصحابى

اى فعلا جميلا وغرغر الشئ اعلاه

يشد [C]² شديد [C]¹

٥٣ وَفَاشِيَةً فِي الْأَرْضِ تَلْقَى بَنَاتَهَا عَوَارِي لَا تُكْسَى دُرُوعًا وَلَا خِمْرًا

[C D] فاشية كثيرة يعنى شجرة الخنطل وبناتها الخنطل عوارى بلا ورق

٥٤ قَرَأْنِ أَشْبَاهَ غُذَيْنِ بِنَعْمَةٍ مِنْ الْعَيْشِ إِلَّا أَنَهَا خَلَقَتْ زَعْرًا

[C D] قرائن ازواج اشباه اى مشتبهه زعر ملس بغير ورق والزعر قلة الشعر

٥٥ مَحْمَلْجَةُ الْأَمْرَاسِ مَلْسًا مَتُونَهَا سَقَتْهَا عَصَارَاتُ الثَّرَى فَبَدَتْ عَجْرًا

[C D] محملجة الامراس مفتولة مدمجة والامراس الحبال يعنى اغصان

الشجرة عجر مستديرة

٥٦ إِذَا مَا الْمَطَايَا سَفَنَهَا لَمْ يَذْقْنَهَا وَإِنْ كَانَ أَعْلَى نَبْتِهَا نَاعِمًا نَضْرًا

[C D] المطايا الابل سفنها شمنها يقال سافه يسوفه سوا اذا شمه والنضر

الحسن

(51) L*, C, D, C (1) — يومًا — L — خمرًا — Asās (شعب) i 323 — Twelfth enigma: the spit.

(52) LA — عرعرن L* — اذ فارقت, فى صاحبي TA iii 447 ; ان فارقت (غرر) LA — عرعرت C (1) — وكرين Thirteenth enigma: the wine flask.

(53) D — يلقى L* — لغاشية L, C (1) — فاشية — Fourteenth enigma: the colocynth shrub.

(54) D — غدين C — العيس, اشباه, غدين — not in L, L*, C (1).

(55) D — قيدت C — فبدت — مجملحة, فبدت — not in L, C (1), L*.

(56) D — سفنها C, L — سقنها C, D — كان اعلا

٤٧ وَمِيتَةُ الْأَجْلَادِ يَحْيَى جَنِينَهَا لِأَوَّلِ حَمَلٍ ثُمَّ يُوْرِثُهَا عَقْرًا

[D] يعنى البيضة يقول لا تفرخ¹ آلا واحدا ولا تعود ثانية

يفرح [D]¹

٤٨ وَاشْعَثَ عَارِي الضَّرِيتَيْنِ مَشْجَجٍ بِأَيْدِي السَّبَايَا لَا تَرَى مِثْلَهُ جَبْرًا

[D] اشعث يعنى الوتد الذى يدار به الخباء والضرتان صفوانه¹ سميًا بذلك

لثدائيهما² والوتد مشجج³ ممّا يضرب والسبايا الولائد وهى الإماء لا ترى

مثله جبرًا⁴ اى لا ترى يجبرة يعنى الاشعث

مسحح³ لتدانيها² الذين يدار به الحى والضرتان صفواه [D]¹

بخير⁵ خيرا⁴

٤٩ كَانَ عَلَى أَعْرَاسِهِ وَبَنَائِهِ وَئِيدَ جِيَادٍ قَرَحَ ضَبْرَتَ ضَبْرًا

[C D] اعراسه حيث اوتد وعرس اقام ومن روى اعراسه بكسر¹ الهمزة شبه

الوتد برجل والوئيد² صوت حوافر الخيل ضبرت وثبت

الوبيد [C D]² بخفض [D]¹

٥٠ وَدَاعٍ دَعَانِي لِلْنَدَى وَزُجَاجَةٍ نَحْسِيَّتُهَا لَمْ تَقْرِ مَاءً وَلَا خَمْرًا

[C D] وداع دعانى يعنى الربط للندى اى للسقاء والزجاجة يعنى فم¹

المرأة لم تقر يعنى الزجاجة ولم تلزم تخفض وداع دعانى يعنى الرعد

سمعت صوته قد دعانى للشراب وللندى وهو السقاء

من [D]¹

(47) L يورثها D يورثها—in L*, C (1) follows 44—Ninth enigma: the egg.

(48) D خبرا—L*, L* [in gloss خيرا]—C* لا بدى, مسحح, الضرتين (48) C (1) جبرا—Tenth enigma: the tent-peg.

(49) C*, C, D وبيد—LA (عرس) viii 12; TA iv 189—D صبرت, صبرته—L, L*, C (1) omit.

(50) C لم تقر, بحسبتها D تحيتها لم تقن—C* لم تغن—L, L*, C (1) [sic]—Eleventh enigma: the thunder-shower, or the lady's mouth,—the readings of L and C* seem better than that of C and D [as in text].

٤١ وأبيض قد شقت عنه قميصه فقدمته للقوم مهتضمًا ضمرا

٤٢ ومقرونة منها يديها برجلها حملت لأصحابي ووليتها قترا

[D] مقرونة يعنى القُرنة ويروى معقورة والقتر الجنب يقال قُتره وقُتره¹

والقبر الحسب يقال قبره قطر [D]¹

٤٣ مكنية لم يعلم الناس ما أسماها وطئنا عليها ما تقول لنا هجرا

[D] يعنى أم حُبَيْن وهى دويبة صغيرة فى ظهرها نقط وقيل هى أم جنين

القطا والهجر الكلام القبيح

من جنين² حنين¹

٤٤ وإن ظلمت لم تنتصر من ظلامه ولم تبد نأبا للقتال ولا ظفرا

٤٥ وأسود ولأج بغير حية على الحي لم يحرم ولم يحتمل وزرا

[D] اسود يعنى الخطاف وهو طائر وقيل يعنى الليل ولأج دخال ولج اى

دخل

٤٦ وأسود ولأج مع الناس لم يلج بإذن ولم يقرن على نفسه وزرا

٤٦ قبضت عليه الخمس ثم تركته ولم اتخذ إرساله عنده ذخرا

[D] ويروى قبضت عليه الكف يقول قبضت الكف على الليل فلم اقبض

منه شيئا وهذا يدل على آية الليل

(41*) Only in L, C (1), L*—There are two versions of this verse, both of which I give.—The first has the authority of LA, TA, D, Asās, C*; and the second of L, C (1), L*.

(42) C*, L قترا—D قبرا—C (1), L, L* احدى يديها—C*, D منها يديها—L—منها يديها—C (1) قترا—Sixth enigma: the camel butchered for food.

(43) C, D هجرا—C*, L, L* وطئنا—C (1) نقول—L, L* لها—Seventh enigma: the *Umm Hobain*, or the Qatā.

(44) إذا ظلمت لم تسال الناس نصرة ولم تبد نأبا إلخ—D وإن لـ

(45) [D's version]—D ولم يحتمل—not in L*, C (1)—Eighth enigma: night (or the sand-martin, or the bat).

(45*) [L's version]—L لم يقرن—L* يقرف

(46) C (1), L قبضت عليه الكف—C* نصبت—In L, L*, C (1) these *vv.* 45*, 46 are 51, 52—C (1) إرساله

٣٧ وَقَرْيَةً لَا جَنَّ وَلَا أَنْسِيَّةَ مُدَاخِلَةً أَبْوَابَهَا بُنِيَتْ شَزْرًا

[D] يعني قرية النمل مداخلة مخالفة¹ في بعضها بعضاً شزراً على غير استقامة فهي معوجة

مخالقه [D]¹

٣٨ نَزَلْنَا بِهَا لَا نَبْتَغِي عِنْدَهَا الْقَرَى وَلَكِنَّهَا كَانَتْ لِمَنْزِلِنَا قَدْرًا

٣٩ وَمَضْرُوبَةً فِي غَيْرِ ذَنْبٍ بَرِيذَةً كَسَرْتُ لِأَصْحَابِي عَلَى عَجَلٍ كَسْرًا

[D] يعني الخبزة اذا اخرجت من الملة والملة الرماد الحار¹ تضرب ليسقط الرماد عنها

الحار [D]¹

٤٠ وَسُودَاءٌ مِثْلُ التَّرْسِ نَازَعْتُ صَحْبَتِي طِفَاطِطُهَا لَمْ نَسْتَطِعْ دُونَهَا صَبْرًا

[D] سوداء يعني الكير والطفاطف لحم الخاصرة نازعت صحبتي¹ اخذت منها واحدة هي²

واحد هو [D]² صاحبي [D]¹

٤١ وَأَبْيَضُ هَفَافٍ الْقَمِيصِ أَخَذْتَهُ فَجِئْتُ بِهِ لِلْقَوْمِ مَغْتَصِبًا ضَمْرًا

[D] يعني فؤاد¹ الشاة هفاف رقيق يعني الجلد الذي فوقه والاغتصاب والاعتباط واحد يعني ان² تذبح الدابة من غير علة ضمرا اي لطيفة

واحد وسوان (sie)² قوا [D]¹

(37) Ḥayawân iv 10—L, L*, C (1) مداخلة—D مداخله [sie]—Second enigma: the ant-hill.

(38) D omits—Ḥayawân iv 10—C (1) عندها الكرى

(39) Lane 1783—D من غير—L, L*, C (1) المضروب ضرب المريب (ضرب) LA—ii 35; TA i 350. Third enigma: the cake of bread.

(40) L transposes 41 and 40—D صاحبي—C (1), L* واسود—L, LA (طف) xi 126—D, TA (طف) vi 182 تستطع—Fourth enigma: the forge-bellows.

(41) L وأبيض هفاف—LA (هف) xi 264; TA vi 275—فجئت به للقرح معتباً، وأبيض هفاف L—القَمِيص انتصيته وألقيت بين القوم مهتضاً ii 183 (قمص) Asās—قسرا not in L*—Fifth enigma: the heart of a sheep slain for guests.

٣١ قَدْ اَنْتَجَجْتَ مِنْ جَانِبٍ مِنْ جَنْبِهَا عَوَانَا وَمِنْ جَنْبٍ إِلَى جَنْبِهَا بِكْرًا

[D] انتجت يعنى خروج النار من قرصة الزند يعنى القرصة التى قدحت منها النار والبكر القرصة التى لم تقدم منها قط

٣٢ فَلَمَّا بَدَتْ كَفَنَتَهَا وَهِيَ طِفْلَةٌ بِطَلْسَاءٍ لَمْ تَكْمُلْ ذِرَاعًا وَلَا شِبْرًا

[D] لَمَّا بَدَتْ يعنى النار كَفَنَتَهَا¹ حطتها² وهى طفلة صغيرة والطلساء الحمرة تضرب الى السواد ويروى وهى سخلة أى طفلة صغيرة

حطتها [D]² كَفَنَتَهَا [D]¹

٣٣ فَقُلْتُ لَهُ ارْفَعْهَا إِلَيْكَ وَاحِيَهَا بَرُوحَكَ وَأَقْتَمْتَهُ لَهَا قَيْتَةً قَدْرًا

[D] بَرُوحَكَ أى بنفخك أى انفخها نفخا رقيقا واجعل فوقها من الحطب قليلا قليلا

٣٤ وَظَاهَرَ لَهَا مِنْ يَابِسِ الشَّخْتِ وَاسْتَعِنَ عَلَيْهَا الصَّبَا وَاحْعَلْ يَدَيْكَ لَهَا سِتْرًا

[D] المظاهرة ان يجعل شيئًا فوق شيء والشخت الدقيق

٣٥ وَلَمَّا تَنَمَّتْ تَأْكُلُ الرِّمَّ لَمْ تَدَعْ ذَوَائِلَ مِمَّا يَجْمَعُونَ وَلَا خَضْرَا

[D] تَنَمَّتْ¹ ارتفعت والرم ما يبس من الشجر

تَنَمَّتْ [D]¹

٣٦ فَلَمَّا جَرَتْ فِي أَجْزَلٍ جَرِيًّا كَانَهُ سَنَا الْفَجْرِ أَحَدْتَنَا خَالِقِنَا شُكْرًا

[D] الجزل ما غلظ من الحطب والشخت الدقيق

— نكرا، وقد انتجت D — قد انتجت ii 274 (نتج) Asās — قد انتجت L (31) in C *vv.* 31—18 are omitted (probably through negligence of the modern transcriber).

(32) كَفَنَتَهَا D — كَفَنَتَهَا C* — كَفَنَتَهَا L* — كَفَنَتَهَا L — (طلس) LA vii 431

(33) LA xviii 232 (وحايتها) on authority of El Asma'i; TA x 108; LA i 379 [خذها] (قوت) ii 379; TA i 575; El Gauh. i 123; Lane (رُوح) 1180; Muḥit 1772 (all as text)—LA (روح) iii 286; TA ii 147 (قدرا) واجعله لها قَيْتَةً قَدْرًا — Asās (روح) i 247.

(34) D — السحب، نيس Muzhir i 265.

(35) C (1), L — تَنَمَّتْ، ذَوَائِلَ، الروم D — تَنَمَّتْ، ذَوَائِلَ L, L* — *vv.* 35, 36 transposed in L, L* and C (1)—Asās (سقط) i 292 (سقط) فلما تَمَشَّى السَّقَطُ فِي الْعُودِ — (سقط) i 292 لم يدع

(36) D — الفجر حَدَّتْنَا

٢٦ إِذَا خَلَفْتَ اعْنَاقَهُنَّ بَسِيطَةً مِّنَ الْأَرْضِ أَوْ خَشْنَاءَ أَوْ جَبَلًا وَعَرَا

[C D] الخشناء الأرض الغليظة والبسيطة الأرض المستوية الواسعة والوعر الصلب الغليظ أيضًا

٢٧ نَظَرْنَا إِلَى اعْنَاقِ رَمَلٍ كَانَمَا يَقُودُ بِهِنَ الْأَلَّ احْصِنَةً شَقَرَا

[C D] اعناق الرمل اوائله يقول كان الرمل جبل اشقر والال السراب

٢٨ وَسَقَطَ كَعِينِ الدِّيكِ عَاوَرَتْ صَاحِبِي أَبَاهَا وَهَيَانَا لِمَوْقِعِهَا وَكَرَا

[C] السقط النار سقط من الزند الاعلا وهو الذكر عاورت صاحبي اى تداولت

الزند انا مرة وهو مرة والزند الاسفل هو الانثى والوكر مثل البعر وما اشبهه مما يشعل فيه النار

[D] السقط النار من الزند وابوها يعنى الزند وهو الاعلا وعاورت صاحبي

اى بدلنا الزند انا مرة وهو مرة والزند الاسفل هى الانثى... الخ

٢٩ مَشْهَرَةٌ لَا يَمْكُنُ الْفَحْلُ امَّهَا إِذَا نَحْنُ لَمْ نَمْسِكْ بِأَطْرَافِهَا قَسْرَا

[C D] مشهرة يعنى النار لا يمكن الفحل امها [يعنى لا تستقر حتى تمسك

وامها الزند قسرا اى تمسك باطرافها D] [يقول اذا اراد ان يقدح حالت

حتى يمسكها قسرا اى قهرا C]

٣٠ أَخُوهَا أَبُوهُمَا وَالضُّوَى لَا يَضُرُّهَا وَسَاقُ أَبِيهَا امَّهَا اعْتَقَرَتْ عَقْرَا

[C D] اى اخو الزند ابو الزند والضوى النخافة [وصغر الجسم يقول لا يضر

النار ان يكون الزند والزند الشجر C] [اعتقرت كبدت وقطعت] وساق

ابيها امها؟ وذلك انهما من شجرة واحدة وساق ابيها اى ساق الشجرة D]

(26) C (1), L, L* اذا جاوزت

(27) L, L* — يقود بها L* — اخضبة D — نظرن الى اثباح C (1) — نظرنا الى اثباح

(28) El Bat 38 — LA (عور) vi 297; TA iii 430; TA (سقط) v 155 — C — ابانا — لموضعها، صحبتي L — لموضعها I. Sid. xvii 21 — الديك نازعت C (1) — This is the first enigma — the fire-stick.

(29) C (1), L — تمسك — L — بمسك D — اذا نحن لمر C, D — اذا هى لمر C (1)

(30) LA (ضوا) xix 224; TA x 221; El Gauh. ii 509; Muḥit 1260; C (1):

لا يضرها C, D, L — اعتقرت D — عقرت L — عقرت، لا يضرها Haffner 80

L, L*, C (1) transpose 30 and 31.

٢٢ وَأَرْضٌ خَلَاءٌ تَسْجُلُ الرِّيحَ مِنْهَا كَسَاهَا سَوَادُ اللَّيْلِ أَرْدِيَةٌ خَضْرَاءُ

[C D] تسجل أى تقشر يقال سجل خمسين سوطا¹ وهو ضرب وانما اخذ من

القشر خضرا أى سودا يعنى سواد الليل

شوطا [C D]¹

٢٣ قَمُوسٌ بِخَمْسِ الرِّكْبِ تَيْهَاءُ مَا يَرَى بِهَا النَّاسُ إِلَّا أَنْ يَمْرُوا بِهَا سَفَرًا

[C] الخمس¹ الماء الذى يطلبونه فى اليوم الخامس بعد يقْد لهم² الماء

اربعة اَيَّام يقول هذه الارض تقمس به أى تخفيه من بعدها والقمس

الغوص³ يقال قمس اذا غاص⁴ تيهاء⁴ يتاه فيها من سعتها⁵ ويروى

قموص يقول هذه الارض تقمص لئس لصاحبها طمأنينة⁶

[D] الخمس الورد فى اليوم الخامس وقموص بعيدة الماء تقمس بالماء أى

تخفيه فى بطنها وتيهاء لا نبات فيها من سعتها⁵ ويروى... الخ

عاض [C]⁴ العوض [C]³ فقدهم [C]² يخمس [C]¹

طمأنين [C]⁶ سقتها [D]⁵

٢٤ طَوْتَهَا بِنَا الصَّهْبِ الْمَهَارَى فَاصْبَحَتْ تَنَاصِيْبُ امِّثَالِ الرِّمَاحِ بِهَا غَبْرًا

[C D] التناصيب الصُّوى وهى الاعلام امثال الرماح¹ من طولها وتناصيب

واناصيب غبرا يقول هى القيام المعترفات² ترى³ من بعدها

يرى [C]³ معتركا [C]² الرياح [C]¹

٢٥ مِنْ الْبَعْدِ خَلْفَ الرِّكْبِ يَلُوونَ نَحْوَهَا بِاعْنَاقِهِمْ كَمْ دُونَهَا نَظَرًا شَرًّا

[C] يلوون نحوها باعناقهم يقول يلتفتون لينظروا كما ساروا ونصب نظرا

على التمييز

[D] ... يلتفتون الى وراءهم لينظروا كم قطعوا منها ونصب نظرا على التمييز

ويروى كم ساروا [sic] والشزر النظر فى جانب

(22) C (1) وارضاً—A note in margin of T. Sid. ix 2 reads وارضٍ فلاة

(23) C ما رأى. Lخمس—D لا يرى، فخمس، قموص—L قموص، قموس C*، C، D قموس فخمص C (1)—قموص فخمص، بها الركب الا L*—يخمس تخفيه من قمس given in the gloss: --سعرا، بها الركب applies better to either قموس or قموص; all the texts, however, read قموس or قموص

(24) L^A (نصب) ii 256; TA i 487—C (1). L*, C, L اناصيب—L*, C, C (1) الرياح

(25) C, D يلوون—L*, L, C (1) كم جاوزوا

١٧ حَرَّاجِيحٌ مَا تَنَفَّكَ إِلَّا مَنَاخَةً عَلَى الْخَسْفِ أَوْ نَرْمِي بِهَا بِلْدًا قَفْرًا

[C D] حراجيج طوال ضامرات من الهزال والخسف¹ ان تبيت على غير علف
وتنفك هنا بمعنى تنفصل [يقول ما تنفصل من بلد الى بلد الا
مناخة على الخسف D]

الخسف [C]¹

١٨ اُنْخَن لَتَعْرِيسٍ فَمِنْهُنَّ صَارِفٌ يَغْنِي بِنَابِيهِ مَطْلَحَةٌ صَعْرًا

[C D] ويروى انخن بتعريس قليلا وصارف¹ والتعريس النزول عند السحر
وصارف بنابيه يحك احدهما على الآخر فيسمع لها صوت وهو الصريف
مطلحة معنية² صعر مائلة الواحدة صعراء³ والصعر الميل
صعرا [C]³ مغنيه [C]² لتعريس قليل بصارف [D]¹

١٩ وَمَنْتَزِعٌ مِنْ بَيْنِ نِسْعِيهِ جِرَّةٌ نَشِيحٌ الشَّجَا جَاءَتْ إِلَى ضَرِسِهِ نَزْرًا

[C D] ومنزع اى يخرج من بين الحقب والتصدير جرّة كما ينشج¹ الذى
به الشجا² وهو عود يعترض فى الحلق³ [والنشج⁴ كأنه تنفس الصعداء⁵
اذا اخرج جرته C]

الصعداء [C]⁵ النسيح [C]⁴ الخلق [C]² الشجاء² ينسج [C]¹

٢٠ طَوَاهِنُ قَوْلِ الرِّكْبِ سَيَرُوا إِذَا اكْتَسَى مِنْ اللَّيْلِ أَعْلَى كُلِّ رَابِيَةٍ خَدْرًا

[C D] اى صارت كل رابية كأنها فى خدر من سواد الليل

٢١ وَتَهْجِيرُنَا وَالْمَرُو حَامٍ كَانَمَا يَطَّانُ بِهِ وَالشَّمْسُ حَامِيَةً جَمْرًا

[C D] او طواهين ايضا تهجيرنا والتهجير سير الهجرة والمرو الحجارة البيض¹
جرت عليها الشمس فصار كأنه جمر

التي بالمرو [C adds]¹

(17) الخسف C, D — او ترمى Baqir 111; C; D; Mughni 31; Es-Suy. Ham' i 120 — Sibaw i 380 — قلائص لا تنفك TA vii 169; xii 365 (فك) LA — بلد C — El Gauh. (فك) ii 142 — Lane 78, cf. 75, 1162, 2430 — Hudh. Carm. 101 — Es. Suy. Shaw 79 — Howell p. ii 188 — Muhiṭ 902, 1626 — Wuḥūsh 267 — TA vii 212 — Khiz. iv 49, 53 — Mufaṣṣ 120 — I. Ya'ish 1009, 1010 — Asrār 59 — cf. Diw. lxviii 26.

(18) بتعريس C — صغرا D — قليل فصارف Khiz. iv 53

(19) Agh. xvi 115 — C — نسيح

(21) والشمس بادية C, D — والشمس حامية L

١٢ وَعَيْنٌ كَانَ الْبَابِلِيُّنَ لَبَسًا بِقَلْبِكَ مِنْهَا يَوْمَ مَعْقَلَةٍ سَحْرًا
[U D] يقول كأن البابليين أراد هاروت وماروت لبسا خلطا ومعقلة موضع
بالدهنا

١٣ وَذَى أَشْرَ كَالْأَقْحَوَانِ أَرْتَدْتُ بِهِ حَنَادِيحٌ لَمْ يَقْرَبْ سَبَاخًا وَلَا بَحْرًا
[C D] الأشر التحزيز في الاضراس¹ والحناديج وهي حناديج² في الرمل الواحد
حنودج حناديد [C]² اطراف الاسنان [C]¹

١٤ وَجِيدٌ وَلَبَّاتٍ نَوَاصِعَ وَاضِحٍ إِذَا لَمْ تَكُنْ مِنْ نَضَحٍ جَادِيهَا صَفْرًا
[C D] الجيد العنق والناصع شديد البياض وهو الصافي من كل لون ومن
الرأى أيضا يقال رأى ناصع أى بَيِّنٌ واضح ابيض والوضح البياض
والجادی¹ الزعفران الحادى [C]¹

١٥ فَيَا مَيَّ مَا أَدْرَاكَ أَيْنَ مَنَاخِنَا مَعْرَقَةَ الْأَلْحَى يِمَانِيَّةٌ سَجْرًا
[C D] مَعْرَقَةُ¹ الألحى قليلة لحم اللحى سجرا² يضرب لونها الى الحمرة
والاسجر هو الاحمر فى بياض يمانية ابل اليمن [ويروى فيا مئى
بالرفع على الاسم D] سجرا² معرفة [C]¹

١٦ قَدْ أَكْتَفَلْتُ بِالْحَزَنِ وَأَعُوجَ دُونَهَا ضَوَارِبٌ مِنْ خَفَانٍ مَجْتَابَةٍ سَدْرًا
[C D] اكْتَفَلْتُ بالحزن جعلته خلقها كالكفل كساء يجعل على عجز البعير
ليركب عليه¹ الرديف ضوارب اودية منخفضات² الواحد ضارب وخفان³
بلد مجتابة⁴ أى لابسة [وسدرا⁵ مكان D]
سدرا [D]⁵ مجتابة [C]⁴ خفان [C D]³ متخططه [C]² 1 D omits.

(12) L*, D وعين — L, C (1), C وعينا

(13) D صباحا C*, C — لم يعرب C* — اردت C — ارتدت به صباحا ولا بحرا D
C (1), L, L* omit 13, 14.

(14) حاد يها C, D — C* — U (1) omits — نصح، صقرا، وضح، تواضع، والنات D
نضح، صفرا C*, C — النواضع C

(15) — Khiz. iv 53 (as text) — معرفّة C, D — ارداك سحرا، يوم مناخنا D
[sic] ما ادريك L* — ما يدريك أن 379 i

(16) TA, L, D اكْتَفَلْتُ [but corrected in marg.] LA (ضرب) ii 37: TA i
تجتابه xiv 108 — LA (كفل) — Khiz. iv 53 — من غسان معوجة 349
بالحزن وعوج، محناة، [sic]، سدرا D — محتابه C — 208 — (كفل) Asās
— C (1), L, L*, transpose 16, 17. In Hamdāni: Arabia 168, سدرا
mentioned as a place in Yamāma.

٧ فَمَا ظَبِيَّةٌ تَرَعَى مَسَاقِطَ رَمْلَةٍ كَسَا الْوَاكِفُ الْغَادِي لَهَا وَرَقًا نَضْرًا

[CD] مساقط حيث يسقط الغيث والواكف المطر ويروى خلا الواكف الغادي
يقول انكشف المطر للظبية عن الورق النضر الاخضر الناعم والنضر
الحسن ويروى مساقط روضة

٨ تَلَا عَا هَرَا قَتْ عِنْدَ حَوْضِي وَقَابِلْتُ مِنْ الْجَبَلِ ذِي الْاَدْعَاصِ اَمِلَةً غَفْرًا

[CD] التلعة مسيل الماء الى الوادي يريد التلاع هراقت الماء عند حوضي
وقابلت اى استعلت والاميلة¹ جمع اميلة² وهى جبل من الرمل مستطيل
طوله ايام بعرض ميل ونحوه غفرا تضرب الى الحمرة وهو الاميل من
الرمل مسيرة يوم او يومين وعرضه نصف يوم او نحو ذلك والادعاص
كثبان الرمل

اميل [D]² والاميلة [CD]¹

٩ رَاتِ اِنْسَاءً عِنْدَ اَخْلَاءٍ فَاَقْبَلْتُ وَلَمْ تَبْدِ اِلَا فِى تَصَرُّفِهَا ذُعْرًا

[CD] اِنْسَاءً اى رأت انسانا عند الخلاء اى عند الخلوة وتصرفها جولا يقول لم
تبد ذعرا اتها مدت عنقها ومالت² به والذعر الفزع
تطاوالت [C]² اِنْسَاءً [C]¹

١٠ بِأَحْسَنٍ مِنْ مِى عَشِيَّةٍ حَاوَلْتُ لِتَجْعَلَ صَدْعًا فِى فَوَادِكُ أَوْ وَقْرًا

[CD] يقول ما هذه الظبية باحسن من مِى والصدع الشق والوقر تأثير فى
العظم

١١ بِوَجْهِ كَقَرْنِ الشَّمْسِ حَرِّ كَانَمَا تَهِيضُ بِهَذَا الْقَلْبِ لِمَحْتِهِ كَسْرًا

[C] قرن الشمس جانبها حرّ كريم¹ تهيض تنكسر بعد جبر ويقال هاضه يهيضه
هيضًا

حركه ثم [C]¹

(7) L*، L، C(1) —نضرا —مساقط روضة، فيما مغزل

(8) L —حَوْضِ —D، C، C(1) املة

(9) C(1)، L —ذارا —بعد الخلاء فاعرضت

(10) C(1)، C، L وَقْرًا

(11) LA (هَيْض) ix 117 ; TA v 99—not in D.

٢ تَحْنُ إِلَى مَيِّ كَمَا حَنَّ نَازِعٌ دَعَاهُ الْهُوَى فَارْتَادَ مِنْ قَيْدِهِ قَصْرًا

[C D] نازع يعبر يحنّ الى وطنه اراد ارتاد من قيده الشعب¹ فوجده مقصورا²
وقيل قصرا اى ضيقا يقول تحنّ الى مَيِّ كَمَا حَنَّ هذا البعير لصاحبه³
يعنى ناقته

الصدى [C]³ مهجورا [D]² الشبعة [D] السعة [C]¹

٣ فَقُلْتُ أَرْبَعًا يَا صَاحِبِي بِدِمْنَةٍ بِذِي الرِّمْتِ قَدْ أَقَوْتُ مَنَازِلَهَا عَصْرًا

[C D] اربعا¹ اى اقيما اقوت افقرت وخلصت عصرا اى دهرا ودمنة المنزل قد
توشح بحلول الناس فيه ويروى بذى الرمث اقوت بعد ساكنها عصرا
وذو الرمث موضع ينبت فيه الرمث
ارفقا فيهما [C]¹

٤ أَرَشْتُ بِهَا عَيْنَاكَ حَتَّى كَانَمَا تَحْلَانِ مِنْ سَفْحِ الدَّمُوعِ بِهَا نَذْرًا

[C D] ارشت ورشت اى سالت بالبكاء يقول كلما رأيت منازلها بكيت فكانتا
عليك نذرا لا بد من قضائه

٥ وَلَا مَيِّ إِلَّا أَنْ تَزُورَ بِمَشْرِفٍ أَوْ الزَّرْقِ مِنْ أَطْلَالِهَا دِمْنًا قَفْرًا

[C D] يقول لا تقدر عليها حتى تقطع بلدا¹ قفرا بعيدا والاطلال ما شخص
من آثار الديار قفرا خالية والدمن المنازل
بلد [D]¹

٦ تَعَفَّتْ لِيَتَهَتَانِ الشِّتَاءِ وَهَدَشَتْ بِهَا نَائِجَاتُ الصَّيْفِ شَرْقِيَّةً كَدْرًا

[C D] تعفت درست والتهتان انسكاب المطر وهوشت حرّكت وهيجت والنائجات¹
الرياح الشديديات الهبوب [وهو مشتق من الناج وهو النوى² وقال العجاج
وَأَنحَدَرَتْهَا النَّائِجَاتُ مَنَاجَا³] شرقية يقول جاءت من قبل الشرق
كدرا فيها غبار من شدة الهبوب

الدوى [C] البرد [D]² النائجات [D C]¹

وَأَلْتَحَذَّتْهُ 4 Ahl. Diw. v 4 النائجات [D]³

(2) L*, L, C (1) — Khiz. iv 53.

(3) In L, C (1) vv. 3, 4 are transposed with 5, 6 — C (1), L, L* بذى الرمث
اقوت بعد ساكنها عصرا

(4) D محلان

(5) D, L الزرق C — يزور C*, C — تزور, أو الزرق D

(6) LA بها نائجيات (هوش) viii 259; TA iv 369; El Gauh. i 501 — C, D النائجيات
الصيف — Mubīt 2201.

٣٣ قَوَافٍ كَشَامِ الْوَجْهِ بَاقٍ حِبَارُهَا إِذَا أَرْسَلَتْ لَمْ يَبْقَ يَوْمًا شُرُودَهَا

[D] كَشَامِ الوجه اراد كَشَامَةً فِي الوجه والحبار¹ الاثر وهى قبائل مجتمعة²

الخيار [D]¹

² see note.

٣٤ تَوَافَى بِهَا الرِّكْبَانُ فِي كُلِّ مَوْسَمٍ وَيَحْلُو بِأَفْوَادِ الرُّوَادِ نَشِيدَهَا

٣٥ مَنَعْنَا سَنَامَ الْأَرْضِ بِالْخَيْلِ وَالْقَنَا وَانْتَمَ خَنَازِيرُ الْقُرَى وَقُرُودَهَا

٣٦ إِذَا حَلَّ بَيْتِي فِي الرِّبَابِ رَايْتَنِي بِرَابِيةٍ صَعْبٍ عَلَيْكَ صَعُودَهَا

٣٧ كَمَا اللَّوْمُ الْوَانِ أَمْرِي الْقَيْسِ كَهَبَةٍ أَضْرَ بِهَا بَيْضُ الْوَجُودِ وَسُودَهَا

الطويل

٢١٤

١ لَقَدْ جَشَاتْ نَفْسِي عَشِيَّةَ مَشْرِيفٍ وَيَوْمَ لَوَى حَزْوَى فَقَلْتُ لَهَا صَبْرًا

[C D] جَشَاتْ شَخْصَتْ وَارْتَفَعَتْ قَالَ [عمرو] بْنُ الْأَطْنَابَةِ

وَقَوْلِي كُلَّمَا جَشَاتْ وَجَشَاتْ مَكَانَكَ تُحْمِدِي أَوْ تَسْتَرِيحِي

- (33) Ambr., Goldz Abh. 96, C (1) —لم يُشَنَّ C— إذا لم تَبْنِ يوم وبان شُرودها —خيارها، لم يبقَ يومًا شُرودها D— كَسَامِ [sic] شام جمع شامة. Ambr. schol. يقول لهذه القوافي اثر يبقى كالشامة في الوجه يقول هذه القوافي لا يقدر يقول لهذه القوافي اثر يبقى كالشامة في الوجه يقول هذه القوافي لا يقدر The last words of the gloss in D refer to the reading على رَدَّهَا إذا سارت في الناس يبقى.

- (34) Ambr., Goldz Abh. 96; L, C —كَلَّ مَوْسَمٍ C— أي تتوافى بهذه القوافي. Ambr. schol. —تَوَافَى، يَحْلُو— موسم كل سوق من اسواق العرب تُباع فيه الابل وتشتري فاذا اشتروا¹ ابلا وسموها بسماتهم

¹ Ambr. استروا

- (35) Not in C—vv. 35 and 36 are not in L*.

- (36, 37) Not in L, Ambr., C (1).

٢١٤

- (1) C —وهذه القصيدة تسمى أحجية العرب C— Khiz. iv 52—Bekrî 561—Hamdânî 163—C —اللوى مشرق—. The well-known verse cited in the gloss is (incorrectly) quoted, LA (جَشَاتْ) i 40, with the reading لنفسي; TA i 52 as text. It is also cited Hamâsa (Buḥturi) i v. 3; Khiz. i 423, 'Ainî iv 415; Kâmil 753, Tahdhîb 443 etc.

٢٨ عَوَى مَرِيئِي لِي فَعَصَبْتُ رَأْسَهُ عَصَابَةً خَزِي أَيْسَرُ يَبْلِي جَدِيدَهَا
٢٩ قَرَعْتُ بِكَذَّانِ أَمْرِي الْقَيْسَ لَابَةً صَفَاةً يَنْزِي بِالْمَرَادِي حَيُودَهَا

[C D] الكَذَّانُ ١ حجارة واللابة حجارة صلبة والمرادى صخور تكسر بها الصخور

وحَيُودَهَا ٢ جراثيمها ٣ واحدها حيد ٤ ينزى ٥ المرادى يرفعها عنها

تتري [C] ٥ جيد [C] ٤ جراثيمها [C] ٣ وحَيُودَهَا [C] ٢ الكَذَّانُ [C] ١

٣٠ بَنِي دَوَابٍ شَرِّ الْمُضِلِّينَ عَصِبَةً إِذَا ذَكَرْتَ أَحْسَابَهَا وَجُدُودَهَا
٣١ أَهْبِئْتُمْ بَوُرْدٍ لَمْ تُطِيقُوا زِيَادَهُ وَقَدْ يَحْسُدُ الْإِورَادُ مَنْ لَا يَزُودَهَا

[D] أَهْبِئْتُمْ دَعَوْتُمْ وَالْوُرْدُ الْإِبِلُ زِيَادَهُ ١ مِنْهُ

زِيَادَهُ [D] ١

٣٢ فَاصْبَحْتُ أَرْمِيكُمْ بِكُلِّ غَرِيبَةٍ تُجَدُّ اللَّيَالِي عَارَهَا وَتَزِيدُهَا

[C D] ارَادَ أَرْمِيكُمْ بِكُلِّ قَصِيدَةٍ غَرِيبَةٍ تُجَدُّ اللَّيَالِي عَارَهَا أَيْ تَجْدُدُ عَارَهَا

مرعى بى L*—عوا مراي D—عصائب C (I), L*, L, Ambr. عَصَابَةً C, D (28)

تتري C, D—صفات C—صفاة D, L—لأته فرعت L—المرادى فرغت D (29)

—لابة C, D—بالمرادى C (I), L, C—فتبرى C (I)—يُنَزَّى Ambr. فتبرى L

.. واللابة الحرة Ambr. schol.—لأنة L*—جَيُودَهَا C, D, L—لانة C (I)

أى الحجارة السود المرادى جمع مرداة وهى الصخرة العظيمة تدق بها
الحجارة وهى صلبة والكذَّان رخوة قال كذَّان لا يوتّر فى الحرة يقول اذا
رُمْتُ ان تهجوننا كُنْتَ لِقَاعَ صَفَاةٍ لا يوتّر فيها معولك فكلما ضُرِبَتْ بِالْمَرَادِي
نَزَتْ فَلَا تَعْمَلُ فِيهَا

Ambr. ذُوَبْ—ذوَاب L—دَوَاب D—L, L* omit, cf. Diw. liii 17 (30)

عند ابن رباح شَرَّ بالنصب schol.

C—يَحْسُدُ Ambr.—يَحْسُدُ يطيقوا C, D—زِيَادَهُ تَطِيقُوا يَحْسُدُ C (I) (31)

أَهْبِئْتُمْ دَعَوْتُمْ بَوُرْدٍ وَهُوَ هَاهُنَا الْإِبِلُ تَرِدُ الْمَاءَ Ambr. schol. زِيَادَهُ D—زِيَادَةُ

فَضْرِبُهُ مَثَلًا لَمْ تُطِيقُوا زِيَادَهُ أَيْ رَدَّهُ وَدَفَعَهُ وَأَتَمَّا ضَرِبَهُ مَثَلًا فَيَقُولُ اسْتَجَلِبْتُمْ

هَجَاءً أَيْ اتَّمَّ لَا تُطِيقُونَنِي وَقَدْ يَحْسُدُ الْإِورَادُ مَنْ لَا يَزُودَهَا أَيْ قَدْ يَجْلِبُ

الشَّرَّ عَلَى نَفْسِهِ وَلَا يَقْدِرُ أَنْ يَدْفَعَهُ

(32) Goldz Abl. 96.

٢١ وأمثل أخلاق امرئ القيس أنها صلاب على طول الهواز جلودها
 ٢٢ لهم مجلس صهب السبال اذلة سواسية احرارها وعبيدها

[C] صهب حمير والسبال الشعر الذي عن يمين الشفة العليا وشمالها ويقال
 للسبال [شوارب] يقول هم عجم [لان] شواربهم¹ حمير سواسية في الشر
 خاصة²

السرخاصة [C]² سواربهم [C]¹

٢٣ إذا اجذبت ارض امرئ القيس امسكت قراها وكانت عادة تستعيدها
 ٢٤ تشب عذاريتها على شر عادة وباللوم كل اللوم يغذى وليدها

[C] عذاريتها جواريتها ويروى باللوم منها كان¹ يغذى وليدها
 كايغذى [C]¹

٢٥ إذا مرييات حلالن ببلدة من الارض لم يصلح طهورا صعيدها
 ٢٦ إذا مريئي باع بالكسر بنته فما ربح كف الذي يستفيدها
 ٢٧ حين ملات الارض هدرًا واطرقت مخافة ضغني جنها واسودها

(21) على عض xix 135 (سوا) LA, L*, L; Tahdh. 198—C (1), L, L* ; D وأمثال (21)

على عض 136 Askari—El—على طول C, D, C*, L. Qut. 341, C*

(22) —هم مجلس 38 Murt—Tahdh 198—TA x 187—LA xix 135 ; (سوا) LA

ولا يقال سواسية إلا في الهجاء. Ambr. schol.—Askari 136—El

(23) اجتذبت C (1)—قراها، اجذبت ارض L*—إذا اجذبت أيدي D

(24) تشب جواريتها L* (1). C—يغدوا D—تشب عذاريتها C, D—تشب جواريتها L

(25) طهور C (1)—إذا مرييات، طهور C—[as variant] مرييات نزلن I. Qut. 341

إذا مرييات Ambr.—إذا ما ريات L—

(26) إذا المريئي، صَفَّ امرئ، باع بالكسر بنته vi 455 (كسر) LA ; TA iii 522

إذا ما امرؤ قد بالكوس D—بالكسر بيته L, L*, C (1)—إذا مارئ L—[as LA]

بالكسر بنته Ambr.—إذا مريئي باع بالكوس بيته C—بيته

(27) —واطرقت، جنها L*—جنها، واطرقت L—Ambr.—واطرقت L, L*, Ambr.—L

ضغني L, L*—ضغني

١٥ كَانِ الدَّبِي الْكَتْفَانِ يَكْسُو بِصَاقِهِ عَلَابِي حَرْجُوجَ طَوِيلَ وَرِيدَهَا

[C D] الدبى صغار الجراد والكتفان يكتف فى مشيته وذلك اذا خرج نخمة¹

اجنحته فشبه عرق الناقة ببصاق الجراد حرجوج طويلة الظهر وقوله طويل
وريدها اى عنقها لأن الوريد عرق فى العنق

احتحته [D]² حجر [D, C]¹

١٦ إِذَا حَرَمَ الْقَيْلُولَةَ الْخَمْسَ وَارْتَمَتْ عَلَى رَأْسِهَا شَمْسٌ طَوِيلَ رَكُودَهَا

[C D] الخمس ان يترك الماء اربعة ايام ويكون وردهم فى اليوم الخامس يقول

طلبهم الماء يمنعهم ان يقللوا

١٧ أَلَا قَبِيحَ اللَّهِ أَمْرًا الْقَيْسِ إِنَّهَا كَثِيرٌ مَخَازِيهَا قَلِيلٌ عَدِيدَهَا

١٨ فَمَا أَحْرَزْتَ أَيْدَى أَمْرِ الْقَيْسِ خَصْلَةً مِنْ آخِرٍ إِلَّا خَصْلَةً تَسْتَفِيدَهَا

١٩ تَضَامَ أَمْرُو الْقَيْسِ بِنَ لُومٍ حَقُوقَهَا وَتَرْضَى وَلَا يَدْعَى لِحُكْمِ عَمِيدَهَا

٢٠ وَمَا أَنْتَظَرْتَ غِيَابَهَا لِعَظِيمَةِ وَلَا اسْتَوَمَرْتَ فِي جَلِّ أَمْرِ شُهُودَهَا

(15) D — C(1), L, L* omit — علابى، يكسو بَصَاقَهُ C — الكتفان يعلو انصافه، علابى D (15)

...والعلابى جمع علماء وللبعير علباوان وهما عصبتان — Ambr. schol.

تأخذان من القفا الى الكاهل... والحرجوج التى ضمرت وطالت مع

الارض والوريد حبل العائق فاراد أنها طويلة العنق

(16) Ambr., D إذا حَرَمَ

(17) إذا قَبِيحَ L* — كَثِيرٌ تَنَاجِيهَا C(1), L, L* — كَثِيرٌ مَخَازِيهَا D

(18) Verse 23 in D; C(1), L omit it. D has here a composite verse:

فَمَا أَحْرَزْتَ أَيْدَى ابْنِ لُومٍ حَقُوقَهَا وَتَرْضَى وَلَا يَدْعَى لِحُكْمِ عَمِيدَهَا

إِلَّا خَصْلَةً D — إِلَّا سَوْءَةً C — Ambr., C followed by 20, 21, 22, 19, 18 —

(19) L*, L, C(1) — تَضَامَ C(1) — وَلَا يَدْعَى C, D — وَتَرْضَى بَانَ يَدْعَى L*

(20) C, D — اسْتَوَمَرْتَ D — وَلَوْ اسْتَمَرْتَ C — فِي جَلِّ وَلَا اسْتَمَرْتَ L [sic]

استممرت فى جَلِّ 1. Qut. 341 — فِي جَلِّ with variants in notes: استؤذنت and استؤمرت

١١ وَصَحْبِي عَلَى أَكْوَارٍ شَدَقَ رَمَتْ بِهَا طَرَائِفُ حَاجَاتِ الْفَتَى وَتَلِيدُهَا

[C D] الاكوار الرحال شدى ابل واسعات الاشداق والطرائف مستحدثة والتليد القديم

١٢ تَغَالَى بِأَيْدِيهَا إِذَا زَجَلَتْ بِهَا سَرَى اللَّيْلِ وَاصْطَفَتْ بِخَرْقٍ خَدُودَهَا

[C D] تعالى ترتفع فى السير زجلت سقت¹ يقول اصطفت خدودها فى السير والخرق البعيد من الارض

اوسعت! سعت [D] رحلت نسقت [C]¹

١٣ وَقَادَتْ قِلَاصَ الرِّكَبِ وَجَنَاءَ حَرَّةٍ وَسُوجٍ إِذَا انْضَمَّتْ حَشَاهَا قِتُودَهَا

[C D] وقادت تقلاص الركب والاناث من الابل وجناء عظيمة صلبة حرّة كريمة وسوج كثيرة الوسج وهو ضرب من السير والقنود عيدان الرحل

١٤ ضَنِينَةٌ جَفَنَ الْعَيْنَ بِالْمَاءِ كُلَّمَا تَضَرَّجَ مِنْ هَجْمِ الْهَوَاجِرِ جِيدَهَا

[C D] تضرّج ابتل¹ بالعرق والهجم الضب² يقال هجمته الهاجة انصب عرقه والجيد العنق قال الراجز³ فى الهجم

إِذَا اتَّقَتْ أَرْبَعُ أَيْدٍ تَهْجُمُهُ حَفَّ حَفِيفٌ أَلْفَيْتِ جَادَتْ دِيمُهُ

تهجم⁴ اى تهجم اللبن تضب من الضرع ويقال هجمت البيت اذا هدمته وهجمت على القوم آتيتهم بسرعة

¹ ابتل [C] ² الصب [C] ³ Ru'ba: Ahl. p. 186 *et.* 9, 10.

تهجة [C] تهجمه [D]⁴

١١—رمى بها C, D—على اطوار L, C(1)—على الاكوار D—على اكوار C (11)

فيقول رمت هذه الابل الى البلدان هذه الحاجات Ambr. schol.—رمت بها

خدودها D اليل واطفت, تغالى, زلجت L واصطفت, اذا ارحلت C (12)

زلجت, تغالى C, D—تغالى C, D—واطففت [in margin], واصطفت, زلجت

تغالى ترامى زجلت Ambr. schol.—تغالى, زلجت C(1)—تغالى L*—تغالى

رمت... اصطفت اى تساورت سواً

D—اذا ضمت L, C, L*—قتودها, وجناء رسلّة C(1), Ambr., L (13)

وجناء حرّة قيتودها C, D—حشاها C, L—حباها, اذا انضمت

L—من هجم L, C—كلما C, D—من لقع, طميمّة D—الهواجر, ضنينه L (14)

يصرح 37 ii (ضمن) Asās—الحواجر, ضنينية 35 ii (هجم) C, Asās—كلها L

ضنينة اى الابل تبكى اى تسيل دموعها من الجهد فيقول Ambr. schol.—

هذه تضمن بذلك اى تصبر على الشدة كما تضرّج اى تلتطخ من هجم

الهواجر اى نحلتها الهاجة ان يسيل عرقها

٢ وأملى عليها الدهر حتى تربعت بها الخنس آجال المها وفريدها

[C D] أملى عليها الدهر طال عليها تربعت أقامت أيام الربيع الخنس قصار
الانوف يعنى البقر آجال المها أفاطيع البقر والفريد منها المفرد

٣ لقد كنت أخفى حب مي وذكرها ريس الهوى حتى كان لا أريدها

[C D] ريس الهوى ما بطن منه وقيل ريس الهوى أوله ومسته

٤ كما كنت أطوى النفس عن أم سالم وجاراتها حتى كان لا أهيدها

٥ إذا عرضت بالرمل أدماً عوهج لنا قلت هذى عين مي وجيدها

٦ فدا زال يغلو حب مية عندنا ويزداد حتى لم نجد ما يزيدها

٧ إذا اللامعات البيض عرضن دونها تقارب لي من حب مي بعيدها

٨ تذكرت ميا بعد ما حال دونها سهوب ترمى بالمراسيل بيدها

[C D] السهوب ما استوى من الأرض واحدها سهب¹ والمراسيل سهلة السير
يعنى الابل

اسهب [C]¹

(1) القفر * L, C (1), Ambr., C, D الدهر — عليها الفعى L

(6) حتى — L, D وجاراتها C, D وجاراتها L — كما كنت لـ C, — لقد كنت D
أى اضممرها على كل — Ambr. schol. — أم خالد — Ambr. — كأننى C — كان
شئ أى لا ابلها ولا اهتمر بها

(7) عوهج طويلة العنق من النساء — Ambr. schol. — لنا D, L لها C

(8) — Māṣarī'nūl — زال ينمى — L, C (1), L* — يغلو D — زال يغلى C
Ushshauq 316 — مازال ينمى، يزيدها — LA xix 370; TA x 270 —
Lane 2287 — Ambr. يغلو يزيدها

(9) — السيد L — تقارب، البيض C, D — اللامعات C — إذا لامعات D, L, C (1)
— L* — من حيث D — من حب L, C — لامعات البید — Ambr. — تقرب L, L*
التي تلمع بالسراب أى — Ambr. schol. — من حتى مى، إذا لامعات البید
صارت هذه اللامعات دون مى أى كما يعترض الرجل الشئ فيمنعه عنه
وكذلك اللامعات صارت بينى وبينها ثم قال إذا كان هذا جانب امر من
الحب يقرب إلى البعيد

(10) بيد جمع بيداء وهى الأرض المستوية. Ambr. schol.

٧٩ فقلت لا والمبدى المعيد الله اهل الحمد والتحميد
٨٠ ما دون وقت الاجل المعدود موعود رب صادق الوعود
٨٢* [هل اغدون فى عيشة رغيد]
٨٣ والله ادنى الى من الوريد والموت يلقي انفس الشهود

الطويل

٢٣

١ الا لا ارى كالدار بالزرق موقفا ولا مثل شوق هيخته عموها
٢ عشيّة اثنى الدمع طورا وتارة يصادف جنبى لحيتى فيجودها
[C D] اثنى الدمع اى اردّه يجودها فيقع عليها مثل المطر

٣ وما يسفح العينين من رسم دمنة عفتها الليالى نحسها وسعودها
[١] عفتها درستها

(79, 80) Es-Sid. — الحمد والتحميد — C, D — 79 is cited Diw. Zoheir D. M. G. Arab. No. 103, fol. 12^B [as text].

(81, 82) C — الممدود — D. Es-Sid. — الوعيد

(82*) From Muhibb, p. 100; not, however, to be found in Kashsháf (or elsewhere).

(83, 84) Es-Sid. — Khiz. iv 358 — الموت ادنى — Kashsháf 1401 — Muhibb 100 — الموت اوفى الى من الوريد

٢٣

قال ذو الرمة يهجو امرء القيس بن سعد بن زيد مناة بن تميم (1), L

عمودها — L — عموها — C, D — أهينه — C — هيته — D, L (1)

حينى. يصادف — C, D — تصادف جنبى — L — لحيتى — D, L — ليحق — C (2)

وما تسفح العينين — D — وما تسفح العين — C — جرت عبرة العينين (1), L, C (3)

يسفح اى يسيل وما للتعجب اى وما هذا — Ambr. schol. — وما يسفح — Ambr.

الامر الذى بلغ ذا ... يقال يوم نحس اى يوم غبرة وريح

٦٧ وَهَامَةٌ مَلْمُومَةٌ أَجْلَمُودٌ وَكَاهِلٌ تَمَّ إِلَى تَصْعِيدِ
٦٨ كَانِمًا غِبَّ السَّرَى قَتُودِي عَلَى سَرَاةٍ مَسْحَلٍ مَزُودٍ

[C D] اى على ظهر حمار قرح والسراة الظهر وسراة كل شىء اعلاه

٧١ ذِي جَدَّتَيْنِ أَبَدُ الشَّرُودِ يَبْرَى لِقَبَاءِ أَحْشَا قِيدُودِ

[C D] ذى جدتين والجدتان¹ خطان فى الظهر يعنى ظهر الحمار يبرى

يقرض قباء الحشا ضامرة البطن [قيدود يعنى طويلة D]²

يعنى قتوده طويل [D]² جدتان خيطان [C]¹

٧٣ تَقُولُ بِنْتِي إِذْ رَأَتْ وَعِيدِي هَمَّ أَمْرِي لِهَمِّهِ كَيُودِ

[D] يقول بنتى اذ رأت وعيدى تقول اياها حين اسفر بالمعام¹

امر بالمعام¹

٧٤ ذِي بَدَوَاتٍ مُتَلَفٍ مُفِيدٍ أَمْضَى عَلَى الْهَوْلِ مِنَ الطَّرِيدِ

[C D] متلف مفيد يتلف ماله ويفيد غيره والطريد المطرود الذى¹ وراءه من

يطلبه

وراءه من يطلبه دراه امر ويطلبه [C]¹

٧٧ سَاءَ لِذِي الْأَجْنَةِ الْحَسُودِ أَنْكَ سَامٍ سَمُوءَ فَمُودِ

[C D] ساء يقال ساءه اذا احزنه¹ والاجنة العدوان² واراد انها³ تقول انك سام

العدارة [C]² ساء يقال ساء اذا جرته صريمة [C]¹

ان [C] انك [D]³

وهامة C, Es-Sid. —وسرها مليمومة D (67, 68)

C*, C, D —جَدَّتَيْنِ Es-Sid. —أَبَدُ شُرُودِ جَدَّتَيْنِ Es-Sid. —حَدَّتَيْنِ C*, C, D (71, 72)

D —قَيُودِ Gey. —تَبْرَى لِقِيَادِ D —قَوُودِ Gey. —قِيدُودِ D

C*, C, D —تَقُولُ بِنْتِي كَيُودِ Es-Sid. —كَنُودِ C*, D —يَقُولُ بَيْنِي C*, C, D (73, 74)

transposed in C with 75, 76. I give D's gloss as I find it—perhaps we might read: تقول اياها حين راتنى امراء هماما

C —مَقِيدِ C* —مَفِيدِ C, D, Es-Sid. —ذِي D, Es-Sid. —وَذِي C (75, 76)

Es-Sid. omits v. 77 —سَاءَ D —الْأَجْنَةِ D —سَاءَ Gey. —سَمُوءَ فَمُودِ Es-Sid. (77, 78)

قَمُودِ C* —سَمُوءَ قَمُودِي C —سَمُوءَ فَمُودِ D —سَمُوءَ فَمُودِي

٥٧ عَوْجٌ طَوَّاهَا طَيَّةَ الْبُرُودِ تَنْحِي بِأَحْيَاهَا رُوسَ الْبَيْدِ

[CD] عوج من الهزال تنحى اى فى السير والبيد الصحارى

٥٨ يَصْبِحْنَ بَعْدَ الطَّلُقِ بِالتَّحْرِيدِ وَبَعْدَ شِدَّةِ الْقَرَبِ الْمَمْسُودِ

[C] الطلق [سير] إلى الماء والليللة الاولى اذا كان دونه ليلتان والقرب سير الليل الى الماء

٦١ يُخْرِجْنَ مِنْ ذِي ظَلَمٍ مَنْضُودٍ شَوَائِيًا لِلْسَائِقِ الْغَرِيدِ

[C D] شوائيا¹ اى سوابق² والشأو السبق والغريد³ الذى يرجع فى صوته

يطرب يعنى الحادى يقول هن يسبقن⁴ الحادى

يسقن [C]⁴ التغريد [C]³ سوائق [C]² شوابتا [C]¹

٦٣ إِذَا حَدَّاهُنَّ بِهَيْدٍ هَيْدٍ صَفَحْنَ لِلْأَزْزَارِ بِالْخُدُودِ

٦٤ يَتْبَعْنَ مِثْلَ الصَّخْرَةِ الصَّيْخُودِ تَرْمِي السَّرَى بِعَنْقِ أَمْلُودِ

[C D] يتبعن مثل الصخرة يعنى ناقته مملومة مجتمعة والصيخود التى اصابتها

الشمس بحرّها املود ريان ممتلىء

(57, 58) Es-Sid. شجى

الم-هود 28 Addād—التحريد C—الطلق الشديد Es-Sid. (59, 60) Not in D—

Addād; Abu'l 'Alā 84 Qutrūb Addād (cod. Berol. Peterm.) 10² وبعد سمد القرب المسمود schol. ابو محمد

قال ابو محمد

من بعد Addād Haffner—المسمود فى بيت ذى الرمة الشديد هاهنا

شوائيا 84 Abu'l 'Alā C*—شوائيا Es-Sid.—سوائتا D—شوابتا C (61, 62)

This—اذا حدوناها 84 Abu'l 'Alā C—بالازرار. يهيد هيد D (63, 64) group is cited in the order 59, 62, 63, 64, 55 (or 30), 36, 37.

حمراء مثل الصخرة 231 iv (صخد) LA—يتبعن D. Es-Sid. C* (65, 66)

TA (صخد) ii 394 (as text).

٤٥ عَارِضُهُ مِنْ عَيْنٍ بَعِيدٍ كَانَهَا مِنْ نَظَرٍ مَمْدُودٍ
٤٧ بِالْأَفْقِ مَنْظُومًا مِنْ فَرِيدٍ وَمِنْهُلٍ مِنَ الْقَطَا مَوْرُودٍ

[CD] المنهل الماء الذي ورد فيه

٤٩ أَجْنُ الصَّرَى ذِي عَرْمَضٍ لَبُودٍ تَكْسُوهُ كُلُّ هَيْفَةٍ رَوُودٍ

[CD] والاجن المغير والصري الذي يحبس ويطول مكثه واستفاضه¹

والعرمض الذي على وجه الماء كاللبد السواد القنى²

القنا [C] القبا [D]² الاستفاضه [C]¹

٥٠ مِنْ عَطَانٍ قَدْ هَمَّ بِالْبَيُودِ طُلَاوَةٌ مِنْ جَائِلٍ مَطْرُودِ

[CD] الطلاوة كفتات¹ البعر والدجال² تجيء به الريح فتطليه على الماء

مطرود يعنى البعر والطلاء المرتفع

والدحالى [C]² كفتات [C] كافنات [D]¹

٥١ طَافَ كَحَمِّ الْمَرْجَلِ الرُّكُودِ وَرَدَتْ بَيْنَ الْهَبِّ وَالْهَجُودِ

[CD] الحم الشحر المذاب الهب الإهباب¹ من النوم والهجود النوم يقول

وردت هذا المنهل فى آخر الليل

الاهباب [D]¹

٥٢ بَارَكِبْ مِثْلَ النَّشَاوَى الْغِيدِ وَقَلِّصْ مَقُورَةَ الْجُلُودِ

[CD] يعنى الصبح والناس منها متنبه ونائم والنشاوى السكرى وقلص اناث

الابل مقورة ممكورة ضامرة

cf. —عَارِضُهُ C* عارضه C —من عبق D —من عبق Gey. Es-Sid.; (15, 46) C, Es-Sid.;

من نظر Abu'l 'Alâ —C, D, Gey., Es-Sid.

C* —منظومان Es-Sid., Gey. منظومات C —منظومان بالفريد D (47, 48) omits 47.

زورود C* —لبود Es-Sid. (49, 50)

جائل Es-Sid. حائل C, D —بالبيود C, Es-Sid. D (51, 52)

بين الهب C* —الهب والركود D (53, 54)

(55, 56) The first words of the gloss belong to the sentence (unfinished) of the preceding gloss.

٣٧ وَالْمَسْحُ بِالْأَيْدِي مِنَ الصَّعِيدِ نَبْتُهُمْ مِنْ مِهْجَعٍ مُرْدُودٍ

[D C] [من الصلاة الرباعيات و¹D] الصعيد هو التراب يقول تيمموا الصلاة عند

عدم² الماء مهجع مقام³ مردود مجنوب

معام¹ [D] مقام [C] عدم [C] عذر [D] ² التصعيد اى [C] ¹

٣٨ عَلَى دُفُوفٍ يَعْمَلَاتٍ قُودٍ . وَالنَّجْمُ بَيْنَ الْقَمَرِ وَالتَّعْرِيدِ

[C D] الدفوف الجنوب والدف الجنب يعملات ابل تستعمل قود طوال

النجم الثريا والقمر يعنى القمة وهو ان يكون الدلو فى وسط السماء

على الرأس والتعريد ان تميل فى ناحية التعريد والتعريد الارتفاع
ايضاً

٣٩ تَخْلُقُ الْجُوزَاءُ فِي صُعُودٍ إِذَا سَهَيْلٌ لَاحَ كَالْوُقُودِ

[C D] الوُقود النار بضم الواو والوقود بفتح الواو وهو الحطب وسهيل اسم

نجم [والتحليق¹ الارتفاع² C]

والتحليق¹)

² D omits.

٤٣ فَرْدٌ كَشَاةُ الْبَقْرِ الْمَطْرُودِ وَلاَحِتِ الْجُوزَاءُ كَالْعَنْقُودِ

[C D] الشاة الثور الوحشى والعقود قلائد الدر الواحده عقد والعن¹ الاعتراض

يقول ان البقر عارض² الثور

العين [C D] ¹

عارض [C D] ²

مهجع المودود. Es-Sid. —من التصعيد C* —تنبتمم. مزود، مع الصعيد D (37, 38)

Abu'l 'Alà 84. The first four words of the gloss in D have evidently crept in from the last gloss.

(39, 40) Gey. —دُفُوفٍ C, D, C* —والتعريد LA (عرد) iv 280: TA ii 421

وهمت الجوزاء بالتعريد

يتحلق C —الصعود، يستخلق C* —يستلحق D, Es-Sid., TA (عرد) ii 421; (41, 42)

(43, 44) Es-Sid. —كَالْعَنْقُودِ C, D, Gey. كَالْعَنْقُودِ. The reading of Es-Sid. seems the best, but wants authority.

جَابُوا إِلَيْكَ الْبَعْدَ مِنْ بَعِيدٍ

٣٠*

[D] جابوا قطعوا

٣١ يَغَارِضُونَ اللَّيْلَ ذَا الْكُدُودِ أَغْرَاضَ كُلِّ وَغْرَةٍ صِيخُودِ

[C D] يقول هؤلاء^١ الفتية هم^٢ أغراض كل وغرة والوغرة شدة الحر والغرض

الهدف^٣ وصيخود يوم شدة الحر وصخرة صيخودة أى شديدة وتصح

الحرباء بحر الشمس

هذه [D] ^١

هم [C adds] ^٢

الحد [C] ^٣

٣٣ ودلج مخروط العمود سيرا يراخى منة الجليد

[C D] [الدلج سير الليل C] مخروط ذاهب مستمر والعمود يعنى استقامة

السير المنّة القوة

٣٤ ذَا قَحْمٍ وَلَيْسَ بِالتَّهْوِيدِ حَتَّى اسْتَحَلُّوا قِسْمَةَ السَّجُودِ

[C D] [ذا قحمر D] اراد يسرون سيرا قحما والقحمر جمع قحمة والقحمة

الامر العظيم يحمل الرجل نفسه عليه والتهوديد الصعب قسمة السجود

والتقصير فى الصلاة وهو اسقاط ركعتين من الرباعيات

(30*) Only in D. The gloss to vv. 29, 30 in D ends: وجابوا قطعوا, which applies to v. 33 of D's text [30* in the present text]—C and C* instead of 30* read: ودلج مخروط ألخ followed by: سيرا يراخى ألخ; which latter is not to be found in D; although it gives the gloss.

(31, 32) Es-Sid. الليل ذا الكرود C*—إغراض Gey. عراض كلّ الليل بالكؤود Es-Sid. ix 34 يعسفان الليل ذا السدود: the note in the margin says the reading of the text is correct, and cites in support Diwān lxxv 28.

(33, 34) C, Es-Sid., Gey. سيرا يراخى منّة الجليد ودلج مخروط العمود D جابوا اليك البعد من بعيد ودلج مخروط العمود From the gloss of D, the verse: جابوا ألخ should follow v. 30.

(35, 36) D قد استحلوا—Es-Sid. استحلوا—Abu'l 'Alā 81 قحمر D

٢١ لَا بَلْ قَطَعْتَ الْوَصْلَ بِالْأَصْدُودِ قَدْ عَجَبْتَ أَخْتَ بَنِي لَبِيدِ

٢٣ وَهَرَبْتُ مِنْنِي وَمِنْ مَسْعُودِ رَاتِ غَلَامِي سَفَرِ بَعِيدِ

[C D] مسعود الخ ذى الرمة عاش كثيراً روى الاصمعي قال رأيته اذا اراد ان يدخل خباءه توكأ على دحل وكان أكبر من ذى الرمة

٢٥ يَدْرِعَانِ الْإِيلَ ذَا السُّدُودِ مِثْلَ أَدْرَاعِ الْإِيلَمِقِ الْجَدِيدِ

[CD] يدّرعان يلبسان والسدود الظلم واليلمق يلمق¹ القبا وهو بالفارسيّة يلمه²
يملق ويلمق [D]² والنملق نملق [C]¹

٩ نَعَمْ فَانْتَ الْيَوْمَ كَالْعَمُودِ مِنْ الْهُوَى أَوْ شَبَهَ الْمُرُودِ

[C D] المورود الخمرة والعمود¹ ما انضمت عليه الضلوع من البطن والعمود
الذي ضعف

المعمود [D]¹

١١ يَا مَيَّ ذَاتَ الْمَبْسَمِ الْمَبْرُودِ بَعْدَ الرِّقَادِ وَالْحِشَا الْمَخْضُودِ

[C D] المخضود ايبس الرطب والخضد الغض اذا كسرت

١٣ وَالْمَقْلَتَيْنِ وَيَبَاضِ الْجِدِ وَالْكَشْحِ مِنْ أَدْمَانَةٍ عَمُودِ

١٥ عَنْ الظِّبَاءِ مُتَبِعِ فُرُودِ أَهْلَكْتَنَا بِاللَّوْمِ وَالتَّفْنِيدِ

[C D] التفنيد هو اللوم والتجهيل يقال فَنَدْتَهُ وأجهلته واخطأت برأيه

١٧ رَأَتْ شَجُونِي وَرَأَتْ تَحْدِيدِي مِنْ مَجْحَفَاتِ زَمَنِ مَرِيدِ

[C D] الشجون تغير اللون والتحديد المطوى الجلد مرِيد¹ متكبر والمجحفات

ما اضر بالناس من تصارييف الزمان [وحوادثه D]

مزِيد [C]¹

١٩ نَقَحْنُ جِسْمِي عَنْ نَضَارِ الْعُودِ بَعْدَ اهْتِزَازِ الْغَصَنِ الْأَمْلُودِ

[C D] الأملود اذا انثنت من ورقها واغصانها والنضار ههنا الخالص والأملود¹
الأملس

الغصن [D adds]¹

(9, 10) Esh-Shar, ii 40—C, Es-Sid. 63 كَالْعَمُودِ—Gamh. 65, C, D المعمود

(11, 12) Esh-Shar, ii 40 يَا مَيَّ ذَاتَ—C, Es-Sid. المَبْرُودِ

(13, 14) Muzhir ii 250 عَمُودِ—Esh-Shar, ii 40—Es-Sid. ; D
وَالْكَشْحِ فِي—C, Gey., LA (أدم) xiv 276 ; TA viii 181 [as
عَمُودِ—Es-Sid. أدمانه عمود D, C*—في أدمائه عمود C—Muzhir]

(15, 16) D غَرَّ الصَّبَا مُنْبِعِ [sic].

(17, 18) مَرِيدِ—LA (نقح) iii 464 ; TA ii 242 تحديد D, C*—تحديد C
رَأَتْ شَجُونِي Es-Sid.

(19, 20) LA (نقح) iii 464 ; TA ii 242—Faiq ii 279 ; TA (نضر) iii 571 ; LA
يَقَعْنَ C*—(as text) D, C—بعد اضطرب العنق الأملود، نقح—
Es-Sid. omits v. 19.

الرجز

٣٢

١ اهل تعرف المنزل بالوحيد قفرا محاد ابد الابد
٣ والدهر يبلى جدة الجديد لم يبق غير مثل ركود

[D] مثل متنصبات يعنى الاتافى ركود مقيمات

٥ على ثلاث باقيات سود وغير باقى ملعب الوليد
٧ وغير مرضوخ القفا موتود اشعث باقى رمة التقليد

[C D] مرضوخ القفا مدقوق يعنى الوتد والرمة القطعة من الحبل باقية
فى هذا الوتد لم ينزع وسمى ذا الرمة لقوله رمة التقليد

٣٢

- (1) Es-Sid. p. 62—Agh. xvi 114.
(2, 4, 5, 6, 7, 8) These are very variously cited—generally: LA, TA, Murt, El Baṭ, I. Qutaiba and Khiz. following one version, and C, D, Es-Sid., 'Aini, Gamhara that of the text.
(2) LA (رم) xv 143; TA viii 318; El Baṭ 294; I. Qut. 334; Murt i 14
—Khiz. i 51 فيها—C, D, Es-Sid. p. 62 [as text].
(4) LA (رم) xv 143; TA viii 318; Khiz i 51; Murt i 14; I. Qut. 334; El
Baṭ 294 (see v. 2)—D; Es-Sid. p. 62; 'Aini i 412 **مثل ركود**—C, Gey.
مثل ذا الوكود—C* **الوكود**
(5) LA (رم) xv 143; TA viii 318; Murt i 14; Khiz. i 51; I. Qut. 334
—El Baṭ 294 **على ثلاث**—Es-Sid. 63 **غير ثلاث** **ما ثلاث سود**
—C, D, Gey. (as text)—'Aini i 412.
(6) **باق** C*
(7, 8) 'Aini i 412 **وبعد مرضوخ**—Gamh. 65 (as text)—I. Qut. 334—
Addād 95—Esh-Shar. ii 40; Khiz. i 51 **مرضوخ**—El Baṭ 294; LA
—Yâqût xv 143; TA viii 318 **بقايا موتود فيه** **مرضوخ** (رم)
—Murt i 14 as LA—**اشعث مضروب القفا موتود فيه بقايا رمة** 822
—El Gauh. (رم) ii 292 (as text); Kumait (Horowitz) 24—Agh. xvi 110
—Es-Suy. Shaw 52—Muzhir ii 221—Naq. 270—Şafadi—Es-Sid. 140.

٢٣ إِذَا غَرِقَ الرَّوَاتِكُ فِي الْهَوَافِي أَرْنُ عَلَى جَوَانِبِهَا بِهِيد

[C D] الرواتك الابل¹ تترك في سيرها رتكت² رتكا او رتكائا³ اذا قربت خطوها
واسرعت يقول فتغرق في الآل وهو الهوافي شبه الآل في سرعة جريه
وانطراده⁴ بطائر⁵ يهفوا وقيل الهوافي الابل تهفو⁶ اى تمرّ مرّا سريعا
فتغرق الرواتك من الابل في الهوافي السراع⁷ لان الهوافي اسرع من
الرواتك هيد اى صوت يعنى الحادى وقوله بهيد زجر وهو حكاية
صوت الحادى

وانطرد [C]⁴ ارتكائا [C]³ ارتكت [C]² C omits¹
اسرع [C]⁷ تهوى [C]⁶ بظاير [C]⁵

٢٤ رَأَيْتِ النَّاسَ يَنْتَجِعُونَ غِيْثًا بِسَائِفَةِ الْبَيَاضِ إِلَى الْوَحِيدِ

٢٥ فَكَلْتُ لِصِدْحٍ أَنْتَجِعَنِ بِرَحْلِي وَرَأَيْتُهُ أَبَانَ ابْنَ الْوَلِيدِ

٢٦ إِلَيْهِ تَيْمِمِي وَإِلَيْهِ سِيرِي عَلَى الْبَرَكَاتِ وَالسُّفَرِ الرَّشِيدِ

٢٧ تَلَاقِي إِنْ سَبَقَتْ بِهِ الْمَنَايَا تَلَادَ أَغْرَ مِثْلَافٍ مُفِيدٍ

[C D] إن سبقت به المنايا يقول إن بلغت بي¹ اليه قبل الموت والتلاد
المال المقدم المورث والاعر الابيض يعنى الممدوح والممدوح متلاف
يتلف ماله بالعطايا ومفيد المال اى يكسبه
به [C]¹

٢٨ كَنْصَلِ السَّيْفِ أَخْلَصَهُ صَقَالٌ وَلَمْ يَغْلُقْ بِهِ طَبْعُ أَحَدِيدٍ

٢٩ كَرِيمَ الْوَالِدَيْنِ وَتَسْتَغْنِي بِارْوَعٍ لَا أَصْمَ وَلَا صَلُودٍ

[C D] كريم مجرور على الصفة اراد تلاد اغر كريم الوالدين ويجوز نصبه
على الممدوح كانه قال اعنى كريم الوالدين والاروع من الرجال الذى
يروعك بجماله ومنظره يقول ليس اصم بداعيه عن النداء الصلود اى
جامد الكف مأخوذ من قولك صلد الزند اذا لم يور ناره

(23) بهيد. عرق D — بهيد U (23)

رايت، بسابغة، النياض D — البيضاء، ارايت C (24)

(25) C³ places this verse before 27; and C انتجعى — برجل، انتجعى D transposes 25, 26.

D تيممى C — اليه تيممى (26)

C سبقت بها، مفيد D — المقيد، تلاقى C* — سبقت به C (27)

D صقال C (28)

D لا اصم — لا اصمر C (29)

١٨ بِأَصْفَرٍ كَالسِّطَاعِ إِذَا أَصْمَعَتْ عَلَى وَهْلٍ وَأَعْصَلَ كَالْعَمُودِ

[C D] اصفر واعصل يعني ساق النعامة وأما قال اصفر لأنها تأكل¹ الربيع
واصفرّت ساقها² والسطاع عمود الخيمة واصمعت جدّت في عدوها
واستمّت فيه على وهل أي على فزع واعصل اعوج يعني ساق
النعامة

ساقه [C]² لأنه أكل [C]¹

١٩ كَانَ عَلَيْهِمَا قِطْعَاتُ بَيْتٍ بِحِثِّ الرِّقِ مِنْ كَرِشِ الْجُلُودِ

[C D] الرق¹ التكريش² وانقباضها ويروى كأن عليها قطعات بيت³ الرق¹
من كرش الجلود

بيت [C] نبت [D]³ الريش [C]² الرق [C] البرق [D]¹

٢٠ تَطِيرُ عَفَاؤُهَا غَبَرَتْ عَلَيْهَا كَجَلِّ الرَّهَبِ مِنْ خَلْقِ اللَّبُودِ

[C D] العفاء الريش وهو الاوبار ايضا غبرت أي بقيت يقول يطير ريشها من
شدة عدوها والجلّ الجلال والرهب الناقة المهزولة شبه ريش النعام
بالجلال

٢١ وَيَوْمَ يَتْرَكَ الْآرَامَ صَرَعَى يَلْذَنُ بِكُلِّ هَيْدَبَةٍ بَرُودِ

[C D] الآرام الظباء الواحد رُمّ والصرعى من شدة الحرّ الهيدبة شجرة كثيرة
الورق وبرود باردة

٢٢ بَحْثَنَ جَوَانِبَ الْإِرْطَاةِ حَتَّى كَانَ عُرُوقُهَا شَعْبَ الْوَرِيدِ

(18) C*, C, D وأصفر كالعمود — LA (ظفر) vi 190; TA iii 368, وأصفر كالعمود
بأظفر كالعمود

(19) بيت C, C* — كرس, بحيث البرق, نبت D — كرش, نحيت الرق, عليها C

(20) عفاء C* — عفاة C, D — غيرة, خلق اللبود D — خلق الجلود, غبرت C

(21) يترك C* — صرعى C

(22) D — C, C* transpose — الارطاة C* — شعب, بحثن C — شعب, تجعن D
cc. 22, 23.

١٣ وَكَأَنَّ قَدْ قَطَعْتَ إِلَيْكَ خَرْقًا يَمِيتُ مَنَةَ الرَّجُلِ الْجَلِيدِ

[C D] اراد وكرم قطعت والخرق الارض البعيدة الاطراف تنخرق فتذهب يميّت يضعف والمّنة القوّة

تميت [C] ¹

١٤ وَكَمْ نَفَرَتْ دُونِكَ مِنْ صَوَارٍ وَمِنْ خُرَجَاءٍ مَرْتِلَةٍ وَخُودٍ

[C D] الصوار القطيع من البقر والخرجاء نعامة فيها سواد وبياض والذكر اخرج ومرتلة لها رثال والرثال افراخ النعام واحدها رأل وخود فعول من الوخد والوخذ ضرب من السير سريع

١٥ تَقَاصِرُ مَرَّةً وَتَطُولُ أُخْرَى تَسْفُ الْمَرُو أَوْ قِطْعَ الْهَبِيدِ

[C D] يقول تقاصر تخفض عنقها مرّة وترفع مرّة اذا رعت طأطأت رأسها وتارة تسف المرو تأكله والمرو الحصى والنعام تأكل الحجارة والهبيد الحنظل المكسر

١٦ وَإِنْ نَظَرْتُ إِلَى شَبَحٍ أَجَتَ كَأَجَاجِ الْمَعْبَدَةِ الشَّرُودِ

[C D] الشبح الشخص وامّجت عدت وانطلقت بسرعة ويقال امّج حين أجدّ ¹ في العدو

ياخذ [C] ياخذ [D] ¹

١٧ يَشَلُّ نَجَاوَهَا وَتَبْوَعُ بَوْعًا ظَهْرُورَ أَمَاعِزٍ وَبَطُونٍ بِيدٍ

[C D] يشل يطرد والشّل الطرد ونجاؤها سرعتها تبوع بوعًا تبسط والأماعز ¹ ارض صلبة

الاماغر [D] الاماغل [C] ¹

[sic] ممب — D يميّت — C — بمية — C* — خرق — C*, C — خرقا — D (13)

تسف — D — بسف — C*, C (15)

الشروود، شبح، المعبدة — D — المعيدة، C — C*, — الشرود C (16)

(17) C, C* — ظهورا ماعز — D — ظهور اماغر — C, C* treated as a triptote by poetic license.

٦ تَرِيكَ وَذَا غَدَائِرَ وَارِدَاتٍ يَصْبِنُ عَشَاعَتِ الْحَجَبَاتِ سُودِ

[C D] الغدائر¹ ضفائر الشعر ذا غدائر² فروعها² واردات طويل والحجبات رؤوس الاوراق الواحدة حجة والعشاعت لينها شبهها بالعشاعت وهى ارض بها شىء من الرمل

فرعتان [C]² الغدائر [C]¹

٧ مَقْلَدَ حَرَّةٍ اَدْمَاءَ تَرْمِي . بِحَدَّتِهَا بِفَاتِرَةِ صَيُودِ

[C D] اراد تريك مقلد حرة وذا غدائر¹ فقدّم وأخّر وادماء يعنى ظبية ومقلدها عنقها فاترة ساكنة الطرف يعنى عينها وحرّة كريمة والحرّ الكريم والعتيق بمعنى واحد

غدائر [C]¹

٨ اَقُولُ اِصْحَبْتِي وَهَمَّ بِارِضٍ هِجَانِ اَلْتَرَبِ طَيِّبَةِ اَلصَّعِيدِ
٩ عَشِيَّةٍ اَعْرَضْتُ اَدْمَاءَ بِكْرٍ بِنَاطِرَةِ مَكْحَلَةٍ وَجِيدِ

[C D] اعرضت سحت¹ ومكثت من النظر يعنى ظبية ادماء اى بيضاء والادم فى الظباء والابل الخالص² والجيد العنق

بياض [C]² سحت [C]¹

١٠ اَصْدُوا لَا تَرَوْعُوا شِبْهَ مِي صُدُورِ الْعَيْسِ شَيْئًا مِنْ صُدُودِ
١١ وَلَوْ عَايَنْتِنَا لَعَلَّمْتَ اَنَا نَمْدُ بِحَبْلِ اَنْسَةٍ شُرُودِ
١٢ نَرَى فِيهَا اِذَا اَنْتَصَبْتَ اِلَيْنَا مَشَابِهَ فَيْكِ مِنْ كَحَلٍ وَجِيدِ

صَيُودِي C — محدتها C* — صيود، بحدتها D (7)

بكر C (9)

العيس C* — صدور العيس D — صدور العيس C (10)

عليتنا لعلمنا انا، بحبل آسية D — بحبل أنسة، عاينتنا لعلمت C (11)

انتصبت، تواقفها C — ترا فيها D (12)

١ الأ يا دار مية بالوحد كاز رسومها قطع البرود

[C D] الرسم اثار الدار [يقول اخلفت هذه الدار D] وبلبت كما خلقت هذه البرود

٢ سقاك الغيث اوله بسجل كثير الماء مرتجز الرعود

[C D] الغيث سحب وأصل¹ الارتجاز صوت الرعد
السحاب الدلو فيها الماء [D]¹

٣ نشاص الدلو او مطر الثريا اذا ارتجزت على اثر السعود

[C D] النشاص على قول الاصمعيّ النشاص السحاب الذى يرتفع بعضه فوق بعض ليس بمنبسط فى السماء ويروى او نوء الثريا ودعا للدار¹ بالسقيا وانما يريد ان تخصب ارضها ويكثر نباتها فتجمل مرعاتها واراد عن الدار [D]¹

٤ فهجت صبابتى ولكل الف تهيج الشوق معرفة العهود

[C D] صبابتى شوقى والعهود الاماكن التى كان تعهدهم فيها

٥ غداة بدت اعينى عند حوضى بذو الشمس من جلب نضيد

[C D] قال الاصمعيّ¹ الجلب السحاب الذى يعترض فى الافق رقيق ليس فيه ماء نضيد مركوم بعضه فوق بعض
الخلب [C]¹

(1) C*, C بالوحد — Yākūt iv 908—TA (وحد) ii 527—Goldz Abh. i 81.

(2) Goldz Abh. i 81.

(3) نشاص C*—نشاط C

(4) معرفه D

(5) بدو غداة. جلب نضيد D—حوضى C*, C—على خلب النضيد, بدو C

من خلب C*

٢٩ رَدَّتْ عَلَى مَضَرِ الْحَمْرَاءِ شِدَّتْنَا أَوْتَارَهَا بَيْنَ اطْرَافِ الْقَنَا الْقِصْدِ

[C D] شَدَّتْنَا بِكسر الشين اوتارها ذحولها¹ والقصد² المتكسر وشَدَّتْنَا حملنا

فى الحرب [ويروى شَدَّتْنَا بِكسر الشين C]³

والقصر [C]² دخولها [C]¹

³ Not in D, and implies that in the first sentence C reads بفتح الشين

٣٠ وَالْحَيَّ بِكَرٍ عَلَى مَا كَانَ عِنْدَهَا مِنْ الْقَطِيعَةِ وَالْخِذْلَانِ وَالْحَسَدِ

٣١ جِئْنَا بِأَثَارِهِمْ أَسْرَى مُقَرَّنَةً حَتَّى دَفَعْنَا إِلَيْهِمْ رَمَةَ الْقُودِ

[C D] الاثَّار جمع ثَّار وهو الذى قتل صاحبه¹ ويقال فى الجمع ثَوْر² أَيْضَا

والرَّمَة الحبل الخلق من الحبال يقول قُدْنَاْهُمْ [بالحبال D]

حميمك [?] ¹ [sic] ²

٣٢ فِى طَحْمَةٍ مِنْ تَمِيمٍ لَوْ يَصُكُّ بِهَا رُكْنَا ثَبِيرٍ لَأَمْسَى مَائِلُ السِّنْدِ

[C D] الطحمة الوقعة¹ الشديدة² وثبير جبل والسند ما ارتفع منه وسند كل

شئ اعلاه

الشاريدة [C]² الدفعة [D]¹

٣٣ لَوْ لَا النَّبُوءَةُ مَا أَعْطَوْا بَنِي رَجُلٍ حَبْلَ الْمَقَادَةِ فِى بَحْرِ وَلَا بَلَدٍ

(29) L, C (1) صولتنا اوطارها L* — بين اكسار L, L*, C (1) — صولتنا اوتارها L, C (1)

(30) D عندهم (1) C — والحزان والحسد D

(31) Asās (رم) i 244.

(32) C, L طحمة C — ركن (in text) لو يضل [in marg. corrected to text] — لأضحى, طخمة, لو يظل D

(33) L*, L النبوة C, D — البُوءة L, C (1) — بنى احد

٢٣ حَتَّى نِسَاءٍ تَمِيمٍ وَهِيَ نَائِيَةٌ بِقِلَّةِ أَحْزَنِ فَالْصَّمَانِ فَالْعَقْدِ

[CD] نائية بعيدة قلبه الحزن اعلاه والحزن ما غلظ من الارض والعقد ما اجتمع من الرمل

٢٤ لَوْ يَسْتَطِيعُنْ إِذَا نَابَتْكَ نَائِيَةٌ وَقَيْنُكَ الْمَوْتَ بِالْأَبَاءِ وَالْوَلَدِ

٢٥ تَمَنَّتِ الْإِزْدَ إِذْ غَبَتِ أَمْوَرُهُمْ أَنْ الْمَهْلَبِ أَمْ يُولَدَ وَلَمْ يَلِدْ [D] غَبَتِ أَمْوَرُهُمْ صَارَتْ إِلَى أَوَاخِرِهَا

٢٦ كَانُوا ذَوَى عَدَدٍ دَثِرٍ وَعَائِرَةٍ مِنْ السِّلَاحِ وَأَبْطَالَا ذَوَى نَجْدٍ

[CD] دثر أى كثير ويروى دهم وهو الكثير أيضا يقال للشئ الكثير من السلاح وغيره عائرة¹ عينين وذلك أن بصرك يعير² ههنا وههنا كما يقال عارة³ الفرس إذا افلتت وزهد فى وجه لا تريد⁴ ويقال اسد عائرة⁵ أى عيارة⁶ أنما عيال⁷ باللام فهو الذى يتبختر⁸ فى مشيه عال يعيل نجد شدة والنجد الشدة والشجاعة

فهو ذهب فى كل وجه لا يريد [D] غار [C] يغور [C] غائرة [C] ينتجنر [C] غيال [C] غيار [C] غائر [C]

٢٧ فَمَا تَرَكْتُ لَهُمْ مِنْ عَيْنٍ بَاقِيَةٍ إِلَّا الْإِرَامِلَ وَالْإِيْتَامَ مِنْ أَحَدٍ

٢٨ بِالسِّنْدِ إِذْ جَمَعْنَا تَكْسُو جَمَاجِمَهُمْ بَيْضًا تَدَاوَى مِنَ الصُّورَاتِ وَالصِّيدِ

[CD] الصيد داء يأخذ الابل فى افواهاها فترفع رؤوسها وتلويها فإذا كان بالرجل كبير قيل أصيد كأن به ذلك الداء والصور الميل اصور مائل يقول هذه البيض فى السيف تداوى الصور أى تداوى من الكبير

(23) Kāmil 32—Bekri 354, 605 نازحة (354) —(بباحة الدو 354) —LA xviii 303 (دوا) —بانية D —وهى نائية —LA—L*, C —بباحة الدو بالعقد D

(24) L*, Kāmil 32 مجحفة إذا ضاقتك (in note) —إذا نابتك C —بالابناء C —وقينك الحنف الحنف بالاباء, مجحقة (1) C —وقينك الحنف

(25) L*, L, C (1) —ودت لحي C, D —تمنت الازد L —لم يلد ولم يولد لحي L*, L, C (1)

(26) C (1) —جم وعائرة L*, (1) C —غائرة C, D —من الخيول, جم عائرة L —من الخيول

(27) C (1), L —غير الارامل C, D, C* —الارامل

(28) D —اجمعنا —cf. Kāmil 567₁₂; Naq. 992.

١٧ حَتَّ إِلَى نَعَمِ الدَّهْنِ فَقُلْتُ لَهَا أُمِّي هَلَالًا عَلَى التَّوْفِيقِ وَالرَّشْدِ

١٨ الْوَاهِبُ الْمَائَةُ الْجَرْجُورُ حَانِيَّةٌ عَلَى الرَّبَاعِ إِذَا مَا ضَنَّ بِالسَّبْدِ

[C D] المائة من الابل والجرجور¹ الضخم ويقال ابل جراجر² والرباع ما ينتج فى الربيع والواحد ربع والسبد المال وقوله ما له سيد ولا لبد والسبد الشعر يعنى به المعزى واللبد الصوف يعنى به شعر الضأن حانية عاطفة

الحراحر [C]² الحرجور [C]¹

١٩ والتارك القرن مصفرا انامله في صدره قصدة من عامل صرد

[C D] القرن الذى يقاومك فى الحرب والقتال مصفراً انامله من الموت والانامل
الاصابع والقصد الكسر من القنا¹ والعامل مقدّم الرمح صرد نافذ يقال
صرد السهم واصردته اذا انفذته من الرمية [ويقال يقصد الرمح D]
القتا¹ [D]

١٣ حَابِي الشَّرَاسِيفِ اقْنَى الصِّلْبِ مَسْرَحِ سَدُو الذِّرَاعَيْنِ جَانِي رَجْعَةِ الْعُضْدِ

[C D] حابي¹ يعنى مشرف مرتفع والشراسيف اطراف الاضلاع اقنى الصلب يريد فقاره فيها كالحدب منسرح منطلق والسدو رمى اليدين فى السير جافى رجعة العضد يقول ان مرافقه يجفوا عن جنبه لا يمسه جابى [D] حانى [C]¹

١٤ بَاقٍ عَلَى الْاَيْنِ يَعْطِي اِنْ رَفَعَتْ بِهِ مَعْجَا رُقَاقًا وَاِنْ تَحْرَقَ بِهِ بِخَدِ

[C D] الأين الإعياء يقول يبقى سيره على الاعياء لا ينقطع معجا رقاقا اى سيرا لينا تحرق به ضرب من السير يحمل عليه بالسوط ويستحثه سيرا سريعا وهو الوخد

١٥ اَوْ حَرَّةٌ عَيْطَلٌ ثَبَجَاءُ مَجْفَرَةٌ دَعَائِمُ الزُّورِ نَعْمَتُ زُورِقِ الْبَلَدِ

[C D] حرّة كريمة يعنى ناقة عيطل طويلة العنق ثبجاء عظيمة الوسط مجفرة ضخمة والدعائم الضلوع فكل ضلع دعامة يقول هى ضخمة ضلوع الصدر والزورق سفينة صغيرة

١٦ لَانْتُ عَرِيكَتْهَا مِنْ طُولِ مَا سَمِعْتَ بَيْنَ الْمَفَاوِزِ تَنَامُ الصَّدَى الْغَرْدِ

[C D] يقول لانت عريكتها بعد شدة واصل العريكة السنام تنام¹ صوت يقال نام² ينثم والصدى طائر غرد مغرد مصوت وقيل الصدى ذكر البوم تامر يتيم [C]² تنام [C]¹

جابى L*—سود الذراعين (1) C, L—جانبى رجعه. اقنى الأنف D—حانى C (13)

LA—مَشَّيَا رُقَاقًا 681—Tahdh. ان رفعت 120—Khiz. iv. 124—Haffner (رق) L—يجد C—يجد, تحرق, رفعت, باقى D—TA vi 358; رُقَاقًا xi 416 (رق) فرقت به

(15) L, D, C, El Gauh. (زرق) xii 5; LA—ثَبَجَاءُ ii 339 (نعم) 89; (زرق) L, D, C, El Gauh. (نعم) xvi 66; TA vi 369; ix 80—ثَبَجَاءُ Lane 1228—Khiz. iv 119—Mufasss. 124—Ishlāh 103—C—مَجْفَرَةٌ Howell ii 227—I. Ya'ish 1036.

(16) Khiz. iv 120—تَنَامُ L, L*—الصدى الغدد, بين المهامه, أودت عريكتها In—الصدى العرد, بين المهامه, اوبت (1) C—تَنَامُ C—بنام D—تَنَامُ Khiz. it is stated that تَنَامُ is a تَفْعَال of النَّيْم.

٩ تَطُوفُ الزُّورُ مِنْ مِيٍّ عَلَى عَجَلٍ بِمُسْلِهِمِينَ جَوَابِينَ لِلْبَعْدِ

[C D] قوله الزور يعنى خيالها الزائر فى النوم والمسلم الضامر¹ من التغير قوله الجوابين يعنى قطاعين جاب اى قطع ومنه قول تعالى ﴿الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِىٓ﴾²

لمغر [C]¹

Qor'. lxxxix. 8.²

١٠ حَيِّتَ مِنْ زَائِرٍ اَنِ اهْتَدَيْتَ لَنَا وَكُنْتَ مِنَّا بِلَا نَحْوٍ وَلَا صَدَدٍ

[C D] قوله انى بمعنى كيف وبمعنى من أين والنحو القصد والصدد عدم القرب والتدانى¹

المدان [C]¹

١١ وَمِنْهَلٍ اَجْنٍ قَفَرٍ مُحَاضِرُهُ خَضِرٍ كَوَاكِبُهُ ذِي عَرْمَضٍ لَبِيدٍ

[C D] قوله ومنهل موضع الماء اجن متغير يقال اجن الماء يااجن اجناً اذا تغير طعمه ولونه لطول وقفه¹ وكوكب مطلع الماء وكوكب كل شىء مطلعته وكثرته خضر لكثرة مائها والعرمض شىء اخضر مثل اللبد واللبد يكون على وجه الماء لبد متلبد

وقوقه [C]¹

١٢ فَرَجَتْ عَنْ جَوْفِهِ الظُّلَمَاءُ يَحْمِلُنِي غَوْجٌ مِنَ الْعِيدِ وَالْاَسْرَابِ لَمْ تَرِدْ

[C D] غوج¹ يعنى بعير من العيد² اى من ابل العيد والعيد³ قبيلة من مبرة⁴

ابلهم نجائب والاسراب سرب القطا يقول وردت هذا المنهل قبل ورود القطا

مبرة [C]⁴ الغيد [C]³ ابلهم [C]² غوج [C]¹

(9) على عرض (1) C—تَطُوفُ C—على عجل C, D—على عرض, تطوق الزور L*, L (9)

ولا صد (1) C—وانت منّا C, D—زائر انى C—وكنت منّا, زائر اين L (10)

قفر محاضره خضر كواكبه قفر محاضره D—خضر كواكبه قفر محاضره L*, L, C, C (1) (11) L*
عن عرمض L—Khiz. iv 120.

عن جوفه D, C, L—فرجت C—فَرَجْتُ L—فَرَجْتُ D, Khiz. iv 120 (12) D, Khiz. D
L, Khiz. D—تحملنى C—ظلماء L—الظلماء C, D—عن خوفه Khiz. C, D
L, C, D, L, C, D—غوج C (1), C, L, D—غوج L*, Khiz. يحملنى
تزد D—ترد L, Khiz. يرد C—الغيد D—العيد

٤ اسقى الآله به حزوى فجاد به ما قابل الزرق من سهل ومن جلد

[C D] قوله جاد به اى بالمطر يقال جَدْنَا فنحن موجودون وغثنا فنحن مغثون
والجلد الارض الصلبة

٥ ارضا معانا من الحي الذين هم اهل الجياد واهل العدو والعدد

[C D] ويروى اهل المجد والمجد شدة الفضائل [D] قوله معانا والمعان الوطن
قال هذه الارض عامرة بهم والجياد الخيل والعدو الشدة والعدد الكثرة

٦ كانت تحل به مى فقد قذفت عنا به شعبة من طية قد

[C D] قوله شعبة¹ اى فرقة والطية النية والوجه الذى يتوجهون اليه بقصد
وقد مختلفة متفرقة
شعبة [C]¹

٧ غراء يجرى وشاحاها اذا انصرفت منها على اهضم الكشحين منخضد

[C D] قوله الوشاح¹ قلادة اهضم خميص والكشح الخاصرة ومنخضد لاصق ضامر
الازار [D]¹

٨ يجلو تبسمها عن واضح خصر تلالو البرق فى ذى لجة برد

[C D] قوله واضح ابيض يعنى ثغرها الخصر بارد ذى لجة يعنى سحب له لجة
واللجة بفتح اللام هو الصوت الشديد يعنى صوت الرعد برد فيه¹ برد
ويروى فى ذى عارض والعارض السحاب
برد فيه برد [D] يروقه [C]¹

(1) الآله C — الآله D

(5) اهل القباب واهل الجود C (I), L*, L

(6) قذفت (1) C, D, L, C — عنا به C — بها شعبة D — شعبة C, L — عنا بها L
[sie] بها ينة L* — فرد بها نية (1) C —

(7) غراء الوشاح C [lacuna] — C [so, too, margin of C] — بيضاء يجرى C (I), L*, L
غراء تجرى D —

(8) C — فى ذى لجة C, D — تلولو, عن ذى عارض L — واضح رتل C (1), L
من ذى ارض (1) C — تلالا, واضح خصر D — واضح خضر, تلالو

٦ تَمْنَى ابْنُ رَاعِي الْإِبِلِ شَتْمِي وَدُونَهُ مَعَاقِلُ صَعْبَاتٍ طَوَالَ عَلَى الْعَبْدِ
٧ مَعَاقِلُ لَوْ أَنَّ النَّمِيرِي رَامَهَا رَأَى نَفْسَهُ فِيهَا أَذَلَّ مِنَ الْقِرْدِ

البيسط

٢٠

١ يَا دَارَ مَيَّةَ بِالْخُلَصَاءِ فَالْجَرْدِ سَقِيَا وَإِنْ هَجَتْ أَدْنَى الشَّوْقِ لِلْكَمْدِ

[C D] قوله أدنى الشوق للكمد أى اقربه^١ عليه والخلصاء والجرد موزان والجرداء

ارض لا نبت فيها

قربه [C] افتره [D]^١

٢ مِنْ كُلِّ ذِي لَجَبٍ بَاتَتْ بَوَارِقُهُ تَجَلَّوْا غَرَّ الْمَعَالِي حَالِكَ النَّضْدِ

[C D] قوله لجب [أى] الصوت المختلط يعنى صوت الرعد ذى لجب اراد سبحانه

اغر ابيض حالك اسود والنضد ما تواكب الاعالى من السحاب والمتاع^١

وغير ذلك [والبوارق البرق D]

المتاع [C]^١

٣ مَجْلَجِلُ الرَّعْدِ عَرَاصًا إِذَا ارْتَجَسَتْ نَوَّ الثَّرِيَا بِهِ أَوْ نَثْرَةَ الْأَسَدِ

[C D] قوله مجلجل عظيم الصوت عرّاص^١ كثير البرق لا يفترق^٢ لمعه والارتجاسزرى^٣ الرعد ويروى مواصل الرعدذوى [C] دوى [D]^٥ لا يعبر [D]^٢ عراضا [C]^١

(6) Ambr. — معاقل D —

(7) Ambr. — رأى D —

٢٠

(1) C*, C — D — حجت أدنى — Bekri 316 — Khiz. iv 410 — C* وانجهت

وقال يمدح بلالا^١ C*, C — وقال ذو الرمة ايضا يمدح بلالا^١ بن احوز التميمي Lوقال يمدح [in margin] — بن احمد^٢ التميمي حيث قتل [أل] المهلب بن صفرة

يمدح هلالا بن احوز التميمي حين قتل [أل] D — هلالا بن احوز التميمي

Kâmil 32 — مدح بلالا بن ابي بردة — Khiz. iv 120 — المهلب بن ابي صفرة

— cf. Kâmil 260, 261, 567 and Naq. pp. 991, 992,

993. No doubt Hilâl is meant.

^١ for هلالا^٢ for احوز

(2) C — ذى زجل L (1) — ذى نحب C

(3) C (1) — عراضا C*, C — مواصل الرعد ارتجرت L*, L — عراضا C (1)

— L*, D — عراضا D —

١ الأَحْيَ أَطْلَالًا كَحَاشِيَةِ الْبَرْدِ
 ٢ أَحِينِ اعَاذَتْ بِي تَمِيمُ نِسَاءَهَا
 ٣ وَمَدَّتْ بِضَبْعِي الرِّبَابَ وَمَالِكُ
 ٤ وَمِنْ آلِ يَرْبُوعٍ زَهَاءٌ كَانَهُ
 ٥ [وَكُنَّا إِذَا الْقَيْسِيُّ نَبَّ عَتُودَهُ
 لَمِيَّةٌ أَيَّهَاتِ الْمَحْيَا مِنْ الْعَهْدِ
 وَجَرِدَتْ تَجْرِيدَ الْحَسَامِ مِنَ الْقَمَدِ
 وَعَمَرُو وَشَالَتْ مِنْ وَرَائِي بَنُو سَعْدِ
 دَجَى اللَّيْلِ مُحَمَّدُ النِّكَايَةِ وَالرِّفْدِ
 ضَرْبَنَاهُ فَوْقَ الْإِنْثِيِّ عَلَى الْكُرْدِ]

A fragment to be found only in D and Ambr. The vv. 2—5 are included in the *Dīwān* of El Ferazdaq (No. 313) and are claimed by both poets [Agh. xvi 116; xix 23]—LA ii 417 and TA i 600 attribute v. 5 [as in text] to Dhu 'r-Rummah, but an almost identical verse to El Ferazdaq. El Gauh. i 256 ascribes it to El Ferazdaq.

- (1) Ambr. المحيل — D — أَيَّهَاتِ — LA xvii 367 — Ambr. schol. المحيل الذي أتى عليه حول ويروى المحيّا وهو الطلل الذي حيّى قال الاصمعيّ سمعت من يحدث أن الفرزدق مرّ بذي الرمة في بني ملكان وهو ينشد هذه الابيات فقال له أَعْرِضْ لِي عَنْهَا يَا غِيلَانِ
- (2) Agh. xvi 116 اعَاذَتْ بَيْنَ تَمِيمَ, تجريد اليماني, xix 22 — تجريد الحسام — D — تجريد اليماني (No. 313) — Diw. El Feraz. (No. 313) — Ambr. schol. جعلتني اعَاذَتْ يَقُولُ جعلتني — الي يمني من, الي تميم 'Umdah 213' ادافع عنها وامنع كما تقول اعيزك بالله
- (3) Diw. El Feraz. (313) — Agh. xvi 116, xix 22; D — ومالك — اصل الضبع العضد اى اعانتني ورفعته — Ambr. schol. وسالت 'Umdah 213' يقال مدّ ضبعه اى اعانه ورفعته يقول كانوا اتبعوا لى ومعونه
- (4) Diw. El Feraz. (313) — Agh. xix 23 — النكايه والرفد — النكايه — D — 'Umdah 213' [sic] — داهها — Ambr. schol. زهاء جيش كثير ويقال كم زهاؤهم اى كم قدرهم محمود لانه يُقاتِلُ العدو والرفد المعونه
- (5) Diw. El Feraz. (313) — Agh. xix. 23 — ضَرْبَنَاهُ, هب عتوده, وكنّا — as I. Sid. (in this form claimed by El Feraz.) — Agh. xvi 116 (as text) — El Gauh. i 256 (بين الانثيين 256) — LA (انث) ii 417; TA i 600 (as text) — I. Sid. xv 190 — El Qaisi probably Rā'i'l bil — Ambr. omits.

١٣ وَكَائِنْ ذَعَرْنَا مِنْ مَهَاةٍ وَرَامِحِ بِلَادِ الْوَرَى لَيْسَتْ لَهُ بِلَادِ

[C D] وكائِنْ يعنى كم ذعرنا أفزعنا من مهاة بقرة ورامح ثور لان قرنه بمنزلة الرمح فهو رامح والورى الخلق يقول لا يقيم مع الانس فى مكان

١٤ نَفَتْ وَغَرَّةَ الْجُوزَاءِ مِنْ كُلِّ مَرْبَعٍ لَهُ بِكِنَاسِ آمِنٍ وَمَرَادِ

[C D] الوغرة شدة الحرّ والجوزاء نجم مربع مكان يقيم به والكناس بيت الوحش

١٥ وَمِنْ خَاضِبٍ كَالْبَكْرِ ادْلَجَ اَهْلُهُ فَرَاعَ مِنَ الْاَحْفَاضِ نَحْتِ بَجَادِ

[C D] الخاضب الظليم الذى أكل الربيع وهو البقل¹ فحضب اطراف ريشه وساقبه من التلط والتلط ذرقه² يقال تلتط البعير اذا خرج ما فى بطنه رقيقاً شبه الظليم بالبكر من الابل اذا ادلج اهله ساروا بالليل فراع البكر عن الاحفاض والاحفاض جمع حفز وهو متاع البيت وسمى البكر الذى يحمل متاع البيت حفز لحمله الحفz يقول هذا الظليم مثل البكر الذى ادلج اهله فراع [من خوف³ الحمل فاخفقى⁴ تحت البجادة⁵ والبجادة⁵ كساء فيه خطوط C]

جوف [C]³ مشاطة او البلط ردفه [C]² القتل [C]¹
النجاد [C D]⁵ فاخفء⁴

١٦ ذَعَرْنَاهُ عَنْ بَيْضِ حِسَانٍ بِاجْرَعِ حَوَى حَوْلَهَا مِنْ تَرْبِهِ بِإِيَادِ

[C D] ذعرناه اى فزعناه والاجرع لين الرمل المنبسط والاياد مستتر وكلّ ما استترت به ورفعته فهو إِيَاد [ونصبت¹ لانها نكرة موصولة D] omitted. 1 حولها؟

(13) D دعونا لنا، ليست لنا، C, D — وَكَائِنْ (رمح) LA — iii 278; TA ii 145; LA

(كين) El Gauh. x 28; (اى) ix 327; (كان) TA 254; xvii (كين) ii 405 (all) — بلاد العدى LA — xx 269; TA x 389; El Gauh. ii 561; LA xviii 64; El Gauh. (رمح) i 175; Asās i 241; Aqdād 44, C, C*, D; Brönne 126; I. Sid. vi 28; viii 40; El 'Ukb. ii 69 (all, as text).

(14) C*, C آمين — عن كناس آمين D — بكناس Ambr. schol. مَرَبّاً — وِروى مِنْ كُلِّ مَرْبٍ — اى مَنظرة... والمَرَادِ حيث تَرُود

(15) D فزاع — Ambr. schol. — عن الاحفاض، فراغ، C, C* — فزاع — فراع D — نفر...

(16) D — ذعرناه L*, C — جرى — LA — باجرع، جرى — iv 43; El Gauh. i 211; TA ii 293 — دفعناه TA — حوله — Ambr. — تَرْبَةٍ — Ambr. Schol. — يستند — وكلّ شيء — اليه وهو إِيَاد يعنى أنّه ستر البيض

إِذَا رَكِبَهَا النَّاجُونَ حَانَتْ بِجَوْزِهَا لَهُمْ وَقْعَةٌ لَمْ يَبْعَثُوا لِحَيَادٍ

[C D] الناجون المسرعون جوزها وسطها وقعة نومة لم يبعثوا لحياد يقول لم

يحيّدوا عن الطريق لشدة تعبهم¹

لغتهم [C]¹

١. وَأَرْوَاحُ خَرَقٍ نَازِحٍ جَزَعَتْ بِنَا زَهَالِيلُ تَرْمِي غَوْلَ كُلِّ نَجَادٍ

[C D] ارواح جمع ربح وانما قيل في الجمع ارواح بالواو لأن الياء في ربح

اصلها واو فقلبت بكسرة الراء¹ وخرق ارض بعيدة فتتخرق تذهب والنازح

البعيد النجاد ما ارتفع من الارض الواحد نجد

بالراء مكسور [C]¹

١١. إِلَى أَنْ يَشُقَّ اللَّيْلُ وَرَدَّ كَانَهُ وَرَاءَ الدَّجَى هَادِيٌ أَغْرَجَوَادٍ

[C D] ورد احمر يعنى الصبح الدجى الظلمة الواحدة دجية وهى الظلمة

والهادى العنق اغر جواد يعنى فرساً [وهادى كل شىء أوله D]

١٢. وَلَمْ يَنْقُضُوا التَّوْرِيكَ عَنْ كُلِّ نَاعِجٍ وَرَوْعَاءُ تَعْمَى بِاللَّغَامِ سِنَادٍ

[C] قوله¹ تعمى اى ترمى اللغام زبد الناقة سناد مشرفة² ناعج جمل ابيض

والنعج الابيض ورعاء ناقة حديدية [القلب وقوله تعمى اى ترمى الخ D]

مشرد [C]² التوريك يعنى التوريك على الناقة [D]¹

(9) حاب D — جَاءَتْ C — حانت بجوزها Ambr. — بحورها C* — نحورها C, D (9)

حانت لهم وقعة اى جاء وقت النزول.... لِحَيَادٍ لِأَكْلِ [sic] — Ambr. schol.

ما اكل فهو حَيَادٌ

(10) جرعت , حرق C* — جزعت D (10)

(11) الى ان يشق ورد كأن نواره C, C* (11)

(12) ينقصوا , تعمى D — ورعاء C, D (12)

٢ إِذَا قُلْتُ تَعْفُو لَاحَ مِنْهَا مَهِيَجٌ عَلَى الْهَوَى مِنْ طَارِفٍ وَتِلَادٍ

[C D] تعفو تدرس والطارف المستحدث والتلاد القديم

٣ وَمَا أَنَا فِي دَارٍ لِمَيَّ عَرَفْتُهَا بِجَلْدٍ وَلَا عَيْنِي بِهَا بِجَمَادٍ
٤ أَصَابَتْكَ مَيُّ يَوْمٍ جَرَعًا مَالِكٍ بِوَالِجَةٍ مِنْ غُلَّةٍ وَكِبَادٍ

[C D] الوالجة¹ الداخلة² والغلة حرارة كالعطش والكباد داء يكون في البطن³

الصدر [C]³ الدالجة [D]² المحجة [C]¹

٥ طَوِيلٌ تَشْكِي الصَّدْرِ إِيَّاهُمَا بِهِ عَلَى مَا يَرَى مِنْ فُرْقَةٍ وَبِعَادٍ

[D] طويل يقول على ما بينهم من البعد

٦ إِذَا قُلْتُ بَعْدَ الشَّحْطِ يَا مَيُّ نَلْتَقِي عَدَّتْنِي بِكَرِهِ أَنْ أَرَاكَ عَوَادِي

[C] الشحط البعيد عدتني عوادي [أى] صرفتني صوارف

٧ وَدَوِيَّةٌ مِثْلَ السَّمَاءِ اعْتَسَفَتْهَا وَقَدْ صَبَغَ اللَّيْلُ الْحَصَى بِسَوَادٍ

[C] دَوِيَّةٌ فلاة مثل السماء في استوائها اعتسفتها سرت فيها على غير هداية

[D] داوية ودويّة وهو بمعنى الفلاة شَبَّهَا بِالسَّمَاءِ فِي اسْتَوَائِهَا

٨ بِهَا مِنْ حَسِيسِ الْقَفْرِ صَوْتُ كَانَهُ غِنَاءُ أَنَاسِي بِهَا وَتَنَادٍ

[C D] الحسيس الصوت يقول أن هذه الفلاة اشبه الى اذنك صوتا¹ ودويّا من

سكونها وخلّوها² [كانه غناء واناسى جمع انسى وكان اصله اناسين

فقلبت النون ياء]

وجلّودها [C]² تشبه كان بها صوتا [D]¹

(2) D تعفوا

(5) C, C* — يشكى الصدر باهاته D — مشكى

(6) Ambr. omits.

(7) Esh-Shar. i 49—Howell p. ii 383—I. Sid. ix 6.

(8) C, C* — صوتا — وينادى — قال ابو عمرو من حسيس القفر

يريد الجن حسيس القفر كانه صوت مُرَدَّد ويروى اغانى ناس وقوله وتناد

يعنى ألجن تنادى بعضها بعضا

٢٧ ادْنَى تَقَاذِفِهِ التَّقْرِيبُ أَوْ خَبَبٌ كَمَا تَدْهَدَى مِنَ الْعَرْضِ الْجَلَامِيدُ

[C] التقاذف في السير والتقريب والخبب ضربان من السير كما تدهدى
أى سقط والعرض الناحية يعنى ناحية الجبل والجلاميد الحجارة ويروى
كما تدهدى من السفح والسفح ناحية الجبل

٢٨ مَا زِلْتُ مَذْ فَارَقْتُ مِىْ لِطِيَّتِهَا يَعْتَادُنِى مِنْ هَوَاهَا بَعْدَهَا عِيدُ

[C D] الطيَّة النية والوجه الذى يقصدونه والعيد ما اعتادك يقال عادته واعتاده
بمعنى واحد

٢٩ كَانَنِى نَازِعٌ يَثْنِيهِ عَنْ وَطَنِ صَرَعَانٍ رَائِحَةٌ عَقْلٌ وَتَقْيِيدُ

[C D] النازع يعنى انتزع الى وطنه أى يشتاق ويحن يثنيه أى يرده العصران¹
الغداة والعشي وقوله رائحة أى عشية يقول يثنيه عن وطنه عصران¹
يثنيه فى رائحة عقل وتقيد

¹ Reading in text عصران

الطويل

١٨

١ كَانَ دِيَارَ الْحَيِّ بِالزَّرْقِ خَلْقَةً مِنْ الْأَرْضِ أَمْ مَكْتُوبَةٌ بِمِدَادٍ

[C D] الزرق كثيب بالدهناء يقول كانها خلقة من الارض سوداء¹

سواء [C]¹

(27) LA (دهده) xvii 382; TA (عرض) v 44; El Gauh. ii 424—El Qāli i 119
424—Haffner 156—Howell ii 1293—I. Sid. x 70—I. Ya'ish
1371—omitted in L*, L, C(1) and D. The first hemistich is nearly
identical with the second hemistich of Diw. i. v. 48.

(28) C, D فارقت—I, C(1) فرقت

(29) Lane 1679—LA (صرع) x 66; TA v 412—El Gauh. i 604—C, D
عصران—Asās (روح) i 247—I. Sid. xiii 223—Iṣṣah 199 v.—Addād 131
—C(1), L* رائحة عقد

(١٨)

(1) قال ابو عمرو خَلَقَةُ اى خُلِقْتُ—Ambr. schol. —امر مكتوبة C—ملتوتة D
من الارض لا دمنة له

٢٤ حَتَّى إِذَا مَا اسْتَقَلَّ النِّجْمُ فِي غُلَسٍ وَاحْصَدَ الْبَقْلَ مَلَوَى وَحَصُودَ

[C D] النجم الثريا اذا [استقل اي] طلعت في آخر الليل وهو غلس واحصد حان حصاده والملوى اليابس

٢٥ وَظَلَّ لِلْأَعْيَسِ الْمَرْجِي نَوَاهِضَهُ فِي نَفْنَفِ اللَّوْحِ تَصْوِيبٌ وَتَصْعِيدٌ

[C D] الاعيس الابيض يعنى المَاء¹ وهو طائر لا يزال يمشو اى يصفر ونواهضه فراخه حيث نهضت يزجيه يسوقها بين يديه تطير قدامه يعلمها الطيران واللوحة ما بين السماء والارض ونفنف طولها وبعده والنفنف المهلكة² يهلك فيه الناس من بعده تصويب³ انحدار وتصعيد ارتفاع ينقض مرة منحدرًا ويصعد اخرى ويفعل هذا عند يبس البقل

تصويت [C]³ المهلك [C]² المكى [C]¹

٢٦ رَاحَتٌ يَقْجَحُهَا ذُو أَرْمَلٍ وَسَقَتْ لَهُ الْفَرَائِشَ وَالسَّلْبَ الْقِيَادِيدَ

[C D] راحت الآتن يقحها يحملها على كل امر صعب ذو ارملة اى صوت¹ يعنى الحمار الازملى الصوت وسقت حملت يقول جمعت ماء الفحل قال الله تعالى ﴿وَاللَّيْلُ وَمَا وَسَقَ﴾² اى وما جمع قال الاصمعي الفرائش واحدها فريش وهى من الخيل والحمير حين تضع وتأتى عليها ايام لا يقال للناقة فريش ويقال الفرائش حديثات النتاج قال خالد يقال لذات الحافر اذا أرادت الفحل انها الفريش والفرش من الابل صغارها لانها لا تطيق³ الحمل والسلب اللواتى فقدت اولادهن والقياديد الطوال

تطيف [C]³ Qor. lxxxiv. 17. مورد ورملة والدوى صوت الخ [C]¹

[sic] او ملو 46 Qais 1. El Bat Sharh Diw. I. ملوى — L*, C, D — منوى L (24)

[giving also reading of text] — D فى نفنف الجو xviii 170 (جوا) LA (25) تصويت L, C — تصويب L* — D فى نفنف الليل، المرمى

الفرائش 478 TA ii 374 (قود) LA — والقَبْ، ارملة 255 i (قود) El Gauh. (26) — باتت 135 vi and 116 x؛ والقَبْ، راحت يقومها 45 viii I. Sid. — والقَبْ LA (زمل) xiii 329؛ (فرش) viii 218؛ TA iv 333 [as text] — El Asma'i k. el Khail 31 — Fâiq ii 4 — باتت يقحمها 18 i — El 'Ukb. — القرايد، ارملة C — والقَبْ، ذو ارملة، راحت تعجمها 1773 Muhit — والقَبْ يقحمها L*, C (1) —

٢٠. مِنَ الْعِرَاقِيَّةِ اللَّاتِي تُحِيلُ لَهَا بَيْنَ الْفَلَاةِ وَبَيْنَ النَّخْلِ اخدود

[C D] الفلاة البادية والنخل الريف¹ والاختدود ما خدّت السيول في القيعان وهي الاختاديد² واحدها اخدود ويروى بَيْنَ النَّقْعِ والنَّقْعِ الارض التي طينها حرّ تمسك الماء³ العراقية يقول هي من حمير العراق تحيل لها اخدود اى طريق تخدّه اى تؤثر فيه تحيل اى يأتي على اثرها حول لا تدرس الاحافيف [C]² الديف [C] الريق [D]¹ والقاع القاع الارض التي طينها حرّ يمسك الماء [C]³ الفلاة الارض التي عليها حمرة [D]

٢١. تَرَبَّعَتْ جَانِبِي رَهْبِي فَمَعْقَلَةٌ حَتَّى تَرْقُصَ فِي الْأَلِ الْقَرَادِيدِ

[C D] تَرَبَّعَتْ اقامت في الربيع ورهبي ومعقلة موضعان والقراديد [واحدة قردود وهو] كلّ مكان مرتفع فهو قردود

٢٢. تَسْتَنُّ أَعْدَاءُ قَرِيَانٍ تَسْنُمُهَا غَرَّ الْغَمَامِ وَمَرْجَاتِهِ السُّودُ

[C D] تَسْتَنُّ يعنى الحمير اى تعلو اعداء الطريق والاعداء الجوانب والعدوة الجانب يقال بضّم العين وكسرهما وقريان مجازى الماء الى الرياض والواحد قرى قال العجاج مَاءٌ قَرِيٌّ¹ تَسْنُمُهَا ركبها والغرّ البيض ومرجاته² يعنى السحاب ارتججن³ وامتججن بالماء⁴ اى امتحض [C]⁴ ارتجى [C]³ مرتجانه [C]³ 1 Ahl. p. 68, v. 61

٢٣. حَتَّى كَانَ رِيَاضُ الْقَفِّ الْبَسْهًا مِنْ وَشَى عِبْقَرِ جَلِيلٍ وَتَنْجِيدٍ

[C D] الْقَفّ ما غلظ من الارض وعبقر موضع شبه الرياض وما فيها من الزهر بوشى عبقر وهي ثياب منقوشات والوشى النقش وتنجيد تزيين¹ يقال ينجّد بيته اذا يزيّنه² قريته [C]² قرتين [C]¹

بها C - تحيل D - التي L - اللَّاتِي C, D (20)

رهبا or رهبي - Bekri 552 - ترفض L - ترفض D - ترقص C (21)

مرتجانه C - مريحاته, تَسْنُمُهَا D - مرتجانه TA x 291 ; xx 39 (قرا) L, LA - غرّ الجمام (22)

LA (نجد) iv 425 ; TA ii 512 ; LA (عبقر) vi 208 - El Qālî i 27 - El Bat 12 - El Gauh. (نجد) i 262 - C(1), L* - رياض القفّ Es-Suyûtî Ashbâh تنجيد, حروف القفّ iv 170 (23)

١٦ نَظَارَةٌ حِينَ تَعْلُو الشَّمْسُ رَاكِبَهَا طَرَحًا بَعِينَ لِيَا حَ فِيهِ تَجْدِيدٌ

[C D] اذا علت الشمس راكبها فهي تنظر فى ذلك الوقت لا ينكسر طرفها
يميناً وشمالاً من النشاط طرحاً اى نظر بعيد واللياح ثور يسمى لياحا
لبياضه والتجديد خطوط سود فى قوائمه

١٧ ثَبَجَاءٌ مَجْفَرَةٌ سَطْعَاءٌ مُفْرَعَةٌ فِي خَلْفِهَا مِنْ وَرَاءِ الرَّحْلِ تَنْضِيدٌ

[C D] ثبجاء عظيمة الثبج والشج الوسط مجفرة ضخمة الجنبين والسطعاء
طويلة العنق مفرعة اى مشرفة تنضيد يعنى كثرة¹ لحم عجيزتها
قد نضد اللحم فيه بعضه على بعض والمنضود والمنضد المتراكب
كثيرة [D]¹

١٨ مَوَارَةٌ الضَّبْعِ مِسْكَاتٍ إِذَا رَحِلَتْ تَهْوِي أُنْسِلَالًا إِذَا مَا اغْبَرَّتِ الْبَيْدُ

[C D] مواراة¹ الضبع تمور ضبعها اذا سارت اى تجىء وتذهب والضبع العضد
مسكات² لا ترغو والبيد الفلوات
مسكات [D] مسكاة [C]² مواراة [C]¹

١٩ كَانَهَا أَخْدَرَى بِالْفُرُوقِ لَهُ عَلَى جَوَازِبٍ كَالْأَدْرَاكِ تَغْرِيدٌ

[C D] اخدرى حمار منسوب الى اخدر وهو فحل والفروق¹ موضع جوازب
قليلات² اللبن يعنى الآتن والادراك الحبال³ واحدها درك يعنى هى
مجنذوبات⁴ كالحبال⁵ تغريد اى صوت وقيل الادراك حبال توصل بها
الحبال [القصار يقال فى غير هذا الموضع حديث [تدارك؟] اذا انتظمت [C]
الحبال [C]³ اقلبا البين [sic C]² الفروق [C D]¹
كالحبال [C]⁵ هى يحد ما غير [sic D] هو محدقة [C]⁴

(16) L—تحديد، نظارة C, D—حين تعلوا، نضارة C(1), L*, L—بعينى C
C(1)—فيه تجديد C(1), L*—لعينى، لياح، حين ان الشمس D—تجديد
بعينى

(17) مجفرة C(1)—خلفها C, C(1)—حلقها D—خلقها L*, L—ثبجاء مهرة D

(18) مسكات D—مسكاة C, L*—[sic] مسكاتى L—مواراة الرجع C(1), L*, L
A verse (of this metre)—مفعول مسكات—مسكاتى C(1)—مواراة. اغبرت
cited L^A 440 (طول) ; T^A vii 424 and ascribed to Dhu 'r-Rummah,
begins with the same two words

مَوَارَةُ الضَّبْعِ مِثْلُ الْحَيْدِ حَارَكَبَا كَانَتْهَا طَالَّةٌ فِي دَقَبَا بَلَقُ
El Azharī says he cannot find in the Diwān of Dhū 'r-R.

(19) اجردى، بالادراك D—الفروق L—اخدرى C, L—لها C(1)—Yāqūt iii 887

١١ ظَلَّتْ حِذَارًا عَلَى مَطْلَنَفِي خَرِقَ تَبْدَى لَنَا شَخْصُهَا وَالْقَلْبُ مَزْرُودٌ

[C D] مَطْلَنَفِي¹ لاصق بالارض يعنى ولد الظبية خرق لاصق بالارض مزروود²

فزع والزؤد³ الفزع

والزرد [C]³ مزروود [C]² مَطْلَنَفِي [C]¹

١٢ هَذَا مَشَابِهٍ مِنْ خَرَقَاءَ نَعْرِفُهَا وَالْعَيْنُ وَاللَّوْنُ وَالْكَشْحَانِ وَالْجِيدُ

١٣ إِنْ الْعِرَاقُ لِأَهْلِي لَمْ يَكُنْ وَطَنًا وَالْبَابُ دُونَ أَبِي غَسَّانَ مَشْدُودٌ

[C D] أَبُو غَسَّانَ مَالِكُ بْنُ مَسْمَعٍ مَشْدُودٌ أَيْ حَاجِبُهُ¹ شَدِيدٌ وَذَلِكَ أَنَّهُ رَأَى

فِيهِ مَا يَكْرَهُ فَقَالَ هَذَا

حَاجِبُهُ [D]¹

١٤ إِذَا الْهَمُومُ حَمَاكَ النَّوْمُ طَارِقُهَا وَاعْتَادَ مِنْ طَيْفِهَا هَمٌّ وَتَسْهِدُ

[C D] حَمَاكَ مَنَعَكَ طَيْفُهَا مَا يَأْتِيهِ مِنْهَا كَأَنَّهُ طَيْفٌ يَأْتِيهِ وَالتَّسْهِدُ السَّهَرُ

١٥ فَاثْمِرِ الْقَتُودَ عَلَى عَيْرَانَةٍ أَجْدٍ مَهْرِيَّةٍ مَخْطُوتِهَا غَرَسُهَا الْعِيدُ

[C D] نَمَى¹ ارْتَفَعَ وَالْقَتُودُ عِيدَانُ الرَّحْلِ وَالْعَيْرَانَةُ النَّاقَةُ الَّتِي تَشْبَهُ عَيْرَ الْفَلَاةِ

فِي نَشَاطِهِ وَالْمَرْحُ² وَالشَّدَّةُ أَجْدٌ³ مُوثِقَةٌ⁴ الْخَلْقُ شَدِيدَةٌ مَخْطُوتُهَا أَيْ

مَسَحَتْ عَنْ وَجْهِهَا الْغَرَسَ وَهُوَ الَّذِي يَكُونُ عَلَى الْإِوْلَادِ مِثْلَ الْمَخَاطِ⁵

عَلَى أَنْوْفِهَا إِذَا وَقَعَتْ مِنْ أَمْبَاتِهَا⁶ أَخَذَ الرَّاعِي بَانُوفِ الْحَوَارِ⁷ فَخَرَطَ

مَا عَلَيْهِنَ مِنْ جِلْدٍ وَمَاءٍ⁸ ثُمَّ نَفَخَ فِي أَنْوْفِهَا حَتَّى تَفْثِقَ وَتَرْيَحَ وَالْغَرَسُ

مَا خَرَجَ مَعَ الْوَلَدِ مِثْلَ الْغَرَا فِيهِ دَمٌ وَالْعِيدُ قَوْمٌ مِنْ مَهْرَةٍ تَنْسَبُ إِلَيْهِمْ

الْعِيدِيَّاتُ وَالْمَهَارَى يَقُولُ هِيَ مِنْ نَتَاجِ الْعِيدِ

الْمَخْطُ [C]⁵ مَلْفُوفٌ [D]⁴ أَخَذَ [C]³ وَالْفَرَحُ [C]² نَمَ [C]¹

وَمَا [C]⁸ الْحَوَارِ [C]⁷ مَرَامَاتُهَا [C]⁶

(11) cf. Tahdh. p. 181. — مَطْلَنَفِي، مَزْدُودٌ L* — مَزْدُودٌ L — مَزْرُودٌ C

(12) العين L* — نَعْرِفُهَا C (1), C, L* — تَعْرِفُهَا D, L

(13) مَشْدُودٌ C (1), L, L* — أَبُو 'ALĀ. 30 — غَسَّانُ L* — مَزْدُودٌ D — مَشْدُودٌ C*, C

(13, 15) These two verses are cited together by Abu 'l 'Alā without the interposition of v. 14 — El Asma'i Fuḥūlat ash-Shu'arā ed. Torrey, Zeitsch.

D. M. G. vol. 65, p. 503 among estimates of different poets وَذُو الرِّمَّةِ

حَجَّةٌ لِأَنَّهُ بَدُوٌّ وَلَكِنْ لَيْسَ شَعْرُهُ شَعْرَ الْعَرَبِ ثُمَّ قَالَ [يَعْنِي الْإِصْمَعِيُّ] إِلَّا

وَاحِدَةً الَّتِي يَشْبَهُ الْعَرَبَ وَهِيَ الَّتِي يَقُولُ فِيهَا وَالْبَابُ دُونَ أَبِي غَسَّانَ

مَشْدُودٌ

(14) وَحَانَ مِنْ طَيْفِهَا L*, L, C (1) إِذَا الْهَمُومُ C — وَاعْتَادَنِي D

وَحَانَ مِنْ ضَيْفِهَا 220 v (مَخْطُ) TA

(15) D, L — أَجْدٌ C — أَخَذَ C — ix 275 (مَخْطُ) LA — عَيْرَانَةُ حَرَجٌ TA (مَخْطُ) — Abu 'l 'Alā. 30.

حَرَجٌ ii 244 (مَخْطُ) : الْقِيُودُ ii 101 (عِيد) Asās — أَجْدٌ

٦ الْقَى عَصَى النَوَى عَنْهُنْ ذُو زَهْرٍ وَحَفَّ عَلَى السِّنِّ الرُّوَادِ مُحَمَّدُ

[C D] يقال للرجل إذا قام بالموضع ألقى عصي النوى وألقى عصاه ذو زهر
نبت له زهر وحف كثير الالتفاف¹ والرواد الذين يرتادون الكلاً يكون²
على السنهم حميد يقول لما رآوه نبثا حسنا نزلوا به
لكنه [C]² مؤتلف [C]¹

٧ حَتَّى إِذَا وَجَفَتْ بِهِمَى لَوَى لَبْنٍ وَأَبْيَضَ بَعْدَ سَوَادِ الْخَضِرَةِ الْعُودِ

[C D] وجفت جرت أى طردتها الريح بهبوبها لما يبست والوجيف ضرب من
السير ولبن موضع واللوى منقطع الرمل

٨ وَغَادَرَ الْفَرْخُ فِي الْمَثْوَى تَرِيكَتَهُ وَحَانَ مِنْ حَاضِرِ الدَّحْلِينَ تَصْعِيدِ

[C D] تريكته بيضته التى خرج منها غادر ترك وكل متروك تريقة وحاضى
الدحلين اهله اراد وحان من الذين يحضرون الدحلين والحاضر الذى
على الماء والدحل هوة فى الارض يضيق اعلاها ويتسع اسفلها [يكون
فيها ماء المطر تصعيد أى ارتفاع D]

٩ ظَلَّتْ مُحْفِقٌ أَحْشَائِي عَلَى كَبْدِي كَانِنِي مِنْ حِذَارِ الْبَيْنِ مَوْرُودِ

[C D] البين الفراق والاحشاء ما ضمت الضلوع من البطن والمورود المحموم
كان الحمى ترده

١٠ أَقُولُ لِلرَّكِبِ لَمَّا أَعْرَضَتْ أَصْلًا أَدْمَانَةً لَمْ تَرْبِيْهَا إِلَّا جَالِيدٌ

[C D] الجاليد الجلد وهى الارض الصلبة يقول هذه الظبية الأدمانة من ظباء
الرمل أصلاً المساء وهو من العصر الى غروب الشمس وذلك الاصيل
والاصيلان وهو بمعنى واحد

(6) D — I. Sid. x 174 — C(1) الوراد

(7) C — L* — حسبي اذا، أَوْخَفْتُ — D — Yāqūt iv 348 — تهيمى C

(8) I. Sid. viii 55, 127 — من حاضن C(1), C, D — حاضر C

(9) D — ظللت L*, C, D — احشأى C(1), L — احشاء — El Baṭ Sharḥ I. 1 Qais. 46
من حداد السن

(10) D — تدلها، أدمانة L*, L — C(1) — لَمْ تَرْبِيْهَا، ادماء — ادماء، تربيتها D —
i 47 — عارضت — El Gauh. (ادم) ii 257; LA xiv 277; TA viii 181 — cf. Ishtiqāq 44, 20 — For the anomalous use of the imperfect after لم cf. Mughni 120; Es-Suyūṭi Shaw. 231; El Qālī iii p. 135.

البيسط

١٧

١ يَا دَارَ مَيَّةَ لَمْ يَتْرَكَ لَنَا عِلْمًا تَقَادِمُ الْعَهْدِ وَالْهُوجُ الْمَرَاوِدُ

[C D] الهوج الرياح تهب بشدة كأنها هوجاء والمراريد التي تجيء وتذهب
ويروى تقادم الدهر

٢ سَقِيًّا لِأَهْلِكَ مِنْ حَيِّ تَقْسِمُهُمْ رَيْبُ الْمَنُونِ وَطَيَّاتُ عِبَادِيدِ

[C D] تَقْسِمُهُمْ فَرَقَهُمُ وَالْمَنُونِ الدَّهْرُ^١ وَالْمَنُونِ أَيْضًا الْمَوْتُ وَالطَّيَّاتُ وَاحِدُهَا طَيَّةٌ
وَهِيَ نِيَّةُ الْوَجْهِ يَقْصِدُونَهُ عِبَادِيدِ مَتَفَرِّقَاتٍ يَقُولُ جَاءَتْ الْخَيْلُ عِبَادِيدِ
وَعِبَابِيدِ^٢ وَيَنَادِي^٣ وَشَمَاطِيطٍ أَيْ مَتَفَرِّقَاتٍ
تَبَادِيرِ [C]^٣ وَعِبَادِيدِ [C]^٢ الْمَوْتُ [C]^١

٣ يَا صَاحِبِي أَنْظِرَا أَوَاكِمَا دَرَجَ عَالٍ وَظِلٍّ مِنَ الْفَرْدُوسِ مَمْدُودِ
هَلْ تَوْسَانِ حَدُولًا بَعْدَمَا اشْتَمَلَتْ مِنْ دُونِهِنَّ حَبَالُ الْأَشِيمِ الْقُودِ

[C D] تَوْسَانِ تَنْظُرَانِ أَنْتَ الشَّيْءَ إِذَا ابْصَرْتَهُ وَالْحَمُولُ الْإِبِلُ الَّتِي تَحْمِلُ عَلَيْهَا
النَّسَاءُ اشْتَمَلَتْ تَوَارَتْ وَالْحَبَالُ حَبَالُ الرَّمْلِ وَالْقُودُ الطَّوَالُ وَالْأَشِيمُ مَوْضِعُ
وَيُروى هَلْ تَبْصُرَانِ

٤ عَوَاسِفَ الرَّمْلِ يَسْتَقْفِي تَوَالِيَهَا مُسْتَبَشِّرَ بَفِرَاقِ الْحَيِّ غَرِيدِ

[D] عَوَاسِفَ الرَّمْلِ يَعْسِفُنَهُ عَلَى غَيْرِ طَرِيقٍ يَسْتَقْفِي يَتَّبِعُ تَوَالِيَهَا أَوَاخِرُهَا غَرِيدِ
طَرَبٌ يَعْنِي الْحَادِي

(١٧)

(1) يترك بها El 'Ukb. i 185 — علمًا C, D — علمًا L

(2) عباديد L, C (1) — عنايد D — عباديد C, L*

(3) عالي D

(4) طال ما استلمت L* — اشتملت C — استلمت . هل تنظران L*, C (1), C (1)

(5) 177 ii (قفو) Asās — C (1), L — مستبشر C (1), — تستقفى مستبشرا D

يستقفى — C omits.

٣٩ تَرَى الْقَنَّةَ الْقَوْدَاءَ مِنْهُ كَانَهَا كَمِيتٍ يَبَارِي رَعْلَةَ الْخَيْلِ فَارِدٍ

[C D] القنّة رأس¹ الجبل والقوداء الطويلة والرعدة قطعة من الخيل متقدمة²

والكميت فرس يبارى رعدة الخيل يفعل مثل فعلها في المسير يقال فلان يبارى فلانا يفعل مثل فعله

وهي أيضا قطع من الحبارى [D]² ذروة الجبل [C]¹

٤٠ قَدَمُوسُ الذَّرَى فِي الْآلِ يَمِيتُ خَطْمَهُ حَرَا جِيحٍ بَلَاهَا الْوَجِيفُ الْمَوَاخِدُ

[C D] القموس ما تقمس في الآل أي تغوص¹ والذرى الاعالي وذروة الشيء اعلاه

يقول هذه القنّة تقمس اعلاه في الآل والآل السراب يميت قصدت خطمه

انفه والحراجيح المهازيل بلأها من البلا الوجيف ضرب من السير والمواخذ

من الوخذ وهو ضرب من السير ويقال وخذ يخذ وخذى يخدى قال

الشاعر [C] انا دفعناه فعنا ثارنا واختيناه خدى خدى الوعل [C]²

ويطمس [D adds]¹ [C sic]²

٤١ بَرَاهَنَ عَمَّا هُنَّ إِمَّا بَوَادِي حَاجٍ وَإِمَّا رَاجِعَاتٍ عَوَائِدُ

[C D] ويروى إمّا بوادي حاج يقول إمّا مستأنفات لتجهيد وإمّا عائدات عمّا هنّ

اراد عن الذي هنّ عليه

٤٢ وَكَائِنٌ بِنَا هَاوِينَ مِنْ بَطْنٍ هَوَجِلٍ وَظُلْمَاءٌ وَالْهَلْبَاجَةُ الْجَبَسُ رَاقِدٌ

[C D] وكائن يعني كرهاوين من الهاواة في السير والهوجل الفلاة التي يتاه

فيها والهلباجة الوخر العاجز والجبس¹ القدم² الثقيل³ ويروى الهلباجة

النكس⁴ وهو الضعيف من الرجال

النكس [D]⁴ النفيس [D]³ والقدم [C] المقدم [D]² والجيش [D]¹

(39) C, D منه — L*, L منها — I. Sid. x 77 القنّة الحقباء, منها

(40) C, D — المواغد, L — C (1), Ambr., L — خطمها L*, L — المواخذ, خطمه C, D

قصدت خطم هذا لقف وهو أوله والمواغد المباري — Ambr. schol. يقال خرجا يتواغدان كأنهما يتباريان

(41) D, L, C — تراهنّ C (1), LA (عمر) xv 323 — Ambr. — براهنّ أن ما هنّ براهنّ أن أي اذهب لجهنّ المعنى براهنّ أنهنّ إمّا — Ambr. schol. — بوادي أي مستأنفات في حوائجهنّ وإمّا عوائد راجعات وموضع أن رفّع وذلك أن برا لابل أن يرفع وأن ما حشوّ

(42) C, D — والهلباجة, الهلس راقد, هوين L — الهاوية, هاونين C, D — من هويل — Ambr. — الجلس — L* — الجيش راقد — D — [الجبس gloss in]

٣٤ واشعث مثل السيف قد لاح جسده وجيف المهارى والهموم الابعاد

[C D] واشعث يعنى صاحبه¹ مثل السيف فى جمهوره ودقته وقيل شبهه بالسيف
فى إمضائه² والوجيف ضرب من السير
مضاربه [D]² اجند [C]¹

٣٥ سقاء الكرى كاس النعاس ورأسه لدين الكرى من آخر الليل ساجد

٣٦ اقمتم له صدر المطى وما درى اجائرة اعناقها ام قواصد

٣٧ ترى الناشئ الغريد يضجى كانه على الرحل مما منه السير عاصد

[C D] الناشئ الشاب والغريد المغنى [منه] اذهب منه اى قوته وقال فيه الراجز
قد ينشط الفتيان بعد المين ويعد طول السفر للمغنى والمن مصدر
منه هنا عاصد² لاو للموت يقال عاصد³ البعير اذا لوى عنقه للموت
عاصد [C]³ عاضد [C]² الشعر [C]¹

٣٨ وقف كجلب الغيم يهلك دونه نسيم الصبا واليعملات العواقد

[C] القف ما غلظ من الارض وارتفع والجلب¹ طرة الغيم شبه القف بالجلب²
لغيرته³ واليعملات الابل التى تستعمل والعواقد التى تعقد شخوصها قال
بعدت الارض ولا يبلغها النسيم من طولها ويهدأ⁴ البرق والسحاب
والهدأ [C]⁴ العبرته [C]³ بالجلد [C]² الحلب [C]¹

(34) Magmû'at 133—هموم والمهارى، وخيف Esh-Shar. i 59 — واليوم C Murt iii 13.

(35) Murt iii 13—El 'Askari 221—Esh-Shar. i 59 سقاء نعاس كاس سكر فراسه
—Tha'lab arte poetica 133 Magmû'at 133 — كاس النعنام *L—
سجد لغير دين انما—Ambr. schol. —أول الليل 84 as Magmû'at; but with
سجده للنعاس

(36) Magmû'at 133—Murt iii 13—C اجازورة، اعناقها، L—اجائرة D
اقمت له اى لصاحبه. L* (as text)—Ambr. schol. [sic] اجائرة
صدر المطى اى اقمتم الابل على القصد اى انا مستيقظ وهو نايم وما درى
اجائرة باعناقها ام قواصد

(37) Murt iii 13 الغرير—C, D الناشئ—L*, L, C (1) الناشد—LA
عاصد—C اذا الاروع المشبوب ظل كانه—Tahdh. 209, 456—امسى vi 125، اضحى
Tahdh.; Addad—Ambr. schol. الغريد—The first of the two verses cited is given
LA (من) xvii 307; TA x 351.

(38) كجلب، الصبا—C, D الصبا، كجلب L

٣١ وَلَيْلٍ كَانَتْهُ الرُّوَيْزِيُّ جَبْتَهُ بَارِبَعَةً وَالشَّخْصَ فِي الْعَيْنِ وَاحِدٌ

[C D] اثناء الرويزي اراد تثنيته¹ والرويزي² طيلسان شبه الليل في سواده جبته³

قطعته ويروى وليل كجلباب⁴ العروس ادرعته

الخيال [C]⁴ جبته [C]³ الزويزي [C]² نلسه [sic D] يبينه [C]¹

٣٢ أَحْمَدُ عَلَافِي وَأَبِيضُ صَارِمٌ وَأَعْيَسُ مَهْرِي وَاشَعْتُ مَا جِدَ

[C D] قال جبت الليل باربعة ثم فسر الاربعة فقال احمد اسود يعني الرجل علافي

منسوب الى علاف حي من العرب يعملون الرجال والابيض سيف صارم قاطع والاعيس الابيض يعني بغيره واشعث يعني نفسه والماجد الكثير المفاخر والقصايد هذه الاربعة شخصها في العين واحد لاجتماعها سواد الليل والمهري من الابل منسوب الى مهرة حي من عرب اليمن قال بعضهم علاف قرية تعمل فيها الرجال ويروى واروع ماجد والاروع الذي يروعك بجماله وهييته

٣٣ أَخُو شَقَّةٍ جَابَ الْفَلَاةَ بِنَفْسِهِ عَلَى الْهَوْلِ حَتَّى لَوَّحَتْهُ الْمَطَاوِدُ

[C D] شقة سفر بعيد جاب الفلاة بنفسه قطعها لوحته هزلته وضممرته والمطاود الذهب

في الاسفار

طوحته [D]¹

(31) —واجد, جبته, الزويزي D — يبينه, الزويزي C — جبته, الرويزي L (31) Askari p. 175, 187 — Hayawân iii 77; Agh. xix 139; LA (روز) vii 225; — الزويزي Murt iii 13 — وليل كجلباب العروس ادرعته TA iv 41 — Muwâzana 34; Esh-Shar. i 49, El 'Ukb. ii 136; Magmû'at 190 [as Agh.] — Asâs (روز) i 249 — I. Manzûr p. 15 [as Agh.]; p. 19 as text, with the errors ادرعته Umdah i 203 — كانباء الزويزي with variant قطعته Umdah i 29, 45 [as Agh.].

(32) Murt iii 13 — Umdah ii 29 — D واشعث — C واشعث — Agh. xix. 139 — LA (علف) xi 162; TA vi 204 — Muwâzana 34 — Magmû'at 190 — Asâs (روز) i 248 — Esh-Shar. i 49 — احمد غدافي — El 'Askari 175, C (1) — احمد غدافي El 'Ukb. ii 136 — واوعس L*, C (1) — واروع ماجد Umdah

(33) Murt iii 13 — طوحته D — طوحته — LA (طود) iv 259 — الجول, طوحته — TA (طود) ii 409 — المطاود — Ambr. El Gauh. (طود) i 242 — ثقة, المطاود — C, D, L, L* — جاب الفلاة, لوحته, المطاود

٢٧ أَلَا خَيْلَتْ خَرْقَاءُ وَهَنَا لِفَتِيَّةٍ هَجُودٍ وَأَيْسَارِ الْمَطْيِ وَسَائِدِ

[C] خَيْلَتْ زَارْتَهُمْ خَيْرَالِهَا وَهَنَا أَيْ بَعْدَ سَاعَةٍ مِنَ اللَّيْلِ هَجُودَ نِيَامٍ وَالْهَجُودُ
أَيْضًا السُّهُودُ وَهُوَ مِنَ الْإِضْدَادِ

٢٨ أَنَاخُوا لَتَطْوَى تَحْتَ أَعْجَازِ سَدْفَةٍ أَيْادِي الْمَهَارَى وَالْجَفُونِ سَوَاهِدِ

[C] السَدْفَةُ آخِرُ اللَّيْلِ عِنْدَ السَّحَرِ وَهِيَ الْأَعْجَازُ وَالسَّوَاهِدُ السَّوَاهِرُ يُقَالُ لِقَوَائِمِ
[الْأَبْلِ] أَيْسَارٍ وَهِيَ وَسَائِدُ سَافِرَةٍ¹

لِنَاءِ مَوْ لَيْسَرَى وَادٍ نَافِرِهِ [sic]¹

٢٩ وَالْقَوَا لِأَحْرَارِ الْوُجُوهِ عَلَى الْحَصَى جَدَائِلِ مَلُويَا بِهِنِ السَّوَاعِدِ

[C] الْجَدَائِلُ¹ يَعْنِي الْأَزْمَةُ وَالْجَدَاوِلُ² السَّوَاعِدُ [أَيْضًا] وَنَامُوا³ الْأَحْرَارُ الْكِرَامُ
وَنَامُوا [C]³ الْأَزْمَةُ الْحَدَائِدُ [C]² الْجَدَاوِلُ [C]¹

٣٠ لَدَى كُلِّ مِثْلِ الْجَفْنِ تَهْوَى بِآلِهِ بَقَايَا مَصَاصِ الْعِتْقِ وَالْمَخِّ بَارِدِ

[C D] لَدَى بِمَعْنَى عِنْدَ يَقُولُ أَنَاخُوا لَدَى كُلِّ بَعِيرٍ مِثْلَ الْجَفْنِ يَعْنِي جَفْنِ
السِّيفِ وَهِيَ ضَمِيرَةٌ¹ آلُهُ شَخْصُهُ وَالْمَصَاصُ² الْخَالِصُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَالْعِتْقُ³
الْكِرْمُ وَالْمَخُّ⁴ بَارِدٌ أَيْ رَقٌّ قَدْ بَرَدَ يَقُولُ إِذَا كَانَ الرَّجُلُ مَجْبُودًا جَاءَ الْمَخُّ
بَارِدًا مِنَ التَّعَبِ

وَالْمَخُّ [C]⁴ وَالْعِتْقُ [C]³ وَالْمَصَاصُ [C]² مَمُورَةٌ [C]¹

(27) L*, L. — وَأَيْسَارِ L*, C, Ambr. L. — وَاسَارِ D — هَجُودِ وَسَائِدِ C, D — هَجُودِ L (27)
هَجُوعِ Ambr. schol. — هَجُوعِ L* — C (1) Ambr. L. — لِفَتِيَّةٍ C, D, L — الْوَسَائِدِ
أَيْ نِيَامِ أَيْسَارِ الْمَطْيِ أَيْدِي الْأَبْلِ يَقُولُ نَامُوا فَجَعَلُوا أَيْسَارَ الْأَبْلِ الْمَطْيِ
وَسَائِدَهُمْ

يقول. Ambr. schol. — سَوْقَةٌ L* (1) C — لِنَصْوَى D — لِيَطْوَى C — أَعْجَازِ شَوْقَةٍ L (28)
أَنَاخُوا لَتَطْوَى الْأَيْدِي تَحْتَ اللَّيْلِ فَذَلِكَ أَنَّ الْأَيْدِي كَانَتْ تَجِيءُ وَتَذْهَبُ
فِي السَّيْرِ فَارَادَ أَنَّ يَطْوِيهَا السَّاهِدُ الَّذِي قَدْ أَرَقَّ وَالْأَعْجَازُ الْآخِرُ سَدْفَةٍ بَقَايَا
سَوَادٍ مِنَ اللَّيْلِ

Ambr. L*, L. — حَوَادِلِ D — جَدَاوِلِ C — جَدَائِلِ C (1) Ambr. L*, L. (29)
Ambr. schol. — عَلَى الصِّفَا مَلُويًا تَهْنُ D — مَلُويًا بِهِنَ C — مَلُويًا بِهِنَ
Prof. Bevan — أَحْرَارِ الْوُجُوهِ كَرَامِهَا وَعَتَاقِهَا أَيْ تَوَسَّدُوا الْجَدَائِلَ يَرِيدُ الْأَزْمَةَ
points out that that أَحْرَارِ الْوُجُوهِ means 'cheeks,' not as explained in the
glosses of C and Ambr.

— بِرَجْلِهِ C (1) — مَضَايِ بِآلِهِ تَهْوَى C — بِآلَةٍ تَهْوَى D — تَلُوي بِآلِهَا L* (30)
L. (marg.) تَهْوَى بِرَجْلِهَا

٢١ وَرَقَعْنَ رَقْمًا فَوْقَ صَهْبٍ كَسُونَهُ قَنَا السَّاجِ فِيهِ الْإِنْسَاتُ أَخْرَأِدَ

[C] الرقم النقش الممدور والصهب الابل يخالط بياضها حمرة يريد كسون الرقم
قنا الساج عيدان اليهودج والآنسات والخرائد الحسان

٢٢ يَمْسِحنَ عَنْ أَعْطَافِهِ حَسَكَ اللَّوَى كَمَا تَمْسَحُ الرِّكْنُ الْأَكْفَ الْعَوَابِدَ

[C] اعطافه جوانبه والعطف الجانب والحسك شوك والركن يعنى ركن البيت
مكة المشرفة

٢٣ تَنْطَاقُنَ فِي رَمْلِ الْغِنَاءِ وَعَلِقَتْ بِأَعْنَاقِ أَدْمَانَ الظُّبَاءِ الْقَلَائِدَ

[C] يقول هو ان تنزل فى الرمال ولهن اعناق الظباء حسنا والغناء موضع الادمان
الظباء يعنى البيض

٢٤ مِنْ السَّاكِنَاتِ الرَّمْلِ فَوْقَ سَوِيْقَةٍ إِذَا طِيرَتْ عَنْهُ الْإِنْسُ الصَّوَاحِدَ

٢٥ يَظْلِلْنَ دُونَ الشَّمْسِ ارْطَى تَازَرَتْ بِهِ الزَّرْقُ أَوْ مِمَّا تَرْدَى أَجَارِدَ

[C] تَازَرَتْ به صار لها كالازار والزرق أكثبة بالدهناء واجارد موضع معروف

٢٦ بَحْثُ الثَّرَى بِحَثِ الْجَنُوبِ وَأَسْبَتَ عَلَى الْأَجْنَفِ الْعُلْيَا غُصُونُ مَوَائِدَ

[C] بحثن الثرى يعنى الظباء موائد قوله تعالى ﴿أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ﴾¹ أى
تميل

¹ Qor'. xvi. 15.

(21) I. Sid, x 214 (note) and C وَرَقَعْنَ—D وَرَقَعْنَ—L وَرَقَعْنَ—C (1) كسوفه
—L marg. رَمَقًا—L* قَنَا السَّاجِ

(22) TA (حسك) vii 119 الْعَوَابِدَ—L*, Ambr, I. Sid, x 214 (note) الْإِكْفَ الْعَوَابِدَ—C, D كَمَا يَمْسَحُ

(23) C تَبْطِنَ—LA (غنا) xix 377 ; TA x 272—Asās (نطق) ii 298—Yâqût iii 819 (where the right sense of the verse is given).

(24) L عَنْهَا—C, D عَنْهَا

(25) D يُظَلِّلْنَ—C, L تَظَلِّلْنَ—Yâqût. أَجَارِدَ

(26) L*, C, D الْجَنُوبِ—L—الْأَجْنَفِ الْعُلْيَا—C, D غُصُونُ—C (1) Ambr. L*
يعنى الظباء بحثن—Ambr. schol. غُصُونُ، بِحَثَى (1) C—تَحَثُ الْجَنُوبِ
الثرى ليبتدون بالثرى فى الرطب أى لتكون الجنوب على الثرى الرطب
فالبسناها من فوق غصون موائد أى تمايل وتهتج من النعمة المعنى انهن
يبتدون أى جنوبهن على ثرى رطب ومن فوق اغصان الشجر يقال تمادى
تمايل—see ante Diw. xiv. v. 59.

١٧ يَصْعَدَنَّ رَقْشًا بَيْنَ عَوْجٍ كَانَهَا زَجَاجُ الْقَنَا مِنْهَا نَجِيمٌ وَعَارِدٌ

[C] رَقْشًا يَعْنِي الشَّقَاشِقُ وَالْبَقْعُ¹ الْإِلْوَانُ فِيهَا نَقَطُ [بَيْنَ] عَوْجٍ بَيْنَ أَنْيَابِ عَوْجٍ
كَانَهَا زَجَاجُ الْقَنَا وَهِيَ أَزْجَةٌ وَالزَّجُّ الْحَدِيدَةُ فِي اسْفَلِ الرَّمْحِ نَجِيمٌ²
يَعْنِي نَجْمٌ³ وَعَارِدٌ طَوِيلٌ

نَجِيمٌ [C]³ بَحِينٌ [C]² الْإِلَاقُ [C]¹

١٨ إِذَا أَوْجَعْتَهُنَّ الْبَرَى أَوْ تَنَاوَلَتْ قَوَى الضَّفَرِ فِي اعْطَافِهِنَّ الْوَلَائِدُ

[C] الْبَرَى الْحَلْقُ فِيهِ أَنْوُفُ الْإِبِلِ وَالضَّفَرُ¹ حِمَالٌ مِنْ جُلُودٍ مَضْفُورَةٍ² مِنْ
النَّسُوعِ وَالْإِعْطَافُ الْجَوَانِبُ وَالْوَلَائِدُ الْإِمَاءُ³

الْإِخَا [C]³ مَضْفُورَةٌ [C]² الظَّفَرُ [C]¹

١٩ عَلَى كُلِّ أَجَاى أَوْ كَمِيتٍ كَانَهُ مَنِيفُ الذَّرَى مِنْ هَضْبٍ تَهْلَانُ فَارِدٌ

[C] أَجَاى¹ بَعِيرٌ يَخَالِطُ لَوْنَهُ سَوَادَ وَالْكَمِيتُ أَقَلُّ سَوَادٍ وَاجَاءَ وَالصَّلْبُ² جَبَلَانُ
[أَيْضًا] تَهْلَانُ جَبَلٌ مَنِيفُ الذَّرَى الْإِعَالَى [فَارِدٌ] مُنْفَرِدٌ

وَسَلَمَى [؟]² إِخَاءُ [C]¹

٢٠ أَطَافَتْ بِهِ أَنْفُ النَّهَارِ وَنَشَرَتْ عَلَيْهِ التَّهَاولِيلُ الْقِيَانُ التَّلَائِدُ

[C] أَطَافَتْ أَيْ بِالْبَعِيرِ وَأَنْفُ النَّهَارِ أَوَّلُهُ وَالتَّهَاولِيلُ الْإِلْوَانُ الْمُخْتَلِفَةُ مِنَ الصُّوفِ
وغيره وَالْقِيَانُ الْإِمَاءُ وَالتَّلَائِدُ الْمُؤَلَّدَاتُ

(17) D, L يَصْعَدَنَّ—C تَصْعَدَنَّ—LA (نَجْم) xvi 45; (عَرْد) iv 279; TA ix 73;
ii 420—I. Sid. x 214—D عَوْد—Ambr. schol. غَلِظَ

(18) L—I. Sid. x 214—C الطَّفَى فِي اعْطَافِهِنَّ—D—فِي أَوْلَادِهِنَّ

L—الصَّقَرُ فِي اعْطَافِهِنَّ (1) C—قَوَى الضَّفَرِ—Ambr. عن اعْطَافِهِنَّ [note]

أَيْ أَوْجَعْتَهُنَّ—Ambr. schol. فِي اعْطَافِهِنَّ—L*—مِنْ اعْطَافِهِنَّ [margin]

الْبَرَى عِنْدَ مَدِّ الْأَزْمَةِ أَوْ تَنَاوَلَتْ الْوَلَائِدُ فَوْقَ [قَوَى] الضَّفَرِ وَأَتَمَّا تَنَاوَلَتْهُ
لِيَشْدُدَّهُ وَالضَّفَرُ مَا خُفِرَ مِنَ النَّسْعِ

(19) I. Sid. x 214 (note) القَرَا—منيفُ الذَّرَى مِنْ صَهْبٍ C—منيفُ القَرَا
(1) C—كَانَهَا—L*—منيفُ القَوَى مِنْ هَضْبٍ—النداءُ مِنْ هَضْبٍ D—فَارِدٌ
منيفُ القَوَى

(20) I. Sid. x 214 (note)—L*, L, C (1) الْوَلَائِدُ—C, D التَّلَائِدُ

١٣ لَقِيَ بَيْنَ أَجْمَادٍ وَجَرَعَاءٍ نَازَعَتْ حَبَالًا بِهِنَ الْجَازِنَاتِ الْأَوَابِدِ

[C] لقي الشيء الملقى المطروح يقول هذا المنهل ملقى بين أجماد وجرعاء
فلاة أجماد ما غلظ من الأرض والجرعاء الأرض ذات الرمل نازعت جاذبت
الأوابد المتوحّشات

١٤ تَنْزَلَ عَنْ زِيْرَاءِ الْقَفِّ وَارْتَقَى مِنْ الرَّمْلِ وَانْقَادَتْ إِلَيْهِ الْمَوَارِدُ

[C] تنزل أي تحدر والزيْراء ما غلظ من الأرض وارتفع مثل الاكمة وانقادت
ارتفعت والموارد الطرق

١٥ لَهُ مِنْ مَغَانِي الْعَيْنِ بِأَلْحَى قَلَصَتْ مَرَاسِيلُ جَوْنَاتِ الذَّفَارَى صَلَاحُ

[C] المغاني المنزل والوطن قلصت شمّرت مراسيل سهلة السير تعطيك عندها
عفوًا¹ من غير حقّ الجونات الذفاري من العروق وصلاخد شديد
عفف [C]¹

١٦ مَشْوَكَةُ الْأَلْحَى كَانَ صَرِيْفَهَا صِيَا حُ الْخَطَاطِيفِ اعْتَقَتْهَا الْمَرَاوِدُ

[C] مشوكة الألحى قد اخرجت انيابها يعني فيها مسانّ صريفها صوت اسنانها
والخطاطيف البكرات¹ التي يسقى بها وهي المحالة وقيل الخطاطيف
البكرات² والمراد³ الحديد
المراد [C]³ البكرة [C]² الكران [C]¹

(13) C (1), L —الْحَادِيَاتُ اللَّوَائِدُ—C—أَجْمَادٌ وَمَاءٌ تَنَازَعَتْ C (1), L الجائزات الأوابد *—L 522—v

(14) Yāqūt ii 966 —تَحَدَّرَ عَنْ—Asās (قود) ii 186—LA—iv 373; TA ii 478—L—المراود—Ambr. schol. ويروى وانقادت يقال طريق منقذ أي
[انقاد s.v.] Lane 2573—cf. متشرك مثل الشراك مستقيمة

(15) —عن معان C (1)—الرمادي D—[الذفاري but in gloss] الزفاري، مغان C—معان [margin] x 214—L—بالمعان—L*—جونات L—جونات C, D—معان
...جونات أي سود من العرق. Ambr. schol.

(16) C, D —المراود—L—المراود I. Sid. x 214 [note]—المراود جمع. Ambr. schol. —اعتقتها صريفها *—L—المراود
مرود وهو العود الذي تجرى عليه البكرة

٩ وَهَاجَتْ بَقَايَا الْقُلُقْلَانِ وَعَطَلَتْ حَوَالِيَهُ هَوَجَ الرِّيحِ الْخَوَاصِدُ

[C D] القُلُقْلَانِ¹ نبت له ثمر كثير التنوم أو كثير الجرجار² وهاجت بقايا أي
يبت من شدة الحر وحوائيه ما اثمر منه جعل ثمره كالحلى عطلت
حوائيه اخرجت ما فيه من الثمر [والهوج الرياح الشديداً الهبوب تحصد
ما فى الرطب وتبيسه D]

الجرجير [D]² القلقلات [C]¹

١٠ وَلَمْ يَبْقَ فِي مَنَقَاضٍ رَقِشٌ تَوَائِمُ مِنْ الزَّغَبِ أَوْلَادُ الْمَكَائِيِّ وَاحِدٌ

[C D] منقاض حيث ينقاض بيض المكاي¹ واحدها مَكَاءُ² بالكاف وهو طائر
مرقش مختلف الالوان يعنى النصة³ توائم اثنين زغب عليها زغابة [يقول
طارق الفراع فى أواخر الصيف عليها زغب D]
السمه [D]³ مكيلة [C] أى يتعلق [D]² المكاي [C]¹

١١ فَلَمَّا تَقَضَى ذَاكَ مِنْ ذَاكَ وَاکْتَسَتْ مَلَأَ مِنَ الْآلِ الْهَتَانِ الْإِجَالِدُ

[C D] يريد من ذاك الوقت اكتست الهتان ملاء من الآل والهتان ما صلب
من الارض ومثله الاجالد وهى الاماكن الصلبات [ويروى الحداب
الاجالد الحداب ما ارتفع من الارض والآل السراب والملاء الثياب D]

١٢ تَيَمَّمَ نَاوَى آلٍ خَرَقَاءَ مِنْهَا لَهُ كَوْكَبٌ فِي صَرَةِ الْقِيْظِ بَارِدٍ

[C D] تيمم قصدوا النوى الذى ينوى البلدة يطلبها يأتياها والصرة شدة الحر
والمنهل موضع والكوكب معظم الماء واكثره

(9) LA—الحصايد—D الحَوَاصِدُ L, C—حَوَالِيَهُ هَوَجَ L—هَوَاجَ D—هَوَاجُ C (9)
xviii 213; TA x 98. (حلا)

(10) C—منقاض D, C—مِنَقَاضٍ L, L*, C(1)—الرَّغَبُ C—من الزَّغَبِ L, D (10)
المكاي D, L—المكاي

(11) LA—الآل الهتان D, C—الآل الحداب L, L* C(1), C (11)
يقول فلما تقضى ذلك الرطب من اليبس أى ذلك
الوقت من هذا

(12) Ambr. اهل—صَرَةِ L, C—صَرَةِ مِنْهَا, يَتَمَّمُ D—كَوْكَبُ C—ذو آل C(1) (12)
منهل spring mentioned by Yāqūt.

٤ وهل يرجع التسليم أو يكشف العمى بوهين أن تسقى الرسوم البوائد
٥ ولم يبق منها غير أرى خيمة ومستوقد بين الخصاصات همد
٦ ضريب بأرواق السواري كانه قرا البو تغشاه ثلاث صعائد

[C D] ضريب^١ أى مضروب يعنى المستوقد وقد ضربته السواري وهى السحاب
التي تسرى ليلًا وأرواق^٢ السواري أوائلها^٣ يقول تصبه الامطار والبو جلد
ولد الناقة اذا مات أو نحر ويحشى تبنا ويجعل عندها لتسكن اليها والقرا
الظهر والصعائد نوق قد مات اولادها والواحدة صعود فهن عواصف على
البو تغشى سراته يقول المستوقد كانه بو عليه ثلاث نوق صعائد يعنى
ثلاث الاثافي شبيهن بالصعائد منعطفات على بو

ابلهـا [D] ^٣ اوراق [C] ^٢ ضربت [C D] ^١

٧ اقامت به خرقاء حتى تعذرت من الصيف احباس اللوى والغراقد

[C D] تعذرت امتنعت واصعبت على طالبها واحباس اللوى موضع محبس الماء
والغراقد شجر وهو الغرقد والغردق

٨ وجال السفا جول الحباب وقلصت مع النجم عن انف المصيف الابارد

[C D] السفا شوك البهيمى يقول لما جف به جالت^١ به الريح الحباب الماء وهو
طريقه التي تعلقه^٢ والابارد الغداة والعشى^٣ قلصت ارتفعت انف المصيف
اوله^٤ والنجم يعنى الثريا

اول هبوب [C] ^٤ والماء [C] ^٣ معلوم [D] ^٢ حالت [C D] ^١

- (4) 1. Sid. x 194 [margin]—; xi 194 [margin]—
الرسوم L, D—البوارد C—ان يسقى C*, C—أن تسقى L—أو يسقى D
والبوائد التي بادت... ويروى وهل Ambr. schol.—رسوم C, D—البوائد
يرجع الآلاف
- (5) ولم يبق C*, C—الا جذم اري خيمة L*—يبقى الا جذم اري غيمة L
L. Sid. xi 194—غير ادى D—الا جذم اولى خيمة C(1)—منها غير اراء خيمة
[margin].
- (6) كانه—ضريب لا رواق Ambr. schol.—ضربت لا رواق C*, C—ضريب بأرواق L*, L
—قرا البو، ضربت لا رواق D—باوراق C(1)—قري البو C—قري البوء L
L. Sid. xi 194 [margin]—لأرواق
- (7) تعذرت ذهب ماؤها Ambr. schol.—احباس اللوى D—والغراقد C(1)
- (8) حال السفا حول C—موج الحباب، وجال السفا C(1), L*, L, Ambr.—
وحال السفا حول الحباب D—الحباب

٦ أَنِينِ الْفَتَى الْمَسْأُولِ أَبْصَرَ حَوْلَهُ عَلَى جَهْدِ حَالٍ مِنْ ثَنَائِيادُ عَوْدًا

[D] ثَنَائِيادَ مِنْ اسْتِثْنَاءٍ مِنْ خَاصَّتِهِ¹ وَالسَّلَالِ² السَّعَالِ وَالْأَوَاخِذِ³ وَقَوْلِ الْمَرِيضِ
يَسْأَلُ النَّاسَ أَحْمَادَهُ أَمْ بِهِ كَانَ [سَلَالًا] مُسْتَيْسِرٌ وَهَذَا فِي سَعَالِي عِنْدَهَا
مَنْعَتُهُ فَهُوَ مَلُوءٌ عَنْهُ [sic]

الْأَوَاخِذِ [D]³ السَّلَالِ [D]² احْصَاتِهِ [D]¹

⁴ cf. Maid. i 388; I Sid. xiii 119

الطويل

١٦

١ أَلَا أَيُّهَا الرِّبْعُ الَّذِي غَيْرَ الْبَيْلَى كَانَكَ لَمْ يَعْهَدْ بِكَ الْحَى عَاهِدِ

٢ وَلَمْ تَمْشِ مَشَى الْأَدَمِ فِي رَوْنِقِ الضَّحَى بِجَرَعَاكَ الْبَيْضِ الْحَسَانَ الْخَرَائِدِ

[C] الْجَرَعَاءُ الرَّمْلُ فِي الْأَرْضِ الْمُسْتَوِيَةِ وَالْأَدَمُ الطَّبَاءُ الْبَيْضُ وَرَوْنِقُ الضَّحَى
ارْتِفَاعُهُ وَالْخَرَائِدُ الْحَسَانُ الْوَاحِدَةُ خَرِيدَةٌ أَوْ يَرُوى فِي أَوْعَسِ النَّقَا وَالْأَوَاعِيسِ
جَمَاعُ الرَّمْلِ الْوَاحِدَةُ وَعَسَاءُ وَالْجَرَعَاءُ الرَّمْلُ فِي الْأَرْضِ الْمُسْتَوِيَةِ [D]

٣ تَرَدَّيْتُ مِنَ الْوَانِ نَوْرَ كَانَهَا زَرَابَى وَانْهَلَتْ عَلَيْكَ الرُّوَاعِدُ

[C D] تَرَدَّيْتُ تَلْبَسُ الرِّدَاءَ الْبَوَايِدُ الْبَالِيَّةُ¹ وَالنُّورُ² الزَّهْرُ وَالزَّرَابَى بَسَطَ مَنْقُوشَةٌ³

وَانْهَلَتْ انْصَبَّتْ وَهَذَا دَعَاءٌ لِلرِّبْعِ

الوَاحِدَةُ زَرَبِيَّةُ [D]³ الْفَرْدُ [D]² ¹ this refers to v. 4

- (6) D على جهد C*—أتين الفتا Asās (ثنى) i 68; C, C* جهد—أتين القنا C
The last ten words of the gloss are printed without emendation.

١٧

- (1) C, D أَيْهَا الرِّبْعُ—C(1), Ambr., L; I. Sid. x 191 [margin]; xi 193
[margin]—Ambr. schol. أَيْهَا الرِّبْعُ—Sibaw i 267
وَالْمَعْنَى كَانَكَ لَمْ يَرِ بِكَ أَحَدٌ
(2) C(1), D—فِي رَوْنِقِ الضَّحَى—C, D—فِي عَمْدِ النَّقَى—C(1), L
I. Sid. x 141 [margin]; xi 193—Ambr. schol.
وَيُرُوى النُّوَاهِدُ
(3) LA xvii 127; TA ix 405; I. Sid. x 194; xi 193 [margin] but
corrected in margin—Ambr. كَانَهُ—وَأَرْتَجَّحْتُ عَلَيْهَا تَرَدَّيْتُ مِنْ أَفْوَاهِ
الْوَانِ نَوْرَ I*—وَانْهَلَتْ عَلَيْكَ تَرَدَّيْتُ مِنَ الْوَانِ C, D, L
D's gloss [sic] اَيْدِ الْبَالِيَةِ. In the marginal note I. Sid.
x 191 the reading of the text is approved, with the alteration to عَلَيْهِ

الطويل

١٥

١ تَغْيِرَ بَعْدِي مِنْ أَمِيحَةٍ شَارِعٍ فَصْنَعَ قَسَا فَاَسْتَبَكِيَا أَوْ تَجَلَّدَا
٢ لَعَلَّ دِيَارَا بَيْنَ وَعَسَاءٍ مُشْرِفٍ وَبَيْنَ قَسَا كَانَتْ مِنَ الْحَيِّ مُنْشِدَا

[C D] الوعساء رملة قسا موضع ببلاد بنى تميم وقوله منشدا أى مطلبها من انشد
الضالة

٣ فَقَالَا لَعَمْرِي مَا إِلَى أَمٍّ سَالِمٍ بِنَا ذُو جَدَاءٍ ثُمَّ رَدَّا لِأَكْمَدَا

[C D] الجداء^١ الغناء ما بنا ما فينا ذو غنى يغنى عنك^٢
عنده [C]^٢ الحداء [C D]^١

٤ وَلَا زِلْمَتَا فِي حَبْرَةٍ مَا بَقِيَتَا وَصَاحِبَتَا يَوْمَ الْحِسَابِ مَحْدَا

[C D] الحبرة والحبور السرور والفرح والمحبور السرور قال الله تعالى ﴿فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ﴾^١

1 Qor. xxx 14

٥ تَذُنْ إِذَا مَا النِّسْعُ بَعْدَ أَعْوَجَاجِهَا تَصُوبُ فِي حِزْوِمِهَا ثُمَّ أَصْعَدَا

[D] تصوب^١ انحدر والتصوب الانحدار واصعد ارتفع والإصعاد الارتفاع
والتصويب والتصعيد^٢ التحدير^٣ والتعلية^٤ [?] حيزومها صدرها ومنه قول
طرفه

﴿يَسُقُ حَبَابَ أَلْمَاءٍ حِزْوِمُهَا كَمَا قَسَمَ التُّرْبُ أَلْمَفَائِلُ بِأَلَيْدِهِ﴾^٥

الانحدار [D]^٣ reading in text اصعدا^٢ انصوب [D]^١
والقعود [D]^٤ Ahl. p. 55, 5^٥

١٥

A fragment. The verse, cited Murt ii 110 (note) and LA (سنح) iii 321:

﴿خَلِيلِي لَا لَقَيْتُمَا مَا حَيَّيْتُمَا مِنْ الطَّيْرِ إِلَّا السَّانِحَاتِ وَأَسْعَدَا﴾

may belong to this poem, and, if so, it probably followed v. 2—cf. note to Diw. xi r. 6.

(1) D فضيع C* فضيع C—فصنع قسى

(2) C* ديارا بين

(3) D schol. —فقال, بنا ذو جداء C*, C—مناد ووجد ثم ردا لا اكمداء, قفا لا D

[sic] الحد العبا يقول ما نباه من سى دو اعما يعنى عنك

(4) C, C*—وواح بها C*—Aggag Edn. Bittner p. 2.

(5) Asās—يان, ثم صعدا D—اعوجاجه C*, C—ثم اصعدا. تبين C, C*
وتصعدا, تحدر فى, اعوجاجها, تئن i 68 (ثنى)

٧٥ لَابِسًا أَذْنِيَهُ لِمَا تَعَوَّدَا فَانْدَفَعَ الشَّاةُ وَمَا تَلَدَّدَا

[C D] الشاة الثور الوحشي المندفع¹ فى الجرى وما تلدد اى وما ينحرف²

كبر [C] وماسب [D sic]² المرتفع [C] المدفع [D]¹

٧٧ كَالْبَرْقِ فِي الْعَارِضِ حِينَ أَنْجَدَا وَكَانَ مِنْهُ الْمَوْتُ غَيْرَ أَبْعَدَا

[C D] العارض السحاب المعترض انجد اى ارتفع ابعد يعنى بعيد كما يقال

الله اكبر بمعنى كبير

٧٩ حَتَّى إِذَا سَامَى الْعَجَاجُ أَصْعَدَا تَحْسِبُ عُثْنُونَ دُخَانٍ مُوقِدَا

[C D] السامى¹ المرتفع العجاج الغبار عثنون كل شىء اوله

الشاهى [C] الساهى [D]¹

٨١ مِنْ كُلِّ امْتَالٍ يَقْدُ الْقَرْدَا بَاتَتْ لِعَيْنِيهِ الْهَمُومُ عَوْدَا

[C D] قوله امثال يعنى قوائم الثور تشبه بعضها بعضا والقردد الارض الصلبة

٨٣ حَوَائِمًا تَمْنَعُهُ أَنْ يَرْقِدَا إِلَّا غَشَاشًا حَافِيًا مُسَهَّدَا

[C D] حوائم يعنى الهموم تخوفه هول البؤوس والغشاش العجلة وقوله الا غشاشا

يقول الا نوم على عجلة

لابس C, D لابس C* (75, 76)

حتى شاه D - حتى اذا شاه C, C* (79, 80)

نقر C, C* - يقدر D (81, 82)

٦٣ سَوَفَ الْعَذَارَى الرَّائِقَ الْمَجْسَدَا وَانْتَظَرَ الدَّلُوَّ وَشَامَ الْأَسْعَدَا
٦٥ وَلَمْ يَقِلْ إِلَّا فَضَاءً فَدَفَدَا كَانَهُ الْعَيُوقُ حِينَ عَرَدَا

[C D] الغدغد ما استوى من الارض والعَيُوقُ نجم يشبه الثور به عَرَدَ اى ارتفع

٦٧ عَايَنَ طَرَادَ وَحُوشٍ مَصِيدَا كَانَمَا أَطْمَارُهُ إِذَا عَدَا
[C D] مصيد كثير الصيد اطماره اخلاق الثياب الواحد طمر

٦٩ جَلَّلَنَ سِرْحَانَ الْفَلَاةِ مَمْعَدَا يَحْتَضِرُونَ ضَرِيًّا مَقْلَدَا

[C D] الضرو الضارى¹ والضارى² المعتاد³ الضرى مقلد⁴ فى عنقه شبه القلادة

معلق [D]⁴ المنقاد [D]³ الصارى [D]² الضر الظهر [C D]¹

٧١ أَهْضَمَ مَا تَحْتَ الضَّلُوعِ أَجِيدَا مَوْثِقَ الْجِلْدِ بَرُوقًا مَبْعَدَا

[C D] الاهضم غائص الحشا اجيد طويل الجيد بروقاً رافع ذنبه مبعد بعيد
المدى فى الجرى

٧٣ حَتَّى إِذَا هَاهُنَا بِهِ وَاسِدَا وَانْقَضَ يَعْدُو الرَّهْقَى وَاسْتَأْسَدَا

[C D] هاهى¹ به واسد اى اغراه والضد² واستأسد صار كالاسد والرهقى شدة العدو

هاهاته [C]¹ D omits, للمصيد² ?

(63, 64) LA (ريق) xi 429 ; TA vi 366—D—العذار الراقق المخضد—C, D وسام

(65, 66) D (عرد) ii 421—TA—غردا—C, C*, D—الاقصا—C*—الاقضاء—C—الآ فضاء—D
قال ذو الرمة يصف الثور
—TA

(67, 68) C, C*, D—غدا—TA (عرد) ii 421—LA (معد) iv 412 ; TA ii 503.

(69, 70) LA (معد) iv 412 ; TA ii 503—جللن—C, C*—ضر ضريا—D
يَحْتَضِرُونَ [sic] ضل ابا—CD بحيث. I have ventured on the emendation بحيث
for بحيث, which has no meaning.

(73, 74) TA (رهق) vi 365—I. Sid. xv 198—D—هاهاته—C, C*—هاهاته—C—ارھقا—
by change of the second hamza into يـ—يَعْدُو هَاهُنَا—D—ارھقا

٥٤ كَاذٌ تَحْتَى نَاشِطًا مُجَدِّدًا أَسْفَعَ وَضَاحَ السَّرَاةِ أَمْلَدًا

[C D] ناشط ثور وحشٍ يخرج من ارض الى ارض [مجدد فى خديه جدتان سوداوان السفعة سواد يضرب الى الحمرة يعنى السواد الذى فى خديه C]

٥٥ أَخَا طَرَادٍ مُسْتَهِيلًا مَفْرَدًا أَخْنَسَ إِجْفِيلَ الضَّحَى مَزَادًا

[C D] اراد مفزع مستهيل¹ من الهول يقول لا يحبسه أحد ان يتقدم إليه اخنس قصير الانف كالبقرة وكانها خنس مفزع إجفيل بالضحي ان التلاب تأتيه بالغداة فيجفل مزاد مفزع

مستهيل (C)¹

٥٦ قَاطَ الْحَصَادَ وَالنَّصِيَّ الْإِغِيدَا وَالْجَزْءَ مَسْقِيَّ السَّحَابِ الْإِرْبَدَا

[C D] الحصاد ما ييس من النبات والنصي¹ الإغيد الناعم والجزء² ايضا النبت نبت لذيد لونه

الجرد [C D]² النضاء [C¹] النضاو [C] النضاد [D]¹

٥٩ يَحْفَرُ أَعْجَازَ الرِّخَامِي الْمِيدَا مِنْ حَبْلِ حَوْضِي حَيْثُ مَا تَرْدَدَا

[C D] الرخامي¹ نبت له اصول بعضها² غص يحفر عنها التراب تأكلها الدواب

والميد³ المائلة⁴ والميد⁵ الدوار⁶ حوضى مكان الحبل حبل الرمل

المائلة [D] المايد [C]⁴ الهود [D]³ يعص عص بعض [D]² الرخام [C]¹

الدراة [D] الدران or الدرانة or⁶ الميل [D] المسيل [C]⁵

٦١ وَالْقِنَعُ أَصْلَالًا وَابِكَا أَحْصَدَا حَتَّى إِذَا شَمَّ الصَّبَا وَابْرَدَا

محددا D (53, 54)

D—مرادا C, C*—مستهيلا C, D, C*—أخا طراد C*—[sic] احاطر إذ D (55, 56)

حبش (in schol.) C—احبش C*—مازدا

—فاض D—فأض C—الفضاء Gey.—النضاء C*—والنضاد D—والنضاو C (57, 58)

قاط الحصاد والنصي الإغيدا iv 129—(حصد) LA—والجرد C, C*

(59, 60) C, C*, D—الرخام C—المويدا D—المويدا. The gloss of C runs:

والمويد المايد المسيل الدوان, that of D (partly illegible): المود المسيل والميل الدران see post Diw. xvi v. 26.

(61, 62) D—اضلالا D—ابكا، حصدا، وابتكا، اذا قيم، LA—(ريق) xi 129; TA vi 366.

٣٥ قَرِيَّتُهُ ضَبَاضِبًا مُوَيْدًا أَعِيسَ مَعَاجَا إِذَا أَحَادَى حَدَا

[C D] الضباب¹ الضخم² الوهم والمؤيد المؤثق والاعيس الابيض
المهم [C] المهم [D] ² الصباصب [C] ¹

٣٧ أَقْرَمَ فِي الْأَبْلِ تِلَادَا مِتْلَدَا مُقَابِلَا فِي نَجْبِهَا مُرْدَدَا

[C D] أو جملا¹ قرما والقمر هو الفحل تِلَادَا مَوْلَدَا² عندهم النجب الكرام من
الابل مُرْدَدَا³ اى ليس [له] عرق سوى عرقها⁴
٣ C omits متلدا [C] ² او جثلا [C] او حملا [D] ¹
سومى عرقها [D] ⁴

٣٩ فَمَاسَ حَتَّى زَافَ وَهْمَا أَصِيدَا وَارْدَفَ النَّابَ السَّدِيسَ قِيدَا

[C D] يقول انه ماس تخيل حتى زاف¹ اى مشى متبخترا والوهم الضخم
والاصيد الرافع رأسه من النشاط الناب² من سنه³ فاذا خرج فهو سديس
[الاصيد⁴ الاخايل⁵ شبه هذا الفحل بالاخايل⁶ C] [القيد الاقود] والاقود
الطويل العنق [ايضا]⁶
الطرد [C] ⁴ حسنه [C] ³ الباب [C] الباب [D] ² راق [C] ¹
بالخيل [C] ⁶ الخيل [C] ⁵

٤١ وَضَمَّ مِنْهَا الطَّرِفَاتِ الْغِيدَا ضَمًا وَاحْصَى عِيْطَهَا تَفْقَدَا

٤٣ جَلَّلَهُ مَيْسَتَهُ فَاوْفَدَا وَأَنْصَبَ نِسْعَانِ بِهِ وَأَصْعَدَا

[C D] ميسته رحله والميس شجر تعمل منه الرحال يشبهه [بجل] فأوفد اى
فاشرف والنسعان الحقب [والتصدير] والانصباب [الانخفاض] يقول ينخفض
مرة ويرتفع اخرى [D]

الخفض [D] ¹

مقاجا C—ضبابضا، معاجا، اعيس. مويدا D—صباصبا C, C* (35, 36)

فى نجيبها C*—اقرم من D—اقرم فى C (37, 38)

(39, 40) D السديس، الباب، راق C, C*—الباب سديد، زاف وهم الاصيدا. The part within brackets is not in D, and (as it stands) has no meaning. It is probably an interpolation and its proper place should be between النشاط والناب. As regards v. 40, Sir Charles Lyall has referred me to two verses in his Diw. of 'Abid. i 29 and xii 8. In the latter we have the phrase : وَأَرْدَفَ نَابَهَا لِسَدِيسٍ قَيْدٌ usually means "docile."

واحضا، عيطها D—غبطها C*—غبطها C, Gey. (41, 42)

حلله C*—فاوقدا C, C*, D (43, 44)

٢٣ وَمَهْمِه نَاءٌ لِمَنْ تَاكِدَا مَشْتَبِهٌ يَعْنِي النَّعَاجَ الْآبِدَا
٢٤ وَالرُّئْمُ يَعْنِي وَالْهُدُوجَ الْآرْبِدَا مَشْنَى وَاجَالَا بِهَا وَمَفْرَدَا

[CD] الرئم الطبي الأبيض والهدوج الظليم وذلك في مشيته¹ إذا هدىج والاربد

الاعبر والاسود

شبه [C]¹

٢٧ تَخْشَى بِهَا الْجَوْنَاءُ بِالْقَيْظِ الرَّدَا إِذَا شَنَاخًا قُورَهَا تَوَقَّدَا

[CD] الجوناء القطا شبهها الى السواد والردا الهلاك والشناخ¹ انف الجبل والعقب

[والقور] الجبال الصغار توقد استخدن

والشباح [C]¹

٢٩ وَاعْتَمَدَ مِنْ آلِ الْهَجِيرِ وَارْتَدَا يَسْتَهْلِكُ الْهَلْبَاجَةَ الضَّفْنَدَا

[CD] الآل السراب والهلابة الوحمر من الرجال الثقيل الضفندد¹ كثير اللحم

السمين

الصفيدد [C]¹

٣١ إِذَا آلُ الصَّدَى بِجَوَزِهِ تَغَرَّدَا يَنْوُحُ كَالْتَكْلَى تَهِيْجُ الْفَقْدَا

[CD] الصدى طير وهو ذكر البوم وجوزه وسطه تغرد¹ يصوت الفقد جمع فاقد

وهى التى فقدت من نظر عينها

يغرد [C]¹

٣٣ أَوْ بَانَانَ الْبُومِ أَوْ صَوْتِ الصَّدَا أَوْ خَالِطِ الْبَيْدِ الدَّجَى الْآسُودَا

(23, 24) D تلكدَا, الآبِدَا

(25) D —يعنى C* الازبدا

(27) C, D القابض —Gey. بالقبيض

(28) LA —Tahdhīb [as cited LA] as text —شناخ انفه 265 ii TA ; 509 iii (شناخ) LA

—C*, C —شباحا [sic].

(30) D —الصفيددا C, C* —الصفيددا

(31, 32) D —تنوح كالتكلى C —تنوح كالتكلى تهيج

(33, 34) C —البوم D has a lacuna at the beginning of the verse, which reads ... sic —C* [sic] —او بامان البوم

—او بامان البوم البيداء الدجن C —او بامان البوم

أَوَّلِي لِمَنْ هَاجَتْ لَهُ أَنْ يَكْمَدَا أَوَّلِي وَلَوْ كَانَتْ خَلَا بَيْدَا

[C D] أَوَّلِي مَنْ الْوَعِيدِ مِنْ قَوْلِكَ أَوَّلِي لَكَ [أى قد وليتك شراً C] والخلاء الخالية
بَيْدَ نَائِيَّة¹

سد فاديه البيض sic [D] بَيْدَا واسعة [C]¹

وَقَدْ أَرَى وَالْعِيشَ غَيْرَ أَنْكَدَا مَيَّا بِهَا وَأَخْفِرَاتِ أَخْرَدَا

[C D] الخفريات النساء الحسنات المستترات وهى الحق الخريدة هى الحرّة العربية
البيضاء [البيض C]

غَرَّ الشَّيَا يُسْتَبِينُ الْأَمْرَدَا وَالْأَشْمَطُ الرَّاسُ وَإِنْ تَجَلَّدَا

[C D] الاغر الابيض والاشمط الشائب يقال شمطت الشئ اذا خلطته وسميت
الشيب شُمُطًا [لاختلاطها بالشعر الاسود D]

قَوَاتِلِ الشَّرْقِ قَتِيلًا مَقْصِدَا إِذَا مَشِينَ مَشِيَّةً تَأَوَّدَا

[C D] قَوَاتِلِ الشَّرْقِ يَقُولُ شَرْقَنٌ يَبْكُرُنْ¹ وَالْمَقْصِدُ الْمَقْتُولُ² [يقال رماه C]
المفعول [C]² يَبْكُرُنْ [C] اذا شَرِقَ اَمْلَنَ [D]¹

هَزَّ الْقَنَا لَانَ وَمَا تَحْضَدَا يَرْكُضُنْ رِيْطَ الْيَمَنِ الْمَعْضَدَا

[C D] التَّحْضَدُ هُوَ اللَّيْنُ وَيُقَالُ الْمَعْضَدُ الْمَوْشَى¹ وَالرِّيْطُ ضَرْبٌ مِنَ الثِّيَابِ²
الَوْشَى [C] النَّبَاتُ [D]² هُوَ مَتَخَضَدُ الْوَشَى [C D]¹

وَأَعَيْنَ الْعَيْنَ بِأَعْلَى خَوْدَا أَلْفَنَ ضَالًا نَاعِمًا وَغَرَقْدَا

[C D] الْعَيْنُ الْبَقَرُ الْوَاحِدُ عَيْنَاءُ وَخَوْدٌ مَوْضِعٌ وَالضَّالُّ السِّدْرُ الْبَرِّيُّ أَلْفَنُ الْبَقَرِ
وَالْغَرَقْدُ شَجَرُ الْمِهْمَةِ

(12) D خلا بَيْدَا—the gloss of D is hardly legible, but it may be meant for بَيْدَ نَائِيَّة [البيض]. The last word (البيض) has crept in from the next gloss. C's gloss might read: بَيْدَا [فلاة] واسعة, an intensive.

(13, 14) D رأى C*—وَقَدْ أَرَى وَالْعِيشَ غَيْرَا

(18) The schol. of C is incomplete (the last two words are not in D). Possibly we should add: فَأَقْصَدُهُ

(19) D هَزَّ الْقَنَا C*—تَحْضَدَا D schol. at end reads (for الْوَشَى) الثِّيَاب—obviously الثَّيَاب

(21) LA (خَوْد) iv 145: TA ii 316—Yāqūt ii 188 LA (بَقَر) xiv 319: TA viii 204.

(22) Yāqūt ii 188—Gey, أَلْفَن—D الْغَرْد (sic)—LA (غَرَقْد) iv 321.

الرجز

١٤

اِقْفَا نُحْيِي الْعُرْصَاتِ الْهَمْدَا وَالنَّوَى وَالرِّمِيدَ وَالْمُسْتَوْقِدَا

[C] الهمد البالية يقال همدت اى خمدت والنوى ما يراد دخول البيت لمنع المطر

وَالسَّفْعُ فِي آيَاتِهِنَّ اَخْلَدَا . بِحَيْثُ لَاقَى الْبُرْقَاتِ الْاَصْمَدَا

[C D] والسفع يعنى الاثافي والسفعة لون اسود الى الحمرة والآية كالعلامة من كل شيء والاصمد ما غلظ من الارض وارتفع والبرقة¹ ارض فيها رمل تبرق²
برق رمل برق [D]² الرقاب [D] البرقات [C]¹

ه نَاصِينَ مِنْ جُوزِ الْفَلَاةِ اَوْهَدَا اسْقِينَ وَسِمَى السَّحَابِ الْاَعْهَدَا

[C D] ناصين¹ اتصلن ومعناه دون جوز الفلاة وسطها وأوهد جمع وهد وهو ما انخفض من الارض والوسمى أول مطر الربيع
ناضين [D, C]¹

بَوَادِيَا مَرًّا وَمَرًّا عَوْدًا سَقِيَا رَوَاءَ لَمْ يَكُنْ مَصْرِدَا
وَآكْتَهَلَ النَّبْتُ بِهَا وَأَسْتَأْسَدَا وَلَوْ نَأَى سَاكِنُهَا فَابْعَدَا

١٤

As Geyer observes, the last fragment, No. xiii, has but one verse (the first), which is not a variant of one in the present poem. Geyer suggests that r. 1 of No. xiii should be placed between xiv 1 and 2.

(4) C. C* الرقاب الاصمدا — D البرقات الاصمدا

(5) C ناضين — D ناصين

(7) D سقيا رواقا عودا — C* سقيا رواقا عودا [sic] — C سقيا رواقا عودا — D often omits a final hamza (as, for instance in r. 12, خلا for خلاء). سقيا رواقا seems to give a better sense than either برق سقيا or رواق سقيا

(9) D omits rr. 9, 10.

الرجز

١٢

١ يَا أَيُّهَا ذِي الصَّدَى النَّبُوحُ أَمَا تَزَالُ أَبَدًا تَصِيحُ

[C D] الصدى ذكر البوم ونبح اذا صاح ويروى الضبوح¹

ويروى اى صيوح [C] ويقال صيوح [D]¹

٣ أَمْ هَيِّجَتْكَ الْبَازِلُ الطَّلِيحُ مَهْرِيَّةٌ فِي بَطْنِهَا مَلْقُوحُ

٥ تَنِي فَيَعْرِوْهَا فَتَسْتَرِيحُ مِنْ الْمَهَارَى نَسْبٌ صَرِيحُ

[C D] تنى اى تفتقر والونى الفتور يعروها يلهم¹ بها والصريح الخالص من كل شىء

يلهم [C] بكم [sic D]¹

الرجز

١٣

١ أَتَعْرِفُ الدَّارَ تَعَفَّتْ أَبَدًا بِحَيْثُ نَاصَى الْخَيْرَاتِ الْاَوْهَدَا

[C D] تعفت درست ناصى واصل الخيرات ارض لينة التراب والاوهد المنخفض من الارض

٣ أَسْقِينَ مِنْ نَوْءِ السَّمَاءِ أَعْهَدَا بِوَادِيَا مَرَا وَمَرَا عَوْدَا

١٣

الصدى I. Sid. viii 162 يا ايها الصدا النبوح C - الصدى النبوح D (1, 2)
- cf. I. Sid. viii 76. الضبوح

اما هييجتك D - مهريته, ام هييجك C (3, 4)

نسباً Gey. 134 - نسب C, C*, D (5, 6)

١٣

xx 200₂₄ (نصى) L.A - cf. Gey. 112 ناصى C, D, C*, (2)

من نو السماء C - سقين من نو D (3)

٧. تَنْحَى لِأَدْنَاهَا فَصَادَفَ سَهْمَهُ بِخَاطِئَةٍ مِنْ جَانِبِ الْكَيْمِ نَاطِحٍ

٧١ فَاجْفَلَنَ أَنْ يَعلُونَ مَتْنًا يَثْرَنُهُ أَوْ الْاَكْمَ تَرْفُضُ الصَّخُورَ الْكُوابِحَ

[C D] المتن من الارض ما ارتفع وصلب ويثرنه اى يثرن الغبار منه والاكمة¹ الجبال الصغار² والكوابح³ التى تكبح حوافر الحمير يقال كبحه اذا ضربه وكبحه ايضاً اذا رده فكان³ يرد ما يصيبها فلا يؤثر فيها ترفض الصخور تقطع وتقرق ويروى وأجلين⁴

جمع اكمة وهى [D adds]¹

غير صخور [D adds]²

الصخور [D adds]³

واحفلن [D]⁴

٧٢ يَنْصَبِنَ جَوْنًا مِنْ عَبِيطٍ كَأَنَّهُ حَرِيقُ جَرْتٍ فِيهِ الرِّيحُ النُّوَافِحُ

[C D] ينصبن اى يرفعن جونا يريد غبارا والعبيط الطرى يعنى الغبار كانه حريق يقول¹ كان الغبار دخان الحريق

يقول كانه الغبار جان حريق والجون الاسود ههنا [D]¹

٧٣ فَاصْبَحْنَ يَطْلَعْنَ النِّجَادَ وَتَرْتَمِي بِأَبْصَارِهِنَّ الْمَقْضِيَّاتِ الْفَوَاسِحَ

[C D] النجاد ما غلظ من الارض وارتفع والمقضيّات الصحارى والفواسح الواسعة

(70) تنحى اى BM schol. — بخاطيه Ambr. — لخاطيه C, D — بخاطئه BM, L (70) انجرف لها فصادف سهمه ناطح اى يمرّ شديداً ولو وقع فى اللحم ما اصابه ناطح والكمح جانب الجبل بخاطيه لانه اراد برمية ذات خطأ كما يقال تامر وتمر

(71) الكوافح — فاجفلن C — ان يعلون Ambr. — فاجلون C (1) D, L, BM — فاجلين* BM, L, Ambr., C — الكوابح Ambr., C — الكوافح Ambr. schol. وموضع ترفض الصوامير ويروى نقعا يثرنه

جزم لانه جواب ان يعلون

(72) غبيط — غبيط [schol.] BM, C — فيه الخفيف من غليظ BM — الخفاف C (1) Ambr. schol. — غبيط BM — الغبيط التراب المرتفع من مكان غير محفول Ambr. schol. — يريد لم يطاءء شئ قبله... الخفاف الرياح عبيط وهو التراب الذى قد ظهر من غير ان يكون حفر ترابه قبل ذلك هى عبطنه اى اثره وكذلك العبيط من الابل البعير ينحر من غير علة ويقال للرجل قد اعتبط اذا مات صحيحاً من غير مرض وقد عبط الثوب اذا شقه وهو جديد من غير ان تخلق

(73) يطعن النجاد BM — المقضيّات C

٦٦ لَهُ نَبْعَةٌ عَطَوَى كَانَ رَزِينَهَا بِالْأَوَى تَعَاطَتْهُ الْإَكْفُ الْمَوَاسِحُ

[C D] نْبْعَةٌ قَوْسٌ مِنْ شَجَرِ النَّبْعِ عَطَوَى سَهْلَةً رَزِينَهَا صَوْتَهَا وَالْمَوَاسِحُ الَّتِي تَمْسَحُهَا

٦٧ تَفْجَعُ ثَكْلَى بَعْدَ وَهْنٍ تَخْرَمُ بَنِيهَا بِأَمْسِ الْمَوْجَعَاتِ الْقَرَائِحُ

[C D] يَقُولُ كَانَ رَزِينُ الْقَوْسِ تَفْجَعُ ثَكْلَى وَالْقَرَائِحُ الَّتِي تَقْرَحُ الْفَوَادِ

الْقَوَادِ [C] ¹

٦٨ أَخَا قَتْرَةٍ يَرْمِي إِلَى حَيْثُ تَلْتَقَى مِنْ الصَّفْحَةِ الْيَسْرَى صَحَارٍ وَوَاضِحٍ

[C D] الصَّفْحَةُ الْيَسْرَى الْجَنْبُ الْإِيسَرُ أَرَادَ يَرْمِي مِنَ الْجَنْبِ الْإِيسَرِ حَيْثُ تَلْتَقَى

حَمْرَةَ الظَّهْرِ وَبَيَاضَ الْبَطْنِ وَصَحْرَةَ فِي اللَّوْنِ بَيَاضٌ إِلَى الْحَمْرَةِ وَالْوَاضِحُ الْإِبْيَضُ وَكَذَا ظَهَرَ الْحَمَارِ إِلَى الْحَمْرَةِ وَبَطْنُهُ ابْيَضَ

٦٩ فَلَمَّا اسْتَوَتْ آذَانُهَا فِي شَرِيعَةٍ لَهَا غَيْلِمٌ لِلْبَتْرِ فِيهَا صَوَائِحُ

[C D] غَيْلِمٌ وَاسِعَةٌ كَثِيرَةُ الْمَاءِ وَالْبَتْرُ الضَّفَادِعُ اسْتَوَتْ آذَانُهَا يَقُولُ وَضَعْتَ أَوْسَهَا تَشْرَبُ الْمَاءَ

(66) L, C (1) — تمطو — I* — نْبْعَةٌ تَمْكُو — BM, Asās (عطو) ii 85 — الالوى الوتر — LA xix 302 — C (1) — تعاطيته — BM schol.

(67) C (1), L, L* — القوارح — BM, C (1), L, L* — تفجع بعد وهى ثكلى — C (1), L — C, D, Ambr. — القرائح — Ambr. schol. — كَتَوَجَّعَ ثَكْلَى تَخْرَمَتْ بَنِيهَا أَيْ — C, D, Ambr. — اخترمتهن الموجهات وهى المنايا القرائح تُقْرَحُ قَلُوبُهُنَّ هَذِهِ الْمَنَايَا تَعَاطَتْهُ مَسَحَتْهُ وَلَيْتَهُ... الْقَوَارِحُ اللَّوَاتِي يَقْرَحُنَ الْإِنْسَانَ — BM schol. — الواحدة قرحة

(68) Ambr. — أخا سقوة ترمى على — C — أخا سقوة — D — أخا قتره — BM, L — أخا شقة — Ambr. — أخا شقة يعنى الصايد يرمى على حيث تلتقى صحار وواضح — Ambr. schol. — من الصفحة اليسرى أى حيث تحتمع ذا وإذا عند الفريضة محال [محايلى — Ambr.] الجانب الايسر وإنما اختار الايسر لان الفؤاد فيه صحار حمرة الى بياض واضح بياض وهو ما وضع حيث تلتقى على مَقَطٍ — الجنب يريد بين بياض البطن وصحرة الظهر وهو لون الحمار

(69) C, D — غيلم — Ambr., BM — غيلم

٦٢ يَحَازِرْنَ مِنْ أَدْفَى إِذَا مَا هُوَ انْتَحَى عَلَيْهِنَّ لَمْ تَنْجِ الْفُرُودَ الْمَشَائِخَ

[C D] ادْفَى مقلوب الاذان الى وجهه وقيل ادْفَى مائل الى جانب من النشاط
انتحى اعتمد عليهن والفرود المنفردة من الاثن والمشاخ المحاذر يقال
شاخ اذا حاذر

٦٣ كَمَا صَعَصَعَ الْبَازِي الْقَطَا وَتَكَشَّفَتْ عَنْ الْمَقْرَمِ الْغَيْرَانِ عَيْطُ لَوَاقِحِ

[C D] صَعَصَعَ¹ [اى] فرق والمقمر فحل الابل والغيران من الغيرة عيط² ابل طوال
الاعناق

غيط [U]² ضغضع [C]¹

٦٤ فَجَاءَتْ كَذُودُ الْخَارِبِينَ يَشْلُهَا مَصْكُ تَهَادَاهُ صَحَارٍ صَرَادِحِ

[C D] يقول جاءت الحمر كذود الخاربين والذود من الابل من ثلاث الى عشر
والخارب الذى يسرق الابل يقول الحمار يطرد الاثن كما يطرد الخارب
الذود والسروق يشلها يطردها مصك ضخم شديد يعنى الحمار تهاده صحرار
تلقية هذه الى هذه صراده [جمع صردحة وهى] ارض صلبة

٦٥ وَقَدْ أَسْهَرَتْ ذَا اسْهَمٍ بَاتَ طَاوِيَا لَهُ فَوْقَ زَجَى مِرْفَقِيهِ وَحَاوِحِ

[C D] ذا اسهم يعنى الصائد طاويا اى جائعا زج¹ المرفق حده والوحوحة صوت
يخرج من الصدر لا يفهم
ادج [C]¹

(62) Fāiq ii 246 —BM schol. —لم تنج C, D —انتحى D —من دفى L —ينج —Fāiq ii 246

...الادفى الذى كان فيه ميلاً يقال مرّ يتدافى اى يحرف... المشائخ
المحاذر يقول تهرب من الفحل الشحاج الذى صوته ابج

(63) —BM —اذا ما تكشفت —أو تكشفت —Ambr. —عن المقمر, ضغضع (1) C
schol. ...القرم الفحل يترك للفحلة. —Not in L*, C (1) transposes 62, 63.

(64) —BM, C (1) —مصلك تهاده صحرار —Ambr., C, D —مثل تهاده L, L*
...والخاربين لسان واحدهما خارب... تهاده —BM schol. تهاده صحرار
ترمى به هذه الصحرالى هذه البحر الصراده اماكن غلاظ مستوية واحدها
تهاده اى ترمى به هذه —Ambr. schol. —صردحة اللازق بها وهو اخفى له
هدى. —تهاده —الى هذه صحرار جمع صحراء...
and D. Sacy. Chrest. Ar. ii 363.

(65) —C —بات جانحا —D, C, Ḥamāsa i 474, Haffner 205 —C (1), L, BM —(جذل) xiii 113
—Asās —ادجى —(سهر) —LA —بات جاذلا, اصهرت —BM
schol. —جاذلا, اصهرت —TA iii 285 —vi 49 —(سهر) —LA —بات جاذلا, اصهرت
—schol. —جاذلا, اصهرت —BM

٥. يَعاوِرُنَ حَدَّ الشَّمْسِ خَزْراً كَانَهَا قِلَاتُ الصِّفا عَادَتْ عَلَيْهَا الْمَقَادِحُ

[CD] يعاورن حدّ الشمس ينظرن اليها والقلت نقرة في الجبل يجتمع فيها الماء شبه عيونها بالقلات والمقادح المغارف يقال قدحت القدر اذا غرقتة قال لبيد ^١ أَوْ جَوْنَةٌ قُدِحَتْ وَفُضَّ خِتَامُهَا ^١

¹ Mu'all n. 59.

٦. فَلَمَّا لَبَسَ اللَّيْلُ أَوْ حِينَ نَصَبَتْ لَهُ مِنْ خِذَا آذَانَهَا وَهُوَ جَانِحٌ

[CD] ليست الليل ادلجن فيه خذا آذانها استرخاءها والاخذى المسترخى الاذن وجانح يعنى الليل

٦١. حَدَاهُنْ شَحَاجٌ كَانَتْ سَحِيلَهُ عَلَى حَافَتَيْهِنْ ارْتِجَازٌ مَفَاضِحٌ

[CD] شحاج يعنى الحمار سحيله نهاقه والحافة الجانب كانّ صوته على جانب الآتن ارتجاز من اثنين يرتجزان ليفضح كلّ واحد منهما صاحبه مفاضح فيه فضاخ وسباب

(59) C(1) - جدّ، حرراً - D - خزرا، عادن عليه - BM - حرّ، جذراً، تعاورن - L (59)

قِلَاةُ الصِّفا قَادَتْ، حَوْرًا، خَدَّ - C - حَذْرًا * - L - تعاورن حرّ، خذرا، المفارج عادت كَرَّتْ الْمَقَادِحُ. cf. Dîw. vi v. 2 - Ambr. schol. يعاورن. Ambr. التي تغرف بها الماء ينظرن اليها مرّة ويصدرن عنها مرّة

(60) BM, L - من خذا - D, L* - من خذاء - C - El Bat 362; Muzhir i 157 - cf. LA - من خذا آذَانَهَا 235. Adab. xi 93. - Tabarî Tafsîr i 111 - من خذا قوله حين. - BM schol. ... وَخَذِيَتْ الْأُذُنُ خِذَا 216₁₀ xviii (خذا) نَصَبَتْ يَعْنَى اللَّيْلُ يَقُولُ نَصَبَتْ آذَانَهَا الْبَرْدُ وَكَانَتْ قَبْلَ ذَلِكَ قَدْ خَفَضْنَاهَا نَصَبَتْ يَعْنَى اللَّيْلُ يَقُولُ نَصَبَتْ آذَانَهَا الْبَرْدُ وَكَانَتْ قَبْلَ ذَلِكَ قَدْ خَفَضْنَاهَا an abbreviation for: El Bat and Muzh. الخذا استرخاء الاذن "or about that time."

(61) BM, D - مفاضح - L, L* - سحاليها * - El Bat 362 - Goldziher Abh. 81 (note) - C(1) omits - Asās (فضح) ii 134 - حَجَرْتَيْهِنْ - Ambr. schol. سحيله نهيقه يقول كانّ نهيق هذا الحمار... ارتجاز صوت فيه سباب وفضاخ

٥٥ تتلين أخرى الجزء حتى إذا انقضت بقاياها والمستطرات الروائح

[C] تتلين تتبعن البقل فى الربيع لانه يُجزئ¹ عن الماء والمستطرات
الامطار والروائح اللاتى تأتى عشا

يجتزئ [C] ¹

٥٦ وطارت فراخ الصيف فاستوفض الحصى حواريه واصفرت لهن الضحاضح

[C D] استوفض¹ استسعى واستحث حواريه يعنى قوائمه يعنى قوائم الحمار
والضحاضح الماء القليل

استوفض [C] ¹

٥٧ دعاهن من ثاج فازمغن وردده او الاصهبيات العيون السوائح

ثاج عين من البحرين على ليال وعين اصهب وراء كاظمة اراد ان
العيون دعتهن اليها

٥٨ فظلت باجماد الزجاج سواخطا صياما تغنى تحتهن الصفائح

[C D] الاجماد ما غلظ من الارض وارتفع سواخط سخطن من مراتعهن فتحولن
عنها صياما قياما والصفائح الحجارة الرقيقة

(55) BM تكدسن اخرى L, L*—تتلين اخرى الحر حتى C—تكرين آخر الجزر BM

D omits. —تَكَرَّ بَنُ أُخْرَى الجزء ii 210 (كرب) LA—تكدس (1) C—الجزء

(56) C—omitted in BM, L, L*, C (1) and Ambr. واستوفض C

(57) El Bat 363; LA (صهب) ii 21; TA i 341 السوائح—Ambr, BM [text], C, D

BM schol.—او الاصهبيات, من شاج L, L*—C (1), L—السوافح L—السوايح

يقول لها هضت بقايا الجزو وانقطعت الامطار طلبن الماء فأراد دعاهن

العيون السوائح من ثاج

(58) LA (زجاج) iii 112; TA ii 52—Yaqût ii 918—El Bat 363—Bekrî 435,

يغاورن Ambr. —قيامًا, باصناف الزجاج

١٤ عَنَاقٌ فَاعْلَىٰ وَاحِفِينَ كَانَهُ مِنْ الْبَغْيِ لِلْإِشْبَاحِ سِلْمٌ مَصَالِحٌ

[C D] ١ عَنَاقٌ مَوْضِعٌ بِالْبَدَلِ مِهْرَاقٌ كَانَهُ قَالَ رَعَىٰ عَنَاقٌ ١ يَقُولُ رَعَىٰ هَذِهِ الْمَوْضِعَ
وَلَا يَفْزَعُ
عَنَاقٌ [C] ١

١٥ يَصَادَىٰ ابْنَتِي قَفَرٌ عَقِيمًا مَغَارَةٌ وَطَيًّا اجْنَتْ فَهِيَ لِلْحَمْلِ ضَارِحٌ

[C D] يَصَادَىٰ يَدَارَىٰ ابْنَتِي قَفَرٌ اِتَانِينَ عَقِيمًا لَا تَحْمِلُ مَغَارَةٌ مَفْتُولَةٌ الْخَلْقِ
[وَطَيًّا مَفْتُولَةٌ الْخَلْقِ] [C] اجْنَتْ حَمَلَتْ جَنِينًا ١ ضَارِحٌ رَامِحٌ يَقَالُ ضَرْحُهُ إِذَا
رَمَحَهُ وَيُرْوَىٰ وَآخِرَىٰ أُجْنَتْ ٢
الجنت [D] ٢ حَنِينًا [C] ١

١٦ نَحْوَصِينَ حَقْبَاوِينَ غَارَ عَلَيْهِمَا طَوَىٰ الْبَطْنِ مَسْحُوجٌ الْمُقَدِّينِ سَابِجٌ

[C D] النَحْوَصُ الْاِتَانُ الَّتِي لَمْ تَحْمِلْ سَنَتَهَا حَقْبَاوِينَ فِي حَقْبِهَا بَيَاضٌ غَارَ عَلَيْهِمَا
مِنَ الْغَيَرَةِ طَوَىٰ الْبَطْنِ ضَامِرٌ [مَسْحُوجٌ] مُسْتَجَرِحٌ وَالْمَسْحُوجُ جَرَحٌ لَهُ وَانْمَا
كَدَحٌ وَالْمَقْدُّ مَا بَيْنَ الْاِذْنَيْنِ مِنَ الْقَفَا سَابِجٌ يَسْبِجُ ١ فِي سَيْرِهِ
سَابِجٌ يَسْبِجُ [D] ١

١٧ إِذَا الْجَازِنَاتُ الْقَمَرُ اصْبَحْنَ لَا تَرَىٰ سِوَاهُنَّ اضْحَىٰ وَهُوَ بِالْقَفْرِ بَاجِحٌ

[C D] الْجَازِنَاتُ الْحَمَرُ اللَّوَاتِي اجْتَزَّاتُ بِالرَّطْبِ عَنِ الْمَاءِ بَاجِحٌ ١ مُسْرُورٌ يَقُولُ
إِذَا لَمْ يَرِ عَيْرًا بِهِ فَرَحٌ وَسَرٌّ بِهِ وَالْقَمَرُ الْبَيْضُ
بَاجِحٌ [C] ١

(51) C, D, L, BM — واجفين — C, D عَنَاقٌ — Yâqūt iii 733 — TA (وحف) vi 265

— علاشباخ — TA (عناق) vii 28 (as text) — عَنَاقٌ an ancient stone tower in the
Delma, mentioned by Dhu 'r-Rummah, here and Diw. xli 38. In later
times called after him عَنَاقُ ذِي الرِّمَّةِ; Yâqūt, TA and LA (عناق) xii 150.

(52) C(1), L ائتنى — BM, D قفر — C, L قفر — C صارح — L* ائتنى —
— يصاد C(1) ائتنى — L* صارح — C قفر — BM schol. ... عقيما لا تحمل مغارة مفتولة الخلق اغرت الحبل اذا شددت
قتله وطيا طوت على ما في بطنها اجنت حملت ضارح رامح تضرب
الفحل اذا دنا منها

(53) L, L*, C [in schol.] سابح — C [text], D, BM — سابح — BM — [sic] تُخَرِّصَنَّ —
Ambr. schol. مسحوج معضوض المقدين المقد في مؤخر القفا وهو من
الانسان مجرى الجلمر من مؤخر الرأس يريد معض الشعر سابح في عدوه
يدحو بيده دحوا

(54) D — بالقم — C, BM — بالقم — L — بالقم — D

٤٧ إذا انشقت الظلما أضحت كأنها وَاىْ مَنْطَوٍ بِأَقْيِ الثَّمِيلَةِ قَارِحِ

[C D] الوأى الشديد يعنى حمار والثميلة ما بقى فى جوفه من العلف والماء

٤٨ مِنْ الْحَقْبِ لَاحَتَهُ بِرَهْبَا مَرَبَّةٌ تَهْزُ السِّفَا وَالْمَرْتَجَاتُ الرُّوَامِحِ

[C D] لاحته غيرته ورهبا موضع مربة مقيمة يعنى ريحا حارة يقول غيرته هذه

الريح والسفا شوك البهي والحقب حمير الوحش والمترجات الاتن اللواتى

ارتجن ارحامها على ماء الفحل اى اغلقن وارتجن¹ الباب تهز السفا يقول

تهز هذه الريح السفا اى تحرك وتسقطه ويقال ارتجت الباب اذا اغلقته

والرياع [C]¹

٤٩ رَعَى مَهْرَاقِ الْمَزْنِ مِنْ حَيْثُ ادْجَنْتَ مَرَابِيعَ دَلَوِيَّاتِهِنَّ النَّوَاضِحِ

[C D] يقول رعى حيث يهزق المزن ماءه والمزن السحاب اذا حيث لمست السماء

بالغير مرابيع تمطر فى الربيع

٥. جَدَا قَضَةَ الْإِسَادِ وَارْتَجَزَتْ لَهُ بَنُو السِّمَّاكِينِ الْغِيُوثُ الرُّوَائِحِ

[C D] جدَا مطر عام والاسد نوء الاسد ارتجزت صوتت يعنى صوت الرعد قضة

اى بعثه نوء الاسد ويروى قضة الاساد اى عند انقضاء الاسد

(47) C (1), L*, L—Brönnle 128 [note]—ما انطوى باقى C دوى صوته باقى

I. Sid. viii 47; xv 174—LA (واى) xx 255; TA x 383—اذا انجابت

يقول اذا اصبح لم—Ambr. schol. iii 394—(قروح) LA—El Gauh. ii 560—

ينكسر من التعب ولكنه يصبح كأنه حمار شديد [sic]

(48) C, BM—Ambr. schol. برهبا—رهبى موضع مربة ريح تأيت حارة فهى

لاحته... والمترجان الاتن ارتجن ارحامهن

(49) Ambr. schol. ادجنت مطرت المرابيع يوما او يومين بندى ورشن والمرابيع

من السحاب بمنزلة المرابيع من الابل وهى التى تحمل فى اول الربيع وتنشع

(50) L*—LA (قَضَ) ix 86; TA v 80—Ambr. schol. الجدى المطر العام

وقوله قضة الاساد يريد عداء قضاخ الاسد والروائح التى تروح قال

الشيخ ابو يعقوب رواية عمران بن رباح جدَا قَضَهُ الاساد من قَضَه اى

تبعه نوء الاساد

١٣ مجَانِيقٌ تَضْحِي وَهِيَ عَوْجٌ كَانَهَا بِجُوزِ الْفَلَا مُسْتَأَجَرَاتٍ نَوَائِحُ

[D] مجَانِيقٌ ضَمَّرَ عَوْجٌ مِنَ الْهَزَالِ وَالْجُوزِ الْوَسَطِ وَقَوْلُهُ مُسْتَأَجَرَاتٍ¹ نَوَائِحُ²

أَرَادَ أَنَّهَا فِي السَّيْرِ

المستأجرات [D]¹

نَوَائِحُ [D]²

١٤ مَوَارِقٌ مِنْ دَاجٍ حَدَا أَخْرِيَاتِهِ وَمَا بَتْنٌ مَعْرُوفٌ السَّمَاءِ وَاضِحٌ

[CD] الدَّجَا اللَّيْلُ الْمَظْلَمُ¹ أَخْرِيَاتُهَا سَاقُ أُخْرَى وَالسَّمَاءُ الشَّخْصُ مَعْرُوفُ السَّمَاءِ

الصَّبْحُ وَاضِحٌ أَيْضًا يَقُولُ الصَّبْحُ حَدَا أَوْ أَخْرَى اللَّيْلُ أَوْ سَاقُهَا

حَدَا [omitted]¹

١٥ تَرَأَى كِمِثْلِ الصَّدْعِ فِي مَنْصِفِ الصِّفَا بِحَيْثُ الْمَهَا وَالْمَلَقِيَّاتِ الرِّوَاذِحِ

[CD] تَرَأَى بَدَا الصَّبْحُ يَقُولُ بَدَا الصَّبْحُ كِمِثْلِ [الصَّدْعِ فِي] الصِّفَا وَالْمَهَا الْبَقَرُ

وَالْمَلَقِيَّاتِ الْإِبِلُ قَدْ الْقَيْتَ مِنَ الْأَعْيَاءِ وَالرِّوَاذِحِ الْمَعْيِيَّاتِ وَيُرِيدُ تَرَأَى

الصَّبْحُ فِي الْفَلَاةِ كِمِثْلِ الصَّدْعِ فِي الصِّفَا

١٦ تُجَلِّي السَّرَى عَنِّي وَعَنْ شَدْنِيَّةٍ طَوَاءَ يَدَاهَا لِلْفَلَا وَهُوَ نَازِحٌ

[D] شَدْنِيَّةٌ نَاقَةٌ مَنَسُوبَةٌ إِلَى شَدْنٍ وَهُوَ فَحْلٌ وَالنَّازِحُ الْبَعِيدُ

(43) (حَقِيقٌ) L.A. - تَضْحِي. بِجُوزِ. مُسْتَأَجَرَاتٍ. نَوَائِحُ. D - تَضْحِي BM - بِجُوزِ L (43) xi 356 (with lacuna) - Murt iii 21 الْفَلَا - مجَانِيقٌ، بِجُوزِ الْفَلَا - C omits - تطوى فِيهِ C (1)

(14) D, واضح, وما بين D, C*, C - مَوَارِقُ L*, BM, D, عَوَارِقُ L - مَوَارِدُ C (14) Ambr., BM (margin) - قَادِحُ C (1) - قَارِحُ BM, L, L* - أَخْرِيَاتِهِ Ambr. مَوَارِقُ يَعْنِي هَذِهِ الْإِبِلُ قَدْ نَفَذَتْ BM schol. - مَوَارٍ وَمِنْ C* - وَمَا بَتْنٌ مِنْ دَاجٍ أَيْ قَدْ انْجَرَدَتْ مِنَ اللَّيْلِ أَلْبَسَ السَّوَادَ... وَمَا بَتْنٌ يَعْنِي الْإِبِلُ سَرْنَ لَيْلَتَهُنَّ

(15) Ambr., BM, C (1) - كَوَجْهَ السَّدْرِ L - كِمِثْلُ C, D - تَرَأَى كَوَجْهَ (15) BM schol. تَرَأَى يَعْنِي الصَّبْحُ كَأَنَّهُ صَدْعٌ فِي صِفَا بِحَيْثُ الْمَهَا أَيْ بِحَيْثُ BM schol. ... تَرَى الصَّبْحَ بِحَيْثُ يَكُونُ Ambr. schol. - تَلَوْنُ¹ بَقَرُ الْوَحْشِ يَعْنِي الْفَلَاةُ الْمَهَا الْمَلَقِيَّاتِ اللَّوَاتِي سَقَطْنَ مِنَ الْأَعْيَاءِ أَيْ حَيْثُ الْإِبِلُ قَدْ سَقَطَتْ تَرَأَى الصَّبْحَ بِهَذِهِ الْمَوْضِعِ وَالرِّوَاذِحِ الَّتِي تَسْقُطُ مِنَ الْأَعْيَاءِ

يَلْقَيْنِ ?¹

(16) Ambr., L, BM, C (1) - طَوَاءَ يَدَاهَا لِلْفَلَا D - طَوَاءَ بِمَعْنَى تَطَوَّى الْفَلَا BM schol. [طَوَاءَ] أَيْ تَطَوَّيَانِ Ambr. schol. - طَوَاءَ بِمَعْنَى تَطَوَّى الْفَلَا

٣٩ وترجاف الحيهما إذا ما تنصبت على رافع الآل التلال الزراوح

[C D] ترجاف تحريك والزراوح¹ [التلال] الصغار يقول ان الآل يرفع التلال الصغار

الزراوح [C]¹

٤٠ وطول اغتماسى في الدجا كلما دعت من الليل اصدا المتان الصوائج

[C D] الدجا ظلمة الليل واصدا جمع صدى. وهو طائر يقال له اليوم بالليل

والصدى بالنهار والصوائج التي تصيح اى تصوت والصياح صوت اليوم
والضباح¹ صوت الثعلب

الصياح [C]¹

٤١ وسيرى واعراء المتان كانها ايضا احست نفخ ريح ضحاضح

[C D] الاعراء الخالية من النبات والمتان ما ارتفع من الارض صاعداً شبه السراب

بالغدران ضحاضح قليلة الماء والضحاضح لا يغرق فيه

٤٢ على حميريات كان عيونها ذمام الركايا انكزتها المواتج

[C D] حميريات ابل منسوبة الى حمير وحمير قبيلة من اليمن والذمام قليبات

الماء يقول للذى يسقى على ركية ذمة اى قليلة الماء انكزتها يقال نكزت

الركية اذا قل ماؤها وانكزتها انا والماتج¹ الذى يسقى من البئر

الماتج [C]¹

(39) C (1), L, L* —على يافح —BM الندى —C —على نافع الندى —Ambr., C, C*, D —على رافع, الزواوح —LA (زرج) iii 296; TA ii 155.

(40) C (1) —اصدا —Ambr., C, D, L —الصوائج —BM —الصوائج —Hayawân vi 54
اى واملها ايضا طول —Ambr. schol. —اغتماسى —Ambr. —المثانى, اعتماسى
اغتماسى ما أليس من سواد الليل ...

(41) BM —نفخ —Ambr., C, D, L —واغراء —C, D, L —واغراء, نفخ —Ambr. schol. —غريت فليس بها نيت ولا شىء.

(42) C —المواتج —Lane 976, LA (نكز) vii 287; TA iv 88; El Gauh. i 439;
LA —انكزتها —LA (مصح) iii 424; TA ii 220, Ambr., C, C (1), BM, L —انكزتها —I. Sid. xvi 161 —ركايا

٣٥ إِذَا ذَاتُ أَهْوَالٍ تَكُولُ تَلَوْنَتْ بِهَا الْعَيْنُ فَوْضَى وَالنَّعَامُ السَّوَارِحُ

[C D] ذات أهوال يعنى أرضا تكول مهلكة تلونت تخيلت الى عينيك مرة كذا ومرة كذا والعين البقر وفوضى متفرقة

٣٦ تَبَطَّنَتْهَا وَالْقَيْظُ مَا بَيْنَ جَالِهَا إِلَى جَالِهَا سِتْرًا مِنَ الْآلِ نَاصِحُ

[C D] تَبَطَّنَتْهَا سِرَتْ فِي وَسْطِهَا وَجَالِهَا جَانِبُهَا وَالْآلُ السَّرَابُ نَاصِحٌ سَاتِرٌ نَصَحْتُ¹
الثوب اذا خطته والنصاح² الخيط يقول تَبَطَّنَتْهَا وَالْقَيْظُ نَاصِحٌ³ سِتْرًا مِنْ
الآلِ مَا بَيْنَ جَالِهَا إِلَى جَالِهَا يَقُولُ مَلَأَهَا الْآلُ وَنَصَبُ⁴ سِتْرًا بِنَاصِحِ⁴
الناصح [C]⁴ ناصح [C]³ النصاح [C]² نصحت [C]¹

٣٧ بِمَقْوَرَةِ الْإِلْيَاطِ عَوْجٌ مِنَ الْبَرَى تَسَاقُطُ فِي أَثَارِهِنَّ السَّرَائِحُ

[C D] مقورة الإلياط أى ضامرة الجلود والبرى حلقة فى انف البعير والسرائح
سيمور تشدّ بها النعال

٣٨ نَهَزْنَ الْعَنِيْقَ الرِّسْلَ حَتَّى أَمْلَهَا عِرَاضُ الْمَثَانِي وَالْوَجِيفُ الْمَرَاوِحُ

[C D] نهزن تحركن العنيق¹ ضرب من السير وهو العنق² والرسل اللين عراض
المثانى معارضة الازمة والوجيف الاسراع فى السير والمراووح [من]
المراوحة السير [C]² العنق [C]¹

(35) LA - تلوثت D - تكول تلونت C - شكول تقولت L (xiv 21; TA viii 52; Asās ii 118; El Gauh. ii 224; Ambr., C(1) [all] بها الريد، بها السوارح C(1), L, L* - بها العين C, D تكول تغولت ... تكول Ambr., BM of Gey. Zwei Ged. 110—Ambr. schol. ... تكول للناس فيشكلهم تغولت تلونت مرة كذا ومرة كذا... فوضى مُرسلة بعضها مع بعض السوارح ترعى

(36) LA من بين L ستر 39 (اول) LA

(37) C(1), L, L* here introduce a verse - C(1), L - السدائح - C(1), L - تساقط من ابارهن C (not to be found in the other MSS):

حَرَاجِيحُ حُدْبٌ قَدْ كَلَلْنَ مِنَ السَّرَى تَقْلَقُلُ¹ فِي أَرْسَافِهِنَّ السَّرَائِحُ
تغلغل C(1)¹

(38) Ambr., C, L, BM والخفيف D الوجيف BM schol. فى النهز التحرك فى المراووح بعضه فى اثر بعض السير... المثنى الازمة

٣١ تَرَى النَّاعِجَاتِ الْإِذْمَ يَنْحَى خُدُودَهَا سَوَى قَصْدِ أَيْدِيهَا سَعَارَ مَكَافِئِ

[CD] الناعجات الإبل البيض وكذلك الإذم والسعار شدة الحر ووجهه مكافئ
مقابل ينحى خدودها أى يميلها يقول من شدة الحر تلوى وجوها فى
ناحية غير قصد أيديها

٣٢ لَظَى تَلْفَحَ الْحِرْبَاءُ حَتَّى كَانَهُ أَخُو جَرِمَاتٍ بَزَ ثَوْبِيهِ شَابِئِ

[CD] يقول ان الحرباء علا عوداً ويبسط يديه عليه كأنه انسان نزع ثوبه عنه
شابح مد يده

٣٣ وَتِيهِ خَبَطْنَا غَوَايَا فَارْتَمَى بِنَا أَبُو الْبَعْدِ مِنْ أَرْجَائِهَا الْمَتَطَاوِحِ

[CD] التيه ارض¹ تيهاء وهى التنوفة والخبط السير² [بغير هدى] غولها مهلكها
يقال غاله يغوله غولا اذا اهلكه خبطنا اعتسافاً على غير وجه دليل

جمع [D] ¹

السبيل [D] ²

٣٤ فَلَاةٌ لِصَوْتِ الْجَنِّ فِي مُنْكَرَاتِهَا هَزِيرٌ وَالْأَبْوَامُ فِيهَا نَوَائِحُ

[CD] منكراتها ما ينكر منها لا يعرف [منها] هزير مثل صوت الرجا

(31) Ambr., L, L*, BM سوى رجوع C (1), L, BM --تنحى C, C*, D --ينحى Ambr., L, L*, BM... مكافئ مقاتل. Ambr. schol. --خودها L

(32) C (1), L, BM --جرمات C (1), L, BM, Ambr. --لظى يسفع C, BM, Ambr. --شابح BM, D --بين ثوبيه C --جرمان D
يقول كان الحرباء. Ambr. schol. --أخو جرمات أى كأنه اخذ فى عمل سوء وقد شبح لجلد وذلك أنه انتصب
على الشجرة وقد مد يديه فكانته صاحب جرم قد مد لجلد

(33) Hayawân vi 54, BM, L, C --وتيهها C --أخو البعد BM, L --خطا بغير هدى أبو البعد أى اعظم البعد يترامى هاهنا وهاهنا من
BM --ارجائه أى من نواحيه والمتطاولح الذى يترامى من هاهنا وهاهنا
أخو البعد اعظمه ويروى أبو البعد المتطاولح الذى يدنو schol.

(34) Hayawân vi 54 هزير

٢٧ مَحَانِيقُ يَنْفِضُنَ الْخِدَامَ كَانَهَا نَعَامَ وَحَادِيَهِنَّ بِالْخَرْقِ صَارِحَ

[C D] مَحَانِيقُ ضَمَّرَ يُقَالُ أَحْنَقَ إِذَا ضَمَّرَ وَالْخِدَامُ نَعَالُ الْإِبِلِ الْخَرْقُ الْأَرْضُ الْبَعِيدَةُ

٢٨ إِذَا مَا ارْتَمَى لِحْيَاهُ يَأْتِيَنِ قَطَعَتْ نِطَافَ الْمِرَاحِ الضَامِنَاتِ الْقَوَارِحِ

[C D] ارْتَمَى لِحْيَاهُ يَأْتِيَنِ قَالَ يَأْيَا حَادِيَهِنَّ وَالنِّطَافُ قَطْعُ الْبُولِ تَرْمِيْنُ بِهِمَا مِنَ الْمَرْحِ وَالنَّشَاطِ وَالضَامِنَاتُ¹ اللَّوَاتِي ضَمَّنَ² الْحَمْلُ فِي بَطُونِهِنَّ وَيُرْوَى الْمَضْمَرَاتُ الْقَوَارِحُ أَيْ اضْمَرَّتْ مَا فِي بَطُونِهَا مِنَ الْحَمْلِ وَالْقَوَارِحُ اللَّوَاتِي قَدْ اسْتَبَانَ حَمْلَهُنَّ يُقَالُ قَرَحَتْ النَّاقَةُ تَقْرَحُ قَرَوْحًا وَهِيَ نَاقَةٌ قَارِحٌ ضَمَّرَ [D]² الْظَامِيَاتِ [D]¹

٢٩ وَهَاجِرَةٌ غَرَاءُ سَامِيَتْ جِدَّهَا إِلَيْكَ وَجَفْنَ الْعَيْنِ بِالْمَاءِ سَافِحَ

[C D] غَرَاءُ بِيضَاءُ مِنْ شِدَّةِ وَقَعِ الْحَرِّ وَالسَّرَابِ سَامِيَتْ مِنَ السَّمَوِ وَهُوَ الْارْتِقَاعُ

٣٠ عَبُورِيَّةٌ شَهْبَاءُ يَرْمِي أَجِيحَهَا ذَوَاتِ الْبَرَى وَالرَّكْبِ وَالطَّلُ مَاصِحَ

[C D] عَبُورِيَّةٌ يَعْنِي الْهَاجِرَةُ يَرِيدُ أَنْ الْحَرُّ الشَّدِيدُ أَمَّا يَكُونُ فِي طُلُوعِ الشَّعْرِ شَهْبَاءُ مِنْ حَرِّ الشَّمْسِ أَجِيحَهَا شِدَّةُ حَرِّهَا وَذَوَاتِ الْبَرَى الْإِبِلُ وَالْبَرَى الْحَلْقُ فِي أَنْفِ الْإِبِلِ مَاصِحٌ ذَاهِبٌ يَقُولُ قَدْ مَصَحَ الظِّلُّ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ وَصَارَ ظِلٌّ كُلُّ شَيْءٍ تَحْتَهُ

(27) كَانَهُ C (1) — TA vi 325 — xi 357 (حنق) LA — يَنْفِضُ D (27)

(28) نِطَافُ C — نِطَاقُ D, L — يَأْيُنُ C — يَأْيُنُ BM — يَأْيُنُ D, L — Ambr., المِرَاحُ الضَامِنَاتِ D — نِطَاقُ النِّطَافِ الْمَضْمَرَاتِ L*, C (1), In Ambr., C (1), BM, L, L* this is v. 31, following vv. 29, 33, 31, which are transposed to 28, 29, 30 — BM schol. إِذَا مَا ارْتَمَى لِحْيَاهُ يَعْنِي لَحَى الْحَادِي يَأْيُنُ — Ambr. schol. يَأْيُنُ زَجْرُهُ وَحَدَاءُ الضَامِنَاتِ — يَرِيدُ زَجْرَهُ لِلْإِبِلِ حَكَى قَوْلُهُ يَأْيَا اللَّوَاتِي ضَمَّنَ أَوْلَادَهُنَّ أَيْ حَمَلْنَ وَالْقَوَارِحُ اللَّوَاتِي اسْتَبَانَ حَمْلَهُنَّ مِنَ الْإِبِلِ نَاقَةٌ قَارِحٌ

(29) غَرَاءُ C (1), L — وَخَنَقَ الْعَيْنَ بِالْمَاءِ مَاصِحَ BM — خَدَّهَا D — عَبْرَاءُ L — Asās (غرر) عند Ambr. schol. — بِالْمَاءِ سَابِحَ. خَدَّهَا — Ambr. schol. — فِي الْمَاءِ، حَرَّهَا 107 ii زَوَالِ الشَّمْسِ غَرَاءُ بِيضَاءُ عَلَوَتْ أَشَدَّهَا سَابِحَ أَيْ جَالِ

(30) ذَوَاتِ الرَّمَى L — شَهْبَاءُ تَرْمِي C, D — غَرَاءُ يَرْمِي C (1), BM, L, Ambr.

٢٢ سَوَاءٌ عَلَيْكَ الْيَوْمَ أَنْصَاعَتِ النَّوَى بِصِيدَاءِ أَمْ أَنْحَى لَكَ السِّيفَ ذَابِحِ

[C D] انصاعت ذهبت والالف فى قوله انصاعت مفتوحة لانها الف الاستفهام

٢٣ أَلَا طَالَ مَا سَوَتْ الْغَيُورَ وَبَرَّحَتْ بِي الْأَعْيُنُ النَّجْلُ الْمَرِاضِ الصَّحَائِحِ

[C D] سَوَتْ الْغَيُورَ حَزْنَتْهُ وَبَرَّحَتْ بِي اشْتَدَّتْ عَلَى وَالنَّجْلُ الْوَاسِعَةُ

٢٤ وَسَاعَفَتْ حَاجَاتِ الْغَوَانِي وَرَاقِنِي عَلَى النَّجْلِ رَقْرَاقَتَهُنَّ الْمَلَائِحِ

[C D] الرقراقات من النساء اللاتى بهن رقوق فى جلدھا ماء الشبيبة¹ من امتلائها

السيمية [D (sic)]¹

٢٥ وَسَايَرَتْ رُكْبَانَ الصَّبَى وَاسْتَهْشَنِي مَسِرَاتِ اضْغَانِ الْقُلُوبِ الطَّوَامِحِ

[C D] [واستهشنى] استخفنى مسرات مخفيات من السر والاضغان [الاهواء

والطوامح] اللواتى تركن ازواجهن فصرن ينظرن الى كل شيء

٢٦ إِذَا لَمْ نَزِرْهَا مِنْ قَرِيبٍ تَنَاوَلَتْ بِنَا دَارَ صِيدَاءِ الْقِلَاصِ الْطَّلَائِحِ

(22) BM, C, D السيف—L السيق—L, L*—C, D, BM, Khiz. انجى—L اللوى—D—انصاعت iv 461

(23) BM schol. بى الاعين—C, D, Ambr., BM—L بين الاعين L*—امى جدعت انفه—Ambr. schol.—امراض فيها استرخاء من غير سقم وَسَوَتْهُ فِيمَا يَرَى بَرَّحَتْ شَقَّتْ عَلَى

(24) D—Ambr. schol.—الغوانى وشاقنى D اعجبني

(25) D, Asâs (هش) ii 357—Ambr., BM, L, L*, C (1)—واستهشنى استخفنى—BM مسرات—Ambr. schol.—واستهشنى C امى جريت مع اهل الفتوة—Ambr. schol.—بسرّات يقول فى قلوبهن امر قد خبأه والضعن الهوى الطوامح يطمحن باعينهن الى الرجال وليست اعينهن سواكن على ازواجهن

(26) C (1), L—لم تدرها L*—Asâs (نول) ii 316—Ambr. schol.—نزرها امى طلبتها

١٩ إِذَا مَا اسْتَدْرَتْهُ الصَّبَا وَتَذَاءَبَتْ يِمَانِيَّةً تَمْرِي الزَّهَابَ الْمَنَائِحَ

[C D] استدْرَتْهُ استحلبته والصبأ ریح تهبّ من الشرق ويمانية ریح تأتي من قبل اليمن وهي الجنوب وتذاءبت من¹ كلّ وجه تمرى تستخرج والذهب الامطار والمنائح التي تمنح
جاءت من [?] ¹

٢٠ وَإِنْ فَارَقْتَهُ فَرَقَ الْمَزْنَ شَايَعَتْ بِهِ مَرْجِحَاتُ الْغَمَامِ الدَّوَالِحَ

[CD] المزن السحاب والفارق بمنزلة الحامل يقول اذا فارقتته فَرَقَ المزن مرجحات ارجحتت به الغمام الدوالح يريد ان الامطار لا تفارقه يقال جاء يدالح بحمله اذا جاء به مثاقلا والدوالح الثقال

٢١ عَدَا النَّأَى عَنْ صَيْدَاءٍ حِينًا وَقَرَّبَهَا إِلَيْنَا وَلَكِنْ مَا إِلَى ذَاكَ رَابِحٌ

[D] عدا صرف والنأى البعد يقول قربها إلينا رابح أى ذو ربح¹ ولكن لا إلى ذاك² من سبيل
بالادراك [D] ² روايح [D] ¹

BM—(sic) امرء الذهب المتائح , وترايت L*, L—المتابيح , امرى C (1) (19)
المرى BM schol. —أَمْرِي , أوْ تَذَاءَبَتْ Ambr. —امرا , الصبى او تَذَاءَبَتْ
المسح الذى تدرّ عليه الناقاة تذاءبت جاءت من كلّ وجه الذهب
ويروى تمرى الذهب المنائح ضربه مثلا Ambr. schol. —امطار ضعاف
فصير المنائح كأنها ابل تمرى اللبن والاول اجود وهو قول الاصمعى
يقال منحنا الله اى جعلها لنا سقيا

—الروائح C (1) —مرجحات BM —مرجحات L —شايعت C (1), C, D (20)
... شايعت مرجحات اى دعتة والمرجحات من السحاب Ambr. schol.
لا تدعو السحاب الا ان السحاب انضم اليها والمرجحات الثقال من
السحاب والدوالح يمررن مثقلات من كثرة الماء

L, D, —وقربها إلينا C, D, BM —عدا C, D, BM, L, Ambr. Khiz. iv 461 (21)
—لدينا C (1), Ambr., BM, L —رابع C, BM —رابع C, BM, L, Ambr. Khiz.,
أى صرف وجوهنا عن صيداء ومنه عدانى كذا وكذا أى صرفنى schol.
يعنى انّ قربها لدينا ذو ربح ولكن لا إلى ذاك سبيل

١٦ أَصِيدَاءُ هَلْ قِيْظُ الرَّمَادَةِ رَاجِعٌ لِيَالِيهِ أَوْ أَيَامُهُنَّ الصَّوَالِحُ

[D] الرمادة موضع معروف

١٧ سَقَى دَارَهَا مَسْتَمَطِرٌ ذُو غَفَارَةٍ أَجَشُّ تَحْرَى مِنْهَا الْعَيْنُ رَائِحٌ

[C D] الغفارة سحابة تكون فوق السحاب والغفارة فى غير هذا الموضع خرقه

تضع بعضها المرأة على رأسها تحت الخمار لتصون خمارها تحرى توخى
وقصد العين ومنشأ السحاب فى ناحية المغرب وذلك السحاب لا يخلف
مطره ويروى تحرى مسقط الدلو أى مغيب الدلو

١٨ هَزِيمٌ كَانَ الْبَلَقُ مَجْنُوبَةً بِهِ يُحَامِلِينَ أَمْهَارًا فَهِنَّ رَوَامِحُ

[C D] هزيم فيه رعد يقول سمعت هزيمة الرعد أى صوته يقول اذا لمع البرق

فكأته بياض بطون الخيل البلق تحمى امهارا بارجلها فهى ترمح

(16) L—الصائح—D—الملائح—BM—الصوامح—L*—قيظ الرمامة L—
—Yāqūt ii 814.

(17) L, L*, BM, Ambr. —تجرى—D—تحرى—C, D—عقارة—C—بكام تجرا C—
مستمطر يسترزق الله منه—BM schol.—تجرا (I)—C—ركام—D, Ambr.
السحاب ذو غفارة أى له لباس من فوقه يغطيه أجش ذو صوت تحرى توخى
... ذو غفارة—Ambr. schol.—العين عين قبلة العراق رايح آت فى الرواح
لهذا السحاب لباس يغفره أى سحاب فوق سحاب ومنه سمى المغفر لأنه
يغطى القفا ركام بعضه فوق بعض منشأ العين حيث نشأ من قبل العين
والعين ما عن يمين قبلة العراق

(18) D—تحامين—C (1), BM, —D, Ambr., BM—يحامين—C, L, L*—مجنونة D—
... تحامين امهارا فهن—Ambr. schol.—روامح—C, D—ضوارح—L*, Ambr.
يضرهن بارجلهن تحمين امهارهن فهى ضوارح يضرهن بارجلهن فيستبين
بياض بطونهن كذلك اذا برقت البرقة استبان بعض الغيم

١٢ أعدرك ما أشواني البين إذ غدا بصيدا مجذوذ من الوصل جامح

[C D] يقول ان البين حين رماني اشواني كانه لم يصب الشوى انما اصاب مقتلى والشوى القوائم يقال رماه فاشواه اذا اصاب شواه فسلم فاذا رماه فاصماه اذا قتله من ساعته وارماه وانما اذا اصابه فذهب به هاربا قال امرؤ القيس
 ﴿فَبُهِوْا لَا تَنْمِي رَمِيَّتُهُ﴾ مَا لَهُ لَا عُدَّ مِنْ نَفَرِهِ¹ مجذوذ مقطوع جامح شديد

¹ Ahl. p. 134 v. 7

١٣ ولم يبق مما كان بينى وبينها من الود الا ما تجن الجوانح

[C D] الجوانح ضلوع سميت الجوانح لانها معوجة ويقال جنح الشيء اذا مال

١٤ وما ثغب باتت تصفقه الصبا قرارة نهى اتاقتة الروائح

[C D] ثغب غدير عذب وتصفقه ترجفه¹ قرارة نهى مستقر الغدير والنهى الغدير اتاقتة² ملائته³ والروائح السحاب تروح عشيا والصبا ريح تهب من المشرق
 املائته [C]³ اثاقتة [C, D, BM]² تروقه [C]¹

١٥ باطيب من فيها ولا طعم قرقف برمان لم ينظر بها الشرق صابح

[C D] القرقف من اسماء الخمر يريد انه باكرها لم ينتظر ان يصبح ويشربها

فصيداء BM - اذا غدا L - اسوايى D - اسوانى C, L, BM (12)

فيقول لا استطيع ان أزور ولا Ambr. schol. - من الوجد L - تحن C (13)
 اتكلم الا ما فى الصدر

اثاقتة C, BM - باتت تضعضه (1) C, L, L* (11)

الشرب C* - الشرب صابح C - الشرق صائح BM - الشوق صائح, ينظر لها D (15)
 قوله برمان سمعه فى شعر الرعى Ambr. schol. - الشرق صابح L* - صائح والشرق مشرق الشمس يقول الذى اصطبحها [لم] ينظر بها ان تطلع الشمس
 - رمان موضع Ambr. schol. - The first hemistich is identical with one cited LA (شان) xvii 96.

٨ غداة امترى الغادون بالشوقِ عبرةً جموداً لها في أسود العينِ مائِحةٌ

[C D] امترى استحلب جمود كثير الماء المائح الذى ينزل البئر ويغرق الدلو
فى الماء والمائح الذى يجذب الدلو من فوق

٩ لعمرك والاهواء من غير واحد ولا مسعف بي مولعات سوائح

[C D] من غير واحد يقول من وجوه كثيرة يقول هى لا تسعفى والاهواء مولعات
بى تشق على

١٠ لقد منح الود الذى ما ملكته على النأى ميا من فؤادك مائِحة

[C D] النأى البعيد والمنيحة العطية يقول اعطاها الله تعالى من فؤادك ما لم تملكه

١١ وإن هوى صيداء فى ذات نفسه بسائر أسباب الصبابة راجح

(8) Ambr. — مائِحة — L, D — اسفل العين — BM — اسود القلب — C (1), L — غيره — C, D (8)

قال ابو اسحق الذى اعرف غداة — BM schol. — للغادون — BM — مائِحة — C, BM

امترى الغادون فى العين عبرة والامترء ان تمسح اخلاف [BM اخلاق]

الناقة فتدّر يقول استدرّوا دمعى بغدوتهم يقول كانت غدوتهم ممّا امترى

عينى فحلبت والدمع فى اسود العين

(9) Ambr. D — بى — C — لى — L, BM — فى — BM schol. — مولعات — BM — كانه قال والاهواء مولعات

بى يقول هى تدنو. منى والاهواء مولعات بى فشق على من غير واحد يقول

ليست من باب واحد هى من وجوه شتى المسعف المؤاتى يسنح يعرض

(10) C (1), C, D — مائِحة — C — منح الوادى ممّا — BM schol. — ما ملكته اى هو من

قدر الله

(11) TA — اصباب — C — صيداء — D, Ambr. BM — صيداء — C — هوى خرقاء — C (1), L

لسائر ii 404 (صيد)

٥ ثَلَاثَةَ أَحْوَالٍ وَحَوْلًا وَسِتَّةً كَمَا جَرَّتِ الرِّيطُ الْعَذَارَى الْمَوَارِحَ

[C D] يقول هذه الرياح جرت ذيولها على الدار كما تجرّ العذاري ذيولها على الأرض

٦ جَرَى ادْعَجُ الرُّوقَيْنِ وَالْعَيْنِ وَاضِحِ الْقَرَا اسْفَعِ الْخَدَيْنِ بِالْبَيْنِ بَارِحَ

[C D] ادعج الروقين اسود القرنين يعنى الشور الوحشى واضح القرا ابيض الظهر اسفع اسود مخالطة حمرة والبين الفرق والبارح الذى من قبل يمينك وهو يتشأم والسائح الذى يمر من جهة يسارك [تبارك به D]

٧ بِتَفْرِيقٍ طَيَّاتٍ تِيَّاسِرْنَ قَلْبَهُ وَشَقَّ الْعَصَا مِنْ عَاجِلِ الْبَيْنِ قَادِحَ

[C D] يقول جرى بتفريق طيات والطيّة الوجه الذى ينوونه ويتوجهون اليه تياسرن قلبه أقسمته كما يقتسمن لحم الجزر والميسر وهو القداح وكلّ قمار ميسر والعصا يعنى به اجتماعهم

- (5) BM, D schol. — الموارح — Ambr. — الموارح — C — الموارح، وسنة D, BM, (5) الموارح التى بها مرجح — Ambr. schol. — ثياب بيض
(6) i 177 (دعج) — Asās — والعين والقرا اسفع C — بالبين نازح، اسفع D (6) ضلّ ما اتاك عن — Ambr. schol. — ادعج القرنين TA ii 43; LA iii 96; يشارك فولّى ميامنه ميامنك فهو بارح والسائح الذى يأتيك عن يمينك فيملى مياسره مياسرك واهل نجد يتيمنون بالسوانح ويتشاءمون بالبوراح واهل كقول ذى الرمة وهو iii 321 (سنح) — ef. LA — الحجاز يشاءمون بالسوانح نجدى

خَلِيلِي لَا لَا قَيْمًا مَا حَمِيمًا مِنْ الطَّيْرِ إِلَّا السَّانِحَاتِ وَأَسْعَدَا

The verse is cited Murī ii 110 and again attributed to Dhu 'r-Rummaḥ. It may belong to xiv but it is not in the Diwān; nor is a verse, attributed to Dhu 'r-Rummaḥ (Kashshāf 14, Muḥibb 69; L. Sid. xiii 111, Howell ii 916), and which refers to the animals of good augury—it runs:

إِلَّا رَبِّ مَنْ قَلْبِي لَهُ اللَّهُ نَاصِحٌ وَمَنْ قَلْبُهُ لِي فِي الطَّيِّبِ السَّوَانِحِ

- (7) بتفريق اظعان Asās — (يسر) ii 367 — BM — وشق عصى، يناصرن D (7) وَلَا يَلْبُثُ الْوَأَشُونَ إِنْ يَقْدَحُوا الْعَصَا إِذَا لَمْ يَكُنْ صُلْبًا عَلَى الْقَدَحِ عُوْدُهَا والقادح دابة تأكل العشب adding

١ أَمِنْ دِمْنَةٍ جَرَتْ بِهَا ذَيْلُهَا الصَّبَا إِصِيدَاءَ مَهْلًا مَاءً عَيْنِكَ سَافِحَ

٢ دِيَارِ النَّبِيِّ هَاجَتْ خَبَالًا لِذِي الْهَوَى كَمَا هَاجَتْ السَّاءُ الْبُرُوقِ الْوَلَامِ

[D] الخبال فساد الاعضاء والسأو¹ الهمة يقول رأى البرق فطلب الغيث

الشاد¹

٣ بِحَيْثُ اسْتَفَاضَ الْقَنْعَ غَرْبِيَّ وَاسِطٍ نَهَا وَمَجَتْ فِي الْكُثْبِ الْإِبَاطِحُ

[C] القنع موضع منخفض يمسك الماء استفاض اخصب وكثر كلاًه ونها بطون الاودية والنهى الغدير مجت صبت الاباطح الكثيب والاباطح بطون الاودية الواحد ابطح

٤ حَدَا بَارِحَ الْجُوزَا اَعْرَافَ مَوْرِهِ بِهَا وَعَجَاجَ الْعَقْرِبِ الْمُتَنَاحِ

[CD] حدَا ساق والمور التراب الناعم اعرافه اوائله وعجاج العقرب رياح القيط والمتناوح المتجاوب المتقابل

(11)

- (1) مهلاً أى كَفَّ لا تَمَك — Khiz. iv 461 — BM schol. — عينك، حرب D
- (2) — هاجت السأو، حبالا L — هاجت السأو، BM schol. — السأوى (1) C — كما هاج ذو السنا والبروق... والسأو الهمة... هاهنا فاذا دان البرق ذكره ارضه فاشتاق اليها يقول ديار مية هاجت لى خبالا... ويروى بحيث. — Yâqût iv 891 — LA (فيض) ix 78 ; TA v 72 — Ambr. schol. استراض [اى] صار رياضاً... والقنع قيل اللوى من الرمل حيث برق وينقطع ويروى بحيث استراض... واستفاض اتسع والقنع مسيل الماء... — BM schol. واسط موضع فى بلاد بنى تميم
- (4) بهار عجاج L*, له — BM — مورة C — بها عجاج — C, D — بارق D — يقول تهب هذه هاهنا وهذه من هاهنا يستقبل بعضه — BM schol. — اعرف L* بعضاً... المتناوح المتقابل

٥٠ عَلَى مَرْقَبٍ فِي سَاعَةِ ذَاتِ هُبُوءَ جَنَادِبِهَا مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ تَمْصَحُ

[C D] يقول ظلّت الحمير على مرقب على مكان مرتفع ذات هبوة أى ذات غبار
تمصح أى تذهب

٥١ تَرَى حَيْثُ تَمْشِي تَلْعَبُ الرِّيحُ بَيْنَهَا وَبَيْنَ الَّذِي تَلْقَى بِهِ حِينَ تَصْبَحُ

٥٢ كَانَ مَطَايَانَا بِكُلِّ مَغَاوَةِ قَرَاوِيرُ فِي صَحْرَاءٍ دَجَلَةٍ تَسْبَحُ

٥٣ أَبِي الْقَلْبِ إِلَّا ذَكَرَ مَيَّ وَبَرَحَتْ بِهِ ذَاتُ الْوَانِ تَجِدُ وَتَمْرَحُ

[C'] ذوات ألوان لا تدوم على حال يقول أنها تتغير

(59) C(1), L, جناديبها — D الحرب — Ambr. C, BM, L, جناديبها — Ambr. schol. المرقب ما ارتفع من الارض أى فظل يصاديها على مرقب هبوة غبرة

(60) vv. 60, 61, 62 are not in Ambr.—BM ثور, ثور, ثعلب — BM schol. ...رجع الى الناقة فقال حيث يمشى هذه الناقة تلعب [تلعب BM] الريح
اى بهذا المكان البعيد يقول بحيث يمشى من مضيتها فى السير

(62) Not in BM or L. It would seem that a better place for it would be between vv. 25, 26—vv. 60, 61 are not in C, C*, C(1), D and are awkwardly placed after the long parenthesis vv. 55—59.

٥٥ يَقلِبُ أَشْبَاهَهَا كَانَ مَتُونَهَا بِمُسْتَرَشَحِ الْبَهْمَى مِنَ الصَّخْرِ صَرَدَح

[C D] اى يصرف اشباها اى متشابهات [ظهور كبار C] مختارات يعنى الآتين
متونها ظهورها والبهيمى نبت ومسترشح البهيمى المكان الذى ينبت فيه¹
والصردح ما غلظ من الارض
ويطول [D adds]¹

٥٦ رَعَتْ فِي فَلَائِ الارْضِ حَتَّى كَانَهَا مِّنَ الضَّمْرِ خَطِي مِّنَ السَّمْرِ مَصْلَح

[C D] الخطى رمح منسوب الى الخط يعنى خط القطيف وكان الرماح تجلب
اليه مصلح معدل

٥٧ وَحَتَّى أَتَى يَوْمَ يَكَادُ مِنَ اللَّظَى بِهِ التَّوْمُ فِي أَفْحُوصِهِ يَتَصَيِّحُ

[C D] الا فحوص موضع البيض والتوم هو البيض [يتصيح اى يتشقق C]
بين صيح ومتشقق [C]¹

٥٨ فَظَلَّ يَصَادِيهَا فَظَلَّتْ كَانَهَا عَلَى هَامِهَا سَرَبٌ مِّنَ الطَّيْرِ لَوْح

[C D] يصاديها يداريها سرب جماعة من الطير لوح عطاش يقول ظلت الحمر سكوتا
لا تتحرك كأن بهائم طير لا تقدر ان تتحرك

- (55) L, BM كان ظهورها iii 275 ; TA ii 144 (رشح) LA—تغلب C*—الضمر BM schol. صردح مستو من الارض شبه مكثوث الآتين بالصخر الملساء
—BM schol. يقول الفحل من الحمر يقلب اشباها يريد آتنا متونها صردح
—Ambr. schol. من الصخر بمسترشح البهيمى حيث ترقب البهيمى اى تطول...
- (56) D transposes 55, 56—Ambr. schol. يقول كانتها من ضميرها رمح منسوب
—cf. I. Sid. vi 34, Jacob studien 134, 149. الى الخط بالبحرين وهو مرفأ السفن [ابن] رياح مرفأ بلا همز
- (57) C*—Lane 323—I. Sid. viii 125—Asās (توم) i 57 ; El Gauh. ii 266 ; LA xiv 341 ; TA viii 214 El Fārisi 58^r—LA (لظى) xx 115
تري التوم
- (58) C, C*—D يظل Maid. ii 338 ظلت تصادىها على رؤسها الطير نوح
—Ambr. schol. يصاديها يرفق بها ويداريها سرب قطيع من الطير لوح يقول
كان على رأسها الطير لا تتحرك اى لا تعصى الفحل

٢٢ تراها وقد كلفتها كل شقة لا يدي المهارى دونها متمتع

[C D] شقة سفر بعيد متمتع منتزع كما يتمتع الرجل الدلو يجذبها من البئر
وقيل يتمتع يتبوع في السير يقول لا تلحقها المهارى بعد هذا السير
الشديد ويروى لأبي المطايا

٣٠ تموج ذراعها وترمي بجوزها حذارا من الإيعاد والراس مكمح

(C1) تموج ای تجيء ونذهب يريد حركتها فى السير وجوزها وسطها والايعاد ان يوعدها بالضرب والرأس مكبح ای مرفوع يقال كمحت الناقة وأكحمتها اذا جذبت زمامها حتى ترفع رأسها

١٢ صِهَابِيَّةٌ جَلَسَ كَانِيٌ وَرَحَلَهَا يُحِبُّ بِنَا المَوْمَاةُ جَابُ مَكْدَحُ

[C1] ويروي يمانية صهايبية منسوبة الى أصهب¹ وذلك فحل جلس عالية مشرفة
والجأب الحمار الغليظ مكدح اذا عَضَّته الحمير والمومة الفلاة البعيدة
والجوب القطع ويروي يشج بنا المومة

¹ See note.

LA—لايد C (1), I, C (1) —كَل حاجة BM, I, C (1), D شَقَّة—Ambr. (52)
 BM schol. —المهاري خلفها I. Sid. vii 116; TA ii 220; ii 125 (متح)
 متمم كاتين يمتحن بايديهن من شدة السير والمتمح جذب الدلو...
 دونها ما ان تعمل الابل بايديها مثل ما يمتح الماء من البئر. Ambr. schol.
 عند ابن رباح المهاري بكس الرائ

(53) *Haṣṣier* 15 — *تمضى بصدورها* LA — 410: iii (كمح) — TA ii 213; C(1), BM — *تخبّ ذراعاها* — *تمور بضعبها وترمى بجوزها* 1. Sid. xiii 285 — *تحت ذراعاها* — El Gaulh. i 192 — LA says that Abū 'Uḥaid attributes the verse to Ibn Muqbil — Ambr. schol. قال مكفح مرفوع الشيخ قال ابن شاذان مكفح قال الكمح والكبح ردك الدابة بالجام وفي نسخة ابن رباح والرأس مكفح اى مرفوع

(51) الموماب D, L — ورحلها تجوب C, C², D — ورحلها يشج C (1), L, BM
 جلس سمينه وغير الاصمعي Ambr. schol. — والجلس المشرفية BM schol.
 This sire is here called شديدة واراد جسيمة طويلة...مكدم معضض
 اصهب, but in gloss to Diw. xxix 10 صهاب, so, too, L²A (صهب)
 ii 20.

١٤٩ وَرَجُلٌ كَظَلِّ الذِّئْبِ أَحَقَّ سَدُودَهَا وَظِيفَ أَمْرَتِهِ عَصَا السَّاقِ أَرْوَحُ

[C D] قوله كَظَلِّ الذِّئْبِ أى شخص الذئب والسدو رمى اليدين فى السير امرته

فتملته¹ أروح واسع [والأروح واسع اعوج D]

قملته [D] قملته [C]¹

ه. وَسُوجٌ إِذَا اللَّيْلُ الْخَدَارَى شَقَهُ عَنِ الرِّكْبِ مَعْرُوفُ السَّمَاءِ أَقْرَحُ

[C D] وسوج¹ تسير [الوسيج] والوسيج ضرب من السير يقال وسجت الناقة وسيجا

والخداری الاسود معروف السماء يعنى الصبح وسماء الشئ شخصه

[واقرح ابيض D]

سبوح [C]¹

اه إِذَا قُلْتُ عَاجٌ أَوْ تَغْنَيْتُ أَبْرَقْتُ بِمِثْلِ الْخَوَافِي لِأِقْحَا أَوْ تَلْقَحُ

[C D] عاج اذا زجر الاناث من الابل ابقرت رفعت ذنبها والخوافى يريد

الجناح شبه به ذنبها يقال ترفع ذنبها لاقحا¹ [أو تلتقح² ان تراها لاقحا

وليست كذلك D]

تلقح [D]² وهى ذو تلفح [C]¹

(49) D — عصا السلق — C(1), L — وظيفا — C, C*, D — وصيف — LA (عصا) xix 297

I. Sid. ii 53—BM schol. شبّه رجلها بظلّ الذئب فى سرعته¹ السدو الرمى

بالرجل وسرعة الخطو عصا الساق عظم الساق وهو الوظيف الأروح الذهاب

الأروح اتّسع فى الرجلين — Ambr. schol. — منعرجاً فيه اتّسع وميل

¹ So, too, Ambr. schol. and Lane 1915—order in C(1); 50, 51, 49.

(50) اقرح ابيض يعنى بياض — BM schol. — قرح, من الركب D — سبوح اذا C (الصبح)

(51) او تلتقح BM, D — تغتيت, وهى تلفح — C, C* — او تلتقح, تغتيت, لاحقا L

... المتلقحة التى يرى الفحل — BM schol. — او تلتقح, او تغتيت — Ambr.

انها قد لقحت وليست بلاقح وانما يصفها بالقوة...

١٤٧ لَهَا أَذُنٌ حَشْرٌ وَذِفْرَى أَسِيلَةٌ وَخَدٌ كِمْرَاةٍ الْغَرِيبَةِ اسْجَحْ

[C D] أذن حشراى محدّدة دقيقة والذفرى العرق فى قفا البعير اسيلة طويلة

شبه خد الناقة بمراة الغريبة لا ناصح¹ لها فى وجهها فى معنى بالمرآة

بجلوتها² وبضوئها لكثرة استعمالها أياها وفرط حاجتها اليها اسجح سهل منبسط

¹ [C] ناهج D omits

² [D] جلوتها [C]

١٤٨ وَعَيْنَا أَحْمَرُ الرُّوقِ فَرْدٌ وَمِشْفَرٌ كَسِبَتِ الْيَمَانِي جَاهِلٌ حِينَ تَمْرَحُ

[C D] أحمر الروق اسود القرون يعنى ثورا فردا منفردا والسبت جلود البقر مدبوغة

كانت أم لا¹ جاهل تضطرب تتحرك اذا مرحت ويروى كنعل اليماني

او لا [D] ام لا [C]¹

(47) —وذفرى لطيفة LA (حشر) v 266 ; TA iii 141 —لها ذنب ضاف 5 Kāmil

Asās i 276 —ووجه كمرآة El Gauh. i 178 ; TA ii 159 ; LA (سجح) iii 304 ;

—I. Sid. xi 11 (marg.) ; xvii 33 —Maid. ii 785—Gurgānī Kināya 146—

Hamāsa i 498—El 'Askarī Gamhara ii 238—BM schol. كمرآة الغريبة

لأنها اذا كانت فى قوم تخشى ان تعاب تصلح مراتها وتزين فى ابدا

نقية مما تقوم عليها اسجح سهل وانما شبهها بالمرآة لعتقها يقول ليست بريّا

—Ambr. schol. المشجوة المجلوة cf. Lane 2243 ; Abu'l 'Alā p. 17 (Arabic text), p. 22 and note 3 English text.

(48) —وعينا احمرّ الروق BM —وعيل D —تمرح Ambr. —يمرح BM, C, C*, D

والسبت النعال المدبوغة لأنه يستحب من المشفر ان يكون BM schol.

Ambr. schol. —سهلا ولا يكون كذا خشنا منتصبا والجهل هاهنا خفة

... جَاهِلٌ جَهْلًا مَرَحًا 1. Sid. xi 10 cites :

وَرَأْسِ كَجَمَاعِ الثُّرَيَّا وَمِشْفَرٍ كَسِبَتِ الْيَمَانِي مَاهِلٌ حِينَ يَمْرَحُ

The note in margin (p. 11) says that the first hemistich is that of a verse

of Khufāf 'bn Nudba, the second that of a verse of Dhu 'r-Rummah.

The two verses are cited LA (جمع) ix 406, 407, and TA v 305 gives the

first—Both read اليمانى قدّه لم يجردّ، and attribute the verse to Dhu

'r-Rummah. The author of the note says that both LA and TA cite

the verse incorrectly, the true reading being that of the text ; he also

remarks that the second hemistich is taken from Tarafa [Mu'all. r. 31].

LA as illustrating the phrase جَمَاعِ الثُّرَيَّا cites the verse :

وَنَهَبَ كَجَمَاعِ الثُّرَيَّا حَوَيْتَهُ غَشَا بِمُجْتَابِ الصِّفَاقَيْنِ حَيْقِ

This (with the variant باجرّد محتوت) Asās (جمع) i 88 attributes to

Dhu 'r-Rummah ; but it is not in his Diwān.

٤٢ إِذَا جَعَلَ الْحَرَبَاءُ مِمَّا أَصَابَهُ مِنْ الْحَرِّ يَلْوِي رَأْسَهُ وَيَرْجَحُ

٤٣ وَنَشْوَانَ مِنْ طُولِ النَّعَاسِ كَأَنَّهُ بِحَبْلَيْنِ مِنْ مَشْطُونَةٍ يَتَرَجَّحُ

[CD] نشوان سكران والمشطونة بئر فيها اعوجاج ينزع منها بشطين اى حبلين

٤٤ أَطَرْتُ الْكَرَى عَنْهُ وَقَدْ مَالَ رَأْسُهُ كَمَا مَالَ رَشَافُ الْفِضَالِ الْمَرْنَحِ

[D] ويروى طردت الكرى عنه والكرى النوم رشاف الفضال يعنى رشاف الخمر وهو ما فضل من الكأس رشفها شربها والمرنح¹ المتمليل المترنح [D]¹

٤٥ إِذَا مَاتَ فَوْقَ الرَّحْلِ أَحْيَيْتَ رُوحَهُ بِذِكْرِكَ وَالْعَيْسَ الْمَرَّاسِيلَ جَنَحُ

[CD] أحْيَيْتَ رُوحَهُ غَنَيْتَهُ بِأَشْعَارِي فِيكَ فَعَاشَ بِذَلِكَ الْعَيْسَ الْإِبِلَ الْبَيْضَ وَالْمَرَّاسِيلَ سَهْلَةَ السَّيْرِ وَهِيَ الَّتِي تَعْطِيكَ مَا عِنْدَهَا عَفَوا جَنَحَ مَائِلَةً صَدُورُهَا إِلَى الْأَرْضِ وَقِيلَ مَائِلَةً فِي سَيْرِهَا مِنَ النَّشَاطِ

٤٦ إِذَا أَرْفَضَ أَطْرَافَ السَّيَاطِ وَهَلَّتْ جُرُومُ الْمَطَايَا عَذِبَتْهُنَّ صَيْدَحُ

[CD] إذا أرفض تفرق من الضرب به والجروم¹ الجسد هللت جرومها² كالأهلة من الهزال وصيدح اسم ناقته حزومها [CD]² الحزوم [CD]¹

(42) D — أصابه C, BM, Esh-Shar. ii 41, Hayawân vi 121 — C (1), L, L* omit.

(43) LA — يَتَطَوَّحُ، مِنْ كَأَسِ iii 368, TA ii 193 (طوح) C (1), BM, L, LA — من طول C, D, C*, Ambr. Magmû'at 133 xvii 103, C, D, C* (شطن) مشطونة اى بئر يستقى دلوها بحماين فهذا — Ambr. schol. — يَتَرَجَّحُ — Ambr. يتمائل فى النعاس هاهنا وهاهنا وذلك ان رجلين قائمين على مثابة البئر فاذا مالت البئر ناحية احدهما جذبها الآخر لئلا تصيب حول البئر فتخرفها وكذلك الآخر

(44) Ambr. BM, D, L — أطرت — Asâs (رشف) i 222 — Magmû'at 133 طردت (45) Asâs (موت) ii 265 — LA — بذكرك والصهب — Magmû'at 133, 210, Ambr. schol. — أحييت نفسه

(46) Ambr. C, C* — حزوم — Asâs (عذب)* ii 69 — Agh. xvi 110 — LA — المهارى — LA xiv 228: TA viii 172 — I Sid. xi 11 (margin) — cf. Diw. El Ferazdaq p. 695 and pp. 231, 232 (Arab. text) — Ambr. schol. — والابل عذبتا صيدح... يقول حملتها على سير شديد يردن ان يسرن سيرها فلا يقدرن على ذلك

٣٧ بِعَادَا وَإِدْلَالَا عَلَى وَقَدْ رَاتِ ضَمِيرُ الْهَوَى قَدْ كَادَ بِالْجَسْمِ يِيرَحُ

٣٨ لَنْ كَانَتْ الدُّنْيَا عَلَى كَمَا أَرَى تَبَارِيحُ مِنْ مَيِّ فَلِلْمَوْتِ أَرْوَحُ

٣٩ وَهَاجِرَةٌ مِنْ دُونِ مَيَّةٍ لَمْ تَقِلْ قُلُوصِي بِهَا وَالْجَنْدُبُ الْجَوْنُ يَرْمَحُ

[C D] لم تقل من القيلولة والقلوص الناقة الفتية والجون ههنا الأبيض والجون

الأسود وهو من الأضداد يرمح يضرب برجله الأرض من شدة الحر

والجندب شبه الجراد في ظهره نقط

٤٠ وَبِيدَاءٌ مِقْفَارٍ يَكَادُ ارْتِكَاضُهَا بِآلِ الضُّحَى وَالْهَجْرُ بِالطَّرَفِ يَمْصَحُ

[C D] وبیداء مغارة مقفار لا شيء فيها ينتفع به والهجر الهاجرة يمصح يذهب

يقول كاد ركض الآل بها في الضحى والهجر يمصح بالطرف أي

يذهب به ويروى وتيهاء مقفار وهي الغلاة

٤١ كَانَ الْفَرْنِدُ الْمَحْضُ مَعْصُوبَةً بِهِ ذَرَى قَوْرَهَا يَنْقَدُ عَنْهَا وَيَنْصَحُ

[C D] شبه بياض الآل بفرنند السيف والفرنند الجوهر من كل شيء والمحض

الخالص معصوبة من العصابة أي مشدودة والذرى الاعالى والقور جمع

قارة وهو جبل مرتفع في السماء لا له طول ولا له عرض ينقد ينشق

وينصح أي يخاط مرة كذا ومرة كذا بالخياط

(37) In D only—D كان—I. Sid. xiv 238 كاد، رسيس الهوى

(38) C ذكرارك للموت —Kāmil 421, BM, C (1), L, Muhibb 67 —Bāqir 215, Agh. v 63, Esh-Shar. ii من ذكرارك فالموت 139 —Mughni 102, Es-Suy. Shaw 207 من ليلي —Howell ii 684—C* فانكانت [sic].

(39) L —ومجهولة 146 TA iii 280 ; (رمح) —LA Hayawān vi 121 —قلوص L Agh. xvi 109—Esh-Shar. ii 41—Es-Suy. Shaw 207—I. Sid. viii 177 ومجهولة من دون

(40) C (1), BM, L, Agh. xvi 109, Ambr. —بتهاء —LA iii 435 (مصح) والهجر —ویداء —LA —بالآل يمصح —I. Sid. xii 209 بالآل يمصح

(41) Ambr. —الفرنند الحرير الأبيض —Agh. xvi 110 —BM schol. —عنه Ambr. schol. ...الفرنند سرق الحرير... قال السراب ينقد عن ذرى القور فتظهر القور مرة ومرة يغطى الذرى وكأنه قد خيط... قوله معصوبة به الهاء راجعة الى الفرنند...

٣١ فَمَتَّ كَمَدًا يَا بَعْلَ مِي فَاِنَمَّا قُلُوبَ لِمِي اَمْنُو الْعَيْبِ نَصَحْ
 ٣٢ فَلَوْ تَرَكَوْهَا وَالْخِيَارَ تَخَيَّرْتُ فَمَا مِثْلُ مِي عِنْدَ مِثْلِكَ يَصْلَحْ
 ٣٣ اَبَيْتُ عَلَى مِثْلِ الْاَشَافِي وَبَعَلْتُهَا يَبَيْتُ عَلَى مِثْلِ النَّقَا يَتَبَطَّحْ

[CD] الأشافى¹ جمع إشفى² وهو المخرز والمخصف³ والمسرد⁴ السراد⁵ والاشافى¹

المخارز والمخاصف

الشراد [C]⁵ المشرد [C]⁴ المخف [C]³ سفا [C]² الاسافى [C]¹

٣٤ إِذَا قُلْتُ تَدْنُو مِيَّةً اغْبِرْ دُونَهَا فَيَافِ لَطْرِفِ الْعَيْنِ فِيْهِنَّ مَطْرَحْ
 ٣٥ قَدْ أَحْتَمَلْتُ مِي فَهَاتِيكَ دَارَهَا بِهَا السَّحْمُ تَرْدِي وَالْحَمَامُ الْمَوْشَحْ

[CD] السحم السود يعنى الغربان والاسحم الاسود تردى تشب ويقال تردى

ردياً أى تشب وثباً

٣٦ لِمِي شَكُوتُ الْحَبِّ كَيْمَا تَشْبِينِي بُوْدِي فَقَالَتْ إِنَّمَا أَنْتَ تَمْزَحْ

(31) آمن C*—امن D, C—الغيب, فاتها C, C*—فاتها, فمَدَّ كمدا يا, العيب D (31)

(32) تخيَّرت D—تخيَّرت C, C* (32)

(33) على كالنقا, على مِي كئيِّبا Khiz. iv 262—الاشافى D—الاسافى C, C* من عالج يتبطح (33)

(34) Mulibb—الم تعلمى يا مِي انا وبيننا مهاو لطرف Kâmil 420, Agh. v 63—لمطرح 66, 67—Es-Suy. Shaw 208—لطرف العين فهى مطرح BM, D يقول BM schol.—دنوا مِي اغبر دونها C*—تدنو مِي C—تدنوا مِيَّةً اغبر بينى وبينها فياف بعيدة تجرى فيها الريح ويقال طرح بطرفه اذا رمز به—الغياف الغلوات يقول كلما رجوت قربها بعدت D schol.—يصف سعتها مطرح يطرح بصرك فلا يردده شىء Ambr. schol. (34)

(35) D (1), BM, L, L* omit 35, 36—Practically the same verse occurs Diw. lii. v. 7 as: (35)

أَلَا ظَعْنَتْ مِي فَهَاتِيكَ دَارَهَا بِهَا السَّحْمُ تَرْدِي وَالْحَمَامُ الْمَطْوَقُ

(36) ولما D—ينشئ D—قالت, بوحدى Ambr. D—ولما Ambr. لِمِي C—بوْدِي قالت (36)

٢٧. وَلَكِنَّهَا مَطْرُوحَةٌ دُونَ أَهْلِهَا أَوَارِنْ يَجْرَحُنِ الْإِجَالِدَ بَرَحَ

[CD] الاوارن¹ المرواح² يعنى الوحش يمرح يقال ارن³ يارن ارنًا وإرانًا اذا
مرح من نشاط الاجالد الارضون الصلبات يجرحن يؤثرن فيها برح تمر
بوارح وهذا ضد السوانح والبارح ما مر عن يمينك وولاك⁴ مياسره والسانح
بالعكس

أرى [C]³ الموازن [C]² الاوازن [C] الاواران [D]¹
وولاك [C]⁴

٢٨. وَمُسْتَشْحَجَاتٍ بِالْفِرَاقِ كَانَهَا مَشَاكِيلُ مِنْ صَيَابَةِ النَّوْبِ نَوْحَ

[CD] ومستشحات بالفراق يعنى الغربان يشحج بالفراق تصيح صيابة النوب
خيارهم والصياب الخيار من كل شيء نوح تنوح شبه الغربان بالنوب
وهو جنس من السودان مثل الحبش

٢٩. يُحَقِّقُنْ مَا حَازَرَتْ مِنْ صَرْفِ نِيَّةٍ لَمِيَّةٌ أَمَسَتْ فِي عَصَا الْبَيْنِ تَقْدَحُ
٣٠. بَكَى زَوْجٌ مِىَ أَزْ أَنْيَخْتَ قَلَائِصُ إِلَى بَيْتِ مِىَ آخِرَ اللَّيْلِ طَلَحُ

- مرارة دون قريبها BM, C (1) — دون اهلها D — مطروحة دون ايلها C, C* (27)
— اوارن يعبطن الايادييم نوح C (1), L — اوارن يعبطن الايادييم برح
اولزن يجرحن الاجالد برح C, C* — اوارن يجرحن الاجالد برح D, Ambr.
— اوازن [اوارن] رياح تمر مرًا شديدًا BM schol. — مرارة دون C (1)
— اوارن قال الاصمعي هي الرياح مطروحة دون اهلها يقول تموت
دون اهلها من قبل ان تبلغها اى من بعد الارض ... يجرحن بخرشن
ويؤثرن فى الارض الصلبة وهى برح شديداً المر ويقال فى قوله ايضا
مطروحة دون اهلها يريد الوحش بينى وبينها
— بالفراق ii 26 (صيب) LA xiii 93; (ثكل) LA — مشاكيل D — مناذيل BM (28)
— 313 i (صياب) TA 72; (صوب) El Gauh. — 63 ii TA 129; (شحج) LA
بالفراق iii 153 : للفراق 131 viii — I. Sid. iv. 30; — Hayawân iii 134 — بالفراق
من صرف D, C*, C — من كل فرقة 153 ii (قدح) Asâs, BM, C (1) (29)
عصا البين الفرقة والقدح الأكل BM schol. — من الحى امست Asâs — نية
يعنى ان الغربان — وهذا مثل والقاح دويبة مثل الخنفساء
— Ambr. schol. — حققن ما حازرت من صرف نية
— C (1), BM, L, L*, Ambr. omit ex. 30 — 33. — انيخت C — انتخت C (30)

٢٢ وَتَجْلُو بِفَرْعٍ مِنْ أَرَاكِ كَانَهُ مِنْ الْغُبْرِ الْهِنْدِيِّ وَالْمِسْكِ يَصْبَحُ

[C D] فرع قضيب يعنى السواك كانه يصبح من الغبر والمسك من طيب رائحة فيها يسقى صباحاً

٢٣ ذَرَى اقْحُوَانٍ رَاحَهُ اللَّيْلُ وَارْتَقَى إِلَيْهِ النَّدى مِنْ رَامَةِ الْمَتْرُوحِ

[C] يقول ذرى اقحوان شبه بياض اسنانها بياض زهر الاقحوان والذرى الاعالى راحه الليل اى ظهر برد الهواء والمتروح الذى يروح

٢٤ تَحْفُ بِتَرْبِ الرُّوضِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ نَسِيمٌ كَفَارِ الْمِسْكِ حِينَ تَفْتِخُ

٢٥ هِجَانُ الثَّنَايَا مَغْرِبًا لَوْ تَبَسَّمَتْ لِأَخْرَسٍ عَنْهُ كَادَ بِالْقَوْلِ يَفْصَحُ

[C D] هجان بياض مغرب اى شديد البياض ويروى عذاب الثنايا واضحا والواضح الابيض

٢٦ هِيَ الْبَرُّ وَالْإِسْقَامُ وَالْهَمُّ ذِكْرُهَا وَمَوْتُ الْهُوَى لَوْلَا التَّنَائِي الْمَبْرَحُ

[C D] يقول هى الشفاء والمرض من اجلها أمرض وأبرأ¹ وذكرها همى والتناهى التباع

ابرى¹

(22) C, BM, L — كانها — D — Murt ii 152 — ينضح — BM schol. — كانه — C, BM, L

يسقى ضل صباح يعنى المسواك

(23) C, D — راحة الليل، المتروح — Murt ii 152, BM, C*, C (1), Ambr. L — واجه —

BM schol. — واجه استقبل الليل ارتقى صعد الى الاقحوان ... Ambr. schol.

رامه موضع رميلة

(24) In L, L* and C (1) only — C (1) — يترب الارض

(25) C — لاخرس — C, C* — كاذب القول — Murt ii 152 — BM schol. and Ambr. schol. — عنه اى عن الشعر ...

(26) D — البر — C, C*, D — والهـم ذكرها — C (1), L — تناء مبرح — Muhlabb 67

وموت الهوى فى — Agh. — والبر والمنى — Agh. xvi 120, BM — والهـم والمنى

... وموت الهوى يقول اذا دنت مات — BM schol. — القلب منى المبرح

يقول — Ambr. schol. — الهوى والمبرح الشاق يقال برح بى اى شق على

— Cf. Diw. liii 13. — اذا دنت مات الهوى يقول هكذا لو لا انها تتباعد ...

١٩ وَذُو عَذْرِ فَوْقَ الذَّنُوبَيْنِ مَسْبِلٌ عَلَى الْبَانِ يَطْوَى بِالْمَدَارَى وَيَسْرَحُ

[C D] العذر ضفائر الشعر والذنوبان أسفل المتنين¹ والمدارى² الحديدية التي تفرّق بها المرأة شعرها والمسبل الرأس المسرّح بالمشط والبان [شجر له] الرائحة الطيبة

الواحدة مدرى وهى [supply]² المسن [D] المنين [C]¹

٢٠ أَسِيلَةٌ مَسْتَنِّ الدَّمُوعِ وَمَا جَرَى عَلَيْهِ الْمَجْنُ الْجَائِلُ الْمُتَوَشِّحُ

[C D] أسيلة أى طويلة الخدّ مستنّ الدموع مجراها يعنى طويلة الخدّ والمجنّ الوشاح جائل يجول لأنها ضامرة البطن وما جرى عليها من المجنّ [اراد الصدر والبطن لان الوشاح يجرى عليها ويروى وما جرى عليه الجمان [D] والجمان حبّ من فضة كهيئة اللؤلؤ والوشح القلائد

٢١ تَرَى قُرْطَهَا فِي وَاصِحِ اللَّيْلِ مُشْرِفًا عَلَى هَلَكٍ فِي نَفْنَفٍ يَتَطَوَّحُ

[C D] الليت صفحة العنق مشرفا مرتقعا والهلك والنفنّف واحد وهو الهواء بين الجبلين والحايطين او ما اشبه ذلك من فوق الى اسفل وما سقط فيها هلك والنفنّف ايضاً ما بين اذنيها وجيدها هكذا يصفها بطول العنق يتطوّح يضطرب

(19) Asās —C, C*, L, Asās —على الباب C*, C— عذر بين 198 i (ذنّب) Asās —على البان يَطْوَى. Ambr. schol. —ويشرح, وذو عذر D —وذو عذر BM —بالمدارى أى شعرها اذا عَقَصَ عَقَصَ عَلَى الْبَانِ...

(20) أسيله BM —الوشاح الحائل L —الجمان 163 ix TA ; 244 xvi (جمن) LA —الوشاح (1) C —المجنّ C* —

(21) قرطها 260 vi TA ; 252 xi (نفنّف) LA —(مسرّحاً) Kāmil 145 (note, variant —على هَلَكٍ) LA —فى حَرّة 307 ii Asās —من حَرّة 195 vii TA ; 397 xii (هلك) LA —مشرقاً 56 ii (طوح) Asās, (1) C, D— 360

١٧ كَانَ الْبَرَى وَالْعَاجِ عِجَتْ مَتُونَهُ عَلَى عَشْرِ نَهَى بِهِ السَّيْلُ ابْطَحَ

[C D] البرى الخلاخيل والعاج اسورة تتخذها نساء الاعراب من العاج وواحد البرى برة وكل حلقة تسميها العرب برة عيجت لويت على العشر والعشر شجر ناعم لين شبه قصبها به نهى¹ به السيل ابطح يقول ينهى² الابطح السيل بالعشر الى مكان ينبت³ فيه والابطح بطن الوادى

فنبت فيه واقام [D]³ تنهى [C] سى الابطح [D] sic² تنهى [C] نهى [D]¹

١٨ لَهَا كَفَلْ كَالْعَانِكِ اسْتَنْ فَوْقَهُ اَهَاضِيبُ لِبَدْنِ الْهَذَايِلِ نَضَحَ

[C D] العانك رمل منعقد مشرف استن جرى والهاذيل رمال رقاق صغار الواحد هذلول [وهو ما تسفيه الرياح فالعقد منه هذلول والهاذيل عراقيب تصنعها الرياح فيتبع بعضها بعضا على الميل والاستواء كل طرف من الهذلول دون الطرف الآخر D] [والعانك رمل عظيم لا تقطعه الابل الا حبوا¹ C] والهاضيب الدفعات من المطر الواحدة هضبة اى جلبة² بعد جلبة لبدين الهذليل اى ألزمن بعضها بعضا ونضح³ من صفة الهاضيب

ونضح [CD]³ جلبة [CD]² حبور [C]¹

- (17) Qudāma 61 — نهى به 61 — Muwāzana 114 — تنهى — El 'Askari 255 — in note : قوله نها كذا فى هامش اصح النسخ وقيدته باشارة صح وفى الموازنة — متونه — C, D, Kāmil 421 — تنهى وفى النقد نهى بتقديم النون وليحرر — نهى — Agli. v 63, C — متونها — L — Umdah i 222 ; Ambr. — نهى — Kāmil, C (1), L, L*, D — نهى — C* transposes vv. 17—23, 25—37 to follow 55—Order in C : 16 ; 38—43 ; 45—55 ; 17—23 ; 25—36 ; 56—59, 62 ; omitting 37, 44, 60, 61 — BM schol. البرى الخلاخيل والعاج المسك والسوار والعشر شجر شبه سوقها وسواعدها به فى استوائه ولينه عيجت — Ambr. — عطفت نهى حبس السيل بهذا العشر فهو احسن واشد لامتلائه¹ عيجت متونه عطفت ... كانوا عطفت الخلاخيل والعاج على عشر ... schol. وقوله نهى السيل حبس السيل ابطح بذلك العشر

لامتلايه [BM]¹

- (18) BM, D الهذليل — BM, L نضح — C, D نضح — C* كالعاتك

١٢ من المولفات الرمل ادماء حرة شعاع الضحى في متنسها يتوضح

[C D] ويروى من الآلفات الرمل يقال آلف المكان وَأَلْفَهُ ادماء بيضاء حرة كريمة
ويروى من الموطنات

١٣ تغادر بالوعساء وعساء مشرف طلا طرف عينيها حواله يلمح

[D] تغادر تترك والوعساء الرملة اللينة والطلا ولد الطيبة

١٤ راتنا كانا قاصدون لعهدنا به فهمي تدنو تارة وترحرح

[C D] عهدنا مكانها الذي عهدت فيه ترحرح تتأخر يقول خافت على ولدها منا
فهي تدنو [تارة وترحرح] اى تتأخر

١٥ هي الشبه اعطافا وجيدا ومقلة ومية ابهى بعد منها واملح

١٦ اناة يطيب البيت من طيب نشرها بعيد الكرى زين له حين تصبح

[D] [الناة] البطيئة¹ القيام زين له اى للبيت قال ابو عمرو اناة حليلة والنشر
الرائحة الطيبة

البطية¹

(12) LA—[في متنه in note] فى لونها Kâmil 120—A. Zaid, Mashriq xiii 912—LA (الف) x 352; TA vi 14—Agh. v 63
xiv 277; TA viii 182—LA (ادم)
المولعات, الزمل ابناء
v 127; x 163 [as text].

(13) C(1), BM, L—تراقب D—تغادر—عينها LA—Comits this verse—Ambr. schol.
اى تخلف بالسهلة من الرمل التى تنبت احرار البقول

(14) BM, L—Ambr. schol. كانا عامدون—تارة ثم تكشع
فى العهد بمعنى الى

(15) Kâmil 121—Agh. v 63 ومية منها بعد ابهى

(16) D, L, BM—يصبح C—من طيب حسنها, يصبح

١٠. وَبَعْضُ الْهَوَى بِالْهَجْرِ يَمْحَى فَيَمْحَى وَحَبْكُ عِنْدِي يَسْتَجِدُّ وَيَرْبَحُ

[CD] يقول من الناس من يهجر فيمحي حبه وحبك يتجدد ويزداد ويروى
[أرى] الحب بالهجران يمحي فيمحي

١١. ذَكَرْتُكَ إِذْ مَرَّتْ بِنَا أُمُّ شَادِنٍ أَمَامَ الْمَطَايَا تَشْرِبُ وَتَسْنَحُ

[CD] هو لم ينسها فيكون ذكره لها في هذا الوقت فلم يزل ذكره لها في قلبه ولكنه لما رأى الظبية فشبهها بها وفضلها على الظبية في الحسن والملاحة كان ذلك ذكرا لها والشادن ولد الظبية اذا قوى يقال قد شدن فهو شادن وظبية مشدن اى شدن ولدها تشرّب ترفع رأسها تنظر تسنح تعرض قال ابو حزام تسنح تاتى عن شمالك

- (10) ارى الحب بالهجران يمحي —L, Ambr., Khiz. iv 76 —ويرجح Mulhbb 67 وكان 24 Bâqir —Agh. xvi 120; [Ambr. فيمحي] —Finnmchi وَحَبْكُ مَيَّا الهوى بالنائي يمحي —After v. 10 C, C(1) and C* introduce two verses (the first of which is cited Hamâsa i 558 and there said to be attributed to Dhu'r-Rummah):

تَرَى الْوَلَّ يَكْرَهُنَّ الْبِرْيَاحَ إِذَا جَرَتْ وَمَيَّ بِهَا لَوْ لَا أَلْتَحَرَّجُ تَفَرَّجُ
إِذَا رَنَحَتْهَا الْبِرْيَحُ فِي الْهَرِطِ أَسْفَرَتْ رَوَادِفُهَا وَأَنْضَمَّ مِنْهَا الْهَوْشُ

Hamâsa reads وَمَيَّةٌ إِنْ هَبَّتْ لَهَا تَفَرَّجُ; in the second verse C, C* both read رَوَادِ, leaving the verse short of two syllables. Qudâma (Naqd) 42 also cites these verses (attributing them to Dhu'r-Rummah), reading بِهَا. Instead of these two (doubtful) verses L, Kâmil 420; Agh. v 63 introduce:

(A) أَلَمْ تَعْلَمِي يَا مَيَّ أَنَّا وَبَيْنَنَا مَهَاوٍ لَطَرْفِ الْعَيْنِ فِيمَهِنَّ مَطَرَحُ

Also cited Bâqir 215; Es-Suy. Shaw 208. L, Agh. read لَطَرْفِ; Es-Suy. Shaw مَهَاوٍ. The first hemistich is identical with that of Diw. lxxviii 69 and as it seems more rightly to belong to this latter poem, I leave it there. The second hemistich is a variant of that of v. 34 in this poem. Order in Agh. v 63, 126 & Kâmil p. 420: (A), 11, 12, 15, 16, 38; in Agh. xvi 120: 26, 10; in Es-Suy. Shaw: (A), 11.

- (11) Kâmil 420; Agh. v 63, 126 مَرَّتْ; x 163—LA (شرب) i 475; TA i 314—Es-Suy. Shaw 208—cf. Hommel 266.

٦ إِذَا غَيْرَ النَّأْيِ الْمُحِيزِينَ لَمْ يَكَدْ رَسِيسُ الْهَوَى مِنْ حَبِّ مَيَّةٍ يَبْرَحُ

[1] النَّأْيُ البعد رَسِيسُ الْهَوَى والرَّسِيسُ الخفى والكلام الخفى قال ابو حزام¹

رَسِيسُهُ مَا رَسَّ² مِنْهُ وَقَالَ غَيْرُهُ رَسِيسُ الْهَوَى مَسَّهُ وَأَوَّلُهُ وَيُقَالُ لَمْ يَجِدْ

رَسِيسَ الْحَمَى

ماسى [D]² حرام [C]¹

٧ فَلَا الْقُرْبَ يَدْنِي مِنْ هَوَاهَا مَلَالَةً وَلَا حَبَّهَا إِنْ تَنَزَّحَ الدَّارَ يَنْزَحُ

[C1] اراد ولا حَبَّهَا يَنْزَحُ ان تَنَزَّحَ الدَّارَ يَنْزَحُ يَبْعَدُ يَقُولُ لَا يَتَغَيَّرُ عَمَّا عَمِدَتْ

لَهَا مِنَ الْحَبِّ لَا فِى قُرْبِهَا وَلَا فِى بَعْدِهَا

٨ إِذَا خَطَرْتُ مِنْ ذِكْرِ مَيَّةٍ خَطَرَةً عَلَى النَّفْسِ كَادَتْ فِى فَوَادِكِ تَجْرَحُ

٩ تَصَرَّفَ أَهْوَاءُ الْقُلُوبِ وَلَا أَرَى نَصِيبَكَ مِنْ قَلْبِي لِغَيْرِكَ يَمْنَحُ

(6) غَيْرُ الْهَجَرِ 24—Bāqir 24—Magmū'at 210—Murt. ii 12—Tabari Tafsir xvi 101—C, C*
—Muhibb 66—Kashshāf 955—El 'Ukb. i 397—Khiz. iv 71—Agh. xvi 122, 123—
Agh. xvi 120—BM, L, Agh. xvi 120—نجد D—لم يجد
—لم اجد 161—TA iv 161—اجد, من ذكر مَيَّة (رسس) 401—L, A—لم يكـ
—Muhibb 778—L. Yarish 1010, 1011, 1026, 1027; Howell ii 211; Mufasss
122—غير الهجر—Prof. Bevan suggests that ابو حزام, cited in the gloss,
may be the person mentioned Agh. xvi 113. Cf. Ahlw. Samm i p. xx.

(7) C, C*, D, Ambr., Khiz. iv 75—يدنى من هَوَاهَا—L, BM
—مَلَامَةٌ. ييدنى—L, Khiz. iv 75, 76—هَوَاهَا مَلَامَةٌ—Muhibb 67—C, C*, D, BM, Muhibb 67—
Magmū'at 210—In Khiz. there follows a verse (not elsewhere to be found)

أَتَقَرَّحُ أَكْبَادَ الْمُحِيزِينَ كُلِّهِمْ كَمَا كَبِدَى مِنْ ذِكْرِ مَيَّةٍ تَقَرَّحُ

(8) Ambr., C, C*, D—على القلب—L, BM—على النفس—C, D, BM, L—فَوَادِكِ
—Muhibb 67—Ambr. schol. يعطى واصله
يقال منحته اذا اعزته ناقةك يحلبها ويشرب لبنها ثم اردها بمحير المنحة
عطية

الطويل

١٠

١ اَمْنَزِلْتَنِي مَيِّ سَلَامٍ عَلَيَكُمَا عَلَى النَّائِي وَالنَّائِي يُوْدُ وَيَنْصَحُ

[C] ويروى ايا طल्ली مَيِّ والنائي البعيد يعنى نفسه يقول هو يود¹ وينصح على بعد

يودى¹

٢ وَلَا زَالَ مِنْ نَوُ السَّمَاءِ عَلَيَكُمَا وَنَوُ الثَّرِيَا وَابِلٌ مُتَبَطِّحٌ

٣ وَإِنْ كُنْتُمَا قَدْ هَجْتُمَا رَاجِعَ الْهُوَى لِذِي الشَّوْقِ حَتَّى ظَلَّتِ الْعَيْنُ تَسْفَحُ

٤ أَجَلَ عِبْرَةٍ كَادَتْ لِعِرْفَانٍ مَنْزِلٍ لِمِيةٍ لَوْ لَمْ تَسْهَلِ الْمَاءُ تَذْبِيحُ

[CD] اجل نعم ونصب عبرة ويروى لو لم يسهل الدمع

٥ عَلَى حِينٍ رَاهَقَتْ الثَّلَاثِينَ وَارْعَوَتْ لِدَاتِي وَكَادَ أَحْلَمُ بِالْجَهْلِ يَرْجَحُ

[CD] قوله لداتى¹ جمع لدة² يقال فلان لدة² لفلان اذا كان فى سنه وراهقت يريد تفتى

لداتى [CD]¹لدة [CD]²

(١٠)

(1) L — Khiz. iv 75, Muhibb 66, Diw. Ferazdaq ٢٣١, BM, C, D, C*
اَمْنَزِلْتَنِي حَيِّ — سلامى — D — يود (all)

(2) C, C* — LA — (بطح) iii 236 : TA ii 125 : Asās i 35 — Muhibb 66 —
النوء سقوط نجم مع ظهور نجم آخر... ويروى ونوء الثريا قبله. Ambr. sch. متبطح...

(3) Muhibb 67. — هجرتما — L — زاعج الهوى C

(4) Naq. 501 — يذبح — BM, C* — الماء — L, D, C — تسهل العين — BM — يسهل C
عبرة كانت

(5) ارعوت كفت وقد كاد حلمى يكون. BM sch. — اورعوت — D — وكان C*
راهقت دانيت وارعوت لداتى. Ambr. sch. — اثقل من جهلى فى ذا الاوان
اى تركوا الفتوة والصبا وضقوا ولداته اسنانه وكاد يكون حلمى اثقل
من جهلى قال ابن قتيبة رجح يَرْجَحُ وَيَرْجَحُ وقال فى كتاب العين
رجح الشئ رجحاً ورجوحاً ورجحاناً

٢٥ كَانَ أَصَوَاتٌ مِنْ إِيغَالِهِنَّ بِنَا أَوَاخِرَ الْمَيْسِ انْقَاضُ الْفَرَارِيحِ

[CD] الميس شجر تعمل منه الرجال والإيغال سرعة السير يقول كأن الاصوات
أواخر الميس فجر باضافة الاصوات وفصل بين المضاف والمضاف إليه
بقوله من ايغالهن ومثل هذا لا يجوز في الكلام وانما يجوز في ضرورة
الشعر والانقاض اصواتها ويروى اصوات الفراريج

٢٦ تَشْكُو الْبَرَى وَتَجَافِي عَنْ سَفَائِفِهَا تَجَافِي الْبَيْضَ عَنْ بَرْدِ الدَّمَالِيحِ

[D] البرى الحلق يجعل في منشق¹ [انف] الابل والسفيف حزام الرجل
والبيض يعني النساء
يقول في ابرق [D]¹

٢٧ إِذَا مَطُونَا نَسُوعَ الرَّحْلِ مَصْعَدَةً يَسْلُكُنْ أَخْرَاتٍ أَرِبَاضَ الْمَدَارِيحِ

[C] مطونا مددنا والنسوع هي حبال الضفيرة¹ من جلود الواحد نسع يسلكن
يعني النسوع والاخرات² اخرات الحزيم الواحد خُرَتْ والارياض³ حبال
تشد على حقو البعير الواحد ربض⁴ وهو الحقب والمداريح [جمع
مدراج وهي الناقة تؤخر جهازها⁵

الاخرف خرف الغريم الواحد خرف [C]² خال الصفر [C]¹
تأخر بصاحبها [C]⁵ روض [C]⁴ ارياض [C]³

(25) 'Umdah ii 48—El 'Askari 122—TA (نقض) v 93; LA ix 112—Hayawân
ii 125 اصوات، انغالهن D—ايغالهن، لا صوات C—Khiz, ii 119—لا صوات
—Frenkel An-Nahhās p. 27 reads:

كَأَنَّ أَصَوَاتَ مِنْ يَغَالِهِنَّ بِنَا أَوَاخِرَ الْمَيْسِ أَصَوَاتُ الْفَرَارِيحِ

والاجود اذا (انقاض) اصوات
Tibrizi comments (citing this verse with اصوات for انقاض)
Sibi 76, فَرَّقَ بَيْنَ الْمَضَافِ وَالْمُضَافِ إِلَيْهِ أَنْ لَا يَنْوَنَ كَمَا قَالَ ذُو الرِّمَّةِ
254, 303; I. Yarish 126, 293, 399, 582.

(26) D تشكو الوجى 64—Qut. 1—تحافى، تشكوا

(27) Abu'l 'Amaithal 37 نسوع العيس—LA (درج) iii 91
—LA ix 11, 12; TA v 29; I. Sid. vii 111 [as text]—D احراب،
الدماليج—The gloss to this verse is, in C, written at the end of
the gloss to v. 26; the verse itself is omitted both in C and C*, and in
margin of C is written: هذا التفسير لم يسبق له اصل ورقمناه على اصل
النسخة المنقول منها

٢٠. يَفَادِرُ الْارْحَبِيَّ الْمَحْضَ اَرْكِهَا كَانَ غَارِيهٖ يَافُوخٌ مَشْجُوجٌ

[CD] يَفَادِرُ يَتْرُكُ وَالْارْحَبِيَّ بَعِيرٌ مَنسُوبٌ اِلَى اَرْحَبٍ مِنْ هَمْدَانَ وَالْمَحْضُ الْخَالِصُ وَالْيَافُوخُ اَعَالَى الرَّأْسِ

٢١. رَفِيقٌ اَعَيْنَ ذِيَالٍ تَشْبِيْهِهٖ فَحْلُ الْهَجَانِ تَنْحَى غَيْرَ مَخْلُوجٍ

[CD] اَعَيْنَ وَاَسَعُ^١ الْعَيْنِ اَى ثَوْرٌ وَحْشِيٌّ يَقُولُ هَذَا^٢ الْبَعِيرُ^٣ رَفِيقُ^٤ هَذَا الْاَعَيْنِ فِي الْفَلَاةِ ذِيَالٌ يَعْنِي الثَّوْرَ وَالذِّيَالُ الطَّوِيلُ الذَّنْبُ وَالْهَجَانُ الْبَيْضُ مِنَ الْاِبِلِ غَيْرِ مَخْلُوجٍ اَى غَيْرِ مَجْدُودٍ
دَقِيقُ [D]^٤ الْاَرْضِ [CD]^٣ هَذِهِ [CD]^٢ لَامَعَ [C]^١

٢٢. وَمِنْهَلٍ اَجْنِ اَجْمَاتٍ مَجْتَنِبٍ غَلَسَتْهُ بِالْهَبَلَاتِ الْهَمَالِيَجِ

[CD] الْمَنْهَلُ مَوْضِعُ الْمَاءِ اَجْنُ مُتَغَيِّرٌ وَالْجَمَاتُ^١ مَجْتَمِعٌ مِنْ مَائِهِ غَلَسَتْهُ اَتَيْتُهُ غَلَسًا وَالْهَبَلَاتُ الْاِبِلُ الضَّخَامُ وَالْهَمَالِيَجُ يَسْرُنُ سَيْرَ الْهَمْجَةِ^٢
سَيْرَ الْهَمْجَةِ [C]^٢ الْجَمَانُ [C]^١

٢٣. يَنْفَحْنَ اَشْكَالَ مَخْلُوطًا تَقْمَصُهُ مَنَاخِرُ الْعَجْرَفِيَّاتِ الْمَلَايِيَجِ

[CD] اَشْكَالٌ اَبْيَضٌ تَخَالُطُهُ حُمْرَةٌ يَعْنِي الزَّبْدُ^١ تَقْمَصُهُ اَى تَلْبِسُهُ كَالْقَمِيصِ وَالْعَجْرَفِيَّاتُ الَّتِي فِي سَيْرِهَا حَثٌّ^٢ وَعَسْفٌ^٣ مِنْ نَشَاطِهَا وَحَدَّثِهَا وَالْمَلَايِيَجُ مِنْ اللَّجَاجِ يَقُولُ تَلَجَّ فِي السَّيْرِ
عَسْفًا [C]^٣ حَثًّا [C]^٢ يَخَالُطُهُ الدَّمُ [D adds]^١

٢٤. كَانَمَا ضَرَبْتَ قَدَامَ اَعْيْنِهَا قَطَنٌ لِمُسْتَحْصِدِ الْاَوْتَارِ مَحْلُوجٍ

[CD] شَبَّهَ بَيَاضَ الزَّبْدِ بَبَيَاضِ الْقَطْنِ مَحْلُوجٌ^١ مُرَدُّودٌ عَلَى مُسْتَحْصِدِهِ وَالْمُسْتَحْصِدُ الْحَصِيفُ الْمَلْحَمُ الثَّقِيلُ وَيُرْوَى عَنْتَهَا وَالْعَهْنُ الْقَطْنُ
مَحْلُوجٌ [C]^١

(20) C, C*, D اَرْكِهَا—(practically) the same verse occurs later, Diw. lxxv 31*.

(21) D يَشْبِيْهِهٖ C—دَقِيقُ

(22) D الْجَمَاتُ C—الْهَمَالِيَجِ, الْجَمَاتُ

(23) يَقْمَصُهُ C, C*—تَقْمَصُهُ xiii 380 (شَكْل) LA—تَنَاجِرُ C—مَنَاجِرُ C*

(24) مَحْلُوجٌ, كَمُسْتَحْصِدٍ and لِمُسْتَحْصِدٍ LA viii 176; TA iv 301 (حَمَش) LA—مَحْلُوجٌ C, C*—اَقْدَامُ الْاَوْتَارِ C*—قَطَنًا بِمُسْتَحْصِدِ C, C*, D—مَحْلُوجٌ D

١٦ تَلَوَى الثَّنَايَا بِأَحْقِيهَا حَوَاشِيَهُ لَى الْمَلَأَ بِأَبْوَابِ التَّفَارِيحِ

[C D] الثنايا الطرق فى الجبال تلوى باوساطها جوانب هذا الآل والملاء
الملاحف¹ والتفاريح مصاريع من ساج ويروى بأحقيها² جوانبه
بأخيها [C]² الملاحق [C]¹

١٧ كَانَهُ وَالرَّهَاءُ الْمَرْتِ يَرْكُضُهُ أَعْرَافُ أَزْهَرِ تَحْتَ الرِّيحِ مَمْتَوِجٌ

[C D] كانه يعنى الآل¹ والرهاء ما اتسع من الارض والمرت الخالى يركضه
يجريه ازهر ابيض يعنى المطر واعرافه اعاليه² ممتوج خارج من
السحاب شبه السراب بالمطر الخارج³ من السحاب
الماء [D] الخالى [C]³ اماليسه [D]² الليل [D]¹

١٨ يَجْرِى وَيَرْتَدُّ أحياناً وَتَطْرُدُهُ نَكَبَاءُ ظَمَى مِنَ الْقَيْظِيَّةِ الْهَوْجِ

[C D] يجرى يعنى السراب يرتد¹ يرجع يقول يجىء ويذهب نكباء ريح
منحرفة ظمى حارة والهوج الشديدة
يريد [C]¹

١٩ فِي صَحْنٍ بِهِاءٍ يَهْتَفُ السَّحَابُ بِهَا فِي قَرَقَرٍ بِلْعَابِ الشَّمْسِ مَضْرُوجٌ

[C D] بهاء فلاة لا اهل فيها يهتف يمرّ مرّاً سريعاً والسحاب السومر وهى
الريح الحارة والقرقر القاع من الارض الاملس مضروج¹ مستوى
مضروع مستوى [D]¹

- (16) El Fārisi 143^r حواشيه—Muhibb 58; Khiz. ii 120; Kashshāf 1248; LA
باحقة C—بابواب, جوانبه C, C*, D—حواشيه, بابواب xviii 207 (حقى)
الملاء باثواب x 94 (حقى) TA—بحقويها Muhibb
(17) El Fārisi 143^r الرهاء, اغراس, تحت الليل, LA (طرده) iv 257
C, C*—ويروى اغراس ازهر تحت الليل—Muhibb 59—تطرده Asās ii 14
اغراس LA, Asās—كانه والزها D—تحت C*—اعراف زهر
(18) القَيْظِيَّةُ, فيرقد i 111 (ظماً) LA—ظماً, القصبة D—القصبة, يمتد C, C*
ويرتد TA i 93
(19) يهتف السراب ii 226 (لعب); Asās (هف) ii 359—السحاب D—السحاب C, C*
مضروج اى ملطخ Ambr. schol.

١١ وَمَهْمَه طَامِسِ الْأَعْلَامِ فِي صَخَبِ الْأَصْدَاءِ مُخْتَلِطٍ بِالتَّرْبِ دِيَجُوجِ

[C D] الصخب اختلاط الاصوات اراد فى ليل صخب الاصوات اى تصطخب
أصدأؤه والاصداء [جمع صدى] وهو طائر ويقال انه ذكر البوم والصدى
ايضاً الصوت الذى يجيبك اذا تكلمت فى المكان الخالى عند الجبل

١٢ أَمَرْتُ مِنْ جَوْزِهِ أَعْنَاقَ نَاجِيَةٍ تَنْجُو إِذَا قَالَ حَادِيهَا إِيَّاهِجِ

[D] جوزه وسطه ناجية ابل سراع تنجو تسرع

١٣ كَانَهُ حِينَ يَرْمِي خَلْفَهُنَّ بِهِ حَادِي ثَمَانٍ مِنَ الْحَقْبِ السَّاحِيحِ

[C D] يقول هذا الفحل حادى¹ آتن ثمان² والحقب الحمير فى احقابها
[بياض] والسماحيج الطوال
ثمانين [D]² الحادى فحل ابن [C D]¹

١٤ وَرَاكَدِ الشَّمْسِ أَجَاجَ نَصَبَتْ لَهُ حَوَاجِبُ الْقَوْمِ بِالْمَهْرِيةِ الْعُوجِ

[C D] اراد ورب يوم¹ راكد الشمس اجاج نصبت² له من الاجيج وهو لهب
الحر³ المهريّة العوج ابل منسوبة الى حى من احياء العرب
والحرق [C]³ نضيت [C]² يوم مسائر [D] ورب زائر [C]¹

١٥ إِذَا تَنَازَعَ جَالًا مَجْهَلٌ قَذَفَ أَطْرَافَ مَطَرْدٍ بِالْحَرِّ مَسْجُوجِ

[C D] الجال الجانب والمجهل المكان الذى لا علم فيه قذف بعيد مطرد
يعنى مطرد الآل والتنازع ان ترميه بإزاء هذا الجانب الى هذا الجانب

(11) بالبرد ديجوج D

(12) El 'Askari Gamhara ii 83—D ابرقت C, D—جوزه LA—(هَج) iii 209;
TA ii 114—C* omits this verse. The first hemistich is identical with
that of Diw. lxxv 36.

(13) (حدا) LA—ثمان من السخب (* ثمانين D—ثمان C, C*—كانها C
حادى ثلاث El Gaulh. ii. 460; TA x 84; El Fārisi 183; xviii 183;

(14) El Fārisi 100^v—Khiz. ii 120—Muhibb 58—قواضب القوم C*, C وارضب,
نضيت

(15) El Fārisi 143^r, 144^v—Khiz. ii 120—بالحر C*—خال C, D, Muhibb 58
مجھلا D—بالخر

٦. أَنْقَاءٌ سَارِيَّةٌ حَلَّتْ عَزَالِيهَا مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ رِيحٌ غَيْرُ حَرْجُوجٍ

[C D] يقول كَانَ اعجازها انقاء سارية شبه اعجازها بالنقا [من] الرمل والسارية

السحابة تمطر ليلاً وعزاليها مخارج الماء منها والعزالي افواه المزايدة
الواحد عزلاء¹

عزل [C]¹

٧. تَسْقَى إِذَا عَجَنَ مِنْ أَجْيَادِهِنَّ لَنَا عَوْجُ الْأَعْنَةِ اعْنَاكَ الْعِنَا جِيحٌ

٨. صَوَادِي الْهَامِ وَالْأَحْشَاءُ خَافِقَةٌ تَنَاوُلُ الْهِيمِ أَرْشَافُ الصَّهَارِيحِ

[C D] يريد تسقى¹ النساء صوادي الهام مَنَّا إذا عجن² من اجيادهنَّ عوج

الاعنة في لينها [ويبسها والصوادي العطاش ارشاف³ الصهاريج بقايا

الماء في الحياض والصهاريج الحياض [C]

ارشاق [C]³ عجا [D]² في [D]¹

٩. مِنْ كُلِّ اشْنَبٍ مَجْرَى كُلِّ مَتَكْتٍ يَجْرَى عَلَى وَاضِحِ الْأَنْبَابِ مَثْلُوجٌ

[D] الشنب يريد به عذوبة في الاسنان متكت يعني المسواك واضع

[يريد بياض الانياب] مثلوج بارد

١٠. كَانَهُ بَعْدَ مَا يَغْضَى الْعَيُونَ بِهِ عَلَى الرِّقَادِ سَلَافٌ غَيْرُ مَمْزُوجٍ

[D C] اراد كانه سلاف بعد ما يغضى العيون على الرقاد اي ينام به اي

يغفى¹ والسلاف اول الخمر صفوته

البقر [C]¹

(6) أَنْقَاءٌ سَارِيَّةٌ — LA iii 60; TA ii 21; L Sid. ix 87 (حرج) — El Qāli i 151 — an elliptic expression — “mounds of sand [rounded by action] of the rain” — cf. El Qāli i 151 and, post, Diw. x 18, lxxvii 29, 30.

(7) عَوْجُ الْأَعْنَةِ وَمِنْ اعْنَاقِهِنَّ حَتَّى إِذَا عَجَنَ — LA iii 157; TA ii 78 (عوج) — يَسْقَى إِذَا عَجَنَ C, C*, D

(8) صَوَادِي الْهَامِ — LA iii 136; TA ii 67 (صهرج) — ارشاق C, C*, D — صوادي

(9) مَمْزُوجٌ، مَمْكَسَبٌ C* — مَمْزُوجٌ C — الْأَنْبَابُ مَمْزُوجٌ D — كُلٌّ مَمْكَسَبٌ C

(10) سَلَا C* — أَرْشَافٌ D

١ يَا جَارِقُ بِنْتِ فَصَاصٍ أَمَا لَكُمَا حَتَّى نَكْلِمَهَا هَمْ بِتَغْرِيجِ

٢ خُودُ كَانَ اهْتِزَازَ الرَّمَحِ مِشْتِهَا لَفَاءُ مَمْكُورَةٌ مِنْ غَيْرِ تَهْبِيجِ

[C D] خُودُ نَاعِمَةٌ غَضَّةٌ [لَفَاءُ] عَظِيمَةُ الْفَخْذَيْنِ مَمْكُورَةٌ مَخْدُولَةٌ وَالتَّهْبِيجُ غَلْظٌ فِي الْوَجْهِ مِثْلُ الْوَرَمِ مِنْ غَيْرِ وَجَعٍ وَاعْتِلَالٍ

٣ كَانَهَا بَكْرَةٌ أَدْمَاءُ زَيْنِهَا عَتَقَ النَّجَارِ وَعِيشَ غَيْرِ تَزْلِيجِ

[C D] بَكْرَةٌ مِنَ الْإِبِلِ أَدْمَاءُ بِيضَاءُ [وَالْعَتَقُ الْكُرْمُ وَالنَّجَارُ الْأَصْلُ يَقُولُ زَيْنُهَا¹ الْأَصْلُ مَعَ حَسَنِ اللَّوْنِ وَقِيلَ النَّجَارُ الْعَتَقُ وَعِيشَ غَيْرِ تَزْلِيجِ² أَيْ لَا حَيْرَ³ فِيهِ D]

رَمَتْهَا [D] ¹

مَرِيجِ [D] ²

خَيْرِ [D] ³

٤ فِي رَبْرٍ مَخْطَفٍ الْأَحْشَاءُ مَلْبَسِ مِنْهُ بِنَا مَرَضَ الْحُورِ الْمَبَاهِيجِ

[C D] الرَّبْرُ الْقَطِيعُ مِنَ الْبَقَرِ وَأَمَّا يَعْنِي النِّسَاءُ شَبَّهْنَ بِالْبَقَرِ مَخْطَفٌ دَقِيقٌ ضَامِرٌ وَالْمَبَاهِيجُ الْحَسَنُ¹ الْحَيَانِ [D] ¹

٥ كَانَ أَعْجَازُهَا وَالرِّيطُ يَعْصِبُهَا بَيْنَ الْبَرِّينِ وَأَعْنَاقِ الْعَوَاهِيجِ

[C D] الرِّيطُ ثِيَابٌ يَعْصِبُهَا يَلْتَصِقُ بِهَا وَالْبَرِّينِ الْخَلَائِلُ وَالْأَسَاوِرُ وَالْعَوَاهِيجُ الظُّبَاءُ الطُّوَالُ الْأَعْنَاقُ

(٩)

(1) D — يَكْلِمُهَا C — فَضَاصُ C* — فَصَاصُ D

(2) D تَهْبِيجِ

(3) عَتَقَ النَّجَارَ D — عَتَقَ النَّجَاءَ عِيشَ فِيهِ 53 ii TA; 114 iii (زَلَجَ) LA

(4) C, D, C* الْحُورِ الْمَبَاهِيجِ

(5) D الرِّيطُ — El Qâli i 151.

١٩ كَانِيْ اَنَادِيْ مَا تَحَا فَوْقَ رَحْلِهَا وَنِيْ غَرْفَهُ وَالْدَاوُ نَا قَلْبِيْهَا

[C D D] المايح الذي ينزل اسفل البئر يغرف الداو والماتح الذي يأخذ الداو يجذبها اليه ونى فتراً واعياً غرّفه يعنى غرّفه الماء والنائى البعيد والقلب البئر

٢٠ رَجَعْتُ بِمِيْ رُوْحِهِ فِيْ عِظَامِهِ وَكَمْ قَبْلُهَا مِنْ دَعْوَةٍ لَا يَجِيْبُهَا

[C D D¹] رجعت اى ردت روعة لقاءى وانشادى بذكر مئى

٢١ وَحَرْفِ نِيَّافِ السَّمَكِ مَقْوَرَةِ الْقَرَا دَوَاءُ الْفِيَّافِي دَلْعُهَا وَخَبِيْبُهَا

[C D D¹] وحرف¹ ناقة ضامرة وقيل ضخمة وهو من الاضداد نياف مشرفة عالية يعنى الناقة مقوّرَة ضامرة والقرا الظهر والفيافي الفلوات والملع والخبيب ضربان من السير والسماك² به ارتفاع الشمل [C, D¹]² وخرق [C D]¹

٢٢ كَانَ قَتَوْدِيْ فَوْقَهَا عَشْ طَائِرٌ عَلَى اِيْنَةِ سَوْقَا تَهْفُوْ جَنُوْبُهَا

[C D D¹] القتود عيدان الرجل واللينّة النخلة سواق طويلة تهفو تميل مرة كذا ومرة كذا يقول من علو هذه الناقة وارتفاعها كأن رحلها عش طائر فوق نخلة طويلة

٢٣ اَقَمْتُ بِهَا اِدْلَاجَ شَعَثٍ يَمِيْلُهُمْ سَقَامُ السَّرَى تَوْصِيْمُهَا وَدَبِيْبُهَا

[C D D¹] السرى والادلاج سير الليل والتوصيم الفترة والكسل

(19) ونا C—وداغرفه [sic] D¹—وداغرفة D—نائى D¹—ناى D—مايحا D¹ D, (19)

المعنى كاتى اذا ناديت هذا الرجل على شفر Ambr. schol.—ناء غرّفه بئر انادى رجلاّن فى بئر بعيدة القعر فلا يسمع من النعاس مثل ذلك ونى غرّفه اى ضعف غرّفه الماء

يقول اشدّته نسيبى بمئى فعاد Ambr. schol.—رُوْحُهُ Ambr.—روجة C (20) واجاب عاش بعد ما كان مات من النعاس بذكر مئى

الشمل C, D¹—نياف السمك, دوا D—ذوى, وخرق C (21)

سواق طويلة الساق تهفو تضطرب جنوب Ambr. schol.—Kashshâf 1465 (22) النخلة

سقام الكرى, أمّلهم Ambr.—شعثا, الادلاج D (23)

١٥ وهل يجمعن صرف النوى بين أهلها على الشحط والاهواء يدعو غريبها
[C D D¹] الشحط البعد يقول اذا كان الرجل فى بلدة ومن يهواه فى بلدة
آخر دعاه غريب هو

١٦ واشعث مغلوب على شذنية يلوح بها تحجينها وصليبها
[C D D¹] اشعث رجل اشعث الرأس من السفر مغلوب من النعاس شذنية ناقة
منسوبة الى شذن فحل والتحجين¹ وسم [والصليب وسم] كالصليب
الحجيب [C D]¹

١٧ أخى شقة رخو العمامة منه بتطلاب حاجات الفواد طلبها
[C D D¹] شقة سفر بعيد رخو العمامة من النعاس ومنه اذا ذهبته منته والمنّة
القوة والنشاط

١٨ تجلى السرى من وجهه عن صفيحة على السير مشراق كريم شحوبها
[C D D¹] السرى سير الليل وصفيحة الوجه ظاهره والشحوب التغيير¹
التعب [D¹] البعد [D] التغيب [C]¹

(15) Ambr. — أهلها C, D — أهلنا D¹ — وإلا وهو يدعو D — الشحط والاهوال C (15)

يقول هل يجمعن أهلنا وهى فى مكان واحد — Ambr. schol. — يدنو غريبها
أى ربها دنا غريب الاهواء

(16) LA xiii 155 ; TA vii 27 — تحجيلها C* — يلوح C, D, D¹ — تحجينها Ambr. —

... وروى ابو عمرو — أمته D¹ — مته C, D — أخى D — أخا D¹ C, D (17)
بتطلاب اطراف الهموم طلبوها واكثر ما يجىء فعول فى معنى فاعل ويجىء
فى معنى مفعول مثل سلوب وهى الناقة التى سلّب ولدها طلبوها أى طلبه
للحاجة ورفع طلبوها على مته طلبوها والهاء للفعللة يطلب بها

(18) C, D, C* — مشراق كثير شحوبها صفيحة D¹ — كريم صفيحة C* C, D, C*
مشراق او — تجلى Ambr. schol. — على السر مشراق D — مشراق
مضيئة مشرقة شحوبها أى اذا ضمرت كان ذلك بها حسناً والشحوب تغير
اللون من السفر

٩ هَوَى تَذْرِفُ الْعَيْنَانِ مِنْهُ وَإِنَّمَا هَوَى كُلِّ نَفْسٍ حَيْثُ كَانَ حَبِيبُهَا
١٠ تَنَاسَيْتُ بِالْهَجْرَانِ مَيًّا وَإِنِّى إِلَيْهَا لِحَنَانُ الْقُرُونِ طَرُوبُهَا

[C D D¹] القرون بفتح القاف النفس ويقال القرونة أيضًا والقرونة

١١ بَدَا الْيَاسُ مِنْ مَيِّ عَلَى أَنْ نَفْسُهُ طَوِيلٌ عَلَى أَثَارِ مَيِّ نَحِيبُهَا
١٢ وَعَنْ سَوْفٍ تَدْعُونِى عَلَى نَائِ دَارِهَا دَوَاعِى الْهَوَى مِنْ حَبِيبِهَا فَاجِيبُهَا

[C D D¹] معناه وأن سوف قلب الهمزة عينا ويروى وأن سوف والنأى البعد

١٣ أَلَا لَيْتَ شِعْرِى هَلْ يَمُوتُنْ عَاصِمٌ وَلَمْ تَشْتَعِبْنِى لِمَنْيَا شَعُوبِهَا

[C D] عاصم زوج مَيِّ وشعوب اسم المنيّة معرفة لا تدخل عليه الالف واللام
ولا ينصرف هذا الكلام

١٤ دَعَا اللَّهَ مِنْ حَتَفِ الْمَنِيَّةِ عَاصِمَا بِقَاضِيَةٍ يَدْعَى لَهَا فَيُجِيبُهَا

[C D¹] قاضية منيّة تقضى عليه فتهلكه

(9) Murt ii 132—Tazyin 80—Durr. El Ghaw. 41—Agh. xvi 130—Şafadi
Ambr. أين حل حبيبها I. Kh. Wüst. 531—حيث حل

(10) D, D¹ بالهجران ميا، لحنان C—تحنان D¹—تحنان D—بالهجران مَيِّ D, D¹ والننى
Ambr. transfers vv. 10, 11, 12 to the end of the poem, without
gloss.

(11) C, D على أن C, D على أن دارها D¹—بدا الياس D, D¹—بدا النفس C, C*—نفسه
C* makes one verse out of first hemistich of 11 and second of 12.

(12) وَأَنْ Ambr.—فأحييها D¹—من حبيها وحبيبها C

(13) [Omitted in D¹]—D—تشتعبنى C—تشتعبنى D—وقوله لم تشتعبنى لم تذهب بى
Ambr. schol.

(14) Ambr. عاصم زوج مَيِّ رجل من بنى منقر Ambr. schol.—رمى الله من
بقاضية بمنيّة قاضية اى قاتلة

٤ واقوت من الاناس حتى كانها على كل شبح الوة لا يصيبها

[C D D¹] أقوت خلت والاناس جمع انس والشبح الشخص والألوة اليمين يقال
ألوة بفتح الالف وبضمها وبخفها يقول كان الشخص حلفت لا
تقربها

٥ وحتى كان الواضح الاسفع القرا من الوحش مولى رسمها ونسبها

[C D D¹] الاسفع يعنى الثور والسفعة سواد فى خديه وقوائمه والواضح الابيض
والقرا الظهر مولى رسمها ونسبها يقول الاسفع لا يفارقها فكأنه صاحبها
ونسبها

٦ أرشت لها عيناك دمعاً كأنه كلى عين شلشالها وصبيها

[C D D¹] يقال أرشت ورشت بمعنى واحد عین مزادة قد تعينت اى تحرفت
والشلشال ما اتصل قطره وتتابع¹ والصبيب ما انصب منها يقال شلشال
الصبي ببوله
اى تتابع [C]¹

٧ ألا لا ارى الهجران يشفى من الهوى ولا وأشياء عندي بمى يعيها

٨ إذا هبت الأرواح من نحو جانب به أهل مي هاج شوق هبوبها

(1) Ambr. schol. على شبح الوة إلا يصيبها C, C*—كانها D—كانها C, D¹

...قال ابو عمرو الوة والوة والية

(5) Ambr. schol. الواضح الاسفع، الغرى C—الاسفع الواضح Ambr. D, D¹

وروى ابو عمرو الاعيس وهو الثور...يقول كان الثور مولى رسمها لا يفارق الرسم

(6) D—ارشت بها C*—كلا عين C, D—ارشته به، وجوبها I. Sid. i 126

...والشلشال الماء الذى يقطر يكاد Ambr. schol.—على غير شلشالها، عنقاء

يتصل قطره والصبيب والشعيب المزادة نفسها

(7) لا لا ارى C

(8) اذا هبت ... من نحو Tazyin 80—Durr. El Ghaw. 40—D, Agh. xvi 130

—من كل جانب I. Sid. ix 91—شوقى جنوبها C, D¹, Murt ii 132—جانب

الارياح، هاج قلبى I. Kh. Wüst. 531—حاج قلبى Safadi

٥ تَبَادِرُ بِالْأَدْحَى بَيْضًا بِقَفْرَةٍ كَنَجْمِ الثُّرَيَّا لَاحَ بَيْنَ السَّحَابِ

[D] تعاليه¹ المعالاة المباراة والمجاراة والممارة المسابقة والمفاخرة حتى

إذا أخرج تعاليه في السير أي تساير² وقوله في الأدحى أراد إلى
الأدحى موضع النعامة وقوله كنجم الثريا شبه البيض في الأدحى
مجتمعا باجتماع نجوم الثريا في السماء

سائرة [D]² reading 1 تعاليه in text

الطويل

٨

١ الْآحَى رِبْعَ الدَّارِ قَفْرًا جَنُوبَهَا بِحَيْثُ انْحَنَى مِنْ قِنَعِ حَوْضِي كَثِيبَهَا

[C D D¹] الربع المنزل والقنع مكان منخفض وحوضى موضع والكثيب يريد الرمل

٢ دِيَارِ إِمِّي أَصْبَحَ الْيَوْمَ أَهْلُهَا عَلَى طَيْةٍ زُرَّاءَ شَتَّى شُعُوبَهَا

[C D D¹] الطية النية والوجه الذى يتوجهون زوراء معوجة على غير القصد

تخالف إرادته وشتى متفرقة والشعوب الفرق

٣ وَهَبَتْ بِهَا الْأَرْوَاحُ حَتَّى تَنَكَّرَتْ عَلَى الْعَيْنِ نَكَبَاوَاتُهَا وَجَنُوبَهَا

[C D D¹] الأرواح جمع ريح والنكباوات رياح تهب منحرفة بين ريحين الواحدة

نكباء ويروى هبت بها الأرياح

بين D—يبادر فى BM—تبادر بالأدحى C, L*, L—تعاليه فى الأدحى D (52)

بين السحاب C, L, BM, L*—الكواكب

تعاليه المعالاة المزاراة والمحاراة والمهاراة المساقمة [sic] D's schol.

(٨)

This poem occurs twice in D—nos. 16 and 63. There is but slight variation between no. 16 (D) and no. 63 (D¹).

(1) [Omitted in C*.] C, D¹—قَفْرًا رِبْعَهَا D—قَفْرًا جَنُوبَهَا C, D¹—حَوْضِي

وَرَوَى أَبُو عَمْرٍو أَتَعَرَفَ رِبْعَ الدَّارِ Ambr. schol.—حَوْضِي D¹—حَوْضِي
وَيُرْوَى بِحَيْثُ التَّقَى مِنْ أَرْضِ قِنَعٍ انْحَنَى انْعَطَفَ الْقِنَعُ عِنْدَ مَنْقَطَعِ
الرَّمْلِ حَيْثُ يَجْرِي الْمَاءُ فَبِهِ قِنَعٌ وَقِنَاعٌ وَقِنَعَانٌ

(2) Ambr. schol. أَبُو عَمْرٍو دِيَارًا بِالنَّصَبِ النِّيَّةِ وَالطَّيَّةِ الْوَجْهَ الَّذِي يُرِيدُ زُرَّاءَ
لَيْسَتْ عَلَى الْقَصْدِ شُعُوبَهَا فَرَقَهَا مُخْتَلِفَةٌ وَاحِدَةٌ كَذَا وَوَاحِدَةٌ كَذَا

(3) الأرياح D, D¹—بِهَا C, D¹—وَهَبَتْ لَهَا D

١٣٩ هِبَلْ أَبِي عِشْرِينَ وَفَقَا يَشْلَهْ إِلَهِنْ هَيْجِجْ مِنْ رَذَاذِ وَحَاصِبِ

[D] هِبَلْ ضَخْمٌ يَعْنِي الظَّلِيمُ أَبُو عِشْرِينَ فَرَحًا أَوْ عِشْرِينَ بَيْضَةً وَفَقَا أَيِ
مَتَّفَقَاتٍ عَلَيْهِنَّ سَوَى يَشْلَهُ أَيِ يَطْرُدُهُ الرَذَاذِ الْمَطَرُ الْخَفِيفُ وَالْحَاصِبُ
الرَّيْحُ تَرْمِي بِالْحَصَى

٥٠ إِذَا زَفَ جَنَحَ اللَّيْلِ زَفَتْ عِرَاضُهُ إِلَى الْبَيْضِ أَحَدَى الْخُمَلَاتِ الذَّعَالِبِ

[D] الزَفِيفُ مَقَارِبَةُ الْخَطْوِ وَالْخَطْوُ الْإِسْرَاعُ وَجَنَحَ اللَّيْلِ أَوَّلُهُ عِرَاضُهُ أَيِ
تَعَارَضَهُ وَالْخُمَلَاتُ ذَوَاتُ الزَّفِّ وَالزَّفُّ الرِّيشُ شَبَّهَ بِخُمَلِ الْقَطِيفَةِ
وَالذَّعَالِبِ السَّرَاعُ

[C BM] تَبَارَى تَعَارَضَ وَالصَّنْتَعُ الصَّغِيرُ الرَّأْسِ وَالْخَاضِبُ الَّذِي أَكَلَ الرَّبِيعَ
فَاحْمَرَّتْ سَاقَاهُ وَأَطْرَافَ رِيشِهِ [فَاحْمَرَّتْ سَاقَاهُ BM] هِبَلْ ضَخْمٌ مَسْنٌ
يَعْنِي الظَّلِيمُ أَبُو عِشْرِينَ فَرَحًا أَوْ عِشْرِينَ بَيْضَةً يَشْلَهُ يَطْرُدُهُ وَالرَذَاذِ
الْمَطَرُ حَاصِبٌ يَعْنِي رِيحًا فِيهَا حَصْبَاءُ وَالزَفِيفُ مَقَارِبَةُ الْخَطْوِ وَجَنَحَ
اللَّيْلِ أَيِ حِينَ مَالَ اللَّيْلِ عَلَى الْأَرْضِ عِرَاضُهُ تَعَارَضَهُ نَعَامَةً وَالْخُمَلَاتُ
رِيشًا شَبَّهَ بِخُمَلِ قَطِيفَةِ وَالذَّعَالِبِ خَرَقَ فِي أَسْفَلِ الثُّوبِ وَهَذَا
مِثْلُ ضَرْبِهِ

٥١ ذُنَابِي الشِّفَا أَوْ قَمِشَةِ الشَّمْسِ ازْمَعَا رَوَاحًا فَمَدَا مِنْ نَجَاثٍ مَنَاهِبِ

[C BM] ذُنَابِي الشِّفَا فِي آخِرِ اللَّيْلِ وَالشِّفَا بَقِيَّةُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَقَمِشَةُ الشَّمْسِ
غُيُوبُ الشَّمْسِ ازْمَعَا عَزَمَا وَالنَّجَاءُ السَّرْعَةُ وَمَهَازِبُ سَرِيعٌ وَالذَّنَابِيُّ بِمَعْنَى
الذَّنْبِ الْإِدْحَى^١ الْمَوْضِعُ الَّذِي تَفْحَصُهُ النِّعَامُ لَتَبْيُضَ فِيهِ كَنَجْمِ الثَّرِيَا
يَعْنِي الْبَيْضُ

الْإِدْحَى^١

[D] يَرِيدُ سَابِقَتَهُ النِّعَامَةَ إِلَى الْبَيْضِ ذُنَابِيُّ الشِّفَا بَقِيَّةُ الشَّيْءِ إِذَا بَقِيَ
مِنْهُ شَيْءٌ قَلِيلٌ وَقَمِشَةُ الشَّمْسِ مَغْيِبُهَا يَقُولُ ازْمَعَا الرُّوَاحُ إِلَى الْبَيْضِ
فَمَدَا فِي السَّيْرِ وَالنَّجَاءِ السَّرْعَةُ يَتَنَاهَبُنَ بِالسَّيْرِ

(sic) ميل ابن D—هبل الى عشرين وفقا يشله، وخاضب 162 viii (هبل) TA (49)

شفعا يشله BM, C (1), C, L—عشرين وفقا يشله

(50) C (1), L* transpose 50, 51—BM, C, D الدعالب

(51) LA (شف) xi 82; TA vi 158 قمشة الشفى او قمشة TA, C (1), L—مهاذب

—TA gives, in margin, readings قمسة, مناهب, مناهب

—BM قمسه Lane 1569 الشفا L*—شفاف الشفا

—D مناهب, ذنابي

٤٤ فيلويين بالاذناب خوفا وطاعة لاشوس نظار الى كل راكب

[CD] اشوس يعنى الفحل والاشوس هو الذى ينظر بمؤخر عينه¹

فى جناب غضبا [D]¹

٤٥ اذا استوجست اذانها استانست لها اناسى ملحود لها فى الحواجب

[C] استوجست تسبعت استانست لها العيون اى نظرت اليه اناسى جمع

انسان العين ملحود فى الحواجب الخرق¹ البلاد البعيدة التى انخرقت

فى اخرى كانها اتصلت بها قلصت شمريت المشارب المياه زجول

برجليها اى دفعوع بهما لوث العصائب العمائم

¹ from this the gloss refers to vv. 46, 47.

٤٦ فذاك الذى شبهت بالخرق ناقتى اذا قلصت بين الفلا والمشارب

[D] يقول¹ ناقتى شبه ذلك الفحل فى قوته ونشاطه والخرق الارض البعيدة

الواسعة التى تخرق [فيها الريح] فتذهب قلصت ارتفعت فى السير

بقولها من [sic]¹

٤٧ زجول برجليها نفوض براسها اذا افسد الادلاج لوث العصائب

[D] وخوط¹ من الوخط وهو بمعنى الوخد وهو ضرب من السير نفوض²

تحرك رأسها فى السير ويروى زجول برجليها نهوز برأسها نهوز تحرك

رأسها ايضا والعصائب العمائم واللوث الطي

نفوض [D]² ¹ reading وخوط in text.

٤٨ من الراجعات الوخد رجعا كانه مرارا مبارى صنتع الرأس خاضب

[D] الراجعات الوخد ضرب من السير صنتع¹ الرأس يعنى الظليم هو الخاضب

خضب ساقيه واطراف ريشه لما اكل الرطب وقيل ظليم صنتع¹ اى

صغير الرأس

اضبع in text.—[اضبع for صبغ]¹

(44) C, BM فيلويين بالاولاد—D, L بالاذناب—C (in marg.), L* فيلويين.

(45) L* (لحد) ii 220—D له اناسى، استوجشت—LA (لحد) iv 393; TA ii 492—LA (انس) vii 310; TA iv 99

استوجست—El Gauh. (انس) i 441

استحدرت

(47) D نهوز—C نفوض، وخوط برجليها

(48) D صنتع—cf. C, L, L* مرارا تراسى—D, L, L* مرار—C اضبع، ركعاً

Labid Dîw. p. 87 and schol.

٤٠. فِي الشُّوْلِ اتِّبَاعُ مَقَاحِيمَ بَرَحَتْ بِهِ وَامْتِحَانُ الْمِبْرَقَاتِ الْكَوَاذِبِ

[C D] يقول وبرحت به هذه المقاحيم التي تتبع الشول والمقاحيم واحدها مقحمر والمقحمر الذي قد اقتحمر منه سنان في سنتين وهو ان يشنى ويربع في سنة او يسدس ويبزل في سنة فهذه المقاحيم تتبع الشول ويكششن والكشيش هدير البكار فياتى الفحل فيخرجها من الشول فقد برح به امتحان المبرقات اى يمتحن الناقة فتبرق بذنبها خوفا منه وترفع ذنبها اى تبرق بذنبها يرى انها قد لقحت وهى غير لاقح

٤١. يَذُبُّ الْقَصَايَا عَنْ شَرَاةٍ كَانَهَا جَمَاهِيرٌ تَحْتَ الْمَدَجِّنَاتِ الْهَوَاضِبِ

[C D] القصايا المتأخرات عنه وشراة المال خياره جماهير رمال¹ عظام والمدجنات السحائب هواضب مواطر يشبه² الابل برمال ممطورة قد تلبدت وذلك لضخمها³

الضخمها [C]³ تبعه [C]² حمال [C]¹

٤٢. إِذَا مَا دَعَاها أَوْزَعَتْ بِكَرَاتِهَا كَايْزَاغٌ أَثَارِ الْمَدَى فِي التَّرَائِبِ

[C D] اذا ما دعاها يعنى الفحل ويقال اوزعت الناقة ببولها وازغلت¹ به اذا قطعته دفعا والمدي السكاكين والترائب الصدور
ارزغت الناقة ببولها وارغلت [BM, C]¹

٤٣. عَصَابَةٌ جَزْءُ آلٍ حَتَّى كَانَمَا يَلْقَنُ بِجَادِي ظُهُورَ الْعَرَاقِبِ

[C] الجزء¹ البقل الذي لا يشرب عليه الماء آل خثر يلقن يدلكن والجادى الزعفران فشبّه ابوالها بصفرة الزعفران
الجرى [C]¹

(10) Haffner 115 —المبرحات L* —المبروقات L —وللشول 115

(11) Yâqūt iii 270 : D, LA —شراة، يحوط (1) C, L —القصايا xix 159 (شرى) —القصايا C, BM, L —مدب D —بدت C

(12) C (1), L, L* —كاثار ايزاغ —Haffner 68, 141 —LA (وزغ) x 343 : TA vi 35 —The scholia of C henceforth to the end are word for word the same as BM —D varies slightly.

(13) Haffner 68, 141 —D, LA —يلاقى xiii 36 (اول) —L, BM, C —يلقن —BM جزء —يلقن —C (1) —جرى —CD

٣٧ خَدَبَ حَنَا مِنْ ظَهْرِهِ بَعْدَ بَدْنِهِ عَلَى قَصَبٍ مَنْصُومٍ الثَّمِيلَةِ شَارِبٍ

[C D] خَدَبَ ضَخِمَ بَعْدَ بَدْنِهِ اى بَعْدَ مَا كَانَ بَدْنًا وَيُرَوَّى بَعْدَ سَلْوَةِ اى

بَعْدَ رِخَاءٍ مِنَ الْعَيْشِ وَالثَّمِيلَةِ مَا بَقِيَ فِي جَوْفِهِ مِنَ الْعَلْفِ وَالْمَاءِ
شَارِبٍ¹ ضَامِرٌ وَيُرَوَّى حَنَا مِنْ صُلْبِهِ²

خَفَى مِنْ صَوْتِهِ [D]² شَارِبٍ [C]¹

٣٨ مِرَاسِ الْاَوَابِي عَنْ نَفُوسٍ عَزِيزَةٍ وَالْفِ الْمَتَالِي فِي قُلُوبِ السَّلَائِبِ

[C D] يَقُولُ مَا حَنَا مِنْ ظَهْرِهِ وَالسَّلَائِبِ الَّتِي سَلِبَتْ اَوْلَادَهَا اَى فَقَدَتْهَا وَمَعْنَى

قَوْلِهِ الْفِ الْمَتَالِي فِي قُلُوبِ السَّلَائِبِ وَالْمَتَالِي اللَّاتِي تَتْلُوهَا اَوْلَادَهَا
وَالسَّلَائِبِ هِيَ الَّتِي اَلْفَتْ الْمَتَالِي مَعَهَا اَوْلَادَهَا فَالْفَتْهَا فَلَمَّا وَلَدَتْ
عَزَلَتْ عَنِ الْمَتَالِي نَاحِيَةً لِأَنَّهَا لَا تَقْوَى عَلَى الْمَتَالِي لَضَعْفِهَا فَاعَزَلَتْ
نَاحِيَةً مَعَ الْعُوذِ وَافْرَدَ لَهَا مِرَاعًا كَمَا تَفْعَلُ بِالْغَنَمِ الرِّعَاةُ فَلَمَّا مَاتَتْ
اَوْلَادُهَا حَنَّتْ اِلَى الْمَتَالِي لِأَنَّهَا اَوَّلُ¹ مَعَهَا لِأَجْلِ الْاَوْلَادِ الَّتِي مَعَ
الْمَتَالِي فَيَنْسَلِي هَمَّهَا بِاَوْلَادِ الْمَتَالِي وَتَلْهُوُ بِهَا فَيَأْتِي الْفَحْلُ فَيُرِدُّهَا
اِلَى السَّلَائِبِ اللَّوَاتِي كَانَتْ مَاتَتْ اَوْلَادُهَا فَيَرْجِعُ اِلَى الْمَتَالِي² قَالَفَ
الْمَتَالِي الَّذِي فِي قُلُوبِ السَّلَائِبِ مِمَّا حَنَا ظَهْرَهُ اَيْضًا وَأَضْمَرَهُ

الَّتِي مَاتَتْ اَوْلَادُهَا فَيَرْجِعُ اِلَى الْمَتَالِي [C]² حَبَّتِ الْمَتَالِي [C]¹

٣٩ وَانْ لَمْ يَزَلْ يَسْتَسْمِعُ الْعَامَ حَوَالَهُ نَدَى صَوْتٍ مَقْرُوعٍ عَنِ الْعَذْفِ عَازِبٍ

[C D] يَقُولُ مِمَّا حَنَا ظَهْرَهُ وَأَضْمَرَهُ اَيْضًا مَا كَانَ يَسْتَسْمِعُ مِنْ صَوْتِ فَحْلٍ

آخَرَ وَهُوَ الْمَقْرُوعُ وَالْمَقْرُوعُ الْمَخْتَارُ وَهُوَ الْقَرِيعُ اَيْضًا وَالْعَذْفُ الْاَكْلُ
وَالْعَازِبُ¹ الْقَائِمُ الرَّافِعُ رَأْسَهُ لَا يَأْكُلُ اِرَادَ نَدَى صَوْتٍ مَقْرُوعٍ عَازِبٍ عَنِ
الْعَذْفِ يُقَالُ مَا ذَاقَتْ عَذْفًا وَلَا عَذُوفًا اَى شَيْئًا مِمَّا يُوْكَلُ وَقَوْلُهُ نَدَى بَفَتْحِ
النُّونِ مَقْصُورٌ وَهُوَ الصَّوْتُ الضَّعِيفُ يَسْمَعُهُ بَعِيدًا وَهُوَ هُنَاكَ شَدِيدٌ قَالَ جَمِيلٌ
لَهَا سَمِعْتُ نَدَاءً قُلْتُ لِصَاحِبِي² صَدَعْتُ مَصْدَعَةً³ الْفُؤَادِ فُؤَادِي

وَأَمَّا النَّدَاءُ بِمَعْنَى الْمُنَادَاةِ وَهُوَ بِكَسْرِ النُّونِ وَالْمَدِّ قَالَ عَنَتْرَةَ

لَهَا سَمِعْتُ نَدَاءً مَرَّةً قَدْ عَلَا وَمَحَلُّهَا يَبْغُونَ قَتْلَ الْاَخِيلِ⁴

Ahl. p. 42 xix 6⁴ مَصْدَعْتُ [C]³ يَا صَاحِبِي [D]² الْمَعَاذِفِ [C]¹

(37) Haffner 220—L, G (1), BM —بَعْدَ بَدْنِهِ—C, D —بَعْدَ سَلْوَةِ—BM, L —عَلَى قَصَبٍ—C —مَنْصُومٍ—C —شَارِبٍ—D, C* —جَنَى—BM —حَدَبَ جَنَى—BM —حَتَّى مِنْ ظَهْرِهِ هَذَا الْفَحْلُ اَى اَضْمَرَهُ الْهِيَاجَ فَتَرَكَ الْعَلْفَ وَالسَّلْوَةَ—BM schol.

(38) C (1), L* وَالْب

(39) Haffner 19 —عَنِ الْعَذْبِ—L —عَنِ الْعَدُوِّ—BM, C (1) —الْعَذْفُ—C —لَمْ تَزَلْ—D —وَلَمَّا يَزَلْ، عَازِبٌ—L, —الْعَدُوِّ، وَلَمَّا يَزَلْ، عَازِبٌ—TA v 461; x 139 (قَرَعَ) —C, D, LA —وَإِنْ الْمَقْرُوعُ—BM schol. —عَنِ الْعَذْبِ—Addad 115 —عَازِبٌ—C (1) —عَازِبٌ—BM, L* —الْمَخْتَارُ يَعْنِي هَذَا الْفَحْلُ مَعًا

٣٣ نَجَاةٌ مِنَ الشَّدَقِ اللَّوَاتِي يَزِينُهَا خَشُوعُ الْإِعَالِي وَانْضِمَامُ الْحَوَالِبِ

[C D] نَجَاةٌ أَي مَرْتَفَعَةٌ وَيُرْوَى سَنَادٌ أَي مُشْرِفَةٌ خَشُوعُ الْإِعَالِي ذَهَابُ الْإِسْمَةِ وَلِصُوقِهَا وَالْحَوَالِبِ عُرُوقٌ فِي أَسْفَلِ السَّرَةِ يُرِيدُ أَنَّهَا ضَمُرٌ وَذَلِكَ مِمَّا يَزِينُهَا لِصَلَابَتِهَا وَبِقَائِهَا عَلَى السَّفَرِ شَدَقٌ وَاسْعَاتُ الْإِشْدَاقِ

٣٤ مَرَاوِحَةٌ مَلْعًا زَلِيجًا وَهَزَّةً نَسِيلًا وَسِيرَ الْوَاسِحَاتِ النَّوَاصِبِ

[C D] مَرَاوِحَةٌ مَعَاكِبَةٌ تَعَاكَبُ بَيْنَ هَذِهِ الضَّرُوبِ مِنَ السَّيْرِ وَالْمَلْعِ ضَرْبٌ مِنَ السَّيْرِ فِيهِ سُرْعَةٌ وَالنَّسِيلُ مِثْلُ عَدُوِّ الذُّئْبِ وَالنَّوَاصِبِ الْمَجْدَاتُ فِي السَّيْرِ وَالْوَسْجِ ضَرْبٌ مِنَ السَّيْرِ

٣٥ قَذُوفٌ بِأَعْنَاقِ الْمَرَايِلِ خَلْفَهَا إِذَا السَّرْبِخُ الْمَعْقُ ارْتَمَى بِالْجَنَابِ

[C D] قَذُوفٌ يَعْنِي نَاقَتَهُ تَتَقَاذَفُ فِي السَّيْرِ أَي تَتَرَامَى يَقُولُ تَسْبِقُ الْإِبِلَ تَجْعَلُهُنَّ خَلْفَهَا وَالْمَرَايِلُ سَهْلَةُ السَّيْرِ وَالسَّرْبِخُ الصَّحَارَى اللَّيْنَةُ التَّرَابُ وَالْمَعْقُ الْبَعِيدُ^١ يُقَالُ بَثْرٌ عَمِيقَةٌ وَمَعِيقَةٌ^٢ وَيُرْوَى إِذَا السَّبْسَبُ الْمَرْتِ^٣ وَالسَّبْسَبُ الْأَرْضُ الْمَسْتَوِيَّةُ وَالْمَرْتِ^٣ لَا نَبْتَ فِيهَا يُقَالُ سَبْسَبٌ وَبَسْبَسَ الْمَرْتِ [C]^٣ بَيْنَ عَتِيقِهِ وَمَعْتَقِهِ [C]^٢ الْمَعْنَقُ الْبَعِيرُ [C]^١

٣٦ كَانِي إِذَا انْجَابَتْ عَنِ الرُّكْبِ لَيْلَةً عَلَى مَقَرِّمٍ شَاقِي السَّدِيسِينَ ضَارِبِ

[C D] إِذَا انْجَابَتْ انْجَلَتْ وَذَهَبَتْ يَقُولُ مِنَ السَّيْرِ وَالْقَرْمُ الَّذِي أَقْرَمَ وَتَرَكَ لِلْفَحْلَةِ شَاقِيٌّ قَدْ انْشَقَّ نَابُهُ أَي طَلَعَ سَدِيسَاهُ نَابَاهُ ضَارِبٌ يُضْرَبُ فِي النَّوْقِ وَالْمَقَرَّمُ الْفَحْلُ مِنَ الْإِبِلِ

الشَّدَقِ اللَّوَاتِي فِيهِنَّ الشَّدَقُ — BM schol. — الشَّدَقُ — L*, — الشَّدَقُ — C, D, L (33) انْخِئَاءً^١...

انْخِئَاءً [BM]^١

In D vv. 34, 35 are 38, 39 — BM, L — زَلِيجًا وَهَزَّةً — C — وَسِيرَ الْوَاسِحَاتِ الْهَوَاصِبِ — D — وَسِيرَ الْوَاسِحَاتِ الْهَوَاصِبِ — C — وَهَزَّةً — BM schol. — وَسِيرَ الْوَاسِحَاتِ الْهَوَاصِبِ — L — تَسِيرَ الْوَاسِحَاتِ الْهَوَاصِبِ — BM — الزَّلِيجُ الزَّلْجَانُ وَهُوَ مَرٌّ سَرِيعٌ وَهَذِهِ السَّيْرِ هَزِيزَةٌ وَالنَّسِيلُ مِنَ السَّيْرِ وَنَصَبٌ فِي سَيْرِهِ إِذَا جَدَّ وَمَضَى

مَعْقُ بَعِيدُ الْغُورِ — BM schol. — الْمَعْنَقُ C (35)

TA (شَقَا) i 86. (36)

٢٨ عَلَى أَنَّهُ فِيهَا إِذَا شَاءَ سَامِعٌ عِرَارُ الظِّلِيمِ وَاخْتِلَاسُ النَّوَابِ

[C D] الظليم ذكر النعام والعرار صوته يقال عار الظليم عراراً والنواب الأطباء

يقال نذب الظبي إذا صاح

٢٩ إِذَا ائْتَجَّ رَضَارُ الْحَصَى مِنْ وَدِيقَةٍ تَلَاقٍ وَجْوهُ الْقَوْمِ دُونَ الْعَصَائِبِ

[C] إذا ائْتَجَّ ألتهب وتوقد من شدة الحر والرضار صغار الحصى والوديقة

حر الشمس في الهاجرة وهي الظهيرة والوغر تلاقى وجوه القوم بحرّها

دون اللثم يقول العمائم واللثم لا تردّ حرّها

٣٠ كَانَ يَدَى حَرِبَائِهَا مَتَشَحِّسًا يَدَا مَذْنِبٍ يَسْتَغْفِرُ اللَّهُ تَائِبٌ

[D] الحرباء دابة تستقبل الشمس¹ طول النهار ويروى يدا² محرم

بذا [D]² اليمن [D]¹

٣١ قَطَعَتْ إِذَا هَابَ الضَّغَابِيسُ هَوَاهَا عَلَى كُورٍ أَحَدَى الْمَشْرِفَاتِ الْغَوَارِبِ

[C] الضغابيس الضعفاء من الرجال الواحد ضغبوس ويقال لصغار القنّاء¹ ضغابيس

والكور الرجل

القنا [C]¹

٣٢ تَهَاوَى بَنَى الْأَهْوَالِ وَجَنَاءُ حَرَّةٍ مُقَابِلَةً بَيْنَ الْجِلَاسِ الصَّلَاهِبِ

[C D] وجناء ناقة صلبة قوية حرّة¹ مقابلة كريمة من قبل أمها وابيها والجلّاس

المشرفات الواحدة جلس² الصلاهيب الشداد الواحد صلهب

جليس [C]² حرّ [C]¹

(28) غرار L*—على أنه أيضًا C, D, C*—النواب D

(29) ائْتَجَّ ترمض¹ والرضار الحصى الصغار... واصل الوديقة. BM schol. 29, 30—BM (1) transpose—BM, L, L*, C

دنو الشمس من الارض... ثَجَّ ترمّج [BM]¹

(30) Hayawân vi 121; BM مجرم—El 'Askarî 192—متهملا

حربائها وهو جازل L*, C (1), BM, L—متسكا—El Gurgânî 131

Esh-Shar. ii 132—LA (شمس) vii 419; Asâs i 330; El Gauh. i 458.

(31) الغوارب جمع غارب وهو ما تقدّم على الظهر وانحدر—BM schol. مشرقا C

عن العنق...

(32) بني L*—بي L—بنا BM—تهاوى به D—تهاوى في C

والجلّاس جمع جلس وانما اخذت من جلس نجد

٢٣ إِذَا الْجَافِرُ التَّالِي تَنَاسَيْنَ وَصَلَهُ وَعَارَضَنَ أَنْفَاسَ الرِّيحِ الْجَنَائِبِ

[C] الجافر الفحل من الابل الذى قد جفر عن الضراب جفر اذا ذهب غلمته والتالى الذى يتلو الشول ليضربها ويروى تناسين وصله لانهم قد حملن فاعرضن عنه ونسينه

٢٤ عَمَّ شَرَكُ الْإِقْطَارِ بَيْنِي وَبَيْنَهُ مَرَارِي مَخْشِي بِهِ الْمَوْتَ نَاضِبِ

[C] عمر غامض يعنى الماء والشرك طرق صغار والاقطار النواحي والمراري جمع مروراة¹ وهى ما استوى من الارض ويروى ناضب بالضاد [وناصب] بالصاد والنصب التعب وناضب بعيد ويقال نضب الماء اذا بَعُدَ وذهب فلم يبق منه شيء

مرمرة [C] 1

٢٥ حَشَوْتُ الْقِلَاصَ اللَّيْلَ حَتَّى وَرَدَنَهُ بِنَا قَبْلَ أَنْ تَخْفَى صِغَارُ الْكَوَاكِبِ

٢٦ وَدَاوِيَّةٌ جَرْدَاءٌ جَدَاءٌ جَثِمَتْ بِهَا هَبَوَاتُ الصَّيْفِ مِنْ كُلِّ جَانِبِ

[C] ودأوية فلاة ويروى دوية جرداء لا نبت بها جداء لا ماء بها ويقال ضرع اجد لا لبن فيه جثمت قامت

٢٧ سَبَارِيتٌ يَخْلُو سَمْعٌ مَجْتَازٌ خَرَقَهَا مِنْ الصَّوْتِ إِلَّا مِنْ ضَبَاحِ الثَّعَالِبِ

[C D] سباريت لا نبت بها ويقال منه الرجل سبروت لا مال له ويقال ضبح الثعلب اذا صاح

(23) D, BM —وعارض L, C —وعارضن BM schol. التالى التابع لهن وصله اى وصل هذا الفحل لما لقحن امتنعن عليه وكرهنه وعارض انفاس الرياح اى جعلن يتشممن الريح لما لم يردن الفحل جعلن يذهبن الى شيء آخر for same construction see Dîw. xxxii 61.

(24) L, C, BM —مرادى D —ناصب L*, C*, —وبينها D —وبينه L, C, BM —ناضب بلد بعيد

(25) Magmû'at 187.

(26) El 'Askari 192; Magmû'at 132; El Gurgânî 131 —خَيَّمَتْ Esh-Shar. ii 132 حشوت القلاص ادخلتها فى الليل —جداء خيمت بها هبوات حتى وردن الماء انما تخفى صغار الدواضب بعد طلوع الفجر يريد وردن قبل الصبح

(27) Magmû'at 132—LA (ضبح) iii 355; TA ii 186 —مجتاز ركبها Yâqût iii 462 [as LA]—D تحلوا

١٧ فَرَّبَ أَمِيرٌ يَطْرُقُ الْقَوْمَ عِنْدَهُ كَمَا يَطْرُقُ الْخِرْبَانُ مِنْ ذِي الْمَخَالِبِ

[CD] يَطْرُقُ يَسْكُنُ مِنْ هَيْبَتِهِ وَالْخِرْبَانُ ذَكَرُ الْحَبَارَى الْوَاحِدُ خَرَبَ مِنْ ذِي الْمَخَالِبِ أَيْ الْبَازَى

١٨ تَخَطَّيْتُ بِأَسْمَى عِنْدَهُ وَدَسِيعَتِي مَصَارِيْعَ أَبْوَابٍ غَلَاظِ الْمَنَاكِبِ

[CD] الدَّسِيعَةُ كَلَّ فَعَلَ مُحَمَّدٌ وَالدَّسِيعَةُ أَيْضًا الصَّحْفَةُ¹ لِأَنَّهَا تَدْسَعُ بِالطَّعَامِ أَيْ تَفِيضُ²

تَغْيِضُ [C]² الْحَقَّةُ [C]¹

١٩ وَمُسْتَنْجِدٍ فَرَجَتْ مِنْ حَيْثُ تَلْتَقِي تَرَاقِيَهُ أَحَدَى الْمَقْطَعَاتِ الْكُورَابِ

[D] الْكُورَابُ الْعَظِيمَاتُ وَالْكَرْبُ الْعَظِيمُ

٢٠ وَرَبِّ أَمْرِي ذِي نُحْوَةٍ قَدْ رَمَيْتَهُ بِقَاصِمَةٍ تَوْهَى عِظَامَ الْخَوَاجِبِ

[C] وَيُرْوَى قَدْ صَدَمْتَهُ بِقَاصِمَةٍ تَوْهَى وَالنُّحْوَةُ الْكِبَرُ وَالْخِيَلَاءُ وَقَاصِمَةٌ¹ دَاهِيَةٌ تَقْصِمُهُ²

تَقْصِمُهُ [C]² وَفَاطِمَةٌ [C]¹

٢١ وَكَسَبَ يَسُوءَ الْحَاسِدِينَ أَحْتَوَيْتَهُ إِلَى أَصْلِ مَالٍ مِنْ كِرَامِ الْمَكَايِبِ

٢٢ وَمَا صَرَى عَافٍ الثَّنَايَا كَانَهُ مِنْ الْأَجْنِ أَبْوَالِ الْمَخَاضِ الضَّوَارِبِ

[C] الصَّرَى الْمَاءُ الْمَتَغَيِّرُ الْقَائِمُ الْمَحْبُوسُ عَافٍ دَارَسَ¹ وَالثَّنَايَا الطَّرَائِقُ² وَالْأَجْنُ تَغْيِيرُ الْمَاءِ وَالْمَخَاضُ الْإِبِلُ الْحَوَامِلُ وَالضَّوَارِبُ أَيْضًا أَرَادَ الْمَضْرُوبَةُ فَرَدَّ الْمَفْعُولُ إِلَى الْفَاعِلِ فَقَالَ ضَوَارِبَ

الظَّرَافِ [C]² ذَارَاسَ [C]¹

(17) BM كما يطرُق الكروان

(18) —بأسمى دونه BM, L, L* —Asās (نكب) —بأسمى عنده C, D, C* —ونباهتي Asās —ومهابتي BM, C (1), L, L* —ودسيعتي C, D, C*

(19) —قرب من حيث، تراقية إحدى المقطعات C —يراقية أحد المقطعات D —BM schol. —(sic) إحدى المقطعات BM —فرجت، إحدى المقطعات L المستنجد الذي يستعين ويستنصر أراد فرجت عن ثغرة نحره إحدى هذه المقطعات التي كربت

(20) D omits. —توهى تكسر BM schol. —بقاصمه BM —بفاطمه C (1), C, L, L*

(21) وكسب نعط D

(22) Magmū'at 187 —LA (صرى) xix 190 —L عَاو —BM schol. والثنایا الغلط

١٢ ومن حاجتي لولا التناي وربما منحت الهوى من ليس بالمتقارب

١٣ عطابيل بيض من ذوابة عامر رقاق الثنايا مشرفات الحقائق

[D] عطابيل يعنى البيض الطوال الحسان

١٤ يقطر الحمى والردل منهن دربع ويشربن البان الهجان النجائب

[D] النجائب الكرام من الابل وغيرها والهجان الكرام

١٥ وما روضة بأحزن ظاهرة الثرى قفار تعالى طيب النبت عازب

١٦ متى ابل او ترفع بى النعش رفعة على الراح احدى الخارمات الشواعب

[UD] متى ابل بكسر الهمزة وهو من البلى وهذه لغة من العرب من يكسر زوائد الفعل المستقبل فيقولون انا اعلم وانت تضرب¹ ولا يجوز كسر الياء فلا يجوز ان يقول هو يعلم فان كان ما قبل الفعل مضموما لم يحرك أوله ولا يجوز كسر الهمزة الراح جمع راحة قال جرير

الستم² خير من ركب المطايا واندى³ العالمين بطون راح⁴

ويقال راحات ايضا والخارمات المنايا وهى الشواعب ايضا وشعوب اسم للمنية معرفة لا تنصرف لانها تشعب الناس اى تهلكهم وتفرقهم قال الشاعر

حتى تصادف⁴ مالا⁵ او يقال فتمى⁶ لاقى⁷ التى تشعب الفتيان فانشعبا⁸

يصادف [C]⁴ وابدى [C]³ اتم [C]² قصرت [C]¹

لا فى [C]⁷ فنا [C]⁶ دمالا [C]⁵

(12) Agh. xvi 115 BM اعطيت اعطيت والعطبول cf. Diw. xlviii 6 ; lxxix 13. رقاق الثنايا—الطويل العنق

(13) C(1) عذاب—ربيعه C—من ربيعة عامر D—Agh. xvi 115 مشرفات (1) C اثنايا مقلات

(14) Agh. xvi 115 يقطن C, D—منهن محضر، يعظن الحمى —المبنى اللقاح الحصى [C(1)]—الحصى [marg. الحما C]

(15) يقطن اى ينزلنه فى القيظ والحما دون مكة BM (re. 11, 15) —طاهرة L* Not in D or C* . كَلَّ موضع مستدير فيه ماء ونبت فهو روضة

(16) Aqlād. 33 يرفع C, C*, L —رفع C, D, BM, C* —على القوم، يرفع L* —الخارمات L —[for ابدى] ابدى D —الراح ابدى BM —الراح احدى ... الشواعب تشعبه تجذبه فيذهب به اى الموت... BM schol. —الخارمات D The verse of Garir is in Diw. i 36. —ويروى الخبران الخارمات المنايا سهر الغنوى (شعب) i 483, is by LA The second verse, cited

٧ وَعَيْنُ ارْشَتَهَا بِأَكْثَفِ مَشْرِفٍ مِنْ الزُّرْقِ فِي سَفْكِ دِيَارِ الْحَبَائِبِ

[D] يقول ارشتها بالدمع والزرق اكثبة بالدهناء

٨ أَلَا طَرَقَتْ مَيَّ هَيُومًا بِذِكْرِهَا وَأَيْدِي الشَّرِيَّا جَنَحَ فِي الْمَغَارِبِ

٩ أَخَا شَقَّةَ زَوْلَا كَانَ قَمِيصِهِ عَلَى نَصْلِ هِنْدِي جَرَّازِ الْمَضَارِبِ

[CD] شقة سفر بعيد والزول الخفيف الظريف¹ والنصل السيف جراز قاطع

والزول في هذا الموضع خفيف اللحم كالسيف

الطريق [D]¹

١٠ سَرَى ثَمَّ أَغْفَى وَقَعَةً عِنْدَ ضَامِرٍ مَطِيَّةٍ رَحَالٍ كَثِيرِ الْمَذَاهِبِ

[CD] اغفى وقعة اى نام نومة ويروى مطية قذاف اى تقاذف بالفلوات

والمذاهب الطرق

١١ بِرِيحِ الْخَزَامَى هَيَجَتْهَا وَخَبْطَةِ مِنْ الطَّلِّ أَنْفَاسِ الرِّيَّاحِ اللَّوَاغِبِ

[CD] يقول طرقت مئ بريح الخزامى يريد هيجتها انفاس الرياح وخبطة

من الطل الندى واللواغب¹ الرياح المتنسمة الخفيفة اللينة كان بها

لغوب وهى الاعياء² ويروى حركتها وخبطة اى ضربة

الغناء [C] الاعياء [D]² اللواغب [C]¹

(7) فى سقط BM—مشرق (1) C, L—وعينا C

(8) L هموما LA—(يدى) xx 306; TA x 420—I. Sid. ii 3—Murt. iv 81
—BM schol. ... اليوم الذاهب العقل يعنى نفسه وايدى النجم أو ايلها. ...
TA and I. Sid. refer to Labid Mo'all. v 65.

(9) زولاء (1) C—جران L—جراز BM—كأن نميمه L

(10) بعيد المذاهب BM—اناخ ناغفا D—اناخ وأغفى C

(11) Asās—L. Sid. ix—وخطيه C—هيجتها C, D—حركتها بسحرة... ii 227 (لغب) Asās
113; L, C اللواغب—I. Sid. خالطتها BM, D اللواغب—BM schol.
اللواغب التى قد لعبت وصفت

١ خَلِيلِي عَوْجًا بَارِكُ اللَّهَ فِيكُمَا عَلَى دَارِ مِي مِنْ صَدُورِ الرِّكَائِبِ
 ٢ بِصَلِّ الْمِعَا أَوْ بَرَقَةِ الثَّورِ لَمْ يَدْعُ لَهَا جِدَّةٌ جَوْلَ الصَّبَا وَالْجَنَائِبِ
 ٣ بِهَا كُلُّ خَوَّارٍ إِلَى كُلِّ صَعْلَةٍ ضَهُولٍ وَرَفُضِ الْمَذْرَعَاتِ الْقَرَاهِبِ

[C D] خَوَّارٌ ولد الطيبة وهو الخشف يخور بصوته والصَّلعة صغيرة الرأس يعنى

الطيبة يقول يخور الى أمّه ضهول¹ قليلة اللبن يقال ضهل² الماء اذا

كان قليلا والظباء توصف بقلّة اللبن المذرعَات ذوات الاولاد من البقر

والذرع ولد البقر الوحشيّة والقراهب المسانّ من البقر والرفض المتفرّق³

المتقرب [C]³ صهل [C]² صهول [C]¹

٤ تَكُنْ عَوْجَةً يَجْزِيكُمَا اللَّهُ عِنْدَهُ بِهَا الْإِجْرَ أَوْ تَقْضِي ذِمَامَةً صَاحِبِ

[D] الذمام حقّ وحرمة والذمام الذى يستدّم منه

٥ وَقَفْنَا فَسَلَّمْنَا فَرَدَّتْ تَحِيَّةً عَلَيْنَا وَلَمْ تَرْجَعْ جَوَابَ الْمُخَاطِبِ

٦ عَصَتْنِي بِهَا نَفْسٌ تَرِيْعُ إِلَى الْهَوَى إِذَا مَا دَعَاها دَعْوَةٌ أَمْ تَغَالِبُ

(٧)

(1) Yāqūt i 578—C, D, C* عوجا اليوم حتى يسلمّا على

(2) Yāqūt i 578 نسج الصبا LA (معنى) xx 157 ; I. Sid. x 131 يدع لها جدّة LA [in margin LA says Mohkam reads حول and Yāqūt نسج حول] TA جرة مرّ LA — المعنى I. Sid. — حدّة مرّ BM* — حول x 315 (معا)

(3) LA (ضهل) xiii 421 ; TA vii 114 — LA (صعل) xiii 403 ; TA vii 403 ; El Gauh. ii 205—Adab 544— I, BM, C, C(1), D صهول — BM schol. خَوَّارٌ ثور ويشبه ان يكون طبيّا والصعلقة نعامة صغيرة الرأس ضهول¹ رجوع صهول [BM]¹

(4) Yāqūt i 578 — LA (ذمر) xv 112 ; TA (ذمّر) xv 112 ; TA viii 301 — C, C*, D, L — عندها

(5) C, D, BM — علينا L, C(1), L* — إلينا — BM schol. فردّت تحيّة اى لم تقبل التحيّة ردّها علينا ولم ترجع جواب المخاطب

(6) BM schol. الى النوى. النفس (1) C : عصتني بها يريد بالدار

٥ طَلُوعٌ إِذَا صَاحَ الصَّدَى جَنَابَتَهَا أَمَامَ الْمَهَارَى فِي مَهْوَلَةِ النَّقَبِ

[D] يقول هذه الناقة طلوع [في] مهولة النقب يقول تطلع امام الركب

والصدى طائر وهو ذكر البوم جنباتها حولها [والنقب] الطريق في

الجبل ومهولة موحشة يقول وسلكتها مفزعة¹

وسلمها بعره [sic]¹

٦ إِذَا رَفَعَ الشَّخَرُ النِّجَادُ أَدَامَهَا رَمَتْهُ بَعِينِي فَارِكُ طَامِحِ الْقَلْبِ

[D] النجاد جمع نجد وهو ما ارتفع من الارض وغلظ والفارك المرأة التي

تبغض زوجها فاذا فركت المرأة زوجها نظرت الى كل من سواه [و] هذه

الناقة تنظر الى كل شيء كنظر الفارك

٧ وَادِنْ تَبِينِ الْعَتَقِ مِنْ حَيْثُ رَكِبْتَ مَوَالِدَ زَعْرَاءَ جَيِّدَةِ النَّصَبِ

٨ الْكِنْيَ فَإِنِّي مُرْسِلٌ بِرِسَالَةٍ إِلَى حَكَمٍ مِنْ غَيْرِ حَبٍّ وَلَا قَرَبٍ

٩ وَجَدْتُكَ مِنْ كَلْبٍ إِذَا مَا نَسَبَتْهَا بِمَنْزِلَةِ الْحَيْتَانِ مِنْ وَلَدِ الضَّبِّ

١٠ وَلَوْ كُنْتُ مِنْ كَلْبٍ صَحِيمٍ هَجَوْتُهَا جَدِيْعًا وَلَكِنْ لَا أَخَاكَ مِنْ كَلْبٍ

١١ وَلَكِنِّي خَبَرْتُ أَنَّكَ مَلْصَقٌ كَمَا لَصَقْتُ مِنْ غَيْرِهَا ثَلْمَةَ الثَّقَبِ

١٢ تَدْهَدِي فُخِرْتَ ثَلْمَةً مِنْ صَمِيمِهِ فَلَنْ بِأُخْرَى بِالْغِرَاءِ وَبِالشَّعْبِ

[D] تدهدي اي سقط وصميمه خالصه والصميم الخالص من كل شيء

(5) D حنباها (but in schol. خبياتها)

(9) D وجدتك [for وجدتك]

(10) Agh. xvi 121 صحيحا هجوتكم

(11) Agh. xvi 121 ... ولكنما اخبرت انك... D - خبرت، كما لصقت

(12) Agh. xvi 121 - Asās (رأب) i 201 ثلمه من صميمه

تدهدي فطاحت رؤية Abu'l 'Amaithal 57 - فطاحت رؤية، اخرى

فبدل اخرى

الطويل

١ لَقَدْ خَفِقَ النِّسْرَانِ وَالنَّجْمُ بَازِلٌ بِمَنْصَفٍ وَصَلَ لَيْلَةَ الْقَوْمِ كَالنَّهْبِ

[D] يريد والنجم بازل أي بازل بين الدجى¹ ووصل يتواصلون لا ينامون

يتجهون² في السير والمنصف ما عن يمين القمر

تجهون [D sic]² الرحنى [D]¹

٢ إِلَيْكَ بَنَّا خَوْصٌ كَانَ عَيُونَهَا قَلَاتٌ صَفَا أَوْدَى بِجَمَاتِهَا سَرْبٌ

[D] خوص ابل غايرة العيون والقلات¹ نقر² في الجبل تمسك الماء الواحدة

قلت³ والجمات⁴ ما اجتمع فيها⁵ ههنا

منها [D]⁵ والحمات [D]⁴ قلب³ نقرة [D]² القلب [D]¹

٣ نَهَزْنَ فَلَاتَ عَنْ فَلَاةٍ فَاصْبَحَتْ تَزْعُزَعُ بِالْإِعْنَانِ وَالسَّيْرِ وَالْجَذْبِ

[D] أي سرن سير النهار [النهار] والجذب¹ السرعة في السير

الجذب [D]¹

٤ إِذَا مَا تَارَتْهَا الْمَرَايِلُ صَرَرَتْ أَبْوَصُ النِّسَا قَوَادَةَ أَيْنِقِ الرِّكْبِ

[D] إذا ما تارتها [!]¹ والمراسيل سهلات السير صرمرت² أي صوتت ابوص³

النسا والنسا عرق في الفخذين قوادة⁴ تقود الابل أي تتبعها منهن⁵

قواده [D]⁴ ابوص [D]³ sic² حد [D]¹

تقوده الابل أي تتبعت منهن [D]⁵

(٦)

This fragment is only to be found in D, which says: وقال يهجو الاعور: الحكمر بن عوانة الكلبي - الاعور الكلبي; but Agh. xvi 124 calls him الحكمر بن عوانة الكلبي is cited L.A. v 117 and mentioned Khiz. i 87, 86, Agh. xv 116, 128, and there called الحكيم

(1) The latter portion of the schol.: والمنصف ما عن يمين القمر is obscure and possibly corrupt.

(2) D حماتها - cf. Diw. xi 59. In the text Prof. Bevan suggests سَرْبٌ شَرْبٌ; Sir Chas. Lyall شَرْبٌ admitting an iqwā. D reads شَرْب.

(3) D نهزن. الحذب

(4) L.A. vi 125; T.A. iii 332 تَارَتْهَا D انبو (in text, but in gloss صرمرت), قواده, فواده

١٥ سَحِيرًا وَافَاقَ السَّمَاءَ كَانَهَا بِهَا بَقْرٌ افْتَاوَدَ وَقَرَاهِبُهُ

[C D] الْآفَاقُ الْجَوَانِبُ وَالْفَتَى الْحَدِيثُ السَّنَّ الْقَرَاهِبُ الْمَسَانَّ مِنَ الْبَقْرِ شَبَهَ

النَّجُومَ بِالْبَقْرِ فِي بَيَاضِهَا [وَالْقَرَاهِبُ الثَّورَ الْوَحْشَى (D)]

١٦ وَنَطْنَا الْأَدَاوَى فِي السَّوَادِ فَيَمَّتْ بَنَّا مَصْدَرًا وَالْقَرْنَ لَمْ يَبْدُ حَاجِبُهُ

[C D] وَنَطْنَا عُلِقْنَا نَاطَهُ إِذَا عُلِقَهُ وَالْأَدَاوَى الْقَرَبُ وَالِدَلَاءُ وَمَا أَشَبَّهَا وَالسَّوَادُ

الْلَّيْلُ يَمَّتْ قَصَدَتْ مَصْدَرًا أَيْ مَذْهَبًا وَمَسْلَكًا وَالْقَرْنَ قَرْنُ الشَّمْسِ

١٧ تَوَّمُ فَتَى مِنْ آلِ مَرْوَانَ أَطْلَقَتْ يَدَاوٍ وَطَابَتْ فِي قَرِيشٍ مَضَارِبُهُ

[C D] تَوَّمُ تَقْصِدُ أَطْلَقَتْ يَدَاوٍ بِالْخَيْرِ وَالْمَعْرُوفِ وَمَضَارِبُهُ عُرُوقُهُ

١٨ أَلَا رَبُّ مَنْ يَهُوَى وَفَاقَى وَلَوْ دَنْتَ وَفَاقَى لَذَلَّتْ لِلْعُدُوِّ مَرَاتِبُهُ

[D] الْمَرَاتِبُ الدَّرَجُ الْوَاحِدَةُ مَرْتَبَةٌ

١٩ وَقَائِلَةٌ تَخْشَى عَلَى أَظْنِهِ سَيُودِي بِهِ تَرْحَالُهُ وَمَذَاهِبُهُ

[D] يَرُوى بِهِ تَذَاهِبُهُ وَتَهْلَاكُهُ¹

يَذْهَبُهُ وَيَهْلِكُهُ [D]¹

(65) افتأه—D—فتأؤه C

(66) C, D—في السَّوَادِ فَيَمَّتْ—L, C(1), L*—بالرحال—L, Ambr, C(1), L* transpose 66, 67.

(67) تَوَّمُ (1)—تَوَّمُ D

(68) L, L*—لَزَلَّتْ C—وَلَوْ أَتَتْ D

(69) D, L, L*—تَخْشَى (1)—يَخْشَى D—سَيُودِي—(cf. Diw. xxii vv. 73—83: he refers to his daughter.

١. فَجَاءَتْ بِسَجَلٍ طَعْمَهُ مِنْ أَجُونِهِ كَمَا شَابَ لِلْمُورُودِ بِالْبُولِ شَائِبُهُ

[C D] السجل الدلو فيها ماء والاجون تغيير الماء والمورود المحموم شأن الحمى وردته والشائب الذى يخلط الشئ بالشئ [والمشوب المخلوط (D)]

١١. فَجَاءَتْ بِنَسِجٍ مِنْ صَنَاعٍ ضَعِيفَةٍ يَنُوسُ كَأَخْلَاقِ الشَّفُوفِ ذَعَالِبُهُ

[C D] صناع حاذقة بالعمل يعنى العنكبوت ينوس يتحرك والشفوف الشيايب الرقاق الواحد شَفَّ والذعالب ما تمزق من الثوب يقول نسج العنكبوت له ذعالب يضطرب مثل ذعالب الثوب المتمزق

١٢. هِيَ أَنْتَسَجَتْهُ وَحَدَّهَا أَوْ تَعَاوَنْتْ عَلَى نَسْجِهِ بَيْنَ الْمَثَابِ عَنَّا كِبُهُ

[D] المَثَاب مقام الساقى¹

النادية [D]¹

١٣. هَرَقْنَاهُ فِي بَادَى النَّشِئَةِ دَاثِرٍ قَدِيمٍ بَعْدَ النَّاسِ بِقَعٍ نَصَائِبُهُ

[C D] هرقناه صبناه واراد ارقناه فقلبت الهمزة هاء بادى النشيئة يعنى حوضا والنشيئة ما انشئ [من] جدار الحوض والنصائب ما أنصب من الحجارة حول الحوض ويقع من ذرق الحمام

١٤. عَلَى ضَمْرِ هَيْمٍ فَرَاوٍ وَعَائِفٍ وَنَائِلٍ شَيْءٍ سَيِّئِ الشَّرْبِ قَاضِبُهُ

[C D] هيم عطاش يقول من الابل ما روى ومنها ما هو عائف ومنها ما يشرب قليلا وقضب شربه اى قطعه [وهى وجوه شرب الماء (D)]

(60) اى بماء من تغيره كما : Ambr. schol. — شاربىه C — أجونة C, D — تسجل D (60) خلط للمحموم بالبول شاربىه يعنى ربما خلط بول الابل بلبنها للمحموم ليشرب يتداوى بذلك

(61) 112 iii — T. Sid. — 288 ii (نسج) — Asās — ينوس TA i 251 ; 374 i (ذعلب) LA (61) — not in D. — تنوش L* (1), C (1), L.

(62) Ambr. — بين المسان C, C* — وتعاونت L*, C (1), L. — 288 ii (نسج) Asās (62) المَثَاب مقام الساقى حيث يضع رجله : schol.

(63) 186 i — TA — 257 ii (نصب) LA ; 127 i ; 167 i (نشأ) LA (63) — دفعناه فى باد النشاء L* (1), C (1) — 2800 Lane : — بعد الماء : — 101 i (نصب) LA (63) — دقنناه Ambr. — بعهد الماء : — 26 i (نشأ) ; 101 i (نصب) LA (63) — دفعناه فى باد النشاء L* (1), C (1)

(64) شىء C — ونابل شىء يستىء السرب D — قبائل شئى سئىء الشرب L*, L. (64) سىء الشرب

٥٥ أَخُو قَفْرَةٍ مَسْتُوحِشٍ لَيْسَ غَيْرُهُ ضَعِيفُ النِّدَاءِ أَصْحَلُ الصَّوْتِ لَا غَيْبُهُ
[D] اصحل فيه بُحَّةٌ واللأغب المعنى

٥٦ تَلَوَّمَ يَهْيَاهُ بَيَاهُ وَقَدْ مَضَى مِنْ اللَّيْلِ جَوْزٌ وَأَسْبَطَرْتُ كَوَاكِبَهُ
[CD] تَلَوَّمَ تَمَكَّثَ وانتظر يعنى الراعى يقول سمع¹ صوتا يقول يهياه جوز
وسط واسبطرت² امتدت للمغيب
واسططرت [C]² سمعت [C]¹

٥٧ وَرِيطَةٌ خَرِقٌ كَالْعَقَابِ رَفَعْتَهَا وَقَدْ رَكُضَتْ رَصْفُ الْهَجِيرِ جَنَادِبُهُ
[CD] وريطة يريد ثوبا استظل به والخرق الرجل الكريم والعقاب الراية يقول
رفعت الثوب فصار مثل الراية والرصف الحصى والهجير شدة حر الشمس
ركضته ضربته الجنادب بأرجلها

٥٧ وَبَيْتٌ بِمِهْوَاةٍ هَتَكَتْ سَمَاءَهُ إِلَى كَوَكَبٍ يَزْوَى لَهُ الْوَجْهَ شَارِبُهُ
[CD] بيت يعنى بيت العنكبوت والمهواة البئر وسمااء البيت اعلاه والكوكب
مخرج¹ الماء
مجرى [D]¹

٥٨ بِمَعْقُودَةٍ فِي نِسْعٍ رَحَلٍ تَقْلَقْتُ إِلَى الْمَاءِ حَتَّى انْقَضَ عَنْهَا طَحَالِبُهُ
[CD] معقودة يعنى سُفْرَة استقى بها تقلقنت اسرعت فى الانحدار والطحالب
الخضرة التى على وجه الماء مثل اللبد وهو الغلفق والشبا فى بعض
اللغات ويروى حَتَّى انْقَضَ عَنْهَا طَحَالِبُهُ

(55) Tahdh. 412—L—حس غيرهِ , أخو نبرة

(56) LA (يهياه) xvii 463 ; TA ix 424 ليل جوش viii 164 (جوش) LA
—Tahdh. 412 ; as LA (جوش) and اليها وقد بدا

(57) C—وريطه—not in L, L*, C(1) or Ambr.

(58) L, L*—Ambr. schol. يروى له C—سماوه , يروا به D—يزوى له L, L*
يَقْبُضُ وَجْهَهُ

(59) Ambr., C(1), LA (قط) ix 259 ; TA v 210 تَقْلَقُطَتْ—C, D عنه
—انقض C

٤٩ فَرَبَّ أَمْرِي طَاطٍ عَنِ الْحَقِّ طَامِحٌ بِعَيْنَيْهِ عَمَّا عودته أَقَارِبُهُ

[C] طاط متكبّر يرفع رأسه عن الحق لا يكاد يَقَرُّ تَيْهًا وكَبْرًا طاط عن الحق
إى منحرف

٥٠ رَكِبْتُ بِهِ عَوْصًا كُلَّ كَرِيهَةٍ وَزورًا حَتَّى يَعْرِفَ الضِّمِّ جَانِبَهُ

٥١ وَأَزُورُ يَمْطُو فِي بِلَادٍ عَرِيضَةٍ تَعَاوَى بِهِ ذُوبَانُهُ وَثَعَالِبُهُ

[CD] أَزُورُ الطريق فيه عوج يَمْطُو يَمْدُ والذُوبَانُ جماعة الذئاب الواحد ذئب

٥٢ إِلَى كُلِّ دِيَارٍ تَعْرِفُنَّ شَخْصَهُ مِنْ الْقَفْرِ حَتَّى تَقْشَعِرَ ذَوَائِبُهُ

[CD] دِيَارُ انسان حَتَّى تَقْشَعِرَ ذَوَائِبُهُ يقول إذا سمع انسان عواءه قام شعر جسمه

٥٣ قَطَعْتُ بِهِ لَيْلًا عَلَى كُورٍ نِضْوَةٍ تَعَاطَى زِمَامِي تَارَةً وَتَجَاذِبُهُ

٥٤ إِذَا زَا حَمْتُ رَعْنَا دَعَا فَوْقَهُ الصِّدَا دَعَاءُ الرُّويعِيِّ ضَلَّ فِي اللَّيْلِ صَاحِبَهُ

[CD] الرُّويعِيُّ تصغير الراعى والرعن انف الجبل والصدا طائر وهو ذكر البوم
والصدا أيضًا الصوت الذى يجيبك إذا تكلمت

(49) LA ix 220 عَمَّا (طوط) TA v 180; Ambr. مَمَّا

(50) TA v 180 عَوْصًا ذات كَرِيهَةٍ (طوط) D combines the first hemistich of 49 with the second of 50, making but one verse of the two
—in margin: زوراء فيه اعوجاج

(51) L, D تَعْرِفُنَّ—C—TA (دار) iii 217.

(52) Khiz. iii 295—TA (دار) iii 217—cf. Lane (دِيَار) 932.

(53) Ambr. C, D, C* تَعَصَّفَتْه نَسْرَى عَلَى كُورٍ—L, I* تَعَصَّفَتْه اسرَى عَلَى
قَطَعْتُ بِهِ لَيْلًا

(54) LA xvii 463; TA ix 421 بالليل، إِذَا أَزْدَحَمْتُ رَعِيَا فَوْقَهُ الصِّدَى
إِذَا D—يُنَادَى بِيَهِيَاهُ وَيَاهُ كَانَهُ * صُوِيْتُ الرُّويعِيُّ xv 8 (حذم) LA—
—بالليل C, D زَعَمْتُ—I, I* زَحَمْتُ—C, I* زَا حَمْتُ—Ambr. رَحِمْتُ—
—يُنَادَى بِيَهِيَاهُ وَيَاهُ كَانَهُ . صُوِيْتُ رُوَيْعٍ ضَلَّ (يه) El Gauh.
إِذَا زَا حَمْتُ هَذِهِ النَّاقَةُ رَعْنَا إِي تَسِيرُ إِلَى جَانِبِهِ Ambr. schol.

١٤٤ وَقَدْ جَعَلَ الْحَرْبَاءُ يَبْيِضُ لَوْنَهُ وَيَخْضَرُ مِنْ أَلْفَحِ الْهَجِيرِ غِبَاغِبُهُ

[C D] الْحَرْبَاءُ دَابَّةٌ اصْغَرَ مِنَ الضَّبِّ يَسْتَقْبِلُ الشَّمْسَ وَيَتَلَوَّنُ غِبَاغِبَ جِلْدَةِ
حَلْقِهِ الْوَاحِدَةِ غَبْغَبٌ وَغَبَبٌ أَيْضًا

١٤٥ وَيَشْبَحُ بِالْكَفِينِ شَبَحًا كَانَهُ أَخُو فَجْرَةٍ عَالِي بِهِ أَجْذَعُ صَالِبِهِ

[D] يَشْبَحُ يَمْدُ كَفِّهِ كَانَهُ مَصْلُوبٌ لِأَنَّهُ يَعْلَى عَلَى عَوْدِ

١٤٦ عَلَى ذَاتِ الْوَّاحِ طَوَالٍ وَكَاهِلٍ أَنْفَتِ أَعَالِيهِ وَمَارَتْ مَنَاكِبُهُ

[C D] الدَّوْحُ كُلُّ عَظْمٍ عَرِيضٍ وَالْكَاهِلُ الْغَارِبُ أَنْفَتِ ارْتَفَعَتْ وَمَارَتْ تَحَرَّكَتِ
وَاضْطَرَبَتْ

١٤٧ وَأَعِيسُ قَدْ كَلَفْتَهُ بَعْدَ شَقَّةٍ تَعْقِدُ مِنْهَا أَبْيَضَاهُ وَحَالِبُهُ

[C D] أَعِيسُ أَبْيَضٌ يَعْنِي بَعِيرَهُ وَالشَّقَّةُ السَّفَرُ الْبَعِيدُ وَالْأَبْيَضَانِ عِرْقَانِ فِي
الْبَطْنِ وَالْحَالِبُ عِرْقٌ فِي السَّرَّةِ

١٤٨ مَتَى يَبْلُنِي الدَّهْرُ الَّذِي يَرْجِعُ الْفَتَى عَلَى بَدْنِهِ أَوْ تَشْتَعِبْنِي شَوَاعِبُهُ

[C D] يَبْلُنِي يَصِيرُنِي^١ بِأَلْيَاً وَبَدْنُهُ أَوَّلُ ابْتِدَائِهِ وَالشَّوَابِعُ الْمَنَائِي عَلَى بَدْنِهِ
أَيَّ يَصِيرُنِي^١ مِثْلَ الْعَبِي وَذَلِكَ إِذَا هَرَمَ وَخَرَفَ
يَضْرُنِي [D]^١

(44) Esh-Shar. — من حرّ، يصفّر لونه El 'Askari 192 — يخضر Hamāsa 808

إذا جعل الحرباء Hayawān vi 121 — عباغبه، يخضر، يصفّر لونه 132 ii

إذا جعل ... يَبْيِضُ رَأْسُهُ * وَتَخْضَرُ مِنْ شَمْسِ النَّهَارِ I. Sid. viii 35 — يغبر

إذا جعل L — الهجير غياهمه * L, L —

(45) El 'Askari 192 — حتّى كانه، وتسبح L, L* — Fāiq i 314 —

Esh-Shar. ii — وينسج، نسجا كانه Hayawān vi 121 — صائبه C — حتّى كانه

عال به الجزع حتّى كانه 132

(46) مساكبه C

(47) LA viii 391; TA v 14 — وابيض Hafner 205; Ambr.; C (1)

(but in marg. corr. to text) — منها مأبضاه L*, C — I. Sid. i 165 — منه مأبضاه
بيضاه D —

(48) Ambr. — ترى يبلني C — على بدنه أي يستعيني سواغبه D — إلى بدنه L

أي يرده كالطفل تشعبني تجتذبني جواذب الدهر يريد الموت schol.

٤٠. يَقْلِبُ بِالصَّمَانِ قُودًا جَرِيدَةً تَرَامِي بِهِ قِيعَانُهُ وَأَخَاشِبُهُ

[CD] يَقْلِبُ يَتَصَرَّفُ يَعْنِي الْمَسْحَلُ قُودًا طَوَالًا يَعْنِي الْآتَنَ جَرِيدَةً وَقَدْ
جَرَدَهَا وَاخْتَارَهَا¹ وَالْقِيعَانُ مَا اسْتَوَى مِنَ الْأَرْضِ الْوَاحِدَةُ قَاعٌ تَكُونُ
أَرْضُهُ طِينًا حَرًّا لَا رَمْلَ فِيهِ وَالْأَخَاشِبُ الْغُلِيظُ مِنَ الْأَرْضِ الْوَاحِدُ أَخَشَبُ
وَأَرْضُ خَشَبَاءِ أَيْ غُلِيظَةٌ وَالْأَخَشَبُ جَبَلٌ مَكَّةَ شَرَفَهَا اللَّهُ
جِيَادَهَا [D] اخْتَارَهَا [C]¹

٤١. وَيَوْمَ يَزِيرُ الظُّبَى أَقْصَى كِنَاسِهِ وَتَنْزُرُ كَنْزُرِ الْمَعْلَقَاتِ جِنَادِبَهُ

[CD] يَرِيدُ يَزِيرُ¹ الظُّبَى أَقْصَى كِنَاسِهِ مِنَ شِدَّةِ الْحَرِّ وَالْكِنَاسُ بَيْتٌ يَتَّخِذُهُ
الْوَحْشِيُّ فِي أَصُولِ² الشَّجَرِ يَقِيهِ مِنَ الْحَرِّ وَالْبَرْدِ وَتَنْزُرُ تَثْبُثُ وَالْمَعْلَقَاتُ
الْوَحْشُ الَّتِي وَقَعَتْ فِي الْأَشْرَاكِ فَعَلَقَتْ وَالْجِنَادِبُ ضَرْبٌ مِنَ الْجَرَادِ
قَبُولُ [C]² نَزِيدُ [C] omits, [D]¹

٤٢. أَغَرَّ كَلَوْنِ الْمِلْحِ ضَاحِي تَرَابِهِ إِذَا اسْتَوَقَدَتْ حِرَانُهُ وَسَبَابِسُهُ

[CD] أَغَرَّ أَبْيَضَ مِنَ السَّرَابِ ضَاحِي تَرَابِهِ ظَاهِرُهُ وَالْحِرَانُ مَا غُلِظَ مِنَ الْأَرْضِ
وَارْتَفَعَ وَالسَّبَابِسُ مَا اسْتَوَى مِنَ الْأَرْضِ

٤٣. تَلَثَّمَتْ فَلَا سَتَقْبَلَتْ مِنْ عَنَفَوَانِهِ أَوَارًا إِذَا مَا أَسْهَلَ اسْتَنْ حَاصِبُهُ

[CD] عَنَفَوَانُهُ أَوَّلُهُ وَالْأَوَارُ شِدَّةُ الْحَرِّ أَسْهَلَ صَارَ فِي أَرْضٍ سَهْلَةٍ وَاسْتَنْ جَرَى
وَالْحَاصِبُ الْحَصَى الصَّغِيرُ تَأْخُذُهُ الرِّيحُ فَيَجْرِي
الْأَوَارَى [CD]¹

(40) LA (جرد) iv 90; TA ii 318—D تقلب—L* حريدة—C, C*, D حريدة—
C, D, LA, TA ترامي به C (1), Ambr., L ترامي بها

(41) TA (غر) iii 414; Asās ii 107—C, C* نيزير—L*—Ambr. يزير—
L*—Ambr. يزاره مزيره—D جوانبه—After يدير in the schol. D adds: يزاره مزيره
[يزيره] والازارة الازوار [الزوار] والزور

(42) LA (غرر) vi 319—TA iii 414—Asās ii 107—C استودقت حراته—
Ambr. schol. ويروي ضاحي سراته

(43) LA (إذا ما استمهل) L—Ambr. schol. الازوار ريح حارة فهي تقلع الحصى

٣٥ كَانَ يَمَامِيَا عَلَوَى فَوْقَ ظَهْرِهِ صَفِيحًا يَدَانِي بَيْنَهُ وَيُقَارِبُهُ

[C D] الصفيح الحجارة العراض واهل اليمامة يُعْرِفُونَ بطي الرضايا¹

الركابا [C]¹

٣٦ إِذَا عَجْتَ مِنْهُ أَوْ رَأَى فَوْقَ رَحْلِهِ تَحْرُكُ شَيْءٌ ظَنَّ أَنِّي ضَارِبُهُ

٣٧ كَأَنِّي وَرَحْلِي فَوْقَ سَيِّدِ عَانَةٍ مِنْ الْحَقْبِ زَمَامٍ تَلُوحُ مَلَا حِبُهُ

[C D] العانة جماعة الحمير الوحشية زَمَامٌ رافع رأسه من النشاط ملا حبه طَرَقَهُ

زَامٌ D¹

٣٨ رَعَى مَوْقِعَ الْوَسْمِيِّ حَيْثُ تَبَعَّتْ عَزَالِي السَّوَا حِي وَارْتَعَتْ هَوَاضِبُهُ

[C D] الوسمي أول المطر تبعت¹ تشعبت والعزالي مخارج المطر من السحاب

واصل العزالي افواه المزادة والعزلاء مصب الماء من المزادة وارتعت²

سقطت هواضبه امطاره والسواحي الامطار التي تقشر الارض

تنعت [C]¹

وارتعت [C]²

٣٩ لَهُ وَاحِفٌ فَالْصَلْبِ حَتَّى تَقْطَعْتَ خِلَافَ الثَّرِيَا مِنْ أَرِيكِ مَآرِبِهِ

[C D] خلاف الثريا اي بعد الثريا وواحف واريك موضعان ومآربه حاجته

(35) —بينه—C, D, L, Ambr.—فوق رحله (1) L, L*, C—فوق ظهره C, D, C* (35)

شبه ظهره بطي Ambr. schol.—يمانيا D—يماميا C, L, L*, C*—بيته L* الحجارة اذا طويت البئر والصفيح الحجارة الفطح العراض واهل اليمامة معروفون بطي الابار ويداني الصفيح يقاربه اي شد طيه

رءا L—راى C—أرى D—عجت عنه L (36)

(37) آثار حوافره بالارض, in Asās, ملاحب—267 i (زم) Asās

(38) L, L*—حيث تنعت C*, C—حيث تسعت D—موقع C, D—موضع L حيث تنعت Ambr. schol.—ارتعت L, L*, C (1), C*, D—حتى تبعت تسقت وفتحت العزالي ... وهذا مثل ضربه للسحاب الساحية المطر التي تقشر الارض لشدتها وجمعها سواح وسحوت القرطاس اي قشرته ...

(39) واحف والصلب Ambr. schol.—به واحف L*—من أريب Yāqūt iii 412 موضعان يرعى فيهما تقطعت خلاف الثريا اي بعد طلوع الثريا من اريك مآربه يقول انقطعت حوائجه من هذا الموضع لانه مرعاه فيتحول الى غيره

٢٩ نَائِنٌ فَلَا يَسْمَعُنْ إِنْ حَنَ صَوْتَهُ وَلَا الْجَبَلَ مِنْحَلٌ وَلَا هُوَ قَاضِيهِ

[C D] نأين بعدن يعنى الآلاف قاضيه اى قاطعه وقضبت الشىء اذا قطعته

٣٠ وَاشْعَثَ قَدْ قَاسِيَتَهُ عَرْضُ هَوَجِلٍ سَوَاءٌ عَلَيْنَا ضَحْوُهُ وَغِيَاهِبُهُ

[C D] اشعث يعنى صاحبه والهوجل الفلاة الشىء لا نبات فيها والغياهب الظلام
يقول لا يهتدى فيها بعلم ولا بغيره

٣١ وَمَنْخَرَقٌ خَاوَى الدَمَرِ قَطَاعَتُهُ بِمَنْعَقِدٍ خَلْفَ الشَّرَاسِيفِ حَالِبُهُ

[C D] ومنخرق خاو بلد ينخرق الريح فيه لسعته والشراسيف اطراف الضلوع
والحالب عرق فى السرة

٣٢ يَكَادُ مِنَ التَّصْدِيرِ يَنْسَلُ كُلَّمَا تَرَنَّمَ أَوْ مَسَّ الْعِدَامَةَ رَاكِبُهُ

[D] التصدير الحزام على صدر البعير والترنم¹ ضرب من الغناء

التحزيم [1]¹

٣٣ طَوِيلُ النِّسَاءِ وَالْأَخْدَعِينَ شَمْرَدَلٌ مَضْبِرَةٌ أَوْرَاكُهُ وَمَنَاكِبُهُ

[C D] النساء عرق يستبطن الفخذين حتى ينتهى الى الساقين الشمردل الطويل
مضبرة مجموعة والاختدان عرقان فى القفا يصفه بالطول

٣٤ طَوَى بَطْنَهُ التَّرْجَافَ حَتَّى كَانَهُ هِلَالٌ بَدَا وَانْشَقَّ عَنْهُ سَحَابُهُ

(29) I, Sid. xiii 32.

(30) C (1), L قاسيته —C— قاسمه —C*— قاسمه —D— قاسمه —Ambr. قاسيته

(31) L, L* المقر —C, D الممر —C*— حاوى —Ambr. مخترق —Ambr. schol. ويروى منخرق

(32) D, C* الغمامة —C, L, L* العمامة —Asús (صدر) ii 7 ركب —Ambr. بيتل كلما ركب
العمامة

(33) C (1); Ambr.; L, L*; Asús (ضبر) ii 28 عذافر، ضبارمة —D— شمرذل —C
ضبارمة شديد الخلق —Ambr. schol. مضبرة —C, D

(34) D —C, L —الترجاف —C*— الترجاف —C, L —التوحاف —D (1) omit.

٢٣ فَيَا لَكَ مِنْ خَدِّ أَسِيلٍ وَمِنْطِقٍ رَخِيمٍ وَمِنْ خَلْقٍ تَعَلَّلَ جَادِبُهُ

[C D] أسيل سهل¹ رخيم فيه لين جادبه عاتبه جدبت الشيء اذا عتبته يقول

عاتبها لا يجد فيها عيباً

طويل [CD]¹

٢٤ إِلَّا لَا أَرَى مِثْلَ الْهُوَى دَاءً مُسَلِّمٍ كَرِيمٍ وَلَا مِثْلَ الْهُوَى لِيَمَ صَاحِبُهُ

٢٥ مَتَى يَعْصِهِ تَبْرَحَ مَعَاصَاتِهِ بِهِ وَإِنْ يَتَّبِعْ أَسْبَابَهُ فَهُوَ غَالِبُهُ

[D] يتبع ان لا نلام صاحب الحب فترح تشق عليه وتشد والبرح الشدة

٢٦ مَتَى تَظُنِّي يَا مَى عَنْ دَارِ جِيرَةٍ لَنَا وَالْهُوَى بَرَحَ عَلَى مَنْ يَغَالِبُهُ

٢٧ أَكُنْ مِثْلَ ذِي الْأَلْفِ لَزْتَ كِرَاعَهُ إِلَى اخْتِهَا الْآخَرَى وَوَلَّى صَوَاحِبَهُ

٢٨ تَقَاذِفُنْ أَطْلَاقًا وَقَارِبَ خَطَاوِهِ عَنِ الذُّودِ تَقْيِيدٍ وَهَنْ حَبَائِبِهِ

[C D] تقاذفن يعنى الآلاف تتلو بعضها بعضاً فى طلق واحد والذود من الابل

من ثلاث الى عشر [تقييد يعنى هو بغير مقيد C]¹

بغير مقيد [C]¹

(23) Tazyin 79 —شاربه—Maşârî' 138; Gahiz l. d. B. 335; Es-Suy. Shaw 210; Tqd. iii 361; Agh. xvi 130 (all) —جاذبه—Lane 388; Wr. Gr. ii 153; Muhiṭ 219; Esh-Shar. ii 153; Tahdh. 266; LA (جذب) i 250; TA i 176; El Gauh. i 36; El Qālī iii 125, 165; I. Sid. xii 172; Diw. Salāma b. Gandal: Mashriq xiii 178; Kumait (Hor) 31 (all) —جادبه—Tahdh. —مما شئت من خد أسيل—Agh. —ومن وجه—Esh-Shar.; El Qālī iii 125 —من خلق—iii 165 —ومن وجه

(24) C, C* —Ambr. schol. —مثل الهوى دار مسلم—C, C* —يلازم ولا ارى مثل الهوى داء مسلم

(25) C (1); L —عائبه—Ambr. —يرح معاصاته، متى بعضه—C, C* —فان يعصه—L (1); C —يقول متى يعص الهوى—Ambr. schol. —تتبع فهو عاتبه، متى تعصه—D —تبرح معاصاته به اى تشق عليه كما يقول برح بى فلان وقوله اسبابه اى اموره التى تأبى منها فهو عائبه

(26) TA (الف) vi 43.

(27) LA x 354; TA vi 43—D —وقلت صواحيبه

(28) C (1); L, L* —ارقالاً—C —تقاذفن—LA (طلق) xii 100; TA vi 425

—see note عن—Asās ii 52 —الى الذود—LA, TA, L —الذود تقريـب in margin of LA.

١٧ وَقَرَّبَنِ لِلْأَظْعَانِ كُلِّ مَوْقِعٍ مِنْ الْبَزْلِ يُوفِي بِالْحَوِيَّةِ غَارِبَهُ

[CD] يقال بغير مَوْقِعٍ إذا كان في ظهره اثار الدبر والبازل من الابل الذي
تم له ثمان سنين ودخل التاسعة ويوفى يرتفع ويشرف والحوية كساء
يدار على ظهر البعير يركب عليه

١٨ وَلَمْ يَسْتَطَاعِ الْفُ لَأَلْفِ تَحِيَّةٍ مِنْ النَّاسِ إِلَّا أَنْ يَسْلِمَ حَاجِبَهُ

١٩ تَرَأَى لَنَا مِنْ بَيْنِ سَجْفَيْنِ أُمْحَةٍ غَزَالَ أَحْمَرِ الْعَيْنِ بَيْضَ تَرَائِبِهِ

[CD] السجف الستور يقال بكسر السين وفتحها أحمر اسود وترائب أى صدره¹
ابيض

براسه وصدره [C]¹

٢٠ وَقَدْ حَلَفْتُ بِاللَّهِ مِثَّةَ مَا الَّذِي أَحْدَثَهَا إِلَّا الَّذِي أَنَا كَاذِبُهُ

٢١ إِذَا فَرَمَانِي اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَا أَرَى وَلَا زَالَ فِي أَرْضِي عَدُوَّ أَحَارِبِهِ

٢٢ إِذَا نَازَعْتِكَ الْقَوْلَ مِثَّةَ مَا بَدَأَ لَكَ الْوَجْهَ مِنْهَا أَوْ نَضَا الدَّرْعَ سَالِبَهُ

[D] نازعتك أى راجعتك يقال للشوب ايضا ينضوه اذا نزع

(17) LA (دفع) ix 443; TA v 329; Asās i 180 —مدفع C, D, C*, L, L*

ويروى —cf. LA (وفى) xx 279_m —Ambr. schol. —كَلِّ مَوْقِعٍ
كَلِّ مَدْفَعٍ

(18) Asās (سلم) i 298 —Ambr. schol. الفه يحىى (من) الرقباء
من الناس إلا ان يغمز بحاجبه خوفاً (من) الرقباء

(20) Maṣāri' 138; L, L*, Agh. xvi 130 —El Qālī iii 125 —Es-Suy. Shaw 210;
—Iqd. iii 361; Gāhiz l. d. B. 335 —ما الذى اقول لها —vv. 20, 21 are not in
C, D or Ambr. They are cited Tazyin 79 as in text.

(21) Gāhiz l. d. B. 335 —Maṣāri' 138 —إِذَنْ —Agh. xvi 130 —El Qālī iii 125
—Iqd. iii 361 —Es-Suy. Shaw 210 زال فى دارى

(22) Gāhiz l. d. B. 335 —Maṣāri' 138 —Tazyin 79 —Es-Suy. Shaw 210 إذا
—راجعتك; so, too, Iqd. iii 361 and El Qālī iii 165; but 125 as text —
—Iqd. —او نضا الشوب. —Iqd. —نازعتك القوم —Esh-Shar. ii 153 —لك الخد منها
الوجه منه، او ابد، القول منه C —لك الخد منها

١٣ وَحَتَّى رَايْنِ الْقَنْعِ مِنْ فَاقِي السِّفَا قَدْ اَنْتَسَجَتْ قَرِيَانَهُ وَمَذَانِبَهُ

[C D] القنع¹ موضع والقريان مجارى الماء الى الرياض الواحد قري والمذانب كذلك واحدها مذنب

النقع [C]¹

١٤ وَحَتَّى سَرَتْ بَعْدَ الْكُرَى فِي لَوِيهِ اَسَارِيعَ مَعْرُوفٍ وَصَرَتْ جَنَادِبَهُ

[C D] اللوى البقل متى يبس والأساريع دود طوال تكون فى الرمل الجنادب ضرب من الجراد ومعروف موضع

١٥ فَاصْبَحْنَ بِالْجَرَعَاءِ جَرَعَاءَ مَالِكٍ وَآلِ الضَّحَى تَزْهَى الشُّبُوحُ سَبَائِبَهُ

[C D] الشُّبُوحُ الشُّخُوصُ تَزْهَى ترفع يقول الآل هو السراب ترفع الشُّخُوصُ والسبائب الواحد سبيبة وهو السراب شبه السراب بالسبائب من الثياب¹

¹ see note.

١٦ فَلَمَّا عَرَفْنَا آيَةَ الْبَيِّنِ بَغْتَةً وَرَدَّتْ لِأَحْدَاجِ الْفِرَاقِ رَكَائِبَهُ

[D] آية البين علاماته

(13) C (1), L, L*, D —فاقى —D —فاقع —L —من فاقى —C —النقع —C*, C —القنع —C (1), L, L*, D —المعنى قد انتسجت قريانه بالسفا فانتساجه —El Fārisi 145^r sch. —رائت به جريه فيه وان شئت قدّرت حذف المضاف انتسجت سفا قريانه —in explanation of Diw. lxii v. 32.

(14) LA (سرع) xi 148; TA vi 197 [anon] —LA (سرع) x 17 —TA (سرع) (لوى) —D, C*, LA —لوية —El Gauh. i 597 —Yāqūt iv 574 —لَوِيهِ —v 378 يريد وحتّى —Ambr. schol. —C* transposes with 15 —xx 131 سرت الاساريع فى اللوى بعد النوم واتّما تفعل ذلك عند يبس البقل واقبال الصيف يأتى الليل بعد ما ذهب من الليل هوّى واللوى حيث يبس البقل وفيه بعض الرطبة فتصعد الاساريع فى اللوى ومعروف وادّ وصرت وصاحت جنادبه جراده وذلك حين دخل الصيف

(15) Ambr. Asās —C, C* —سبائيه —v. 15, 16 are transposed in C —C (sic) —الشخوص والشباب الواحد شبيبة السراب ... والسباسب الواحد سباسب وهو الثوب شبه الثوب —D —بالشباب من السبائب ... يريد سبائب الآل وهى طرائقه —Ambr. schol. —بالسباسب من الثياب ... فيتخيّل اليك ان سبائب الآل ترفع الشخوص

(16) C وودّت

فَابْدِيتْ مِنْ عَيْنِي وَالصَّدْرُ كَاتِمٌ بِمَغْرُورِقٍ نَمَتْ عَلَيْهِ سَوَاكِبُهُ

[1] سواكب دموعه يقول اغرورق جفنه اذا امتلأت دموعاً

هُوَ آلفَ جَاءَ الْفِرَاقُ فَلَمْ تَجَلْ جَوَائِلُهَا اسْرَارُهُ وَمَعَاتِبُهُ

[C D] يريد ابديت هو آلف ولم تجل¹ جوائلها يقول لم توجه وجوها

كقولك لم ادر الامر الا مداره² والمعنى لم تجل اسراره ومعاتبه جوائلها

يقول له تعاتب على الفراق ويروى ولم تجل

² see note يحل [C D]¹

ظَعَائِنُ لَمْ يَحْلُلْنَ إِلَّا تَنُوفَةً عَذَاةً إِذَا مَا الْبَرْدُ هَبْتَ جَنَائِبُهُ

[C D] تنوفة فلاة عذاة¹ سهلة بعيدة من المياه واراد بالجنايب الجنوب والشمال

غداة [C]¹

يَعْرِجُنْ بِالصَّمَانِ حَتَّى تَعْذَرْتَ عَلَيْهِنَ أَرْبَاعَ اللَّوَى وَمُشَارِبَهُ

[C D] تعذرت امتنعت ويروى ارتاع واللوى منقطع الرمل

(9) Maṣāri' 138 Agh. xvi 130 —فاسبلت العينان والقلب Iqd. iii 361

فاسبلت 165 ; فاسبلت العينان والصدر —El Qāli iii 125 —فاعربت العينان

—Tazyin 79 (as Qāli iii 165)—C, D, Agh. عليه L, C (1)

فاشعلت النيران —Gāhiz l. d. B. 334 ... على

(10) Es-Suy. Shaw 210 —حوائلها ومعائبه، خاف الفراق ولم يحل Agh. xvi 130

—El Qāli iii 125 ; Maṣāri' 138 ; —حوائلها، بكاء فتي خاف الفراق ولم تجل

—El Qāli iii —بكى وامق حان الفراق ولم تجل، جوائلها Gāhiz l. d. B. 335

ولم تخل، بكى وامق حال 79 —Tazyin —هو آلف حان مَجَاوِلُهَا 165

هو آلف C, D, L —بكى وامق حال ... يحل حوائلها Iqd. iii 361 —حوائلها

فحاف لها L* —اسراره L —اسراره El Qāli iii 125 ; Es-Suy. Shaw ; —الف جاء

C* —تجل L, L* —تحل C, D, C* —تجل Ambr. 79^v —فحاق له L

—لم توجه وجوها كقوال The schol. of C, D vary ; C reads :

لم يوجهها وجوها لقولك لم ادر ; D reads : الامر الا مداره ... لم يعاتب

الامر ... له تعاتب Each gloss seems to have omitted something—the

complete gloss might be

كَقَوْلِكَ لَمْ أُدْرِ الْأَمْرَ إِلَّا مَدَارَهُ

and cf. El Gauh. (دور) i 321 ; Lane (مدارة) 932.

(12) احباس L —ارتاع اللوى C, C* —اجناس الهوى، حتى تعرضت (1) L, C

الصمان وهو موضع بين الدو والدهناء —Ambr. sch. —اللوى

٢ به عرصات الحي قوبن متنه وجرد اثباح الجراثيم حاطبه

[C D] كُلُّ بقعة ليس فيها بناء¹ فهي عرصة سميت بذلك لاعتراض الصبيان فيها
قوبن قلعن يقول قلعن ما في الدار من النبات والاثباح الاوساط
والجراثيم اصول الشجر وثبح الشيء ظهره يقول جرد الحاطب ما فوق
الجراثيم والعيان نبات [C]¹

٥ تمشي به الشيران كل عشيّة كما اعتاد بيت المرزبان مرزبه

[D] المرزبان ملك الفرس والمرزب ملوك الفرس

٦ كان سحيق المسك ريا ترابه اذا هضبت به بالطلال هواضبه

[C D] الربا الرائحة الطيبة هضبت اي امطرته والطلال جمع طل وهو الندى

٧ اذا سير الهيف الصهيل واهله من الصيف عنه اعقبته نوازبه

[C D] الهيف الريح الحارة يقول جاء الصيف وانصرف الحي وهم اهل الصهيل
يعنى اصحاب الخيل والنوازب الظباء يقال نذب الظبي نزيباً ونزاً اذا
صاح يقول هذا الربع اذا ارتحل عنه اهله [اعقبته الظباء]

٨ نظرت الى اظعان مي كانها مولية ميس تميل ذوائبه

[D] الميس شجر وذوائب عاليه

(4) C*—قوين C, D, C*, L*—وحددن, قربن (1) C, L—Ainî ii 176, 178—cf. verse of Hishâm (brother of Dhu'r-Rumma) cited LA (معر) vii 30: TA iii 547.

(5) 'Ainî ii 176, 177—I. Sid. xv 170 يمشي بها

(6) 'Ainî ii 177.

(7) Asâs (صهل) ii 24. I have supplied الظباء at end of the schol., on conjecture.

(8) Muḥit 822 ... ذرى النخل او اثل تميل—Masâri' 138—C(1) ميسى—ذرى النخل او اثل تميل ... Muḥit 822—Tazyîn 79—Agh. xvi 130; 'Iqd. iii 361; El Qalî iii 125, 165 كانها ذرى النخل او اثل

الطويل

٥

١ وَقَفْتُ عَلَى رُبْعٍ لِمِيَّةٍ نَاقَتِي فَمَا زِلْتُ أَبْكِي عِنْدَهُ وَأَخَاطِبُهُ

٢ وَأَسْقِيهِ حَتَّى كَادَ مِمَّا ابْتَه تَكَلِّمَنِي أَحْجَارُهُ وَمَلَا عِبَهُ

[CD] اسقيه ادعو له بالسقيا اقول سفاك الله وابته اشكو اليه

٣ بِأَجْرِعٍ مَقْفَارٍ بَعِيدٍ مِنَ الْقَرْيِ فَلَآةٍ وَحَفَّتْ بِالْفَلَآةِ جَوَانِبُهُ

[CD] اجرع مكان يجرع فيه رمل مقفار قفر ما به احد ويروى باجرع محلل

اي تحل فيه الناس

(٥)

- (1) Tazyin 79—Maṣāri' 137—Ṭabari Tafsir xiv 14 نحوه —Es-Suy. Ham' iii 108—LA (سقى) xix 114; TA x 180 رُبْعَهَا (سقى)—El Gauh. ii 495 (as LA)—I. Sid. xii 11 (as text); but xiv 169; Sibaw ii 249; C(1); Coupry 153 حَوْلَهُ —Nawādir 213—Murt ii 11—El Baṭ 109—Howell ii 269 —Addād 63—Adab 490—Es-Suy. Shaw 210 رَسْمٌ —Gamh. 40—TA (وصل) viii 156; (وقف) vi 268—'Aini ii 176—Agh. xvi 116—Agh. xvi 130; Es-Suy. Shaw 210; El Qālī iii 125; 'Iqd. iii 361; Gāhiz l. d. Beautés 335; Tazyin 79 cite a verse (not found in the MSS of the Diw.):

لَا إِذَا سَرَحْتُ مِنْ حُبِّ مَيِّ سَوَارِحُ عَلَى الْقَلْبِ ابْتَهَ جَمِيعًا عَوَازِبُهُ

Es-Suy. reads غَوَارِبُهُ ابْتَه; Tazyin امته غَوَارِبُهُ; El Qālī عن القلب ابته غَوَارِبُهُ; غَوَارِبُهُ ابته; 'Iqd. غَوَارِبُهُ ابته; Agh. غَوَارِبُهُ ابته; From Agh. etc., its place must lie between r. 2 and r. 20.

- (2) LA (شكا) xix 170—Asās (بِثْ) i 22—Ṭabari Tafsir xiv 14 —Az. Zarhūnī i 41—Es-Suy. Ham' iii 109—Agh. xvi 116—Es-Suy. Shaw 210—'Aini ii 176—Addād 63 أَحْجَارُهُ —El Baṭ 409—Howell ii 269 يَكَلِّمَنِي ابْتَه—I. Sid. xiv 169, xii 11—Murt ii 11 —LA (سقى) xix 111; TA x 180—Nawādir 213.

- (3) 'Aini ii 176—El Baṭ 409—C, C* وَحَقَّبَ—Sibaw. ii 249.

٥ مِنْ كُلِّ نَضَاحَةِ الذِّفْرِ يَمَانِيَّةٍ كَانَهَا اسْفَعُ الْخَدَيْنِ مَذُوبٍ

[C D] الذفري في قفا البعير وهو الموضع الذي يخرج منه عرقه عن يمين وشمال نضاحه تنضخ بالعرق يمانية من ابل اليمن اسفع الخدين يعنى ثوراً والسفحة السواد في خديه تغيّرت الى الحمرة مذبوب فزع مرعوب

٦ إِذَا اكْتَسَتْ عَرَقًا جَوْنًا عَلَى عَرَقٍ يَضْحَى بِاعْطَافِهَا مِنْهُ جَلَابِيبُ

[C D] يقول عرقاً بعد عرق الجون الاسود وعرق الابل اول ما يخرج أسود فإذا غبّ اصفر واعطافها جوانبها والجلابيب الثوب

٧ تَحْتَالُ بِالْبَعْدِ مِنْ حَادِي صَوَاحِبِهَا إِذَا تَرَقَّصَ بِالْأَلِ الْإِنَابِيبُ

[C] الآل السراب والانابيب الارض المستوية واحدها انبوب

٨ كَمْ دُونَ مِثَّةٍ مِنْ خَرَقٍ وَمِنْ عَامٍ كَانَهُ لَامِعٌ عَرِيَانٌ مَسْلُوبٌ

[C D] خرق فلاة تنخرق فيها الريح تجيء وتذهب والعلم الجبل والعلم في الارض الذي يهتدى به للطريق واللامع الذي يشير بثوب من بعيد الى غيره يقال لمع بثوبه واللمع اذا أشار به

٩ وَمِنْ مَلْمَعَةٍ غِبْرَاءَ مَظْلَمَةٍ تَرَابِهَا بِالشَّعَافِ الْغَيْرِ مَعْصُوبٌ

[C D] مالمعة ارض تلمع بالسراب والشعاف رؤوس الجبل معصوب¹ لاصق ثابت

معصوب [C]¹

١٠ كَانَ حَرِبَاءَهَا فِي كُلِّ هَاجِرَةٍ ذُو شَيْبَةٍ مِنْ رِجَالِ الْهِنْدِ مَسْلُوبٌ

مدووب D—مذبوب C*—مذبوب C (5)

منه، عن عرق D—منها C (6)

(8) Khiz. i 123 ; Magmû'at 133—The tenwin is dropped in عَرِيَانٌ by poetic license.

(9) D—بالشعاف الغير معصوب، ملمعة الارجاء موحشة D Khiz. i 123.

(10) Magmû'at 133 حرباءه—Abu 'l 'Alâ, Saqt ii 76 ذو شبيبة—omitted in C. Khiz. i 123 ذو شبيبة D—ذو شبيبة C.

فَلَيْتَ ثَنَايَا الْعَتِكِ قَبْلَ احْتِمَالِهَا شَوَاهِقُ يَبْلُغْنَ السَّحَابَ صِعَابَ

[D] الثنايا الطرق من الجبال الواحدة ثنية والشواقي الجبال الطوال يقول
ليت ثنايا جبال العتك شواقي حتى لا تجوز هذه المرأة لانه يكره فراقها

البيسط

٣

١ زَرَقَ الْعَيُونَ إِذَا جَاوَرْتَهُمْ سَرَقُوا مَا يَسْرِقُ الْعَبْدُ أَوْ نَابَاتُهُمْ كَذَبُوا

٢ تَلَّكَ أَمْرُو الْقَيْسِ مُحْمَرٌ عَنَافِقُهَا كَانَ عَنَاقِهَا فَوْقَ اللَّحَى الصَّرْبِ

[C] يقول هم عجم عنافقهم حمير والصرب الصمغ الاحمر الواحد صربة

البيسط

٤

١ أَمْنِكِرَ أَنْتَ رُبْعَ الدَّارِ عَنْ عَفْرِ لَا بَلْ عَرَفْتَ فَدَمْعَ الْعَيْنِ مَسْكُوبَ

٢ بِالْأَشْيَمِينَ أَنْتَحَاهَا بَعْدَ سَاكِنِهَا هَيْجٌ مِنَ النِّجْمِ وَالْجُوزَاءِ مَهْيُوبَ

[C D] الاشيمان جبلان هيج رياح تهيج تهب بشدة والنجم يعنى الثريا

٣ قَفَرَا كَانَ أَرَاغِيلَ النَّعَامِ بِهِ قِبَائِلُ الزَّنَجِ وَالْحِشَانِ وَالنُّوبِ

٤ هِيَهَاتَ خَرَقَاءُ إِلَّا أَنْ يَقْرِبَهَا ذُو الْعَرْشِ وَالشَّعْشَعَانَاتِ الْهَرَاجِبِ

[C D] هيهات اراد بَعُدَتْ خرقاء والشعشعانات الطوال يعنى الابل والهراجيب
الطوال واحدها هرجوب

(2) العتك قَلَّ—LA (عتك) xii 351; TA vii 159—Yāqūt (s.v. عتك) anon. فَلَيْتَ D

(٣)

(1) LA (نَبَأ) i 156; TA i 121—أَوْ نَابَاتُهُمْ C—These verses are not in D—cf. Kashsháf 866, on Sur. xx v. 102.

(2) Iskáfí 185—أَنْفَهَا C—ضرب.

(٤)

(2) C—مَهْيُوب C*—اتنجاها—For الاشيمان cf. LA (شام) xv 224; Yāqūt i 274, 287; Diw. lxxv v. 2; Lane 1154.

(4) Khiz. i 123; C—يَقْرِبَهَا D—ان يقلل بها—cf. Diw. lxxv 50; practically the same verse.

١٣. أَشْدَّاهَا كَصَدُوعِ النَّبْعِ فِي قَلَلٍ مِثْلِ الدَّحَارِيَجِ لَمْ يَنْبِتْ لَهَا زَغَبٌ

[C D] النبع شجر كصدوع العيدان من النبع والصدوع الشقوق والقلل رؤوس
الجبال والدحاريج [جمع دحروجة والدحروجة C] ما يكشل¹ ويدحرج
[مثل دحروجة الجبل وما اشبهها ويدور² ويروى كصدوع النبل C]
يزق [C]² يكمل [C] يكتد [D]¹

١٣١. كَانَ اعْنَاقُهَا كَرَاثٍ سَائِفَةٍ طَارَتْ لِفَائِفِهِ أَوْ هَيْشِرٌ سَلَبٌ

[C D] السائفة الرملة المستطيلة لفائفه أكماله شبه اعناق الفراخ بدمالوق¹
الكراث في رؤوسها الثمر والهيشر شجر تثمر اغصانه² طويل في رؤوسها مثل
الخرز³ سلب أى سقط ورقه
الخرز [C]³ عيدانا [C]² بزماليق [C D]¹

الطويل

٢

١. خَلِيلِي مَا بِي مِنْ غَرَاءٍ مِنْ الْهُوَى إِذَا أَصْعَدْتُ فِي الْمُصْعِدِينَ عِلَابٌ

[D] اصعدت ذهبت مصعدة وعلاب اسم امرأة وهو مبنى على الكسر ولكنه
رفعه بفعل

(130) Muḥiṭ 629—LA (قلل) xiv 84; TA viii 85; El Gauh. ii 232 كصدوع—
LA 149—i (دحرج) El Gauh. كصدوج 39 ii TA; 90 iii (دحرج) LA—
D Gamh. schol. لها ذنب C—الزغب لم يبق، اشراقها L*—عن قلل
الدحاريج وهو ما دحرج (2) BM—والدحاريج مثل الجوز تلعب به الصبيان
من شيء مثل البندق

(131) Muḥiṭ 1028—LA (كرث) ii 486; i 454, 455; TA i 301; El Gauh.
i 63; LA (سوف) xi 66—LA 418—i El Gauh. 621 iii TA; 125 vii (هشر) LA—
TA vi 147; El Gauh. ii 34—Asās (لف) ii 230—El Aṣmaʿi (k. en-
Nabāt) 23—L*—هيشر شلب BM schol. فشيبه اعناق الفراخ بدقة—
الكراث وعليه ثمر وهيشر يشبه الجرجير والسلب التى لقت ما فيه من
الحب

(٢)

(1) D عرأ، صعدت—This pair of verses is not to be found in any MS of the
Diwān but D.

١٢٦ لَا يَأْمَنُ سِبَاعَ اللَّيْلِ أَوْ بَرْدًا إِنْ أَظْلَمَ دُونَ أَطْفَالٍ لَهَا لَجِبٌ

[C] لَا يَأْمَنُ أَى الظِّلْمِ وَالنَّعَامَةِ إِنْ أَظْلَمَ أَى دَخَلَ فِى ظِلَامِ اللَّيْلِ كَمَا

قَالَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ﴿١﴾ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ¹ ﴿٢﴾ وَاللَّجِبُ الصَّوْتُ الْعَالِى

الْمُخْتَلَطُ

¹ Qor. xxxvi 37

١٢٧ جَاءَتْ مِنَ الْبَيْضِ زَعْرًا لَا لِبَاسٍ لَهَا إِلَّا الدَّهَاسُ وَامْ بَرَّةٌ وَابٌ

[C] أَى قَشْرَ الْبَيْضِ قَالَ الشَّاعِرُ ﴿١﴾ يُكْسَرُ قَيْضٌ بَيْنَهَا وَنَهَاءً¹ ﴿٢﴾ أَرَادَ بِالْقَيْضِ قَشْرَ

الْبَيْضِ وَبِالنَّهَاءِ بَضَمَ النُّونِ الزَّجَاجَ وَالزَّعْرَ الَّتِى لَا رِيْشَ عَلَيْهَا وَالزَّعْرَ لَا

شَعْرَ عَلَى جَسَدِهِ وَالدَّهَاسُ الرَّمْلُ اللَّيْنُ السَّهْلُ

¹ cited LA xx 221

١٢٨ كَانَمَا فَلِقَتْ عَنْهَا بِلْقَعَةً جَمَاجِمٌ يَبْسُ أَوْ حَنْظَلٌ خَرِبٌ

[C] الْفَلَقُ الشَّقُّ قَالَ تَعَالَى ﴿١﴾ قَالِقُ اللَّحَبِ وَالنَّوَى¹ ﴿٢﴾ وَبِلْقَعَةُ الصَّحْرَاءِ

الْخَالِيَةِ مِنَ النَّبَاتِ وَالشَّجَرِ وَالْإِبْنِيَةِ وَقَوْلُهُ عَنْهَا أَى عَنِ الْفَرَاخِ وَالْجَمَاجِمُ

عِظَامُ الرُّؤُسِ وَخَرِبٌ قَدْ أَخْرَجَ مَا فِى جَوْفِهِ مِنَ الشَّحْمِ

¹ Qor. vi 95

١٢٩ مِمَّا تَقْيِضُ عَنْ عُوجٍ بِعُطْفَةٍ كَانَهَا شَامِلٌ أَبْشَارَهَا جَرِبٌ

[C] تَقْيِضُ تَفَلَّقُ عَنْ عُوجٍ عَنِ فَرَاخٍ غَيْرِ مُسْتَقِيمَةٍ شَامِلٌ أَبْشَارَهَا جَرِبُ الْجَرِبِ

حِكْمَةٌ فِى الْجَسَدِ مَعْرُوفَةٌ لِأَنَّهَا سَوْدَاءُ

(126) Sباع الارض C*, L* — C, D, C* — ان اهبطا دون اطلاق لها لجب, او يردا. Gamh. — BM omits the verse but gives the schol.

(127) LA (دهس) vii 392; TA iv 156 — El Qālī i 35 — In Gamhara this is verse 130.

(128) BM (1), D — قال. schol. — يَبْسُ (2) — يَبْسُ, كَانَهَا (1) — قَلِقَتْ — BM (1), D — شَبَّهَ بَيْضَ النَّعَامِ حِينَ خَرَجَ الْفَرَاخُ مِنْهُ بِجَمَاجِمٍ يَبْسُ أَوْ حَنْظَلٍ قَدْ يَبْسُ أَى (1) schol. — أَخْرَجَ مَا فِيهِ بِلْقَعَةٌ مُوَضَّعٌ مُسْتَوِى لَا شَيْءَ فِيهِ حَنْظَلٌ يَابَسٌ

(129) تَقْيِضُنَ (2) — خَرِبَ, تَقْيِضُ BM (129)

١٢٢ كَانَهَا دَلُو بِئْرٍ جَدَّ مَا تَحْمَا حَتَّى إِذَا مَا رَاهَا خَانَهَا الْكَرْبُ

[C D] كانها يعنى النعمة دلو البئر انقطعت فسقطت والكرب الحبل الذى يشد به طرف العروة ثم يثنى ثم يثلث ليكون هو الذى يلى الماء فلا يعفن¹ الحبل الكبير [والماتح الذى يجذب الدلو D] [والماتح الذى يجعل الماء فى الدلو من البئر الفوق للفوق والتحت للتحت بعين C]¹

١٢٣ وَيَلْمِهَا رُوحَةٌ وَالرِّيحُ مَعْصِفَةٌ وَالْغَيْثُ مَرْتَجِزٌ وَاللَّيْلُ مَقْتَرِبٌ

[C] ويلمها كلمة واحدة يقال للشئ عند العجب وروحة اى رواحا ومعصفة شديدة الهبوب ومرتجز مَصَوَّت بالرعد خفيفه سريع الوقع

١٢٤ لَا يَذْخِرَانِ مِنَ الْإِيْغَالِ بَاقِيَةٌ حَتَّى تَكَادُ تَقْرَى عَنْهُمَا الْاَهَابُ

[C] لا يذخران اى لا يبقيان اى الظليم والنعامة والايغال¹ شدة العدو وتقرى تنشق² الاهب الجلود الواحد اهاب تثقق [C]² الاتغال [C]¹

١٢٥ فَكُلَّمَا هَبَّطَا فِي شَأْوٍ شَوْطُهُمَا مِنْ الْأَمَاكِنِ مَفْعُولٌ بِهِ الْعَجَبُ

[C] الشأو السبق يقال لا يدرك شأوه وهبطا اى نزلا والشوط العدو على وجه واحد يقال عدا شوطا وطاف بالبيت سبعة اشواط والشأو الطلق فى الجرى مفعول به العجب من شدة الجرى يريد انهما يثرن الغبار من كل مكان يطأنه وبه العجب اى يكون فيه عدو عجب

- (122) El Qâlî ii 249—Khiz. i 561—Asâs (خون) i 168—Gamh. كانه، كانه—
Khiz. BM (1), BM (2), BM, C, D, C* خانها—L* خانسه—BM schol.
والكبير ثم يثنى. وخانه الكرب اى انقطع الكرب. The words from El Gauh. (كرب) i 97 with the exception of the
phrase : الفوق للفوق والتحت للتحت. The words الذى يجذب and the words الذى
are supplied from D (which ends here), and the words الماتح الذى
I have supplied on conjecture. Cf. Ahl (Zoheir) p. 76, v. 21.
- (123) Muḥîṭ 2296—Asâs (ويل) ii 348—Khiz. i 560; cf. pp. 561—563—Gamh.
والليل مقترب اى قد قرب—BM schol. فروحا روحة والريح عاصفة
- (124) El 'Askari 61—Magmû'at 203—Khiz. i 561—El 'Ukb. ii 168—Gamh.
... يقول اوغل الرجل فى البلاد اذا مضى فابعد—BM (2) schol. ...
BM schol. ... اخبراه ... يذخران يختزنان ... الايغال ضرب من السير.
schol.
- (125) L*, Asâs (فعل) ii 137—Gamh. schol. مفعول به يعنى فكذل ما هبطا (فعل)

الجرى

١١٩ حتى إذا الهيق أمسى شام افرخه وهن لا مؤيس نايا ولا كشب

[C] الهيق ذكر النعام شام نظر الى الموضع الذي فيه افراخه لا مؤيس¹
يعنى ليست افراخه بعيدة فيئأس من طلبها ولا قريبة منه فيدركها
سريعا والكشب القرب والنأى البعد
يونس [C]¹

١٢٠ يرقد في ظل عراض ويطرده حفيف نافجة عثنونها حصب

[C] قوله يرقد¹ يعنى الظليم يعدو عدوا سريعا عراض² غيم كثير³ الرعد
والبرد حفيفها اى صوتها نافجة ريح شديدة تأتي بمطر⁴ عظيم وبرد
عثنونها أوائلها حصب التى فيها⁵ حصى من شدة هبوبها وتراب
اى كلها [C]⁵ بامر [C]⁴ كسير [C]³ عراض [C]² يرفل [C]¹

١٢١ تبرى له صعلة خرجاء خاضعة فالخرق دون بنات البيض منتهب

[C] تبرى اى تعرض صعلة صغيرة الرأس يعنى النعامة خرجاء فيها سواد
وبياض خاضعة مستكنة ذليلة والخرق الارض الواسعة البعيدة تنخرق
فتمذهب بنات البيض [الفراخ] وقوله دون اى امام افراخها كما قيل
دون البئر سرى اى قبل الوصول اليه وقوله منتهب اى يابس

(119) D, Asās (شام) i 337 — مؤيس نايا Khiz. i 561 — El 'Askari 80

I. Sid. ix 109 — Gamh. منه مؤيس C — سام لا مؤيس منه BM (1), BM (2)
هن لا شىء مؤيس والمعنى ان الافراخ ليس بالبعيد منه بعدا مؤيسا schol.
يؤسه ان يطلبها

(120) LA (حصب) i 310 — LA (نفج) iii 205; Asās ii 303; El Gauh. i 165
LA (رقد) iv 165 — LA (عرص) viii 319; TA iv 406; El Gauh. i 509 —
نافجة Gamh. — عنواها Khiz. i 561 — عراض وَيَتَّبَعُهُ El Qālī ii 180
... يلفحه اى يرميه والحفيف الصوت Gamh. schol. ويلفحه حفيف
يقال BM schol. — والنافجة الريح الشديدة الحارة عثنونها ما تقدم منها
verse 108 of D. — ارقد وارمد فى عدوه اذا سرع

(121) C (1) — منتهب LA ii 272; TA i 497 — منتهب Asās (نهب) — منتهب
— صعلة خرجاء BM, C, D, BM (1) — منتهب Khiz. i 561 — بنات السهب
Gamh. schol. — صعلة ادماء، بنات القفر Gamh. — مثل فعله ... ادماء بيضاء غبراء خاضعة اى فى عنقها اطمئنان وانخفاض
كانهما ينتهبان الارض بينهما BM schol. — بنات القفر الطريق فيها
انتهابا كانهما ياكلانها من شدة العدو ...

١١٦ فَاصْبَحَ الْبَكْرُ فَرْدًا مِنْ حَلَائِلِهِ يَرْتَادُ أَحْلِيَّةً اعْجَازَهَا شَذِبُ

[C] البكر الفتى من الابل وقوله يرتاد¹ اى يطلب والاحلية جمع حلى وهو نبت اذا كان رطبا فهو نصى واذا كان يابسا فهو حلى وقوله اعجازها اى اصولها شذب اى تشدبت مما اكلت وتشذيب الشجر تهذيبها وقطع اصولها

يرتد [C]¹

١١٧ عَلَيْهِ زَادَ وَاَهْدَامَ وَاخْفِيَةً قَدْ كَادَ يَسْتَلُّهَا عَنْ ظَهْرِ الْحَقْبِ

[C] اهدام اى اخلاق الثياب ويستلها¹ اى يجذبها والحقب جبل يشد اسفل من التصدير

ويكاد [C]¹

١١٨ كُلٌّ مِنَ الْمَنْظَرِ الْأَعْلَى لَهُ شَبَهٌ هَذَا وَهَذَا قَدْ الْجَسْمِ وَالنَّقَبِ

[C] اى كل واحد من هؤلاء اعنى الثور الوحشى الخاضع الظليم والجمال المقحم سواء فى قد الجسم

(116) A. Zaid al Anṣārī k. en. Nab. 23 صواحبه LA—اعجازه من صواحبه (شذب) i 469; TA i 311; LA x 353; TA vi 43; El Gauh. ii 10 (الف) C*, C, D, Gamh., BM (2), BM (1) ... لائله L*, BM ... مِنْ الْأَثْفَةِ من صواحبه

(117) LA—(خفى) xviii 260; TA x 117 يَجْتَرُّهَا Ganh. (as LA)—الاهدام اخلاق الثياب واحدها هدم D schol. يكاد C—اهدام واخية L* واخية اى اكسية الواحد خفاء والحقب الحزام على حقو البعير

(118) El Fārisī 69^v—BM من النظر D schol.—من هذا الظليم قد الجسم هذا الحبشى والسندى والبعير المقحم شبه من هذا الظليم قد الجسم كل من النظر BM schol.—اى جسمه مثل جسمه سواء والنقب الالوان الاعلى اى البعيد يقول كلما ذكرت لك من هذا البعير المقحم له شبه —من هذا الظالمير هذا يعنى به المقحم وهذان يعنى الحبشى والسندى كل يعنى هذه الاشياء من المنظر الاعلى يعنى احسن Gamh. schol. التشبيه والصورة قد اى مشبه¹ الذى لا يزيد ولا ينقص قال ابونا معد قدنا من اديمه يقول ان الظليم يشبه الحبشى او البيت او البكر The quotation is from Diw. xxx r. 77, where it stands: اَبُونَا اِبَاسُ يعنى بهذا المقحم وبهذين الحبشى BM (1) schol.—قَدْنَا مِنْ اَدِيْمِهْ ... والسندى; and similarly BM (2).

مشيه [Gamh.]¹

١١٤ أو مقحم اضعف الإبطان حادجه بالامس فاستأخر العدلان والقتب

[C] البطان جبل يشد على البطن كالتصدير جبل يشد على الصدر وقوله حادجه الحادج الذي يشد على البعير [الحديج] وهو مركب من مراكب النساء وهو الحمل أيضاً

١١٥ أضله راعياً كلبية صدرًا عن مطلب وطلّى الاعناق تضطرب

[C] كلبية ابل منسوبة الى بنى كلب ومطلب مقصد يقصده وقوله في أول البيت أضله أى ضيعه يقول أضل هذا البعير راعياً ابلا كلبية هي من ابل بنى كلب لأنها سود وقيل أراد راعياً امرأة كلبية نسبها الى بنى كلب وهي قبيلة والمطلب الماء الذى اذا شربه الابل اطلبها الكلاً وقيل الكلاً نفسه وقيل المطلب الماء البعيد الذى لا ينال إلا بطلب شديد ومشقة والطلّى الاعناق واحدها طلية وانما اضاف الطلى الى الاعناق والمعنى واحد لاختلاف اللفظين وذلك جائز وطلّى الاعناق تضطرب أى تتحرك لانهما اصدرا باغيين ووثباً¹ يقول كأن هذا الظليم امّا حبشى او من معاشر السودان من الزنج وغيرهم أو بعير مقحم وهو الذى قد اقحم سناً فى سنة وهو ان يثنى ويربع فى سنة واحدة أو يسدس ويبرز فى سنة او جمل اضعف الإبطان حادجه وهو الذى يشد عليه الحديج ولم يبطنه ابطاناً جيداً فاستأخر العدلان فضاع صدرا باغيين فتواثب [C]¹

(114) LA xvi 202; TA x 142 LA (قحمر) xv 362; TA ix 18—Haffner 108—C, D transpose v. 121 to follow v. 113—D schol. يقول

كأن هذا الظليم حبشى أو من بعض السودان من الزنج وغيرهم او بعير here there is a lacuna... —BM schol. مقحم اقحم سناً بعد سن وهو بين... يريد او كأن هذا الظليم جمل قد اضعف حادجه امر يبطنه ابطاناً جيداً لم يشد فاستأخر عدلان وقتبه والحادج الذى يشد بالحديج وانما جعل هكذا لانه جعل جناحى الظليم مسترخيين كأنهما مستأخران... شبه الظليم فى كبر جناحيه بالعدلين المتأخرين من —Gamh. schol. — but as to مقحم see LA xv 362. وراء سنام البعير لما انقطع البطان عنهما

(115) I. Khalāw. 24 تطرب (an unusual form)—Haffner 200 —Gamh. كَلْبِيَّة

وطلا C حدرًا D عن صادر مطلب قطعانه عصب، كلبية غفلا عَنْ مُطْلَبٍ قَارِبٍ وَرَادَّةً TA i 356; LA ii 18; (طلب) LA i. Sid. xiii 263; (طلب) LA xix 237—BM, BM (2) —مُطْلَبٍ (طلّى) LA—عُصْبُ رَاعِيًا كَلْبِيَّةً —Gamh. schol. —مُطْلَبٍ —El Qālī ii 211 —Aqdād 55—راعياً L* —BM (1).

أضله أى ضيعه كلبية منسوبة الى كلب وهي قبيلة من النمر والصادر الراجع من الماء والمطلب البعيد قطعانه جمع قطيع والعصب الجماعات... يقول أضل هذا البعير راعياً ابل كلبية من ابل كلب —D schol. —BM schol. —لأنها سود وقيل أراد راعياً امرأة كلبية والطلّى الاعناق... صدرا يعنى الراعيين عن مطلب الماء الذى لا يدرك إلا بعد طلب شديد وقوله وطلّى الاعناق تضطرب لانهما قايما [نائمان sic, qy] —Gamh. transposes v. 117 to this place. —واحد الطلى طلية

١١. الهاء أ وتزوم وعقبته من لائح المرو والمرعى له عقب

[C] من لائح اى ما لاح من نبت مرعى فيه حجارة بيض والمرو جمع المروة وهى الحجارة البيض تلوح من بياضها وعقبته يقال عقبه الماشية المرعى ان ترعى الخلّة عقبه ثم تحوّل الى الحمض عقبها وكذلك اذا تحوّلت من الحمض الى الخلّة والخلّة عقبها

١١١ يظل مختضعا يبدو فتتكروه حالا ويسطع احيانا فينتسب

[C] مختضعا اى مطأطى رأسه ويسطع اى يرفع رأسه وينصبه فتحسب انه الظليم وقوله فتتكروه اى يظهر فلا تعرف

١١٢ كانه حبشى يبتغى اثرا او من معاشر فى اذانها الخرب

[C] اى كان الظليم حبشى فى سواده يبتغى اى يطلب اثرا وقوله [من معاشر فى اذانها] الخرب اى سدى من السودان الذين فى اذانها ثقب

١١٣ هجنع راح فى سوداء مخملة من القطائف اعلى ثوبه الهدب

[C] الهجنع الظليم الواسع الخطاء وقوله مخملة قطيفة سوداء لها خمل وهى من أكسية العرب والهدب جمع هدبة وهى هدب الازار

(110) Muḥiṭ 1433—Ḥayawān iv 103, 112—1. Qut. ‘Uyūn 472—LA (عقب) ii 107; TA i 390—El Gauh. i 83—El Qālī i 187—Brönnle 14 [note]—I. Sid. xii 13—BM schol. وعقبته كانها نوبته منها أكل الحجارة لائح... الباه اى شغله... وعقبته اى الذى—Gamh. schol. المرو ما لاح منه—In C at the end of the schol. ينبت بعده... عقب اى مرة بعد مرة... وعقبته اى ما بقى من راعيه : to next verse is added :

(111) Asās—LA (سطة) i 287 ; TA v 380—I. Sid. 54—LA (خضع) ix 426 ; TA v 319—Gamh. schol. ويزمر احيانا ويسطع اى يرفع رأسه—Gamh. schol.

(112) LA—ومن معاشر i 230 ; TA i 336 ; LA (خرب) 52—I. Duraid geneal. 52—LA (هجنع) x 247—Gamh. schol. والخمائل جمع خميلة وهى الشجر الملتف والخرب الثقوب فى الآذان من معاشر يقول كأن الظليم حبشى اى—BM schol. يعنى الزنج والنوب يبتغى اثرا لان قد—D schol. سدى وانما جعله فى هذه الصفة لونه خضع رأسه الى الارض للمرعى

(113) Wnḥūsh 309, 310—LA (هجنع) x 247 ; TA v 556 ; El Gauh. i 634—LA (هدب) ii 279—TA (قطف) vi 224—TA (خمل) vii 311—D schol. ...الهجنع الطويل

١٠٧ اذاك اُم خاضب بالسبي مرتعه ابو ثلاثين امس وهو منقلب

[C] يقول اذاك الثور يشبه ناقتي ام خاضب صفته كذا وكذا والسبي¹ ما
استوى من الارض ابو ثلاثين فرخا منقلب اى منصرف
الشيء [C]¹

١٠٨ شخت الجزارة مثل البيت سائره من المسوح خدب شوقب خشب

[C] شخت اى دقيق القوائم الجزارة اى اجرة الجازر كالعمالة اجرة العامل
وكانوا يأخذون القوائم فى اجرة الجزار فسميت القوائم جزارة قوله
مثل البيت اى مثل بيت العرب من المسوح باقى شخصه قوله خدب
اى ضخم شوقب اى طويل خشب اى غليظ خشن

١٠٩ كان رجليه مسماكان من عشر صقبان لم يتقشر عنهما النجب

[C] السمك عود يكون فى الخياء والعشر من كبار الشجر وله صمغ
حلو يقال له شجر العشر والصقب عمود من اعمدة البيت والصقب
الطويل من كل شئ والنجب بتحرك الجيم الشجر وبالتسكين مصدر

(107) Ḥayawân iv 103, 108—El Fârîsî 78^r—L. Quat., ‘Uyûn 173—
كانه خاضب—LA (خضب) i 346; TA i 236—LA (سوا) xix 110; TA x 190
كانه خاضب بالسبي—El Gauh. ii 198 (as LA)—L. Sid. xvi 101; viii 52—
الخاضب—D. schol. خاضب بالوشى—BM Muḥibb 19—El Qālî iii 166
وسمى خاضبا لانه اذا أكل الربيع يلط على ساقيه واحمر ساقاه واطراف
ريشه... منقلب راجع الى فراخه

Gauh. schol. بنجد—Cf. Zoheir Ahl. p. 76 v. 16; ‘Alqama
p. 26 note (18).

(108) Diw. Samau’al b. ‘Ādiyā 13—Ḥayawân iv 103—Wuḥûsh 315, 316—
El Fârîsî 73^r—LA (جزر) v 205—سحب الجزارة مثل—LA (شخت) ii 355;
شخب—C—Kāmil 419—(خدب) (but in marg. حدب) TA i 558

(109) Ḥayawân iv 103—كان عينه—Iṣṭaḥ (Cairo) i 66—Muḥit 1000—C (1)
من عكش—LA (عشر) vi 251; TA iii 403—LA (سمك) xii 329; TA
vii 145; El Gauh. ii 137—L. Sid. vi 7—LA (سقب) i 452; TA i
لم يتفرق—D—لم يتفرق ii 277 (نجب)—Asās—Naq. 182—سقبان 299

١٠٤ وَلِيَّ يَهْزُ أَنْهَزَامًا وَسَطَهَا زَعْلًا جَذْلَانِ قَدْ أَفْرَخَتْ عَنْ رُوعِهِ الْكَرْبُ

[C] وَلِيَّ يَهْزُ أَي يَهْرُ مَرًّا سَرِيعًا زَعْلًا أَي نَشِيطًا جَذْلَانِ أَي فَرَحًا قَدْ أَفْرَخَتْ
وَالْأَفْرَاحُ الْإِنْكَشَافُ عَنْ رُوعِهِ أَي عَنْ قَلْبِهِ

١٠٥ كَأَنَّهُ كَوْكَبٌ فِي أَثَرِ عَفْرِيةٍ مَسُومٌ فِي سَوَادِ اللَّيْلِ مَنْقُضٌ

[C] قَوْلُهُ فِي أَثَرِ عَفْرِيةٍ أَي شَيْطَانٍ قَوْلُهُ مَسُومٌ أَي مَعْلَمٌ مِنَ السُّومَةِ وَهِيَ
الْعَلَامَةُ تَقْدِيرُ الْبَيْتِ كَانَ الثَّوْرُ كَوْكَبٌ مَسُومٌ مَنْقُضٌ فِي أَثَرِ عَفْرِيةٍ
فِي سَوَادِ اللَّيْلِ

١٠٦ وَهْنٌ مِنْ وَاطِيٍّ ثَنِيٍّ حَوِيَّتِهِ وَنَاشِجٌ وَعَوَاصِيٍّ الْجَوْفِ تَشْخِبُ

[C] وَهْنٌ أَي الْكَلَابُ وَقَوْلُهُ مِنْ وَاطِيٍّ نَوْعٌ وَاطِيٌّ وَنَوْعٌ نَاشِجٌ قَوْلُهُ ثَنِيٌّ
حَوِيَّتُهُ الثَّنَائِيَانِ كَالْعَقَالَيْنِ فِي الْحَدِيثِ كَانَ فُلَانٌ يَنْحَرُ بَدَنَتَهُ وَهِيَ
بَارَكَةٌ مَثْنِيَّةٌ بِثَنَائَيْنِ^١ أَي مَعْقُولَةُ الْيَدِ بَعْقَالَيْنِ وَعَوَاصِيٍّ الْقَلْبِ وَالْجَوْفِ
عُرُوقٌ إِذَا تَقَطَّعَتْ لَا^٢ تَرْقَأُ أَي لَا تَزَالُ تَدْفَعُ بِالْدمِ
تَقْضَى وَلَا [C]^٢ الثَّنَائَيْنِ [C]^١

(104) LA (فرخ) iv 12; TA ii 272—LA يَهْزُ أَهْزَاوًا—TA v 364—ix 495 (روع) LA (104)

وَلِيَّ يَهْزُ بِهَذَا ii 127 (فرخ) Asās—وَلِيَّ يَهْزُ (جذل) TA—يَهْزُ أَنْهَزَامًا
—Khiz. i 488—El 'Askari Gamhara i 57; k. eṣ Ṣin. p. 60—Maid. (Cairo)
ii 19—Lane 1188—Maid. ii 221 وَلِيَّ يَهْزُ—Hariri 134 (schol.)—BM (1),
BM (2), Gamh. وَلِيَّ يَهْزُ—D, BM, L* يَهْزُ—C, C* يَهْزُ—D schol. ...
—BM schol. (يَهْزُ) يَقْطَعُ الْفَلَاةَ وَالْهَدَّةَ (الْهَدَّةُ) الْقَطْعُ زَعْلًا أَي يَسْتَشِيطُ
... وَالزَّعْلُ النِّشَاطُ وَالْأَنْهَزَامُ الْعَدُوُّ شَدِيدٌ... يَهْزُ يَسْرِعُ

(105) Magmū'at 203—'Umdah i 202—Kāmil 493—De Sacy. Chrest. iii 222,
223—LA (قَضْب) ii 172; TA i 432; Asās ii 172; El Gauh. i 93—
LA (قَضْب) vi 263; TA iii 411; El Gauh. i 367; Muḥîṭ (عَفْر) —
Lane 2538—El Qālī iii 67 (anon.)—BM أَثَرُ عَفْرِيةٍ—Cf. Qor' LI 33, 34;
xv 17, 18; xi 84—Gamh. schol. أَثَرُ الْكَوْكَبِ فِي أَثَرِ

الْجَنِّ مَسُومٌ أَي مَعْلَمٌ مَنْقُضٌ أَي مَنْقُضٌ

(106) LA (عَصَا) xix 298—Naq. 591—BM (1), C (1); Gamh. يَثْنِي—BM, BM (2)
—The tradition referred to in the gloss is of the Caliph
'Omar, cited I. Athir. Nihāya i 136, lines 5–6. BM (1) 'يَعْنِي مِنْ'
الْكَلَابِ مَا يَطَاءُ أَمْعَاءَ وَمِنْهَا مَا يَنْشِجُ لِمَوْتِ بِنَفْسِهِ

١.١ فتارة يخض الاعناق عن عرض وخضا وتنظم الاسحار والحجب

[C] فتارة يخض اى يطعن طعنا جائفا¹ سريعا اى لا ينفذ قوله عن عرض اى عن جانب والاسحار جمع سحر وهو الرية²

الرية [D] السرية [C]² خائفا [C]¹

١.٢ ينحى لها حد مدرى يجوف به حالا ويصرد حالا لهزم سلب

[C] الانحاء الاقبال على الشئ وقوله لها اى للكلاب والمدرى القرن قوله

ويصرد اى ينفذ يعنى انه يطعن طعنا جائفا يصل الى الجوف قوله لهزم اى قاطع قوله سلب اى طويل

١.٣ حتى اذا كن محجوزا بنافذة وزاهقا وكلا روقيه مختضب

[C] قوله اذا كن اى الكلاب قوله محجوزا اى اصابها الطعن فى موضع

حجزتها والحجز المنع وزاهقا اى هالكا زهقت نفسه اى خرجت وقوله روقيه اى قرنيه وقوله مختضب اى مصبوغ بالدم

(101) LA ix 118; TA v 97 يخض الاسحار; El Gauh. i 542 [as LA]—Muhit 2230—BM (1), BM (2), D, BM C, D يخض الاعناق الحجب هو جلد بين الكرش وموضع BM schol. وينتظم الاشجال الفؤاد والكلب ليس له كرش انما ثم جلدة قد حجبت ما بين بياض البطن وسواده ... سحر وهو الرية عن عرض اى مائل فى ناحية وينتظم اى D schol. يشك ...

(102) D, BM, BM (1), BM (2) مدرى *—Gamh. ويصلد—BM ينحى يعتمد والقصد فى انحراف مدرى محدّد فوق D schol.—ويصرد الثور يجوف¹ به يقلع به جوف² الكلب اذا طعنه يصرد لهزم جازم³ سلب طويل يعنى القرن حار [D]³ خوف [D]² محد وفوق الثور حرى [D]¹

ينحى اى يقصد والمدرى المحدّد مأخوذ من الدرى ... Gamh. schol. حالا مرة ويصلد اى ينبو اذا وقع فى العظم ... سلب اى دقيق

قوله مدرى كذا فى النسخ ولا يخفى ان الوزن غير In margin is a note مستقيم واعلّه مدراة وهو القرن كالمدرى

(103) I. Sid. vii 152—LA (حجز) vii 198; TA iv 23

فهن من بين محجوز بنافذة وقائظ وكلا روقيه مختضب

محجوزاً C—محجوزا but in schol. حتى اذا كّر محجوزا C (1),

حتى اذا كّر محجوزاً، وراءها وكلا Gamh. وراءها D

٩٦ خَزَايَةَ أَدْرَكَتْهُ بَعْدَ جَوْلَتِهِ مِنْ جَانِبِ الْحَبْلِ مَخْلُوطًا بِهَا الْغَضَبُ

[C] قوله خزاية¹ أى من الخزاية² وقوله من جانب الحبل والحبل هو
حبل الرمل الحوازن [C]² خزانة [C]¹

٩٧ فَكَفَّ مِنْ غَرِبِهِ وَالْغَضَفُ يَسْمَعُهَا خَلْفَ السَّبِيبِ مِنَ الْإِجْهَادِ تَنْتَحِبُ

[CD] قوله فكف من غربه أى الشور كف من حدته ونشاطه لما رأى
الكلاب خلفه والسبيب الذنب وفى غير هذا الموضع الناصية والنحيب¹
النفس الشديد المتدارك قال الاصمعى هو صوت يخرج من الصدر كأنه
يقلع من الصدر والانتحاب [D]¹

٩٨ حَتَّى إِذَا أَمَكْنَتْهُ وَهَرُ مِنْحَرَفٍ أَوْ كَادَ يَمَكُّهَا الْعَرْقُوبُ وَالذَنْبُ

[C] العرقوب عقب موقعه خلف الكعبين وعرقبت الناقة إذا قطعت عرقوبها

٩٩ بَلَّتْ بِهِ غَيْرَ طِيَّاشٍ وَلَا رَعِشٍ إِذْ جَانِ فِي مَعْرِكٍ يَخْشَى بِهِ الْعَطَبُ

[C] بلت به أى ظفرت به غير طيَّاش مأخوذ من قولهم طاش سهمه إذا
اخطأ الهدف وطاش إذا جبن والرعي الجبان الذى يردد حين الخوف
قوله فى معرك أى موضع القتال

١٠٠ فَكَّرَ يَدْمِشْقَ طَعْنًا فِي جَوَاشِنِهَا كَأَنَّهُ الْآجِرُ فِي الْإِقْبَالِ يَحْتَسِبُ

[C] فكر أى عطف يمشق طعنًا أى يطعن طعنًا مطابقًا فى جواشنها فى
صدورها الاحتساب طلب الثواب

(96) Diw. 'Amir b. at Tufail 117. 2—Khams Rasā'il 236 —عند جولته
Kumait (Hor) 33—C (1) غضب—LA (خزا) xviii 248; TA x 112—
Gamh. خزاية أى انف BM schol. خزاية D —خزانة C —بعد خلوته
خزاية نصب (2) BM —واستحصى من الفرار... مخلوطا بالخزاية غضب
علمى الحال أراد أنه فعل ذلك خزاية

(97) Islāh (Cairo) i 61—C (1) ... تلتهب... (غرب) Asās—خلو النسب، تلتهب...
الانتحاب قال الاصمعى D adds (at end of schol.) الشبيب، من غزية C
هو صوت يخرج من الصدر كأنها يقلعه قلعة^(a) يقول أح أح...
The words from (a)—(a) are cited from BM.

(98) Gamh. أو كان D—منخرق، حتى إذا أدركته

(99) Gamh. transposes 99, 100, and D omits this verse.

(100) LA xvi 240—LA (مشق) xii 221; TA vii 70; El Gauh. ii 120—
El Baṭ 89—I. Sid. vi 88 مَشَقًّا—Islāh 9 r, (Cairo) i 31—LA
... ويروى Gamh. schol. فى الاقتال—Gamh. فى الإقدام ix 118. (وخض)
D omits this verse. —الإقبال وهو استقبالها

٢٠ ومطعم الصيد هبال لبغيته ألفى أباه بذاك الكسب يكتسب

[C] قوله ومطعم الصيد أى محتال وهو الذى طعمته وحرفته الاصطياد أى رجل مرزوق وقوله هبال من الاهتبال وهو الاخذ بسرعة وقوله لبغيته أى لطلبته

٢١ مقزق أطلس الاطمار ليس له إلا الضراء والاصيدها نشب

[C] مقزق أى خفيف الشعر والقزق بقايا الغيم فى السماء وأنها أراد شعر رأسه قليل متفرق كتفرق القزق فى السماء وأطلس أى اغبر وقوله إلا الضراء [الاضراء] الصيد بالكلاب والضراء الحراس على الصيد والنشب المال

٢٢ فانصاع جانبه الوحشى وانكدرت يلحن لا ياتلى المطلوب والطلب

[C] الانصاع الذهاب سريعاً أى ذهب هارباً وقوله جانبه أى نفر على جانبه والجانب الوحشى الايمن من الدابة والجانب الايسر هو الجانب الايسر والانكدار الانقراض¹ يلحن² أى يمررن مرّاً سريعاً مستقيماً أى لا يأثون³ جهداً فى العدو أى لا يتركن جهداً ولا يخفضن⁴ شيئاً من جريهن والمطلوب الثور والطلب جمع طالب

يخفين [C]⁴ يتالوا [C]³ يلحن [C]² انقطاع [D]¹

٢٣ حتى إذا دومت فى الارض راجعه كبر ولو شاء نجى نفسه الهرب

[C] التدويم التحليق يقال دومت الطير فى الهواء إذا استدار فى طيرانه والاصل فى التدويم ان يكون فى السماء دومت دارت يعنى الكلاب وقوله راجعه كبر يعنى ان الثور انف من الهرب فرجع الى الكلاب

- (92) Muḥit 2155—Maid. (Cairo) ii 166—Ḥayawân iv 140—LA (هبال) جرد xiv 211; TA viii 162—او مطعم El Gauh. ii 252; Asās ii 349—لذاك، الصيد هبالش Asās ii 48—Gauh. (طعم) (93) Ḥayawân iv 140, ii 27—LA (طلس) vii 431; (ضراء) xix 217; (قزق) x 114; TA v 167—Asās (ضرى) ii 33; El Gauh. ii 508—El Gauh. (طلس) i 459—Khiz. iii 289—I. Sid. iii 38—C (1) مقزق Muḥit 1246. (94) Muḥit 1881—Ḥayawân iv 140—LA (لحب) ii 233 (as text); TA i 469—LA (طلب) ii 18; (صوع) x 82; TA v 424—El Gauh. (احشى) يلحب (لحب) i 101; but (طلب) i 76—Asās—يلحن (لحب) ii 220—C, D, BM (يلحن) El Baṭ 343—BM schol (يلحن) إذا فزع مال على جانبه الايمن (95) Muwāzana 18—ادركها كبر—LA (دوم) xv 105; TA viii 296—LA (دوى) xviii 308—Lane 936, 940—Muzhir ii 250—El Baṭ 159—I. Qut. 310—El Gauh. (دوم) ii 285; (دوى) ii 477—I. Sid. viii 137—Adab 156—Addād 53.

٨٨ حَتَّى إِذَا مَا لَهَا فِي الْجَدْرِ وَاتَّخَذَتْ شَمْسُ النَّهَارِ شَعَاعًا بَيْنَهَا طَبْ

[C] قوله حَتَّى إِذَا مَا لَهَا زائدة وقوله لها أى غفل والجدر نبت ويكون الجدار أيضًا والطب الطرائق من الرمل أو السحاب أو الشعاع واصل الطب السيور¹ التى يخرز بها الستور¹ [C]

٨٩ وَلَا حَ أَزْهَرُ مَشْهُورٌ بِنَقْبَتِهِ كَانَ حِينَ يعلو عَقْرًا لَهَبٌ

[C] لاح أى ظهر واشوق¹ وقوله ازهر أى أبيض ونقبتة لونه وقوله يعلو أى يرتفع وعافر رملة لا تنبت شيئًا كالعقر من الناس الرجل والمرأة الذان لا يلدان شبه الصبح بلهب النار اشرف¹ [C]

٩٠ هَاجَتْ لَهُ جَوْعٌ زَرْقٌ مَخْصَرَةٌ شَوَازِبٌ لَاحِهَا التَّغْرِيثُ وَالْجَنْبُ

[C] قوله جَوْعٌ أى كلاب جَوْعٌ مَخْصَرَةٌ أى ضامرات الخواصر وقوله له أى للثور شوازب أى كانها يابسة من ضميرتها لاحها هزلها وغيرها والتغريث الجوع الجنب أى تلتصق ريته¹ بجنبه من العطش² لصوق الربة بالجانب من العطش² [D] ذنبه [C]

٩١ غَضَفَ مَهْرَتَهُ الْأَشْدَاقِ ضَارِيَةً مِثْلَ السَّرَاحِينِ فِي اعْنَاقِهَا الْعَذَبُ

[C] الاغضف الذى مال طرف اذنه الى ما يلي قفاه والاخذى الذى مال طرف اذنه الى ما يلي وجهه وذلك لاسترخائه مَهْرَتَهُ الْأَشْدَاقِ مشقوقتها وواسعتها ضارية والضراوة حرص الكلب على الصيد والسراحين الذئاب الواحد سرحان والعذب سيور تشد فى اعناق الكلب

—وانحدرت. الجُدْرُ ii 43 (طَبْ) LA—بالجدر، قَبَبُ (88) Hayawán iv 140

... الجدر ضرب من النبات. Gamh. schol. —بينه قيب. شمس الذرور. Gamh.

(2) BM—والذرور الطلوع يقال ذَرَّ قرن الشمس بمعنى طلع قيب مجتمعة

الجدر نبت (1) BM؛ كَالْقَبَةِ والجدر بيت واحدة جدرة ويقال هو شجر الجدر بيت D

(89) Hayawán iv 140—Kumait (Hor) 99—Diw. 'Ámir b. aṭ Tufail 114—

Abu'l 'Amaithal. 33 (نقب) LA—معروف TA i 491; El Gauh. i 105; Asās ii 308—Gamh. ازهر معروف Gamh. schol.

لهب أى التهاب —جمره وبياض منهبر من يقول انه يعنى الفجر ومن يقول انه يعنى به ازهر ابيض يعنى الصبح D؛ الثور

(90) Hayawán iv 140—LA—به عوج طلس (جنب) i 272; TA i 191; El Gauh.

—التغريب LA—التقريب Hayawán i 39—جَوْعٌ غَضَفَ TA; El Gauh. هاجت به عوج زرق مخصرة. التقريب والخبب. Gamh.

(91) Hayawán iv 140—LA (عذب) ii 74; TA i 370; El Gauh. i 79—TA

مهرقة BM—جرد مَهْرَتَهُ (غضف) vi 211—Lane 1982 (cf. 2267)—Gamh.

٨٣ فَبَاتَ يَشْتَزِدُ ثَادَ وَيَسْهَرُ تَذُوبُ الرِّيحِ وَالْوَسْوَاسِ وَالْهَضْبِ

[C D] يَشْتَزِدُ يَقْلِقُهُ وَتَذُوبُ الرِّيحِ هُبُوبُهَا مِنْ كُلِّ وَجْهِ وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ خَدَاعِ
الذُّبِّ وَالْوَسْوَاسِ حَدِيثِ النَّفْسِ وَالْهَضْبِ بِكَسْرِ الْهَاءِ الْإِمْطَارُ وَاحْدَتُهَا هَضْبَةٌ

٨٤ حَتَّى إِذَا مَا جَلَا عَنْ وَجْهِهِ فَلَقَ هَادِيَهُ فِي أَخْرِيَاتِ اللَّيْلِ مُنْتَصِبَ

[C D] الْفَلَقُ الصَّبْحُ وَهَادِيَهُ أَيْ أَوَّلُهُ مَأْخُوذٌ مِنَ الْهَادِي وَهُوَ مُقَدَّمُ الْعُنُقِ
وَأَخْرِيَاتِ اللَّيْلِ أَيْ آخِرُهُ وَمُنْتَصِبٌ أَيْ مُرْتَفِعٌ كَذُنْبِ السَّرْحَانِ

٨٥ أَغْبَاشَ لَيْلٍ تِمَامَ كَانِ طَارِقَهُ تَطْخُطُخُ الْغَيْمِ حَتَّى مَا لَهُ جُوبُ

[C D] الْإِغْبَاشُ بَقَايَا ظِلْمَةِ اللَّيْلِ فِي آخِرِهِ وَقَوْلُهُ لَيْلٍ تِمَامٍ أَطْوَلُ مَا يَكُونُ
فِي السَّنَةِ وَقَوْلُهُ طَارِقَهُ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِ طَارِقَتُهُ نَعْلَى أَيْ جَعَلَتْ لَهَا
طَرَاقًا فَوْقَ طَرَاقِ تَطْخُطُخُ الْغَيْمِ أَيْ تَرَاكُمُ سَوَادَ وَقَوْلُهُ جُوبُ أَيْ فَرْجُ
مِنَ السَّحَابِ يَرَى مِنْهُ السَّمَاءَ إِرَادَ جَلَا الْفَلَقُ الظُّلْمَةُ عَنْ وَجْهِ الثَّوَرِ

٨٦ غَدَا كَانَ بِهِ جِنَّا تَذَابُهُ مِنْ كُلِّ أَقْطَارِهِ يَخْشَى وَيَرْتَقِبُ

[C D] قَوْلُهُ كَانَ بِهِ جِنًّا أَيْ جَنُونًا وَضَعَهُ مُوَضَّعَ الْمَصْدَرِ وَقَوْلُهُ تَذَابُهُ أَيْ تَحْبَسُهُ
كَالذُّبِّ وَالْغَيْمِ مِنْ كُلِّ وَجْهِ وَأَقْطَارُهُ جَوَانِبُهُ يَخْشَى أَيْ يَخَافُ وَيَرْتَقِبُ
أَيْ يَرْتَقِبُ لِمَحَّةٍ مِنَ الرَّقِيبِ وَالرَّقِيبُ الْحَافِظُ

وبات 277 Fâiq ii 357 — Asâs ii 515 : فَادُ (هَضْب) LA (84)

(شَاؤُ) LA — 309 TA ii 70 : (ثَادُ) LA — فِي دَفْءِ ارْطَاةٍ وَيَشْتَزِدُ تَدَاوِبُ

364 : (ذَابُ) LA — 268 TA iv 43 — LA (وَسُوس) viii 141 ; TA iv 248 : ثَاءُ

482 : (وَسُوس) ; 215 : (ثَادُ) ; 111 : (هَضْب) El Gauh. — ثَاءُ

تَذُوبُ الرِّيحِ — 220 : (وَسُوس) ; (ثَادُ) (هَضْب) Mulhî

أَيِ اخْتِلَافِهَا مِنَ الْجِهَاتِ

(85) Asâs (هَدَى) ii 353 — El Gauh. (فَلَقُ) ii 115 ; LA xii 185 ; TA vii 50 :

حَتَّى إِذَا مَا انْجَلَى LA — 178 : (فَرَقُ) LA — إِذَا مَا انْجَلَى Maid. (Cairo) i 260

انْشَقَّ عَنْ انْسَانِهِ فَرَقُ

(86) Asâs (طَرَقُ) ii 17 ; El Gauh. ii 101 ; Mulhî 1277 ; 1514 : LA xii 89 —

185 : (فَلَقُ) LA — 329 TA iv 329 : LA viii 213 : (غَبَشَ) El Gauh.

أَغْبَاشَ ... وَأَمَّا نَصَبُ عَلَى ظَرْفِ — 50 TA vii 50 — (غَيْبِ) Gamh. schol. —

(87) Gamh. ... تَذَابُهُ (1) C*, L* — تَذَابُهُ Gamh. — تَذَابُهُ مِنْ كُلِّ وَجْهِ ...

كَانَ بِهِ جِنًّا مِنْ — 185 : (تَذَابُهُ) Gamh. schol. — يَرْتَقِبُ أَيْ يَحْتَرِسُ مِنَ الرَّقِيبِ الْحَافِظِ

النَّشَاطِ أَيْ كَانَ مَجْنُونًا ... تَذَابُهُ الْجِنُّ تَأْتِيهِ مِنْ كُلِّ وَجْهِ ...

٨٠. وَالْوَدْقُ يَسْتَنُّ عَنْ أَعْلَى طَرِيقَتِهِ جَوْلَ الْجُمَانِ جَرَى فِي سَلَكِهِ الثَّقَبِ

[C] الودق المطر الشديد يستنّ أى يجرى عن اعلى طريقته أى الثور
والجُمان خرز يتخذ من الفضة والسلك¹ الخيط الذى ينظم فيه يقول
قطر المطر عن ظهره كأنه جمان ينحدر من سلكه
والثقب [C]¹

٨١. يَغْشَى الْكِنَاسَ بِرُوقِيهِ وَيَهْدِمُهُ مِنْ هَائِلِ الرَّمْلِ مُنْقَاضٍ وَمُنْكَثِبٍ

[C] الكناس مرقد الثور بروقيه أى قرنيه من هائل أى متناثر ومنقاض أى
من الانتقاض وهو الانهيار منكثب من الانكثاب وهو الجمع يقول كلما
تحرك الثور فى كناسه اصاب قرناه الرمل فينهال الرمل فيسقط منه منهال
او متناثر او منه مجتمع يصف عظم روقيه

٨٢. إِذَا أَرَادَ انْكِرَاسًا فِيهِ عَنْ لَهُ دُونَ الْأَرُومَةِ مِنْ أَطْنَابِهَا طَنْبِ

[C] إِذَا أَرَادَ انْكِرَاسًا أى دخولاً وانضماماً عَنْ لَهُ أى عرض له دون أى امام
والارومة اصل الشجر من اطنابها أى عروقا طنب أى عرق شَبَّها بطنب
البيت

٨٣. وَقَدْ تَوَجَّسَ رِكْزًا مَقْفَرٍ نَدَسٍ بِنِبَاةِ الصَّوْتِ مَا فِي سَمْعِهِ كَذِبٌ

[C] تَوَجَّسَ أى تسمع ركزا أى صوتا خفياً يعنى بذلك الثور والقفر الارض
الخالية ندس أى فطن يصف الثور بالفطنة والنباة الصوت الخفى

—سلكه الثقب Gamh., D, BM (1) حول ; Gamh., D, BM (2) جول (80) C, BM, BM
وطريقته جُدّة مثنه وهو الخطّ الذى فى BM schol. —يستدعى عن (1) C
وسط ظهره

(81) Muḥibb 34—Kashshaf 811—D transposes to this place v. 84.

(82) TA iv 232 (كرس) —TA ii 55 (طنب) —Asās—انكراسا، عدّ له 356 i (طنب) TA

(83) Kāmil 64—LA (نبأ) i 159; TA i 123; El Gauh. i 24—LA, Gamh.
apply this to the hunter not the antelope.

٧٧ إِذَا اسْتَهْلَتْ عَلَيْهِ غَبِيَّةٌ أَرَجَتْ مَرَابِضَ الْعَيْنِ حَتَّى يَارِجَ الْخَشَبُ

[C] استهلال شدة وقع المطر حتى تسمع صوته غبية أى مطر غليظ¹ وقوله

أرجت أى بالطيب والعين بقر الوحش وقوله حتى يارج الخشب أى
أخشاب الكناس

مطره قليلة [C]¹

٧٨ كَانَهُ بَيْتَ عَطَارٍ يَضْمِنُهُ لَطَائِمُ الْمِسْكِ يَحْوِيهَا وَتَنْتَهَبُ

[C] كانه أى الكثيب واللطائم جمع لطيمة وفى رواية الاصمعى هى وعاء

فيه المسك وقال أبو عمرو اللطيمة سوق يباع فيه المسك والطيب نفسه
وقوله يحويها وتنتهب أى يجمعها ويبيعها

٧٩ تَجَلَّوْا الْبَوَارِقَ عَنْ مُجْرِمِزٍ لَهَقَ كَانَهُ مُتَقَبِّى يَلْدَقُ عَزْبُ

[C] تجلو من جلوة العروس أى كشفت عن محاسنها والبوارق سحاب فيه

مطر وبرق المجرمز المتقبض المجتمع فيه بعض إلى بعض أراد أنه

الثور لهق أى ابيض واليلمق القباء المحشوّ¹ والعزب الذى ليس له أهل

أى الثور كالعزب الذى تقبى بقاء ابيض يريد بياض الثور

المحشف [C]¹

(77) El Baṭ. Imru 'l Qais 131—Kāmil 417—Gamh. C*, L*, C, C (1),

BM, Gamh., Kāmil transpose vv. 77, 78—BM schol. الغبية الدفعة الشديدة
غبية أى مطرة قليلة : whereas C : والغبية الدفعة and D من المطر

(78) El Baṭ. Imru 'l Qais 131—Kumait (Hor) 7—Kāmil 417—Nawādir 17—

Hariri 280 [schol.]—Muḥit (لطم); El Gauh. ii 333; LA xvi 17;

TA ix 60—Gamh. BM schol. وينتهب , كانها

... يقال للعير (2) BM—عليها المسك ... يحويها يجمعها وتنتهب تشتري

التي يحمل فيها المسك لطيمة وإنما أراد هاهنا اوعية المسك

(79) Es-Suyūfī Ashbāh iv 138; Iskāfi 42; I. Sid. xiv 41; Es-Sid. 65—

Gawāl 156—LA (قبا) xx 28; TA x 287—LA (يلمق) xii 267; TA vii 98

—BM, Abk., مجرمز ii 128 (يلمق) El Gauh. (1) BM—عن مجرمز لمق

—متقى BM—مقتضى D—متنقى C—من مجرمز C, D—مجرمز (2) BM

وعزب متباعد وحده يعنى رجلاً عزباً BM schol. متقبى (1) BM (2) BM

—This verse is omitted in Gamh.

٧٣ فَبَاتَ ضَيْفًا إِلَى ارْطَاةٍ مَرْتَكَمٍ مِنْ الْكَثِيبِ بِهَا دَفٌّ وَمَحْتَجِبٌ

[C] قوله مرتكم صفة محذوف أى يعنى من الكثيب مرتكم أى متراكم والكثيب جبل¹ من الرمل ودفع² ما يستر به ويتوقى ومحتجب من الاحتجاب يقول فألجأ الليل والمطر الثور إلى الارطى فلجأ إليها وتوقى بها من البرد والندى ودفع [C]² جبل [C]¹

٧٤ مِيلَاءٌ مِنْ مَعْدِنِ الصِّيرَانِ قَاصِيَةٍ أَبْعَارُهَا عَلَى أَهْدَافِهَا كُثْبٌ

[C] ميلاء أى معوجة وهو نعت للارطاة والصيران جمع الصوار وهو القطيع من البقر الوحشى قاصية أى بعيدة متنحية عن الريح وهى معدن من معادن الصيران الهدف ما اشرف من الرمل والضمير عائذ إلى الارطاة والكثب جمع كتبة¹ وهو البعر كثيب [C]¹

٧٥ وَحَائِلٌ مِنْ سَفِيرِ الْحَوْلِ جَائِلَةٌ حَوْلَ الْجَرَاثِيمِ فِي الْوَانِهِ شَهْبٌ

[C] وحائل أى متغير اللون وهو ورق قد يبس وتغير وسفير بالسين المهملة ما سفرته الريح جائله بجيم منقوطة من الجولان والجراثيم جمع جرثومة وهو التراب المجتمع حول الشجر واصله وقد يستعمل فى اصل الشجرة وقوله شهب أى يماض يقول وعند هذه الارطاة من ابعار البقر ما حال عليه وابيض وما سفرته الريح من أوراقها وتغير فيحول بهبوب الريح عليه جراثيم الارطاة

٧٦ كَانَمَا نَفْضَ الْأَحْمَالِ ذَاوِيَةً عَلَى جَوَانِبِهِ الْفِرْصَادُ وَالْعَنْبُ

[C] النفض معروف والذوى الذبول والفرصاد التوت وتقدير الكلام كانما نفض الفرصاد والعنب احمالها على جوانبه

(73) LA—D—ارطاء BM—ii 241; El Gauh. viii 123; LA xiv 161 (ميل) (73) ضيفا أى متضيفا إلى ارطاة الرمل. BM schol. لها. El Gauh. (1) C—والارطاة شجرة لها دفء أى مستمر يدفع صاحبه

(74) LA—قاصيه BM—ii 241; El Gauh. viii 122; LA xiv 161 (ميل) (74) كُثْبٌ—Asâs قاصية 145 x I. Sid. 78; Lyall, ten anc. poets 446; TA i 197; Asâs مايلء أى اغصانها مايلة على كناسه. BM (2) schol. 196—ii (كُثْبٌ) مسترسلة

(75) Gamh. [but note in marg. gives reading of text]—Asâs (سفر) 224. x I. Sid. 270—TA iii 289; LA vi 32; TA

(76) TA—D—نصب الاحمال BM omits—BM (2) schol. (نفض) v 91—TA (76) النفض ما تساقط من الشجر والاحمال جمع. Gamh. نصبت على الحال حمل وهو ما يحمل الشجر

٧. أَمْسَى بُوْهَيْبِينَ مَجْتَازًا لِمَرْتَعِهِ مِنْ ذِي الْفَوَارِسِ تَدْعُو أَنْفَهُ الرَّبِيبُ

[C] وبهين موضع والمربع¹ موضع الربوع فيقول لها جاء الخريف وساء حاله
بالمكان الذي تصيف به خرج الى ذى الفوارس واشتاق الى الربيب
والربة هو ما تصلح عليه الابل

¹ reading لمربعه in text.

٨. حَتَّى إِذَا جَعَلْتَهُ بَيْنَ أَظْهَرِهَا مِنْ عَجْمَةِ الرَّمْلِ اثْبَاجَ لَهَا حَبِّ

[C] الضمير فى جعلته عائد الى الثور الوحشى وسياقه ثرا حتى اذا جعلت
لها حب فى عجمة الرمل هذا الثور بين اظهرها حاصله حتى صار الثور
فى وسط الرمل ومعظمه¹ بين اثباجه ضم عليه الظلام شملته والحب
نوع من الرمل يقول فلما خرج من رمل ذى الفوارس وبلغ وبهين
وصار خلاف انقاء² وبهين ورمالها ضم الظلام عليه شملته اى ادرك الليل
قفاهه [C]² مطعمه [C]¹

٩. ضِدَّ الظَّلَامِ عَلَى الْوَحْشِيِّ شَمَلْتَهُ وَرَائِجَ مِنْ نَشَاصِ الدَّلْوِ مَنْسَكِبُ

[C] شملته اى حملته¹ ورائج مثل غاد وهو الذى يأتى عشاء والنشاص ما ارتفع
من السحاب وتراثر اسود ومنسكب اى منصبت لها جن عليه الليل بهذه
الرمال وأخذ المطر بنوء الدلو خلقته [C]¹

- (70) مجتازًا لَطَيْتِهِ LA iv 208 : TA viii 43 : LA (فرس) 262—TA i 392 : (ربيب) LA (70)
—LA xx 86 (كرا) LA—i 178 : (دعو) Asās—284 xviii (دعا) LA—
Mulhbb—بوهين مُرْتَادًا 717 : 848—Bekri—54 : (ربيب) El Gauh.
—BM, D مختارًا—تدعو انفه الربيب 1527 Kashshaf—C, D, BM, L* 44, 35—
ذى الفوارس والربيب نبت الواحدة : The gloss of D reads :—لمربعه C—
ريبة يدعو انفه يقول

كَأَنَّهُ وَنَعَا جُ الرَّمْلِ تَتَّبَعُهُ عَشِيَّةَ مَلِكٍ بِالثَّاجِ مُعْتَصِبُ¹

بالشاج منتصب [D]¹

This in C and C* has been transferred to the text. The verse is not found in the other Codd.

- (71) LA i 141—(ويروى لها حَبِّ) TA i 227 : انقاء لها حَبِّ 332 : (حَبِّ) LA
حَبِّ (2) BM—الرمل انقاء لها حَبِّ D sic—(1) BM—حَبِّ BM—
BM (1) : وعجمة الرمل معظمه لها حَبِّ اى طريق الرمل BM schol.—
Ci. : والحَبِّ جمع حبة وهى طرائق ويروى حَبِّ وهما بمعنى واحد
الحَبِّ الطريق فى الرمل وهو خطوط D schol. 562 and Lane 497—
وذلك الحَبِّ فى الماء

- (72) ... الظلام الليل والوحشى الثور وقيل شملته D schol. 331 : (شمل) Asās
ما اشتمل عليه من اغصان الشجرة اذا استتر بها ...

٦٧ اِذَاكَ اَم نِمَش بِالْوَشِي اَكْرَعَه مَسْفَع الْخَدِ غَاد نَاشِطُ شَب

[C] يقول اذاك المسحج الذى يطرد هذه الآتن شبه ناقتى ام ثور نمش
ثم اندفع يصفه والنمش مصدر وهو أن تكون فى الاكرع نقط سود
والوشى والشية مصدران من وشى¹ ووشيته اذا جعلت فيه ألوانا مختلفة
والكرع ما بين الركبة والرسغ وقوله مسفع أى أسود الخد غاد أى
ذاهب من موضع الى موضع وقوله ناشط شب أى قد تم سنه وقوته
أى هو مشب والوشية مصران من وشية [C]¹

٢٨ تَقِيْظُ الرِّمْلِ حَتَّى هَزَّ خَلْفَتَهُ تَرْوِجُ الْبَرْدِ مَا فِى عَيْشِهِ رَتَب

[C] تقيظ أى أقام فى القيز وقوله حتى هز أى حرك وقوله خلفته والمراد
بالخلفة نبت فى آخر الصيف وقوله تروج البرد أى هبت نسيم فيه البرد
الليل وقوله رتب أى ما اشرف على الارض كالدرج وفيه غلظ وشدة

٢٩ رِبْلًا وَارْطَى نَفَتْ عَنْهُ ذَوَائِبُهُ كَوَاكِبُ الْقَيْظِ حَتَّى مَاتَ الشَّهْبُ

[C] الربل نبت فى آخر الصيف بلا مطر والارطى نبت يشبه الطرء والذوائب
ههنا اغصان الشجر كذوائب المرأة وقوله كواكب القيظ¹ هذا على طريق
الاستعارة يريد انه كواكب حر القيظ² فحذف المضاف واقام المضاف اليه
والشهب جمع شهاب والمراد ههنا شدة الحر كشهاب النار شعلتها يقول
كانت تقع فى صيفه ويستظل بالارطى فكانت غصون الارطى تظله وتقيه
من وهج الحر حتى سقطت كواكب القيظ وجاء الخريف والشتاء
الحر [C]² الحر [C]¹

(67) LA (نشط) ix 291; TA v 231—LA (عاد) viii 252; TA iv 360 (anon) —HA (سفع) v 381—El Gauh. (نشط) i 567—Muhibb 19—
نمش بالوشم (1) BM

(68) LA (قيظ) v 260—TA i 266—El Gauh. i 55—TA (رتب) i 395; LA (حلف) vi 96—Asās (قيظ) ii 191—Lane 2579—BM (عنب) —
...وتروج البرد ما ينبت فى برد الليل وهو خلفته وهزه BM schol. البرد حره فاخضر ما فى عيشه عنب يقول ليس فى عيشه غلظ وشدة
الربل ما تربل من النبت فجاء حر الصيف يصيبه برد الليل فنبت
بلا مطر

(69) El Fārisī 152r—Asās (موت) ii 265—BM (زبلا) C*—وَبْلًا BM (القيظ) —BM (1), BM (2) but corrected in margin to كَوَاكِبُ الْحَرِّ —
الربل ضرب من الشجر اذا اشتد الحر اشتد خضرته Gamh. —الحر

٦٣ حَتَّى إِذَا زُلْجَتْ عَنْ كُلِّ حَنْجَرَةٍ إِلَى الْغَلِيلِ وَلَمْ يَقْصَعْنَهُ نَغْبٌ

[C D] قوله زلجت اى زلقت والغليل حرارة العطش يقول فوضعت افواها فى الماء ووصل شيء منه الى اجوافها وتماذ بها يكسرن العطش قبل¹ رمى الصائد قوله لم يقصعنه اى [لم] يكسرنه وقوله نغب اى جرع ونغب جمع نغبة وانما رفعت نغب بزلجت

بعد [C] 1

٦٤ رَمَى فَأَخْطَأَ وَالْأَقْدَارُ غَالِبَةٌ فَانْصَعْنَ وَالْوَيْلُ هَجِيرَادُ وَالْحَرْبُ

[C] يقول رمى خطأ وتقدير سوق البيت على النشر حتى اذا زلجت نغب من الماء الحنجر الى الغليل وما شفين الغليل بعد رمى قوله والاقدار غالبة اى وقدر الله غالب لا بقوة احد وإن كان ماهراً فى صنعته قوله فانصعن اى تفرقت والويل والهزاد الحرب هجيراد اى عادته ودأبه

٦٥ يَقَعْنَ بِالسَّفْحِ مِمَّا قَدْ رَأَيْنَ بِهِ وَقَعَا يَكَادُ حَصَى الْمَعْزَا يَلْتَهَبُ

[C D] به اى بالصائد والسفح الجبل ارتفع من مسيل الوادى والمعزاء ارض غليظة ذات حصى ويكاد يلتهب اى من قدح المعزاء¹ بحوافرها المهارى [C] 1

٦٦ كَانَهُنَّ خَوَافِي أَجْدَلِ قَرَمٍ وَلَّى لَيْسَبِقَهُ بِالْأَمْعَزِ الْخَرْبُ

[C D] شبه اجتماع الحمر خوافى اجدل والاجدل الصقر والخوافى ريشتان تحت الجناح قرم اى شديد الشهوة الى اللحم والامعز ما غلظ من الارض ذات الحجارة السود والخرب ذكر الحبارى وقوله ولّى ليسبقه فيه ضمير ظاهر منصوب عائد الى الاجدل

(63) El—عن كل غلصمة 302 ii (نغب) Asās—Tahdh. 618—Lane 1243—Gauh. (نغب) i 105—LA ii 262; TA i 490—LA iii 113; (زلج) TA ii 53; Asās i 261—I. Yaʿqub 1379—Muḥit 2101.

(64) Fāiq ii 322—Tahdh. 618—Brönnle 132—Esh-Shar. i 85 فرّت من (هجر) LA—الرامي فانصاعت. والويل هجيراد TA iii 612.

(65) TA (وقع) v 547—Eṣ-Ṣid 39; Gauh. يلهب يلهب

(66) TA (جدل) vii 253—El Qālī iii 165—C—Eṣ-Ṣid 39, vv 59, 61, 62, 63, 64, 66 (as text).

٥٨ مَعِدْ زَرْقٍ هَدَتْ قَضْبًا مَصْدَرَةً مَلَسَ الْبَطُونُ حَدَاها الرِّيشَ وَالْعَقَبَ

[CD] الزرق النصال والقضب¹ عيدان السهام وهدت تقدمت اى ساقط مصدره

غليظة الصدر من العقب الذى عليه

والقضب [CD]¹

٥٩ كَانَتْ إِذَا وَدَقْتَ أَمْثَالَهُنَّ لَهُ فَبَعْضُهُنَّ عَنِ الْآلَافِ مَنُشَعِبَ

[CD] ودقت دنت منشعب مخترم¹ مثالك

مخترم [CD]¹

٦٠ حَتَّى إِذَا الْوَحْشُ فِي أَهْضَامٍ مُورِدِهَا تَغَيَّبَتْ رَابِهَا مِنْ خِيفَةٍ رِيبُ

[CD] الاهضام الأماكن المطمئنة يقول سمعت صوتا فرابها فارتابت رابها فارتابت

٦١ فَعَرَضْتُ طَلَقًا أَعْنَاقَهَا فَرَقًا ثُمَّ أَطْبَاهَا خَرِيرَ الْمَاءِ يَنْسَكِبُ

[CD] قوله فعرضت اعناقها اى امالتها تنظر ثم اطباها اى دعاها خريير الماء

صوته ينسكب اى يجرى

٦٢ فَاقْبَلِ الْحَقْبَ وَالْأَكْبَادَ نَاشِرَةً فَوْقَ الشَّرَاسِيفِ مِنْ أَحْشَائِهَا تَجِبُ

[C] الحقب جمع احقب وهى الحمر التى تكون فى موضع الحقب منها

بياض والشراسيف اضلاع الصدر التى تشرف على البطن يقول اذا

اكبادها ارتفعت فوق شراسيف خوفاً من حس الصائد الذى سمعته عند

الصيد وقوله تجب اى تخفق ومنه قوله تعالى ﴿ وَجَبَتْ جُنُوبُهَا ﴾¹

¹ Qor. xxii. 37

(58) Asās (هدى) ii 353 مَلَسَ المَتُون . مَعِدْ زَرْقٍ هَدَتْ قَضْبًا مَصْدَرَةً .

L*, BM, BM* [as Asās]—Eş-Sid 39; Gamh. (sic) قضا D—يسعى بزرق

قضا ii 173 (قضب) BM, BM (1), BM (2), LA —قضا C

(59) I. Qut. p. 100—LA (ودق) xii 251 —مشتعب, الآلاف (ودق) Morg. Forsch 253

—U*, L* as LA. —أمالهن, الآلات مستعب

(60) Eş-Sid 39; Gamh. حتى اذا لحقت

(61) Asās (طبي) ii 42 —يَنْشَعِبُ Adab 174 [marg.]

(62) ناشرة C

٥٤ فَعَلَسْتُ وَعَمُودُ الصَّبْحِ مَنْصَدِعٌ عَنْهَا وَسَائِرُهُ بِاللَّيْلِ مُحْتَجِبٌ

[C] التغليس¹ تأتي آخر الليل وعمود الصبح أي الصبح الأول منصدع أي مفترق واضح قوله وسائره يقال سأرت الشيء إذا ابقىته وسائر الشراب وهو ما بقي بنفسه

الغلسة [C]¹

٥٥ عَيْنَا مَطْحَلِبَةُ الْأَرْجَاءِ طَامِيَةٌ فِيهَا الضَّفَادِعُ وَالْحِيتَانُ تَصْطَخِبُ

[C] عيناً مطحلبة عليها الطحلب وهو نبات أخضر يكون في الماء [D] ... والطحلب الخضرة التي نزلت الحجارة من تروية¹ عليها أرجاء النواحي واحدها رجا طامية مرتفعة الماء يطمو يعلو... والضفادع تصطخب أي تصوت والحيتان غير مصطخبة

رويته [D]¹

٥٦ يَسْتَلُّهَا جَدُولٌ كَالسَّيْفِ مَنْصِلَتٌ بَيْنَ الْأَشْيَاءِ تَسَامِي حَوْلَهُ الْعَسْبُ

[C D] قوله يستلها¹ أي ينتزعها جدول أي نهر صغير والأشياء النخل الصغار² العشب جريد³ النخل الواحد عسيب

يستنها [C]¹

الطوال [C]²

السعف [D]³

٥٧ وَبِالشَّمَائِلِ مِنْ جَلَّانٍ مَقْتَنَصٍ رَذُلُ الثِّيَابِ خَفَى الشَّخْصُ مَنْزَرِبٌ

[C D] قوله من جَلَّانٍ قبيلة من عنزة وقوله منزرِبٌ أي داخل زربه وهو بيت الصائد

(54) Asās (صدع) ii 8—D—فَعَلَسْتُ—Es-Sid 39, vv. 51, 54, 55.

(55) LA—تصطخب—C*, L*—تصطخب TA i 353; تصطخب ii 45 (طحلب) C, D, BM, BM (2)—تصطخب—BM فيها الضفادع والحيتان لا تصطخب فقدم وآخر

(56) L*, LA (صلت) ii 358, TA i 561—العشب—D, BM (2)—Gamh. بسببها—D—يستنها C, C*—وسط الأشياء، فوقها العشب Es-Sid 39

(57) El Fārisi 81^r—خَفَى النَحْصُ TA i 286; 431 i (زرب) LA—وفي الشَّائِلِ 81^r—LA (جلل) vii 260—TA vii 399; LA (شمل) xiii 394; خَفَى النَحْصُ El Gauh. i 60—رث الثياب 259 i (زرب) Asās—زول الثياب—Yāqūt iii 318—رث Es-Sid 39; Gamh. I. Sid. viii 88—cf. LA (جلل) xiii 128²⁰.

٥٠ يعلو الحزون بها طوراً ليتبعها شبه الضرار فما يزرى بها التعب

[C] يعلو الحزون أى يصعدُها والحزون ما غلظ من الأرض والضرار كانه يضارها وقوله فما يزرى بها التعب أى لا يضعفها ولا يضرها¹
يقصرها [C]¹

٥١ كانه كلما أرفضت حزيقتهما بالصلب من نهشه أكفأها كلب

[C D] أرفضت أى تفرقت حزيقتهما أى جماعتها بالصلب أى المكان الصلب من نهشه أى من عضة أكفأها والكفل ما يلى الفخذ يقول كانه مجنون من عضة هذا يقول كان هذا الفحل كلما شذت اثنان من هذه الآتن يعضها عض الكلب كانه مجنون فى نفسه

٥٢ كانها ابل ينجو بها نفر من آخرين اغاروا غارة جلب

[C] قوله كانها ابل الآتن ينجو أى يسرع بها نفر أى جماعة من آخرين اغاروا لها فيشلقونها شلاً غنيماً ويجلبونها أى كانها ابل مجلوبة قال فى الصحاح الجلب هو فى الرهان وهو ان يركب فرسه رجلاً فاذا قرب من الغاية تبع فرسه فجلب عليه وصاح [به] ليكون هو السابق وهو ضرب من الخديعة¹

[L] يقول كان طردها قوم من قوم آخرين ينجو بها الى اهلهم ويروى نجوا بها نفر وجلب من صفة² الابل اذا كانها ابل جلبت أى ابل مجلوب لبيعها³ الناس

ليباعها [D]³ صيغة [D]² i 38 (جلب) El Gauh.¹

٥٣ والهم عين اثال ما ينازعه من نفسه لسواها مورداً ارب

[D] الارب الحاجة ونصب مورداً على التمييز وأثال موضع فى عين يقول ليس لهذا الفحل هم غير عين اثال

(50) بها عمداً (1) BM—بها عمداً ويتبعها، يعشى الحزون. Es-Sid 39, Gamh. —L*, C*—فما يزرى بها التعب أى فما يضرها التعب ... BM schol. ... transpose vv. 49 and 50.

(51) LA (حزق) xi 331; TA vi 314; El Gauh. ii 19; TA i 337; LA (صلب) ii 74 (all) من نهسه ... كلب. D schol. —نهشه L*, C*, D, Gamh. BM, ... اكفأها اعجازها ...

(52) ينجو بها أى يجوزها ويجمعها ويسرع بها نفر أى قوم والمعنى كان BM هذه الحمير ابل جلب ينجوا بها قوم من قوم آخرين انها ابل جلب ... شبه الآتن بابل اخذت فى غارة وجلبت للبيع ... (2) BM أى جلبت

(53) فسواها C—تنازعه ii 361 (هم) Asās

٤٦ تنصبت حوله يوماً تراقبه صحر سماحيج في احشائها قب

[C] تنصبت اى صارت قياماً حول الفحل تراقبه اى تنتظر ايراده اياهن¹
الماء وبقيت فى انتظارها الى اصفرار الشمس وغروبها صحر اى فى لونها
بياض فى صفرة سماحيج اى طوال الظهور قوله قب اى ضمردقة
يريد ايهن [C]¹

٤٧ حتى اذا اصفر قرن الشمس او كربت امسى وقد جد فى حوبائه القرب

[C D] كربت اى دنت من الغروب¹ [فى] حوبائه اى فى نفسه القرب ان
يقرب من الماء ليبلغه من الغد
القروب [C]¹

٤٨ فراح منصلتنا يحدو حلائله ادنى تقاذفه التقريب والخب

[C] فراح اى بات يحدو حلائله اى يسوق آتته أدنى تقاذفه [التقريب
والخب] واعلاه الركض بالعدو والتقريب نوع من السير والخب نوع
من السير

٤٩ كانه معول يشكو بلايله اذا تنكب عن اجوازها نكب

[C] قوله معول والاعوال البكاء والنياح والبلايل الهموم والاحزان وتنكب
اى مال واجوازها أوساطها نكب اى ميل¹
[D] تنكب اى انحرف² يقول اذا نفرت صاح عليها بالردة فكانه معول وهو
[من] الاعوال ليردها
نحرف [D]² مائل [C]¹

(46) Asās (نصب) ii 293; (تلو) i 55 (sec. hem. as LA vi 114; TA vi 114; BM, BM* schol. —حقب سماحيج i 123 (حقب) —صحر السرايل فى احشائها قب (with first hemistich of 41) iii 327 —قود سماحيج فى ألوانها خطب. Es-Sid 38; Gamh. —احشائها نُكَبُ BM* —قود جمع Gamh. 47, 53, 48, 49, 50, 52, 51, 54 —Gamh. schol. ... وسماحيج طوال قبب ضمردوى بوادى. D schol. : قوداء وهى الطوال طوال ...

(47) Es-Sid 38. —D الحوباء النفس والقرب سير الليل الى الماء ليبلغه الغداة
(48) LA ii 130; TA i 409 (غرب) BM, BM* schol. —يحدوا BM —التغريب —ادنى تقاذفه اوله ... منصلتا اى سرعاً ... منصلتا منجرداً
والتقاذف الترامى فى السير

(49) not in BM, BM*, BM (1)—BM (2), C, D —من —Gamh. —عن —Order in Es-Sid 47, 53, 48, 49.

٣٣ حَتَّى إِذَا مَعْمَعَانَ الصَّيْفِ هَبَ لَهُ بِأَجَةٍ نَشَّ عَنْهَا الْمَاءُ وَالرُّطْبُ

[CD] معمعان الصيف شدة الحر والاجة الشدة نش نشف ويسس والرطب الكلاً

ويروى نَسَّ¹ عنها الماء بالسين غير معجمة ومعناه نَشَّ¹ أيضاً

يبس [D]¹

٣٤ وَصَوَّحَ الْبَقْلَ نَاجَ تَجَى بِهِ هَيْفَ يَمَانِيَةٍ فِي دَرِّهَا نَكَبُ

[D] صَوَّحَ يبس نَاجَ ربح شديدة ونكب الريح اى انحراف وعدول هيف
ريح حارة

٣٥ وَأَدْرَكَ الْمَتَبَقَّى مِنْ تَمِيلَتِهِ وَمِنْ ثَمَائِلِهَا وَاسْتَنْشَى الْغَرْبُ

[CD] ادرك اى هلك يقول جاء الحر وذهب ما فى بطونها من بقية العلف

والثميلة بقية كل شىء قوله المتبقى من تميلته اى ما بقى من الطعام
فى الجوف قوله واستنشى اى شم والنشوة الرائحة قوله الغرب اى
الماء يسيل من الحوض¹ والغرب أيضاً نوع من الشجر والقضاء² والغرب
بالتسكين مجرى الدمع

القصة [C]² ما بين البئر والحوض [D]¹

(43) LA i 404 (رُطْبُ) TA i 271 عنه—LA (اج) iii 28 (الرُّطْبُ) LA (وطب) (43)

TA ii 3—LA (نَشَّ) viii 245; TA iv 357—TA (مع) v 514—El Gauh.

... ناجة شدة الصوت. Gamh. schol.—بنأجة. Gamh. i 57—Eş-Sid 38; (رطب)

BM, BM* schol. ... فلا يقال فيه إلا الرطب بالفتح

(44) El Fārisi 95^r—El 'Askari Gamhara i 302—LA (صوح) iii 351; TA ii

185—LA (هيف) xi 267; TA vi 424—LA (صوع) x 84; TA v 424—LA (صوع) xi 267

276—El Gauh. (هيف) ii 67—El Gauh. (نَاجَ) ii 269—Asās i 184—(صوح) i 184—El Gauh.

—El Baṭ 8—Gamh. (transposes 44, 45) فى ميرها BM schol. المعنى

ان هذه الريح جأت بدفعة من ريخ أخرى اشد منها

(45) LA ii 135; TA i 407—LA (ثمل) xiii 97; TA vii 247—LA (نشا)

xx 198; TA x 368—El Gauh. (غرب) i 88—El Qāfi i 18—LA, TA

(1), LA, TA—BM (1), LA, TA—(ثمل), (غرب) El Gauh., El Qāfi, C, D, BM واستنشى

Eş-Sid 38, transposing 44, 45. (نشا), BM (2) واستنشى

٤٠. وَثَبَ الْمَسْحَجُ مِنْ عَانَاتٍ مَعْقَلَةٍ كَانَهُ مُسْتَبَانُ الشَّكِّ أَوْ جَنْبٍ

[C] المسحج أى الحمار المعضض والعانات جمع عانة وهى من الوحش
ومنه المثل لا يجتمع عيران فى عانة ومعلقة موضع بالدهن والشك
الطلع الخفيف والجنب يشتكى جنبه
[D] ... والجنب الذى يشتكى¹ جنبه كأنه يعدو معترضاً من نشاطه ... ألخ
يستلى [D]¹

٤١. يَحْدُو نَحَائِصَ أَشْبَاهَا مَحْمَلَجَةً وَرَقَ السَّرَائِيلِ نِ الْوَانِهَا خُطْبٍ

[C D] يحدو أى يسوق بصوت كصوت الحادى والنحائص الآتن التى لم تحمل
قوله أشباهاً أى متشابهات محملجة أى شديدة قوله ورق السراييل أى
وبرها يشبه الرماد قوله خطب أى خضرة تضرب الى السواد

٤٢. لَهُ عَلَيْهِنَ بِالْإِخْلَاصِ مَرْتَعَةً فَالْفُودَجَاتِ فَجَنْبِي وَأَحِفٌ صَخْبٌ

[D] يقول له عليهن صخب فى هذه المواضع والصخب الصوت يعنى نهاقه¹
تهامه [D]¹

(40) LA (جنب) i 272; TA i 191; El Gauh. i 39—LA (شك) xii 338; TA vii 150; El Gauh. ii 138—Haffner 118, 153—Yakūt iv 577—C, C (1), D —معلقه—El Qālī ii 265—I. Sid. vii 168—Es-Sid 38—C (1) —المسحج—Cf. Lane 465

(11) LA (صح) vi 114 [cf. post. v. 46]; TA iii 327 (as LA)—Es-Sid 38 —يتلو، فى احشائها قيب—LA (نحص) viii 364

يقرو نحائص اشباها محملجة قوداً سماحيج فى ألوانها خطب
TA (نحص) iv 438—I. Sid. xii 120; LA (قلا) xx 61; TA x 302
(2nd hemi. as LA vi 114)—يتلو نحائص 55 (تلو) —Asās—يقلو نحائص
—Gamh. 515—I. Sid. (نحص) —El Gauh. قوداً سماحيج، يتلو 33 Wulūsh
محملجة شديدة الادراج —BM* schol. —ورق BM* —ورق BM —نحائص
والقتل

(42) LA (فدج) iii 165; TA (فودج) ii 83 —Yakūt iii 921—Bekri
—Es-Sid 38 —واجف، مربعة L* —مربعة BM, BM* —مربعة 316, 717

٣٦ لَا تَشْكِي سَقَطَةَ مِنْهَا وَقَدْ رَقَصْتَ بِهَا الدَّفَاوِزَ حَتَّى ظَهَرَهَا حَدْبٌ

[C] السقطة النومة قوله وقد رقصت أى لم تطن¹ ولم تسكن وقوله حدب

أى محدوب محتب² من التعب والهزال

منحن [C]² تطنن [C]¹

٣٧ كَانَ رَاكِبَهَا يَهْوَى بِمِنْخَرِقٍ مِنْ الْجَنُوبِ إِذَا مَا رَكِبَهَا نَصَبُوا

[C] يهوى أى يسقط لسرعة سيره قوله بمنخرق أى موضع منخرق بفتح

الراء وقبرئ بالكسر قوله من الجنوب أى ربح الجنوب وأما خصها

لقوتها قوله ركبها جمع راكب وهم الركبان وقوله نصبوا أى تعبوا

٣٨ تَخْدَى بِمِنْخَرِقِ السَّرِبَالِ مَنْصِلَتِ مِثْلِ الْحَسَامِ إِذَا أَصْحَابُهُ شَجَبُوا

[C] منخرق السربال أى مقطع الثياب قوله منصلت أى ذاهب ماض متجرد

مثل الحسام يمضى فى ضريبتد قوله مثل الحسام أى هذه الناقه

تخدى برجل منخرق الثياب حى الفؤاد قوى الجسر كانه سيف فى

ضرايه لا يتغير اذا تتغير اصحابه عنى نفسه قوله شجبوا أى تغيروا

من تعب

٣٩ تَصْغَى إِذَا شَدَّهَا بِالْكُورِ جَانِحَةً حَتَّى إِذَا مَا أَسْتَوَى فِي غَرَزِهَا تَبُّ

[C] تصغى أى تميل كانها تسمع الى حركة من يريد ان يشد عليها

الرجل قوله جانحة أى مائلة لاصقة والغرز سير كالركاب توضع فيه

الرجل عند الركوب والنوئوب القيام بسرعة وصفها بالفتانة وسرعة

الحركة

(36) Muhibb 117—D. Gamh. يشتكى—Gamh. وان رقصت. BM schol. السقطة

العثرة والفترة...رقصت أى تحركت بها.....

(37) Es-Sid 38—Haffner pp. 124, 148 first hemistich: كَانَ إِذَا تَدَلَّتْ بِهِ أَوْ شَارِبِ ثَمَلٍ

إذا تدلت به أو شارب ثمل ; p. 124 second hemistich: رَاكِبَهَا غَصْنَ بِمَرْوَحَةٍ

(but the reading of text is given p. 125); cf. notes p. 42—Naq. 850—

لَا نَصَبُوا أَى

LA ii 255, 257; TA i 485 [anonymously]—BM schol. نصبوا أى

رفعوا فى السير

(38) D—BM schol. شجبوا... شجبوا—BM schol. بمنخرق

Gamh. omits. أى ضمروا وليس باللون والشحوب الضمر والهزال

(39) Hamdānī 237—LA (صغى) xix 194; TA x 210—El Gauh. ii 504—LA

(طبق) xii 82; TA vi 416—LA (عجل) xiii 453; TA viii 6—Muhibb

(صغى)—Hamāsa i 554—Agh. xvi 123—Murt i 201—I. Qut. 340—BM.

BM* شدّها الى شدّها—D—شدّها بالرجل

—Es-Sid 38—Tqd. iii 132 جارحة—Sibaw. i 385.

٣٢ أَخَا تَنَائِفٍ أَغْفَى عِنْدَ سَاهِمَةٍ بِأَخْلَقِ الدِّفِ مِنْ تَصْدِيرِهَا جَلَبَ

[C] قوله اخا تنائف اغفى اى ملازم للمفاوز قوله اغفى اى نام نومة خفيفة قوله عند ساهمة¹ [اى] ناقة ضامرة مغيرة قوله باخلق الدف الاخلاق الاملس² من جنبها قوله من تصديرها اى حزامها الذى يشد به الرجل قوله جلب اى جراحات والجلب جمع جلبه وهى القشرة التى على الجرح عند البرء

الامكن [C]² سائمة [C]¹

٣٣ تَشْكُرُ الْخِشَاشَ وَمَجْرَى النَّسْعَتَيْنِ كَمَا أَنَّ الْمَرِيضَ إِلَى عَوَادِهِ الْوَصْبَ

[C] الخشاش الحلقة التى تكون فى عظم الانف قوله النسعتين اى من حقبيها¹ والنسعة ما ضفر² من سيور الاديم قوله الوصب اى نعت للمريض والوصب [الكثير] الاوجاع

ما صغر [C]² الجنبها [C]¹

٣٤ كَانَهَا جَمَلٌ وَهْمٌ وَمَا بَقِيَتْ إِلَّا النَّحِيزَةُ وَالْأَلْوَا حُ وَالْعَصْبُ

[C D] وهم اى زخم والنحيزة الطبيعة والالواح العظام وكل عظم عريض فهو لوح ويروى القصب

٣٥ وَالْعَيْسُ مِنَ عَاسِجٍ أَوْ وَاسِجٍ خَبِيًّا يَنْحُزْنَ مِنْ جَانِبَيْهَا وَهَى تَنْسَلِبُ

[C] العيس الابل البيض تغلوها حمرة قوله عاسج قال فى الصحاح مدّ الرقبة¹ فى المشى وانشد البيت ثم قال يقول الابل مسرعات يضربن بالارجل فى سيرهن ولا يلحقن ناقتى والعسج والوسج والخبب ضروب من السير قوله ينحزن يضربن بالاعقاب وتنسلب تمرّ فى السير مرّاً سريعاً

العنق El Gauh.¹

- (32) LA xi 3—LA (سهم) xv 202; TA viii 353; El Gauh. ii 300; أخا ثناء (1) C—سائمة C—(تنف) TA vi 337—TA (خلق) Muhiṭ—TA واغفى
- (33) LA xvi 168; TA ix 127; El Gauh. ii 353 — كما انّ المريض — Kāmil 452—Asās (وصب) ii 334.
- (34) LA xvi 131; TA ix 97; El Gauh. ii 345—Tahdh. 621—El Qāli والنحيزة البدان والرجلان والرأس والالواح العظام لا مخّ — Gamh. i 53 — فيها عراض ...
- (35) Muhiṭ 1391—LA (عسج) iii 148; TA ii 71; El Gauh. i 157 — LA (وسج) iii 221; TA ii 111; El Gauh. i 166; Asās ii 331—LA (نحز) vii 272; TA iv 81; Asās ii 281—LA (نجر) vii 16 — Lane 2041—L. Sid. vii 116—El Baṭ 380—Gamh. omits this verse, and L*, C* transpose to follow v. 41; C, C (1), Smend transpose to follow 38.

٢٧ وَأَسْوَائُهُ ثُمَّ يَا وَيْلَى وَيَا حَرْبِي أَنِّي أَخُو الْجِسْمِ فِيهِ السَّقْمُ وَالْكَرْبُ

[C] الحرب اخذ المال غزاة¹

غزاة [C] 1

٢٨ لِيَالِي اللَّهُوَ يَطْبِينِي فَاتَّبِعْهُ كَانِنِي ضَارِبٌ فِي غَمْرَةٍ لَعِبٌ

[C D] يطبينى يدعونى والضارب السابح والغمرة الماء الكثير واللعب يعنى لالع

٢٩ لَا أَحْسِبُ الدَّهْرَ يَبْلِي جِدَّةً أَبَدًا وَلَا تَقْسِمُ شُعْبًا وَاحِدًا شَعْبٌ

٣. زَارَ الْخِيَالَ لِمَنِي هَاجِعًا لَعِبْتُ بِهِ التَّنَائِفَ وَالْمَهْرِيَّةَ النَجْبَ

[C] المراد بزيارة الخيال ان يراها فى رؤياه واللام فى لمتى للتعقيب لاضافته

الى زار خيال مية وقوله لعبت به التنايف اى طرحته تنوفة الى تنوفة

والتنوفة القفر من الارض وقوله المهرية اى الابل المنسوبة الى بنى

مهرة¹ وهو حى من اليمن والنجب واحدها نجيب وهو العتيق الكريم

والمهرية من الكرام اى زار خيال مية رجلا نائما كالا قد سير الابل

المفاوز عنى نفسه

مهريه [C] 1

٣١ مَعْرِسًا فِي بَيَاضِ الصَّبْحِ وَقَعْتَهُ وَسَائِرَ السَّيْرِ إِلَّا ذَاكَ مَنْجَذَبٌ

[C] التعريس النوم فى آخر الليل وقوله وقعته اى نومته وقوله الا ذاك منجذب

اى مستمر فكانه يجذب فينجذب

[D] وقعته نومه فى بياض الصبح والتعريس النزول فى آخر الليل للنوم

(28) (in marg.) تطلبنى 347 i (ضرب) TA—اللهو تُطْبِينِي 37 ii (ضرب) LA

; (يطبونى variant) xix 227 (طبي) LA—74 i (ضرب) El Gauh. تطبينى

—اللهو Lane 1782—vi 334 (غمر) LA—509 ii El Gauh. TA x 222

ليلى الدهر El 'Ukbari ii 490—Mulhibb 35—Kashshaf 926, 1527—Gamh.

(29) Lane 1557—LA (شعب) i 482; TA i 319—LA (قمر) xv 384 تُقَسِّمُ أَحْسَبُ

—يفنى جدة BM*—الدهر يفنى حرة BM ii 235—BM (قمر) El Gauh.

يقول لم احسب انه كان بالرجل هرم ولا بالثوب BM, BM*: schol.

اخلاق ولم احسب ان شعبا تاتى شعبا واحدا فيفرقه وكل ما تفرق

فقد انشعب والشعب القبائل

(30) ...المزور يعنى نفسه لعبت به BM: schol.—به المفاوز Khiz ii 26—Gamh.

اى طرحته به تنوفة الى تنوفة

(31) Khiz ii 26.

٢١ وَالْقُرْطُ فِي حُرَّةِ الذِّفْرِى مُعْلَقَةٌ تَبَاعَدَ الْحَبْلُ مِنْهَا فَهُوَ يَضْطَرِبُ

[C] القرط فى اذن عتيقة الذفرى لان الحرّة هى العتيقة من كلّ شيء
والعتيق الكريم قوله تباعد الحبل منها اى تباعد حبل العنق من القرط
لانها طويلة العنق ليست بوقصاء والذفران ما عن يمين العنق ويساره

٢٢ تِلْكَ الْفَتَاةُ الَّتِي عُلِقَتْهَا عَرَضًا اِنَّ الْكَرِيمَ وَذَا الْاِسْلَامَ يَخْتَلِبُ

[C] علّقها اى رايتها على غير عمد فهويتها وعلّقها يختلب اى يخدع

٢٣ لَيْسَتْ بِفَاحِشَةٍ فِي بَيْتِ جَارَتِهَا وَلَا تَعَابُ وَلَا تَرْمِي بِهَا الرِّيبُ

٢٤ اِنْ جَاوَرْتَهُنَّ لَمْ يَأْخُذْنَ شَيْئَهَا وَاِنْ وَشَيْنَ بِهَا لَمْ تَدْرِ مَا الْغَضَبُ

[C] الشيمة الخلق وقوله وشين اى سعين بها بالتميمة

٢٥ صَمَتَ الْخَلَاخِيلُ خُودَ لَيْسَ يَعْجِبُهَا نَسَجَ الْاَحَادِيثُ بَيْنَ الْحَيِّ وَالصَّخْبِ

[C] صمت الخلاخيل اى لقلة سعيها والله اعلم وقوله خُود اى جارية كريمة
والصخب الصوت العالى

٢٦ وَحَبَّأَ لِي سَوَادَ الدَّلِيلِ مَرْتَعِدًا كَأَنَّهَا النَّارُ تَخْبُو ثُمَّ تَلْتَهَبُ

[C] مرتعدا منصوب على الحال اى حبها لى حال ارتعادى

(21) 'Umdah i 216—Diwān Girān al 'Aud 2^r, 12^r—I. Dur. Geneal. p. 32

—LA (حبل) xiii 143—Haffner 168—BM, BM* schol.
فى حرّة الذفرى اى فى اذن حرّة الذفرى والذفرى للدواب ولكنه ضربه مثلا

(22) Tafsir an-Nisabûri i 153—Kashshaf 31 —الحليم وذا الاسلام تختلب
—D —عُلِقَتْهَا: BM, BM*: (علق) ii 109—BM, BM* —cf. El Gauh.
تجتلب C, D

(23) لَيْسَتْ بِمَنْ تَكْذَرُ الْجِيرَانَ طَلَعَهَا وَلَا مُلْقِيَةً تَرْمِي بِهَا الرِّيبُ D

The five verses 23—27 are not in BM, BM*, BM (1), BM (2), L, L*, C (1),
or Gamh.—they are probably spurious.

(24) [not in D].

(25) خَرُسُ D—صَمِتُ C

١٨ تزداد للعين ابهاجا إذا سفت وتخرج العين فيها حين تنتقب
١٩ لمياء في شفيتها حوة لعس وفي اللثات وفي انيابها شنب

[C D] اللمي السمرة في الشفة تضرب الى الخضرة والحوّة حمرة في الشفة تضرب الى السواد والشنب برودة عذوبة في الفم ورقة في الاسنان

٢٠ كحلأ في برج صفراء في نعج كانها فضة قد مسها ذهب

[C D] البرج سعة في بياض العين والنعج البياض الخالص والنعج^١ التي تراها مكحولة وإن لم تكحل والنواعج [C]^١

(18) LA iii 58; TA ii 21; El Gauh. i 145; Muḥit—Muḥibb 18—في العين I. Sid. i 106—Fiqh. 97—Gamh. ابهاجا اي تزال ترى فيها بهجة BM, BM*: schol. C*—تخرج L*—اي حسنا وتخرج العين تبقى تتحير...

(19) Es-Suy. Ham' ii 126; iv 162—Murt iv 164—Muwāzana 20—Agh. i 139—Aini iv 202, 203—Lane 1604—Muzh. ii 251—Muḥit 1126, 485—El 'Ukb. i 67—بيضاء: 205, 344—Haffner 191—Kāmil 323—Ḥariri 27 (schol.)—Brönnle 110—El Gāhiz Tria op. 73; Rasā'il 69—Esh-Shar. ii 41—قد حوت لعسا LA (شنب) i 488; TA i 324—LA (لعس) viii 91; TA iv 242—LA (حوا) xviii 226; TA x 103—Gamh. اللمي واللعس والحوّة شيء واحد وهو سواد الشفة وقيل حمرة تضرب الى السواد اللثات مغرز الاسنان والشنب رقة الاسنان وقيل تحدّد اطرافها

(20) Umdah ii 79—نجلاء—I. Qaim al Gauziyya 127—Bibl. Geogr. v 29—Kbiz. iv 479—Tha'lab arte poet. 168—El 'Askari 298—I. Sid. i 98; Kāmil 452—بيضاء في دعج El Baṭ 382—في دعج Gamh. Esh-Sharishí i 39—قد شابها في برج كانها في دعج Mostaṭraf. ii 283:

بيضاء صفراء قد تنازعها لوان من فضة ومن ذهب
here ascribed to Dhu 'r-Rummah, erroneously; but at p. 201 (anonymously):

بيضاء فيها اذا استقبلتها دعج كانها فضة قد شابها ذهب
El Mathal es-Sā'ir 163; Esh-Shar. ii 41:

كحلأ في برج بيضاء في دعج كانها فضة قد زانها ذهب
Murt iv 51:

بيضاء في دعج كحلأ في برج كانها فضة قد مسها ذهب
Bayān i 91:

حوراء في دعج صفراء في نعج كانها فضة قد مسها ذهب

١٢ بين النهار وبين الليل من عقدٍ على جوانبه الاسباط والهدب

[C] قوله بين النهار وبين الليل وذلك لان الظبية احسن ما تكون فى بياض غروب الشمس من عقد والعقد ضرب من الرمل متراكب الاسباط اسم نبت والهدب [ورق] الارطى

[D] يقول براءة الجيد بين النهار والليل فى ذلك الوقت الخ

١٣ عجزاً ممكورة خمصانة قلق عنها الوشاح وتم الجسد والقصب

[C D] الممكورة حسنة طى الخلق خمصانة اى ضامرة البطن كالجائعة قلق وشاحها لضمور بطنها ولو كانت ضخمة البطن لما قلق وشاحها والقصب العظام التى فيها مخ

١٤ زين الثياب وان اثوابها استلبت على الحشية يوماً زانها السلب

١٥ تريك سنة وجه غير مقرفة ملساء ليس بها خال ولا ندب

[C D] السنة الصورة والمقرفة التى دنت من الهجينة والندب الاثر من الجراح والقراح وقوله غير مقرفة اى غير هجينة عفيفة كريمة

١٦ اذا اخو لذة الدنيا تبطنها والبيت فوقهما بالليل محتجب

١٧ سافت بطيبة العرينين مارنها بالمسك والعنبر الهندي مختضب

[C] السوف الشم ومعنى ذلك انها افادته رائحة طيبة لملازمتها الطيب وقوله مختضب اى مارنها مخضوب بالمسك والعنبر الهندى والمراد بالعرينين والارنبه طرف الانف والمارن ما لان من عظم الانف

(12) LA (هدب) ii 280—LA (سبط) ix 181; TA v 150; El Gauh. i 551—D منعقد—El Khafāgi 91.

(13) Muwāzana 60—El 'Askari 91—TA (قلق) vii 58—BM—ونم C, D—وثم BM—منها الوشاح—القضب D

(14) Muhibb 18—C*, L*, Esh-Shar. ii 41—بها سلبت C—فوق الحشية منها C—يقول لا تزين الثياب اذا البستها وان BM: schol.—على فوق الحشية D—استلبت اثوابها زانها ذلك...

(15) Agh. ii 177—LA (سنن) xvii 88; TA ix 244—LA (قرف) xi 188; TA vi 220—El Gauh. (سن) ii 381—Muhibb—Khiz. ii 321—مقرفة D—مقرفة التى دانت الهجينة وهى التى تكون امها—Aqdād. 255—Gamh.: اشرف من ابها

(16) Esh-Shar. ii 41—بالستر محتجب BM, BM*—تبطنها جعلها بطانة ويروى: BM, BM*—تعطفها اى جعلها كانها لحاف

(17) Esh-Shar. ii 41—سافت مطينة

٧ يَبْدُو لِعَيْنَيْكَ مِنْهَا وَهِيَ مَزْمَنَةٌ نَوَى وَمُسْتَوْقَدٌ بِأَلٍ وَمَحْتَطَبٌ

[C] قوله وهي مزمنة أتى عليها زمان نوى والنوى هو الحاجز حول الخيمة
عن المطر ومستوقد موضع الوقود ومحتطب موضع الحطب

٨ إِلَى لَوَائِيحٍ مِنْ أَطْلَالٍ أَحْوِيَةٍ كَانَهَا خَلَلٌ مُوشِيَةٌ قَشَبٌ

[C] إلى بمعنى مع كقوله تعالى ﴿وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ﴾¹
اللوائح ما لاح من الاطلال وهي الرسوم الاحوية ابيات مجمعة في
مكان واحد الواحدة حواء الخل بطائن السيوف المنقوشة قشب أى
جد ولا عتق

¹ Qor. iv 2

٩ بِجَانِبِ الزَّرْقِ لَمْ تَطْمِسْ مَعَالِمَهَا دَوَارِجُ الْخُورِ وَالْأَمْطَارُ وَالْحَقَبُ

[CD] [الزرق اسم مكان بالدهنا لم تطمس أى لم تدرس والمور التراب C]
حقبة ثمانون عاماً والدوارج عفى¹ الرياح
باقى [CD]¹

١٠ دِيَارُ مِيَةٍ إِذْ مَيَّ تَسَاعَفْنَا وَلَا يَرَى مِثْلَهَا عَجْمٌ وَلَا عَرَبٌ

١١ بَرَاقَةُ الْجِدِّ وَالْمَبَاتِ وَاضِحَةٌ كَانَهَا ظُبِيَّةٌ أَفْضَى بِهَا لَبَبٌ

[C] الجيد العنق اللبّات موضع القلادة أفضى بها صار بها الى فضاء وهو الخالى
من الارض اللبب ضرب من الرمل

[D] اللبب منقطع الرمل ومشرفه وافضى بها ههنا من فضاء والظبية مؤنثة

(7) ويروى ومستوقد عاف — Khiz. i 380 — BM(1) schol. — تبدو D —
Order of verses in Gamh. 6, 9, 7, 8, 10, 13, 14, 11, 12, 19, 20, 15, 18,
21, 16, 17, 22 : omitting 23—27.

(8) LA أجوبة 309 ; TA vii 233 ; LA (خلل) 429 ; TA i 167 ; (قشب) ii 167 ;
LA — Khiz. i 380.

(9) LA — Gamh. and Abk. p. 195 : بجانب الزرق أغشته معارفها x 21 (سفع) —
الدوارج الرياح والمور الريح أيضاً — Khiz. i 381 — Gamh. : schol. — بَرَاقَةُ الثور
وهى الريح المترددة

(10) Sibaw. i 119, 290 — LA (عجم) xv 279 ; TA viii 390 — Es-Suy. Ham' iii 145
— Khiz. i 378 — Nawādir 32 — Kāmil 452 — Muhibb 18 — Gamh. ديار مية
اراد اذكر ديار مية ومثله لىالى سلمى وكان يسميها مرة ميا — BM : schol.
ومرة مية وقوله تساعفنا أى تدانينا

(11) Muhibb 18 — LA (لب) ii 229 ; TA i 466 ; El Ganh. i 100 — Muhit (لبب)
— TA (برق) vi 288 — Asās (فضى) ii 135 — Esh-Shar. ii 41 — I. Sid. ii 20 —
افضى بها أى دفع بها الى الفضاء واللبيب ما استرق — بها اللبب C* —
— Cf. post Diw. من الرمل وقيل هو اسم مكان معروف فى أول الدهناء
lxxxvii v. 23.

١٢ مِنْ دِمْنَةٍ نَسَفَتْ عَنْهَا الصَّبَا سَفْعًا كَمَا تَنْشُرُ بَعْدَ الطِّيمَةِ الْكُتُبَ

[C] نَسَفَتْ كَشَفَتْ السَّفْعَ الطَّرِيقَ مِنَ الرَّمْلِ سَوْدَ وَحُمْرِ الطِّيِّ ضِدَّ النُّشْرِ

١٣ سَيْلًا مِنَ الدِّعْصِ أَغَشَتْهُ مَعَارِفُهَا نَكْبَاءُ تَسْحَبُ أَعْلَاهُ فَيَنْسَحِبُ

[C] قَوْلُهُ سَيْلًا تَفْسِيرٌ لِلْسَّفْعِ وَالِدِّعْصِ الرَّمْلُ مُجْتَمِعٌ وَأَنَّمَا قَالَ سَيْلًا لِسَيْلَانِهِ
كَأَلْمَاءِ أَغَشَتْهُ مَعَارِفُهَا أَيْ مَعَالِمُهَا نَكْبَاءٌ وَهِيَ رِيحٌ بَيْنَ رِيحَيْنِ فِيهَا النُّكُوبُ
وَهُوَ الْمِيلُ

١٤ لَا بَلَّ هُوَ الشُّوقُ مِنْ دَارٍ تَخُونُهَا مَرًّا سَحَابٌ وَمَرًّا بَارِحٌ تَرِبُ

[C] قَوْلُهُ لَا بَلَّ أَيْ لَيْسَ بِكَائِنٍ مِنْ أَجْلِ اسْتِحْدَاثِ خَبَرٍ جَدِيدٍ مِنَ الرُّكْبِ
وَلَا مِنْ طَرَبٍ لِحَقْنِي وَلَا مِنَ الدِّمْنَةِ بَلَّ مِنْ أَجْلِ شُوقٍ إِلَى دَارٍ فِيهَا
مَيَّةٌ تَخُونُهَا أَيْ نَقْضُ عَهْدِهَا وَيَجُوزُ أَنْ يَكُونَ خَبَرًا لِلْعَهْدِ أَيْضًا بَارِحٌ¹
[تَرِبُ] أَيْ فِيهِ تَرَابٌ كَثِيرٌ

نَارِحٌ [C] ¹

- (4) LA x 21; TA v 381 (as variants, reading of text and دِمْنَةٍ LA—(طوى) xix 243; TA x 229 دِمْنَةٍ—El Gauh. Khiz. —أو دِمْنَةٍ I. Sid. v 121—Lane 1899—(طوى) ii 511—Muhiṭ—BM: schol. دِمْنَةٍ فمن 1—BM: schol. تشقت عنها D—ام دِمْنَةٍ L*U*—380— قال من دِمْنَةٍ أراد ما بال عينيك تنسكب من دِمْنَةٍ أراد رذّة على استمرار² الركب عن اشياعهم خبراً ام دِمْنَةٍ هاجت حزنهم والطيمه الحال التي تطوى عليه الكتاب مثل القعدة

استخبار [1] ² امن [BM] ¹

- (5) LA x 21—(سفع) LA—(طوى) xix 243; TA x 229 دِمْنَةٍ—El Gauh. Khiz. —أو دِمْنَةٍ I. Sid. v 121—Lane 1899—(طوى) ii 511—Muhiṭ—BM: schol. دِمْنَةٍ فمن 1—BM: schol. تشقت عنها D—ام دِمْنَةٍ L*U*—380— قال من دِمْنَةٍ أراد ما بال عينيك تنسكب من دِمْنَةٍ أراد رذّة على استمرار² الركب عن اشياعهم خبراً ام دِمْنَةٍ هاجت حزنهم والطيمه الحال التي تطوى عليه الكتاب مثل القعدة

- (6) LA ii 122; TA iii 234 (برح) LA—(طوى) xix 243; TA x 229 دِمْنَةٍ—El Gauh. Khiz. —أو دِمْنَةٍ I. Sid. v 121—Lane 1899—(طوى) ii 511—Muhiṭ—BM: schol. دِمْنَةٍ فمن 1—BM: schol. تشقت عنها D—ام دِمْنَةٍ L*U*—380— قال من دِمْنَةٍ أراد ما بال عينيك تنسكب من دِمْنَةٍ أراد رذّة على استمرار² الركب عن اشياعهم خبراً ام دِمْنَةٍ هاجت حزنهم والطيمه الحال التي تطوى عليه الكتاب مثل القعدة

١ مَا بَالُ عَيْنِكَ مِنْهَا الْمَاءُ يَنْسَكِبُ كَأَنَّهُ مِنْ كُلِّ مَفْرِيةٍ سَرِبَ

[C] الكلى جمع كلية وهى رقعة تكون فى أصل عروة المزادة وقوله مفرية

أى مقطوعة على وجه الإصلاح وقوله سرب أى سائل

٢ وَفَرَاءٌ غَرْفِيَّةٌ أَثَاىَ خَوَارِزَهَا مَشْلُشٌ ضِيعَتُهُ بَيْنَهَا الْكُتُبُ

[C] وفراء أى واسعة غرفية أى دبيغة بالغرف وهو نبت تدبغ به الجلود

أثأى أى أفسدوها لأنها انخرمت مشلش وهو الذى يكاد يتصل قطره

للتابعه الكتب الخرز واحدها كتبة

٣ اسْتَحْدَثَ الرِّكْبُ عَنْ أَشْيَاعِهِمْ خَبْرًا أَمْ رَاجَعَ الْقَلْبُ مِنْ اطْرَافِهِ طَرْبٌ

[C] الركب اصحاب الابل ام راجع أى ام راجعتك طرب من دمنة شأنها¹

كذا وكذا

سأنها [C] 1

(1) CDL*—LA (سرب) i 449; TA i 297—LA (عجل) منها الدمع (كلا) xx 95; TA x 317—LA (غرف) xiii 453; TA viii 6; El Gauh. i 62; El 'Askari 344—Agh. xv 125, xvi 118—El Qāli ii 247—Muhibb 18—Murt iv 164 note; i 201 عينيك—Esh-Shar. ii 41, I. Khall. iv 534, Introduction of C, (all) منها الدمع—Kāmil 492—Aqdād 103—Muzh. i 66, 160—Fiqh. 231—'Ainī iv 203—Khiz. iv 496, i 379, 530, ii 287, 26—I. Sid. vii 128—Asās (ستل) i 276; where it is said that this poem, with the exception of the opening words, was composed at Ispahān, cf. glosses to Diw. xxxii 14, 16 and xli 5.

(2) Diw. Et Tirimmah 71—LA (كتب) ii 194; TA i 444—LA (وفر) vii 151—LA (ثأى) xiii 386—LA (شلش) vi 209—LA (غرف) xi 172; TA xviii 115—TA x 55 عشرية—El Gauh. (وفر) i 414; (كتب) i 96, (غرف) ii 50, (شلل) ii 202—Khiz. i 379—A. Zaid in Mashriq xiii 910 الخوارز النساء اللواتى يخزنن وثأى—Aqdād 103—BM: schol. مشلشلا افسد والكتب رده على سرب مشلش والخرز واحدها كتبة فيريد ان هذه وثأى افسد ومفعوله محذوف اى—Khiz.: الكتب ضيعت الماء فيما بينهما الخرز يقال اثأيت الخرز اذا خرزته والخوازر فاعل اثأى وهو جمع خارز وهى التى تخيط المزادة

(3) Asās (حدث) i 103—El 'Askari 327—LA (طرب) ii 45; TA i 354—LA (شيع) x 55; TA v 405—LA (حدث) ii 436; TA i 613 اطرابه طربا (شيع) i 131, (حدث) i 603—Muhibb (شيع), (حدث) i 380—Umdah ii 18—I. Khālawaihi 69.

قال ذو الرمة

ديوانُ شِعْرِ ذِي الرِّمَّةِ

وَهُوَ غِيلَانُ بْنُ عُقْبَةَ

الْمَدَوِيِّ

عَنْ تَصْحِيحِهِ وَتَنْقِيحِهِ كَارِلْسْ هِنْرِ هِيسْ

مَكَارَتْنِي

طبع على نفقة كلية كمبريدج

في مطبعة الكلية

سنة ١٣٢٧ هـ

سنة ١٩١٩ م

**University of Toronto
Library**

**DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET**

**Acme Library Card Pocket
Under Pat. "Ref. Index File"
Made by LIBRARY BUREAU**

